EL-FİHRİST

MUHAMMED B. İSHAK EN-NEDÎM

TÜRKİYE YAZMA ESERLER KURUMU BAŞKANLIĞI YAYINLARI: 135

Tarih ve Toplum Bilimleri Serisi	: 21
Kitabın Adı	: EL-FİHRİST
Müellifi	: Ebü'l-Ferec Muhammed b. İshak en-Nedîm (ö. 385/995)
Özgün Dili	: Arapça
Çeviri	: Prof. Dr. Ramazan Şeşen
Editör	: Dr. Öğr. Üyesi Abdulkadir Coşkun Yalova Üniversitesi, İslâmi İlimler Fakültesi (İslâm Felsefesi)
Son Okuma	: Ayşegül Sıvakcı, Asiye Solmaz
Arşiv Kayıt	: Süleymaniye Yazma Eser Ktp., Şehid Ali Paşa Nr. 1934
Kapak Görseli	: Süleymaniye Yazma Eser Ktp., Şehid Ali Paşa Nr. 1934, vr. 39[b]
Yapım	: Yüksel Yücel
Baskı	: Bilnet Matbaacılık ve Yayıncılık A.Ş. Dudullu OSB 1. Cadde No. 16 Ümraniye / İstanbul Tel: 444 44 03 www.bilnet.net.tr / Sertifika No. 42716
Baskı Yeri ve Yılı	: İstanbul 2019
Baskı Miktarı	: 1. Baskı, 1500 adet

KÜTÜPHANE BİLGİ KARTI
Library of Congress A CIP Catalog Record

Muhammed b. İshak en-Nedîm,
el-Fihrist

1. Bilim Tarihî, 2. Biyografi, 3. Literatür, 4. Şer'î İlimler, 5. Edebî İlimler,
6. Aklî İlimler, 7. Muhammed b. İshak en-Nedîm, 8. el-Fihrist
ISBN: 978-975-17-4325-1

Copyright © Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı. Her hakkı mahfuzdur.
Bütün yayın hakları *Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı*'na aittir. Başkanlığın izni olmaksızın tümüyle veya kısmen, hiçbir yolla ve hiçbir ortamda yayınlanamaz ve çoğaltılamaz.

T.C. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı
Süleymaniye Mh. Kanuni Medresesi Sk. No: 5 34116 Fatih / İstanbul
Tel.: +90 (212) 511 36 37
Faks: +90 (212) 511 37 00
info@yek.gov.tr
www.yek.gov.tr

EL-FİHRİST

(ÇEVİRİ - METİN)

MUHAMMED B. İSHAK EN-NEDÎM
(ö. 995)

Çeviri
Ramazan Şeşen

Editör
Abdulkadir Coşkun

TÜRKİYE
YAZMA
ESERLER
KURUMU
BAŞKANLIĞI

TAKDİM

İnsanlık tarihi, akıl ve düşünce sahibi bir varlık olan insanın kurduğu medeniyetleri, medeniyetler arasındaki ilişkileri anlatır. İnsan, zihnî faaliyetlerde bulunma kabiliyetiyle bilim, sanat ve kültür değerleri üretir, ürettiği kültür ve düşünce ile de tarihin akışına yön verir.

Medeniyetler, kültürler, dinler, ideolojiler, etnik ve mezhebî anlayışlar arasındaki ilişkiler kimi zaman çatışma ve ayrışmalara, kimi zaman da uzlaşma ve iş birliklerine zemin hazırlamıştır.

İnsanların, toplumların ve devletlerin gücü, ürettikleri kültür ve medeniyet değerlerinin varlığıyla ölçülmüştür. İnsanoğlu olarak daha aydınlık bir gelecek inşâ edebilmemiz, insanlığın ortak değeri, ortak mirası ve ortak kazanımı olan kültür ve medeniyet değerlerini geliştirebilmemizle mümkündür.

Bizler, Selçuklu'dan Osmanlı'ya ve Cumhuriyet'e kadar büyük devletler kuran bir milletiz. Bu büyük devlet geleneğinin arkasında büyük bir medeniyet ve kültür tasavvuru yatmaktadır.

İlk insandan günümüze kadar gök kubbe altında gelişen her değer, hakikatin farklı bir tezahürü olarak bizim için muteber olmuştur. İslam ve Türk tarihinden süzülüp gelen kültürel birikim bizim için büyük bir zenginlik kaynağıdır. Bilgiye, hikmete, irfana dayanan medeniyet değerlerimiz tarih boyunca sevgiyi, hoşgörüyü, adaleti, kardeşlik ve dayanışmayı ön planda tutmuştur.

Gelecek nesillere karşı en büyük sorumluluğumuz, insan ve âlem tasavvurumuzun temel bileşenlerini oluşturan bu eşsiz mirasın etkin bir şekilde aktarılmasını sağlamaktır. Bugünkü ve yarınki nesillerimizin gelişimi, geçmişimizden devraldığımız büyük kültür ve medeniyet mirasının daha iyi idrak edilmesine ve sahiplenilmesine bağlıdır.

Felsefeden tababete, astronomiden matematiğe kadar her alanda, Medine'de, Kahire'de, Şam'da, Bağdat'ta, Buhara'da, Semerkant'ta, Horasan'da, Konya'da, Bursa'da, İstanbul'da ve coğrafyamızın her köşesinde üretilen değerler, bugün tüm insanlığın ortak mirası hâline gelmiştir. Bu büyük emanete sahip çıkmak, bu büyük hazineyi gelecek nesillere aktarmak öncelikli sorumluluğumuzdur.

Yirmi birinci yüzyıl dünyasına sunabileceğimiz yeni bir medeniyet projesinin dokusunu örecek değerleri üretebilmemiz, ancak sahip olduğumuz bu hazinelerin ve zengin birikimin işlenmesiyle mümkündür. Bu miras bize, tarihteki en büyük ilim ve düşünce insanlarının geniş bir yelpazede ürettikleri eserleri sunuyor. Çok çeşitli alanlarda ve disiplinlerde medeniyetimizin en zengin ve benzersiz metinlerini ihtiva eden bu eserlerin korunması, tercüme ya da tıpkıbasım yoluyla işlenmesi ve etkin bir şekilde yeniden inşâ edilmesi, Büyük Türkiye Vizyonumuzun önemli bir parçasıdır. Bu doğrultuda yapılacak çalışmalar, hiç şüphesiz tarihe, ecdadımıza, gelecek nesillere ve insanlığa sunacağımız eserleri üretmeye yönelik fikrî çabaların hasılası olacaktır. Her alanda olduğu gibi bilim, düşünce, kültür ve sanat alanlarında da eser ve iş üretmek idealiyle yeniden ele alınmaya, ilgi görmeye, kaynak olmaya başlayan bu hazinelerin ülkemize ve tüm insanlığa hayırlar getirmesini temenni ederim. Aziz milletimiz, bu kutsal emaneti yücelterek muhafaza etmeyi sürdürecektir.

Recep Tayyip Erdoğan
Cumhurbaşkanı

İÇİNDEKİLER

TAKDİM 4
ÖNSÖZ 11

EL-FİHRİST

MUKADDİME 20
BİRİNCİ MAKALE 28
Birinci Fen: Arap ve Arap Olmayan Milletlerin Dilleri, Alfabelerinin Nitelikleri, Yazı Çeşitleri ve Şekilleri 28
Arap Alfabesine Dair 28
Himyerî Yazısı 32
Mushafların Yazıları 34
Mevzun (Ölçülü) Yazıların Adları 36
Yazının Faziletleri ve Arapçanın Medhi 44
Kitapların Faziletleri 46
Süryânî Yazısı 50
Fars Yazısı 52
İbrânî Yazısı 58
Langobarde (Lombardlar) ve Saksonların Yazısı 62
Çinlilerin Yazısı 62
Maniheistlerin Yazısı 66
Suğd Yazısı 66
Sind Yazısı 68
Sudanlılar (Siyahîler) 70
Türkler ve Onlara Yakın Irklardan Olanların Yazıları 72
Rusya 72
Fransa 72
Ermenilerin ve Diğerlerinin Yazıları 74
Kalem Açma Şekilleri 74
Varak (Kâğıt) Çeşitleri 74

İkinci Fen: Müslümanların ve Diğerlerinin Mezhebine Göre İndirilmiş Şeriatların Kitaplarının İsimleri 78
Yahudilerin Elindeki Tevrat, Onların Kitaplarının Adları, Âlimleri ve Eserleri 80
Hıristiyanların İncil'i, Kitaplarının Adları, Âlimleri ve Eserleri 82
Üçüncü Fen: Kur'ân-ı Kerim'in Niteliği, Onunla İlgili Kitaplar, Yedi Kıraat İmamı ve Diğerlerinin Haberleri ve Onların Eserleri 86
Kur'ân-ı Kerîm'in Mekke ve Medine'de İnişi ve Sûrelerin İniş Sırası 88
Hz. Peygamber (sav) Devrinde Kur'ân'ı Toplayanlar 96
Yedi Kurrâ'nın Haberleri ve Onlara Dayanan Rivayet ve Kıraatler 98
Şaz Kıraatlerin Kurrâları ve Bu Kıraatlerin Nisbetleri 104
Kur'ân Tefsiri Konusunda Yazılan Kitapların İsimleri 112
Me'âni'l-Kur'ân, Müşkili'l-Kur'ân ve Mecâzi'l-Kur'ân Hakkında Yazılan Kitaplar 114
Garîbü'l-Kur'ân'a Dair Yazılan Kitaplar 116
Kur'ân'da Geçen Çeşitli Lehçelere Dair Yazılan Kitaplar 116
Kıraatler Hakkında Yazılan Kitaplar 116
Kur'ân'ın Noktalanması ve Harekelenmesine Dair Yazılan Kitaplar 118
Kur'ân'daki Lâm'lar Hakkında Yazılan Kitaplar 118
Kur'ân'daki Vakf ve İbtidalar Hakkında Yazılan Kitaplar 118
Mushaflardaki İhtilaflara Dair Yazılan Kitaplar 120
Vakfü't-Temâm Hususunda Yazılan Kitaplar 120
Kur'ân'da Lafızları Aynı ve Mânaları Farklı İbareler Hakkında Yazılan Kitaplar 120
Kur'ân'daki Müteşabihler Hakkındaki Kitaplar 120
Kur'ân'ın Heceleri Hakkında Yazılan Kitaplar 120
Kur'ân'ın (Hemze-i) Kat' ve Vasılları Hakkında Yazılan Kitaplar 120
Kur'ân'ın Cüzleri Hakkında Yazılan Kitaplar 122
Fezâ'ilü'l-Kur'ân Hakkında Yazılan Kitaplar 122
Kur'ân Âyetlerinin Sayısı Hakkında Yazılan Kitaplar 122
Kur'ân'ın Nâsih ve Mensuhu Hakkında Yazılan Kitaplar 124
Hâ'lar ve Geri Dönüşleri Hakkında Yazılan Kitaplar 124
Kur'ân-ı Kerîm'in Nüzûluna Dair Kitaplar 124
Ahkâmü'l-Kur'ân Hakkında Yazılan Kitaplar 124

Kur'ân'la İlgili Çeşitli Konular Hakkında Yazılan Kitaplar 124
Müteahhir Kurrâlardan Bir Grubun Adları 126

İKİNCİ MAKALE: NAHİVCİLER VE LÜGATÇİLER 130
Birinci Fen: Nahiv [İlminin] Başlangıcı, Basralı Nahivciler, Lügatçiler ve Bâdiye Halkı Fasihlerinin Haberleri ve Kitapları 130
İkinci Fen: Kûfeli Nahivciler ve Lügatçilerin Haberleri 202
Üçüncü Fen: İki Mektebi [Kûfe-Basra] Birleştiren Lügat ve Nahiv Âlimlerinin İsim ve Haberleri 244

ÜÇÜNCÜ MAKALE: TARİHÇİLER, NESEPÇİLER, OLAYLARDAN BAHSEDENLER VE EDEBİYATÇILAR 280
Birinci Fen: Tarihçiler, Nesepçiler, Siyerciler, Olayları Aktaranlar ve Bunların Kitapları 280
İkinci Fen: Hükümdarlar, Kâtipler, Hatipler, Münşîler, Harac Âmilleri ve Divan Çalışanlarının Haberleri ve Bunların Kitapları 356
Üçüncü Fen: Nedimlerin, Meclis Arkadaşlarının, Ediplerin, Mûsikişinasların, Şaklabanların, [Maskaralar ile Komedyenlerin] Haberleri ve Bunların Kitapları 426

DÖRDÜNCÜ MAKALE: ŞİİR VE ŞAİRLER 472
Birinci Fen: Eski Şairlerin Şiirleri, Râvileri, Divanları, Kabilelerin Şiirleri, Onları Toplayanlar ve Yazanlar 472
İkinci Fen: Muhdes (Yeni) Şairler ile Bazı İslam Devri Şairlerinin İsimleri ve Bunların Ortaya Çıkarılan Şiirlerinin Miktarları 482

BEŞİNCİ MAKALE: KELÂM İLMİ VE KELÂMCILAR 524
Birinci Fen: Mu'tezile ile Mürcie Kelâmcılarının Haberleri ve Kelâm ile Münâzara (Cedel) İlminin Başlangıcı 524
İkinci Fen: İmâmiyye ve Zeydiyye Şîası Kelâmcıları 598
Üçüncü Fen: Cebriyye ve Haşviyye Kelâmcıları ve Kitapları 610
Dördüncü Fen: Hâricîlerin Kelâmcılarının Haberleri ve Kitapları 618
Beşinci Fen: Seyyahlar, Zâhidler, Âbidler, Hatarât ve Vesvese Hakkında Konuşan Mutasavvıfların Haberleri 622

ALTINCI MAKALE: FIKIH İLMİ, FAKİHLER VE HADİSÇİLER 664
Birinci Fen: Mâlikî Fakihlerinin Haberleri ve Yazdıkları Eserler 664
İkinci Fen: Ebû Hanîfe'nin ve Ashâbü'r-Re'y'in Haberleri 674
Üçüncü Fen: İmam Şâfiî ve Talebelerinin Haberleri 696
Dördüncü Fen: Dâvûd [ez-Zâhirî] ve Onun Talebeleri 716

Beşinci Fen: Şîa Fakihlerinin Haberleri ve Yazdıkları Kitaplar 724
Altıncı Fen: Hadisçilerin Fakihlerinin Haberleri 738
Yedinci Fen: Taberî ve Talebelerinin Haberleri 762
Sekizinci Fen: Hâricîlerin Fakihleri 770

YEDİNCİ MAKALE: FELSEFECİLER, ESKİ İLİMLER VE BU KONULARDA YAZILAN KİTAPLAR 774
Birinci Fen: Tabiatçı, Mantıkçı Filozoflar, Onların Kitapları, Nakilleri, Şerhleri, Bunlardan Mevcut Olanlar ve Bulunamayanlar, Önce Varken Sonra Yok Olanların Haberleri 774
İkinci Fen: Geometriciler, Aritmetikçiler, Mûsikişinaslar, Hesap Âlimleri, Astronomlar, Alet Yapanlar, Fizikçiler ve Mekanikçiler 854
Üçüncü Fen: Tıbbın Başlangıcı,Eski ve Yeni Tabiplerin Haberleri, Kitapları, Tercümeleri ve Şerhleri 908

SEKİZİNCİ MAKALE: MÜSAMERELER, HURAFELER, GÖZ BOYAMA, SİHİR VE MUSKA 956
Birinci Fen: Müsamerecilerin, Hurafecilerin Haberleri, Müsamereler ve Hurâfeler Hakkında Yazılan Eserleri 956
İkinci Fen: Muskacılar, Gözboyayıcılar, Sihirbazlar, Efsuncular, Hileler ve Tılsımlara Dair Haberler 970
Üçüncü Fen: Çeşitli Konularda Musannifleri ve Müellifleri Bilinmeyen Eserler 982

DOKUZUNCU MAKALE: MEZHEPLER VE İTİKADLAR 994
Birinci Fen: Sâbiîler Olarak Tanınan Harranlı Keldânîlerin ve Düalistlerin (Seneviyyenin) Mezheplerinin Durumu 994
İkinci Fen: Hint, Çin ve Diğer Milletlerin Dinleri Gibi Garip Dinlerin Özellikleri 1076

ONUNCU MAKALE: ESKİ VE YENİ FELSEFECİLERDEN KİMYACI VE SİMYACILAR VE BUNLARIN KİTAPLARI 1094

MADDE BAŞI DİZİNİ 1125
İSİM DİZİNİ 1143
YER DİZİNİ 1205
GENEL DİZİN 1209

ÖNSÖZ

Tercümesini verdiğimiz bu eser İslâm medeniyetinin temel kitaplarından biridir. İslâm tarihinin ilk dört asrındaki ilmî, edebî faaliyetin bir envanteri ve kısaca değerlendirmesidir. Bu sebeple ona *Kitâbü'l-Fihrist* adı verilmiştir. Yazarı Ebü'l-Ferec Muhammed b. İshak b. Muhammed b. İshak en-Nedîm el-Varrâk el-Bağdâdî el-Ahbârî IV./X. yüzyılda Bağdat'ta yaşayan ünlü varrâk (kitapçı) ve nedimlerdendir (hükümdarın sohbet arkadaşı). Literatürde İbnü'n-Nedîm adıyla anılır. Babası İshak, İbnü Ebî Ya'kûb el-Varrâk adıyla meşhurdu. İbnü'n-Nedîm kitabının unvan sayfasında ve eserin makalelerinin unvan sayfalarında adını Muhammed b. İshak en-Nedîm şeklinde verir. Kitabın metninde ise "Muhammed b. İshak şöyle der" ifadesini birçok yerde kullanır.

Muhammed b. İshâk en-Nedîm IV./X. yüzyılda Bağdat'ta iyi bir tahsil görmüş, kitapçılık ve nedimlik yapmış, Bağdat'ın ilim ve kültür hayatının son parlak devrini görmüş, devrin büyük âlimleri ve edipleriyle tanışmış, çok sayıda kitap görmüş ve bu kitapların nüshalarını incelemiştir. Kendisi de değerli bir ilim adamıydı. Devrin büyük âlimlerinden okumuş, kitaplar yazmış, hayatı boyunca elimizdeki bu *Kitâbü'l-Fihrist* adlı eseri için malzeme toplamıştır. Bağdat dışında Musul'a ve Hadîse'ye de gitmiştir. Orada da tanıdıkları vardı. Eserindeki ifadelerden Farsça ve Süryânîce bildiği de anlaşılmaktadır.

İbnü'n-Nedîm'in doğum ve ölüm tarihleri kesin olarak bilinmemektedir. Uzun bir hayat sürdüğü tahmin edilir. Abbas Kummî, *Hediyyetü'l-Ahbâb* adlı eserinde (bkz. ikinci baskı s. 106) onun 297/909 tarihinde doğduğunu, eseri en son neşreden Eymen Fuad Seyyid de 315/927 veya 320/932 yılında doğmuş olabileceğini söyler. Bu tarih başka bir kaynak tarafından desteklenmez. 340/951 yılında Hâricî mezhebi fakihlerinden Ebû Bekr el-Berde'î ile görüşmüş, ondan eserlerinin listesini almıştır. (bkz. *el-Fihrist*, nşr. Rıza Teceddüd, s. 294) Bu kayıttan onun bu tarihlerde *el-Fihrist*'in malzemesini topladığı, en az otuz yaşlarında olduğu tahmin edilebilir. Buna göre IV./X. asır başlarında doğmuş olmalıdır. *el-Fihrist*'i 377/987 yılında

tamamladığını eserin birkaç yerinde zikreder. Bu tarihte eserine son şeklini vermiş, arada bazı eksik bilgiler kalmıştır. Öyle anlaşılıyor ki bundan sonra fazla yaşamamıştır. Kaynaklarda ölüm tarihi hakkında 20 Şâban 380/13 Kasım 990, 20 Şâban 385/19 Eylül 995 tarihleri verilir. İbnü'n-Nedîm, el-Merzübânî'nin 377 yılında sağ olduğunu söyler. Hemen peşinde 384'te öldüğü söylenir. Öyle anlaşılıyor ki bu ölüm tarihi sonradan ilâve edilmiştir. Ölümü için verilen 20 Şâban 380 doğru olmalıdır. ez-Zehebî 400/1009 yılından önce öldüğünü söyler. Eserindeki birkaç kayıttan dolayı daha sonra öldüğünü söyleyenler varsa da bu doğru olmamalıdır. Bu kayıtlar esere sonradan Ebü'l-Kâsım el-Mağribî tarafından ilâve edilmiş olmalıdır.

İbnü'n-Nedîm'in hocaları arasında Ebû Saîd es-Sîrâfî (284-368/897-979), Ebü'l-Ferec el-İsfahânî (284-356/897-967), el-Merzübânî (296-384/909-994) bulunmaktadır. Yakın arkadaşları ve faydalandığı ilim adamları arasında Yahyâ b. Adî (ö. 364/975), Ebû Süleyman Muhammed b. Tâhir es-Sicistânî (ö. 391/1001?), Ebü'l-Hasan Ali b. Hârûn b. Ali b. Yahyâ (ö. 358/969), Ebü'l-Feth b. en-Nahvî, Ebü'l-Hasan Muhammed b. Yûsuf en-Nâkıt, İbn Hammâr el-Mevsılî, İbn Kerrib vardır. (*el-Fihrist*, s. 28, 45, 64, 91, 161, 162, 302, 322, 323, 327; Yâkût, *İrşâdü'l-Erîb*, XVIII, 17; es-Safedî, *el-Vâfî bi'l-Vefeyât*, II, 197; ez-Zehebî, *Târîhü'l-İslâm*, XIX, 398-399; İbn Hacer, *Lisânü'l-Mîzân*, V, 72-73; Bayard Dodge, "Hayâtü İbni'n-Nedîm", *RAA*, XIV, 1970, s. 545-555)

İbnü'n-Nedîm edip, tarihçi, kelâmcı, hikâyeci, masalcı, felsefeci, dinler tarihçisi vb. vasıflarıyla bilinen çok yönlü bir ilim adamıdır. Kitabından ilmî ihatasının genişliği anlaşılmaktadır. Mezhepçe Şiî-Mu'tezilî temayüllüdür. Bunu açıkça ifade etmemesine rağmen, eserinde Hz. Peygamber, Hz. Ali sülalesinden gelenler için "aleyhisselâm" ifadesini kullanır. Çeşitli kişilerin Şiî olduklarını ifade eder. Mu'tezile gibi hadisçileri Haşeviyye ve avam kelimeleriyle vasıflandırır. Bununla beraber İmam Mâlik, İmam-ı Âzam Ebû Hanîfe, Taberî gibi Sünnî imamları çok över, Şiî olan Hallâc'ı tenkit eder. Katı tutumlu değildir. Sünnîler, Şiîler, Hâricîler, Hıristiyanlar arasında yakın arkadaşları vardır.

Kitabının çeşitli yerlerindeki ifadelerinden *el-Fihrist*'ten başka *Kitâbü'l-Evsâf ve't-Teşbîhât, Makâlâtü'l-Felâsife, Kitâbü'l-Mesâlib* adlı eserler yazdığı anlaşılmaktadır. (*el-Fihrist,* s. 14, 22, 212). *Kitâbü'l-Evsâf ve't-Teşbîhât*'ta yazı (hat) ve kâtiplik hakkında bir bölüm bulunuyordu.

el-Fihrist: İbnü'n-Nedîm'in zamanımıza ulaşan tek eseri *Kitâbü'l-Fihrist*'tir. Bu eser İslâm tarihinin ilk dört asrında Arapça yazılan ve diğer dillerden Arapçaya çevrilen eserlerin ve müelliflerinin kısa bir envanteridir. Bu sebeple *el-Fihrist* adını almıştır. İbnü'n-Nedîm bu eserini hayatı boyunca kitaplar, müellifleri ve nüshaları hakkında topladığı malzemeye dayanarak yazmıştır. İyi bir eğitim görmesi, ünlü bir varrâk olması bu eseri yazmasına yardım etmiştir. Büyük âlimlerden, mütercimlerden faydalanmış, bir asra yakın Bağdat ve civarındaki varrâklardan gelip-geçen kitapları, Halife Me'mûn'un kütüphanesindeki eserleri, Ali b. Ahmed el-Umrânî'nin, Hadîse'de Muhammed b. Hüseyn b. Ebû Ba'ra'nın kütüphanelerini, diğer özel koleksiyonları görmüş âlimlerin ağzından eserleri hakkında bilgi almıştır. Bunlar arasında İbnü'l-Kûfî (ö. 348/960), İbn Sevâbe, İbnü Mukle gibi ünlü kâtipler, el-Kindî, Yahyâ b. Adî gibi felsefeciler vardır. Kitaplar, nüshaları, müellifleri, mütercimleri hakkında bilgi verir. Mümkünse müelliflerin doğum ve ölüm tarihlerine işaret eder. Bununla beraber bazı müelliflerin ölüm tarihlerinde eksiklikler vardır. Öyle anlaşılıyor ki bunları sonra tamamlayacaktı. Yerlerini boş bırakmıştır. Onun eseri önceden değindiğimiz gibi, İslâm bilim ve kültür tarihinin ilk dört asrının bu sırada Yunanca, Süryânîce, Farsça, Sanskritçe, Nabatîceden yapılan tercümelerin bir envanteridir. Zaten onun devriyle İslâm tarihindeki tercüme faaliyeti sona ermiştir.

Kitabın başında ve birinci, ikinci, altıncı makalelerin sonlarında açık olarak ifade ettiği gibi, İbnü'n-Nedîm kitabına 1 Şâban 377/26 Kasım 987 Cumartesi günü son şeklini vermiştir (*el-Fihrist* s. 3, 41, 96, 273). Kitabı 10 makale hâlinde tertip etmiştir. Her makale fenlere (dallara) ayrılır. Birinci makalede çeşitli dillerin alfabelerinden, özelliklerinden, semâvî kitaplardan, Kur'ân-ı Kerîm ve onunla ilgili ilimlerden ve yazılan kitaplardan, müelliflerinden bahsedilir. İkinci makalede gramercilerden, lügatçilerden

ve eserlerinden bahsedilir. Üçüncü makalede tarihçilerden, nesepçilerden, nedimlerden, ediplerden, hatiplerden, şarkıcılardan, mûsikişinaslardan, hokkabazlardan (komedyenlerden) ve eserlerinden bahsedilir. Dördüncü makalede şairlerden ve şiirlerinden, divanlarını toplayanlardan söz edilir. Beşinci makalede kelâmcılardan, altıncı makalede fakihlerden, bunların eserlerinden söz edilir. Yedinci-onuncu makaleler eski medeniyetlerden tercüme edilen ve Müslümanlar tarafından geliştirilen ilimlere dairdir. Yedinci makalede felsefeciler, matematikçiler, astronomlar, tabipler, bu konularda yapılan tercümeler, yazılan eserlerden bahsedilir. Mütercimler, yaptıkları tercümeler, eski Yunan, Hint âlimleri hakkında bilgi verilir. Sekizinci makalede masalcılar, hikâyeciler, gözboyayıcılar, sihirbazlar, bu konularda yazılan ve tercüme edilen eserlerle; veterinerlik, yemekler, âşıklar, bu konularda yazılan ve tercüme edilen eserler hakkında bilgi verilir. Dokuzuncu makalede Harran Sâbiîlerinin dinleri, Maniheizm, Mazdeizm, Hürremiyye, Ortadoğu'da çıkan diğer dini akımlar, Hind, Çin dinleri ve bu konulardaki eserler hakkında bilgi verilir. Onuncu makalede ise kimyacılardan, simyacılardan ve eserlerinden bahsedilir.

İbnü'n-Nedîm bu kitabını adını vermediği bir kişiye ithaf etmiştir (*el-Fihrist*, s. 96). Kitabı son neşreden Eymen Fuad Seyyid bu kişinin yakın arkadaşı Vezir Ebü'l-Kâsım Îsâ b. Ali b. Îsâ (ö. 391/1001) olduğunu söyler. Her makale ve fende müellifleri ve eserlerini anlatırken büyük ölçüde kronolojik sıraya uyar. İlimlerin tarifini yapmaz, sadece bu ilimlerin başlangıcı ve gelişmesinden, bu konularda eser yazanlardan ve bunların kitaplarından söz eder. Bazı müellifler birkaç yerde tekrarlanır. Bazen bu tekrarlara işaret edilir. Çeşitli konularda eser yazan birçok kişi ve eserleri ise en meşhur olduğu konudan bahsedilirken verilir. Bazı müelliflerin eserlerinin listesi sahifeler tutar. Her ilmin başlangıcı anlatıldıktan sonra müellifler ve eserleri sıralanır. Şiirle ilgili makalede olduğu gibi meşhur müellif ve eserleri anlatıldıktan sonra bazı yazmalardan, şairler ve eserleri hakkında bilgi bulunan bazı vesikalardan, kitaplardan aktarmalar yapılır. Bazı önemli kitaplar ve değerli nüshaları hakkında ayrıntılı bilgi verilir. En son zikrettiği müellifler Ebü'l-Vefâ el-Bûzcânî (ö. 388/998), Ebû Sehl el-Kûhî (ö. 390/1000 civarı)

ve İbn Zür'a'dır (ö. 398/1008). Fakat bu kişilerin ölüm tarihlerini vermez. Öyle anlaşılıyor ki bunlardan önce ölmüştür.

Ayrıca eseri yazarken bazen kronolojik tertibin dışına çıkar. Bu konuda şöyle der: "Ben müelliflerden birinden bahsedersem, zamanı geç olsa da, ona benzer müellifleri hemen peşinden zikrederim. Bu, kitabın tertibinde takip ettiğim metottur." (*el-Fihrist,* s. 163).

Bundan başka birçok kitabın nüshasından bahsederken yapraklarının sayısını verir. Bu konuda "Biz, 'Falan kişinin şiiri 10 yaprak' dersek süleymanî kâğıdı kastediyoruz. Bu kâğıdın yaprağının her sayfası 20 satır tutar." der (*el-Fihrist*, s. 181).

İbnü'n-Nedîm, bazı kişilerin bütün eserlerinin adlarını verdiği hâlde bazı müelliflerin hayatına, eserlerine dair eksik bilgi verir. el-Harezmî, el-Fârâbî bunlar arasındadır. Yakından tanıdığı *Sıvânü'l-Hikme* müellifi Ebû Süleyman Muhammed b. Tâhir es-Sicistânî'nin hayatı ve eserleri hakkında hiç bilgi vermez. Çağdaşı olan Mâverâünnehir âlimlerinin bazılarından, İbn Havkal ile el-Makdisî gibi önemli coğrafyacılardan ve eserlerinden bahsetmez. Hâlbuki İbn Havkal eserini onun gibi 377/987 yılında tamamlamıştır. Bunların dışında Kuzey Afrika, Endülüs, Sicilya gibi Mağrib âlimlerinden ve eserlerinden hiç bahsetmez. Sadece doğuya gelen iki Endülüslü âlimden kısaca söz eder.

İbnü'n-Nedîm'in eseri eski İslâm âlimleri tarafından kaynak olarak kullanılmıştır. Onun eserini gören ve kullanan İslâm âlimleri arasında Yâkût el-Hamevî (ö. 626/1229), el-Kıftî (ö. 646/1248), es-Sağânî (ö. 650/1252), İbn Ebû Usaybia (ö. 668/1269), ez-Zehebî (ö. 748/1348) İbn Hacer el-Askalânî (ö. 852/1449), Kâtib Çelebi (ö. 1067/1657) vardır. Modern devirdeki Avrupalı oryantalistler tarafından eseri çok kullanılmıştır. Bugün de İslâm bilim ve kültürü üzerinde çalışan tarihçilerin başlıca kaynaklarındandır. Eserin çeşitli nüshaları zamanımıza gelmiştir. Fakat hiçbiri tam nüsha değildir. Alman oryantalistlerinden Gustav Flügel XIX. yüzyıl ortalarında kitabı yayımlamaya karar vermiş,[1] Paris, Viyana, Leiden nüshalarına

1 Flügel'in 1859 yılında yayınladığı makalesinin başlığı şöyledirr: "Über Muhammad bin Ishâk's *Fihrist al-'Ulûm*" (Muhammed b. İshak'ın *Fihristü'l-'Ulûm*'u üzerine). *ZDMG*, s. 559-650.

dayanarak 1870 yılında eser üzerindeki çalışmalarını tamamlamıştır. 1870 yılında ölümü üzerine eseri talebeleri Johannes Roediger ve August Müller, 1871-1872 yıllarında Leipzig'te yayınlamışlardır. Hocam H. Ritter sonraları İstanbul nüshalarını karşılaştırmış, Viyana nüshalarının Köprülü nüshasına (nr. 1134, 1135) dayandığını, bu nüshanın da Şehid Ali, nr. 1934'teki nüshadan istinsah edildiğini görmüştür (Philologika I, *Zur Überlieferung des Fihrist, Islamica*, XVIII, 1928, s. 15-23, XVIII, 1929, s. 316 vd). Bununla beraber Köprülü ve Şehid Ali nüshaları da eksiktir. Daha sonra Dublin'deki Chester Beatty Kütüphanesinde eserin daha eski bir nüshası bulunmuştur. Bu nüsha müellifin nüshasıyla karşılaştırılmıştı. Bu nüshada beşinci makalenin Mu'tezile kelâmcılarından bahseden kısmı bulunuyordu. Bu kısım A. J. Arberry tarafından 1949 yılında Kalküta'da *Islamic Research Association Miscellany* I, s. 35-45'te yayımlandı. Ardından Beyrut Amerikan Üniversitesi hocalarından Bayard Dodge 1970 yılında New York Columbia Üniversitesi'nde kitabın İngilizce çevirisini yayınladı.[1] Bu arada kitabın çeşitli bölümleri muhtelif dillere çevrildi.

Kitabı tercüme edenler arasında İranlı âlimlerden Rıza Teceddüd b. Ali el-Hâirî el-Mâzenderânî de vardır. 1960'lı yılların başında kitabı Farsçaya tercümeye başlayınca güçlüklerle karşılaşmış, çalışmaları sonunda Şehid Ali, nr. 1935'teki nüsha ile Chester Beatty, M.P. 3315'teki nüshaların birbirini tamamladığını görmüş, bu arada Hindistan'ın Racistan bölgesindeki Hanikah-ı Sa'diyye'de eski başka bir parçasını bulmuştur. Bu parçada Chester Beatty nüshasının Mu'tezile'ye ait kısmındaki eksikliği tamamlayan metni tespit etmiştir. Bu üç nüshaya, Flügel ve Mısır baskılarına dayanarak *el-Fihrist*'i Farsçaya çevirmiş, 1384/1965 yılında Tahran'da Farsça tercümesini; 1971 ve 1973 yıllarında ise metnini yayımlamıştır. Bunu müteakip 1985 yılında Mustafa Şuveymî Paris'te, 1991'de Şâban Halife Kahire'de, 1996'da ve 2002'de Yûsuf Tavîl Beyrut'ta, 2006'da M. Avni Abdurraûf Kahire'de eseri yayımlamışlardır. M. Tâvit Tancî'nin eser üzerinde daha önce yaptığı çalışmalardan faydalanan Eymen Fuad Seyyid 2009 ve 2014 yıllarında el-Furkan Müessesesi yayınları arasında kitabı tekrar neşretmiştir.[2]

1 *The Fihrist of al-Nadîm*, çev. Bayard Dodge (USA: Columbia University Press, 1970).
2 Valeriy V. Polosin'in (1939-2014), *Fihrist* üzerine 1989 yılında Moskova'da yayınlanan ay-

Biz bu tercümeyi Rıza Teceddüd'ün 1973 ve Eymen Fuad Seyyid'in 2014 yılındaki neşirlerine dayanarak hazırladık. Metindeki okunması güç, noktası eksik kelimeleri nüsha farklarını dikkate alarak ve çeşitli kaynaklara müracaat ederek tamamlamaya çalıştık. Gerekli görülen yerlerde neşir ve nüsha farklarını dipnotlarda Eymen Fuad Seyyid neşrini (أ), Rıza Teceddüd neşrini (ر), B. Dodge neşrini (د), Flügel neşrini (ف) ve Köprülü nüshasını (ك) harfleri ile gösterdik.

Bayard Dodge'un tercümesinden de şüphelendiğimiz Yunanca adları kontrol ettik. Bununla beraber Yunanca tabip ve kimyacı adlarında doğru okunuşundan emin olmadığımız bazı kelimeler kaldı.

Gayret bizden, muvaffakiyet Allah'tandır.

Prof. Dr. Ramazan Şeşen

rıntılı bir incelemesi mevcuttur: *Fixrist Ibn an-Nadima kak istoriko-kulturniy pamyatnik X veka* (Onuncu Yüzyılın Tarihi ve Kültürel Bir Anıtı Olarak İbn Nedim'in *Fihrist*'i). Bkz. Devin J. Stewart, "Editing the Fihrist of Ibn al-Nadīm", *Journal of Abbasid Studies*, Cilt 1, Sayı 2, ss. 159–205 (editör).

EL-FİHRİST

EBÜ'L-FEREC MUHAMMED B. İSHAK EN-NEDÎM
Allah'ın rahmeti onun üzerine olsun

الفهرست

أبو الفرج محمد بن إسحق النديم

رحمة الله عليه

MUKADDİME

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Bir ve Kahhâr olan Allah'tan yardım isterim.

Rabbim, rahmetinle kolaylaştır! Allah, Efendimizin ömrünü uzatsın. İnsanlar başlangıçlara değil, sonuçlara bakarlar. Uzun sözleri değil, neticeye ulaşmayı arzularlar. Bu yüzden biz de kitabımıza kısaca başlangıç yapmakla yetindik. Umulur ki bu bir kaç kelime eserin telifindeki maksata işaret etmiş olur. Allah'tan yardım ister, ondan bütün peygamberlere, ona itaatte samimi olan kullarına rahmet etmesini dileriz. Kuvvet ve kudret sadece yüce ve büyük olan Allah'ındır.

Bu kitap her ilmin icadından bugüne kadar yani 377/987 yılına kadar Arapların ve diğer milletlere mensup kişilerin[1] çeşitli ilim dallarına dair Arap dili ve alfabesiyle yazdıkları kitaplardan mevcut olanların, yazarlarının hayatlarının, tabakalarının, neseplerinin, doğum-ölüm tarihlerinin, ülkelerinin, menkıbelerinin, mesâlibinin (ayıplarının) fihristidir.

Kitap on makaleye ayrılır:

Birinci makale üç fenne (dal) ayrılır:

- Birinci fen Arapların ve diğer milletlerin dilleri, alfabeleri, yazı çeşitleri ve şekilleri hakkındadır.
- İkinci fen Müslümanlara ve [diğer] dinlerin mensuplarına indirilen şer'î kitapların isimleri hakkındadır.
- Üçüncü fen Allah tarafından indirilen, hikmet dolu, övgüye layık, önünde ve arkasında batıl olmayan Kur'ân-ı Kerîm'in hususiyetleri, onunla ilgili ilimler sahasında yazılan kitapların isimleri, kurrâların haberleri, râvilerinin isimleri ve kıraatlerindeki şaz hususlarla ilgilidir.

İkinci makale nahivciler ve lügatçiler hakkında olup üç fenne ayrılır:

- Birinci fen nahiv ilminin başlangıcı, Basralı nahivciler ve Bâdiye halkı fasihlerinin haberleri ve kitaplarının isimleri hakkındadır.

1 Köprülü Fazıl Ahmed Paşa, nr. 1135, vr. 1[b]: [Bu, Yunan, Farslı ve Hintlilerin (tasnif ettiği kadîm ilimlerin kitaplarının fihristidir)].

مقدمته

بسم الله الرحمن الرحيم
استعنت بالله الواحد القهّار

رب يسّر برحمتك، النفوس، أطال الله بقاء السيد الفاضل، تَشرئِبُّ إلى النتائج دون المقدمات، وترتاح إلى الغرض المقصود، دون التطويل في العبارات. فلذلك اقتصرنا على هذه الكلمات في صدر كتابنا هذا، إذ كانت دالّة على ما قصدناه في تأليفه إن شاء الله. فنقول، وبالله نستعين، وإيّاه نسأل الصلاة على جميع أنبيائه وعباده المخلصين في طاعته، ولا حول ولا قوّة إلا بالله العليّ العظيم.

هذا فهرست كتب جميع الأمم، من العرب والعجم، الموجود منها بلغة العرب وقلمها في أصناف العلوم، وأخبار مصنّفيها، وطبقات مؤلّفيها، وأنسابهم، وتاريخ مواليدهم، ومبلغ أعمارهم، وأوقات وفاتهم، وأماكن بلدانهم، ومناقبهم، ومثالبهم، منذ ابتداء كلّ علم اخترع إلى عصرنا هذا وهو سنة سبع وسبعين وثلاث مائة للهجرة.

اقتصاص ما يحتوي عليه الكتاب وهو عشر مقالات

المقالة الأولى وهي ثلاثة فنون:

الفنّ الأوّل في وصف لغات الأمم من العرب والعجم ونعوت أقلامها وأنواع خطوطها وأشكال كتاباتها.

الفنّ الثاني في أسماء كتب الشرائع المنزّلة على مذاهب المسلمين ومذاهب أهلها.

الفنّ الثالث في نعت الكتاب الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد وأسماء الكتب المصنّفة في علومه وأخبار القرّاء وأسماء رواتهم والشواذّ من قراءتهم.

المقالة الثانية وهي ثلاثة فنون في النحويين واللغويين:

الفنّ الأوّل في ابتداء النحو وأخبار النحويين البصريين وفصحاء الأعراب وأسماء كتبهم.

- İkinci fen Kûfeli nahivciler ve lügatçilerin haberleri ve kitaplarının isimleri hakkındadır.
- Üçüncü fen iki yolu (Basra ve Kûfe) birleştiren bir grup nahivci ve onların kitaplarının isimlerine dairdir.

Üçüncü makale ahbâr (tarih), edebiyat, siyer ve ensâb konularında olup üç fenne ayrılır:

- Birinci fen haberciler (tarihçiler), râviler, nesepçiler, siyerciler ve olay anlatıcıların haberleri ve kitaplarının adları hakkındadır.
- İkinci fen hükümdarların, kâtiplerin, divanlardaki münşîlerin, haraç âmillerinin ve divan üyelerinin haberleri ve kitaplarının isimleri hakkındadır.
- Üçüncü fen nedimler, dost meclisine katılanlar, edipler, mûsikişinaslar, alkış tutanlar ve hokkabazların haberleri ve kitaplarının isimleri hakkındadır.

Dördüncü makale şiir ve şairler hakkında olup iki fenne ayrılır:

- Birinci fen Câhiliye devri şairleri ve onlardan İslâm devrine ulaşanların tabakatı, bunların divanlarını toplayanlar ve râvilerinin isimleri konusundadır.
- İkinci fen İslâm devri şairleri ile zamanımıza kadarki yeni şairlerin tabakatı hakkındadır.

Beşinci makale kelâm ilmi ve kelâmcılar hakkında olup beş fenne ayrılır:

- Birinci fen kelâm ilminin başlangıcı, Mu'tezile ve Mürcie kelâmcıları ile onların kitaplarının adları hakkındadır.
- İkinci fen Şiîlerin, İmâmiyyenin, Zeydîlerin, diğer aşırı Şiîlerin ve İsmâilîlerin kelâmcılarının haberleri ve kitaplarının isimleri konusundadır.
- Üçüncü fen Cebriyye ve Haşviyye kelâmcılarının haberleri ve kitaplarının isimleri hakkındadır.
- Dördüncü fen Hâricîler ve kollarının kelâmcıları ile kitaplarının isimleri konusundadır.

الفنّ الثاني في أخبار النحويين واللغويين من الكوفيين وأسماء كتبهم.

الفنّ الثالث في ذكر قوم من النحويين خلطوا المذهبين وأسماء كتبهم .

المقالة الثالثة وهي ثلاثة فنون في الأخبار والآداب والسير والأنساب:

- الفنّ الأوّل في أخبار الأخباريين والرواة والنسّابين وأصحاب السير والأحداث وأسماء كتبهم.

الفنّ الثاني في أخبار الملوك والكتاب والمترسّلين وعمّال الخراج وأصحاب الدواوين وأسماء كتبهم.

- الفنّ الثالثّ في أخبار الندماء والجلساء والأدباء والمغنّيين والصفادِمة والصفاعنة والمضحكين وأسماء كتبهم.

المقالة الرابعة وهي فنّان في الشعر والشعراء:

- الفنّ الأوّل في طبقات الشعراء الجاهليين والإسلاميين ممن لحق الجاهلية وصنّاع دواوينهم وأسماء رواتهم.

- الفنّ الثاني في طبقات شعراء الإسلاميين وشعراء المحدثين إلى عصرنا هذا.

المقالة الخامسة وهي خمسة فنون في الكلام والمتكلّمين :

- الفنّ الأوّل في ابتداء أمر الكلام والمتكلّمين من المعتزلة والمرجئة وأسماء كتبهم.

- الفنّ الثاني في أخبار متكلّمي الشيعة والإمامية والزيدية وغيرهم من الغلاة والإسماعيلية وأسماء كتبهم.

- الفنّ الثالث في أخبار متكلّمي المجبرة والحشويّة وأسماء كتبهم.

- الفنّ الرابع في أخبار متكلّمي الخوارج وأصنافهم وأسماء كتبهم.

- Beşinci fen seyyahlar, zâhidler, âbidler, mutasavvıflar ve vesvese ve hatarâttan bahsedenler ile onların eserlerinin isimleri hakkındadır.

Altıncı makale fıkıh ilmi, fakihler ve hadisçiler hakkında olup sekiz fenne ayrılır:

- Birinci fen İmam Mâlik, taraftarları ve onların eserlerinin isimleri hakkındadır.
- İkinci fen [İmâm-ı Âzam] Ebû Hanîfe en-Nu'mân, taraftarları ve onların eserlerinin isimleri hakkındadır.
- Üçüncü fen İmâm Şâfiî, taraftarları ve onların eserlerinin isimleri hakkındadır.
- Dördüncü fen Dâvûd (ez-Zâhirî), taraftarları ve onların eserlerinin isimleri hakkındadır.
- Beşinci fen Şia fakihleri ve eserlerinin isimleri hakkındadır.
- Altıncı fen ehl-i hadis fakihler, muhaddisler ve eserleri hakkındadır.
- Yedinci fen Ebû Ca'fer et-Taberî, taraftarları ve onların eserlerinin isimleri hakkındadır.
- Sekizinci fen Hâricî fakihler ve eserlerinin isimleri hakkındadır.

Yedinci makale felsefe ve kadîm ilimler hakkında olup üç fenne ayrılır:

- Birinci fen tabiatçı filozoflar, mantıkçılar, bunların kitaplarının isimleri, tercümeleri, şerhleri, bu eserlerden mevcut olanlar, mevcut olmayıp kitaplarda adı geçenler ile önceleri var olup sonra kaybolanlar hakkındadır.
- İkinci fen belli başlı disiplinlere mensup kişiler yani mühendisler, aritmetikçiler, musikiciler, muhasebe ve hesapla iştigal edenler astronomlar, alet yapanlar ve fizikciler hakkındadır.
- Üçüncü fen tıbbın başlangıcı, kadîm ve yeni tabiplerin hayatları, kitaplarının isimleri, kitaplarının tercümeleri ve şerhleri hakkındadır.

Sekizinci makale müsamereler (gece sohbetleri), hurafeler, göz boyama, sihir ve muska hakkında olup üç fenne ayrılır:

- Birinci fen müsamereciler, hurafeciler, tasvirciler ile müsamereye ve hurafelere dair yazılan kitapların isimleri hakkındadır.

- الفنّ الخامس في أخبار السُّياح والزهّاد والعبّاد والمتصوّفة والمتكلّمين على الوساوس والخطرات وأسماء كتبهم.

المقالة السادسة وهي ثمانية فنون في الفقه والفقهاء والمحدّثين:

- الفنّ الأوّل في أخبار مالك وأصحابه وأسماء كتبهم.
- الفنّ الثاني في أخبار أبي حنيفة النعمان وأصحابه وأسماء كتبهم.
- الفنّ الثالث في أخبار الإمام الشافعي وأصحابه وأسماء كتبهم.
- الفنّ الرابع في أخبار داود وأصحابه وأسماء كتبهم.
- الفنّ الخامس في أخبار فقهاء الشيعة وأسماء كتبهم.
- الفنّ السادس في أخبار فقهاء أصحاب الحديث والمحدّثين وأسماء كتبهم.
- الفنّ السابع في أخبار أبي جعفر الطبري وأصحابه وأسماء كتبهم.
- الفنّ الثامن في أخبار فقهاء الشراة وأسماء كتبهم.

المقالة السابعة وهي ثلاثة فنون في الفلسفة والعلوم القديمة:

- الفنّ الأوّل في أخبار الفلاسفة الطبيعيين والمنطقيّين وأسماء كتبهم ونُقولها وشروحها والموجود منها وما ذكر ولم يوجد وما وجد ثمّ عدم.
- الفنّ الثاني في أخبار أصحاب التعاليم: المهندسين والأرثماطيقيّين والموسيقيّين والحُسّاب والمنجّمين وصنّاع الآلات وأصحاب الحيل والحركات.
- الفنّ الثالث في ابتداء الطبّ وأخبار المتطبّبين من القدماء والمحدثين وأسماء كتبهم ونُقولها وتفاسيرها.

المقالة الثامنة وهي ثلاثة فنون في الأسمار والخرافات والعزائم والسحر والشعبذة:

- الفنّ الأوّل في أخبار المسامرين والمخرّفين والمصوّرين وأسماء الكتب المصنّفة في الأسمار والخرافات.

- İkinci fen üfürükçüler-muskacılar, göz boyayıcılar, sihirbazlar ve kitaplarının isimleri hakkındadır.
- Üçüncü fen çeşitli konularda yazılmış, yazarı bilinmeyen kitapların isimleri hakkındadır.

Dokuzuncu makalede mezhepler (dinler) ve inançlar hakkında olup iki fenne ayrılır:

- Birinci fende, çağımızda Sâbiî olarak bilinen Harranlı Keldânîlerin mezheplerinden ve düalist mezhepler olan Maniheizm, Deysâniyye, Hurremiyye, Markionizm, Mazdeizm ve diğerleri ile bunların kitaplarının isimlerinden bahsedilir.
- İkinci fende Hint, Çin ve diğer milletlerin dinleri gibi garip dinlerin özelliklerinden bahsedilir.

Onuncu makalede kimyacılardan, kadîm ve yeni filozoflar arasından kimya ile uğraşanlardan ve bunların kitaplarının isimlerinden bahsedilir.

- الفنّ الثاني في أخبار المعزِّمين والمشعبِذين والسَحَرة وأسماء كتبهم.
- الفنّ الثالث في أسماء الكتب المصنّفة في معانٍ شتّى لا يعرف مصنّفوها ولا مؤلّفوها

المقالة التاسعة وهي فنّان في المذاهب والاعتقادات:

- الفنّ الأوّل في وصف مذاهب الحرّانية الكلدانيين المعروفين في عصرنا بالصابئة ومذاهب الثنوية من المنّانية والديصانية والخُرّمية والمرقيونية والمزدكية وغيرهم وأسماء كتبهم.
- الفنّ الثاني في وصف المذاهب الغريبة الطريفة كمذاهب الهند والصين وغيرهم من أجناس الأمم.

المقالة العاشرة تحتوي على أخبار الكيميائيّين والصنْعَوِيّين من الفلاسفة القدماء والمحدثين وأسماء كتبهم

BİRİNCİ MAKALE

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

O bize yeter, tevekkülümüz O'nadır ve O'ndan yardım dileriz

Birinci Makalenin Birinci Fenni Arap ve Arap Olmayan Milletlerin Dilleri, Alfabelerinin Nitelikleri, Yazı Çeşitleri ve Şekilleri Hakkındadır

Arap Alfabesine Dâir

İnsanlar Arap alfabesini kimin icat ettiği konusunda ihtilafa düştüler. Hişâm el-Kelbî "Bunu ilk icat edenler has Araplardan Adnân b. Üdd [oğulları] arasına yerleşmiş bir gruptur. Adları Ebû Câd, Hevvâz, Huttî, Kelemûn, Sa'faz, Karîsât'tır." der. Bu şekil ve irab ile İbnü'l-Kûfî'nin hattından şöyle nakledildi. "[Araplar] kendi adlarından yazı oluşturdular. Sonra adlarında bulunmayan harfleri icat ettiler ve bunlara "revâdif" dediler. Bunlar: ث, خ, ذ, ظ, ش, غ harfleridir." der. Hişâm el-Kelbî ayrıca "Bunlar Medyen hükümdarlarıydı. Şuayb Peygamber zamanında gölgelik (yakıcı bulut) gününde öldüler." demiştir. [1]

Kız kardeşi Kelemûn için şöyle mersiye söylemiştir:

> Kelemûn'un mahallenin ortasında ölmesi beni mahvetti.
>
> O, kavminin efendisiydi. Ölüm ona gölgeliğin ortasında ateş şeklinde geldi.
>
> Onların üstüne ateş saldı, evleri âdeta yok oldu.

İbn Ebî Sa'd'ın yazısıyla onların adlarını şu şekilde, şu i'rab ile okudum: Ebcâd, Hâvez, Hâtî, Kelemân, Sâ'faz, Karaset. "Onlar eski Araplardan son gruptur. Adnân b. Üdd ve benzerleriyle oturuyorlardı. [Onların arasında yaşayıp] tamamen Araplaşınca (Müsta'rib olunca) Arap alfabesini icat ettiler.

Ka'b [el-Ahbâr] şöyle der: -Ben onun sözünü kabul etmem.- "Arap ve Fars alfabelerini ve diğer yazı karakterlerini ilk icat eden Âdem Peygamber'dir. Ölmeden üç yüz yıl önce bunları icat etmiş, çamur üzerine yazmış ve pişirmiştir. Yeryüzünde tufan olunca bunlar kurtulmuş, her kavim kendi yazısını bulmuş, onunla yazmıştır." der.

1 A'râf, 7/85-93; Tevbe, 9/84-95; Hicr, 15/80-84; Şuarâ, 26/176-189; Ankebût, 29/36-37.

المقالة الأولى

بسم الله الرحمن الرحيم

وهو حسبنا وعليه نتوكل وبه نستعين

الفنّ الأوّل من المقالة الأولى في وصف لغات الأمم من العرب والعجم ونعوت أقلامها وأنواع خطوطها وأشكال كتاباتها

الكلام على القلم العربي

اختلف الناس في أوّل من وضع الخط العربي فقال هشام الكلبي: أوّل من صنع[1] ذلك قوم من العرب العاربة نزلوا في عدنان بن أدّ[2] وأسماؤهم: أبو جاد، هوّاز، حُطِّي، كلمون، صعفض، قريسات. هذا من خطّ ابن الكوفي بهذا الشكل والإعراب: وضعوا الكتاب على أسمائهم ثم وجدوا بعد ذلك حروفا ليست من أسمائهم وهي الثاء والخاء والذال والظاء والشين والغين فسمّوها الروادف. قال: وهؤلاء ملوك مدين، وكان مَهْلَكُهم يوم الظُلّة في زمن شعيب النبيّ عليه السلام.

وأنشد لأخت كلمون ترْثِيه:

كَلَمُونٌ هَدَّ رُكْنى هُلْكُهُ وَسْطَ المحَلّهْ

سَيِّدُ القَوْم أتَاهُ الْ حَتْفُ نَارًا وَسْطَ ظُلَّهْ

جُعِلَتْ نَارًا عَلَيْهِمْ دَارُهُمْ كَالْمُضْمَحِلَّهْ

قرأت بخطِّ ابن أبي سعد على هذه الصورة وبهذا الإعراب: أبجاد. هاوز. حاطي. كلمان. صاع فض. قرست[3]. قالوا: هم الجِبِلّة الآخرة. وكانوا نزولًا في عدنان ابن أد[4] وأشباهه فلما استعربوا وضعوا الكتاب العربي والله أعلم.

وقال كعب: وأنا أبرأ إلى الله من قوله: إن أوّل من وضع الكتابة العربية والفارسية وغيرها من الكتابات، آدم عليه السلام وضع ذلك قبل موته بثلاثمائة سنة وكتبه في الطين وطَبَخَهُ. فلمّا أصاب الأرض الطوفان سلم، فوجد كلّ قوم كتاباتهم فكتبوا بها.

١ أ: وضع.
٢ أ: أدد.
٣ أ، ك: قرشت.
٤ أ: أدد.

İbn Abbas der ki: "Arapçayı yazıya ilk döken Bevlân kabilesinden üç kişidir. Bu kabile Enbâr'da[1] oturuyordu. Bunlar toplanıp ayrı ve bitişik harfleri icat ettiler. Bunlar: Mürâmir b. Mürve, Eslem b. Sidre, Âmir b. Cizre'dir. Ayrıca Mürre ve Cizle şeklinde de söylenir. Mürâmir harflerin şekillerini icat etmiş, Eslem onların ayrı ve bitişik harflerle yazmış, Âmir ise noktalamıştır.

Hîrelilere[2] Arapçayı kimden aldıkları soruldu. Onlar Enbâr'dan aldıklarını söylediler. Rivayete göre, Allah Teâlâ İsmâil'i yirmi dört yaşındayken açık Arapça ile konuşturmuştur."

Muhammed b. İshak en-Nedîm der ki: Doğruya yakın ve aklın kabul edebileceği [söz] sağlam kişilerin söylediklerdir: Arapça; Himyer, Tasm, Cedîs, İrem ve Havyel dilidir. Bunlar has Araplardır. Hz. İsmâil Mekke'ye varıp orada yetişip büyüyünce Cürhüm kabilesinden Muâviye b. Mudâd el-Cürhümî kolundan bir kadınla evlendi. Onlar İsmâil'in çocuklarının dayılarıdır, onların dilini öğrenmiştir. İsmâiloğulları zamanla kelimeleri birbirinden türettiler, mevcut eşyaların ortaya çıkışına ve meydana gelişine göre onlara birçok isimler verdiler. Dil gelişince Adnânîler'de iyi, fasih şiir doğdu; Mead b. Adnân'dan sonra çoğaldı. Arap kabilelerinden her birinin temelde aynı, [ancak bazı hususiyetlerle kendine mahsus] müstakil, kendilerinden istifade edilen dilleri (lehçeleri) vardır. Araplar Kur'ân-ı Kerim'i korumak için Hz. Peygamber'in (sav) gönderilmesinden sonra dillerine yeni bir şey katmamışlardır. Bunu doğrulayan şeylerden biri [şudur]: Mekhûl hocalarından şöyle rivayet etti: "Arapça yazıyı ilk icat edenler Hz. İsmâil soyundan gelen Nefîs, Nasr, Teym ve Devme'dir. Harfleri ayrıntılı şekillerde icat etmişlerdir. Bu harflere karakteristik özelliklerini Kâdûr ve Nebet b. Hemeysa' b. Kâdûr vermiştir." Der ki: "Enbâr'dan eski İyâd kabilesinden bir grup ث، ت، ب، ا harflerini icat etmişler, Araplar da onlardan bu harfleri almıştır."

Ömer b. Şebbe'nin *Mekke (Tarihi)* kitabında, kendi yazısıyla şöyle okudum: Bana Mudar âlimlerinden bir grup şöyle anlattı: "Bu Arapçayı ilk yazan Benî Yahled b. Nadr b. Kinâne'den Cezm adlı biridir. Araplar ondan sonra yazmışlardır." Başka birinden Mekkeli Kureyşlilere yazıyı getirenin Ebû Kays b. Abdümenâf b. Zühre olduğu [nakledilir], zayıf bir rivayete göre Harb b. Ümeyye olduğu söylenir. Başka bir rivayete göre Kureyşliler Kâbe'yi yıkınca onun duvarlarından birinde yazılı bir taş bulmuşlar.

1 Bağdat'ın kuzeybatısında, Fırat kıyısında bir şehir.
2 Hîre: Sâsânîlerin hükümranlığı altındaki Hıristiyanların merkezi. Babil yakınlarındadır.

وقال ابن عبّاس: أوّل من كتب بالعربية ثلاثة رجال من بَوْلان وهي قبيلة سكنوا الأنبار وأنّهم اجتمعوا فوضعوا حروفًا مقطّعة وموصولة وهم: مُرامر بن مروة، وأسلم بن سِدْرة، وعامر بن جِذرة. ويقال مُرّة وجِذلة. فأمّا مرامر فوضع الصور، وأمّا أسلم ففصل ووصل، وأمّا عامر فوضع الإعجام.

٥ وسُئل أهل الحيرة: ممن أخذْتُم العربي؟ فقالوا: من أهل الأنبار. ويقال إنّ الله تبارك وتعالى أنطق إسماعيل بالعربية المبينة وهو ابن أربع وعشرين سنة.

قال محمّد بن إسحاق: فأمّا الذي يقارب الحقّ وتكاد النفس تقبله، فذكر الثقة، أنّ الكلام العربي بلغة حمير، وطَسْمُ، وجَدِيس، وإرَم، وحَوْيَل. وهؤلاء هم العرب العاربة. وأنّ إسماعيل لما حصل في الحرم ونشأ وكبر، تزوّج في جرهُم إلى معاوية ١٠ بن مُضاض الجرهمي، فهم أخوال ولده، فتعلّم كلامهم. ولم يزل ولد إسماعيل على مرّ الزمان يشتقّون الكلام بعضه من بعض ويضعون للأشياء أسماء كثيرة بحسب حدوث الأشياء الموجودات وظهورها. فلمّا اتّسع الكلام ظهر الشِعْر الجيّد الفصيح في العدنانية وكثر هذا بعد مَعَدّ بن عدنان. ولكلّ قبيلة من قبائل العرب لغة تنفرد بها وتؤخذ عنها وقد اشتركوا في الأصل. قال: وإنّ الزيادة في اللغة امتنع العرب منها ١٥ مذ بَعث النبي[١] ﷺ لأجل القرآن. وممّا يصدّق ذلك،[٢] روى مكحول عن رجاله أنّ أوّل من وضع الكتاب العربي نفيس ونصر وتيم[٣] ودَوْمة. هؤلاء ولد إسماعيل وضعوه مفصّلًا، وفرّقه قادور ونبت بن هَمَيْسع بن قادور. قال: وإنّ نفرًا من أهل الأنبار من إياد القديمة وضعوا حروف: ألف، ب، ت، ث. وعنه أخذته العرب.

قرأت في كتاب مكّة لعمر بن شبّة وبخطّه: أخبرني قوم من علماء مُضَر قالوا: الذي ٢٠ كتب هذا العربي الجزم رجل من بني يخْلَد بن النضْر بن كنانه، فكتبت حينئذ العرب. وعن غيره: الذي حمل الكتابة إلى قريش بمكة أبو قيس بن عبد مناف بن زهرة، وقد قيل حرب بن أميّة. وقيل أنه لما هدمت الكعبة قريش وجدوا في ركن من أركانها حجرًا

١ أ: بعث الله نبيه.
٢ أ + ما.
٣ ر: تيما.

Bu taşta "Silf b. Abkar, Rabbine 3000 yılının başından selâm eder." deniyormuş. Me'mûn'un kütüphanesinde tabaklanmış bir deriye Abdülmuttalib b. Haşim'in yazısıyla yazılmış bir yazı vardı. "Mekke halkından Abdülmuttalib b. Hâşim'in San'a'nın Vezel taraflarından Falan b. Falan el-Himyerî'den demirle tartılmış bin gümüş dirhem alacağı var. [Abdülmuttalib]Ne zaman isterse borçlu ona verir. Allah ve iki melek şahittir." deniyordu. Yazı kadınların yazısına benziyordu. Arapların kâtiplerinden Esîd b. Ebü'l-Îs, Mertîn kabri yanındaki Sur Mescidi'nde selin açığa çıkardığı bir taş buldu. Bu taşta "Ben Esîd b. Ebü'l-'Îs'im, Allah Abdümenâf oğullarını yarlığasın." deniyordu.

Araplara Niçin Bu Ad Verilmiştir?

İbn Ebî Sa'd'ın yazısında [şöyle geçmektedir]: "Zikrettiklerine göre İbrâhim Peygamber İsmâil'in oğullarını, Cürhüm'den dayılarıyla beraber gördü. Ona "Ey İsmâil, bunlar kim?" dedi. O da "Çocuklarım ve Cürhüm kabilesinden dayıları." dedi. Hz. İbrâhim konuştuğu eski Süryânîceyle "Onları Araplaştır, yani onu onlarla karıştır." dedi. Allah daha iyi bilir.

Himyerî Yazısı

İtimat edilir kişiler Yemen şeyhlerinden şunları duymuşlar: "Himyerîler elif, bâ, tâ'nın biçimlerinin aksine müsned yazıyı kullanıyorlardı. Me'mûn'un kütüphanesinde bir cüz gördüm. Üzerinde *"Emîrü'l-mü'minîn Abdullah el-Me'mûn'un mütercimlerden tercümesini emrettiği şeyler*" yazılıydı. Bunlar arasında Himyerî yazısıyla olanlar vardı. Nüshada olduğu üzere örneğini kaydettim:

Muhammed b. İshak der ki: "Arap yazılarının ilki Mekkî hat, sonra Medine hattı, sonra Basra, sonra Kûfe hattıdır. Mekke, Medine yazılarında elifler elin sağına, parmakların üstüne eğilir. Az miktarda yatıktır." Örneği şudur:

مكتوبًا فيه: «السِلف بن عبقر يقرأ على ربّه السلام من رأس ثلاثة آلاف سنة». وكان في خزانة المأمون كتاب بخط عبد المطّلب بن هاشم، في جلد أَدْم فيه: «ذكر حقّ عبد المطّلب بن هاشم من أهل مكّة على فلان بن فلان الحِمْيَري من أهل وَزَل صَنَعاء، عليه ألف درهم فضّة كيلًا بالحديدة. ومتى دعاه بها أجابه، شهد الله والملكان». قال: وكان الخطّ يشبه خطّ النساء. ومن كتّاب العرب أسيد بن أبي العيص، أصيب في حجر بمسجد السور[1] عند قبر المرتين[2]، وقد حسم السيل عن الأرض، فيه:«أنا أسيد بن أبي العيص ترحّم الله على بني عبد مناف.»

لم سميت العرب بهذا الاسم؟

من خطّ ابن أبي سعد: ذكروا أنّ إبراهيم عليه السلام نظر إلى ولد إسماعيل مع أخوالهم من جُرهم، فقال له: «يا إسماعيل ما هؤلاء؟»، فقال: «بنيّ وأخوالهم جرهم.» فقال له إبراهيم باللسان الذي كان يتكلّم به وهو السريانية القديمة:«أعرب له» يقول أخلطهم به، والله أعلم.

الكلام على القلم الحميري

زعم الثقة أنّه سمع مشايخ من أهل اليمن يقولون: إنّ حمير كانت تكتب بالمسند على خلاف أشكال ألف وباء وتاء. ورأيت أنّ جزءًا من خزانة المأمون ترجمته: «ما أمر بنسخه أمير المؤمنين المأمون عبد الله أكرمه الله من التراجم» وكان في جملته القلم الحميري فأثبت مثاله على ما كان في النسخة:

قال محمّد بن إسحاق: فأوّل الخطوط العربية، الخطّ المكّي وبعده المدني ثم البصري ثم الكوفي. فأمّا المكّي والمدني ففي ألفاته تعويج إلى يمنة اليد وأعلى الأصابع، وفي شكله انضجاع يسير. وهذا مثاله.

---

١ أ: السرر.
٢ ر: المريين.

بسم الله الرحمن الرحيم

Mushafların Yazıları

Mekkî, Medenî yazılar; nîm (yarım), müselles, müdevver, kûfî, basrî, meşk, tecâvid, satvâti, masnu‘, münâbiz (mâil), mürâsaf (birbiri üzerine yatık), isfehânî, sicillî, fîrâmûz'dur.[1] Bunlardan acem tarzı çıkarılmıştır. Bu tarzla okuturlar. Yakın zamanda bu tarzın nâsırî ve müdevver (yuvarlak) iki çeşidi çıkmıştır.

Muhammed b. İshak en-Nedîm şöyle der: İslâm tarihinin başlarında mushafları ilk yazan ve güzel yazısıyla tanınan kişi Hâlid b. Ebü'l-Heyyâc'dı. Onun yazısıyla bir mushaf gördüm. Sa‘d onu Velîd b. Abdülmelik için mushafları, şiir ve tarih kitaplarını yazmakla görevlendirmişti. Mescid-i Nebî'nin kıble tarafındaki "*veş-şemsi ve duhâhâ*"dan Kur'ân'ın sonuna kadarki kısmı altınla yazan, bu kişidir. Rivayete göre, Ömer b. Abdülazîz ona "Benim için bu şekilde bir mushaf yazmanı istiyorum." demiş, o da onun için özenle bir mushaf yazmıştır. Ömer b. Abdülazîz bu mushafı incelemiş, beğenmiş [fakat] fiyatını fazla bulup kendisine mushafı iade etmiştir. Benî Sâme b. Lüeyy b. Gâlib'den bir kadının Ebû Yahyâ lakaplı mevlâsı Mâlik b. Dînâr da parayla mushaflar yazardı. 130 (747-8) yılında öldü. Bu zâta Mâlik b. Dînâr b. Dadbahâr b. Haşîş b. Dazbe de denir.

Mushaf yazanlar arasında Hârûnürreşîd zamanında yaşamış Hoşnam el-Basrî ve Mehdî el-Kûfî de vardır. Zamanımıza kadar benzerleri gelmemiştir. Hoşnam'ın elifleri kalemle bir zirâ uzatılmıştı. Mushaf yazanlardan biri de Kûfelilerin büyüklerinden ve ustalarından Ebû Hureyy idi. Mu‘tasım zamanında güzel mushaflar yazardı. Bunlardan sonra Kûfeliler arasından İbn Ümmi Şeybân, Meshûr, Ebû Humeyre, İbn Humeyre ve zamanımızda Ebü'l-Ferec geldi.

Muhakkak ve meşk hatlarla ve benzerleriyle mushaf yazan varrâklara gelince, bu kişiler arasında İbn Ebî Hassân, İbnü'l-Hadramî, İbn Zeyd, el-Firyâbî, İbn Ebî Fâtıma, İbn Mücâlid, Şerâsyü'l-Mısrî, İbn Seyr, İbn Hasan el-Melîh,

1 Pope, Arthur Upham, and Phyllis Ackerman. A *Survey of Persian Art from Prehistoric Times to the Present.*, 6 vols. (London, Oxford University Press, 1938-39), II, 1717.

بسم الله الرحمن الرحيم

خطوط المصاحف

المكّي خطوط[1] المدنيين، النيم، والمثلث، والمدوّر الكوفي، البصري، المشق، التجاويد، السطواطي، المصنوع، المنابذ، المراصف، الأصبهاني، السجلي، الفيراموز، ومنه يستخرج العجم وبه يقرؤون. حدث قريبًا، وهو نوعان: الناصري والمدوّر.

٥ قال محمّد بن إسحاق: أوّل من كتب المصاحف في الصدر الأوّل ويوصف بحسن الخطّ خالد بن أبي الهيّاج، رأيت مصحفًا بخطّه. وكان سعد خُصّه يكتب المصاحف والشعر والأخبار للوليد بن عبد الملك. وهو الذي كتب الكتاب الذي في قبلة مسجد النبيّ ﷺ بالذهب من ﴿وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا﴾ إلى آخر القرآن. فيقال: إنّ عمر بن عبد العزيز قال له: «أريد أن تكتب لي مصحفًا على هذا المثال.» فكتب له مصحفًا ١٠ تنوّق فيه، فأقبل عمر يقلّبه ويستحسنه، واستكثر ثمنه فردّه عليه. ومالك بن دينار مولى لامرأة من بني[2] سامة بن لؤيّ بن غالب ويكنى أبا يحيى، وكان يكتب المصاحف بأجرة. ومات سنة ثلاثين ومائة. وقيل مالك بن دينار بن دادبهار بن حشيش بن داذبه.

ومن كتّاب المصاحف خشنام البصري، ومهدي الكوفي، وكانا في أيّام الرشيد ولم ير مثلهما إلى حيث انتهينا، فإنّ خشنام كانت ألفاته ذراعًا شقًّا بالقلم. ومنهم ١٥ أبو حريّ، وكان يكتب المصاحف اللِّطاف في أيّام المعتصم، من كبار الكوفيين وحذّاقهم. وبعد هؤلاء من الكوفيين: ابن أمّ شيبان والمسحور وأبو حميرة وابن حميرة وأبو الفرج في زماننا.

فأمّا الورّاقون الذين يكتبون المصاحف بالخطّ المحقّق والمشق وما شاكل ذلك فمنهم: ابن أبي حسَّان وابن الحضرميّ وابن زيد والفريابي وابن ٢٠ أبي فاطمة وابن مُجالد وشَراسْيو المصري وابن سَير وابن حسن المليح

١ أ+ خطوط.
٢ أ + لامرأة من بني.

Hasan b. en-Ni'âlî, İbn Hadîde, Ebû Akîl, Ebû Muhammed el-İsfahânî, Ebû Bekir Ahmed b. Nasr, oğlu Ebü'l-Hüseyin vardır. Bunların son ikisiyle karşılaştım.

Ebü'l-Abbas b. Sevâbe Hattından İstinsah Edilen Nüsha

Emevîler devrinde ilk kâtiplik yapan Kutbe'dir. Bu zât aklâm-ı erbaa'yı (dört yazı çeşidi) birbirinden türeterek icat etmiştir. Dünya üzerinde Arapçayı en iyi yazan kişiydi. Sonra Abbâsî hilâfetinin ilk döneminde yaşayan Dahhâk b. Aclân el-Kâtib, Kutbe'nin yazı çeşitlerine ilâve yaptı. Kutbe'den sonra en iyi yazan kişidir. Sonra Ebû Ca'fer el-Mansûr ve oğlu el-Mehdî'nin halifelikleri zamanında yaşayan İshak b. Hammâd el-Kâtib, Dahhâk'ın yazısını geliştirdi. İshak b. Hammâd'ın pek çok talebesi vardı. Bunlardan Şair Lakve lakaplı Yûsuf el-Kâtib de insanlar arasında en iyi yazı yazanlardandı. Yine talebelerinden olan İbrâhim b. el-Müceşşir de Yûsuf'un yazısını geliştirdi. Hammâd'ın talebeleri arasında Kâsım b. Mansûr'un hocası İbn Kayûmâ'nın kölesi Şukayr el-Hâdim, İbn Kayûmâ'nın câriyesi Senâ el-Kâtibe, Abdülcebbâr er-Rûmî, eş-Şa'rânî, el-Ebraş, Ca'fer b. Yahyâ'nın (el-Bermekî) hizmetkârı Kâtib Süleym el-Hâdim, Amr b. Mes'ade, Ahmed b. Ebû Hâlid, Me'mûn'un kâtibi Ahmed el-Kelbî, Abdullah b. Şeddâd, Osman b. Ziyâd el-Âbid, Medenî lakaplı Muhammed b. Ubeydullah, Ebü'l-Fadl Sâlih b. Abdülmelik et-Temîmî el-Horasânî de vardır. Bunlar hiç kimsenin yazamadığı mevzun (ölçülü) esas yazıları yazdılar.

Mevzun (Ölçülü) Yazıların Adları ve Herkesin Yazamayacağı Bu Yazı Çeşitlerinin Özelliği[1]

Celîl (iri) hat bunlardandır. Nitekim o, yazıların babasıdır. İnsan bu yazıyı ancak çok iyi öğrendikten sonra yazabilir. Yûsuf Lakve bu konuda şöyle der: "Celîl yazı, kâtibin belini büker." Bu yazı halifelerden hükümdarlara gönderilen hakiki tomarlarda (rulolarda) kullanılır. Bundan iki hat çeşidi çıkar: Sicillât ve dîbâc.

Orta sicillât yazısından iki hat çeşidi çıkar. Bunlar sümî'î hattı ile eşriye hattıdır. Dîbâc hat çeşidiyle tomarlar yazılır. Bundan, dîbâcdan çıkan tomarlara yazılan et-tûmar el-kebir (büyük tomar) ve hırfac hattı çıkar.

1 Bk. Kalkaşendî, *Subhu'l-Aşâ*, III, s. 52; Abbott, Nabia. *the Rise of the North Arabic Script and Its Koranic Development.* (Chicago, University of Chicago Press, 1939), s. 17 vd.

والحسن بن النِعالي وابن حديدة وأبو عقيل وأبو محمّد الأصفهاني وأبو بكر أحمد بن نصر وابنه أبو الحسين ورأيتهما جميعًا.

نسخة ما نسخ من خطّ أبي العباس بن ثوّابة

أوّل من كتب في أيّام بني أميّة: قطبة، وهو الذي استخرج الأقلام الأربعة، واشتقّ بعضها من بعض. فكان قطبة أكتب الناس على الأرض بالعربية. ثم كان بعده الضحّاك بن عجلان الكاتب في أوّل خلافة بني العبّاس، فزاد على قطبة فكان بعده أكتبَ الخَلق. ثم كان بعده إسحاق بن حمّاد الكاتب في خلافة المنصور والمهدي فزاد على الضحّاك. ثم كان لإسحاق بن حمّاد عدّة تلامذة، منهم يوسف الكاتب الملّقب بِلَقْوَة الشاعر، وكان أكتب الناس. ومنهم إبراهيم بن المشجّر[1] زاد على يوسف. ومنهم شُقير الخادم وكان مملوك ابن قيوما مؤدّب القاسم بن المنصور. ومنهم ثناء الكاتبة جارية ابن قيوما. ومنهم عبد الجبّار الرومي. ومنهم الشعراني والأبرش وسليم الخادم الكاتب، خادم جعفر بن يحيى. وعمرو بن مسعدة وأحمد بن أبي خالد وأحمد الكلبي، كاتب المأمون. وعبد الله بن شدّاد وعثمان بن زياد العابد ومحمّد بن عبيد[2] الله الملّقب بالمدني وأبو الفضل صالح بن عبد الملك التميمي الخراساني. هؤلاء كتبوا الخطوط الأصلية الموزونة التي لا يقوى عليها أحد.

تسمية الأقلام الموزونة وصفة ما يُكتب بكلّ قلم منها مما لا يقوى عليه أحد

فمن ذلك قلم الجليل وهو أبو الأقلام كلّها لا يقوى عليه أحد إلا بالتعليم الشديد، وفيه يقول يوسف لقوة: «قلم الجليل يدقّ صُلب الكاتب» يكتب به عن الخلفاء إلى ملوك الأرض في «الطوامير الصحاح»، يخرج منه قلمان: السجلّات والديباج.

قلم السجلّات الأوسط يخرج منه قلمان: السميعي وقلم الأشرية. وقلم الديباج يُكتب به في الطوامير، يخرج منه: قلم الطومار الكبير الذي يعمل به في الطوامير المستخرج من الديباج ويخرج منه الخرفاج.

---

١ أ: المُجَشِّر.
٢ أ: عبد.

Tomar yazısından çıkmış küçük, ağır sülüseyn yazısıyla halifelerden etraftaki emirlere ve görevlilere gönderilecek evraklar yazılır. Bundan üç kalem (yazı çeşidi) çıkar: 1. Sülüseyn (üçte iki)den çıkan zenbur hattı. Bununla yarımlık ebadındaki evraklara yazılır. Bu hattan başka yazı çıkmaz. 2. Müfettah yazısı. 3. Sakîl'den çıkmış cezm hattı. Bu yazıyla hükümdarlar arasında yarımlık evraklarda yazı yazılır.

Sülüseyn yazısından çıkmış müâmerât yazısıyla hükümdarlar yarımlık evraklarda yazışırlar. Bu iki hattan dört yazı çeşidi çıkmıştır: 1. Cezm yazısı. 2. Müâmerât yazısı. 3. Cezm yazısından türetilmiş uhûd (ahidler) yazısı ki bununla tomarın üçte biri kâğıda yazılır. Bundan, başka yazı çıkmaz. 4. Emsâl-i Nısf yazısı ki bundan da iki çeşit yazı türetilmiştir: Hafif ve müfettah. Kısas yazısı cezm yazısından türetilmiştir. Yarımlık evraklara yazılan müâmerât yazısından başka yazı çıkmaz. Ecvibe yazısı cezm yazısından türetilmiştir. Müâmerât yazısıyla üçte bir ebadındaki evraklara yazılır, bundan başka hat çıkmaz.

Buna göre on iki yazı çeşidinden on iki yazı çeşidi çıkar. Bunlardan biri et-tûmar el-kebîrin hafifi olan ağır hırfac yazısıdır. Bu yazıyla tomarlara yazılır, bu yazıdan hafif hırfac çeşidi çıkar. (On iki çeşitten) bir diğeri sümî'î hattı olup sicillât yazısına benzer, orta sicillâttan çıkmıştır. Bununla da tomarlara vb. yazılır.

Bir diğer yazı orta sicillâttan çıkmış olan eşriye hattıdır. Bununla köle azadı, arazi ve ev satışı vs. evrakları yazılır. Bunlardan biri müfettah kalemidir, ağır - yarım - mümsek yazı çeşidinden türetilmiştir. Yarımlık evraklara yazılır. Bundan da üç çeşit yazı çıkar: 1. el-Müdevverü'l-kebîr denen yazı ki ağır yarımın hafif çeşidinden çıkmıştır. Zamanımızdaki kâtipler bu çeşide riyâsî derler. Bu yazı yarımlık evraklara yazılır. Bundan müdevver (yuvarlak) küçük yazı çıkar. Bu yazı çok kullanılır. Defterler bununla tutulur, hadis ve şiirler bununla yazılır.

Bu yazılardan biri büyük sülüsün hafifidir. Bununla yarımlık evraklar yazılır. Bu yazı ağır yarımın hafifinden çıkmıştır. Bununla rikâ (dilekçe) evrakları yazılır. Hafif - sülüs - büyük çeşidinden çıkmıştır. Bununla tevkiler (tuğralar) ve benzerleri yazılır.

قلم الثلثين الصغير الثقيل المستخرج من الطومار، يكتب به عن الخلفاء إلى العمّال والأمراء في الآفاق، يخرج منه ثلاثة أقلام: قلم الزنبور ويُستخرج من الثلثين ويُكتب به في الأنصاف، لا يخرج منه شيء. وقلم المفتّح يخرج منه. وقلم الجزم يكتب به في الأنصاف بين الملوك، مستخرج من الثقيل.

٥ وقلم المؤامرات المستخرج من الثلثين يُكتب به في الأنصاف بين الملوك. يخرج من هذين القلمين أربعة أقلام وهي: قلم الجزم، قلم المؤامرات، قلم العهود المستخرج من الجزم يُكتب به في ثلثي طومار لا يخرج منه شيء. وقلم أمثال النصف يخرج منه قلمان: خفيف ومفتّح. وقلم القصص المستخرج من الجزم، وقلم المؤامرات يُكتب به في النصف لا يخرج منه شيء، وقلم الأجوبة المستخرج من ١٠ الجزم، وقلم المؤامرات يُكتب به في الأثلاث لا يخرج منه شيء.

فذلك اثنا عشر قلمًا يخرج منها اثنا عشر قلمًا، منها: قلم الخرفاج الثقيل، وهو حفيف الطومار الكبير، ومخرجه منه يُكتب به في الطوامير، ويخرج منه قلم الخرفاج الخفيف. ومنها قلم السميعي وهو شبه خطّ السجلّات مخرجه من السجلّات الأوسط يُكتب به في الطوامير وغيرها.

١٥ ومنها قلم يُقال له قلم الأشرية مخرجه من خطّ السجلّات الأوسط يُكتب به عتق العبيد وأشرية الأرضين والدور وغير ذلك. ومنها قلم يُقال له المفتّح مخرجه من قلم الثقيل النصف الممْسَك، يكتب به في الأنصاف مخرجه منه. ويخرج منه ثلاثة أقلام: قلم يُقال له المدوّر الكبير، مخرجه من خفيف النصف الثقيل ويسمّيه كتاب هذا الزمان الرياسي يكتب به في الأنصاف، يخرج منه قلم يُقال له المدوّر الصغير وهو ٢٠ قلم جامع يُكتب به في الدفاتر والحديث والأشعار.

ومنها قلم يُقال له خفيف الثلث الكبير يُكتب به في الأنصاف، مخرجه من خفيف النصف الثقيل، يخرج منه قلم يسمّى خطّ الرقاع مخرجه من خفيف الثلث الكبير يُكتب به التوقيعات وما أشبه ذلك.

Söz konusu hatlardan biri de müfettah en-nısf denen yazı olup nısf es-sakîl çeşidinden çıkmıştır. Bir diğeri nergis hattı olup bu yazı üçte bir ebadındaki evraklara yazılır, hafîf en-nısf çeşidinden çıkmıştır. Bunlar (toplam) yirmi dört hat türü olup dört çeşit yazıdan türemiştir: Celîl, et-tûmar el-kebîr, en-nısf es-sakîl ve sakîl büyük sülüs. Bu dört kalem (hat) ise celîl hattan çıkmıştır. Celîl yazısı hatların babasıdır.[1]

İbn Sevâbe'nin Yazısından Başka Bir Yazıdan Alınmıştır

İnsanlar Abbâsî Devleti'nin başına kadar, bahsettiğimiz eski yazı tarzıyla yazarlardı. Hâşimîler iktidara gelince bu yazılar sadece mushafların yazımında kullanılmaya başlandı. Daha sonra ırâkî denen yazı çeşidi çıktı. Bu yazı varrâkî de denen muhakkak yazıdır. Bu yazı Me'mûn devrine kadar gelişti. Me'mûn'un memurları ve kâtipleri yazılarını güzelleştirmeye, yazdıklarıyla övünmeye başladılar.

Ahvel el-Muharrir

Bu sırada Ahvel el-Muharrir denen Bermekîlerin yetiştirdiği, yazının anlam ve şekillerini iyi bilen bir adam ortaya çıktı. Yazının anatomisinden ve kurallarından bahsetti, yazıyı çeşitlendirdi. Bu kâtip, sultandan çevredeki yöneticilere tomar hâlinde gönderilen yazıları yazardı. İşinde oldukça iyi, ancak pasaklı biriydi. Aynı zamanda müsamahalı idi, hiçbir şeye aldırmazdı.[2]

Yazı çeşitlerini düzenleyince birinci sıraya sakîl (ağır) çeşitleri koydu. En önemlisi tam tomarlara yazılan tûmar yazısıydı. Hurma budağıyla, bazen da kalemle yazılıyordu. [Bu] evraklar hükümdarlara gönderilirdi. Sülüseyn (üçte iki), sicillât, uhûd, müâmerât, emanât, dîbâc, müdebbec, murassa', teşâcî yazıları bunlardandı. Zürriâseteyn Fadl b. Sehl yetişince bir yazı icat etti. Bu, yazıların en güzeli idi. Riyâsî diye bilinir, birkaç çeşide ayrılırdı. Bunlar büyük riyâsî, yarım riyâsî, sülüs, sağîrü'n-nısf, hafif sülüs, muhakkak, mensûr, veşy, rikâ, mükâtebât, gubârü'l-halbe (at meydanı tozu), nergis ve beyaz hatlarıdır.

1 Bu ifadelerden divanlarda belli konuda standart kâğıtlara belli hatlarla yazı yazıldığı anlaşılıyor.
2 Muhtemelen Halife Me'mûn'un veziri Ebû Hâlid el-Ahvel'dir ve bu hâli sûfî olmasına bağlanabilir.

ومنها قلم يُقال له مفتّح النصف مخرجه من النصف الثقيل. ومنها قلم النرجس يُكتب به في الأثلاث، مخرجه من خفيف النصف. فذلك أربعة وعشرون قلمًا مخرجها كلّها من أربعة أقلام: قلم الجليل وقلم الطومار الكبير وقلم النصف الثقيل وقلم الثلث الكبير الثقيل ومخرج هذه الأربعة الأقلام من القلم الجليل وهو أبو الأقلام.

ومن غير خطّ بن ثوّابة

لم يزل الناس يكتبون على مثال الخطّ القديم الذي ذكرناه إلى أوّل الدولة العبّاسية، فحين ظهر الهاشميون اختصّت المصاحف بهذه الخطوط وحدث خطّ يسمّى العراقي وهو المحقّق الذي يسمّى ورّاقي، ولم يزل يزيد ويحسن حتى انتهى الأمر إلى المأمون فأخذ أصحابه وكتّابه بتجويد خطوطهم فتفاخر الناس في ذلك.

الأحول المحرر

وظهر رجل يعرف بالأحول المحرر، من صنائع البرامكة عارف بمعاني الخطّ وأشكاله، فتكلّم على رسومه وقوانينه وجعله أنواعًا. وكان هذا الرجل يحرّر الكتب النافذة من السلطان إلى ملوك الأطراف في الطوامير، وكان في نهاية الحرفة والوسخ، ومع ذلك سمحًا لا يليق على شيء.

فلمّا رتّب الأقلام جعل أوّلها الأقلام الثقال فمنها: قلم الطومار، وهو أجلّها، يكتب به في طومار تامّ بسعفة، وربّما كتب بقلم. وكانت تنفذ الكتب إلى الملوك به. ومن الأقلام قلم الثلثين، قلم السجلّات، قلم العهود، قلم المؤامرات، قلم الأمانات، قلم الديباج، قلم المدبّج، قلم المرصّع، قلم التشاجي. فلمّا أنشأ ذو الرياستين الفضل بن سهل اخترع قلمًا، وهو أحسن الأقلام، ويعرف بالرياسي ويتفرّع إلى عدّة أقلام، فمن ذلك: قلم الرياسي الكبير، قلم النصف من الرياسي، قلم الثلث، قلم صغير النصف، قلم خفيف الثلث، قلم المحقّق، قلم المنثور، قلم الوشي، قلم الرقاع، قلم المكاتبات، قلم غبار الحلبة، قلم النرجس، قلم البياض.

Berberî el-Muharrir ve Oğluna Dair Haberler

Burada bahsedilmesi gerektiği için Berberî'den söz edeceğiz. Adı İshak b. İbrâhim b. Abdullah b. es-Sabbâh b. Bişr b. Süveyd b. el-Esved et-Temîmî es-Sa'dî'dir. [Babası] İbrâhim şaşıydı, [o da yazardı.] İshak ise halife el-Muktedir ve oğullarının muallimiydi, künyesi Ebü'l-Hüseyin'di. Ebü'l-Hüseyin hat ve kâtiplik konusunda *Tuhfetü'l-Vâmik* adıyla bir risâle yazmıştır. Zamanında ondan güzel yazı yazan, ondan daha bilgili kâtip yoktu. Kardeşi Ebü'l-Hasan onun bir benzeri ve yolunun takipçisiydi. Oğlu Ebü'l-Kâsım İsmâil b. İshak b. İbrâhim, onun oğlu Ebû Muhammed Kâsım b. İsmâil b. İshak, yine onun oğullarından Ebü'l-Abbas Abdullah b. Ebû İshak hepsi son derece güzel yazı yazan, kâtipliği iyi icra eden kişilerdi. İshak'tan önce İbn Ma'dân diye bilinen biri vardı ve İshak ondan [yazı] öğrenmişti. Ebû İshak İbrâhim en-Nims, İbn Ma'dân'ın hizmetkârlarındandı. Vechü'n-Na'ce'nin oğulları, İbn Münîr, Zanfalatî ve Zevâidî de muharrirlerdendi.

İbn Mukle ve Ailesi

Muhammed b. İshak en-Nedîm der ki: Vezirlerden ve kâtiplerden mürekkeple yazanlar arasında Ebû Ahmed el-Abbas b. el-Hasan,[1] Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ ve Ebû Ali Muhammed b. Ali b. Mukle vardır. İbn Mukle, 21 Şevval 272 Perşembe günü ikindiden sonra doğdu. 10 Şevval 328 (19 Temmuz 940) Pazar günü öldü. Mürekkeple yazanlar arasında İbn Mukle'nin kardeşi Ebû Abdullah el-Hasan b. Ali de vardır. Hasan 30 Ramazan 278 Çarşamba sabahı doğdu, Rebîülâhir 338 (Nisan 949) tarihinde öldü. Geçmişten günümüze kadar bu ikisi gibi güzel yazı yazan görülmemiştir. Bunlar babaları Mukle tarzında yazmışlardır. Mukle lakabı olup adı Ali b. Hasan b. Abdullah'tır. Onların zamanında bir grup kişi yazı yazdı. O ikisinden sonra ailelerinden ve çocuklarından kâtiplik yapanlar olduysa da onlara yaklaşan olmadı. Onlardan biri bir kelime içindeki bir harfi veya [cümle içindeki] bir kelimeyi eksik bırakıyordu. Kemal derecesine sadece Ebû Ali ile Ebû Abdullah ulaştı. İbn Muklelerin evlatlarından kâtiplik yapanlar Ebû Muhammed Abdullah, Ebü'l-Hasan b. Ebû Ali, Ebû Ahmed Süleyman b. Ebü'l-Hasan, Ebü'l-Hüseyin b. Ebû Ali'dir. Dedeleri Mukle'nin hattıyla bir mushaf gördüm.

1 Vezir Kâsım b. Abdullah, hızlı yazmasından dolayı kendisi için "eli, sözümü geçiyor" derdi. Zehebî, *Siyeru Alâmi'n-Nübelâ*'dan naklen, Eymen Fuad, 1/1, s. 23. (Ed.)

أخبار البربريّ المحرّر وولده

اقتضاه هذا الموضع من الكتاب فذكرناه. وهو إسحاق بن إبراهيم بن عبد الله بن الصبّاح بن بشر بن سويد بن الأسود التميمي ثمّ السعدي. وكان إبراهيم[1] أحول، وكان[2] إسحاق يعلم المقتدر وأولاده[3] ويكنى بأبي الحسين. ولأبي الحسين رسالة في الخطّ والكتابة سمّاها تحفة الوامق، لم ير في زمانه أحسن خطًا منه ولا أعرف بالكتابة. وأخوه أبو الحسن نظيره ويسلك طريقته، وابنه أبو القاسم إسماعيل بن إسحاق بن إبراهيم، وابنه أبو محمّد القاسم بن إسماعيل بن إسحاق، ومن ولده أيضًا أبو العبّاس عبد الله بن أبي إسحاق وهؤلاء القوم في نهاية حسن الخطّ والمعرفة بالكتابة وكان قبل إسحاق رجل يُعرف بابن مَعدان وعنه أخذ إسحاق ومن غلمان ابن معدان أبو إسحاق إبراهيم النمس. ومن المحرّرين: بنو وجه النعجة وابن منير والزنفلطي والزوايدي/ الزوائدي.[4]

ابن مُقْلة وآله

قال محمّد بن إسحاق: وممّن كتب بالمداد من الوزراء الكتّاب أبو أحمد العبّاس بن الحسن وأبو الحسن علي بن عيسى، وأبو علي محمّد بن علي بن مقلة. ومولده بعد العصر من يوم الخميس لتسع بقين من شوّال سنة اثنتين وسبعين ومائتين، وتوفّي يوم الأحد لعشر خَلَوْن من شوّال سنة ثمان وعشرين وثلثمائة. وممّن كتب بالحِبر، أخوه أبو عبد الله الحسن بن علي. ولد مع الفجر من يوم الأربعاء سَلْخِ شهر رمضان سنة ثمان وسبعين ومائتين. وتوفّي في شهر ربيع الآخر سنة ثمان وثلاثين وثلاثمائة. وهذان رجلان لم يُر مثلهما في الماضي إلى وقتنا هذا، وعلى خطّ أبيهما مقلة كتبا. واسم مقلة، علي بن الحسن بن عبد الله ومقلة لقب. وقد كتب في زمانهما جماعة وبعدهما من أهلهما وأولادهما فلم يقاربوهما. وإنّما يندر للواحد منهم الحَرف بعد الحرف والكلمة بعد الكلمة، وإنّما الكمال كان لأبي علي وأبي عبد الله فممّن كتب من أولادهما: أبو محمّد عبد الله وأبو الحسن بن أبي علي وأبو أحمد سليمان بن أبي الحسن وأبو الحسين بن أبي علي ورأيت مصحفًا بخطّ جدّهم مقلة.

١ أ + أبوه.
٢ أ + محرّرًا أيضًا وكان.
٣ أ + وهو أستاذ ابن مُقْلة.
٤ ر: الزاويدي، ف: الراويدي، ك: الراوندي

Söz konusu mushafların müzehhiplerinin isimleri: el-Yaktînî, İbrâhim es-Sağîr, Ebû Mûsâ b. Ammâr, İbnü's-Sakatî, Muhammed ve oğlu; zamanımızda Ebû Abdullah el-Huzeymî ve oğlu.

Meşhur cilt ustaları: İbn Ebi'l-Harîş Beytülhikme'de[1] Me'mûn için cilt yapardı. Şiffetü'l-Mikrâz el-Uceyfî, Ebû Îsâ b. Şeyrân, Dimyânetü'l-A'ser, İbnü'l-Haccâm, İbrâhim, oğlu Muhammed, Hüseyin b. es-Saffâr.

Kalemin Faziletine Dair Söz

el-Attâbî, "Kalemler, fikirlerin binekleridir." der. Ahmed b. Ebû Duâd, "Kalem aklın sefir ve elçisi, uzun dili ve en iyi tercümanıdır." der. Tarîh b. İsmâil es-Sekafî ise, "İnsanların akılları kalemlerin çentikleri (uçları) altındadır." der. Aristoteles, "Kalem fail sebeptir; mürekkep heyulani sebep; yazı sûrî (formel) sebep; belâgat de tamamlayıcı sebeptir." demiştir. Yine el-Attâbî, "Kitaplar kalemlerin gözyaşıyla tebessüm eder." demiştir. el-Kindî "Kalem nefâ' veznindedir. Zira fâ harfi seksen, nûn harfi elli, elif harfi bir, ayn harfi yetmiştir. Toplamı iki yüz bir eder. el-Kalem kelimesinde elif bir, lâm otuz, kaf yüz, lâm otuz, mîm kırktır. Toplamı iki yüz birdir." der. Abdülhamîd [el-Kâtib], "Kalem, meyvesi lafızlar olan bir ağaçtır, fikir ise incisi hikmet olan, susamış akılların kendisiyle suya kandığı bir denizdir." demiştir.

Yazının Faziletleri ve Arapçanın Medhi

İbn Râheyûn el-Kâtib olarak bilinen Beytülhikme reisi Sehl b. Hârûn şöyle der: "Arap harflerinin sayısı ayın menzillerinin sayısı gibi yirmi sekizdir. En uzun kelimesi ziyade harfler dâhil yedi 'yıldız' (gezegen) sayısı kadardır. Ziyade harfleri burçlar gibi on ikidir. Bazı harfler lâm-ı tarife idgam edilir (katılır). Bunlar yerin altında gizli ayın menzilleri gibi on dörttür. İdğam edilmeyen on dört açık harf ise kalan açık menziller gibidir.[2] İrab işaretleri ref', nasb, cer olmak üzere üçtür. Çünkü tabii hareketler de üçtür: Merkezden, ateşin hareketi gibi; merkeze, yerin hareketi gibi; merkez üzerinde, feleğin hareketi gibi." Bu hoş bir tesadüf ve zarif bir yorumdur.

1 Halife Me'mûn tarafından M. 830 yılında Bağdat'ta tesis edilen hikmet evi.

2 Kalkaşendî, *Subhu'l-A'şâ fî Sınâ'ati'l-İnşâ*, 3:16-17'den naklen Eymen Fuad, 1/1, 26. Ayrıntılı bilgi için bk. *EI*, "Astroloji"; *DİA*, "İlm-i ahkâm-ı nücûm". (Ed.)

أسماء المذهّبين للمصاحف المذكورين: اليقطيني، إبراهيم الصغير، أبو موسى بن عمّار، ابن السقطي، محمّد وابن محمّد، أبو عبد الله الخُزيمي وابنه في زماننا.

أسماء المجلّدين المذكورين: ابن أبي الحَريش، وكان يجلّد في خزانة الحكمة للمأمون، شفّة المقراض العُجيفي، أبو عيسى بن شيران، دميانة الأعسر، ابن الحجّام إبراهيم، ابنه محمّد، الحسين بن الصفّار.

كلام في فضل القلم

قال العتّابي: «الأقلام مطايا الفطن.» وقال ابن أبي دؤاد: «القلم سفير العقل ورَسوله ولسانه الأطول وترجمانه الأفضل.» وقال طريح بن إسماعيل الثقفي: «عقول الرجال تحت أسنان أقلامها.» وقال أرسطاطاليس: «القلم العلّة الفاعلة والمداد العلّة الهيولانية والخطّ العلّة الصورية والبلاغة العلّة المتمّمة.» وقال العتّابي: «ببكاء الأقلام تبسم الكتب.» وقال الكندي: «القلم على وزن نَفاع، لأنّ الفاء ثمانون والنون خمسون والألف واحد والعين سبعون، فذلك مائتان وواحد. والقلم، الألف واحد واللام ثلاثون والقاف مائة واللام ثلاثون والميم أربعون، فذلك مائتان وواحد.» وقال عبد الحميد: «القلم شجرة ثمرتها الألفاظ، والفكر بحر لؤلؤه الحكمة وفيه ريّ العقول الظميئة.»

كلام في فضائل الخطّ ومدح الكلام العربي

قال سهل بن هارون صاحب بيت الحكمة[1]، ويُعرف بابن راهيون الكاتب. عدد حروف العربية ثمانية وعشرون حرفًا على عدد منازل القمر، وغاية ما تبلغ الكلمة منها مع زيادتها سبعة أحرف على عدد النجوم السبعة. قال: وحروف الزوائد اثنا عشر حرفًا على عدد البروج الاثنا عشر. قال: «ومن الحروف ما يندغم مع لام التعريف، وهي أربعة عشر حرفًا مثل منازل القمر المستترة تحت الأرض وأربعة عشر حرفًا ظاهرة لا تندغم مثل بقيّة المنازل الظاهرة. وجُعل الإعراب ثلاث حركات: الرفع والنصب والخفض، لأنّ الحركات الطبيعية ثلاث حركات. حركة من الوسط كحركة النار، وحركة إلى الوسط كحركة الأرض، وحركة على الوسط كحركة الفلك. وهذا اتّفاق طريف وتأوُّلٌ ظريفٌ.

١ ك: : صاحب كتاب بيت الحكمة.

el-Kindî "Arap harfleri gibi içinde yücelik ve incelik bulunduran başka bir yazı bilmiyorum, diğer yazılardan daha süratli yazılabilir." der. Eflâtun ise "Yazı aklın kaydıdır." der. Öklid, "Yazı her ne kadar maddî bir aletle ortaya konsa da rûhânî bir geometridir." demiştir. Ebû Dülef [el-İclî], "Yazı, ilimler bahçesidir." der. en-Nazzâm ise şöyle demiştir: "Yazı ruhta bulunan asıldır, her ne kadar bedenin duyularıyla ortaya çıksa da."

Hattın Çirkinliği

"Kötü yazı iki kötürümlükten biridir." denmiştir. Bir rivayete göre, yazının kötülüğü edebiyatın kötürümlüğüdür. Yine denir ki "Kötü yazı, edebiyatın kıtlığıdır."

Kitapların Faziletleri

Sokrat'a "Sürekli kitaplara bakmaktan dolayı gözlerinin zarar görmesinden korkmuyor musun?" dediler. O da, "Basîretim sağlam olursa gözümün (basar) zarar görmesine aldırış etmem." dedi. Mehbûz, "Eğer kitaplar, öncekilerin tecrübelerini muhafaza ediyor olmasaydı, unutma sebebiyle sonrakilerin problemlerini çözemezdik." dedi. Büzürgmihr ise "Kitaplar insan tabiatından çıkan sedeflerdir." dedi. Bir başkası da "Bu ilimler incilerdir, onları kitaplara dizin; bu beyitler kaçan develerdir, kitaplarla onları dizginleyin." demiştir.

Külsûm b. Amr el-Attâbî şöyle der:

> "Konuşmaları usanç vermez dostlarımız var, hem gaybda hem şehâdette güvenilir ve güvenir
>
> Bizi ilimlerinden faydalandırırlar. Geçmişin ilminden; feraset, edebe ve doğruya sevk ederek
>
> Durduk yere korkulmaz [onlardan], şüphe endişesi olmaz, ne eli ne parmağından çekinilir (böylelerinin), [Elini de verirsin, kolunu da böylesine (korkmadan)]
>
> Desen ki onlar diridir, yalan olmaz, Şayet onlar ölüdür desen, kimse aksini kanıtlayamaz."

İleride kendisinden ayrıntılı olarak bahsedilecek olan, Ahmed b. İsmâil isimli, Ebû Ali künyeli en-Nettâha, kitabın tavsifi hakkında şöyle der:

وقال الكندي: لا أعلم كتابة تحتمل من تجليل حروفها وتدقيقها ما تحتمل الكتابة العربية، ويمكن فيها من السرعة ما لا يمكن في غيرها من الكتابات. وقال أفلاطون: «الخطّ عِقالُ العقل.» وقال أقليدس: «الخطّ هندسة روحانية وإن ظهرت بآلة جسمانية.» وقال أبو دُلَف [العجلي]: «الخطّ رياض العلوم.» وقال النظّام: «الخطّ أصيل في الروح وإن ظهر بحواسّ البدن.»

كلام في قبح الخطّ

يقال رداءة الخطّ إحدى الزمانتين، وقيل رداءة الخطّ زمانة الأدب، وقيل الخطّ الرديء جَدب الأدب.

كلام في فضائل الكتب

قيل لسقراط: «أما تخاف على عينيك من إدامة النظر في الكتب؟» فقال: «إذا سلمت البصيرة لم أحفل بسقام البصر.» وقال مهبوذ: «لولا ما عقدته الكتب من تجارب الأوّلين، لانحلّ مع النسيان عقود الآخرين.» وقال بزرجمهر: «الكتب أصداف الحكم تنشقّ عن جواهر الشيم.» وقال آخر: «هذه العلوم فوارد فاجعلوا الكتب لها نظامًا، وهذه الأبيات شوارد فاجعلوا الكتب لها زِمامًا.»

ولكلثوم بن عمرو العتّابي:

لَنَا نُدَمَاءُ ما يمُلُّ حَدِيثُهُم ... أمينُونَ مَأْمُونُونَ غَيْبًا وَمَشْهَدا

يُفِيدُونَنَا مِنْ عِلْمِهِمْ عِلمَ مَا مَضَى ... وَرَأيًا وَتَأْدِيبًا وَأمْرًا مُسَدِّدًا

بِلَا عِلَّةٍ تُخْشى وَلا خَوْف رِيبَةٍ ... وَلا نَتَّقي مِنْهم بَنَانًا وَلا يَدًا

فَإنْ قُلْتَ هُم أحْياءُ لَسْتَ بِكاذِبٍ ... وَإنْ قُلْتَ هُم مَوْتَى فَلَسْتَ مُفَنَّدًا

وقال نطّاحة، واسمه أحمد بن إسماعيل ويُكْنى أبا علي، وسَيَمرّ ذكره مستقصى في صفة الكتاب:

"Kitap, meşgul olduğunda seni rahatsız etmeyen, neşeli olduğunda seni çağırmayan ve kendisi için süslenip güzel görünmeye muhtaç bırakmayan bir sohbet arkadaşıdır. Kitap seni pohpohlamayan bir yoldaş, saptırmayan bir arkadaş, bezdirmeyen bir dost ve aşırıya kaçmayan bir nasihatçidir."

Serî b. Ahmed el-Kindî bana "Bu şiiri siyah bir cüzün zahriyesine yazdım, siyah deriyle ciltletip bir arkadaşıma hediye ettim." dediği şiirini okudu:

"[O] kara kaplı [renginin] tam aksi, aydınlatır. Gecenin giderken aydınlattığı gibi.

Sana onu dilsiz gönderdim. Muhatabının gözlerine ona emanet edilen sırları fısıldar.

Örtüsü [kapağı] açılınca dilsizdir. Ne yararlıdır, çözerse [açarsa] onu şayet akıllı biri.

Işığını yansıtır tümden. Gider gelir [her açılıp kapandığında] aydınlatır.

Dimağlar ondan zevk alır. Hüzünlerse yere serilir önünde.

Onun zevkine denk tutma hiçbir şeyi. Ondadır istediklerinin hepsi."

Ebû Bekir ez-Züheyrî bana İbn Tabâtabâ'nın[1] defterler hakkındaki şu şiirini okudu:

"Allah uğruna dostlar, övünç verdiler, onların dostluğu ve sadakatiyle yücelirim.

Görünmez bir dille konuşurlar, gizli sırları araştırırlar.

Şayet bir şey öğrenmek istersem, Arap yahut Aceme dair, geçmiş bir bilgi, kitaplar bana bildirir.

Öyle ki âdeta gözümle görmüş gibi [olurum], hâlbuki asırlar geçmiştir [o zamanlar] üzerinden.

Güzel konuşmak [hutbe vermek] istesem uçar gelirler, elime, elim minber olur o sayfalara.

Nice kimseleri denedim ben kitaplarla, kişinin aklı ilimle, kitapla ölçülür.

Onlar sayesinde nice dişli hasmımı yendim ben, nice ordunun yenemeyeceği güçlü hasmı."

Muhammed b. İshak en-Nedîm der ki: Vasıflar ve teşbihlere dair yazdığım kitabımın *Makâletü'l-Kitâbe ve Edevâtihâ* adlı kısmında bu konuyu ve benzerlerini etraflıca anlattım.

1 Ebü'l-Hasen Muhammed b. Ahmed b. Muhammed b. Ahmed b. İbrâhim b. Tabâtabâ, özgün (müflik) şair ve muhakkik bir âlimdir. İsfahan'da doğdu ve yine İsfahan'da 322/943 yılında vefat etti. *İyâru'ş-Şi'r* adlı kitabın musannifidir. (Eymen Fuad'dan nakille editör notu.)

«الكتاب هو المسامر الذي لا يبتدئك في حال شغلك، ولا يدعوك في وقت نشاطك، ولا يحوجك إلى التجمّل له، والكتاب هو الجليس الذي لا يطريك والصديق الذي لا يغريك والرفيق الذي لا يُمِلّك والناصح الذي لا يستزيدك.»

وأنشدني السري بن أحمد الكندي لنفسه قال: «كتبت على ظهر جزء أهديته إلى صديق لي وجلّدته بجلد أسود:

وَأَدْهَمُ يُسْفِرُ عَنْ ضِدّه ... كَمَا سَفَرَ اللَّيْلُ إِذْ وَدَّعَا
بَعَثْتُ إِلَيْكَ بِهِ أَخْرَسًا ... يُنَاجِي العُيُونَ بِمَا اسْتُوْدِعَا
صَمُوتٌ إذا زَرّ جِلْبَابَه ... لَبِيبٌ فَإِنْ حَلَّه أَمْتَعَا
تُحيّز[1] أَنْوارُه جَامِع ... يَرُوحُ وَيَغْدُوا لَهُ مَجْمَعَا
تُلاقِي النُفُوسُ سُرُورًا بِهِ ... وَتَلْقَى الهُمُومُ بِه مَصْرَعًا
فَلَا تَعْدِلَنَّ بِه نُزْهَةً ... فَقَدْ حَازَ ما تَبْتَغِي أَجْمَعَا

وأنْشَدني أبو بكر الزُهيري لابن طباطبا في الدفاتر:

لله إخْوَانٌ أَفَادُوا مَفْخَرًا ... فَبِوَصْلِهِمْ وَوَفَائِهِمْ أَتَكَثّرُ
هُم نَاطِقُونَ بِغَيْرِ أَلْسِنَة تُرَى ... هُمْ فَاحِصُونَ عَن السَّرائِر تُضْمَرُ
إنْ أَبْغِ مِنْ عَرَبٍ وَمِنْ عَجَمٍ مَعًا ... عِلْمًا مَضَى فيه الدَفَاتِرُ تُخْبِرُ
حَتَّى كَأَنِّي شَاهِدٌ لزَمَانها ... وَلَقَدْ مَضَتْ مِن دُونِ ذَلِكَ أَعْصُرُ
خُطَبَاءٌ إِنْ أَبْغِ الخطَابَةَ يَرْتَقُوا ... كَفِّي وكَفِّي للدَفَاتِر مِنْبَرُ
كَمْ قَدْ بَلَوْتُ بِه الرِّجَالَ وَإِنَّمَا ... عَقْلُ الفَتَى بِكِتَابِ عِلْمٍ يُسْبَرُ
كَمْ قَدْ هَزَمْتُ بِهِ جَلِيسًا مُبْرِمًا ... لا يَسْتَطيعُ لَهُ الهَزِيمة عَسْكَرُ

قال محمّد بن اسحاق: «قد استقصيت هذا المعنى وغيره ممّا يجانسه في مقالة الكتابة وأدواتها من الكتاب الذي ألّفته في الأوصاف والتشبيهات».

---

١ أ: فحَيّز.

Süryânî Yazısı

Tefsirci Theodoros,[1] *Tevrat*'ın birinci sifrinin (kitabının) tefsirinde şöyle der: "Allah Teâla, Âdem'e Süryânî dilinin en fasihi, Bâbil halkının konuştuğu dil olan Nabatî diliyle hitap etti. Allah dilleri birbirine karıştırınca milletler çeşitli bölge ve yerlere dağıldılar. Bâbil halkının dili ise olduğu gibi kaldı. Köylülerin konuştuğu Nabatî dili hatalı, galatlı Süryânîcedir."

Başka biri şöyle der: "Kitaplarda ve okumada kullanılan dil -ki bu dil fasihtir- Suriye ve Harran halkının konuştuğu dildir. Süryânî yazısını ise âlimler icat etmiş, üzerinde ittifak etmişlerdir. Diğer yazılar da bu şekilde ortaya çıkmıştır."

Bir başkası şöyle demiştir: "İncillerden birinde veya başka bir Hıristiyan kitabında anlatıldığına göre, Seymûres adlı bir melek[2] Âdem'e günümüzde Hıristiyanların kullandığı Süryânî alfabesini öğretmiştir."

Süryânîlerin üç türlü yazısı vardır: 1. Meftuh (açık) yazı ki buna "Estrancelâ" denir. En büyük, en güzel olanıdır. Buna sakîl (ağır) hat da denir. Arapçada bunun benzeri mushaflarda ve yazışmalarda kullanılan yazıdır. 2. Eskulusya (skolastik)[3] diye de isimlendirilen muhakkak yazısı. Yuvarlak (müdevver) şekil de denilir. Bunun benzeri varrâkların kullandığı yazıdır. 3. Bir diğeri de "Sertâ"dır. Mektuplaşmaları bununla yaparlar. Arapçada bunun karşılığı rikâ hattıdır.

Süryânî yazısına örnek:[4]

1 Theodore de Mopsueste, Ahd-i Kadîm'in meşhur müfessirlerinden. Bk. Samir Khalil, "Theodore de Mopsueste dans le "Fihrist" d'Ibn an-Nadîm"", *Le Museon*, 90 (1977), s. 355-63.

2 Bu isim muhtemelen cennetin sembolü olan ve "samayya" veya "semeion" olarak tasvir edilen kelimelerle karıştırılmıştır. Bk. Harald Ingholt, *Parthian Sculptures from Hatra: Orient and Hellas in Art and Religion* (*Memoirs of the Connecticut Academy of Arts and Sciences*, XII (1954), s. 17-22, 25, 43-46. (Ed.)

3 "Madnḥāyā" olarak da isimlendirilir.

4 Nüshalarda Süryânî yazısına örnek bulunmamaktadır. Süryânî yazı çeşitleri için bk. Nabia Abbott, *The Rise of the North Arabic Script and Its Kur'anic Development, with a Full Description of the Kur'an Manuscripts in the Oriental Institute*, Şikako 1939, s. 17-21. (Ed.)

5 By SyriacJohn.png:derivative work: - SyriacJohn.png, CC BY 2.5, https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=13465295

الكلام على القلم السرياني

ذكر تيادورس المفسّر في تفسيره للسفر الأوّل من التوراة: «إنّ الله – تبارك وتعالى– خاطب آدم باللسان النبطي، وهو أفصح من اللسان السرياني، وبه كان يتكلّم أهل بابل. فلمّا بلبل الله الألسنة تفرقّت الأمم إلى الأصقاع والمواضع وتبقّى لسان أهل بابل على حاله. فأمّا النبطي، الذي يتكلّم به أهل القرى، فهو سرياني مكسور غير مستقيم اللفظ.»

وقال غيره: «اللسان الذي يُستعمل في الكتب والقراءة –وهو الفصيح– فلسان أهل سوريا وحرّان. والخطّ السرياني استخرجه العلماء واصطلحوا عليه وكذلك سائر الكتابات.»

وقال آخرُ: «إنّ في أحد الأناجيل أو في غيره من كتب النصارى، أنّ ملكًا يقال له سيمورس علّم آدم الكتابة السريانية على ما في أيدي النصارى في وقتنا هذا.

وللسريانيين ثلاثة أقلام وهي: المفتوح، ويسمَّى أسطرنجالا، وهو أجلّها وأحسنها ويقال له الخطّ الثقيل. ونظيره قلم المصاحف والتحرير، المحقّق ويسمّى أُسكولثيا ويقال له الشكل المدوّر، ونظيره قلم الورّاقين. والسَرْطا، وبه يكتبون الترسّل، ونظيره في العربية قلم الرقاع.

وهذا مثال الخط السرياني

ܣܪܛܐ	Serṭo
ܡܕܢܚܝܐ	Madnḥāyā
ܐܣܛܪܢܓܠܐ	Estrangelā

ܒܪܝܫܝܬ ܐܬܘ[ܗܝ]-[ܗ]ܘܐ ܡܠܛܐ.

Brēšiṯ iṯaw[hy]-[h]wā melṭā.

Fars Yazısı

Söylediklerine göre Farsçayı ilk konuşan Keyûmers'tir.[1] Farslar ona Gilşah derler, mânası çamur kralıdır. Farslara göre bu zât insanların atası Âdem'dir. Söylenene göre, Farsça yazıyı ilk yazan, Ecdehâk sahibi, Dahhâk diye tanınan Biyûrâsib b. Vandâsib'dir. Diğer bir rivayete göre Afrîdûn (Ferîdun) b. Esfiyân yeryüzünü çocukları Selem, Tûc ve Îrec arasında paylaştırınca her birine yeryüzünün üçte birini verdi, bu konuda aralarında anlaşma yazdı. Amâdü'l-Mûbez bana bu anlaşmanın Çin hükümdarının yanında olduğunu, Yezdecird zamanında Fars hazineleriyle beraber götürüldüğünü söylemişti. Doğrusunu Allah bilir.

Başka bir rivayette Farsça yazıyı ilk yazanın Cemşîd b. Uncehân (Hûşeng) olduğu, bu zâtın Tüster amilliklerinden Asan'da kaldığı söylenir. Farslara göre bu zât yeryüzüne hâkim olunca, cinler ve insanlar ona itaat arz edince ve İblis onun emrine girince o, İblis'e içindekini açığa çıkarmasını emretmiş, İblis de ona yazıyı öğretmiştir.

Ebû Abdullah Muhammed b. Abdûs el-Cehşiyârî'nin *Kitâbü'l-Vüzerâ* adlı[2] eserinde şöyle okudum: Güştâsb b. Luhrasb'ın saltanatından önce kitaplar ve risâleler azdı, insanlar akıcı konuşamazlar, anlatmak istediklerini fasih ifadelerle ortaya koyamazlardı. Cemşîd'in ezberlenip kaydedilen sözlerinden birinde "Cemşîd b. Uncehân tarafından Aderbâzânî'ye: Sana yedi iklimi idare etmeni emrettim. Bunu icra et ve idare etmeni emrettiğim yeri idare et." denmiştir. Bu (sözlerden) biri de Afrîdûn b. Türkâ ve Esfiyân'dandır: "Afrîdûn b. Esfiyân'dan (falan) şahsa: Ben sana Dübâvend (Demâvend) iktasını ödül olarak verdim. Bunu kabul et ve altın yaldızlı gümüş taht edin." Bunlardan biri de Keykâvus'tandır: "Keykâvus b. Keykubad'dan Rüstem'e: Seni kölelikten âzat edip Sicistan'a idareci tayin ettim. Kimseye kul olma. Emrettiğim şekilde Sicistan'ı idare et."

---

1 Ceyûmert veya Keyûmert. İran mitolojisinde insanlığın babası. Ayrıntılı bilgi için bkz. Mes'ûdî, *Mürûcü'z-zeheb*, 1, s. 260-262.

2 Cahşiyârî'nin (ö. 331/943) *Kitâbu'l-Vüzerâ ve'l-Küttâb* adlı eseri günümüze ulaşmamıştır. Sadece hicrî 546 yılında istinsah edilen eksik bir parçası günümüze ulaşmıştır ve ilk olarak 1926 yılında neşredilmiştir. Son olarak ise Mikail Avvâd, diğer kaynaklardan da derlemeler yaparak Beyrut'ta, 1964 yılında "Nüsûsun zâi'atün min kitâbi'l-vüzerâ ve'l-küttâb li Muhammed b. 'Abdûs el-Cehşeyârî" başlığıyla yayınlamıştır. ed.n.

الكلام على القلم الفارسي

يقال إنّ أوّل من تكلّم بالفارسيّة، جيومرت ويسمّيه الفُرس: الكِل شاه ومعناه ملك الطين. وهو عندهم آدم أبو البشر. وقيل أوّل من كتب بالفارسية، بيوراسب بن ونداسب المعروف بالضحّاك صاحب الأجدهاق. وقيل أفريدون بن أثفيان لمّا قسم الأرض بين ولده، سَلَم، وطوج، وايرج، خصّ كلّ واحد منهم بثلث المعمورة وكتب كتابًا بينهم. قال لي أماد الموبذ[1]: «إنّ الكتاب عند ملك الصين، حمل مع الذخائر الفارسية أيّام يزدجرد.» والله أعلم.

ويقال: «إنّ أوّل من كتب جم الشيد بن أونجهان وكان ينزل آسان من طساسيج تُستر، فزعمت الفُرس أنّه لمّا ملكَ الأرض ودانت له الجنّ والإنس وسُخّر له إبليس، أمره أن يخرج ما في الضمير إلى العيان، فعلّمه الكتابة.»

قرأت بخطّ أبي عبد الله محمّد بن عبدوس الجهشياري في كتاب الوزراء تأليفه قال: «كانت الكتب والرسائل قبل ملك كشتاسب[2] بن لهراسب قليلة ولم يكن لهم اقتدار على بسط الكلام وإخراج المعاني بفصيح الألفاظ من النفوس. فممّا حُفظ ودُوّن من كلام جم الشيد: من جم الشيد بن أونجهان إلى ادرَباذاني[3] إني قد أمرتك بسياسة الأقاليم السبعة فأنفذ لذلك وَسُسْ ما أمرتك بسياسته. ومنها من أفريدون بن تركا[4] واثفيان: من[5] أفريدون بن اثفيان إلى [فلان] إنّي قد حبَوْتك بيرمعة دباوند، فأقبل ذلك واتّخذ سريرًا من فضّة مموَّهًا بالذهب.» ومنها، من كيقاوس بن كيقباذ إلى رستم:» إنّي قد أعْتَقْتُك من رقّ العبودية وملّكتك على سجستان، فلا تُقِرّنّ لأحد بعبودية، واملك سجستان كما أمرتك.

---

١ ر: الموبد.
٢ أ: يُستاسب.
٣ أ: ادرَباذ.
٤ أ: بزكا.
٥ ر: بن.

Güştâsb hükümdar olunca yazı yayıldı. Mecûsî şeriatının kurucusu Zerdüşt b. İsbitman (Spitama) ortaya çıktı. Bu ilginç kitabını bütün dillerde yazdı. İnsanlar yazıyı öğrendiler ve yazmaya başladılar ve bu konuda ustalaştılar.

Abdullah b. el-Mukaffa‘ şöyle der: “Farsların dilleri Pehlevice, Derîce, Farsça ile Hûzistan ve Süryânî dilleridir. Pehlevîce, Pehle denen yere aittir. Bu kelime İsfahan, Rey, Hemedan, Mah-ı Nihavend ve Azerbaycan bölgelerinin adıdır. Derî dili Medâin şehirlerinin dilidir. Hükümdarın sarayında bulunanlar bununla konuşurdu ve bu [dil] saray erkânına nispet edilmiştir. Horasan ve doğu halkının dilinden bu dile baskın olan Belh halkının dilidir. Farsçayı Fars halkından mûbedler (din adamları), âlimler ve benzer kişiler kullanırdı. Hûzistan diliyle hükümdarlar ve eşraf yalnız kaldıkları, oyun oynadıkları, eğlendikleri, yakın adamlarıyla oldukları zaman konuşurlardı. Süryânîceyi ise (Irak) Sevâd halkı konuşurdu. Yazışmalar ise bir çeşit Farsça Süryânîcesiyle yapılırdı.”

İbnü’l-Mukaffa‘ ayrıca “Farsların yedi çeşit yazıları vardır.” demiştir. Dinî konularda kullanılan yazıya “deyn-debiriye” denirdi. Bu yazıyla *Vistak* dinî kitabını yazarlardı. Örneği şudur:[1]

Diğer bir yazı çeşidine ise Vîş-Debiriye denir ve üç yüz altmış beş harften oluşur. Bununla firâset (fizyognomi), kehanet, su çağıltısı, kulak çınlaması, göz işaretleri, işaret-ima, göz kırpma vb. konularını yazarlardı. Bu yazı bildiğimiz kadarıyla kimseye intikal etmedi, zaten günümüzde Fars’ın çocukları arasında bu yazıyla yazan kimse de yoktur. Bu konuda Amâd el-Mûbez’e sordum. O “Evet, Arapça biyografilerdeki gibi, bu yazı biyografilerde kullanılırdı.” dedi.

Başka bir yazı çeşidine “geştek” denir. Yirmi sekiz harflidir. Bu yazıyla anlaşmalar, merzebe (birini bir yere merzübân olarak tayin etmek) ve iktalar (dirlikler) yazılırdı. Farsların mühürlerinin yazıları, elbise ve halılarının süslemeleri, paralarının yazıları bu yazıylaydı. Örnek:[2]

1 Nüshalarda örnek bulunmamaktadır.
2 Nüshalarda örnek bulunmamaktadır.

فلمّا ملك كشتاسب، اتسعت الكتابة، وظهر زرادشت بن اسبتمان صاحب شريعة المجوس، وأظهر كتابه العجيب بجميع اللغات، أخذ الناس نفوسهم بتعليم الخطّ والكتابة فزادوا ومهروا.

وقال عبد الله بن المقفّع: «لغات الفارسية: الفهلوية، والدرِّية، والفارسية، والخوزية، والسريانية. فأمّا الفهلوية فمنسوبة إلى فهلة، اسم يقع على خمسة بلدان وهي: أصفهان والريّ وهمدان وماه نهاوند وأذربيجان. وأما الدرية فلغة مدن المدائن وبها كان يتكلّم من بباب الملك وهي منسوبة إلى حاضرة الباب. والغالب عليها من لغة أهل خراسان والمشرق، لغة أهل بلخ. وأمّا الفارسية، فتكلّم بها الموابدة والعلماء وأشباههم وهي لغة أهل فارس. وأمّا الخوزية، فبها كان يتكلّم الملوك والأشراف في الخَلوة ومواضع اللعب واللذّة ومع الحاشية. وأمّا السريانية، فكان يتكلّم بها أهل السواد، والمكاتبة في نوع من اللغة بالسرياني فارسي.

وقال ابن المقفّع: للفرس سبعة أنواع من الخطوط. منها كتابة الدين ويسمى دَيْن دبيرية يكتبون بها الوِسْتاق. وهذا مثالها: ...

وكتابة أخرى يقال لها ويش دبيريه وهي ثلاثمائة وخمسة وستون حرفًا يكتبون بها الفراسة والزجر وخرير الماء وطنين الآذان وإشارات العيون والإيماء والغمز وما شاكل ذلك، ولم تقع لأحد نعلمه ولا في أبناء الفرس من يكتب بها اليوم. سألت أماد الموبَذ عنها فقال: «نعم، هي تجرى مجرى الترجمة كما في كتابة العربية تراجم.»

وكتابة أخرى ويقال لها الكشْتَج وهي ثمانية وعشرون حرفًا يُكتب بها العهود والمورية[1] والقطائع، وبهذه الكتابة كانت نقوش خواتيم الفرس وطرز ثيابهم وفرشهم وسكّة دراهمهم. وهذا مثاله:

١ أ: مرزية.

Nîm[1]-geştek denen 28 harfli başka bir yazı çeşidi vardı. Felsefe ve tıp mevzuları bu yazıyla yazılırdı. Örnek:

Şah-debiriye denen yazıyla Acem hükümdarları birbirleriyle yazışırdı. Halk bununla yazışmazdı. Hükümdar olmayanların hükümdarların sırlarını öğrenmemeleri için memleket ahalisi bu yazıyı kullanmaktan menedilirdi. Örneği bize ulaşmamıştır.

Konuşma diliyle yazılan mektuplar noktasızdı. Bazıları Bâbil halkının konuştuğu eski Süryânî yazısıyla yazılır, Farsça okunurdu. Otuz üç harfliydi. Bu yazı çeşidine nâme-debiriye ve hâme-debiriye denirdi, bununla hükümdarların dışında hükümdarlığın diğer sınıfları yazışırdı. Örnek:

Râz-seheriye denilen başka bir yazı vardı. Hükümdarlar, diğer milletlerden kiminle gizli yazışmak istiyorlarsa bu yazıyı kullanırlardı. Harf ve seslerinin sayısı kırktır. Harf ve seslerin her biri için belli bir karakter vardı. Bu yazıda Nabat dilinden bir şey yoktu. Örneği ise şudur:[2]

Râs-seheriye denen başka bir yazı çeşidi vardı. Bununla mantık ve felsefe konuları yazılırdı. Yirmi dört harfli ve noktalıydı. Bize ulaşmamıştır.

Onların zivârşin denen bir hece çeşidi vardır. Bu dilin harfleri ayrı ve bitişik yazılır. Yaklaşık bin kelime kadardır. Benzer (müteşabih) şeylerin arası bunlarla ayrılır. Mesela Arapça "lahm" (et) mânasına gelen "gûşt" kelimesini "büsr (hurma) şeklinde yazar, "kûşt" şeklinde okurlar. Mesela: "nân" yani Arapçada "hubz" (ekmek) yazmak isterlerse şu örnekteki gibi "lehmâ" yazarlar, nân okurlar: . İstedikleri her şeyi bu usul üzere yazarlar ancak değiştirilmeye ihtiyaç duyulmayan şeyleri lafzı üzere yazarlardı.

1 Yarım.
2 Örnek bulunmamaktadır.

وكتابة أخرى يقال لها نيم كشتج وهي ثمانية وعشرون حرفا يكتب بها الطب والفلسفة وهذا مثالها:

وكتابة أخرى يقال لها الشاه دبيريه وكانت ملوك الأعاجم يتكاتبون بها فيما بينهم دون العوام، ويُمنع منها سائر أهل المملكة حذرًا من أن يطّلع على أسرار الملوك من ليس بملك، ولم تقع إلينا.

وكتابة الرسائل على ما يجري به اللسان وليس فيها نقط، ويُكتب بعضها بلغة السريانية الأولى التي يتكلّم بها أهل بابل، وتُقرأ بالفارسية وعدد حروفها ثلاثة وثلاثون حرفًا، يقال لها نامه دبيريه وهام دبيريه، وهي لسائر أصناف المملكة خلا الملوك فقط. وهذا مثالها:

وكتابة أخرى يقال لها راز سهريه، كانت الملوك تكتب بها الأسرار مع من يريدون من سائر الأمم. وعدد حروفها وأصواتها أربعون حرفًا، ولكلّ واحد من الحروف والأصوات صورة معروفة، وليس فيها شيء من اللغة النبطية. وهذا مثالها:...

ولهم كتابة أخرى يقال لها راس سهريه، يُكتب بها المنطق والفلسفة، وهي أربعة وعشرون حرفًا وفيها نقط ولم تقع إلينا.

ولهم هجاء يقال له زوارشن، يكتبون بها الحروف موصول ومفصول، وهو نحو ألف كلمة، ليفصلوا بها بين المتشابهات. مثال ذلك أنّه من أراد أن يكتب كوشت، وهو اللحم بالعربية، كتب بسرا، ويقرأه كوشت. على هذا المثال: وإذا أراد أن يكتب نان، وهو الخبز بالعربية، كتب لهما، ويقرأه نان على هذا المثال: وعلى هذا كلّ شيء أرادوا أن يكتبوه إلا أشياء لا يُحتاج إلى قلبها تكتب على اللفظ.

İbrânî Yazısı

Eski kitaplardan birinde İbrânî dilinde ilk yazı yazanın Âbir b. Şâlih olduğunu okudum. Kavminin arasında bu alfabeyi icat etmiş, kavmi de bununla yazmıştır. Theodoros, İbrânîcenin Süryânîceden türetildiğini söyler. "İbrânî" denmesinin sebebi İbrâhim Peygamber'in Nemrûd b. Kûş b. Kenân'dan kaçarken Şam'a gelmek için Fırat'ı geçmesidir ('abera).[1]

İbrânî yazısının yazılması meselesine gelince, Hıristiyanlar ve Yahudiler aralarında ihtilaf olmaksızın iddia ederler ki İbrânî yazısını Allah (cc) taştan iki levhada yazılı olarak Mûsâ'ya vermiştir. Mûsâ dağdan vadiye inince halkı puta taparken bulmuş, onlara kızmış, sinirli biri olduğundan levhaları kırmıştır. Sonra pişman olmuştur. Allah (cc) ilk yazıya göre alfabeyi iki levha üzerine yazmasını emretmiştir.

Yahudilerin ileri gelenlerinden biri şöyle dedi: "Bahsedilen İbrânî yazısı bugünkünden başkadır, tahrif olmuş ve değişikliğe uğramıştır." Yine Yahudi âlimlerinden biri, "Yûsuf (as) Mısır'ın azîzine vezir olduğunda hesap ve yazıyla memleket işlerini idare ederdi." demiştir.

İbrânî harflerinin şekilleri şunlardır:

Rumların Yazısı

Eski bir tarih kitabında şunu okudum: "Eskiden Yunanlılar yazıyı bilmezlerdi. Mısır'dan, biri Kadmus, diğeri Ağnur[2] adında iki adam onların ülkesine yanlarında on altı harfle geldiler. Yunanlılar bu harflerle yazdılar. Sonra içlerinden biri dört harf icat etti, bu harflerle yazdı.

1 Aynı durum "Hebrev" kelimesi için de geçerlidir.

2 Muhtemelen Kadmus'un babası Agenor, Dodge, *age.*, 1, s. 28.

الكلام على القلم العبراني

قرأت في بعض الكتب القديمة أنّ أوّل من كتب باللغة العبرانية، عابر بن شالخ. وضع ذلك بين قومه فكتبوا به. وذكر تيادروس أنّ العبراني مشتقّ من السرياني وإنّما لُقّب بذلك حيث عبر إبراهيم الفرات يريد الشام هاربًا من نمرود بن كوس بن كنعان.

٥ فأمّا الكتابة فزعمت اليهود والنصارى لا خلاف بينهما أنّ الكتابة العبرانية في لوحين من حجارة وأنّ الله جلّ اسمه دفع ذلك إليه، فلمّا نزل إلى الشعب من الجبل وجدهم قد عبدوا الوثن اغتاظ عليهم وكان حديدًا فكسر اللوحين. قال: وندم بعد ذلك فأمره الله جلّ اسمه أن يكتب على لوحين يعلمهما الكتابة الأولى.

وذكر رجل من أفاضل اليهود، أنّ تيك الكتابة العبرانية غير هذه وأنّها صُحّفت
١٠ وغُيّرت. وقال بعض أهل العلم من اليهود: إنّ يوسف عليه السلام لما كان وزير العزيز بمصر، كان ما يضبطه من أمور المملكة بالحساب والعلامات.

وهذه صورة الحروف العبرانية:

الكلام على القلم الرومي

قرأت في بعض التواريخ القديمة، لم يكن اليونانيون يعرفون الخطّ في القديم
١٥ حتى ورد رجلان من مصر يُسمّى أحدهما قدمس والآخر أغنور، ومعهما ستّة عشر حرفًا، فكتب بها اليونانيون، ثمّ استنبط أحدهما أربعة أحرف فكتب بها،

Sonra Simonides adlı biri dört harf daha icat etti, yirmi dört harf oldu. İshak er-Râhib *Târîh*'inde dediğine göre, bu sıralarda Sokrates doğdu.

Rumca konuşan bir Rum'a sordum. Kendisinin etimoloji, yani Rum nahvi seviyesine kadar okuduğunu söyledi. Dedi ki: Medînetüsselâm'da (Bağdat) Rumlar üç yazı çeşidi kullanırlar. Birinci yazıya "liton"[1] denir. Arap yazılarından müstensihlerin mushafları yazarken kullandığı yazıya benzer. Rumlar da mushaflarını bununla yazar. Rumlar arasında "İriya",[2] yani mukaddes olarak bilinir. Örnek:[3]

Afosfibadon (Bustrofedon)[4] denen başka bir yazıları da vardır. Bu, Arapçadaki sülüs yazının karşılığıdır ki müsehhel ile muhakkak bu kategoriye (sülüs) girer. Örnek:[5]

Soriton denen yazı ise kâtiplerin kullandığı muhaffef yazıya benzer. Bizdeki karşılığı yazışmalarda kullanılan divanî yazıdır. Bunda harfler birbirine girer. Örnek:[6]

Onların Sâmiya denen bir çeşit yazıları daha vardır, bizde benzeri yoktur. Onun bir harfi pek çok mânayı ve kelimeyi içerir. Galen *Finakes*[7] adlı eserinde bundan söz eder. [İsminin] mânası kitapların kaydıdır.

Galen der ki: "Ben umuma açık bir meclisteydim. Anatomi hakkında umumî bir konuşma yaptım. Birkaç gün sonra bir arkadaşıma rastladım. Bana 'Filanca, umuma açık toplantında söylediklerini ezberliyor.' dedi ve söylediklerimi aynen tekrar etti. Ben de ona 'Bunu nasıl yapıyorsun?' dedim. O da 'Sâmiya ile yazan bir kâtibe rastladım. Sen konuşurken yazmada seni geçiyordu.' dedi." Bu yazıyı hükümdarlar, büyük kâtipler öğrenir, öneminden dolayı diğer insanlara yasaktır.

---

1 Lepton, λεπτόν (ince, seyrek, küçük).
2 İera, Ἱερὰ
3 Örnek bulunmamaktadır.
4 Boustrofedon (βουστροφηδόν). Erken dönem Grek yazı çeşitlerinden. Solon'un kanunları için kullanılmıştır (Dodge).
5 Örnek bulunmamaktadır.
6 Örnek bulunmamaktadır.
7 Eymen Fuad "Pinakes" olarak belirlediği bu eser isminin, İbn Ebî Useybia'dan nakille Galen'de isim ve eser tanıtımlarının yer aldığı bibliyografya anlamında kullanıldığını ve fihristin bu kelimenin tercümesi olduğunu belirtmektedir. İbnü'n-Nedîm, bu eserin Eyyûb er-Rahâvî tarafından Süryânîceye yapılan bir çevirisinin olduğunu, kendisinin ise eseri daha sonra Süryânîce tercümeden Arapçaya tabip Dâvûd ve Ebû Ca'fer Muhammed b. Mûsâ için çevirdiğini ifade etmektedir. Fuat Sezgin bu tercümenin bir nüshasını ortaya çıkarmıştır. Bk. *Fihrist*, Eymen Fuad neşri, 1/37. Antik dönemde "pinakes" kelimesinin farklı anlamları için bakınız: George W. Houston, *Inside Roman Libraries: Book Collections and Their Management in Antiquity*, North Carolina, 2014. Dodge, bu kelimeyi "phoenix" olarak karşılamaktadır. (Ed.)

ثمّ استنبط آخر يسمى سمونيدس، أربعة أخر فصارت أربعًا وعشرين. وفي هذه الأيّام نجم سقراطيس على ما ذكر إسحاق الراهب في تاريخه.

وسألت رجلًا من الروم مراطنًا بلغتهم، وكان يذكر أنّه قد وصل إلى المرتبة التي تسمّى الإيطومولوجيا، وهو النحو الرومي، فقال: المتعارف الذي يستعمله الروم في مدينة السلام ثلاثة أقلام، منها: القلم الأوّل ويقال له ليطون، ونظيره من أقلام العرب قلم الورّاقين الذي تُكتب به المصاحف، وبه يكتبون مصاحفهم ويُعرف بيريا ملّة الروم[1] أي بالمقدسي. وهذا مثاله: ...

ولهم قلم يسمّى أفوسفيبادون ونظيره من أقلام العرب قلم الثلث الذي يشترك فيه المحقق والمسهّل، وهذا مثاله...

ولهم قلم يسمّى سوريطون وهو قلم الكتّاب المخفّف، ومثله عندنا قلم الترسّل الديواني، فتُدغم فيه الحروف. وهذا مثاله...

ولهم قلم يُعرف بالساميا، ولا نظير له عندنا. فإنّ الحرف الواحد منه يحيط بالمعاني الكثيرة ويجمع عدّة كلمات. وقد ذكره جالينوس في فينكس كتبه، ومعنى هذه اللفظة ثبت الكتب.

قال جالينوس: كنت في مجلس عام فتكلّمت في التشريح كلامًا عامًا، فلمّا كان بعد أيّام لقيني صديقٌ لي فقال: إنّ فلانًا يحفظ عليك في مجلسك العام، أنّك تكلّمت بكذا وكذا، وأعاد عليّ ألفاظي بعينها، فقلت: من أين لك هذا؟ فقال لي: إنّي لقيت بكاتب ماهر بالساميا فكان يسبقك بالكتابة في كلامك. وهذا القلم يتعلّمه الملوك وجلّة الكتّاب ويُمنع منه سائر الناس لجلالته.

---

١ أ: ويُعرف بين نافلة الروم.

348 (959) yılında yanımıza Ba'lebek'ten Sâmiya yazısıyla yazdığını söyleyen bir tabip geldi. Denedik, doğru söylediğini anladık. On kelime söyledik, dinledi, bir kelime ile yazdı. Tekrarlamasını istedik, bütün kelimeleri tekrarladı.

Ca'fer b. el-Müktefî der ki: "Rumların soldan sağa yazmasının sebebi, oturan kişinin her hâlinde doğuya dönmesi gerektiğine inanmalarıdır. Doğuya dönünce kuzey solunda kalır. Böyle olunca sol sağa geçer. Kâtibin kuzeyden güneye doğru yazması gerekir."

Bu zât, "Rumların yazı konusunda kuralları ve âdetleri vardır. 24 harften birbirini takip edenler -yani sessizleri- gama, delta, kappa, sigma, tav ve hı'dır. Sesli harfleri ise alfa, ayi (epsilon), eta, iota, hu (üpsilon), küçük vav (omikron) ve büyük vav'dır ki buna atomîğa (omega) denir. Müennes (dişil) harfler dörttür: alfa, küçük vav (omikron) ve büyük vav'dır (omega).[1] Müzekker (eril) harfler ise epsilon, eta, iota ve üpsilondur. Yunan alfabesinde i'rablar yedi sesli harfle gösterilir. Bunlara lecîn ve tilecîn[2] denir. Yunancada, Arapçada olan altı harfe ihtiyaç yoktur. Bunlar ح، ذ، ض، ع، ه، لا'dir." der.

Langobarde (Lombardlar) ve Saksonların Yazısı

Bunlar Roma ile Fransa arasında oturan bir kavimdir. Endülüs hükümdarı bunlara yakındır. Yazılarının harfleri 22'dir. Afistaliki (apostalikî, apostolik) yazı adını alır. Soldan sağa yazarlar. Bu konudaki gerekçeleri Rumlardan farklıdır. Sağdan sola yazmada [hareket] akciğerden kalbe doğru olduğundan kalbin hareketine (atışına) aykırı değil, uygun pozisyon almak için böyle yaptıklarını söylerler. Bu da örneği:[3]

Çinlilerin Yazısı

Çin yazısı resim gibidir. Usta kâtip dahi bunu yazarken yorulur. Eli çabuk olanın bu alfabe ile günde iki veya üç yapraktan fazla yazamayacağı söylenir.

1 Dört harften biri zikredilmemiştir.
2 Muhtemelen Yunancadaki λέγειν ("legein", söylemek) ve τι λέγειν ("ti legein" ne, nasıl söylemek).
3 Örnek bulunmamaktadır.

جاءنا من بعلبك في سنة ثمان وأربعين وثلاث مائة رجل متطبّب زعم أنّه يكتب بالساميا فجرّبنا عليه ما قال فأصبناه، إذا تكلّمنا بعشر كلمات أصغى إليها ثمّ كتب كلمة، فاستعدناها فأعادها بألفاظنا.

قال جعفر بن المكتفي: السبب الذي من أجله تكتب الروم من اليسار إلى اليمين، أنّهم يعتقدون أنّ سبيل الجالس أن يستقبل المشرق في كلّ حالاته، فإنّه فإذا توجّه إلى المشرق يكون الشمال على يساره، فإذا كان كذلك فاليسار تعطي اليمين، فسبيل الكاتب أن يبتدئ من الشمال إلى الجنوب.

قال: وللروم قوانين في الخطّ ورسوم، منها الحروف المتعاقبة من الأربعة والعشرين الحرف. وهي؛ الغما والدلطا والقبا والسغما والطاو والخي. ولهم حروف تسمّى المصوّتات وهي؛ الألفا والأي والإيطا واليوطا والهو والواو الصغرى والواو الكبرى وهي الأوطومغما. والحروف المؤنّثة أربعة: الألفا والواو الصغرى والواو الكبرى. والحروف المذكّرات: الإي، الايطا، اليوطا، الهو. والإعراب لا يقع على شيء من الحروف اليونانية إلا على السبعة الأحرف المصوّتات، وتعرف باللجين والتلجين. واللسان اليوناني مستغن عن استعمال ستّة أحرف من اللغة العربية وهي الحاء والذال والضاد والعين والهاء ولام ألف.

قلم لنكبرده ولساكسه

هؤلاء أمّة بين رومية والإفرنجه يقاربهم صاحب الأندلس. وعدد حروف كتابتهم اثنان وعشرون حرفًا، ويسمّى الخطّ أفيسطليقي، يبتدئون بالكتابة من اليسار إلى اليمين، وعلّتهم في ذلك غير علّة الروم، قالوا: ليكون الاستمداد عن حركة القلب لا عليه، وأمّا الكتابة عن اليمين إنّما هي عن الكبد على القلب .وهذا مثالها:

قلم الصين

الكتابة الصينية تجري مجرى النقش، يتعب كاتبها الحاذق الماهر فيها، وقيل إنّه لا يمكن الخفيف اليد أن يكتب منها في اليوم أكثر من ورقتين أو ثلاثة.

Dinlerinin ve ilimlerinin kitaplarını yelpazelere böyle yazarlar. Bunlardan bazılarını gördüm. Çoğu düalizm (Maniheizm) ve Buda[1] (Sümeniyye) dinlerinde yazılmıştı. İleride onlardan etraflıca söz edeceğim.

Çinlilerin mecmû yazı dedikleri bir yazıları vardır. Bu yazıyla üç veya daha fazla harfli kelimeler tek bir karakterle ifade edilir. Her uzun kelâm ise harflerden müteşekkil olup çok mânaya sahiptir. Yüz varakta yazılacak bir metni bu yazıyla bir sayfada yazarlar.

Muhammed b. Zekeriyyâ er-Râzî şöyle der: "Çin'den yanıma genç bir adam geldi. Yanımda bir yıl kadar kaldı, Arapça konuşup yazmayı beş ay kadar bir sürede öğrendi. Hatta fasih ve süratli konuşur-yazar hâle geldi. Ülkesine dönmek isteyince, gitmeden bir ay önce bana 'Gitmek üzereyim, Galen'in 16 kitabını (*Cevâmi'u'l-İskenderûnîyyin*)[2] bana imlâ etmeni (yazdırmanı) isterim.' dedi. Ben 'Onun bir miktarını dahi yazacak zamanın kalmadı.' dedim. Genç şöyle dedi: 'Kaldığım zaman zarfında bana fedakârlık gösterip mümkün olduğu kadar süratle imlâ etmeni isterim. Ben senin okuyuşundan hızlı yazarım.' dedi. Talebelerimden birinden bu konuda bize yardım etmesini istedim. Süratli bir şekilde ona okuyorduk, o yazıda bizi geçiyordu. Karşılaştırma sırasında ona inandım, bütün yazdıklarını gösterdi. Bu konuyu ona sordum. 'Bizim mecmû dediğimiz bir yazı tarzımız var, gördüğünüz yazı odur. Çok şeyi kısa bir müddette yazmak istersek bu yazıyla yazarız. Sonra, istersek onu bilinen, ayrıntılı yazıya çeviririz.' dedi. Zeki, çabuk öğrenen bir kişinin bu yazıyı yirmi yıldan az zamanda öğrenemeyeceğini söyledi."

Çinliler çin boyasına benzer bir karışımdan bir mürekkep yaparlar. Bu mürekkepten levhalar şeklinde, hükümdarın resmiyle mühürlenmiş bazı parçalar gördüm. Bir parçası uzun müddet yazmaya elverişlidir. Yazılarına örnek:

1 Bölüm 9'un sonunda ele alınmaktadır.
2 Galen'in kitaplarının isimleri için bk. *Fihrist*, Eymen Fuad neşri, 2/277-278.

وبها يكتبون كتب ديانتهم وعلومهم في المراوح، وقد رأيت منها عدّة. وأكثرهم ثنوية سمنية[1]. وأنا أستقصي أخبارهم فيما بعد.

وللصين كتابة يقال لها كتابة المجموع، وهو أنّ لكلّ كلمة تكتب بثلاثة أحرف وأكثر، صورة واحدة. ولكلّ كلام يطول، شكل من الحروف يأتي على المعاني الكثيرة، فإذا أرادوا أن يكتبوا ما يكتب في مائة ورقة كتبوه في صفح واحد بهذا القلم.

قال محمّد بن زكريّا الرازي: قصدني رجل من الصين فأقام بحضرتي نحو سنة تعلّم فيها العربية كلامًا وخطًّا في مدّة خمسة أشهر، حتى صار فصيحًا حاذقًا سريع اليد. فلمّا أراد الانصراف إلى بلده قال لي قبل ذلك بشهر: إنّي على الخروج، فأحبّ أن تملّ عليّ كتب جالينوس الستّة عشر لأكتبها، فقلت: لقد ضاق عليك الوقت ولا يفي زمان مُقامك لنسخ قليل منها، فقال الفتى: أسألك أن تهب لي نفسك مدّة مُقامي وتُملّ عليّ بأسرع ما يمكنك فإنّي أسبقك بالكتابة، فتقدّمت إلى بعض تلاميذي بالاجتماع معنا على ذلك فكنّا نملّ عليه بأسرع ما يمكنا فكان يسبقنا، فلم نصدّقه إلّافي وقت المعارضة فإنّه عارض بجميع ما كتبه. وسألته عن ذلك فقال: إنّ لنا كتابةً تُعرف بالمجموع وهو الذي رأيتم، إذا أردنا أن نكتب الشيء الكثير في المدّة اليسيرة كتبناه بهذا الخطّ، ثمّ إن شئنا نقلناه إلى القلم المتعارف والمبسوط. وزعم أنّ الإنسان الذكيّ السريع الأخذ والتلقين لا يمكنه أن يتعلّم ذلك في أقلّ من عشرين سنة.

وللصين مداد يركبونه من أخلاط يشبه الدهن الصيني، رأيت منه شيئًا على مثال الألواح مختومًا عليه صورة الملك، تكفي القطعة الزمان الطويل مع مدوامة الكتابة. وهذا مثال قلمه:

١ ك: شمسية.

Maniheistlerin Yazısı

Bu yazı Mani tarafından Farsça ve Süryânîce yazılardan icat edilmiştir. Nitekim Mani dini, Mecûsîlik ve Hıristiyanlık karışımı bir dindir. Mani alfabesinin harfleri Arap harflerinden fazladır. İncillerini ve dinî eserlerini bu yazıyla yazarlar. Mâverâünnehir ve Semerkand halkı dinî kitaplarını bu yazıyla yazarlar, buna din yazısı derler.

Markiyoncuların kendilerine has bir yazısı vardır. İtibar ettiğim biri bu yazıyı gördüğünü söyledi, "Bu yazı Mânî yazısına benziyor fakat farklı" dedi. Bunlar da Mânî harfleri:

Bunun farklı harflerle oluşturulan başka bir şekli de vardır. Bununla da şöyle yazarlar:

Suğd Yazısı

İtimat ettiğim biri şöyle dedi: "Suğd'a vardım. Burası Mâverâünnehir'in bir kısmıdır. Yukarısı İran Suğdu ismini alır. Mâverâünnehir'in Türk kesimi vardır. Merkezine Karatekin (Tunkes) denir. Halkı Mani ve Hıristiyan dinlerine mensuptur. Mani dinindekiler (düalistler) bu şehre kendi dillerinde Ahar-kef derler." Yazılarından örnek:

الكلام على القلم المنّاني

الخطّ المنّاني مستخرج من الفارسيّ والسورياني، استخرجه ماني. كما أنّ المذهب مركّبٌ من المجوسية والنصرانية، وحروفه زائدة على حروف العربية. وبهذا القلم يكتبون أناجيلهم وكتب شرائعهم. وأهل ما وراء النهر وسمرقند بهذا القلم يكتبون كتب الدين ويسمى ثمّ قلم الدين.

وللمرقيونية قلم يختصّون به، أخبرني الثقة أنّه رآه قال: ويشبه المنّاني إلاّ أنّه غيره. وهذه أحرف المنّاني:

ولهم صورة والحروف تختلف منها أنهم يكتبون:

الكلام على قلم الصغد

قال الثقة: دخلت بلد الصغد وهي بناحية ما وراء النهر ويسمّى صغد إيران الأعلى، ولهم حاضرة الترك، وقصبتها تسمّى قرنكت[1]. قال: وأهلها ثنوية ونصارى ويسمّون الثنوية بلغتهم أحار كف. هذا مثال خطّهم:

---

١ أ: تونكث.

Sind[1] Yazısı

Bu kavimlerin dilleri, dinleri çeşitlidir, çeşitli yazıları vardır. Onların ülkesinde dolaşan biri bana şöyle demişti: "Onların iki yüz kadar yazısı var. Sultanın sarayında bakır bir heykel gördüm. Onun Buda'nın heykeli olduğunu söylediler. Ellerinden biriyle üçte birini (sülüseyn) bağlamış hâlde tahta oturmuştu. Taht üzerinde bir yazı vardı."

Sözü geçen bu zât onların çoğunlukla 9 harfle şu şekilde yazdıklarını anlattı:

Başı, ا, ب، ج، د، ه، و، ز، ح، ط، ي'dir. ط harfine varınca tekrar başa döner ve harfleri şu şekilde noktalar:

1 İndus Nehri deltası.

الكلام على السند

هؤلاء القوم مختلفو اللغات مختلفو المذاهب ولهم أقلام عدّة. قال لي بعض من يجول بلادهم: إنّ لهم نحو مائتي قلم، ولذي رأيت صنمًا صفرًا في دار السلطان، إنّه صورة البد، وهو شخصٌ على كرسي قد عقد بإحدى يديه ثلثين، وعلى الكرسي كتابة هذا مثالها:

وذكر هذا الرجل المقدّم ذكره، أنهم في الأكثر يكتبون بالتسعة الأحرف على هذا المثال:

وابتداؤه أ، ب، ج، د، ه، و، ز، ح، ط، ي. فإذا بلغ إلى ط أعاد الحرف الأوّل ونقّطه تحته على هذا المثال:

Böylece ص، ف، ع، س، ن، م، ل، ك، ى olur. Onar onar, sâd harfine kadar artırılır. Şöyle yazılır. Her harfin altına iki nokta konur. Şöyle:

Böylece ظ، ذ، ح، ث، ت، ش، ر، ق harfleri meydana gelir. ظ harfine varınca tekrar ilk harfe döner, altlarına üçer nokta koyar. Bütün harfleri tamamlar. Her istediğini yazar.

Sudanlılar (Siyahîler)

Sudanlılar; Nubyalılar, Bücalar, Zağâve, Merâve, İstân ve Berberi kavimleri ile Hintlilerin dışındaki çeşitli zencilerdir. Onlar bölgesel yakınlık sebebiyle Hintliler gibi yazarlar. Kendilerine has bir kalem ve yazıları yoktur. Câhız *Kitâbü'l-Beyân*'da "Zencilerin kendi dinlerinde, dillerinde hutbeleri ve edebî metinleri vardır." der.[1] Bunu gören ve buna şahit olan biri bana şunları söyledi: "Onların işleri yolunda gitmeyip başlarına felaketler geldiğinde hatipleri yüksek bir yere oturur, başını öne eğer. Demdemeye, hemhemeye (mırıltı ve homurtuya) benzer, anlaşılmayan kelimelerle konuşur. Dinleyenler onu anlar. Aradıkları görüş bu konuşmada kendilerine âyân olur ve ona göre hareket ederler." Doğrusunu Allah bilir.

Gezginlerden biri bana Bücaların bir alfabesi ve yazısı olduğunu, ancak bize ulaşmadığını haber verdi. Aynı anlamda başka biri Nubyalıların dinî konularda Süryânîce, Rumca ve Kıptîce yazdıklarını söyledi.

Habeşlerin ise Himyerî alfabesi gibi bitişik alfabeleri bulunur. Soldan sağa yazılır. Her ismin arasını iki ismin harfleri arasına konmuş üçgen şeklinde üç nokta ile ayırırlar. Bu harflerin, Me'mûn'un kütüphanesinden aldığım, farklı elden çıkmış örneği şunlardır:

1 Câhız, el-Beyân ve't-tebyîn, 3/12-13.

فيكون ى، ك، ل، م، ن، س، ع، ف، ص. يُزاد عشرة عشرة، فإذا بلغ إلى صاد يكتب على هذا المثال وينقطُ تحت كلّ حرف نقطتين هكذا:

فيكون ق ر ش ت ث ح ذ ظ فإذا بلغ ظ كتب الحرف الأول من الأصل وهو هذا ونقط تحته ثلاث نقط هكذا فيكون قد أتى على جميع حروف المعجم ويكتب ما شاء.

الكلام على السودان

فأمّا أجناس السودان، مثل: النوبة والبجة والزغاوة والمراوة والإستان والبربر وأصناف الزنج، سوى السند؛ فإنّهم يكتبون بالهندية للمجاورة، فلا قلم لهم يعرف ولا كتابة. والذي ذكره الجاحظ في كتاب البيان: للزنج خطابة وبلاغة على مذهبهم وبلغتهم. وقال لي من رأى ذلك وشاهده قال: إذا حزبتهم الأمور ولزتهم الشدائد جلس خطيبهم على ما على من الأرض وأطرق وتكلم بما يشبه الدمدمة والهمهمة فيفهم عنه الباقون. قال: وإنمّا يظهر لهم في تلك الخطابة الرأي الذي يريدونه فيعملون عليه، والله أعلم.

وخبّرني بعض من يجول في الأرض، أنّ للبجة قلمًا وكتابة ولم تصل إلينا. وذكره ممّن يجري مجراه أنّ النوبة تكتب بالسريانية والرومية والقبطية من أجل الدين.

فأمّا الحبشة، فلهم قلم حروفه متّصلة كحروف الحميري يبتدئ من الشمال إلى اليمين يفرّقون بين كلّ اسم منها بثلاث نقط ينقطونها كالمثلّث بين حروف الاسمين. وهذا مثال الحروف وكتابتها من خزانة المأمون غير الخطّ:

Tâ, sâ harfleri, râ, zây (ز) harfleri, ha ve hı harfleri, ayn ve gayn harfleri, tı, zı harfleri aynıydı.

Türkler ve Onlara Yakın Irklardan Olanların Yazıları

Türkler, Bulgarlar, Ulahlar (Vlahlar), Burgazlar, Hazarlar, Alanlar, küçük [çekik] gözlü, aşırı beyaz olan milletlerden sadece Bulgarlar ve Tibetlilerin yazıları vardır. Bunlar Çin ve Mânî yazısıyla yazarlar. Hazarlar ise İbranice yazarlar.

Türklerin durumları hakkında bana Ebü'l-Hasan Muhammed b. el-Hasan b. Eşnâs şunları söyledi: Öfke ve kibrinden dolayı memleketini terketmiş, Tüzünlü Hammûd Harrâr et-Türkî el-Müklî bana şöyle dedi: Büyük Türk hükümdarı kendisinden aşağıdaki hükümdara mektup yazmak istese vezirini çağırır, ona bir ok yarmasını emreder. Vezir okun üzerine Türklerin ileri gelenlerinin mânalarını bildiği işaretler kazır. Bu işaretler hükümdarın ne kastettiğini gösterir, kendisine gönderilen kişi de bu mânalarını anlar. Az oymanın (oyuk), çok mâna ifade edebileceği ileri sürülür. Ateşkes ve sulh yaptıklarında ve savaştıklarında da böyle yaparlar. Ayrıca bu yazılı okları sakladıklarından ve onlara saygı gösterdiklerinden bahsetti. Allah bilir.

Rusya

Sözüne itimat ettiğim biri bana şunu anlattı: "Kabk Dağı" (Kafkaslar) hükümdarlarından biri onu Rus hükümdarına göndermiş. Onların ağacın üzerine oyulan bir yazısı olduğunu ileri sürdü. Bana üzerinde nakışlar olan bir beyaz ağaç parçası gösterdi. Bunların kelime mi harf mi olduğunu bilmiyorum.[1] Örnek:

Fransa

Bunların yazısı Rum yazısına benzer, ondan daha düzgün olur. Frenk kılıçları üzerinde bu yazıyı görebiliriz. Frenk kraliçesi, Halife el-Müktefî'ye beyaz ipek bir bez üzerine mektup yazmış,

1 Ayrıntılı bilgi için bk. Ch. M. Fraehn, "Ibn Abi Jakub el-Nedim's Nachricht von der Schrift der Russen im X. Jahrhundert Ch., Kritisch beleuchtet" (İbn Ebi Yakup en-Nedim'in m.10. yy. Rus yazısına dair malumatı, tenkitli açıklama), *Bulletin scientifique puplié par l'Académie Impériale des Sciences*, St. Petersburg 1836, s. 507-530.

حرف التاء والثاء واحد، وحرف الراء والزاي واحد، وحرف الحاء والخاء واحد، وحرف العين والغين واحد، وحرف الطاء والظاء واحد.

الكلام على الترك وما جانسهم

فأمّا الترك والبلغر والبلغار والبرغز والخزر واللان وأجناس الصغار الأعين المفرطي البياض، فلا قلم لهم يعرف سوى البلغر والتبت، فإنهّم يكتبون بالصينية والمنانية، والحزر تكتب بالعبرانية.

والذي تأدّى إليّ من أمر الترك ما حدّثني به أبو الحسن محمّد بن الحسن بن أشناس، قال: حدّثني حمّود حرار التركي المكلي وكان من التوزونية ممّن خرج عن بلده على كبر وتنقّط، أنّ ملك الترك الأعظم إذا أراد أن يكتب إلى ملك من الأصاغر أحضر وزيره وأمر بشقّ نشّابة ونقش الوزير عليها نقوشًا يعرفها أفاضل الأتراك، تدلّ على المعاني التي يريدها الملك، ويعرفها المرسل إليه. وزعم أنّ النقش اليسير يحتمل المعاني الكثيرة وإنّما يفعلون ذلك عند مهادناتهم ومسالماتهم وفي أوقات حروبهم أيضًا، وذكر أنّ ذلك النشّاب المكتوب عليه يحتفظون به ويفون من أجله، والله أعلم.

الروسية

قال لي من أثق بحكايته، إنّ بعض ملوك جبل القبْق أرسله إلى ملك الروسية وزعم أنّ لهم كتابة على الخشب حفرًا، وأخرج إلي قطعة خشب بياض عليها نقوش لا أدري أهي كلمات أم حروف مفردات، مثال ذلك:

الفرنجة

وكتابتهم تشبه الخطّ الرومي، أحسن استواء منه، وربّما رأينا ذلك على السيوف الفرنجية، وكانت ملكة الفرنجة كتبت إلى المكتفي كتابًا في حرير أبيض

bu mektubu Mağrib tarafından ülkesine gelen bir hizmetkârla göndermiş. Mektupta halifenin dostluğunu talep ediyor ve onunla evlenmek isteğini bildiriyordu. Mektubu getiren kişi Ağlebî emirinin adamlarındandı, adı Alyâ idi.[1] Yazılarının örneği:[2]

Ermenilerin ve Diğerlerinin Yazıları

Ermeniler genellikle Rumca (Grekçe) ve Arapça yazarlar. Nitekim bu ülkelere komşudurlar. İncilleri de Rumca yazılmıştır. Rumcaya benzeyen başka bir yazıları da vardır. Kabk Dağı ve eteklerinde (Kafkaslar) oturan Lekz, Şirvan ve Zerzak[3] hükümdarlarının yazıları yoktur. Onların dilleri birbirine benzer. Her grubun ayrı bir dili vardır ve ibareleri farklıdır. İleride yeri geldiğinde onlardan ayrıntılı söz edeceğiz.

Kalem Açma Şekilleri

Çeşitli milletler ayrı şekilde kalem açarlar (yontarlar). İbrânîlerin kalem açması son derece eğiktir. Süryânîlerin kalem açması sola meyillidir. Bazen de sağa meyilli olur. Bazen kalemi ters çevirirler. Bazen kamışı ikiye yararlar, yarısını yontarlar, buna sulb adı verirler, bu kalemle yazarlar. Rumlar sağa meyilli yontarlar. Meyil fazladır, çünkü yazıları soldan sağa doğru yazılır. Farsların kalemlerinin uçları dağınıktır. Kâtip, yazının güzel olması için kalemin ucunu ya dişleriyle ya da yere vurarak dağıtır. Bazen yontulmamış kamışın alt ucuyla yazarlar. Bu uca ham derler. Bununla "İlhamah dînât" denen din kitapları, siyak kitapları vs. yazarlar. Çinliler, ressamlar gibi kamışın ucuna kıl takarak yazarlar. Araplar değişik kalemleri türlü türlü yontarak yazarlar. Genellikle kalemin ucu sağa yatıktır. Kâtipler ise kalemlerini düz (meyilsiz) yontarlar.

Varak (Kâğıt) Çeşitleri

Çamur üzerine ilk yazı yazanın Âdem Peygamber olduğu söylenmiştir. Sonra kalıcı olması için çeşitli milletler bir zaman sonra bakır levhalar ve âbide taşlar üzerine yazmışlardır. Bunlar Tûfan'dan önceydi. İhtiyaç duyduklarında tahta ve ağaç yaprakları üzerine yazdılar. Ayrıca dayanıklı olduğu için üzerine okların yerleştirildiği *tûza*[4] da yazarlardı. Bu konuyu *Makâlatü'l-Felâsife* adlı eserimizde ayrıntılı anlattık. Sonra deriler tabaklanmaya başladı ve insanlar tabaklanmış derilere yazdılar.

1 Ayrıntılı bilgi için bk. M. Hamidullah, "Embassy of Queen Bertha to Caliph al-Muktafi Billah in Baghdad 293 /906", *JPHS*, 1/ 4 (1953), s. 272-300.

2 Yazıları bulunmamaktadır.

3 "Zawzan" (Dodge), s. 1/38.

4 Farsların oklarını üzerine yerleştirmek için ve yazı gereci olarak kullandıkları bir ağaç kabuğu.

وأنفذته مع خادم وقع إلى بلدها من جهة المغرب، تخطب صداقة المكتفي وتطلب التزويج به. وكان اسم الخادم عليا من خدم بن الأغلب. وهذا مثال كتابتهم: ...

الأرمن وغيرهم

فأمّا الأرمن فإنّهم يكتبون في الأكثر بالرومية والعربية لقربهم من البلدان. وكذلك كتب أناجيلهم بالرومية ولهم قلم يشبه كتابة الرومي، وأمّا الملوك الذين في جبل القبق وفي سفحه وهم اللكز والشروان والزرزق، فلا قلم لهم ولغتهم تشترك بالمجاورة ولكلّ طائفة لغة وعبارتهم مختلفة، ونحن نستقصي أخبارهم في موضعه من الكتاب.

الكلام على بري الأقلام

الأمم تختلف في بري أقلامها، فبري العبراني في غاية التحريف، وبري السرياني محرّف إلى اليسار وربّما كان إلى اليمين وربّما قلبوا القلم على ظهره، وربّما شقّوا قصبة وبروا ذلك النصف وسمّوه صلبًا وكتبوا به. وبري الرومي محرّف إلى اليمين شديد التحريف لأنّه يكتب به من اليسار إلى اليمين، وبري الفارسي أن يكون سنّ قلمه مشعّثًا إمّا أن يكون شعّثه الكاتب بالأرض أو بأسنانه حتى يحسن به الخطّ، وربّما كتبوا بأسفل قصبة غير مبرية، ويسمّون هذه الأنبوبة خامًا وبها يكتبون «إلهماه دينات»، وهي كتب الديانة والسياق وغيره. والصين يكتبون بالشعر يجعلونه في رؤوس الأنابيب كما يعمل المصوّرون. والعرب تكتب بسائر الأقلام والبرايات والمعمول على التحريف الأيمن، والكتّاب يقطّون القلم غير محرّف.

الكلام على أنواع الورق

يقال أوّل من كتب آدم على الطين، ثمّ كتبت الأمم بعد ذلك برهة من الزمان في النحاس والحجارة للخلود، هذا قبل الطوفان، وكتبوا في الخشب وورق الشجر للحاجة في الوقت، وكتبوا في التوز الذي يعلا به القسيّ أيضًا للخلود، وقد استقصينا خبر ذلك في مقالة الفلاسفة، ثمّ دُبغت الجلود فكتب الناس فيها.

Mısırlılar papirüs kamışından yapılan papirüse yazdı. Bazıları papirüs üzerine ilk yazı yazanın Yûsuf peygamber olduğunu söylerler. Rumlar beyaz ipek kumaş, parşömen, Mısır tomarı ve zebra derisi olan felcan üzerine yazarlar. Farslar manda, sığır ve koyun derileri üzerine; Araplar devenin kürek kemiğine, beyaz ince taş levhalar olan lihâfa ve hurma yapraklarına yazarlardı. Çinliler Hint kenevirinden (haşişten) yapılan Çin kâğıdına yazarlardı. Ülkenin gelirinin çoğu bundan sağlanırdı. Hintliler bakır levha, taş ve beyaz ipek üzerine yazarlar. Horasan kâğıdı ise ketenden imal edilir. Bazıları bu kâğıdın Emevîler devrinde, bazıları Abbasi devletinde ortaya çıktığını söylemişlerdir. Bazıları oldukça eski olduğunu, bazıları yeni olduğunu, bazıları da Horasan'da Çinli ustaların Çin kâğıdı metoduyla bu kâğıdı imal ettiklerini söylediler. Horasan kâğıdı süleymânî, talhî, nûhî, firavnî, ca'ferî, tâhirî gibi çeşitlere ayrılır. Bağdat'ta insanlar senelerce sahifelere (yıkanmış deri) yazdılar. Zira yazıldıktan sonra silinip tekrar kullanılabilen derilerden yapılmış divanlar (defterler) Muhammed b. Zübeyde[1] döneminde [Emin-Me'mûn savaşı sırasında] yağmalanmıştı. Derler ki kitaplar zırnıkla[2] tabaklanmış, gayet kuru kâğıtlara yazılırdı. Kûfe usûlü tabaklama ise hurma ile yapılır ve [materyale] yumuşaklık verir.[3]

Kitâbü'l-Fihrist fî Ahbâri'l-Ulemâ'nın birinci makalesinin birinci fenni sona erdi. Hamd yalnızca Allah'adır.

1 Abbasi halifesi Muhammed el-Emîn b. Hârûnürreşîd (193-198/809-813)

2 Farsça "زرنيخ" (zernîh) kelimesinden gelir. Arseniksülfür olarak karşılanabilir. Özellikle deriden kılları ayıklamada (tabaklama) kullanılır.(Ed.)

3 Kâğıt hakkında ayrıntılı bilgi için bk. Adam Mez, *Onuncu Yüzyılda İslam Medeniyeti (İslam Rönesansı)*, çev. Salih Şaban, İnsan Yayınları, İstanbul, 2014; İbn Haldun, *Mukaddime* (Rosenthal), II, s. 3391-392. (Ed.)

وكتب أهل مصر في القرطاس المصري ويُعمل من قصب البردي، وقيل أوّل من عمله يوسف النبي عليه السلام. والروم تكتب في الحرير الأبيض والرقّ وغيره، وفي الطومار المصري وفي الفلجان، وهو جلود الحمير الوحشية. وكانت الفرس تكتب في جلود الجواميس والبقر والغنم. والعرب تكتب في أكتاف الإبل واللخاف، وهي الحجارة الرقاق البيض، وفي العسب عسب النخل. والصين في الورق الصيني ويُعمل من الحشيش وهو أكثر ارتفاع البلد. والهند في النحاس والحجار وفي الحرير الأبيض. فأمّا الورق الخراساني فيُعمل من الكتّان، ويقال إنّه حدث في أيّام بني أميّة وقيل في الدولة العبّاسية وقيل إنّه قديم العمل وقيل إنّه حديث وقيل إنّ صنّاعًا من الصين عملوه بخراسان على مثال الورق الصيني. فأمّا أنواعه: السليماني، الطلحي، النوحي، الفرعوني، الجعفري الطاهري. أقام الناس ببغداد سنين لا يكتبون إلا في الطروس، لأنّ الدواوين نُهبت في أيّام محمّد بن زبيدة وكانت في جلود، فكانت تمحى ويُكتب فيها. قال: وكانت الكتب في جلود دباغ النورة وهي شديدة الجفاف ثمّ كانت الدباغة الكوفية تُدبغ بالتمر وفيها لين.

تمّ الفنّ الأوّل من المقالة الأولى من كتاب الفهرست في أخبار العلماء والحمد لله وحده.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Birinci Makalenin İkinci Fenni Müslümanların ve Diğerlerinin Mezhebine Göre İndirilmiş Şeriatların Kitaplarının İsimleri Hakkındadır

Muhammed b. İshak der ki: Me'mûn'un kütüphanesinden alındığı anlaşılan eski bir kitapta şunları okudum. Kitabı nakleden kişi orada suhufların isimleri, sayıları, indirilen kitapları ve bunların miktarını zikrediyordu. Haşviyyenin ve halkın çoğu bu nakledileni doğrulayıp kabul eder ve ona inanır. Bu kitaptan bizim bu kitabımızla ilgili kısımları aldım. Bu, o kitaptan ihtiyaç duyulan kısmın kelimesi kelimesine aktarımıdır.

Emîrü'l-mü'minîn Hârûn'un, zannediyorum er-Reşîd'in mevlâsı (âzatlı) Ahmed b. Abdullah b. Sellâm şöyle dedi: "Bu kitabı, Allah'ın Hz. İbrâhim'e indirdiği sayfaları nakleden Hanîflerden[1] tercüme ettim ki onlar İbrâhim'e (as) inanan Sâbiîlerdir. Bu kitap (sayfalar) uzundur. Onların ihtilaf ve ayrılıklarından zikrettiğim şeylerin sebebi bilinsin diye bu kitaptan gerekli olan yerleri hulâsa ettim. Kur'ân'dan, Resûlullah (sav) ve ashabından gelen hadislerden ve Abdullah b. Sellâm, Yâmîn b. Yâmîn, Vehb b. Münebbih, Ka'b el-Ahbâr, İbnü't-Teyyihân ve Rahip Bahira gibi ehl-i kitaptan müslüman olanlardan nakledilen şeylerden gereken delilleri, bahsedilen kitaptan naklettiklerime ilâve ettim."

Ahmed b. Abdullah b. Sellâm der ki: "Bu kitabın girişini, suhufu, Tevrat'ı, İncil'i, peygamberlerin ve tilmizlerinin kitaplarını İbrânîce, Yunanca ve Sâbiîceden -ki bunlar her kitap ehlinin dilidir- Arapçaya kelime kelime tercüme ettim. Tercüme ederken, tahriften korktuğum için süslü ve hoş sözler kullanmaktan kaçındım. Sadece bazı ifadelerde o kitabın dilinde takdim edilmiş (önce geçen) fakat Arapçaya naklinde lafzı, ancak tehir edilince (sona alınınca) doğru olan ve yine [ifadede] tehir edilmiş fakat Arapçada takdim edilince doğru olan [kısımlara müdahale edilmiştir.] Mesela "at mayim tan" ifadesini "mâe hâti" şeklinde tercüme ettim. Mâe'yi tehir ettim hâti'yi öne aldım. Diğer dillere de Arapçaya çevrildiği zaman doğru olacak [şekilde müdahale edilir.] Bu kitaptaki ifadelere ilâve ya da onlardan eksiltme yapmaktan Allah'a sığınıp sadece zikrettiğim ve açıkladığım şekilde naklettim."

1 Âl-i İmrân, 3/67.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثاني من المقالة الأولى في أسماء كتب الشرائع المنزّلة على مذهب المسلمين ومذاهب أهلها

قال محمّد بن إسحاق: قرأت في كتاب وقع إلي قديم النسخ يشبه أن يكون من خزانة المأمون، ذكر ناقله فيه أسماء الصحف وعددها والكتب المنزّلة ومبلغها، وأكثر الحشوية والعوامّ يصدّقون به ويعتقدونه، فذكرت منه ما تعلّق بكتابي هذا. وهذه حكاية ما يُحتاج إليه منه على لفظ الكتاب:

قال أحمد بن عبد الله بن سلّام مولى أمير المؤمنين هارون، أحسبه الرشيد: ترجمت هذا الكتاب من كتاب الحنفاء وهم الصابئون الإبراهيمية الذين آمنوا بإبراهيم عليه السلام وحملوا عنه الصحف التي أنزلها الله عليه، وهو كتاب فيه طول إلا أنّي اختصرت منه ما لابد منه ليعرف به سبب ما ذكرت من اختلافهم وتفرّقهم، وأدخلت فيه ما يُحتاج إليه من الحجّة في ذلك من القرآن والآثار التي جاءت عن الرسول ﷺ وعن أصحابه وعن من أسلم من أهل الكتاب، منهم: عبد الله بن سلّام ويامين بن يامين ووهب بن منبّه وكعب الأحبار وابن التيّهان وبحيرا الراهب.

قال أحمد بن عبد الله بن سلّام: ترجمت صدر هذا الكتاب والصحف والتوراة والإنجيل وكتب الأنبياء والتلامذة، من لغة العبرانية واليونانية والصابئية، وهي لغة أهل كلّ كتاب إلى لغة العربية حرفًا حرفًا ولم أتّبع[1] في ذلك تحسين لفظ ولا تزيينه مخافة التحريف، ولم أزد على ما وجدته في الكتاب الذي نقلته، ولم أنقص، إلا أن يكون في بعض ذلك من الكلام ما هو متقدّم بلغة أهل ذلك الكتاب فلا يستقيم لفظه في النقل إلى العربية إلا أن يؤخّر، ومنه ما هو مؤخّر لا يستقيم إلا أن يقدّم ليستقيم ذلك بالعربية. وهو مثل قول من يقول: «ات مايم تان»[2] ترجمته بالعربية «ماء هات» فأخّرت الماء وقدّمت هات، وكذلك اللغات فيما يستقيم إذا نُقل إلى العربية. وأعوذ بالله أن أزيد في ذلك أو أنقص منه إلا على هذا الوجه الذي ذكرته وبيّنته في هذا الكتاب.

١ ر: أبتغ.
٢ أ: اب مارُقان.

Ahmed kitabın başka bir yerinde şöyle der: "Bütün peygamberler, 124.000 nebîdir. Aralarında sözlü vahiy alanlar 315 resuldür. Allah'ın indirdiği kitapların tümü 104 tanedir. Bunlardan 100'ü sahîfe olup Âdem ile Mûsâ arasında indirilmiştir. Bunlardan Allah'ın ilk defa indirdiği kitap Âdem'in (as) suhufudur, 21 sahîfedir. İkinci kitabı Şîs'e (as) indirmiştir, 29 sahîfedir. Üçüncü kitabı Allah (cc) Ahnuh'a yani İdrîs'e (as) indirmiştir, 30 sahîfedir. Dördüncü kitabı Allah (cc) İbrâhim'e (as) indirmiştir, 10 sahîfedir. Beşinci kitap Mûsâ'yadır (as) ve 10 sahîfedir. Bunlar 5 kitaptır, 100 sayfa eder.

Yüce Allah sahîfelerden epey sonra Mûsâ'ya *Tevrat*'ı 10 levhada indirdi. Ahmed b. Abdullah b. Sellâm levhaların yeşil, yazılarının güneş ışığı gibi kızıl olduğunu söylemiştir. Ancak Muhammed b. İshak Yahudilerin bu özelliği bilmediğini söyler. Ahmed [b. Abdullah devamla] şöyle dedi: "Mûsâ dağdan inince arkadaşlarının buzağıya taptıklarını gördü.[1] [Bunun üzerine] levhaları fırlatıp kırdı, sonra pişman oldu. Allah azze ve celle'den onları yeniden kendisine vermesini istedi. Allah (cc) ona levhalardakini iki levhada indireceğim diye vahyetti. Allah (cc) buyurduğu gibi yaptı ve iki levha indirdi: mîsak (sözleşme) levhası ve şehadet levhası. Sonra Allah (cc) Dâvûd'a *Mezmurlar*'ı, yani Yahudilerin ve Hıristiyanların elinde bulunan *Zebûr*'u[2] indirdi. *Zebûr* 150 mezmûrdan oluşmaktadır.

Yahudilerin Elindeki Tevrat, Onların Kitaplarının Adları, Âlimleri ve Eserleri Hakkındaki Haberlere Dair Söz

Yahudilerin ileri gelenlerinden birine bu konuyu sordum. Şöyle dedi: "Allah (cc) *Tevrat*'ı Mûsâ'ya indirdi. *Tevrat* 5 kısımdan meydana gelir. Her kısım iki sifre (kitaba), sifirler ise birçok ferâsete yani sûrelere ayrılır. Her sûre birçok ebsûkat yani âyetlere ayrılır. Dedi ki: Mûsâ'nın Mişna (Tesniye) adındaki kitabından Yahudiler fıkıh ilmini, şeraiti ve ahkâmı çıkarırlar. Tevrat büyük bir kitap olup, Kesdânî (Nabatî) ve İbrânî dillerinde yazılır.

1 Bk. A'râf, 7/148 vd.
2 Bk. Âl-i İmrân, 3/184; Nisâ, 4/163.

وقال في موضع آخر من الكتاب: فجميع الأنبياء مائة ألف نبيّ وأربعة وعشرون ألف نبيّ، منهم المرسلون بالوحي شفاهًا ثلاثمائة وخمسة عشر نبيًّا. وجميع ما أنزل الله تعالى من الكتب، مائة كتاب وأربعة كتب، من ذلك مائة صحيفة أنزلها الله تعالى فيما بين آدم وموسى. فأوّل كتاب منها أنزله جل اسمه: صحف آدم عليه السلام، وهي إحدى وعشرون صحيفة. والكتاب الثاني الذي أنزله الله على شيث عليه السلام وهو تسع وعشرون صحيفة. والكتاب الثالث الذي أنزله الله على أخنوخ وهو إدريس عليه السلام وهو ثلاثون صحيفة. والكتاب الرابع أنزله جلّ اسمه على إبراهيم عليه السلام وهو عشر صحائف. والكتاب الخامس على موسى وهو عشر صحائف، فذلك خمسة كتب مائة صحيفة.

ثمّ أنزل تبارك وتعالى التوراة على موسى عليه السلام بعد الصحف بزمان في عشرة ألواح. وذكر أحمد بن عبد الله بن سلام أنّ الألواح خضر وكتابتها حمرة في مثل شعاع الشمس. قال محمد بن إسحاق: اليهود لا تعرف هذه الصفة. قال أحمد: فلمّا نزل موسى من الجبل ووجد أصحابه قد عبدوا العجل، رمى بها فتكسّرت ثم ندم، فسأل الله عزّ وجلّ أن يردّها عليه، فأوحى الله جلّ اسمه أنيّ أردّها في لوحين، وفعل الله له ذلك فأحد اللوحين: لوح الميثاق والآخر لوح الشهادة. ثمّ أنزل الله عزّ وجلّ على داود المزامير وهو الزبور الذي في أيدي اليهود والنصارى وهو مائة وخمسون مزمورًا.

الكلام على التوراة التي في يد اليهود وأسماء كتبهم وأخبار علمائهم ومصنّفيهم

سألت رجلًا من أفاضلهم عن ذلك فقال: أنزل الله جلّ اسمه على موسى التوراة وهي خمسة أخماس وينقسم كلّ خمس إلى سفرين وينقسم السفر إلى عدّة فراسات، ومعناها السورة، وتنقسم كلّ فراسة إلى عدّة أبسوقات، ومعناها الآيات. قال: ولموسى كتاب يُقال له المشنا، ومنه يسخرج اليهود علم الفقه والشرائع والأحكام، وهو كتاب كبير ولغته كسداني وعبراني.

Bunlardan sonra peygamberlerin kitaplarından Yahusa (Yeşu), Saftî (Saftâ),[1] Samuel, Eşiya (Isaiah), Eremiya (Jeremiah), Hezakıyel (Ezekiel), Melkî kitabı adıyla tanınan Melahiya (krallar) yani Dâvûd ve ashabının kitapları gelir. *Peygamberler* kitabı ise 12 küçük kitaptır (sifr).

Onların *Batârât* adında başka bir kitapları daha vardır. Sekiz peygamberin kitabından çıkarılmıştır, derlenmiştir. *Kitâbü Azzûr, Kitâbü Dânyâl, Kitâbü Eyyûb, Kitâbü Sîr-Sîrîn, Kitâbu Ahâ, Kitâbü Ravs, Kitâbü Kûhelt,* Dâvûd'un *Zebûr*'u, *Kitâbü Emsâli Süleymân*, içinde hükümdarların hayatları ve haberleri olan *Kitâbü Divâni'l-Eyyâm* ve *Haşvâriş* yani *Mecelle (mecmua)* adlı kitapları vardır.

Saîd el-Feyyûmî Yahudilerin ileri gelenlerinden ve İbrânîceyi iyi bilenlerindendi.[2] Kendisine Sa'adyâ da denen Saîd hakkında Yahudiler onun benzerinin görülmediğini söylerler. Yakın bir zamanda yaşamıştır; nitekim bazı arkadaşlarımız onu görmüştür. *Kitâbü'l-Mebâdî, Kitâbü'ş-şerâi', Kitâbü Tefsîr-i Eş'iyâ, Kitâbü Tefsîri't-Tevrât* -açıklamasız metin-, *Kitâbü'l-Emsâl* (on makaleden oluşur), *Kitâbü Tefsîri Ahkâm-ı Dâvûd,* Dâvûd'un (as) *Zebûr*'unun tefsiri olan *Kitâbü Tefsîri'n-Nüket*, *Tevrât*'ın son yarısının üçüncü sifrinin izahlı tefsiri, *Kitâbü Tefsir-i Kitâb-ı Eyyûb, Kitâbü İkâmeti's-Salavât ve'ş-Şerâi', Kitâbü'l-İbbûr* (tarih kitabı) adlı eserleri vardır.

Hıristiyanların İncil'i, Kitaplarının Adları, Âlimleri ve Eserleri Hakkında Söz

Fâzıl bir kişi olan Papaz (keşiş) Yûnus'a Arapçaya çevrilenlerden tefsir ettikleri ve okuttukları kitapları sordum. Şöyle dedi: Bunlardan biri *Kitâbü's-Sûret*'tir. *Eski Sûret* ve *Yeni Sûret* olmak üzere ikiye ayrılır. Söylediğine göre *Eski Sûret*'e Yahudi dininde "*Eski Ahit*" denir. *Yeni Sûret* (ahit) ise Hıristiyanların kitabıdır. *Eski Ahit* çeşitli kitaplardan oluşur: Beş sifir olan *Tevrat, Semnevî* kitabı çeşitli kitaplar içerir: Yuşa' b. Nûn, *Esbât* yani kadılar, *Şemâvil ve Kaziyyetü Dâvûd, Ahbâru Benî İsrâil, Kaziyyetü Ru'ûs,* yönetime dair *Kitâbü Süleyman b. Dâvûd*, *Kitâbü Kuhelet, Kitâbü Sîr-Sîrîn, Kitâbü Hikmeti Hüveysi' ibn Sîrî, Kitâbü'l-Enbiyâ* kitaplarına ayrılır.

1 Hâkimler.
2 Saadia ben Joseph Gaon, X. yüzyılda Mısır'da yaşayan Yahudi filozof âlim.

ومن كتب الأنبياء بعد ذلك: كتاب يهوسع، كتاب سفطي، كتاب شمويل، كتاب سفر إشعيا، كتاب سفر إرميا، كتاب سفر حزقيل، كتاب ملخي وهو سفر داود وأصحابه ويعرف بتفسير ملخي الملوك، كتاب الأنبياء وهو اثني عشر سفرًا صغارًا.

ولهم كتب يقال لها بطارات، مستخرجة من كتب الأنبياء الثمانية. ومن كتبهم: كتاب عزّور، كتاب دانيال، كتاب أيّوب، كتاب سير سيرين[1]، كتاب أخا، كتاب روث، كتاب قوهلت، كتاب زبور داود، كتاب أمثال سليمان، كتاب ديوان الأيّام، فيه سير الملوك وأخبارهم. كتاب حشوارش، ويسمى المجلّة.

ومن أفاضل اليهود وعلمائهم المتمكّنين من اللغة العبرانية، ويزعم اليهود أنّها لم تر مثله: الفيّومي واسمه سعيد، ويقال سعديا وكان قريب العهد، وقد أدركه جماعة في زماننا. وله من الكتب كتاب: المبادي، كتاب الشرائع، كتاب تفسير إشعيا، كتاب تفسير التوراة، نسقًا بلا شرح، كتاب الأمثال وهو عشر مقالات، كتاب تفسير أحكام داود، كتاب تفسير النكت، وهو تفسير زبور داود عليه السلام، كتاب تفسير السفر الثالث من النصف الآخر من التوراة، مشروح. كتاب تفسير كتاب أيّوب، كتاب إقامة الصلوات والشرائع، كتاب العبّور وهو التاريخ.

الكلام على إنجيل النصارى وأسماء كتبهم وعلمائهم ومصنفيهم

سألت يونس القسّ، وكان فاضلًا، عن الكتب التي يفسّرونها ويعملون بها ممّا خرج إلى اللسان العربي، فقال: من ذلك، كتاب الصورة وينقسم إلى قسمين: الصورة العتيقة والصورة الحديثة، وزعم أنّ العتيقة هي السند القديم على مذهب اليهود، والحديثة على مذهب النصارى. قال: والعتيقة تستند على عدّة كتب أوّلها كتب التوراة وهي خمسة أسفار. كتاب ثمْنوي، ويحتوي على عدّة كتب منها: كتاب يوشع بن نون، كتاب الأسباط وهو كتاب القضاة، كتاب شماويل وقضيّة داود، كتاب أخبار بني إسرائيل، كتاب قضيّة رعوث، كتاب سليمان بن داود في الحكم، كتاب قوهلت، كتاب سير سيرين[2]، كتاب حكمة هويسع ابن سيري، كتاب الأنبياء،

١ أ: سيرن.
٢ أ: سيرن.

Kitâbü'l-Enbiyâ ise dört kitabı ihtiva eder: *Kitâbü Eş'iyâ en-Nebiyyi Aleyhisselâm, Kitâbü Eremiyâ en-Nebiyyi Aleyhisselâm, Kitâbü'l-İsnâ Aşera Nebiyyen Aleyhimüsselâm, Kitâbü Hazekiyal*.

Kitâbü es-Sûretü'l-Hadîse (Ahd-i Cedîd/Yeni Ahit/İncil) dört İncil'den oluşur: Mattâ İncili, Markos İncili, Luka İncili, Yuhannâ İncili. Havariler kitabı ise *Fraksis* (ameller)[1] olarak bilinir. Bunların dışında *Kitâbü Pavlus es-Selîh*[2] 24 risâledir.

Hıristiyanlardan bir grup âlim, fıkıh ve hükümler hakkında kitaplar yazmışlardır. Bunlar arasında *Sînûdesi'l-Mağribî* ve *Sînûdesi'l-Meşrikî* kitapları vardır. Bu ikisinden her biri hükümlere dair çeşitli kitaplara ayrılır. Onların fıkıh ve fetvâ âlimlerinden biri Habîb İbn Behrîz'dir. Adı Abd Yesû'dur. Önce Harran, sonra Musul ve Hazze Metropolitliklerinde bulundu. Risâleleri ve kitapları vardır. Bunlardan Badvî diye bilinen *Kitâbü Markos el-Ya'kûbî*'yi iki kitaba ve itikad hususunda Markos el-Ya'kûbî'ye cevaben kaleme almıştır. Kitapta Ya'kûbîlerin ve Melikîlerin (Ortodokslar) üç esasın bir olduğuna dair iddiaları çürütülmüştür. İbn Behrîz'in fikri İslâm düşüncesine yakındır. Çok sayıda mantık ve felsefe kitabını çevirmiştir.

Bu âlimlerden biri de tercüme bakımından en doğrusunu, ibare ve lafız bakımından en güzelini ortaya koyan Pethion'dur.[3] Diğerleri Theodoros, Yuşabaht, Hazakiyel (Ezekiel), Timasavs, Yûşa' b. Bed'dir. Bunlar mütercim ve şarihlerdendir. Eski ilimlere dair makalede bunlara dair ayrıntılı bilgi vereceğiz.

Hıristiyanların önemli âlimleri arasında Tavma (Thomas) er-Ruhâvî vardır. Kızkardeşine yazdığı, İskenderiye'de muhalifleriyle arasında geçen münakaşalardan bahseden bir mektubu vardır. Başka biri Dımaşk Metropoliti Liliya'dır (İlyas, Elias). *Kitâbü'd-Duâ* adlı eseri vardır. Ebû Kurra Harran'da Melikîlerin papazıydı. Anastarios (Nesturi) er-Reîs'i tenkit için bir kitap yazmış, çeşitli kişiler de ona reddiyeler yazmışlardır.

1 Πράξεις (prakseis).
2 Tarsuslu Pavlus.
3 Pethion, Doğu Kilisesi patriklerinden.

ويحتوي على أربعة كتب: كتاب إشعيا النبي عليه السلام، كتاب إرميا النبي عليه السلام، كتاب الاثنا عشر نبيًا، عليهم السلام كتاب حزقيل.

كتاب الصورة الحديثة ويحتوي على الأناجيل الأربعة: كتاب إنجيل متّى، كتاب إنجيل مرقس، كتاب إنجيل لوقا، كتاب إنجيل يوحنّا، كتاب الحواريّين ويعرف بفراكسيس[1]، كتاب بولس السليح، أربعة وعشرون رسالة.

ولهم كتب في الفقه والأحكام لجماعة منهم، فمن ذلك كتاب سينودس المغربي والمشرقي، وكلّ واحد منهما يحتوي على عدّة كتب في الأحكام. ومن حكّامهم في الشريعة والفتاوى: حبيب ابن بهريز واسمه عبد يسوع. وكان أوّل مطران حرّان ثمّ صار مطران الموصل وحزّة، وله رسائل وكتب، فمن ذلك كتاب المرقس يعقوبي يعرف ببادوي في جواب كتابين وردا منه عليه في الإيمان، وفيها إبطال وحدانية القنوم التي يقول بها اليعقوبية والملكية. وكان ابن بهريز حكمة قريبًا من حكمة الإسلام، وقد نقل من كتب المنطق والفلسفة شيئًا كثيرًا.

ومنهم فثيون، وهو أصحّ الناقلين نقلًا وأحسنهم عبارة ولفظًا. وتيادورس ويوشع بخت[2] وحزقيل وطماثاوس ويوشع بن بد، هؤلاء نقلة ومفسّرون، ونحن نستقصي أخبارهم في مقالة العلوم القديمة.

ومن علمائهم تاوما الرهاوي وله رسالة إلى أخته فيما جرى بينه وبين المخالفين بالإسكندرية، ولإليا مطران دمشق وله كتاب الدعاء، وأبو قرّة وكان أسقف الملكية بحرّان، وله من الكتب؛ كتاب يطعن فيه على أنسطورس الرئيس وقد نقضه عليه جماعة.

---

١ أ: براكسيس.
٢ ر: يخت.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Kitaplarının Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Birinci Makalesinin Üçüncü Fenni**

Bu Fende Arkasında ve Önünde Batılın Bulunmadığı, Hakîm ve Hamîd Allah Tarafından İndirilen Kur'ân-ı Kerim'in Niteliğinden, Onunla İlgili Yazılan Kitaplardan, Yedi Kıraat İmamı ve Diğerlerinin Haberlerinden ve Onların Eserlerinden Bahsedilir

Muhammed b. İshak der ki: Bize Ebü'l-Hasan Muhammed b. Yûsuf en-Nâkıt aktardı. Ona Yahyâ b. Muhammed Ebü'l-Kâsım (babası), ona da Süleyman b. Dâvûd el-Hâşimî, ona da İbrâhim b. Sa'd söylemiş. O da ez-Zührî'den, o da Ubeyd b. Sebbâk'tan (Selef) nakleder. Ona Zeyd b. Sâbit anlatmış, Zeyd şöyle der: "Ebû Bekir'in yanına çağrıldım. Yanında Ömer b. el-Hattâb vardı. Ebû Bekir şöyle dedi: "Ömer yanıma geldi. Bana 'Yemâme günü[1] ölüm kurrâları kavurdu. Her yerde böyle kurrâların ölmesinden, Kur'ân'ın çoğunun kaybolmasından endişe ediyorum. Kur'ân-ı Kerim hemen toplanmalı diye düşünüyorum.' dedi. Ben Ömer'e 'Hz. Peygamber'in yapmadığını nasıl yaparım.' dedim. Ömer, 'Allah'a yemin olsun ki bu hayırlı bir iştir.' dedi. Devamlı bu konuda bana müracaatta bulundu. Allah gönlümü bu işe açtı, Ömer'in fikrini doğru buldum.' dedi." Zeyd sözüne şöyle devam etti: "Ebû Bekir, 'Sen genç ve akıllı bir adamsın. Ve biz senden [yalan söyleme ya da unutkanlık hususunda] şüphe duymayız. Sen Hz. Peygamber'in vahiy kâtibiydin. Kur'ân'ı araştır ve topla.' dedi."

Zeyd şöyle der: "Vallahi, bir dağı yerinden taşımak Hz. Ebû Bekir'in bana Kur'ân'ı toplamamı emretmesi işinden daha ağır değildi. Ben de Kur'ân'ı kağıt parçalarından, beyaz taşlardan, hurma budaklarından ve insanların hafızalarından toplamaya başladım. Sonunda Tevbe sûresinin sonundaki iki âyeti, "Le kad câ'eküm rasûlün min enfüsiküm azîzün aleyhi mâ anittüm"[2] -sûrenin sonuna kadar- sadece Ebû Huzeyme el-Ensârî'de buldum başkasında bulamadım. Sahîfeler, vefatına kadar Ebû Bekir'in yanında, sonra Ömer'in, sonra da kızı Hafsa'nın yanında kaldı."

1 12/632-633. Hâlid b. Velîd'in (ra) yalancı peygamber Müseylimetü'l-Kezzâb'ı öldürdüğü savaş.
2 Tevbe, 9/128.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثالث من مقالة الأولى من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء كتبهم

ويحتوي هذا الفنّ على نعت الكتاب الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد وأسماء الكتب المؤلّفة فيه وأخبار القرّاء السبعة وغيرهم ومصنّفاتهم

قال محمّد بن إسحاق: حدّثنا أبو الحسن محمّد بن يوسف الناقط، قال: حدّثني يحيى بن محمّد أبو القاسم، قال: حدّثنا سليمان بن داود الهاشمي، قال: أخبرنا إبراهيم بن سعد عن الزهري عن عبيد بن السلف أنّ زيد بن ثابت حدثّه، قال: أرسلت إلى[1] أبي بكر فأتيته فإذا عمر بن الخطّاب عنده، فقال أبو بكر، إنّ عمر أتاني فقال لي: إنّ القتل قد استحرّ بالقرّاء يوم اليمامة، وإنّي أخشى أن يستحرّ القتل في القرّاء في المواطن كلّها فيذهب كثير من القرآن، فأرى أن يُجمع القرآن بحال. فقلت لعمر: كيف أفعل شيئًا لم يفعله رسول الله ﷺ؟ فقال عمر: هو والله خير. فلم يزل عمر يراجعني في ذلك حتّى شرح الله له صدري ورأيت ذلك الذي رآه عمر. قال زيد بن ثابت، قال أبو بكر: إنّك رجل شابّ عاقل لا نتّهمك قد كنت تكتب الوحي لرسول الله صلّى الله عليه وسلّم، فتتبّع القرآن واجمعه.

قال زيد: فوالله لنقل جبل من الجبال ما كان أثقل عليّ من الذي أمرني به من جمع القرآن. قال: فقمت فاتَّبعت أجمع القرآن من الرقاع واللخاف والعسف وصدور الرجال حتّى وجدت آخر سورة التوبة آيتين مع أبي خزيمة الأنصاري لم أجدها مع أحد غيره: ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ﴾ حتّى خاتمة السورة. فكانت الصحف التي جمعنا فيها القرآن عند أبي بكر حياته حتّى توفّاه الله، ثّم عند عمر حتّى توفّاه الله ثمّ عند حفصة ابنة عمر.

---

١ أ: أرسل إليّ.

Muhammed b. İshak der ki: İtimat edilir kişilerin nakline göre, Huzeyfe b. el-Yemân Irak'tan Osman b. Affân'ın yanına geldi. Ona "Müslümanlar, Hıristiyanlar ve Yahudiler gibi kitapları hakkında ihtilafa düşmeden bu ümmetin imdadına yetiş." dedi. Hz. Osman, Hafsa'ya adam gönderip "Sahîfeleri bize gönder. Mushaflara geçirelim. Sonra sana iade ederiz." dedi. Hz. Hafsa da sayfaları Hz. Osman'a gönderdi. Hz. Osman, Zeyd b. Sâbit, Abdullah b. ez-Zübeyr, Saîd b. el-Âs ve Abdurrahman b. el-Harîs b. Hişâm'a emir verdi. Onlar da sayfalardakini mushaflara yazdılar. Hz. Osman, Kureyş topluluğuna "Siz ve Zeyd Kur'ân'ın herhangi bir şeyinde (Arapçasında) ihtilafa düşerseniz Kureyş lehçesinde yazın. Zira Kur'ân bu lehçede indi." dedi. Onlar da Mushaf yazılıncaya kadar böyle yaptılar. Hz. Osman sayfaları Hz. Hafsa'ya geri gönderdi. Kopya edilen mushaflardan her bölgeye gönderdi ve Kur'ân'dan başka sayfaların ve mushafların yakılmasını emretti.

Kur'ân-ı Kerîm'in Mekke ve Medine'de İnişi ve Sûrelerin İniş Sırası

Bize Ebü'l-Hasan Muhammed b. Yûsuf en-Nâkıt, ona Ebû Abdullah Muhammed b. Gâlib, ona 299 yılında Medine'den gelen Ebû Muhammed Abdullah b. el-Haccâc el-Medînî, ona Bekr b. Abdülvehhâb el-Medînî, ona el-Vâkıdî Muhammed b. Ömer, ona Ma'mer b. Râşid, ona ez-Zührî, ona Muhammed b. Nu'mân b. Beşîr söyledi. Muhammed b. Nu'mân "Kur'ân'dan Hz. Peygamber'e (sav) inen ilk sûre "İkra' bismi rabbike'l-lezî halak"dan "alleme'l-insâne mâ lem ya'lem"e, kadarki kısım sonra "nûn ve'l-kalemi", sonra "yâ eyyühe'l-müzzemmil"dir. Müzzemmil'in sonu Mekke yolunda inmiştir. Sonra "el-Müddessir" [sûresi] inmiştir.

Mücâhid'den şöyle rivayet edilir: Sonra "Tebbet yedâ Ebî Leheb", sonra "İze'ş-şemsü küvvirat", sonra "Sebbih isme rabbike'l a'lâ", sonra "Elem neşrah leke sadrake", sonra "Ve'l-'asri", sonra "Ve'l-fecri", sonra "Ve'd-duhâ", sonra "Ve'l-leyli", sonra "Ve'l-âdiyâti dabha", sonra "İnnâ a'taynâ-ke'l-kevser", sonra "Elhâkümü't-tekâsür", sonra "Era'eyte'llezî", sonra "Kul yâ eyyühe'l-kâfirûn", sonra "Elem tera keyfe fe'ale rabbüke bi ashâbi'l-fîl", sonra "Kul hüve'llâhü ahad", sonra "Kul e'ûzü bi rabbi'l-felak", sonra "Kul e'ûzü bi rabbi'n-nâs" indi. Bazıları son sûrenin Medine'de indiğini söyler.

قال محمّد بن إسحاق: روى الثقة أنّ حذيفة بن اليمان قدم على عثمان بن عفّان، وكان بالعراق، وقال لعثمان: أدرِكْ هذه الأمّة قبل أن يختلفوا في الكتاب اختلاف اليهود والنصارى في الكتب. فأرسل عثمان إلى حفصة أن أرسلي إلينا بالصحف ننسخها في المصاحف ثّم نرّدها إليك. فأرسلت بها حفصة إلى عثمان، فأمر عثمان زيد بن ثابت وعبد الله بن الزبير وسعيد بن العاص وعبد الرحمن بن الحارث بن هشام فنسخوها في المصاحف. وقال للرهط من قريش: إذا اختلفتم أنتم وزيد بن ثابت في شيء من عربية القرآن فاكتبوه بلسان قريش، فإنّما أُنزل بلسانهم. ففعلوا ذلك حتّى إذا نسخ المصحف، ردّ عثمان الصحف إلى حفصة، وأرسل إلى كلّ أفق مصحفًا ممّا نسخوا، وأمر بكلّ ما سواه من القرآن في كلّ صحيفة ومصحف أن يُحرق.

باب نزول القرآن بمكّة والمدينة وترتيب نزوله

حدّثني أبو الحسن محمّد بن يوسف الناقط، قال: حدّثنا أبو عبد الله محمّد بن غالب، قال: حدّثنا أبو محمّد عبد الله بن الحجّاج المديني قدم من المدينة سنة تسع وتسعين ومائتين، قال: حدّثنا بكر بن عبد الوهّاب المديني، قال: حدّثني الواقدي محمّد بن عمر، قال: حدّثنا معمر بن راشد عن الزهري عن محمّد بن نعمان بن بشير، قال: أوّل ما نزل من القرآن على النبي ﷺ ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾ إلى قوله ﴿عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ﴾ ثّم ﴿ن وَالْقَلَمِ﴾ ثمّ ﴿يَا أَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ﴾ وآخرها بطريق مكّة، ثمّ المدّثّر.

ورُوي عن مجاهد، قال: نزلت ﴿تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ﴾ ثمّ ﴿إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ﴾ ثمّ ﴿سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾ ثمّ ﴿أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ﴾ ثمّ ﴿وَالْعَصْرِ﴾ ثمّ ﴿وَالْفَجْرِ﴾ ثمّ ﴿وَالضُّحَى﴾ ثمّ ﴿وَاللَّيْلِ﴾ ثمّ ﴿وَالْعَادِيَاتِ ضَبحًا﴾ ثم ﴿إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ﴾ ثمّ ﴿أَلْهَاكُمُ التَّكَاثُرُ﴾ ثمّ ﴿أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكذِّب بالدين﴾ ثمّ ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ ثمّ ﴿أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ﴾ ثمّ ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ ثمّ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ ثمّ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ ويقال أنّها مدنية

Sonra "Ve'n-necmi", sonra "Abese ve tevellâ", sonra "İnnâ enzelnâhü", sonra "Ve'ş-Şemsi ve duhâhâ", sonra "Ve's-semâ'i zâti'l-bürûc", sonra "Ve't-tîni ve'z-zeytûni", sonra "Li îlâfi Kureyşin", sonra "el-Kâri'a'", sonra "Lâ uksimü bi-yevmi'l-kıyâme", sonra "Veylün li-külli hümeze", sonra "Ve'l-mürselât", sonra "Gâf ve'l-Kur'âni", sonra "Lâ uksimü bi hâza'l-beledi", sonra "er-Rahmân", sonra "Kul ûhiye", sonra "Yâsîn", sonra "Elif lâm mîm sâd", sonra "Tebâreke'llezî nezzele'l-Furkân", sonra Sûretü'l-melâ'ike, sonra "Elhamdü lillahi fâtır", sonra Meryem sûresi, sonra Tâhâ sûresi, sonra "İzâ vaka'ati'l-vâkı'a", sonra "Tâ-sîn-mîm", eş-Şu'arâ, sonra "Tâ-sîn [en-Neml]", sonra son "Tâ-sîn-mîm [el-Kasas]", sonra Benî İsrâil sûresi, sonra Hûd sûresi, sonra Yûsuf sûresi, sonra Yûnus sûresi, sonra el-Hicr sûresi, sonra "Ve's-Sâffât" sûresi, sonra Lokmân sûresi, bu sûrenin sonu Medenîdir, sonra "Kad efleha'l-mü'minûn" sûresi, sonra Sebe' sûresi, sonra Enbiyâ sûresi, sonra Zümer sûresi, sonra "Hâ-mîm", el-Mü'mîn sûresi, sonra "Hâ-mîm", es-Secde sûresi, sonra "Hâ-mîm ayn-sîn-kâf" sûresi, sonra "Hâ-mîm", Zuhruf sûresi, sonra "Hâ-mîm", ed-Duhân sûresi, sonra "Hâ-mim", eş-Şerî'a [el-Câsiye] sûresi, sonra "Hâ-mîm", Ahkâf sûresi, bu sûrede Medine'de inen âyetler bulunur, sonra "ez-Zâriyât", sonra "Hel etâke hadîsü'l-gâşiye", sonra Kehf sûresi, sonu Medine'de inmiştir, sonra "En'âm", bunda da Medine'de inen âyetler vardır, sonra Nahl sûresi, sonu Medine'de inmiştir, sonra Nûh sûresi, sonra İbrâhim sûresi, sonra "Tenzîl" [Zümer] sûresi sonra Secde sûresi, sonra "Ve't-tûr" sûresi, sonra "Tebâreke'llezî bi-yedihi'l-mülk", sonra "el-Hâkka", sonra "Se'ele sâ'ilün", sonra "Âmme yetesâ'elûn", sonra Ve'n-nâzi'ât", sonra "İza's-semâ'ün-fetarat", sonra "İze's-semâ'u'n-şekkat", sonra er-Rûm", sonra el-Ankebût, sonra "Veylün li'l-mütaffifîn", bu sûrenin Medenî olduğu söylenir, sonra "İkterabeti's-sâ'atü ve'n-şekka'l-kamer", sonra "Ve's-semâ'i ve't-târiki" sûreleri inmiştir.

es-Sevrî bana Firas'tan, o da Şa'bî'den nakletti: Şa'bî şöyle dedi: "Nahl sûresi Mekke'de indi. Sadece "Ve in 'âkabtüm fe 'âkıbû bi-misli mâ 'ûkibtum bihî" âyetleri Medine'de inmiştir." İbn Cüreyc, Atâ' el-Horasânî'den, o da İbn Abbas'tan nakleder. İbn Abbas şöyle der: Mekke'de 85 sûre, Medine'de 28 sûre indi. Medine'de inenler el-Bakara, sonra el-Enfâl, sonra el-A'râf, sonra Âl-i-İmrân, sonra el-Mümtehine, sonra en-Nîsâ, sonra "İzâ zülzilet", sonra el-Hadîd, sonra "Ellezîne keferû", sonra er-Ra'd,

ثمّ ﴿وَالنَّجْمِ﴾ ثمّ ﴿عَبَسَ وَتَوَلَّى﴾ ثمّ ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ في ليلة القدر﴾ ثمّ ﴿وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا﴾ ثمّ ﴿وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ﴾ ثمّ ﴿وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ﴾ ثم ﴿لِإِيلافِ قُرَيْشٍ﴾ ثم ﴿الْقَارِعَةُ﴾ ثم ﴿لا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ﴾ ثمّ ﴿وَيْلٌ لِكُلِّ هُمَزَةٍ﴾ ثمّ ﴿وَالْمُرْسَلاتِ﴾ ثمّ ﴿ق وَالْقُرْآنِ المجيد﴾ ثمّ ﴿لا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ﴾ ثمّ ﴿الرَّحْمَنُ﴾ ثمّ ﴿قُلْ أُوحِيَ﴾ ثمّ ﴿يٰسٓ﴾ ثمّ ﴿آلٓمٓصٓ﴾ ثمّ ﴿تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ﴾ ثمّ سورة الملائكة ثمّ ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ﴾ ثمّ سورة مريم ثمّ سورة طه ثمّ ﴿إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ﴾ ثمّ ﴿طٰسٓمٓ﴾ الشعراء ثمّ ﴿طٰسٓ﴾ ثمّ طسم الآخرة ثمّ سورة بني إسرائيل ثمّ سورة هود ثمّ سورة يوسف ثمّ سورة يونس ثمّ سورة الحجر ثمّ سورة ﴿والصافات﴾ ثمّ سورة لقمان، آخرها مدني ثمّ سورة ﴿قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ﴾ ثمّ سبأ ثمّ سورة الأنبياء ثمّ سورة الزمر ثمّ سورة ﴿حٰمٓ﴾ المؤمن ثمّ سورة ﴿حٰمٓ﴾ السجدة ثمّ سورة ﴿حٰمٓ عٓسٓقٓ﴾ ثمّ ﴿حٰمٓ﴾ الزخرف ثمّ ﴿حٰمٓ﴾ الدخان ثمّ ﴿حٰمٓ﴾ الشريعة ثمّ ﴿حٰمٓ﴾ الأحقاف، فيها آيٍ مدني ثمّ الذاريات ثمّ ﴿هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ﴾ ثمّ سورة الكهف، آخرها مدني ثمّ الأنعام، فيها آيٍ مدني ثمّ سورة النحل، آخرها مدني ثمّ سورة نوح ثمّ سورة إبراهيم ثُمَّ ﴿تنزيلُ الكِتابِ من اللهِ العزيز الحكيم﴾) ثمّ سورة السجدة ثمّ ﴿وَالطُّورِ﴾ ثمّ ﴿تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ﴾ ثمّ ﴿الْحَاقَّةُ﴾ ثمّ ﴿سَأَلَ سَائِلٌ﴾ ثمّ ﴿عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ﴾ ثمّ ﴿وَالنَّازِعَاتِ﴾ ثمّ ﴿إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ﴾ ثمّ ﴿إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ﴾ ثمّ الروم ثمّ العنكبوت ثمّ ﴿وَيْلٌ لِلْمُطَفِّفِينَ﴾ ويقال إنّها مدنية ثمّ ﴿اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ﴾ ثمّ ﴿وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ﴾

قال حدّثني الثوري عن فراس عن الشعبي، قال: نزلت النحل بمكّة إلا هؤلاء الآيات ﴿وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ﴾ وحدّث ابن جريج عن عطاء الخراساني عن ابن عبّاس، قال: نزلت بمكّة خمس وثمانون سورة، ونزل بالمدينة ثمان وعشرون سورة، نزل بالمدينة: البقرة ثمّ الأنفال ثمّ الأعراف ثمّ آل عمران ثمّ الممتحنة ثمّ النساء ثمّ ﴿إِذَا زُلْزِلَتِ﴾ ثمّ الحديد ثمّ ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ ثمّ الرعد

sonra "Hel etâ ale'l-insân", sonra "Yâ eyyühe'n-nebiyyü izâ tallektümü'n-nisâ'e", sonra "Lem yeküni'llezîne keferû", sonra el-Haşr, sonra "İzâ câ'e nasrullahi ve'l-feth", sonra en-Nûr, sonra el-Hacc, sonra el-Münâfikûn, sonra el-Mücâdele, sonra el-Hucûrât, sonra "Yâ eyyühe'n-nebiyyü li me tüharrimu", sonra el-Cumu'a, sonra et-Teğâbün, sonra el-Havariyyîn, sonra el-Feth, sonra el-Mâ'ide, sonra et-Tevbe, sonra Medine'de "Muavvize" sureleri, sonra da Kur'ân'ın kalan kısımları indi.

Abdullah b. Mesûd Mushafı'nda Kur'ân Surelerinin İniş Sırası

Fadl b. Şâzân der ki: Abdullah b. Mesûd'un Mushaf'ında Kur'ân sureleri şu şekilde tertip edilmiştir: "Bakara", "Nisâ", "Âl-i Îmrân", "Elif-lâm-mîm-sâd", "el-En'am", "el-Mâide", "Yûnus", "Berâe", "en-Nahl", "Hûd", "Yûsuf", "Benî İsrâil", "el-Enbiyâ", "el-Mü'minûn", "eş-Şuarâ", "es-Saffât", el-Ahzâb, "el-Kasas", "en-Nûr", "el-Enfâl", "Meryem", "el-Ankebût", "er-Rûm", "Yâsîn", "el-Furkân", "el-Hacc", "er-Ra'd", "Sebe", "el-Melâike", "İbrâhim", "Sâd", "Ellezîne keferû", "el-Kamer", "ez-Zümer", "el-Havâmîm el-Müsebbihât", "Hâ-mîm, el-Mü'mîn", "Hâ-mîm, ez-Zuhrûf", "es-Secde", "el-Ahkâf", "el-Câsiye", "ed-Duhân", "İnnâ fetahnâ", "el-Hadîd", "Sebbaha", "el-Haşr", "Tenzîlü'l-kitâb, es-Secde",[1] "Kâf", "et-Talâk", "el-Hucûrât", "Tebâreke'llezî bi yedihi'l-mülk", "et-Teğâbün", "el-Münâfikûn", "el-Cumu'a, "el-Havâriyyun", "Kul ûhiye", "İnnâ erselnâ Nûhan", "el-Mücâdele", "el-Mümtehine", "Yâ eyyühe'n-nebiyyü li-me tüharrimü", "er-Rahmân", "en-Necm", "ez-Zâriyât", "et-Tûr", "İktarebeti's-Sâ'a", "el-Hâkkâ", "İzâ vaka'at", "Nûn ve'l-kalemi", "en-Nâzi'ât", "Se'ele sâ'ilün", "el-Müddessir", "el-Müzzemmil", "el-Mutaffifîn", "Abese", "Hel etâ ale'l-insân", "el-Kıyâme", "el-Mürselât", "Âmme yetesâ'elûn", "İze'ş-şemsü küvvirat", "İze's-semâü'n fetarat", "Hel etâke hadîsü'l-gâşiye", "Sebbih isme rabbike'l-a'lâ", "Ve'l-leyli izâ yağşâ", "el-Fecr", "el-Bürûc", "İnşakkat", "İkra' bi ismi rabbike", "Lâ üksimü bi hâze'l-beled", "Ve'd-duhâ", "Elem neşrah leke", "Ve's-semâ'i ve't-târık", "Ve'l-âdiyâti", "Era'eyte", "el-Kâri'a", "Lem yeküni'llezîne keferû min ehli'l-kitâbi", "[V]eş-şemsi ve duhâhâ, "Ve't-tîni", "Veylün li külli hümeze", "el-Fîl", "Li îlâfi Kureyşin", "et-Tekâsür", "İnnâ enzelnâhü", "Ve'l-asri Le kad halakna'l-insân le-husrin ve innehû fîhi ilâ âhir ed-dehr İllel-lezîne âmenû ve tevâsav bi't-takvâ ve tevâsav bi's-sabri", "İzâ câ'e nasrullah",

1 Flügel, BD, RT: "Secde"; EF: "Zümer".

ثمّ ﴿هَلْ أَتَى عَلَى الإنسان﴾ ثمّ ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ﴾ ثمّ ﴿لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ ثمّ الحشر ثمّ ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ ثمّ النور ثمّ الحج ثمّ المنافقون ثمّ المجادلة ثمّ الحجرات ثمّ ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ﴾ ثمّ الجمعة ثمّ التغابن ثمّ الحواريين ثمّ الفتح ثمّ المائدة ثمّ التوبة، ويقال نزلت المعوذات بالمدينة ثمّ سائر القرآن.

باب ترتيب نزول القرآن في مصحف عبد الله بن مسعود

قال الفضل بن شاذان: وجدت في مصحف عبد الله بن مسعود تأليف سور القرآن على هذا الترتيب: البقرة، النساء، آل عمران، المص، الأنعام، المائدة، يونس، براءة، النحل، هود، يوسف، بني إسرائيل، الأنبياء، المؤمنون، الشعراء، الصافات، الأحزاب، القصص، النور، الأنفال، مريم، العنكبوت، الروم، يس، الفرقان، الحجّ، الرعد، سبأ، الملائكة، إبراهيم، ص، ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ القمر، الزمر، الحواميم، المسبّحات، حم المؤمن، حم الزخرف، السجدة، الأحقاف، الجاثية، الدخان ﴿إِنَّا فَتَحْنَا﴾ الحديد، ﴿سبّح﴾، الحشر، ﴿تنزيل الكتابِ﴾، السجدة، ق، الطلاق، الحجرات، ﴿تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ﴾، التغابن، المنافقون، الجمعة، الحواريون، ﴿قُلْ أُوحِيَ﴾، ﴿إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا﴾، المجادلة، الممتحنة ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ﴾ الرحمن، النجم، الذاريات، الطور، ﴿اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ﴾، الحاقّة، ﴿إِذَا وَقَعَتِ﴾، ﴿ن وَالْقَلَمِ﴾، النازعات، سأل سائل، المدّثّر، المزّمّل، المطفّفين، عبس، ﴿هَلْ أَتَى عَلَى الإنسان﴾، القيامة، المرسلات، ﴿عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ﴾، ﴿إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ﴾، ﴿إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ﴾، ﴿هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ﴾، ﴿سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾، ﴿وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى﴾، الفجر، البروج، انشقت، ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ﴾، ﴿لا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ﴾، ﴿وَالضُّحَى﴾، ﴿أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ﴾، ﴿وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ﴾، والعاديات، ﴿أَرَأَيْتَ﴾، القارعة، ﴿لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ﴾، ﴿والشمس وضحاها﴾، والتين، ﴿وَيْلٍ لِكُلِّ هُمَزَةٍ﴾، الفيل، ﴿لِإِيلافِ قُرَيْشٍ﴾، التكاثر، ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ في ليلة القدر﴾، ﴿والْعَصْرِ لقد خلقنا الإنسان لخسر وإنه فيه إلى آخر الدهر إلا الذين آمنوا وتواصوا بالتقوى وتواصوا بالصبر﴾، ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ﴾،

"İnnâ a'taynâke'l-kevser", "Kul lillezîne keferû la a'budu mâ ta'budûn", "Tebbet yedâ Ebî Leheb ve kad tebbe mâ ağnâ anhü mâlühü ve mâ kesebe", "Allahü'l-Vâhid es-Samed". Bunların tamamı 110 sûredir.

Bir rivayete göre, et-Tûr sûresi ez-Zâriyat'tan önce inmiştir. İbn Şâzân, İbn Sîrîn'in şöyle söylediğini bildirdi: "Abdullah b. Mesûd, mushafında *Muavvizeteyn* ile *el-Fâtiha*'yı yazmazdı." el-Fadl, A'meş'ten senediyle şöyle rivayet eder: "Abdullah'ın kıraatinde 'Hâ-mîm-sîn-kâf şeklinde okunur."

Muhammed b. İshak der ki: Müstensihlerinin "Abdullah b. Mesûd Mushaf'ı" dedikleri çeşitli mushaflar gördüm. Aralarında birbirine tam benzeyen yoktu. Çoğu çok sayıda parşömen üzerine yazılmıştı. 200 yıl önce yazılmış bir mushaf gördüm, içinde Fâtiha sûresi vardı. Fadl b. Şâzân Kur'ân ve rivayetleri konusundaki imamlardan biriydi. Bu sebeple gördüğümüzü değil, onun söylediğini naklettik.

Übeyy b. Ka'b'ın Mushafı'nda Sûrelerin Tertibi

Fadl b. Şâzân, "Arkadaşlarımızdan itimat edilir biri bize şöyle söyledi." dedi: "Übeyy b. Ka'b'ın kıraatina göre sûrelerin yazılmış hâli Basra'ya iki fersah uzaklıkta Ensar köyünde Muhammed b. Abdülmelîk el-Ensârî'nin yanında bulunuyordu. Bize bir mushaf çıkardı, 'Babalarımızdan rivayet ettiğimiz Übeyy mushafı bu.' dedi. Bu mushafa baktım, sûrelerin başlarını, cüzlerinin (رسل) sonlarını ve âyetlerin sayılarını çıkardım. İlk sûre "Fâtihâtü'l-Kitâb", "el-Bakara", "en-Nîsâ", "Âl-i-İmrân", "el-En'âm", "el-Â'raf", "el-Mâide", -şüphelendim ama- "Yûnus", "el-Enfâl", "et-Tevbe", "Hûd", "Meryem", "eş-Şu'arâ", "el-Hacc", "Yûsuf", "el-Kehf", "en-Nahl", "el-Ahzâb", "Benî İsrâil", "ez-Zümer", "Hâ-mîm tenzil", "Tâhâ", "el-Enbiyâ", "en-Nûr", "el-Mü'minîn", "Hâ-mîm el-Mü'mîn", "er-Ra'd", "Tâ-sîn-mîm el-Kasas", "Tâ-sîn Süleyman", "es-Sâffât", "Dâvûd", Sûretü "Sâd", "Yâsin", "Ashâbü'l-Hicr", "Hâ-mîm ayn-sîn-kâf", "er-Rûm", "ez-Zuhruf", "Hâ-mîm, es-Secde", "Sûretü İbrâhim", "el-Melâike", "el-Feth", "Muhammed" (sav), "el-Hadîd", "et-Tûr", "Tebâreke", "el-Furkân", "Elîf-lâm-mîm tenzil", "Nûh", "el-Ahkâf", "Kâf", "er-Rahmân", "el-Vâkı'a", "el-Cinn", "en-Necm", "Nûn", "el-Hâkka", "el-Haşr", "el-Mümtehine", "el-Mürselât", "Amme yetesâ'elûn", "el-İnsân", "Lâ uksimü", "İza'ş-şemsü küvvirat", "en-Nâziât", "Abese", "el-Mütaffifîn",

﴿إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ﴾، ﴿قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا لا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ﴾، ﴿تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَ قَدْ تَبَّ مَا أَغْنَى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ﴾، ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ﴾، فذلك مائة سورة وعشر سور.

وفي رواية أخرى الطور قبل الذاريات. قال ابن [1]شاذان، قال ابن سيرين: وكان عبد الله بن مسعود لا يكتب المعوّذتين في مصحفه ولا فاتحة الكتاب. وروى الفضل بإسناده عن الأعمش قال في قوله في قراءة عبد الله: حم سق.

قال محمّد بن إسحاق: رأيت عدّة مصاحف ذكر نسّاخها أنّها مصحف بن مسعود ليس فيها مصحفين متّفقين وأكثرها في رقّ كثير النسخ، وقد رأيت مصحفًا قد كتب منذ مائتي سنة فيه فاتحة الكتاب. والفضل بن شاذان أحد الأئمّة في القرآن والروايات فلذلك ذكرنا ما قاله دون ما شهدناه.

باب ترتيب القرآن في مصحف أُبيّ بن كعب

قال الفضل بن شاذان: أخبرنا الثقة من أصحابنا، قال: كان تأليف السور في قراءة أُبيّ بن كعب بالبصرة في قرية يقال لها قرية الأنصار على رأس فرسخين عند محمّد بن عبد الملك الأنصاري، أخرج إلينا مصحفًا وقال: هو مصحف أُبيّ رويناه عن آبائنا. فنظرت فيه فاستخرجت أوائل السور وخواتيم الرسل [كذا] وعدد الآي: فأوّله فاتحة الكتاب، البقرة، النساء، آل عمران، الأنعام، الأعراف، المائدة الذي التبسته وهي: يونس، الأنفال، التوبة، هود، مريم، الشعراء، الحجّ، يوسف، الكهف، النحل، الأحزاب، بني إسرائيل، الزمر، حم تنزيل، طه، الأنبياء، النور، المؤمنين، حم المؤمن، الرعد، طسم القصص، طس سليمان، الصافات، داود، سورة ص، يس، أصحاب الحجر، حم عسق، الروم، الزخرف، حم السجدة، سورة إبراهيم، الملائكة، الفتح، محمّد ﷺ، الحديد، الطور[2]، تبارك، الفرقان، ﴿ألم تنزيل﴾، نوح، الأحقاف، ق، الرحمن، الواقعة، الجنّ، النجم، نون، الحاقّة، الحشر، الممتحنة، المرسلات، ﴿عمّ يتساءلون﴾، الإنسان، ﴿لا أقسم﴾، إذا الشمس كوّرت، النازعات، عبس، المطففّين،

---

١ ر، ف: أبو.
٢ أ: الظهار [المجادلة].

"İze's-semâ'ü'n-şekkât", "et-Tîn", "İkra' bi ismi rabbike", "el-Hucûrât", "el-Münâfikûn", "el-Cumu'a, "en-Nebiyyü aleyhisselâm", "el-Fecr", "el-Mülk", "Vel-Leyli izâ yağşâ", "İzâ's-semâ'ün fetarat", "[V]eş-Şemsi ve duhâhâ", "[V]es-semâ'i zâti'l-bürûc", "et-Târık", "Sebbih'isme rabbike'l-a'lâ", "el-Gaşiye", "Abese [mükerrer]", ehli kitap olan "Lem yekün evvelü mâ kâne ellezîne keferû", "es-Sâff", "ed-Duhâ", "Elem neşrah leke", "el-Kâri'a", "et-Tekâsür", "el-Hal'" -üç âyettir-, "el-Hafd" -altı âyettir-, (Allahümme iyyâke na'büdü) ve onun (bi'l-küffâri mülhık)" diye biten son kısmı, "el-Lümez", "İzâ zülzilet", "el-Âdiyât", "Ashâbü'l-fîl", "et-Tîn" [mükerrer], "el-Kevser", "el-Kadr", "el-Kâfirûn", "en-Nasr", "Ebî Leheb", "Kureyş", "es-Samed", "el-Felak", "en-Nâs". Hepsi 116 sûre."

Der ki: "Übeyy b. Ka'b Mushafı'nda buraya kadarki sûreleri gördüm. Übeyy b. Ka'b'ın dediğine göre Kur'ân'ın bütün âyetleri 6.210 âyettir. Atâ b. Yesâr'ın söylediğine göre, Kur'ân'ın sûrelerinin sayısı 114, âyetleri 6.170, kelimeleri 77.439, harfleri 323.015'tir. Âsım el-Cahderî'nin sözüne göre sûrelerin sayısı 113'tür. Yahyâ b. Hâris ez-Zimârî'ye göre Kur'ân âyetlerinin toplamı 6226'dır, harflerinin sayısı 321.530'dur.

Hz. Peygamber (sav) Devrinde Kur'ân'ı Toplayanlar

Ali b. Ebû Tâlib (ra), Sa'd b. Ubeyd b. en-Nu'mân b. Amr b. Zeyd (ra), Ebü'd-Derdâ Uveymir b. Zeyd (ra), Mu'âz b. Cebel b. Evs (ra), Ebû Zeyd Sâbit b. Zeyd b. en-Nu'mân, Übeyy b. Ka'b b. Kays b. Mâlik b. İmrü'l-Kays, Ubeyd b. Muâviye b. Zeyd b. Sâbit b. ed-Dahhâk.

Emîrü'l-Mü'minîn Ali b. Ebî Tâlib'in (kv) Mushafı'nda Sûrelerin Tertibi

İbnü'l-Münâdi şöyle demiştir: "Bana el-Hasan b. el-Abbas nakletti. Abdurrahman b. Ebû Hammâd'ın Hakem b. Zâhir es-Sedûsî'den, onun Abd-i Hayr'dan, onun Ali Aleyhisselâm'dan nakline göre Hz. Ali (kv), Hz. Peygamber (sav) vefat ettiğinde insanlar üzerinde kötümserlik gördü, Kur'ân'ı toplamadan sırtından ridasını çıkarmayacağına dair yemin etti.

﴿إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ﴾، التين، ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ﴾، الحجرات، المنافقون، الجمعة، النبي عليه السلام، الفجر، الملك، ﴿وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى﴾، ﴿إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ﴾، ﴿وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا﴾، ﴿وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ﴾، الطارق، ﴿سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾، الغاشية، عبس (مكرّر)، لم يكن أوّل ما كان الذين كفروا، وهي أهل الكتاب، الصفّ، الضحى، ﴿أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ﴾، القارعة، التكاثر، الخلع -ثلاث آيات-، الحفد[1] -ست آيات-، اللهم إيّاك نعبد، وآخرها، بالكفار ملحق، اللمز، ﴿إِذَا زُلْزِلَتِ﴾، العاديات، أصحاب الفيل، التين، الكوثر، القدر، الكافرون، النصر، أبي لهب، قريش، الصمد، الفلق، الناس، فذلك مائة وستة عشر سورة.

قال: إلى ههنا أصبت في مصحف أُبيّ بن كعب. وجميع آي القرآن في قول أُبيّ بن كعب ستّة آلاف آية ومائتان وعشر آيات. وجميع عدد سور القرآن في قول عطاء بن يسار مائة وأربع عشرة سورة، وآياته ستّة آلاف ومائة وسبعون آية، وكلماته سبعة وسبعون ألفًا وأربعمائة وتسعة وثلاثون كلمة، وحروفه ثلاثمائة ألف حرف وثلاثة وعشرون ألفًا وخمسة عشر حرفًا. وفي قول عاصم الجحدريّ مائة وثلاثة عشر سورة. وجميع آيات القرآن في قول يحيى بن الحارث الذماري ستّة آلاف ومائتان وستّ وعشرون آية، وحروفه ثلاثمائة ألف حرف وأحد وعشرون ألف حرف وخمسمائة وثلاثون حرفًا.

الجماع للقرآن على عهد النبي ﷺ

علي بن أبي طالب رضوان الله عليه، سعد بن عبيد بن النعمان بن عمرو بن زيد رضي الله عنه، أبو الدرداء عويمر بن زيد، رضي الله عنه، معاذ بن جبل بن أوس رضي الله عنه، أبو زيد ثابت بن زيد بن النعمان، أُبيّ بن كعب بن قيس بن مالك بن امرئ القيس، عبيد بن معاوية بن زيد بن ثابت بن الضحّاك.

ترتيب سور القرآن في مصحف أمير المؤمنين علي بن أبي طالب كرّم الله وجهه

قال ابن المنادي: حدّثني الحسن بن العبّاس، قال أخبرت عن عبد الرحمن بن أبي حمّاد عن الحكم بن ظهير السدوسي عن عبد خير عن علي عليه السلام أنّه رآى من الناس طيرةً عند وفاة النبي ﷺ. فأقسم أنّه لا يضع عن ظهره ردائه حتّى يجمع القرآن،

---

١ ر: الجيّد.

Evinde üç gün oturdu, Kur'ân'ı topladı. Bu mushaf ezberden toplanan ilk Kur'ân'dır. Bu mushaf Ca'fer ailesindeydi. Ben zamanımızda Ebî Ya'lâ Hamza el-Hasenî'nin yanında Ali b. Ebû Tâlib'in yazısıyla bir mushaf gördüm, bazı yaprakları düşmüştü. Uzun zamandan beri Hasan'ın oğulları arasında nesilden nesile aktarılıyordu. Bu mushafın sûreleri şu şekilde tertip edilmişti.[1]

Yedi Kurrâ'nın Haberleri ve Onlara Dayanan Rivayet ve Kıraatler

Ebû Amr b. el-Alâ: Adı Zebbân b. el-Alâ b. Ammâr b. Abdullah b. el-Hasan b. el-Hâris b. Cülhüme b. Hicr b. Huzâ'a b. Mâzin b. Mâlik b. Amr el-Mâzinî'dir (ö. 154/774). Kur'ân konusunda büyük âlimlerdendir. Yûnus ve dördüncü tabakadan Basralı başka âlimler de ondan okumuştur.

Ebû Amr b. el-'Alâ kıraatini rivayet edenlerin isimleri: Ahmed b. Zeyd el-Hulvânî'nin derlediği *Kitâbü Kırâati Ebî Amr*, Ebû Zühl'ün *Kitâbü Kırâati Ebî Amr b. el-Alâ* adlı kitabı. Bu son kitabı ondan İsmet b. Ebû İsmet rivayet etmiştir. Ayrıca el-Yezîdî'nin rivayet ettiği *Kitâbü Kırâati Ebî Amr* vardır.

Nâfi b. Abdurrahman b. Ebî Nuaym el-Medenî'ye Dair Haberler

Ebân da denilir, Ebü'l-Hasen de denilir. Asmaî'nin Nâfi'den rivayet ettiğine göre, Nâfi kendisi için "Aslen İsfahanlıyım." demiştir.

Nâfi'den rivayet edenlerin isimleri: Îsâ b. Minâ Kâlûn, Muhammed b. İshak el-Müseyyebî, el-Asmaî, İsmâil İbn Ca'fer b. Ebû Kesir el-Ensârî, Ya'kûb b. İbrâhim [b. Abdurrahman b. Avf Ebû Yûsuf] ez-Zührî.

İbn Kesîr'e Dair Haberler

Adı Abdullah b. Kesîr, künyesi Ebû Saîd'dir, Ebû Bekir de denir. İbn Kesîr Mekke kurrâsından olup ikinci tabakadandır. Amr b. Alkame el-Kinânî'nin mevlâsıydı. Attar olduğu için kendisine ed-Dârânî de denir. Zira Hicaz'da attara "dârânî" denirdi. Belki de ed-Dârî el-Lahmî'dir. Çünkü Benü'd-Dâr b. Hânî b. Lahm'dendir. Temîm ed-Dârî de onlardandır. Denir ki Kisrâ'nın, Habeşleri kovması için gemiyle Yemen'e gönderdiği Farsların neslindendir.[2] Abdullah b. Kesîr 120 (734) yılında Mekke'de vefat etmiş ve orada defnedilmiştir. Kıraat sahasında reislik ona geçmişti.

1 Sûrelerin tertibi bulunmamaktadır.
2 Kisrâ Anûşirvân'ın miladî 576 yılında gönderdiği Farslılar. Dodge, s. 64.

فجلس في بيته ثلاثة أيّام حتّى جمع القرآن، فهو أوّل مصحف جمع فيه القرآن من قلبه، وكان المصحف عند أهل جعفر. ورأيت أنا في زماننا عند أبي يعلى حمزة الحسني رحمه الله مصحفًا قد سقط منه أوراق بخطّ علي بن أبي طالب يتوارثه بنو حسن على مرّ الزمان. وهذا ترتيب السور من ذلك المصحف:[1]

أخبار القرّاء السبعة وأسماء رواياتهم وقراءتهم

أبو عمرو بن العلاء: واسمه زبّان بن العلاء بن عمار بن عبد الله بن الحسن[2] بن الحارث بن جلهمة بن حجر بن خزاعة بن مازن بن مالك بن عمرو المازني من الأعلام في القرآن، وعنه أخذ يونس وغيره من مشايخ البصريين في الطبقة الرابعة منهم.

تسمية من روى عن أبي عمرو قراءته: كتاب قراءة أبي عمرو، تصنيف أحمد بن زيد الحلواني، كتاب قراءة أبي عمرو بن العلاء عن أبي ذهل، روى عنه عصمة بن أبي عصمة، كتاب قراءة أبي عمرو، رواه اليزيدي.

أخبار نافع بن عبد الرحمن بن أبي نعيم المدني

وقيل أبان وقيل أبو الحسن. وروى الأصمعي عن نافع أنّه قال أصلي من أصفهان.

تسمية من روى عن نافع: عيسى بن مينا قالون، محمّد بن إسحاق المسيّبي، الأصمعيّ، إسماعيل بن جعفر بن أبي كثير الأنصاري، يعقوب بن إبراهيم [بن عبد الرحمن بن عوف أبو يوسف] الزهري.

أخبار ابن كثير

واسمه عبد الله بن كثير ويكنى أبا سعيد ويقال أبو بكر، من قرّاء مكّة في الطبقة الثانية، وكان مولى عمرو بن علقمة الكناني، ويقال له الداراني لأنّه كان عطّارًا، والعطّار يقال له بالحجاز الداراني، بل الداري اللخمي، لأنّ بني الداريّ بن هانئ بن لخم، وكان منهم تميم الداريّ. وقيل إنّه من أبناء فارس الذين بعثهم كسرى في السفن إلى اليمن حتّى طردوا الحبشة. ومات عبد الله بن كثير سنة عشرين ومائة بمكّة وبها دفن واليه صارت الرئاسة.

---

١ لايوجد ترتيب السور.
٢ أ: الحصين.

İbn Kesîr'den rivayet edenlerin isimleri: İsmâil b. Abdullah b. Kostantin, Meysere'nin mevlâsı, Âs b. Hişâm'ın mevlâsı.

Âsım b. Behdele'ye Dair Haberler

Künyesi Ebû Bekir b. Ebü'n-Necûd'dur. Benî Cezîme b. Mâlik b. Nasr b. Ku'ayn'ın mevlâsıdır. Yahyâ b. Vessâb'dan sonra Kûfelilerin üçüncü tabakasındandır. Ebû Abdurrahman es-Sülemî ve Zirr b. Hubeyş'e okumuş, 128 (745) yılında vefat etmiştir.

Âsım'dan rivayet edenlerin isimleri: Ebû Bekir b. Ayyâş, adı Muhammed'dir. Şu'be b. Sâlim el-Esedî olduğu da söylenir. Adında ihtilaf edilmiş, "Onun künyesi adıdır, sadece onunla tanınır." denmiştir. Vâsıl b. Hayyân el-Ahdeb'in mevlâsıdır. Kûfe'de, 193 (809) yılında Hârûnürreşîd'in vefat ettiği ayda vefat etmiştir. Ondan Hafs b. Süleyman ve Ebû Amr el-Bezzâz rivayet etmişlerdir. [el-Bezzâz'ın] Âsım'dan aldığı kıraat Ebû Abdurrahman es-Sülemî rivayetiyle Ali b. Ebû Tâlib'e dayanır. Hafs 131 (749) yılında çıkan vebadan önce ölmüştü.

Abdullah b. Âmir el-Yahsubî'ye Dair Haberler

Yedi kurrâdan biri olup künyesi Ebû İmrân'dır. Kur'ân-ı Kerim'i Osman b. Affân'dan öğrendiği, ona Kur'ân okuduğu söylenir. Tâbiîn'in ilk tabakasından ve Dımaşk halkındandır. 118 (736) yılında Dımaşk'ta vefat etmiştir. İbn Âmir içlerinde Vâsile b. Eska', Fadâle b. Ubeyd ve Muâviye b. Ebû Süfyân'ın bulunduğu bir grup sahabeden rivayette bulunmuştur.

İbn Âmir'den rivayet edenlerin isimleri: Zimâr kabilesinden olan ve Ebû Ömer künyesini taşıyan Yahyâ b. el-Hâris ez-Zimârî. Zimâr, Yemen mihlaflarından (nahiyelerinden) biridir. 145 (762) yılında ölmüştür. [Diğer râvileri] İsmâil b. Abdullah b. Ebü'l-Muhâcir, kardeşi Abdurrahman b. Âmir, Saîd b. Abdülazîz, Hişâm b. el-Gâr, Sevr b. Yezîd'dir. Yahyâ b. el-Hâris'ten bir grup rivayet etmiştir. Eyyûb b. Temîm, Süveyd b. Abdülazîz, Sadaka b. Yahyâ, Muhammed b. Saîd b. Sâbûr, Ömer b. Abdülvâhid, Arâk b. Hâlid, Yahyâ b. Hamza vd. bunlardandır.

تسمية من روى عن ابن كثير: إسماعيل بن عبد الله بن قسطنطين، مولى ميسرة، مولى العاص بن هشام.

أخبار عاصم بن بهدلة

ويكنى أبا بكر بن أبي النجود، مولى بني جذيمة بن مالك بن نصر بن قعين، في الطبقة الثالثة من الكوفيين بعد يحيى بن وثّاب. ومات عاصم سنة ثمان وعشرين ومائة. وقرأ عاصم على أبي عبد الرحمن السلمي وزرّ بن حبيش.

تسمية من روى عن عاصم: روى عنه أبو بكر بن عيّاش، واسمه محمّد ويقال شعبة بن سالم الأسدي، واختلف في اسمه حتّى قيل إنّ كنيته هي اسمه فما كان يعرف إلا بها، وهو مولى واصل بن حيّان الأحدب. وتوفّي بالكوفة سنة ثلاث وتسعين ومائة في الشهر الذي توفّي فيه الرشيد. وروى عنه حفص بن سليمان، أبو عمرو[1] البزّاز. وكانت القراءة التي أخذها عن عاصم مرتفعة إلى علي بن أبي طالب عليه السلام من رواية أبي عبد الرحمن السلمي. ومات حفص قبل الطاعون، وكان الطاعون سنة إحدى وثلاثين ومائة.

أخبار عبد الله بن عامر اليحصبي

أحد السبعة ويكنى أبا عمران. قال إنّه أخذ القرآن عن عثمان بن عفّان وقرأ عليه، وهو في الطبقة الأولى من التابعين من أهل دمشق، وتوفّي بها سنة ثمان عشرة ومائة. وروى ابن عامر عن جماعة من الصحابة منهم وَاثِلَة بن الأسقع وفضالة بن عبيد ومعاوية بن أبي سفيان.

تسمية من روى عن ابن عامر: يحيى بن الحارث الذماري ويُكنى أبا عمر، منسوب إلى ذمار، مخلاف من مخاليف اليمن، مات سنة خمس وأربعين ومائة. وإسماعيل بن عبد الله بن أبي المهاجر، وعبد الرحمن بن عامر أخوه، وسعيد بن عبد العزيز، وهشام بن الغار[2]، وثور بن يزيد. وروى عن يحيى بن الحارث جماعة منهم أيوب بن تميم، وسويد بن عبد العزيز، وصدقة بن يحيى، ومحمّد بن سعيد[3] بن سابور، وعمر بن عبد الواحد، وعراك بن خالد، ويحيى بن حمزة، وغيرهم.

---

١ أ: عُمَر.
٢ د: غاز.
٣ أ: شعيب.

Hamza b. Habîb ez-Zeyyât'a Dair Haberler

Yedi kurrâdan biridir. Kendisine İbn Umâra da denmiştir. Künyesi Ebû Umâra'dır. İkrime b. Rab'î et-Teymî ailesinin mevlâsıdır. Kûfe'den Hulvan'a zeytinyağı getirir, Hulvan'dan Kûfe'ye ise peynir ve ceviz götürürdü. Kûfelilerin dördüncü tabakasındandır. Aynı zamanda fakihti. 156 (772/773) yılında Ebû Ca'fer'in hilâfeti devrinde vefat etti. *Kitâbü Kırâati Hamza, Kitâbü'l-Ferâiz* adlı kitapları vardır.

Hamza'dan rivayet edenlerin isimleri: Hâlid b. Yezîd, Â'iz b. Ebû Â'iz, el-Kisâî, el-Hasan b. Atıyye, Ubeydullah b. Mûsâ el-Absî.

Nahivci el-Kisâî'ye Dair Haberler

Aslı Acem olup adı Ali b. Hamza b. Abdullah b. Behmen b. Fîrûz'dur. Kûfeli olup yedi kurrâdan biridir. Kûfe'de yetişmiştir. Çeşitli yerleri dolaştı. Rey şehrinin köylerinden Ranbûye'de 199 (814) yılında öldü. Abdurrahman b. Ebû Leylâ'dan ve Hamza b. Habîb'den Kur'ân öğrendi. Kisâî'nin Hamza'ya aykırı kıraatleri İbn Ebî Leylâ'dan alınmadır. İbn Ebî Leylâ Hz. Ali'nin kıraati üzere Kur'ân okurdu. Kisâî aynı zamanda Medînetüsselâm (Bağdat) kurrâlarındandır. Önceleri insanlara Hamza kıraatini okuturdu. Sonra Hârûnürreşîd devrinde kendine has bir kıraat seçti, insanları bu kıraatle okuttu. İleride Kisâî'den ayrıntılı bahsedeceğiz biiznillah.

Kisâî'den rivayet edenlerin isimleri: İshak b. İbrâhim el-Mervezî, Ebü'l-Hâris el-Leys b. Hâlid, Ebû Ömer Ca'fer İbn Ömer b. Abdülazîz ve Hâşim el-Berberî. Ondan ders alıp da bazı okunuşlarda ona muhalefet edenler ise Ebû Ubeyd el-Kâsım b. Sellâm, Nusayr b. Yûsuf, Şam Kurrâsı Ahmed b. Cübeyr, Ebû Tevbe Meymûn b. Hafs, Ali b. Mübârek el-Lihyânî, Hişâm ed-Darîr en-Nahvî, Ebû Zühl Ahmed b. Ebû Zühl ve Sâlih b. Âsım en-Nâkıt. Bu [sonuncu] kişi ondan okumaksızın rivayet etmiştir. Yahyâ b. Âdem de el-Kisâî'den fazla değil bir miktar rivayet etmiştir.

Âlimlerin el-Kisâî Kıraati Hakkında Yazdığı Kitapların İsimleri: Ebû Ca'fer Muhammed b. el-Mugîre'nin *Kitâbü mâ Hâlefe'l-Kisâî fîhi Hamza*, Mugîre b. Şuayb et-Temîmî'den rivayet edilen *Kitâbü Kırâati('l-Kisâî)*,

أخبار حمزة بن حبيب الزيّات

أحد السبعة. وقد قيل إنّه ابن عمارة ويكنى أبا عمارة مولى لآل عكرمة بن ربعي التيمي. وكان يجلب الزيت من الكوفة إلى حلوان، ويحمل من حلوان الجبن والجوز إلى الكوفة، في الطبقة الرابعة من الكوفيين، وكان فقيهًا. وتوفّي سنة ستّ وخمسين ٥ ومائة في خلافة أبي جعفر، وله من الكتب: كتاب قراءة حمزة، كتاب الفرائض.

تسمية من روى عن حمزة: خالد بن يزيد، عائذ بن أبي عائذ، الكسائي، الحسن بن عطية، عبيد الله[1] بن موسى العبسي.

أخبار الكسائي النحوي

علي بن حمزة بن عبد الله بن بهمن بن فيروز، أصله أعجمي، من القرّاء السبعة ١٠ من أهل الكوفة ومنشؤه بها. وكان ينتقل في البلدان ومات بقرية من قرى الري يُقال لها رنبويه سنة تسع وتسعين ومائة. وقرأ على عبد الرحمن بن أبي ليلى وحمزة بن حبيب. فما خالف فيه الكسائي حمزة فهو بقراءة ابن أبي ليلى. وكان ابن أبي ليلى يقرأ بحرف علي، عليه السلام. وكان الكسائي من قرّاء مدينة السلام وكان أوّلا يقرئ الناس بقراءة حمزة، ثمّ اختار لنفسه قراءة فأقرأ بها الناس في خلافة هارون. ونحن ١٥ نستقصي أخباره فيما بعد إن شاء الله.

تسمية من روى عن الكسائي: إسحاق بن إبراهيم المروزي، وأبو الحارث الليث بن خالد، وأبو عمر جعفر ابن عمر بن عبد العزيز، وهاشم البربري. فأمّا من أخذ عنه وخالفه في حروف يسيرة فأبو عبيد القاسم بن سلّام، ونصير بن يوسف، وأحمد بن جبير مقرئ الشام، وأبو توبة ميمون بن حفص، وعلي بن المبارك اللحياني، وهشام ٢٠ الضرير النحوي، وأبو ذهل أحمد بن أبي ذهل، وصالح بن عاصم الناقط، أخذ عنه من غير أن يقرأ عليه. وقد روى عنه يحيى بن آدم شيئًا من القراءة ليس بالكثير.

تسمية الكتب التي ألّفها العلماء في قراءته: كتاب ما خالف الكسائي فيه حمزة لأبي جعفر محمّد بن المغيرة .كتاب قراءته عن المغيرة بن شعيب التميمي.

---

١ د: عبد الله.

Ebû Müslim Abdurrahman b. Vâkıd el-Vâkıdî'den rivayet edilen *Kitâbü Kırâati('l-Kisâî)*, Sevre b. el-Mübârek'ten rivayet edilen *Kitâbü Hurûfi'l-Kisâî* ve *Me'âni'l-Kur'ân* adlı eserleri vardır.

Şaz Kıraatlerin Kurrâları ve Bu Kıraatlerin Nisbetleri

Medine halkından olanlar: Medineli tâbiînden birinci tabakadan Abdullah b. Ayyâş b. Ebû Rebîa el-Mahzûmî, kendi kıraati var; tâbiînden birinci tabakadan Ebû Saîd Ebân b. Osman b. Affân, kendi kıraati var; tâbiînden Müslim b. Habîb en-Nehdî, kendi kıraati var; ikinci tabakadan Medineli Şeybe b. Nadâh b. Sercis b. Ya'kûb, Ümmü Seleme'nin mevlâsıydı. Ondan sadece oğlu rivayet etmiştir. Şeybe kıraatte zamanın imamıydı, kendi kıraati var. Medineli Ebû Ca'fer, ismi Yezîd b. el-Ka'ka', Abdullah b. Abbas b. Ebû Rebîa'nın âzatlı mevlâsı. Bu zât, Ebû Hüreyre, İbn Ömer ve diğerlerinden rivayet etmiştir. Hârûn[ürreşîd]'in hilâfeti devrinde vefat etmiştir, kendi kıraati vardır.

Mekke halkından olanlar: İbn Ebî Umâra. Bu zâttan Ebû Amr b. el-Alâ rivayet eder. Kıraati var. (İbn) Muhaysın, kıraati var; Dirbâs, kıraati var; Humeyd b. Kays el-A'rac, kıraati var.

Basra halkından olanlar: Abdullah b. Ebû İshak el-Hadramî, kıraati var; Âsım el-Cahderî, kıraati var; Îsâ b. Ömer es-Sekafî, kıraati var; Ya'kûb el-Hadramî, kıraati var; Ebü'l-Münzir Sellâm, kıraati var.

Kûfe halkından olanlar: Hemedan halkından olan ve Kûfe ehli tarafından Ebû Abdullah diye künyelenen Talha b. Musarrif el-Yâmî. İnsanların kendisinden okumak için çokça geldiklerini görünce el-A'meş'in yanına gitti. Ondan okudu. Bunun üzerine insanlar Talha'yı terkedip el-A'meş'e yöneldiler. 112 (730) yılında öldü. Kıraati vardır.

Yahyâ b. Vessâb Kûfî. Bu zât Benî Esed b. Huzeyme'den Benî Kâhil'in mevlâsı olup 103 (721) yılında Kûfe'de vefat etmiştir.[1] Kıraati vardır.

İsâ b. Ömer el-Hemedânî. Nahivci olan değildir, kıraati vardır. el-A'meş. Bu ikisinden daha sonra ayrıntılı olarak bahsedeceğiz. Kıraati vardır. İbn Ebî Leylâ. Bundan da daha sonra söz edeceğiz. Bunun da kıraati var.

1 Bu paragraf Flügel'de bulunmamaktadır. (Ed.)

كتاب قراءته عن أبي مسلم عبد الرحمن بن واقد الواقدي، كتاب حروف الكسائي عن سورة بن المبارك وله كتاب معاني القرآن.

أسماء قرّاء الشواذ وأنساب القراءات

أهل المدينة: عبد الله بن عيّاش[1] بن أبي ربيعة المخزومي في الطبقة الأولى من أهل المدينة من التابعين، له قراءة. أبو سعيد أبان بن عثمان بن عفّان من الطبقة الأولى من التابعين، له قراءة. مسلم بن حبيب النهدي من التابعين، له قراءة. شيبة بن نضاح بن سرجس بن يعقوب من أهل المدينة في الطبقة الثانية، وهو مولى أمّ سلمة، ولا يُعلم أحدٌ روى عن نضاح إلا ابنه. وكان إمام دهره في القراءة، وله قراءة. أبو جعفر المدني واسمه يزيد بن القعقاع مولى عبد الله بن عبّاس بن أبي ربيعة. عتاقة، روى عن أبي هريرة وابن عمر وغيرهما وتوفّي في خلافة هارون وله قراءة.

أهل مكّة: ابن أبي عمارة روى عنه أبو عمرو بن العلاء وله قراءة. ابن محيصن له قراءة. درباس له قراءة. حميد بن قيس الأعرج له قراءة.

أهل البصرة: عبد الله بن أبي إسحاق الحضرمي، له قراءة. عاصم الجحدري، له قراءة. عيسى ابن عمر الثقفي، له قراءة. يعقوب الحضرمي، له قراءة. أبو المنذر سلاّم، له قراءة.

أهل الكوفة: طلحة بن مصرّف اليامي[2] من أهل همدان ويكنى أبا عبد الله من أهل الكوفة، لمّا رأى الناس قد كثروا عليه مشى إلى الأعمش فقرأ عليه فمال الناس إلى الأعمش وتركوا طلحة، ومات سنة اثنتي عشرة ومائة وله قراءة.

يحيى بن وثاب كوفي مولى لبني كاهل من بنى أسد بن خزيمة وتوفي بالكوفة سنة ثلاث ومائة وله قراءة.

عيسى بن عمر الهمداني. وليس بالنحوي وله قراءة. الأعمش، ونحن نستقصي ذكرهما بعد، وله قراءة. ابن أبي ليلى، ويمرّ ذكره بعد، وله قراءة.

---

١ ر، ف: عباس.
٢ د: الأيامي؛ ر: الإيامي.

Şam halkından olanlar: Ebü'l-Berehsem, ismi İmrân b. Osman ez-Zebîdî, kıraati vardır. Yezîd el-Berberî, kıraati vardır. Halef b. Ma'dan, kıraati vardır.

Yemen'den olanlar: Muhammed b. es-Semeyfa'. Aslen Yemenli olup ömrünün sonlarında Basra'ya yerleşmiştir. Kıraati vardır.

Bağdat halkından olanlar: Halef b. Hişâm b. Sa'leb el-Bezzâr. Aslen Femüssılh'tan olup Bağdat'a gelmiş ve âdeta buralı gibi olmuştur. Şüreyk, Ebû Avâne ve Hammâd b. Zeyd'den almış (hadis okumuş), Hamza'nın talebesi Süleym'den okumuş, bazı hususlarda Hamza'ya muhalefet etmiştir. 229 (844) yılında vefat etmiştir. *Kitâbü'l-Kırâât* adlı bir eseri vardır.

İbn Mücâhid

Zamanında Bağdat'taki kurrâların son reisi Ebû Bekir Ahmed b. Mûsâ b. el-Abbas b. Mücâhîd'di. Kuşkusuz devrinin yegânesiydi. Fazilet, ilim, dindarlık, kıraat ve Kur'ân ilimlerine dair marifetinin yanı sıra güzel ahlâklı, ince ruhlu, esprili, kavrayışlı ve cömert bir kişiydi. 245 (859) yılında doğmuş, Çarşamba günü, 324 yılı Şaban ayının son gecesi (936) vefat etmiştir. Ölümünün ikinci günü Sûku'l-Ataş'taki evinin içindeki türbesine defnedilmiştir.

Kitâbü'l-Kırââti'l-Kebîr, Kitâbü'l-Kırââti's-Sağîr, Kitâbü'l-Yâât, Kitâbü'l-Hâât, Kitâbü Kırâati Ebî Amr, Kitâbü Kırâati İbn Kesîr, Kitâbü Kırââti Âsım, Kitâbü Kırââti Nâfi, Kitâbü Kırâati Hamza, Kitâbü Kırâati'l-Kisâî, Kitâbü Kırâati İbn Âmir, Kitâbü Kırâati'n-Nebî (sav) adlı eserleri vardır.

İbn Şenebûz

Adı Muhammed b. Ahmed b. Eyyûb b. Şenebûz'dur.[1] Ebû Bekir'e [b. Mücâhid] düşmandı. Onunla konuşmazdı. Dindar ve sakindi ancak ahmaktı. Şeyh Ebû Muhammed Yûsuf b. el-Hasan es-Sîrâfî -Allah ona güç versin- babasından naklen bana şöyle dedi: İbn Şenebûz çok hata yapardı, az ilim sahibiydi. Çok sayıda kıraati rivayet etmişti. Bu konuda kitapları vardır. 328 (940) yılında sultanın sarayında hapiste öldü. Vezir Ebû Ali b. Mukle onu kırbaçla dövmüş, o da vezirin eli kesilsin diye beddua etmiştir. Bedduası karşılık bulmuş ve vezirin eli kesilmiştir ki bu da ilginç bir tesadüftür.

1 Ayrıntılı bilgi için bk. Abdulmecit Okcu, "İbn Şenebûz: Kırâat İlmindeki Yeri ve Resmi Hatta Muhalif Okuyuşları", *Atatürk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, Sayı: 42, Erzurum 2014. (Ed.)

أهل الشام: أبو البرهسم واسمه عمران بن عثمان الزبيدي، وله قراءة. يزيد البربري، وله قراءة. خلف بن معدان، وله قراءة.

أهل اليمن: محمّد بن السميفع وأصله من اليمن وسكن البصرة في آخر أيامه وله قراءة.

أهل بغداد: خلف بن هشام بن ثعلب البزّار، وكان من أهل فم الصلح، وصار بمدينة السلام كأنّه من أهلها. سمع من شريك وأبي عوانة وحمّاد بن زيد، وقرأ على سليم صاحب حمزة وخالف حمزة في أشياء. وتوفّي في سنة تسع وعشرين ومائتين وله من الكتب: كتاب القراءات.

ابن مجاهد

آخر من انتهت إليه الرياسة بمدينة السلام في عصره أبو بكر أحمد بن موسى بن العبّاس بن مجاهد. وكان واحد عصره غير مدافع. وكان مع فضله وعلمه وديانته ومعرفته بالقراءات وعلوم القرآن، حسن الأدب، رقيق الخلق، كثير المداعبة، ثابت الفطنة جوادا. ومولده سنة خمس وأربعين ومائتين. وتوفّي في يوم الأربعاء لليلة بقيت من شعبان سنة أربع وعشرين وثلثمائة. ودفن في تربة في حريم داره بسوق العطش ثاني يوم موته.

وله من الكتب: كتاب القراءات الكبير، كتاب القراءات الصغير، كتاب الياءات، كتاب الهاءات، كتاب قراءة أبي عمرو، كتاب قراءة ابن كثير، كتاب قراءة عاصم، كتاب قراءة نافع، كتاب قراءة حمزة، كتاب قراءة الكسائي، كتاب قراءة ابن عامر، كتاب قراءة النبي ﷺ.

ابن شنبوذ

واسمه محمّد بن أحمد بن أيّوب بن شنبوذ. وكان يناوئ أبا بكر ولا يعشره وكان ديّنًا فيه سلامة وحمق. قال لي الشيخ أبو محمّد يوسف بن الحسن السيرافي أيده الله عن أبيه: إنّه كان كثير اللحن، قليل العلم، وقد روى قراءات كثيرة، وله كتب مصنّفة في ذلك. وتوفّي سنة ثمانٍ وعشرين وثلاث مائة في محبسه بدار السلطان. وكان الوزير أبو علي بن مقلة ضربه أسواطًا فدعا عليه بقطع اليد، فاتّفق أن قطعت يده وهذا من طريف الاتّفاق.

İbn Şenebûz'un Kıraatinden Bazı Örnekler

"İzâ nûdiye li's-salâti min yevmil-cumu'ati femdû ilâ zikrillah." Ayrıca "Ve kâne emâmehüm melikün ye'huzu külle sefînetin sâlihatin ğasben.", "Ke's-sûfi'l-menfûş", "Tebbet yedâ ebî Leheb. Ve kad tebbe mâ ağnâ", "Fe'l-yevme nüneccîke bi bedânike li tekûne li men halfeke âyeten", "Fe lemmâ harra tebeyyeneti'l-insü enne'l-cinne lev kânû ya'lemûne'l-gaybe mâ lebisû havlen fi'l-azâbi'l-elîm.", "Ve'l-leyli izâ yağşâ ve'n-nehâri izâ tecellâ ve'z-zekeri ve'l-ünsâ." "Fe kad kezzebe'l-kâfirûne fe sevfe yekûnü lizâmen.", "İllâ tef'alûhü tekün fitnetün fi'l-'arzi ve fesâdün 'arîzun.", "Ve'l-tekün minküm ümmetün yed'ûne ilâ'l-hayri ve ye'mürûne bi'l-ma'rûfi nâhûne ani'l-münkeri ve yeste'înûnellahe alâ mâ esâbehüm. Ülâike hümü'l-müflihûn." şeklinde kıraatleri vardır.

Bunların hepsini itiraf ettiği söylenir. Sonra tövbe etmesi istendi, tövbe ettiğine dair yazısı alındı. Şöyle yazdı: Muhammed b. Ahmed b. Eyyûb der ki: Ben üzerinde Hz. Peygamber'in ashabının ittifak ettiği Osman b. Affân nüshasına aykırı kıraatlar okuyordum. Sonra bunun hata olduğunu gördüm. Bundan tövbe ediyorum, bunu bırakıyorum, bundan Allah'a (cc) sığınıyorum. Zira Hz. Osman mushafı, aksi caiz olmayan ve başkası ile kıraat olunamayan hak [mushaf]tır." İbn Şenebûz'un *Kitâbü mâ Hâlefe fîhi İbn Kesîr Ebâ Amr* adlı bir kitabı vardır.

İbn Kâmil Ebû Bekir

Kıraat ilimlerinde meşhur kişilerden biridir. Adı Ahmed b. Kâmil b. Halef b. Şecere'dir. Samarra'da doğmuştur. Çok sayıda ilimden anlardı. [350/961 yılında] vefat etti. *Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü't-Takrîb fî Keşfi'l-Garîb, Kitâbü Mûcezi't-Te'vîl an Mu'cizi't-Tenzîl, Kitâbü'l-Vukûf, Kitâbü't-Târîh, Kitâbü'l-Muhtasar fi'l-Fıkh, Kitâbü'ş-Şurûti'l-Kebîr ve's-Sağîr Kitâbü'l-Bahs ve'l-Hıs, Kitâbü Ümmehâti'l-Mü'minîn, Kitâbü'ş-Şi'r, Kitâbü'z-Zamân, Kitâbü Ahbâri'l-Kudât* adlı eserleri vardır.

Ebû Tâhir

Bağdatlı olup adı Abdülvâhid b. Ömer b. Muhammed b. Ebû Hâşim el-Bezzâr'dır. Ebû Bekir b. Mücâhid, Ebü'l-Abbas Ahmed b. Sehl el-Üşnânî, Ebû Osman Saîd b. Abdurrahman ed-Darîr el-Mukrî'den okudu. Ebû Osman'a asistanlık yaptı. Ders vermede, kıraat okutmada ustaydı,

ذكر شيء ممّا قرأ به بن شنبوذ

﴿إذا نودي للصلاة من يوم الجمعة فامضوا إلى ذكر الله﴾، وقرأ ﴿وكان أمامهم ملك يأخذ كلّ سفينة صالحة غصبًا﴾، وقرأ ﴿كالصوف المنفوش﴾، وقرأ ﴿تبّت يدا أبي لهبّ وقد تبّ ما أغنى﴾، وقرأ ﴿فاليوم ننجّيك ببدانك[1] لتكون لمن خلفك آية﴾، وقرأ ﴿فلمّا خرّ تبينت الإنس أنّ الجنّ لو كانوا يعلمون الغيب ما لبثوا حولًا في العذاب الاليم﴾، وقرأ ﴿والليل إذا يغشى والنهار إذا تجلّى والذكر والأنثى﴾، وقرأ ﴿فقد كذب الكافرون فسوف يكون لزامًا﴾، وقرأ ﴿إلا تفعلوه تكن فتنة في الأرض وفساد عريض﴾، وقرأ ﴿ولتكن منكم أمة يدعون إلى الخير ويأمرون بالمعروف ناهون عن المنكر ويستعينون الله على ما أصابهم أولئك هم المفلحون﴾.

ويقال إنّه اعترف بذلك كلّه ثمّ استتيب وأخذ خطّه بالتوبة، فكتب: يقول محمّد بن أحمد بن أيّوب قد كنت أقرأ حروفًا تخالف مصحف عثمان بن عفّان المجمع عليه والذي اتفق أصحاب رسول الله ﷺ على قراءته، ثمّ بان لي أنّ ذلك خطأ وأنا منه تائب وعنه مقلع وإلى الله جلّ اسمه منه بريء إذ كان مصحف عثمان هو الحقّ الذي لا يجوز خلافه ولا يقرأ غيره. وله من الكتب كتاب ما خالف فيه ابن كثير أبا عمرو.

ابن كامل أبو بكر

أحد المشهورين في علوم القرآن. وهو أحمد بن كامل بن خلف بن شجرة. ومولده بسرّ من رأى. وكان مفتنًّا في علوم كثيرة. وتوفّي... وله من الكتب: كتاب غريب القرآن، كتاب القراءات، كتاب التقريب في كشف الغريب، كتاب موجز التأويل عن معجز التنزيل، كتاب الوقوف، كتاب التاريخ، كتاب المختصر في الفقه، كتاب الشروط الكبير والصغير، كتاب البحث والحثّ، كتاب أمّهات المؤمنين، كتاب الشعر، كتاب الزمان، كتاب أخبار القضاة.

أبو طاهر

واسمه عبد الواحد بن عمر بن محمّد بن أبي هاشم البزّار، من أهل بغداد، قرأ على أبي بكر بن مجاهد وعلى أبي العبّاس أحمد بن سهل الأشناني وأبي عثمان سعيد بن عبد الرحمن الضرير المقرئ، ولزمه. وكان بارعًا في الإلقاء والإقراء

---

١ أ: بندائك.

nahvin bir bölümünü iyi bilirdi. 22 Şevval 349 (15 Aralık 960) perşembe günü vefat etti.

Kitâbü Şevâzzi's-Seb'a, Kitâbü'l-Yâât, Kitâbü'l-Hâât, Kitâbü Kırâati'l-A'meş, Kitâbü Kırâati Hamzati'l-Kebîr, Kitâbü Kırâati'l-Kisâi'l-Kebîr, Kitâbü'r-Risâle fi'l-Cehri bi Bismillâhirrahmânirrahîm, Kitâbü'l-Fasl beyne Ebî Amr ve'l-Kisâî, Kitâbü'l-Hilâf beyne Ebî Amr ve'l-Kisâî, Kitâbü'l-İntisâr li Hamza, Kitâbü Kırâati Hafs San'atühü, Kitâbü'l-Hilâf beyne Ashâbi Âsım ve Hafs b. Süleyman adlı kitapları vardır.

en-Nakkâr

[Adı] Ebû Ali el-Hasan b. Dâvûd olup en-Nakkâr diye bilinir. Kûfeli olup Kureyş'in Benî Ümeyye kolundandır. Hayyât diye bilinen Ebû Muhammed el-Kâsım'dan okudu. Hayyât ise eş-Şümûnî'den; eş-Şümûnî, el-A'şâ'dan; el-A'şâ, Ebû Bekir'den; Ebû Bekir, Âsım'dan; Âsım, Ebû Abdurrahman es-Sülemî'den; es-Sülemî, Hz. Ali'den (kv), Hz. Ali de Hz. Peygamber'den (sav) okumuştu. en-Nakkâr, Kûfe'de vefat etti.

Kitâbü Kırâati'l-A'şâ, Kitâbü'l-Luga ve Mehârici'l-Hurûf ve Usûli'n-Nahv[1] adlı eserleri vardır.

İbn Miksem

Yakın zamanda Bağdat'ta yaşayan kurrâlardan olup adı Ebû Bekir Muhammed b. el-Hasan b. Miksem b. Ya'kûb'dur. Lügat ve şiiri iyi bilirdi. Sa'leb'den okumuş ve ondan rivayet etmiştir. 332 (943) yılında vefat etmiştir.

Kitâbü'l-Envâr fî İlmi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Medhal ilâ İlmi'ş-Şi'r, Kitâbü İhticâci'l-Kırâât, Kitâbün fi'n-Nahv -büyüktür-, *Kitâbü Maksûr ve Memdûd, Kitâbü Müzekker ve Müennes, Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ', Kitâbü Adedi't-Tamâm, Kitâbü'l-Mesâhif, Kitâbü İhtiyâri Nefsih, Kitâbü's-Seb'a bi İleliha'l-Kebîr, Kitâbü's-Seb'ati'l-Evsat, Kitâbül-Evsat* (diğeri), *Kitâbü'l-Asgar -Şifâü's-Sudûr* olarak bilinir-, *Kitâbü İnfirâdâtihi, Kitâbü Mecâlisi Sa'leb* adlı eserleri vardır.

1 Bk. Sezgin, Fuat, *GAS*, IX, s. 149.

ويعرف قطعة من النحو حسنة. وتوفّي يوم الخميس لثمان بقين من شوّال سنة تسع وأربعين وثلاث مائة.

وله من الكتب: كتاب شواذّ السبعة، كتاب الياءات، كتاب الهاءات، كتاب قراءة الأعمش، كتاب قراءة حمزة الكبير، كتاب قراءة الكسائي الكبير، كتاب الرسالة في الجهر ببسم الله الرحمن الرحيم، كتاب الفصل بين أبي عمرو والكسائي، كتاب الخلاف بين أبي عمرو والكسائي، كتاب الانتصار لحمزة، كتاب قراءة حفص صنعته، كتاب الخلاف بين أصحاب عاصم وحفص بن سليمان.

النقّار

أبو علي الحسن بن داود ويعرف بالنقّار، قرشي من بني أمية من أهل الكوفة. قرأ علي أبي محمّد القاسم المعروف بالخيّاط وقرأ الخيّاط على الشموني وقرأ الشموني على الأعشى وقرأ الأعشى على أبي بكر وقرأ أبو بكر على عاصم وقرأ عاصم على أبي عبد الرحمن السلمي وقرأ السلمي على علي عليه السلام وقرأ علي على النبي ﷺ. وتوفّي النقّار بالكوفة.

وله من الكتب: كتاب قراءة الأعشى، كتاب اللغة ومخارج الحروف وأصول النحو.

ابن مقسم

أبو بكر محمّد بن الحسن بن مقسم بن يعقوب، أحد القرّاء بمدينة السلام قريب العهد. وكان عالمًا باللغة والشعر وسمع من ثعلب وروى عنه. وتوفّي سنة اثنتين ثلاثين وثلاث مائة.

وله من الكتب: كتاب الأنوار في علم القرآن، كتاب المدخل إلى علم الشعر، كتاب احتجاج القراءات، كتاب في النحو-كبير-، كتاب مقصور وممدود، كتاب مذكّر ومؤنّث، كتاب الوقف والابتداء، كتاب عدد التمام، كتاب المصاحف، كتاب اختيار نفسه، كتاب السبعة بعللها الكبير، كتاب السبعة الأوسط، كتاب الأوسط، آخر. كتاب الأصغر ويعرف بشفاء الصدور، كتاب انفراداته، كتاب مجالس ثعلب.

en-Nakkâş

[Adı] Ebû Bekir Muhammed b. el-Hasan el-Ensârî olup Musul'dandır. Orada doğmuştur. Bağdat'ta kendisinden okunan ve okumaya gelinen kurrâlardan biriydi.

Kitâbü'l-İşâre fî Garîbi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Muvazzıh fı'l-Kur'ân ve Me'ânîhi, Kitâbü'l-Akl, Kitâbü Zıddi'l-Akl, Kitâbü'l-Menâsik, Kitâbü Fehmi'l-Menâsik, Kitâbü Ahbâri'l-Kussâs, Kitâbü Zemmi'l-Hased, Kitâbü Delâ'ili'n-Nübüvve, Kitâbü'l-Ebvâb fı'l-Kur'ân, Kitâbü "İrame Zâti'l-İmâd", Kitâbü'l-Mu'cemi'l-Evsat, Kitâbü'l-Mu'cemi'l-Esğar, Kitâbü'l-Mu'cemi'l-Kebîr fî Esmâ'i'l-Kurrâ ve Kırââtihim, Kitâbü'l-İşâra fî Garîbi'l-Kur'ân [mükerrer]*, Kitâbü's-Seb'a bi İleliha'l-Kebîr, Kitâbü's-Seb'ati'l-Evsat, Kitâbü's-Seb'ati'l-Esğar, Kitâbü't-Tefsîri'l-Kebîr* -12.000 varak kadar- adlı eserleri vardır.

En-Nakkaş 351 (962) yılında Bağdat'ta vefat etmiştir. İbn Mücâhid bu zâttan bir miktar hadis okumuştur. Bu ilginçtir.

Kur'ân Tefsiri Konusunda Yazılan Kitapların İsimleri

Kitâbü'l-Bâkır Muhammed b. Ali aleyhisselâm b. el-Hüseyn b. Ali aleyhisselâm: Bu eseri ondan Zeydîlerin Cârûdiye kolunun reisi Ebü'l-Cârûd Ziyâd b. el-Münzir rivayet eder. İleride yeri gelince bu zâttan etraflıca bahsedeceğiz.

Kitâbü İbn Abbas: Bu tefsiri Mücâhid rivayet etti. Humeyd b. Kays, Verkâ ve Îsâ b. Meymûn, Ebû Necîh'ten, Ebû Necîh de Mücâhid'den rivayet ettiler. İbn Sa'leb'in *Kitâbü't-Tefsîr*'i, Ebû Hamza es-Sümâli'nin *Kitâbü't-Tefsîr*'i. Ebû Hamza'nın adı Sâbit b. Dînâr, künyesi Ebû Safiye'dir. Ebû Hamza Hz. Ali'nin itimat edilir, seçkin arkadaşlarındandı. Ebû Ca'fer'le de arkadaş olmuştu. Muhammed b. Ali b. Cinnî'nin *Kitâbü Tefsîri*, Bu kitap cüzlerden (ciltlerden) meydana gelir. Sükkerî'nin hattıyla, Zeyd b. Eslem'den nakledilen *Kitâbü't-Tefsîr*, Mâlik b. Enes *Tefsîr*'i, Süddî *Tefsîr*'i (ileride bahsedeceğiz), İsmâil b. Ebû Ziyâd'ın *Tefsir*'i, Dâvûd b. Ebû Hind *Tefsîr*'i, Ebû Ravk *Tefsîr*'i, Sened b. Dâvûd *Tefsîr*'i, Süfyân b. Uyeyne *Tefsîr*'i, Nehşel'in Dahhâk b. Müzâhim'den rivayet ettiği *Tefsîr*,

النقّاش

أبو بكر محمّد بن الحسن الأنصاري، من أهل الموصل وبها مولده. وكان أحد القرّاء بمدينة السلام يرحل إليه ويُقرأ عليه.

وله من الكتب: كتاب الإشارة في غريب القرآن، كتاب الموضّح في القرآن ومعانيه، كتاب العقل، كتاب ضدّ العقل، كتاب المناسك، كتاب فهم المناسك، كتاب أخبار القصّاص، كتاب ذمّ الحسد، كتاب دلائل النبوّة، كتاب الأبواب في القرآن، كتاب إرم ذات العماد، كتاب المعجم الأوسط، كتاب المعجم الأصغر، كتاب المعجم الكبير في أسماء القرّاء وقرائتهم، كتاب الإشارة في غريب القرآن (مكرّر)، كتاب السبعة بعللها الكبير، كتاب السبعة الأوسط، كتاب السبعة الأصغر، كتاب التفسير الكبير، اثنا عشر ألف ورقة.

وتوفّي النقّاش ببغداد سنة إحدى وخمسين وثلاث مائة، وقد سمع منه ابن مجاهد شيئًا من الحديث وهذا طريف.

تسمية الكتب المصنّفة في تفسير القرآن

كتاب الباقر محمّد بن علي عليه السلام بن الحسين بن علي عليه السلام، رواه عنه أبو الجارود زياد بن المنذر رئيس الجارودية الزيدية، ونحن نستقصي خبره في موضعه.

كتاب ابن عبّاس، رواه مجاهد ورواه عن مجاهد حميد بن قيس وورقاء عن أبي نجيح عن مجاهد، وعيسى بن ميمون عن أبي نجيح عن مجاهد. كتاب التفسير لابن ثعلب. كتاب تفسير أبي حمزة الثمالي، واسمه ثابت بن دينار وكنية دينار أبو صفية. وكان أبو حمزة من أصحاب علي عليه السلام من النجباء الثقات، وصحب أبا جعفر. كتاب تفسير محمّد بن علي بن جنّي، منه أجزاء. كتاب التفسير عن زيد بن أسلم، بخطّ السكري. كتاب تفسير مالك بن أنس، كتاب تفسير السدّي ونحن نذكره فيما بعد. كتاب تفسير إسماعيل بن أبي زياد، كتاب تفسير داود بن أبي هند، كتاب تفسير أبي روق، كتاب تفسير سند[1] بن داود، كتاب تفسير سفيان بن عيينة، كتاب تفسير نهشل عن الضحّاك بن مزاحم،

---

١ د: سعيد، ر:سيد، ف: رشيد بن داد.

İkrime'nin İbn Abbas'tan rivayet ettiği *Tefsîr*, Hasan b. Ebü'l-Hasan el-Basrî *Tefsîr*'i, kelâmcılardan Ebû Bekir el-Esam'ın *Tefsîr*'i, Ebû Kurayme Yahyâ b. el-Mühelleb *Tefsîr*'i, Şeybân b. Abdurrahman en-Nahvî *Tefsîr*'i, Saîd b. Beşîr'in Katâde'den rivayet ettiği *Tefsîr*, Muhammed b. Sevr'in Ma'mer'den, onun Katâde'den rivayet ettiği *Tefsîr*, Muhammed b. Sâib el-Kelbî *Tefsîr*'i, Mukâtil b. Süleyman *Tefsîr*'i, Ya'kûb ed-Devrakî *Tefsîr*'i, Hasan b. Vâkıd *Tefsîr*'i [*en-Nâsih ve'l-Mensûh* adlı bir kitabı da vardır], Mukâtil b. Hayyân *Tefsîr*'i, Saîd b. el-Cübeyr *Tefsîr*'i, Vekî' b. el-Cerrâh *Tefsîr*'i, Ebû Recâ Muhammed b. Seyf *Tefsîr*'i, Yûsuf el-Kattân *Tefsîr*'i, Muhammed b. Ebû Bekir el-Mukaddemî *Tefsîr*'i, Ebû Bekir b. Ebû Şeybe *Tefsîr*'i, Hüşeym b. Beşîr *Tefsîr*'i, Ebû Nuaym el-Fadl b. Dükeyn *Tefsîr*'i, Ebû Saîd el-Eşecc *Tefsîr*'i, Hişâm el-Kelbî'nin *Bazı Kavimlere Dair İnen Âyetler Tefsîr*'i, Ebû Ca'fer et-Taberî *Tefsîr*'i, İbn Ebî Dâvûd es-Sicistânî *Tefsîr*'i, Ebû Bekir b. Ebü's-Selc *Tefsîr'i,* Ebû Ali Muhammed b. Abdülvehhâb el-Cübbâî *Tefsîr*'i, Ebü'l-Kâsım el-Belhî *Tefsîr*'i, Ebû Müslim Muhammed b. Bahr el-İsfahânî *Tefsîr*'i, Ebû Bekir b. el-İhşîd'in Ebû Ca'fer et-Taberî'nin kitabının muhtasarı olan *Tefsîr*'i, İbnü'l-İmam el-Mısrî'nin *el-Medhal ilâ tefsîri'l-Kur'ân'ı,* Ebû Bekir el-Esam *Tefsîr*'i.

Me'âni'l-Kur'ân, Müşkili'l-Kur'ân ve Mecâzi'l-Kur'ân Hakkında Yazılan Kitaplar

Kisâî'nin *Me'âni'l-Kur'ân*'ı, Ahfeş Saîd b. Mes'ade'nin *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı, Ruâsî'nin *Me'âni'l-Kur'ân*'ı, Yûnus b. Habîb'in *Me'âni'l-Kur'ân*'ı -biri büyük biri küçük-, el-Müberred'in *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı, Kutrub en-Nahvî'nin *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı, el-Ferrâ'nın Ömer b. Bükeyr için yazdığı *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı, Ebû Ubeyde'nin *Me'âni'l-Kur'ân*'ı, Ebû Feyd Müerric es-Sedûsî'nin *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı, Hasan b. Ca'fer er-Rahbî'nin *Kitâbü'r-redd alâ Men Nefâ el-Mecâz Mine'l-Kur'ân*'ı, İbn Uyeyne'nin *Kitâbü Cevâbâti'l-Kur'ân*'ı, Ebû Muhammed el-Yezîdî'nin *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân'ı,* Mufaddal b. Seleme'nin *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı ve *Kitâbü Ziyâi'l-Kulûb Min Me'âni'l-Kur'ân ve Garîbihi ve Müşkilihi* adlı eseri, Ahfeş'in *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı -küçük-, İbn Keysan'ın *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı *-el-Aşerât* diye bilinir-,

كتاب تفسير عكرمة عن ابن عبّاس، كتاب تفسير الحسن بن أبي الحسن البصري، كتاب تفسير أبي بكر الأصمّ من المتكلّمين، كتاب تفسير أبي كريمة يحيى بن المهلّب، كتاب تفسير شيبان بن عبد الرحمن النحوي، كتاب تفسير سعيد بن بشير عن قتادة، كتاب تفسير محمّد بن ثور عن معمر عن قتادة، كتاب تفسير الكلبي محمّد بن السائب، كتاب تفسير مقاتل بن سليمان، كتاب تفسير يعقوب الدورقي، كتاب تفسير الحسن بن واقد، وله كتاب الناسخ والمنسوخ، كتاب تفسير مقاتل بن حيّان، كتاب تفسير سعيد بن جبير، كتاب تفسير وكيع بن الجرّاح، كتاب تفسير أبي رجاء محمّد بن سيف، كتاب تفسير يوسف القطّان، كتاب تفسير محمّد بن أبي بكر المقدّمي، كتاب تفسير أبي بكر بن أبي شيبة، كتاب تفسير هشيم بن بشير، كتاب تفسير بن أبي نعيم الفضل بن دكين، كتاب تفسير أبي سعيد الأشجّ، كتاب تفسير الآي الذي نزل في أقوام بأعيانهم لهشام الكلبي، كتاب تفسير أبي جعفر الطبري، كتاب تفسير ابن أبي داود السجستاني، كتاب تفسير أبي بكر بن أبي الثلج، كتاب تفسير أبي علي محمّد بن عبد الوهّاب الجبّائي، كتاب تفسير أبي القاسم البلخي، كتاب تفسير أبي مسلم محمّد بن بحر الأصفهاني، كتاب تفسير أبي بكر بن الإخشيد في اختصار كتاب أبي جعفر الطبري، كتاب المدخل إلى تفسير القرآن لابن الإمام المصري، كتاب التفسير لأبي بكر الأصمّ.

الكتب المؤلّفة في معاني القرآن ومشكله ومجازه

كتاب معاني القرآن للكسائي[1]، كتاب معاني القرآن للأخفش سعيد بن مسعدة، كتاب معاني القرآن للرؤاسي، كتاب معاني القرآن ليونس بن حبيب صغير وكبير، كتاب معاني القرآن للمبرّد، كتاب معاني القرآن لقطرب النحوي، كتاب معاني القرآن للفرّاء ألّفه لعمر بن بكير. كتاب معاني القرآن لأبي عبيدة، كتاب معاني القرآن لأبي فيد مؤرّج السدوسي، كتاب الردّ على من نفى المجاز من القرآن للحسن بن جعفر الرحبي، كتاب جوابات القرآن لابن عيينة، كتاب معاني القرآن لابن محمّد اليزيدي، كتاب معاني القرآن للمفضّل بن سلمة، كتاب ضياء القلوب في معاني القرآن وغريبه ومشكله للمفضّل بن سلمة، كتاب معاني القرآن للأخفش لطيف، كتاب معاني القرآن لابن كيسان ويعرف بالعشرات،

١ التصنيف على وفق ترتيب نشر ر.

İbnü'l-Enbârî'nin *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı, ez-Zeccâc'ın *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı, Halef en-Nahvî'nin *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı, Sa'leb'in *Kitâbü me'âni'l-Kur'ân*'ı, Ebû Muâz el-Fadl b. Hâlid en-Nahvî'nin *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı -büyük- [İshak b. İbrâhim et-Tâhirî için yazmıştır], Ebü'l-Minhâl Uyeyne b. el-Minhâl'in *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı, bu kitabı İshak b. İbrâhim et-Tâhirî için yazmıştır, İbn Dürüsteveyh'in *Kitâbü't-Tevassut Beyne Sa'leb ve'l-Ahfeş fi'l-Me'âni* adlı eseri, Ebû Bekir b. el-Eştehî el-İsfahânî'nin *Kitâbü Riyâzati'l-Elsine fî İ'râbi'l-Kur'ân ve Me'ânîh,* vezir Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ b. Dâvûd b. el-Cerrâh'ın *Kitâbün fî Me'âni'l-Kur'ân ve Tefsîrihi ve Müşkilihi* adlı eseri. Vezir Ali b. Îsâ'ya bu eseri yazması için Ebû Bekir b. Mücâhid ve Ebü'l-Hüseyin el-Harrâz en-Nahvî yardım etmişleridir.

Garîbü'l-Kur'ân'a Dair Yazılan Kitaplar

Ebû Ubeyde'nin *Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân*'ı, Mü'erric es-Sedûsî'nin *Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân*'ı, İbn Kuteybe'nin *Garîbü'l-Kur'ân*'ı, Ebû Abdurrahman el-Yezîdî'nin *Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân*'ı, Muhammed b. Sellâm el-Cumahî'nin *Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân*'ı, Ebû Ca'fer b. Rüstem et-Taberî'nin *Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân*'ı, Ebû Ubeyd el-Kâsım'ın *Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân*'ı, Muhammed b. Azîz es-Sicistânî'nin *Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân*'ı, Ebû Bekir b. el-Varrâk'ın *Kitâbü Garîbi'l-Masâhif*'i, Ebü'l-Hasan el-Arûzî'nin *Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân*'ı, Muhammed b. Dînâr el-Ahvel'in *Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân*'ı, Ebû Zeyd el-Belhî'nin *Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân*'ı, İbn Hâleveyh'in *Kitâbü İ'râbi Selâsîne Sûre mine'l-Kur'ân* adlı eseri.

Kur'ân'da Geçen Çeşitli Lehçelere Dair Yazılan Kitaplar

el-Ferrâ'nın *Kitâbü Lugâti'l-Kur'ân*'ı, Ebû Zeyd'in *Kitâbü Lugâti'l-Kur'ân*'ı, el-Asmaî'nin *Kitâbü Lugâti'l-Kur'ân*'ı, Heysem b. Adî'nin *Kitâbü Lugâti'l-Kur'ân*'ı, Muhammed b. Yahyâ el-Katî'î'nin *Kitâbü Lugâti'l-Kur'ân*'ı, İbn Düreyd'in *Kitâbü Lugâti'l-Kur'ân*'ı. İbn Düreyd eserini tamamlayamamıştır.

Kıraatler Hakkında Yazılan Kitaplar

Halef b. Hişâm el-Bezzâr'ın *Kitâbü'l-Kırâât*'i, İbn Sa'dân'ın *Kitâbü'l-Kırâât*'i, Ebû Ubeyd el-Kâsım'ın *Kitâbü'l-Kırâât*'i, Ebû Hâtim es-Sicistânî'nin *Kitâbü'l-Kırâât*'i, Sa'leb'in *Kitâbü'l-Kırâât*'i,

كتاب معاني القرآن لابن الأنباري، كتاب معاني القرآن للزّجّاج، كتاب معاني القرآن لخلف النحوي، كتاب معاني القرآن لثعلب. كتاب معاني القرآن لأبي معاذ الفضل بن خالد النحوي، كبير [عمله لإسحاق بن إبراهيم الطاهري]. كتاب معاني القرآن لأبي المنهال عيينة بن المنهال، عمله لإسحاق بن إبراهيم الطاهري. كتاب التوسّط بين ثعلب والأخفش في المعاني لابن درستويه، كتاب رياضة الألسنة في إعراب القرآن ومعانيه لأبي بكر بن الأشته الأصفهاني[1]، كتاب أبي الحسن علي بن عيسى بن داود بن الجرّاح الوزير في معاني القرآن وتفسيره ومشكله. أعانه على عمله أبو بكر بن مجاهد وأبو الحسن الخرّاز[2] النحوي.

الكتب المؤلّفة في غريب القرآن

كتاب غريب القرآن لأبي عبيدة، كتاب غريب القرآن لمؤرّج السدوسي، كتاب غريب القرآن لابن قتيبة، كتاب غريب القرآن لأبي عبد الرحمن اليزيدي، كتاب غريب القرآن لمحمّد بن سلام الجمحي، كتاب غريب القرآن لأبي جعفر بن رستم الطبري، كتاب غريب القرآن لأبي عبيد القاسم، كتاب غريب القرآن لمحمّد بن عزيز السجستاني، كتاب غريب المصاحف لأبي بكر بن الورّاق، كتاب غريب القرآن لأبي الحسن العروضي، كتاب غريب القرآن لمحمّد بن دينار الأحول، كتاب غريب القرآن لأبي زيد البلخي، كتاب إعراب ثلاثين سورة من القرآن لابن خالويه.

الكتب المؤلّفة في لغات القرآن

كتاب لغات القرآن للفرّاء كتاب لغات القرآن لأبي زيد، كتاب لغات القرآن للأصمعي، كتاب لغات القرآن للهيثم بن عديّ، كتاب لغات القرآن لمحمّد بن يحيى القطيعي، كتاب لغات القرآن لابن دريد لم يتمَّه.

الكتب المؤلّفة في القراءات

كتاب القراءات لخلف بن هشام البزّار، كتاب القراءات لابن سعدان، كتاب لقراءات لأبي عبيد[3] القاسم، كتاب القراءات لأبي حاتم السجستاني، كتاب القراءات لثعلب،

١ أ: الأصبهاني.
٢ ر د: الخزاز.
٣ ر + بن.

yine Sa'leb'in *Kitâbü Garâibi'l-Kırâât*'i, İbn Kuteybe'nin *Kitâbü'l-Kırâât*'i, İbn Mücâhid'in *Kitâbü'l-Kırââti'l-Kebîr*'i ve *Kitâbü'l-Kırââti's-Sağîr*'i, Hüşeym b. Beşîr'in *Kitâbü'l-Kırâât*'i, Ebü't-Tayyib b. Eşnâs'ın *Kitâbü'l-Kırâât*'i, Ali b. Ömer ed-Dârekutnî'nin *Kitâbü'l-Kırâât*'i, Yahyâ b. Âdem'in *Kitâbü'l-Kırâât*'i, el-Vâkıdî'nin *Kitâbü'l-Kırâât*'i, Nasr b. Ali'nin *Kitâbü'l-Kırâât*'i, İbn Kâmil'in *Kitâbü'l-Kırâât*'i (tamamlayamamıştır), Fadl b. Şâzân'ın *Kitâbü'l-Kırâât*'i, Ebû Tâhir'in *Kitâbü'l-Kırâât*'i, Ebû Amr b. el-Alâ'nın *Kitâbü'l-Kırâât*'i, Hârûn b. Hâtim el-Kûfî'nin *Kitâbü'l-Kırâât*'i, Abbas b. el-Fadl el-Ensârî'nin *Kitâbü'l-Kırâât*'i, İbn Dürüsteveyh'in *Kitâbü'l-İhticâc li'l-Kurrâ*'sı.

Kur'ân'ın Noktalanması ve Harekelenmesine Dair Yazılan Kitaplar

el-Halîl'in *Kitâbün fi'n-Nakt*'ı, Muhammed b. Îsâ'nın *Kitâbün fi'n-Nakt*'ı, el-Yezîdî'nin *Kitâbün fi'n-Nakt*'ı, İbnü'l-Enbârî'nin *Kitâbün fi'n-Nakt ve'ş-Şekl*'i, Ebû Hâtim es-Sicistânî'nin *Kitâbün fi'n-Nakt ve'ş-Şekl*'i, Ebû Hanîfe ed-Dîneverî'nin *Kitâbün fi'n-Nakt ve'ş-Şekl bi Cedâvil ve Dârât*'ı.

Kur'ân'daki Lâm'lar Hakkında Yazılan Kitaplar

Dâvûd b. Ebû Tıybe'nin *Kitâbü'l-Lâmât*'ı, Muhammed b. Saîd'in *Kitâbü'l-Lâmât*'ı, İbnü'l-Enbârî'nin *Kitâbü'l-Lâmât*'ı, Ahfeş Saîd'in *Kitâbü'l-Lâmât*'ı.

Kur'ân'daki Vakf ve İbtidalar Hakkında Yazılan Kitaplar

Hamza'dan rivayet edilen *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ',* Ferrâ'dan rivayet edilen *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ*, Halef'in *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ*'sı, İbn Sa'dân'ın *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ*'sı, Dırâr b. Surd'un *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ*'sı, Ebû Ömer ed-Dûrî'nin *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ*'sı, Hişâm b. Abdullah'ın *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ*'sı, Ebû Abdurrahman el-Yezîdî'nin *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ*'sı, İbnü'l-Enbârî'nin *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ*'sı, İbn Keysân'ın *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ*'sı, el-Ca'd'ın *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ*'sı, Ebû Eyyûb Süleyman b. Yahyâ ed-Dabbî'nin *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ*'sı.

كتاب غرائب القراءات لثعلب، كتاب القراءات لابن قتيبة، كتاب القراءات الكبير لابن مجاهد، كتاب القراءات الصغير لابن مجاهد، كتاب القراءات لهشيم[1] بن بشير، كتاب القراءات لأبي الطيب بن أشناس، كتاب القراءات لعلي بن عُمر الدارقطني، كتاب القراءات ليحيى بن آدم، كتاب القراءات للواقدي، كتاب القراءات لنصر بن علي، كتاب القراءات لابن كامل لم يتمّه، كتاب القراءات للفضل بن شاذان، كتاب القراءات لأبي طاهر، كتاب القراءات لأبي عمرو ابن العلاء[2]، كتاب القراءات لهارون بن حاتم الكوفي، كتاب القراءات للعبّاس بن الفضل الأنصاري، كتاب الاحتجاج للقرّاء لابن درستويه.

الكتب المؤلّفة في النقط والشكل للقرآن

كتاب الخليل في النقط، كتاب محمّد بن عيسى في النقط، كتاب اليزيدي في النقط، كتاب ابن الأنباري في النقط والشكل، كتاب أبي حاتم السجستاني في النقط والشكل، كتاب أبي حنيفة الدينوري في النقط والشكل بجداول ودارات.

الكتب المؤلّفة في لامات القرآن

كتاب اللامات لداود بن أبي طِيبة، كتاب اللامات لمحمّد بن سعيد، كتاب اللامات لابن الأنباري، كتاب اللامات للأخفش سعيد.[3]

الكتب المؤلّفة في الوقف والابتداء في القرآن

كتاب الوقف والابتداء عن حمزة، كتاب الوقف والابتداء عن الفرّاء، كتاب الوقف والابتداء لخلف، كتاب الوقف والابتداء لابن سعدان، كتاب الوقف والابتداء لضرار بن صُرد، كتاب الوقف والابتداء لأبي عمر الدوري، كتاب الوقف والابتداء لهشام بن عبد الله، كتاب الوقف والابتداء لأبي عبد الرحمن اليزيدي، كتاب الوقف والابتداء لابن الأنباري، كتاب الوقف والابتداء لابن كيسان، كتاب الوقف والابتداء للجَعد[4]، كتاب الوقف والابتداء لأبي أيّوب سليمان بن يحيى الضبي.

---

١ ر، ف: هشام.
٢ نسخة چستر بتي تهمل هذا الكتاب (د).
٣ نسخة جستر بيتى تهمل هذا الكتاب (د).
٤ ر، ف: الجعدي.

Mushaflardaki İhtilaflara Dair Yazılan Kitaplar

el-Kisâî'den rivayet edilen *Kitâbü İhtilâfi Mesâhifi Ehli'l-Medîne ve Ehli'l-Kûfe ve Ehli'l-Basra,* Halef'in *Kitâbü İhtilâfi'l-Mesâhif*'i, el-Medâinî'nin *Kitâbün fî İhtilâfi'l-Mesâhîf ve Cem'i'l-Kur'ân*'ı, el-Ferrâ'nın *Kitâbü İhtilâfi Ehli'l-Kûfe ve'l-Basra ve'ş-Şâm fi'l-Mesâhif* adlı eseri, İbn Ebî Dâvûd es-Sicistânî'nin *Kitâbü İhtilâfi'l-Mesâhif*'i, İbn Âmir el-Yahsubî'nin *Kitâbü İhtilâfi Mesâhifi'ş-Şâm ve'l-Hicâz ve'l-Irak* adlı eseri, Muhammed b. Abdurrahman el-İsfahânî'nin *Kitâbün fî İhtilâfi'l-Mesâhif*'i.

Vakfü't-Temâm Hususunda Yazılan Kitaplar

Ahmed b. Îsâ el-Lü'lü'î'nin *Kitâb*'ı, Ahfeş Saîd [b. Mesâde'nin] *Kitâb*'ı, Nusayr [b. Yûsuf en-Nâhvî]'nin *Kitâb*'ı, Ya'kûb el-Hadramî'nin *Kitâb*'ı, Nâfi' b. Abdurrahman'ın *Kitâb*'ı, Ravh b. Abdülmü'min'in *Kitâb*'ı.

Kur'ân'da Lafızları Aynı ve Mânaları Farklı İbareler Hakkında Yazılan Kitaplar

Ebü'l Abbas el-Müberred'in *Kitâb*'ı, Ebû Ömer ed-Dûrî'nin *Kitâb*'ı.

Kur'ân'daki Müteşabihler Hakkındaki Kitaplar

Mahbûb b. el-Hasan'ın *Kitâb*'ı, Halef b. Hişâm'ın *Kitâb*'ı, el-Katî'î'nin *Kitâb*'ı, Nâfi'in *Kitâb*'ı, Hamza'nın *Kitâb*'ı, Ali b. el-Kâsım er-Reşîdî'nin *Kitâb*'ı, Ca'fer b. Harb'in -Mu'tezilî'dir- *Kitâb*'ı, Mukâtil b. Süleyman'ın *Kitâb*'ı, Ebû Ali el-Cübbâî'nin *Kitâb*'ı, Ebü'l-Hüzeyl el-Allâf'ın *Kitâb*'ı.

Kur'ân'ın Heceleri Hakkında Yazılan Kitaplar

Yahyâ b. el-Hâris'in *Kitâb*'ı, İbn Şebîb'in *Kitâb*'ı, Ahmed b. İbrâhim el-Varrâk'ın *Kitâb*'ı, Ya'kûb b. Ebû Şeybe'nin *Kitâb*'ı.

Kur'ân'ın (Hemze-i) Kat' ve Vasılları Hakkında Yazılan Kitaplar

Kisâî'nin *Kitâb*'ı, Serî'nin *Kitâb*'ı, Hamza b. Habîb'in *Kitâb*'ı, Abdullah b. Âmir el-Yahsubî'nin *Kitâb*'ı.

الكتب المؤلّفة في اختلاف المصاحف

كتاب اختلاف مصاحف أهل المدينة وأهل الكوفة وأهل البصرة عن الكسائي، كتاب اختلاف المصاحف لخلف، كتاب المدائني في اختلاف المصاحف وجمع القرآن، كتاب اختلاف أهل الكوفة والبصرة والشام في المصاحف للفرّاء، كتاب اختلاف المصاحف لابن أبي داود السجستاني، كتاب اختلاف مصاحف الشام والحجاز والعراق لابن عامر اليحصبي، كتاب محمّد بن عبد الرحمن الأصفهاني في اختلاف المصاحف.

الكتب المؤلّفة في وقف التمام

كتاب أحمد بن عيسى اللؤلؤي، كتاب الأخفش سعيد،[1] كتاب نصير[2]، كتاب يعقوب الحضرمي، كتاب نافع بن عبد الرحمن، كتاب روح بن عبد المؤمن.

الكتب المؤلّفة فيما اتّفقت ألفاظه واختلفت معانيه في القرآن

كتاب أبي العبّاس المبرّد، كتاب أبي عمر الدوري.

الكتب المؤلّفة في متشابه القرآن

كتاب محبوب بن الحسن، كتاب خلف بن هشام، كتاب القطيعي، كتاب نافع، كتاب حمزة، كتاب علي بن القاسم الرشيدي، كتاب جعفر بن حرب معتزلي، كتاب مقاتل بن سليمان، كتاب أبي على الجبّائي، كتاب أبي الهذيل العلّاف.

الكتب المؤلّفة في هجاء المصحف

كتاب يحيى بن الحارث، كتاب ابن شبيب، كتاب أحمد بن إبراهيم الورّاق، كتاب يعقوب بن أبي شيبة.

الكتب المؤلّفة في مقطوع القرآن وموصوله

كتاب الكسائي، كتاب السَرّي، كتاب حمزة بن حبيب، كتاب عبد الله بن عامر اليحصبي.

---

١ أ + بن مسعدة.
٢ أ + بن يوسف النحوي.

Kur'ân'ın Cüzleri Hakkında Yazılan Kitaplar

Ebû Ömer ed-Dûrî'nin *Kitâb*'ı, Hamîd b. Kays el-Hilâlî'nin *Kitâb*'ı, Hamza'nın *Kitâbü Esbâ'i'l-Kur'ân*'ı, el-Kisâî'nin *Kitâb*'ı, Süleyman b. Îsâ'nın *Kitâb*'ı, Ebû Bekir b. Ayyâş'tan rivayet edilen *Kitâbü Eczâ'i Selâsîn.*

Fezâ'ilü'l-Kur'ân Hakkında Yazılan Kitaplar

Ebû Ubeyd el-Kâsım b. Sellâm'ın *Kitâb*'ı, Muhammed b. Osman b. Ebû Şeybe'nin *Kitâb*'ı, Ahmed b. el-Muazzel'in *Kitâb*'ı, Hişâm b. Ammâr'ın *Kitâb*'ı, Ebû Ömer ed-Dûrî'nin *Kitâb*'ı, Ebû Şübeyl'in *Kitâb*'ı, Halef b. Hişâm el-Bezzâr'ın *Kitâb*'ı, Übeyy b. Ka'b el-Ensârî'nin *Kitâb*'ı, el-Haddâd'ın *Kitâb*'ı, Ömer b. Heysem el-Kûfî'nin *Kitâb*'ı, Şîa'dan Ali b. Hasan b. Faddal'ın *Kitâb*'ı, Şiî Ali b. İbrâhim b. Hâşim eş-Şiî'nin *fî Nevâdiri'l-Kur'ân*'ı, Şia'dan Ebû Nasr el-Ayyâşî'nin *Kitâb*'ı.

Kur'ân Âyetlerinin Sayısı Hakkında Yazılan Kitaplar

Medine halkından: Nâfi'den rivayet edilen *Kitâbü'l-Adedi'l-Medînî el-Evvel, Kitâbü'l-Aded es-Sânî*, Absî'nin *Kitâbü'l-Aded*'i, İbn Ayyâş'ın *Kitâbün fî Adedi'l-Medînî el-Evvel*'i, İsmâil b. Ebû Kesîr'in *Kitâbün fi'l-Medîni'l-Ahîr*'i, Nâfî'nin *Kitâbün fî Avâşiri'l-Kur'ân*'ı.

Mekke halkından: Atâ b. Yesâr'ın *Kitâbü'l-Aded*'i, el-Huzâî'nin *Kitâbü'l-Aded*'i, Halef el-Bezzâz'dan rivayet edilen *Kitâbü Hurûfi'l-Kur'ân.*

Kûfe halkından: Hamza ez-Zeyyât'ın *Kitâbü'l-Aded*'i, Halef'in *Kitâbü'l-Aded*'i, Muhammed b. Îsâ'nın *Kitâbü'l-Aded*'i, el-Kisâî'nin *Kitâbü'l-Aded*'i.

Basra halkından: Ebü'l-Muâfâ'nın *Kitâbü'l-Aded*'i, Âsım el-Cahderî'den rivayet edilen *Kitâbü'l-Aded*, Hasan b. Ebü'l-Hasan'ın *Kitâbün fi'l-Aded*'i.

Şam halkından: Yahyâ b. el-Hâris ez-Zimârî'nin *Kitâb*'ı, Hâlid b. Ma'dan'ın *Kitâb*'ı, Vekî'in *Kitâbün fî İhtilâfi'l-Aded alâ Mezhebi Ehli'ş-Şâm ve Gayrihim.*

الكتب المؤلّفة في أجزاء القرآن

كتاب أبي عمر الدوري، كتاب حميد بن قيس الهلالي، كتاب أسباع القرآن لحمزة، كتاب الكسائي، كتاب سليمان بن عيسى، كتاب أجزاء ثلاثين عن أبي بكر بن عيّاش.

الكتب المؤلّفة من فضائل القرآن

٥ كتاب أبي عبيد القاسم بن سلّام، كتاب محمّد بن عثمان بن أبي شيبة، كتاب أحمد بن المعذَّل، كتاب هشام بن عمّار، كتاب أبي عمر الدوري، كتاب أبي شُبَيل، كتاب خلف بن هشام البزّار، كتاب أُبيّ بن كعب الانصاري، كتاب الحدّاد، كتاب عمر بن الهيثم الكوفي، كتاب علي بن حسن بن فضال من الشيعة، كتاب علي بن إبراهيم بن هاشم في نوادر القرآن شيعي، كتاب أبي النصر العيّاشي من الشيعة.

١٠ الكتب المؤلّفة في عدد آي القرآن

أهل المدينة: كتاب عدد المديني الأوّل لنافع، كتاب العدد الثاني عن نافع، كتاب العدد للعَبْسِي، كتاب ابن العيّاش في عدد المديني الأوّل، كتاب إسماعيل بن أبي كثير في المديني الأخير، كتاب نافع في عواشر القرآن.

أهل مكّة: كتاب العدد لعطاء بن يسار، كتاب العدد للخزاعي، كتاب حروف ١٥ القرآن عن خلف البزّاز.

أهل الكوفة: كتاب العدد لحمزة الزيّات، كتاب العدد لخلف، كتاب العدد لمحمّد بن عيسى، كتاب العدد للكسائي.

أهل البصرة: كتاب العدد لأبي المعافَى، كتاب العدد عن عاصم الجحدري، كتاب الحسن بن أبي الحسن في العدد.

٢٠ **أهل الشام**: كتاب يحيى بن الحارث الذِماري، كتاب خالد بن معدان، كتاب وكيع في اختلاف العدد على مذهب أهل الشام وغيرهم.

Kur'ân'ın Nâsih ve Mensuhu Hakkında Yazılan Kitaplar

Haccâc el-A'ver'in *Kitâb*'ı, Ebû Ubeyd el-Kâsım b. Sellâm'ın *Kitâb*'ı, İbn Ebî Dâvûd es-Sicistânî'nin *Kitâb*'ı, Mukâtil b. Süleyman'ın *Kitâb*'ı, Ca'fer b. Mübeşşir'in *Kitâb*'ı, İsmâil et-Tirmizî'nin *Kitâb*'ı, Ebû Müslim el-Keccî'nin *Kitâb*'ı, İsmâil b. Ebû Ziyâd'ın *Kitâb*'ı, Ebü'l-Kâsım el-Cellâh ez-Zâhid'in *Kitâb*'ı, İbnü'l-Kelbî'nin *Kitâb*'ı, Hişâm b. Ali b. Hişâm'ın *Kitâb*'ı, Ahmed b. Hanbel'in *Kitâb*'ı, Zübeyr b. Ahmed'in *Kitâb*'ı, Abdurrahman b. Zeyd'in *Kitâb*'ı, Ebû İshak İbrâhim el-Müeddib'in *Kitâb*'ı, İbrâhim el-Harbî'nin *Kitâb*'ı, Ebû Saîd en-Nahvî'nin *Kitâb*'ı, el-Hâris b. Abdurrahman'ın *Kitâb*'ı.

Hâ'lar ve Geri Dönüşleri Hakkında Yazılan Kitaplar

Ebû Ömer ed-Dûrî'nin *Kitâb*'ı.

Kur'ân-ı Kerîm'in Nüzûluna Dair Kitaplar

Hasan b. Ebü'l-Hasan'ın *Kitâb*'ı, İkrime'nin İbn Abbas'tan rivayet ettiği *Kitâb*'ı.

Ahkâmü'l-Kur'ân Hakkında Yazılan Kitaplar

İsmâil b. İshak el-Kâdî'nin *Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân*'ı, Mâlik'in mezhebi üzerine yazılan *Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân,* Ahmed b. el-Muazzel'den rivayet edilen *Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân*, Ebû Bekir er-Râzî'nin Irak halkının mezhebi üzere yazdığı *Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân*, İmam Ebû Abdullah Muhammed b. İdrîs eş-Şâfiî'nin yazdığı *Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân*, Yahyâ b. Âdem'in *Kitâbü Mücerredi Ahkâmi'l-Kur'ân*, el-Kelbî'nin İbn Abbas'tan rivayet ettiği *Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân*, Yahyâ b. Eksem'in *Kitâbü Îcâbi't-Temessük bi Ahkâmi'l-Kur'ân*'ı, Ebû Sevr İbrâhim b. Hâlid'in *Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân*'ı, Dâvûd b. Ali'nin *Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân*'ı, yazarı bilinmeyen *Kitâbü'l-Îzâh an Ahkâmi'l-Kur'ân*.

Kur'ân'la İlgili Çeşitli Konular Hakkında Yazılan Kitaplar

Ahmed b. Ali el-Mihricânî el-Mukrî'nin *Kitâbün fî Cevâbâti'l-Kur'ân*'ı, el-Firyâbî'den rivayet edilen *Kitâbü Terki'l-Mirâ fi'l-Kur'ân,* Ebû Ubeyde'nin *Kitâbü'l-Mecâz*'ı, el-Câhız'ın *Kitâbü Nazmi'l-Kur'ân*'ı,

الكتب المؤلّف في ناسخ القرآن ومنسوخه

كتاب حجّاج الأعور، كتاب أبي عبيد القاسم بن سلّام، كتاب ابن أبي داود السجستاني، كتاب مقاتل بن سليمان، كتاب جعفر بن مبشّر، كتاب إسماعيل الترمذي، كتاب أبي مسلم الكجّي، كتاب إسماعيل بن أبي زياد، كتاب أبي القاسم الجلّاح[1] الزاهد، كتاب ابن الكلبي، كتاب هشام بن علي بن هشام، كتاب أحمد بن حنبل،[2] كتاب الزبير بن أحمد، كتاب عبد الرحمن بن زيد، كتاب أبي إسحاق إبراهيم المؤدّب، كتاب إبراهيم الحربي، كتاب أبي سعيد النحوي، كتاب الحارث بن عبد الرحمن.

الكتب المؤلّفة في الهاءات ورجوعها

كتاب أبي عمر الدوري.

الكتب المؤلّفة في نزول القرآن

كتاب الحسن بن أبي الحسن، كتاب عكرمة عن ابن عبّاس.

الكتب المؤلّفة في أحكام القرآن

كتاب أحكام القرآن لإسماعيل بن إسحاق القاضي، كتاب أحكام القرآن على مذهب مالك، كتاب أحكام القرآن عن أحمد بن المعذَّل، كتاب أحكام القرآن لأبي بكر الرازي على مذهب أهل العراق، كتاب أحكام القرآن للإمام أبي عبد الله محمّد بن إدريس الشافعي، كتاب مجرّد أحكام القرآن ليحيى بن آدم، كتاب أحكام القرآن للكلبي رواه عن ابن عبّاس، كتاب إيجاب التمسّك بأحكام القرآن ليحيى بن أكثم، كتاب أحكام القرآن لأبي ثور إبراهيم بن خالد، كتاب أحكام القرآن لداود بن علي، كتاب الإيضاح عن أحكام القرآن مجهول يُسأل عنه.

الكتب المؤلّفة في معاني شتّى من القرآن

كتاب أحمد بن علي المهرجاني المقرئ في جوابات القرآن، كتاب ترك المراء في القرآن عن الفيريابي، كتاب المجاز لأبي عبيدة، كتاب نظم القرآن للجاحظ،

١ . أ: الجلاج؛ د، ف: الحلاج
٢ أ + كتاب الرهن (كذا) بن أحمد.

Kutrub'un *Kitâbün fî mâ Seele anhü'l-Mülhîdûn min Âyi'l-Kur'ân* adlı eseri, el-Câhız'ın *Kitâbü'l-Mesâil fi'l-Kur'ân*'ı, Ebû Ali el-Cübbâî'nin *Kitâbü'l-Mahlûk*'u, Abdurrahman b. Ebû Hammâd el-Kûfî'nin *Kitâbü'l-Hurûf*'u, Bişr b. Mu'temir'in *Kitâbün fî Müteşâbihi'l-Kur'ân*, Mu'tezile'den Muhammed b. Zeyd el-Vâsıtî'nin *Kitâbü İ'câzi'l-Kur'ân fî Nazmihi* adlı eseri, İbnü'l-İhşîd'in *Kitâbü Nazmi'l-Kur'ân*'ı, İbnü'r-Râvendî'nin *Kitâbü Halki'l-Kur'ân'ı,* Ebû Zeyd el-Belhî Fâtiha sûresinin Kur'ân'ın tamamı yerine geçeceğine dair *Kitâb*'ı, [Ebû Şukayr'ın *Kitâbü'l-Mesâili'l-Mensûre fi'l-Kur'ân*'ı, Ebû Miksem'in *Kitâbü'l-Envâr*'ı, Hasan b. Ca'fer el-Bercelî'nin *Kitâbü'l-Beyân an Ba'zı'ş-Şi'r Me'a Fasâhati'l-Kur'ân*'ı, el-Ca'dî'nin *Kitâbü'n-Nâsih ve'l-Mensûh*'u, Ebû Bekir er-Râzî'nin *Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân*'ı, çeşitli kişilere ait *Kitâbü'l-Lugât fi'l-Kur'ân* adlı kitaplar, Ebû Ali el-Hasan b. Ali b. Nasr'ın *Kitâbü Nazmi'l-Kur'ân*'ı, İbnü'l-Cüneyd'in *Kitâbü'l-Emsâl*'i.]

1 Şaban 377 Cumartesi gününe kadar birinci makaleden yazdığımız kısımlar bunlardır. Allah'tan, kitabı kendisi için yazdığımız kişiyi ve bizi afiyet, güven ve yeterlilik içinde yaşatmasını istiyoruz. Allah rahmetiyle bunu yapar, bize rızasını ilham eder, keremi ve kudretiyle O'na itaat etmemiz için bize yardım eder. Allah bize kâfî ve ne güzel vekildir. Salât, mahlûkatının en hayırlısı Hz. Muhammed ve ailesi üzerine olsun.

Müteahhir Kurrâlardan Bir Grubun Adları

İbnü'l-Münâdî

Bağdatlı olup adı Ebü'l-Hüseyin Ahmed b. Ca'fer b. Muhammed b. Ubeydullah b. Ebû Dâvûd'dur, Rusâfe'de otururdu. Kitaplarına garip adlar verir, telifleri sırasında fesahatli ifadeler kullanırdı. Bu sebeple eserleri okuyanları sıkardı. Kıraat ve diğer ilimlerde âlimdi. Çeşitli ilimlerde 120 küsur kitabı vardır. En iyi bildiği konu Kur'ân ilimleriydi. 334 (945) yılında vefat etti. *Kitâbü İhtilâfi'l-Aded, Kitâbü Du'âi Envâ'i'l-İsti'âzât min Sâ'iri'l-Âfât ve'l-Âhât* adlı eserleri vardır.

كتاب قطرب فيما سأل عنه الملحدون من آي القرآن، كتاب المسائل في القرآن للجاحظ، كتاب المخلوق لأبي علي الجبّائي، كتاب الحروف تأليف عبد الرحمن بن أبي حمّاد الكوفي، كتاب بشر بن المعتمر في متشابه القرآن، كتاب إعجاز القرآن في نظمه وتأليفه لمحمّد ابن زيد الواسطي معتزلي، كتاب نظم القرآن لابن الإخشيد، كتاب خلق القرآن لابن الراوندي، كتاب أبي زيد البلخي في أنّ سورة الحمد تنوب عن سائر القرآن، [كتاب المسائل المنثورة في القرآن عن أبي شُقير، كتاب الأنوار لأبي مقسم، كتاب البيان عن بعض الشعر مع فصاحة القرآن للحسن بن جعفر البرجلي، كتاب الناسخ والمنسوخ للجعد، كتاب أحكام القرآن لأبي بكر الرازي، كتاب اللغات في القرآن لجماعة من العلماء، كتاب نظم القرآن لأبي علي الحسن بن علي بن نصر، كتاب الأمثال لابن الجنيد].

هذا آخر ما صنّفناه من المقالة الأولى من كتاب الفهرست إلى يوم السبت مستهلّ شعبان سنة سبع وسبعين وثلاث مائة، فنسأل الله البقاء لمن صنّفناه له ولنا في عافية وأمن وكفاية، وهو بمنّه يفعل ذلك ويلهمنا رضاه ويعيننا على طاعته بكرمه وقدرته. وحسبنا الله ونعم الوكيل وصلّى الله على خيرته من خلقه محّمد وآله.

أسماء وذكر قوم من القرّاء متأخّرين

ابن المنادي

وهو أبو الحسين أحمد بن جعفر بن محمّد بن عبيد الله بن أبي داود من أهل بغداد، ينزل الرصافة. وكان يغرب في ألقاب كتبه ويتعاطى الفصاحة في تأليفه. فأخرجه ذلك إلى الاستثقال. كان عالمًا بالقراءات وغيرها، وله مائة ونيف وعشرون كتابًا في علوم متفرّقة والذي وكان الغالب عليه علوم القرآن وتوفّي سنة أربع وثلاثين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب اختلاف العدد، كتاب دعاء أنواع الاستعاذات من سائر الآفات والعاهات.

en-Nakkâş (Diğeri)

Bağdatlı olup adı Ebü'l-Hasan Ali b. Mürre diye künyelenir. Atpazarı (Sûku'l-fürs) civarında otururdu. … yılında vefat etti. *Kitâbü'l-Kisâî, Kitâbü Hamza, Kitâbü'l-Kırââti's-Semâniye* adlı eserleri vardır. Son eserinde yedi kıraate Halef b. Hişâm el-Bezzâr rivayetini ilâve etmiştir.

Bekkâr

Künyesi Ebû Îsâ Bekkâr b. Ahmed b. Bekkâr'dır. Medînetüsselâm'daki (Bağdat) kurrâlardan biridir. 352 (963) yılında vefat etti. *Kitâbü Kırâati'l-Kisâî, Kitâbü Kırâati Hamza* adlı eserleri vardır.

İbnü'l-Vâsik

[Adı] Ebû Muhammed Abdülazîz b. el-Vâsik'tır. Dabbî'den Hamza kıraatini okudu. Ebû Ca'fer el-Mansûr'un şehrinde (Bağdat'ta) otururdu. … yılında vefat etti. Sa'leb'e iki belâgattan hangisinin daha beliğ olduğunu sorduğu bir *Risâle*'si, *Kitâbü Kırâati Hamza, Kitâbü's-Sünen, Kitâbü't-Tefsîr* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Ferec

İbn Şenebûz'un arkadaşıydı.

النقّاش (آخر)

ويكنى أبا الحسن علي بن مرّة من أهل بغداد ينزل في جهار سوق الفرس. وتوفّي ... وله من الكتب، كتاب الكسائي، كتاب حمزة، كتاب القراءات الثمانية، أضاف إلى السبعة رواية خلف بن هشام البزّار.

بكّار

ويكنى أبا عيسى، بكّار بن أحمد بن بكّار، أحد القرّاء بمدينة السلام. وتوفّي في اثنتين وخمسين وثلثمائة. وله من الكتب كتاب قراءة الكسائي، كتاب قراءة حمزة.

ابن الواثق

أبو محمّد عبد العزيز بن الواثق، قرأ على الضبي قراءة حمزة. وكان ينزل بمدينة أبي جعفر المنصور. توفّي .... وله من الكتب؛ رسالته إلى ثعلب يسأله أيّ البلاغتين أبلغ، كتاب قراءة حمزة، كتاب السنن، كتاب التفسير.

أبو الفرج

صاحب بن شنبوذ.

İKİNCİ MAKALE

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla
(O'na güvenir, O'ndan yardım isterim.)

***Kitâbü'l-Fihrist*'in İkinci Makalesi** Üç Fenne ayrılır: Nahivcilere (gramerciler) ve Lügatçilere Dair Haberlerden ve Onların Kitaplarının İsimlerinden Bahseder

Birinci Fen

Nahiv [İlminin] Başlangıcı, Basralı Nahivciler, Lügatçiler ve Bâdiye Halkı Fasihlerinin Haberleri ve Kitaplarının İsimleri Hakkındadır

Muhammed b. İshak şöyle der: Âlimlerin çoğu nahiv ilminin Ebü'l-Esved ed-Düelî'den alındığını söylerler. Ebü'l-Esved ise Emîrü'l-mü'minîn Ali b. Ebû Tâlib'den, salavâtullâhi aleyh, öğrenmiştir. Diğerleri ise nahiv (gramer) ilminin esaslarını kendisine Leysî denen Nasr b. Âsım ed-Düelî'nin ortaya koyduğunu söylerler. Ebû Abdullah b. Mukle'nin yazısıyla Sa'leb'den şöyle naklettiğini okudum: "İbn Lühey'a, Ebû Nadr'dan şunu rivayet eder: "Abdurrahman b. Hürmüz Arapça ilmini ilk ortaya koyan kişidir. Kureyş'in nesebini, tarihini en iyi bilendi ve kurrâlardan biriydi. Hocam Ebû Saîd es-Sîrâfî (ra) bana bu şekilde anlattı." Şöyle devam etti: "Nasr b. Âsım el-Leysî kurrâlardan ve fasih [konuşan] kişilerden biriydi. Ondan Ebû Amr b. el-Alâ ve diğer insanlar nahiv öğrendiler."

Ebû Ca'fer b. Rüstem et-Taberî şöyle der: "Nahve bu adın verilmesinin sebebi şöyledir: Ebü'l-Esved ed-Düelî Hz. Ali'den nahvin esasları konusunda bazı şeyler öğrenmişti. 'Onun yaptıkları *gibi* (nahv) ben de bazı şeyler yapmak için izin istedim.' Buna nahiv dendi."

İnsanlar Ebü'l-Esved'in nahiv ilmini ortaya koymasının sebebinde ihtilaf ettiler. Ebû Ubeyde şöyle demiştir: "Ebü'l-Esved, Hz. Ali'den, aleyhi's-selâm, nahiv öğrendi. Ondan, kerremallâhu vechehu, öğrendiklerini kimseye açıklamıyordu. Nihayet Ziyâd ona bir adam gönderip 'İnsanlara kılavuz olacak bir şey yap. Allah'ın kitabını bu şeyle anlasınlar.' dedi. Ebü'l-Esved bundan affını istedi. Nihayet bir kişinin "Enne'llâhe berî'ün mine'l-müşrikîne ve rasûlihî" şeklinde rasûl kelimesini kesre ile okuduğunu duydu. 'İnsanların durumunun bu hâle geleceğini düşünmemiştim.' dedi.

المقالة الثانية

بسم الله الرحمن الرحيم

(وهو ثقتي وبه نستعين)

المقالة الثانية من كتاب الفهرست في أخبار النحويين واللغويين وأسماء كتبهم ثلاثة فنون

الفنّ الأوّل

في ابتداء الكلام في النحو وأخبار النحويين واللغويين من البصريين وفصحاء الأعراب وأسماء كتبهم

قال محمّد بن إسحاق: زعم أكثر العلماء أنّ النحو أُخذ عن أبي الأسود الدؤلي، وأنّ أبا الأسود أخذ ذلك عن أمير المؤمنين علي بن أبي طالب صلوات الله عليه. وقال آخرون: رسم النحو نصر بن عاصم الدؤلي ويقال الليثي. قرأت بخطّ أبي عبد الله بن مقلة عن ثعلب أنّه قال: روى ابن لهيعة عن أبي النضر قال: كان عبد الرحمن بن هرمز أوّل من وضع العربية، وكان أعلم الناس بأنساب قريش وأخبارها وأحد القرّاء، وكذا حدّثني الشيخ أبو سعيد السيرافي رضي الله عنه. وحدّثني أيضًا قال: كان نصر بن عاصم الليثي أحد القرّاء والفصحاء وأخذ عنه أبو عمرو بن العلاء والناس.

قال أبو جعفر بن رستم الطبري: إنّما سمّي النحو نحوًا لأنّ أبا الأسود الدؤلي قال لعلي، عليه السلام، وقد ألقى عليه شيئًا في أصول النحو، قال أبو الأسود: فاستأذنته أن أصنع نحو ما صنع، فسمّي ذلك نحوًا.

وقد اختلف الناس في السبب الذي دعا أبا الأسود إلى ما رسمه من النحو. فقال أبو عبيدة: أخذ النحو عن علي بن أبي طالب، عليه السلام، أبو الأسود. وكان لا يخرج شيئًا ممّا أخذه عن علي، كرّم الله وجهه، إلى أحد حتى بعث إليه زياد: اعمل شيئًا يكون للناس إمامًا ويعرف به كتاب الله. فاستعفاه من ذلك حتى سمع أبو الأسود قارئًا يقرأ: ﴿أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ﴾ بالكسر. فقال: ما ظننتُ أنّ أمر الناس آل إلى هذا.

Ziyâd'ın yanına gitti. Ona 'Emirin emrini yapacağım, bana söylediğimi yapacak iyi bir kâtip bulsun.' dedi. Abdülkays'tan bir kâtip getirdiler, fakat onu kabul etmedi. Bunun üzerine başka birini getirdiler." Ebü'l-Abbas el-Müberred: "Zannediyorum bu kişi onlardan (onun istediği gibi) biri idi." der.

Ebü'l-Esved kâtibe "Ben bir harfi söylerken ağzımı açarsam üstüne bir nokta koy. Eğer ağzımı büzersem harfin önüne bir nokta koy. Eğer [ağzımı aşağı] meylettirirsem noktayı harfin altına koy. Eğer bunun yerine gunne yaparsam nokta yerine iki nokta koy" dedi. Ebü'l-Esved ed-Düelî'nin noktalaması [harekelemesi] böyledir.

Ebû Saîd (ra) şöyle der: "Söylendiğine göre nahvin ortaya konmasının başka bir sebebi şudur: Sa'd adlı Nevbendecanlı bir Farslı Ebü'l-Esved'e uğradı. Ailesinden bir grupla Basra'ya gelmişti. Bunlar Kudâme b. Maz'ûn'a yaklaşıp onun eliyle müslüman olduklarını, onun mevlâlarından olduklarını söylediler. Sa'd [bir gün] atını yedeğine alarak Ebü'l-Esved'in yanına vardı. Ebü'l-Esved, 'Ey Sa'd, neden atına binmiyorsun?' dedi. O da 'Atım dâli' (ضَالِع)'dir.' dedi, [halbuki] zâli' (ظَالِع) yani topal demek istiyordu. Orada hazır bulunanlardan biri buna güldü. Ebü'l-Esved, 'Bu mevlâlar İslâm'a rağbet edip müslüman oldular, bize kardeş oldular. Onlara [sistemli bir] konuşma öğretsek.' dedi ve fâil ve mef'ûl-i bih bahsini yazdı."

Nahiv Konusunda İlk Yazı Yazanın Ebü'l-Esved ed-Düelî Olduğunu Gösteren [Başka] Bir Sebep

Muhammed b. İshak der ki: Hadîse şehrinde İbn Ebî Ba'ra diye tanınan Muhammed b. el-Hüseyin adlı bir adam vardı. Çok kitap toplardı. Kimsede görmediğim kadar çok kitabı olan bir kütüphanesi vardı. Nahiv (gramer), lügat, edebiyat ve eski kitaplar konularında ilginç eserler içeriyordu. Bu adamla defalarca buluştum. Benimle arkadaş oldu. İnsanlardan kaçar, Hamdân oğullarının korkusundan yanındakini gizlerdi. Bana içinde yaklaşık 300 rıtıl ağırlığında[1] ikili deriler, *sak*lar (yassı kemikler), Mısır papirüsleri, Çin kâğıtları, Tihâme kâğıdı, tabaklanmış deriler, Horasan kâğıtları bulunan büyük bir kitap sandığı çıkardı. Bunlarda Araplardan nakledilen bazı bilgiler, şiirlerinden müfret kasideler, nahiv, hikâye, ahbâr, esmâr, ensâb gibi Arap bilimlerinden ve diğer milletlerin ilimlerinden aldığı çok şey vardı. Bu kişinin anlattığına göre eski yazıları toplamaya çok düşkün, Kûfeli -ismini hatırlamadığım- bir adam vardı.

1 Ülkeden ülkeye farklılık arzetse de bir rıtıl yaklaşık olarak 416 gramdır.

فرجع إلى زياد، فقال: أنا أفعل ما أمر به الأمير، فليبغني كاتبًا لقنًا يفعل ما أقول. فأُتي بكاتب من عبد القيس فلم يرضه، فأُتي بآخر. قال أبو العبّاس المبرّد: أحسبه منهم.

فقال أبو الأسود: إذا رأيتني قد فتحت فمي بالحرف فانقط نقطة فوقه على أعلاه، وإن ضممت فمي فانقط نقطة بين يدي الحرف، وإن كسرت فاجعل النقطة تحت الحرف فإن أتبعت شيئا من ذلك غُنّة فاجعل مكان النقطة[1] نقطتين. فهذا نقط أبي الأسود.

قال أبو سعيد رضي الله عنه: ويقال إنّ السبب في ذلك أيضًا أنّه مرّ بأبي الأسود سعد، وكان رجلًا فارسيًا من أهل نوبندجان كان قدم البصرة مع جماعة أهله، فدنوا من قدامة بن مظعون وادّعوا أنّهم أسلموا على يديه وأنّهم بذلك من مواليه، فمرّ سعد هذا بأبي الأسود وهو يقود فرسه، فقال: مالك يا سعد لِمَ لا تركب؟ قال: إنّ فرسي ضالع. أراد ظالعًا. قال: فضحك به بعض من حضره، فقال أبو الأسود: هؤلاء الموالي قد رغبوا في الإسلام ودخلوا فيه فصاروا لنا إخوة، فلو علّمنا لهم الكلام. فوضع باب الفاعل والمفعول به.

سبب يدلّ على أنّ من وضع في النحو كلامًا أبو الأسود الدؤلي

قال محمّد بن إسحاق: كان بمدينة الحديثة رجل يقال له محمّد بن الحسين ويعرف بابن أبي بعرة، جمّاعة للكتب، له خزانة لم أر لأحد مثلها كثرة، تحتوي على قطعة من الكتب الغريبة في النحو واللغة والأدب، والكتب القديمة، فلقيت هذا الرجل دفعات فآنس بي، وكان نفورًا ضنينًا بما عنده خائفًا من بني حمدان. فأخرج إلي قمطرًا كبيرًا فيه نحو ثلاثمائة رطل جلود فلجان وصكاك وقرطاس مصر وورق صيني وورق تهامي وجلود أدم وورق خراساني فيها تعليقات عن العرب وقصائد مفردات من أشعارهم، وشيء من النحو والحكايات والأخبار والأسمار والأنساب وغير ذلك من علوم العرب وغيرهم. وذكر أنّ رجلًا من أهل الكوفة، ذهب عنّي اسمه، كان مستهترًا بجمع الخطوط القديمة،

١ د، ر – تحت الحرف فإن أتبعت شيئا من ذلك غُنّة فاجعل مكان النقطة.

Bu zât ölüm vakti geldiğinde aralarındaki arkadaşlık, Muhammed b. el-Hüseyin'in ona iyiliğinin dokunmuş olması ve aynı mezhepten olmaları -Şiî'ydi- sebebiyle bunları kendisine tahsis etmişti. Ben bu kütüphanedeki eserleri gördüm, karıştırdım. Çok ilgi çekici şeyler buldum. Ancak yıllar bu kitapları yıpratmış, tahrif etmişti. Her parçanın, yaprağın ya da rulonun üzerinde birbiri ardına âlimlerin imzaları (kayıtları) bulunuyordu. İmzaların altında kimin hattı olduğunu yazıyordu. Bazı imzalarda âlimlerin birbirine beş, altı kişi hâlinde notları vardı. Bu kitaplar arasında Hz. Ali'nin, aleyhi's-selâm, arkadaşı Hâlid b. Ebü'l-Heyyâc'ın yazısıyla bir mushaf gördüm. Sonra bu mushaf Ebû Abdullah b. Hânî'nin (ra) mülküne geçti. Üzerinde Hz. Hasan ve Hz. Hüseyin'in, aleyhimü's-selâm, ailesinden imamların yazıları bulunuyordu. Hz. Ali'nin ve Hz. Peygamber'in diğer kâtiplerinin yazısıyla emanetler, anlaşma evrakları; Ebû Amr b. el-Alâ, Ebû Amr eş-Şeybânî, el-Asmaî, İbnü'l-A'râbî, Sîbeveyh, el-Ferrâ ve el-Kisâî gibi âlimlerin hattıyla nahiv ve lügate dair bahisler gördüm. Süfyân b. Uyeyne, Süfyân es-Sevrî, el-Evzâî ve başka hadisçilerin yazılarını da gördüm. Bunlardan başka nahiv ilminin Ebü'l-Esved ed-Düelî'den nakledildiğine dair, zannedersem Çin kâğıdı üzerine yazılmış dört yapraklık şu yazıyı gördüm:

"Bu vesikada (yapraklarda) Ebü'l-Esved [ed-Düelî]'den (ra) naklen Yahyâ b. Ya'mer'in hattıyla fâil ve mefûl hakkında sözler bulunmaktadır." Bu yazının altında daha eski bir yazıyla "Bu, Allân en-Nahvî'nin yazısıdır." ibaresi vardı. Onun altında da Nadr b. Şümeyl'in yazısı vardı. Bu adam öldükten sonra bu sandığı ve içindekileri kaybettik. Çok aramama rağmen bunlara dair bir şey duymadık, içlerinden mushaftan başkasını da görmedim.

Ebü'l-Esved ed-Düelî'den Nahiv Öğrenenler

Ebü'l-Esved'den [ed-Düelî] aralarında Yahyâ b. Ya'mer, Anbese b. Ma'dân (Anbestü'l-Fîl), Meymûn b. el-Akrân'ın bulunduğu bir grup nahiv öğrendi. Bazı âlimler Nasr b. Âsım'ın da ondan okuduğunu söylerler.

Yahyâ b. Ya'mer, Advân b. Kays Aylân b. Mudar halkındandır. Benî Leys b. Kinâne'den sayılırdı. Güvenilir, âlim ve hadis rivayet edilen biriydi.

وأنّه لمّا حضرته الوفاة خصّه بذلك لصداقة كانت بينهما وإفضال من محمّد بن الحسين عليه ومجانسة المذهب، فإنّه كان شيعيًا. فرأيتها وقلّبتها فرأيت عجبًا! إلّا أنّ الزمان قد أخلقها وعمل فيها عملًا أدرسها وأحرفها، وكان على كلّ جزء أو ورقة أو مدرج، توقيع بخطوط العلماء واحدًا إثر واحد، يذكر فيه خطّ من هو، وتحت كلّ توقيع توقيع آخر، خمسة وستّة من شهادات العلماء على خطوط بعض لبعض. ورأيت في جملتها مصحفًا بخطّ خالد بن أبي الهيّاج صاحب علي عليه السلام. ثمّ وصل هذا المصحف إلى أبي عبد الله بن حاني رحمه الله. ورأيت فيها بخطوط الأئمّة من آل الحسن وآل الحسين، عليهم السلام. ورأيت عنده أمانات وعهودًا بخطّ أمير المؤمنين علي عليه السلام وبخطّ غيره من كتّاب النبي ﷺ ومن خطوط العلماء في النحو واللغة مثل أبي عمرو بن العلاء وأبي عمرو الشيباني والأصمعي وابن الأعرابي وسيبويه والفرّاء والكسائي. ومن خطوط أصحاب الحديث مثل: سفيان بن عيينة وسفيان الثوري والأوزاعي وغيرهم. ورأيت ما يدلّ على أنّ النحو عن أبي الأسود ما هذه حكايته، وهي أربعة أوراق، أحسبها من ورق الصين، ترجمتها:

هذه فيها كلام في الفاعل والمفعول من أبي الأسود رحمة الله عليه، بخطّ يحيى بن يعمر. وتحت هذا الخطّ بخطّ عتيق، هذا خطّ علّان النحوي، وتحته: هذا خطّ النضر بن شميل. ثمّ لمّا مات هذا الرجل فقدنا القمطر وما كان فيه، فما سمعنا له خبرًا ولا رأيت منه غير المصحف، هذا على كثرة بحثي عنه.

تسمية من أخذ النحو عن أبي الأسود الدؤلي

أخذ عن أبي الأسود جماعة، منهم: يحيى بن يعمر، وعنبسة بن معدان، وهو عنبسة الفيل، وميمون بن الأقرن. وقال بعض العلماء: إنّ نصر بن عاصم أخذ عن أبي الأسود.

فأمّا يحيى بن يعمر فهو رجل من عدوان بن قيس بن عيلان بن مضر. وكان عداده في بني ليث بن كنانة، وكان مأمونًا عالمًا قد رُوي عنه الحديث،

İbn Abbas, İbn Ömer ve başkalarını görmüştür. Kendisinden ise Katâde ve başkaları rivayet eder. Anbese b. Ma'dân el-Mehrî ise Meysân halkındandır. Basra'ya gelip yerleşti. Fil ismini almasının sebebi babasının Ziyâd b. Ebîh'in filinin bakıcısı olmasıdır. Anbese'den sonra Hadramevt'in mevlâsı olan Abdullah b. Ebû İshak el-Hadramî gelmiştir. Şair el-Ferezdak onu şöyle hicveder:

"Abdullah mevlâ olsaydı hicvederdim. Fakat o, mevâlînin mevlâsıdır."

Abdullah zamanında nahiv sahasında göze çarpanlardan biri de Îsâ b. Ömer es-Sekafî'dir. Bana Ebû Saîd es-Sîrâfî (ra) söyledi, ona Ebû Müzâhim, ona İbn Ebî Sa'd ona Ebû Osmân el-Mâzinî, ona el-Asmaî ona Îsâ b. Ömer söylemiş. Îsâ b. Ömer şöyle der: "Biz Hasan'la yürüyorduk. Yanımızda Abdullah b. Ebû İshak vardı. Hasan: "Bu doğan fikirleri yakalayın, kaydedin." dedi. Abdullah b. Ebû İshak levhalarını çıkardı, onlara yazdı. "Ey Ebû Saîd! Biz senden şevkle istifade ettik." dedi.

Îsâ b. Ömer es-Sekafî ve Ebû Amr b. el-Alâ'ya Dair Haberler

Ebû Amr b. el-Alâ'nın kuşağından olan Îsâ b. Ömer es-Sekafî Basra ehlindendir. Kûfe halkından olan Îsâ b. Ömer el-Hemedânî değildir. Kendisinden kıraatler rivayet edilir. O Basralı nahivcilerin öncülerindendir. Abdullah b. Ebû İshak ve başkalarından nahiv öğrenmiştir, ondan da Halîl b. Ahmed okumuştur. Îsâ'nın gözleri az görürdü. Basralı kurrâlardandı. 149 (766) yılında öldü. *Kitâbü'l-Câmi', Kitâbü'l-Mükemmil* adlı eserleri vardır. Kadı Ebû Saîd bize Halîl'in Îsâ b. Ömer'den ve iki kitabından bahseden şu beyitlerini okudu:

Îsâ b. Ömer'in ortaya koydukları müstesna bütün nahiv ilmi batıldır.
Bu ikmal ve şu *Cami'* [kitabı], insanlar için Güneş ve Ay'dır.

İnsanlar bu iki kitabı uzun zaman önce kaybettiler. Tanıdığımız zâtlardan herhangi biri o kitaplara muttali olmadı, kimse onları gördüğünü söylemedi. .

Ebî Amr b. el-Alâ'dan birinci makalede kurrâlardan söz ederken bahsettik.

ولقي ابن عبّاس وابن عمر وغيرهما، وروى عنه قتادة وغيره. وأمّا عنبسة بن معدان المهري[1]، فرجل من أهل ميسان، قدم البصرة وأقام بها، وإنّما سمّي بالفيل لأنّ أباه معدان تقبّل بنفقة فيل زياد فسُمّي به. وكان بعد عنبسة، عبد الله بن أبي إسحاق الحضرمي مولى لحضرموت، وهجاه الفرزدق وقال:

٥ فَلَوْ كَانَ عَبْدُ الله مَوْلَى هَجَوْتُهُ ... وَلَكِنَّ عَبدَ الله مَوْلَى مَوَاليَا

وممّن برع في أيّامه، عيسى بن عمر الثقفي. حدّثني أبو سعيد رحمه الله، قال حدّثنا أبو مزاحم قال حدّثنا ابن أبي سعد قال حدّثنا أبو عثمان المازني قال حدّثنا الأصمعي عن عيسى بن عمر قال: كنّا نمشي مع الحسن ومعنا عبد الله بن أبي إسحاق، قال فقال الحسن: جاذبوا هذه النفوس فإنّها طلعة فأخرج عبد الله بن أبي إسحاق ألواحه،
١٠ فكتبها، وقال: استفدنا منك يا أبا سعيد طلعة.

أخبار عيسى بن عمر الثقفي و أبي عمرو بن العلاء

من طبقة أبي عمرو بن العلاء وهو عيسى بن عمر الثقفي [من أهل بصرة] وليس بعيسى بن عمر الهمداني الذي من أهل الكوفة وتُروى عنه قراءات. وهو بصري من مقدّمي نحويي البصرة. وكان أخذه من عبد الله بن أبي إسحاق وغيره. وعن عيسى
١٥ بن عمر أخذ الخليل بن أحمد. وكان ضريرًا، أعني عيسى، أحد قرّاء البصريين، ومات سنة تسع وأربعين ومائة. وله من الكتب: كتاب الجامع، كتاب المكمّل. أنشدنا القاضي أبو سعيد، رحمه الله، للخليل يذكر عيسى بن عمر والكتابين:

بَطَلَ النَّحْوُ جَمِيعًا كُلّهُ غَيْرَ مَا أَحْدَثَ عِيسَى بن عُمَر

ذَاكَ إِكْمَالٌ وَهَذَا جَامِعٌ فَهْمَا للنّاسِ شَمْسٌ وَقَمَرٌ

٢٠ وقد فقد الناس هذين الكتابين مذ المدّة الطويلة، ولم يقع إلى أحد علمناه ولا خبّر أحد أنّه رآهما.

فأمّا أبو عمرو بن العلاء فقد ذكرت خبره فيما تقدّم من أخبار القرّاء في المقالة الأولى.

١ د، ر، ف: الفهري.

Yûnus b. Habîb'e Dair Haberler

Ebü'l-Hüseyin el-Hazzâz'ın yazısıyla şunu okudum. Şöyle diyordu: "Ebû Abdurrahman, Yûnus b. Habîb'in Benî Leys b. Bekr b. Abdümenât b. Kinâne'nin mevlâsı olduğunu zannediyorum fakat bunu doğrulayamıyorum. Onlarla beraber olurdu, ancak onların mevlâsı olup olmadığını bilmiyorum." Ebû Saîd (ra) ise onun Ebû Muhammed künyesini taşıdığını ve Benî Dabbe'nin mevlâsı olduğunu söyledi.

Mefâhirü'l-Acem kitabının sahibi "O Acemlerden Cebel halkındandır. Bununla iftihar ederdi. Nahiv kurallarını en iyi bilen kişiydi." demiştir. Ondan (Yûnus) şöyle nakledilir: "Ben Abdullah b. Ebû İshak el-Hadramî'den okumadım. Fakat ona 'suveyk' kelimesi yerine 'süveyk' diyen var mıdır?" dedim. O da Amr b. Temîm dilinde böyledir.' dedi."

Yûnus [b. Habîb], Ebû Amr b. el-Alâ'nın talebelerindendi. Basra'da ders verirdi. Derslerine talebeler, edîbler, bedevîlerin fasihleri ve çöl heyetleri gelirdi.

Ebû Abdullah b. Mukle'nin yazısıyla şunu okudum: "Ebü'l-Abbas Sa'leb şöyle söyledi: Yûnus yüz yaşını geçti, ihtiyarlığı da geçti. 183 (799) yılında öldü." İshak b. İbrâhîm el-Mevsılî'nin yazısında [şu yazılıydı]: "Yûnus 88 yıl yaşadı, evlenmedi, cariye de edinmedi. Bütün gayretini ilim tahsiline, ilim adamlarıyla konuşmaya harcadı."

Onun *Me'âni'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Lugât, Kitâbü'n-Nevâdiri'l-Kebîr, Kitâbü'l-Emsâl, Kitâbü'n-Nevâdiri's-Sağîr* adlı eserleri vardır.

Halîl b. Ahmed'e Dair Haberler

Ebû Abdurrahman el-Halîl b. Ahmed'dir. İbn Ebî Hayseme, Halîl'in babasının İslâm tarihinde Ahmed adını alan ilk kişi olduğunu söylemişti. Aslı Ezd kabilesinin Ferâhîd kolundan gelir. Yunus [ona] -Ürdûsî gibi- Fürhûdî derdi. Nahiv meselelerinin kurallarını tespit etme ve kıyası doğrulamada zirveydi. Aruz ilmini ortaya koyan ve onu Arap şiirine tahsis eden ilk kişi odur. Dünyaya önem vermeyen, sadece ilimle uğraşan bir zâttı. Âsım el-Ahvel'den ve başkalarından hadis rivayet etmiştir. Az şiiri olan bir şairdi.

أخبار يونس بن حبيب

قرأت بخطّ أبي الحسين الخزّاز قال: يونس بن حبيب أبو عبد الرحمن، قال: أراه مولى لبني ليث بن بكر بن عبد مناة بن كِنانة، قال: لا أحِقّه ولكنّه كان يكون مع هؤلاء فلا أدري هو مولى أم لا. وذكر أبو سعيد رحمه الله أنّه يكنى بأبي محمّد، مولى ضبّة.

٥ وقال صاحب مفاخر العجم: إنّه أعجمي الأصل من أهل الجبل يفخر بذلك. وكان أعلم الناس بتصاريف النحو، وحُكي عنه أنّه قال: لم أسمع من عبد الله بن أبي إسحاق الحضرميّ ولكنّي سألته هل تعلم أحدًا يقول الصُوَيق مكان السُويق؟ فقال: هي لغة عمرو بن تميم.

وكان يونس من أصحاب أبي عمرو بن العلاء وكانت حَلَقَتُه بالبصرة، وينتابُها ١٠ طلّاب العلم وأهل الأدب وفصحاء الأعراب ووُفُود البادية.

قرأت بخطّ أبي عبد الله بن مقلة، قال أبو العبّاس ثعلب: جاوز يونس المائة وقد تفرّغ من الكبر، ومات في سنة ثلاث وثمانين ومائة. ومن خطّ إسحاق بن إبراهيم الموصلي: عاش يونس ثمانيًا وثمانين سنة، لم يتزوّج ولم يتسرّ ولم تكن له همّة إلّا طلب العلم ومحادثة الرجال.

١٥ وله من الكتب كتاب معاني القرآن، كتاب اللغات، كتاب النوادر الكبير، كتاب الأمثال، كتاب النوادر الصغير.

أخبار الخليل بن أحمد

وهو أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد. قال ابن أبي خَيْثَمة: أحمد أبو الخليل أوّل من سمّي في الإسلام بأحمد، وأصله من الأزد من فراهيد. وكان يونس يقول: ٢٠ فرهودي، مثل أردوسي. وكان غاية في استخراج مسائل النحو وتصحيح القياس. وهو أوّل من استخرج العروض وخصّ به أشعار العرب. وكان من الزهّاد في الدنيا المنقطعين إلى العلم. حدّث عن عاصم الأحول وغيره. وكان شاعرًا مُقِلّا.

Halil, [Basra'da 170 (786) yılında, yetmiş dört yaşında] vefat etmiştir. Telif ettiği eserler:

Kitâbü'l-'Ayn

Benî Furât'ın yakını, güvenilir, çok inceleyen ve araştıran biri olan Ebü'l-Feth b. en-Nahvî'nin yazısıyla şöyle okudum: Ebû Bekir b. Düreyd şöyle der: "*Kitâbü'l-'Ayn* Basra'ya 248 (863) yılında ulaştı. Onu Horasan'dan bir kitapçı getirmişti. 48 cüz hâlindeydi, 50 dinar(altın)a satıldı. Kitapçı onu getirene dek onun Horasan'da Tâhirîlerin kütüphanesinde olduğu bilinirdi." Söylendiğine göre İmam Halîl bu kitabı yazmış, hacca gitmiş, kitabı Horasan'da bırakmış. Kitap Horasan'daki Tâhirîlerin kütüphanesinden Irak'a gönderilmiş.

Bu kitabı İmam Halîl'den kimse rivayet etmemiş, onun böyle bir kitap yazdığı rivayet edilmemiştir. Rivayete göre, Nasr b. Seyyâr'ın oğullarından Leys kısa bir müddet Halîl ile arkadaşlık yapmış, Halîl bu kitabı onun için yazmış, metodunu ona öğretmiştir. Halîl çok geçmeden ölmüş, kitabı Leys tamamlamıştır. Kitap, harflerin boğazdan küçük dile doğru mahreçlerine göre tertip edilmiştir. 'Ayn (ع) harfiyle başladığı için *Kitâbü'l-'Ayn* denmiştir. Ayn harfinden [sonra sırasıyla] ḥâ (ح), hâ (ه), ẖâ (خ), ğayn (غ), kaf (ق), kâf (ك), cîm (ج), şîn (ش), sâd (ص), dâd (ض), sîn (س), zây (ز), ṭâ (ط), dâl (د), tâ (ت), zâ (ظ), ẕâl (ذ), ṡâ (ث), râ (ر), lâm (ل), nûn (ن), fâ (ف), bâ (ب), mîm (م), elif (ا), yâ (يا), vâv (و) harfleri gelir.

***Kitâbü'l- 'Ayn*'a Dair Başka Bir Hikâye**

Ebû Muhammed b. Dürüsteveyh *Kitâbü'l-'Ayn*'ı şu isnatla dinlediğini söyler: Ebü'l-Hasan Ali b. Mehdî el-Kisravî şöyle dedi: Bana ez-Zâc el-Muhaddis diye tanınan Muhammed b. Mansûr söyledi. Ona Leys b. el-Muzaffer b. Nasr b. Seyyâr şöyle demiş: "Ben Halîl b. Ahmed'i ziyaret ederdim. Bir gün bana 'Keşke bir insan kalksa elif, bâ, tâ, ṡâ… harfleriyle şöyle bir eser yazsa. Bu eser bütün Arapçayı kapsasa, hiçbir şeyi dışında bırakmasa.' dedi. Ben ona 'Bu nasıl olur?' dedim. O da 'Eserini iki, üç, dört, beş harfli kelimelere göre yazsa. Zira Arapların sözleri bunlardan fazla harfli değildir.' dedi." Leys şöyle devam etti: "Ona sorular soruyordum. O bana anlatıyordu, ben ise anlattıklarını tam kavrayamıyordum.

وتُوفيّ الخليل بالبصرة سنة سبعين ومائة وعمره أربع وسبعون سنةً. وله من الكتب المصنّفة:

كتاب العين

قرأت بخطّ أبي الفتح بن النحوي، صاحب بني الفرات، وكان صدوقًا منقّرًا بحّاثًا، قال أبو بكر بن دريد: وقع بالبصرة كتاب العين سنة ثمان وأربعين ومائتين، قدِم به ورّاق من خراسان وكان في ثمانية وأربعين جزءًا فباعه بخمسين دينارًا، وكنّا نسمع بهذا الكتاب أنّه بخراسان في خزائن الطاهرية حتّى قدم به هذا الورّاق. وقيل إنّ الخليل عمل كتاب العين وحجّ وخلّف الكتاب بخراسان، فوجّه به إلى العراق من خزائن الطاهرية.

ولم يرو هذا الكتاب عن الخليل أحد ولا رُوي في شيء من الأخبار أنّه عمل هذا ألبتّة. وقيل أنّ الليث من ولد نصر بن سيّار، صحِب الخليل مدّة يسيرة وإنّ الخليل عمله له وأحذاه طريقته. وعاجلت المنِيّة الخليل، فتمّمه الليث. وحروفه على ما يخرج من الحلق واللهوات فأوّلها: العين وبه سمّي، الحاء، الهاء، الخاء، الغين، القاف، الكاف، الجيم، الشين، الصاد، الضاد، السين، الزاء، الطاء، الدال، التاء، الظاء، الذال، الثاء، الراء، اللام، النون، الفاء، الباء، الميم، الألف، الياء، الواو.

حكاية أخرى في كتاب العين

ذكر أبو محمّد بن درستويه أنّه سمع كتاب العين بهذا الإسناد: قال أبو الحسن علي بن مهدي الكسروي، حدّثني محمّد بن منصور المعروف بالزاج المحدّث قال، قال الليث بن المظفّر بن نصر بن سيّار: كنت أصير إلى الخليل بن أحمد، رضي الله عنه، فقال لي يومًا: لو أنّ إنسانًا قصد وألّف حروف ألف وباء وتاء وثاء على ما أمثّله، لاستوعب في ذلك جميع كلام العرب، وتهيّأ له أصل لا يخرج عنه شيء منه بتّة. قال: فقلت له: وكيف يكون ذلك؟ قال: يؤلّفه على الثنائي والثلاثي والرباعي والخماسي وأنّه ليس يُعرف للعرب كلامُ أكثر منه. قال الليث: فجعلت استفهمُه ويصف لي ولا أقف على ما يصف،

Günlerce bu konu için onun yanına gittim. Sonra hastalandı. Ben de hacca gittim. Ona üzülüyor, hastalığından dolayı ölmesinden, anlattıklarının boşa gitmesinden korkuyordum. Hacdan dönünce yanına gittim. Kitabın başındaki şekilde bütün harfleri tertîp etmişti. Ezberinden bana yazdırıyordu. Şüphelendikleri hakkında 'Bu konuyu sor, eğer doğruysa kayda geçir.' derdi. Böylece kitabı tamamladım."

Ali b. Mehdî şöyle der: Bu kitabın -*Kitâbü'l-'Ayn*- nüshasını Muhammed b. Mansûr'dan aldım. Muhammed b. Mansur b. el-Leys b. el-Muzaffer onu istinsah etmişti. [Leys fakihlerden ve zâhidlerdendi. Me'mûn onu kadı tayin etmek istemiş, o kabul etmemişti. Ondan Ebü'l-Heyzâm Kilâb b. Hamza el-Ukaylî hadis rivayet etmiştir.]

Muhammed b. İshak [en-Nedîm] şöyle der: "Da'lic'in yanında bulunan nüsha İbnü'l-Alâ es-Sicistânî'nin nüshasıdır." İbn Dürüsteveyh, İbnü'l-Alâ'nın bu kitabı kendileriyle beraber dinleyenlerden (okuyanlardan) biri olduğunu söyler.

Âlimlerden bir grup Halîl'i; *Kitâbü'l-'Ayn*'daki hata ve yanlışları, kullanımdan kalktığı hâlde kullanımdadır dediği ve kullanımdadır dediği hâlde kullanımdan kalkmış olan bazı hususları farkederek düzeltmişlerdir. Ebû Tâlib Mufaddal b. Seleme, Abdullah b. Muhammed Kirmânî, Ebû Bekir b. Düreyd, el-Cehzamî, es-Sedûsî ve el-Henâî ed-Devsî bunlardandır. Bazı âlimler ise İmam Halîl'i müdafaa etmişler, birbirlerinin hatalarını bulmuşlardır. Kitabımızda yeri geldikçe bu kişilerden ayrıntılı bahsedeceğiz.

İmam Halîl'in ayrıca *Kitâbü'n-Neğam, Kitâbü'l-Arûz, Kitâbü'ş-Şevâhid, Kitâbü'n-Nakt ve'ş-Şekl, Kitâbü Fâiti'l-'Ayn, Kitâbü'l-Îkâ'* (müzik) adlı eserleri vardır.

[Yâkut -el-Hamevî- şöyle der: Vezir Ebü'l-Kâsım el-Mağribî'nin tamamladığı *Kitâbü'l-Fihrist*'i okudum. Müellif hattıyla olan nüshada şunu bulamadım ya da unuttum: Ebû Ömer ez-Zâhid diyor ki "Bana Ebû Muhammed el-Enbârî şöyle haber verdi: Bağdat'a vardığımda Muhammed küçüktü, evim yoktu. Sa'leb beni Benî Bedr denen bir aileye gönderdi. Onlar bana yetmeyecek kadar bir şey verdiler. *Kitâbü'l-'Ayn*'dan söz ettiler. Ben 'Yanımda *Kitâbü'l-'Ayn* var.' dedim. Onlar 'Kaça satarsın?' dediler. Ben '50 dinara' dedim. Onlar 'Sa'leb eserin Halîl'e ait olduğunu söylerse söylediğin paraya alırız.' dediler.

فاختلفت إليه في هذا المعنى أيّامًا، ثمّ اعتلّ وحججت، فمازلت مشفقًا عليه وخشيت أن يموت في علّته فيبطل ما كان يشرحه لي. فرجعت من الحجّ وصرت إليه، فإذا هو قد ألّف الحروف كلّها على ما في صدر هذا الكتاب. فكان يُملي عليّ ما يحفظ، وما شك فيه يقول لي: سل عنه فإذا صحّ فأثبته، إلى أن عملتُ الكتاب.

٥ قال علي بن مهدي: فأخذت من محمّد بن منصور نسخة هذا الكتاب، وهي العين، انتسخها محمّد بن منصور بن الليث بن المظفّر [وكان الليث من الفقهاء والزهّاد، جهد به المأمون أن يولّيه القضاء فلم يفعل. وروى عنه أبو الهيذام كلاب بن حمزة العقيلي].

قال محمّد بن إسحاق: والنسخة التي كانت عند دَعْلِج هي نسخة ابن العلاء ١٠ السجستاني. وذكر ابن درستويه أنّ ابن العلاء أحد من كان يسمع معهم هذا الكتاب.

وقد استدرك عَلى الخليل جماعة من العلماء في كتاب العين خطأً وتصحيفًا وشيئًا ذكر أنّه مهمل وهو مستعمل، وشيئًا ذكر أنّه مستعمل وهو مهمل، فمنهم: أبو طالب المفضّل بن سلمة وعبد الله بن محمّد[١] الكرماني وأبو بكر بن دريد والجهْضَمي والسدوسي والهَنائي الدوسي. وقد انتصر له جماعة من العلماء وخطّأ بعضهم بعضًا، ونحن نستقصي ذلك في ١٥ موضعه عند ذكرنا هؤلاء القوم في موضعهم من الكتاب إن شاء الله.

وللخليل أيضًا من الكتب: كتاب النَغَم، كتاب العروض، كتاب الشواهد، كتاب النقط والشكل، كتاب فائت العين، كتاب الإيقاع.

[قال ياقوت: قرأت في كتاب الفهرست الذي تّمه الوزير الكامل أبو القاسم المغربي، ولم أجد هذا في النسخة التي بخطّ المصنّف أو قد ذهب عن ذكري ٢٠ قال: ذكر أبو عمر الزاهد قال: أخبرني أبو محمّد الأنباري قال:قدمت إلى بغداد ومحمّد صغير وليس لي دار، فبعث بي ثعلب إلى قوم يقال لهم بنو بدر فأعطوني شيئًا لا يكفيني وذكروا كتاب العين فقلت: عندي كتاب العين، فقالوا لي: بكم تبيعه؟ فقلت: بخمسين دينارًا، فقالوا لي: قد أخذناه بما قلت إن قال ثعلب إنّه للخليل،

١ أ+ محمّد بن عبد الله.

Ben 'Halîl'in olduğunu söylemezse kaça alırsınız.' dedim. Onlar '20 dinara alırız dediler.' Hemen Sa'leb'e gittim. Ona 'Efendim. Bana 50 dinar ver.' dedim. Sa'leb 'Şüphesiz sen delisin.' dedi. 'Ben senin paranı istemiyorum.' dedim. -ve olayı ona anlattı.- Sa'leb 'Yalan mı söyleyeyim?' dedi. Ben 'Hâşâ, sen bize Halîl'in Ayn bâbını bitirince öldüğünü söylemedin mi? Hakem olman için yanına gelirsek şüphelenmediğin şeye elini koy.' dedim. O ise 'Seni kayırmamı mı istiyorsun?' dedi. Ben 'Evet' dedim. O da 'Çağır onları.' dedi. Onlar benden önce gelmişlerdi. Vardım, kitabı çıkardılar, ona verdiler. 'Bu eser Halîl'in mi değil mi?' dediler. Sa'leb kitabı açtı. Ayn bahsini yarıladı. Üç defa 'Bu Halîl'in sözü.' dedi. Ben de 50 dinara sattım."]

Âlimlerin İlim Aldıkları Meşhur Bâdiye Fasihleri, Onlara Dair Bazı Haberler ve Nesepleri

Muhammed [b. İshak] der ki: Ülkeleri ve dönemleri farklı olsa da bu kişilerden burada söz etmek gerekti. Zira âlimler onlardan ilim almışlardır. Tertip gözetmeksizin onları anlattım.

Efâr b. Lakît: Rivayete göre bu zât yüksek bir çöp yığını üzerine oturmuş, insanlar gelip ondan ilim öğrenmişler. O ise "Bu toz yığını ne?" demiş, etrafındakiler "Sen o yığının ortasındasın." diye cevap vermişler.

Ebü'l-Beydâ er-Riyâhî: Ebû Mâlik Amr b. Kirkire'nin annesinin eşidir. Adı Esad b. İsmet'tir. Basra'ya gelen bedevîlerdendi. Ücretle çocukları okuturdu. Ömrü boyunca Basra'da ders okuttu. Şairdi. Şu beyitler onundur:

> "Belâgatlı da onun hakkında, konuşmayı beceremeyen gibi konuştu, her ikisi de etkileyici idi.
>
> Nitekim düşman da (artık eskisi gibi değil), tıpkı dost gibi güzel konuştu."

Ebû Mâlik Amr b. Kirkire: Bedevîdir. Çölde muallimlik, şehirde kitapçılık yapardı. Benî Sa'd'ın mevlâsı, Ebü'l-Beydâ'nın râvisidir. Anası Ebü'l-Beydâ ile evliydi. Ebû Mâlik'in bütün lügati [Arapça kelimeleri] ezberlediği söylenir. Basra mezhebinin müntesibiydi. Câhız'ın dediğine göre iyi tabiatlı bir kimseydi. Allah (cc) indinde zenginlerin fakirlerden, Firavun'un Mûsâ'dan üstün olduğunu iddia ederdi. Ağza alınmayacak derecede sıcak şeyleri yerdi ve bu ona acı vermezdi. *Kitâbü Halki'l-İnsân* ve *Kitâbü'l-Hayl* adlı eserleri vardır.

قلت: فإن لم يقل إنّه للخليل بكم تأخذونه؟ قالوا بعشرين دينارً. فأتيت أبا العبّاس من فوري فقلت له: يا سيّدي، هب لي خمسين دينارًا. فقال لي: أنت مجنون، وهذا تأكيد، فقلت له: لست أريد مالك، وحدّثه الحديث، قال: فأكذب؟ قلت حاشاك، ولكن أنت أخبرتنا أنّ الخليل فرغ من باب العين ثمّ مات، فإذا حضرنا بين يديك للحكومة فضع يدك على ما لا تشك فيه. فقال: تريد أن أنجش لك؟ قلت: نعم، قال هاتِهم، فبكّروا وسبقوني، وحضرت فأخرجوا الكتاب وناولوه وقالوا: هذا للخليل أم لا؟ ففتح حتى توسّط باب العين وقال: هذا كلام الخليل ثلاثًا، قال: فأخذت خمسين دينارًا.]

أسماء فصحاء الأعراب المشتهرين الذين سمع منهم العلماء وشيء من أخبارهم وأنسابهم

قال محمّد [بن اسحاق]: اقتضى ذكرهم في هذا الموضع مع اختلاف أصقاعهم وتباين أوقاتهم أنّ العلماء عنهم أخذوا فذكرتهم على غير ترتيب.

أفار بن لقيط: يُقال إنّه جلس على زُبالة عالية واجتمع إليه أصحابه يأخذون عنه فقال: ما هذه القَنَمَة، فقال بعضهم: إنّك لعلى ثبج منها.

أبو البيداء الرياحي: زوج أمّ أبي مالك عمرو بن كِرْكِرة، واسم أبي البيداء أسعد بن عصمة، أعرابي نزل البصرة، وكان يعلّم الصبيان بأجرة، أقام بها أيّام عمره يؤخذ عنه العلم، وكان شاعرًا، فمن شعره:

قَالَ فِيهَا البَلِيغُ ما قال ذُو العيّ ... وكُلٌّ بِوَصْفِهَا مَنْطِيقٌ

وَكَذَاكَ العَدُوُّ لَمْ يَعُدْ قَدْ قَا ... لَ جَمِيلًا كَمَا يَقُولُ الصَدِيقُ

أبو مالك عمرو بن كركرة: أعرابّي كان يعلّم في البادية وورّق في الحضر، مولى بني سعد، راوية أبي البيداء. وكانت أمّه تحت أبي البيداء. ويقال إنّ أبا مالك كان يحفظ اللغة كلّها، وكان بصري المذهب. قال الجاحظ: كان أحد الطُيّاب، يزعُم أنّ الأغنياء عند الله عزّ وجلّ أكرم من الفقراء، ويقول: إنّ فرعون عند الله أكرم من موسى، ويلتقم الحارّ الممتنع ولا يؤْلمه. وله من الكتب: كتاب خلق الإنسان، كتاب الخيل.

Ebû Irâr: Benî İcl'den fasih bir bedevîdir. Lügat ilminin zenginliği hususunda Ebû Mâlik'e yakın olduğu söylenir. Şairdi. [Ebü't-Tayyib b. Uhay eş-Şâfiî'nin hattından okudum.] Dedi ki: Cennâd ve İshâk b. el-Cessâs, Ebû Irâr'ın yanına vardılar. Cennâd ona "Soylediğim sözü dinle ve ona mukabelede bulun." dedi. O da "O hâlde söyleyin." dedi. Cennâd şöyle dedi:

"Şayet ölümün ne olduğunu bilmiyorsan bir bak
Hint manastırına, mezarlığı nasıl dizilmiş"

İshak da şöyle dedi:

"Allah'ın onlara erişen takdirinde hayret edecek bir nokta görüyor musun?
Ölüme mahkumlar, kaderin gereği"

Ebû Irâr şu karşılığı verdi:

"Evler görünüyor, tüm yükleri, sakinlerinin üzerinde,
Bir de ziyaretçi topluluğu, ne var ki ziyaretçilerle konuşulmaz [orada]"

Bu zâtın kitabı yoktur.

Ebû Ziyâd el-Kilâbî: Bedevî olup adı Yezîd b. Abdullah b. el-Harr'dır. Di'bil der ki: Mehdî zamanında kıtlık sırasında Bağdat'a geldi. Abbas b. Muhammed'in semtine yerleşti ve ölünceye kadar kırk yıl burada oturdu. Benî Âmir b. Kilâb'ın şairlerindendi. *Kitâbü'n-Nevâdir, Kitâbü'l-Fark, Kitâbü'l-İbil, Kitâbü Halkı'l-İnsân* adlı eserleri vardır.

Ebû Serrâr el-Ganevî (Sükkerî hattından, şeddeli): Fasihti. Ebû Ubeyde ve başkaları ondan okumuştur. Muhammed b. Habîb b. Ebû Osman el-Mâzinî ile ortak ilim meclisleri vardı. Ebû Osman şöyle der: "Çocukken babamdan "*Fe tera'l vedka yahrucü min hilâlihî*" şeklinde okudum. Ebû Serrâr fasih bir kişiydi, "*Yahrucü min halelihî*" şeklinde okudu. Babam "*min halelihî* bir kıraat şeklidir." dedi. Ebû Serrâr şöyle dedi: Şairin şu sözünü duymadın mı?

Bir izdihama kapıldık ve çıktık oradan/ Yağmurun bulutların arasından çıkışı gibi

Ebû Osman şöyle demiştir: Halel, hilâl ikisi de aynıdır, mastardır.

Ebü'l-Câmûs: Bedevî olup adı Sevr b. Yezîd'dir. Basra'ya Süleyman b. Ali ailesine gelirdi. İbnü'l-Mukaffa' fasihliği ondan öğrendi. Eseri yoktur.

أبو عرار: أعرابي من بني عِجل فصيح، ويقال إنّه قريب من أبي مالك في غزارة علم اللغة. وكان شاعرًا. [قرأتُ بخط أبي الطيب بن أُخَي الشافعي] قال: صار جَنّاد وإسحاق بن الجصّاص إلى أبي عرار، فقال له جنّاد: اسمع شيئًا قلته وأجزه فقال: قُولَا، فقال جنّاد:

إن كُنْتِ لَا تَدْرينَ مَا المَوْتُ فَانْظُرِي ... إِلَى دَيْرِ هِنْدٍ كَيْفَ خُطَّتْ مَقَابِرَهُ

وقال إسحاق:

تَرَى عَجَبًا مِمَّا قَضَى اللهُ فِيهِمُ ... رَهَائِنُ حَتْفٍ أَوْجَبَتْهُ مَقَادِرُهُ

وقال أبو عرار:

بُيُوتٌ تُرَى أَثْقَالُهَا فَوْقَ أَهْلِهَا ... وَمَجْمَعَ زَوْرٍ لَا يُكَلَّمُ زَائِرُهُ

ولا مصنّف له.

أبو زياد الكِلابي: واسمه يزيد بن عبد الله بن الحرّ، أعرابي بدوي. قال دِعْبِل: قدم بغداد أيّام المهدي حين أصابت الناس المجاعَة ونزل قطيعة العبّاس بن محمّد، وأقام بها أربعين سنة وبها مات، وكان شاعرًا من بني عامر بن كلاب. وله من الكتب: كتاب النوادر، كتاب الفرق، كتاب الإبل، كتاب خلق الإنسان.

أبو سرّار الغنوي (من خط السكّري مشدّد): وكان فصيحًا أخذ عنه أبو عبيدة ومن دونه. وله مجلس مع محمّد بن حبيب بن أبي عثمان المازني. قال أبو عثمان: قرأت على أبي وأنا غلام ﴿فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلالِهِ﴾ فقال أبو سرّار وكان فصيحًا، ﴿يَخْرُجُ مِنْ خَلَلِهِ﴾ قال فقال أبي: «مِنْ خَلَلِهِ» قراءة. فقال أبو سرّار: أمّا سمعت قول الشاعر:

ثَنِينَ بِغَمْرَةٍ فَخَرَجْنَ مِنْهَا ... خُرُوجَ الوَدْق مِنْ خَلَلِ السَحَابِ

وقال أبو عثمان: خلل وخِلال واحد، وهما مصدران.

أبو الجاموس: ثور بن يزيد أعرابي وكان يَفِد البصرة على آل سليمان بن علي. وعنه أخذ ابن المقفّع الفصاحة. ولا مصنّف له.

Ebü'ş-Şemh: Bedevî idi. Hîre'ye yerleşti. Ebû Muhammed b. Ebû Saîd onun *Kitâbü'l-İbil* adında, Sa'ûda'nın hattıyla bir eserini gördüğünü söylemiştir.

Şübeyl b. Azre ed-Dube'î: Hâricîlerin hatiplerinden ve âlimlerindendir. *Kasîdetü'l-Garîb*'in şairidir. Yetmiş yıl Râfizî olarak yaşadı. Sonra Hâricî oldu.

"Râfizîlerden berîyim kıyamette, ve dâr-ı mukâmet ile dâr-ı selâmette."

şiirini söylemiştir.

Basra'da öldü, nesli orada sürmüştür.

Ebû Adnân: [Adı] Abdurrahman b. Abdüla'lâ es-Sülemî'dir. Verd b. Hakîm de denir. Basralı bir şair ve dil âlimi olup Ebü'l-Beydâ er-Riyâhî'nin râvîsidir. *Kitâbü'l-Kavs* ve *Kitâbü Garîbü'l-Hadîs* ve onun şerhi olarak *Mâ Câe mine'l-Hadîsi'l-Me'sûri ani'n-Nebiyyi aleyhi's-Selâm Müfesseran ve alâ Eserihî mâ Fessera'l-Ulemâu mine's-Selef* adlı eserleri vardır.

Ebû Sevâbe el-Esedî: Bedevîdir. Kendisinden el-Emevî rivayet eder. el-Emevi diyor ki: "Ebû Sevâbe'nin yanına girdik. Bize 'Niçin geldiniz? Yanımda ne tatlı yemek, ne de güzel söz var.' dedi."

Ebû Hayra: Adı Neşhel b. Zeyd'dir. Benî Adî'den bir bedevîdir. Şehre yerleşti. *Kitâbü'l-Haşerât* adlı eseri vardır.

Ebû Şenbel el-Ukaylî: Şairdi. Adı Halîc'dir. Fasih bir bedevî idi. Hârûnürreşîd'in yanına geldi, Bermekîlerle temas kurdu. *Kitâbü'n-Nevâdir* adlı bir eseri vardır. Bu kitabın Ebû Ömer ez-Zâhid'in tashih ettiği yaklaşık 300 varaklık, eski bir hat ile yazılmış bir nüshasını görmüştüm.

Dehmec b. Muhriz en-Nasrî: Benî Esed b. Huzeyme'den Nasr b. Ku'ayn. *Kitâbü'n-Nevâdir* adlı bir eseri vardır. Bu kitabı ondan Muhammed b. el-Haccâc b. Nusayr el-Enbârî rivayet etmiştir. Bu kitabın, Ebû Ömer ez-Zâhid'in düzeltmelerinin olduğu yaklaşık 150 varaklık bir nüshasını gördüm.

Ebû Muhallim eş-Şeybânî: Adı Muhammed b. Sa'd'dır. Muhammed b. Hişâm b. Avf es-Sa'dî de denir. Muhammed ve Ahmed olarak da isimlendirilir. Bedevî olup şiir ve lügati en iyi bilenlerdendi. Tabiatını sertleştirir, abartılı konuşur, garip kelimeler kullanırdı.

أبو الشمخ: أعرابي بدوي [فصيح] نزل الحِيرة. وله من الكتب، على ما ذكرالشيخ أبو محمّد بن أبي سعيد أنّه رآه بخطّ صعودا كتاب الإبل.

شبيل بن عَزْرَة الضبعي:من خطباء الخوارج وعلمائهم. وهو صاحب قصيدة الغريب. وكان أوّلًا رافضيًا نحو سبعين سنةً، ثمّ انتقل إلى الشراية، وقال:

٥ بَرِئْتُ مِنَ الرَوَافِضِ فِي القِيَامَةِ وَفِي دَارِ الـمُقَامَةِ وَالسَّلَامَةِ

ومات بالبصرة وله بها عَقِب.

أبو عدنان: وهو[١] عبد الرحمن عبد الأعلى السلمي، ويقال ورد بن حكيم، راوية أبي البيداء الرياحي، بصري، شاعر، عالم باللغة. وله من الكتب: كتاب القوس، كتاب غريب الحديث وترجمته ما جاء من الحديث المأثور عن النبي عليه وسلام مفسّرًا ١٠ وعلى أثره ما فسّر العلماء من السلف.

أبو ثوابة الأسدي:أعرابي يرْوى عنه الأموي. قال الأموي: دخلنا على أبي ثوابة فقال: ما جاء بكم؟ ما عندي طعام مسنق ولا حديث مؤنق.

أبو خيرة: واسمه نهشل بن زيد، أعرابي بدوي من بني عديّ، دخل الحاضرة. وله من الكتب: كتاب الحشرات.

١٥ **أبو شنبَل العقيلي**: وكان شاعرًا واسمه الخليخ. أعرابي فصيح. وفد على الرشيد واتّصل بالبرامكة. وله من الكتب: كتاب النوادر، رأيته بخطّ عتيق بإصلاح أبي عمر الزاهد نحو ثلاثمائة ورقة.

دهْمج بن مُحْرِزْ النصري: نصر بن قُعَين من بني أسد بن خزيمة. وله من الكتب: كتاب النوادر، رواه عنه محمّد بن الحجّاج بن نصير الأنباري، رأيته نحو مائة وخمسين ٢٠ ورقة، وفيه إصلاح بخطّ أبي عمر الزاهد.

أبو محلّم الشيباني: واسمه محمّد بن سعد ويقال محمّد بن هشام بن عوف السعدي، وكان يسمّى بمحمّد وأحمد. أعرابي أعلم الناس بالشعر واللغة، وكان يغلّظ طبعه ويفخّم كلامه ويغرّب منطقه.

١ د + أبو.

İbnü's-Sikkît'in yazısıyla okuduğum bir kitapta şöyle okudum: "Ebû Muhallim'in aslı Farslardandır. Fars'ta doğmuş, Benî Sa'd'e intisap etmiştir." Müberred şöyle demiştir: "Onu şöyle derken duydum: Yanımda 15 havan var. Çölde havan görmemiştim, gördüğümde ise ondan çok sayıda edindim." Ahmed b. İbrâhim el-Kâtib'i hicveden bir şairdi. Ancak Ebû Muhallim'in şiiri Ahmed b. İbrâhim şiirinden daha aşağı seviyedeydi. Mü'erric "Ebû Muhallim insanların en çabuk ezberleyeniydi. Benden bir cüzü emanet aldı. Ertesi sabah iade etti. Geceleyin onu ezberlemişti. 50 yaprak kadar tutuyordu." demiştir.

Ebû Muhallim "Mansûr'un hacca gittiği yıl doğdum." demiştir. 248 (862) yılında vefat etti. *Kitâbü'l-Envâ, Kitâbü'l-Hayl, Kitâbü Halkı'l-İnsân* adlı eserleri vardır.

Ebû Mehdiye: Bedevîdir. Garip kelimeler kullanan bir kişiydi. Basralı âlimler ondan rivayette bulunurlar. Her sene bir müddet safra rahatsızlığı nüksederdi. Eseri yoktur.

Ebû Mishal: Bedevî olup künyesi Ebû Muhammed, ismi Abdülvehhâb b. Harîş idi. Hasan b. Sehl'i ziyaret için Bağdat'a geldi. Sarf konusunda el-Asmaî ile münâzaraları vardır. *Kitâbü'n-Nevâdir* ve *Kitâbü'l-Garîbi'l-Vahşî* adlı eserleri vardır.

Ebû Servân el-Uklî: Benî Ukl'den fasih bir bedevîdir. Çölde öğrenim görmüştü. Ya'kûb b. es-Sikkît kendi yazısıyla böyle der. *Kitâbü Halki'l-Feres* ve *Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r* adlı eserleri vardır.

İbn Damdam el-Kilâbî: Ebû Osman Saîd b. Damdam'dır. Hasan b. Sehl'in yanına gelmiştir. Onun hakkında söylediği güzel şiirleri vardır. Daha önce kimsenin söylemediği tarzda kafiyeli şiirinden bir bölüm şöyledir:

> "Yağmur ferahlatsın Livâ'daki o mahalleyi, ki onlarla orada tanışmıştım;
> Uzun zaman önceydi, nitekim bu onların alışkanlığıdır."

Eseri yoktur.

el-Behdelî: Adı Amr b. Âmir, künyesi Ebü'l-Hattâb'dır. Recez söyleyen fasih ve râvî bir kişiydi. el-Asmaî ondan faydalanmış, onu delil (yetkili) saymış ve şiirini rivayet etmiştir. Şu beyitler onundur:

> "Bir kuzu hediye etti Ma'mer bize, uzun zamandır yanında, sarılı beklemiş,
> Öyle ki neredeyse kokuşmuş, verdi verdi de dürülmüş işkembe [verdi bize]."

قرأت بخطّ ابن السكّيت: أصل أبي محلّم من الفرس ومولده بفارس، وإنّما انتسب إلى بني سعد. وقال المبرّد: سمعته يقول عندي خمسة عشر هاوْنًا، وقال لي يومًا لم أر الهاون في البادية. فلمّا رأيتُه استكثرت منه. وكان شاعرًا يهاجي أحمد بن إبراهيم الكاتب. وشِعر أبي محلّم دون شعر أحمد بن إبراهيم. قال مؤرّج: كان أبو محلّم أحفظ الناس، استعار منّي جزءًا وردّه من الغد وقد حفظه في ليلة وكان مقداره نحو خمسين ورقة.

وقال أبو محلّم: ولدت في السنة التي حجّ فيها المنصور. وتوفيّ سنة ثمان وأربعين ومائتين. وله من الكتب: كتاب الأنواء، كتاب الخيل، كتاب خلق الإنسان.

أبو مهدية: أعرابي صاحب غريب، يروي عنه البصريون، وكان تهيج به المِرّة في كلّ سنة مديدة، ولا مصنّف له.

أبو مِسْحل: أعرابي يكنى بأبي محمّد، واسمه عبد الوهّاب بن حَريش. حضر بغداد وافدًا على الحسن بن سهل. وله مع الأصمعي مناظرات في التصريف. وله من الكتب: كتاب النوادر، كتاب الغريب الوحشي.

أبو ثروان العُكْلي: من بني عكل، أعرابي فصيح، تعلّم في البادية، كذا ذكر يعقوب بن السكّيت بخطّه. وله من الكتب: كتاب خلق الفرس، كتاب معاني الشعر.

ابن ضمضم الكلابي: وهو أبو عثمان سعيد بن ضمضم. وفد على الحسن بن سهل، وله فيه أشعار جِياد، منها قصيدة لم يسبق إلى قافيتها وهي:

سُقْيًا لِحَيٍّ بِاللِّوَى عَهِدْتُهُم مُنْذُ زَمَانٍ ثُمَّ هَذَا عَهْدُهُمْ

ولا مصنّف له

البهدَلي: واسمه عمرو بن عامر ويكنى أبا الخطّاب. وكان راجزًا فصيحًا راويةً، أخذ عنه الأصمعي وجعله حُجَّةً وروى شعره. فمن شعره:

أَهْدَى إِلَيْنَا مَعْمَرٌ خَرُوفًا كَانَ زَمَانًا عِنْدَهُ مَكْتُوفًا

حَتَى إِذَا ما صَارَ مُسْتَجِيفًا أَهْدَى فَأَهْدَى قُصُبًا مَلْفُوفًا

Cehm b. Halef el-Mâzinî: Şiir ve garîb [sözcükler] âlimi ve râvi idi. Halef[ü'l-Ahmer] ve el-Asmaî zamanında yaşamıştır. Bu [adı geçen] üçü şiir ve aruz konularında birbirlerine yakın seviyedeydiler. Cehm'in haşerelere ve yırtıcı kuşlara dair şiirleri vardır. Ebû Amr b. el-Alâ ailesindendi. İbn Münâzir, Cehm'i şöyle metheder:

> Size el-Alâ ailesi dendi. Zira siz yüksek ve ilim kaynağı bir ailesiniz.
>
> el-Alâ ailesi Benî Mâzin için yüksek bir bina yaptılar. Onlar da yıldızlarla beraber oraya yerleştiler.

Âlimlerin Yazılarından

Ebü'l-Heysem el-A'râbî, Ebü'l-Mucîb er-Rabaî, ismi Mezyed b. Muhayyâ'dır, Ebü'l-Cerrâh el-Ukaylî, Ebû Sâid el-Kilâbî, el-Adebbes el-Kinânî, Ebû Zekeriyyâ el-Ahmer, Ebû Edhem el-Kilâbî, Ebû Sakr el-Adevî, Gâniyye Ümmü'l-Humâris, Ebû Kurrâ el-Kilâbî -es-Sükkerî hattından-, Ebü'l-Hudrican -Sükkerî hattından-, Ebû Temmâm el-Harrâd, Ebü'l-Husayn el-Hüceymî, Mekveze, Ebü'l-Gamr, ismi el-Alâ b. Bekr b. Abdürab b. Mishal b. el-Muhallık b. Cüşem b. Şeddâd, b. Rebîa b. Abdullah b. Ebû Bekir'dir.

Ya'kûb [b. es-Sikkît]'in hattından: Ebü'l-Kamâkım el-Fak'asî -Kisâî bu zâttan nakletmiştir-, Ebû Ziyâd -el-A'ver b. Berâ el-Kilâbî denir-, es-Samûtî el-Kilâbî es-Saykal -Ebü'l-Kümeyt el-Ukaylî diye künyelenir-, Ebû Fak'as Lezzâz, Ebü'd-Dukayş el-Kınânî el-Ganevî, Ebü's-Sakr el-Kilâbî, Heddâb el-Hüceymî, Gayse Ümmü'l-Heysem, Reddâd el-Kilâbî, Kuraybe Ümmü'l-Behlûl el-Esediyye. Ümmü'l-Behlûl'ün *Kitâbü'n-Nevâdir ve'l-Mesâdir* adlı bir eseri vardır.

Sükkerî'nin hattından: Ebû Disâr el-Fak'asî, Cezletü'l-Hurakiyye, Ebü'l-Kebş el-Bâhilî, Ebû Sâlih et-Tâî, Ebü'l-Kils en-Nimerî, Ebü's-Semh et-Tâî -el-Mu'tez zamanında bilgi almak için çağrılmıştı-, Ebü'l-Velîd el-Kilâbî, Ebû Ubeyd el-Kâsım'dan rivayet etmiş olan Ebû Ali el-Yemâmî er-Rahmî -Kâsım el-Enbârî zamanında-, Arram b. el-Esbağ es-Sülemî, Ebû Haccâr Abdurrahman b. Mansûr el-Kilâbî.

İbn Ebî Sa'd'ın hattından: Herim b. Zeyd el-Küleybî, Ebû Zeyd el-Mâzinî -Muhammed b. Habîb kendisinden rivayette bulunmuştur-,

جهم بن خلف المازني: راوية عالم بالغريب والشعر في زمان خلف والأصمعي. وكانوا ثلاثتهم يتقاربون في علم الشعر والعروض. وله شعر في الحشرات، والجارح من الطير. وكان من آل أبي عمرو بن العلاء. ولابن مُناذر يمتدح جهمًا:

سُمِّيتُمُ آل العَلاء لأَنَّكُم أَهْلُ العَلَاءِ وَمَعْدِنُ العِلْمِ

٥ وَلَقَدْ بَنَى آلُ العَلَاءِ لمازِنٍ بَيْتًا أَحَلُّوهُ مَعَ النَّجْم

ومن خطوط العلماء

أبو الهيثم الأعرابي، أبو المجيب الرَبعي واسمه مَزْيَدْ بن مُحَيّا، أبو الجرّاح العقيلي، أبو صاعد الكلابي، العَدَبّس الكناني، أبو زكريّا الأحمر. أبو أدهم الكلابي، أبو الصقر العدوي، غنيّة أمّ الحُمارس، أبو قرّة الكلابي من خطّ السكّري، أبو الحدرجان من خط ١٠ السكري، أبو تمّام الحرّاد، أبو الحصين الهجيمي، مكوزة، أبو الغمر، واسمه العلاء بن بكر بن عبد ربّ بن مسحل بن المحلّق بن جُشَم بن شدّاد بن ربيعة بن عبد الله بن أبي بكر.

من خطّ يعقوب [بن السّكّيت]: أبو القَماقِم الفقعسي روى عنه الكسائي، أبو زياد ويقال الأعور بن براء الكلابي، الصموتي الكلابي الصقيل ويكنى أبا الكُمَيت العقيلي، ١٥ أبو فقعس لزاز، أبو الدُقَيش القِناني الغنوي، أبو السقر الكلابي، هدّاب الهُجيمي، غيثه أمّ الهيثم، ردّاد الكلابي، قُريبة أمّ البهلول الأسدية، ولأمّ البهلول كتاب النوادر والمصادر.

بخطّ السكّري: أبو دِثار الفقعسي، جَزْلة الحُرقية، أبو الكبش الباهلي، أبو صالح الطائي، أبو الكِلس النمري، أبو السمح الطائي ممن أُحضر في أيّام المعتزّ ليؤخذ عنه، ٢٠ أبو الوليد الكلابي، أبو علي اليمامي الرهمي في أيّام قاسم الأنباري وروى عن أبي عبيد القاسم. عَرّام بن الأصبغ السلمي، أبو حجّار عبد الرحمن بن منصور الكلابي.

من خطّ ابن أبي سعد: هرِم بن زيد الكليبي، أبو زيد المازني، روى عنه محمّد ابن حبيب،

Ebü'n-Nu'mân -bedevîdir, Muhammed b. Habîb ondan nakil yapmıştır-, Ebü'l-Müsellem el-Gâdî -Ebû Amr eş-Şeybânî *Kitâbü'n-Nevâdir*'de ondan nakil yapmıştır-.

Diğer Badiye Fasihleri

Ebû Müshir el-A'râbî -ondan Ebû Atıyye Cerv b. Kutn en-Nebtî rivayet etmiştir-. Onlardan biri de Ebü'l-Madrahî'dir. *Kitâbü'n-Nevâdir* adlı eserinin İbn Ebî Sa'd hattıyla bir nüshasını görmüştüm.

Bu Tabakadan Olmayanlar

Ebû Dü'âme el-Kaysî: Aslen çölden olup allâme ve râvîdir. Uzun müddet şehirde oturmuş, Bermekîlere hizmet etmiştir. el-Yûsufî'nin yazısıyla adının Ali b. Büreyd (*râ* ile) olduğunu okudum. *Kitâbü'ş-Şi'r ve'ş Şu'arâ* adlı bir eseri vardır.

Mü'erric es-Sedûsî: Ebû Feyd künyeli Mü'erric b. Amr es-Sedûsî el-İclî. [İsmini] Abdullah b. el-Mu'tez'in hattıyla Mü'erric b. Amr en-Nessâbe şeklinde okudum. Mü'erric sülalesindendir. Adı Mersed b. el-Hâris b. Sevr b. Harmele b. Alkame b. Amr b. Sedûs'tur. *Feyd* safrana veya kokusuna verilen addır. Bir adam ölürse *fâde* (yefîdu, feyden) denir. Ebû Feyd [İmam] Halîl'in talebelerindendi. 195 [811] yılında şair Ebû Nüvâs'ın öldüğü gün vefat etti.

Kitâbü'l-Envâ, Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân, Kitâbü Cemâhîri'l-Kabâ'il, Kitâbü'l-Me'ânî.

el-Lihyânî: el-Kisâî'nin hizmetkârıydı. Adı Ali b. el-Mübârek, bir rivayete göre Hâzim'dir. Künyesi Ebü'l-Hasan'dır. Bedevî âlim ve fasihlerle görüştü. Ondan Ebû Ubeyd el-Kâsım b. Sellâm okumuştur.

Kitâbü'n-Nevâdir adlı eseri vardır.

el-Ümevî: Adı Abdullah b. Saîd'dir. Bedevî değildir. Âlimlerle görüşmüş, çöle gidip bedevî fasihlerinden dil öğrenmiştir. *Kitâbü'n-Nevâdir*, *Kitâbü Rahli'l-Beyt* adlı eserleri vardır.

أبو النعمان، أعرابي روى عنه محمّد بن حبيب، أبو المسلّم الغاضي روى عنه أبو عمرو الشيباني في نوادره.

ومن فصحاء الأعراب

أبو مسهر الأعرابي، روى عنه أبو عطية جَرْو بن قُطن النبتي. ومن فصحائهم أبو المضرحي وله كتاب النوادر رأيته بخطّ ابن أبي سعد.

ومن غير هذه الطبقة

أبو دُعامة القيسي: علّامة راوية وأصله من البادية، أطال المُقام بالحضر وانقطع إلى البرامكة. قرأت بخطّ اليوسفي: اسمه علي بن بُريد بالراء. وله من الكتب: كتاب الشعر والشعراء.

مؤرّج السدوسي: ويكنى أبا فيد مؤرّج بن عمرو السدوسي العِجْلي. وجدت بخطّ عبد الله بن المعتزّ: مؤرّج بن عمرو النسّابة، من ولد مؤرّج واسمه مَرْثَدْ بن الحارث بن ثور بن حَرْمَلة بن علقمة بن عمرو بن سدوس، قال: والفيد الزعفران ويقال رائحة الزعفران، ويقال: فاد الرجل يفيد فيدًا، إذا مات. وكان أبو فيد من أصحاب الخليل، وتوفيّ سنة خمس وتسعين ومائة في اليوم الذي توفيّ فيه أبو نواس الشاعر.

وله من الكتب: كتاب الأنواء، كتاب غريب القرآن، كتاب جماهير القبائل، كتاب المعاني.

اللحياني: غلام الكسائي، واسمه علي بن المبارك، وقيل بن خازم، ويكنى أبا الحسن. لقي العلماء والفصحاء من الأعراب، وعنه أخذ أبو عبيد القاسم بن سلّام.

وله من الكتب المصنفّة: كتاب النوادر.

الأموي: واسمه عبد الله بن سعيد. وليس هو من الأعراب، ولقي العلماء، ودخل البادية وأخذ عن الفصحاء من الأعراب. وله من الكتب: كتاب النوادر، كتاب رَحْل البيت.

Ebü'l-Minhâl: Uyeyne b. Minhâl'dir. Râvi âlimlerdendir. *Kitâbü'ş-Şerâb* ve *Kitâbü'l-Emsâli's-Sâ'ire* adlı eserleri vardır. [Sonuncuyu] başka bir yerde *el-Ebyâtü's-Sâ'ire* şeklinde gördüm.

el-Hırmâzî: Ebû Ali el-Hasan b. Ali. Muhammed b. Dâvûd, İbrâhim b. Saîd'den nakille onu böyle isimlendirmiştir. Bedevî Araplarından olup râvidir. Hırmâz b. Mâlik b. Amr b. Temîm'e mensuptur. Basra'ya gelmiş ve oraya yerleşmiştir. Benî Hırmâz arasına yerleştiği için bu adı aldığı söylenir. Şair ve râvi idi.

Hırmâzî şöyle demiştir: "Şehirli bir kadına seher vaktini nasıl anladığı soruldu. O da 'Mücevherin bedenim üzerindeki soğukluğuyla.' dedi. Taşralı bir kadına kadına seher vaktini nasıl anladığı soruldu. O da 'Bahçelerde çiçeklerin açmasıyla.' dedi. Vahşi bir kadına soruldu. O da "[Seher vakti] bağırsaklarımı hareketlendirir." dedi.

Hırmâzî'nin *Kitâbu Halki'l-İnsân* adlı eseri vardır.

Ebü'l-Ameysel: Bedevî olup adı Abdullah b. Huleyd'dir. Ca'fer b. Süleyman'ın mevlâsıdır. Ameysel mütenasip vücutlu, uzun kuyruklu, yürüyüşü çalımlı atlara [verilen] isimlerdendir. Ebü'l-Ameysel Horasan'da Abdullah b. Tâhir'in çocuklarının mürebbisiydi. Aslen Reyli olduğu söylenir. Sözünü tok ve i'rablı söylerdi. "Ben Benî Hâşim'in mevlâsıyım." derdi. Dedesi Sa'd, Abbas b. Abdülmuttalib'in mevlâsıydı.

Ebü'l-Ameysel önce Tâhir b. Hüseyin'e sonra oğlu Abdullah'a hizmet etti. Bir gün Abdullah'ın huzuruna girdi, elini öptü. Abdullah ona "Bıyıklarınla elimi tırmaladın." diyerek takıldı. Ebü'l-Ameysel hemen "Kirpinin dikeni arslanın pençesini acıtmaz." dedi. Bu cevap Abdullah'ın hoşuna gitti, kendisine değerli bir hediye verilmesini emretti. Bir seferinde Abdullah'ın yanına gelip de görüşmesine izin verilmeyince şu şiiri söyledi:

> "Buradan çekip giderim devam ederse eğer iradesi, şu hâldeki gibi
>
> Şayet onun yanına gitmeye bir merdiven [yol] bulamazsam, bulurum
> elbet bir yol, ayrılıp terketmeye"

Bu söz Abdullah'a ulaşınca üzüldü ve her ne olursa olsun huzura alınmasını emretti.

Ebü'l-Ameysel 240 [854] yılında vefat etti. *Kitâbü Mâ İttefeka Lafzuhû ve İhtelefe Ma'nâhû, Kitâbü't-Teşâbüh, Kitâbü'l-Ebyâti's-Sâ'ire, Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r* adlı eserleri vardır.

أبو المنهال: عيينة بن المنهال، أحد الرواة العلماء، وله من الكتب: كتاب الشراب، كتاب الأمثال السائرة، ووجدته في موضع آخر الأبيات السائرة.

الحِرمازي: أبو علي الحسن بن علي، كذا سمّاه محمّد بن داود عن إبراهيم بن سعيد، أعرابي بدوي راوية، قدم البصرة ونزلها. منسوب إلى حرماز بن مالك بن عمرو بن تميم، وقيل إنّه كان ينزل ببني حرماز فسمّي بذلك. وكان شاعرًا رواية.

قال الحرمازي: قيل لمدينية بأيّ شيء تعرفين السَحر؟ قالت: ببرد الحلِي على جسدي. وقيل لدهقانية بأيّ شيء تعرفين السحر، فقالت بفوار أنوار البساتين. وقيل للعلجة، فقالت: تُطربني الخراءة.

وله من الكتب كتاب خلق الإنسان.

أبو العَمَيثل: أعرابي، واسمه عبد الله بن خليد، مولى جعفر بن سليمان. والعميثل من أسماء الخيل وهو السِبْط الذّيّال المتبختر في مشيته. وكان يُؤدّب ولد عبد الله بن طاهر بخراسان. ويقال أصله من الري، يفخّم كلامه ويُعربُه. وكان يقول: إنّي مولى بني هاشم، واسم جدّه سعد مولى العبّاس بن عبد المطّلب.

وخدَم طاهر بن الحسين ثمّ ابنه عبد الله، فدخل عليه يومًا، فقبّل يده، فقال له عبد الله مازحًا: خدشت يدي بخشونة شاربك، فقال له أبو العميثل مسرعًا: إنّ شوك القُنْفُذ لا يؤلم كفّ الأسد. فأعجبه قوله وأمر له بجائزة نفيسة. وجاءه يوما فحجب فقال:

سَأتْرُكُ هَذَا البَابَ مَا دَامَ إذْنِهِ عَلَى مَا أرَى حَتَّى يَخِفَّ قَلِيلًا

إذَا لَمْ أجِدْ يَوْمًا إلى الإذْنِ سُلَّمًا وَجَدْتُ إلى تَرْكِ اللقَاءِ سَبِيلا

فبلغ ذلك عبد الله فأنكره وأمر بإيصاله على أيّ حالٍ كان.

وتوفّي أبو العميثل سنة أربعين ومائتين. وله من الكتب: كتاب ما اتفق لفظه واختلف معناه، كتاب التشابه، كتاب الأبيات السائرة، كتاب معاني الشعر.

Abbâd b. Küseyb: Benü'l-Anber'in Benî Amr b. Cündüb kolundandır. Künyesi Ebü'l-Hansâ'dır. Şiir râvisi, dilbilimci ve Arap tarihini iyi bilen bir kişiydi.

el-Fak'asî: Adı Muhammed b. Abdülmelîk el-Esedî'dir. Benî Esed'in râvisi, onların menkıbelerini ve tarihini bilen şair bir kimseydi. Ebû Ca'fer el-Mansûr ve ondan sonraki halifeler devrine yetişti. Âlimler Benî Esed'in menâkibini ondan aldılar. Fadl b. Rebî`'i övdüğü şu beyitler onundur:

> "İnsanların hâlleri çeşit çeşittir. İbnü'r-Rebi' ise tek bir yol üzeredir."

Kitâbü Me'âsiri Benî Esed ve Eş'âriha adlı bir eseri vardır.

İbn Ebî Subh: Adı Abdullah b. Amr b. Ebû Subh el-Müzenî'dir. Bedevî Arap olup Bağdât'a yerleşmiş, bu şehirde ölmüştür. Fasih bir şairdi. Âlimler ondan faydalanmışlardır. el-Fak'asî ile aralarında ilginç şeyler nakledilir. Di'bil şöyle der: el-Fak'asî bir eve yemeğe davet edilmişti. İbn Ebî Subh da davet edilmişti. Kapıda itiştiler. İbn Ebî Subh galip gelip önce girdi. Şunu söyledi:

> "Ey Ümmü Amr, keşke hasmımı görseydin, hak verirdin bana,
> [Görseydin] el-Esedî'nin omzunu [nasıl] kendimden uzaklaştırdığımı, Zebûn Meydanı'nda.
> Öyle ki evde bir aslan var âdeta, beni kaşlarıyla, gözleriyle fırlatıp attı,
> Hasmımın haklı olduğunu duyduğumda, elbet menederdim önüme geçmekten, onları"

Rebîatü'l-Basrî: Şehre göçmüş bir bedevî idi. Şair ve râvi idi. *Kitâbü Mâ Kîle fi'l-Hıyâri mine'ş-Şi'r ve'r-Recez* ve *Kitâbü Hanîni'l-İbil ile'l-Evtân* adlı eserleri vardır.

Halef el-Ahmer'e Dair Haberler

Halef b. Hayyân. Künyesi Ebû Muhriz'dir. Ebû Mûsâ el-Eş'arî'nin mevlâsıdır. Benî Ümeyye'nin mevlâsı diyenler de vardır. Söylendiğine göre Kuteybe b. Müslim'in Horasan'da aldığı esirlerin soyundandır. Şiiri en iyi bilenlerdendi. Şairdi; Arapların diliyle şiir söyler, şiirlerini onlara nispet ederdi.

عبّاد بن كُسيب: من بني عمرو بن جُنْدُب من بني العنبر، ويُكنى أبا الخنساء، وكان راوية للشعر لغويًّا عالمًا بأخبار العرب.

الفقعسي: واسمه محمّد بن عبد الملك الأسدي، راوية بني أسد وصاحب مآثرها وأخبارها وكان شاعرًا. أدرك المنصور ومن بعده، وعنه أخذ العلماء مآثر بني أسد. فمن شعره من أبيات يمدَح الفضل بن الربيع:

النَاسُ مُخْتَلِفُونَ في أحْوَالِهِمْ وابنُ الرَبِيعِ عَلى طَرِيقٍ وَاحِدِ

وله من الكتب المصنّفة: كتاب مآثر بني أسد وأشعارها.

ابن أبي صُبح: واسمه عبد الله بن عمرو بن أبي صبح المُزَني[1]، أعرابي بدوي، نزل بغداد وبها مات. كان شاعرًا فصيحًا أخذ عنه العلماء وله مع الفقعسي أخبار طريفة. قال دِعْبِل: حضر الفقعسي دارًا فيها وليمة وحضرها ابن أبي صبح الأعرابي، فازدحما على الباب فغلب ابن أبي صبح ودخل قبل محمّد وقال:

ألا يَا لَيْتَ أَنَّكِ أُمّ عَمْرٍو شَهِدَتِ مُقاوِمِي كَيْ تَعْذُرِيني

وَدَفْعي مَنْكِبَ الأَسَدِيّ عَنّي عَلى عَجَلٍ بِنَاجِيَةٍ زَبُونِ

بِمَنْزِلَةٍ كَأَنَّ الأُسْدَ فِيهَا رَمَتْنِي بالحَوَاجِبِ وَالعُيُونِ

وَكُنْتُ إذَا سَمِعْتُ بِحَقِّ خَصْم مَنَعْتُ الخَصْمَ أنْ يَتَقَدَّمُونِي

ربيعة البصري: بدويّ تحضّر، وكان شاعرًا راوية. وله من الكتب: كتاب ما قيل في الخيار من الشعر والرجز. كتاب حنين الإبل إلى الأوطان.

أخبار خلف الأحمر

وهو خلف بن حيّان ويكنى بأبي مُحْرِز، مولى[2] أبي موسى الأشعري وقيل مولى بني أميّة. وقيل أصله من خراسان من سبي قتيبة بن مسلم. وكان من أفرس الناس لبيت شعر. وكان شاعرًا يعمل الشعر على لسان العرب ويَنْحَلُه إيّاهم.

---

١ د، ر، ف: المازني.
٢ أ + بلال بن أبي بردة بن.

İshak b. İbrâhim'in hattıyla şöyle okudum: "Keysân en-Nahvî'nin Halef el-Ahmer'e 'Ey Ebû Muhriz, Alkame b. Abde Cahiliyeden mi yoksa Benî Dabbe'den midir?' diye sorduğunu duydum."

Halef'in *Kitâbü Hayyâti'l-Arab ve Mâ Kîle fîhâ mineş-Şi'r* adlı bir eseri vardır.

Muhammed b. İshak der ki: Râvîlerden ve Bedevîlerden diğerlerini Kûfeli nahivci ve dilbilimcilere dair bölümde anlatacağız.

Sırasıyla Yezîdîler'e Dair Haberler

Kadı Ebû Saîd -Allah ona rahmet etsin- bana Ebû Bekir b. es-Serrâc'ın hattıyla bir evrak gösterdi. Bu evrakta şöyle deniyordu: Ebû Abdullah Muhammed b. el-Abbas el-Yezîdî şöyle dedi: "Ebû Muhammed Yahyâ b. el-Mübârek el-Adevî, Halife el-Mehdî'nin dayısı Yezîd b. Mansûr'un arkadaşı olması sebebiyle el-Yezîdî diye tanınır. Ebû Amr b. el-Alâ onu Yezîd'e, Yezîd b. Mansûr ise Mehdî'ye nispet eder.

Onun erkek çocuklarının en büyüğü Muhammed b. Ebû Muhammed'dir. Ebû Abdullah'ın dedesidir. İçlerinde en çok şiiri olan budur. Diğer çocukları İbrâhim, İsmâil, Abdullah, Ya'kûb ve İshak'tır. Burada yaş sırasına göre zikredildiler. Ya'kûb ile İshak zahidlere katıldılar, hadis âlimi oldular. Dördü ise dil ve Arapça sahasında ustalaştılar. Bunlardan Muhammed ile İbrâhim, Halife Me'mûn'un nedimlerindendiler. Muhammed daha kıdemliydi. Mu'tasım'la beraber Mısır'da isyan eden Mübeyyize'ye karşı sefere çıktı, orada öldü. Diğerleri Bağdat'ta öldüler.

Muhammed'in on iki oğlu vardı. En büyükleri Ahmed, çoğunlukla lakabı Abdûs ile bilinen Abdullah ve Abbas b. Muhammed b. Ebû Muhammed'dir. Bu üçü babalarının vasîleriydi. Diğer oğulları Ca'fer, Ali, Hasan, Fadl ve Hüseyin -bu ikisi ikizdi-, Îsâ, Süleyman, Ubeydullah ve Yûsuf'tur. Aralarında usta olanlar Ahmed, Abbas, Ca'fer, Hasan, Fadl, Süleyman ve Ubeydullah'tı.

Ahmed 260 [874] yılından önce, Abbas ise 241 [855] yılında öldü. Abdûs daha önce ölmüştü. Eğlence ve mûsikiye düşkün biriydi. Hatta ud çalmayı öğrenmişti. İki oğlu ondan ud çalmayı öğrendiler. İkisi de iyi şarkı söylerdi.

قرأت بخطّ إسحاق بن إبراهيم الموصلي قال: سمعت كيسان النحوي سئل خلف الأحمر، فقال يا أبا محرز، علقمة بن عبده، جاهِلِي أو من بني ضبّة.

وله من الكتب: كتاب حيات العرب وما قيل فيها من الشعر.

قال محمّد بن إسحاق: قد تبقّى من الرواة والأعراب مَن نذكره في موضعه من أخبار النحويين واللغويين والكوفيين إن شاءالله.

أخبار اليزيديين على النُسق

أخرج إليّ القاضي أبو سعيد رحمه الله شيئًا بخطّ أبي بكر بن السرّاج، قال، قال أبو عبد الله محمّد بن العبّاس اليزيدي: كان لأبي محمّد يحيى بن المبارك العدوي المعروف باليزيدي وإنّما سمّي باليزيدي لصحبته يزيد بن منصور، خال المهدي، وذاك أنّ أبا عمرو بن العلاء ضمّه اليه وضمّه يزيد بن منصور إلى المهديّ.

من الذكور: محمّد بن أبي محمّد وهو أسنُّهم، وهو جدّ أبي عبد الله وهو أكثر الجماعة شعرًا، وإبراهيم وإسماعيل وعبد الله ويعقوب وإسحاق وذكرهم ههنا على تواليهم في السنّ، فيعقوب وإسحاق تَزَهّدا وكانا عالمين بالحديث، والأربعة برعوا في اللغة والعربية. ونادم المأمون من هذه الجماعة: محمّد وإبراهيم وكان محمّد المتقدّم منهما وهو الخارج مع المعتصم حين خرج إلى المبيّضة بمصر فمات بها، ومات الباقون ببغداد.

فولد محمّد من الذكور اثني عشر ولدًا، فأوّلهم: أحمد وعبد الله، والغالب عليه عبدوس لقبًا لقّب به والعبّاس بن محمّد بن أبي محمّد وهؤلاء الثلاثة أوصياء أبيهم، وجعفرًا وعليًّا والحسن والفضل والحسين، وهما توْأمان، وعيسى وسليمان وعبيد الله ويوسف. فالبارع منهم، أحمد والعبّاس وجعفر والحسن والفضل وسليمان وعبيد الله.

فمات أحمد قبل سنة ستين ومائتين. والعبّاس مات سنة إحدى وأربعين ومائتين. ومات عبدوس قبل هؤلاء بمدّة، وكان مولعًا باللهو والطرب وبلغ من لهجه بذلك أن تعلّم ضرب العود وتعلّم اِبناه منه ذلك وكانا طيّبي الغناء.

Fadl 278 [891] yılında, Abdullah 284 [897] yılında öldü. Hasan ise Mısır valisi tayin edilen Ebû Eyyûb b. Uhti Ebi'l-Vezir ile Mısır'a gitti, orada öldü. Ca'fer ise 230 küsur yılında Basra'da, Süleyman 245 [859] yılında öldüler.

5 Bunların Ebû Abdullah Muhammed b. el-Abbas ile Ahmed b. Muhammed'in iki oğlundan başka ilim rivayet eden çocukları olmadı. Bu oğullardan biri Ebû Îsâ diye künyelenen Mûsâ b. Ahmed, diğeri ise künyesi Ebû Mûsâ olan Îsâ'dır. Bu ikisi babalarının amcası İbrâhim b. Ebû Muhammed'den, Ebû Zeyd ve el-Asmaî'den ilim rivayet ederler.

10 Ebû Muhammed'in -Ca'fer b. Yahyâ için yazdığı- *Kitâbü'n-Nevâdir*, *Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd*, Me'mûn'un oğullarından biri için yazdığı *Kitâbu Muhtasari'n-Nahv* ve *Kitâbü'n-Nakt ve'ş-Şekl* adlı eserleri vardır.

İbrâhim b. Ebû Muhammed el-Yezîdî'nin eserleri: *Kitâbu Mâ İttefekat Elfâzuhû ve İhtelefet Me'ânîhi, Kitâbu Binâi'l-Ka'be, Kitâbu'l-Maksûr*
15 *ve'l-Memdûd, Kitâbu'l-Mesâdir fi'l-Kur'ân* -bu [son] eserde Hadid suresine gelince vefat etti-.

Künyesi Ebû Abdurrahman olan Abdullah b. Ebû Muhammed el-Yezîdî'nin *Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân, Kitâbü Muhtasari Nahv, Kitâbü İkâmeti'l-Lisân ale'l-Mantık* ve *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ'* adlı eserleri vardır.

20 İsmâil b. Ebû Muhammed el-Yezîdî'nin *Kitâbü Tabakâti'ş-Şu'arâ* adlı eseri vardır.

Ebû Abdullah Muhammed b. el-Abbas b. Ebû Muhammed el-Yezîdî'nin eserleri: *Kitâbü Muhtasari Nahv*, *Kitâbü'l-Hayl, Kitâbü Menâkibi Beni'l-Abbâs*, *Kitâbü Ahbâri'l-Yezîdiyyîn*.

25 Ebû Abdullah el-Yezîdî 310 [922] yılında vefat etti. Ömrünün sonlarında Halife Muktedirbillâh'ın çocuklarını okutması için saraya çağrılmıştı. Bir müddet onları eğitti. Öğrendiğime göre halife ile tanıştıktan sonra bir arkadaşına rastladı. Arkadaşı ondan, rivayet ettiği bazı şeyleri kendisine öğretmesini istedi: "İhtiyarladım." yani "Ben meşgul bir kişiyim." dedi.

ومات فضل سنة ثمان وسبعين ومائتين، وعبد الله سنة أربع وثمانين. ومات الحس ن بمصر، وذلك أنّه خرج مصاحبًا لأبي أيّوب ابن أخت أبي الوزير، وكان ولي مصر. ومات جعفر بالبصرة في سني نيّف وثلاثين ومائتين. ومات سليمان في سنة خمس وأربعين.

٥ ولم ينشأ لهؤلاء ابن روى العلم غير أبي عبد الله [محمد بن العباس] وابنين لأحمد بن محمّد، أحدهما موسى بن أحمد ويُكنى بأبي عيسى، وعيسى ويكنى بأبي موسى، رويا عن [عمّ] أبيهما إبراهيم بن أبي محمّد ما سمعاه من أبي زيد والأصمعي.

والذي ألّف أبو محمّد من الكتب: كتاب النوادر، ألّفه لجعفر بن يحيى، كتاب المقصور والممدود، كتاب مختصر نحو، ألّفه لبعض ولد المأمون، كتاب النقط ١٠ والشكل.

والذي ألّفه إبراهيم بن أبي محمّد اليزيدي، كتاب ما اتّفقت ألفاظه واختلفت معانيه، كتاب بناء الكعبة، كتاب المقصور والممدود، كتاب المصادر في القرآن، وبلغ منه إلى سورة الحديد ومات.

والذي ألّفه عبد الله بن أبي محمّد ويكنى أبا عبد الرحمن: كتاب غريب القرآن، ١٥ كتاب مختصر نحو، كتاب إقامة اللسان على المنطق، كتاب الوقف والابتداء.

والذي ألّفه إسماعيل بن أبي محمّد اليزيدي: كتاب طبقات الشعراء.

والذي ألّفه أبو عبد الله محمّد بن العبّاس بن أبي محمّد اليزيدي: كتاب مختصر نحو، كتاب الخيل، كتاب مناقب بني العبّاس، كتاب أخبار اليزيديين.

وتوّفي أبو عبد الله اليزيدي في سنة عشر وثلثمائة. وكان اُستدعي في آخر عمره ٢٠ إلى تعليم ولد المقتدر بالله، فلزمهم مدّة. وبلغني أنّ بعض أصحابه لقيه بعد اتّصاله بالسلطان فسأله أن يُقْريه بعض ما كان يرويه، فقال له: تجاوزت الأحصّ شُبَيْثا. أي: أنا في شغل عن ذلك.

el-Halîl'in Talebelerinden Sîbeveyh'e Dair Haberler

Hocamız Ebû Saîd şöyle dedi: "Sîbeveyh'in adı Amr b. Osmân b. Kanber'dir. Benü'l-Hâris b. Ka'b b. Amr b. Va'le b. Hâlid b. Mâlik b. Üded'in mevlâsıdır. Künyesi Ebû Bişr'dir. Bazıları künyesinin Ebü'l-Hasan olduğunu söylerler. Farsçada Sîbûye, elma kokusu demektir. Sîbeveyh nahiv ilmini hocası el-Halîl'den, Îsâ b. Ömer'den, Yûnus'tan ve başkalarından aldı. Lügat ilmini ise Ebü'l-Hattâb el-Ahfeş el-Kebîr ve başkalarından aldı. Kendisinden önce ve sonra kimsenin yazamadığı *el-Kitâb*'ını yazdı." Ebü'l-Abbas Sa'leb'in hattıyla şunu okudum: "Kırk iki kişi Sîbeveyh'in *el-Kitâb*'ını yazmak için toplandı. Biri de Sîbeveyh'ti. Usûl ve mesâil ise el-Halîl'indi. Sîbeveyh otuz iki yaşındayken Hârûnürreşîd zamanında Irak'a geldi. Kırk küsur yaşında Fars bölgesinde vefat etti."

Başka biri şöyle der: "Irak'a gelmesinin sebebi Yahyâ b. Halîd el-Bermekî ile görüşmekti. Yahyâ onunla el-Kisâî ve el-Ahfeş'i bir araya getirdi. el-Kisâî ile el-Ahfeş onunla münâzara yaptılar, sordukları bazı meselelerde hatalarını buldular. Hakemlik yapmaları için Bâdiye fasihlerine müracaat ettiler. Bu fasihler Ebû Fak'as ve Ebû Disâr, Ebü'l-Cerrâh, Ebû Servân'dı. Halifeyi ziyarete gelmişlerdi. el-Kisâî'yi haklı buldular. Kisâî meseleyi Yahyâ b. Halîd'le konuştu. Yahyâ onu da (Sîbeveyh'i) 10.000 dirhemle mükâfatlandırdı. Sîbeveyh parayı alıp Basra'ya, oradan Fars'a döndü. 179 yılında orada ölmüştür.

[Sa'leb'den] başka birinin hattından şunu naklettim: "el-Müberred, bir kimse kendisinden Sîbeveyh'in *el-Kitâb*'ını okumak isteyince ona 'Deniz yolculuğu yaptın mı?' derdi. Bununla kitabın önemine ve zorluğuna işaret ederdi. el-Mâzinî de şöyle demiştir: "Sîbeveyh'in kitabından sonra nahiv kitabı yazmak isteyen haya etsin."

Nadr b. Şümeyl'e Dair Haberler

en-Nadr b. Şümeyl b. Haraşe b. Yezîd b. Külsûm b. Antera b. Züheyr b. Ömer b. Cülhüme b. Hicr b. Huzâ'î b. Mâzin b. Mâlik b. Amr b. Temîm'dir. Basralıdır. Benî Mâzin kabilesinin oturduğu Merverrûz'da yerleşmiştir. İmam Halîl'den ve Bâdiye fasihlerinden okumuştur. 203 veya 204 yılında vefat etti. *Kitâbü's-Sıfât* adında büyük bir eseri vardır. Bu eser çeşitli bölümlere ayrılır. Ebû Ubeyd el-Kâsım b. Sellâm *Garîbü'l-Musannef* adlı eserini bu zâttan almıştır.

أخبار سيبويه: من أصحاب الخليل

قال شيخنا أبو سعيد رحمه الله، سيبويه اسمه عمرو بن عثمان بن قَنْبر مولى بني الحارث بن كعب بن عمرو بن وعلة بن خالد بن مالك بن أدد، ويكنى أبا بشر ويقال كنيته أبو الحسن، وسيبويه بالفارسية رائحة التفاح. وأخذ النحو عن الخليل، وهو أستاذه، وعن عيسى بن عمر وعن يونس وعن غيرهم، وأخذ [أيضا] اللغات عن أبي الخطّاب الأخفش الكبير وغيره. وعمل كتابه الذي لم يسبقه إلى مثله أحد قبله ولم يلحق به بعده. قرأت بخطّ أبي العبّاس ثعلب: اجتمع على صنعة كتاب سيبويه اثنان وأربعون إنسانًا منهم سيبويه، والأصول والمسائل للخليل. وقد قدم سيبويه أيّام الرشيد إلى العراق وهو ابن اثنتين وثلاثين سنة، وتوفّي وله نيّف وأربعون سنة بفارس.

وقال غيره: كان وروده العراق قاصدًا يحيى بن خالد البرمكي، فجمع بينه وبين الكسائي، والأخفش، فناظراه وخطّآه في مسائل سألاه عنها وحاكماه إلى فصحاء الأعراب وكانوا قد وفدوا على السلطان، وهم: أبو فقعس وأبو دِثار وأبو الجرّاح وأبو ثَروان، فكان الكسائي على الصواب. وكلّم الكسائي يحيى بن خالد فأجازه بعشرة آلاف درهم، فأخذها وعاد إلى البصرة ومنها إلى فارس، ومات بها سنة تسع وسبعين ومائة.

ومن غير خطّ ثعلب: كان المبرّد إذا أراد انسانًا أن يقرأ عليه كتاب سيبويه يقول له: هل ركبت البحر؟ تعظيمًا له و استصعابا لما فيه. وكان المازني يقول: من أراد أن يعمل كتابًا كبيرًا في النحو بعد كتاب سيبويه، فليستحِ.

أخبار النضر بن شميل

هو النضر بن شميل بن خرشة بن يزيد بن كلثوم بن عنترة بن زهير بن عمر بن جلهمة بن حجر بن خُزاعي بن مازن بن مالك بن عمرو بن تميم، بصري الأصل، نزل مرو الروذ وهي من بلاد بني مازن. أخذ عن الخليل وعن فصحاء الأعراب. وتوفّي سنة أربع ومائتين أو ثلاث. وله من الكتب: كتاب الصفات، وهو كتاب كبير ويحتوي على عدّة كتب، ومنه أخذ أبو عبيد القاسم بن سلّام كتابه غريب المصنّف.

Ebü'l-Hasan b. el-Kûfî'nin yazısında okuduğuma göre *Kitâbü's-Sıfât*'ın anlattığım gibi olduğu doğrulandı. Sadece gördüğüme istinad etmedim:

İbn el-Kûfî şöyle diyor: "Birinci cüz insanın yaratılışından, cömertlikten, keremden ve kadınların özelliklerinden bahseder. İkinci cüz çadırlardan, yerleşim yerlerinden, dağlardan, vadilerden ve eşyadan bahseder. Üçüncü cüz sadece deve ile ilgilidir. Dördüncü cüz koyun, kuş, güneş, Ay, gece, gündüz, sütler, mantarlar, kuyular, havuzlar, ipler, kuyu kovaları ve şarabın özelliklerinden bahseder. Beşinci cüz ekinler, bağlar, üzümler, baklagillerin isimleri, ağaçlar, rüzgârlar, bulutlar ve yağmurlardan bahseder.

[Diğer eserleri:] *Kitâbü's-silâh*, [*Kitâbü*] *Halki'l-feres.* Bunlardan başka, bu kitaba girmeyen eserleri *Kitâbü'l-Envâ', Kitâbü'l-Me'ânî, Kitâbü Garîbi'l-Hadîs, Kitâbü'l-Müsâfene* (su taksimi), *Kitâbü'l-Medhal ilâ Kitâbi'l-'Ayn, Kitâbü'l-Mesâdir, Kitâbü'l-Cîm, Kitâbü'ş-Şems ve'l-Kamer*'dir.

el-Ahfeş el-Mücâşi'î'ye Dair Haberler

Ebü'l-Hasan Saîd b. Mes'ade'dir. Benî Mücâşî' b. Dârim'in mevlâsı, Basra nahivcilerinin meşhurlarındandır. Sîbeveyh'ten okumuştur ve onun en iyi talebelerindendir. Fakat Sîbeveyh'ten yaşlıydı. el-Halîl hariç, Sîbeveyh'in faydalandığı âlimlerden faydalandı. Sîbeveyh'in kitabına giden yol el-Ahfeş'ten geçer. Zira Sîbeveyh'e *el-Kitâb*'ı okuyan yahut onun kendisine *Kitâb*'ı okuduğu bir kimse bilinmemektedir. Şu var ki o ölünce kitap, Ahfeş'e okunur/arzedilir oldu. Ahfeş'in huzurunda bu kitabı okuyanlar arasında Ebu Ömer el-Cermî, Ebû Osman el-Mâzinî ve diğer bazı kişiler vardır.

el-Ahfeş 211 [826] yılında, el-Ferrâ'dan sonra vefat etti.

[Ebü'l-Kâsım] el-Belhî *Fezâ'ilü Horasan* [adlı] kitabında el-Ahfeş'in Harzemli olduğunu söyler. 215 [830] yılında vefat ettiği de söylenir. el-Ahfeş Basralı Hammâd b. el-Zebrekân'dan okumuştur.

el-Ahfeş'in *Kitâbü'l-Evsât fi'n-Nahv, Kitâbü Tefsîri Me'âni'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Mekâyîs fi'n-Nahv, Kitâbü'l-İştikâk, Kitâbü'l-Erbe'a, Kitâbü'l-Arûz, Kitâbü'l-Mesâili'l-Kebîr, Kitâbü'l-Mesâili's-Sağîr, Kitâbü'l-Kavâfî, Kitâbü'l-Mülûk, Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r, Kitâbü Vakfi't-Temâm, Kitâbü'l-Esvât, Kitâbü Sıfâti'l-Ganemi ve Elvânihâ ve İlâcihâ ve Esnânihâ* adlı eserleri vardır.

قرأت بخطّ أبي الحسن بن الكوفي ثبت كتاب الصفات على ما قد ذكرته ولم أعوّل على ما قد رأيته:

قال ابن الكوفي: الجزء الأوّل يحتوي على خلق الإنسان والجود والكرم وصفات النساء. الجزء الثاني يحتوي على الأخبية والبيوت وصفة الجبال والشعاب والأمتعة. الجزء الثالث يحتوي على الإبل فقط. الجزء الرابع يحتوي على الغنم، الطير، الشمس، القمر، الليل، النهار، الألبان، الكمأة، الآبار، الحياض، الأرشية، الدلاء، صفة الخمر. الجزء الخامس يحتوي على الزرع، الكرم، العِنَب، أسماء البقول، الأشجار، الرياح، السحاب، الأمطار.

كتاب السلاح، كتاب خلق الفرس. وله بعد ذلك من الكتب المصنّفة ما لا يدخل في هذا الكتاب: كتاب الأنواء، كتاب المعاني، كتاب غريب الحديث، كتاب المصافنة، كتاب المدخل إلى كتاب العين، كتاب المصادر، كتاب الجيم، كتاب الشمس والقمر.

أخبار الأخفش المجاشعي

أبو الحسن سعيد بن مسعده، مولى لبني مجاشع بن دارِم، من مُشهَّري نحويي البصرة. أخذ عن سيبويه وهو أحذق أصحابه. وكان الأخفش أسنّ منه، ولقي من لقيه سيبويه من العلماء إلا الخليل. والطريق إلى كتاب سيبويه الأخفش. وذلك أنّ كتاب سيبويه لا يُعلم أنّ أحدًا قرأه عليه ولا قرأه عليه سيبويه، ولكنّه لمّا مات قُرئ الكتاب على الأخفش. وكان ممّن قرأه عليه أبو عمر الجَرمي، وأبو عثمان المازني وغيرهما.

ومات الأخفش سنة إحدى وعشرة ومائتين[1] بعد الفرّاء.

قال البلخي في كتاب فضائل خراسان: وأصله من خوارزم، ويقال توفّي سنة خمس عشرة ومائتين. وروى الأخفش عن حمّاد بن الزبْرَقان وكان بصريًّا.

وله من الكتب المصنّفة: كتاب الأوسط في النحو، كتاب تفسير معاني القرآن، كتاب المقاييس في النحو، كتاب الاشتقاق، كتاب الأربعة، كتاب العروض، كتاب المسائل الكبير، كتاب المسائل الصغير، كتاب القوافي، كتاب الملوك، كتاب معاني الشعر، كتاب وقف التمام، كتاب الأصوات، كتاب صفات الغنم وألوانها وعلاجها وأسنانها.

---

١ ف: إحدى وعشرين.

Kutrub'a Dair Haberler

Adı Ebû Ali Muhammed b. el-Müstenîr'dir. Ahmed b. Muhammed veya Hasan b. Muhammed de denir. -Doğru olan ilk şeklidir.- Sîbeveyh'ten ve Basralı bir grup âlimden okudu. Söylediklerine itimat edilir. Kutrub devamlı hareket eden küçük bir haşeredir. Sîbeveyh, seher vakitlerinde erkenden kapısının önünde gördüğü için ona bu adı vermiştir. Bir gün ona "Sen gece kutrubusun." demiştir.

Kutrub, [Kerec'in mâliki] Ebû Dülef el-Kâsım b. Îsâ'nın çocuklarını eğitiyordu. Kendisinden sonra oğlu el-Hasan onları eğitmiştir. Kutrub, 206 [821] yılında vefat etmiştir.

Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân, Kitâbü'l-İştikâk, Kitâbü'l-Kavâfî, Kitâbü'n-Nevâdir, Kitâbü'l-Ezmine, Kitâbü'l-Fark, Kitâbü'l-Esvât, Kitâbü'l-Müselles, Kitâbü's-Sıfât, Kitâbü'l-İlel fi'n-Nahv, Kitâbü'l-Ezdâd, Kitâbü Halkı'l-Feres, Kitâbü Halkı'l-İnsan, Kitâbü Garîbi'l-Hadîs, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mülhidîn fî Müteşâbihi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Hemz, Kitâbü Fe'ale ve Ef'ale, Kitâbü İ'râbi'l-Kur'ân adlı eserleri vardır.

Ebû Ubeyde'ye Dair Haberler

Şeyh Ebû Saîd -rahimehullah- şöyle dedi: "Ebû Ubeyde Ma'mer b. el-Müsennâ et-Teymî Kureyş Teym'indendir, Rebâb Teym'inden değil. Onların mevlâsıdır. Benî Ubeydullah b. Ma'mer et-Teymî'nin mevlâsı olduğu da söylenir.

Ebû Bekir b. Mücâhid, el-Kudeymî ve Ebü'l-Aynâ'dan şöyle aktardı: "Bir adam Ebû Ubeyde'ye şöyle dedi: 'Ey Ebû Ubeyde insanlardan söz ettin, neseplerini tenkit ettin. Allah için söyle, senin baban kimdir, aslı nedir?' O da 'Babamın bana söylediğine göre babası Bâcerevân'da oturan bir yahudiymiş.' dedi."

Ebû Abdullah İbn Mukle'nin yazısıyla şunu okudum: Ebü'l-Abbas Sa'leb dedi ki "Ebû Ubeyde Hâricîlerin mezhebindendi. Kur'ân okursa yüzünden okurdu. *Garîbü'l-Kur'ân, Mecâzü'l-Kur'ân* adlı eserleri vardı. Çok bilgili olmasına rağmen bir beyit okusa bile i'rabını tutturamazdı. Ölünce cenazesine kimse gitmedi. Çünkü ne bir asillerden ne de sıradan insanlardan hiç kimse on[un tenkit ve ta'nın]dan kurtulmuş değildi.

أخبار قطرب

هو أبو علي محمّد بن المستنير، ويقال أحمد بن محمّد، ويقال الحسن بن محمّد، والأوّل أصحّ حكاية. أخذ عن سيبويه وعن جماعة من علماء البصريين، ثقة فيما يحكيه. والقطرب دُويبة تدبّ ولا تَفْتُر، ويقال إنّ سيبويه لقّبه بذلك لمباكرته إيّاه في الأسحار. قال له يومًا: ما أنت إلّا قطرب ليل.

وكان قطرب يعلّم ولد أبي دلف القاسم بن عيسى[1]. وكان ابنه الحسن[2] بن قطرب يؤدّبهم فيما وبعد. توفّي قطرب سنة ستّ ومائتين.

وله من الكتب المصنّفة: كتاب معاني القرآن، كتاب الاشتقاق، كتاب القوافي، كتاب النوادر، كتاب الأزمنة، كتاب الفرق، كتاب الأصوات، كتاب المثلّث، كتاب الصفات، كتاب العلل في النحو، كتاب الأضداد، كتاب خلق الفرس، كتاب خلق الإنسان، كتاب غريب الحديث، كتاب الردّ على الملحدين في متشابه القرآن، كتاب الهمز، كتاب فَعَل وأفعل، كتاب إعراب القرآن.

أخبار أبي عبيدة

قال الشيخ أبو سعيد، رحمه الله: أبو عبيدة معمر بن المثنّى التيمي، من تيم قريش لا تيم الرباب، وهو مولى لهم، ويقال هو مولى لبني عبيد الله بن معمر التيمي.

وحدّثنا قال حدّثنا أبو بكر بن مجاهد قال حدّثني الكُدَيمي وأبو العيناء. قال: قال رجل لأبي عبيدة: يا أبا عبيدة قد ذكرت الناس وطعنت في أنسابهم، فبالله ألّا عرّفتني من كان أبوك وما أصله؟ فقال: حدّثني أبي أنّ أباه كان يهوديا بباجَروان.

قرأت أنا بخطّ أبي عبد الله بن مقلة، قال أبو العبّاس ثعلب: كان أبو عبيدة يرى رأي الخوارج. وإذا قرأ القرآن قرأه نظرًا، وله غريب القرآن، ومجاز القرآن. وكان مع معرفته إذا أنشد بيتًا لم يُقِم بإعرابه. ولمّا مات لم يحضر جنازته أحد. لأنّه لم يكن يَسْلَم منه شريف ولا غيره.

---

١ أ + العجلي صاحب الكَرج.
٢ ف: الحسين.

Kitâbü'l-Mesâlib adında bir eser yazdı. Bu kitapta Hz. Peygamber (sav) sülalesinden bazı kişileri tenkit etti. Ebü'l-Abbas, "Ebû Ubeyde 100 yaşına yakın yaşadı. Oldukça peltekti. Câhiliye ve İslâm devrini iyi bilirdi. Evinde Arapların dîvânı (şiiri) vardı. el-Asmaî, Ebû Zeyd ve bu ikisi gibi başka arkadaşlarının yanında olan (ilimler âdeta) ondan aparılmış [onun ilmine nisbetle pek az] şeylerdi. Tüm bunlara karşın temizliğine pek dikkat etmeyen, akidesi ve nesebi bozuk biriydi." demiştir.

Allân eş-Şuûbî'nin hattıyla Ebû Ubeyde'nin Farslılarca *Sübbuht* diye isimlendirildiğini okudum. Aslı Acemdir. 114 yılında (732) doğdu, 210 veya 211 yılında (826 veya 827) vefat etti. Ebû Saîd ise [bu tarihin] 208 veya 209 olduğunu söyler. Kitapları şunlardır: *Kitâbü Mecâzi'l-Kur'ân, Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân, Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân, Kitâbü Garîbi'l-Hadîs, Kitâbü'd-Dîbâc (Kitâbü't-Tâc), Kitâbü Cefveti Hâlid, Kitâbü'l-Hayevân, Kitâbü'n-Nakâ'iz, Kitâbü İbn Vâil, Kitâbü'l-Emsâl Kitâbü'l-Hudûd, Kitâbü Mesûd, Kitâbü'l-Basra, Kitâbü Haberi'r-Râviye, Kitâbü Horasan, Kitâbü Meğârâti Kays ve'l-Yemen, Kitâbü Haberi Abdülkays, Kitâbü Haberi İbn Beğîz, Kitâbü Havârici'l-Bahreyn ve'l-Yemâme, Kitâbü'l-Mevâlî, Kitâbü'l-Bülh, Kitâbü'd-Dîfân, Kitâbü't-Turûka, Kitâbü Merci Râhit, Kitâbü'l-Münâferât, Kitâbü'l-Kitâl, Kitâbü haberi'l-Berrâz, Kitâbü'l-Ferrârîn, Kitâbü'l-Bâzî, Kitâbü'l-Hamâm, Kitâbü'l-Hayyât, Kitâbü'l-İkâb, Kitâbü'n-Nevâkih, Kitâbü'n-Nevâşiz, Kitâbü Hafîri'l-Hayl, Kitâbü'l-Milâs, Kitâbü'l-İ'tân, Kitâbü Menâkıbi Bâhile, Kitâbü Eyâdi'l-Ezd, Kitâbü'l-Hayl, Kitâbü'l-İbil, Kitâbü'l-Esnân, Kitâbü'l-Müccan, Kitâbü'z-Zer', Kitâbü'r-Rahl, Kitâbü'd-Delv, Kitâbü'l-Bekra, Kitâbü's-Serc, Kitâbü'l-Licâm, Kitâbü'l-Kavs, Kitâbü's-Seyf, Kitâbü Mesâlibi Bâhile, Kitâbü'ş-Şevârid, Kitâbü'l-Ahlâm, Kitâbü'z-Zevâid, Kitâbü Mekâtili'l-Fürsân, Kitâb Nâme er-Reîs, Kitâbü Mekâtili'l-Eşrâf, Kitâbü'ş-Şi'r ve'ş-Şu'arâ, Kitâbü Fe'ale ve Ef'ale, Kitâbü'l-Mesâdir, Kitâbü'l-Mesâlib, Kitâbü Halkı'l-İnsân, Kitâbü'l-Fark, Kitâbü'l-Hasf, Kitâbü Mekke ve'l-Haram, Kitâbü'l-Cemel ve Sıffîn, Kitâbü Büyûtâti'l-Arab, Kitâbü'l-Lugât, Kitâbü'l-Gârât, Kitâbü'l-Mu'âtebât, Kitâbü'l-Mülâvemât, Kitâbü'l-Ezdâd, Kitâbü Meâsiri'l-Arab, Kitâbü'l-Kattâlîn, Kitâbü'l-Akaka, Kitâbü Meâsiri Gatafân, Kitâbü'l-Evfiyâ, Kitâbü Esmâi'l-Hayl, Kitâbü Ed'iyâi'l-Arab, Kitâbü Maktali Osman, Kitâbü Kuzâti'l-Basra, Kitâbü Fütûhi Ermîniyye, Kitâbü Fütûhi'l-Ehvâz, Kitâbü Lüsûsi'l-Arab,*

وعمل كتاب المثالب الذي كان يَطْعَن فيه على بعض أسباب النبي ﷺ. قال أبو العبّاس: وقارَبَ أبو عبيدة المائة وكان غليظ اللثغة وله علم الإسلام والجاهلية. وكان ديوان العرب في بيته. وإنّ ما كان مع أصحابه مثل الأصمعي وأبي زيد وغيرهما، نُتَفٌ عند ما كان معه. وكان مع ذلك كلّه، وسِخا مدخول الدين، مدخول النسب.

قرأت بخطّ علاّن الشعوبي: أبو عبيدة يلقّب بسُبُّخْت من أهل فارس، أعجمي الأصل. وولد أبو عبيدة سنة أربع عشرة ومائة، وتوفّي سنة عشر ومائتين وقيل إحدى عشرة. وقال أبو سعيد: سنة ثمان وقيل سنة تسع. وله من الكتب: كتاب مجاز القرآن، كتاب غريب القرآن، كتاب معاني القرآن، كتاب غريب الحديث، كتاب الديباج (كتاب التاج)، كتاب جفوة خالد، كتاب الحيوان، كتاب النقائض، كتاب ابني وائل، كتاب الأمثال، كتاب الحدود، كتاب مسعود، كتاب البصرة، كتاب خبر الراوية، كتاب خراسان، كتاب مغارات قيس واليمن، كتاب خبر عبد القيس، كتاب خبر ابني بَغيض، كتاب خوارج البحرين واليمامة، كتاب الموالي، كتاب البُلْه، كتاب الضِيفان، كتاب الطروقة، كتاب مَرْج راهط، كتاب المنافرات، كتاب القتال، كتاب خبر البرّاض، كتاب الفرّارين، كتاب البازي، كتاب الحمام، كتاب الحيّات، كتاب العقاب، كتاب النواكح، كتاب النواشذ، كتاب حَفير الخيل، كتاب المِلاص، كتاب الإعتان، كتاب مناقب باهِله، كتاب أيادي الأزد، كتاب الخيل، كتاب الإبل، كتاب الأسنان، كتاب المُجّان، كتاب الزرع، كتاب الرحل، كتاب الدلو، كتاب البَكرة، كتاب السرج، كتاب اللجام، كتاب القَوْس، كتاب السيف، كتاب مثالب باهِله، كتاب الشوارد، كتاب الأحلام، كتاب الزوائد، كتاب مقاتل الفرسان، كتاب نامه الرئيس، كتاب مقاتل الأشراف، كتاب الشعر والشعراء، كتاب فعل وأفعل، كتاب المصادر، كتاب المثالب، كتاب خلق الإنسان، كتاب الفرق، كتاب الخَسْف، كتاب مكّة والحرم، كتاب الجمل وصفّين، كتاب بيوتات العرب، كتاب اللغات، كتاب الغارات، كتاب المعاتبات، كتاب الملاومات، كتاب الأضداد، كتاب مآثر العرب، كتاب القتّالين، كتاب العَققة، كتاب مآثر غَطَفان، كتاب الأوفياء، كتاب أسماء الخيل، كتاب أدعياء العرب، كتاب مقتل عثمان، كتاب قضاة البصرة، كتاب فتوح أرمينية، كتاب فتوح الأهواز، كتاب لصوص العرب،

Kitâbü Ahbâri'l-Haccâc, Kitâbü Kıssati'l-Ka'be, Kitâbü'l-Hums min Kureyş, Kitâbü Fazâ'ili'l-Fürs, Kitâbü A'şâri'l-Cezûr, Kitâbü'l-Hâmmâlîn ve'l-Hammâlât, Kitâbü mâ Telhanü fîhi'l-Âmme, Kitâbü Selm b. Kuteybe, Kitâbü Rûstukbâz (Rûşenkubâd), Kitâbü's-Sevâd ve Fethihî, Kitâbü Mesûd b. Amr ve Maktelihî, Kitâbü men Şükira mine'l-Ummâl ve Humide, Kitâbü Garîbi Butûni'l-Arab, Kitâbü Tesmiyeti men Katelet Benû Ased, Kitâbü'l-Cem' ve't-Tesniye, Kitâbü'l-Evs ve'l-Hazrec, Kitâbü Muhammed ve İbrâhim İbn Abdullah b. Hasan b. Hasan b. Ali b. Ebî Tâlib, Kitâbü'l-Eyyâm -şunları içerir: … -, *Kitâbü'l-Emsâl, Kitâbü'l-Hurrât, Kitâbü İ'râbi'l-Kur'ân,* es-Sükkerî'nin hattından alınan: *Kitâbü Eyyâmi Benî Yeşkür ve Ahbârihim, Kitâbü Eyyâmi Benî Mâzin ve Ahbârihim.*

Ebû Ubeyde'nin Talebelerinden Bazıları

Dimâz Ebû Gassân: Adı Rafî' (Rufey') b. Seleme b. Müslim b. Rafî' el-Abdî'dir. Ebû Ubeyde'den rivayet etmiştir. Onun kitaplarını istinsah ederdi. Ondan ensâb, tarih, meâsir (meziyetler) [ilimlerini] öğrendi.

Ebû Zeyd'e Dair Haberler: Adı Saîd b. Evs el-Ensârî'dir. Hâlis Hazreclidir. Ebü'l-Abbas el-Müberred şöyle dedi: "Ebû Zeyd nahiv konusunda âlimdi, ancak el-Halîl ve Sîbeveyh derecesinde değildi. Yûnus lügat konusunda Ebû Zeyd'e denkti, nahvi ise Ebû Zeyd'den iyi bilirdi. Ebû Zeyd nahvi el-Asmaî ve Ebû Ubeyde'den daha iyi bilirdi. Ona Ebû Zeyd en-Nahvî denirdi."

Ebû Saîd der ki: "Basralı nahiv ve lügat âlimleri arasında Kûfelilerden Arapça ilminde faydalanan sadece Ebû Zeyd'dir. Mufaddal ed-Dabbî'den ilim rivayet etmiştir." Ebû Zeyd *Kitâbü'n-Nevâdir* adlı eserinin başında şöyle demiştir. "Mufaddal ed-Dabbî, câhiliye şairlerinden Damra b. Damrati'n-Nehşelî'nin şu beytini bana okudu:

> Yaşlılık çağında, cömertliğinden dolayı seni kınamaya başladı
> Beni kınayıp azarlamaksa sana haramdır."

İshak'ın hattıyla şunu okudum: Ebû Zeyd bana şunu söyledi: "Mehdî Muhammed'in isyanı sırasında Bağdat'a geldim. Her yerden çeşitli ilimlerde âlim olan kişiler de oraya gelmişlerdi. Halef'den daha fazla şiirden anlayan bir adam ve Yûnus'tan daha fazla ilmini paylaşan bir âlim görmedim."

كتاب أخبار الحجّاج، كتاب قصّة الكعبة، كتاب الحمس من قريش، كتاب فضائل الفرس، كتاب أعشار الجزور، كتاب الحمّالين والحمّالات، كتاب ما تلحن فيه العامّة، كتاب سلم بن قتيبة، كتاب روستقباذ[1]، كتاب السواد وفتحه، كتاب مسعود بن عمرو ومقتله، كتاب من شكر من العمّال وحمد، كتاب غريب بطون العرب، كتاب تسمية من قتلت بنو أسد، كتاب الجمع والتثنية، كتاب الأوس والخزرج، كتاب محمّد وإبراهيم ابني عبد الله بن حسن بن حسن بن علي بن أبي طالب، كتاب الأيّام ويحتوي على ...، كتاب الأمثال، كتاب الحرّات، كتاب إعراب القرآن. ومن خطّ السكّري: كتاب أيّام بني يشكر وأخبارهم، كتاب ايام بني مازن وأخبارهم.

ومن أصحاب أبي عبيدة

دماذ أبو غسّان: واسمه رفيع بن سلمة بن مسلم بن رفيع العبْدي. روى عن أبي عبيدة وكان يورّق كتبه وأخذ عنه الأنساب والأخبار والمآثر.

أخبار أبي زيد: اسمه سعيد بن أوس الأنصاري من صليبة الخزرج، قال أبو العبّاس المبرّد: كان أبو زيد عالمًا بالنحو ولم يكن مثل الخليل وسيبويه، وكان يونس من باب أبي زيد في اللغة وكان أعلم من أبي زيد بالنحو، وكان أبو زيد أعلم من الأصمعي وأبي عبيدة بالنحو. وكان يقال له أبو زيد النحوي.

قال أبو سعيد: ولا نعلم أحدًا من علماء البصريين في النحو واللغة أخذ عن أهل الكوفة شيئًا من علم العرب إلا أبا زيد. فإنّه روى عن المفضّل الضبّي. قال أبو زيد في أوّل كتاب النوادر: أنشدني المفضّل الضبي لضمرة بن ضمرة النهشلي، جاهلي:

بَكَرَتْ تَلُومُكَ بَعْدَ وَهْنٍ فِي النَّدَى بَسْلٌ عَلَيْكَ مَلاَمَتِي وَعِتَابِي

وقرأت بخطّ إسحاق، قال لي أبو زيد: أتيت بغداد حين قام المهدي محمّد، فوافاها العلماء من كلّ بلد بأنواع العلوم. فلم أر رجلًا أفرس ببيت شعر من خلف، ولا عالمًا أبذل لعلمه من يونس.

---

١ ر: روشنقباد؛ ف: روستقباد.

Ebû Zeyd 215 [830] yılında vefat etmiştir. *Kitâbü Îmâni Osmân, Kitâbü Hîle ve Mehâle, Kitâbü'l-Kavs ve't-Turs (Hevş ve'n-Nevş), Kitâbü Mesâiyye, Kitâbü'l-Mi'zâ, Kitâbü'l-İbil ve'ş-Şât, Kitâbü Halkı'l-İnsân, Kitâbü'l-Ebyât, Kitâbü'l-Matar, Kitâbü'l-Miyâh, Kitâbü'l-Garâiz, Kitâbü'n-Nebât ve'ş-Şecer, Kitâbü'l-Lugât, Kitâbü Kırâati Ebî Amr, Kitâbü'n-Nevâdir, Kitâbü'l-Cem' ve't-Tesniye, Kitâbü'l-Lebei ve'l-Leben, Kitâbü Büyûtâti'l-Arab, Kitâbü Tahfîfi'l-Hemz, Kitâbü Hab'e, Kitâbü'l-Muktazab, Kitâbü'l-Vuhûş, Kitâbü'l-Fark, Kitâbü Fe'altü ve Ef'altü, Kitâbü Garîbi'l-Esmâ, Kitâbü'l-Hemz, Kitâbü'l-Mesâdir, Kitâbü'l-Halbe, Kitâbü Nâbih ve Nebîh, Kitâbü'l-Vâhid, Kitâbü't-Temr, Kitâbü Na'ti'l-Ganem, Kitâbü Na'ti'l-Müşâfehât, Kitâbü'l-Mantık* adlı eserleri vardır.

el-Asmaî'ye Dair Haberler

Muhammed (b. İshak) der ki: Ebû Abdullah b. Mukle'nin yazısıyla Ebü'l-Abbas Sa'leb'in şöyle dediğini okudum: "el-Asmaî, Abdülmelik b. Kureyb b. Abdülmelik b. Ali b. Esma b. Muzahhir b. Amr b. Abdullah el-Bâhilî'dir." Rivayete göre Ebû Ubeyde'ye Asmaî'nin şöyle dediğini aktardılar: "Babam atı üzerinde Selm b. Kuteybe ile giderken …" Bunun üzerine Ebû Ubeyde derhal "Sübhânellah, elhamdülillah, Allahü ekber. Kendisinde olmayanı varmış gibi gösteren, düzmece elbise giyen gibidir. Vallâhi Asmaî'nin babası asla elbisesinin içindekinden [kendinden] başka bir canlıya [binek hayvanı] sahip olmadı" dedi.

Hocamız Ebû Saîd şöyle der: "Ebü'l-Abbas el-Müberred, 'Asmaî çok şiir ve meânî söylerdi. Ebû Ubeyde de aynı şekildeydi. Yalnız nesep ilmini Asmaî'den iyi bilirdi. Asmaî ise nahvi ondan daha iyi bilirdi. Künyesi Ebû Saîd'di. [Babası] Kureyb'in adı Âsım, künyesi Ebû Bekir'di.' dedi."

Ebü'l-Aynâ şöyle dedi: "Asmaî Basra'da vefat etti, ben de oradaydım. 213 [828] senesiydi. Namazını Fadl b. Ebû İshak kıldırdı. Cenazesinde kardeşinin oğlu Abdurrahman 'İnnâ lillâh ve innâ ileyhi mine'r-râci'ûn' dedi. Ben 'Ne oluyor? Allah'ın öğrettiği gibi istircâ[1] etse ya!' dedim." [Başka bir rivayette] Asmaî'nin 217 (832) yılında öldüğü söylenir. *Kitâbü Halkı'l-İnsân, Kitâbü'l-Ecnâs, Kitâbü'l-Envâ, Kitâbü'l-Hemz, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd,*

1 Musibete uğrayan, özellikle bir yakınını kaybeden müminin Bakara sûresinin 156. âyetinde geçen, "Şüphesiz biz Allah'a aidiz ve muhakkak ki O'na döneceğiz" meâlindeki kısmı okuyup bu inancına uygun bir teslimiyet hâli ortaya koyması. Hayati Hökelekli, "İstirca" TDV İslâm Ansiklopedisi, XXIII/374.

وتوفّي أبو زيد سنة خمس عشرة ومائتين، وله من الكتب: كتاب إيمان عثمان، كتاب حيلة ومحالة، كتاب القوس والترس[1]، كتاب مسائية، كتاب المِعزى، كتاب الإبل والشاة، كتاب خلق الإنسان، كتاب الأبيات، كتاب المطر، كتاب المياه، كتاب الغرائز، كتاب النبات والشجر، كتاب اللغات، كتاب قراءة أبي عمرو، كتاب النوادر، كتاب الجمع والتثنية، كتاب اللبأ واللبن، كتاب بيوتات العرب، كتاب تخفيف الهمز، كتاب خبأه، كتاب المقتضَب، كتاب الوحوش، كتاب الفرق، كتاب فعلت وأفعلت، كتاب غريب الأسماء، كتاب الهمز، كتاب المصادر، كتاب الحلْبة، كتاب نابِه ونبيه، كتاب الواحد، كتاب التمر، كتاب نعت الغنم، كتاب نعت المشافهات، كتاب المنطق.

أخبار الأصمعي

قال محمّد (بن اسحاق): قرأت بخطّ أبي عبد الله بن مقلة، قال أبو العبّاس ثعلب: الأصمعي عبد الملك بن قريب بن عبد الملك بن علي بن أصمع بن مظهِّر ابن عمرو بن عبد الله الباهلي. ويُروَى أنّه قيل لأبي عبيدة إنّ الأصمعي يقول: بينا أبي يُساير سَلْم بن قتيبة على فَرَس له، فقال أبو عبيدة: سبحان الله والحمد لله والله أكبر، المتشبّع بما لم يؤت كلابس ثوبي زُور. والله ما ملك أبو الأصمعي قطّ دابّة إلا في ثوبه[2].

قال شيخنا أبو سعيد قال أبو العباس المبرد: كان الأصمعي أنشد للشعر والمعاني وكان أبو عبيدة كذلك ويفضّل على الأصمعي بعلم النسب. وكان الأصمعي أعلم منه بالنحو، وكان يكنى أبا سعيد، واسم قُريب عاصم ويُكنى بأبي بكر.

وذكر أبو العيناء قال: توفّي الأصمعي بالبصرة وأنا حاضر في سنة ثلاث عشرة ومائتين وصلّى عليه الفضل بن أبي إسحاق. وسمعت عبد الرحمن ابن أخيه في جنازته: يقول «إنّا لله وإنّا اليه من الراجعين» فقلت: ما عليه لو استرجع كما علّمه الله. ويقال مات الأصمعي في سنة سبع عشرة ومائتين. وله من الكتب: كتاب خلق الإنسان، كتاب الأجناس، كتاب الأنواء، كتاب الهمز، كتاب المقصور والممدود،

---

١ ر: الهوش والنوش.
٢ ر: ولا حمل إلا على ثوبه.

Kitâbü'l-Fark, Kitâbü's-Sıfât, Kitâbü'l-Ebvâb, Kitâbü'l-Meysir ve'l-Kıdâh, Kitâbü Halkı'l-Feres, Kitâbü'l-Hayl, Kitâbü'l-İbil, Kitâbü'ş-Şât, Kitâbü'l-Ahbiye ve'l-Büyût, Kitâbü'l-Vuhûş, Kitâbü'l-Evkât, Kitâbü Fe'ale ve Ef'ale, Kitâbü'l-Emsâl, Kitâbü'l-Ezdâd, Kitâbü'l-Elfâz, Kitâbü's-Silâh, Kitâbü'l-Lugât, Kitâbü'l-İştikâk, Kitâbü'n-Nevâdir, Kitâbü Usûli'l-Kelâm, Kitâbü'l-Kalb ve'l-İbdâl, Kitâbü'l-Erâciz, Kitâbü Cezîreti'l-Arab, Kitâbü'd-Delv, Kitâbü'r-Rahl, Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r, Kitâbü'l-Mesâdir, Kitâbü'l-Kasâ'idi's-Sitt, Kitâbü'n-Nahle, Kitâbü'n-Nebât ve'ş-Şecer, Kitâbü'l-Harâc, Kitâbü mâ İhtelefe Lafzuhû ve İttefeka Ma'nâhu, Kitâbü mâ İttefeka Lafzuhû ve İhtelefe Ma'nâhu, Kitâbü Garîbi'l-Hadîs -200 yaprak kadar, es-Sükkerî'nin hattıyla yazılmış nüshasını gördüm-, *Kitâbü's-Serc ve'l-Licâm ve'l-Büzy ve'l-İkâl, Kitâbü Garîbi'l-Hadîs ve'l-Kelâmi'l-Vahşî, Kitâbü Nevâdiri'l-A'râb, Kitâbü miyâhi'l-Arab, Kitâbü'n-Neseb, Kitâbü'l-Esvât, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes* adlı eserleri vardır.

el-Asmaî Arap şiiri hakkında büyükçe bir mecmua toplamıştır. İlgi çekici bulunmayışı ve divanların ihtisar edilmiş olması sebebiyle bu mecmua âlimler nezdinde makbul sayılmaz. (*Kitâbü Esmâ'i'l-Hamr, Kitâbü mâ Tekelleme bihi'l-Arab fe-Kesüra fî Efvâhi'n-Nâs* [adlı eserler de onundur.])

Yezîdî'nin Hattına Göre Asmaî'nin Kardeşinin Oğluna Dair Haberler

Adı Abdurrahman, künyesi Ebû Muhammed'dir. Künyesinin Ebü'l-Hasan olduğu da söylenir. Pek hoşlanılan bir kimse değildi. Ancak amcası el-Asmaî ve diğer âlimlerden yaptığı nakiller sağlamdır.

Kitâbu Meâni'ş-Şi'r adlı kitabı vardır.

Ahmed b. Hâtim [el-Bâhilî]

Asmaî'den rivayet eder. Künyesi Ebû Nasr'dır. Ebû Ubeyde, Ebû Zeyd ve başkalarından da rivayet etmiştir. 231 yılında yetmiş küsur yaşındayken vefat etti.

Kitâbü'l-İbil, Kitâbü Ebyâti'l-Me'ânî, Kitâbü'l-Hayl, Kitâbü'z-Zer' ve'n-Nahl, Kitâbü'ş-Şecer ve'n-Nebât, Kitâbü'l-Lebe' ve'l-Leben, Kitâbü İştikâki'l-Esmâ, Kitâbü't-Tayr, Kitâbü mâ Telhanü fîhi'l-Âmme, Kitâbü'l-Cerâd adlı eserleri vardır.

كتاب الفرق، كتاب الصفات، كتاب الأبواب[1]، كتاب الميسر والقِداح، كتاب خلق الفرس، كتاب الخيل، كتاب الإبل، كتاب الشاة، كتاب الأخبية والبيوت، كتاب الوحوش، كتاب الأوقات، كتاب فعّل وأفعل، كتاب الأمثال، كتاب الأضداد، كتاب الألفاظ، كتاب السلاح، كتاب اللغات، كتاب الاشتقاق، كتاب النوادر، كتاب أصول الكلام، كتاب القلب والإبدال، كتاب الأراجز، كتاب جزيرة العرب، كتاب الدلو، كتاب الرَحْل، كتاب معاني الشعر، كتاب المصادر، كتاب القصائد الستّ، كتاب النحلة، كتاب النبات والشجر، كتاب الخراج، كتاب ما اختلف لفظه واتّفق معناه، كتاب ما اتّفق لفظه واختلف معناه، كتاب غريب الحديث نحو مائتين[2] ورقة، رأيته بخطّ السكري، كتاب السرج واللِجام والبزْي والعِقال، كتاب غريب الحديث والكلام الوحشي، كتاب نوادر الأعراب، كتاب مياه العرب، كتاب النسب، كتاب الأصوات، كتاب المذكّر والمؤنّث.

وعمل الأصمعي قطعة كبيرة من أشعار العرب ليست بالمرضيّة عند العلماء لقلّة غربتها واختصار دواوينها. [كتاب أسماء الخمر، كتاب ما تكلّم به العرب فكثر في أفواه الناس.]

أخبار ابن أخي الأصمعي من خطّ اليزيدي

اسمه عبد الرحمن ويكنى أبا محمّد، وقيل يكنى أبا الحسن. وكان من الثقلاء إلا أنّه ثقة فيما يرويه عن عمّه وعن غيره من العلماء.

وله من الكتب كتاب معاني الشعر.

أحمد بن حاتم [الباهلي]

روى عن الأصمعي ويكنى أبا نصر. وقد روى عن أبي عبيدة وأبي زيد وغيرهما. وتوفيّ سنة إحدى وثلاثين ومائتين وله نيف وسبعون سنة.

وله من الكتب كتاب الإبل، كتاب أبيات المعاني، كتاب الخيل، كتاب الزرع والنخل، كتاب الشجر والنبات، كتاب اللِبأ واللبن، كتاب اشتقاق الأسماء، كتاب الطير، كتاب ما تلحن فيه العامّة، كتاب الجراد.

١ ر: أثواب.
٢ أ: ثلاثين.

Asmaî ve Ebû Ubeyde'nin Talebesi el-Esrem'e Dair Haberler

Ebü'l-Hasan Ali b. el-Mugîre el-Esrem'dir. Âlimlerden ve Bâdiye fasihlerinden [dil ile ilgili bilgiler] rivayet etti. Ayrıca Ebû Ubeyde ve el-Asmaî'nin kitaplarını rivayet etmiştir. O ikisinden ayrılmazdı.

Sa'leb şöyle demiştir: "Biz, Asmaî'nin talebesi el-Esrem'in yanındaydık, şair Râî'nin şiirini yazdırıyordu. Ders meclisi sona erince kitabı elinden bıraktı. Yanımda Ya'kûb b. es-Sikkît vardı. Bana 'Ona Râî'nin bazı beyitleri hakkında sorular sormam gerekiyor.' dedi. Ben de 'Yapma, belki cevap veremez. İleri gelen kimseler önünde onu mahcup düşürürsün.' dedim. O, 'Mutlaka sormam gerekir.' dedi. Sonra atıldı, 'Râî'nin şu beyti hakkında ne dersin?' dedi:

> '[Develer bir müddet] açlıktan sonra geviş getirdiler, Zü'l-Ebârık'tan ayrılıp tarlada otladıklarında…'

beytini okudu. Hoca kem küm etti, cevap veremedi. Sonra İbnü's-Sikkît:

> 'Tepenin üstünde çekirge pişirenin dumanı gibi. Öyle aç ki, ıslak, dikenli çalıları tutuşturdu.'

beytine ne dersin, dedi. Hoca yine kem küm etti. Yüzü karardı. Esrem 'Çenesinden destek alan yüklü deve.' dedi. Ya'kûb 'Bu, yanlıştır.[1] Bizaknihî (çenesinden) değil, bideffeyhî (yanlarından destek alan).' dedi. Esrem kızdı 'Hemen reis olmak istiyorsun.' dedi, evine girdi."

Meselin manasına gelince, Ya'kûb b. es-Sikkît "Deve ağır bir yük taşıdığı zaman boynunu uzatır, çenesine dayanır. Fakat bundan bir rahatlık elde etmez. Bir adam bir iş yüklenir veya başına bir iş gelir de zayıf kalırsa daha zayıftan yardım bekler. Meselin mânası budur." dedi.

Esrem 230 (845) yılında vefat etti. *Kitâbü'n-Nevâdir, Kitâbü Garîbi'l-Hadîs* adlı eserleri vardır.

el-Cermî'ye Dair Haberler

Ebü'l-Hüseyin el-Hazzâz'ın yazısıyla şunu okudum: "Ebû Ömer Sâlih b. İshak el-Becelî, Ezd b. el-Gavs'ın kardeşi Becîle b. Enmâr b. İrâş b. el-Gavs'ın mevlâsıdır." Ebû Saîd ise "O Cerm b. Rabbân'ın mevlâsıdır." der.

1 Söz konusu yanlış, tashîftir. Tashîf: bir sayfada birbirine benzeyen harflerden oluşan kelimeleri yanlış okumak, yanlış yazmak veya yanlış rivayet etmek. Emrullah İşler, "Tashîf", *TDV İslâm Ansiklopedisi (DİA),* XL, 128-129.

أخبار الأثرم صاحب الأصمعي وأبي عبيدة

وهو أبو الحسن علي بن المغيرة الأثرم، روى عن جماعة من العلماء وعن فصحاء الأعراب، وروى كتب أبي عبيدة والأصمعي وكان لا يفارقهما.

قال ثعلب: كنّا عند الأثرم صاحب الأصمعي وهو يملي شعر الراعي، قال: فلمّا استتمّ المجلس وضع الكتاب من يده وكان معي يعقوب بن السكيت فقال: لابدّ من أن أسأله عن أبيات للراعي. قال، فقلت: لا تفعل فلعلّه لا يحضره جواب فتكون قد هجّنته على رؤوس الملأ، قال لابدّ من ذلك، ثمّ وثب فقال: ما تقول في قول الراعي:

وَأَفْضَنَ بَعْدَ كُظُومِهِنَّ بَجَرَّةٍ[1] مِنْ ذِي الأبارِقِ إذْ رَعَيْنَ حَقِيلَا

قال: فتلجلج الشيخ وتنحنح ولم يجب بشيء. فقال: فما تقول في بيته:

كَدُخَانِ مُرْتَجَلٍ بِأَعْلى تَلْعَةٍ غَرْثَانِ ضَرَّمَ عَرْفَجًا مَبْلُولًا

قال: فعاد إلى تلك الصورة ورأينا في وجهه الكراهية والإنكار. فقال الأثرم: مثقل استعان بذقنه. فقال يعقوب هذا تصحيف، إنّما هو بدفيه. فقال الأثرم تريد الرياسة بسرعة، ودخل بيته.

معنى المثل: قال يعقوب: إنّ البعير إذا حمل عليه فأثقله الحمل، مدّ عنقه واعتمد على ذقنه[2]، فلا يكون له في ذلك راحة. يقال للرجل إذا تكلّف أمرًا، أو نزل عليه أمر، فضعف عنه فاستعان بأضعف منه عليه، هذا معنى المثل.

وتوفّي الأثرم سنة ثلاثين ومائتين. وله من الكتب كتاب النوادر، كتاب غريب الحديث.

أخبار الجرمي

قرأت بخطّ أبي الحسين الخزّاز: أبو عمر صالح بن إسحاق البجلي، مولى بجيلة بن أنمار بن إراش بن الغوث أخي الأزد بن الغوث. وقال أبو سعيد: وهو مولى لجَرم بن ربّان،

١ ر: بحرة.
٢ أ: بدفّيه.

Cerm Yemen'deki Arap kabilelerinden biridir. el-Cermî, nahvi el-Ahfeş ve diğer üstatlardan öğrendi. Sîbeveyh'in *el-Kitâb*'ını Ahfeş'ten okudu. Yûnus b. Habîb'den istifade etti. Sîbeveyh'e yetişemedi. Lügat ilmini Ebû Ubeyde, Ebû Zeyd, el-Asmaî ve onların emsallerinden aldı. Ebü'l-Abbas el-Müberred onun Becîle b. Enmâr'ın mevlâsı olduğunu söylemiştir. el-Cermî [225/840 yılında] vefat etti.

Kitâbü'l-Kavâfî, Kitâbü't-Tesniye ve'l-Cem', Kitâbü'l-Ferh, Kitâbü'l-Ebniye, Kitâbü'l-Arûz, Kitâbü Muhtasari Nahv li'l-Müteallimîn, Kitâbü Tefsîri Garîbi Sîbeveyh, Kitâbü'l-Ebniye ve't-Tasrîf adlı eserleri vardır.

el-Mâzinî'ye Dair Haberleri

Adı Bekr b. Muhammed olup Benî Mâzin b. Şeybân b. Zühl b. Sa'lebe b. Ukâbe b. Sa'b b. Ali b. Bekr b. Vâil kabilesindendir. Babası Muhammed b. Habîb nahivci ve kâri idi. Onun Ebû Serrâr el-Ganevî ile ilgili haberleri bulunur, bu haberlerden söz ettik, Halîfe Vâsık bir cariyenin şarkı olarak söylediği şu şiir münasebetiyle el-Mâzinî'yi Basra'dan çağırdı:

> "Ey zalim, sizinle selamlaşıp merhaba eden kişiye sıkıntı vermeniz zulümdür."

el-Mâzinî halifenin bulunduğu Samerra'ya varınca onun huzuruna girdi, beyti doğru şekilde i'rab etti. Vâsik'in fikri de aynı şekildeydi. Ahmed b. Ebû Duâd eliyle ona 5000 dirhem mükâfat verdi ve Basra'ya gönderdi. [850 civarında] vefat etti.

"*Kitâbü mâ Yelhanü fîhi'l-Âmme, Kitâbü'l-Kavâfî, Kitâbü'l-Elîf ve'l-Lâm, Kitâbü't-Tasrîf, Kitâbü'l-Arûz, Kitâbü'd-Dîbâc alâ Hilâfi Kitâbi Ebî Ubeyde* adlı eserleri vardır.

et-Tevvezî'ye Dair Haberler

Hocamız Ebû Saîd, rahimehullah, onun adının Abdullah b. Muhammed b. Hârûn olduğunu söyledi. İbn Veddâ b. el-Fadl el-Esedî el-Kureşî'nin Ebû Saîd'den naklettiği bir yazısında şöyle denir: "et-Tevvezî Kureyş'in mevlâsı olup künyesi Ebû Muhammed'dir. Asmaî'den okudu, Ebû Ubeyde ve başkalarından rivayet etti. Ebû Ömer el-Cermî'den Sîbeveyh'in *el-Kitâb*'ını okudu.

وجرم قبيلة من قبائل العرب من اليمن. أخذ النحو عن الأخفش وغيره، وقرأ كتاب سيبويه على الأخفش، ولقي يونس بن حبيب، ولم يلق سيبويه، وأخذ اللغة عن أبي عبيدة وأبي زيد والأصمعي وطبقتهم. وقال أبو العبّاس المبرّد: هو مولى لبجيلة بن أنمار. وتوفّي الجرمي ...[1]

٥ وله من الكتب: كتاب القوافي، كتاب التثنية والجمع. كتاب الفرخ، كتاب الأبنية، كتاب العروض، كتاب مختصر نحو للمتعلمين، كتاب تفسير غريب سيبويه، كتاب الأبنية والتصريف.

أخبار المازني

واسمه بكر بن محمّد، من بني مازن بن شيبان بن ذهل بن ثعلبة بن عكابة بن
١٠ صعب بن علي بن بكر بن وائل. وكان أبوه محمّد بن حبيب نحويًا قارئًا، وله مع أبي سرّار الغنوي خبر قد ذكرناه. وأشخص الواثق المازني من البصرة بسبب شعر غنّت فيه جارية وهو:

أَظُلَيْمُ إنّ مُصَابَكُمْ رَجُلًا أهْدَى السلَامَ تَحِيّةً ظُلْمُ

فلمّا وصل إلى سرّ من رأى ودخل على الواثق فأعرب البيت على الصواب.
١٥ وكان في ذلك رأى للواثق فوصله بخمسة آلاف درهم على يد أحمد بن أبي دؤاد ورده إلى البصرة. وتوفّي ...

وله من الكتب: كتاب ما يلحن فيه العامّة، كتاب القوافي، كتاب الالف واللام، كتاب التصريف، كتاب العروض، كتاب الديباج على خلاف كتاب أبي عبيدة.

أخبار التوّزي

٢٠ قال شيخنا أبو سعيد رحمه الله: اسمه عبد الله بن محمّد بن هارون. ومن خطّ ابن وداع بن الفضل الأسدي القرشي عن أبي سعيد، مولى قريش ويكنى بأبي محمّد. قرأ على الأصمعي وروى عن أبي عبيدة وغيره، وقرأ كتاب سيبويه على أبي عمر الجرمي.

---

١ تاريخ وفاته لايوجد في النسخ.

Ebû Ali es-Saffâr icâzet şeklinde bize Muhammed b. Yezîd'den şöyle nakletti: "Umâra b. Akîl b. Bilâl b. Cerîr'in yanında Ebû Muhammed et-Tevvezî'ye,

> 'Güvercin Zü'l-Erâk'ta öttü, beni şenlendirdi. Sense dallarda, gür ağaçlarda dolaşıyorsun.'

beytiyle başlayan şiirini okudum.

> 'Amâ kalbim hâlâ tutkunu, Cumâne sevgisinin, kurak Rayyâ'nın…'

beytine vardım. Umâra, et-Tevvezî'ye 'Hocanız [Ebû Ubeyde] ne diyor?' dedi. et-Tevvezî 'Bunlar iki kadın.' dedi. Umâra güldü, 'Vallahi onlar evimin sağında ve solundaki iki kumluk.' dedi. Tevvezî bana 'Söylediğini yaz.' dedi. Fakat Ebû Ubeyde'ye saygımdan durakladım. O da 'Yaz. Ebû Ubeyde hazır olsa bu yorumu kabul ederdi, bu onun evi.' dedi." Tevvezî, el-Asmaî'den okudu, hatta onun talebelerinden sayılırdı. [230 veya 233 yılında] vefat etti.

Kitâbü'l-Emsâl, Kitâbü'l-Ezdâd, Kitâbü'l-Hayl ve Sebkıhâ ve Esnânihâ ve Şiyâtiha ve Uyûnihâ ve İzmârihâ ve men Nüsibe ilâ Feresihî, Kitâbü Fe'altü ve Ef'altü ve *Kitâbü'n-Nevâdir* adlı eserleri vardır.

ez-Ziyâdî'ye Dair Haberler

Ebû Saîd, rahimehullah, şöyle dedi: O, Ebû İshak İbrâhim b. Süfyân b. Süleyman b. Ebû Bekir b. Abdurrahman b. Ziyâd b. Ebîh'tir. el-Asmaî ve diğer âlimlerden okudu. Sîbeveyh'in kitabını da okudu, fakat tamamlayamadı.

Kitâbü Şerhi Nüketi Kitâbi Sîbeveyh, Kitâbü'l-Emsâl, Kitâbü'n-Nakt ve'ş-Şekl, Kitâbü Tenmîkı'l-Ahbâr, Kitâbü Esmâ'i's-Sehâb ve'r-Riyâh ve'l-Emtâr adlı eserleri vardır.

er-Riyâşî'ye Dair Haberler

Ebü'l-Fazl el-Abbas b. el-Ferec'tir. Muhammed b. Süleyman b. Ali el-Hâşimî'nin mevlâsıdır. Riyâş, Cüzâm kabilesinden bir kimsedir. Ebû Abbas (er-Riyâşî) onun kölesiydi. Nisbesi ona bağlı kaldı. Lügat ve şiiri iyi bilirdi. el-Asmaî'den çokça rivayet etmiştir. Mâmâfîh başkalarından da rivayet etmiştir.

وحدّثنا أبو علي الصفّار إجازة، قال حدّثنا محمّد بن يزيد قال: قرأت على عمارة بن عقيل بن بلال بن جرير لأبي محمّد التوّزي كلمة جرير التي أوّلها:

طَرِبَ الحَمَامُ بِذِي الأَرَاكِ فَشَاقَنِي لا زِلْتَ فِي فَنَنٍ وَأَيْكٍ ناضِرِ

حتّى صرت إلى قوله:

٥ أمّا الفُؤادُ فَلا يَزالُ مُوَكّلا بِهَوَى جُمَانَةَ أو برَيَّا العَاقِرِ

فقال عمارة للتوّزي: ما يقول صاحبكم؟ قال التوّزي: هما امرأتان. فضحك عمارة ثمّ قال: هما والله رملتان من عن يمين بيتي وعن شماله. فقال لي التوزي: اكتب ما قال. فتوقّفت إجلالًا لأبي عبيدة، قال: اكتب، فإنّ أبا عبيدة لو حضر لأخذ هذا الضرب عنه، هذا بيت الرجل. وأخذ التوّزي عن الأصمعي حتّى كان يُنسب إليه. وتُوفّي (سنة ١٠ ثلاثين ومائتين وقيل سنة ثلاث وثلاثين ومائتين)

وله من الكتب: كتاب الأمثال، كتاب الأضداد، كتاب الخيل، وسبقها وأسنانها و شياتها[١]، وعيونها، وإضمارها ومن نسب إلى فرسه، كتاب فعلت وأفعلت، كتاب النوادر.

أخبار الزيادي

١٥ قال أبو سعيد رحمه الله: هو أبو إسحاق إبراهيم بن سفيان بن سليمان بن أبي بكر بن عبد الرحمن بن زياد بن أبيه. قرأ على الأصمعي وغيره من العلماء، وقرأ كتاب سيبويه ولم يُتمّه.

وله من الكتب: كتاب شرح نكت كتاب سيبويه، كتاب الأمثال، كتاب النقط والشكل، كتاب تنميق الأخبار، كتاب أسماء السحاب والرياح والأمطار.

٢٠ أخبار الرياشي

وهو أبو الفضل العبّاس بن الفرج مولى محمّد بن سليمان بن علي الهاشمي، ورياش رجل من جُذام، وكان أبو عبّاس عبدًا له فبقى نسبه إلى رياش. وكان عالمًا باللغة والشعر، كثير الرواية عن الأصمعي وروى أيضًا عن غيره.

---

١ ر: شبابها.

Ebü'l-Feth Muhammed b. Ca'fer en-Nahvî şöyle dedi: "er-Riyâşî Sîbeveyh'in *el-Kitâb*'ının ilk yarısını el-Mâzinî'den okudu." Ebû Saîd bize Ebû Bekir b. Düreyd'in şöyle dediğini nakletti: "Basra'da varrâklar çarşısında İbnü's-Sikkît'in *Islâhü'l-Mantık* adlı eserini okuyan ve Kûfelileri üstün tutan bir adam gördüm. O sırada kitapçılarda oturmakta olan Riyâşî'ye adamın ne dediğini sordum, şöyle söyledi: 'Biz dili (lügat ilmini) kertenkele avcılarından ve çölfaresi yiyenlerden aldık. Onlar da Sevâd halkından (tarıma elverişli yerlerin sakinleri/çiftçiler), turşu ve süzme yoğurt yiyenlerden aldılar.' Buna benzer konuştu."

Ebû Saîd'in Ebû Bekir b. Düreyd'den nakline göre er-Riyâşî 257 (871) yılında [Basra'da] vefat etti. [Onu zenciler öldürdü] *Kitâbü'l-Hayl, Kitâbü'l-İbil, Kitâbü mâ İhtelefet Esmâ'ühü min Kelâmi'l-Arab* adlı eserleri vardır.

Ebû Hâtim es-Sicistânî'ye Dair Haberler

Ebû Saîd onun adının Sehl b. Muhammed olduğunu söyledi. Ebû Zeyd, Ebû Ubeyde ve el-Asmaî'den çok rivayet ederdi. Dili ve şiiri iyi bilirdi. Ebü'l-Abbas el-Müberred şöyle demiştir: "[Ebû Hâtim es-Sicistânî'nin] 'Sîbeveyh'in *el-Kitâb*'ını Ahfeş'ten iki defa okudum.' dediğini duydum." Aruz ilmini iyi bilir, lügat sahasında çok kitap yazar, doğru rivayet ederek şiir söylerdi. Ebû Bekir b. Düreyd lügat konusunda ona itimat ederdi. Bana onun 255 (869) yılında öldüğünü söyledi.

İbnü'l-Kûfî şöyle demiştir -kendi hattından okudum-: "255 yılı Receb ayında yağmurlu bir günde vefat etti. Namazını Ca'fer b. el-Kâsım'ın kardeşi Süleyman b. el-Kâsım kıldırdı. Meyl civârında Musalla'nın sağında gömüldü." İbn Düreyd de "Kitapların derinine iner, muammayı çözerdi. bu konuda usta ve ince görüşlüydü." demiştir.

Kitâbü ma Telhanü fîhi'l-Âmme, Kitâbü't-Tayr, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü'n-Nebât, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Mekâtı' ve'l-Mebâdî, Kitâbü'l-Fark, Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü'l-Fesâha, Kitâbü'n-Nahle, Kitâbü'l-Ezdâd, Kitâbü'l-Kısiyy ve'n-Nibâl ve's-Sihâm, Kitâbü's-Süyûf ve'r-Rimâh, Kitâbü'd-Der'i ve'l-Cevşen, Kitâbü'l-Vuhûş, Kitâbü'l-Haşerât, Kitâbü'l-Hicâ', Kitâbü'z-Zer', Kitâbü Halkı'l-İnsân, Kitâbü'l-İdgâm,

قال أبو الفتح محمّد بن جعفر النحوي: قرأ الرياشي النصف الأوّل من كتاب سيبويه على المازني. حدّثنا أبو سعيد قال، حدّثنا أبو بكر بن دريد قال: رأيت رجلًا في الورّاقين بالبصرة يقرأ كتاب اصلاح المنطق لابن السكّيت، ويقدّم الكوفيين، فقلت للرياشي وكان قاعدًا في الورّاقين بما قال، فقال إنّما أخذنا اللغة من حرشة الضباب وأكلة اليرابيع، وهؤلاء أخذوا اللغة من أهل السواد أكلة الكواميخ والشواريز، وكلام يشبه هذا.

وتوفّي الرياشي فيما حدّثنا أبو سعيد، قال حدّثنا أبو بكر بن دريد سنة سبع وخمسين ومائتين [بالبصرة. قتله الزنج]. وله من الكتب: كتاب الخيل، كتاب الإبل، كتاب ما اختلفت أسماؤه من كلام العرب.

أخبار أبي حاتم السجستاني

قال أبو سعيد: اسمه سهل بن محمّد، وكان كثير الرواية عن أبي زيد وأبي عبيدة والأصمعي، عالمًا باللغة والشعر. قال أبو العبّاس المبرّد: وسمعته يقول: قرأت كتاب سيبويه على الأخفش مرّتين. وكان حسن المعرفة بالعروض، كثير التأليف للكتب في اللغة، يقول الشعر صادق الرواية. وعليه اعتمد أبو بكر بن دريد في اللغة، وخبّرني أنّه مات سنة خمس وخمسين.

وقال ابن الكوفي: قرأته بخطّه، توفّي في شهر رجب من سنة خمس وخمسين ومائتين، في يوم مطير وصلّى عليه سليمان بن القاسم أخو جعفر بن القاسم. ودُفن يمنة المصلّى حيال الميل. وقال ابن دريد: وكان يتبحر في الكتب ويخرج المعَمّى، حاذق بذلك دقيق النظر فيه.

وله من الكتب: كتاب ما تلحن فيه العامّة، كتاب الطير، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب النبات، كتاب المقصور والممدود، كتاب المقاطع والمبادئ، كتاب الفرق، كتاب القراءات، كتاب الفصاحة، كتاب النخلة، كتاب الأضداد، كتاب القسي والنبال والسهام، كتاب السيوف والرماح، كتاب الدرع والجوشن، كتاب الوحوش، كتاب الحشرات، كتاب الهجاء، كتاب الزرع، كتاب خلق الإنسان، كتاب الإدغام،

Kitâbü'l-Lebe' ve'l-Leben ve'l-Halîb, Kitâbü'l-Kerm, Kitâbü'ş-Şitâ' ve's-Sayf, Kitâbü'n-Nahl ve'l-Asel, Kitâbü'l-İbil, Kitâbü'l-Uşb ve'l-Bakl, Kitâbü'l-İtbâ', Kitâbü'l-Hısb ve'l-Kaht, Kitâbü İhtilâfi'l-Mesâhif, Kitâbü't-Teşevvuk ile'l-Evtân, Kitâbü'l-Harr ve'l-Berd ve'ş-Şems ve'l-Kamer ve'l-Leyl ve'n-Nehâr, Kitâbü'l-Fark beyne'l-Âdemiyyîn ve beyne Külli zî Rûh adlı eserleri vardır.

el-Müberred'e Dair Haberler

Ebü'l-Hüseyin el-Hazzâz'ın hattıyla el-Müberred'in adının Muhammed b. Yezîd b. Abdülekber b. Umeyr b. Hasnân b. Selîm b. Sa'd b. Abdullah b. Zeyd b. Mâlik b. el-Hâris b. Âmir b. Abdullah b. Bilâl b. Avf b. Eslem b. Sümâle b. Ahcen b. Ka'b b. el-Hâris b. Ka'b b. Abdullah b. Mâlik b. Nasr b. el-Ezd olduğunu okudum. el-Ezd b. el-Gavs da denir. Hocamız Ebû Saîd (rh) dedi ki: "el-Cermî ve el-Mâzinî kuşağından sonra nahiv ilmi Ebü'l-Abbas Muhammed b. Yezîd el-Ezdî es-Sümâlî ile devam etti. O, Ezd kabilesinin Sümâle kolundandır. Nahiv ilmini el-Cermî, el-Mâzinî ve başkalarından aldı, hususen el-Mâzinî'ye istinat ederdi." Rivayete göre Sîbeveyh'in *el-Kitâb*'ına el-Cermî'yle başladı, el-Mâzinî'yle tamamladı.

Kitâbü Hîleti'l-Üdebâ adlı eserde el-Hakîmî hattıyla şöyle yazar: Ebû Abdullah Muhammed b. el-Kâsım dedi ki: "el-Müberred'in babası Basra'da yer süpürenlerdendi. Ona Hayyânü's-Sûracî denirdi. Yemenlilere tâbi oldu. Bu sebeple el-Müberred, şarkıcı el-Hafsî'nin kızıyla evlendi. el-Hafsî Yemenlilerden asil bir aileye mensuptu."

Ebû Saîd der ki: "Ebû Bekir b. Serrâc ve Ebû Ali es-Saffâr'ın haber verdiğine göre, el-Müberred'in doğumu 210 senesidir, 285 (898) yılında 79[1] yaşında ölmüştür." 207 yılında doğduğu da söylenmiştir. es-Sûlî "Ondan bunu duydum." dedi. Bâbü'l-Kûfe kabristanına defnedildi.

Kitâbü'l-Kâmil, Kitâbü'r-Ravza, Kitâbü'l-Muktazab, Kitâbü'l-İştikâk, Kitâbü'l-Envâ ve'l-Ezmine, Kitâbü'l-Kavâfî, Kitâbü'l-Hatt ve'l-Hicâ, Kitâbü'l-Medhal ilâ Sîbeveyh, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân, -Kitâbü't-Tâmm diye tanınır-, *Kitâbü İhticâci'l-Kırâe, Kitâbü'r-Risâleti'l-Kâmile, Kitâbü'r-Redd alâ Sîbeveyh, Kitâbü Kavâidi'ş-Şi'r, Kitâbü İ'râbi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Hass ale'l-Edeb ve's-Sıdk,*

1 Nüshada 79 yazmasına rağmen söz konusu tarihler arasındaki fark 75'tir.

كتاب اللبأ واللبن و الحليب، كتاب الكرم، كتاب الشتاء والصيف، كتاب النحل والعسل، كتاب الإبل، كتاب العشب والبقل، كتاب الإتباع، كتاب الخصب والقحط، كتاب اختلاف المصاحف، كتاب التشوّق إلى الأوطان، كتاب الحرّ والبرد والشمس والقمر والليل والنهار، كتاب الفرق بين الآدميين وبين كلّ ذي روح.

٥ أخبار المبرّد

قرأت بخطّ أبي الحسين الخزّاز قال: المبرّد، واسمه محمّد بن يزيد بن عبد الأكبر بن عمير بن حسنان بن سليم بن سعد بن عبد الله بن زيد بن مالك ابن الحارث بن عامر بن عبد الله بن بلال بن عوف بن أسلم بن ثمالة بن أحجن بن كعب بن الحارث بن كعب بن عبد الله بن مالك بن نصر بن الأزد ويقال الأزد بن الغوث. وقال شيخنا ١٠ أبو سعيد رحمه الله: انتهى علم النحو بعد طبقة الجرمي والمازني إلى أبي العبّاس محمّد بن يزيد الأزدي الثمالي، وهو من ثمالة قبيلة من الأزد، وأخذ النحو عن الجرمي والمازني وغيرهما، وعلى المازني عوّل. ويقال إنّه ابتدأ بقراءة كتاب سيبويه على الجرمي وختمه على المازني.

من خطّ الحكيمي من كتاب حيلة الأدباء: قال أبو عبد الله محمّد بن القاسم: ١٥ كان أبو المبرّد من السورجيين بالبصرة ممّن يكسح الأرضين وكان يقال له حيّان السورجي، وانتمى إلى اليمن ولذلك تزوّج المبرّد ابنة الحفصي المغني، والحفصي شريف من اليمنية.

قال أبو سعيد: وكان مولده فيما خبّرنا به أبو بكر بن السرّاج وأبو علي الصفّار في سنة عشر ومائتين ومات سنة خمس وثمانين ومائتين، وله تسع وسبعون سنة. وقيل ٢٠ مولده سنة سبع ومائتين. قال الصولي: سمعته يقول ذلك. ودفن في مقابر باب الكوفة.

وله من الكتب: كتاب الكامل، كتاب الروضة، كتاب المقتضب، كتاب الاشتقاق، كتاب الأنواء والأزمنة، كتاب القوافي، كتاب الخطّ والهجاء، كتاب المدخل إلى سيبويه، كتاب المقصور والممدود، كتاب المذكّر والمؤنث، كتاب معاني القرآن، ويعرف بالكتاب التامّ، كتاب احتجاج القراءة، كتاب الرسالة الكاملة، كتاب الردّ على ٢٥ سيبويه، كتاب قواعد الشعر، كتاب إعراب القرآن، كتاب الحثّ على الأدب والصدق،

Kitâbü Kahtân ve Adnân, Kitâbü'z-Ziyâdeti'l-Münteze'a min Sîbeveyh, Kitâbü'l-Medhal fi'n-Nahv, Kitâbü Şerhi Şevâhidi Kitâbi Sîbeveyh, Kitâbü Zarûreti'ş-Şi'r, Kitâbü Edebi'l-Celîs, Kitâbü'l-Hurûf fî Me'âni'l-Kur'ân ilâ Tâhâ, Kitâbü Me'ânî Sıfâtillah Celle ve alâ, Kitâbü'l-Memâdih ve'l-Mekâbih, Kitâbü'r-Riyâzi'l-Mûneka, Kitâbü Esmâ'i'd-Devâhî İnde'l-Arab, [Kitâbü'l-A'râb], Kitâbü'l-Câmi' -tamamlayamadı-, *Kitâbü't-Te'âzî, Kitâbü'l-Veşy, Kitâbü Fakri Kitâbi Sîbeveyh, Kitâbü'l-Arûz, Kitâbü Fakri Kitâbi'l-Evsât li'l-Ahfeş, Kitâbü'n-Nâtık, Kitâbü'l-Belâga, Kitâbü Şerhi Kelâmi'l-Arab ve Telhîsi Elfâzıhâ ve Müzâveceti Kelâmihâ ve Takrîbi Me'ânîhâ, Kitâbü mâ İttefekat Elfâzuhû ve İhtelefet Me'ânîhi fi'l-Kur'ân, Kitâbü Tabakâti'n-Nahviyyîne'l-Basriyyîn ve Ahbârihim, Kitâbü'l-Fâdıl ve'l-Mefdûl, Kitâbü'l-İbâra an Esmâ'illahi Te'âlâ, Kitâbü'l-Hurûf, Kitâbü't-Tasrîf* adlı eserleri vardır.

el-Müberred'in [Bilinen] Varrâklarından

İbnü'd-Deccâcî: Adı İsmâil b. Ahmed'dir.

eş-Şâşî: Adı İbrâhim b. Muhammed'dir. Ebû Saîd, rahimehullah, şöyle dedi: "Müberred devrinde bir grup âlim Sîbeveyh'in *el-Kitâb'ını* okudular. Onlar arasında el-Müberred gibi akıllısı yoktu.

Ebû Zekvân el-Kâsım b. İsmâil: *Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r* adlı eseri vardır. Bu eseri İbn Dürüsteveyh rivayet etmiştir. Ebû Zekvân, Zenci isyanı sırasında Sîrâf'a gitti. Çok bilgili, tarihçi bir âlimdi. Bir grup âlimi tanıdı. Tevvezî, Ebû Zekvân'ın annesiyle evliydi.

Ubeyd b. Zekvân: Künyesi Ebû Ali'dir. Asker-i Mükrem'de oturuyordu. *Kitâbü Cevâbi'l-Müskit, Kitâbü Aksâmi'l-Arabiyye* adlı eserleri vardır. Ebû Bekir Muhammed b. el-Hasan b. Mervân, Ebû Zekvân'dan et-Tevvezî'nin *Kitâbü'l-Ezdâd*'ını rivayet etmiştir.

Ebû Ya'lâ b. Ebî Zür'a: el-Mâzinî'nin talebelerindendi. İleri gelen nahiv ve lügat âlimi, rivayetinde itimat edilir bir kişiydi. *Kitâbü'l-Câmi' fi'n-Nahv* -tamamlayamadı- adlı eseri vardır.

كتاب قحطان وعدنان، كتاب الزيادة المنتزعة من سيبويه، كتاب المدخل في النحو، كتاب شرح شواهد كتاب سيبويه، كتاب ضرورة الشعر، كتاب أدب الجليس، كتاب الحروف في معاني القرآن إلى طه، كتاب معاني صفات الله جلّ وعلا، كتاب الممَادِح والمقابح، كتاب الرياض المونقة، كتاب أسماء الدواهي عند العرب [كتاب الأعراب]، كتاب الجامع لم يتمّه، كتاب التعازي، كتاب الوشي، كتاب فقر كتاب سيبويه، كتاب العروض، كتاب فقر كتاب الأوسط للأخفش، كتاب الناطق، كتاب البلاغة، كتاب شرح كلام العرب وتخليص ألفاظها ومزاوجة كلامها وتقريب معانيها، كتاب ما اتّفقت ألفاظه واختلفت معانيه في القرآن، كتاب طبقات النحويين البصريين وأخبارهم، كتاب الفاضل والمفضول، كتاب العبارة عن أسماء الله تعالى، كتاب الحروف، كتاب التصريف.

ومن ورّاقي المبرّد

ابن الدجاجي: واسمه إسماعيل بن أحمد.

والشاشي: واسمه إبراهيم بن محمّد. قال أبو سعيد رحمه الله: وقد نظر في كتاب سيبويه في عصره جماعة لم يكن لهم كنباهته يعني المبرّد.

مثل: **أبي ذكوان القاسم بن إسماعيل**. ولأبي ذكوان كتاب معاني الشعر، رواه بن درستويه، وقع إلى سيراف أيّام الزنج، وكان علّامة أخباريًّا قد لقي جماعة، وكان التوّزي زوج أم أبي ذكوان.

و مثل **عبيد**[1] **بن ذكوان** ويكنى أبا علي وكان مقيمًا بعسكر مكرم. وله من الكتب: كتاب جواب المسكت، كتاب أقسام العربية، وروى أبو بكر محمّد بن الحسن بن مروان عن أبي ذكوان، كتاب الأضداد عن التوّزي.

ومثل **أبي يعلى بن أبي زرعة** من أصحاب المازني وكان مقدّمًا عالمًا بالنحو واللغة ثقة فيما يرويه. وله من الكتب المصنّفة: كتاب الجامع في النحو لم يتمّه.

---

١ أ: عسل.

Basralı âlimlerden: Ebû Ca'fer Ahmed b. Muhammed b. Rüstem b. Yezdeyâr et-Taberî vardır. Ebû Ya'lâ b. Ebû Zür'a'nın kuşağından sayılır. *Kitâbü'l-Garîbi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü's-Sûrati'l-Hemz, Kitâbü't-Tasrîf, Kitâbü'n-Nahv* adlı eserleri vardır.

el-Üşnândânî: Künyesi Ebû Osman'dır. Ebû Bekir b. Düreyd ondan rivayet etmiş, Basra'da onunla görüşmüştür.

Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r ve *Kitâbü'l-Ebyâti'l-Garîbe* adlı kitapları vardır.

Mebramân: Adı Muhammed b. Ali b. İsmâil, künyesi Ebû Bekir'dir. Asker[-i mükrem] halkındandır. Bu zâtın Ebû Hâşim ile Sîbeveyh'in *Kitâb*'ının şerhini telkin hikâyesi vardır. İnşâallah bundan bahsedeceğiz.

Kitâbü'l-Uyûn, Kitâbü'n-Nahvi'l-Mecmû' ale'l-İlel, Kitâbü Şerh Kitâbi Sîbeveyh -tamamlayamadı-, *Kitâbü Şerhi Şevâhidi Kitâbi Sîbeveyh, Kitâbü'l-Mecârî* -küçük bir kitaptır-, *Kitâbü Sıfâtı Şükri'l-Mün'im* adlı eserleri vardır.

ez-Zeccâc'a Dair Haberler

Ebû İshak İbrâhim b. Muhammed b. es-Serî ez-Zeccâc. el-Müberred'in eski talebelerindendir. Müberred'den okumak isteyen kişi okuyacağı kitabı önce Zeccâc'a arzederdi. Sonra Zeccâc'ın yıldızı parladı. Önce [Vezir] Ubeydullah b. Süleyman ile beraberdi sonra Halife el-Mu'tazıd ile beraber oldu ve onun çocuklarına muallimlik yaptı. Mu'tazıd'la irtibat kurması şöyle olmuştur: Nedimlerinden biri Mu'tazıd'a, nedim Mahbera'nın yazdığı *Kitâbü Câmi'i'n-Nutk* adlı eseri anlattı. Mahbera'nın adı Muhammed b. Yahyâ b. Ebû Abbâd, künyesi Ebû Ca'fer. Ebû Abbâd'ın adı Câbir b. Zeyd b. es-Sabbâh el-Askerî'dir. Mahbera edebiyatı iyi bilir, Mu'tazıd'a nedimlik yapardı. Yazdığı kitabı cedveller hâline koydu. Mu'tazıd, vezir Kâsım b. Ubeydullah'tan bu cedvelleri izah edecek bir âlim istedi. O da Sa'leb'e adam gönderip durumunu arzetti. Sa'leb cedvelleri hesaplamaya girişmedi. "Bu işi bilmem, *Kitâbü'l-'Ayn*'ı isterseniz yanımda mevcuttur, ancak rivayeti yoktur." dedi. Kâsım bunun üzerine Müberred'e mektup yazıp söz konusu kitabı tefsir etmesini istedi. O da bu eserin büyük bir kitap olduğunu, insanı yorup uğraştıracağını, kendisinin artık yaşlandığını, eğer kitap talebesi İbrâhim b. es-Serî'ye gönderilirse onun bu işi yapabileceğini umduğunu söyledi.

ومن علماء البصريين: أبو جعفر أحمد بن محمّد بن رستم بن يزديار الطبري ويعدّ في طبقة أبي يعلى بن أبي زرعة. وله من الكتب: كتاب غريب القرآن، كتاب المقصور والممدود، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب صورة الهمز، كتاب التصريف، كتاب النحو.

٥ ومثل **الأشناندانى**: ويكنى أبا عثمان، روى عنه أبو بكر بن دريد ولقيه بالبصرة.

وله من الكتب: كتاب معاني الشعر، كتاب الأبيات الغريبة.

ومثل **المبرمان**: واسمه محمّد بن علي بن إسماعيل ويكنى أبا بكر، من أهل العسكر. وله حكاية في تلقين شرح سيبويه مع أبي هاشم نحن نذكرها بمشيئة الله وعونه.

١٠ وله من الكتب: كتاب العيون، كتاب النحو المجموع على العلل، كتاب شرح كتاب سيبويه، ولم يتمّه. كتاب شرح شواهد كتاب سيبويه، كتاب المجاري، لطيف، كتاب صفة شكر المنعم.

أخبار الزجّاج

وهو أبو إسحاق إبراهيم بن محمّد بن السرّي الزجّاج أقدم أصحاب المبرّد قراءة ١٥ عليه، وكان من يريد أن يقرأ على المبرّد يعرض عليه أوّلًا ما يريد أن يقرأه. ثمّ ارتفع الزجّاج وصار مع المعتضد يعلّم أولاده، ومع عبيد الله بن سليمان أوّلًا. وكان سبب اتّصاله بالمعتضد، أنّ بعض الندماء وصف للمعتضد كتاب جامع النطق الذي عمله محبرة النديم، واسم محبرة محمّد بن يحيى بن أبي عبّاد ويكنى أبا جعفر. واسم أبي عبّاد جابر بن زيد بن الصبّاح العسكري. وكان حسن الأدب ونادم المعتضد ٢٠ وجعل كتابه جداول، فأمر المعتضد القاسم بن عبيد الله أن يطلب من يفسّر تلك الجداول. فبعث إلى ثعلب وعرضه عليه، فلم يتوجّه إلى حساب الجداول. وقال: لست أعرف هذا، فإن أردتم كتاب العين فموجود ولا رواية له. ثمّ كتب إلى المبرّد أن يفسّرها، فأجابهم بأنّه كتاب طويل يحتاج إلى شغل وتعب. وأنّه قد أسنّ وضعف عن ذلك، فإن دفعتموها إلى صاحبي إبراهيم بن السرّي رجوت أن يفي بذلك.

Kâsım bu meselenin üzerinde pek durmayıp Mu'tazıd'a Zeccâc'ın bahsini açmadı. Nihayet Mu'tazıd ısrar edince Kâsım ona Sa'leb ve Müberred'in söylediklerini, Müberred'in meseleyi Zeccâc'a havale ettiğini bildirdi. Mu'tazıd onun Zeccâc'a gitmesini emretti. Kâsım da Zeccâc'a gitti. O, "Ben bu işi bir nüsha olmaksızın ve bir cetvele bakmaksızın yaparım." dedi. Kâsım ona sünâi (iki harfli) kelimelere ait cüzün bir nüshasını yazmasını söyledi. Zeccâc, Sa'leb'den, es-Sükkerî'den ve başkalarından lügat kitaplarını ödünç aldı. Zira lügati az biliyordu. İki harfli cüzü tamamen tefsir etti. Tirmizî es-Sağîr Ebü'l-Hasan'a tefsiri (şerhi) yazdırdı, ciltledi, vezire götürdü. Vezir de kitabı Mu'tazıd'a götürdü. Mu'tazıd eseri çok beğendi, Zeccâc'a 300 dinar (altın) verilmesini emretti. Kitabın tamamını tefsir etmesini emretti. Zeccâc kitabı tamamlayınca nüshası sadece Mu'tazıd'ın kütüphanesine kondu.

Muhammed b. İshak der ki: Sonra sultanın başına gelen felaketler sırasında bu tefsir (şerh) eksik olarak ortaya çıktı. Onu ince talhî kâğıda yazılmış gördük. [Bu şerhi sebebiyle] Zeccâc'ın mevkiinin yukseldiği; kendisi için hem nedim, hem fakih, hem de alim kontejanından maaş tayin edildiği ve bunun yaklaşık 300 dinar kadar olduğu söylenmiştir.

Zeccâc Cemâziyelâhir ayının bitmesine onbir gün kala [19 Cemâziyelâhir 310/14 Eylül 922] Cuma günü vefat etti. *Kitâbü mâ Fesserahû min Câmi'i'n-Nutk, Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân, Kitâbü'l-İştikâk, Kitâbü'l-Kavâfî, Kitâbü'l-Arûz, Kitâbü'l-Fark, Kitâbü Halkı'l-İnsân, Kitâbü Halkı'l-Feres, Kitâbu Muhtasari Nahv, Kitâbü Fe'altü ve Ef'altü, Kitâbü mâ Yensarifü ve mâ lâ Yensarif, Kitâbü Şerhi Ebyâtı Sîbeveyh, Kitâbü'n-Nevâdir* adlı eserleri vardır.

İbn Düreyd'e Dair Haberler

İbn Düreyd'in hizmetçilerinden ve yakın adamlarından olan Ebü'l-Hüseyin ed-Düreydî bana şöyle dedi: "Merhum Ebû Bekir bana '223 yılında (838) Basra'da Sâlih sokağında doğdum.' demişti."

O, Ebû Bekir Muhammed b. el-Hasan b. Düreyd b. Atâhiye b. Hantem b. Hasan b. Hamâmî'dir. Uman bölgesinde Hamamî denen bir köye mensuptur. Hamamî'nin nesebi İbn Cirv b. Vâsi b. Vehb b. Seleme b. Cüşem b. Hâzır b. Cüşem b. Zâlim b. Hâzır b. Esed b. Adî b. Amr b. Mâlik b. Fehm b. Gânim b. Devs b. Adnân b. Abdullah b. Zehrân b. Ka'b b. el-Hâris b. Abdullah b. Mâlik b. Nasr b. el-Ezd b. el-Gavs'tır. İbn Düreyd Basra'da yaşadı,

فتغافل القاسم عن مذاكرة المعتضد بالزجّاج، حتّى ألحّ عليه المعتضد، فأخبره بقول ثعلب والمبرّد وأنّه أحال على الزجّاج. فقدّم إليه بالتقدّم إلى الزجّاج بذلك، ففعل القاسم. فقال الزجّاج: أنا أعمل ذلك على غير نسخة ولا نظر في جدول. فأمره بعمل الثنائي، فاستعار الزجّاج كتب اللغة من ثعلب والسكّري وغيرهما. لأنّه كان ضعيف العلم باللغة، ففسّر الثنائي كلّه. وكتبه بخطّ الترمذي الصغير أبي الحسن وجلّده وحمله إلى الوزير. وحمله الوزير إلى المعتضد، فاستحسنه وأمر له بثلثمائة دينار. وتقدّم إليه بتفسيره كلّه. ولم يخرج لما عمله الزجّاج نسخة إلى أحد، إلّا إلى خزانة المعتضد[1].

قال محمّد بن إسحاق: ثمّ ظهر في نكبات السلطان هذا التفسير منقطعًا. ورأيناه وهو في طلحى لطيف. قال: وصار للزجّاج بهذا السبب منزلة عظيمة، وجُعل له رزق في الندماء ورزق في الفقهاء ورزق في العلماء نحو ثلاثمائة دينار.

وتوفّي الزجّاج يوم الجمعة لإحدى عشرة ليلة بقيت من جمادي الآخر سنة عشر وثلثمائة. وله من الكتب: كتاب ما فسّره من جامع النطق، كتاب معاني القرآن، كتاب الاشتقاق، كتاب القوافي، كتاب العروض، كتاب الفرق، كتاب خلق الإنسان، كتاب خلق الفرس، كتاب مختصر نحو، كتاب فعلت وأفعلت، كتاب ما ينصرف وما لا ينصرف، كتاب شرح أبيات سيبويه، كتاب النوادر.

أخبار ابن دريد

قال لي أبو الحسين الدريدي، وكان أحد غلمانه وخصيصًا به: قال لي أبو بكر رحمه الله: ولدت بالبصرة في سكّة صالح سنة ثلاث وعشرين ومائتين.

وهو أبو بكر محمّد بن الحسن بن دريد بن عتاهية بن حنتم بن حسن بن حمامي، وهو منسوب إلى قرية من نواحي عمان يقال لها حمامي بن جرو بن واسع بن وهب بن سلمة بن جشم بن حاضر بن جشم بن ظالم بن حاضر بن أسد بن عدي بن عمرو بن مالك بن فهم بن غانم بن دوس بن عدنان بن عبد الله بن زهران بن كعب بن الحارث بن عبد الله بن مالك بن نصر بن الأزد بن الغوث. وأقام بالبصرة

١ أ + ووزيره.

sonra Uman'a gitti, bir müddet orada oturdu. Sonra İbn İmâra adasına gitti. Orada bir müddet oturdu. Sonra Fars'a gitti. Orada yerleşti. Sonra Bağdat'a geldi. Lügat ve Arap şiiri sahalarında âlimdi. Ebû Hâtim, er-Riyâşî, et-Tevvezî ve ez-Ziyâdî gibi Basralı âlimlerden okudu, ilim aldı. Ebû Bekir, amcası Hüseyin b. Muhammed'den *Kitâbü Müsâlemâti'l-Eşrâf* adlı eseri rivayet etti. 321 (933) yılında Bağdat'ta vefat etti ve Abbâsiye diye bilinen, doğu tarafında, Sûku's-Silâh'ın (silah çarşısı) arkasındaki kabristana defnedildi.

Eserleri: *Kitâbü'l-Cemhere fî İlmi'l-Luga* -pek çok ekleme ve çıkarmaların olduğu, çeşitli nüshaları bulunur. Zira [müellif], kitabı Fars'ta ve Bağdat'ta ezberinden imlâ etmiştir. İmla farklılığından dolayı fazlalıklar ve eksiklikler ortaya çıkmıştır. Fars'ta imlâ ettiği nüshanın başında alameti vardır. Güvenilir kabul edilen tam nüsha ise en son [ortaya çıkan] nüshadır. En son sağlam nüsha Ebü'l-Feth Ubeydullah b. Ahmed en-Nahvî'nin nüshasıdır, zira onu çeşitli nüshalardan faydalanarak yazmış ve müellife okumuştur.- *Kitâbü's-Serc ve'l-Licâm, Kitâbü'l-İştikâk, Kitâbü'l-Muktebes, Kitâbü'l-Vişâh, Kitâbü'l-Hayli'l-Kebîr, Kitâbü'l-hayli's-Sağîr, Kitâbü'l-Envâ, Kitâbü'l-Müctenâ, Kitâbü'l-Muktenâ, Kitâbü'l-Melâhin, Kitâbü Ruvâti'l-Arab, Kitâbü mâ Sü'ile anhü Lafzan fe-Ecâbe Hıfzan* -Ali b. İsmâil b. Harb müelliften dinleyip toplamıştır-, *Kitâbü'l-Lugât, Kitâbü's-Silâh, Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân* -tamamlayamadı-, *Kitâbü Edebi'l-Küttâb* -İbn Kuteybe'nin eserine benzer, müsveddesini temize çekmemiş, kitabın muteber bir nüshası ortaya konmamıştır-, *Kitâbü Fe'altü ve Ef'altü, Kitâbü Sıfati's-Sehâb ve'l-Gays.*

Ebü'l-Hüseyin ed-Düreydî bana şöyle dedi: "Ebû Ali b. Mukle ile İbn Hafs'ı Mufaddal b. Seleme'nin Halîl b. Ahmed'e reddiye olarak yazdığı kitabı Ebû Bekir b. Düreyd'e okurken gördüm. [İbn Düreyd] bazı yerlerde 'Ebû Tâlib [el-Mufaddal] doğru söyledi.', bazı yerlerde 'Ebû Tâlib yalan söyledi.' diyordu. Sonra İbn Hafs'ın bu itirazları *et-Tevassut* adını verdiği yaklaşık 100 yapraklık bir kitapta topladığını gördüm.

İbnü's-Serrâc'a Dair Haberler

Ebû Muhammed b. Dürüsteveyh dedi: "İbnü's-Serrâc, el-Müberred'in en genç hizmetkârlarındandı, zeki ve kavrayışı güçlüydü. Müberred onu sever, kendisine yakın tutar, boş zamanlarında, davetlerde onunla beraber bulunur

ثمّ مضى إلى عمان فأقام بها مدّة ثمّ صار إلى جزيرة بن عمارة فسكنها مدّة، ثمّ صار إلى فارس فقطنها ثمّ صار إلى بغداد فنزلها. وكان عالمًا باللغة وأشعار العرب، قرأ على علماء البصريين وأخذ عنهم مثل: أبي حاتم والرياشي والتوّزي والزيادي. وروى أبو بكر عن عمّه الحسين بن محمّد كتاب مسالمات الأشراف. وتوفّي ببغداد سنة إحدى وعشرين وثلاثمائة ودُفن بالمقبرة المعروفة بالعبّاسية من الجانب الشرقي في ظهر سوق السلاح.

وله من الكتب: كتاب الجمهرة في علم اللغة، مختلف النسخ كثير الزيادة والنقصان، لأنّه أملاه[1] بفارس وأملاه ببغداد من حفظه، فلمّا اختلف الإملاء، زاد ونقص. ولما أملاه بفارس علامة تُعلم من أوّل الكتاب. والتامّة التي عليها المعوّل هي النسخة الأخيرة. وآخر ما صحّ من النسخ، نسخة أبي الفتح عبيد الله بن أحمد النحوي. لأنّه كتبها من عدّة نسخ وقرأها عليه. كتاب السرج واللجام، كتاب الاشتقاق، كتاب المقتبس، كتاب الوشاح، كتاب الخيل الكبير، كتاب الخيل الصغير، كتاب الأنواء، كتاب المجتنى، كتاب المقتنى، كتاب الملاحن، كتاب رواة العرب، كتاب ما سئل عنه لفظا فأجاب حِفظًا جمعه علي بن إسماعيل بن حرب عنه، كتاب اللغات، كتاب السلاح، كتاب غريب القرآن لم يتمّه، كتاب أدب الكتّاب على مثال كتاب ابن قتيبة، ولم يجرّده من المسوّدة فلم يخرج منه شيء يعوّل عليه، كتاب فعلت وأفعلت، كتاب صفة السحاب والغيث.

قال لي أبو الحسن الدريدي: حضرت وقد قرأ أبو علي بن مقلة وأبو حفص كتاب المفضّل بن سلمة الذي يردّ فيه على الخليل بن أحمد، علي أبي بكر ابن دريد، فكان يقول: صدق أبو طالب في شيء إذا مرّ به، وكذب أبو طالب في شيء آخر. ثمّ رأيت هذا الكلام، وقد جمعه ابن حفص في نحو المائة ورقة وترجمه بالتوسّط.

أخبار ابن السراج

قال أبو محمّد بن درستويه: إنّه كان من أحدث غلمان المبرّد سنًّا مع ذكائه وفِطنته. وكان المبرّد يميل إليه ويقرّبه ويشرح له ويجتمع معه في الخلوات والدعوات

١ أ: أملّه.

ve sohbet ederdi. Bir gün İbnü's-Serrâc'ı gördüm. Müberred'in ölümünden sonraydı. Selâm vermek için ez-Zeccâc'ın yanına gelmişti. [O sırada] bir adam ez-Zeccâc'a bir mesele sordu. O da İbnü's-Serrâc'a 'Ey Ebû Bekir ona cevap ver.' dedi. O da hatalı cevap verdi. ez-Zeccâc ona kızdı. 'Vallahi evimde olsaydın seni döverdim. Fakat bu meclis buna müsait değil. Biz seni zekâ bakımından İbnü'l-Hasan b. Recâ'ya benzetiyoruz, sen ise böyle bir meselede hata yapıyorsun.' dedi. O da 'Ey Ebû İshak sözünle beni dövdün, terbiye ettin. Bu kitabı -Sîbeveyh'in kitabını- okuduğumdan beri senin derslerini bıraktım. Zira mantık ve mûsiki ile iştigal ediyordum. Şimdi tekrar o kitaba döneceğim.' dedi. Tekrar döndü ve eserlerini yazdı. ez-Zeccâc'ın ölümünden sonra nahivde reislik ona geçti."

[316/928] yılında vefat etmiştir. *Kitâbü'l-Usûli'l-Kebîr, Kitâbü Cümeli'l-Usûl, Kitâbü'l-Mûcez* -küçük-, *Kitâbü'l-İştikâk, Kitâbü Şerhi Sîbeveyh, Kitâbü İhticâci'l-Kırâât, Kitâbü'ş-Şi'r ve'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-Cümel, Kitâbü'r-Riyâh ve'l-Hevâ ve'n-Nâr, Kitâbü'l-Muvâsalât fi'l-Ahbâr ve'l-Müzâkerât* adlı eserleri vardır. Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ er-Rummânî şöyle demiştir: İbnü's-Serrâc'ın huzurunda *el-Usûl* adlı kitabından söz edildi. Biri 'Bu kitap Muktezab'ın [aynı konuda yazdığı] kitabından daha güzel.' deyince o 'Böyle deme!' dedi ve şu beyti söyledi:

> Sevgili benden önce ağladı, ağlaması beni de ağlattı. Ona 'üstünlük önce davrananındır' dedim.

Ebû Saîd es-Sîrâfî'ye Dair Haberler

Hocam Ebû Muhammed merhum şöyle dedi: "Babam Ebû Saîd el-Hasan b. Abdullah b. el-Merzuban'dır. Aslen Fars'tandır. Sîrâf'ta doğdu. Orada tahsile başladı. Yirmi yaşından önce oradan ayrıldı ve Uman'a gitti, fıkıh öğrendi. Sonra Sîrâf'a döndü. Asker[-i Mükrem]'e gitti, orada bir müddet oturdu. Kelâmcı Muhammed b. Ömer es-Saymerî'nin talebesi oldu. es-Saymerî onu bütün talebelerinden üstün tutardı. Irak âlimlerinin mezhebinde bir fakihti. Bağdat'ın doğu kısmında görevli Kadı Ebû Muhammed b. Marûf'un halefi oldu. Bu zât onun nahiv hocasıydı. Sonra iki yakanın, sonra -tekrar- doğu yakasının kadısı oldu. Fakih Ebü'l-Hasan el-Kerhî onu üstün tutardı, fetva vermesi için ona bir halka verdi."

ويأنس به. قال: ورأيت ابن السرّاج يومًا وقد حضر عند الزجّاج مسلمًا عليه، بعد موت المبرّد، فسأل رجل الزجّاج عن مسألة، فقال لابن السرّاج: أجبه يا أبا بكر. فأجابه فأخطأ، فانتهره الزجّاج. وقال: والله لو كنت في منزلي ضربتك، ولكن المجلس لا يحتمل هذا وقد كنّا نشبّهك في الذكاء والفطنة بابن الحسن بن رجاء وأنت تخطئ في مثل هذا. قال: قد ضربتني يا أبا إسحاق وأدّبتني. وأنا تارك ما درست مذ قرأت هذا الكتاب يعني كتاب سيبويه لأني تشاغلت عنه بالمنطق والموسيقى والآن أنا أعاود فعاود وصنّف وما صنّف وانتهت إليه الرئاسة بعد موت الزجّاج.

وتوفّي في سنة ... وله من الكتب: كتاب الأصول الكبير، كتاب جمل الأصول، كتاب الموجز صغير، كتاب الاشتقاق، كتاب شرح سيبويه، كتاب احتجاج القراءات، كتاب الشعر والشعراء، كتاب الجمل، كتاب الرياح والهواء والنار، كتاب المواصلات في الاخبار والمذاكرات. قال أبو الحسن علي بن عيسى الرمّاني: جرى بحضرة بن السرّاج ذكر كتابه في الأصول الذي صنّفه، فقال قائل: هو أحسن من كتاب المقتضب، فقال أبو بكر: لا تقل هكذا، وأنشد:

وَلَكِنْ بَكَتْ قَبْلِي فَهاجَ لِيَ البُكا بُكاها فَقُلْتُ الفَضْلُ للمُتَقَدِّمِ

أخبار أبي سعيد السيرافي

قال الشيخ أبو محمّد أيّده الله: أبي أبو سعيد الحسن بن عبد الله بن المرزبان وأصله من فارس. مولده بسيراف وفيها ابتدأ بطلب العلم، وخرج عنها قبل العشرين ومضى إلى عمان وتفقّه بها، ثمّ عاد إلى سيراف ومضى إلى العسكر فأقام بها مدّة. ولقي محمّد بن عمر الصيمري المتكلّم، فكان يقدّمه ويفضّله على جميع أصحابه. وكان فقيهًا على مذاهب العلماء العراقيين وخلف القاضي أبا محمّد بن معروف على قضاء الجانب الشرقي وكان أستاذه في النحو ثمّ الجانبين ثمّ الجانب الشرقي. وكان الكرخي الفقيه يقدّمه ويفضّله وعقد له حلقة يفتي فيها.

Doğumu 270 yılından önceydi. 3 Receb 368 [1 Mart 979] tarihinde vefat etmiştir. *Kitâbü Şerhi Kitâbi Sîbeveyh, Kitâbü Elifâti'l-Vasl ve'l-Kat', Kitâbü Ahbâri'n-Nahviyyîni'l-Basriyyîn, Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ, Kitâbü'l-İknâ' fi'n-Nahv* -300 yaprak-, *Kitâbü San'ati'ş-Şi'r ve'l-Belâga, Kitâbü Şerhi Maksûrati İbn Düreyd* adlı eserleri vardır.

İbn Dürüsteveyh'e Dair Haberler

Ebû Muhammed Abdullah b. Ca'fer b. Muhammed b. Dürüsteveyh'tir. Müberred ve Sa'leb'den okudu. Faziletli, Basralı âlimlerin birçok ilmini iyi bilen, onların tarafını tutmada aşırı bir kişiydi. Mufaddal b. Seleme'ye bir reddiyesi vardır. *Kitâbü'l-'Ayn*'ı tetkik etmiştir.

[330/942 küsur yılında] vefat etti.

Kitâbü'l-Mütemmim, Kitâbü'l-İrşâd fı'n-Nahv, Kitâbü'l-Hidâye Şerhi'l-Cermî, Kitâbü Şerhi'l-Fasîh, Kitâbü Edebi'l-Küttâbi'l-Mütemmim, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Hicâ, Kitâbü Garîbi'l-Hadîs, Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r, Kitâbü'l-Hayy ve'l-Meyyit, Kitâbü't-Tevassut beyne'l-Ahfeş ve Sa'leb fî Me'âni'l-Kur'ân ve İhtiyâri Ebî Muhammed fî Zâlike, Kitâbü Tefsîri'l-Mufaddaliyyât -tamamlamadı-, *Kitâbü Tefsîri's-Seb'* -tamamlamadı-, *Kitâbü'l-Me'âni fi'l-Kur'ân* -tamamlamadı-, *Kitâbü Tefsîri'ş-Şey'* -tamamlamadı-, *Kitâbü Esrâri'n-Nahv* -tamamlamadı-, *Kitâbü Şerhi'l-Muktazab* -tamamlamadı-, *Kitâbü Nakzı Kitâbı İbni'r-Râvendî ale'n-Nahviyyîn, Kitâbü'r-Redd alâ Büzürc el-Arûzî, Kitâbü'l-Ezmine* -tamamlamadı-, *Kitâbü'r-Redd alâ Sa'leb fî İhtilâfi'n-Nahviyyîn, Kitâbü Haberi Kuss b. Sâide ve Tefsîrihi, Kitâbü Şerhi'l-Kelâm ve Bünâhü* -tamamlamadı-, *Kitâbü'r-Redd alâ İbn Hâleveyh fi'l-Küll ve'l-Ba'z, Kitâbün fi'l-Ezdâd, Kitâbü'r-Redd alâ İbn Miksem fî İhtiyârihî, Kitâbü Ahbâri'n-Nahviyyîn, Kitâbü'r-Redd ale'l-Ferrâ fi'l-Me'ânî, Kitâbü Cevâmi'i'l-Arûz, Kitâbü'l-İhticâc li'l-Kurrâ, Kitâbü Tefsîri Kasîdeti Şübeyl b. Azra, Kitâbü Risâletihî ilâ Nech et-Tûlûnî fî Tafdîli'l-Arabiyye, Kitâbü'l-Kelâm alâ İbn Kuteybe fî Tashîfı'l-Ulemâ, Kitâbü'r-Redd alâ Ebî Zeyd el-Belhî fi'n-Nahv, Kitâbü'r-Redd alâ men Kâle bi'z-Zevâidi ve Kâle Yekûnü fi'l-Kelâmi Harfün Zâidün, Kitâbü'n-Nusrâ lî Sîbeveyh alâ Cemâ'ati'n-Nahviyyîn*

ومولده قبل السعبين وتوفّي في رجب لليلتين خلتا منه سنة ثمان وستّين وثلثمائة. وله من الكتب: كتاب شرح سيبويه، كتاب ألفات الوصل والقطع، كتاب أخبار النحويين البصريين، كتاب الوقف والابتداء، كتاب الإقناع في النحو ثلاث مائة ورقة، كتاب صنعة الشعر والبلاغة، كتاب شرح مقصورة ابن دريد.

٥ أخبار ابن درستويه

أبو محمّد عبد الله بن جعفر بن محمّد بن درستويه لقي المبرّد وثعلبًا وأخذ عنهما. وكان فاضلًا مفتنًا في علوم كثيرة من علوم البصريين، ويتعصّب لهم عصبيّة شديدة. وله ردّ على المفضّل بن سلمة، وتبصّر كتاب العين.

وتوفّي [سنة نيف وثلاثين وثلثمائة].

١٠ وله من الكتب: كتاب المتممّ، كتاب الإرشاد في النحو، كتاب الهداية شرح الجرمي، كتاب شرح الفصيح، كتاب أدب الكتّاب المتمّم، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب المقصور والممدود، كتاب الهجاء، كتاب غريب الحديث، كتاب معاني الشعر، كتاب الحيّ والميّت، كتاب التوسّط بين الأخفش وثعلب في معاني القرآن واختيار أبي محمّد في ذلك، كتاب تفسير المفضّليات لم يتمّه، كتاب تفسير السبع ولم يتمّه، ١٥ كتاب المعاني في القرآن لم يتمّه، كتاب تفسير الشيء لم يتمّه، كتاب أسرار النحو لم يتمّه، كتاب شرح المقتضب لم يتمّه، كتاب نقض كتاب ابن الراوندي على النحويين، كتاب الردّ على بزرج العروضي، كتاب الأزمنة لم يتمّه، كتاب الردّ على ثعلب في اختلاف النحويين، كتاب خبر قسّ بن ساعدة وتفسيره، كتاب شرح الكلام وبناه ولم يتمّه، كتاب الردّ على ابن خالويه في الكلّ والبعض، كتاب في الأضداد، كتاب الردّ ٢٠ على ابن مقسم في اختياره، كتاب أخبار النحويين، كتاب الردّ على الفرّاء في المعاني، كتاب جوامع العروض، كتاب الاحتجاج للقرّاء، كتاب تفسير قصيدة شبيل ابن عزرة، كتاب رسالته إلى نجح الطولوني في تفضيل العربية، كتاب الكلام على ابن قتيبة في تصحيف العلماء، كتاب الردّ على أبي زيد البلخي في النحو، كتاب الردّ على من قال بالزوائد وقال يكون في الكلام حرف زائد، كتاب النصرة لسيبويه على جماعة النحويين

-bu kitap çeşitli kitaplardan oluşur, tamamlamamıştır-, *Kitâbü Münâzarati Sîbeyevh li'l-Müberred, Kitâbü'r-Redd alâ men Nekale Kitâbe'l-'Ayn ani'l-Halîl* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ er-Rummânî'ye Dair Haberler

Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ b. Ali b. Abdullah er-Rummânî en-Nahvî'dir. Aslen Samarralıdır. Bağdat'ta 296 (909) yılında doğdu. Basralı nahivcilerin ve Bağdatlı kelâmcıların ileri gelenlerindendir. Fıkıh, Kur'ân, nahiv ve kelâm gibi birçok ilimde ustadır. Çok sayıda eser yazmıştır. Eserlerinin çoğunu imlâ etmiştir. Bu kitap (*el-Fihrist*) temize çekilirken hayattaydı.

Burada onun nahiv, lügat ve şiir konularındaki eserlerini zikredeceğiz. -Kelâm ve fıkha dair eserlerinden sırası geldiğinde söz edeceğiz.- *Kitâbü Şerhi Kitâbi Sîbeveyh, Kitâbü Nüketi Sîbeveyh, Kitâbü Ağrâdi Kitâbi Sîbeveyh, Kitâbü'l-Mesâili'l-Müfredât min Kitâbi Sîbeveyh, Kitâbü Şerhi'l-Medhal li'l-Müberred, Kitâbü Şerhi Muhtasari'l-Cermî, Kitâbü Şerhi'l-Mesâil li'l-Ahfeş* -küçük ve büyük-, *Kitâbü Şerhi'l-Elif ve'l-Lâm li'l-Mâzinî, Kitâbü Şerhi'l-Mûcez li İbni's-Serrâc, Kitâbü't-Tasrîf, Kitâbü'l-Hicâ, Kitâbü'l-Îcâz fi'n-Nahv, Kitâbü'l-Mübteda' fi'n-Nahv, Kitâbü'l-İştikâkı's-Sağîr, Kitâbü'l-İştikâkı'l-Kebîr, Kitâbü'l-Elifât fi'l-Kur'ân, Kitâbü İ'câzi'l-Kur'ân, Kitâbü Şerhi Kitâbi'l-Usûl l'İbni's-Serrâc* adlı eserleri vardır.

el-Fârisî Ebû Ali'ye (rahimehullah) Dair Haberler

el-Hasan b. Ahmed b. Abdulğaffâr en-Nahvî'dir. 370 [980] yılından önce vefat etmiştir.

Kitâbü'l-Hucce li'l-Kurrâi's-Seb'a E'immeti'l-Emsâr -Ebû Bekir Ahmed b. Mûsâ b. el-Abbas b. Mücâhid'in (ra) bahsettiği kurrâlara dair eseri-, *Kitâbü't-Tezkire, Kitâbü'l-Îzâh fi'n-Nahv, Kitâbü Ebyâti'l-İ'râb, Kitâbü Şerhi Ebyâti'l-Îzâh, Kitâbü Muhtasari Avâmili'l-İ'râb, Kitâbü'l-Mesâili'l-Musliha -el-İğfâl* adıyla anılır, ez-Zeccâc'a reddiyedir-, *Kitâbü'l-Mesâili'l-Bağdâdiyyât, Kitâbü'l-Mesâili'l-Halebiyyât, el-Mesâili'ş-Şîrâziyyât* adlı eserleri vardır.

ويحتوي هذا الكتاب على عدّة أبواب ولم يتمّه، كتاب مناظرة سيبويه للمبرّد، كتاب الردّ على من نقل كتاب العين عن الخليل.

أبو الحسن علي بن عيسى الرمّاني

أبو الحسن علي بن عيسى بن علي بن عبد الله الرمّاني النحوي. أصله من سرّ من رأى ومولده ببغداد سنة ستّ وتسعين ومائتين. من أفاضل النحويين البصريين والمتكلّمين البغداديين. مفنّن في علوم كثيرة من الفقه والقرآن والنحو والكلام كثير التصنيف والتأليف وأكثر ما يصنّفه يؤخذ عنه إملاء، ويحيا إلى الوقت الذي بيض هذا الكتاب فيه.

ونحن نذكر في هذا الموضع ما له من الكتب المصنّفة في النحو واللغة والشعر، -ونذكر ماله في الكلام في موضعه وكذلك الفقه.- كتاب شرح كتاب سيبويه، كتاب نكت سيبويه، كتاب أغراض كتاب سيبويه، كتاب المسائل المفردات من كتاب سيبويه، كتاب شرح المدخل للمبرّد، كتاب شرح مختصر الجرمي، كتاب شرح المسائل للأخفش صغير وكبير، كتاب شرح الألف واللام للمازني، كتاب شرح الموجز لابن السرّاج، كتاب التصريف، كتاب الهجاء، كتاب الإيجاز في النحو، كتاب المبتدأ في النحو، كتاب الاشتقاق الصغير، كتاب الاشتقاق الكبير، كتاب الألفات في القرآن، كتاب إعجاز القرآن، كتاب شرح كتاب الأصول لابن السرّاج.

الفارسي أبو علي (رحمه الله)

الحسن بن أحمد بن عبد الغفّار النحوي، توفّي قبل السبعين وثلثمائة.

وله من الكتب: كتاب الحجّة للقرّاء السبعة أئمّة الأمصار الذين ذكرهم أبو بكر أحمد بن موسى بن العبّاس بن مجاهد رضي الله عنه، كتاب التذكرة، كتاب الإيضاح في النحو، كتاب شرح أبيات الاعراب، كتاب شرح أبيات الإيضاح، كتاب مختصر عوامل الإعراب، كتاب المسائل المصلحة يردّ فيها على الزجاج ويعرف بالإغفال، كتاب المسائل البغداديات، كتاب المسائل الحلبيات، المسائل الشيرازيات.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberlerinden Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in İkinci Makalesinin İkinci Fenni** Kûfeli Nahivciler ve Lügatçilerin Haberleri Hakkındadır

Muhammed b. İshak der ki: Biz önce Basralılardan bahsettik. Zira Arapça ilmi onlardan alınmıştır. Basra, Kûfe'den önce kurulmuştur.

er-Ruâsî'ye Dair Haberler

Ebü't-Tayyib İbn Uheyy eş-Şâfiî' yazısıyla şöyle okudum: er-Ru'âsi'nin adı Muhammed b. Ebû Sâre, künyesi Ebû Ca'fer'dir. Başı büyük olduğu için kendisine er-Ruâsî denmiştir. en-Nîl denen yerde kaldığı için Nîlî nisbesiyle de anılır. Kûfelilerden ilk nahiv kitabı yazandır.

Sa'leb "Ruâsî, el-Kisâî ile el-Ferrâ'nın hocasıdır." der. el-Ferrâ ise şöyle demiştir: "Kisâî Bağdat'a gidince Ruâsî bana: 'Kendisinden daha yetkin olmana rağmen [Bağdat'a] el-Kisâî gitti.' dedi. Bağdat'a vardım. el-Kisâi'yi gördüm. Ona er-Ruâsî'ye ait bazı meseleleri sordum. Benim bildiğimden başka cevaplar verdi. Yanımda olan Kûfelilere göz kırptım, o da bana 'Ne oluyor, beğenmedin mi? Belki de Kûfe halkındansındır.' dedi. Ben 'Evet' dedim. O 'er-Ruâsî şöyle, şöyle der; yanlıştır. Ben Arapların şöyle, şöyle dediklerini duydum.' dedi. Sorularımı cevapladı. Ben de onun yanından ayrılmadım."

er-Ruâsî sâlih bir kimseydi. Şöyle demiştir: "el-Halîl bana adam gönderip kitabımı istedi. Ona gönderdim. Kitabı okudu ve kendi eserini yazdı." Sîbeveyh'in kitabında Kûfî ile Ruâsî kastedilmiştir.

İbn Dürüsteveyh "Sa'leb, Kûfeli nahivcilerden nahiv konusunda ilk kitap yazanın Ruâsî olduğunu iddia ediyor." demiştir.

er-Ruâsî [Hârûnürreşîd zamanında] vefat etti.

Kitâbü'l-Faysal -bir grup rivayet etmiştir-, *Kitâbü't-Tasgîr, Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân* -günümüze kadar rivayet edilmektedir-, *Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ'i'l-Kebîr, Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ'i's-Sağîr* adlı eserleri vardır.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثاني من المقالة الثانية من كتاب الفهرست في أخبار العلماء ويحتوي هذا الفنّ على أخبار النحويين واللغويين الكوفيين

قال محمّد بن إسحاق إنّما قدّمنا البصريين أولًا لأنّ علم العربية عنهم أخذ ولأنّ البصرة أقدم بناء من الكوفة.

أخبار الرؤاسي

قرأت بخطّ أبي الطيّب ابن أخي الشافعي قال: اسم الرؤاسي محمّد بن أبي سارة ويُكنى أبا جعفر، وسمّي الرؤاسي لكبر رأسه. وكان ينزل النيل فسُمّي النيلي. وهو أوّل من وضع من الكوفيين كتابًا في النحو.

قال ثعلب: كان الرؤاسي أستاذ الكسائي والفرّاء. وقال الفرّاء: لمّا خرج الكسائي إلى بغداد، قال لي الرؤاسي: قد خرج الكسائي وأنت أميز منه. فجئت إلى بغداد فرأيت الكسائي فسألته عن مسائل من مسائل الرؤاسي، فأجابني بخلاف ما عندي. فغمزت عليه قومًا من علماء الكوفيين كانوا معي. فقال: مالك قد أنكرت؟ لعلّك من أهل الكوفة. فقلت: نعم. فقال: الرؤاسي يقول كذا وكذا. وليس صوابًا، وسمعت العرب تقول كذا وكذا، حتّى أتى على مسائلي فلزمته.

وكان الرؤاسي رجلًا صالحًا. وقال الرؤاسي: بعث إليّ الخليل يطلب كتابي، فبعثت به إليه فقرأه ووضع كتابه. قال: وفي كتاب سيبويه قال الكوفي يعني الرؤاسي.

قال ابن درستويه: زعم ثعلب أنّ أوّل من وضع من النحويين الكوفيين في النحو كتابًا الرؤاسي.

وتوفّي ...

وله من الكتب: كتاب الفيصل رواه جماعة، كتاب التصغير، كتاب معاني القرآن يُروى إلى اليوم، كتاب الوقف والابتداء الكبير، كتاب الوقف والابتداء الصغير.

Muâz el-Herrâ'ya Dair Haberler

Ebü't-Tayyib İbn Uheyy eş-Şâfiî' yazısından şöyle naklettim: Muâz el-Herrâ, er-Ruâsî'nin amcasıdır. O, Ebû Müslim Muâz el-Herrâ'dır. Ebû Ali diye künyelendiği söylenir. Muhammed b. Ka'b el-Kurazî'nin mevlâlarındandı. Babası ona Ebû Müslim künyesini vermişti. Sonra başka bir oğlu oldu, ona Ali adını verdi ve onunla künyelendi.

Muâz, Kümeyt'in arkadaşıydı, ona Hâlid el-Kasrî'den uzak durmasını tavsiye etti. Bundan başka Hâlid'in Mudar'a karşı ırkçı davrandığını söylediyse de Kümeyt onun tavsiyesine uymadı. Hâlid, Kümeyt'i tutuklayıp hapse atınca Muâz üzüldü. Şöyle dedi:

> "Sana öğüt verdim ancak, öğüt dokunursa eğer, öğüt verilenin bam teline, zordur kabul edilmesi,
>
> Senin için doğru olan yoldan ayrıldın da ummadığın musibete uğradın.
>
> Arzu ettiğinin tam da zıddı geldi buldu seni, kallavi bir felaket"

Kümeyt bunu öğrenince ona şunu yazdı:

> Ben seni denizi yüklenmiş olan kişiye su hediye eden, Yebrîn'den kuma kum getiren tacire benzetiyorum.

Muâz el-Herrâ, Bermekîler zamanına kadar yaşadı. Yezîd b. Abdülmelik zamanında doğmuştu. Bermekîlerin başına felaket geldiği 187 (803) yılında öldü. Çocukları, torunları vardı. Hepsi o hayattayken öldüler. Bilinen bir eseri yoktur.

el-Kisâî'ye Dair Haberler

Ebü'l-Hasan Ali b. Hamza b. Abdullah b. Osman. Behmen b. Fîrûz da denir. Ebû Abdullah diye künyelendiği söylenmiştir. Kûfeli olup er-Ruâsî'den ve diğer bir grup Kûfeli âlimden faydalanmıştır. Bağdat'a gelince Hârûnürreşîd onu çocukları Me'mûn ile Emîn'in hocası yapmıştır.

Ebü't-Tayyib İbn Uheyy eş-Şâfiî' yazısından şunu okudum: Hârûnürreşîd, haberi olmadan Kisâî'nin yanına girdi. Kisâî bir ihtiyacı için ayakkabılarını giymek istedi. Hemen Emîn ile Me'mûn kalkıp ayakkabılarını önüne koydular. O da onların başlarını, ellerini öptü. Bir daha yapmamaları için yemin verdi. Hârûnürreşîd meclisine oturunca

أخبار معاذ الهرّاء

من خطّ أبي الطيّب ابن أخي الشافعي: معاذ الهرّاء عمّ الرؤاسي، وهو أبو مسلم معاذ الهرّاء، وقيل يكنى أبا علي، من موالي محمّد بن كعب القرظي. وكان أبوه كنّاه بابي مسلم، ثمّ ولد له ولد آخر فسمّاه عليًّا فكُنّي به.

٥ وكان معاذ صديقًا للكميت فأشار عليه بالخروج من عمل خالد القسري. وقال: هو شديد العصبيّة على المضرية، فلم يقبل منه. فلمّا قبض خالد على الكميت وحبسه اغتمّ لذلك معاذ فقال:

نَصَحْتُكَ والنَصِيحَةُ إنْ تَعَدّتْ ... هَوىَ المَنْصُوحِ عَزّ لَها القَبُولُ

فَخَالَفْتَ الّذي لَكَ فِيهِ رُشْدٌ ... فَغَالَتْ دُونَ ما أَمّلْتَ غُولُ

١٠ وَعَادَ خِلافُ مَا تَهْوَى خِلَافًا ... لَه عَرَضٌ مِنَ البَلْوَى وَطُولُ

فبلغ الكميت قوله، فكتب إليه:

أَرَاكَ كَمُهْدِي المَاءَ لِلْبَحْرِ حَامِلًا ... إلَى الرَمْلِ مِنْ يَبْرينَ مُتَّجِرًا رَمْلا

وعاش معاذ الهرا إلى أيام البرامكة، وولد في أيام يزيد بن عبد الملك، ومات في السنة التي نكبت فيها البرامكة سنة سبع وثمانين ومائة. وكان له أولاد وأولاد أولاد ١٥ فماتوا كلهم وهو باق، ولا كتاب له يعرف.

أخبار الكسائي

أبو الحسن علي بن حمزة بن عبد الله بن عثمان، وقيل بَهمْن بن فيروز، وقيل يكنى بأبي عبد الله. كوفيّ أخذ عن الرؤاسي وعن جماعة، وقدم بغداد فضمّه الرشيد إلى ولديه المأمون والأمين.

٢٠ قرأت بخطّ أبي الطيّب ابن أُخيّ الشافع قال: أشرف الرشيد على الكسائي وهو لا يراه، فقام الكسائي ليلبس نعله لحاجة يريدها، فابتدرها الأمين والمأمون فوضعاها بين يديه، فقبّل رؤوسهما وأيديهما، ثمّ أقسم عليهما ألا يعاودا. فلمّا جلس الرشيد مجلسه

"İnsanlardan hangisi hizmetçi bakımından daha üstündür?" diye sordu. Meclistekiler "Allah şerefini yükseltsin, şüphesiz Emîrü'l-mü'minîn." dediler. O ise "Hayır, o kişi Kisâî'dir. Ona Emîn ve Me'mûn hizmet ediyor." dedi, gördüklerini anlattı. Rey'de el-Kisâî'nin hastalığı şiddetlenince Hârûnürreşîd onu sık sık ziyaret etti. Bir gün şu beyitleri söylediğini işitti:

> Kader seni Zü'n-Nuhayl'e getirdi. Görüyorum ki -Babanın adına yemin olsun- Zü'n-Nuhayl'de evin yok
>
> Zû Bakar el-Hımâ'daki gibi [bir ev], Zû Bakar ise el-Muzdâr'a öyle uzak ki…

Hârûnnürreşîd yanından çıktı. "Vallahi el-Kisâî öldü." dedi. "Nasıl, ey Emîrü'l-mü'minîn?" diye sordular. O da dedi ki: "Şundan: Bana anlattığına göre bir bedevi yanına gelirmiş, [bir seferinde] hastalanmış, bu beyti okuyup onun yanında ölmüş." [Gerçekten de] el-Kisâî aynı gün öldü, dedi.

el-Kisâî diye isimlendirilmesinin sebebi şudur: Muâz el-Herrâ'nın meclisinde diğer insanlar yeni elbiseler giyerken onun üzerinde ruzbârî kumaş[tan elbise] olurdu.

197 (812) yılında Rey'de vefat etti. Kadı Ebû Yûsuf da onunla aynı gün defnedilmiştir.

Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân, Kitâbü Muhtasari'n-Nahv, Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü'l-Aded, Kitâbü'n-Nevâdiri'l-Kebîr, Kitâbü'n-Nevâdiri'l-Evsât, Kitâbü'n-Nevâdiri'l-Esğar, Kitâbü Maktû'il-Kur'ân ve Mevsûlihî, Kitâbü İhtilâfi'l-Aded, Kitâbü'l-Hicâ, Kitâbü'l-Mesâdir, Kitâbü Eş'âri'l-Mu'ânât ve Tarâikıhâ, Kitâbü'l-Hâ'âti'l-Mükennâ bihâ fi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Hurûf adlı eserleri vardır.

Nusayr b. Yûsuf

el-Kisâî'nin talebesi olup gramer ve dil âlimiydi. *Kitâbü'l-İbil* ve *Kitâbü Halkı'l-İnsân* adlı eserleri vardır.

Kûfeli diğer âlimlerden Ebü'l-Hasan el-Ahmer: Halef(u'l-Ahmer) değil. el-Kisâî'den önce doğmuş, ondan sonra vefat etmiştir. İleri gelenlerdendi. er-Ruâsî'den ilim almış, el-Kisâî'ye okumuştur. *Kitâbü't-Tasrîf* ve *Yakînü'l-Bülağâ* adlı kitapları vardır.

قال: أيّ الناس أكرم خادمًا، قالوا: أمير المؤمنين أعزّه الله. قال: بل الكسائي، يخدمه الأمين والمامون، وحدّثهم الحديث. قال ولمّا اشتدّت علّة الكسائي بالري جعل الرشيد يدخل عليه يعوده دائمًا، فسمعه يومًا ينشد:

قَدَر أَحَلَّكَ ذَا النُخَيْلِ وَقَدْ أَرَى وأبيك مَالَكَ ذُو النُخَيْلِ بِدارِ

٥ إلّا كَدَارِكُم بِذِي بَقَرِ الحِمَى هَيْهَاتَ ذُو بَقَرٍ مِنَ المِئْزَدَارِ

فخرج الرشيد وقال: مات الكسائي والله. قيل: وكيف يا أمير المؤمنين؟ قال: لأنّه حدّثني أنّ أعرابيًّا كان ينزل عليه، فاعتلّ فتمثّل بهذا البيت ومات عنده. قال: فمات الكسائي من يومه.

وإنّما سمّي الكسائي، لأنّه كان يحضر مجلس معاذ الهرّاء والناس عليهم الحلل ١٠ وعليه كساءٌ رُوذباري.

وتوفّي بالريّ سنة سبع وتسعين ومائة. ودُفن وأبو يوسف القاضي في يوم واحد.

وله من الكتب: كتاب معاني القرآن، كتاب مختصر النحو، كتاب القراءات، كتاب العدد، كتاب النوادر الكبير، كتاب النوادر الأوسط، كتاب النوادر الأصغر، كتاب مقطوع القرآن وموصوله، كتاب اختلاف العدد، كتاب الهجاء، كتاب المصادر، كتاب ١٥ أشعار المعاناة وطرائقها، كتاب الهاءات المكنّى بها في القرآن، كتاب الحروف.

نصير بن يوسف

صاحب الكسائي. وكان نحويًا لغويًا. وله من الكتب، كتاب الإبل، كتاب خلق الإنسان.

ومن علماء الكوفيين أبو الحسن الأحمر: وليس بخلف، قبل وبعد الكسائي وكان ٢٠ مقدّمًا. أخذ عن الرؤاسي وقرأ على الكسائي. وله من الكتب: كتاب التصريف، كتاب يقين البلغاء.

Kûfeli âlim ve râvilerden biri de **Hâlid b. Külsûm el-Kelbî**'dir. Şiir ve kabile haberleri râvilerindendir. Neseb, elkâb ve tarih konularını iyi bilirdi. Şiirler ve kabileler hakkında eserleri vardır. Bunlar İbnü'l-Kûfî'nin yazısından alındı. *Kitâbu Şu'arâi'l-Mezkûrîn, Kitâbu Eş'âri'l-Kabâ'il* -bazı kabileleri kapsar- adlı kitapları vardır.

el-Ferrâ'ya Dair Haberler

Ebû Zekeriyyâ Yahyâ b. Ziyâd el-Ferrâ, Benî Minkar'ın mevlâlarındandır. Kûfe'de doğmuştur. Seleme b. Âsım'ın bir kaydında "el-Ferrâ el-Absî" şeklinde yer alır. el-Yûsufî'nin kaydında ise "Yahyâ b. Ziyâd b. Karâbaht b. Dâvûd b. Kûdnâd" şeklindedir. Ebû Abdullah b. Mukle de aynı şeyi yazar.

Ebü'l-Abbas Sa'leb şöyle der: "el-Ferrâ'nın me'ânîye dair kitabını yazdırmasının sebebi şudur: Ömer b. Bükeyr, el-Ferrâ'nın öğrencilerindendi, Hasan b. Sehl'in yanında çalışırdı. el-Ferrâ'ya mektup yazıp 'Emir Hasan b. Sehl bana Kur'ân'dan birbiri ardına sorular sordu, cevap veremedim. Eğer benim için esasları toplar veya bir kitap yazarsan ona müracaat ederim.' dedi. el-Ferrâ talebelerine 'Toplanın, size Kur'ân hakkında bir kitap imlâ edeceğim.' dedi. Onlara bir gün verdi. Talebeleri toplanınca onların yanına çıktı. Câmide müezzinlik yapan ve namaz kıldıran bir zât vardı. el-Ferrâ ona dönüp *Fâtihatü'l-Kitâb*'ı oku dedi. Onu tefsir etti. Sonra Kur'ân'ın hepsini adam okudu, el-Ferrâ tefsir etti." Ebü'l-Abbas "Daha önce kimse böyle bir şey yapmamıştı. Kimsenin de ona ilâve yapacağını zannetmiyorum." dedi.

Ebü'l-Abbas şöyle dedi: "*Hudûd*'u imlâ etmesinin sebebi şudur: el-Kisâî'nin talebelerinden bir grup onun yanına gelip kendisinden nahivle ilgili beyitleri yazdırmasını istediler. O da kabul etti. Üçüncü ders sırasında talebeleri birbirlerine 'Bu şekilde devam ederse çocuklar da nahvi öğrenecek, en iyisi devam etmeyelim.' dediler, dersi bıraktılar. Bunun üzerine el-Ferrâ kızdı. 'Benden ders vermemi istiyorlar, kabul ettiğimde ise derse gelmiyorlar. Vallahi iki kişi dahî gelse nahvi yazdıracağım.' dedi. 16 sene nahiv ilmini imla ettirdi, Kitâbü Hel ve Müz'ü yazdırırken elinde tuttuğu nüsha hariç, bir kez olsun elinde kitap[la geldiği] görülmemiştir.

ومن علمائهم أيضًا ورواتهم خالد بن كلثوم الكلبي: من رواة الأشعار والقبائل وعارف بالأنساب والألقاب وأيّام الناس، وله صنعة في الأشعار والقبائل، هذه الحكاية من خطّ ابن الكوفي. وله من الكتب: كتاب الشعراء المذكورين، كتاب أشعار القبائل ويحتوي على عدّة قبائل منها.

٥ أخبار الفرّاء

أبو زكريّا يحيى بن زياد الفرّاء، مولى بني مِنقر، ولد بالكوفة. ومن خطّ سلمة بن عاصم: الفرّاء العَبسي. ومن خطّ اليوسفي: يحيى بن زياد بن قرابخت بن داود بن كودناد، ومن خطّ أبي عبد الله بن مقلة.

قال أبو العبّاس ثعلب: كان السبب في إملاء كتاب الفرّاء في المعاني أنّ عمر ١٠ بن بكير كان من أصحابه وكان منقطعًا إلى الحسن بن سهل، فكتب إلى الفرّاء أنّ الأمير الحسن بن سهل ربّما سألني عن الشيء بعد الشيء من القرآن فلا يحضرني فيه جواب، فإن رأيت أن تجمع لي أصولًا أو تجعل في ذلك كتابًا أرجع إليه، فعلت. فقال الفرّاء لأصحابه: اجتمعوا حتّى أملّ عليكم كتابًا في القرآن، وجعل لهم يومًا. فلمّا حضروا خرج إليهم، وكان في المسجد رجل يؤذّن ويقرأ بالناس في الصلاة، ١٥ فالتفت إليه الفرّاء فقال له: اقرأ بفاتحة الكتاب، ففسّرها ثمّ مرّ في الكتاب كلّه يقرأ الرجل ويفسّر الفرّاء. فقال أبو العبّاس: لم يعمل أحد قبله مثله، ولا أحسب أنّ أحدًا يزيد عليه.

قال أبو العبّاس: وكان السبب في إملائه الحدود، أنّ جماعة من أصحاب الكسائي صاروا إليه وسألوه أن يُملّ عليهم أبيات النحو، ففعل ذلك، فلمّا كان المجلس الثالث ٢٠ قال بعضهم لبعض: إن دام هذا على هذا، عُلّم النحو الصبيان، والوجه أن نقعد عنه، فقعدوا، فغضب وقال: سألوني القعود، فلمّا قعدت تأخّروا، والله لأملّنّ النحو ما اجتمع اثنان. فأملّ ذلك ستّ عشر سنة. ولم يُر في يده كتاب إلّا مرّة واحدة أملّ كتاب هل ومذ[١] من نسخة.

١ ر: كتاب ملازم.

Ebü'l-Abbas şöyle der: "el-Ferrâ evinin yanındaki câmide insanlara ders verirdi. Onun hizasında el-Vâkıdî ders verirdi. el-Ferrâ eserlerini yazarken felsefe yapardı. Öyle ki sözlerinde felsefecilerin ifadelerini kullanırdı."

Çoğunlukla Bağdat'ta kalır, burada kaldığı sürece maişetini temin eder, birikim yapardı. Senenin sonu gelince Kûfe'ye gider, kırk gün ailesinin yanında kalır, kazandıklarını onlara dağıtır ve onlara iyilikte bulunurdu. Onun şiirlerinden sadece Ebû Hanîfe ed-Dîneverî'nin et-Tuvâl'den rivayet ettiği şu beyitler rağbet görmüştür:

> Ey yerden bir cerîbe[1] üzerinde dokuz muhafız ile oturan emîr,
> Harabede oturuyorsun, muhafızın var. Harabede oturana muhafız gerektiğini duymadık.
> Kimse beni senin kapında göremez. Nitekim benim gibi biri muhafızları aşmaya tahammül edemez.

el-Ferrâ, Mekke yolunda, 207 (822) yılında vefat etti.

Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân -Ömer b. Bükeyr için dört cüz hâlinde telif etmiştir-, *Kitâbü'l-Behiyy* -Abdullah b. Tâhir için telif etmiştir-, *Kitâbü'l-Lugât, Kitâbü'l-Mesâdir fi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Cem' ve't-Tesniye fi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ, Kitâbü'l-Fâhir, Kitâbü Âleti'l-Kâtib, Kitâbü'n-Nevâdir* -Seleme ve İbn Kâdim rivayet eder-, *Kitâbü Fe'âle ve Ef'ale, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes* adlı eserleri vardır.

el-Hudûd'un (Tanımlar) İsimleri

Onları Seleme b. Âsım'ın hattından şu sıralama ile kaydettim:

Haddü'l-i'râb fî usûli'l-Arabiyye, haddü'n-nasbi'l-mütevellid mine'l-fi'l, haddü'l-ma'rife ve'n-nekre, haddü merartü, haddü'l-'aded, haddü münzü ve müz ve hel, haddü'l-'imâd, haddü'l-fi'li'l-vâki', haddü inne ve ehavâtiha, haddü key ve keylâ, haddü hattâ, haddü'l-iğrâ, haddü'd-du'â, haddü'n-nûneyni'ş-şedîde ve'l-hafîfe, haddü'l-istifhâm, haddü'l-cezâ', haddü'l-cevâb, haddü ellezî ve men ve mâ, haddü rubbe ve kem, haddü'l-kasem, haddü't-tebriye ve't-temennî, haddü'n-nidâ, haddü'n-nüdbe, haddü't-terhîm,

1 Kenarları altmışar arşınlık, kare şeklinde bir alan ölçüsü olarak târif edilen fakat değeri dönemine ve yerine göre değişmiş olan bir arâzi ölçüsü [Bir cerip dolusu tohumun ekilebildiği arâzinin yüz ölçümü olarak kabul edilmiştir].

قال أبو العبّاس كان الفرّاء يجلس للناس في مسجده إلى جانب منزله. وكان ينزل بإزائه الواقدي. قال: وكان الفرّاء يتفلسف في تأليفاته وتصنيفاته حتّى يسلك في ألفاظه كلام الفلاسفة.

وكان أكثر مقامه ببغداد وكان يجمع طوال دهره، فإذا كان آخر السنة خرج إلى الكوفة فأقام بها أربعين يومًا في أهله يفرّق فيهم ما جمعه ويبرّهم. ولم يُؤثر من شعره غير هذه الأبيات، رواها أبو حنيفة الدينوري عن الطوال:

يَا أَمِيرًا عَلى جَرِيبٍ مِنَ الأ رْضِ لَهُ تِسْعَةٌ مِنَ الحُجَّابِ

جَالِسًا في الخَرابِ يُحْجَبُ فيه ما سَمِعْنَا بِحَاجِبٍ في خَرابِ

لَنْ تَرانِي لَكَ العُيُونُ بِبابٍ لَيْسَ مِثْلي يُطيقُ رَدَّ الحِجابِ

وتوفّي الفرّاء بطريق مكّة سنة سبع ومائتين.

وله من الكتب: كتاب معاني القرآن ألّفه لعمر بن بكير أربعة أجزاء، كتاب البهي ألّف لعبد الله ابن طاهر، كتاب اللغات، كتاب المصادر في القرآن، كتاب الجمع والتثنية في القرآن، كتاب الوقف والابتداء، كتاب الفاخر، كتاب آلة الكاتب، كتاب النوادر رواه سلمة وابن قادم، كتاب فعل وأفعل، كتاب المقصور والممدود، كتاب المذكّر والمؤنّث.

أسماء الحدود

نسختها من خطّ سلمة بن عاصم على هذا الترتيب:

حدّ الإعراب في أصول العربية، حدّ النصب المتولّد من الفعل، حدّ المعرفة والنكرة، حدّ مررت، حدّ العدد، حدّ منذ ومذ وهل، حدّ العماد، حدّ الفعل الواقع، حدّ إنّ وأخواتها، حد كي وكيلا، حدّ حتّى، حدّ الإغراء، حدّ الدعاء، حد النونين الشديدة والخفيفة، حدّ الاستفهام، حدّ الجزاء، حدّ الجواب، حدّ الذي ومن وما، حدّ رُبّ وكم، حدّ القسم، حدّ التبرية والتمنّي، حدّ النداء، حدّ الندبة، حدّ الترخيم،

haddü enne'l-meftûha, haddü iz ve izâ ve izen, haddü mâ lem yüsemm fâ'ilühü, haddü lev türikte ve ra'yek, haddü'l-hikâye, haddü't-tasğîr, haddü'n-nisbe, haddü'l-hicâ', haddü râci'i'z-zikr, haddü'l-fi'li'r-rubâ'î, haddü'l-fi'li's-sülâsî, haddü'l-mu'rab min mekâneyn, haddü'l-idgâm, haddü'l-hemz, haddü'l-ebniye, haddü'l-cem', haddü'l-maksûr ve'l-memdûd, haddü'l-müzekker ve'l-mü'ennes, haddü fe'ale ve ef'ale, haddü'n-nehy, haddü'l-ibtidâ' ve'l-kat', haddü mâ yecrî ve mâ lâ yecrî.

Ferrâ'nın Meşhur Talebeleri:

İbn Kâdim

Ebû Ca'fer Muhammed b. Kâdim, Ferrâ'nın talebesidir. Halife olmadan önce el-Mu'tez'in hocasıydı. Halife olduğunda el-Mu'tez, ona adam gönderdi. [O sıralarda İbn Kâdim] ihtiyarlamıştı, evinde oturuyordu. [Gelen kişi]: "Emîrü'l-mü'minînin elçisiyim." dedi. İbn Kâdim el-Müstaîn'i kastederek "Emîrü'l-mü'minîn Bağdat'ta değil mi?" diye sordu. Elçi "Hayır, el-Mu'tez halife oldu." dedi. Muallimliği sırasında kendisine sert davrandığı için Mu'tez ona kızgındı. İbn Kâdim cezalandırılmaktan korktu, ailesine "Allah'a ısmarladık" diyerek evinden çıktı, bir daha da dönmedi. Bu olay 251 (865) yılında olmuştur.

Kitâbü'l-Kâfî fi'n-Nahv, Kitâbü Garîbi'l-Hadîs ve *Kitâbü Muhtasari'n-Nahv* adlı eserleri vardır.

Seleme b. Âsım

Künyesi Ebû Muhammed Seleme b. Âsım'dır, el-Ferrâ'nın talebesi olup Kûfeli âlimlerdendir. Sağlam bir râvi ve nahiv âlimi olup el-Ferrâ'nın bütün eserlerini rivayet etmiş, ondan ayrılmamıştır. [270/884 yılında] vefat etmiştir.

Kitâbü Garîbi'l-Hadîs, Kitâbü'l-Meslûk fi'n-Nahv adlı eserleri vardır.

et-Tuvâl

Adı [Muhammed b. Ahmed], künyesi Ebû Abdullah'tır. [Ölümü 243/857 yılındadır.] Bilinen kitabı yoktur.

Ebü'l-Abbas Sa'leb şöyle der: "et-Tuvâl Arapçayı iyi konuşurdu, Seleme kitaplardakini ezberden çok iyi bilirdi, İbn Kâdim illetlerden iyi anlardı."

حدّ أنّ المفتوحة، حدّ إذ وإذا وإذًا، حدّ ما لم يُسمّ فاعله، حد لو تُركت ورأيك. حدّ الحكاية، حدّ التصغير، حدّ النسبة، حدّ الهجاء، حدّ راجع الذكر، حدّ الفعل الرباعي، حدّ الفعل الثلاثي، حدّ المعرب من مكانين، حدّ الإدغام، حدّ الهمز، حدّ الأبنية، حدّ الجمع، حدّ المقصور والممدود، حدّ المذكّر والمؤنّث، حدّ فعل وأفعل، حدّ النهي، حدّ الابتداء والقطع، حدّ ما يجري وما لا يجري.

ذِكر المشاهير من أصحاب الفرّاء

ابن قادم

أبو جعفر محمّد بن قادم، صاحب الفرّاء، وكان يعلّم المعتزّ قبل الخلافة، فلمّا ولي الخلافة بعث اليه فجاءه الرسول وهو في منزله شيخ كبير، فقال: رسول أمير المؤمنين. فقال: أليس أمير المؤمنين ببغداد؟ يعني المستعين. قال: لا، قد ولي المعتزّ. وكان المعتزّ قد حقد عليه عسف تأديبه له فخشي من بادرته. فقال لعياله: عليكم السلام، وخرج ولم يرجع إليهم، وهذا سنة إحدى وخمسين ومائتين.

وله من الكتب: كتاب الكافي في النحو، كتاب غريب الحديث، كتاب مختصر نحو.

سلمة بن عاصم

ويكنى أبا محمّد سلمة بن عاصم، صاحب الفرّاء وأحد العلماء الكوفيين، ثقة راوية عالم بالنحو. روى عن الفرّاء كتبه كلّها وكان لا يفارقه. وتوفّي سلمة ...

وله من الكتب: كتاب غريب الحديث، كتاب المسلوك[1] في النحو.

الطوال

واسمه ... ويكنى أبا عبد الله، ولا كتاب له يُعرف.

قال أبو العبّاس ثعلب: كان الطوال حاذقًا بإلقاء العربية، وكان سلمة حافظًا لتأدية ما في الكتب، وكان ابن قادم حسن النظر في العلل.

---

١ ر: الملول.

Ebû Amr eş-Şeybânî'ye Dair Haberler

Ebû Amr; adı İshak b. Mirâr olup Benî Şeybân'ın mevlâsıdır. Ebû Amr, Benî Şeybân aşiretlerinde muallimdi. Mevlâlık sebebiyle onlara nisbet edildi. Komşuluk ve Benî Şeybân'ın çocuklarının hocası olması sebebiyle onlara nisbet edildiği de söylenmiştir. Engin dil ve şiir bilgisi olan, hadiste sika (sağlam) kabul edilen, çok semâı (dinlemesi) olan bir râvi idi. Kabilelerin bütün şiir divanları ondan alınmıştır. Kendisinden kitaplarını rivayet eden oğulları ve torunları vardı.

Oğullarından biri **Amr b. Ebî Amr** olup babasından rivayetlerde bulunmuş, lügate dair kitaplar yazmıştır. Amr b. Ebû Amr'ın kitapları arasında *Kitâbü'l-Hayl, Kitâbü Garîbi'l-Musannef, Kitâbü'l-Lugât, Kitâbü'n-Nevâdir* ve *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs* vardır.

[İbn İshak en-Nedîm] der ki: Ebû Amr eş-Şeybânî'nin derslerine devam edenler arasında Ahmed b. Hanbel vardır. Ondan çok hadis yazmıştır.

Kadı Ebü'l-Hasan el-Hâşimî şöyle dedi: Ali b. el-Hüseyin el-Kureşî bize Hazenbel'den, o da Amr b. Ebû Amr'dan şöyle nakleder: "Babam Arapların şiirlerini topladığında, -ki onlar 80 küsur kabile idi- her kabilenin divanını yazıp insanlara arzettiğinde bir Mushaf yazar ve onu Kûfe camiine verirdi. Öyle ki kendi hattıyla 80 küsur Mushaf yazdı."

Ebû Amr eş-Şeybânî, 110 yaşına kadar yaşadı. 206 (820) yılında öldü. Ya'kûb b. es-Sikkît şöyle der: "Ebû Amr [eş-Şeybânî] 118 yaşında öldü. Ölünceye kadar yazdı. Çoğu defa benden ödünç kitap alırdı. O sırada çocuktum, ben de ondan kitaplarını alır, yazardım." İbn Kâmil der ki: "Ebû Amr, 213 (828) yılında Ebü'l-Atâhiye ve İbrâhim el-Mevsılî ile aynı günde öldü."

[Ebû Amr'ın] *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs* -bu eseri Abdullah b. Ahmed b. Hanbel babasından, o da Ebî Amr'dan rivayet eder-, *Kitâbü'n-Nevâdiri'l-Ma'rûf bi Harfi'l-Cîm, Kitâbü'n-Nevâdiri'l-Kebîr* -üç nüshası vardır-, *Kitâbü'n-Nahle, Kitâbü'l-İbil, Kitâbü'l-Halkı'l-İnsân, Kitâbü'l-Hurûf, Kitâbü Şerhi Kitâbi'l-Fasîh* adlı eserleri vardır.

أخبار أبي عمرو الشيباني

أبو عمرو، واسمه إسحاق بن مرار، بكسر الميم، الشيباني، مولى لهم. وكان أبو عمرو يؤدّب في أحياء بني شيبان، فنُسب إليهم بالولاء، ويقال بالمجاورة وبالتعليم لأولادهم. وكان راوية واسع العلم باللغة والشعر ثقة في الحديث كثير السماع، وأُخذ عنه دواوين أشعار القبائل كلّها. وله بنون وبنو بنين يروون عنه كتبه.

فمن ولده **عمرو بن أبي عمرو**: روى عنه وأخذ منه وصنّف كتبًا في اللغة. فمن كتب عمرو بن أبي عمرو: كتاب الخيل، كتاب غريب المصنّف، كتاب اللغات، كتاب النوادر، كتاب غريب الحديث.

قال: وكان يلزم مجلس أبي عمرو الشيباني أحمد بن حنبل وكتب عنه حديثًا كثيرًا.

قال القاضي أبو الحسن الهاشمي: حدّثنا علي بن الحسين القُرَشي عن الحزنبل، قال: حدّثنا عمرو بن أبي عمرو، قال: لمّا جمع أبي أشعار العرب، كانت نيّفًا وثمانين قبيلة، فكان كلّما عمل منها قبيلة وأخرجها إلى الناس، كتب مصحفًا وجعله في مسجد الكوفة حتّى كتب نيّفًا وثمانين مصحفًا بخطّه.

وبلغ أبو عمرو الشيباني مائة سنة وعشر سنين، ومات سنة ستّ ومائتين. وقال: يعقوب بن السكّيت: مات أبو عمرو الشيباني وله مائة وثمان عشر سنة، وكان يكتب بيده إلى أن مات، وكان ربّما استعار منّي الكتاب، وأنا إذ ذاك صبي آخذ عنه وأكتب من كتبه. وقال ابن كامل: مات أبو عمرو في اليوم الذي مات فيه أبو العتاهية وإبراهيم الموصلي سنة ثلاث عشرة ومائتين.

وله من الكتب المصنّفة: كتاب غريب الحديث، رواه عنه عبد الله بن أحمد بن حنبل عن أبيه أحمد عن أبي عمرو، كتاب النوادر المعروف بحرف الجيم، كتاب النوادر الكبير على ثلاث نسخ، كتاب النحلة، كتاب الإبل، كتاب خلق الإنسان، كتاب الحروف، كتاب شرح كتاب الفصيح.

Mufaddal ed-Dabbî'ye Dair Haberler

Adı Ebü'l-Abbas el-Mufaddal b. Muhammed b. Ya'la b. Âmir b. Sâlim b. Ebü'r-Riâl olup Benî Sa'lebe b. es-Seyyîd b. Dabbe kabilesindendir. Ona İbn Ebi'd-Dabbî de denir. Bunlar el-Yûsufî'nin yazısından alınmıştır. İbnü'l-Kûfî'nin yazısına göre künyesi Ebû Abdurrahman'dır. Rivayete göre Mufaddal, İbrâhim b. Abdullah b. Hasan'la birlikte isyan etmiş, el-Mansûr onu yakalamış, ancak affetmiştir; oğlu Mehdî ise onu hizmetine almıştır. Mufaddal [Halife] Mehdî için *el-Mufaddaliyyât* denen şiir seçkisini meydana getirmiştir. Bu eser 128 kasideden oluşur. Ondan yapılan rivayetlere göre kasideler artar, azalır, öne veya sona alınır. Sağlam olan nüshası İbnü'l-A'râbî'nin ondan rivayet ettiğidir. Nüsha Teebbata Şerran'ın [şu] beytiyle başlar:

> "Ey [bana sık sık gelen], ne coşkulu hâl bu, [seni görmemi mümkün kılan] o ne [tatlı] uykusuzluk,
>
> Ne güzel korku suretinde gece gelişin"

el-Mufaddal [170/786] yılında öldü. *Kitâbü'l-İhtiyârât [el-Mufaddaliyyât]* -daha önce zikrettik-, *Kitâbü'l-Emsâl, Kitâbü'l-Arûz, Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r* ve *Kitâbü'l-Elfâz* adlı eserleri vardır.

İbnü'l-A'râbî'ye Dair Haberler

Ebû Abdullah Muhammed b. Ziyâd el-A'râbî'dir. Ebû Abdullah b. Mukle'nin yazısıyla şunu okudum: Ebü'l-Abbas Sa'leb der ki: "İbnü'l-A'râbî'nin ders meclisini gördüm. 100 kadar kişi hazır bulunuyordu. Ona soruluyor ve ona okunuyordu. O da kitaba bakmadan cevaplıyordu. 10 küsur sene derslerine devam ettim. Asla elinde kitap görmedim. Samarra'da öldü. 80 yaşını aşmıştı." Ebü'l-Abbas diyor ki "İbnü'l-A'râbî insanlara deve [yükü] kadar kitap tutan bilgi imlâ etti. Kimse ondan daha çok şiir bilgisine sahip râvi görmedi."

[Yine] Ebü'l-Abbas şöyle demiştir: İbü'l-A'râbî bazı önemli kişilerin zamanına yetişti. Kâsım b. Ma'n'dan okudu. Mufaddal b. Muhammed'den ilim dinledi. Kendisini, annesiyle evli olan Mufaddal'ın yetiştirdiğini söylerdi." İbnü'l-Kûfî'nin hattıyla şunu okudum: Sa'leb: "225 yılında İbnü'l-A'râbî'yi dinledim. 'Ebû Hanîfe'nin öldüğü gün doğdum.' dedi." 31 [231/845] yılında öldü. 81 yıl, 4 ay, 3 gün yaşamıştı.

أخبار المفضّل الضبّي

أبو العبّاس المفضّل بن محمّد بن يعلى بن عامر بن سالم بن أبي الرئال من بني ثعلبة بن السيّد بن ضبّة، ويقال ابن أُبيّ الضبّي، هذا من خطّ اليوسفي، ويُكنى أبا عبد الرحمن من خطّ ابن الكوفي. ويُقال إنّه خرج مع إبراهيم بن عبد الله بن حسن، فظفر به المنصور فعفا عنه وألزمه المهدي. وللمهدي عمل الاشعار المختارة المسمّاة المفضّليّات وهي مائة وثمانية وعشرون قصيدة. وقد تزيد وتنقص وتتقدّم القصائد وتتأخّر بحسب الرواية عنه. والصحيحة التي رواها عنه ابن الأعرابي قال: فأوّل النسخة لتأبّط شرًّا:

يا عِيدُ مالَكَ مِنْ شَوْقٍ وَإبْراقِ وَمَرِّ طَيْفٍ عَلَى الأهْوالِ طَرّاقِ

توفّي المفضّل سنة ... وله من الكتب: كتاب الإختيارات، وقد ذكرناه، كتاب الأمثال، كتاب العروض، كتاب معاني الشعر، كتاب الألفاظ.

أخبار ابن الأعرابي

أبو عبد الله محمّد بن زياد الأعرابي. قرأت بخطّ أبي عبد الله بن مقلة، قال أبو العبّاس ثعلب: شاهدت مجلس ابن الأعرابي وكان يحضره زهاء مائة إنسان، وكان يُسأل ويُقرأ عليه، فيجيب من غير كتاب. قال: ولزمته بضع عشرة سنة ما رأيت بيده كتابًا قطّ. ومات بسرّ من رأى وقد جاوز الثمانين. قال أبو العبّاس: قد أملّ على الناس ما يُحمل على أجمال، لم يُر أحد في علم الشعر أغزر منه.

قال أبو العبّاس: وأدرك الناس، قرأ على القاسم بن معن وسمع من المفضّل ابن محمّد. وكان يذكر أنّه ربيب المفضّل، كانت أمّه تحته. قرأت بخطّ بن الكوفي قال، قال ثعلب: سمعت ابن الأعرابي في سنة خمس وعشرين ومائتين يقول: ولدت في الليلة التي مات فيها أبو حنيفة. ومات سنة إحدى وثلاثين، وكان عمره إحدى وثمانين سنة وأربعة أشهر وثلاثة أيّام.

el-Kâsım b. Ma'n'a Dair Haber

Burada bu zâttan bahsetmek gerekir. Zira Ebû Abdullah b. el-A'râbî ondan okumuştur. Adı el-Kâsım b. Ma'n b. Abdurrahman b. Abdullah b. Mesûd'dur. Halîfe Mehdî onu kadı tayin etmiştir. Vekî' şöyle der: "Kâsım bütün edebiyat dallarında en bilgili kişiydi. Asil bir kimseydi. Hadisçilerle hadis konusunda, re'y (fıkıh) ehliyle fıkıh konusunda, şiir ehliyle şiir konusunda, tarihçilerle tarih konusunda, kelâmcılarla kelâm konusunda, nesepçilerle nesep konusunda münâzara yapardı. Ebû Hanîfe'nin meclislerine devam ederdi. Ona 'Ebû Hanîfe'nin talebelerinden olmaya razı mısın?' dediler. O da 'İnsanlar Ebû Hanîfe'nin meclislerinden daha faydalı ders meclisinde oturmamışlardır.' dedi."

İbnü'l-A'râbî 231 yılında öldü.

Kitâbü'n-Nevâdir -içlerinde et-Tûsî, Sa'leb vs.'nin bulunduğu bir grup bu eseri kendisinden rivayet eder. Kitabın on iki veya dokuz rivayeti olduğu söylenir-, *Kitâbü'l-Envâ, Kitâbü Sıfati'n-Nahl, Kitâbü Sıfati'z-Zer', Kitâbü'l-Hayl, Kitâbü Medhi'l-Kabâ'il, Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r, Kitâbü Tefsîri'l-Emsâl, Kitâbü'n-Nebât, Kitâbü'l-Elfâz, Kitâbü Nesebi'l-Hayl, Kitâbü Nevâdiri'z-Zübeyriyyîn, Kitâbü Nevâdiri Benî Fak'as, Kitâbü'z-Zübâb* -es-Sükkerî'nin hattıyla kitabın nüshasını gördüm-, *Kitâbü'n-Nebti ve'l-Bakl* adlı eserleri vardır.

İbnü'l-A'râbî içlerinde es-Sumûti'l-Kilâbî ile Ebü'l-Muhabbeb er-Rabaî'nin de bulunduğu bazı Arap fasihlerinden rivayet etmiştir.

Sâbit b. Ebî Sâbit

Adı Ebû Muhammed Sâbit b. Ebû Sâbit'tir. Ebû Sâbit'in adı Saîd'dir. es-Sükkerî'nin kaydında adının Muhammed olduğu yazılır. Lügatçilerdendir. Bâdiye fasihleriyle görüşüp onlardan faydalanmıştır. Kûfelilerin büyüklerindendi.

[250/864 yılı civarında] öldü.

Kitâbü Halkı'l-İnsân, Kitâbü'l-Fark, Kitâbü'z-Zecr ve'd-Du'â, Kitâbü Halkı'l-Feres, Kitâbü'l-Arûz, Kitâbü'l-Vuhûş ve *Kitâbu Muhtasari'l-Arabiyye* adlı eserleri vardır.

خبر القاسم بن معن

اقتضاه هذا المكان فذكرته لأنّ أبا عبد الله بن الأعرابي أخذ عنه وهو القاسم بن معن بن عبد الرحمن بن عبد الله بن مسعود، وولّاه المهدي القضاء. قال وكيع: كان القاسم من أشدّ الناس افتنانًا في الآداب كلّها، وكانت له مروّة حسنة وكان يناظر في الحديث مع أهله وفي الراي أهله وفي الشعر وأهله وفي الأخبار وأهلها وفي الكلام وأهله وفي النسب وأهله. وكان يجالس أبا حنيفة، فقيل له: أترضى أن تكون من غلمان أبي حنيفة؟ فقال: ما جلس الناس إلى أحد أنفع من مجالسة أبي حنيفة.

ومات ابن الأعرابي سنة إحدى وثلاثين ومائتين.

وله من الكتب: كتاب النوادر رواه عنه جماعة منهم الطوسي وثعلب وغيرهما، وقيل إنّه اثنتا عشر رواية وقيل تسع. كتاب الأنواء، كتاب صفة النخل، كتاب صفة الزرع، كتاب الخيل، كتاب مدح القبائل، كتاب معاني الشعر، كتاب تفسير[1] الأمثال، كتاب النبات، كتاب الألفاظ، كتاب نسب الخيل، كتاب نوادر الزبيريين، كتاب نوادر بني فقعس، كتاب الذباب، رأيته بخطّ السكّري، كتاب النبت والبقل.

وروى ابن الأعرابي عن جماعة من فصحاء الأعراب منهم الصموتي الكلابي وأبو المحبب الربعي.

ثابت بن أبي ثابت

هو أبو محمّد ثابت بن أبي ثابت، واسم أبي ثابت سعيد، ومن خطّ السكّري اسم أبي ثابت، محمّد. لغوي لقي فصحاء الأعراب وأخذ عنهم، من كبار الكوفيين.

وتوفّي ...

وله من الكتب:كتاب خلق الإنسان، كتاب الفرق، كتاب الزجر والدعاء، كتاب خلق الفرس، كتاب العروض، كتاب الوحوش، كتاب مختصر العربية.

---

١ ر: تنسيق.

İbn Sa'dan

Ebû Ca'fer Muhammed b. Sa'dan ed-Darîr, halkın muallimlerinden ve Hamza kıraati kurrâlarından biridir. Sonra kendisine [mahsus, yeni] bir kıraat oluşturdu, asıl ile teferruatı karıştırdı. Bağdat doğumlu, Kûfe ekolü mensubudur. 231 [846] yılı Arefe günü ölmüştür.

Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü Muhtasari'n-Nahv ve insanların rağbet göstermediği, el-Ferrâ'nın *Hudûd*'u tarzında yazılmış, küçük hacimli bir "hudûd" eseri vardır.

Hişâm ed-Darîr

Adı Hişâm b. Muâviye ed-Darîr, künyesi Ebû Abdullah'tır. Kisâî'nin taleberindendir. Bir kısım [yazdığı] *Hudûd*'u vardır. Ebû Ca'fer et-Taberî'nin hattıyla bir nüshasını gördüm. Muteber değildir. *Kitâbü'l-Muhtasar, Kitâbü'l-Kıyâs* adlı eserleri vardır.

el-Hattâbî

Künyesi Ebû Muhammed, adı Abdullah b. Muhammed b. Harb b. el-Hattâb'dır. Kûfeli nahivcilerdendir. el-Hattâbî diye tanınır.

Kitâbü'n-Nahvi'l-Kebîr, Kitâbü'n-Nahvi's-Sağîr, Kitâbü'l-Müktim fi'n-Nahv, Kitâbü Amûdi'n-Nahv ve Fusûlihî adlı eserleri vardır.

es-Serahsî

Adı Abdülazîz b. Muhammed, künyesi Ebû Tâlib'dir. İbnü'l Kûfî'nin yazısından okuduğuma göre, Hişâm ed-Darîr'in komşusuydu. et-Türcümâniye mescidinde ders verirdi.

Kitâbü'n-Nahv adında büyük bir nahiv kitabı vardır, ancak günümüze ulaşmamıştır.

İbn Merdân el-Kûfî

Adı Ebû Mûsâ Îsâ b. Merdân'dır. İbü'l-Kûfî'nin hattıyla okuduğum bir kayıtta Ebû Tâlib'den okuduğu ve rivayette bulunduğu söylenir.

Kitâbü'l-Kıyâs alâ Usûlin-Nahv adında bir eseri vardır.

ابن سعدان

أبو جعفر محمّد بن سعدان الضرير. وكان معلّمًا للعامّة وأحد القرّاء بقراءة حمزة. ثمّ اختار لنفسه ففسد عليه الأصل والفرع، بغدادي المولد كوفي المذهب. وتوفّي سنة إحدى وثلاثين ومائتين يوم عرفة.

٥ وله من الكتب كتاب القراءت، كتاب مختصر النحو، وله قطعة حدود على مثال حدود الفرّاء لا يرغب الناس فيها.

هشام الضرير

هو هشام بن معاوية الضرير ويكنى أبا عبد الله، صاحب الكسائي وله قطعة حدود رأيت منها بخطّ أبي جعفر الطبري وغيره، لا يرغب فيها. وله من الكتب: كتاب ١٠ المختصر، كتاب القياس.

الخطّابي

ويكنى أبا محمّد واسمه عبد الله بن محمّد بن حرب بن الخطّاب، من النحويين الكوفيين ويعرف بالخطّابي.

وله من الكتب: كتاب النحو الكبير، كتاب النحو الصغير، كتاب المكتم في النحو، ١٥ كتاب عمود النحو وفصوله.

السرخسي

واسمه عبد العزيز بن محمّد ويكنى أبا طالب. قرأت بخطّ ابن الكوفي أنّه كان جارًا لهشام الضرير وكان يجلس في مسجد التُرجمانية.

وله من الكتب: كتاب في النحو، كبير غير موجود.

٢٠ ابن مردان الكوفي

أبو موسى عيسى بن مردان. قرأت بخطّ ابن الكوفي أنّه أخذ عن أبي طالب. وروى عنه. وله من الكتب: كتاب القياس على أصول النحو.

el-Kernebâî el-Ensârî

Adı Hişâm b. İbrâhim el-Kernabâî olup Kernebâ'dandır. el-Asmaî'den ve diğer Kûfelilerden okumuştur. Künyesi Ebû Ali'dir.

Kitâbü'l-Haşerât, *Kitâbü'l-Vuhûş, Kitâbü Halkı'l-Hayl, Kitâbü'n-Nebât* adlı eserleri vardır.

el-Mufaddal, el-Kernebâî'den nakletmiştir.

İbn Künâse'ye Dair Haberler

Adı Ebû Muhammed Abdullah b. Yahyâ'dır. Doğumu 123 yılındadır. İbnü'l-Kûfî'nin hattıyla okuduğuma göre, adı Ebû Yahyâ Muhammed b. Abdullah b. Abdul'alâ el-Esedî olup Kûfelidir. Bağdat'a gitti, oraya yerleşti. Kûfeli büyüklerden okudu. Ebû Hurrî, Ebü'l-Mavsûl, Ebû Sadaka gibi şiir râvilerinden ve Benî Esed'in fasihlerinden faydalandı. Bunların hepsi Benî Esed'dendir. el-Kümeyt'in şiirlerini onlardan aldı. İbn Künâse, zâhid İbrâhim b. Edhem'in kızkardeşinin oğludur.

Kûfe'de, 3 Şevvâl 207 [19 Şubat 823] tarihinde vefat etmiştir. Şairdi.

Kitâbü'l-Envâ, Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r, Kitâbü Serikâti'l-Kümeyt min'el-Kur'ân ve Gayrihî adlı eserleri vardır.

Sa'dân b. el-Mübârek

Ebû Osman Sa'dan b. el-Mübârek el-Mekfûf. el-Mehdî'nin mevlâsı ve Muallâ b. Eyyûb b. Tarîf'in hanımı Âtike'nin mevlâsıdır. Mübârek, Tahâristân'ın esirlerinden, Kûfe âlim ve râvilerindendir. Basralılardan Ebû Ubeyde'den rivayet eder. [220/835 yılında] vefat etti.

Kitâbü Halkı'l-İnsân, Kitâbü'l-Vuhûş, Kitâbü'l-Emsâl, Kitâbü'n-Nakâ'iz -Ebû Ubeyde'den rivayet etmiştir-, *Kitâbü'l-Arazîn ve'l-Miyâh ve'l-Cibâl ve'l-Bihâr* -İbnü'l-Kûfî'nin hattıyla bunun bir parçasını gördüm- adlı eserleri vardır.

et-Tûsî

Adı Ebü'l-Hasan Ali b. Abdullah b. Sinân et-Teymî'dir. Âlim bir kimseydi. Kabilelerin ve büyük şairlerin râvisiydi. Kûfeli ve Basralı âlimlerden faydanlandı. İbnü'l-A'râbî'nin derslerine devam etmiş ve en çok ondan ilim almıştır.

الكرنبائي الأنصاري

واسمه هشام بن إبراهيم الكرنبائي من كرنبا، أخذ عن الأصمعي وغيره من الكوفيين، ويكنى أبا علي.

وله من الكتب: كتاب الحشرات، كتاب الوحوش، كتاب خلق الخيل، كتاب النبات.

٥ حكى المفضّل عن الكرنبائي.

أخبار ابن كناسة

أبو محمّد عبد الله بن يحيى ومولده سنة ثلاث وعشرين ومائة. قرأت بخطّ ابن الكوفي أنّه أبو يحيى محمّد بن عبد الله بن عبد الأعلى الأسدي من أهل الكوفة، انتقل إلى بغداد وأقام بها وأخذ عن جلّة الكوفيين ولقي رواة الشعراء وفصحاء بني أسد ١٠ مثل أبي حرّي وأبي الموصول وأبي صدقة، وكلّ هؤلاء من بني أسد وعنهم أخذ شعر الكميت. وكان ابن كناسة بن أخت إبراهيم بن أدهم الزاهد.

وتوفّي بالكوفة لثلاث خلون من شوّال سنة سبع ومائتين، وكان شاعرًا.

وله من الكتب: كتاب الأنواء، كتاب معاني الشعر، كتاب سرقات الكميت من القرآن وغيره.

١٥ سعدان بن المبارك

أبو عثمان سعدان بن المبارك المكفوف. مولى عاتكة مولاة المهدي، امرأة المعلّى بن أيّوب بن طريف. والمبارك من سبي طخارستان، من علماء الكوفيين ورواتهم، وقد روى عن أبي عبيدة من البصريين. وتوفّي سنة عشرين ومائتين.

وله من الكتب: كتاب خلق الإنسان، كتاب الوحوش، كتاب الأمثال، كتاب ٢٠ النقائض رواه عن أبي عبيدة، كتاب الأرضين والمياه والجبال والبحار. رأيت منه قطعة بخطّ ابن الكوفي.

الطوسي

أبو الحسن علي بن عبد الله بن سنان التيمي، عالم راوية القبائل وأشعار الفحول. ولقي مشايخ الكوفيين والبصريين، وكان أكثر مجالسته وأخذه من ابن الأعرابي.

İlim ve ezber konularında babasının yolunu takip eden … adında bir oğlu vardı. Tûsî, İbnü's-Sikkît'e düşmandı. Çünkü her ikisi de Nasrân el-Horasânî'den okumuş, ölümünden sonra hocalarının kitapları hakkında ihtilafa düşmüşlerdir.

Kitabı yoktur.

Ebû Ubeyd el-Kâsım b. Sellâm

Ebû Ubeyd el-Kâsım b. Sellâm. İbn Sellâm b. Miskîn b. Zeyd de denmiştir. Zeyd hammaldı [yahut deveci idi]. Ebû Ubeyd'in saçı-sakalı kızıldı, onları kırmızıya boyardı; vakarlı ve heybetliydi. Hersemîlerin çocuklarının muallimiydi. Sonra Sâbit b. Nasr b. Mâlik'in valiliği zamanında Tarsus kadısı oldu, devamlı ona ve çocuklarına hizmet etti. Sonra Abdullah b. Tâhir'in yanına gitti. Ebû Ubeyd faziletli, dindar, namuslu ve mezhebi güzel bir kimseydi. İbnü'l-A'râbî, Ebû Zeyd el-Kilâbî, el-Ümevî, Ebû Amr eş-Şeybânî, el-Kisâî ve el-Ferrâ'dan rivayet etti. Basralılardan ise el-Asmaî, Ebû Ubeyde ve Ebû Zeyd'den rivayet etmiştir. Bir kitap yazınca Abdullah b. Tâhir'e hediye eder, o da ona büyük bir mükâfat verirdi.

224 (839) yılında Mekke'de vefat etti. Kitaplarını yazdıktan sonra hac yapmak için Bağdat'tan [Mekke'ye] gelmişti.

İbnü'n-Nahvî'nin yazısıyla şunu okudum: Ali b. Muhammed b. Sadaka el-Kûfî'nin Hammâd b. İshak b. İbrâhim'den şunu naklettiğini duydum: "Ebû Ubeyd bana '*el-Garîbü'l-Musannef* adlı kitabımı babana arzettin mi?' dedi. Ben 'Evet' dedim. O 'Kitapta 200 yerde hata var.' dedi. Sonra da 'Böyle bir eserde 200 hata olması az bile.' dedi."

Ebû Ubeyd'in *Kitâbü Garîbi'l-Musannef, Kitâbü Garîbi'l-Hadîs, Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân, Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân, Kitâbü'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü'l-Emvâl, Kitâbü'n-Neseb, Kitâbü'l-Ahdâs, Kitâbü Adedi Âyi'l-Kur'ân, Kitâbü Edebi'l-Kâdî, Kitâbü'l-Eymân ve'n-Nüzûr, Kitâbü'l-Hayz, Kitâbü'l-Hacr ve't-Teflîs, Kitâbü't-Tahâre, Kitâbü'l-Emsâli's-Sâ'ire, Kitâbü'n-Nâsih ve'l-Mensûh, Kitâbü Fazâ'ili'l-Kur'ân* adlı kitapları ile fıkha dair başka eserleri vardır.

وله ابن اسمه ... سلك طريقته في العلم والحفظ. وكان الطوسي عدوًّا لابن السكّيت لأنّهما أخذا عن نصران الخراساني واختلفا في كتبه بعد موته.

ولا مصنّف له.

أبو عبيد القاسم بن سلّام

٥ أبو عبيد القاسم بن سلّام، وقيل ابن سلاّم بن مسكين بن زيد. وكان زيد حمّالًا[١]. وكان أبو عبيد يخضب بالحنّاء أحمر الرأس واللحية ذا وقار وهيبة. وكان مؤدّبًا لأولاد الهراثمة، ثمّ صار قاضيًا بطرسوس أيّام ثابت بن نصر بن مالك، ولم يزل معه ومع ولده، ثمّ صار في ناحية عبد الله بن طاهر، وكان ذا فضل ودين وستر ومذهب حسن. وروى عن بن الأعرابي وأبي زياد الكلابي والأموي وأبي عمرو الشيباني والكسائي ١٠ والفرّاء، ومن البصريين عن الأصمعي وأبي عبيدة وأبي زيد. وكان إذا ألّف كتابًا أهداه إلى عبد الله بن طاهر، فيحمل إليه مالًا خطيرًا.

وتوفّي سنة أربع وعشرين ومائتين بمكّة. وكان قدم من بغداد حاجًّا بعد أن صنّف ما صنّف من الكتب.

قرأت بخطّ ابن النحوي سمعت علي بن محمّد بن صدقة الكوفي يحكي عن ١٥ حمّاد بن إسحاق بن إبراهيم قال قال لي أبو عبيد: عرضت كتابي في الغريب المصنّف على أبيك، قلت: نعم. وقال لي: فيه تصحيف مائتي حرف. فقال أبو عبيد: كتاب مثل هذا يكون فيه تصحيف مائتي حرف قليل.

ولأبي عبيد من الكتب: كتاب غريب المصنّف، كتاب غريب الحديث، كتاب غريب القرآن، كتاب معاني القرآن، كتاب الشعراء، كتاب المقصور والممدود، كتاب ٢٠ القراءات، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب الأموال، كتاب النسب، كتاب الأحداث، كتاب عدد آي القرآن، كتاب أدب القاضي، كتاب الإيمان والنذور، كتاب الحيض، كتاب الحجر والتفليس، كتاب الطهارة، كتاب الأمثال السائرة، كتاب الناسخ والمنسوخ، كتاب فضائل القرآن. وله غير ذلك من الكتب الفقهية.

---

١ أ: جمّالًا.

Ebû Ubeyde'nin hocaları ve talebeleri arasında **Ali b. Abdülazîz el-Begavî** vardır. 287 (900) yılında ölmüştür.

Sâbit b. Amr b. Habîb vardır. Ali b. Râbita'nın mevlâsıdır. Onun bütün kitaplarını rivayet etmiştir.

5 **el-Mis'arî**. Adı Ali b. Muhammed b. Vehb'dir. Ebû Ubeyde'nin, "Bu kitap benim için on bin dinardan sevimlidir." dediğini duydum. Üç defa sordum, o yine "Evet, benim için on bin dinardan daha sevimlidir." dedi. *el-Garîbü'l-Musannef*'i kastediyordu. Rivayete göre eser bin babdan oluşur. Kitapta şevâhid getirilen bin iki yüz beyit vardır.

10 **Nasrân**

İbnü's-Sikkît'in hocasıdır. Rivayete göre Ya'kûb b. es-Sikkît ondan okudu ve o hocasıydı. Nasrân der ki: "el-Kümeyt'in şiirini Ebû Hafs Ömer b. Bükeyr'e okudum." Nasrân'ın kitapları İbnü's-Sikkît'in hafızasındaydı, et-Tûsî ise sema metodu ile dinlemişti.

15 **Büzrec el-Arûzî'ye Dair Haberler**

Büzrec hadis hâfızı ve râviydi. Çok yalancı bir kimseydi. Çoğu defa bir kimseden rivayet ettiğini sonra başkasından [almış gibi] naklederdi. Yûnus en-Nahvî "Büzrec insanların en çok rivayet edeni değilse de en çok yalan söyleyenidir." derdi. Büzrec, Fadl b. Yahyâ'nın hizmetindeydi, Kûfelilerden-
20 di. Ebü't-Tayyib İbn Uhay eş-Şâfiî'in hattıyla yazılan *Ahbâru Ulemâi'l-Kûfe* adlı eserde böyle okudum.

Kitâbü'l-Arûz -büyük ve küçük-, *Kitâbü Binâ'i'l-Kelâm* -ciltler halinde gördüm-, *Kitâbü'n-Nakz ale'l-Halîl ve Talîtihî fî Kitâbi'l-Arûz, Kitâbü Tefsîri'l-Garîb, Kitâbü Me'âni'l-Arûz alâ Hurûfi'l-Mu'cem* ve *Kitâbü'l-Evsât fi'l-*
25 *Arûz* adlı eserleri vardır.

es-Sikkît ve Oğlu Ya'kûb'a Dair Haberler

İbnü'l-Kûfî'nin yazısından: el-Kisâî ölünce talebeleri toplanıp el-Ferrâ'nın kendilerine ders vermesini istediler, "Sen en bilgilimizsin." dediler. O ise ders vermek istemedi. Üstelediler, sonunda kabul etti.

ومن أصحاب أبي عبيد ممّن روى عنه وأخذ منه؛ **علي بن عبد العزيز البغوي**. ومات سنة سبع وثمانين ومائتين.

وثابت بن عمرو بن حبيب مولى علي بن رابطة، روى عنه كتبه كلّها.

والمسعري واسمه علي بن محمّد بن وهب. قال سمعت أبا عبيد يقول: هذا الكتاب أحبّ إليّ من عشرة آلاف دينار. قال فاستفهمته ثلاث مراة، فقال نعم، أحب إلي من عشرة آلاف دينار، يعني الغريب المصنّف. وعدد أبوابه على ما ذكر، ألف باب ومن شواهد الشعر ألف ومائتا بيت.

نصران

أستاذ ابن السكّيت. قيل إنّ يعقوب بن السكّيت أخذ عنه وكان أستاذه. قال نصران: قرأت شعر الكميت على أبي حفص عمر بن بكير وكانت كتب نصران لابن السكّيت حفظًا، وللطوسي سماعًا.

أخبار بزرج العروضي

كان بزرج حافظًا راوية، وكان كذّابًا كثيرًا ما يحدّث بالشيء عن رجل ثمّ عن غيره. وكان يونس النحوي يقول: إنّ لم يكن بزرج أروى الناس فهو أكذب الناس. وكان منقطعًا إلى الفضل بن يحيى وهو من الكوفيين. كذا قرأت في أخبار علماء الكوفة بخطّ أبي الطيّب ابن أخي الشافعي.

وله من الكتب: كتاب العروض كبير وصغير، كتاب بناء الكلام رأيته في جلود، كتاب النقض على الخليل وتغليطه في كتاب العروض، كتاب تفسير الغريب، كتاب معاني العروض على حروف المعجم، كتاب الأوسط في العروض.

أخبار السكّيت وابنه يعقوب

من خطّ ابن الكوفي: لمّا مات الكسائي اجتمع أصحاب الفرّاء وسألوه الجلوس لهم وقالوا: أنت أعلمنا. فأبى أن يفعل، فألحّوا عليه في ذلك بالمسألة، فأجابهم.

Talebelerin meclisteki yerlerini tayin etmek için neseplerini sordu. Sordukları arasında es-Sikkît de vardı. Ona "Nesebin ne?" dedi. O ise "Allah iyiliğini versin, Hûzlardanım. Ahvaz bölgesinin Devrak köyündenim." dedi. el-Ferrâ kırk gün evine kapandı, çıkmadı. Bunun sebebi soruldu. O ise "Sübhânellah, es-Sikkît'i görmekten utanıyorum. Biraz nâhoş olsa da ona nesebini sordum, o da doğruyu söyledi." dedi. es-Sikkît âlim bir kimseydi.

Ebü'l-Abbas Sa'leb şöyle der: "Ya'kûb b. es-Sikkît türlü ilimlerde söz sahibiydi." Babası iyi bir kimseydi. el-Kisâî'nin talebelerindendi, Arapçayı iyi bilirdi. Ya'kûb 'Ben nahvi babamdan iyi bilirim. O ise şiiri ve dili daha iyi bilir.' derdi.

Ya'kûb, Ebû Yûsuf diye künyelenirdi. Kûfelilerden okuyan Bağdatlı âlimlerdendi. el-Mütevekil'in oğlunun muallimiydi. Onunla ilgili nakilleri vardır. Kûfe nahvi, Kur'ân ilimleri ve şiirde âlimdi. Bâdiye fasihlerine yetişti, onlardan faydalandı. Onlardan duyduklarını kitaplarında anlattı. Edepli ve dindardı. Denilir ki el-Mütevekkil ona 246 [860] yılında ölünceye kadar maaş bağlamıştır.

Yûsuf adlı bir oğlu vardı. el-Mu'tazıd'ın nedimi oldu ve onun has adamları arasına girdi.

Kitâbü'l-Elfâz, Kitâbü Islâhi'l-Mantık, Kitâbü'l-Emsâl, Kitâbü'l-Kalb ve'l-İbdâl, Kitâbü'z-Zebrec, Kitâbü'l-Bahs, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü'l-Ecnâs -büyük-, *Kitâbü'l-Fark, Kitâbü's-Serc ve'l-Licâm, Kitâbü Fe'ale ve Ef'ale, Kitâbü'l-Haşerât, Kitâbü'l-Esvât, Kitâbü'l-Ezdâd, Kitâbü'ş-Şecer ve'n-Nebât, Kitâbü'l-Vuhûş, Kitâbü'l-İbil, Kitâbü'n-Nevâdir, Kitâbü Me'âni'ş-Şi'ri'l-Kebîr, Kitâbü Me'âni'ş-Şi'ri's-Sağîr, Kitâbü Serikâti'ş-Şu'arâ ve mâ İttefekû fîhi, Kitâbü mâ Câ'e fi'ş-Şi'r ve mâ Hurrife an Cihetihî, Kitâbü'l-Müsennâ ve'l-Mebnî ve'l-Meknî* ve *Kitâbü'l-Eyyâm ve'l-Leyâlî* adlı eserleri vardır.

el-Hazenbel

Ebû Abdullah Muhammed b. Abdullah b. Âsım et-Temîmî'dir. Âlim ve râvidir, İbnü's-Sikkît'ten *es-Serikât* kitabını rivayet etmiştir.

واحتاج أن يعرف أنسابهم ليرتّب كلّ رجل منهم على قدر مجلسه. وكان ممّن سأله عن نسبه السكّيت، فقال: ما نسبك؟ فقال: خوزي أصلحك الله، من قرى دورق من كور الأهواز. فبقي الفرّاء أربعين يومًا في بيته لا يظهر لأحد من أصحابه. فسئل عن ذلك فقال: سبحان الله، استحيي من السكّيت لأنّي سألته عن نسبه فصدقني عن ذلك وفيه بعض القبح. وكان عالمًا.

وكان أبو العبّاس ثعلب يقول: كان يعقوب بن السكّيت متصرّفًا في أنواع العلم. وكان أبوه رجلًا صالحًا وكان من أصحاب الكسائي، حسن المعرفة بالعربية. وكان يقول: أنا أعلم من أبي بالنحو، وأبي أعلم منّي بالشعر واللغة.

وكان يعقوب يكنى بأبي يوسف، من علماء بغداد ممّن أخذ عن الكوفيين. وكان مؤدّبًا لولد المتوكّل وله معه أخبار. وكان عالمًا بنحو الكوفيين وعلم القرآن والشعر. وقد لقي فصحاء الأعراب وأخذ عنهم. وحكى في كتبه ما سمعه منهم. وله حظّ من الستر والدين. ويقال: إنّ المتوكّل ناله بشيء حتّى مات في سنة ستّ وأربعين ومائتين.

وليعقوب ابن يقال له يوسف، نادم المعتضد وخُصّ به.

وله من الكتب: كتاب الألفاظ، كتاب إصلاح المنطق، كتاب الأمثال، كتاب القلب والإبدال، كتاب الزبرج، كتاب البحث، كتاب المقصور والممدود، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب الأجناس كبير، كتاب الفرق، كتاب السرج واللجام، كتاب فعل وأفعل، كتاب الحشرات، كتاب الأصوات، كتاب الأضداد، كتاب الشجر والنبات، كتاب الوحوش، كتاب الإبل، كتاب النوادر، كتاب معاني الشعر الكبير، كتاب معاني الشعر الصغير، كتاب سرقات الشعراء وما اتّفقوا فيه، كتاب ما جاء في الشعر وما حرّف عن جهته، كتاب المثنّى والمبني والمكني، كتاب الأيّام والليالي.

الحزنبل

أبو عبد الله محمّد بن عبد الله بن عاصم التميمي. عالم راوية، روى عن بن السكّيت كتاب السرقات.

Ebû Asîde'ye Dair Haberler

Ahmed b. Ubeydullah b. Nâsıh, Kûfeli âlimlerdendir. Ondan Kâsım el-Enbârî rivayet eder. el-Mütevekkil, oğulları el-Muntasır ile el-Mu'tez'e hoca tutmak isteyince bu görevi katibi Îtâh'a havale etti. O da et-Tuvâl, el-Ahmer, İbn Kâdim, Ahmed b. Ubeyd ve başkalarına adam gönderip meclisine çağırdı. Ahmed b. Ubeyd gelip meclistekilerin en sonuna oturdu. Yanında bulunan kişi ona "Biraz yükseğe çıksaydın." dedi. O da "Mecliste bana düşen yere [otururum]." dedi. Çağırdığı kişiler toplanınca kâtip "Biraz ilmî müzakere yapsanız da ilimdeki yerinizi anlasak, öyle seçsek." dedi. İbn Galfâ'ya ait şu beyti ortaya attılar:

> "Beni bırak, hata ve sevabım bana ait. Ben malımı harcadım."

Meclistekiler "*mâlü* kelimesi *mâ* ile merfû oldu. Zira *ellezî* yerinde kullanılmıştır." dediler, sonra sustular. Ahmed meclisin sonundan "Bu söylediğiniz irâb. Mâna nedir?" dedi. Meclistekiler sustular. Ona "Mâna sana göre nedir?" dediler. O ise "Beni niçin kınıyorsunuz, ben malımı harcadım, ırzımı harcamadım. Malımı harcadığım için kınanmam." kastedilir, dedi. Meclisin başından bir görevli geldi, elini tuttu, meclisin başına oturttu. Ona "Senin yerin orası değil." dedi. O da "Bir mecliste olup da başa yükselmek, meclisteki yerimden aşağı düşmekten bana daha iyi geliyor." dedi. O ve beraberinde diğer bir kişi -İbn Kâdim- seçildi.

Ebû Ca'fer'in (Ebû Asîde) *Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü'z-Ziyâdât min Me'âni'ş-Şi'r li Ya'kûb ve İslâhuhü, [Kitâbü Uyûni'l-Ahbâr ve'l-Eş'âr]* adlı eserleri vardır.

el-Mufaddal b. Seleme'ye Dair Haberler

Ebû Tâlib el-Mufaddal b. Seleme b. Âsım, Kûfe ekolüne mensup bir dil âlimi, güzel yazı yazan bir kişiydi. Önceleri el-Feth b. Hâkân'ın hizmetindeydi. İbnü'l-A'râbî ve başka dil âlimlerinden faydalandı, İmam Halîl'in *Kitâbü'l-Ayn* adlı eserine ilâveler yaptı, onun hatalarını buldu ve bu konuda bir kitap yazdı.

[290/903 yılında] vefat etti.

أخبار أبي عصيدة

أحمد بن عبيد الله[1] بن ناصح، من علماء الكوفيين، روى عنه قاسم الأنباري لمّا أراد المتوكّل أن يأمر باتّخاذ المؤدّبين لولديه المنتصر والمعتزّ، جعل ذلك إلى إيتاخ فأمر إيتاخ كاتبه أن يتوليّ ذلك. فبعث إلى الطوال والأحمر وابن قادم وأحمد ابن عبيد وغيرهم من الأدباء، فأحضرهم مجلسه، فجاء أحمد بن عبيد فقعد في آخر الناس. فقال له من قرب منه: لو ارتفعت، فقال: [بل أجلس] حيث انتهى بي المجلس. فلمّا اجتمعوا قال لهم الكاتب، لو تذاكرتم وقفنا على موضعكم من العلم فاخترنا. فألقوا بينهم بيتًا لابن غلفا[2]:

ذَريني إنّما خَطَئِي وَصَوْبي عَلَيَّ وَإنّما أنْفَقْتُ مَال

فقالوا: ارتفع مال بما إذ كانت موضع الذي. ثمّ سكتوا. فقال لهم أحمد من آخر الناس: هذا الإعراب، فما المعنى؟ فأحجم القومُ، فقيل له: ما المعنى عندك؟ قال: أراد ما لومك إيّاي وإنّما أنفقت مال، لم أنفق عرضًا. فالمال لا ألام على إنفاقه. فجاءه خادم من صدر المجلس فأخذ بيده حتّى تخطّى به إلى أعلاه وقال له: ليس هذا موضعك. فقال: لأن أكون في مجلس أرتفع منه إلى أعلاه أحبّ إليّ من أن أكون في مجلس ثم أحطّ عنه. واختير هو وآخر معه، وهو ابن قادم.

ولأبي جعفر من الكتب: كتاب المقصور والممدود، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب الزيادات من معاني الشعر ليعقوب واصلاحه، كتاب عيون الأخبار والأشعار.

أخبار المفضّل بن سلمة

أبو طالب المفضّل بن سلمة بن عاصم، لغوي عالم كوفي المذهب مليح الخطّ. وكان في جملة الفتح بن خاقان أوّلًا. لقي ابن الأعرابي وغيره من العلماء واستدرك على الخليل في كتاب العين وخطّأه وعمل في ذلك كتابًا.

وتوفّي المفضّل.

---

١ ر+ الله.
٢ أ: غلفاء، ر: غلفا، ف: علفا .

Kitâbü'l-Bâri' fî İlmi'l-Luga -hemze, hâ (الهاء), ayn (العين), ha (الخاء), ğayn (الغين), ha (الحاء) harfleri çıkmıştır-, *Kitâbü'l-Melâhî, Kitâbü Celâ'i'ş-Şübhe, [Kitâbü'l-Fâhir, Kitâbü't-Tayf], Kitâbü Ziyâi'l-Kulûb fî Me'âni'l-Kur'ân* -20 küsur cilt-, *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân* -tek cilt-, *Kitâbü'l-İştikâk, Kitâbü'l-Bilâd ve'z-Zer' ve'n-Nebât ve'n-Nahl ve Envâ'i'ş-Şecer, Kitâbü'l-Fâhir fî-mâ Yelhanü fîhi'l-Amme, Kitâbü Halkı'l-İnsân, Kitâbü Âleti'l-Kâtib, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, el-['Ûd] ve'l-Melâhî, Kitâbü'l-Medhal ilâ İlmi'n-Nahv, Kitâbü'l-Hatt ve'l-Kalem, Kitâbü Amâiri'l-Kabâ'il* -küçüktür-, *Kitâbü'r-Redd ale'l-Halîl ve İslâhi mâ fî Kitâbi'l-Ayn mine'l-Galati ve'l-Muhâl ve't-Tashîf, [Kitâbü'l-Mütayyeb, Kitâbü'l-Envâi ve'l-Bevârih]* adlı eserleri vardır.

Sa'ûdâ

Kûfelilerdendir. Adı Muhammed b. Hübeyre el-Esedî, künyesi Ebû Saîd'dir. Kûfe mektebine mensup nahiv ve lügat âlimlerinden biridir. Abdullah b. el-Mu'tez'in derslerini hiç bırakmamıştır.

Risâle fî mâ Enkerathü'l-Arab alâ Ebî Ubeyd el-Kâsım b. Sellâm ve Vâfekathü fîhî adlı bir eseri vardır. *Muhtasaru mâ Yesteʾmilühü'l-Kâtib* [adlı] kitabı vardır. Bu eseri İbnü'l-Hafyânî'nin hattı, İbnü'l-Mu'tez'in tashihiyle gördüm. Ayrıca hat ve kalem yontma-kesmede kullanılan aletlere dair bir risâlesi bulunur.

Sa'leb'e Dair Haberler

İbnü'l-Kûfî'nin hattından: Ahmed b. Yahyâ b. Zeyd b. Seyyâr Ebü'l-Abbas Sa'leb. Ebû Abdullah b. Mukle hattından: Ebü'l-Abbas Ahmed b. Yahyâ dedi ki: "204 [819] yılında Me'mûn Horasan'dan geldiğinde onu gördüm. Rusâfe sarayına gitmek için Bâbü'l-Hadîd'den çıktı. İnsanlar Musalla'ya kadar iki saf hâlinde dizilmişlerdi. Babam beni kucağına almıştı. Me'mûn önümüzden geçince babam beni elleri üzerine kaldırdı. '[Bak,] Me'mûn bu.' dedi. Bu [olay] 204 yılındaydı. Bu zamana dek, babamdan duyduğum o söz hafızamdadır. Bu sırada 4 yaşındaydım."

Ebü'l-Abbas şöyle dedi: "On altı yaşındayken Arapçayı, şiiri ve lügati incelemeye başladım. Arapçada ustalaştım, el-Ferrâ'nın kitaplarının hepsini ezberledim. Hiçbir harf bırakmadım. Bu sırada yirmibeş yaşındaydım.

وله من الكتب: كتاب البارع في علم اللغة، والذي خرج منه: الهمزة والهاء والعين والخاء والغين والحاء. كتاب الفاخر، كتاب الطيف، كتاب ضياء القلوب في معاني القرآن، نيف وعشرون جزءًا، كتاب معاني القرآن مفرد، كتاب الاشتقاق، كتاب الفاخر فيما يلحن فيه العامّة، كتاب البلاد والزرع والنبات والنخل وأنواع الشجر، كتاب خلق الإنسان، كتاب آلة الكاتب، كتاب المقصور والممدود، كتاب العود والملاهي، كتاب المدخل إلى علم النحو، كتاب جلاء الشبه، كتاب الخطّ والقلم، كتاب الردّ على الخليل وإصلاح ما في كتاب العين من الغلط والمحال والتصحيف، كتاب عمائر القبائل، لطيف، كتاب المطيّب، كتاب الأنواء والبوارح.

صعودا

من الكوفيين واسمه محمّد بن هبيرة الأسدي ويكنى أبا سعيد. أحد العلماء بالنحو واللغة على مذهب الكوفيين، وكان منقطعًا إلى عبد الله بن المعتزّ.

وله من الكتب: [رسالته إلى عبد الله بن المعتز فيما أنكرته العرب على أبي عبيد القاسم بن سلّام ووافقته فيه]، كتاب مختصر ما يستعمله الكاتب. رأيته بخطّ ابن الحفياني وإصلاح ابن المعتزّ، رسالته في الخطّ وما يستعمل في البري والقطّ.

أخبار ثعلب

من خطّ ابن الكوفي: أحمد بن يحيى بن زيد بن سيّار أبو العبّاس ثعلب. ومن خطّ أبي عبد الله بن مقلة، قال أبو العبّاس أحمد بن يحيى: «رأيت المأمون لـمّا قدم من خراسان وذلك في سنة أربع ومائتين وقد خرج من باب الحديد وهو يريد قصر الرصافة، والناس صفّان إلى المصلّى. قال: «فكان أبي قد حملني على يده فلمّا مرّ المأمون رفعني على يده وقال لي: «هذا المأمون، وهذه سنة أربع، فحفظت ذلك عنه إلى الساعة. وكان سنّي يومئذ أربع سنين.

قال أبو العبّاس: ابتدأت بالنظر في العربية والشعر واللغة في سنة ستّ عشرة. وحذقت العربية وحفظت كتب الفرّاء كلها حتى لم يشذّ عنّي حرف منها ولي خمس وعشرون سنة.

Nahivle diğer ilimlerden daha çok ilgileniyordum. Nahvi iyice öğrenince şiir, meânî ve garîb kelimelere daldım. Ebû Abdullah b. el-A'râbî'den on küsur yıl okudum.

Ebü'l-Abbas şöyle dedi: "Hatırladığıma göre bir gün Ahmed b. Saîd onun yanına geldi. Ben ve aralarında Sedvî [es-Sükkerî] ve Ebü'l-Âliye'nin bulunduğu bir grup da onun yanındaydık. Biz eş-Şemmâh'ın şiirini müzakere ederken Ahmed b. Saîd onun yanında durdu. Şiirlerin mânaları hakkında konuşmaya ve soru sormaya başladılar. Ben cevap veriyor, durmuyordum, İbnü'l-A'râbî de dinliyordu. Böylece eş-Şemmâh'ın şiirinin çoğunu konuştuk. Ahmed b. Saîd, İbnü'l-A'râbî'ye doğru yöneldi ve beni beğendiğini ona ifade etti."

Ebü'l-Abbas 291 [904] yılında vefat etti ve Bâbü'ş-Şâm civarındaki evinin yakınına defnedildi.

Kitâbü'l-Masûn fi'n-Nahv -hududlar hâlinde yazılmıştır-, *Kitâbü İhtilâfi'n-Nahviyyîn, Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Muvaffakî* (muhtasar nahiv kitabı), *Kitâbü mâ Telhanü fîhi'l-Âmme, Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r, Kitâbü't-Tasgîr, Kitâbü mâ Yensarifü ve mâ lâ Yensarifü, Kitâbü mâ Yücrâ ve mâ lâ Yücrâ, Kitâbü'ş-Şevâzz, Kitâbü'l-Emsâl, Kitâbü'l-Eymân ve'd-Devâhî, Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ', Kitâbü İstihrâci'l-Elfâz mine'l-Ahbâr, Kitâbü'l-Hicâ', Kitâbü'l-Evsât* -gördüm-, *Kitâbü Garâibi'l-Kırâât* -küçük-, *Kitâbü'l-Mesâil, Kitâbü Haddi'n-Nahv, Kitâbü Tefsîri'l-Kelâmi İbneti'l-Hus, [Kitâbü'l-Fasîh]* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Abbas'ın talebelerine ders imlâ ettiği meclisleri (*el-Mecâlis)* vardır. Bu dersler kendisinin işittiği ve üzerinde konuşageldiği nahiv, lügat, ahbâr, me'âni'l-Kur'ân ve şiirden bölümler içerir. Aralarında Ebû Bekir b. el-Enbârî, Ebû Abdullah el-Yezîdî, Ebû Ömer ez-Zâhid, İbn Dürüsteveyh ve İbn Miksem'in bulunduğu bir grup âlim bu meclisleri ondan rivayet ederler. Ebü'l-Abbas; aralarında el-A'şâ, iki Nâbiga, Tufeyl, Tırımmâh ve diğerlerinin de bulunduğu hünerli ustaların şiirlerinden bölümler ihtiva eden bir mecmua meydana getirmiştir.

Sa'leb'in Talebeleri

Ebû Muhammed

Kûfe mektebinden Abdullah b. Muhammed eş-Şâmî.

Kitâbü Mesâili Mecmû'a adlı bir eseri vardır.

وكنت أعنى بالنحو اكثر من عنايتى بغيره، فلما اتقنته اكببت على الشعر والمعانى والغريب ولزمت ابا عبد الله بن الاعرابي بضع عشرة سنة.

قال أبو العبّاس: «واذكر يومًا وقد صار إليه أحمد بن سعيد، وأنا عنده وجماعة منهم السدوي وأبو العالية، فأقام عنده وتذاكرنا شعر الشمّاخ وأخذوا في البحث عن معانيه والمسألة عنه، فجعلت أجيب ولا أتوقّف وابن الأعرابي يسمع حتّى أتينا على معظم شعره، فالتفت إليه أحمد بن سعيد يعجبه منّي.

وتوفّي أبو العبّاس سنة إحدى وتسعين ومائتين، ودفن في جوار داره بقرب باب الشام.

وله من الكتب: كتاب المصون في النحو، وجعله حدودًا. كتاب اختلاف النحويين، كتاب معاني القرآن، كتاب الموفّقي مختصر في النحو، كتاب ما تلحن فيه العامة، كتاب القراءات، كتاب معاني الشعر، كتاب التصغير، كتاب ما ينصرف ومالا ينصرف، كتاب ما يجرى ومالا يجرى، كتاب الشوّاذ، كتاب الأمثال [السائرة]، كتاب الإيمان والدواهي، كتاب الوقف والابتداء، كتاب استخراج الألفاظ من الأخبار، كتاب الهجاء، كتاب الأوسط رأيته، كتاب غرائب القراءات لطيف، كتاب المسائل، كتاب حدّ النحو، كتاب تفسير كلام ابنة الخسّ، كتاب الفصيح.

ولأبي العباس مجالسات أملها على أصحابه في مجالسه تحتوي على قطعة من النحو واللغة والأخبار ومعاني القرآن والشعر ممّا سمع وتكلم عليه روى ذلك عنه جماعة منهم؛ أبو بكر بن الأنباري، وأبو عبد الله اليزيدي، وأبو عمر الزاهد، وابن درستويه، وابن مقسم. وعمل أبو العبّاس قطعة من أشعار الفحول وغيرهم منها؛ الأعشى والنابغتان وطفيل والطرماح وغير ذلك.

ومن أصحابه

أبو محمّد

عبد الله بن محمّد الشامي على مذهب الكوفيين.

وله من الكتب؛ كتاب مسائل مجموعة.

İbnü'l-Hâik

Adı Hârûn'dur. Aslı Hîre halkından olup Yahudidir. Ebû Abbas'ın [Sa'leb] hizmetkârlarından olup onun nezdinde itibarı olan ve nahivde Kûfe metodunu iyi bilen bir kişiydi. Müberred'le münâzaralar yapardı. Rivayete göre bir gün onunla münâzara yapmış, Müberred ona, "Ben sendeki idrak kabiliyetini farkediyorum. Böbürlenme!" demiştir. İbnü'l-Hâik ona "Ey Ebü'l-Abbas! Allah iyiliğini versin, bu bizim ekmeğimiz ve geçim kaynağımızdır." deyince Ebü'l-Abbas da ona "Ekmeğin ve geçim yolun bu ise böbürlen, öyleyse böbürlen!" demiştir.

Eserleri: Kitâbü'l-İlel fi'n-Nahv -bu kitabın az bir kısmını gördüm-; *Kitâbü'l-Garîbi'l-Hâşimî* adlı eser hakkında ihtilaf vardır. [ilk rivâyete göre] eseri, adı ... olan el-Hâşimî Sa'leb'den [dinleyip] yazmıştır. Diğer rivâyete göre ise eseri, el-Hâşimî için Sa'leb'in bir yakını -ki bu kişinin Sa'leb için yazı yazanlardan Ahmed b. İbrâhim olduğunu düşünüyorum.- yazmıştır.

Ebû Muhammed Kâsım el-Enbârî ve Oğlu Ebû Bekir'e Dair Haberler

Enbâr halkından olan Ebû Muhammed Kâsım b. Muhammed b. Beşşâr el-Enbârî, el-Ferrâ'nın talebelerinden Seleme'ye ve diğer bazılarına ve yine bir grup lügatçiye mülâki olmuştur. Tarihçiydi.

Kitâbü Halkı'l-İnsân, Kitâbü Halkı'l-Feres, Kitâbü'l-Emsâl, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü Garîbi'l-Hadîs adlı eserleri vardır.

Oğlu Ebû Bekir Muhammed b. Kâsım ise babasından ve Ebû Ca'fer Ahmed b. Ubeyd'den okudu. Nahvi Ebü'l-Abbas Sa'leb'den aldı. Babasından daha üstün, daha bilgili, son derece zeki, anlayışlı, kavrayışlı, çabuk ezberleyen bir ilim adamıydı. Aynı zamanda takvâlı ve sâlih bir kimseydi. Günahı, zellesi (hatası) bilinmez. Farlak zekası ve hazırcevaplılığıyla darb-ı mesel olmuştu. Çoğu defa deftere, kitaba bakmadan imlâ ederdi.

Ömrü uzun sürmedi, elli yaşın çok altında öldü. 328 yılı Zilhicce [Eylül 940] ayında vefat etti. Evinde gömüldü.

Kitâbü'l-Müşkil fî Me'âni'l-Kur'ân -tamamlayamadı-, *Kitâbü'l-Ezdâd fi'n-Nahv, Kitâbü'z-Zâhir, Kitâbü Edebi'l-Küttâb* -tamamlayamadı-, *Kitâbü'l-Kâfî fi'n-Nahv, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü'l-Muvazzih fi'n-Nahv, Kitâbü Nakzı*

وابن الحائك

واسمه هارون، وأصله يهودي من أهل الحيرة من غلمان أبي العبّاس [ثعلب] ومتقدّم عنده وعارف بالنحو على مذهب الكوفيين. وكان يناظر المبرّد فيقال إنّه ناظره يومًا فقال له المبرّد: «إنّي أرى لك فهمًا فلا تُكابر.» فقال له ابن الحائك: «يا أبا العبّاس أيّدك الله، خبزنا ومعاشنا.» فقال له أبو العبّاس:«إن كان خبزك ومعاشك فكابر إذًا كابر.»

وله من الكتب؛ كتاب العلل في النحو ورأيت منه شيئًا يسيرًا، كتاب الغريب الهاشمي[1]، اختلف فيه فقيل إنّ الهاشمي واسمه ..... ألّفه عن ثعلب. وقيل ألّفه للهاشمي قريب لثعلب وأحسبه أحمد بن إبراهيم المؤلّف له.

أخبار أبي محمّد قاسم الأنباري وابنه أبو بكر

أبو محمّد قاسم بن محمّد بن بشّار الأنباري من أهل الأنبار، لقي سلمة وأمثاله من أصحاب الفرّاء، ولقي جماعة من اللغويين وكان أخباريًّا. وله من الكتب؛ كتاب خلق الإنسان، كتاب خلق الفرس، كتاب الأمثال، كتاب المقصور والممدود، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب غريب الحديث.

وابنه أبو بكر؛ محمّد بن القاسم أخذ عن أبيه وعن أبي جعفر أحمد بن عبيد وأخذ النحو عن أبي العبّاس ثعلب. وكان أفضل من أبيه وأعلم في نهاية الذكاء والفطنة وجودة القريحة وسرعة الحفظ، ومع ذلك ورعًا من الصالحين. لا تُعرف له حرمة ولا زلّة. وكان يضرب به المثل في حضور البديهة وسرعة الجواب. وأكثر ما كان يملّه من غير دفتر ولا كتاب.

ولم يمت عن سنّ عالية، مات عن دون الخمسين كثيرًا، وتوفّي سنة ثمان وعشرين وثلاثمائة في ذي الحجّة ودفن في داره.

وله من الكتب؛ كتاب المشكل في معاني القرآن لم يتمّه، كتاب الأضداد في النحو، كتاب الزاهر، كتاب أدب الكتّاب لم يتمّه، كتاب الكافي في النحو، كتاب المقصور والممدود، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب الموضّح في النحو، كتاب نقض

---

١ ر: الهشامي

Mesâili İbn Şenebûz, Kitâbü Garîbi'l-Hadîs -tamamlayamadı-, *Kitâbü'l-Hicâ, Kitâbü'l-Lâmât, Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ, Kitâbü'l-Hâ'ât fî Kitâbillahi Celle İsmuhû, Kitâbü's-Seb'i't-Tıvâl* -kendi toplaması-, *Kitâbü'l-Vâzih fi'n-Nahv* -büyük-, *Kitâbü'l-Elifât, Kitâbü'l-Mufaddaliyyât, Kitâbü'ş-Şi'ri'r-Râ'î* -kendi toplaması-, *Kitâbü'r-Redd alâ men Hâlefe Mushafa Osmân* adlı eserleri vardır.

Züheyr, Nâbiga el-Ca'dî, el-A'şâ vs. gibi büyük Arap şairlerinden birçok divan topladı. Ayrıca lügat, nahiv ve tarih meclisleri vardır ve bunları, ilim sahiplerinden gördüğüm bir grup ondan dinlemiştir. Bu kişiler arasında Ebû Saîd ed-Deybülî ve başkaları vardır.

Ebû Ömer ez-Zâhid

Ebû Ömer Muhammed b. Abdülvâhid b. Ebû Hâşim el-Mutarriz, ez-Zâhid diye tanınır. Ebü'l-Abbas Sa'leb'in talebesidir. Bir grup âlimin, onun sözlerini sıhhatten yoksun/zayıf bulduklarını ve onu Zeydiyye mezhebine nisbet ettiklerini işittim. Aşırı Hz. Ali taraftarıydı. Ebü'l-Anber sokağında otururdu.

345 [956] yılında, seksen altı yaşında vefat etti. Allah yaptıklarını ona ulaştırsın.

Kitâbü'l-Yâkût fi'l-Luga adlı eseri vardır.

Bu Kitabın Haberi ve Sıhhati

Doğru sözlü ve iyi bir araştırmacı olan Ebü'l-Feth Ubeydullah b. Ahmed en-Nahvî hattından ona okudum: Ebû Ömer Muhammed b. Abdülvâhid, Ebü'l-Abbas Sa'leb'in talebesiydi. *Kitâbü'l-Yâkût*'un imlâsına 29 Muharrem 326 Perşembe günü (6 Aralık 937), Ebû Ca'fer'in inşa ettiği şehrin camisinde [Bağdat Camii] elinde bir kitap ve kayıt olmaksızın irticâlen başladı.

Ders ders imlâ ederek kitabın sonuna kadar devam etti. Ben de meclisleri birbiri ardına yazdım. Sonra bunlara ilâveler yapmak istedi. Öncekinin birkaç misli ilâve yaptı. Bu ilaveler ile -hep yanında olup defaatle kitabı Ebu Ömer'e okuyup arzettiği için- Ebu Muhammed es-Saffâr hususi ilgilendi.

مسائل ابن شنبوذ، كتاب غريب الحديث لم يتمّه، كتاب الهجاء، كتاب اللامات، كتاب الوقف والابتداء، كتاب الهاءات في كتاب الله جلّ اسْمُه[1]، كتاب السبع الطوال صنعته، كتاب الواضح في النحو كبير، كتاب الألفات، كتاب المفضّليّات، كتاب شعر الراعي صنعته، كتاب الردّ على من خالف مصحف عثمان.

٥ وعمل أبو بكر عدّة دواوين من أشعار العرب الفحول، منها؛ شعر زهير والنابغة الجعدي والأعشى وغير ذلك. وله مجالسات لغة ونحو وأخبار، وسمعها منه جماعة ممّن رأيته من أهل العلم، منهم أبو سعيد الديبلي[2] وغيره.

أبو عمر الزاهد

أبو عمر محمّد بن عبد الواحد بن أبي هاشم المطرّز المعروف بالزاهد، صاحب ١٠ أبي العبّاس ثعلب، وسمعت جماعة من العلماء يضعّفون حكايته وينسبونه إلى التزيد، وكان نهاية في النصب والميل على علي عليه السلام. وكان ينزل في سكّة أبي العنبر.

وتوفّي سنة خمس وأربعين وثلاثمائة. وله وستّ وثمانون سنة لقّاه الله عمله.

وله من الكتب: كتاب الياقوت في اللغة.

خبر هذا الكتاب وكيف صحّ

١٥ قرأت بخطّ أبي الفتح عبيد الله ابن أحمد النحوي عليه -وكان صدوقًا بحّاثًا منقّرًا-: وكان أبو عمر محمّد بن عبد الواحد، صاحب أبي العبّاس ثعلب، ابتدأ بإملاء هذا الكتاب -كتاب الياقوت- يوم الخميس لليلة بقيت من المحرّم سنة ستّ وعشرين وثلاثمائة في جامع المدينة، مدينة أبي جعفر، ارتجالًا من غير كتاب ولا دستور.

فمضى في الإملاء مجلسًا مجلسًا إلى أن انتهى إلى آخره. وكتبت ما أملاه مجلسًا ٢٠ يتلو مجلسًا ثمّ رأى الزيادة فيه، فزاد في أضعاف ما أملاه. وارتجل يواقيت أخر واختص بهذه الزيادة أبو محمّد الصفّار لملازمته وتكرير قراءته لهذا الكتاب على أبي عمر،

---

١ ر، ف+ عز و جل.
٢ ر: الدبيلي.

Bu ilâveleri Ebû Muhammed es-Saffâr'dan aldım. Sonra o, Ebû İshak et-Taberî'nin kitabı okuması için insanları topladı. Bu kıraate fezleke adı verildi. Ebû İshak ona kitabı okudu, insanlar dinledi. Sonra tekrar bazı ilâveler yaptı. Ben bunların hepsini *Kitâbü'z-Ziyâdât* adlı eserimde topladım. Kitabı ona [müellife] 27 Zilkâde 329 Salı günü (23 Ağustos 941) okumaya başladım. 331 yılı Rebîülâhir ayında (Aralık 942) tamamladım. Bütün nüshaları -Ebû İshak et-Taberî nüshası, Ebû Muhammed b. Sa'd el-Kutrubullî nüshası ve Ebû Muhammed el-Haccâcî nüshası- kıraat esnasında hazır bulundurdum. Kıraatim sırasında müellif bazı ilâveler yaptı. Kitabın başından sonuna tamamında muvafık kaldık. Sonra irticâlen kitabın birkaç misli yeni *yâkutlar [yevâkît]* ilâve etti. Bu ilâveleri talebesi Ebû Muhammed Vehb yazdı. Sonra insanları topladı. Ebû İshak et-Taberî'nin kendisine arzetmesini (okumasını) istedi. Kitap son defa ona okundu. Bundan sonra ilâve yapmadı. Bu arza *Mihrâbiyye* dendi.

331 yılının 14 Cemâziyelevvel Salı (24 Ocak 943) günü insanlar onun Ebü'l-Anber sokağındaki evinde toplandılar. Benim yazdığım nüshayı toplananlara imlâ etti (yazdırdı). Ebû Ömer Muhammed b. Abdülvâhid [müellif] dedi ki "Ebû İshak et-Taberî'nin bu arzı benim dinlediğim son arzdır. Bu arzdan ve bu nüshadan sonra kim benden bir harf fazla rivayet ederse o bana karşı yalancıdır. Bundaki her ders -o zamandan bu ana dek- Ebû İshak'ın diğer insanlar huzurunda bana okuduğu ve benim de harf harf dinlediğim nüshadandır."

Ebü'l-Feth şöyle dedi: "Bu arz (kıraat) 15 Cemâziyelevvel 331 Salı günü başladı."

Ebû Ömer ez-Zâhid'in bundan başka *Kitâbü Şerhi Kitâbi'l-Fasîh, Kitâbü Fâiti'l-Fasîh, Kitâbü'l-Mercân, Kitâbü Garîbi'l-Hadîs* -kelimeler üzerine tertip edilen eseri el-Husrî icin yazmış ve ona nisbet etmiştir; esere el-Husrî'nin telifi denmiştir-, *Kitâbü'l-Müveşşah, Kitâbü's-Sâ'ât, Kitâbü Yevmin ve Leyletin, Kütâbü'l-Müstahsen, Kitâbü'l-Aşerât, Kitâbü'ş-Şûrâ, Kitâbü't-Tenvî', Kitâbü Tefsîri Esmâ'i'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-Kabâ'il, Kitâbü'l-Meknûn ve'l-Mektûm, Kitâbü't-Tüffâha, Kitâbü Fâiti'l-Müstahsen, Kitâbü'l-Medâhıl, Kitâbü Celyi'l-Medâhil, Kitâbü'n-Nevâdir, Kitâbü Fâiti'l-Cemhere*

فأخذت الزيادة منه. ثمّ جمع الناس على قراءة أبي إسحاق الطبري له، وسمّي هذه القراءة الفذلكة فقرأ عليه وسمعه الناس. ثمّ زاد فيه بعد ذلك، فجمعت أنا في كتابي الزيادات كلّها، وبدأت بقراءة الكتاب عليه يوم الثلاثاء لثلاث ليال بقين من ذي القعدة سنة تسع وعشرين وثلثمائة إلى أن فرغت منه في شهر ربيع الآخر سنة إحدى وثلاثين ٥ وثلثمائة. وحضّرت النسخ كلّها عند قراءتي: نسخة أبي إسحاق الطبري ونسخة أبي محمّد بن سعد القطربلي ونسخة أبي محمّد الحجّاجي[١]. وزادني في قراءتي عليه أشياء. فتوافقنا في الكتاب كلّه من أوّله إلى آخره. ثمّ ارتجل بعد ذلك يواقيت أخر وزيادات في أضعاف الكتاب، واختصّ بهذه الزيادة أبو محمّد وهب لملازمته. ثمّ جمع الناس ووعدهم بعرض أبي إسحاق [الطبري] عليه هذا الكتاب. وتكون آخر ١٠ عرضة يتقرّر عليها الكتاب، فلا تكون بعدها زيادة وسمّى هذه العرضة المحرابية[٢].

واجتمع الناس يوم الثلاثاء لأربع عشرة ليلة خلت من جمادى الأولى من سنة إحدى وثلاثين وثلثمائة في منزله بحضرة سكّة أبي العنبر، فأملى على الناس ما نسخته: قال أبو عمر محمّد بن عبد الواحد: هذه العرضة هي التي تفرّد بها أبو إسحاق الطبري، آخر عرضة أسمعها بعدها، فمن روى عنّي في هذه النسخة وهذه العرضة ١٥ حرفًا واحدًا وليس هو من قولي فهو كذّاب علي. وهي من الساعة إلى الساعة من قراءة أبي إسحاق على سائر الناس وأنا أسمعها حرفًا حرفًا.

قال أبو الفتح: «وبدأ بهذه العرضة يوم الثلاثاء لأربع عشرة ليلة خلت من جمادى الأولى سنة إحدى وثلاثين وثلاث مائة.

ومن كتب أبي عمر؛ كتاب شرح كتاب الفصيح، كتاب فائت الفصيح، كتاب ٢٠ المرجان، كتاب غريب الحديث على الكلمات عمله للحصري، وأنحله إيّاه وترجم الكتاب تأليف الحصري، كتاب الموشّح، كتاب الساعات، كتاب يوم وليلة، كتاب المستحسن، كتاب العشرات، كتاب الشورى، كتاب التنويع، كتاب تفسير أسماء الشعراء، كتاب القبائل، كتاب المكنون والمكتوم، كتاب التفّاحة، كتاب فائت المستحسن، كتاب المداخل، كتاب جلي المداخل، كتاب النوادر، كتاب فائت الجمهرة

١ ف: الحجازي.
٢ ف: البحرانية.

ve'r-Redd alâ İbn Düreyd, Kitâbü Fâiti'l-'Ayn, Kitâbü mâ Enkarathü'l-A'râbü alâ Ebî Ubeyd fî mâ Ravâhu ve Sannefehû adlı eserleri vardır.

Fasih olmamasına rağmen şair olduğunu söylerdi. Şu beyitler onun şiirindendir:

5 "Şamlı Râfizînin ayıpları tamam olunca yemini mühürlendi. Eğer sana yüzünü dönerek gelirse Râfizîlik alnında görünür."

Cahilliğini belirtmek için bu şiir yeter.

والردّ على ابن دريد، كتاب فائت العين، كتاب ما أنكرته الأعراب على أبي عبيد فيما رواه أو صنّفه.

وكان يقول إنّه شاعر مع عاميّته. فمن شعره.

إذَا ما الرّافِضُ الشامِيُّ تَمّتْ مَعَايِبُهُ تَخَتَّمَ في يَمِينِه

٥ فَأمّا إنْ أتاكَ لِسَمْتِ وَجْهٍ فَإنّ الرَفْضَ بَادٍ في جَبِينِه

ويكفيه جهلًا هذا الشعر.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in İkinci Makalesinin Üçüncü Fenni** İki Mektebi [Kûfe-Basra] Birleştiren Lügat ve Nahiv Âlimlerinin İsim ve Haberleri Kapsar.

İbn Kuteybe

Ebû Muhammed Abdullah b. Müslim b. Kuteybe el-Kûfî'dir. Kûfe'de doğmuştur. Dînever kadılığı yaptığı için ed-Dîneverî diye isimlendirilir. İbn Kuteybe aşırı Basra mektebi taraftarıydı. Yalnız iki mezhebi birleştirmiş ve kitaplarında Kûfelilerden de söz etmiştir. Rivayetinde doğru sözlü; nahiv, lügat, garîbü'l-Kur'ân, me'ân'il-Kur'ân, şiir ve fıkıh sahalarında âlim bir kişiydi. Çok kitap yazmıştır; eserleri Cebel [bölgesinde] rağbet görmüştür.

Doğumu 1 Receb 213'de (17 Eylül 828), ölümü 270 (883) yılındadır.

Kitapları: *Me'âni'ş-Şi'ri'l-Kebîr* -12 kitaptan oluşur-, *Kitâbü'l-Feres* -46 bab-, *Kitâbü'l-İbil* -16 bab-, *Kitâbü'l-Harb* -10 bab-, *Kitâbü'l-Kudûr* -20 bab-, *Kitâbü'd-Diyâr* -10 bab-, *Kitâbü'r-Riyâh* -31 bab-, *Kitâbü's-Sibâ' ve'l-Vuhûş* -17 bab-, *Kitâbü'l-Hevâm* -14 bab-, *Kitâbü'l-Eymân ve'd-Devâhî* -7 bab-, *Kitâbü'n-Nisâ ve'l-Gazel* -1 bab-, *Kitâbü'ş-Şeyb ve'l-Kiber* -8 bab-, *Kitâbü Tashîfi'l-'Ulemâ* -1 bab-.

Uyûnü'ş-Şi'r: 10 kitaptan oluşur. Bunlar: Kitâbü'l-merâtib, Kitâbü'l-menâkıb, Kitâbül'-me'ânî, Kitâbü'l-kalâ'id, Kitâbü'l-mehâsin, Kitâbü'l-medâ'ih, Kitâbü'l-merâkib, Kitâbü'l-meşâhid, Kitâbü'ş-şevâhid, Kitâbü'l-cevâhir.

Uyûnü'l-Ahbâr: 10 kitap ihtiva eder: Kitâbü's-sultân, Kitâbü'l-harb, Kitâbü's-sü'ded, Kitâbü't-tabâi', Kitâbü'l-'ilm, Kitâbü'z-zühd, Kitâbü'l-ihvân, Kitâbü'l-havâic, Kitâbü't-ta'âm, Kitâbü'n-nisâ.

Kitâbü't-Takfiye. Bundan nezil hattıyla yaklaşık altıyüz varaklık üç cüz gördüm, yaklaşık iki cüz eksikti. Bu kitabı Cebel halkından bir gruba sordum, eserin mevcut olduğunu, el-Bendenîcî'nin kitabından daha büyük ve daha güzel olduğunu söylediler.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثالث من المقالة الثانية من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب أسماء وأخبار جماعة من علماء النحويين واللغويين ممّن خلط المذهبين

ابن قتيبة

أبو محمّد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الكوفي، مولده بها، وإنّما سمّي الدينوري لأنّه كان قاضي الدينور. وكان ابن قتيبة يغلو في البصريين إلّا أنّه خلط المذهبين وحكى في كتبه عن الكوفيين. وكان صادقًا فيما يرويه، عالمًا باللغة والنحو وغريب القرآن ومعانيه والشعر والفقه، كثير التصنيف والتأليف وكتبه بالجبل مرغوب فيها.

ومولده في مستهلّ رجب، وتوفّي سنة سبعين ومائتين.

وله من الكتب؛ كتاب معاني الشعر الكبير ويحتوي على اثني عشر كتابًا منها: كتاب الفرس ستة وأربعون بابًا، كتاب الإبل ستّة عشر بابًا، كتاب الحرب عشرة أبواب، كتاب القدور عشرون بابًا، كتاب الديار عشرة أبواب، كتاب الرياح أحد وثلاثون بابًا، كتاب السباع والوحوش سبعة عشر بابًا، كتاب الهوام أربعة عشر بابًا، كتاب الأيمان والدواهي سبعة أبواب، كتاب النساء والغزل باب واحد، كتاب الشيب والكبر ثمانية أبواب، كتاب تصحيف العلماء باب واحد.

كتاب عيون الشعر ويحتوي على عشرة كتب منها؛ كتاب المراتب، كتاب المناقب، كتاب المعاني، كتاب القلائد، كتاب المحاسن، كتاب المدائح، كتاب المراكب، كتاب المشاهد، كتاب الشواهد، كتاب الجواهر.

كتاب عيون الأخبار ويحتوي على عشرة كتب؛ كتاب السلطان، كتاب الحرب، كتاب السؤدد، كتاب الطبائع، كتاب العلم، كتاب الزهد، كتاب الإخوان، كتاب الحوائج، كتاب الطعام، كتاب النساء.

كتاب التقفية[1]، هذا كتاب رأيت منه ثلاثة أجزاء نحو ستمائة ورقة بخطّ نزل وكانت تنقص على التقريب جزءين. وسألت عن هذا الكتاب جماعة من أهل الجبل فزعموا أنّه موجود وهو أكبر من كتب البندنيجي وأحسن.

١ أ: التقفية؛ ر، ف: التفقية.

Onun ayrıca *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs* -güzel bir eserdir-, *Kitâbü Edebi'l-Kâtib, Kitâbü'ş-Şi'r ve'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-Hayl, Kitâbü Câmi'i'n-Nahv, Kitâbü Muhtelifi'l-Hadîs, Kitâbü İ'râbi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü't-Tesviye beyne'l-Arab ve'l-Acem, Kitâbü'l-envâ, Kitâbü'l-Müşkil, Kitâbü'l-Me'ârif, Kitâbü Câmi'i'l-Fıkh, Kitâbü Islâhi Galati Ebî Ubeyd fî Garîbi'l-Hadîs, Kitâbü Câmi'i'l-Fıkh*, *Kitâbü'l-Mesâil ve'l-Cevâbât, Kitâbü'l-İlm* -50 yaprak kadar-, *Kitâbü'l-Meysîr ve'l-Kıdâh, Kitâbü Câmi'i'n-Nahvi's-Sağîr, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Müşebbihe, Kitâbü'l-Hikâye ve'l-Mahkâ, Kitâbü Dîvâni'l-Küttâb, Kitâbü Ferâidi'd-Dürr, Kitâbü Halkı'l-İnsân, Kitâbü'l-Merâtib ve'l-Menâkib min Uyûni'ş-şi'r, Kitâbü Delâ'ili'n-Nübüvve, Kitâbü İhtilâfi Te'vîli'l-Hadîs, Kitâbü Hikemi'l-Emsâl, Kitâbü'l-Eşribe, Kitâbü Âdâbi'l-İşre* adlı eserleri bulunur.

Ebû Hanîfe ed-Dîneverî

Dînever ahalisinden Ahmed b. Dâvûd'dur. Basralılar ve Kûfelilerden okudu. En çok İbnü's-Sikkît ile babasından tahsil gördü. Nahiv, lügat, geometri, hesap ve astronomi gibi çok sayıda ilim ile uğraşırdı. Rivayet ettiklerinde güvenilirdi. Doğruluğuyla tanınırdı.

Eserleri: *Kitâbü'n-Nebât* -âlimler tarafından çok beğenilir-, *Kitâbü'l-Fesâha, Kitâbü'l-Envâ, Kitâbü'l-Kıble ve'z-Zevâl, Kitâbü Hisâbi'd-Devr, Kitâbü'r-Redd alâ Luğzeti'l-İsfahânî, Kitâbü'l-Bahs fî Hisâbi'l-Hind, Kitâbü'l-Büldân* -büyük-, *Kitâbü'l-Cem' ve't-Tefrîk, Kitâbü'l-Cebr ve'l-Mukâbele, Kitâbü Ahbâri't-Tıvâl, Kitâbü'l-Vesâyâ, Kitâbü Nevâdiri'l-Cebr, Kitâbü'ş-Şi'r ve'ş-Şu'arâ, Kitâbü mâ Yelhanü fîhi'l-Âmme* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Heysem er-Râzî

es-Sükkerî ondan [ilim] nakleder. Hakkında bundan başka bilgimiz yoktur.[1] *Kitâbü'l-Envâ adlı* eserini es-Sükkerî hattıyla gördüm, 20 yaprak kadardı. *Kitâbü Mücerredi'l-Luga* adlı bir eseri daha vardır.

es-Sükkerî

Ebû Saîd el-Hasan b. el-Hüseyin b. Abdullah b. Abdurrahman b. el-Alâi's-Sükkerî'dir. Nesebini Ebü'l-Hasan b. el-Kûfî'nin hattından naklettim. Lügat, ensâb, tarih konularını iyi bilirdi. Doğruluğu sebebiyle yazıları rağbet görürdü.

1 276/889-90 yılında öldüğü bilinmektedir.

ومن كتبه؛ كتاب غريب الحديث وقد أحسن فيه، كتاب أدب الكاتب، كتاب الشعر والشعراء، كتاب الخيل، كتاب جامع النحو، كتاب مختلف الحديث، كتاب إعراب القرآن، كتاب القراءات، كتاب الأنواء، كتاب التسوية بين العرب والعجم، كتاب المشكل، كتاب المعارف، كتاب جامع الفقه، كتاب إصلاح غلط أبي عبيد في غريب الحديث، كتاب جامع الفقه، كتاب المسائل والجوابات، كتاب العلم نحو خمسين ورقة، كتاب الميسر والقداح، كتاب جامع النحو الصغير، كتاب الردّ على المشهبة[1]، كتاب الحكاية والمحكى، كتاب ديوان الكتاب، كتاب فرائد الدرّ، كتاب خلق الإنسان، كتاب المراتب والمناقب من عيون الشعر، كتاب دلائل النبوّة، كتاب اختلاف تأويل الحديث، كتاب حكم الأمثال، كتاب الأشربة، كتاب آداب العِشرة.

أبو حنيفة الدينوري

وهو أحمد بن داود، من أهل الدينور. أخذ عن البصريين والكوفيين، وأكثر أخذه من ابن السكّيت وأبيه، وكان مفتنًا في علوم كثيرة منها؛ النحو واللغة والهندسة والحساب وعلوم الهيئة، وهو ثقة فيما يرويه ويحكيه، معروف بالصدق.

وله من الكتب؛ كتاب النبات، يفضّله العلماء في تأليفه، كتاب الفصاحة، كتاب الأنواء، كتاب القبلة والزوال، كتاب حساب الدور، كتاب الردّ على لغذة الأصفهاني، كتاب البحث في حساب الهند، كتاب البلدان كتاب كبير، كتاب الجمع والتفريق، كتاب الجبر والمقابلة، كتاب أخبار الطوال، كتاب الوصايا، كتاب نوادر الجبر، كتاب الشعر والشعراء، كتاب ما يلحن فيه العامّة.

أبو الهيثم الرازي

يحكى عنه السكّري، لا نعلم من أمره غير هذا. وله من الكتب؛ كتاب الأنواء رأيته بخطّ السكّري نحو عشرين ورقة. كتاب مجّرد اللغة.

السكّري

أبو سعيد الحسن بن الحسين بن عبد الله بن عبد الرحمن بن العلاء السكّري. كتبت نسبه من خطّ أبي الحسن بن الكوفي. حسن المعرفة باللغة والأنساب والأيّام، مرغوب في خطّه لصحّته.

---

١ أ: الشبهة.

[275/888 yılında] vefat etti.

Kitaplarından: *Kitâbü'l-Vuhûş* -güzel bir teliftir-, *Kitâbü'n-Nebât* -bu eserin, müellif hattıyla yazılmış bir kısmını gördüm-.

es-Sükkerî ayrıca ileri gelen şairlerden bir grubun ve bazı kabilelerin şiirlerini topladı. Bunlar arasında İmruülkays, iki Nâbiga, Kays b. el-Hatîm, Temîm b. Übeyy b. Mukbil, haydutların şiirleri, Hüzeyl kabilesi ve Hüdbe b. Haşram'ın şiirleri, el-A'şâ [*Dîvânı*], Müzâhim el-Ukaylî, el-Ahtal, Züheyr ve bunlardan başkaları vardır. Ebû Nüvâs'ın şiirlerinin anlamları ve garib kelimelerini 1000 yaprak civarında bir divanda toplamıştır. Eserin, Ebû Saîd'in yakını el-Hulvânî'nin hattıyla bir nüshasını gördüm. [Bunların dışında şu kitapları vardır:] *el-Ebyâtü's-Sâ'ire, el-Menâhil ve'l-Kurâ* -kendi hattıyla nüshasını gördüm-.

el-Hâmız

Ebû Mûsâ Süleyman b. Muhammed b. Ahmed el-Hâmız olup Sa'leb'in yakın talebelerindendi. Basralılardan [da] okudu. Güzel yazısı ve kaydetmedeki mahareti ile tanınır. Kitap istinsah ederek geçinirdi.

Kitâbü Halkı'l-İnsân, Kitâbü'n-Nebât, Kitâbü'l-Vuhûş -kız kardeşinin oğlu Zekeriyyâ'nın hattıyla bir nüshasını gördüm-, *Kitâbü Muhtasari Nahv* adlı eserleri vardır.

el-Ahvel

Ebü'l-Abbas Muhammed b. el-Hasan b. Dînâr el-Ahvel'dir. Lügat ve şiir âlimlerindendi. Müstensihti,[1] Huneyn b. İshak'ın tercüme ettiği Ulûmü'l-Evâil'e dair eserleri istinsah ederdi.

Kitaplarından: *Kitâbü'd-Devâhî, Kitâbü's-Silâh, Kitâbü mâ İttefeka Lafzuhû ve İhtelefe Ma'nâhû, Kitâbü Fe'ale ve Ef'ale, Kitâbü'l-Eşbâh* adlı eserleri vardır. Zürrumme ve bazı şairlerin şiirlerini divanlarda toplamıştır.

İbnü'l-Kûfî

Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed [b. Ubeyd] b. ez-Zübeyr el-Esedî el-Kûfî'dir. Sağlam ve doğru yazı yazan bir âlimdi. Râvî olup çok kitap toplayan, nakillerinde doğru sözlü olan ve araştırmacı bir zâttı.[2]

1 Yüz varağı yirmi dinara yazdığı rivayet edilir. Yâkût'tan naklen Eymen Fuâd, *age.*, 2/241.
2 348/960 yılında öldü.

وتوفّي.

وله من الكتب؛ كتاب الوحوش جوّد في تأليفه، كتاب النبات رأيت منه شيئًا يسيرًا بخطّه.

وعمل السكّري أشعار جماعة من الفحول، وقطعة من القبائل، فمن عمل [شعره] من الشعراء؛ امرؤ القيس والنابغتين، وقيس بن الخطيم، وتميم بن[1] مقبل وأشعار اللصوص، وأشعار هذيل وهدبة بن خشرم، والأعشى، ومزاحم العقيلي، والأخطل، وزهير، وغير ذلك. وعمل شعر أبي نواس على معانيه وغريبه نحو ألف ورقة ورأيته بخطّ الحلواني. وكان قريب إلى أبي سعيد. كتاب الأبيات السائرة، كتاب المناهل والقرى، رأيته بخطّه.

الحامض

أبو موسى سليمان بن محمّد [بن احمد] الحامض من أصحاب ثعلب و [كان] مختصًّا به. وقد أخذ عن البصريين، ويوصف بصحّة الخطّ وحسن المذهب في الضبط وكان يورّق.

وله من الكتب؛ كتاب خلق الإنسان، كتاب النبات، كتاب الوحوش رأيته بخطّ ابن أخته زكريّا، كتاب مختصر نحو.

الأحول

ابو[2] العبّاس محمّد بن الحسن بن دينار الأحول. من العلماء باللغة والشعر. وكان ورّاق حنين بن إسحق في منقولاته علوم الأوائل. وكان ناسخًا.

وله من الكتب؛ كتاب الدواهي، كتاب السلاح، كتاب ما اتّفق لفظه واختلف معناه، كتاب فعل وأفعل، كتاب الأشباه[3] وعمل شعر ذي الرمّة وغيره من الشعراء.

ابن الكوفي

أبو الحسن علي بن محمّد [بن عبيد] بن الزبير الأسدي الكوفي، عالم صحيح الخطّ، راوية جماعة للكتب، صادق في الحكاية، منقّر بحّاث.

---

١ ر: ابن أبي بن.
٢ ر: ابن.
٣ أ: الأشباه، ر: الأشياء، ف: لأشباه.

Kitapları: *Kitâbün fî Me'âni'ş-Şi'r ve İhtilâfi'l-Ulemâ fî Zâlik* -bu eserden küçük bir kısım gördüm-, *Kitâbü'l-Kalâ'id ve'l-Ferâid fi'l-Luga ve'ş-Şi'r.*

İbn Sa'dân

İbrâhim b. Muhammed b. Sa'dân b. el-Mübârek olup çok kitap toplayan, sahih yazı yazan ve rivayetleri doğru bir kişiydi. *Kitâbü'l-Hayl* -bu eseri gördüm, inceydi- ve *Kitâbü Hurûfi'l-Kur'ân* adlı eserleri vardır. Babası Muhammed b. Sa'dân'ın (ed-Darîr) *Kitâbü'l-Kırâât* -büyük- ve *Kitâbü'l-Muhtasar fi'n-Nahv* adlı kitapları bulunur.

el-Ma'bedî (el-Mu'aydî)

Adı Ahmed b. Süleyman, künyesi Ebü'l-Hüseyin'dir. Ebû Ubeyd'den rivayetle Ali b. Sâbit'ten ve yine kardeşinin oğlu Ebü'l-Vezîr'den naklen el-'Arâbî'den rivayette bulunmuştur. Kendisinden de Ebû Bekir Muhammed b. el-Hasen b. İbrâhîm b. Hişâm el-Mahzûmî; Abdülazîz b. Abdullah el-Üveysî; Muhammed b. İsmâil b. İbrâhîm b. Abdulhamîd; Hamîd b. Abdülazîz ez-Zührî; Abdülcebbâr b. Saîd b. Süleymân b. Nevfel b. Müsâhık; Mü'min b. Ömer b. Eflah; Ali b. Mugîre ve Abdullah b. Nâfi' b. Sâbit rivayette bulunmuştur.

el-Cehmî'ye Dair Haberler[1]

Ebû Abdullah Ahmed b. Muhammed b. Hamîd b. Süleyman b. Abdullah b. Ebû Cehm b. Huzeyfe el-'Adevî; Adî b. Ka'b oğullarından, dedesi Huzeyfe oğlu Ebü'l-Cehm'e nisbet edilerek el-Cehmî diye bilinir. Hicazlıdır, Irak'a yerleşmiş ve orada eğitim almıştır. Edip, râvî (haberci), şair ve muganni (şarkıcı) idi. Nesep ve mesâlibe dair bilgiler aktarırdı. Önde gelen zâtların hayat hikayelerine de değinmiştir. Bu alanlarda kitapları vardır. Muhammed b. Dâvûd dedi ki: Sevvâr b. Ebû Şurâa bana şunu söyledi: el-Cehmî ile Ömerî ve Osmânîlerden bir topluluğun arası bozuldu, el-Cehmî onların atalarını en çirkin şekilde andı. Hâşimîlerden bazıları bu sözlerinden dolayı el-Cehmî'ye söylendikleri zaman el-Cehmî, [kötü bir sıfatla anarak] Abbas hakkında da büyük konuştu. Bu hadise Halife el-Mütevekkil'e aktarılınca Halife ona yüz kırbaç vurulmasını emretti. İbrâhim b. İshak b. İbrâhim onu kırbaçladı; işini bitirdiği zaman el-Cehmî ona şu şiiri söyledi:

1 Bu başlık ve içeriği Rıza Teceddüd neşrinde bulunmamaktadır. İlgili kısım, Eymen Fuad neşrinden alınmıştır.

وله من الكتب؛ كتاب في معاني الشعر واختلاف العلماء في ذلك، رأيت منه شيئًا يسيرًا، كتاب القلائد والفرائد في اللغة والشعر.

ابن سعدان

إبراهيم بن محمّد بن سعدان بن المبارك. جمّاعة للكتب صحيح الخطّ صادق الرواية. وله من الكتب؛ كتاب الخيل رأيته لطيف، كتاب حروف القرآن. ولابيه[1] محمّد بن سعدان [الضرير]، كتاب القراءات، كبير. كتاب المختصر في النحو.

المعبدي[2]

واسمه أحمد بن سليمان ويكنى أبا الحسين. روى عن علي بن ثابت عن أبي عبيد وعن ابن أخيه أبي الوزير عن الأعرابيّ، روى عنه أبو بكر محمد بن الحسن ابن ابراهيم بن هشام المخزوميّ وعبد العزيز بن عبد الله الأُوَيْسِيّ ومحمد بن إسْماعيل بن إبراهيم بن عبد الحميد وحميدُ بن عبد العزيز الزُّهْرِيّ وعبد الجبّار ابن سعيد بن سُليْمان بن نَوْفَل بن مُساحق ومؤمن بن عمر بن أَفْلَح وعلي ابن المغيرة وعبد الله بن نافع بن ثابت.

أخبار الجَهْمِيّ

أبو عبد الله احمد بن محمد بن حميد بن سليمان بن عبد الله بن أبي جَهْم بن حُذيفة العدويّ، من بني عديّ بن كَعْب ويعرف بالجهميّ، ينسب إلى جدّه أبي الجهم بن حُذيفة. حجازي دخل العراق وبها تعلّم. وكان أديبا، راوية، شاعرا مُغنّيا. ويذكُر النسب والمثالِب، وتناول جلّة الناس، وله في ذلك كتب. قال محمد بن داود، حدّثني سوّار بن أبي شُراعة قال: وقع بينه وبين قوم من العمريين والعثمانيين شرٌّ، فذكر سلفهم بأقبح ذكر، فقال له بعض الهاشميين في ذلك فذكر العباس بأمر عظيم، فأُنْهِيَ خبرُه إلى المتوكل، فأمر بضرْبه مائة سوط فضربه إياها إبراهيم بن إسحاق بن إبراهيم، فلما فرغ من ضرْبه، قال فيه:

---

١ ر: ولابنه.
٢ ف: المعيدي.

Yaralar iyileşir, saç [tekrar] çıkar, sıkıntıya uğrayan herkesin [o sıkıntıdan] bir kurtuluşu vardır.

el-Kirmânî[1]

Ebû Abdullah Muhammed b. Abdullah b. Muhammed b. Mûsâ el-Kirmânî lügat ve nahiv ilimlerini iyi bilirdi, güzel yazı yazar, sahih rivayette bulunurdu. İnsanlar onun yazısına rağbet gösterirlerdi. Ücreti mukabilinde müstensihlik yapardı. *Kitâbü mâ Eğfelehü'l-Halîl fî Kitâbi'l-'Ayn ve mâ Zükira Ennehü Mühmelün ve Hüve Müsta'melün ve mâ Hüve Müsta'melün ve Kad Ühmile*, *Kitâbü'l-Câmi' fi'l-Luga*, *Kitâbü'n-Nahv* -tamamlayamadı-, *Kitâbü'l-Mûcez fi'n-Nahv* adlı eserleri vardır.

el-Fezârî[2]

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. İbrâhim b. Habîb b. Süleyman b. Semüre b. Cündüb el-Fezâri olup yazısı sağlam ve doğru bir âlimdir.

Ebü'l-Kâsım

Adı Abdurrahman b. İshak ez-Zeccâcî'dir. Nahivcidir. *Kitâbü'l-Kavâfî* adlı bir eseri vardır.

İbn Vedâ'

Adı Abdullah b. Muhammed b. Vedâ' b. Demâd b. Hânî el-Ezdî, künyesi Ebû Abdullah'tır. [Edebiyâta dâir] iyi bilgisi olan ve güzel yazı yazan biriydi. İnsanlar yazısını beğenirdi. Hattıyla para kazanırdı.

en-Nemerî

Adı Ebû Abdullah [el-Hüseyin b. Ali] olup *Kitâbü'l-Lüma' fi'l-Elvân, Kitâbü Me'âni'l-Hamâse, Kitâbü'l-Huliyy* adlı eserleri vardır.

et-Tirmiziyyü'l-Kebîr

Adı…

1 Bu başlık ve içeriği Eymen Fuad neşrinde bulunmamaktadır; Rıza Teceddüd neşri esas alınarak eklenmiştir.

2 Bu başlık ve içeriği Eymen Fuad neşrinde bulunmamaktadır; Rıza Teceddüd neşri esas alınarak eklenmiştir.

تَبْرَا الكُلُومُ وَيَنْبُتُ الشَعْرُ ولِكُلِّ مُوْرِدِ مِحْنَةٍ صَدَرُ

الكرماني

أبو عبد الله محمّد بن عبد الله بن محمّد بن موسى الكرماني. مضطلع بعلم اللغة والنحو، مليح الخطّ صحيح النقل، يرغب الناس في خطّه، كان يورّق بأجرة. وله من الكتب؛ كتاب ما أغفله الخليل في كتاب العين وما ذكر أنّه مهمل وهو مستعمل، وما هو مستعمل وقد أهمل. كتاب الجامع في اللغة. كتاب النحو، ولم يتمّه. كتاب الموجز في النحو.

الفزاري

أبو عبد الله محمّد بن إبراهيم بن حبيب بن سليمان بن سمرة بن جندب الفزاري. عالم صحيح الخطّ.

أبو القاسم

عبد الرحمن بن إسحاق الزجاجي من النحويين. وله من الكتب؛ كتاب القوافي.

ابن وداع

واسمه عبد الله بن محمّد بن وداع بن دماد بن هانئ الأزدي ويكنى أبا عبد الله. حسن المعرفة [بالادب]، صحيح الخطّ حسنه يرغب فيه الناس. ويأخذ بخطّه الثمن.

النمري

أبو عبد الله [الحسين بن علي]. وله من الكتب؛ كتاب اللمع في الألوان، كتاب معاني الحماسة، كتاب الحلي.

الترمذي الكبير

واسمه ...

et-Tirmiziyyü's-Sağîr

Adı Muhammed b. Muhammed'dir.

Ahmed b. İbrâhim

Lügat âlimi olup Ebü'l-Abbas Sa'leb'in hocasıdır. Künyesi Ebü'l-Hasan'dır. Hattı rağbet görürdü, eseri yoktur.

İbn Fâris

Kitâbü'l-Hamâse adlı eseri vardır.

el-Hulvânî

Ebû Sehl Ahmed b. Âsım el-Hulvânî'dir. Söylendiğine göre Ebû Saîd es-Sükkerî'nin yakınıdır. Ondan okumuş ve onun kitaplarını rivayet etmiştir. Son derece kötü bir yazısı vardı. Ne var ki ulemâdandır. *Kitâbü'l-Mecânîn ve'l-Üdebâ'* adlı bir eseri vardır.

Ebû Abdullah el-Havlânî

....

İbn Mehrûye

Kitâbü'l-Hayli's-Sevâbik adlı eseri vardır.

el-Münahhallî

el-Yeşkürî

et-Talhî

İbn Şâhîn

Ebü'l-Abbas Ahmed b. Saîd b. Şâhîn. *Kitâbü mâ Kâlethü'l-Arabü ve Kesüra fî Efvâhi'l-Âmmeti* adlı bir eseri vardır.

Ali b. Rebîa el-Basrî

Mâ Kâlethü'l-Arabü ve Kesüra fî Efvâhi'n-Nâs adlı eseri vardır.

الترمذي الصغير

واسمه محمّد بن محمّد.

أحمد بن إبراهيم

اللغوي، أستاذ أبي العبّاس ثعلب ويكنى أبا الحسن. وخطّه يرغب فيه، ولا مصنّف له.

ابن فارس

وله من الكتب كتاب الحماسة.

الحلواني

أبو سهل. واسمه أحمد بن محمد بن عاصم الحلواني. ويقال إنّه كان قريبًا لأبي سعيد السكّري وروى كتبه وأخذ عنه، وخطّه في نهاية القبح إلّا أنّه من العلماء. وله كتاب المجانين [و] الأدباء.

أبو عبد الله الخولاني

...

ابن مهرويه

وله من الكتب؛ كتاب الخيل السوابق.

المنحلي

اليشكري

الطلحي

ابن شاهين

أبو العباس احمد بن سعيد بن شاهين. وله من الكتب؛ كتاب ما قالته العرب وكثر في أفواه العامّة.

علي بن ربيعة البصري

وله من الكتب؛ كتاب ما قالته العرب وكثر في أفواه الناس.

İbn Seyf

Adı Ahmed b. Abdullah b. Seyf es-Sicistânî. Künyesi Ebû Bekir. Ulemâdandır.

el-Âmidî

Adı Ebü'l-Hasan Ali b. el-Hüseyin en-Nahvî'dir. Bağdat'tan Mısır'a gitmiştir. İbn Hanzâbe'nin meclisine devam ederdi. Yazısı güzel ve sağlamdı.

Ahmed b. Sehl

Kitâbü İhtiyâri's-Siyer adlı eseri vardır.

el-Haremî

Ebû Abdullah Ahmed b. Muhammed b. İshak b. Ebû Hamîsâ el-Mekkî. İbn Ebi'l-Alâ diye tanınır. Ulemâdandı, sağlam olduğu için yazısı rağbet görürdü, tarihçiydi.

Ebû Riyâş

[Ahmed b. İbrâhim eş-Şeybânî]. *Kitâbü'l-Hamâse* adlı eseri vardır.

İbn Keysân'a Dair Haberler

Adı Ebü'l-Hasan Muhammed b. Ahmed b. Muhammed b. Keysân'dır. Benî Sa'd lehçesine göre Keysân, vefasızlık ve hıyanet mânasındadır. Keysân nahivci ve kolay aldanan/tecrübesiz biri idi. Aynı zamanda (Ebü'l-Hasan), fazilet sahibi, iki mezhebi mezcetmiş ve her iki taraftan da istifade etmiş bir zâttı.

Kitâbü Garîbi'l-hadîs -400 yaprak kadar-, *Kitâbü'l-Burhân, Kitâbü'l-Hakâ'ik, Kitâbü'l-Muhtâr, Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ, Kitâbü'l-Mühezzeb, Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü'l-Hicâ', Kitâbü't-Tesârîf, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'ş-Şâzânî fi'n-Nahv, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü Muhtasari'n-Nahv, Kitâbü Me'ân'i'l-Kur'ân -el-Aşarât* diye tanınır-, *Kitâbü Haddi'l-Fâ'il ve'l-Mefûli bihî, Kitâbü'l-Mesâil alâ Mezhebi'n-Nahviyyîn mimmâ İhtelefe fîhi'l-Basriyyûn ve'l-Kûfiyyûn*, *Kitâbü'l-Kâfî fi'n-Nahv* adlı eserleri vardır.

ابن سيف

واسمه أحمد بن عبد الله بن سيف السجستاني ويكنى أبا بكر، من العلماء.

الآمدي

أبو الحسن واسمه علي بن الحسين النحوي خرج من بغداد إلى مصر وكان منقطعًا إلى ابن حنزابة وخطّه مَليح صحيح.

أحمد بن سهل

وله كتاب اختيار السير.

الحرمي

أبو عبد الله أحمد بن محمّد بن إسحاق بن أبي خميصة المكّي المعروف بابن أبي العلاء. أحد العلماء ويرغب في خطّه لضبطه وكان أخباريًّا.

أبو رياش

[أحمد بن إبراهيم الشيباني] وله من الكتب؛ كتاب الحماسة.

أخبار ابن كيسان

أبو الحسن محمّد بن أحمد بن محمّد بن كيسان، والكيسان الغدر، اسم له، وهي لغة سعدية. وكان كيسان نحويًّا ومُغَفّلًا. وكان أبو الحسن فاضلًا خلط المذهبين، وأخذ عن الفريقين.

وله من الكتب؛ كتاب غريب الحديث نحو أربعمائة ورقة، كتاب البرهان، كتاب الحقائق، كتاب المختار، كتاب الوقف والابتداء، كتاب المهذّب، كتاب القراءآت، كتاب الهجاء، كتاب التصاريف، كتاب المقصور والممدود، كتاب الشاذاني في النحو، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب مختصر النحو، كتاب معاني القرآن ويعرف بالعشرات، كتاب حدّ الفاعل والمفعول به، كتاب المسائل على مذهب النحويين ممّا اختلف فيه البصريون والكوفيون، كتاب الكافي في النحو.

Luğzetü'l-İsfahânî

Ebû Ali el-Hasan b. Abdullah İsfahan'da doğdu. Bağdat'a geldi. Ebû Hanîfe ed-Dîneverî'nin ders aldığı hocalardan okudu. *Kitâbü'r-Redd ale'ş-Şu'arâ, Kitâbü'n-Nutk, Kitâbü İleli'n-Nahv, Kitâbü'l-Muhtasar fi'n-Nahv, Kitâbü's-Sıfât, Kitâbü'l-Heşâşe ve'l-Beşâşe, Kitâbü't-Tesmiye, Kitâbü Şerhi Kitâbi'l-Me'ânî li'l-Bâhilî, Kitâbu Nakzı İleli'n-Nahv* adlı eserleri vardır.

İbnü'l-Hayyât

Ebû Bekir Muhammed b. Ahmed b. Mansûr el-Hayyât Semerkand halkındandır. Bağdat'a geldi, İbrâhim b. es-Serî ez-Zeccâc'a mülâki oldu ve aralarında bir münâzara cereyan etti. İki ekolü birleştirmişti. *Kitâbü'n-Nahvi'l-Kebîr, Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Mukni', Kitâbü'l-Mûcez* adlı eserleri vardır.

Niftaveyh

Ebû Abdullah İbrâhim b. Muhammed b. Arafe b. Süleyman b. el-Mugîre b. Habîb b. el-Mühelleb el-Atekî el-Ezdî'dir. Sa'leb ve Müberred'den okudu. Muhammed b. el-Cehm, Ubeydullah b. İshak b. Sellâm ve el-Medâinî'nin talebelerinden ders dinledi. Annesi ise muhaddis olan Hâlid b. Abdullah el-Mürrî et-Tahhân'ın soyundandır. 244 yılında doğdu. Temiz ahlâklı ve hoşsohbet bir zâttı. İki ekolü kendinde toplamıştı. Sabahın ilk vakitleri Enbârlıların mescidinde ders verirdi. Dâvûd [ez-Zâhirî] mezhebinde fakih (reis)ti.

6 Safer 323 (15 Ocak 935) tarihinde vefat etti. Ertesi gün Bâbü'l-Kûfe'de defnedildi. Cenaze namazını İbnü'l-Berbehârî kıldırdı.

Kitâbü't-Târih, Kitâbü'l-İktizâbât, Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Mukni' fi'n-Nahv, Kitâbü'l-İstifâ fi'ş-Şurût, Kitâbü'l-Emsâl, Kitâbü'ş-Şehâdât, Kitâbü'l-Kavâfî ve'r-Redd alâ Men Ze'ame Enne'l-Arabe Teştekku'l-Kelâme Ba'zahû min Ba'z, Kitâbü'r-Redd alâ men Kâle bi Halkı'l-Kur'ân, Kitâbü'r-Redd ale'l-Mufaddal fî Nakzihî ale'l-Halîl, Kitâbü'l-Müleh, Kitâbü'l-Mesâdır, Kitâbün fî Enne'l-Arabe Tetekellemü Tab'an lâ Te'âllümen adlı eserleri vardır.

لغذة الأصبهاني

أبو علي الحسن بن عبد الله، أصفهاني المولد، دخل الحضرة وأخذ عمّن أخذ عنه أبو حنيفة الدينوري. وله من الكتب؛ كتاب الردّ على الشعراء، كتاب النطق، كتاب علل النحو، كتاب المختصر في النحو، كتاب الصفات، كتاب الهشاشة والبشاشة، كتاب التسمية، كتاب شرح كتاب المعاني للباهلي، كتاب نقض علل النحو.

ابن الخيّاط

أبو بكر محمّد بن أحمد بن منصور الخيّاط، من أهل سمرقند، قدم إلى بغداد واجتمع مع إبراهيم بن السري الزجّاج، وجرت بينهما مناظرة وكان يخلط المذهبين. وله من الكتب؛ كتاب النحو الكبير، كتاب معاني القرآن، كتاب المقنع، كتاب الموجز.

نِفْطَويه

أبو عبد الله إبراهيم بن محمّد بن عرفة بن سليمان بن المغيرة بن حبيب بن المهلّب العتكي الأزدي. أخذ عن ثعلب والمبرّد وسمع من محمّد بن الجهم وعبيد الله بن إسحاق بن سلّام وأصحاب المدائني. وأمّه من ولد خالد بن عبد الله [المرّيّ] الطحّان المحدّث. ومولده سنة أربع وأربعين ومائتين. وكان طاهر الأخلاق، حَسَنَ المجالسة، وخلط المذهبين. وكان مجلسه في مسجد الأنباريين بالغدوات، ويتفقّه على مذهب داود رأس فيه.

وتوفّي في صفر لستّ خلون منه سنة ثلاث وعشرين وثلثمائة، ودفن ثاني يوم موته بباب الكوفة وصلّى عليه ابن البربهاري.

وله من الكتب؛ كتاب التاريخ، كتاب الاقتصارات، كتاب غريب القرآن، كتاب المقنع في النحو، كتاب الاستيفاء في الشروط، كتاب الأمثال، كتاب الشهادات، كتاب القوافي والردّ على من زعم أنّ العرب تشتقّ الكلام بعضه من بعض، كتاب الردّ على من قال بخلق القرآن، كتاب الردّ على المفضّل في نقضه على الخليل، كتاب المُلَح، كتاب المصادر، كتاب في أنّ العرب تتكلّم طبعًا لا تعلّمًا.

el-Ca'd

Adı Ebû Bekir Muhammed b. Osman [b. Müsebbih] el-Ca'd olup İbn Keysân'ın talebesiydi. İki mektebi de birleştirmişti. *Kitâbü'l-Me'âni'l-kırâ'ât, Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Hicâ, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü Muhtasarı Nahv, Kitâbü'l-Arûz, Kitâbu Halkı'l-İnsân, Kitâbü'l-Fark, Kitâbü'l-Elifât* adlı eserleri vardır.

el-Hazzâz

Ebü'l-Hüseyin Abdullah b. Muhammed b. Süfyân el-Hazzâz'dır. Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ'nın evinde muallimdi. İyi yazı yazardı, iki mektebi birleştiren nahivcilerdendi. Ali b. Îsâ için *Kitâbü Me'ânî fi'l-Kur'ân*'ı yazdı. [320/937 yılında] vefat etti. *Kitâbü'l-Muhtasar fî İlmi'l-Arabiyye, Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü'l-Fesîh fî İlmi'l-Luga ve Manzûmihâ, Kitâbü Ahbâri Ayâni'l-Hukkâm* -Ebü'l-Hüseyin b. Ebû Amr için yazdı-, *Kitâbü's-Serâri'z-Zehebiyyât ve'l-Miskiyyât, Kitâbü A'yâdi'n-Nüfûs fî Zikri'l-İlm, Kitâbü Ramazân ve mâ Kîle fîhî* adlı eserleri vardır.

el-Bendenîcî

Adı el-Yemân b. Ebü'l-Yemân el-Bendenîcî olup doğuştan âmâ bir şair ve lügat âlimiydi. İbnü's-Sikkît'ten ve diğer Basralı ve Kûfeli âlimlerden faydalandı. *Kitâbü't-Takfiye, Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r, Kitâbü'l-Arûz* adlı eserleri vardır.

el-Ömerî

Tikrit kadısı olup *Kitâbü Tefsîri's-Seb'i'l-Câhiliyyât bi Garîbihâ, Kitâbü Tefsîri Maksûrâti Ebî Bekir b. Düreyd* adlı eseri vardır.

Ebü'l-Heyzâm el-Ukaylî

Adı Kilâb b. Hamza olup Harrân halkındandı ve çölde yaşardı. Rivayete göre muallimdi ve el-Kâsım b. Ubeydullah zamanında şehre gelmiş ve el-Kâsım'ı methetmiştir. Âlim, şair ve yazısı tanınan biriydi. İki ekolü birleştirmişti.

الجَعد

وهو أبو بكر محمّد بن عثمان بن مسبّح الجعد، صاحب ابن كيسان وخلط المذهبين. وله من الكتب؛ كتاب معاني القراءآت، كتاب معاني القرآن، كتاب المقصور والممدود، كتاب الهجاء، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب مختصر النحو، كتاب العروض، كتاب خلق الإنسان، كتاب الفرق، كتاب الألفات.

الخزّاز

أبو الحسين عبد الله بن محمّد بن سفين الخزّاز. وكان معلّمًا في دار أبي الحسن علي بن عيسى. مليح الخطّ ومن النحويين ممّن خلط المذهبين. وهو الذي عمل كتاب المعاني في القرآن لعلي بن عيسى. وتوفّي ... وله من الكتب؛ كتاب المختصر في علم العربية، كتاب معاني القرآن، كتاب المقصور والممدود، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب الفسيح في علم اللغة ومنظومها، كتاب معاني القرآن، كتاب أخبار أعيان الحكام ألّفه لأبي الحسين بن أبي عمرو، كتاب السراري في الذهبيات والمسكيات[1]، كتاب أعياد النفوس في ذكر العلم، كتاب رمضان وما قيل فيه.

البندنيجي

واسمه اليمان بن أبي اليمان البندنيجي وكان ضريرًا شاعرًا عارفًا باللغة. لقي ابن السكّيت وغيره من علماء البصريين والكوفيين. وله من الكتب؛ كتاب التفقيه، كتاب معاني الشعر، كتاب العروض.

العُمَري

قاضي تكريت. وله من الكتب؛ كتاب تفسير السبع الجاهليات بغريبها، كتاب تفسير مقصورة أبي بكر بن دريد.

أبو الهيذام العقيلي

واسمه كلاب بن حمزة، من أهل حرّان وقد أقام بالبادية. وقيل إنّه كان معلّمًا ودخل الحضرة في أيّام القاسم بن عبيد الله ومدحه. وكان عالمًا شاعرًا وخطّه معروف وخلط المذهبين.

---

١ ر: المسلّيات، ف: المستكفات.

Kitâbü Câmi'i'n-Nahv, Kitâbü'l-Erâke, Kitâbü mâ Yelhanü fîhi'l-Âmme adlı eserleri vardır.

el-Üşnândânî

Daha önce zikredildiği üzere *Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r* adlı eseri vardır.

İbn Lürre el-Kerecî

Cebel âlimlerinden olup adı Bündâr b. Abdülhamîd'dir. Lürre lakaptır. Bündâr'ın künyesi Ebû Amr'dır. İbnü's-Sikkît ve başkaca âlimlere yetişmiş, iki mektebi kendinde toplamıştır. *Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r, Kitâbü Şerhi Me'âni'l-Bâhilî el-Ensâri, Kitâbü'l-Câmi'i'l-Luga* -bunun bir kısmını gördüm-, *Kitâbü'l-Vuhûş* adlı eserleri vardır.

İbn Şukayr

Ebû Bekir Abdullah b. Muhammed b. Şukayr en-Nahvî'dir. Hocamız Ebû Saîd onun iki ekolü şahsında topladığını söyledi. *Kitâbü Muhtasari Nahv, Kitâbü Maksûr ve Memdûd, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes* adlı eserleri vardır.

el-Müfecca'

Ebû Abdullah el-Müfecca' b. Muhammed b. Abdullah el-Kâtib el-Basrî'dir. Sa'leb'den ve başkalarından okudu. Şiî bir şairdi. *el-Eşbâh* adında bir kasidesi vardır, bu kasidede Hz. Ali'yi metheder. Bu zâtla Ebû Bekir b. Düreyd arasında hicivleşmeler vardır. *Kitâbü't-Tercümân fî Me'âni'ş-Şi'r* adlı bir eseri bulunur. Bu eser Kitâbü haddi'l-i'râb, Kitâbü haddi'l-medîh, Kitâbü haddi'n-necde, Kitâbü'l-hilm-ve'r-re'y, Kitâbü'l-hicâ', Kitâbü'l-matâyâ, Kitâbü'ş-şecer ve'n-nebât, Kitâbü'l-i'râb, Kitâbü'l-lüğz'dan meydana gelir. Ayrıca *Kitâbü'l-Münkız fi'l-Eymân, Kitâbü Eş'âri'l-Hurrâb* -tamamlayamadı-, *Kitâbü Arâisi'l-Mecâlis, Kitâbü Garîbi Şi'ri Zeydi'l-Hayl* adlı eserleri vardır.

el-Ahfeş es-Sağîr

Ebü'l-Hasan Ali b. Süleyman el-Ahfeş en-Nahvî'dir. Nahiv konusunda bir şey sorulursa çok sıkılırdı. Ahbârı (tarihi) hıfzetmişti. 315 (927) yılında vefat etti. *Kitâbü'l-Envâ, Kitâbü't-Tesniye ve'l-Cem', Kitâbü'l-Cerâd* adlı eserleri vardır.

وله من الكتب؛ كتاب جامع النحو، كتاب الأراكة، كتاب ما يلحن[1] فيه العامّة.

الأُشنانداني

وله كتاب معاني الشعر وقد تقدّم.

ابن لرّة الكرجي

من علماء الجبل واسمه بندار بن عبد الحميد، ولرة لقب، ويكنى بندار بأبي عمرو. لقي ابن السكّيت وغيره وخلط المذهبين. وله من الكتب؛ كتاب معاني الشعر، كتاب شرح معاني الباهلي الأنصاري، كتاب جامع اللغة، رأيت منه قطعة، كتاب الوحوش.

ابن شقير

أبو بكر عبد الله بن محمّد بن شقير النحوي. قال الشيخ أبو سعيد، رحمه الله: إنّه خلط المذهبين. وله من الكتب؛ كتاب مختصر نحو، كتاب مقصور وممدود، كتاب المذكّر والمؤنّث.

المفجّع

أبو عبد الله المفجّع محمّد بن عبد الله الكاتب البصري. لقي ثعلبًا وأخذ عنه وعن غيره، وكان شاعرًا شيعيًا. وله قصيدة يسمّيها بالأشباه يمدح فيها عليًّا، عليه السلام، وبينه وبين أبي بكر بن دريد مهاجاة. وله من الكتب؛ كتاب الترجمان في معاني الشعر ويحتوي؛ على كتاب حدّ الإعراب، كتاب حدّ المديح، كتاب [حدّ] النجدة، كتاب الحلم والرأي، كتاب الهجاء، كتاب المطايا، كتاب الشجر والنبات، كتاب الإعراب، كتاب اللغز. وله أيضًا من الكتب؛ كتاب المنقذ في الإيمان، كتاب أشعار الحرّاب ولم يتمّه، كتاب عرائس المجالس، كتاب غريب شعر زيد الخيل.

الأخفش الصغير

أبو الحسن علي بن سليمان الأخفش النحوي. وكان يضجر كثيرًا إذا سُئل عن شيء من النحو، وكان حافظًا للأخبار. وتوفّي سنة خمس عشرة وثلثمائة. وله من الكتب؛ كتاب الأنواء، كتاب التثنية والجمع، كتاب الجراد.

---

١ ر: تلحن.

el-Hünâî

Adı Ali b. el-Hasan, künyesi Ebü'l-Hasan olup Mısır halkındandır. Kûfe mektebine mensuptu. Basralılardan da faydalandı. ed-Devsî diye tanınırdı. Devs bir Arap kabilesidir. Kitapları Mısır'da mevcut ve revaçtaydı. *Kitâbü'l-Ayn* tarzında fakat ondan farklı bir tertiple kaleme alınmış *Kitâbü Mücerredi'l-Garîb* adlı bir eseri vardır. Başı:

"هذا كتاب ألّفته في غريب كلام العرب ولغاتها على عدد حروف الهجاء الثمانية والعشرين التي هي: ألف، با، تا، ثا..."

ibaresiyle başlar. *Kitâbü'l-Münaddad fi'l-Luga* ve *Kitâbü'l-Ferîd* adlı başka eserleri de vardır.

Dûmî

Yakın zamanda yaşamış nahivcilerden olup adı Ömer b. Muhammed b. Ca'fer ez-Za'ferânî, künyesi Ebû Ahmed'dir. *Kitâbü'l-Kavâfî, Kitâbü'l-Lugât* adlı eserleri vardır.

Nesepleri ve Hayatları Ayrıntılı Bilinmeyen Çeşitli Yerlere Mensup Kişilerin İsimleri

İbn Hâleveyh

Adı Ebû Abdullah el-Hüseyin b. Muhammed b. Hâleveyh olup Ebû Bekir b. el-Enbârî ve Ebû Ömer ez-Zâhid'in de aralarında bulunduğu bir grup kişiden ilim aldı. Ebû Saîd es-Sîrâfî'den okudu. İki mektebi cemetti. 370 (980) yılında Halep'te Hamdânîlerin hizmetindeyken vefat etti. *Kitâbü'l-İştikâk, Kitâbü'l-Cümel fi'n-Nahv, Kitâbü İtrağaşşe* -lügattir-, *Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü İ'râbi Selâsîne Sûreten mine'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü'l-Elifât, Kitâbü'l-Mübtedâ, Kitâbü Leyse fi Kelâmi'l-Arab* adlı eserleri vardır.

Ebû Türâb

el-Halîl'in *Kitâbü'l-Ayn* adlı eserine ilâve yazmış, bu eseri bir grup âlim tarafından tenkit edilmiştir. *Kitâbü'l-İ'tikâb fi'l-Luga, Kitâbü'l-İstidrâk ale'l-Halîl fi'l-Mühmel ve'l-Müsta'mel* adlı eserleri vardır.

الهنائي

اسمه علي بن الحسن ويكنى أبا الحسن، من أهل مصر. وكان كوفي المذهب وقد أخذ عن البصريين. ويُعرف بالدوسي ودوس قبيلة من العرب. وكتبه بمصر موجودة مرغوب فيها. وله من الكتب؛ كتاب مجرّد الغريب على مثال كتاب العين وعلى غير ترتيبه. وأوّله؛ هذا كتاب ألّفته في غريب كلام العرب ولغاتها على عدد حروف الهجاء الثمانية والعشرين التي هي: ألف، با، تا، ثا، ثمّ على تلاوة الحروف. وله أيضًا؛ كتاب المنضدّ في اللغة، كتاب الفريد.

دومي

من النحويين قريب العهد، واسمه عمر [بن] محمّد بن جعفر الزعفراني ويكنى أبا أحمد وله من الكتب: كتاب القوافي، كتاب اللغات.

أسماء قوم من جماعة بلدان لا تعرف أنسابهم وأخبارهم على استقصاء

ابن خالويه

أبو عبد الله الحسين بن محمّد بن خالويه. أخذ عن جماعة مثل أبي بكر بن الأنباري وأبي عمر الزاهد، وقرأ على أبي سعيد السيرافي وخلط المذهبين. وتوفّي بحلب في خدمة بني حمدان في سنة سبعين وثلاثمائة. وله من الكتب؛ كتاب الاشتقاق، كتاب الجمل في النحو، كتاب اطرغشّ لغة، كتاب القراءات، كتاب إعراب ثلاثين سورة من القرآن، كتاب المقصور والممدود، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب الألفات، كتاب المبتدأ، كتاب ليس في كلام العرب.

أبو تراب

هذا استدرك على الخليل في كتاب العين، وقد نقض ما استدركه عليه جماعة. وله من الكتب؛ كتاب الاعتقاب في اللغة، كتاب الاستدراك على الخليل في المهمل والمستعمل.

Ebü'l-Cûd

el-Kâsım b. Muhammed b. Ramazan el-Aclânî yakın zamanda yaşamış Basra ekolüne mensup bir nahivci olup *Kitâbü'l-Muhtasar li'l-Müte'allimîn, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü'l-Fark* adlı eserleri vardır.

Diğer Bir İbn Ramazan

Muhammed b. el-Hasan b. Ramazan olarak tanınır. *Kitâbü Esmâ'i'l-Hamr ve Asîrihâ, Kitâbü'd-Diyera* adlı eserleri vardır.

el-Keşşî

Horasan taraflarından olup güzel eser veren bir zâttır. Kimden okuduğunu, kimin zamanında yaşadığını bilmiyorum. *Kitâbü Fe'alet ve Ef'alet* -alfabetik, son derece güzel ve büyük bir eser-, *Kitâbü't-Tesârîf* -büyük- adlı eserleri vardır.

Mihnef

Kitâbü Şerhi'n-Nahv, Kitâbü't-Tasrîf adlı eserleri vardır. Hakkında başka bir şey bilmiyorum.

el-Mühellebî

Adı Ebü'l-Abbas Ahmed b. Muhammed'dir, Mısır'da yaşıyordu. Mısır'da İbn Vellâd ve er-Recâî adlarıyla bilinen [aynı nisbeye sahip] başka kişiler de vardır. Mühellebî'nin *Şerhü İleli'n-Nahv, Kitâbü'l-Muhtasar fi'n-Nahv* adlı eserleri bulunur.

Ebû Müshir

Nahivci olup adı Muhammed b. Ahmed b. Mervân b. Sebra'dır. *Kitâbü'l-Câmi' fi'n-Nahv, Kitâbü'l-Muhtasar, Kitâbü Ahbâri Ebî Uyeyne Muhammed b. Ebî Uyeyne el-Mühellebî* adlı eserleri vardır.

el-Kummî

Adı İsmâil b. Muhammed el-Kummî olup *Kitâbü'l-Hemz* ve *Kitâbü'l-İlel* adlı eserleri vardır.

أبو الجود

القاسم بن محمّد بن رمضان العجلاني. نحوي قريب العهد، من البصريين. وله من الكتب؛ كتاب المختصر للمتعلمين، كتاب المقصور والممدود، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب الفرق.

آخر ابن رمضان

ويعرف بمحمّد بن الحسن بن رمضان. وله من الكتب؛ كتاب أسماء الخمر وعصيرها، كتاب الديرة[1].

الكشّيّ

من نواحي خراسان، حسن التأليف لا أعلم على من قرأ ولا ما عهده. وله من الكتب؛ كتاب فعلت وأفعلت على حروف المعجم كبير في نهاية الحسن، كتاب التصاريف كبير أيضًا.

مخنف

لا أعلم من أمره غير هذا. له من الكتب؛ كتاب شرح النحو، كتاب التصريف.

المهلّبيّ

أبو العبّاس أحمد بن محمّد، مقيم بمصر، وبمصر آخر يُعرف بابن ولّاد وآخر يُعرف بالرجائي. وللمهلّبي؛ كتاب شرح علل النحو، كتاب المختصر في النحو.

أبو مسهر

محمّد بن أحمد بن مروان بن سبرة، نحوي. وله من الكتب؛ كتاب الجامع في النحو، كتاب المختصر، كتاب أخبار أبي عيينة محمّد بن أبي عيينة المهلّبي.

القمّي

إسماعيل بن محمّد القمّي. وله من الكتب؛ كتاب الهمز، كتاب العلل.

١ ر، ف: الدبرة.

Ebü'l-Fehd

ez-Zeccâc ona Sîbeveyh'in *el-Kitâb*'ını ikinci defa okuduğunda, "Ey Ebü'l-Fehd sen birinci defa okuduğumda daha iyi durumdaydın." dedi. *Kitâbü'l-Îzâh fi'n-Nahv* adlı bir eseri vardır.

5 **el-Ezdî**

Basralı olup adı Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Muhammed el-Ezdî'dir. *Kitâbü'n-Nutk, Kitâbü'l-İhtilâf* adlı eserleri vardır.

el-Herevî

Acemden olup *Kitâbü't-Tasrîf, Kitâbü'ş-Şerh* adlı eserleri vardır.

10 **el-Mesîsî**

Kitâbü'ş-Şâfî fi'l-Luga, Kitâbü'l-İfsâh adlı eserleri vardır. Hakkında başka bir bilgimiz yoktur.

[İbnü]'l-Veşşâ

Ebü't-Tayyib Muhammed b. Ahmed b. İshak el-A'râbî el-Veşşâ zara-
15 fet sahibi ediplerdendi. Nahivci ve halk mektebi muallimiydi. Eserlerinin çoğu tarih (ahbâr), şiir, kısa ve urcûze şiirler (mukattaât) konularındadır. *Kitâbü Muhtâr fi'n-Nahv, Kitâbü Câmi'i'n-Nahv, Kitâbü'l-Maksûr ve'l-Memdûd, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü'l-Fark, Kitâbü Halkı'l-İnsân, Kitâbü Halkı'l-Feres, Kitâbü'l-Müselles* adlı eserleri vardır.

20 Tarih ve edebiyata dair eserlerine gelince, bunlar *Kitâbü Ahbâri Sâhibi'z-Zenc, Kitâbü'z-Zâhir fi'l-Envâri ve'z-Zehr, Kitâbü'l-Hanîn ile'l-Evtân, Kitâbü Hudûdi't-Tayfi'l-Kebîr, Kitâbü'l-Müveşşâ, Kitâbü Ahbâri'l-Mütezarrifât, Kitâbü's-Sülvân, Kitâbü'l-Mezheb, Kitâbü'l-Müveşşah, Kitâbü Silsileti'z-Zeheb* adlı eserleri vardır.

أبو الفهد

قال له الزجّاج، وقد قرأ عليه كتاب سيبويه، دفعة ثانية: «يا أبا الفهد أنت في الدفعة الأولى أحسن حالًا منك في الدفعة الثانية.» وله من الكتب؛ كتاب الإيضاح في النحو.

الأزدي

٥ أبو القاسم عبد الله بن محمّد الأزدي، من أهل البصرة. وله من الكتب؛ كتاب النطق، كتاب الاختلاف.

الهروي

من العجم وله من الكتب كتاب التصريف، كتاب الشرح.

المصيصي

١٠ لا نعرف غير هذا. وله من الكتب؛ كتاب الشافي في اللغة، كتاب الإفصاح.

[ابن] الوَشَّاء

أبو الطيّب محمّد بن أحمد بن إسحاق الأعرابي الوشّاء، أحد الأدباء الظرفاء وكان نحويًّا معلّمًا لمكتب العامّة. والغالب عليه تصنيفه كتب الأخبار والشعر والمقطّعات. وله من الكتب؛ كتاب مختصر في النحو، كتاب جامع في النحو، كتاب المقصور ١٥ والممدود، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب الفرق، كتاب خلق الإنسان، كتاب خلق الفرس، كتاب المثلّث.

فأمّا كتبه الأدبيّة الأخبارية فهي؛ كتاب أخبار صاحب الزنج، كتاب الزاهر في الأنوار والزهر، كتاب الحنين إلى الأوطان، كتاب حدود الطيف الكبير، كتاب الموشّا، كتاب أخبار المتظرّفات، كتاب السلوان، كتاب المذهب، كتاب الموشّح، كتاب ٢٠ سلسلة الذهب.

İbnü'l-Merâgî

Adı Ebü'l-Feth Muhammed b. Ca'fer el-Hemedânî -sonra- el-Vâdi'î şeklindedir. İzzüddevle Ebû Mansûr Bahteyâr b. Muizzüddevle b. Buveyh'in muallimiydi. Hâfız, nahivci, belâgatçı, tarihçi, son derece asîl ve hür bir zâttı. *Kitâbü'l-Behce* -Müberred'in *el-Kâmil*'i tarzında-, *Kitâbü'l-İstidrâk li mâ Ağfelehu'l-Halîl* adlı eserleri vardır.

el-Merâgî

Merâgalı olup adı Ebû Bekir Muhammed b. Ali'dir. Zengindi, uzun müddet Musul'da oturdu. Ebû Tağlîb b. Hamdân'ın arkadaşı Ebü'l-Abbas Demhâ'nın hizmetinde çalıştı. Dindar bir âlimdi, Zeccâc'tan okudu. *Kitâbü Muhtasar fi'n-Nahv, Kitâbü Şerhi Şevâhidi Sîbeveyh ev Tefsîrihâ* adlı eserleri vardır.

el-Bekrî

Ebü'l-Fazl Muhammed b. Ebû Gassân el-Bekrî olarak bilinir. *Kitâbü Muhtasar fi'n-Nahv, Kitâbü'l-Fark* adlı eserleri vardır.

Urâm

Adı Ebü'l-Fazl Abbas b. Muhammed olup safça bir kimseydi. Nahivci adını aldıktan sonra nedimlik de yaptı. Çeşitli kişilere gönderdiği eğlence tarzında küçük mektupları vardır.

ez-Zeccâc

Nâsırüddevle'nin oğlunun muallimiydi. Adı Muhammed b. el-Leys'ti. Onu Musul'da gördüm, kitabını duymadım.

el-Avvâmî

Adı Ebû Bekir Muhammed b. İbrâhim en-Nahvî el-Kâdî'dir. Arkadaşım olup el-Kâdî diye tanınırdı. [350/961 yılından sonra] vefat etti. *Kitâbü'l-İslâh ve'l-Îzâh fi'n-Nahv* adlı eseri vardır.

ابن المراغي

أبو الفتح محمّد بن جعفر الهمداني ثمّ الوادعي. وكان معلّم عزّ الدولة أبي منصور بختيار بن معزّ الدولة بن بويه. وكان حافظًا نحويًّا بليغًا أخباريًّا في نهاية السرو والحرية. وله من الكتب؛ كتاب البهجة على مثال كتاب الكامل للمبرّد، كتاب الاستدراك لما أغفله الخليل.

المراغي

أبو بكر محمّد بن علي من أهل المراغة. وكان ممتّعًا أطال المقام بالموصل. واتّصل بأبي العبّاس دمخا صاحب أبي تغلب بن حمدان. وكان عالمًا ديّنًا، قرأ على الزجّاج. وله من الكتب؛ كتاب مختصر في النحو، كتاب شرح شواهد سيبويه أو تفسيرها.

البكري

ويُعرف بأبي الفضل محمّد بن أبي غسّان البكري. وله من الكتب؛ كتاب مختصر في النحو، كتاب الفرق.

عرام

أبو الفضل العبّاس بن محمّد. وكان رقيعًا ويتعاطى بعد تسميته بالنحويّ المنادمة. وله رُسَيلات، تجري مجرى الطنز واللهو، إلى جماعة.

الزجّاج

معلّم ولد ناصر الدولة. واسمه محمّد بن الليث، رأيته بالموصل ولا أعرف له كتابًا.

العوامي

أبو بكر محمّد بن إبراهيم النحوي القاضي. صديقي وكان يُعرف بالقاضي وتوفّي في سنة ... وله من الكتب؛ كتاب الإصلاح والإيضاح في النحو.

İbn Abdûs Diye Bilinen Bir Zât

Adı Ali b. Muhammed b. Abdûs el-Kûfî'dir, nahivcidir. *Kitâbü Mîzâni'ş-Şi'r bi'l-Arûz, Kitâbü'l-Burhân fî İleli'n-Nahv, Kitâbü Me'âni'ş-Şi'r* adlı eserleri vardır.

el-Vefrâvendî

Adı Yûnus b. Ahmed b. İbrâhim el-Vefrâvendî'dir. Nahivcidir. *Kitâbü'ş-Şâfî fî İleli'n-Nahv, Kitâbü'l-Vâfî fî İlmi'l-Arûz* adlı eserleri vardır.

ed-Dîmertî

İsfahan'ın Dîmert denen köyünden olup adı Ebû Muhammed el-Kâsım b. Muhammed'dir. *Kitâbü Takvîmi'l-Elsine, Kitâbü'l-Ârız fi'l-Kâmil, Kitâbü Tefsîri'l-Hamâse* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Abbas

Adı Muhammed b. Halef b. el-Merzübân'dır. *Kitâbü'l-Hâvî fî Ulûmi'l-Kur'ân* -27 cüz-, *Kitâbü'l-Hamâse, Kitâbü Ahbâri Abdullah b. Ca'fer b. Ebî Tâlib* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Hasan b. el-Varrâk

Adı Muhammed b. Abdullah olup *Kitâbü İleli'n-Nahv, Kitâbü'l-Hidâye* -Ebû Ömer el-Cermî'nin *Muhtasarü'n-Nahv* adlı kitabının şerhi- adlı eserleri vardır.

Ebû Ahmed b. el-Hallâb

Kitabı zikredilmez.

İbn Cinnî

Adı Ebü'l-Feth Osman b. Cinnî en-Nahvî olup 330 yılından önce doğdu, Safer 392 [Aralık 1001] Cuma günü öldü. *Kitâbü'l-Fesr* -Ebû't-Tayyib el-Mütenebbî şiirlerinin tefsiridir-, *Kitâbü't-Te'âkub fi'l-Arabiyye, Kitâbü'l-Mu'rab,*

رجل يُعرف بابن عبدوس

واسمه علي بن محمّد بن عبدوس الكوفي، نحوي. وله من الكتب؛ كتاب ميزان الشعر بالعروض، كتاب البرهان في علل النحو، كتاب معاني الشعر.

الوفراوندي

٥ واسمه يونس بن أحمد بن إبراهيم الوفراوندي، نحوي. وله من الكتب؛ كتاب الشافي في علل النحو، كتاب الوافي في علم العروض.

الديمرتي

أبو محمّد القاسم بن محمّد، من أهل أصبهان من قرية يُقال لها ديمرت. وله من الكتب؛ كتاب تقويم الألسنة، كتاب العارض في الكامل، كتاب تفسير الحماسة.

١٠ أبو العبّاس

محمّد بن خلف بن المرزبان. وله من الكتب؛ كتاب الحاوي في علوم القرآن سبعة وعشرون جزءًا، كتاب الحماسة، كتاب أخبار عبد الله بن جعفر بن أبي طالب، عليهم السلام.

أبو الحسن [بن] الورّاق

١٥ واسمه محمّد بن عبدالله. وله من الكتب؛ كتاب علل النحو، كتاب الهداية، وهو شرح مختصر النحو لأبي عمر الجرمي.

أبو أحمد بن الحلّاب

لم يذكر له كتاب.

ابن جنّي

٢٠ وهو أبو الفتح عثمان بن جنّي النحوي. مولده قبل الثلاثين وثلاثمائة، وتوفّي يوم الجمعة من صفر سنة اثنتين وتسعين وثلاثمائة. وله من الكتب؛ كتاب الفسر وهو تفسير شعر أبي الطيّب المتنبّي، كتاب التعاقب في العربية، كتاب المعرب،

Kitâbü't-Telkîn, Kitâbü'l-Lüma', Kitâbü'l-Fasl beyne'l-Kelâmi'l-Hâss ve'l-Âmm, Kitâbü'l-Arûz ve'l-Kavâfî, Kitâbü Cümeli Usûli't-Tasrîf, Kitâbü'l-Vakf ve'l-İbtidâ, Kitâbü'l-Elfâz mine'l-Mehmûz, Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes, Kitâbü Tefsîri Merâsi's-Selâse ve'l-Kasîdeti'r-Râiyye li'ş-Şerîfi'r-Radî, Kitâbü Me'âni Ebyâti'l-Mütenebbî, *Kitâbü'l-Fark beyne'l-Kelâmi'l-Hass ve'l-Âmm* -mükerrer- adlı eserleri vardır.

Ebû Abdullah en-Nümeyrî

Kitabı zikredilmez.

Berzeveyh

Kitabı zikredilmez.

Ahbârü'n-Nahviyyîn Hakkında Eski Kitaplar

Neciyramî'nin *Ahbârü'n-nahviyyîn'i,* Ebî Sa'îd es-Sirâfî'nin *Ahbârü'n-Nahviyyîn [el-Basriyyîn]'i,* el-Merzübânî'nin *Ahbârü'n-Nahviyyîn'i,* Ebû Bekir Muhammed b. Abdilmelik et-Târîhî'nin *el-Muktebesü'l-Kebîr, Ahbâru'n-Nahviyyîn'i.*

Muhammed b. İshak şöyle der: 1 Şaban [Şaban'ın başı] 377 [26 Kasım 987] Cumartesi gününe kadarki nahivciler ve lügatçiler hakkında yazdıklarımız burada sona ermektedir. Allah'a hamd olsun. Allah, Hz. Muhammed ve ailesini yarlığasın. Allah'tan eserimizde yer verdiğimiz her kişiye ve bize dâimî emniyet, afiyet ve inayet ihsan etmesini dileriz. Allah ihsanıyla bunu yapar, bize rızasını ilham eder, keremiyle kendisine itaat etmemize yardımcı olur. Allah bize yeter, ne güzel vekildir. Allah, mahlûkatın en seçkini Hz. Muhammed ve ailesini yarlığasın.

Garîbü'l-Hadîs Sahasında Yazılan Kitapların İsimleri

Ebû Ubeyde, *Kitâbü'l-Garîbi'l-Hadîs;* el-Asmaî, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* Nadr b. Şümeyl, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs*; Kutrûb, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* İbnü'l-A'râbî, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* İbn Adnân, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs*; İbn Kâdim, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* Ebû Zeyd, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* Seleme, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* el-Esrem, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;*

كتاب التلقين، كتاب اللمع، كتاب الفصل بين الكلام الخاصّ والعامّ، كتاب العروض والقوافي، كتاب جمل أصول التصريف، كتاب الوقف والابتداء، كتاب الألفاظ من المهموز، كتاب المذكّر والمؤنّث، كتاب تفسير مراثي الثلاثة والقصيدة الرائية للشريف الرضي، كتاب معاني أبيات المتنبّي، كتاب الفرق بين الكلام الخاصّ والعامّ.

٥ **أبو عبد الله النمري**

ما ذكر له مصنّف.

برزويه[١]

لم يذكر له مصنّف.

الكتب القديمة في أخبار النحويين

١٠ أخبار النحويين للنجيرمي. أخبار النحويين [البصريين] لأبي سعيد السيرافي. أخبار النحويين للمرزباني. المقتبس الكبير، أخبار النحويين لأبي بكر محمّد بن عبد الملك التاريخي.

قال محمّد بن إسحاق: هذا آخر ما صنّفاه من مقالة النحويين واللغويين إلى يوم السبت مستهلّ شهر شعبان سنة سبع وسبعين وثلثمائة. والحمد لله وصلى الله على ١٥ محمد وآله.[٢] ونسأل الله البقاء لمن صنّفناه له ولنا في عافية وأمن وكفاية، وهو بمنّه يفعل ذلك ويلهمنا رضاه ويعيننا على طاعته بكرمه. وحسبنا الله ونعم الوكيل، وصلّى الله على خيرته من خلقه محمّد وآله.

تسمية الكتب المؤلّفة في غريب الحديث

كتاب غريب الحديث لأبي عبيدة، كتاب غريب الحديث للأصمعي، كتاب غريب ٢٠ الحديث للنضر بن شميل، كتاب غريب الحديث لقطرب، كتاب غريب الحديث لابن الأعرابي، كتاب غريب الحديث لإبن عدنان، كتاب غريب الحديث لابن قادم، كتاب غريب الحديث لأبي زيد، كتاب غريب الحديث لسلمة، كتاب غريب الحديث للأثرم،

---

١ ر: بردويه.
٢ أ- والحمد لله وصلى الله على محمد وآله.

Ebû Ubeyd, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* Füstüka -el-Kerâbîsî'nin talebesi-, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* es-Sülemî, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs*; el-Hâmız, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* İbn Kuteybe, *Kitâbu Islahı Galatı Ebî Ubeyd;* İbn Kuteybe, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* İbnü'l-Enbârî, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* İbn Düreyd, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* Ebü'l-Hüseyin el-Kâdî b. Ebû Ömer, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* İbn Habîb, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* İbn Keysân, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* el-Ca'd, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* el-Husrî, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs;* Ebû Ömer ez-Zâhid'den alarak yazdı; İbn Rüstem el-Harbî, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs*; İbn Dürüsteveyh -tamamlayamadı-, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs*; Ahmed b. el-Hasan el-Kindî, *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs*; Abdullah b. Sellâm ed-Dîneverî, *Kitâbü Garîbi'l-Kur'ân*.

Muhammed b. İshak der ki: el-Hüseyin b. Ayyâş es-Sülemî'nin kitabını Ebû Ömer Hilâl b. Alâ b. Hilâl er-Rakkî el-Bâhilî rivayet etmiştir. Hilâl'den ise Ebü'l-Kâsım el-Hüseyin b. Abdullah b. Münâzir el-Vâsitî rivayet etmiştir.

en-Nevâdir'e Dair Yazılan Kitapların İsimleri

Ebû Amr b. el-Alâ, *Kitâbü'n-nevâdir;* Ebû Amr eş-Şeybânî, *Kitâbü'n-Nevâdir* -üç nüshası vardır: büyük, orta, küçük-; Ebû Zeyd, *Kitâbü'n-Nevâdir*; el-Asmaî, *Kitâbü'n-Nevâdir*; *Kitâbü'n-Nevâdiri'l-Kisâî* -üç nüshadır-; *Kitâbü Nevâdiri İbnü'l-A'rabî* -bu eseri oniki kişi kendisinden nakletmiştir-; Yahyâ b. Ziyâd el-Ferrâ, *Kitâbü'n-Nevâdir* -Seleme, İbn Kâdim, et-Tuvâl rivayet ederler-; el-Lihyânî, *Kitâbü'n-Nevâdir;* Ebû Mishal, *Kitâbü'n-Nevâdir;* Ebû Muhammed el-Yezîdî, *Kitâbü'n-Nevâdir*; Ebû Ziyâd el-Kilâbî, *Kitâbü'n-Nevâdir;* Ebû Şenbel el-Ukaylî, *Kitâbü'n-Nevâdir;* Dehmec en-Nasrî, *Kitâbü'n-Nevâdir;* el-Ümevî, *Kitâbü'n-Nevâdir*; el-Esrem *Kitâbü'n-Nevâdir*; ed-Debîriyyîn, *Kitâbü'n-Nevâdir* -İbnü'l-A'râbî'den rivayet eder-; Benî Fak'as, *Kitâbü'n-Nevâdir* -İbnü'l-A'râbî'den-; İbnü's-Sikkît, *Kitâbü'n-Nevâdir*; İbnü'l-Madrecî, *Kitâbü'n-Nevâdir;* Ebü'l-Yakzân, *Kitâbü'n-Nevâdir* -İbn Sa'dan'ın hattıyla bir nüshasını gördüm-; Ebû Muhammed et-Tevvezî, *Kitâbü'n-Nevâdir*; Ebû İshak ez-Zeccâc, *Kitâbün fi'n-Nevâdir.*

كتاب غريب الحديث لأبي عبيد، كتاب غريب الحديث لفستقة صاحب الكرابيسي، كتاب غريب الحديث للسلمي، كتاب [غريب الحديث] للحامض، كتاب غريب الحديث لابن قتيبة، كتاب إصلاح غلط أبي عبيد لابن قتيبة، كتاب غريب الحديث لابن الأنباري، كتاب غريب الحديث لابن دريد، كتاب غريب الحديث لأبي الحسين القاضي بن أبي عمر، كتاب غريب الحديث لابن حبيب، كتاب غريب الحديث لابن كيسان، كتاب غريب الحديث للجعد، كتاب غريب الحديث للحصري ألّفه عن أبي عمر الزاهد، كتاب غريب الحديث لابن رستم الحربي، كتاب غريب الحديث لابن درستويه ولم يتمّه، كتاب غريب الحديث لأحمد بن الحسن الكندي، كتاب غريب القرآن، لعبد الله بن سلام الدينوري.

قال محمّد بن إسحاق: روى كتاب السلمي، وهو الحسين بن عيّاش السلمي، أبو عمر هلال بن العلاء بن هلال الرقّي الباهلي، ورواه عن هلال أبو القاسم الحسين بن عبد الله بن مناذر الواسطي.

تسمية الكتب المؤلّفة في النوادر

كتاب النوادر عن أبي عمرو العلاء، كتاب النوادر لأبي عمرو الشيباني، ثلاث نسخ كبيرة، ووسطى، وصغيرة، كتاب نوادر أبي زيد، كتاب نوادر الأصمعي، كتاب نوادر الكسائي ثلاث نسخ، كتاب نوادر ابن الأعرابي رواها عنه اثنا عشر إنسانًا، كتاب نوادر الفرّاء يحيى ابن زياد رواه سلمة وابن قادم والطوال، كتاب نوادر اللحياني، كتاب نوادر أبي مِسحل، كتاب نوادر أبي محمّد اليزيدي، كتاب نوادر [ابي] زياد الكلابي، كتاب نوادر أبي شنبل العقيلي، كتاب نوادر دهمج النصري، كتاب نوادر الأُموي، كتاب نوادر الأثرم، كتاب نوادر الدبيرين عن ابن الأعرابي، كتاب نوادر بني فقعس عن ابن الأعرابي، كتاب نوادر ابن السكّيت، كتاب نوادر ابن المضرجي، كتاب نوادر أبي اليقظان، رأيته بخطّ ابن سعدان، كتاب نوادر التوزي أبي محمّد، كتاب أبي إسحاق الزجّاج في النوادر.

el-Envâ (Meteoroloji) Konusunda Yazılan Kitaplar

el-Asmaî, *Kitâbü'l-Envâ;* Ebû Muhallim, *Kitâbü'l-Envâ;* Kutrûb, *Kitâbü'l-Envâ;* İbnü'l-A'râbî, *Kitâbü'l-Envâ;* el-Müberred, *Kitâbü'l-Envâ;* İbn Kuteybe, *Kitâbü'l-Envâ;* Ebû Hanîfe ed-Dîneverî, *Kitâbü'l-Envâ;* ez-Zeccâc, *Kitâbü'l-Envâ;* İbn Düreyd, *Kitâbü'l-Envâ;* el-Vehbî, *Kitâbü'l-Envâ;* el-Mersedî, *Kitâbü'l-Envâ;* Vekî', *Kitâbü'l-Envâ;* İbn Ammar, *Kitâbü'l-Envâ;* Ebû Gâlib Ahmed b. Süleym er-Râzî, *Kitâbü'l-Envâ;* Muhammed b. Habîb, *Kitâbü'l-Envâ*.

تسمية الكتب المؤلّفة في الأنواء

كتاب الأنواء للأصمعي، كتاب الأنواء لأبي محلّم، كتاب الأنواء لقطرب، كتاب الأنواء لابن الأعرابي، كتاب الأنواء للمبرّد، كتاب الأنواء لابن قتيبة، كتاب الأنواء لأبي حنيفة الدينوري، كتاب الأنواء للزجّاج، كتاب الأنواء لابن دريد، كتاب الأنواء للوهبي، كتاب الأنواء للمرثدي، كتاب الأنواء لوكيع، كتاب الأنواء لابن عمّار، كتاب الأنواء لأبي غالب أحمد بن سُليم الرازي، كتاب الأنواء لمحمّد بن حبيب.

ÜÇÜNCÜ MAKALE

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

***Kitâbü'l-Fihrist*'in Üçüncü Makalesi** Tarihçiler, Nesepçiler, Olaylardan Bahsedenler ve Edebiyatçıların Haberleri Hakkındadır

Üç Fenne Ayrılır

Birinci fen tarihçiler, nesepçiler, siyerciler, olayları aktaranlar ve bunların kitaplarının isimleri hakkındadır.

İkinci fen kâtipler, haraç memurları ve bunların kitaplarının isimleri hakkındadır.

Üçüncü fen edipler, nedimler, şarkıcılar, alkış tutanlar, hokkabazlar ve eserleri hakkındadır.

Birinci Fen

Muhammed b. İshak der ki: Ebü'l-Hasan b. el-Kûfî'nin yazısıyla okuduğuma göre mesâlib hakkında ilk kitap yazan Ziyâd b. Ebîh'tir. İnsanlar onun nesebini tenkit edince bu eseri yazdı, oğullarına verdi. "Bununla Araplara karşı kendinizi müdafaa edin. O zaman sizi ayıplamazlar." dedi.

Kendilerinden Meâsir (Meziyetler), Nesebler, Haberler Nakledilen İlk Kuşağın İsimleri ve Haberleri

Dağfel en-Nessâbe (Nesep Âlimi)

İbnü'l-Yezîdî'nin yazısında gördüğüme göre adı Hicr b. el-Hâris el-Kinânî'dir. Dağfel lakabıdır. Bir rivayete göre Dağfel ez-Zühlî olup adı Dağfel b. Hanzale es-Sedûsî'dir. Hz. Peygamber'e yetişmiş, ondan bir şey dinlememiştir. Muâviye'nin yanına gitmişti. Bu sırada Kudâme b. Dırâr el-Kurey'î de gelmişti. Dağfel onun nesebini babasına kadar saydı. "Dırâr'ın iki oğlu oldu. Biri dindar, diğeri şair [ve sefih] idi. Sen hangisisin?" dedi. O da "Ben sefih ve şair olanım. Nesebimi, her şeyimi doğru söyledin. Ne zaman öleceğimi söyle." dedi. O da "Bunu bilmiyorum." dedi. Dağfel'i Hâricîler öldürdü.

Eseri yoktur.

المقالة الثالثة

بسم الله الرحمن الرحيم

المقالة الثالثة من كتاب الفهرست في أخبار الأخباريين والنسّابين وأصحاب الأحداث والآداب

٥ وهي ثلاثة فنون

الفنّ الأوّل: في أخبار الأخباريين والنسّابين وأصحاب السير والأحداث وأسماء كتبهم.

الفنّ الثاني: في أخبار الكتّاب المترسّلين وصنّاع الخراج وأسماء كتبهم.

الفنّ الثالث: في أخبار الأدباء والندماء والمغنّيين والصفادمة والصفاعنة وأسماء

١٠ كتبهم.

الفنّ الأوّل

قال محمّد بن إسحاق، قرأت بخطّ أبي الحسن بن الكوفي: أوّل من ألّف في المثالب كتابًا زياد بن أبيه، فإنّه لمّا طُعن عليه وعلى نسبه عمل ذلك ودفعه إلى ولده وقال: «استظهروا به على العرب فإنّهم يكفّون عنكم.

١٥ **أسماء وأخبار الصدر الأوّل ممّن أُخذ عنه المآثر والأنساب والأخبار**

دغفل النسّابة

من خطّ ابن اليزيدي، هو الحجر بن الحارث الكناني، ودغفل لقب، وقيل دغفل الذهلي. وهو دغفل بن حنظلة السدوسي، أدرك النبي ﷺ ولم يسمع منه. ووفد على معاوية وأتاه قدامة بن ضرار القريعي فنسبه دغفل حتّى بلغ أباه الذي ولده، فقال:

٢٠ «وولد ضرار رجلين، أمّا أحدهما فناسك وأمّا الآخر فشاعر [سفيه]. فأيّهما أنت؟» فقال: «أنا الشاعر السفيه وقد أصبت في نسبي وكلّ أمري، فأخبرني متى أموت؟» قال:«ليس ذاك عندي.» وقتلت دغفل الشرّاة.

ولا مصنّف له.

en-Nessâbetü'l-Bekrî (Nesep Âlimi el-Bekrî)

Hırıstiyandı. Ru'be b. Haccâc ondan "İlmin zararı, zahmeti, ayıbı vardır." sözünü rivayet eder.

Lisânü'l-Hummera

Adı Verkâ b. el-Es'ar, künyesi Ebû Kilâb'dır. Nesepçi, çok onurlu ve kibirli biriydi.

Abîd b. Şerye el-Cürhümî

Muâviye zamanında yaşadı. Hz. Peygamber'e ulaştı, ondan bir şey dinlemedi. Muâviye b. Ebû Süfyân'ın yanına gitti. Muâviye ona olaylar, Arap, Acem hükümdarları, dillerin ortaya çıkışı, insanların çeşitli ülkelere dağılışı hakkında sorular sordu. Muâviye onu Yemen'in San'a şehrinden getirtmişti. Onun anlattıklarının yazılmasını ve ona nispet edilmesini emretti. Abîd b. Şerye halife Abdülmelik b. Mervân zamanına kadar yaşadı. *Kitâbü'l-Emsâl, Kitâbü'l-Mülûk ve Ahbâri'l-Mâzîn* adlarında eserleri vardır. Abîd b. Şerye, el-Keyyis en-Nemîrî, oğlu [adı] Zeyd b. el-Keyyis, el-Lesîn el-Cürhümî, Abduvüddin el-Cürhümî adlı kişilerden rivayet eder.

Alâka b. Kurşum el-Kilâbî

Benî Âmir b. Kilâb'dan olup Yezîd b. Muâviye zamanında yaşamıştır. Arapların meşhur günlerini, olaylarını bilirdi. Ondan çeşitli kabilelerin meziyetlerine dair haberler nakledilmiştir. Yezîd b. Muâviye onu gece sohbetlerine almıştır. 50 yaprak kadar tutan *Kitâbü'l-Emsâl* adlı bir eseri vardır, bu eseri gördüm.

Suhhâr el-Abdî

Hâricîlerden olup adı Suhhâr b. Abbas'tır. Muâviye b. Ebû Süfyân devrindeki nesepçiler, hatiplerdendir. Dağfel'le ilgili haberleri bulunur. Suhhâr Osmânîlerden ve Abdülkayslılardandı. Hz. Peygamber'den iki veya üç hadis rivayet eder. *Kitâbü'l-Emsâl* adlı bir eseri vardır.

النسّابة البكري

وكان نصرانيًّا وروى عنه رؤبة بن العجّاج أنّ للعلم آفة وهجنة ونكدًا.

[ابن] لسان الحمرة

واسمه ورقاء بن الأشعر[1] وكنيته أبو كلاب وكان ناسبًا وأشدّ الناس تيهًا وكبرًا.

عبيد بن شرية الجرهمي

في زمان معاوية وأدرك النبي ﷺ ولم يسمع منه شيئًا. ووفد على معاوية بن أبي سفيان فسأله عن الأخبار المتقدّمة وملوك العرب والعجم وسبب تبلبل الألسنة وأمر افتراق الناس في البلاد. وكان استحضره من صنعاء اليمن، فأجابه بما أمر. فأمر معاوية أن يدوّن وينسب إلى عبيد بن شرية. وعاش عبيد بن شرية إلى أيّام عبد الملك بن مروان وله من الكتب؛ كتاب الأمثال، كتاب الملوك وأخبار الماضين. اسم من روى عنه عبيد بن شرية؛ الكيّس النمري وابنه[2] زيد بن الكيّس، اللسين الجرهمي، عبد ودّ الجرهمي.

علاقة بن كرشم الكلابي

من بني عامر بن كلاب في أيّام يزيد بن معاوية، عارف بأيّام العرب وأحاديثها. وهو أحد من أُخذت عنه المآثر. وأدخله يزيد بن معاوية في سماره. وله من الكتب؛ كتاب الأمثال نحو خمسين ورقة، رأيته.

صحار العبدي

وكان خارجيًا وهو صحّار بن العبّاس، أحد النسّابين والخطباء في أيّام معاوية بن أبي سفيان. وله مع دغفل أخبار. وكان صحّار عثمانيًا من عبد القيس، وروى عن النبي ﷺ حديثين أو ثلاثة. وله من الكتب؛ كتاب الأمثال.

---

١ أ: الأسعر.
٢ أ: واسمه.

Şarkî b. el-Kutâmî

Künyesi Ebü'l-Müsennâ el-Kelbî, adı Velîd b. el-Husayn'dır. Haber, ensâb, divan râvilerindendir. el-Yûsufî'nin yazısında "Yalancıydı. el-Asmaî'den rivayet edildiğine göre, ona râvilerden biri, 'Şarkî'ye, Araplar ölülerine namaz kılarken ne okurlardı?' diye sordum. O da 'Bilmem.' dedi. Ben de ona şu şiiri okurlardı dedim:

> 'Sen korkak, iftira çocuğu değilsin. Allah mahlûkatı yeniden diriltinceye kadar acele etme.'"

"Şarkî ile Cuma günü beraberdim. Maksurede bunu söylüyordu." dedi. Şarkî'nin garib kelimelere dair bir *Kaside*'si vardır.

Sâlih el-Hanefî

İbnü'l-Kevvâ

Benî Yeşkur'den olup adı Abdullah b. Amr'dır. Nesep âlimiydi. Hz. Ali taraftarı Şiîlerdendi. Dedi ki: İbnü'l-Kevvâ'nın nesepçilerden olduğunu Miskîn ed-Dârimî'nin onun hakkındaki şu sözüyle bana delillendirdiler.

"Benü'l-Kevvâ'ya gelin, insanların nesepleri hakkında hüküm versinler."

es-Suğdî

Adı Sâlih b. İmrân'dır. Babası uzun müddet Suğd'da oturduğu için bu nisbeyi almıştır. Hz. Peygamber'e dair haberleri iyi bilirdi. *Kitâbü Gazâti Zâti'l-Ebâtîl* adlı bir eseri vardır.

Mücâlid b. Saîd b. Umeyr

Hemdân kabilesinden olup Ebû Umeyr diye künyelenir. Heysem b. Adî ondan çok rivayet yapar. Tarih râvisiydi, hadis de dinlemiştir. Muhaddisler tarafından zayıf (az itimat edilir) kişilerden sayılırdı. 144 (761) yılında öldü.

Sa'd el-Kasîr

Nesepçi olup Benî Ümeyye'nin mevlâsıydı. el-Utbî, ailesine ait haberleri, menâkıbı, şiirleri ondan almıştır.

الشرقي بن القطامي

ويكنى أبا المثنّى الكلبي، واسمه الوليد بن الحصين. أحد النسّابين الرواة للأخبار والأنساب والدواوين. ومن خطّ اليوسفي :كان كذّابًا، روى عن الأصمعي أنّه قال: «حدّثني بعض الرواة،» قال: قلت للشرقي: «ما كانت العرب تقرأ في صلاتها على موتاها؟»، قال:«لا أدري.» فقلت له:«كانوا يقرأون شعر:

مَا كُنْتَ وَكْواكًا لا ابْنِ أوْنَكٍ رُوَيْدكَ حتَّى يَبْعَثَ الخَلْقَ بَاعِثُهُ»

قال: «فإذا [انا] به يوم الجمعة يحدّث به في المقصورة.» وللشرقي قصيدة في الغريب.

صالح الحنفي

ابن الكوّاء

واسمه عبدالله بن عمرو[1] من بني يشكر، كان ناسبًا عالمًا. وكان من الشيعة من أصحاب علي عليه السلام. قال: واحتجّوا لي أنّ ابن الكوّا كان ناسبًا بقول المسكين الدارمي:

هَلَّمّ إلَى بَنِي الكَوّاء تَقْضُوا بِحُكْمِهِمْ بِأنْسَابِ الرِجالِ

الصغدي

واسمه صالح بن عمران، وإنّما سمّي بالصغدي لأنّ أباه أطال المقام بالصغد. وكان عارفًا بأخبار النبي ﷺ. وله من الكتب؛ كتاب غزاة ذات الأباطيل.

مجالد بن سعيد بن عمير

من همدان ويكنى أبا عمير. وكان الهيثم بن عدي يروي عنه ويكثر. وكان راوية للأخبار وقد سمع الحديث، وكان ضعيفًا عند المحدّثين. وتوفّي سنة أربع وأربعين ومائة.

سعد القصير

مولى بني أمية وكان ناسبًا وعنه أخذ العتبي أخبار أهله ومناقبهم وأشعارهم.

---

١ ر: عروض.

Îsâ b. De'b

Adı Ebü'l-Velîd Îsâ b. Yezîd b. Bekr b. De'b'dir. Kinâne kabilesinden Şeddâh oğullarındandır. Basra'da çoluk çocuğu vardı. Yahyâ b. Yezîd kardeşidir. Babaları da Arap tarihini ve şiirini iyi bilirdi; aynı zamanda şairdi. De'b ailesi daha çok ahbârla ilgilenirdi.

el-Furkubî

Adı Züheyr b. Meymûn el-Hemedânî, künyesi Ebû Muhammed'dir. Nahivci ve kâri (kurrâ) idi. Züheyr'e "Nahvi nereden öğrendiniz?" diye sordular. O da "Biz nahvi Ebü'l-Esved'in arkadaşlarından işittik ve aldık." dedi. Ensâbı, tarihi, meşhur günleri (olayları) iyi bilirdi.

155 (772) yılında öldü.

Avâne'ye Dair Haberler

Adı Avâne b. el-Hakem b. Iyâz b. Vezer b. Abdülhâris el-Kelbî, künyesi Ebü'l-Hakem'dir. Kûfeli tarih râvilerinden, şiir ve nesep âlimlerindendi. Fesahat sahibiydi. Gözleri görmüyordu. Hişâm b. el-Kelbî'nin rivayetine göre Avâne şöyle demiştir: "Utbe b. en-Nehhâş el-İclî bize hitap edip şöyle dedi: Allah'ın Kitâbındaki şu sözü ne güzeldir.

> 'Hiçbir diri ölümsüz değildir. Sadece yaratan ve tesbih olunanın (Allah'ın) zâtı bakidir.'

Ben de kalkıp 'Allah bunu söylemedi. Adî b. Zeyd söyledi.' dedim. O ise 'Ben bu sözün Allah'ın Kitâbından olduğunu zannettim. Adî b. Zeyd ne güzel söylemiş.' dedi. Minberden indi. Bu sırada Hâricîlerden bir kadın getirdiler. Utbe ona 'Ey Allah'ın düşmanı, Emîrü'l-mü'minîn'e karşı niçin isyan ediyorsunuz? Allah'ın şu sözünü duymadınız mı?

> 'Öldürme ve savaş bize yazıldı. Güzel kadınlara etekleri sürümek yazıldı.' dedi.

Kadın ise 'Ey Allah düşmanı, isyan etmeme sizin Allah'ın Kitâbını bilmemeniz ve O'nun hakkını gözetmemeniz sebep oldu.' dedi."

عيسى بن دأب

أبو الوليد عيسى بن يزيد بن بكر بن دأب، وهو من كنانة من بني الشدّاخ. وله عقب بالبصرة وأخوه يحيى بن يزيد، وكان أبوهما أيضًا عالمًا بأخبار العرب وأشعارها، وكان شاعرًا. والأغلب على آل دأب الأخبار.

الفرقبي[1]

واسمه زهير بن ميمون الهمداني، ويكنى أبا محمّد. وكان نحويًّا، قارئًا وسئل زهير: «أنّى لكم النحو؟»، فقال:«سمعناه من أصحاب أبي الأسود وأخذناه.» وكان عالمًا بالأنساب والأخبار وأيّام الناس.

ومات سنة خمس وخمسين ومائة.

أخبار عوانة

هو عوانة بن الحكم بن عياض بن وَزَر بن عبد الحارث الكلبي، ويكنى أبا الحكم من علماء الكوفيين، راوية للأخبار عالم بالشعر والنسب، وكان فصيحًا، ضريرًا. قال عوانة، فيما رواه عنه هشام بن الكلبي، قال: «خطبنا عتبة بن النهّاش العجلي، فقال: ما أحسن شيئًا قاله الله جلّ وعلا في كتابه:

لَيْسَ حَيٌّ عَلَى المَنُونِ بِباقٍ غَيْرَ وَجْهِ المُسَبَّحِ الخَلَّاقِ

قال: فقمت إليه فقلت: «الله عزّ وجلّ لم يقل هذا وإنّما قاله عدي بن زيد.» فقال: «والله ما ظننته إلّا من كتاب الله، ولنعم ما قاله عدي بن زيد.» ثمّ نزل عن المنبر. وأتي بامرأة من الخوارج، فقال: «يا عدوّة الله، ما خروجك على أمير المؤمنين؟ ألم تسمعي إلى قول الله عزّ وجلّ:

كُتِبَ القَتْلُ وَالقِتَالُ عَلَيْنَا وَعَلَى الغَانِيَاتِ جَرُّ الذُيُولِ»

فقالت: «يا عدوّ الله، حملني على الخروج، جهلكم بكتاب الله وإضاعتكم لحقّ الله.»

---

١ ر: القرقبي.

Avâne 147 (765) yılında vefat etti. *Kitâbü't-Târih, Kitâbü Sîreti Muâviye ve Benû Ümeyye* -bazıları bu eserin Mincâb b. el-Hâris'e ait olduğunu söyler, doğrusu Avâne'nin eseri olduğudur- adlı eserleri vardır.

Ebû Abdullah b. Mukle'nin yazısıyla şunu okudum: Ebü'l-Abbas Sa'leb "Arapların divanını, şiirlerini, haberlerini, neseplerini, dillerini Velîd b. Yezîd b. Abdülmelik topladı. Divanını Hammâd'a ve Cennâd'a verdi." demiştir.

Hammâd er-Râviye'ye Dair Haberler

Adı Ebü'l-Kâsım Hammâd b. Sâbûr b. el-Mübârek b. Ubeyd'dir. Sâbûr, Ebû Leylâ künyesini taşıyordu, Deylemlere mensup kölelerdendi. Urve b. Zeyd el-Hayl et-Tâî'nin bir oğlu onu esir edip kızı Leylâ'ya hibe etmişti. Sâbûr elli yıl ona hizmet etti, Leylâ ölünce onu Âmir b. Matar eş-Şeybânî ikiyüz dirheme satın aldı ve âzat etti. Bazıları Ebû Leylâ'nın adının Meysere olduğunu söylerler.

Hammâd, birtakım şeyleri başka şeylerle karıştırırdı. Halife el-Velîd b. Abdümelik zamanında ahbâr (tarih), şiir, nesep râvisiydi. 156 (773) yılına kadar yaşadı ve o yılda öldü. Halife el-Mehdî'nin meclisinde bulundu.

Hammâd şöyle söylemiştir: "Ben Velîd'e güzel şiir söylerdim. Benden kötü şiir söylememi isterdi; ben söylerdim o da eğlenirdi. Ben onun işinin iyi gitmeyeceğini anlardım. Sonra Mehdi'ye kötü şiir söylerdim; o ise benden iyi şiir isterdi. Böylece işlerinin iyi gideceğini anlardım." Hammâd 75 yılında doğmuştu. Ölünce Muhammed b. Künâse onun için şu mersiyeyi yazdı:

> "Sen uykundan birazını uzaklaştırdın. Kaderin seni götürdüğü yere vardın.
> Korkunun ölüme faydası olsa ihtiyatlı davranman başına gelene engel olurdu.
> Ey Ebü'l-Kâsım Allah senin gibi kardeşe rahmet etsin. Onun saflığında bulanıklık yoktur.
> İşte zaman böyle bozulur, ilim yok olur ve iz silinir."

Hammâd'ın kitabını görmedik. İnsanlar ondan rivayet edip eserler yazdılar.

وتوفّي عوانة في سنة سبع وأربعين ومائة. وله من الكتب؛ كتاب التاريخ، كتاب سيرة معاوية وبني أمية، ويقال إنّ هذا الكتاب لمنجاب بن الحارث، والصحيح أنّه لعوانة.

قرأت بخطّ أبي عبد الله بن مقلة؛ قال أبو العبّاس ثعلب: «جمع ديوان العرب وأشعارها وأخبارها وأنسابها ولغاتها، الوليد بن يزيد بن عبد الملك، وردّ الديوان إلى حمّاد وجنّاد.»

أخبار حمّاد [الراوية]

أبو القاسم حمّاد بن سابور بن المبارك بن عبيد. وكان سابور يكنى أبا ليلى من سبي الديلم، سباه ابن لعروة بن زيد الخيل الطائي، ووهبه لابنته ليلى فخدمها خمسين سنة ثمّ ماتت، فبيع بمائتي درهم فاشتراه عامر بن مطر الشيباني وأعتقه. وقد قيل إنّ اسم أبي ليلى ميسرة.

وكان حمّاد ربّما لحن في الشيء بعد الشيء وكان راوية للأخبار والأشعار والأنساب في أيّام الوليد بن عبد الملك. وعاش إلى سنة ست وخمسين ومائة وفيها مات. وجالس المهدي.

وقال: «كنت أنشد الوليد الشعر الجيد، فيطلب منّي السفساف، فأنشده فيطرب، فأعلم أنّ الأمر مدبر. ثمّ أنشد المهدي السفساف، فيطلب منّي الجيد الفحل، فأعلم أنّ أمرهم مقبل.» وكان مولد حمّاد سنة خمس وسبعين ومات فرثاه محمّد بن كناسة:

أَبْعَدْتَ مِنْ نَوْمِكَ الغِرَارَ فَمَا ... جَاوَزْتَ حيث اِنْتَهَى بِكَ القَدَرُ

لَوْ كَانَ يُنْجِي مِنَ الرَّدَى حَذَرٌ ... نَجّاكَ مِمَّا أَصَابَكَ الحَذَرُ

يَرْحَمُكَ الله مِنْ أَخٍ يَا أبا ال ... قَاسِمِ ما في صَفَائِهِ كَدَرُ

فَهَكَذَا يَفْسُدُ الزَمَانُ وَيَفْـ ... ـنى العِلْمُ مِنْهُ وَيَدْرُسُ الأَثَرُ

ولم نر لحمّاد كتابًا وإنّما روى عنه الناس وصُنّفت الكتب بعده.

Cennâd'a Dair Haberler

Adı Ebû Muhammed Cennâd b. Vâsıl el-Kûfî olup Benî Esed'in mevlâsıdır. Ebû Vâsıl künyesini taşıdığı söylenir. Nahiv bilmezdi. Yalnız Arapların şiirlerini, meşhur günlerini çok iyi bilirdi. Çok hata yapardı.

Şâfiî'nin kardeşinin oğlu Ebü't-Tayyib'in yazısıyla şunu okudum: Cennâd ile İshak b. el-Cessâs, fasih bir kişi olan Ebû Irâr el-İclî el-A'râbî'nin yanına vardılar. Cennâd ona "Söylediğim şeyi dinle ve ona karşılığını ver." dedi. O da "Söyleyin." dedi. Cennâd şöyle dedi:

> "Şayet ölümün ne olduğunu bilmiyorsan bir bak Hint manastırına,
> mezarlığı nasıl dizilmiş"

İshak da şöyle söyledi:

> "Allah'ın onlara erişen takdirinde hayret edecek bir nokta görüyor musun?
> Ölüme mahkumlar, kaderin gereği"

Ebû Irâr ise şu karşılığı verdi:

> "Evler görünüyor, tüm yükleri, sakinlerinin üzerinde, Bir de ziyaretçi
> topluluğu, ne var ki ziyaretçilerle konuşulmaz [orada]"

Ebû İshak [el-Fezârî]

Adı İbrâhim b. Muhammed b. el-Hâris b. Esmâ b. Hârice el-Fezârî'dir. Hayırlı ve faziletli bir zât olmakla beraber konuşmalarında çok hatalar bulunurdu. Messîsa'da 188 senesinde vefat etmiştir. *Kitâbü's-Siyer fi'l-Ahbâri ve'l-Ehdâs* adlı bir eseri vardır. Bu eseri ondan Ebû Amr Muâviye b. Ebû Amr el-Ezdî rivayet eder. Bu Ebû Amr ise Bağdat'ta 215 (830) yılında ölmüştür. *Kitâbü's-Siyer ve'l-Cihâd* adlı bir eseri vardır. İtimat edilir, güvenilir biriydi.

İbn İshak'a Dair Haberler

Siyer yazarı, Ebû Abdullah Muhammed b. İshak b. Yesâr'dır. Çok tenkit edilmiştir. Metodu makbul değildir. Anlatıldığına göre, Medine emîrine Muhammed b. (İshak)'ın kadınlara aşk şiirleri söylediğini arz ettiler. O da Muhammed'in yanına getirilmesini emretti. Onun güzel saçları vardı. Emîr onun başında durdu ve onu kırbaçladı. Onu mescidin sonunda oturmaktan menetti.

أخبار جنّاد

أبو محمّد جنّاد بن واصل الكوفي مولى بني أسد، وقيل يُكنى بأبي واصل. ولم يكن له علم بالنحو، إلّا أنّه كان أعلم الناس بأشعار العرب وأيّامها. وكان يلحن كثيرًا.

قرأت بخطّ أبي الطيّب [بن] أخي الشافعي قال: صار جنّاد وإسحاق بن الجصّاص إلى أبي عرار العجلي الأعرابي، وكان فصيحًا، فقال له جنّاد: «اسمع شيئًا قلته وأجزه.»، فقال: «قولا.» فقال جنّاد:

فَإِنْ كُنْتِ لَا تَدْرِينَ مَا المَوْتُ فانْظُرِي إلى دَيْرِ هِنْدٍ كَيْفَ خُطّتْ مَقَابِرُه

فقال إسحاق:

تَرَى عَجَبًا فيما قَضَى اللهُ فِيهِمُ رَهَائِنُ حَتْفٍ أَوْجَبَتْهُ مَقَادِرُهُ

فقال أبو عرار:

بُيُوتٌ تَرَى أَثْقَالَهَا فَوْقَ أَهْلِهَا وَمَجْمَعُ زَوْرٍ لا يُكَلّمُ زَائِرُهُ

أبو إسحاق [الفزاري]

إبراهيم بن محمّد بن الحارث بن اسماء بن خارجة الفزاري. وكان خيّرًا فاضلًا غير أنّه كان كثير الغلط في حديثه. وتوفّي بالمصّيصة سنة ثمان وثمانين ومائة. وله من الكتب؛ كتاب السير في الأخبار والأحداث رواه عنه أبو عمرو معاوية بن عمرو الأزدي. وتوفّي أبو عمرو هذا، ببغداد سنة خمس عشرة ومائتين. وله من الكتب؛ كتاب السير والجهاد. وما كان إلّا ثقة وحجّة.

أخبار ابن إسحاق

صاحب السيرة أبو عبد الله محمّد بن إسحاق بن يسار. مطعون عليه، غير مرضي الطريقة. يحكى أنّ أمير المدينة رُقي إليه أنّ محمّدا يغازل النساء، فأمر بإحضاره، وكانت له شعرة حسنة، فرفّق[1] رأسه وضربه أسواطًا ونهاه عن الجلوس في مؤخر المسجد.

١ ر: فرقق، ف: فوقف.

Muhammed güzel yüzlüydü. Münzir'in kızı, Hişâm b. Urve'nin ise karısı olan Fâtıma'dan rivayette bulunurdu. Hişâm bunu öğrenince kızdı. "Ne zaman onun yanına girmiş, Ne zaman ondan bir şey dinlemiş ki?" dedi.

Rivayete göre ona şiirler yazılıp getirilir ve bu şiirleri kendi yazdığı *Siret* kitabına koyması istenirdi. O da bunu yapardı. Şiir râvileri nezdinde çok kalitesiz olan şiirleri kitabına koymuştur. Kitabında verdiği neseplerde yanlışlıklar yapmıştır. Yahudilerden, Hıristiyanlardan bilgi alır ve onlar için *ilk ilim ehli* derdi. Hadisçiler onu zayıf bulur ve itham ederlerdi.

150 (767) yılında vefat etti.

Kitâbü'l-Hulefâ -Abdullah b. Saîd el-Ümevî ondan bu kitabı rivayet eder-, *Kitâbü's-Sîre ve'l-Mübtede' ve'l-Megâzi* -İbrâhim b. Sa'd ve en-Nüfeylî bu eseri ondan rivayet ederler- adlı eserleri vardır.

en-Nüfeylî'nin adı Muhammed b. Abdullah b. Nümeyr'dir. 234 (848) yılında Harran'da vefat etmiştir. Ebû Abdurrahman künyesini taşırdı.

Necîh el-Medenî

Ebû Ma'şer diye tanınır, mevâlîdendir, asıl adı Necîh el-Medenî'dir. Benî Mahzûm'dan bir kadının anlaşmalı kölesiydi, ücretini ödedi ve âzat edildi. Tarih ve siyerden anlardı. Hadisçiler arasında yer alırdı. el-Hâdî zamanında 170 (786) küsür yılında vefat etmiştir. *Kitâbü'l-Meğazi* adlı bir eseri vardır.

Ebû Mihnef

Adı Lût b. Yahyâ b. Saîd b. Mihnef b. Süleym el-Ezdî'dir. Mihnef b. Süleym Hz. Ali'nin adamlarındandı. Hz. Peygamber'den ve ashabından rivayette bulundu. [150/774 senesinde] vefat etti. Kitaplarından: *Kitâbü'r-Ridde, Kitâbü Fütûhi'ş-Şam, Kitâbü Fütûhi'l-Irak, Kitâbü'l-Cemel, Kitâbü Sıffîn, Kitâbü Ehli'n-Nehrevân ve'l-Havâric, Kitâbü'l-Gârât, Kitâbü'l-Hırrît b. Râşid ve Benî Nâciye, Kitâbü Makteli Ali Aleyhisselâm, Kitâbü Makteli Hucr b. Adî, Kitâbü Makteli Muhammed b. Ebî Bekir ve'l-Eşter ve Muhammed b. Huzeyfe, Kitâbü'ş-Şûrâ ve Makteli Osmân, Kitâbü'l-Müstevrid b. Ullefe, Kitâbü Makteli'l-Hüseyn Aleyhisselâm, Kitâbü Vefâtı Muâviye*

وكان حسن الوجه، يروي عن فاطمة بنت المنذر زوجة هشام بن عروة، فبلغ هشامًا ذلك فأنكره وقال: «متى دخل إليها؟ ومتى سمع منها؟»

ويقال كان يُعمل له الأشعار ويؤتى بها، ويسأل أن يدخلها في كتابه في السيرة فيفعل، فضمّن كتابه من الأشعار ما صار به فضيحة عند رواة الشعر. وأخطأ في كثير من النسب الذي أورده في كتابه، وكان يحمل عن اليهود والنصارى، ويسمّيهم في كتبه أهل العلم الأوّل. وأصحاب الحديث يضعّفونه ويتّهمونه.

وتوفّي سنة خمسين ومائة.

وله من الكتب؛ كتاب الخلفاء رواه عنه عبد الله بن سعيد الأموي، كتاب السيرة والمبتدأ والمغازي رواه عنه إبراهيم بن سعد والنفيلي.

واسم **النفيلي**؛ محمّد بن عبد الله بن نمير النفيلي، وتوفّي سنة أربع وثلاثين ومائتين بحرّان، ويكنى أبا عبد الرحمن.

نجيح المدني

أبو معشر، واسمه نجيح المدني، مولى. وكان مكاتبًا لإمرأة من بني مخزوم فأدّى وعُتق، عارف بالأحداث والسير وأحد المحدثّين. وتوفّي أيّام الهادي سنة سبعين ومائة. وله من الكتب؛ كتاب المغازي.

أبو مخنف

لوط بن يحيى بن سعيد بن مخنف بن سليم الأزدي. وكان مخنف بن سليم من أصحاب علي عليه السلام، وروى عن النبي ﷺ وصحبه. وتوفّي [سنة سبع وخمسين ومائة]. وله من الكتب؛ كتاب الردّة، كتاب فتوح الشام، كتاب فتوح العراق، كتاب الجمل، كتاب صفّين، كتاب أهل النهروان والخوارج، كتاب الغارات، كتاب الخرّيت بن راشد وبني ناجية، كتاب مقتل علي عليه السلام، كتاب مقتل حجر بن عدي، كتاب مقتل محمّد بن أبي بكر والأشتر ومحمّد بن أبي حذيفة، كتاب الشورى ومقتل عثمان، كتاب المستورد بن علّفة، كتاب مقتل الحسين عليه السلام، كتاب وفاة معاوية

ve Vilâyeti İbnihî Yezîd ve Vak'ati'l-Harre ve Hisâri İbni'z-Zübeyr, Kitâbü'l-Muhtâr b. Ebî Ubeyd (es-Sekafî), Kitâbü Süleyman b. Surd ve Ayni'l-Verde, Kitâbü Merci Râhıt ve Bey'ati Mervân ve Makteli'd-Dahhâk b. Kays, Kitâbü Mus'ab ve Vilâyetihi'l-Irak, Kitâbü Makteli Abdullah b. ez-Zübeyr, Kitâbü Makteli Sa'îd b. el-Âs, Kitâbü Hadîsi Yâhumeyrâ ve Makteli İbni'l-Eş'as, Kitâbü Bilâl el-Hâricî, Kitâbü Necdeti Ebî Füdeyk, Kitâbü Hadîsi'l-Ezârika, Kitâbü Hadîsi Rûşenkubâd, Kitâbü Şebîb el-Harûrî ve Sâlih b. Müserrah, Kitâbü'l-Mutarraf b. el-Mugîre, Kitâbü Deyri'l-Cemâcim ve Hal'i Abdurrahman b. el-Eş'as, Kitâbü Yezîd b. el-Mühelleb ve Maktelihi bi'l-Ukr, Kitâbü Hâlid b. Abdullah el-Kasrî ve Yûsuf b. Ömer ve Mevti Hişâm ve Vilâyeti'l-Velîd b. Yezîd, Kitâbü Zeyd b. Ali Aleyhisselâm, Kitâbü Yahyâ b. Zeyd, Kitâbü'd-Dahhâk el-Hâricî [Kitâbu'l-Havâric ve'l-Mühelleb b. Ebî Yâkût] adlı eserleri vardır.

Ahmed b. el-Hâris el-Harrâz'ın yazısıyla şunu okudum: Âlimler "Ebû Mihnef Irak işini, olaylarını, fethini başkalarından daha iyi bilir. el-Medâinî Horasan, Hind, Fars olaylarını iyi bilir. el-Vâkıdî ise Hicaz olaylarını, siyeri daha iyi bilir. Hepsi Şam'ın fethinde eşittirler." derdi.

Ebü'l-Fazl Nasr b. Müzâhim

Ebû Mihnef kuşağından, Benî Minkar'dandır. Attar idi. Müzâhim b. Yesâr el-Minkârî …. vefat etti. *Kitâbü'l-Gârat, Kitâbü Sıffîn, Kitâbü'l-Cemel, Kitâbü Makteli Hucr b. Adî, Kitâbü Makteli'l-Hüseyn b. Ali Aleyhimesselâm* adlı eserleri vardır.

İshak b. Bişr

Siyer ve tarih âlimlerinden olup *Kitâbü'l-Mübtede', Kitâbü'r-Ridde, Kitâbü'l-Cemel, Kitâbü'l-Fütûh, Kitâbü Hafri Zemzem, Kitâbü'l-Elviye, Kitâbü Sıffîn* adlı eserleri vardır.

Seyf b. Ömer el-Esedî et-Temîmî

Siyer ve tarihle iştigal edenlerdendir.. *Kitâbü'l-Fütûhi'l-Kebîr ve'r-Ridde, Kitâbü'l-Cemel ve Mesîri Aîşe ve Ali Aleyhisselâm* adlı eserleri vardır. Seyf'ten Şuayb b. İbrâhim b. … rivayette bulunur.

وولاية ابنه يزيد ووقعة الحرّة وحصار ابن الزبير، كتاب المختار بن أبي عبيد، كتاب سليمان بن صرد وعين الوردة، كتاب مرج راهط وبيعة مروان ومقتل الضحّاك بن قيس، كتاب مصعب وولايته العراق، كتاب مقتل عبد الله بن الزبير، كتاب مقتل سعيد بن العاص، كتاب حديث يا حميرا ومقتل ابن الأشعث، كتاب بلال الخارجي، كتاب نجدة أبي فديك، كتاب حديث الأزارقة، كتاب حديث روستقباذ[1]، كتاب شبيب الحروري وصالح بن مسرّح، كتاب المطرّف بن المغيرة، كتاب دير الجماجم وخلع عبد الرحمن بن الأشعث، كتاب يزيد بن المهلّب ومقتله بالعقر، كتاب خالد بن عبد الله القسري ويوسف بن عمر وموت هشام وولاية الوليد بن يزيد، كتاب زيد بن علي عليه السلام، كتاب يحيى بن زيد، كتاب الضحّاك الخارجي [كتاب الخوارج والمهلب بن أبي ياقوت].

قرأت بخطّ أحمد بن الحارث الخرّاز: قالت العلماء: «أبو مخنف بأمر العراق وأخبارها وفتوحها يزيد على غيره، والمدائني بأمر خراسان والهند وفارس، والواقدي بالحجاز والسيرة، وقد اشتركوا في فتوح الشام».

أبو الفضل نصر بن مزاحم

أبو الفضل من طبقة أبي مخنف من بني منقر، وكان عطّارًا. [هو] مزاحم بن يسار المنقري وتوفّي ... وله من الكتب؛ كتاب الغارات، كتاب صفّين، كتاب الجمل، كتاب مقتل حجر بن عدي، كتاب مقتل الحسين بن علي عليهما السلام.

إسحاق بن بشر

من أصحاب السير والأحداث. وله من الكتب؛ كتاب المبتدأ، كتاب الردّة، كتاب الجمل، كتاب الفتوح، كتاب حفر زمزم، كتاب الألوية، كتاب صفّين.

سيف بن عمر الأسدي التميمي

أحد أصحاب السير والأحداث. وله من الكتب؛ كتاب الفتوح الكبير والردّة، كتاب الجمل ومسير عائشة وعلي عليه السلام. وروى عن سيف شعيب بن إبراهيم بن ...

١ ر: روشنقباد.

Abdülmün'im İbn İdrîs b. Sinân b. İbneti Vehb b. Münebbih

Yüzyıldan fazla yaşadı, ömrünün sonunda kör oldu. 228 [845] yılında öldü. *Kitâbü'l-Mübtede'* adlı bir eseri vardır.

Ma'mer b. Râşid

Kûfeli olup Abdurrezzâk ondan hadis rivayet eder. Siyer ve tarihle uğraşanlardandı. *Kitâbü'l-Meğâzî* adlı bir eseri vardır.

Lakît el-Muhâribî

Adı Ebû Hilâl Lakît b. Bükeyr el-Muhâribî el-Kûfî'dir. Benî Muhârib b. Hasafe'dendir. Râvi ve kitap yazanlardandı. Ahlâkı kötü, şair bir zâttı. 190 [806 yılına kadar yaşadı. *Kitâbü's-Semer, Kitâbü'l-Hurrâb ve'l-Lüsûs, Kitâbü Ahbâri'l-Cinn* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Yakzân en-Nessâbe (Nesep Âlimi)

Hüseyin b. Fehm, ed-Dımaşkî'den rivayetle Zübeyr b. Bekkâr'ın, el-Medâinî'den naklen şöyle dediğini aktarır: "Ebû Yekzân, Sühaym b. Hafs'tır. Sühaym lakabıdır. Adı Âmir b. Hafs'tır. Hafs'ın Muhammed adında bir oğlu vardı. Çocukları aradında en büyük odur. Hafs çok siyahtı, bu sebeple Esved (siyah) diye tanınırdı." Ebü'l-Yakzân "Anam bana 15 gün Ubeydullah adını vermiş."der. el-Medâinî şöyle der: "Ben kitaplarımda 'Bize Ebü'l-Yakzân söyledi.' dersem kastettiğim Ebü'l-Yakzân'dır. 'Bize Sühaym b. Hafs, Âmir b. Hafs, Âmir b. Ebû Muhammed, Âmir b. el-Esved, Sühaym b. el-Esved, Ubeydullah b. Fâyid, Ebû İshak söyledi.' dersem yine Ebü'l-Yakzân'dır. Ebü'l-Yakzân tarih, neseb, menâkıb, mesâlib konularında âlimdi. Rivayet ettiğine itimat edilirdi. 170 [786] yılında öldü. *Kitâbü Hılfi Temîm Ba'zuhâ Ba'zan, Kitâbü Ahbâri Temîm, Kitâbü Nesebi Hındif ve Ahbârihâ, Kitâbü'n-Nesebi'l-Kebîr* -İyâd, Kinâne, Esed b. Huzeyme, el-Hevn b. Huzeyme, Hüzeyl b. Müdrike, Kureyş, Benî Tâbiha, Kays Îlân, Rebîa b. Nizâr, Teym b. Mürre ve diğer kabilelerin neseplerinden bahseder-, *Kitâbü'n-Nevâdir* -İbn Sa'dan'ın hattıyla bir nüshasını gördüm- adlı eserleri vardır.

عبد المنعم ابن إدريس بن سنان ابن ابنة وهب بن منبّه

مات سنة ثمان وعشرين ومائتين وبلغ فوق المائة سنة وعمي آخر عمره وله من الكتب؛ كتاب المبتدأ.

معمر بن راشد

٥ من أهل الكوفة، يروي عنه عبد الرزاق، من أصحاب السير والأحداث. وله من الكتب؛ كتاب المغازي.

لقيط المحاربي

وهو أبو هلال لقيط بن بكير المحاربي الكوفي، من بني محارب بن خصفة، من الرواة للعلم، المصنّفين للكتب. وكان سيّء الخلق شاعرًا، عاش إلى سنة تسعين ١٠ ومائة. وله من الكتب؛ كتاب السمر، كتاب الحرّاب واللصوص، كتاب أخبار الجنّ.

أبو اليقظان النسّابة

حكى الحسين بن فهم عن الدمشقي، قال: قال الزبير، قال المدائني: أبو اليقظان هو سحيم بن حفص وسحيم لقب واسمه عامر بن حفص، وكان لحفص ابن يقال له محمّد وكان أكبر ولده، وكان حفص أسود شديد السواد ويُعرف بالأسود. وقال أبو ١٥ اليقظان: «سمّتني أمّي خمسة عشر يومًا عبيد الله.» قال المدائني: فإذا قلت حدّثنا أبو اليقظان فهو أبو اليقظان. وإذا قلت سحيم بن حفص وعامر بن حفص وعامر بن أبي محمّد وعامر بن الأسود وسحيم بن الأسود وعبيد الله بن فايد وأبو إسحاق فهو أبو اليقظان. وكان عالمًا بالأخبار والأنساب والمآثر والمثالب ثقة فيما يرويه. وتوفّي سنة سبعين ومائة. وله من الكتب؛ كتاب حلف تميم بعضها بعضًا، كتاب أخبار تميم، كتاب ٢٠ نسب خندف وأخبارها، كتاب النسب الكبير ويحتوي على نسب إياد، كنانة، أسد بن خزيمة، الهون بن خزيمة، هذيل بن مدركة، قريش، بني طابخة، قيس عِيلان، ربيعة بن نزار، تيم بن مرّة [وغير ذلك من النسب]، كتاب النوادر رأيته بخطّ ابن سعدان.

Hâlid b. Talîk

İbn Muhammed b. İmrân b. Husayn el-Huzâî. Nesep bilgini, tarihçi ve râvidir. Kendini beğenmiş, mağrur biriydi. Halife Mehdî onu Basra kadılığına tayin etmişti. O kadar mağrurlaştı ki namaz kılınacağı zaman olduğu yerde durur ve durduğu yerde -ihtimal- tek başına namaz kıldığı olurdu. Bir defasında biri ona "Safa gir." dedi, o ise "Saf bana tabi olsun." şeklinde cevap verdi.

Kitâbü'l-Meâsir, Kitâbü'l-Müzevvecât, Kitâbü'l-Münâferât, Kitâbü'r-Rihân adlı eserleri vardır.

ez-Zührî

Adı Ubeydullah b. Sa'd ez-Zührî olup siyer âlimlerindendir. *Kitâbü Fütûhi Hâlid b. el-Velîd* adlı bir eseri vardır.

İbn Ebî Meryem

Adı Ebû Abdullah Saîd b. el-Hakem b. Ebû Meryem olup nesepçi, tarihçidir. *Kitâbü'n-Neseb, Kitâbü'l-Meâsir, Kitâbü Nevâfili'l-Arab* adlı eserleri vardır.

Muhammed b. es-Sâib [el-Kelbî]'ye Dair Haberler

Ebü'n-Nadr Muhammed b. es-Sâib el-Kelbî. İbnü'l-Kûfî'nin kaydından: Muhammed b. Mâlik b. es-Sâib b. Bişr b. Amr b. el-Hâris b. Abdülhâris b. Abdüluzzâ b. İmruülkays b. Âmir b. en-Nu'mân b. Âmir b. Abdüvüdd b. Avf b. Kinâne b. Uzra b. Zeydi'l-Lât b. Rufeyde b. Kelb'dir. Kûfeli tefsir, tarih (ahbâr) ve meşhur olaylar-günler âlimiydi. Neseb ilminde herkesten ileriydi. Abbas adında kendisinden rivayet eden bir oğlu vardır.

Anlatıldığına göre, Süleyman b. Ali, Muhammed b. es-Sâib'i Kûfe'den Basra'ya çağırdı, evinde misafir etti. İnsanlara *Tefsîru'l-Kur'ân*'ı yazdırıyordu. Berâe sûresinin bir âyetine gelince âyeti, bilinen tefsirinin dışında yorumladı. Meclisindekiler "Bu tefsiri yazmayacağız." dediler. "Vallahi bu âyetin tefsirini Allah'ın indirdiği şekilde yazmazsanız bir harf söylemem." dedi. Süleyman b. Ali bunu öğrenince "Söylediği gibi yazın, onun dışındakileri bırakın."dedi.

خالد بن طليق

ابن محمّد بن عمران بن حصين الخزاعي، أخباري راوية من النسّابين. وكان معجبًا تيّاهًا، ولّاه المهدي قضاء البصرة، وبلغ من تيهه أنّه كان إذا أقيمت الصلاة قام في موضعه فربّما قام وحده، فقال له مرّة انسان: «استوِ في الصفّ.» فقال: «بل يستوي الصفّ بي.»

وله من الكتب؛ كتاب المآثر، كتاب المزوجات، كتاب المنافرات، كتاب الرهان.

الزهري

واسمه عبيد الله بن سعد الزهري، من أصحاب السير، وله من الكتب؛ كتاب فتوح خالد بن الوليد.

ابن أبي مريم

أبو عبد الله سعيد بن الحكم بن أبي مريم، نسّابة أخباري. وله من الكتب؛ كتاب النسب، كتاب المآثر، كتاب نوافل العرب.

أخبار محمّد بن السائب الكلبي

وهو أبو النضر[1] محمّد بن السائب الكلبي. ومن خطّ ابن الكوفي: محمّد بن مالك بن السائب بن بشر بن عمرو بن الحارث بن عبد الحارث بن عبد العزّى ابن امرئ القيس بن عامر بن النعمان بن عامر بن عبد ودّ بن عوف بن كنانة بن عذرة بن زيد اللّات بن رفيدة بن كلب، من علماء الكوفة بالتفسير والأخبار وأيّام الناس، ويتقدّم الناس بعلم الأنساب. وكان له ابن يُعرف بالعبّاس يروي عنه.

وحكي له أنّ سليمان بن علي أقدم محمّد بن السائب من الكوفة إلى البصرة. وأجلسه في داره، فجعل يمل على الناس تفسير القرآن حتّى بلغ إلى آية من سورة براءة ففسّرها على خلاف ما كان يعرف، فقالوا: «لا نكتب هذا التفسير.» فقال محمّد: «والله لا أمليت حرفًا حتّى يكتب تفسير هذه الآية على ما أنزله الله.» فرفع ذلك إلى سليمان بن علي فقال: «اكتبوا كما يقول ودعوا ما سوى ذلك.»

---

١ ر: النصر.

Hişâm b. Muhammed [oğlu] şöyle der: Babam bana Kureyş'in nesebini Ebû Sâlih'ten, onun da Akîl b. Ebû Tâlib'den aldığını söyledi ve şöyle devam etti: Ben, Kinde'nin nesebini Ebü'l-Kennâs el-Kindî'den aldım. O bu konuyu en iyi bilen kişiydi. Mead b. Adnân'ın nesebini ise Ebü'n-Neccâd b. Evs el-Adevî'den aldım. O gördüğüm, dinlediğim ezberi en kuvvetli kişiydi. İyâd kabilesinin nesebini Adî b. Ziyâd el-İyâdî'den aldım. O İyâd'ı iyi bilirdi. Hişâm şöyle der: "Rebîa [kabilesinin] nesebini babamdan ve Hırâş b. İsmâil el-İclî'den aldım." Muhammed b. es-Sâib şöyle anlatır: Abdullah b. Hasan bana Sükeyne binti el-Hüseyin aleyhisselâm'ın adını sordu. "Ümeyme." dedim. O da bana "Doğru söyledin." dedi.

Muhammed b. es-Sâib Kûfe'de 146 [763] yılında öldü. *Tefsîru'l-Kur'ân* adlı kitabı vardır.

Hişâm el-Kelbî'ye Dair Haberler

Vâkıdî'nin kâtibi Muhammed b. Sa'd şöyle dedi: Adı Hişâm b. Muhammed b. es-Sâib b. Bişr'dir. Nesebi, Araplara dair haberleri, onların meşhur günlerini, ayıplarını ve onlara dair önemli hadiseleri iyi bilirdi. Babasından ve bir grup râviden ilim aldı.

İshak el-Mevsılî şöyle der: Ne zaman üç kişiyi görsem diğer üç kişinin yaklaştığını anlardım; Heysem b. Adî görünce Hişâm el-Kelbî'nin, Muhârık'ı görünce Alleveyh'in ve Ebü'l-Atâhiye'yi görünce Ebû Nüvâs'ın...

Hişâm 206 (821) yılında öldü. İbnü'l-Kûfî'nin kaydından hareketle, Hişâm'ın kitaplarını şu tertip ile sayabiliriz:

Anlaşmalara (yeminleşmelere) dair kitapları:

Kitâbü Hılfi Abdülmuttalib ve Huzâ'a, Kitâbü Hılfi'l-Fudûl ve Kıssati'l-Gazâl, Kitâbü Hılfi Kelb ve Temîm, Kitâbü'l Mugîrât, Kitâbü Hılfi Eslem fî Kureyş.

İyiliklere, eşrâfa, düşmanlıklara, diri diri gömülenlere dair eserleri:

Kitâbü'l-Münâferât, Kitâbü Büyûtâti Kureyş, Kitâbü Fazâ'ili Kaysi Aylân, Kitâbü Me'ûdât, Kitâbü Büyûtâti Rebîa, Kitâbü'l-Künâ, Kitâbü Ahbâri'l-Abbas b. Abdülmuttalib, Kitâbü Hutbeti Ali Aleyhisselâm, Kitâbü Şerefi Kusay b. Kilâb ve Veledihî fi'l-Câhiliyye ve'l-İslâm,

وقال هشام بن محمّد: قال لي أبي أخذت نسب قريش عن أبي صالح وأخذه أبو صالح عن عقيل بن أبي طالب. قال: وأخذت نسب كندة عن أبي الكناس الكندي، وكان أعلم الناس. وأخذت نسب معدّ بن عدنان عن النجّاد بن أوس العدوي، وكان أحفظ من رأيت وسمعت به. وأخذت نسب إيّاد عن عدي بن زياد الإيادي، وكان عالمًا بإياد.

٥ قال هشام: وأخذت نسب ربيعة عن أبي وعن[١] خراش بن إسماعيل العجلي. قال محمّد بن السائب: سألني عبد الله بن حسن عن اسم سكينة ابنة الحسين، عليه السلام، فقلت أميمة، فقال: أصبت.

وتوفّي محمّد بن السائب بالكوفة سنة ستّ وأربعين ومائة. وله من الكتب: كتاب تقسيم القرآن.

١٠ أخبار هشام الكلبي

قال محمّد بن سعد كاتب الواقدي: هو هشام بن محمّد بن السائب بن بشر، عالم بالنسب وأخبار العرب وأيّامها ومثالبها ووقائعها، أخذ عن أبيه وعن جماعة من الرواة.

قال إسحاق الموصلي: كنت إذا رأيت ثلاثة يرون ثلاثة يذوبون.[٢] إذا رأى الهيثم بن عدي هشامًا الكلبي، وعَلَّويه إذا رأى مخارقًا، وأبا نواس إذا رأى أبا العتاهية.

١٥ وتوفّي هشام في سنة ستّ ومائتين. وله من الكتب المصنّفة ما أنا ذاكره على ترتيبه من خطّ أبي الحسن بن الكوفي.

كتبه في الأحلاف

كتاب حلف عبد المطّلب وخزاعة. كتاب حلف الفضول وقصّة الغزال. كتاب حلف كلب وتميم، كتاب المغيرات، كتاب حلف أسلم في قريش.

٢٠ كتبه في المآثر والبيوتات والمنافرات والموؤدات[٣]

كتاب المنافرات، كتاب بيوتات قريش، كتاب فضائل قيس عيلان، كتاب الموؤدات، كتاب بيوتات ربيعة، كتاب الكنى، كتاب أخبار العباس بن عبد المطّلب، كتاب خطبة عليّ عليه السلام، كتاب شرف قصيّ بن كلاب وولده في الجاهلية والإسلام،

١ أ: وعْراء.
٢ ر: يدنون.
٣ ر: المؤودات.

Kitâbü Elkâbi Kureyş, Kitâbü Elkâbi Benî Tâbîha, Kitâbü Elkâbi Kays Aylân, Kitâbü Elkâbi Rebîa, Kitâbü Elkâbi'l-Yemen, Kitâbü'l-Mesâlib, Kitâbü'n-Nevâfil -Kureyş'in, Kinâne'nin, Esed'in, Temîm'in, Kays'ın, İyâd'ın, Rebîa'nın ganimetlerinden bahseder-, *Kitâbü Tesmiyeti men Nefele min Âd ve Semûd ve'l-Amâlîk ve Cürhüm ve Benî İsrâil mine'l-Arab ve Kıssati'l-Hecriyyîn ve Esmâ'i Kabâ'ilihim, Nevâfili Kudâ'a, Nevâfili'l-Yemen.*

Hişâm'ın Kitaplarından:

Kitâbü İddi'âî Ziyâd-Muâviye, Kitâbü Ahbâri Ziyâd b. Ebîh, Kitâbü Sanâ'i'i Kureyş, Kitâbü'l-Müsâcerât, Kitâbü'l-Münâfelât, Kitâbü'l Mu'âtebât, Kitâbü'l-Müşâğabat, Kitâbü Mülûkü't-Tavâif, Kitâbü Mülûki Kinde, Kitâbü Büyûtâti'l-Yemen, Kitâbü Mülûki'l-Yemen mine't-Tebâbi'a, Kitâbü İftirâkı Veledi Mead, Kitâbü Teferruki Veledi Nizâr, Kitâbü Teferruki'l-Ezd, Kitâbü Tasm ve Cedîs, Kitâbü'l-Mu'arrifât mine'n-Nisâ fî Kureyş.

Eskilerin Haberlerine Dair Eserleri:

Kitâbü Hadîsi Âdem ve Veledihî, Kitâbü Âdi'l-ûlâ ve'l-Âhireti, Kitâbü Teferruki Âd, Kitâbü Ashâbi'l-Kehf, Kitâbü Raf'i Îsâ aleyhisselâm, Kitâbü'l-Müsûh min Benî İsrâil, Kitâbü'l-Evâil, Kitâbü Ekyâli Himyer, Kitâbü Haberi'd-Dahhâk, Kitâbü Mantıkı't-Tayr, Kitâbü Gaziye, Kitâbü Lugâti'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Mu'ammerin, Kitâbü'l-Esnâm, Kitâbü'l-Kıdâh, Kitâbü Esnâni'l-Cezûr, Kitâbü Edyâni'l-Arab, Kitâbü Ahkâmi'l-Arab, Kitâbü Vesâye'l-Arab, Kitâbü's-Süyûf, Kitâbü'l-Hayl, Kitâbü'd-Defâin, Kitâbü Esmâi Fühûli Hayli'l-Arab, Kitâbü'n-Nüdemâ, Kitâbü'l-Gınâ, Kitâbü'l-Kühhân, Kitâbü'l-Cinn, Kitâbü Ahzi Kisrâ Rehne'l-Arab, Kitâbü mâ Kâneti'l-Câhiliyyetü Tef'alühü ve Yüvâfiku Hükme'l-İslâm, Kitâbü Ebî Attâb ve Rebî' Hîne Se'elehû ani'l-Avîs, Kitâbü Adiyy b. Zeyd el-İbâdî, Kitâbü Ebî Zehr ed-Devsî, Kitâbü Hadîsi Beyhes ve Ihvetihî, Kitâbü Mervân el-Karaz, Kitâbü's-Süyûf.

Onun Kitaplarından İslâm'a Yakın Cahiliyye Devri Olaylarından Bahsedenler:

Kitâbü'l-Yemen ve Emri Seyf, Kitâbü'l-Vüfûd, Kitâbü Ezvâci-n-Nebiyyi (sav), Kitâbü Menâkihı Ezvâci'l-Arab, Kitâbü Zeyd b. Hârise Hıbbi'n-Nebi (sav), Kitâbü Tesmiyeti men Kâle Beyten ev Kîle fîhî,

كتاب ألقاب قريش، كتاب ألقاب بني طابخة، كتاب ألقاب قيس عيلان، كتاب ألقاب ربيعة، كتاب ألقاب اليمن، كتاب المثالب، كتاب النوافل يحتوي على نوافل قريش، نوافل كنانة، نوافل أسد، نوافل تميم، نوافل قيس، نوافل إياد، نوافل ربيعة. كتاب تسمية من نفل من عاد وثمود والعماليق وجرهم وبني إسرائيل من العرب وقصّة الهجريين وأسماء قبائلهم، نوافل قضاعة، نوافل اليمن.

ومن كتب هشام

كتاب ادّعاء زياد معاوية، كتاب أخبار زياد بن أبيه، كتاب صنائع قريش، كتاب المساجرات، كتاب المنافلات، كتاب المعاتبات، كتاب المشاغبات، كتاب ملوك الطوائف، كتاب ملوك كندة، كتاب بيوتات اليمن، كتاب ملوك اليمن من التبابعة، كتاب افتراق ولد معدّ، كتاب تفرّق ولد نزار، كتاب تفرّق الأزد، كتاب طسم وجديس،[1] كتاب المعرّفات من النساء في قريش.

كتبه في أخبار الأوائل

كتاب حديث آدم وولده، كتاب عاد الأولى والآخرة، كتاب تفرّق عاد، كتاب أصحاب الكهف، كتاب رفع عيسى عليه السلام، كتاب المسوخ من بني إسرائيل، كتاب الأوائل، كتاب أقيال حمير، كتاب خبر الضحّاك، كتاب منطق الطير، كتاب غزيّة، كتاب لغات القرآن، كتاب المعمّرين، كتاب الأصنام، كتاب القداح، كتاب أسنان الجزور، كتاب أديان العرب، كتاب أحكام العرب، كتاب وصايا العرب، كتاب السيوف، كتاب الخيل، كتاب الدفائن، كتاب أسماء فحول خيل العرب، كتاب الندماء، كتاب الغناء، كتاب الكهّان، كتاب الجنّ، كتاب أخذ كسرى رهن العرب، كتاب ما كانت الجاهلية تفعله ويوافق حكم الإسلام، كتاب أبي عتّاب إلى ربيع حين سأله عن العويص، كتاب عدي بن زيد العبادي، كتاب أبي زهر الدوسي، كتاب حديث بيهس وإخوته، كتاب مروان القرظ، كتاب السيوف.

كتبه فيما قارب الإسلام من أمر الجاهلية

كتاب اليمن وأمر سيف، كتاب الوفود، كتاب أزواج النبي ﷺ، كتاب مناكح أزواج العرب، كتاب زيد بن حارثة حبّ النبي ﷺ، كتاب تسمية من قال بيتًا أو قيل فيه،

١ ر+ كتاب من قال بيتا من الشعر فنسب إليه.

Kitâbü'd-Dîbâc fî Ahbâri'ş-Şu'arâ, Kitâbü men Fehıra bi Ahvâlihî min Kureyş, Kitâbü men Hâcera ve Ebûhü Hayy, Kitâbü Ahbâri'l-Cinn ve Eş'ârihim, Kitâbü Dühûli Cerîr ale'l-Haccâc, Kitâbü Ahbâri Amr b. Ma'dîkerib.

İslâm Tarihiyle İlgili Eserleri:

Kitâbü't-Târîh, Kitâbü Târîhi Ecnâdi'l-Hulefâ, Kitâbü Sıfâti'l-Hulefâ, Kitâbü'l-Mûsâllîn.

Ahbâru'l-Büldân (Coğrafya) ile İlgili Eserleri:

Kitâbü'l-Büldâni'l-Kebîr, Kitâbü'l-Büldâni's-Sağîr, Kitâbü Tesmiyeti men bi'l-Hicâzi min Ahyâi'l-Arab, Kitâbü Kısmeti'l-Arazin, Kitâbü-l-Enhâr, Kitâbü'l-Hîre, Kitâbü Menâri'l-Yemen, Kitâbü'l-Acâ'ibi'l-Erbe'a, Kitâbü Esvâki'l-Arab, Kitâbü'l-Ekâlîm, Kitâbü'l-Hîre ve Tesmiyeti'l-Biya' ve'd-Diyârât ve Nesebi'l-Ubbâd.

Ahbârü'ş-Şuarâ ve Eyyâmü'l-Arab'a Dair Eserleri:

Kitâbü Tesmiyeti mâ fî Şi'ri İmruülkays min Esmâ'i'r-Ricâl ve'n-Nisâ ve Ensâbihim ve Esmâ'i'l-Arazîn ve'l-Cibâl ve'l-Miyâh, Kitâbü men Kâle Beyten mine'ş-Şi'ri fe-Nüsibe ileyhi, Kitâbü'l-Münzir Meliki'l-Arab, Kitâbü Dâhis ve'l-Gabrâ, Kitâbü Eyyâmi Fezâra ve Vakâi'i Benî Şeybân, Kitâbü Vakâi'id-Dabâb ve Fezâra, Kitâbü Yevmi Şenîf, Kitâbü'l-Kilâb ve Hüve Yevmi'n-Neşşâîn, Kitâbü Eyyâmi Benî Hanîfe, Kitâbü Eyyâmi Kays b. Sa'lebe, Kitâbü'l-Eyyâm, Kitâbü Müseylimeti'l-Kezzâb ve Secâh.

Ahbâr (Tarih) ve Müsâmereye Dair Eserleri:

Kitâbü'l-Fityâni'l-Erbe'a, Kitâbü's-Semer, Kitâbü'l-Ehâdîs, Kitâbü'l-Mukatta'ât, Kitâbü Habîbi'l-Attar, Kitâbü Acâ'ibi'l-Bahr.

Muhammed b. İshak der ki: Onun *Kitâbü'n-Nesebi'l-Kebîr* adlı eseri Mudar'ın yani Kinâne b. Huzeyme, Esed b. Huzeyme, Hüzeyl b. Müdrike, Benî Zeyd Menât b. Temîm, Teym er-Rabâb, Ukl, Adî, Sevr, Tahal, Müzeyne, Dabbe, Kays Aylân, Gatafân, Bâhile, Ganî, Süleym, Âmir b. Sa'saa,

كتاب الديباج في أخبار الشعراء، كتاب من فخر بأخواله من قريش، كتاب من هاجر وأبوه حي، كتاب أخبار الجنّ وأشعارهم، كتاب دخول جرير على الحجّاج، كتاب أخبار عمرو بن معديكرب.

كتبه في أخبار الإسلام

٥ كتاب التاريخ، كتاب تاريخ أجناد الخلفاء، كتاب صفات الخلفاء، كتاب المصلّين.

كتبه في أخبار البلدان

كتاب البلدان الكبير، كتاب البلدان الصغير، كتاب تسمية من بالحجاز من أحياء العرب، كتاب قسمة الأرضين، كتاب الأنهار، كتاب الحيرة، كتاب منار اليمن، كتاب العجائب الأربعة، كتاب أسواق العرب، كتاب الأقاليم، كتاب الحيرة وتسميه البيع ١٠ والديارات ونسب العبّاد.

كتبه في أخبار الشعر وأيّام العرب

كتاب تسمية ما في شعر امرئ القيس من أسماء الرجال والنساء وأنسابهم وأسماء الأرضين والجبال والمياه، كتاب من قال بيتًا من الشعر فنسب إليه، كتاب المنذر ملك العرب، كتاب داحس والغبراء، كتاب أيّام فزارة ووقائع بني شيبان، كتاب وقائع ١٥ الضباب وفزارة، كتاب يوم شَنيف، كتاب الكلاب وهو يوم النشّائين، كتاب أيّام بني حنيفة، كتاب أيّام قيس بن ثعلبة، كتاب الأيّام، كتاب مسيلمة الكذّاب وسجاح.

كتبه في الأخبار والأسمار

كتاب الفتيان الأربعة، كتاب السمر، كتاب الأحاديث، كتاب المقطّعات، كتاب حبيب العطّار، كتاب عجائب البحر.

٢٠ قال محمّد بن إسحاق: فأما كتاب النسب الكبير فيحتوي على نسب مضر: كنانة بن خزيمة، أسد بن خزيمة، هذيل بن مدكرة، بني زيد مناة بن تيم، تيم الرباب، عكل، عدي، ثور، طحل، مزينة، ضبّة، قيس عيلان، غطفان، باهلة، غني، سليم، عامر بن صعصعة،

Mürre b. Sa'saa, el-Hâris b. Muâviye, Nasr b. Muâviye, Sa'd b. Bekr, Sekîf, Muhârib b. Hasafe, Fehm, Advan, Rebîa b. Âmir, İyâd, ve Ak kabilelerinin neseplerinden bahseder.

Yemenlilerin yani Kinde, Sekûn, Sekâsik, Âmile, Cüzâm, Kâdim, Havlân, Maâfir, Mezhic, Tayy b. Mezhic, Benî Mezhic b. Ka'b, Müsliye, Eşca', Rahâ', Sadâ', Cenb, Hakem b. Sa'di'l-Aşîre, Zübeyd, Murâd, Ans, el-Eş'ar, Üded, Hemdân, el-Ezd, el-Evs, el-Hazrec, Huzâ'a, Bârik, Gassân, Becîle, Has'am, Himyer, Kudâa, Belkîn, en-Nemr b. Vebre, Lehib, Süleym, Dim, Belî, Mühre, Üzre, Selâmân, Dabbe b. Sa'd, Cüheyne, Nehd b. Zeyd kabilelerinin neseplerinden bahseder.

Kitâbü'n-Nesebi'l-Kebîr'den ayrı başka kabilelerin nesepleri hakkında şu kitapları vardır: *Kitâbü Nesebi Kureyş, Kitâbü Nesebi Mead b. Adnân, Kitâbü Nesebi Veledi'l-Abbas, Kitâbü Nesebi Ali b. Ebî Tâlib, Kitâbü Nesebi Benî Abdüşems b. Abdümenâf, Kitâbü Benî Nevfel b. Abdümenâf, Kitâbü Esed b. Abdüluzzâ b. Kusay, Kitâbü Nesebi Benî Abdüddâr b. Kusay, Kitâbü Nesebi Benî Zühre b. Kilâb, Kitâbü Nesebi Benî Teym b. Mürre, Kitâbü Nesebi Benî Adiyy b. Ka'b b. Lü'eyy, Kitâbü Sehm b. Amr b. Hesîs, Kitâbü Benî Âmir b. Lü'eyy, Kitâbü Beni'l-Hâris b. Fihr, Kitâbü Benî Muhârib b. Fihr, Kitâbü'l-Külâbi'l-Evvel ve'l-Külâbi's-Sânî* -bunlar Arapların iki meşhur günüdür-.

Onun kitapları arasında *Kitâbü Evlâdi'l-Hulefâ, Kitâbü Ümmehâti'n-Nebi (sav), Kitâbü'l-Avâtik, Kitâbü Ümmehâti'l-Hulefâ, Kitâbü Tesmiyeti Veledi Abdülmuttalib, Kitâbü Künâ Âbâ'i'r-Rasûl (sav), Kitâbü Cemhereti'l-Cemhere* -İbn Sa'd rivayet eder- adlı eserleri vardır.

el-Vâkıdî'ye Dair Haberler

Ebû Abdullah Muhammed b. Ömer el-Vâkıdî, Eslemîlerin yani Benî Sehm b. Eslem'in mevlâsıdır. Şiî taraftarı, iyi gidişatlı, takiyye sahibi bir kişiydi. "Mûsâ'nın asâsı, Hz. Îsâ'nın ölüleri diriltme mucizeleri gibi, Hz. Ali de Hz. Peygamber'in mucizelerindendir." şeklinde bir rivayette bulunan kişidir. Buna benzer başka rivayetleri de vardır. Medine halkındandı. Bağdat'a gitti, Askerü'l-Mehdî denen yere Hârûnürreşîd tarafından kadı tayin edildi. Meğazîyi (Hz. Peygamber'in savaşları), siyeri, fütuhâtı, insanların hadis ve fıkıh konularındaki ihtilaflarını, hükümleri ve tarihi iyi bilirdi.

مرّة بن صعصعة، الحارث بن معاوية، نصر بن معاوية، سعد بن بكر، ثقيف، محارب بن خصفة، فهم، عدوان، ربيعة بن عامر، إياد، عكّ.

وعلى نسب اليمن: كندة، السكون، السكاسك، عاملة، جذام، قادم، خولان، معافر، مذحج، طي بن مذحج، بني مذحج بن كعب، مسليه، أشجع، رهاء، صداء، جنب، حكم بن سعد العشيرة، زبيد، مراد، عنس، الأشعر، أدد، همدان، الأزد، الأوس، الخزرج، خزاعة، بارق، غسّان، بجيلة، خثعم، حمير، قضاعة، بلقين، النمر بن وبره، لهب، سليم، دِمّ، بلي، مهرة، عذرة، سلامان، ضبّة بن سعد، جهينة، نهد بن زيد.

ومن النسب الكبير ممّا هو نسب مفرد: كتاب نسب قريش، كتاب نسب معدّ بن عدنان، كتاب ولد العبّاس، كتاب نسب آل أبي طالب، كتاب نسب بني عبد شمس بن عبد مناف، كتاب بني نوفل بن عبد مناف، كتاب أسد بن عبد العزّى بن قصي، كتاب نسب بني عبد الدار بن قصي، كتاب نسب بني زهرة بن كلاب، كتاب نسب بني تيم بن مرّة، كتاب نسب بني عدي بن كعب بن لؤي، كتاب سهم بن عمرو بن هصيص، كتاب بني عامر بن لؤي، كتاب بني الحارث بن فهر، كتاب بني محارب بن فهر، كتاب الكلاب الأوّل والكلاب الثاني، وهما يومان من أيّام العرب.

ومن كتبه أيضًا: كتاب أولاد الخلفاء، كتاب أمّهات النبي ﷺ، كتاب العواتك، كتاب أمّهات الخلفاء، كتاب تسمية ولد عبد المطّلب، كتاب كنى آباء الرسول ﷺ. وله أيضًا كتاب جمهرة الجمهرة رواه بن سعد.

أخبار الواقدي

أبو عبد الله محمّد بن عمر الواقدي مولى الأسلميين بني سهم بن أسلم. وكان يتشيّع، حسن المذهب، يلزم التقية. وهو الذي روى أن عليًا، عليه السلام، كان من معجزات النبي ﷺ، كالعصا لموسى عليه السلام وإحياء الموتى لعيسى بن مريم عليه السلام وغير ذلك من الأخبار. وكان من أهل المدينة، انتقل إلى بغداد وولي القضاء بها للرشيد بعسكر المهدي، عالمًا بالمغازي والسير والفتوح واختلاف الناس في الحديث والفقه والأحكام والأخبار.

Muhammed b. İshak der ki: Eski bir vesikayı okudum. Vesikada el-Vâkıdî'nin ölümünden sonra 600 sandık (bağ) kitap bıraktığı, her sandığın iki kişi tarafından taşınabildiği söylenir. Kendisi için gece-gündüz kitap istinsah eden iki kölesi vardı. Daha önce ona ait bazı kitaplar 2000 dinara satılmıştı.

Kâtibi Muhammed b. Sa'd şöyle der: "Ebû Abdullah el-Vâkıdî bana 130 yılında doğdum." dedi. 11 Zilhicce 207 [26 Nisan 823] Pazartesi günü 78 yaşında öldü, Hayzuran mezarlığına gömüldü. Cenaze namazını Muhammed b. Semmâa kaldırdı.

Kitâbü't-Târih ve'l-Meğazî ve'l-Meb'as, Kitâbü Ahbâri Mekke, Kitâbü't-Tabakât, Kitâbü Fütûhi'ş-Şâm, Kitâbü Fütûhi'l-Irak, Kitâbü'l-Cemel, Kitâbü Makteli'l-Hüseyn aleyhisselâm, Kitâbü's-Sîre, Kitâbü Ezvâci'n-Nebî aleyhisselâm, Kitâbü'r-Ridde ve'd-Dâr, Kitâbü Harbi'l-Evs ve'l-Hazrec, Kitâbü Sıffîn, Kitâbü Vefâti'n-Nebî aleyhisselâm, Kitâbü Emri'l-Habeşe ve'l-Fîl, Kitâbü'l-Menakih, Kitâbü's-Sekîfe ve Bey'ati Ebî Bekir, Kitâbü Zikri'l-Ezân, Kitâbü Sîreti Ebî Bekir ve Vefâtihî, Kitâbü Medâ'î Kureyş ve'l-Ensar fi'l-Katâi' ve Vaz'ı Ömeri'd-Devâvîne ve Tasnîfi'l-Kabâ'il ve Merâtibihâ ve Ensâbiha, Kitâbü't-Terğib fî İlmi'l-Meğâzî ve Galati'r-Ricâl, Kitâbü Mevlidi'l-Hasan ve'l-Hüseyn ve Makteli'l-Hüseyn Aleyhisselâm, Kitâbü Darbi'd-Denânîr ve'd-Derâhim, Kitâbü Târîhi'l-Fukahâ, Kitâbü'l-Âdâb, Kitâbü't-Târîhi'l-Kebîr, Kitâbü Galati'l-Hadîs, Kitâbü's-Sünne ve'l-Cemâ'a ve Zemmi'l-Hevâ ve Terki'l-Hurûc fi'l-Fiten, Kitâbü'l-İhtilâf -Medine ve Kûfe halklarının şüf'a, sadaka, umrâ, er-rukbâ,[1] vedîa,[2] âriyet,[3] bidâa, mudârebe[4] (sermaye-emek ortaklığıyla ticaret), gasp, şeriket, hudud, şehâdât konularındaki ihtilaflarından fıkıh kitapları tertibiyle bahseder- adlı eserleri vardır.

el-Vâkıdî'nin Kâtibi Muhammed b. Sa'd [Kâtibü'l-Vâkıdî]

Ebû Abdullah Muhammed b. Sa'd, el-Vâkıdî'nin talebelerindendir. Hocasından rivayet etmiş, eserlerini onun eserlerine dayanarak yazmıştır. İtimad edilir, dindar, Sahabe ve Tabiîn'in haberlerini (hayatlarını) iyi bilen bir âlimdi.

1 Umrâ ve rukbâ: Diğer tarafın ölümü hâlinde malın kendisine dönmesi şartıyla yapılan bağış anlamında fıkıh terimi.
2 Bir kimseye koruması için bırakılan malı ve bu hukukî işlemi ifade eden fıkıh terimi.
3 Bir kimseye bir süre kullanmak üzere karşılıksız verilen mal.
4 Kâr paylaşımı esasına dayanan emek-sermaye ortaklığı anlamında İslâm hukuku terimi.

قال محمّد بن إسحاق: قرأت بخطّ عتيق. قال: خلّف الواقدي بعد وفاته ستّمائة قمطر كتبًا. كلّ قمطر منها حمل رجلين. وكان له غلامان مملوكان يكتبان له الليل والنهار. وقبل ذلك بيع له كتب بألفي دينار.

قال محمّد بن سعد كاتبه: أخبرني أبو عبد الله الواقدي، أنّه ولد سنة ثلاثين ومائة. ٥ ومات عشيّة يوم الاثنين لإحدى عشرة ليلة خلت من ذي الحجّة سنة سبع ومائتين. وله ثمان وسبعون سنة ودفن في مقابر الخيزران، وصلّى عليه محمّد بن سماعة.

وله من الكتب المصنّفة: كتاب التاريخ والمغازي والمبعث، كتاب أخبار مكّة، كتاب الطبقات، كتاب فتوح الشام، كتاب فتوح العراق، كتاب الجمل، كتاب مقتل الحسين، عليه السلام. كتاب السيرة، كتاب أزواج النبي ﷺ، كتاب الردّة والدار، كتاب ١٠ حرب الأوس والخزرج، كتاب صفّين، كتاب وفاة النبي ﷺ، كتاب أمر الحبشة والفيل، كتاب المناكح، كتاب السقيفة وبيعة أبي بكر، كتاب ذكر الأذان، كتاب سيرة أبي بكر ووفاته، كتاب مداعي قريش والأنصار في القطائع ووضع عمر الدواوين وتصنيف القبائل ومراتبها وأنسابها، كتاب الترغيب في علم المغازي وغلط الرجال، كتاب مولد الحسن والحسين ومقتل الحسين عليه السلام، كتاب ضرب الدنانير والدراهم، ١٥ كتاب تاريخ الفقهاء، كتاب الآداب، كتاب التاريخ الكبير، كتاب غلط الحديث، كتاب السنّة والجماعة وذمّ الهوى وترك الخروج في الفتن، كتاب الاختلاف ويحتوي على: اختلاف أهل المدينة والكوفة في الشفعة والصدقة والهبة والعمرى والرقبى والوديعة والعارية والبضاعة والمضاربة والغصب والشركة والحدود والشهادات. وعلى نسق كتب الفقه ما بقي.

٢٠ محمّد بن سعد كاتب الواقدي

أبو عبد الله محمّد بن سعد، من أصحاب الواقدي، روى عنه وألّف كتبه من تصنيفات الواقدي. وكان ثقة مستورًا عالمًا بأخبار الصحابة والتابعين.

230 [845] yılında öldü. *Kitâbü Ahbâri'n-Nebî (sav), Kitâbü't-Tabakâti'l-Kübrâ* adlı eserleri vardır. Eserde Hz. Peygamber'in ve Medine, Mekke, Taîf, Yemen, Yemâme, Bahreyn, Kûfe, Basra, Şam, el-Cezîre, Mısır, Endülüs, Vâsıt, Medâin, Bağdat, Horasan, Rey, Hemedân, Kum, Enbâr gibi yerlerde oturan sahabelerin hayatlarından bahseder. Bu kitaptaki malzemeyi el-Vâkıdî, el-Kelbî, el-Heysem b. Adî ve el-Medâinî'nin eserlerinden almıştır. Bunların dışında *Kitâbü't-Tabakâti's-Sağîr, Kitâbü'l-Hayl* adlı eserleri bulunur.

el-Vâkıdî'nin talebeleri arasında **İsmâil b. Mecma**' bulunur. 227 (842) yılında ölmüştür. *Kitâbü Ahbâri'n-Nebî ve Meğâzîhî ve Serâyâhu* adlı eseri vardır.

Heysem b. Adî'ye Dair Haberler

Adı Ebû Abdurrahman el-Heysem b. Adî es-Su'alî olup şiir, tarih, mesâlib, menâkıb, meâsir ve ensâb âlimidir. Nesebi şüpheliydi. Di'bîl el-Huzâî; İbn Ebî Duâd'ı ve Heysem b. Adî'yi hicvederek şöyle demiştir:

> "Babam şehirlilerin ve bedevîlerin haberlerini iyi bilirdi, ona sordum: Ona 'Heysem, Adî'nin oğlu mu?' dedim. O da 'Ahmed b. Ebû Duâd gibidir. Heysem onların soyundansa şüphesiz Ahmed de İyâd'dandır. İyâd ne zaman bir kavme reis olursa o zaman Allah insanlara kızar.' dedi."

Heysem 207 [822] yılında Femüssılh denen yerde Hasan b. Sehl'in yanındayken öldü.

Kitâbü'l-Mesâlib, Kitâbü'l-Mu'ammerîn, Kitâbü Büyûtâti Kureyş, Kitâbü'd-Devle, Kitâbü Büyûtâti'l-Arab, Kitâbü Hübûti Âdem ve İftiraki'l-Arab fî Nüzûliha ve Menâzilihâ, Kitâbü Nüzûlü'l-Arab bi's-Sevâd bi-Horasan, Kitâbü Nesebi Tayy, Kitâbü Medîhi Ehli'ş-Şâm, Kitâbü Hılfi Kelb ve Temîm ve Hılfi Zühl ve Hılfi Tayyi' ve Esed, Kitâbü Târîhi'l-Acem ve Benî Ümeyye, Kitâbü'l-Mesâlibi's-Sağîr, Kitâbü'l-Mesâlibi'l-Kebîr, Kitâbü Mesâlibi'r-Rebîa, Kitâbü Ahbâri Tayy ve Nüzûlihâ beyne'l-Cebeleyn ve Hılfi Zühl ve Sü'al, Kitâbü Medâ'î Ehli'ş-Şâm, Kitâbü'n-Nevâfil, Kitâbü Ahbâri Ziyâd b. Ebîh, Kitâbü men Tezevvece mine'l-Mevâli fi'l-Arab,

وتوفّي سنة ثلاثين ومأتين. وله من الكتب المصنّفة: كتاب أخبار النبي ﷺ. كتاب الطبقات الكبرى ويحتوي على أخبار النبي وطبقات الصحابة من أهل المدينة، طبقات أهل مكّة، وبعد ذلك طبقات: الطائف، اليمن، اليمامة، البحرين، الكوفة، البصرة، الشام، الجزيرة، مصر، الأندلس، واسط، المدائن، بغداد، خراسان، الري، همدان، قمّ، الأنبار، طبقات النساء. وهذا الكتاب ألّفه ابن سعد من كتب الواقدي والكلبي والهيثم بن عدي والمدائني.وله بعد ذلك:كتاب الطبقات الصغير، كتاب الخيل.

ومن أصحاب الواقدي أيضًا **إسماعيل بن مجمع** وتوفّي سنة سبع وعشرين ومائتين. وله من الكتب: كتاب أخبار النبي ومغازيه وسراياه.

أخبار الهيثم بن عدي

أبو عبد الرحمن الهيثم بن عدي الثعلي، عالم بالشعر والأخبار والمثالب والمناقب والمآثر والأنساب، وكان يطعن في نسبه. وأنشد لدعبل يهجو بن أبي دؤاد ويستطرد بهجاء الهيثم:

سَأَلْتُ أَبِي وَكَانَ أَبِي عَلِيمًا ... بِأَخْبَارِ الحَوَاضِرِ وَالْبَوادِي

فَقُلْتُ له أَهَيْثَمُ مِنْ عَدِيٍّ ... فَقَالَ كَأَحْمَدِ بنْ أَبِي دُؤادِ

فَإِنْ يَكُ هَيْثَمٌ مِنْهُمْ صَمِيمًا ... فَأَحْمَدُ غَيْرُ شَكٍّ مِنْ إِيَادِ

مَتَى كَانَتْ إِيَادُ تَرُوسُ قَوْمًا ... لَقَدْ غَضَبَ الإلهُ عَلَى العِبَادِ

وتوفّي بفم الصلح عند الحسن بن سهل سنة سبع ومائتين.

وله من الكتب المصنّفة: كتاب المثالب، كتاب المعمّرين، كتاب بيوتات قريش، كتاب الدولة، كتاب بيوتات العرب، كتاب هبوط آدم وافتراق العرب في نزولها منازلها، كتاب نزول العرب بالسواد بخراسان، كتاب نسب طيّ، كتاب مديح أهل الشام، كتاب حلف كلب وتميم وحلف ذهل وحلف طي وأسد، كتاب تاريخ العجم وبني أميّة، كتاب المثالب الصغير، كتاب المثالب الكبير، كتاب مثالب ربيعة، كتاب أخبار طيّئ ونزولها الجبلين وحلف ذهل وثعل، كتاب مداعي أهل الشام، كتاب النوافل، كتاب أخبار زياد بن أبيه، كتاب من تزوّج من الموالي في العرب،

Kitâbü'ş-Şebâb, Kitâbü'l-Câmi', Kitâbü'l-Vüfûd, Kitâbü Esmâ'i Beğâyâ Kureyş fi'l-Câhiliyyeti ve Esmâ'i men Veledne, Kitâbü Hıtati'l-Kûfe, Kitâbü Vülâti'l-Kûfe, Kitâbü'n-Nisâ, Kitâbü'n-Neked, Kitâbü Fahri Ehli'l-Kûfe alâ Ehli'l-Basra, Kitâbü Târîhi'l-Eşrâfi'l-Kebîr, Kitâbü Târîhi'l-Eşrâfi's-Sağîr, Kitâbü Tabakâti'l-Fukahâ ve'l-Muhaddisîn, Kitâbü Küna'l-Eşrâf, Kitâbü Havâtimi'l-Hulefâ, Kitâbü Eşrâfi'l-Küttâb, Kitâbü Haresi'l-Hulefâ, Kitâbü Şürati'l-Hulefâ, Kitâbü Kudâti'l-Kûfe ve'l-Basra, Kitâbü Ümmâli'ş-Şürati li Ümerâi'l-Irâk, Kitâbü'l-Mevâsim, Kitâbü Ümera'i Horasan ve'l-Yemen, Kitâbü Târîhi'l-Hulefâ, Kitâbü'l-Harac, Kitâbü's-Savâyif, Kitâbü'l-Havâric, Kitâbü'n-Nevâdir, Kitâbü men Ravâ ani'n-Nebiyy min Ashâbihî, Kitâbü Tesmiyeti'l-Fukahâ ve'l-Muhaddisîn, Kitâbü't-Târîh ale's-Sînîn, Kitâbü Sicilli'l-Cevâhir, Kitâbü Ahbâri'l-Hasan b. Ali ve Vefâtihi, Kitâbü's-Semer, Kitâbü Ahbâri'l-Fürs, Kitâbü Hutabi'l-Mısrayn Mekke ve'l-Medîne, Kitâbü Mukatta'âti'l-A'rab, Kitâbü'l-Muhabber, Kitâbü Makteli Hâlid b. Abdullah el-Kasrî ve'l-Velîd b. Yezîd ve Yezîd b. Hâlid b. Abdullah adlı eserleri vardır.

Kitabı olan ve el-Heysem'den ilim alanlar:

Ebû Ömer el-Ömerî. Asıl adı Hafs b. Ömer'dir. *Kitâbü'z-Zünâti'l-Eşrâf ve Zikri Şübbâbi'l-Arab ve mâ Cerâ Beynehâ ve Zikri Ed'iyâi'l-Câhiliyye, Kitâbü'n-Nisâ* adlı eserleri vardır. es-Sükkerî'nin yazısından nakledildi.

Ebü'l-Bahterî el-Kâdî'ye Dair Haberler

Adı Ebü'l-Bahterî Vehb b. Vehb b. Vehb b. Kesîr b. Abdullah b. Zem'a b. el-Esved [b. el-Muttalib] İbn Esed b. Abdüluzzâ b. Kusay'dır. Rivayete göre Ca'fer b. Muhammed aleyhisselâm onun Medineli olan anasıyla evliydi. Fakih, tarihçi ve nesep alimiydi. Hârûnürreşîd onu Askerü'l-Mehdî kadılığına tayin etti. Sonra azledip -Bekkâr b. Abdullah'tan sonra- Medine vali, kumandan ve kadısı tayin etti. Sonra azledildi, Bağdat'a geldi, Bağdat'ta vefat etti. Hadis sahasında zayıftı.

Kitâbü'r-râyât, Kitâbü Tasm ve Cedîs, Kitâbü Sıfati'n-Nebî (sav), Kitâbü Fazâ'ili'l-Ensâr, Kitâbü'l-Fazâ'ili'l-Kebîr -bütün faziletleri içerir-, *Kitâbü Nesebi Veledi İsmâil b. İbrâhim (as)* adlı eserleri vardır. Son eserinde bazı hadis ve kıssalar yer alır.

كتاب الشباب، كتاب الجامع، كتاب الوفود، كتاب أسماء بغايا قريش في الجاهلية وأسماء من ولدن، كتاب خطط الكوفة، كتاب ولاة الكوفة، كتاب النساء، كتاب النكد، كتاب فخر أهل الكوفة على البصرة، كتاب تاريخ الأشراف الكبير، كتاب تاريخ الأشراف الصغير، كتاب طبقات الفقهاء والمحدثّين، كتاب كنى الأشراف، كتاب خواتيم الخلفاء، كتاب أشراف الكتاب، كتاب حرس الخلفاء، كتاب شرط الخلفاء، كتاب قضاة الكوفة والبصرة، كتاب عمّال الشرط لأمراء العراق، كتاب المواسم، كتاب أمراء خراسان واليمن، كتاب تاريخ الخلفاء، كتاب الخراج، كتاب الصوائف، كتاب الخوارج، كتاب النوادر، كتاب من روى عن النبي ﷺ من أصحابه، كتاب تسمية الفقهاء والمحدّثين، كتاب التاريخ على السنين، كتاب سجلّ الجواهر، كتاب أخبار الحسن بن علي ووفاته، كتاب السمر، كتاب أخبار الفرس، كتاب خطبة المصرين بمكّة والمدينة، كتاب مقطّعات الأعراب، كتاب المحبّر، كتاب مقتل خالد بن عبد الله القسري والوليد بن ويزيد بن خالد بن عبد الله.

ومن أخذ عن الهيثم ممّن له كتب مصنّفة:

أبو عمر العمري. واسمه حفص بن عمر. وله من الكتب: كتاب الزناة الأشراف وذكر شبّاب العرب وما جرى بينها وذكر أدعياء الجاهلية، كتاب النساء من خطّ السكري.

أخبار أبي البختري القاضي

وهو أبو البختري وهب بن وهب بن كثير بن عبد الله بن زمعة بن الأسود بن المطّلب بن أسد بن عبد العزّى بن قصي. ويقال إنّ جعفرًا بن محمّد، عليهما السلام، كان متزوّجًا بأمّه من أهل المدينة. وكان فقيهًا أخباريًّا ناسبًا، وولّاه هارون القضاء بعسكر المهدي ثمّ عزله وولّاه مدينة الرسول عليه السلام بعد بكّار بن عبد الله وجعل إليه حربها مع القضاء ثمّ عزل فقدم بغداد وتوفّي بها. وكان ضعيفًا في الحديث.

وله من الكتب: كتاب الرايات، كتاب طسم وجديس، كتاب صفة النبي ﷺ، كتاب فضائل الأنصار، كتاب الفضائل الكبير ويحتوي على جميع الفضائل، كتاب نسب ولد إسماعيل بن إبراهيم عليه السلام ويحتوي على قطعة من الأحاديث والقصص.

el-Medâinî'ye Dair Haberler

el-Hâris b. Ebû Usâme şöyle der: el-Medâinî, Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed b. Abdullah b. Ebû Seyf el-Medâinî'dir. Semüre b. Cündüb'ün mevlâsıdır. Bazıları Semüre b. Habîb b. Abdüşems b. Abdümenâf'ın mevlâsı olduğunu söylediler.

Doğumu: Muhammed b. Yahyâ, el-Hüseyin b. Fehm'den, o da el-Medâinî'den şöyle nakletmiştir: "135 yılında doğdum." 215 yılında öldü.

Ebû Bekir b. el-İhşîd'in yazısıyla yazılmış bir vesikada okuduğuma göre, el-Medâinî, Ma'mer b. el-Eş'as'ın hizmetçilerinin sözcüsüydü. Vesikada şöyle der: Hafsü'l-Ferd, Ma'mer, Ebû Şemir, Ebü'l-Hasan el-Medâinî, Ebû Bekiri'l-Esam, Ebû Âmir Abdülkerim b. Ravh, bu altı kişi Ma'mer b. el-Eş'as'ın hizmetkârlarıydı. İbnü'l-Kûfî'nin kayıtlarında, el-Medâinî'nin 225 yılında 93 yaşındaken İshak b. İbrâhim el-Mevsılî'nin evinde öldüğünü okudum. İshak'ın devamlı yanındaydı.

el-Medâinî şu eserleri kaleme almıştır ki bunları Ebü'l-Hasen İbnü'l-Kûfî'nin kayıtlarından aktarıyorum:

Hz. Peygamber Hakkındaki Eserleri:

Kitâbü Ümmehâti'n-Nebî (sav), Kitâbü Sıfati'n-Nebî (sav), Kitâbü Ahbâri'l-Münâfikîn, Kitâbü Uhûdi'n-Nebî (sav), Kitâbü Tesmiyeti'l-Münâfikîn men Nezele fîhi'l-Kur'ân minhüm ve min Gayrihim, Kitâbü Tesmiyeti'l-lezîne Yü'zûne'n-Nebî (sav) ve Tesmiyeti'l-Müstehziîn ellezîne Ce'alü'l-Kur'ân'e İdîn, Kitâbü Resâili'n-Nebî (sav), Kitâbü Kütübi'n-Nebî (sav) ile'l-Mülûk, Kitâbü Âyâti'n-Nebî (sav), Kitâbü İktâ'i'n-Nebî (sav), Kitâbü Fütûhi'n-Nebî (sav), Kitâbü Sulhi'n-Nebî (sav), Kitâbü Hutabi'n-Nebî (sav). Kitâbü Uhûdi'n-Nebî (sav) -[aynı isimdeki diğer kitaptan] farklıdır-. *Kitâbü'l-Meğâzî* -Ebü'l-Hasan b. el-Kûfî bu son eserin kendisinde bulunup 8 cüzden oluştuğunu, ciltler hâlinde olduğunu ve Abbas el-Yâbis'in hattıyla yazıldığını; ve aynı bölüm içinde, Ahmed b. el-Hâris el-Harrâz'ın da iki ciltlik bir [meğâzî] kitabının kendisinde olduğunu söyler-.

Kitâbü Serâyâ'n-Nebî (sav), Kitâbü'l-Vüfûd -Yemen, Mudar, Rebîa heyetlerinden bahseder-, *Kitâbü Du'âi'n-Nebî (sav), Kitâbü Haberi'l-İfk, Kitâbü Ezvâci'n-Nebî (sav), Kitâbü's-Serâyâ, Kitâbü Ummâli'n-Nebî ale's-Sadakât, Kitâbü mâ Nehâ anhü'n-Nebî (sav), Kitâbü Hacceti Ebî Bekir es-Sıddîk (ra),*

أخبار المدائني

قال الحارث بن أبي أسامة، قال: المدائني، أبو الحسن علي بن محمّد بن عبد الله بن أبي سيف المدائني مولى سمرة بن جندب ويقال سمرة بن حبيب بن عبد شمس بن عبد مناف.

٥ ومولده، على ما رواه محمّد بن يحيى عن الحسين بن فهم عنه، أنّه قال: ولدت سنة خمس وثلاثين ومائة، ومات سنة خمس عشرة ومائتين.

قرأت بخطّ أبي بكر بن الإخشيد: كان المدائني متكلّمًا من غلمان معمر بن الأشعث. قال: وحفص الفرد وأبو شمر وأبو الحسن المدائني وأبو بكر الأصمّ وأبو عامر عبد الكريم بن روح ستّة كانوا غلمان معمر بن الأشعث. وقد قيل، وقرأته بخطّ ١٠ ابن الكوفي: مات المدائني سنة خمس وعشرين ومائتين. وله ثلاث وتسعون سنة في منزل إسحاق بن إبراهيم الموصلي وكان منقطعًا إليه.

وله من الكتب على ما أنا ذاكره من خطّ أبي الحسن بن الكوفي:

كتبه في أخبار النبي ﷺ

كتاب أمّهات النبي ﷺ، كتاب صفة النبي ﷺ، كتاب أخبار المنافقين، كتاب عهود ١٥ النبي ﷺ، كتاب تسمية المنافقين من نزل فيه القرآن منهم ومن غيرهم، كتاب تسمية الذين يؤذون النبي ﷺ وتسمية المستهزئين الذين جعلوا القرآن عضين، كتاب رسائل النبي ﷺ، كتاب كتب النبي ﷺ إلى الملوك، كتاب آيات النبي ﷺ، كتاب إقطاع النبي ﷺ، كتاب فتوح النبي ﷺ، كتاب صلح النبي ﷺ، كتاب خطب النبي ﷺ. كتاب عهود النبي ﷺ، آخر. كتاب المغازي، وزعم أبو الحسن بن الكوفي أنّها عنده في ٢٠ ثمانية أجزاء جلود بخطّ عبّاس اليابس. وزعم تحت هذا الفصل، وأخرى في جزئين تأليف أحمد بن الحارث االخرّاز.

كتاب سرايا النبي ﷺ، كتاب الوفود ويحتوي على وفود اليمن، وفود مضر، وفود ربيعة. كتاب دعاء النبي ﷺ، كتاب خبر الإفك، كتاب أزواج النبي ﷺ، كتاب السّرايا، كتاب عمّال النبي على الصدقات، كتاب ما نهى عنه النبي ﷺ، كتاب حجّة أبي بكر الصديق رضي الله عنه،

Kitâbü Hutabi'n-Nebî (sav), Kitâbü Ahbâri'n-Nebî [mükerrer], *Kitâbü'l-Hâtem ve'r-Rusül, Kitâbü men Ketebe lehü'n-Nebî (sav) Kitâben ve Emânen, Kitâbü Emvâli'n-Nebî ve Küttâbihî ve men Kâne Yeruddü aleyhi's-Sadakate min Kureyşi'l-Arab.*

Kureyş Kabîlesi İle İlgili Eserleri:

Kitâbü Nesebi Kureyş ve Ahbârihâ, Kitâbü'l-Abbas b. Abdülmuttalib, Kitâbü Ahbâri Ebî Tâlib ve Veledihî, Kitâbü Hutabi Ali aleyhisselâm, Kitâbü Abdullah b. el-Abbas, Kitâbü Ali b. Abdullah b. el-Abbas, Kitâbü Âl-i Ebi'l-Âs, Kitâbü Âl-i Ebi'l-'Îs, Kitâbü Haberi'l-Hakem b. Ebi'l-Abbas, Kitâbü Abdurrahman b. Semüre, Kitâbü İbn Ebî Atîk, Kitâbü Amr b. ez-Zübeyr, Kitâbü Fazâ'ili Muhammed b. el-Hanefiyye, Kitâbü Fazâ'ili Ca'fer b. Ebî Tâlib, Kitâbü Fazâ'ili'l-Hâris b. Abdülmuttalib, Kitâbü Fazâ'ili Abdullah b. Ca'fer, Kitâbü Muâviye b. Abdullah, Kitâbü Abdullah b. Muâviye, Kitâbü Emri Muhammed b. Ali b. Abdullah b. Abbas, Kitâbü'l Âs b. Ümeyye, Kitâbü Abdullah b. Âmil b. Küreyz, Kitâbü Bişr b. Mervân b. el-Hakem, Kitâbü Ömer b. Abdullah b. Ma'mer, Kitâbü Hicâ'i Hasan li Kureyş, Kitâbü Fazâ'ili Kureyş, Kitâbü Amr b. Sa'îd b. el-Âs, Kitâbü Yahyâ b. Abdullah b. el-Hâris, Kitâbü Esmâ'i men Kutile mine't-Tâlibiyyîn, Kitâbü Ahbâri Ziyâd b. Ebîh, Kitâbü Menâkihi Ziyâd ve Veledihî ve Da'vetihî, Kitâbü'l-Cevâbât -Kureyş, Mudar, Rebîa, Mevâlî ve Yemenlilerin cevaplarını muhtevidir-.

Eşrafın Kadınları ve Diğer Kadınlar Hakkındaki Eserleri:

Kitâbü's-Sadâk, Kitâbü'l-Velâ'im, Kitâbü'l-Menâkih, Kitâbü'n-Nevâkih ve'n-Nevâşiz, Kitâbü'l-Mugîrât, Kitâbü'l-Mukayyinât [süsleyiciler], *Kitâbü'l-Müstereddifât min Kureyş, Kitâbü men Ceme'a beyne Uhteyn ve men Tezevvece binti İmra'etihî ve men Ceme'a Eksera min Erba' ve men Tezevvece Mecûsiyye, Kitâbü men Kürihe Münâkehatühü, Kitâbü men Kutile anhâ Zevcühâ, Kitâbü men Nühiyet an Tezvîci Racülin fe-Tezevvecethü, Kitâbü men Tezevvece mine'l-Eşrâfi fî Kelb, Kitâbü men Hecâhâ Zevcühâ, Kitâbü men Şeket Zevcehâ ev Şekâhâ, Kitâbü Münâkazâti'ş-Şu'arâ ve Ahbâri'n-Nisâ, Kitâbü men Tezevvece fî Sekîf min Kureyş, Kitâbü'l-Fâtımiyyât, Kitâbü men Vasafe İmra'eten fe-Ahsene, Kitâbü'l-Kelbiyyât, Kitâbü'l-Avâtik, Kitâbü Menâkihi'l-Ferezdak, Kitâbü'l-Bikr, Kitâbü men Tezevvece min Nisâi'l-Hulefâ.*

كتاب خطب النبي ﷺ، كتاب أخبار النبي ﷺ، كتاب الخاتم والرسل، كتاب من كتب له النبي ﷺ كتابًا وأمانًا، كتاب أموال النبي وكتّابه ومن كان يردّ عليه بالصدقة من قريش العرب.

أخبار قريش

٥ كتاب نسب قريس وأخبارها، كتاب العبّاس بن عبد المطّلب، كتاب أخبار أبي طالب وولده، كتاب خطب علي النبي عليه وسلّام، كتاب عبد الله بن العبّاس، كتاب علي بن عبد الله بن العبّاس، كتاب آل أبي العاص، كتاب آل أبي العيص، كتاب خبر الحكم بن أبي العبّاس، كتاب عبد الرحمن بن سمرة، كتاب ابن أبي عتيق، كتاب عمرو بن الزبير، كتاب فضل محمّد بن الحنفية، كتاب فضائل جعفر بن أبي طالب، ١٠ كتاب فضائل الحارث بن عبد المطّلب، كتاب فضائل الحارث بن عبد المطّلب، كتاب فضائل عبد الله بن جعفر، كتاب معاوية بن عبد الله، كتاب عبد الله بن معاوية، كتاب أمر محمّد بن علي بن عبد الله بن عبّاس، كتاب العاص بن أمية، كتاب عبد الله بن عامل بن كريز، كتاب بشر بن مروان بن الحكم، كتاب عمر ابن عبد الله بن معمر، كتاب هجاء حسّان لقريش، كتاب فضائل قريش، كتاب عمرو بن سعيد بن ١٥ العاص، كتاب يحيى بن عبد الله بن الحارث، كتاب أسماء من قتل من الطالبين، كتاب أخبار زياد بن أبيه، كتاب مناكح زياد وولده ودعوته، كتاب الجوابات ويحتوي على: جوابات قريش، جوابات مضر، جوابات ربيعة، جوابات الموالي، جوابات اليمن.

كتبه في أخبار مناكح الأشراف وأخبار النساء

كتاب الصداق، كتاب الولائم، كتاب المناكح، كتاب النواكح والنواشز، كتاب ٢٠ المغيرات، كتاب المقيّنات، كتاب المتردّفات من قريش، كتاب من جمع بين أختين ومن تزوّج ابنة امرأته ومن جمع أكثر من أربع ومن تزوّج مجوسية، كتاب من كره مناكحته، كتاب من قتل عنها زوجها، كتاب من نهيت عن تزويج رجل فتزوجته، كتاب من تزوّج من الأشراف في كلب، كتاب من هجاها زوجها، كتاب من شكت زوجها أو شكاها، كتاب مناقضات الشعراء وأخبار النساء، كتاب من تزوّج في ثقيف من قريش، ٢٥ كتاب الفاطميّات، كتاب من وصف امرأة فأحسن، كتاب الكلبيات، كتاب العواتك، كتاب مناكح الفرزدق، كتاب البكر، كتاب من تزوّج من نساء الخلفاء.

Halifelerin Tarihlerine Dair Eserleri:

Kitâbü Tesmiyeti'l-Hulefâ ve Küttâbihim ve A'mârihim, Kitâbü Târîhi A'mâri'l-Hulefâ, Kitâbü Târîhi'l-Hulefâ, Kitâbü Hule'l-Hulefâ, Kitâbü Ahbâri'l-Hulefâi'l-Kebîr -Ebû Bekir, Ömer, Osman, Ali aleyhisselâm, Muâviye, Yezîd b. Muâviye, Muâviye b. Yezîd b. Muâviye, İbnü'z-Zübeyr, Mervân b. el-Hakem, Abdülmelik, el-Velîd, Süleyman, Ömer b. Abdülazîz, Yezîd b. Abdülmelik, Hişâm b. Abdülmelik, el-Velîd b. Yezîd, Yezîd b. el-Velîd, [İkinci] Mervân, es-Seffâh, el-Mansûr, el-Mehdî, el-Hâdî, Hârûnürreşîd, el-Emîn ve'l-fitne, el-Me'mûn, el-Mu'tasım dönemlerinden bahseder-. Ayrıca *Kitâbü Ahbâri's-Seffâh* ve *Kitâbü Âdâbi's-Sultân* adlı eserleri bu nevidendir.

Önemli Olaylara Dair Eserleri:

*Kitâbü Makteli Osman b. Affân (*ra), *Kitâbü'r-Ridde, Kitâbü'l-Cemel, Kitâbü'l-Gârât, Kitâbü'l-Havâric, Kitâbü'n-Nehrevân, Kitâbü Haberi Dâbî b. el-Hâris el-Bürcümî, Kitâbü Tevbe b. Mudarras, Kitâbü Benî Nâciye ve'l-Hırrît b. Râşid ve Maskale b. Hübeyre, Kitâbü Muhtasarı'l-Havâric, Kitâbü Hutabi Ali ve Kütübihî ilâ Ümmâlihi, Kitâbü Abdullah b. Âmir el-Hadramî, Kitâbü İsmâil b. Hebbâr, Kitâbü Amr b. ez-Zübeyr, Kitâbü Merci Râhıt, Kitâbü'r-Rabeze ve Makteli Huneys, Kitâbü Ahbâri'l-Haccâc ve Vefâtihî, Kitâbü Abbâd b. el-Husayn, Kitâbü Hurreti Râkım* [Hamza ve Akmar], *Kitâbü İbni'l-Cârûd Bürüstükbâz, Kitâbü Makteli Amr b. Sa'îd b. el-Âs, Kitâbü Ziyâd ibn Amr b. el-Eşrefi'l-Atekî, Kitâbü Hilâfi Abdülcebbâr el-Ezdî ve Maktelihî, Kitâbü Selm b. Kuteybe ve Ravh b. Hâtim, Kitâbü'l-Misver b. Ömer ibni Abbâd el-Habtî ve Amr b. Sehl, Kitâbü Makteli Yezîd b. Ömer b. Hübeyre, Kitâbü Yevmi Senbîl.*

Fetihlere Dair Eserleri:

Kitâbü Fütûhi'ş-Şâm Eyyâmı Ebî Bekir: -Şâm haberlerinin ilk kısmıdır- Merc es-Suffer, Busrâ'nın fethi, Yâkûsa ve Dımaşk'ın fetihleri; Hz. Ömer devrinde Fahl, Hıms, Yermük, İliyâ, Kaysâriye, Askalân, Gazze, Kıbrıs'ın fetihleri. *Kitâbü Amr b. Sa'd el-Ensârî. Kitâbü Fütûhi'l-Irak:* Hz. Ebû Bekir'in ölümü, Köprü olayı, Mihrân ve öldürülmesi, Nuhayle günü, Kâdisiye savaşı,

كتبه في أخبار الخلفاء

كتاب تسمية الخلفاء وكتّابهم وأعمارهم، كتاب تاريخ أعمار الخلفاء، كتاب تاريخ الخلفاء، كتاب حلى الخلفاء، كتاب أخبار الخلفاء الكبير، ويحتوي على: أخبار أبي بكر، عمر، عثمان، علي عليه السلام، معاوية، يزيد بن معاوية، معاوية بن يزيد بن معاوية، ابن الزبير، مروان بن الحكم، عبد الملك، الوليد، سليمان، عمر بن عبد العزيز، يزيد بن عبد الملك، هشام بن عبد الملك، الوليد بن يزيد، يزيد بن الوليد، مروان، السفّاح، المنصور، المهدي، الهادي، الرشيد، الأمين والفتنة، المأمون، المعتصم. كتاب أخبار السفّاح، كتاب آداب السلطان.

كتبه في الأحداث

كتاب مقتل عثمان بن عفّان، رضي الله عنه. كتاب الردّة، كتاب الجمل، كتاب الغارات، كتاب الخوارج، كتاب النهروان، كتاب خبر ضابي بن الحارث البرجمي، كتاب توبة بن مضرّس، كتاب بني ناجية والخرّيت بن راشد ومصقلة بن هبيرة، كتاب مختصر الخوارج، كتاب خطب علي، عليه السلام، وكتبه إلى عمّاله، كتاب عبد الله بن عامر الحضرمي، كتاب إسماعيل بن هبّار، كتاب عمرو بن الزبير، كتاب مرج راهط، كتاب الربذة ومقتل خنيس، كتاب أخبار الحجّاج ووفاته، كتاب عبّاد بن الحصين، كتاب حرّة راقم، كتاب ابن الجارود برستقباذ، كتاب مقتل عمرو بن سعيد بن العاص، كتاب زياد ابن عمرو بن الأشرف العتكي، كتاب خلاف عبد الجبّار الأزدي ومقتله، كتاب سلم بن قتيبة وروح بن حاتم، كتاب المسور بن عمر ابن عباد الحبطي وعمرو بن سهل، كتاب مقتل يزيد بن عمر بن هبيرة، كتاب يوم سنبيل.

كتبه في الفتوح

كتاب فتوح الشام أيّام أبي بكر: أوّل خبر الشام. مرج الصفّر. أيّام أبي بكر، خبر بصرى، خبر الياقوصة. خبر دمشق. أيّام عمر: خبر فحل، حمص، اليرموك، إليا، قيسارية، عسقلان، غزّة، قبرس، كتاب عمرو بن سعد الأنصاري، كتاب فتوح العراق، وفاة أبي بكر، خبر الجسر، خبر مهران ومقتله، يوم النخيلة، خبر القادسية،

Medâin, Celûlâ, Nihavend savaşları. *Kitâbü Haberi'l-Basra ve Fütûhihâ:* Destümeysân, Mugîre b. Şube ve Ebû Mûsâ el-Eş'arî'nin valilikleri, Ahvaz, Menâzir, Nehr Tîrâ, Sûs, Tüster, Kale, Hürmüzân, Dabbe b. Muhsan, Cündişâpûr, Sahretâc, Karyetü'l-Abdî, Sürrak, Mihricân Kazak, Mâsebezân, Sürrak kalesi, Râmehürmüz, Büstân fetihleri/olaylarını ihtiva eder. *Kitâbü'l-Esâvira. Kitâbü fütûhi Horâsân:* Cüneyd b. Abdurrahman, Râfi' b. el-Leys b. Nasr b. Seyyâr'ın valiliklerini ve Kuteybe'nin Horasan'daki faaliyetlerindeki rivayet ihtilaflarını içerir. *Kitâbü Nevâdiri Kuteybe b. Müslim bi Horâsân, Kitâbü Vilâyeti Esed b. Abdullah el-Kasrî, Kitâbü vilâyeti Nasr b. Seyyâr, Kitâbü'd-devle, Kitâbü Seğri'l-Hind, Kitâbü Ummali'l-Hind, Kitâbü Fütûhi Sicistân, Kitâbü Fârs, Kitâbü Fethi'l-Übülle, Kitâbü Ahbâri Ermîniyye, Kitâbü Kirmân, Kitâbü Fethi Kâbul ve Zâbulistan, Kitâbü'l-Kılâ' ve'l-Ekrâd, Kitâbü Oman, Kitâbü Fütûhi Cibâli Taberistân, Kitâbü Taberistân Eyyâme'r-Reşîd, Kitâbü Fütûhi Mısr, Kitâbü'r-Rey ve Emri'l-Alevî, Kitâbü Ahbâri'l-Hasan b. Zeyd ve mâ Müdiha bihî mine'ş-Şi'r ve Ummâlihî, Kitâbü Fütûhi'l-Cezîre, Kitâbü Fütûhi'l-Pâmir, Kitâbü Fütûhi'l-Ahvâz, Kitâbü Fütûhi'ş-Şam, Kitâbü Emri'l-Bahreyn, Kitâbü Fethi Sührük, Kitâbü Fethi Barka, Kitâbü Fethi Mekrân, Kitâbü Fütûhi'l-Hîre, Kitâbü Müvâde'ati'n-Nûbe, Kitâbü Haberi Sâriye b. Züneym, Kitâbü Fütûhu'r-Rey* -tekrar-, *Kitâbü Fütûhi Cürcân ve Taberistân.*

Araplar'ın Haberlerine Dair Eserleri:

Kitâbü'l-Büyûtât, Kitâbü'l-Cîrân, Kitâbü Eşrâfi Abdü'l-Kays, Kitâb- Ahbâri Sakîf, Kitâbü men Nüsibe ilâ Ümmihî, Kitâbü men Sümmiye bi'smi Ebîhi mine'l-Arab, Kitâbü'l-Hayl ve'r-Rihân, Kitâbü Binâ'i'l-Ka'be, Kitâbü Haberi Huzâ'a, Kitâbü Himâ'l-Medîne ve Cibâlihâ ve Evdiyetihâ.

Şairler ve Diğerleri Hakkındaki Eserleri:

Kitâbü Ahbâri'ş-Şu'arâ, Kitâbü men Nüsibe ilâ Ümmihî mine'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-Amâir, Kitâbü'ş-Şüyûh, Kitâbü'l-Guramâ, Kitâbü men Hâdene ev Gazâ, Kitâbü Men İftüriza Mine'l-A'râbi fi'd-Dîvân fe-Nedime ve Kâle Şi'ran, Kitâbü'l-Mütemessilîn, Kitâbü Men Temessele Bi Şi'rin fi Marazihî, Kitâbü'l-Ebyâti'l-letî Cevâbühâ Kelâmün, Kitâbü'n-Necâşî, Kitâbü men Vakafe alâ Kabrin fe-Temessele bi-Şi'rin, Kitâbü men

المدائن، جلولاء، نهاوند، كتاب خبر البصرة وفتوحها ويحتويى على: دستميسان ولاية المغيرة بن شعبة، ولاية أبي موسى، خبر الأهواز، خبر مناذر، خبر نهر تيرى، خبر السوس، خبر تستر، خبر القلعة، خبر الهرمزان، خبر ضبّة بن محصن، خبر جنديسابور، خبر صهرتاج، قرية العبدي، خبر سرّق، خبر مهرجان قذق، خبر ماسبذان، خبر قلعة سرّق، خبر رامهرمز، خبر البستان، كتاب الأساورة، كتاب فتوح خراسان، ويحتوي على: ولاية الجنيد بن عبد الرحمن. رافع بن الليث بن نصر بن سيّار. اختلاف الرواية في خبر قتيبة بخراسان. كتاب نوادر قتيبة بن مسلم بخراسان، كتاب ولاية أسد بن عبد الله القسري، كتاب ولاية نصر بن سيّار، كتاب الدولة، كتاب ثغر الهند، كتاب عمّال الهند، كتاب فتوح سجستان، كتاب فارس، كتاب فتح الأبلّة، كتاب أخبار أرمينية، كتاب كرمان، كتاب فتح كابل وزابلستان، كتاب القلاع والأكراد، كتاب عمان، كتاب فتوح جبال طبرستان، كتاب طبرستان أيّام الرشيد، كتاب فتوح مصر، كتاب الري وأمر العلوي، كتاب أخبار الحسن بن زيد وما مدح به من الشعر وعمّاله، كتاب فتوح الجزيرة، كتاب فتوح البامر، كتاب الأهواز، كتاب فتوح الشام، كتاب أمر البحرين، كتاب فتح سهرك، كتاب فتح برقة، كتاب فتح مكران، كتاب فتوح الحيرة، كتاب موادعة النوبة، كتاب خبر سارية بن زنيم، كتاب فتوح الري، كتاب فتوح جرجان وطبرستان.

كتبه في أخبار العرب

كتاب البيوتات، كتاب الجيران، كتاب أشراف عبد القيس، كتاب أخبار ثقيف، كتاب من نسب إلى أمّه، كتاب من سمّي باسم أبيه من العرب، كتاب الخيل والرهان، كتاب بناء الكعبة، كتاب خبر خزاعة، كتاب حمى المدينة وجبالها وأوديتها.

كتبه في أخبار الشعراء وغيرهم

كتاب أخبار الشعراء، كتاب من نسب إلى أمّه من الشعراء، كتاب العمائر، كتاب الشيوخ، كتاب الغرماء، كتاب من هادن أو غزا، كتاب من افترض من الأعراب في الديوان فندم وقال شعرًا، كتاب المتمثّلين، كتاب من تمثّل بشعر في مرضه، كتاب الأبيات التي جوابها كلام، كتاب النجاشي، كتاب من وقف على قبر فتمثّل بشعر، كتاب من

Beleğahû Mevtü Raculin Fetemessele bi Şi'rin Ev Kelâmin, Kitâbü men Teşebbehe mine'n-Nisâi bi'r-Ricâli, Kitâbü men Faddale'l-A'râbiyyâti ale'l-Hadariyyât, Kitâbü men Kâle Şi'ran ale'l-Bedîheti, Kitâbü men Kâle Şi'ran fi'l-Evâbidi, Kitâbü'l-İsti'dâ' ale'l-Şu'arâ, Kitâbü men Kale Şi'ran fe Sümmiye bihî, Kitâbü men Kâle fi'l-Hukûmeti mine'ş-Şu'arâ, Kitâbü Tafdîli'ş-Şu'arâ Ba'zuhum alâ Ba'zın, Kitâbü men Nedime ale'l-Medîhi ve men Nedime ale'l-Hicâ'i, Kitâbü men Kâle Şi'ran ve Ücîbe bi Kelâmin, Kitâbü Ebi'l-Esvedi'd-Dü'elî, Kitâbü Hâlid b. Safvân, Kitâbü Mühâcâti Abdurrahman b. Hassân li'n-Necâşî, Kitâbü Kasîdeti Hâlid b. Yezîd fi'l-Mülûk ve'l-Ehdâs, Kitâb- Ahbâri'l-Ferezdak, Kitâbü Kasîdeti Abdullah b. İshak b. el-Fazl b. Abdurrahman, Kitâbü Haberi İmrân b. Hattân el-Hâricî, Kitâbü'n-Neked, Kitâbü'l-Ekele.

el-Medâinî'nin Diğer Eserleri:

Kitâbü'l-Evâil, Kitâbü'l-Müteyyemîn, Kitâbü't-Te'âzî, Kitâbü'l-Münâferât, Kitâbü'l-Ekele [mükerrer], *Kitâbü'l-Akaka ve'l-Berara, Kitâbü'l-Müseyyerîn, Kitâbü el-Kıyâfe ve'l-Fe'l ve'z-Zecr, Kitâbü Men Cerrede mine'l-Eşrâf, Kitâbü'l-Mürûe, Kitâbü'l-Hamkâ, Kitâbü'd-Darrâtîn, Kitâbü Hüsûmâti'l-Eşrâf, Kitâbü'l-Hayl, Kitâbü't-Temennî, Kitâbü'l-Cevâhîr, Kitâbü'l-Mugannîn, Kütâbü'l-Mesmûmîn, Kitâbü Kâne Yükâlü, Kitâbü Zemmi'l-Hased, Kitâbü men Vakafe alâ Kabrin, Kitâbü'l-Hiyel, Kitâbü men Üstücîbet Da'vetühû, Kitâbü Kudâti ehli'l-Medîne, Kitâbü Kudâti ehli'l-Basra, Kitâbü Ahbâri Rakabe b. Maskale, Kitâbü Müfâharati'l-Arabi ve'l-Acem, Kitâbü Müfâharati Ehli'l-Basra ve Ehli'l Kûfe, Kitâbü Darbi'd-Derâhimi ve's-Sarf, Kitâbü Ahbâri İyâs b. Mu'âviye, Kitâbü Haberi Ashâbi'l-Kehf, Kitâbü Hutbeti Vâsıl, Kitâbü Salâhi'l-Mâl, Kitâbü Edebi'l-İhvân, Kitâbü'n-Nahl, Kitâbü'l-Mukatta'âti'l-Mütehayyirât, Kitâbü Ahbâri İbn Sîrîn, Kitâbü'r-Risâle ilâ İbn Ebî Du'âd, Kitâbü'n-Nevâdir, Kitâbü Ahbâri'l-Muhtâr, Kitâbü'l-Medîne, Kitâbü Mekke, Kitâbü'l-Muhtazirîn* -gençliğinde ölenler hakkındadır-, *Kitâbü Ma'rifeti'l-Merâkıb ve'r-Rüsûm, Kitâbü'l-Merâ'î ve'l-Cerâd* -köyler, nahiyeler ve vergilerden bahseder-, *Kitâbü'l-Cevâbât.* Ayrıca *Kitâbü'l-Mehâsin* adlı eseri vardır. Son kitapta, ihtiyaç duyulan âdâb-ı muâşeret kurallarından hükümdarlara yönelik muamele ve davranışlara kadar çeşitli konulardan bahsedilir.

بلغه موت رجل فتمثّل بشعر أو كلام، كتاب من تشبّه من النساء بالرجال، كتاب من فضّل الأعربيّات على الحضريات، كتاب من قال شعرًا على البديهة، كتاب من قال شعرًا في الأوابد، كتاب الاستعداء على الشعراء، كتاب من قال شعرًا فسمّي به، كتاب من قال في الحكومة من الشعراء، كتاب تفضيل الشعراء بعضهم على بعض، كتاب من ندم على المديح ومن ندم على الهجاء، كتاب من قال شعرًا وأجيب بكلام، كتاب أبي الأسود الدئلي، كتاب خالد بن صفوان، كتاب مهاجاة عبد الرحمن ابن حسّان للنجاشي، كتاب قصيدة خالد بن يزيد في الملوك والأحداث، كتاب أخبار الفرزدق، كتاب قصيدة عبد الله بن إسحاق بن الفضل بن عبد الرحمن، كتاب خبر عمران بن حطّان الخارجي، كتاب النكد، كتاب الأكلة.

ومن كتبه المؤلّفة

كتاب الأوائل، كتاب المتيَّمِين، كتاب التعازي، كتاب المنافرات، كتاب الأكلة، كتاب العَقَقَة والبَرَرَة، كتاب المسيّرين، كتاب القيافة والفأل والزجر، كتاب من جرّد من الأشراف، كتاب المروءة، كتاب الحمقى، كتاب الضّرّاطين، كتاب خصومات الأشراف، كتاب الخيل، كتاب التمنّي، كتاب الجواهر، كتاب المغنّين، كتاب المسمومين، كتاب كان يقال، كتاب ذمّ الحسد، كتاب من وقف على قبر، كتاب الحيل، كتاب من استجيبت دعوته، كتاب قضاة أهل المدينة، كتاب قضاة أهل البصرة، كتاب أخبار رقبة بن مصقلة، كتاب مفاخرة العرب والعجم، كتاب مفاخرة أهل البصرة وأهل الكوفة، كتاب ضرب الدراهم والصرف، كتاب أخبار إياس بن معاوية، كتاب خبر أصحاب الكهف، كتاب خطبة واصل، كتاب صلاح المال، كتاب أدب الإخوان، كتاب النحل، كتاب المقطّعات المتخيّرات، كتاب أخبار ابن سيرين، كتاب الرسالة إلى ابن أبي دؤاد، كتاب النوادر، كتاب أخبار المختار، كتاب المدينة، كتاب مكّة. كتاب المحتضرين، ومعناه من مات في شبابه. كتاب معرفة المراقب والرسوم، كتاب المراعي والجراد ويحتوي على الكور والطساسيج وجباياتها، كتاب الجوابات. وله أيضًا: المحاسن، فيه ما يحتاج إليه من الآداب ... عشرة الملوك.

el-Medâinî'nin Talebesi Ahmed b. el-Hâris el-Harrâz'a Dair Haberler

İbnü'l-Kûfî'nin yazısından okuduğuma göre Ebû Ca'fer Ahmed b. el-Hâris b. el-Mübârek'tir ve el-Mansûr'un mevlâsıdır. Bağdatlı, başı büyük, uzun ve gür sakallı, güzel yüzlü, geniş ağızlı, peltek bir zâttı. Ölmeden bir yıl önce sakallarını koyu kırmızıya boyadı. Sebebi sorulunca "Duyduğuma göre münker ve nekir melekleri bir ölüyü boyalı bulursa münker nekire "Onu bırak" dermiş." dedi.

-İbnü'l-Kûfî'den- başka birinin yazısında ise el-Medâinî ile el-Attâbî'nin râvisi olduğu, dedesinin satın [esir] alınıp el-Mansûr'a gönderildiği, onun kapıcıları arasına katıldığı söylenir. Dedesinin adı Hassân'dı, Yemâme kölelerindendi. Ahmed şairdi. Şu onun şiirlerindendir:

> "Ben kapıda hâcib engel olunca kapıyı çalmam.
>
> Şerefli bir kişiyi seven kişiyi kınamam. Kötü ve yüz vermeyen kişinin sevgisini istemem."

Şiirlerinin çoğu hâcibleri kötülemeyle ilgilidir.

Ahmed b. el-Hâris Zilhicce 258 [Ekim 878] tarihinde öldü. Evi Bağdat'ın Bâbü'l-Kûfe semtindeydi, oranın mezarlığında gömüldü. Bazıları 256 [870] yılında öldüğünü söylerler.

Kitâbü'l-Mesâlik ve'l-Memâlik, Kitâbü Esmâ'i'l-Hulefâ ve Künâhüm ve's-Sahâbe, Kitâbü Meğazi'l-Bahri fi Devleti Benî Hâşim ve Zikri Ebî Hafs Sahibi İkrîtaş, Kitâbü'l-Kabâ'il, Kitâbü'l-Eşrâf, Kitâbü mâ nehâ'n-Nebî (sav) anhu, Kitâbü Ebnâi's-Serârî, Kitâbü Nevâdirü'ş-Şi'r, Kitâbü Muhtasari Kitâbü'l-Butûn, Kitâbü Meğâzi'n-Nebî (sav) ve Serâyâhu ve Zikri Ezvâcihi, Kitâbü Cemhereti Veledi'l-Hâris b. Ka'b ve Ahbârihim fi'l-Câhiliyye, Kitâbü Ahbâri Ebi'l-Abbas, Kitâbü'l-Ahbâr ve'n-Nevâdir, Kitâbü Şihneti'l-Berîd, Kitâbü'n-Nesîb, Kitâbü'l-Halâ'ib ve'r-Rihân adlı eserleri vardır.

Ebû Hâlid el-Ganevî

Kitâbü Ahbâri Ganî ve Ensâbihim, [Kitâbü'l-Ensâb] adlı eserleri vardır.

أخبار أحمد بن الحارث الخرّاز صاحب المدائني

قرأت بخطّ ابن الكوفي قال: أبو جعفر أحمد بن الحارث بن المبارك، مولى المنصور. بغدادي كبير الرأس، طويل اللحية كبيرها، حسن الوجه، كبير الفمّ، ألثغ. خضّب قبل موته بسنة خضابًا قانيًا، فسئل عن ذلك، فقال: بلغني أن منكرًا ونكيرًا إذا حضرا ميّتًا فرأياه خضيبًا، قال منكر لنكير تجاف عنه.

ومن غير خطّ ابن الكوفي: وكان راوية المدائني والعتّابي ممن أشتري جدّه للمنصور ليجعل في البوّابين، وكان يقال له حسّان، من سبي اليمامة. وكان أحمد شاعرًا، فمن شعره:

إنّي امْرُؤٌ لا أُرَى بِالْبَابِ أَفْزَعُهُ ... إذَا تَمَنَّعَ دُوني حَاجِبُ البَابِ

وَلَا أَلُومُ امرءًا فِي وُدِّ ذي شَرَفٍ ... وَلَا أُطَالِبُ وُدَّ الكَارِهِ الآبي

وأكثر شعره بذمّ الحجّاب.

وتوفّي أحمد بن الحارث في ذي الحجّة سنة ثمانٍ وخمسين ومائتين. وكان منزله بباب الكوفة ودفن في مقابرها، ويقال مات سنة ستّ وخمسين.

وله من الكتب المصنّفة: كتاب المسالك والممالك، كتاب أسماء الخلفاء وكناهم والصحابة، كتاب مغازي البحر في دولة بني هاشم وذكر أبي حفص صاحب إقريطش. كتاب القبائل، كتاب الأشراف، كتاب ما نهى النبي ﷺ عنه، كتاب أبناء السراري، كتاب نودار الشعر، كتاب مختصر كتاب البطون، كتاب مغازي النبي ﷺ وسراياه وذكر أزواجه، كتاب جمهرة ولد الحارث بن كعب وأخبارهم في الجاهلية، كتاب أخبار أبي العبّاس، كتاب الأخبار والنوادر، كتاب شحنة البريد، كتاب النسيب، كتاب الحلائب والرهان.

أبو خالد الغنوي

وله من الكتب: كتاب أخبار غني وأنسابهم، كتاب الأنساب.

İbn Abde'ye Dair Haberler

Adı Muhammed b. Abde b. Süleyman b. Hâcib el-Abdî'dir. Abde'nin ismi Abdurrahman'dır, Abde ise lakaptır. Künyesi Ebû Abdurrahman'dır. Oğlu Muhammed'in künyesi ise Ebû Bekir'dir. Kendisine itimad edilen nesep âlimlerinden biridir. Kabilelerin meâsirini, haberleri (tarihi), eyyâmü'l-Arab'ı iyi bilir. Sultanın (Halifenin) hizmetindeydi. … öldü.

Kitâbü'n-Nesebi'l-Kebîr, Hişâm el-Kelbî'nin eseri gibi kabilelerin neseplerinden bahseder. Diğer eserleri: *Kitâbü Muhtasari Esmâ'i'l-Kabâ'il, Kitâbü'l-Kâfi fi'n-Neseb, Kitâbü Menâkıhı Âli'l-Mühelleb, Kitâbü Nesebi Veledi Ebî Sufra el-Mühelleb ve Veledihî, Kitâbü Mead b. Adnân ve Kahtân, Kitâbü Menâkıbi Kureyş, Kitâbü Nesebi Benî Fak'as b. Tarîf b. Esed b. Huzeyme, Kitâbü'l-Ümmehât, Kitâbü Nesebi'l-Ahnes b. Süreyk es-Sekafî, Kitâbü Nesebi Kinâne, Kitâbü Ebî Ca'fer el-Mansûr, Kitâbü Eşrâfi Bekr ve Teğlib ve Fürsânihim ve Eyyâmihim ve Menâkıbihim ve Ahlâfihim, Kitâbü Esmâ'i Fuhûli'ş-Şi'r, Kitâbü'ş-Şüce'â* adlı eserleri vardır.

Allân eş-Şuûbî'ye Dair Haberler

Adı Allan b. … eş-Şuûbî olup Fars asıllıdır. Râvîydi. Neseb, mesâlib ve düşmanlıklar konularında âlimdi. Bermekîlerin hizmetindeydi. Beytülhikme'de Hârûnürreşîd, [oğlu] Me'mûn ve Bermekîler için kitap istinsah ederdi. *Kitâbü'l-Meydân fi'l-Mesâlib* adlı eserini yazdı; bu eserde Arapları kötüledi ve onların ayıplarını ortaya koydu. Ayrıca *el-Hılye* adını verdiği bir kitap yazmaya başlamıştı. Eseri bitiremedi ve sonraları eser kayboldu. İbn Şâhin el-Ahbârî'nin notlarından böyle okudum.

Kitâbü'l-Meydân mesâlibe dair olup Kureyş'in ayıplarından, sanatlarından, ticaretinden; Teym b. Mürre b. Ka'b'ın mesâlibinden; Benî Esed b. Abdüluzzâ; Benî Mahzûm b. Yekza b. Mürre b. Ka'b mesâlibinden; Sehm ve Cumah'ın mesâlibinden; Sâme b. Lüeyy'in mesâlibinden; Abdüddâr b. Kusay'ın mesâlibinden; Zühre b. Kilâb, Benî Adî b. Ka'b, Sa'd b. Lüeyy, el-Hâris b. Lüeyy, Huzeyme b. Lüeyy, Avf b. Lüeyy, Âmir b. Lüeyy'in mesâlibinden; Esed b. Huzeyme, Hüzeyl b. Müdrike, Benî İmruülkays b. Zeyd Menât b. Temîm, Benî Tâbiha b. İlyâs, Benî Dabbe b. Üdd,

أخبار ابن عبدة

محمّد بن عبدة بن سليمان بن حاجب العبدي. واسم عبدة عبد الرحمن وعبدة لقب. ويكنى عبدة أبا عبد الرحمن، ويكنى محمّد ابنه بأبي بكر. أحد النسّابين الثقات وكان حسن المعرفة بالمآثر والأخبار وأيّام العرب، وكان متّصلًا بخدمة السلطان. ٥ وتوفّي ...

وله من الكتب: كتاب النسب الكبير ويحتوي على أنساب القبائل على مثال كتاب هشام الكلبي. وله من غيره: كتاب مختصر أسماء القبائل، كتاب الكافي في النسب، كتاب مناكح آل المهلّب، كتاب نسب ولد أبي صفرة المهلّب وولده، كتاب معدّ بن عدنان وقحطان، كتاب مناقب قريش، كتاب نسب بني فقعس بن طريف بن أسد بن ١٠ خزيمة، كتاب الأمّهات، كتاب نسب الأخنس بن سريق الثقفي، كتاب نسب كنانة، كتاب أبي جعفر المنصور، كتاب أشراف بكر وتغلب وفرسانهم وأيّامهم ومناقبهم وأحلافهم، كتاب أسماء فحول الشعر، كتاب الشجعاء.

أخبار علّان الشعوبي

وهو علّان بن ... الشعوبي، أصله من الفرس. وكان راوية عارفًا بالأنساب والمثالب ١٥ والمنافرات منقطعًا إلى البرامكة وينسخ في بيت الحكمة للرشيد والمأمون وللبرامكة. عمل كتاب الميدان في المثالب الذي هتك فيه العرب وأظهر مثالبها. وكان قد عمل كتابًا، لم يتمّه سمّاه الحلية انقرض أثره، كذا قرأت بخطّ ابن شاهين الأخباري.

وله من الكتب: كتاب الميدان في المثالب ويحتوي على: مثالب قريش. صناعات قريش وتجاراتها، مثالب تيم بن مرّة بن كعب، مثالب بني أسد بن عبد العزّى، مثالب ٢٠ بني مخزوم بن يقظة بن مرّة بن كعب، مثالب سهم، مثالب جمح، مثالب سامة بن لؤيّ، مثالب عبد الدار بن قصي، مثالب ولد زهرة بن كلاب، مثالب بني عدي بن كعب، مثالب سعد بن لؤيّ، مثالب الحارث بن لؤيّ، مثالب خزيمة بن لؤيّ، مثالب عوف بن لؤيّ، مثالب عامر بن لؤيّ، مثالب أسد بن خزيمة، مثالب هذيل بن مدركة، مثالب بني امرؤ القيس بن زيد مناة بن تميم، مثالب بني طابخة بن إلياس، مثالب بني ضبّة بن أدّ،

Müzeyne b. Üdd, Adiyy er-Rebâb, Ukl, Bel'am b. Teym, Temîm, Amr b. Temîm, Esîd, Lahm, Kayn, Mâzin, el-Habıt, Yerbû', Benî Dârim, el-Berâcim, Rebîa el-Cû', Benî Sa'd b. Zeyd Menât b. Temîm, Kays Aylân, Ganiyy, Bâhile, Benî Süleym b. Mansûr, Nümeyr, Âmir b. Sa'sa'a, Fezâre -şunları kapsar: Mürre b. Avf b. Gatafân, Abs b. Beğîz, Sakîf-, Rebîa -Icl b. Lüceym, Teğlib b. Vâil kabilelerini kapsar-, Benî Yeşkûr b. Bekr, en-Nemr b. Kâsıt, Sedûs b. Şeybân, Aneze b. Esed, Teym el-Lât b. Sa'lebe, Kays b. Sa'lebe, Hanîfe b. Lüceym, Benî Şeybân, Abdülkays, İyâd -özet hâlindedir, tafsilat içermez-, el-Yemen adı altındaki Evs, Hazrec, Kuzâa, Tayyi', Benü'l-Haris b. Ka'b, Naha', Huzâa, Gassân, Kinde, Eşa'rûn, Lahm, Cüzâm, Ans, Murâd, Sekâsek, el-Kayn, Nehd, Zübeyd, Becîle, Hemdân, Hadramevt, Himyer kabilelerinin mesâlibinden bahseder.

Onun tekli kitapları arasında *Kitâbü Fazâ'ili Kinâne, Kitâbü Nesebi'n-Nemir b. Kâsıt, Kitâbü Nesebi Teğlib b. Vâil, Kitâbü Fazâ'ili Rebîa, Kitâbü'l-Münâfere* adlarındaki eserleri de vardır.

Muhammed b. Habîb'e Dair Haberler

Adı Ebû Ca'fer Muhammed b. Habîb b. Ümeyye b. Ömer'dir. es-Sükkerî şöyle yazmıştır: *et-Târîhü'l-Mülhak*'ın müellifi Ebü'l-Kâsım el-Hicâzî'nin dediğine göre Ebü'l-Kâsım Abdülazîz b. Abdullah el-Hâşimi şunları söyledi: "Muhammed b. Habîb; Abbas b. Muhammed oğullarının yani bizim mevâlîmizdendi. Anası Habîb de bizim mevlâmızdı. Habîb onun anasıdır, babası değil."

Muhammed b. İshak der ki: Muhammed b. Habîb Bağdatlı ensâb, tarih, lügat, şiir ve kabile âlimlerindendi. Arapların şiiri hakkında bir mecmua topladı. İbnü'l-A'râbî, Kutrub, Ebû Ubeyde, Ebü'l-Yakzân ve başka âlimlerden ilim rivayet etti. Edepli ve eserleri sağlam bir kişidir. … öldü.

Kitâbü'l-Emsâl alâ Ef'âl ve Yüsemmâ el-Münemmak, Kitâbü'n-Neseb, Kitâbü's-Su'ûd ve'l-Umûd, Kitâbü'l-Amâir ve'r-Rabâ'il fi'n-Neseb, Kitâbü'l-Müveşşah, Kitâbü'l-Mü'telif ve'l-Muhtelif fi'n-Neseb, Kitâbü'l-Muhabber, Kitâbü'l-Müktenâ, Kitâbü Garibi'l-Hadis, Kitâbü'l-Envâ,

مثالب مزينة بن أدّ، مثالب عديّ بن الرباب، مثالب عكل، مثالب بلعم بن تيم، مثالب تميم، عمرو بن تميم، أسيد، اللخم، القين، مازن، الحبط، يربوع، بنو دارم، البراجم، ربيعة الجوع، بنو سعد بن زيد مناة بن تميم، مثالب قيس عيلان، مثالب غني، مثالب باهلة، مثالب بني سليم بن منصور، مثالب نمير، مثالب عامر بن صعصعة، مثالب فزارة: بنو مرّة بن عوف بن غطفان، عبس بن بغيض، ثقيف. مثالب ربيعة: مثالب عجل بن لجيم، مثالب تغلب بن وائل. مثالب بني يشكر بن بكر، مثالب النمر بن قاسط، مثالب سدوس بن شيبان، مثالب عنزة بن أسد، مثالب تيم اللات بن ثعلبة، مثالب قيس بن ثعلبة، مثالب حنيفة بن لجيم، مثالب بني شيبان، مثالب عبد القيس، مثالب إياد غير مفصّل مجمل، مثالب اليمن: الأوس، الخزرج، قضاعة، طيئ، بنو الحارث بن كعب، النخع، خزاعة، وغسّان، كندة، الأشعرون، لخم، جذام، عنس، مراد، السكاسك، القين، نهد، زبيد، بجيلة، همدان، حضرموت، حِمْيَر.

ومن كتبه المفردات: كتاب فضائل كنانة، كتاب نسب النمر بن قاسط، كتاب نسب تغلب بن وائل، كتاب فضائل ربيعة، كتاب المنافرة.

أخبار محمّد بن حبيب

أبو جعفر محمّد بن حبيب بن أميّة بن عمر. ومن خطّ السكري، وقال أبو القاسم الحجازي صاحب التاريخ الملحق قال محمّد بن عبد الملك حدثني أبو القاسم عبد العزيز بن عبد الله الهاشمي قال: كان محمّد بن حبيب مولًى لنا يعني لبني العبّاس بن محمّد وكانت أمّه حبيب مولاة لنا أيضًا. ولم يكن حبيب أباه ولكن كانت أمّه.

قال محمّد بن إسحاق: وكان من علماء بغداد بالأنساب والأخبار واللغة والشعر والقبائل. وعمل قطعة من أشعار العرب، روى عن بن الأعرابي وقطرب وأبي عبيدة وأبي اليقظان وغيرهم. وكان مؤدّبًا وكتبه صحيحة. وتوفّي ...

وله من الكتب: كتاب الأمثال على أفعل ويسمّى المنمّق، كتاب النسب، كتاب السعود والعمود، كتاب العمائر والربائل في النسب، كتاب الموشّح، كتاب المؤتلف والمختلف في النسب، كتاب المحبّر، كتاب المقتنى، كتاب غريب الحديث، كتاب الأنواء،

Kitâbü'l-Müşeccer, Kitâbü'l-Müveşşâ, Kitâbü men Üstücîbe Dâ'vetühû -İbnü'l-Kûfî hattıyla-, *Kitâbü'l-Müzehheb fî Ahbâri'ş-Şu'arâ ve Tabakâtihim, Kitâbü Nakâ'ızi Cerîr ve Ömer b. Lecâ', Kitâbü Nakâ'ızi Cerîr ve'l-Ferezdak, Kitâbü'l-Müfevvef, Kitâbü Târîhi'l-Hulefâ, Kitâbü men Sümmiye bi-Beytin Kâlehû, Kitâbü Mekâtili'l-Fürsan, Kitâbü Elkâbi'ş-Şu'arâ, Kitâbü Küne'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-Akl, Kitâbü's-Simât, Kitâbü Ümmehâti'n-Nebî (sav), Kitâbü Eyyâmi Cerîr elletî Zekerahâ fî Şi'rihî, Kitâbü Ümmehâti A'yâni Benî Abdülmuttalib, Kitâbü'l-Muktebes, Kitâbü Ümmehâti's-Seb'a min Kureyş, Kitâbü'l-Hayl* -İbnü'l-Kûfî hattıyla-, *Kitâbu'n-Nebât, Kitâbü'l-Erham elletî beyne Rasûlillah ve beyne Ashâbihî Sive'l-Asabe, Kitâbü Elkâbi'l-Yemen ve Rebîa ve Mudar, Kitâbü'l-Elkâb* -kabîlelerin lakapları da dâhildir-, *Kitâbü'l-Kabâ'ili'l-Kebîr ve'l-Eyyâm.* Bu son eser Feth b. Hâkân için derlenmiştir ki bizzat o nüshayı Ebü'l-Kâsım b. Ebü'l-Hattâb b. el-Furât'ın yanında gördüm. Talahî kağıda yazılmıştı, yirmi küsür cüzdü. Kitaptaki eksik kısımlardan, eserin tamamının yaklaşık kırk cüz kadar olduğu tahmin edilmekte; her cüz iki yüz veya daha fazla varaktan oluşmaktadır. Kitap, ihtiva ettiği kabilelere ve eyyâmü'l-Arab'a dair es-Sindî b. Ali el-Varrâk tarafından Nezil hattıyla ve talahî kağıt kullanılarak kaleme alınmış yaklaşık onbeş sayfalık bir fihriste sahiptir. İnşallah ileride tafsilata girmeksizin bu eserden söz edeceğim.

Hallâd b. Yezîd el-Bâhilî

Ahbâr (tarih), kabileler ve şiir râvilerindendir. Bildiğimiz bir eseri yoktur.

Ömer b. Bükeyr

Hasan b. Sehl'in arkadaşı, tarihçi, râvi, nesep âlimi. el-Ferrâ *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân*'ı bu zât için yazdı. *Kitâbü Yevmi'l-Gavl, Yevmi'z-Zuhr, Yevmi Ermâm, Yevmi'l-Kûfe, Gazvetü Benî Sa'd b. Zeyd Menât, Yevmü Mübâyiz* adlı kitapları vardır.

İbn Ebî Üveys

Nesep, lügat ve meâsir râvilerinden olup Bâdiye fasihleriyle görüşmüştür. Ebû Sehl Sa'd b. Saîd'den *Kitâbü'l-Husrî fi'l-Garîb*'i rivayeti etmiştir.

كتاب المشجّر، كتاب الموشّى. كتاب من استجيب دعوته، بخطّ ابن الكوفي. كتاب المذهّب في أخبار الشعراء وطبقاتهم، كتاب نقائض جرير وعمر بن لجأ، كتاب نقائض جرير والفرزدق، كتاب المفوّف، كتاب تاريخ الخلفاء، كتاب من سمّي ببيت قاله، كتاب مقاتل الفرسان، كتاب ألقاب الشعراء كتاب كنى الشعراء، كتاب العقل، كتاب السمات، كتاب أمّهات النبي ﷺ، كتاب جرير التي ذكرها في شعره، كتاب أمّهات أعيان بني عبد المطّلب، كتاب المقتبس، كتاب أمّهات السبعة من قريش. كتاب الخيل، بخطّ ابن الكوفي. كتاب النبات، كتاب الأرحام التي بين رسول الله وبين أصحابه سوى العصبة، كتاب ألقاب اليمن وربيعة ومضر. كتاب الألقاب ويشتمل على ألقاب القبائل. كتاب القبائل الكبير والأيّام جمعه للفتح بن خاقان، ورأيت النسخة بعينها عند أبي القاسم بن أبي الخطّاب بن الفرات في طلحي نيّفًا وعشرين جزءًا وكانت تنقص، تدلّ على أنّها نحو من أربعين جزءًا في كلّ جزء مائتا ورقة وأكثر. ولهذه النسخة فهرست لما يحتوي عليه من القبائل والأيّام بخطّ السندي ابن علي الورّاق في طلحي نحو خمسة عشرة ورقة بخطّ نزل. أنا أذكر جمل ذلك دون تفصيله إن شاء الله.

خلّاد بن يزيد الباهلي

أحد الرواة للأخبار والقبائل والأشعار. ولا مصنّف له نعرفه.

عمر بن بكير

صاحب الحسن بن سهل. وكان أخباريًا رواية نسّابة. وله عمل الفرّاء كتاب معاني القرآن. وله من الكتب: كتاب يوم الغول، يوم الظهر، يوم أرمام، يوم الكوفة، غزوة بني سعد بن زيد مناة، يوم مبايض.

ابن أبي أويس

أحد الرواة للغة والأنساب والمآثر. ولقي فصحاء الأعراب. وروى عن أبي سهل سعد بن سعيد من كتاب الحصري في الغريب.

İbnü'n-Nettâh

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Sâlih b. en-Nettâh olup el-Hasan b. Meymûn'dan rivayette bulunmuştur. Bu zât Abbâsî Devleti ve tarihi hakkında eser yazan ilk kişidir. İbrâhim b. Zâdân b. Sinân el-Basrî'den [hikâyeler] nakleder. Tarihçi, nesepçi ve siyer râvisi idi.

Kitâbü Efhâzi'l-Arab, Kitâbü'l-Büyûtât, Kitâbü'r-Redd alâ Ebî Ubeyde fî Kitâbi'd-Dîbac, Kitâbü Ensâbi Ezdi Umân, Kitâbü Makteli Zeyd b. Ali adlı eserleri vardır.

Selmeveyh b. Sâlih el-Leysî

Tarih (ahbâr) ve nesep râvilerinden olup *Kitâbü'd-Devle* adlı bir eseri vardır. Bu eserinde pek çok kişiden rivayette bulunmuştur.

es-Sekûnî

Nesepçilerden olup adı el-Hasan b. Saîd'dir. *Kitâbü Ensâbi Benî Abdülmuttalib* adında hacimli bir kitabı vardır.

Ebü'l-Fazl

Muhammed b. Ahmed b. Abdülhamîd el-Kâtib, siyer âlimlerindendir. *Kitâbü Ahbâri Hulefâi Beni'l-Abbâs* adında büyük bir eseri vardır.

İbn Ebî Sâbit ez-Zührî

Adı Abdülazîz b. İmrân ez-Zührî olup *Kitâbü'l-Ahlâf* adında bir eseri vardır.

Uyeyne b. el-Minhâl

Künyesi Ebü'l-Minhâl olup haber, atasözü ve nesep râvilerindendir.

Kitâbü'l-Ebyâti's-Sâ'ire, Kitâbü'l-Mübâyenât, Kitâbü'l-Emsâli's-Sâ'ire, Kitâbü's-Serâb adlı eserleri vardır.

ابن النطّاح

أبو عبد الله محمّد بن صالح بن النطّاح، روى عن الحسن بن ميمون. وهذا الرجل أوّل من ألّف في الدولة وأخبارها كتابًا، وحكى ابن النطّاح عن إبراهيم بن زادان بن سنان البصري [حكايات]. وكان ابن النطّاح أخباريًا ناسبًا، راوية للسير.

٥ وله من الكتب: كتاب أفخاذ العرب، كتاب البيوتات، كتاب الردّ على أبي عبيدة في كتاب الديباج، كتاب أنساب أزد عمان، كتاب مقتل زيد بن علي [عليهما السلام.]

سلمويه بن صالح الليثي

من رواة الأخبار والأنساب. وله من الكتب: كتاب الدولة، روى فيه عن جماعة.

١٠ السكوني

واسمه الحسن بن سعيد من النسّابين. وله من الكتب: كتاب أنساب بني عبد المطّلب، كتاب كبير.

أبو الفضل

محمّد بن أحمد بن عبد الحميد الكاتب، من أهل السير. وله من الكتب: كتاب ١٥ أخبار خلفاء بني العبّاس، كبير.

ابن أبي ثابت الزهري

واسمه عبد العزيز بن عمران الزهري. وله من الكتب: كتاب الأحلاف.

عيينة بن المنهال

ويكنى أبا المنهال، من الرواة للأخبار والأمثال والأنساب.

٢٠ وله من الكتب: كتاب الأبيات السائرة، كتاب المباينات، كتاب الأمثال السائرة، كتاب السراب.

er-Râvendî

Ahbârü'd-Devle adında güzel bir kitap yazmıştır. Az bir kısmını gördüm. Râvendiyye denen yerde oturur, kendisinin huzurunda kitabı okunur ve böylece insanlar ondan ilim alırlardı. *Kitâbü'd-Devle* adında yaklaşık iki bin varaklık bir eseri daha vardır.

İbn Şebîb

Künyesi Ebû Saîd'dir. Abdullah b. Şebîb er-Rabaî' el-Basrî, haber (tarih) râvilerindendir. *Kitâbü'l-Ahbâr ve'l-Âsâr* adlı eserini Sa'leb ondan rivayet etmiştir.

el-Gallâbî

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Zekeriyyâ b. Dînâr el-Gallâbî olup siyer, olaylar, meğâzî vb. râvilerindendir. İtimad edilir bir kişiydi.

Kitâbü Makteli'l-Hüseyn b. Ali, Kitâbü Vak'ati Sıffîn, Kitâbü'l-Cemel, Kitâbü'l-Harra, Kitâbü Makteli Emîrü'l-Mü'minîn, Kitâbü't-Tevvâbîn ve 'Ayni'l-Verde, Kitâbü'l-Ecvâd, Kitâbü'l-Mübhalîn adlı eserleri bulunur.

İbnü'l-Kûfî'nin Kayıtlarından Ulaşıp Sonradan Zikrettiğimiz Bazı Kişiler

Hırâş

Hırâş b. İsmâil eş-Şeybânî el-İclî, künyesi Ebû Va'râ. Muhammed b. Sâib el-Kelbî ondan ilim almıştır. Nesep âlimlerindendir. *Ahbâru Rebîa ve Ensâbihâ* adlı bir eseri vardır.

İbn Zebâle

Haberci ve nesepçi olup *Kitâbü'l-Medîne ve Ahbârihâ, Kitâbü'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-Elkâb* adlı eserleri vardır.

Abdullah b. Ebî Sa'd el-Varrâk

Haberci, nesepçi ve şiir râvisiydi. *Kitâbü'l-Arabiyye, Kitâbü'l-Eymân ve'd-Du'â ve'd-Devvâhî, Kitâbü'l-Medîne ve Ahbârihâ, Kitâbü'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-Elkâb* adlı eserleri vardır.

الراوندي

هذا عمل كتاب أخبار الدولة وجوّد فيه. ورأيت منه شيئًا يسيرًا. وكان يجلس للراوندية، يقرءونه عليه ويأخذون عنه أخبار الدولة. وله من الكتب: كتاب الدولة نحو ألفي ورقة.

ابن شبيب

ويكنى أبا سعيد عبد الله بن شبيب الربعي البصري من الأخباريين. وله من الكتب: كتاب الأخبار والآثار رواه عنه ثعلب.

الغلّابي

وهو أبو عبد الله محمّد بن زكريّا بن دينار الغلّابي، أحد الرواة للسير والأحداث والمغازي وغير ذلك، وكان ثقة صادقًا.

وله من الكتب: كتاب مقتل الحسين بن علي، عليه السلام. كتاب وقعة صفّين، كتاب الجمل، كتاب الحرّة، كتاب مقتل أمير المؤمنين علي عليه السلام، كتاب التوّابين وعين الوردة، كتاب الأجواد، كتاب المبخلين.

طائفة أصبنا ذكرهم بخطّ ابن الكوفي قد ذكرناهم فيما بعد وهم

خراش

ابن إسماعيل الشيباني العجليّ ويكنى بأبي وعراء، أخذ عنه محمّد بن السائب الكلبي وهو أحد النسّابين، وله من الكتب: كتاب أخبار ربيعة وأنسابها.

ابن زبالة

أخباري نسّابة. له من الكتب: كتاب المدينة وأخبارها. كتاب الشعراء. كتاب الألقاب.

عبد الله بن أبي سعد[1] الورّاق

كان أخباريًا نسابة راوية للشعر. وله من الكتب: كتاب العربية، كتاب الأيمان والدعاء والدواهي، كتاب المدينة وأخبارها، كتاب الشعراء، كتاب الألقاب.

---

١ ر: سعيد.

en-Nasrî

Hasan b. Meymûn, Benî Nadr b. Ku'ayn'den olup Muhammed b. en-Nettâh bu zâttan rivayette bulunur. *Kitâbü'd-Devle, Kitâbü'l-Meâsir* adlı eserleri vardır.

5 **Hâlid b. Hıdâş b. Aclân**

Künyesi Ebü'l-Heysem'dir. Mühelleb b. Ebû Sufra ailesinin mevlâsıdır. 223 (838) yılında öldü. *Kitâbü'l-Ezârika ve Hurûbi'l-Mühelleb, Kitâbü Ahbâri Âli'l-Mühelleb* adlı eserleri vardır.

İbn Âbid

10 Hayatı hakkında bilgi yoktur. *Kitâbü'l-Mülûk ve Ahbâri'l-Ümem* adlı bir eseri vardır.

Mugîre

Mugîre b. Muhammed el-Mühellebî; *Kitâbü Menâkihi Âli'l-Mühelleb* adlı bir eseri vardır.

15 **İbn Assâm el-Kilâbî**

Adı Ali … İbn Künâse zamanında Kûfe'de yaşadı. Bu ikisine dair [aktarılan] hatıralar vardır. *Kitâbü'n-Nesîb, Kitâbü'l-Mülah* adlı eserleri bulunur.

Ebü'l-Mün'im

Adı … *Kitâbü Tabakâti'ş-Şu'arâ* adlı bir eseri vardır.

20 **el-Has'amî**

Adı Muhammed b. Abdullah veya Abdullah b. Muhammed'dir. *Kitâbü'ş-Şi'r ve'ş-Şu'arâ* adlı bir eseri vardır.

Mencûf es-Sedûsî

Kitâbü'l-Gazel adlı eseri vardır. **Ganeveyh es-Sedûsî** bu zâtın oğludur.
25 Ganeveyh'in adı Ubeydullah b. el-Fadl b. Süfyân b. Mencûf'tur. Künyesi Ebû Muhammed'dir. Habercilerdendir. Ebû Ubeyde'den rivayet eder. 200 yılından sonra ölmüştür. *Kitâbü'l-Me'âsir ve'l-Ensâb ve'l-Eyyâm* adlı eseri vardır.

النصري

وهو الحسن بن ميمون، من بني نصر بن قعين، وعنه روى محمّد بن النطّاح. وله من الكتب: كتاب الدولة، كتاب المآثر.

خالد بن خِدَاش ابن عجلان

٥ ويكنى أبا الهيثم. مولى آل المهلّب بن أبي صفرة. وتوفّي سنة ثلاث وعشرين ومائتين. وله من الكتب: كتاب الأزارقة وحروب المهلّب، كتاب أخبار آل المهلّب.

ابن عابد

ولا يعرف من أمره غير هذا. وله من الكتب: كتاب الملوك وأخبار الأمم.

مغيرة

١٠ ابن محمّد المهلّبي. وله من الكتب: كتاب مناكح آل المهلّب.

ابن عثّام الكلابي

واسمه علي ... وكان كوفيًا في أيّام بن كناسة، وله معه أخبار. وله من الكتب: كتاب النسيب، كتاب الملح.

أبو المنعم

١٥ واسمه ... وله من الكتب: كتاب طبقات الشعراء.

الخثعمي

واسمه محمّد بن عبد الله أو عبد الله بن محمّد. وله من الكتب: كتاب الشعر والشعراء.

منجوف السدوسي

٢٠ وله من الكتب: كتاب الغزل. ومن ولده **غنويه السدوسي**: واسمه عبيد الله بن الفضل بن سفيان بن منجوف ويكنى أبا محمّد، أخباري روى عن أبي عبيدة، ومات بعد المائتين. وله من الكتب: كتاب المآثر والأنساب والأيّام.

el-Velîd b. Müslim

Siyer ve havâdis rivayet eden âlimlerdendir. *Kitâbü'l-Meğâzî* adlı bir eseri bulunur.

el-Fâkihî

5 *Kitâbü Mekke ve Ahbâriha fi'l-Câhiliyye ve'l-İslâm* adlı bir eseri bulunur.

Yezîd b. Muhammed el-Mühellebî

Şairdir. Kendisinden ileride bahsedilecek. *Kitâbü'l-Mühelleb ve Ahbârihi ve Ahbâri Veledihî* adlı bir eseri vardır.

Ebû İshak

10 İsmâil b. Îsâ el-Attâr. Bağdatlı siyer âlimlerindendir. Ondan el-Hasan b. Alleveyh el-Kattân rivayet eder.

Kitâbü'l-Mübtede', Kitâbü Hafri Zemzem, Kitâbü'r-Ridde, Kitâbü'l-Fütûh, Kitâbü'l-Cemel, Kitâbü Sıffîn, Kitâbü'l-Elviye, Kitâbü'l-Fiten adlı eserleri vardır.

15 **İbn Ebî Tayfur**

Adı Muhammed b. Ahmed el-Cürcânî'dir, Cürcânlı'dır. *Kitâbü Ebvâbi'l-Hulefâ* adlı bir eseri vardır. Eserinde, halifelerin ünsiyet kurduğu, varlığı sebebiyle mutlu olduğu, akıl danıştığı ve destek aldığı kişilerden bahseder.

20 **İbn Temmâm ed-Dehkân**

Adı Ebü'l-Hüseyin Muhammed b. Ali b. el-Fazl b. Temmâm ed-Dehkân olup Kûfe asıllıdır. *Kitâbü Fazâili'l-Kûfe* adlı bir eseri vardır.

Ebû Hassan ez-Ziyâdî

Adı Ebû Hassân el-Hasan b. Osman ez-Ziyâdî olup Heysem b. Adî ve
25 başkalarından rivayette bulunur. Kadı, fazilet sahibi, edip, nesepçi, eliaçık ve cömert bir kişiydi. Hem kendisi kitap yazar hem de yazdırırdı. Büyük ve güzel bir kütüphanesi vardı. Muhtelif kişilerden ilim almıştır.

الوليد بن مسلم

من أصحاب السير والأحداث. وله من الكتب كتاب المغازي.

الفاكهي

وله من الكتب: كتاب مكّة وأخبارها في الجاهلية والإسلام.

٥ **يزيد بن محمّد المهلّبي**

الشاعر ويمرّ ذكره. وله من الكتب: كتاب المهلّب وأخباره وأخبار ولده.

أبو إسحاق

إسماعيل بن عيسى االعطّار، من أهل بغداد من أصحاب السير، يروى عنه الحسن بن علّويه القطّان.

١٠ وله من الكتب: كتاب المبتدأ، كتاب حفر زمزم، كتاب الردّة، كتاب الفتوح، كتاب الجمل، كتاب صفّين، كتاب الألوية، كتاب الفتن.

ابن أبي طيفور

واسمه محمّد بن أحمد الجرجاني، من أهل جرجان. وله من الكتب: كتاب أبواب الخلفاء، ومعناه من كان الخلفاء يأنسون به ويَسْتَسِرُّونَهُ ويستعقلونه ويستعضدونه.

١٥ **ابن تمام الدهقان**

وهو أبو الحسين محمّد بن علي بن الفضل بن تمّام الدهقان، وأصله من الكوفة. وله من الكتب: كتاب فضائل الكوفة.

أبو حسّان الزيادي

هو أبو حسّان الحسن بن عثمان الزيادي، يروي عن الهيثم بن عدي وغيره. وكان ٢٠ قاضيًا فاضلًا أديبًا ناسبًا جوادًا كريمًا يعمل الكتب وتعمل له. وكانت له خزانة حسنة كبيرة وأخذ عن الناس.

O ve el-Hasan b. Ali b. Ebü'l-Ca'd 243 (857) yılında aynı gün vefat ettiler. 89 yaşını birkaç ay geçmişti. *Kitâbü Meğazi Urve b. ez-Zübeyr, Kitâbü Tabakâti'ş-Şu'arâ, Kitâbü Elkâbi'ş-Şu'arâ, -Kitâbü'l-Âbâ' ve'l-Ümmehât, Kitâbü't-Târîh ale's-Sinîn* adlarında eserleri vardır.

Mus'ab b. Abdullah ez-Zübeyrî

Adı Ebû Abdullah Mus'ab b. Sâbit b. Abdullah b. ez-Zübeyr b. el-Avvâm'dır. Hicazlı'dır, Bağdat'a yerleşmiştir. Râvi, edip ve hadisçidir. ez-Zübeyr b. Ebû Bekir'in amcasıdır. Şairdir. Babası Abdullah kötü biriydi ve Ali aleyhisselâm'ın soyuna düşmandı. Yahyâ b. Abdullah'la arasında geçen olay meşhurdur.

Mus'ab b. Abdullah, 2 şevval 236 (8 Nisan 851) Çarşamba günü öldü. Bu sırada 76 yaşındaydı. İbn Ebî Hayseme de bu şekilde zikretti. *Kitâbü'n-Nesebi'l-Kebîr, Kitâbü Nesebi Kureyş* adlı eserleri vardır.

ez-Zübeyr b. Bekkâr'a Dair Haberler

Ebû Abdullah ez-Zübeyr b. Ebû Bekir Bekkâr b. Abdullah b. Mus'ab b. Sâbit b. Abdullah b. ez-Zübeyr b. el-Avvâm Medinelidir. Nesep âlimi, tarihçi, doğru sözlü bir şair ve kıymetli bir râvidir. Mekke kadılığı yaptı. Defalarca Bağdat'a geldi. Son gelişi 253 (867) yılındaydı. Muhammed b. Dâvûd şöyle der: Şiir, mürüvvet ve de efendilik bakımından -yaşı ve iffetine denk dercede- yiğit bir kimseydi. Şu beyitler ona aittir:

> "Sabîye karşı affı ve sabrı güzel kimse, felek devletinin [güzel] sonuçlarını umar.
>
> O emellerini rahatı için vasıta edinmiş, kalbinin ateşini böylece teskin etmiştir.
>
> Tefekkür ettiğinde iyice beliren ayrılık düşüncesi sebebiyle [uzak] emellerini yarıda keser.
>
> Vicdanı dış âzâlarına, yüzleştiği bu fikirlerden dolayı şikayette bulunur."

Zübeyr b. Bekkâr Mekke'de kadıyken 21 Zilkâde 256 (20 Ekim 870) Pazar gecesi öldü ve orada defnedildi. Vefat ettiğinde 84 yaşındaydı. Evinin damından düşmesi neticesinde köprücük kemiği ile kalçası kırılmış ve böylece vefat etmiştir. Namazını oğlu Mus'ab kıldırmış, cenazede Muhammed b. Îsâ b. el- Mansur da hazır bulunmuştur. el-Hacûn mezarlığında, Ali b. Îsâ el-Hâşimî'nin kabrinin yanına defnedilmiştir.

ومات هو والحسن بن علي بن أبي الجعد، في وقت واحد، سنة ثلاث وأربعين ومائتين وله سبع وثمانون سنة وأشهر. وله من الكتب: كتاب مغازي عروة بن الزبير، كتاب طبقات الشعراء، كتاب ألقاب الشعراء، كتاب الآباء والأمّهات. كتاب التاريخ على السنين.

مصعب بن عبد الله الزبيري

٥ أبو عبد الله مصعب بن ثابت بن عبد الله بن الزبير بن العوّام. حجازي نزل بغداد، راوية أديب محدّث، وهو عمّ الزبير بن أبي بكر. وكان شاعرًا وكان أبوه عبد الله من أشرار الناس، متحاملًا على ولد عليّ، عليه السلام. وخبره مع يحيى بن عبد الله معروف.

وتوفّي مصعب بن عبد الله يوم الأربعاء ليومين خليا من شوّال سنة ستّ وثلاثين ومائتين وله ستّ وسبعون سنة، كذا ذكره ابن أبي خيثمة. وله من الكتب المصنّفة:
١٠ كتاب النسب الكبير، كتاب نسب قريش.

أخبار الزبير بن بكّار

أبو عبد الله الزبير بن أبي بكر بكّار بن عبد الله بن مصعب بن ثابت بن عبد الله بن الزبير بن العوّام. من أهل المدينة، أخباري أحد النسّابين، وكان شاعرًا صدوقًا راوية نبيل القدر، وولي قضاء مكّة، ودخل بغداد عدّة دفعات آخرها سنة ثلاث وخمسين ومائتين.
١٥ قال محمّد بن داود: وكان فتًى في شعره ومروءته وبطالته مع سنّه وعفافه. فمن شعره:

عفُّ الصِّبَا مُتجَمِّلُ الصَّبْرِ ... يَرجُو عَوَاقِبَ دَوْلَةِ الدَّهْرِ

جَعَلَ المنَى سَبَبًا لِرَاحَتِه ... فيما يُسَكِّنُ لَوْعَةَ الصَّدْرِ

حَتّى إذا مَا الفِكْرُ راجَعَه ... قَطَعَ المنَى بِتَبَيُّنِ الهَجْرِ

فَشَكَى الضَمِيرُ إلى جَوانِحِه ... بَعْضَ الذي يَلْقَى مِنَ الفَكْرِ

٢٠ وتوفّي الزبير بمكّة وهو قاض عليها ودفن بها ليلة الأحد لتسع بقين من ذي القعدة سنة ستّ وخمسين ومائتين، وبلغ من السنّ أربعًا وثمانين سنة. وكان سبب موته أنّه سقط من سطح له فانكسرت ترقوته ووركه، وصلّى عليه ابنه مصعب وحضر جنازته محمّد بن عيسى بن المنصور، ودفن إلى جانب قبر علي بن عيسى الهاشمي في مقبرة الحجون.

Kitâbü Ahbâri'l-Arab ve Eyyâmihâ, Kitâbü Nesebi Kureyş ve Ahbâriha, Kitâbü Nevâdiri Ahbâri'n-Neseb, Kitâbü'l-Ahlâf, Kitâbü'l-Muvaffakıyyât fi'l-Ahbâr -el-Muvaffak için yazdı-, *Kitâbü Mizâhı'n-Nebî*, *Kitâbü Nevâdiri'l-Medînîn, Kitâbü'n-Nahl* -es-Sükkerî hattıyla nüshasını gördüm-, *Kitâbü'l-Akîk ve Ahbârihî, Kitâbü Ahbâri'l-Evs ve'l-Hazrec, Kitâbü Vüfûdi'n-Nu'mân alâ Kisrâ, Kitâbü İğârâti Küseyyir ale'ş-Şu'arâ, Kitâbü Ahbâri İbn Meyyâde.*

İbnü'l-Kûfî'nin hattından nakledilenler: *Ahbâru Hassân, Ahbârü'l-Ahvas, Ahbâru Ömer b. Ebî Rebîa, Ahbâru Ebî Dihbil, Ahbâru Cemîl, Ahbâru Nasîb, Ahbâru Küseyyir, Ahbâru Ümeyye, Ahbârü'l-Arcî, Ahbâru Ebi's-Sâ'ib, Ahbâru Hâtim, Ahbâru Abdurrahman b. Hassân, Ahbâru Hüdbe b. Haşram el-'Uzrî ve Ahbâru Ziyâde b. Zeyd el-'Uzrî, Ahbâru Tevbe ve Leylâ, Ahbâru İbn Herme, Ahbârü'l-Mecnûn, Ahbârü'l-Kârî, Ahbâru İbni'd-Dümeyne, Ahbâru Ubeydullah b. Kays er-Rukayyât, Ahbâru Eş'as* adlı eserleri vardır.

İbnü'l-Kûfî'nin hattından naklen ez-Zübeyr'in kendilerinden rivayette bulunduğu kişiler

Amcası Mus'ab b. Abdullah, Muhammed b. el-Hasan el-Mahzûmî, Muhammed b. Dahhâk b. Osman, Müslim b. Abdullah b. Müslim b. Cündüb, İbrâhim b. el-Münzir, Yahyâ b. Muhammed b. Abdullah b. Sevbân, Abdülmelik b. Abdülazîz, Ya'kûb b. İshak er-Raba'î, Osman b. Abdurrahman, Bekkâr b. Rabâh, Mesleme b. İbrâhim b. Hişâm el-Mahzûnî, Abdülazîz b. Abdullah el-Üveysî, Muhammed b. İsmâil b. İbrâhim b. Abdülhamîd, Humeyd b. Abdülazîz ez-Zührî, Abdülcebbâr b. Saîd b. Süleyman b. Nevfel b. Müsâhık, Mü'min b. Ömer b. Eflah, Ali b. el-Mugîre, Abdullah b. Nâfi' b. Sâbit.

el-Cehmî'ye Dair Haberler

Ebû Abdullah Ahmed b. Muhammed b. Humeyd b. Süleyman b. Abdullah b. Ebû Cehm b. Huzeyfe el-Adevî. Benî Adî b. Ka'b'dan olup el-Cehmî diye tanınır. Dedesi Ebü'l-Cehm b. Huzeyfe'ye nispet edilir. Hicazlı olup Irak'a gelmiş, burada okumuştur. Edîp, râvi, şair, muganni idi. Nesep ve mesâlibi bilirdi. Önde gelen zâtların hayat hikayelerini de ele almıştır. Bu konuda kitapları bulunur.

وله من الكتب: كتاب أخبار العرب وأيّامها، كتاب نسب قريش وأخبارها، كتاب نوادر أخبار النسب، كتاب الأحلاف. كتاب الموفقيات في الأخبار، ألّفه للموفّق. كتاب مزاح النبي ﷺ، كتاب نوادر المدينين. كتاب النحل رأيته بخطّ السكري، كتاب العقيق وأخباره. كتاب أخبار الأوس والخزرج، كتاب وفود النعمان على كسرى، كتاب إغارة كُثَيّر على الشعراء، كتاب أخبار ابن ميّادة.

ومن خطّ ابن الكوفي: أخبار حسّان، أخبار الأحوص، أخبار عمر ابن أبي ربيعة، أخبار أبي دهبل، أخبار جميل، أخبار نصيب، أخبار كثيّر، أخبار أميّة، أخبار العرجي، أخبار أبي السائب، أخبار حاتم، أخبار عبد الرحمن بن حسّان، أخبار هدبة بن الخشرم العذري وأخبار زيادة بن زيد العذري، أخبار توبة وليلى، أخبار ابن هرمة، أخبار المجنون، أخبار القارئ، أخبار ابن الدمينة، أخبار عبيد الله بن قيس الرقيّات، أخبار الأشعث.

تسمية من روى عنه الزبير من خطّ بن الكوفي

روى عن عمّه مصعب بن عبد الله، ومحمّد بن الحسن المخزومي، ومحمّد بن الضحّاك بن عثمان، ومسلم بن عبد الله بن مسلم بن جندب، وإبراهيم بن المنذر، ويحيى ابن محمّد بن عبد الله بن ثوبان، وعبد الملك بن عبد العزيز، ويعقوب بن إسحاق الربعي، وعثمان بن عبد الرحمن، وبكّار بن رباح، ومسلمة بن إبراهيم بن هشام المخزومي، وعبد العزيز بن عبد الله الأويسي، ومحمّد بن إسماعيل بن إبراهيم بن عبد الحميد، وحميد بن عبد العزيز الزهري، وعبد الجبّار بن سعيد بن سليمان بن نوفل بن مساحق. ومؤمن بن عمر بن أفلح. وعلي بن المغيرة، وعبد الله بن نافع بن ثابت.

أخبار الجهمي

أبو عبد الله أحمد بن محمّد بن حميد بن سليمان بن عبد الله بن أبي جهم بن حذيفة العدوي، من بني عدي بن كعب ويعرف بالجهمي، ينسب إلى جدّه أبي الجهم بن حذيفة. حجازي دخل العراق وبها تعلّم. وكان أديبًا راوية، شاعرًا مغنّيًا. ويذكر النسب والمثالب، وتَنَاوَلَ جِلّة الناس. وله في ذلك كتب.

Muhammed b. Dâvûd'un Sevvâr b. Ebû Şurâa'dan nakline göre; el-Cehmî ile Ömerî ve Osmanîlerden bir grup arasında kavga çıktı. el-Cehmî onların atalarına hakaret etti. Hâşimîlerden biri ona cevap verdi. el-Cehmî [bu sefer] Hz. Abbas'a hakaret etti. Olay Halife el-Mütevekkil'e intikal edince, el-Cehmî'ye yüz kırbaç vurulmasını emretti. İbrâhim b. İshak b. İbrâhim de onu kırbaçladı. Kırbaçlama sona erince el-Cehmî şöyle dedi:

"Yaralar kapanır, tüyler biter. Her mihnetin bir çıkışı vardır.

Kınanma, -ağaçlar yaprak verdikçe- kölesini döven kişinin elbisesinden ayrılmaz."

Kitâbü Ensâbi Kureyş ve Ahbârihâ, Kitâbü'l-Ma'sûmîn, Kitâbü'l-Mesâlib, Kitâbü'l-İntisâr fi'r-Reddi ale'ş-Şuûbiyye, Kitâbü Fazâ'ili Mudar adlı eserleri vardır.

el-Ezrakî

Adı Muhammed b. Abdullah b. Ahmed b. Muhammed b. el-Velîd b. Ukbe b. el-Ezrak'tır. Ezrak'ın adı ise Osman b. Amr b. el-Hâris b. Ebû Şemer b. Ömer b. Avf b. el-Hâris b. Rebîa b. Hârise b. el-Hâris b. Sa'lebe el-Alkâ b. Cefne b. Amr b. Âmir Müzeykıyâ'dır. Bu bilgileri İbnü'l-Kûfî'nin hattından naklettim. el-Ezrakî, tarih ve siyer âlimlerindendir.

Kitâbü Mekke ve Ahbârihâ ve Cibâlihâ ve Evdiyetihâ adlı büyük bir eseri vardır.

Ömer b. Şebbe'ye Dair Haberler

Adı Ebû Zeyd Ömer b. Şebbe b. Abîde b. Rayta'dır. Şebbe'nin adı Zeyd'dir, künyesi Ebû Muâz'dır. Ömer diyor ki; "Babama Şebbe adının verilmesinin sebebi annesinin onu oynatırken şu beyti okumasıdır:

Babamın, uğruna feda olası [oğlum] işte büyümüş.

Yaşamış, yaş almış da emekleyivermiş.

Ömer, Basralı olup Benî Nümeyr'in mevlâsıdır. Doğru sözlü ve rivayetlerinde zayıflık olmayan bir fakih, aynı zamanda şair ve de tarihçidir. Şu onun şiirlerindendir:

"Konuşanlar, 'İnsanlar arasında efendi [biri] kalmadı.' derler.

Ben de derim ki: Bilakis, Abdurrahman b. Ca'fer vardır."

قال محمّد بن داود، حدّثني سوّار بن أبي شراعة قال: وقع بينه وبين قوم من العمريين والعثمانيين شرّ، فذكر سلفهم بأقبح ذكر، فقال له بعض الهاشميين في ذلك فذكر العبّاس بأمر عظيم، فأُنهى خبره إلى المتوكّل، فأمر بضربه مائة سوط ضربه إيّاها إبراهيم بن إسحاق بن إبراهيم، فلمّا فرغ من ضربه، قال فيه:

٥ تَبْرَا الكُلُومُ وَيَنْبُتُ الشَعْرُ وَلِكُلِّ مَوْرِدِ مِحْنَةٍ صَدَرُ

وَاللَّوْمُ فِي أثْوابِ مُنْبَطح لِعَبِيدِهِ مَا أَوْرَقَ الشَّجَرُ

وله من الكتب: كتاب أنساب قريش وأخبارها، كتاب المعصومين، كتاب المثالب، كتاب الانتصار في الردّ على الشعوبية، كتاب فضائل مضر.

الأزرقي

١٠ واسمه محمّد بن عبد الله بن أحمد بن محمّد بن الوليد بن عقبة بن الأزرق. واسمه عثمان بن عمرو بن الحارث بن أبي شمر بن عمر بن عوف بن الحارث بن ربيعة بن حارثة بن الحارث بن ثعلبة العلقاء بن جفنة بن عمرو بن عامر مزيقياء، هذا من خطّ ابن الكوفي. وأحد الأخباريين وأصحاب السير.

وله من الكتب: كتاب مكّة وأخبارها وجبالها وأوديتها، كتاب كبير.

١٥ أخبار عمر بن شبّة

أبو زيد عمر بن شبة بن عَبِيدة بن رَيطة، وشبّة اسمه زيد ويكنى أبا معاذ. قال عمر: إنّما سمّي أبي شبّة لأنّ أمّه كانت ترقّصه وتقول:

يا بأبي وشبّا وعاش حتى دبّا شيخًا كبيرًا خبّا

وكان عمر بصريًا، مولى لبني نمير، شاعرًا أخباريًا فقيهًا صادق اللهجة غير مدخول

٢٠ الرواية فمن شعره:

وَقَائِلَةٍ لَمْ يَبْقَ فِي الناسِ سَيّدٌ فَقُلْتُ بَلَى عَبْدُ الرَّحِيمِ بِنْ جَعْفَرِ

Oğlu Ebû Tâhir Ahmed b. Şebbe güzel şiir yazan zarif bir şair ve râvi idi. Babasından yaklaşık on yıl sonra vefat etti. Onun şiirinden de şu örneği verelim:

"Baktım ve asker içinde ben ve Ebû Ca'fer gibi uğursuz birini görmedim.
İnsanlar parlak elbiseler ve ışık saçan ziynetler içinde bayram kutlamasına gider;
Ebû Ca'fer ise durmaz, -insanların ardından- o ıssız ve boş evinden kaçar,
Uğursuzluğundan dolayı ayrılıp onlardan uzlete çekilir ve bir deftere bakıp durur."

Ömer b. Şebbe 262 yılında -90 yaşındayken- Cemâziyelâhir ayının bitmesine altı gün kala, Pazartesi günü Samarra'da öldü. Kitaplarını, Ebü'l-Hasan Ali b. Yahyâ, oğlu Ebû Tâhir b. Ömer b. Şebbe'den satın almıştır.

Kitâbü'l-Kûfe, Kitâbü'l-Basra, Kitâbü'l-Medîne, Kitâbü Mekke, Kitâbü Ümerâi'l-Kûfe, Kitâbü Ümerâi'l-Basra, Kitâbü Ümerâi'l-Medîne, Kitâbü Ümerâi Mekke, Kitâbü's-Sultân, Kitâbü Makteli Osman, Kitâbü'l-Küttâb, Kitâbü'ş-Şi'r ve'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-Eğânî, Kitâbü't-Târîh, Kitâbü Ahbâri'l-Mansûr, Kitâbü Muhammed ve İbrâhim ibney Abdullah b. Hasan, Kitâbü Eş'âri'ş-Şürâ, Kitâbü'n-Neseb, Kitâbü Ahbâri İbn Nümeyr, Kitâbü mâ İsta'ceme'n-Nâsü fîhi mine'l-Kur'ân, Kitâbü'l-İsti'âne bi'ş-Şi'r ve mâ Câ'e fi'l-Lügat, Kitâbü'l-İsti'zâm li'n-Nahvi ve men Kâne Yelhanü mine'n-Nahviyyîn adlı eserleri vardır.

Ömer b. Şebbe'nin rivayette bulunduğu kişiler Ebû Âsım ed-Dahhâk b. Mahled b. Müslim en-Nebîl, Muhammed b. Sellâm el-Cumahî, Hârûn b. Abdullah ve İbrâhim b. el-Münzir'dir.

el-Belâzürî

Adı Ebû Ca'fer Ahmed b. Yahyâ b. Câbir el-Belâzürî, künyesi Ebü'l-Hasan olup Bağdatlıdır. Dedesi Câbir, Mısır valisi el-Hasîb'in kâtibiydi. Şair ve râvi idi. Son günlerinde aklî dengesi bozuldu, hastanede bağlandı ve orada öldü. Aklî dengesinin bozulma sebebi, [nasıl kullanılacağını] bilmeden belâzür yemişi tüketmesiydi. Sonra başına gelen geldi. Çoğu kişiyi hicvederdi. Vehb b. Süleyman [mecliste] yellendiğinde onu hicvetti, âdeta paramparça etti.

وكان ابنه أبو طاهر أحمد بن عمر بن شبّة، شاعرًا ظريفًا مجيدًا راوية. ومات بعد أبيه بنحو عشر سنين، ومن شعر أبي طاهر:

نَظَرْتُ فَلَمْ أَرَ فِي الْعَسْكَرِ كَشُؤْمي وَشُؤْم أَبِي جَعْفَرِ

غَدَا النَّاسُ للعِيدِ في زِينَةٍ مَنَ النُورِ فِي مَنظَرَ أَزْهَرِ

٥ وَيَغْدُوا عَلَيْهِمْ بَلا أَهْبَةٍ فِرارًا مَنَ المَنْزِلِ المُقْفِرِ

فَيَقْعُد لِلشُؤمِ في عُزْلَةٍ مِنَ الناسَ يَنْظُرُ فِي دَفْتَرِ

ومات عمر بن شبّة بسُرّ من رأى، ويوم الاثنين لستّ بقين من جمادى الآخرة سنة اثنتين وستّين ومائتين وبلغ في السنّ تسعين سنة. وصارت كتبه إلى أبي الحسن علي بن يحيى، ابتاعها من أبي طاهر بن عمر بن شبّة.

١٠ وله من الكتب: كتاب الكوفة، كتاب البصرة، كتاب المدينة، كتاب مكّة، كتاب أمراء الكوفة، كتاب أمراء البصرة، كتاب أمراء المدينة، كتاب أمراء مكّة، كتاب السلطان، كتاب مقتل عثمان، كتاب الكتّاب، كتاب الشعر والشعراء، كتاب الأغاني، كتاب التاريخ، كتاب أخبار المنصور، كتاب محمّد وإبراهيم ابني عبد الله ابن حسن، كتاب أشعار الشراة، كتاب النسب، كتاب أخبار ابن نمير، كتاب ما استعجم الناس فيه ١٥ من القرآن، كتاب الاستعانة بالشعر وما جاء في اللغات، كتاب الاستعظام للنحو ومن كان يلحن من النحويين.

تسمية من روى عنه عمر: روى عن أبي عاصم الضحّاك بن مخلد بن مسلم النبيل ومحمّد بن سلاّم الجمحي وهارون بن عبد الله وإبراهيم بن المنذر.

البلاذري

٢٠ أبو جعفر أحمد بن يحيى بن جابر البلاذري، وقيل يكنى أبا الحسن من أهل بغداد. وكان جدّه جابر يكتب للخصيب صاحب مصر. وكان شاعرًا راوية، ووسوس آخر أيامه فشدّ في البيمارستان ومات فيه. وسبب وسوسته أنّه شرب ثمر البلاذر على غير معرفة، فلحقه ما لحقه. وكان يهجو كثيرًا وتناول وهب بن سليمان لمّا ضرط، فمزّقه.

Vehb, Ubeydullah b. Yahyâ b. Hâkân'ın huzurunda yellenince el-Belâzürî onu şöyle hicvetti:

> "Öyle bir yellenme ki yıldırım sesi sanılır. Onu yapmak için çok ihtimam gösterdi.
> Vehb bu konuda eskileri geçti. Sâid'in kardeşi de ondan sonra yaktı geçti.
> Allah onların gizli aybını ortaya çıkardı. Fehd'i (Pars'ı) besleyen kişinin sonu böyledir."

el-Belâzürî'nin *Kitâbü'l-Büldâni's-Sağîr, Kitâbü'l-Büldâni'l-Kebîr* -tamamlayamadı-, *Kitâbü'l-Ahbâr ve'l-Ensâb, Kitâbü Ahdi Erdeşîr* -manzum bir çeviridir- adlı eserleri vardır. Ayrıca, Farsçadan Arapçaya tercüme yapanlardan biriydi.

et-Talhî

Adı Ebû İshak Talha b. Ubeydullah b. Muhammed b. İsmâil b. İbrâhim b. Muhammed b. Talha b. Ubeydullah et-Teymî olup Basralıdır ve el-Muvaffak'ın nedimidir. Râvi ve haberciydi.15 Zilhicce 291 (28 Eylül 904) Pazar gecesi öldü.

Kitâbü'l-Müteyyemîn, Kitâbü Cevâhiri'l-Ahbâr adlı eserleri vardır.

İbnü'l-Ezher

Tarihçi olup adı Ebû Ca'fer Muhammed b. el-Ezher b. Îsâ el-Ahbârî'dir. Doğumu 200 senesidir. 279 (892) yılında, 79 yaşında vefat etti. İbnü'l-A'râbî ve başkalarından okudu.

Kitâbü't-Târîh -yıl tertibiyle yazılmıştır- adlı eseri seçkin kitaplar arasında yer alır.

Muhammed b. Sellâm

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Sellâm el-Cumahî olup tarihçi ve râvidir.

Kitâbü'l-Fâzıl fî Mülehi'l-Ahbâr ve'l-Eş'âr, Kitâbü Büyûtâti'l-Arab, Kitâbü Tabakâti'ş-Şu'arâi'l-Câhiliyyin, Kitâbü Tabakâti'ş-Şu'arâi'l-İslâmiyyîn, Kitâbü'l-Hilâb ve İcrâi'l-Hayl adlı eserleri vardır.

فمن قوله فيه، وكانت الضرطة بحضرة عبيد الله بن يحيى بن خاقان:

أيَا ضَرْطَةً حُسِبَتْ رَعْدَةً تَنَوَّقَ في سَلِّها جَهْدَهْ

تَقَدَّمَ وَهْبٌ بِهَا سَابِقًا وَصَلّى أخو صَاعِدٍ بَعْدَهْ

لَقَدْ هَتَكَ الله سِتْرَيْهِما كَذَا كُلُّ مَنْ يُطْعِمُ الفَهْدَهْ

٥ وله من الكتب: كتاب البلدان الصغير. كتاب البلدان الكبير، ولم يتمّه. كتاب الأخبار والأنساب. كتاب عهد أردشير، ترجمه بشعر. وكان أحد النقلة من الفارسي إلى اللسان العربي.

الطَّلْحِي

أبو إسحاق طلحة بن عبيد الله بن محمّد بن إسماعيل بن إبراهيم بن محمّد بن ١٠ طلحة بن عبيد الله التيمي، من أهل البصرة، ونادم الموفّق. وكان راوية أخباريًّا. وتوفّي ليلة الأحد للنصف من ذي الحجّة سنة إحدى وتسعين ومائتين.

وله من الكتب: كتاب المتيّمين، كتاب جواهر الأخبار.

ابن الأزهر

ومن الأخباريين، أبو جعفر محمّد بن الأزهر بن عيسى الأخباري. ومولده سنة ١٥ مائتين وتوفّي سنة تسع وسبعين ومائتين وله تسع وسبعون سنة، وسمع من ابن الأعرابي وغيره.

وله من الكتب:كتاب التاريخ على السنين[١]، وهو من خيار الكتب.

محمّد بن سلّام

أبو عبد الله محمّد بن سلّام الجمحي، أحد الأخباريين والرواة.

٢٠ وله من الكتب: كتاب الفاضل في ملح الأخبار والأشعار، كتاب بيوتات العرب، كتاب طبقات الشعراء الجاهليين، كتاب طبقات الشعراء الإسلاميين، كتاب الحلاب وإجراء الخيل.

١ ر- على السنين.

Ebû Halîfe el-Fadl

Adı Ebû Halife el-Fadl b. el-Hubâb b. Muhammed b. Şuayb b. Sahr el-Cumahî el-Basrî'dir. Benî Cumah'tandır. Âmâ idi. Basra'da kadılık yaptı. Haber, şiir ve ensâb râvilerindendir. Muhammed b. Sellâm el-Cumahî'den rivayette bulundu. İbnü'l-Kûfî'nin kayıtlarında şunu okudum: Ebû Halîfe Pazar gecesi, 13 Rebîülevvel 305 [3 Eylül 917] tarihinde vefat etti. Aynı günün sabahı evine defnedildi. *Kitâbü Tabakâti'ş-Şu'arâi'l-Câhiliyyîn, Kitâbü'l-Fürsân* adlı eserleri vardır.

Diğer Haberciler

Ebü'l-Abbas Abdullah b. İshak b. Sellâm el-Mekâribî. Garîbü['l-hadîs], fıkıh, hadis (âsâr) ve şiiri iyi bilirdi. Doğru sözlü ve şair bir zâttı. Şiirlerinden bir örnek:

> "Ey Allah'ın belası; hükümdarın hazinesindeki ziynetler, dünya ve âhireti bir kırat olsun düzeltmez.
> O, Hipokrat'ın kızına danışmaksızın halkın işlerinde tasarrufta bulunmaz."

Bu ifadeyle el-Mu'tez'in anasının kötülüğünü anlatmak istiyor.

Kitâbü'l-Ahbâr ve'l-Ensâb ve's-Siyer adlı bir eseri vardır. Eserin bir kısmını gördüm, tamamını göremedim.

İbnü'l-Eş'as

Adı Uzeyʒ b. el-Fadl b. Fudâle b. Mihrâk b. Abdurrahman b. Ubeydullah b. Mihrâk el-Hüzelî olup *Kitâbü Sıfâti'l-Cibâl ve'l-Evdiye ve Esmâ'ihâ bi Mekke ve mâ Verâehâ* adlı bir eseri vardır.

İbn Ebî Şeyh

Adı Süleyman, künyesi Ebû Eyyûb'dur. Haberci ve râvidir. Kıymetli ilim adamlarına mülâki olmuştur. Kendisinden de muhtelif haberciler ilim almıştır. *Kitâbü'l-Ahbâri'l-Mesmû'a* -kendi rivayetleridir- adlı eserini gördüm.

أبو خليفة الفضل

أبو خليفة الفضل بن الحباب بن محمّد بن شعيب بن صخر الجمحي البصري، من بني جمح وكان أعمى. وولي قضاء البصرة، من رواة الأخبار والأشعار والأنساب، روى عن محمّد بن سلاّم الجمحي. قرأت بخطّ ابن الكوفي: مات أبو خليفة ليلة الأحد لثلاث عشرة ليلة خلت من شهر ربيع الأوّل سنة خمس وثلاثمائة ودفن يوم الأحد في منزله. وله من الكتب: كتاب طبقات الشعراء الجاهليين، كتاب الفرسان.

ومن الأخباريين

أبو العبّاس عبد الله بن إسحاق بن سلّام المكاربي[1]. وكان حسن العلم بالغريب والفقه والآثار والشعر، صدوقًا شاعرًا فمن شعره:

يَا نِقْمَةِ الله حُلّى في ثَرَى مَلِكٍ ... لَا يُصْلِحُ الدّينَ وَالدُنْيَا بِقيراطِ

وَلَيْسَ يُنْفِذُ أمْرًا في رَعِيَّتِهِ ... حَتّى يُشَاوِرُ فيها بِنْتَ بُقْراطِ

يعني قبيحة أمّ المعتزّ.

وله من الكتب:كتاب الأخبار والأنساب والسير، رأيت بعضه لم أره كاملًا.

ابن الأشعث

عُزَيْزُ بن الفضل بن فضالة بن مخارق بن عبد الرحمن بن عبيد الله بن مخراق الهذلي. وله من الكتب: كتاب صفات الجبال والأودية وأسمائها بمكّة وما وراءها.

ابن أبي شيخ

واسمه سليمان ويكنى أبا أيّوب. أخباري راوية، لقي جِلّة الناس وأخذ عنه أصحاب الأخبار. وله من الكتب: كتاب الأخبار المسموعة روايته.

---

١ ر: المكاري.

Kâdî Vekî'

Adı Ebû Bekir Muhammed b. Halef b. Hayyân b. Sadaka olup Kâdı Vekî' diye tanınır. Edebiyatın her alanına hâkimdi. Bazı bölgelerde kadılık yaptı. Önceleri Ebû Ömer Muhammed b. Yûsuf b. Ya'kûb el-Kâdî'nin kâtibiydi.

Kitâbü Ahbâri'l-Kudât ve Târîhihim ve Ahkâmihim, Kitâbü'ş-Şerîf -İbn Kuteybe'nin *Kitâbü'l-Ma'ârif*'i gibidir-, *Kitâbü'l-Envâ, Kitâbü'l-Gurar* -ahbâr içeriklidir-, *Kitâbü'l-Müsâfir, Kitâbü't-Tarîk* -bu eser *en-Nevâhî* adıyla da bilinir; beldeler ve yollar hakkındadır; tamamlanamamıştır-, *Kitâbü's-Sarf ve'n-Nakd ve's-Sikke, Kitâbü'l-Bahs* adlı eserleri bulunur.

Ebü'l-Hasan en-Nessâbe (Nesep Âlimi)

Basralı olup adı Muhammed b. el-Kâsım et-Temîmî'dir. Nesep âlimidir, günümüzde hayattadır.

Kitâbü Ahbâri'l-Fürs ve Ensâbihâ, Kitâbü'l-Ensâb ve'l-Ahbâr, Kitâbü Târîhi Sâ'iri'l-Ümem, Kitâbü'l-Münâferât beyne'l-Kabâ'il ve Eşrâfi'l-Aşâ'ir ve Akdıyeti'l-Hukkâm beynehüm fî Zâlike adlı eserleri bulunur.

Kâdî el-Üşnânî

Adı Ebü'l-Hüseyin Ömer b. el-Hasan b. Ali b. Malik eş-Şeybânî'dir.

Maktelü Zeyd b. Ali (aleyhimâ's-selâm), *Kitâbü'l-Hayl, Kitâbü Fazâ'ili Emîri'l-Mü'minîn Ali b. Ebî Tâlib, Kitâbü Makteli'l-Hasan b. Ali (aleyhimâ's-selâm)* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Hüseyin Ömer b. Ebî Ömer

Adı Muhammed b. Yûsuf olup *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs* -hacimli bir eserdir, tamamlayamamıştır-, *Kitâbü'l-Ferec Ba'de'ş-Şidde* adlı eserleri vardır.

وكيع القاضي

أبو بكر محمّد بن خلف بن حيّان بن صدقة المعروف بوكيع القاضي. وكان مفتنًّا في جميع الآداب، وولي القضاء ببعض النواحي. وكان أوّلًا يكتب لأبي عمر محمّد بن يوسف بن يعقوب القاضي.

٥ وله من الكتب: كتاب أخبار القضاة وتاريخهم وأحكامهم، كتاب الشريف يجري مجرى المعارف لابن قتيبة، كتاب الأنواء، كتاب الغرر فيه أخبار. كتاب المسافر. كتاب الطريق ويعرف أيضًا بالنواحي ويحتوي على أخبار البلدان ومسالك الطرق ولم يتمّه، كتاب الصرف والنقد والسكّة، كتاب البحث.

أبو الحسن النسّابة

١٠ واسمه محمّد بن القاسم التميمي، من أهل البصرة. وأحد العلماء بالأنساب ويحيا إلى زماننا هذا.

وله من الكتب: كتاب أخبار الفرس وأنسابها، كتاب الأنساب والأخبار، كتاب تاريخ سائر الأمم، كتاب المنافرات بين القبائل وأشراف العشائر وأقضية الحكّام بينهم في ذلك.

١٥ الأشناني القاضي

وهو أبو الحسين عمر بن الحسن بن علي بن مالك الشيباني.

وله من الكتب: كتاب مقتل زيد بن علي عليهما السلام، كتاب الخيل، كتاب فضائل أمير المؤمنين علي بن أبي طالب، كتاب مقتل الحسن بن علي عليهما السلام.

أبو الحسين عمر بن أبي عمر

٢٠ محمّد بن يوسف. وله من الكتب: كتاب غريب الحديث، كبير، ولم يتمّه. كتاب الفرج بعد الشدّة.

Ebü'l-Ferec el-İsfahânî

Adı Ali b. el-Hüseyin b. Muhammed b. el-Heysem el-Kureşî'dir. Hişâm b. Abdülmelik soyundan gelir. Şair, musannif ve edip bir kişiydi. Rivayeti azdır. Eserlerinde çoğunlukla düzgün hatla yazılmış kitaplara ve sağlam kaynaklara başvururdu. 360'lı [971] yıllarda vefat etti.

Kitâbü'l-Eğani'l-Kebîr adlı eseri 5000 yaprak kadar tutar. Ayrıca *Kitâbü Mücerredi'l-Eğânî, Kitâbü Eş'âri'l-İmâ' ve'l-Memâlîk, Kitâbü'l-Hammârîn, Kitâbü'd-Diyârât, Kitâbü Sıfatı Hârûn, Kitâbü Nesebi Benî Abdüşems, Kitâbü'l-Kıyân, Kitâbü Makâtili Ali b. Ebî Tâlib, Kitâbü Tafdîli Zilhicce, Kitâbü'l-Ahbâr ve'n-Nevâdir, Kitâbü Edebi's-Semâ', Kitâbü Ahbâri't-Tufeyliyyîn, Kitâbü Edebi'l-Gurabâ' min Ehli'l-Fadl ve'l-Edeb, Kitâbü Mecmu'i'l-Âsâr ve'l-Ahbâr, Kitâbü'l-Fark ve'l-Mi'yâr* adlı eserleri vardır. Son eseri, Hârûn b. el-Müneccim'in ahmaklar ve hürler arasındaki durumundan bahseder.

el-Cülûdî

Adı Ebû Ahmed Abdülazîz b. Yahyâ [b. Ahmed b. Îsâ] el-Cülûdî olup Basralıdır. Siyer ve rivayetleri olan bir tarihçidir. 330'dan [942] sonra vefat etmiştir.

Kitâbü Ahbâri Hâlid b. Safvân, Kitâbü Ahbâri'l-Accâc ve Ru'be b. Accâc, Kitâbü Mecmu'i Kırâati Emîri'l-Mü'minîn Ali b. Ebî Tâlib adlı eserleri vardır.

أبو الفرج الأصبهاني

وهو علي بن الحسين بن محمّد بن الهيثم القرشي، من ولد هشام بن عبد الملك. وكان شاعرًا مصنّفًا أديبًا. وله رواية يسيرة. وأكثر تعويله كان في تصنيفه على الكتب المنسوبة الخطوط أو غيرها من الأصول الجياد. وتوفّي سنة نيّف وستّين وثلاثمائة.

٥ وله من الكتب: كتاب الأغاني الكبير نحو خمسة آلاف ورقة. كتاب مجرّد الأغاني، كتاب أشعار الإماء والممالك، كتاب الخمّارين، كتاب الديارات، كتاب صفة هارون، كتاب نسب بني عبد شمس، كتاب القيان، كتاب مقاتل آل أبي طالب، كتاب تفضيل ذي الحجّة، كتاب الأخبار والنوادر، كتاب أدب السماع، كتاب أخبار الطفيليين، كتاب أدب الغرباء من أهل الفضل والأدب، كتاب مجموع الآثار والأخبار. كتاب الفرق ١٠ والمعيار وهي رسالة في هارون بن المنجّم بين الأوغاد والأحرار.

الجلودي

وهو أبو أحمد عبد العزيز بن يحيى بن أحمد بن عيسى الجلودي من أهل البصرة. أخباري صاحب سير وروايات. وتوفّي بعد الثلاثين والثلاثمائة.

وله من الكتب: كتاب أخبار خالد بن صفوان، كتاب أخبار العجّاج ورؤبة بن ١٥ العجّاج، كتاب مجموع قراءة أمير المؤمنين علي بن أبي طالب.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Muvaffakıyetim ancak Allah'ın yardımıyladır

Üçüncü Makalenin İkinci Fenni Hükümdarlar, Kâtipler, Hatipler, Mektup Yazanlar (Münşîler), Harac Âmilleri ve Divanlarda Çalışanların Haberleri ve Bunların Kitaplarının İsimleri Hakkındadır

İbrâhim b. el-Mehdî'ye Dair Haberler

Adı İbrâhim b. Muhammed b. el-Mehdî b. el-Mansûr b. Muhammed b. Ali b. Abdullah b. Abbas b. Abdülmuttalib'dir. Abbasîler ve onun devamı olan nesilden çıkan ilk edebiyat ustasıdır. Mektupları, şiirleri vardır, kitap yazmıştır. Annesi Şekle Taberistanlıdır. Taberistan hükümdarının kızı olduğu da söylenir. İbrâhim çok esmer, uzun boylu ve iri cüsseliydi. Daha önceki halifelerin çocukları arasında ondan daha fasih ve şiirde daha hünerli biri çıkmamıştı. Ayrıca iyi bir mûsikişinastı, bu alanda herkesi geçmişti. İshak ve İbrâhim ondan istifade ederler; şarkıcılar, sanatları konusunda onun hakemliğine başvururlardı. Doğumu [162/779; ölümü 224/839 yılındadır].

Kitâbü Edebi İbrâhim, Kitâbü't-Tabîh, *Kitâbü't-Tîb, Kitâbü'l-Gınâ* adlı eserleri vardır.

el-Me'mûn

Adı Abdullah b. Hârûn b. el-Mehdî b. el-Mansûr b. Muhammed b. Ali b. Abdullah b. el-Abbas b. Abdülmuttalib'dir. Kelâm ve fıkıh konularını en iyi bilen halifeydi. Fesahat bakımından kardeşi Muhammed b. Zübeyde el-Emîn'den gerideydi. Çok meşhur olduğu için onun hakkında sözü uzatmayacağız.

Kitâbü Cevâbi Meliki'l-Berğar -İslâmiyet ve tevhid hakkında sorduğu sorular [ın cevapları] hakkındadır-, *Risâletün fî Huceci Menâkıbi'l-Hulefâ Ba'de'n-Nebî* (sav), *Risâletü'n fî A'lâmi'n-Nübüvve* adlı eserleri vardır.

İbnü'l-Mu'tez

Adı Abdullah b. el-Mu'tez b. el-Mütevekkil b. el-Mu'tasım b. er-Reşîd b. el-Mehdî'dir. Edebiyat ve şiirde devrinin en önde geleniydi. Bâdiye ehlinin fasihleri onun yanına uğrar, o da onlardan istifade ederdi. Büyük nahivcilere, habercilere yetişti. Çok dinledi (semâ), çok rivayet etti. Yazacaklarımız onun şöhreti yanında az kalır [bundan dolayı sözü uzatmıyoruz].

بسم الله الرحمن الرحيم
وما توفيقي إلا بالله

الفنّ الثاني من المقالة الثالثة ويحتوي على أخبار الملوك والكتّاب والخطباء والمترسّلين وعمّال الخراج وأصحاب الدواوين وأسماء كتبهم

أخبار إبراهيم بن المهدي

إبراهيم بن محّمد بن المهدي بن المنصور بن محمّد بن علي بن عبد الله بن عبّاس بن عبد المطّلب. أوّل نابغ نبغ من بني العبّاس ثمّ من أولاد الخلفاء له. ترسّل وشعر، وصنّف كتابًا. وأمّه شكلة أصلها من طبرستان، وقيل إنّها ابنة ملك طبرستان. وكان أسود حنك السواد، عظيم الجثّة عالي الخلوق، لم ير في أولاد الخلفاء قبله أفصح منه ولا أشعر. وله مع ذلك صنعة في الغناء يتقدّم فيها كلّ أحد. وكان إسحاق وإبراهيم بعده يأخذان عنه ويتحاكم المغنّون إليه في صناعتهم. ومولده ...

وله من الكتب: كتاب أدب إبراهيم، كتاب الطبيخ، كتاب الطِّيب، كتاب الغناء.

المأمون

وهو عبد الله بن هارون بن المهدي بن المنصور بن محمّد بن علي بن عبد الله بن العبّاس بن عبد المطلب. أعلم الخلفاء بالفقه والكلام، وكان دون محمد بن زبيدة أخيه في الفصاحة. ونحن نستغني بشهرة أخباره عن استقصاء ذكره.

وله من الكتب: كتاب جواب ملك البَرْغَر فيما سأل عنه من أمور الإسلام والتوحيد، رسالته في حجج مناقب الخلفاء بعد النبي ﷺ، رسالته في أعلام النبوّة.

ابن المعتزّ

عبد الله بن المعتزّ بن المتوكّل بن المعتصم بن الرشيد بن المهدي. واحد دهره في الأدب والشعر. وكان يقصده فصحاء الأعراب ويأخذ عنهم. ولقي العلماء من النحويين والأخباريين، كثير السماع غزير الرواية. وأمره أيضًا أشهر من أن يستقصى.

Çok sayıda kitap yazdı. Bunlar arasında *Kitâbü'l-Bedî', Kitâbü'z-Zehr ve'r-Riyâz, Kitâbü Mükâtebâti'l-İhvân bi'ş-Şi'r, Kitâbü'l-Cevârih ve's-Sayd, Kitâbü's-Serikât, Kitâbü Eş'âri'l-Mülûk, Kitâbü'l-Âdâb, Kitâbü Hulâ'l-Ahbâr, Kitâbü Tabakâtü'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-Câmi' fi'l-Gınâ, Kitâbü Urcûze fî Zemmi's-Subûh* vardır.

Ebû Dülef

Ebû Dülef el-Kâsım b. Îsâ b. Ma'kıl b. İdrîs el-İclî. Kavminin seyyidi ve emirdir. Güzel şiir yazan faziletli ediplerden biridir. Mûsikiyi iyi bilirdi, bu alanda meşhurdur.

Kitâbü'l-Büzâti ve's-Sayd, Kitâbü's-Silâh, Kitâbü'n-Nüzeh, Kitâbü Siyâseti'l-Mülûk adlı eserleri vardır.

el-Feth b. Hâkân

Adı el-Feth b. Hâkân b. Ahmed olup son derece zeki, anlayışlı ve güzel ahlâklı bir zâttı. Hükümdarlar soyundan gelmektedir. el-Mütevekkil onu kardeş edinmiş; kendi çocukları ve ailesinden önde tutmuştur. Ali b. Yahyâ el-Müneccim onun için bir kütüphane tesis etmişti. Onun kütüphanesinden daha zengin ve güzel olan bir kütüphane yoktu. Evine Bâdiye fasihleri, Kûfe ve Basra âlimleri gelirdi. Ebû Hiffân şöyle der:

"Kitapları ve ilmi şu üç kişiden daha fazla seven bir kimse ne gördüm ne de duydum; onlar el-Câhız, el-Feth b. Hâkân ve İsmâil b. İshak el-Kâdî'dir. el-Câhız eline geçen her kitabı her ne pahasına olursa olsun tamamıyla okurdu. Hatta varrâkların dükkanlarını kiralar, kitap okumak için oralarda gecelerdi. el-Feth b. Hâkân, Mütevekkil'in meclislerine devam ederdi. Mütevekkil bir ihtiyacı için kalkıp gidince [kıyafetinin] yeninden veya mestinden bir kitap çıkarır, Mütevekkil meclise geri dönünceye kadar onu okurdu. Hatta [halife] helâya kadar gitmiş olsa dahi [o yine kitabını okurdu]. İsmâil b. İshak'ın ise yanına ne zaman girdimse onu bir kitap okurken veya bir kitabı karıştırırken gördüm. el-Feth b. Hâkân, el-Mütevekkil ile aynı gece onunla birlikte kılıçla öldürüldü.

Kitâbü'l-Büstân -el-Feth'e nispet edilse de bu kitabın yazarı "Katırbaş" lakaplı Muhammed b. Abdirabbih'tir-, *Kitâbü İhtilâfi'l-Mülûk, Kitâbü's-sayd ve'l-Cârih, Kitâbü'r-Ravza ve'z-Zehr* adlı eserleri vardır.

وألّف كتبًا كثيرة منها: كتاب البديع، كتاب الزهر والرياض، كتاب مكاتبات الإخوان بالشعر، كتاب الجوارح والصيد، كتاب السرقات، كتاب أشعار الملوك، كتاب الآداب، كتاب حلى الأخبار، كتاب طبقات الشعراء، كتاب الجامع في الغناء، كتاب أرجوزته في ذمّ الصبوح.

٥ **أبو دلف**

أبو دلف القاسم بن عيسى بن معقل بن إدريس العجلي. سيّد قومه، أمير، أحد الأدباء الفضلاء والشعراء المجوّدون. وله صنعة في الغناء، وأمره مشهور.

وله من الكتب: كتاب البزاة والصيد، كتاب السلاح، كتاب النزه، كتاب سياسة الملوك.

١٠ **الفتح بن خاقان**

الفتح بن خاقان بن أحمد، في نهاية الزكاء والفطنة وحسن الأدب. من أولاد الملوك، اتّخذه المتوكّل أخًا وكان يقدّمه على سائر ولده وأهله. وكان له خزانة جمعها له علي بن يحيى المنجّم. لم ير أعظم منها كثرة وحسنًا، وكان يحضر داره فصحاء الأعراب وعلماء الكوفيين والبصريين. قال أبو هفّان:

١٥ ثلاثة لم أر قطّ ولا سمعت أحبّ إليهم من الكتب والعلوم: الجاحظ والفتح بن خاقان وإسماعيل بن إسحاق القاضي. فأمّا الجاحظ، فإنّه لم يقع بيده كتاب قطّ إلا استوفي قراءته كائنًا ما كان، حتى أنّه كان يكتري دكاكين الورّاقين ويبيت فيها للنظر. والفتح بن خاقان، فإنّه كان يحضر لمجالسة المتوكّل. فإذا أراد القيام لحاجة أخرج كتابًا من كمّه أو خفّه وقرأه في مجلس المتوكّل وإلى عوده إليه حتى في الخلاء. وأمّا ٢٠ إسماعيل بن إسحاق فإنّي ما دخلت إليه إلا رأيته ينظر في كتاب أو يقلّب كتبًا أو ينفضها. وتوفّي الفتح في الليلة التي قتل فيها المتوكّل قتلًا معه بالسيوف.

وله من الكتب: كتاب البستان منسوب إليه والذي ألّفه رجل يعرف بمحمّد بن عبد ربّه ويلقّب برأس البغل. كتاب اختلاف الملوك، كتاب الصيد والجارح، كتاب الروضة والزهر.

Tâhirîler

Abdullah b. Tâhir şair, münşî [resmi risâle, mektup yazarı] ve belîğ bir kişiydi. Babası Tâhir b. el-Hüseyin de aynı şekildeydi. Her birinin birer risâleler (mektuplar) mecmuası vardır. Tâhir b. el-Hüseyin'in Bağdat'ın zaptı sırasında Me'mûn'a yazdığı mektup meşhur ve güzeldir.

Mansûr b. Talha b. Tâhir b. el-Hüseyin

Abdullah b. Tâhir bu zâta Tâhirîlerin filozofu derdi. Ona çok hayrandı. Merv, Âmül, Zemmer ve Harezm valisiydi. Felsefe sahasında meşhur eserleri vardır. Bunlardan biri *Kitâbü'l-Mu'nis fi'l-Mûsîkâ*'dır. el-Kindî bu kitabı okuyunca "Yazarının kitaba verdiği isim gibi [gerçekten] mûnis/ülfet edilesi bir eserdir." demiştir.

Ayrıca bu zâtın *Kitâbü'l-İbâne an Ef'âli'l-Felek, Kitâbü'l-Vücûd, Risâle fi'l-Adedi ve'l-Ma'dûdât, Kitâbü'd-Delîl ve'l-İstidlâl* adlı eserleri vardır.

Ubeydullah b. Abdullah bin Tâhir

Şair, mürâselât (inşa ve mektup) yazarı ve emirdi. Muhammed b. Abdullah b. Tâhir'in hilâfeti zamanında Bağdat şehremîni oldu. İdareciydi; ailesinin riyâseti ona geçmişti. Onlardan reis olarak ölen son kişidir.

Kitâbü'l-İşâra fî İhtiyâri'ş-Şi'r, Risâle fi's-Siyâseti'l-Mülûkiyye, Abdullah b. el-Mu'tez'e yazdığı *Risâleler*'i ihtiva eden kitabı ve *Kitâbü'l-Berâ'a ve'l-Fesâha* adlı eserleri vardır.

Kâtipler ve Benzerleri

Kâtip ve Risâle Yazıcılarından Mecmûa Sahibi Olanlar

Abdülhamîd b. Yahyâ

Mervân b. Muhammed'in kâtibiydi. Önceleri çocuklara muallimlik yapar, çeşitli yerleri dolaşırdı. Kâtipler sanatlarını ondan öğrendiler ve onun metodunu takip ettiler. Mektuplaşmalardaki belâgat usûlünü kolaylaştıran odur. Zamanında tekti. Şam'dan ve …. şehrindendi. Risâlelerinden meydana gelen yaklaşık 1000 varaklık bir *Mecmua*'sı vardır. [134/751 yılında vefat etti.]

آل طاهر

كان عبد الله بن طاهر شاعرًا مترسّلا بليغًا وكذلك أبوه طاهر بن الحسين. ولكلّ واحد منهما مجموع رسائل. ورسالة طاهر بن الحسين إلى المأمون عند فتح بغداد مشهورة وهي حسنة.

منصور بن طلحة ابن طاهر بن الحسين

وكان عبد الله بن طاهر يسمّيه حكيم آل طاهر ويعجب به الإعجاب كلّه. وكان يلي مرو وآمل، وذمّر وخوارزم. وله في الفلسفة كتب مشهورة منها: كتاب المؤنس في الموسيقى، قرأه الكندي فقال: هو مؤنس كما سمّاه صاحبه.

وله من الكتب: كتاب الإبانة عن أفعال الفلك، كتاب الوجود، كتاب رسالته في العدد والمعدودات، كتاب الدليل والاستدلال.

عبيد الله بن عبد الله بن طاهر

وكان شاعرًا مترسّلا أميرًا ولي الشرطة في خلافة محمّد بن عبد الله بن طاهر ببغداد. وكان سيّدًا وإليه انتهت رئاسة أهله وهو آخر من مات منهم رئيسًا.

وله من الكتب: كتاب الإشارة في أختيار الشعر، كتاب رسالته في السياسة الملوكية، كتاب مراسلاته لعبد الله بن المعتزّ، كتاب البراعة والفصاحة.

الكُتاب وأبناء جنسهم

تسمية الكُتاب المترسّلين ممن لرسائله كِتاب مجموع

عبد الحميد بن يحيى

كاتب مروان بن محمّد. وكان أوّلًا معلّم صبية ينتقل في البلدان وعنه أخذ المترسّلون ولطريقته لزموا. وهو الذي سهّل سبيل البلاغة في الترسّل، واحد دهره. وكان من أهل الشام من مدينة ... ولرسائله مجموع نحو ألف ورقة.

Gaylân Ebû Mervân

Adı [Gaylân b. Müslim]. Onun hakkında Mürcie kelâmcılarından bahsederken ayrıntılı bilgi verdim. *Risâleleri* 2000 yaprak kadar tutan bir mecmuada toplanmıştır.

Sâlim

Ebü'l-Alâ künyesini taşırdı. Hişâm b. Abdülmelik'in kâtibi, Abdülhamîd'in dünürüydü. Fesahat ve belâgat ehliydi. Aristoteles'in İskender'e yazdığı mektupları [Arapçaya] tercüme etti. Yahut tercüme ettirip kendisi o tercümeyi tashih etti. Yüz yaprak kadarlık bir *Mecmû'atü'r-Resâil*'i vardır.

Abdülvehhâb b. Ali

Bilal b. Ebû Bürde b. Ebû Mûsâ el-Eş'arî'nin kâtibiydi. Fesahat ve belâgat ehliydi. Risâleleri azdır.

Hâlid b. Rebîa el-İfrîkî

Belâgat sahibi bir kâtipti. İki devlet [Emevîler-Abbâsîler] zamanında da yaşadı. Divanlarda yetişti. Yaklaşık ikiyüz yapraklık bir *Mecmû'atü'r-Resâil*'i vardır.

Ziyâd el-Hârisî'nin Oğulları Yahyâ ve Muhammed

el-Hâris b. Ka'b soyundan gelen şair, resâil yazarı ve belâgat ehli kişilerdir. *Mecmû'atü'r-Resâil*'leri vardır.

Umâra b. Hamza

Ebû Ca'fer el-Mansûr'un kâtibi ve mevlâsıydı. Kibirli, kendini beğenmiş, cömert, belîğ, fasih ve gözlerinden biri görmeyen bir kimseydi. Ebû Ca'fer el-Mansûr ve [oğlu] el-Mehdî onu üstün tutarlar; faydalılığı, belâgatı ve hak edişinden dolayı onun huysuzluklarına katlanırlardı. Umâra, onların zamanında büyük görevler aldı.

Bu zâtın da *Mecmû'atü'r-Resâil*'i vardır. Bu mecmuada Abbâsîlere okunan *Risâletü'l-Hamîs* de yer alır.

Cebel b. Yezîd

Umâra b. Hamza'nın kâtibiydi. Mütercimdi. Sayılı usta ve belâgatçılardandı.

غيلان أبو مروان

واسمه ... وقد استقصيت خبره في مقالة المتكلّمين في أخبار المرجئة. ولرسائله مجموع نحو ألفي ورقة.

سالم

٥ ويكنى أبا العلاء. كاتب هشام بن عبد الملك وكان ختن عبد الحميد وكان أحد الفصحاء البلغاء، وقد نقل من رسائل أرسطاطاليس إلى الإسكندر أو نقل له وأصلح هو. له رسائل مجموع نحو مائة ورقة.

عبد الوهّاب بن علي

وكان يكتب لبلال بن أبي بردة بن أبي موسى الأشعري، أحد البلغاء الفصحاء
١٠ ورسائله قليلة.

خالد بن ربيعة الإفريقي

مترسّل بليغ لحق الدولتين. نشأ في الدواوين. وله رسائل مجموعة نحو مائتي ورقة.

يحيى ومحمّد ابنا زياد الحارثيان

من ولد الحارث بن كعب. شاعران مترسّلان بليغان. ولهما رسائل مجموعة.

١٥ **عمارة بن حمزة**

كاتب أبي جعفر المنصور ومولاه. وكان تائهًا معجبًا، كريمًا بليغًا، فصيحًا أعور. وكان أبو جعفر والمهدي يقدّمانه ويحتملان أخلاقه لفضله وبلاغته ووجوب حقّه. ووَلِيَ لهما الأعمال الكبار.

وله رسائل مجموعة من جملتها رسالة الخميس التي تقرأ لبني العباس.

٢٠ **جبل بن يزيد**

كاتب عمارة بن حمزة. وكان مترجمًا من معدودي البلغاء والبرعاء.

Muhammed b. Hucr b. Süleyman

Harranlı belîğ bir kâtipti. Ermeniye ve Şam valileriyle kendi mektuplaşırdı. Kitapları vardır.

el-Abbas b. Muhammed b. Ali b. Abdullah'ın Kâtibi[1]

Belâgat sahibi bir resâil yazarı olup aslen Enbâr'dandır. *Mecmû'atü'r-Resâil*'i vardır.

Abdullah b. el-Mukaffa'a Dair Haberler

Farsça adı Rûzbih'tir. [Arapça adı] Abdullah b. el-Mukaffa'dır. Müslüman olmadan önce künyesi Ebû Amr'dı. Müslüman olunca Ebû Muhammed künyesini aldı. el-Mukaffa' b. el-Mübârek'in elinin kurumasının (çolak olmasının) sebebi, sultanın malından kaçırdığı için, Haccac b. Yûsuf'un Basra'da ona ağır bir dayak atmış olmasıdır. Bunun sonucunda kolu çolak olmuştur.

Abdullah'ın aslı Fars diyarından Kûr bölgesinin bir şehri olan Cûr'dandır. Abdullah önceleri Dâvûd b. Yezîd b. Ömer b. Hübeyre'ye kâtiplik yapıyordu. Sonra Îsâ b. Ali'nin Kirman'da kâtibi oldu. Son derece fasih ve belîğ bir kişiydi. Kâtip, şair ve fesahat ehliydi. el-Mansûr'un Abdullah b. Ali'ye verdiği şartı (yeminnâmeyi) o yazdı. İhtiyat edip ağır şartlar koydu. Bu hareketi Ebû Ca'fer el-Mansûr'u kızdırdı. Süfyân b. Muâviye onu ateşte yakarak idam edince Mansûr ses çıkarmadı ve onun ardından bir dava da gütmedi [kısas yahut diyet istemedi]. Abdullah'ın kanı böylece heder oldu.

Farsçadan Arapçaya tercüme yapar ve her iki dili de iyi bilirdi. İki dilde de fesahat ehliydi. Farsçadan pek çok kitaplar çevirdi. Bunlar arasında *Kitâbü Hudâynâme fi's-Siyer, Kitâbü Âyinnâme* -âyin ve merasimler hakkındadır-, *Kitâbü Kelîle ve Dimne, Kitâbü Mazdek, Kitâbü't-Tâc fî Sîreti Anûşürvan, Kitâbü'l-Âdâbi'l-Kebîr -Makracesnes* diye bilinir-, *Kitâbü'l-Edebi's-Sağîr, Kitâbü'l-Yetîme fi'r-Resâil, Mecmû'atü'r-Resâil, Kitâbü Cevâmi'i Kelîle ve Dimne, Risâle fi's-Sahâbe* adlı eserleri vardır.

Ebân el-Lâhikî'ye Dair Haberler

Adı Ebân b. Abdülhamîd b. Lâhik b. Ufeyr er-Rekâşî'dir. O ve ailesinden pek çok kişi şairdi. Mensur [Farsça] kitapları, müzdevec (manzum mesnevi) tarzda [Arapçaya] çevirerek şairler arasında temayüz etti.

1 Müellif bu kâtibin adını zikretmemiştir.

محمّد بن حجر بن سليمان

وكان حجر من أهل حرّان. وكان بليغًا يكاتب ولاة أرمينية والشام عن نفسه. وله كتب مدوّنة.

كاتب العبّاس

٥ ابن محمّد بن علي بن عبد الله. بليغ مترسّل، وأصله من الأنبار. وله رسائل مجموع.

أخبار عبد الله بن المقفّع

واسمه بالفارسية روزبه. وهو عبد الله بن المقفّع ويكنى قبل إسلامه أبا عمرو، فلمّا أسلم اكتنى بأبي محمّد، والمقفّع ابن المبارك وإنّما تقفّع لأنّ الحجّاج بن يوسف ١٠ ضربه بالبصرة في مال احتجنه من مال السلطان ضربًا مبرَّحًا فتقفّعت يده.

وأصله من جور[١] مدينة من كور فارس. وكان يكتب أوّلًا لداود بن يزيد بن عمر بن هبيرة ثم كتب لعيسى بن علي على كرمان. وكان في نهاية الفصاحة والبلاغة، كاتبًا شاعرًا فصيحًا. وهو الذي عمل شرط عبد الله بن علي على المنصور وتصعّب في الاحتياط فيه، فأحفظ ذلك أبا جعفر، فلمّا قتله سفيان ابن معاوية حرقًا بالنار وقع ذلك ١٥ من المنصور بالموافق، فلم يطلب بثأره وطلّ دمه.

وكان أحد النقلة من اللسان الفارسي إلى العربي مضطلعًا باللغتين فصيحًا بهما. وقد نقل عدّة كتب من كتب الفرس منها: كتاب خداينامه في السير، كتاب آئين نامه في الآئينّ، كتاب كليلة ودمنة، كتاب مزدك، كتاب التاج في سيرة أنوشروان، كتاب الآداب الكبير ويعرف بماقراجسنس، كتاب الأدب الصغير، كتاب اليتيمة في الرسائل، ٢٠ كتاب رسائله، كتاب جوامع كليلة ودمنة، كتاب رسالته في الصحابة.

أخبار أبان اللاحقي

وهو أبان بن عبد الحميد بن لاحق بن عفير الرقاشي. وكان شاعرًا هو وجماعة أهله، واختصّ هو من بين الجماعة بنقل الكتب المنثورة إلى الشعر المزدوج.

---

١ ر: خوز.

Onun çevirdiği eserler arasında *Kitâbü Kelîle ve Dimne, Kitâbü Sîreti Erdeşîr, Kitâbü Sîreti Anûşürvan, Kitâbü Bilevher ve Bûdâsif, Kitâbü Resâil* ve *Kitâbü Hilmi'l-Hind* vardır.

Kumâme b. Yezîd

Abdülmelik b. Sâlih'in kâtibiydi. Belîğ ve fasih bir kişiydi. Abdülmelik'in aleyhinde Hârûnürreşîd'e şikâyette bulundu. O da baltayla boynunu vurarak onu öldürdü.

Kitâbü Resâil adlı bir eseri vardır.

el-Hizebr b. es-Sarîh

Sümâme'nin kâtibi idi, Ebû Hâşim künyesini taşıyordu. Tayyi' kabilesinin şehre yerleşenlerindendi. Fasih ve resâil kâtibiydi. *Kitâbü Resâil* adlı eserinin yaklaşık yüz varaklık bir nüshasını gördüm.

Ali b. Ubeyde er-Reyhânî'ye Dair Haberler

Belîğ ve fasih kişilerdendi, Me'mûn'un yakın arkadaşıydı. Kitaplarını felsefî metotla yazardı. Zındıklıkla itham edilirdi. Usta bir yazardı. Me'mûn ile ortak pek çok hatırası vardır. Bu hatıralardan biri şudur: O, Me'mûn'un yanındayken bir çocuk diğer bir çocuğun saçını keser. Me'mûn bu çocukları görür ve Ali b. Ubeyde'nin bunu fark edip etmediğini anlamak ister. Ona "Gördün mü?" der. O da beş el parmağını birbirinden ayırıp açarak bir işarette bulunur. Bu beş (*hamse*) ile *cemşe*'yi (saç kesme) -yani kelimenin hatalı okunuşunu- kastetmiştir.[1] Bunun gibi onun zekâ ve anlayışını gösteren pek çok hikâye nakledilir.

Ali b. Ubeyde [219/834 yılında] vefat etti.

Kitâbü'l-Masûn, Kitâbü't-Tederrüc, Kitâbü Zâ'idi'l-Vüdd, Kitâbü'l-Muhâtab, Kitâbü't-Târik, Kitâbü'l-Hâşimî, Kitâbü'l-Ma'ânî, Kitâbü'l-Hısâl, Kitâbü'n-Nâşî, Kitâbü'l-Müveşşah, Kitâbü Şeml ve Ülfe, Kiyabü'l-Cidd, Kitâbü'l-Mütehallî, Kitâbü's-Sabr, Kitâbü Senâ ve Behâ, Kitâbü'z-Zimâm, Kitâbü Mihrâzer Cüşnes, Kitâbü Key Lührâsibi el-Melik, Kitâbü Sıfati'd-Dünyâ, Kitâbü'l-İhvân, Kitâbü Rûşnâydil, Kitâbü Sıfati'l-Cenne, Kitâbü'l-Envâ',

1 "*Hamse*" ve "*cemşe*" kelimeleri noktasız yazıldıkları takdirde birbiriyle aynı şekle sahiptirler. Hamse kelimesi tashîf (birbirine benzer harflerde yapılan yanlış noktalamaya dayalı galat türü) ile cemşe şeklinde okunmuştur.

فمما نقل: كتاب كليلة ودمنة، كتاب سيرة أردشير، كتاب سيرة أنوشروان، كتاب بلوهر وبوداسف، كتاب رسائل، كتاب حلم الهند.

قمامة بن يزيد

كاتب عبد الملك بن صالح. وكان بليغًا فصيحًا. وسعى على عبد الملك إلى الرشيد فقتله صبرًا، ضرب رقبته بفأس.

وله من الكتب: كتاب رسائل.

الهزبر بن الصريح

كاتب ثمامة ويكنى أبا هاشم. من أهل حاضر طيئ وكان فصيحًا مترسّلا. وله كتاب رسائل رأيته نحو مائة ورقة.

أخبار علي بن عبيدة الريحاني

أحد البلغاء والفصحاء، له اختصاص بالمأمون ويسلك في تصنيفاته وتأليفاته طريقة الحكمة، وكان يرمى بالزندقة. وكان كاتبًا بارعًا وله مع المأمون أخبار، منها أنّه كان بحضرة المأمون فجمّش غلام غلامًا ورآهما المأمون، فأحبّ أن يعلم هل علم علي أم لا؟ فقال له: أرأيت؟ فأشار علي بيده وفرّق أصابعه أي خمسة وتصحيف خمسة جمّشه[1]، وغير ذلك من الأخبار المتعلّقة بالفطنة والذكاء.

وتوفّي علي بن عبيدة ...

وله من الكتب: كتاب المصون، كتاب التدرّج، كتاب زائد الودّ، كتاب المخاطب، كتاب الطارق، كتاب الهاشمي، كتاب المعاني، كتاب الخصال، كتاب الناشئ، كتاب الموشّح، كتاب شمل وألفة، كتاب الجدّ، كتاب المتحلّي، كتاب الصبر، كتاب سناء وبهاء، كتاب الزمام، كتاب مهرآذرجشنس، كتاب كي لهراسب الملك، كتاب صفة الدنيا، كتاب الإخوان، كتاب روشنايدل، كتاب صفة الجنّة، كتاب الأنواع،

---

١ ر: جمشة.

Kitâbü'l-Veşîh, Kitâbü'l-Akl ve'l-Cemâl, Kitâbü Edebi Cüvânşîr, Kitâbü Şerhi'l-Hevâ ve Vasfi'l-İhâ', Kitâbü't-Tâvûs, Kitâbü'l-Müseccâ, Kitâbü Ahlâkı Hârûn, Kitâbü'l-Esnâf, Kitâbü'l-Hatîb, Kitâbü'n-Nâcim, Kitâbü Sıfati'l-Feres, Kitâbü'l-Gıybe, Kitâbü'l-Meşâkil, Kitâbü Fazâ'ili İshak, Kitâbü Sıfati'l-Mevt, Kitâbü's-Sem'İ ve'l-Basar, Kitâbü'l-Ye's ve'r-Recâ, Kitâbü Sıfati'l-Ulemâ, Kitâbü İbnü'l-Melik, Kitâbü'l-Mü'emmel ve'l-Mehîb, Kitâbü Verûd ve Vedûdi'l-Menîkeyn, Kitâbü Sıfati'n-Neml ve'l-Be'ûz, Kitâbü'l-Mu'âkabât, Kitâbü Medhi'n-Nebîz, Kitâbü'l-Cümel, Kitâbü Hutabi'l-Menâbir, Kitâbü'n-Nikâh, Kitâbü'l-Îkâ', Kitâbü'l-Evsâf, Kitâbü İmtihâni'd-Dehr, Kitâbü'l-Ecvâd, Kitâbü'n-Nebîh, Kitâbü'l-Mücâlesât adlı eserleri vardır.

Sehl b. Hârûn'un Haberleri

Adı Sehl b. Hârûn b. Râheyûn ed-Destümeysânî'dir. Basra'ya yerleşmiştir. Me'mûn'un hizmetindeki araştırmacılardandı ve Beytülhikme müdürüydü. Aslen Fars kökenli olup filozof, fasih ve şairdi. Şuûbî mezhebindendi. Araplara karşı çok mutaassıptı. Bu konuda birçok kitap ve risâlesi bulunur. Son derece cimriydi. el-Hasan b. Sehl'e cimriliği öven, ona teşvik eden ve bu vesileyle de ondan birşeyler umduğunu hissettiren bir risâle yazdı. Hasan b. Sehl ise risâlenin zahrına şunları yazıp gönderdi: "Risâlen bize ulaştı. Nasihatını benimsedik. Risâleni kabul etmeyi ve seni tasdik etmeyi senin için mükâfat saydık. Vesselâm." diye yazdı ve ona hiçbir şey göndermedi. Ebû Osman el-Câhız onu üstün tutar; fesahat ve ustalığını över ve kitaplarında ondan alıntılar yapardı.

Sehl b. Hârûn'un *Kitâbü Dîvâni Resâil, Kitâbü Sa'le ve Afrâ -Kelîle ve Dimne* tarzındadır-, *Kitâbü Şecerâti'l-Akl, Kitâbü'n-Nemir ve's-Sa'leb, Kitâbü'l-Hüzeliyye ve'l-Mahzûmî, Kitâbü'l-Vâmık ve'l-İzâr, Kitâbü Nedûd ve Vedûd ve Ledûd, Kitâbü'd-Durratteyn, Kitâbü Esbâsyûs fî İttihâzi'l-ihvân, Kitâbü'l-Gazâleyn, Kitâbü Edebi Eşk b. Eşk, Kitâbün ilâ Îsâ b. Ebân fi'l-Kazâ', Kitâbü Tedbîri'l-Mülk ve's-Siyâse* adlı eserleri vardır.

Saîd b. Hüreym

Kâtiptir. Beytülhikme'de Sehl b. Hârûn'un ortağıydı. Belîğ, fasih ve risâle yazarıydı. el-Câhız ondan bahsetmiştir. *Kitâbü'l-Hikme ve Menâfîhâ, Mecmû'atü'r-Resâil* adlı eserleri vardır.

كتاب الوشيح، كتاب العقل والجمال، كتاب أدب جوانشير، كتاب شرح الهوى ووصف الإخاء، كتاب الطاووس، كتاب المسجّى، كتاب أخلاق هارون، كتاب الأصناف، كتاب الخطيب، كتاب الناجم، كتاب صفة الفرس، كتاب الغيبة، كتاب المشاكل، كتاب فضائل إسحاق، كتاب صفة الموت، كتاب السمع والبصر، كتاب ٥ اليأس والرجاء، كتاب صفة العلماء، كتاب ابن الملك، كتاب المؤمّل والمهيب، كتاب ورود وودود المنيكين، كتاب صفة النمل والبعوض، كتاب المعاقبات، كتاب مدح النبيذ، كتاب الجمل، كتاب خطب المنابر، كتاب النكاح، كتاب الإيقاع، كتاب الأوصاف، كتاب امتحان الدهر، كتاب الأجواد، كتاب النبيه، كتاب المجالسات.

أخبار سهل بن هارون

١٠ وهو سهل بن هارون بن رَاهَيُون الدستميساني، انتقل إلى البصرة وكان متحقّقًا بخدمة المأمون وصاحب خزانة الحكمة له. وكان حكيمًا فصيحًا شاعرًا، فارسي الأصل شعوبي المذهب شديد العصبية على العرب وله في ذلك كتب كثيرة ورسائل. وكان نهاية في البخل، وعمل إلى الحسن بن سهل رسالة يمدح فيها البخل ويرغّبه فيه ويستميحه في خلال ذلك، فأجابه الحسن على ظهر رسالته: وصلت رسالتك ووقفنا على نصيحتك ١٥ وقد جعلنا المكافأة عنها القبول منك والتصديق لك، والسلام، ولم يصله عنها بشيء. وكان أبو عثمان الجاحظ يفضّله ويصف براعته وفصاحته ويحكى عنه في كتبه.

ولسهل بن هارون من الكتب: كتاب ديوان رسائل، كتاب ثعله وعفره على مثال كليلة ودمنة، كتاب شجرة العقل، كتاب النمر والثعلب، كتاب الهذلية والمخزومي، كتاب الوامق والعذار، كتاب ندود وودود ولدود، كتاب الضرّتين، كتاب أسباسيوس ٢٠ في اتخاذ الإخوان، كتاب الغزالين، كتاب أدب أشك بن أشك، كتاب إلى عيسى بن أبان في القضاء، كتاب تدبير الملك والسياسة.

سعيد بن هريم

الكاتب، شريك سهل بن هارون في بيت الحكمة. وكان بليغًا فصيحًا مترسّلا ويَحْكي عنه الجاحظ. وله من الكتب: كتاب الحكمة ومنافعها. وله رسائل مجموعة.

Selm

Sehl b. Hârûn ile Beytülhikme'nin çalışmaktaydı. Farsçadan Arapçaya tercümeleri vardır.

Ali b. Dâvûd

Ümmü Ca'fer Zübeyde'nin kâtibiydi. Belâgat ehlindendi. Eser verirken Sehl b. Hârûn'un metodunu takip ederdi. *Kitâbü'l-Harbiyye* yani *Kitâbü'n-Neğam, Kitâbü'l-Hurra ve'l-Eme, Kitâbü'z-Zurrâf* adlı eserleri vardır.

Muhammed b. el-Leys el-Hatîb

Künyesi Ebü'r-Rebî'dir. Yahyâ b. Hâlid'in kâtibiydi. Benî Ümeyye ile arasında mevlâlık bağı vardır. Fakih olarak tanınır. Belîğ bir risâle yazarı, kâtip, fakih, usta bir kelâmcı ve tüccar idi. Söylendiğine göre çok cömertti, elinde bir şey bırakmazdı. Bermekîler onu el üstünde tutar ve ona ihsanda bulunurlardı. Zındıklıkla itham edilmiştir. *Kitâbü'l-Hilîlce fi'l-İ'tibar, Kitâbü'r-Redd ale'z-Zenâdika, Kitâbü Cevâbi Kostantin ani'r-Reşîd, Kitâbü'l-Hatt ve'l-Kalem, Kitâbü Izati Hârûni'r-Reşîd, Kitâbün ilâ Yahyâ b. Hâlid fi'l-Edeb* adlı eserleri vardır.

Hakkında başka şeyler de söylenir. İbn Hafs'ın kayıtlarından: "Muhammed b. el-Leys, Benî Husayn'dandır. Çok konuşurdu. Emevîlerin mevlâsıydı. Acemleri sevmezdi. Bermekîler bunun için ona kızarlardı. Risâlelerinde öğütler verirdi."

İbn Sevâbe'nin kayıtlarından: "Adı Muhammed b. el-Leys el-Hatîb olup risâleleri vardır. Âzerbâz b. Fîruz b. Şâhin b. Âzerhürmüz b. Hürmüz b. Serûşan b. Behmen b. Aferindar'ın oğludur. Nesebi Kral Dârâ oğlu Dârâ'ya ulaşır." *Mecmû'atü'r-Resâil*'i vardır.

el-Attâbî

Adı Ebû Amr Külsûm b. Amr b. Eyyûb es-Sa'lebî el-Attâbî'dir. Şamlı olup Kınnesrîn'de otururdu. Şair, kâtip ve mahir bir risâle yazarıydı. Bermekîlere hizmet eder, onlardan ayrılmazdı. Sonra Tâhir b. el-Hüseyin ve Ali b. Hişâm'a hizmet etti. Rivayete göre Ca'fer b. Yahyâ'nın öldürülmesinden ve Bermekîlerin iktidardan düşmesinden sonra Hârûnürreşîd ona rastlamış,

سلم

صاحب بيت الحكمة مع سهل بن هارون. وله نقول من الفارسي إلى العربي.

علي بن داود

كاتب أمّ جعفر زبيدة. وكان أحد البلغاء ويسلك في تصنيفاته طريقة سهل بن هارون. وله من الكتب: كتاب الخرْهِيَّة وهو كتاب النغم، كتاب الحرّة والأمة، كتاب الظُّرَّاف.

محمّد بن الليث الخطيب

ويكنى أبا الربيع. وكتب ليحيى بن خالد، وله ولاء ببني أميّة ويعرف بالفقيه. وكان بليغًا مترسّلا كاتبًا فقيهًا متكلّمًا بارعًا مجازفًا. ويقال إنّه كان من أسمح خلق الله، لا يليق على شيء. وكانت البرامكة تقدّمه وتحسن إليه ويرمى بالزندقة. وله من الكتب: كتاب الهليلجة في الاعتبار، كتاب الردّ على الزنادقة، كتاب جواب قسطنطين عن الرشيد، كتاب الخطّ والقلم، كتاب عظة هارون الرشيد، كتاب إلى يحيى بن خالد في الأدب.

وقيل في خبره غير ذلك، من خطّ ابن حفص: محمّد بن الليث من بني حصين واسع الكلام من موالي بني أميّة. وكان فيه ميل على العجم، وكانت البرامكة تبغضه لذلك وكان واعظًا في رسائله.

قرأت بخطّ ابن ثوابة: هو محمّد بن الليث الخطيب، صاحب الرسائل. وهو ابن آذرباذ بن فيروز بن شاهين بن آذرهرمز بن هرمز بن سروشان بن بهمن بن أفرندار ويتّصل في نسبه بدارا بن دارا الملك. وله رسائل مجموعة.

العتّابي

أبو عمرو كلثوم بن عمرو بن أيّوب الثعلبي العتّابي. شامي ينزل قنّسرين، شاعر كاتب حسن الترسّل. وكان يصحب البرامكة ويختصّ بهم ثمّ صحب طاهر بن الحسين وعلي بن هشام، فيقال إنّ الرشيد لقيه بعد قتل جعفر بن يحيى وزوال نعمة البرامكة،

"Benden ayrıldıktan sonra ne yaptın?" demiş. O da şu güzel mânalı beyitleri okumuş:

> "Benim Ca'fer'in veya Yahyâ b. Hâlid'in nâil olduğu devlete nâil olmam sizi sevindirdi mi?
>
> Emîrü'l-mü'minîn, soğuk kılıçlarla onları öldürtmekle beni koyu bir kedere salmıştır.
>
> Bırak, ölümüm sükûnet içinde gelsin, onların başına gelenin [benim de başıma geleceği] korkusunu çekmeyeyim.
>
> Şüphesiz şaibeli işler kişiyi, aslanların karnına götürür."

Şiir ve risâle yazmada insanların en kabiliyetlisiydi. Nâbiga'nın usulünü takip ederdi. Attâbî ... vefat etti.

Kitâbü'l-Mantık, Kitâbü'l-Âdâb, Kitâbü Fünûni'l-Hikem, Kitâbü'l-Hayl -küçük bir eserdir-, *Kitâbü'l-Elfâz* -bu eseri Ebû Ömer ez-Zâhid, el-Müberred'den rivayet eder; hoş bir kitaptır-, *Kitâbü'l-Ecvâd* adlı eserleri vardır.

el-Utbî

Ebû Abdurrahman Muhammed b. Ubeydullah b. Amr b. Muâviye b. Amr b. Utbe b. Ebû Süfyân. Basralıdır. Ebü'l-Aynâ şöyle der: "Amr b. Utbe'nin soyu şüpheliydi. İnsanların en fasihlerindendi. el-Utbî ve babası akıllı, edip ve fasih kişilerdi. el-Utbî şairdi. Babası şair değildi. Rivayete göre el-Utbî, İsmâil b. Ca'fer b. Süleyman'ın kapısına gelip [girmek için] izin istedi. Hizmetçiler onun hamamda olduğunu söylediler. Utbî şu beyitleri söyledi:

> "Emîr'den yemek isteyince hizmetçileri 'Hamama gitti.' derler.
>
> Benim de kapıcıya cevabım 'Ben sadece selâm vermek istedim.' şeklinde olur.
>
> Zaten oruçlu olunan günler dışında hiçbir vakit size gelecek değilim."

el-Utbî 228 [843] yılında vefat etti.

Kitâbü'l-Hayl, Kitâbü Eş'âri'l-E'ârîb ve Eş'âri'n-Nisâ' ellâî Ehbebne Sümme Ebğadne, Kitâbü'z-Zebîh, Kitâbü'l-Ahlâk adlı eserleri vardır.

فقال: ما أحدثت بعدي يا عتّابي فارتجل أبياتًا حسنة المعنى يقول فيها:

أَسَرَكَ أَنِّي نِلْتُ مَا نَالَ جَعْفَرٌ مِنَ الْمُلْكِ أَوْ مَا نَالَ يَحْيى بنْ خَالِدِ

وَأَنَّ أَمِيرَ الْمُؤمِنِينَ أَغَصَّنِي مَغَصَّهُمَا بِالمشْرِقَاتِ البَوَارِدِ

دَعِينِي تَجِئْنِي مُنْيَتِي مُطْمَئِنَّةً وَلَمْ أَتَكَلَّفْ هَوْلَ تِلْكَ المَوَارِدِ

٥ فَإِنَّ مَشُوبَاتِ الأُمُورِ مَنُوطَةٌ بِمَسْتَوْدَعَاتٍ في بُطُونِ الأَسَاوِدِ

وكان أحسن الناس اعتدادًا في رسائله وشعره، يسلك طريقة النابغة. وتوفّي العتّابي ...

وله من الكتب: كتاب المنطق، كتاب الآداب، كتاب فنون الحكم. كتاب الخيل، لطيف. كتاب الألفاظ له رواه أبو عمر الزاهد عن المبرّد. وهذا طريف.كتاب الأجواد.

١٠ **العتبي**

أبو عبد الرحمن محمّد بن عبيد الله بن عمرو بن معاوية بن عمرو بن عتبة بن أبي سفيان، بصري. قال أبو العيناء: عمرو بن عتبة يغمّ في نسبه. وكان من أفصح الناس، وكان العتبي وأبوه نبيلين أديبين فصيحين. والعتبي كان شاعرًا، ولم يكن أبوه كذلك. يقال إنّ العتبي وقف بباب إسماعيل بن جعفر بن سليمان فطلب الإذن، فقال له
١٥ غلمانه: هو في الحمّام، فقال:

وَأَمِيرٍ إذا أَرَادَ طَعَامًا قَالَ غِلْمَانُه أَتَى الحَمَّامَا

فَيَكُونُ الجَوَابُ مِنِّي إلى الحَا جِبِ مَا إن أَرَدْتُ إلا السَّلَامَا

لَسْتُ آتِيكُمْ مِنَ الدَّهْرِ إلَّا كُلَّ يَوْمٍ نَكُونُ فِيهَ صِيَامَا

وتوفّي العتبي سنة ثمان وعشرين ومائتين.

٢٠ وله من الكتب: كتاب الخيل، كتاب أشعار الأعاريب وأشعار النساء اللائي أحببن ثمّ أبغضن، كتاب الذبيح، كتاب الأخلاق.

Risâleleri Kitap Hâline Getirilen Risâle [resmî mektup] Yazıcıları

el-Kâsım b. Sabîh -risâlesi azdır-; Yahyâ b. Halîd -risâlesi azdır-; oğlu Fadl -azdır-; oğlu Ca'fer -azdır-; Feyz b. Ebû Sâlih Şîraveyh -azdır-; Yûsuf b. el-Kâsım -azdır-; Ya'kûb b. Nûh -azdır-; Yûsuf Lakve -azdır-; el-Fadl b. Sehl -çoktur-; el-Hasan b. Sehl -azdır-; Muhammed b. Bekr -azdır-; Ahmed b. Necm -çoktur-; Me'mûn'un kâtibi ve veziri Ahmed b. Yûsuf -çoktur-.

İbrâhim b. el-Abbas

Kâtip İbn Muhammed b. Sûl: Belâgat ehlinden ve fasih şairlerden bir zâttır. Birden çok halife devrinde Divanü'r-Resâil başkanlığı (reisülküttaplık) yaptı. Zarif ve asil biriydi. Ebû Temmâm "Eğer İbrâhim himmetini sultanların hizmetine sarfetmese hiçbir şaire ekmek bırakmazdı." der ve onun şiirinin güzelliğine işaret eder.

Kitâbü Resâil, Kitâbü'd-Devle -hacimli bir eserdir-, *Kitâbü't-Tabîh, Kitâbü'l-Itr* adlı eserleri vardır.

el-Hasan b. Vehb

el-Hasan b. Vehb b. Saîd b. Amr b. Husayn b. Kays b. Kınân b. Mettâ. Yezîd b. Ebû Süfyân Şâm valisiyken Kınân onun kâtibiydi. Sonra Muâviye'nin kâtipliğini yaptı. Muâviye onu oğlu Yezîd'le tanıştırdı, Yezîd'in hilâfeti zamanında öldü. Yezîd onun ölümü üzerine oğlu Kays'ı kâtip edindi. Kays; Mervân, [sonrasında] Abdülmelik, ondan sonra da Hişâm'a kâtiplik yaptı. Hişâm zamanında öldü. O ölünce Hişâm, Kays'ın oğlu Husayn'i kâtip edindi. Sonra [II.] Mervân'ın kâtibi oldu ve Mısır'a geçti. Mervân öldürülünce İbn Hübeyre'nin kâtibi oldu. İbn Hübeyre, Ebû Ca'fer'e [el-Mansûr] isyan edince Husayn'a eman verildi. Sonrasında Husayn, el-Mansûr ve [oğlu] el-Mehdî'ye kâtiplik yaptı. Rey'e giderken vefat edince halife el-Mehdî, onun oğlu Ömer'i kâtip edindi. Sonraları Hâlid b. Bermek'e kâtiplik yaptı. Husayn vefatından önce vazifeyi oğlu Saîd'e devretti. O da Bermekîlerin hizmetinde çalıştı. Sonra vazife oğlu Vehb'e geçti. Ca'fer b. Yahyâ'nın kâtipliğini yaptı. Sonra Zü'r-riyâseteyn [Fadl b. Sehl]'in hizmetine girdi. Zü'r-riyâseteyn onun hakkında şöyle demiştir: "Vehb'in yanında olup da kendisini önemsemeyen kişiye şaşarım." Sonra el-Hasan b. Sehl onu kâtip edindi ve Kermân-Fars idaresinin başına getirdi. Vehb bu bölgeleri düzeltti. Sonra Femüssılh'tan çıkıp Me'mûn'a bir risâle götürmekteyken yolda -Bağdat'la Femüssılh arasında- suda boğuldu. Sonrasında Süleyman b. [Vehb] -ondört yaşındayken- Me'mûn'un kâtibi oldu. Süleyman daha sonra Îtâh, akabinde de Eşnâs [adlı kumandanlar]'a kâtiplik yaptı. Sonra da el-Mu'temid'in veziri oldu.

أسماء الكتّاب المترسّلين ممن دوّنت رسائله

القاسم بن صبيح، قليل. يحيى بن خالد، قليل. الفضل ابنه، قليل. جعفر ابنه، قليل. الفيض بن أبي صالح شيرويه، قليل. يوسف بن القاسم، قليل. يعقوب بن نوح، قليل. يسوف لقوه، قليل. الفضل بن سهل، كثير. الحسن بن سهل، قليل. محمّد بن بكر، قليل. أحمد بن النجم، كثير. أحمد بن يوسف، كاتب المأمون ووزر، كثير.

إبراهيم بن العبّاس

ابن محمّد بن صول الكاتب، أحد البلغاء والشعراء الفصحاء. وكان إليه ديوان الرسائل في مدّة جماعة من الخلفاء. وكان ظريفًا نبيلًا. قال أبو تمّام: لولا أنّ همّة إبراهيم سمت به إلى خدمة السلاطين لما ترك لشاعر خبزًا، يعني لجودة شعره.

وله من الكتب: كتاب رسائل. كتاب الدولة، كبير. كتاب الطبيخ، كتاب العطر.

الحسن بن وهب

الحسن بن وهب بن سعيد بن عمرو بن حصين بن قيس بن قنان بن متّى. وكتب قنان ليزيد ابن أبي سفيان لمّا ولي الشام ثمّ لمعاوية بعده، ووصله معاوية بابنه يزيد وفي خلافته مات. واستكتب يزيد ابنه قيس، وكتب قيس لمروان ولعبد الملك ثمّ لهشام وفي أيّامه مات. واستكتب هشام ابنه الحصين، ثمّ استكتبه مروان وخرج إلى مصر، فلمّا قتل مروان صار إلى ابن هبيرة، فلمّا خرج ابن هبيرة إلى أبي جعفر، أخذ للحصين أمانًا، فخدم المنصور والمهدي وتوفّي في طريق الريّ. واستكتب المهدي ابنه عمر ثمّ كتب لخالد بن برمك. ثمّ توفّي وخلّف سعيدًا، فمازال في خدمة آل برمك. وتجوّل ابنه وهب، فكتب بين يدي جعفر بن يحيى ثمّ صار بعده في جملة ذي الرئاستين. وقال فيه ذو الرئاستين: عجبت لمن معه وهب كيف لا تهمّه نفسه. ثمّ استكتبه الحسن بن سهل بعد، وقلّده كرمان وفارس فأصلحهما. ثمّ وجّه به إلى المأمون برسالة من فمّ الصلح، فغرق في طريقه بين بغداد وفمّ الصلح. وكتب سليمان للمأمون وهو ابن أربع عشرة سنة ثمّ كتب لإيتاخ، ثمّ لأشناس، ثمّ ولي الوزارة للمعتمد.

Süleyman b. Vehb'in *Kitâbü Dîvâni'r-Resâil*'i vardır.

Hasan b. Vehb'e gelince o, Süleyman'ın kardeşi ve [vezir] Muhammed b. Abdülmelik b. ez-Zeyyât'ın kâtibiydi. Divanü'r-resail başkanlığı yaptı. Belîğ bir şair, fasih bir resâil yazarı ve zarif bir kâtipti. *Kitâbü Dîvâni'r-Resâil*'i vardır.

Muhammed b. Abdülmelik b. Ebân ez-Zeyyât

Ebân, Cebbül sakinlerindendi. Cebbül'e bitişik olan ve Deskere denen köyde yaşardı. Yaşadığı yerden Bağdat'a zeytinyağı getirip satardı. Muhammed beliğ bir şairdi. Üç halifeye vezirlik yaptı: el-Mu'tasım, el-Vâsık ve el-Mütevekkil. Mütevekkil'e kırk gün vezirlik yaptıktan sonra Mütevekkil onu azledip öldürttü. Başka bir bölümde ondan ayrıntılı olarak söz edeceğiz.

233 [847] yılında öldü. *Kitâbü Resâil*'i vardır.

el-Kâsım b. Yûsuf

Ahmed b. Yûsuf'un kardeşi olup şair ve kâtipti. *Kitâbü Resâil*'i vardır.

Amr b. Mes'ade

Amr b. Mes'ade b. Saîd b. [Sûl]: Me'mûn'un veziri olup belâgat ehli, şair ve resâil kâtibiydi. Büyük bir *Kitâbü Resâil*'i vardır.

Saîd b. Vehb el-Kâtib

Vehb b. Saîd ailesinden değildir. Aslen İranlıdır. *Kitâbü Resâil* ve *Kitâbü Dîvânı Şi'r* adlı eserleri vardır.

el-Harrânî

Adı Ebü't-Tayyib Abdurrahîm b. Ahmed el-Harrânî olup belîğ bir şair ve risâle yazıcısıydı. *Kitâbü Resâil* ve *Kitâbün fi'l-Belâga* adlı eserleri vardır.

Ebû Ali el-Basîr

Belîğ bir şair ve risâle kâtibiydi. Onunla Ebü'l-Aynâ arasında hicivleşmeler ve hoş yazışmalar mevcuttur. Ebü'l-Aynâ hakkında kaleme aldığı birkaç şiiri vardır. *Kitâbü Resâil, Kitâbü Dîvânı Şi'r* adlı eserleri bulunur.

ولسليمان بن وهب كتاب ديوان رسائله.

فأما الحسن بن وهب، أخو سليمان، فكان يكتب لمحمّد بن عبد الملك الزيّات، وقد ولي ديوان الرسائل. وكان شاعرًا بليغًا مترسّلا فصيحًا وأحد ظرفاء الكتّاب. وله كتاب ديوان رسائله.

٥ **ابن عبد الملك الزيّات**

وهو محمّد بن عبد الملك بن أبان الزيّات. وكان أبان رجلًا من أهل جبّل من قرية تحاذيها يقال لها الدسكرة يجلب الزيت إلى بغداد من مواضعه. وكان شاعرًا بليغًا وزر لثلاثة خلفاء: المعتصم والواثق والمتوكّل. وبعد أربعين يومًا من وزارته للمتوكّل نكبه وقتله في النكبة. ونحن نستقصي خبره في غير هذا الموضع.

١٠ وتوفّي سنة ثلاث وثلاثين ومائتين. وله كتاب رسائل.

القاسم بن يوسف

أخو أحمد بن يوسف، وكان شاعرًا مترسّلا. وله كتاب رسائل.

عمرو بن مَسْعَدَة

ابن سَعيد بن ... وزير المأمون، وكان بليغًا شاعرًا مترسّلا. وله كتاب رسائل كبير.

١٥ **سعيد بن وهب الكاتب**

وليس من آل وهب بن سعيد، أصله من الفرس. وله كتاب رسائل، كتاب ديوان شعره.

الحرّاني

أبو الطيّب عبد الرحيم بن أحمد الحرّاني، وكان شاعرًا مترسّلا بليغًا. وله كتاب رسائل، كتاب في البلاغة.

٢٠ **أبو علي البصير**

وكان شاعرًا بليغًا مترسّلا، وبينه وبين أبي العيناء مهاجاة ومكاتيب طيّبة. وله فيه عدّة أشعار. وله كتاب رسائل، كتاب ديوان شعره.

el-Yûsufî

Adı Ebü't-Tayyib Muhammed b. Abdullah olup Ahmed b. Yûsuf el-Kâtib'in soyundan gelir. Me'mûn'un kâtibiydi. Ebü't-Tayyib Ahmed b. Yûsuf'un meşhur mektupları vardır. Belîğ bir resâil yazarıydı.

Kitâbü'l-Fusûl fi'r-Resâili'l-Muhtâra ve *Kitâbü Resâil fî Hâssa* adlı eserleri vardır.

Benü'l-Müdebbir [Müdebbir'in Üç Oğlu]

Bunların adları Ahmed, Muhammed ve İbrâhim'dir. Üçü de belîğ şairler ve risâle yazıcılarıdırlar. Ahmed'in *Kitâbü'l-Mücâlese ve'l-Müzâkere* adlı bir eseri vardır.

Hârûn b. Muhammed

Hârûn b. Muhammed b. Abdülmelik ez-Zeyyât'ın künyesi Ebû Mûsâ'dır. Tarih toplayıcı-yazıcılardan ve râviler zümresinden bir zâttır. *Kitâbü Ahbâri Zirrumme* ve *Kitâbü Resâil* adlı eserleri vardır.

Saîd b. Humeyd

Künyesi Ebû Osman olup kâtip, şair ve risâle yazıcısıdır. Tatlı dilli, sanatında ileri, intihalde mahir ve oldukça cevval idi. "Onun söz ve şiirlerine, 'Sahiplerinize dönün!' dense kendisine ait bir şey kalmaz." denmiştir ki bu söz Ahmed b. Ebû Tâhir'e aittir. Saîd, kendisinin İran hükümdarlarının soyundan geldiğini iddia ederdi.

Kitâbü İntisâfi'l-Acem mine'l-Arab -eser *Tesviye* adıyla bilinir-, *Kitâbü Dîvâni'r-Resâil* ve *Kitâbü Dîvâni'ş-Şi'r* adlı eserleri vardır.

Ahmet ve İbrahim'e ait ed-Darâ'a vardır. Ayrıca her birinin ayrı birer Kitâbü Resâil'i bulunmaktadır.[1]

İbrâhim b. İsmâil

İbn Dâvûd el-Kâtib. İleri gelen usta belâgatçılardandı. *Kitâbü Resâil*'i vardır.

---

1 Bu son cümlenin, daha önce geçen "Benü'l-Müdebbir [Müdebbir'in Üç Oğlu]" başlığına ait olduğu tahmin edilmektedir.

اليوسفي

أبو الطيّب محمّد بن عبد الله من ولد أحمد بن يوسف الكاتب، كاتب المأمون، ولأبي الطيّب أحمد بن يوسف رسائل مشهورة. وكان مترسّلا بليغًا.

وله كتاب الفصول في الرسائل المختارة، كتاب رسائله في خاصّة.

بنو المدبّر

أحمد ومحمّد وإبراهيم، وجميعهم شاعر مترسّل بليغ. ولأحمد كتاب المجالسة والمذاكرة.

هارون بن محمّد

ابن عبد الملك الزيّات ويكنى أبا موسى. من جمّاعي الأخبار وأحد الرواة. وله من الكتب: كتاب أخبار ذي الرمّة، كتاب رسائله.

سعيد بن حميد

ويكنى أبا عثمان، كاتب شاعر مترسّل، عذب الألفاظ، مقدّم في صناعته، جيّد التناول للسرقة كثير الإغارة، لو قيل لكلام سعيد وشعره ارجع إلى أهلك لما بقي معه منه شيء، هذا لفظ أحمد بن أبي طاهر. وكان يدّعي أنّه من أولاد ملوك الفرس.

وله من الكتب: كتاب انتصاف العجم من العرب ويعرف بالتسوية. كتاب ديوان رسائله، كتاب ديوان شعره.

والضراعة[1] لأحمد وإبراهيم ولكلّ واحد منهما كتاب رسائل.

إبراهيم بن إسماعيل

ابن داود الكاتب، وله تقدّم في البراعة والبلاغة. وله كتاب رسائل.

---

١ ر: الصراعة.

Humeyd b. Saîd b. el-Bahtekân

Künyesi Ebû Osman olup akıllı ve fasih bir kelâmcıydı. Soyu eski bir Fars ailesine dayanmaktadır. Araplara karşı aşırı milliyetçiydi.

Kitâbü Fazli'l-Acem ale'l-Arab ve İftihâruhâ ve *Kitâbü Resâil* adlı eserleri vardır. Kelâma dair eserlerinden yeri geldiğinde bahsedilecek.

Hamed b. Mihran

İsfahanlı bir kâtiptir. İktidarları süresince Bermekîlere kâtiplik yaptı. *Kitâbü Resâil* adlı bir eseri vardır.

İbn Yezdâd

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Yezdâd b. Süveyd olup Me'mûn'un veziriydi. Belîğ bir risâle yazıcısı ve şair idi. *Kitâbü Resâil, Kitâbü Dîvâni'ş-Şi'r* adlı eserleri vardır.

Muhammed b. Mükerrem

Belîğ bir kâtip ve risâle yazıcısıydı. *Kitâbü Resâil* adlı eseri vardır.

Ebû Sâlih

Abdullah b. Muhammed b. Yezdâd b. Süveyd. Belîğ kâtiplerdendir. *Kitâbü't-Târîh, Kitâbü Resâil* adlı eserleri vardır. Oğlu Ebû Ahmed Sâlih b. Abdullah b. Muhammed b. Yezdâd'dır. Babasının 300 (912) yılına kadar yazdığı *Kitâbü't-Târîh*'i tamamlamıştır.

Meymûn b. İbrâhim el-Kâtib

Halife Mütevekkil devrinde özel yazışmalar ona aitti. Belîğ ve fasih birresâil kâtibiydi. *Kitâbü Resâil*'i vardır.

Mûsâ b. Abdülmelik

Mütevekkil devrinde Sevâd -ve diğer başka yerlerin- divan başkanıydı. Resâil kâtibiydi. Risâlelerinden küçük bir kısım gördüm.

حميد بن سعيد[1] بن البختكان

ويكنى أبا عثمان. وكان فهمًا متكلّمًا فصيحًا. وله أصل في الفرس قديم، وكان شديد العصبية على العرب.

وله من الكتب: كتاب فضل العجم على العرب وافتخارها، كتاب رسائله. وله كتب في الكلام قد ذكرتها في موضعها من الكتاب.

حمد بن مهران

الكاتب، من أصبهان، وكان يكتب للبرامكة مدّة حياتهم. وله كتاب رسائل.

ابن يزداد

أبو عبد الله محمّد بن يزداد بن سويد، وزير المأمون. وكان بليغًا مترسّلا شاعرًا. وله من الكتب: كتاب رسائل، كتاب ديوان شعره.

محمّد بن مكرّم

كاتب بليغ مترسّل. وله كتاب رسائل.

أبو صالح

عبد الله بن محمّد بن يزداد بن سويد، أحد الكتّاب البلغاء. له من الكتب: كتاب التاريخ، كتاب رسائله. وابنه أبو أحمد صالح بن عبد الله بن محمّد بن يزداد، وتمّم كتاب التاريخ الذي عمله أبوه إلى سنة ثلاثمائة.

ميمون بن إبراهيم الكاتب

وكان إليه خاصّ المكاتبات في أيّام المتوكّل. وكان بليغًا فصيحًا مترسّلا. وله كتاب رسائل.

موسى بن عبد الملك

وكان إليه ديوان السواد وغيره في أيّام المتوكّل، وكان مترسّلا ورأيت من رسائله شيئًا يسيرًا.

---

١ ر: سعيد بن حميد.

İbn Sa'd el-Kutrubullî

Adı Ebü'l-Hasan Ahmed b. Abdullah b. el-Hüseyin b. Sa'd b. Mesûd el-Kutrubullî'dir. Âlim, fâzıl kâtiplerdendi. *Kitâbü't-Târîh* -kendi zamanına kadarki kısmı yazmıştır-, *Kitâbü Fıkari'l-Büleğâ, Kitâbü'l-Mantık* adlı eserleri vardır.

Nettâha

Adı Ebû Ali Ahmed b. İsmâil b. el-Hasîb el-Enbârî'dir. Ubeydullah b. Abdullah b. Tâhir'in kâtibiydi. Öncesinde ise Muhammed b. Tâhir'e kâtiplik yapmıştı. BBelîğ bir risâle yazıcısı, şair ve belâgat sanatında önde gelen bir edipti. Dostlarına yönelik pekçok mektuplar yazmıştır. Onunla Ebü'l-Abbas b. el-Mu'tez'in [birbirlerine yazıp gönderdikleri] birkaç mektup ve cevabı bulunmaktadır. Bin varak kadarlık *Dîvânü'r-Resâil* adlı bir eseri vardır. Risâle çeşitlerine dair güzel numuneler ihtiva eder. Ayrıca, *Kitâbü't-Tabîh, Kitâbü Tabakâti'l-Küttâb* adlı eserleri bulunur. Ayrıca *el-Mecmû'u'l-Menkûl mine'r-Rikâ'* diye isimlendirdiği kitabında âlimlerden işittiklerini ve önde gelen zâtlardan duyup gördüklerini toparlayıp kaleme almıştır. *Kitâbü Sıfati'n-Nefs* ve dostlarına yazdığı mektuplardan oluşan *Kitâbü Resâil* adlı eserleri de bulunur.

İbn Fudayl el-Kâtib

Adı Ebü'l-Hasan Ali b. el-Hüseyin Fudayl b. Mervân olup Fars asıllıdır. *Kitâbü'l-Esnâm* adlı bir eseri vardır. Bu eserde Cahiliyye devri Araplarının ve yanı sıra Acemin Allah'tan (cc) başka taptığı şeyleri anlatır.

Ebü'l-Aynâ

Adı Muhammed b. el-Kâsım b. Hallâd'dır. Fasih, belâgat ehli ve [muhatabına] seri karşılıklar verebilen hazır cevap bir şairdir. Ömrünün sonlarında âmâ olmuştur. Onunla, Ebû Ali el-Basîr ve de Ebû Hiffân arasında yazışma ve hicivleşmeler vardır. Askerler onun dilinden çekinirlerdi. el-Asmaî ve başkaca âlimlerden rivayette bulunmuştur. Ebü'l-Aynâ 280 (893) küsur yılında öldü. *Kitâbü Ahbâri Ebi'l-Aynâ* -eseri İbn Ebî Tâhir cemetmiştir- ve *Kitâbü Şi'ri Ebi'l-Aynâ* -30 yaprak kadardır- adlı eserleri vardır.

Bunlar (aşağıdaki kısım), Ebû Ali b. Mukle'nin kayıtlarında okuduklarımın bir nüshasıdır. Yeri geldiği için onun (İbn Mukle) yazdıklarını aynı tertip ve lafızlarla naklediyorum:

ابن سعيد القطربلّي

وهو أبو الحسن أحمد بن عبد الله بن الحسين بن سعد بن مسعود القطربلّي من علماء الكتّاب وأفاضلهم. وله من الكتب: كتاب التاريخ، عمله إلى أيّامه، كتاب فقر البلغاء، كتاب المنطق.

نطّاحة

أبو علي أحمد بن إسماعيل بن الخصيب الأنباري، كاتب عبيد الله بن عبد الله بن طاهر وقبله لمحمّد بن طاهر. وكان بليغًا مترسّلا شاعرًا أديبًا متقدّمًا في صناعة البلاغة. وكان في الأكثر يكتب عن نفسه إلى إخوانه وبينه وبين أبي العبّاس بن المعتزّ مراسلات وجوابات. وله ديوان رسائل نحو ألف ورقة يحتوي على كلّ شيء حسن من أصناف الرسائل. وله كتاب الطبيخ، كتاب طبقات الكتّاب. وله أيضًا كتاب سمّاه المجموع المنقول من الرقاع يحتوي على سماعاته من العلماء وما شاهد من أخبار الجلّة. كتاب صفة النفس، كتاب رسائله إلى إخوانه.

ابن فضيل الكاتب

وهو أبو الحسن علي بن الحسين بن الفضيل بن مروان، وأصله فارسي. وله من الكتب: كتاب الأصنام وما كانت العرب والعجم تعبد من دون الله تبارك اسمه.

أبو العيناء

محمّد بن القاسم بن خلّاد وكان فصيحًا بليغًا حاضر الجواب، سريع الإجابة شاعرًا. وعمي في آخر عمره. وبينه وبين أبي علي البصير مكاتبات ومهاجاة وكذلك بينه وبين أبي هفّان. وكان أهل العسكر يخافون لسانه. وروى عن الأصمعي وغيره من العلماء. وتوفّي أبو العيناء سنة نيّف وثمانين ومائتين. وله من الكتب: كتاب أخبار أبي العيناء، عمله ابن أبي طاهر.كتاب شعر أبي العيناء نحو ثلاثين ورقة.

قرأت بخطّ أبي علي بن مقلة ما هذا نسخته، أوردته على ترتيبه وبلفظه اقتضاه هذا المكان.

Hatiplerin Adları

Emîrü'l-mü'minîn Ali (ra), Talha b. Ubeydullah, Abdullah b. Zübeyr, Abdullah b. Abbas b. Abdülmuttalib, Hâlid ve [kardeşi] İsmâil b. Abdullah el-Kasrî, Yezîd b. Hâlid b. Abdullah, Cerîr b. Yezîd b. Hâlid, Hâlid b. Safvân, Abdullah b. el-Ehtem, Sa'sa'a b. Safvân, İbnü'l-Kasriyye, Muhammed b. Kays el-Hatîb, Ziyâd b. Ebû Süfyân, Kutarî b. el-Fücâ'e, el-Velîd b. Yezîd, Ebû Ca'fer el-Mansûr, el-Me'mûn, Şebîb b. Şeybe, el-Abbas b. el-Hasan el-Alevî ve oğlu Abdullah, Muhammed b. Hâlid b. Abdullah el-Kasrî, Şebbe b. Ikâl.

Belâgatçilerin Adları

Ebû Mervân Gaylân, Hişâm b. Abdülmelik'in kâtibi Sâlim -Abdülhamîd'in kayınbabasıdır-, Mervân'ın kâtibi Abdülhamîd b. Yahyâ, Hâlid b. Rebîa er-Rakkî, Abdülvehhâb b. Ali -Bilâl b. Ebû Bürde zamanında yaşamıştır-, Umâra b. Hamza, el-Hâris b. Ka'b'ın oğullarından Yahyâ b. Ziyâd el-Hârisî ile Muhammed b. Ziyâd el-Hârisî, Hucr b. Süleyman -Harrânlıdır-, el-Abbas b. Muhammed'in kâtibi Muhammed b. Hucr, Umâra b. Hamza'nın kâtibi Cebel b. Yezîd, Ebû Amr Mes'ade, Abdülcebbâr b. Adî ile Mes'ade b. Hâlid -el-Mansûr'un kâtipleridirler-, Yûnus b. Ebû Ferve -Îsâ b. Mûsâ'nın kâtibidir-, Rekâşî, Sehl b. Hârûn -Me'mûn'un Beytülhikme reisidir-, Saîd b. Hüreym -Sehl b. Hârûn'un Beytülhikme'deki ortağıdır-, Abdullah b. Hâkân, Ca'fer b. Muhammed b. el-Eş'as, Ubeyd b. İmrân -sonuncusu Fadl b. Sehl olmak üzere bir grup idareciye kâtiplik yapmıştır-, Ebû Mücrim'in kâtibi İbn Edhem, Ebü'r-Rebî' Muhammed b. el-Leys, Gassân b. Abdülhamîd -Medinelidir ve Ca'fer b. Süleyman'ın Medine'deki kâtibidir-, Süleyman b. Ebû Ca'fer'in mevlâsı Hattâb ve onun mevlâsı, Kâtib İbn A'yen, el-Velîd b. Muâviye'nin kâtibi Ebû ... eş-Şâmî, Hattâb b. Ebû Hattâb -davetçidir ve kendi adına yazmıştır-, Ubeyd b. Hureyş -Şâmlı bir kâtiptir-, Külsûm b. Amr el-Attâbî -ediptir ve kendi adına yazmıştır-, Ebü'l-Müslim eş-Şâmî, Kumâme -Abdülmelik b. Sâlih'in kâtibidir-, İshak b. el-Hattâb -Kumâme b. Yezîd'in kâtibidir-, el-Hizebr b. es-Sarîh -Abdülmelik b. Sâlih'in kâtibidir-, Ebû Ravh -Yûsuf b. Süleyman'ın halifesi olan Ali b. Îsâ'nın kâtibidir-, İbnü'l-İbâdiye, Muhammed b. Harb -Mahlû'un kâtibidir-, Ahmed b. Yûsuf, Mesleme b. Selm -Huzeyme b. Hâzım'ın kâtibidir-, İsmâil b. Sabîh,

أسماء الخطباء

أمير المؤمنين علي، عليه السلام. طلحة بن عبيد الله، عبد الله بن الزبير، عبد الله بن عبّاس بن عبد المطّلب، خالد وإسماعيل ابنا عبد الله القسري، يزيد ابن خالد بن عبد الله، جرير بن يزيد بن خالد، خالد صفوان، عبد الله بن الأهتم، صعصعة بن صوحان، ابن القسرية، محمّد بن قيس الخطيب، زياد بن أبي سفيان، قطري بن الفجاءة، الوليد بن يزيد، أبو جعفر المنصور، المأمون، شبيب بن شيبة، العبّاس بن الحسن العلوي وعبد الله ابنه، محمّد بن خالد بن عبد الله القسري، شبّة بن عقال.

أسماء البلغاء

أبو مروان غيلان. سالم كاتب هشام بن عبد الملك، وكان ختن عبد الحميد. عبد الحميد بن يحيى كاتب مروان، خالد بن ربيعة الرقّي. عبد الوهّاب بن علي، كان زمن بلال بن أبي بردة، عمارة بن حمزة، يحيى ومحمّد ابنا زياد الحارثيان من ولد الحارث ابن كعب. حجر بن سليمان، حرّاني. محمّد بن حجر كاتب العبّاس بن محمّد. جبل ابن يزيد كاتب عمارة بن حمزة. مسعدة أبو عمرو. عبد الجبّار بن عدي ومسعدة بن خالد، كتبا للمنصور. يونس بن أبي فروة، كتب لعيسى بن موسى.الرقاشي، سهل بن هارون صاحب بيت الحكمة للمأمون. سعيد بن هريم، شريك سهل بن هارن على بيت الحكمة. عبد الله بن خاقان، جعفر بن محمّد بن الأشعث. عبيد الله بن عمران، كتب لجماعة آخرهم الفضل بن يحيى. ابن أدهم كاتب أبي مجرم، أبو الربيع محمّد بن الليث. غسّان ابن عبد الحميد مديني، كتب لجعفر بن سليمان على المدينة. خطّاب مولى سليمان بن أبي جعفر ومولاه. ابن أعين كاتب.أبو ... الشامي، كاتب الوليد بن معاوية. خطّاب بن أبي خطّاب من أهل الدعوة يكتب عن نفسه.عبيد بن خربش من أهل الشام كاتب. كلثوم بن عمرو العتّابي، كان أديبًا يكتب عن نفسه. أبو المسلم الشامي، قمامة كاتب عبد الملك بن صالح، إسحاق بن الخطّاب كاتب قمامة بن يزيد. الهزبر بن الصريح، كاتب عبد الملك بن صالح. أبو روح كاتب علي بن عيسى خليفة يوسف بن سليمان. ابن العبادية. محمّد بن حرب كتب للمخلوع، أحمد بن يوسف. مسلمة بن سلم، كاتب خزيمة بن خازم. إسماعيل بن صبيح،

el-Mehdî'nin kâtibi Ebû Abdullah, Muhammed b. Saîd -Me'mûn devrinde yaşamıştır-, Bekr b. el-Feyz b. Abdülhamîd et-Temîmî -Bilâl b. Ebû Bürde zamanında yaşamıştır-, el-Kâsım b. Muhammed -bir önceki zât gibi Bilâl zamanında yaşamıştır-, Bişr b. Ebû Beşâre, Ebü'n-Necm Habîb b. en-Necm -Mehdî zamanında yaşamıştır-, Mutarrif b. Ebû Mutarrif el-Leysî, İbrâhim b. İsmâil -Muhammed b. Mükerrem'in hocasıdır-, Yûsuf b. Süleyman -Ali'nin kâtibidir-, el-Hizebr b. es-Sarîh'in kâtibi Ebû Havt, Hamza b. Afîf b. el-Hasan -Tâhir b. el-Hüseyin'in kâtibidir-, Müslim b. Sadaka -Şamlıdır-, Ebû Hâşim el-Harrânî.

[Önde Gelen] On Belîğ Zât

Abdullah b. el-Mukaffa', Umâra b. Hamza, Cebel b. Yezîd, Hucr b. Muhammed, Muhammed b. Hucr, Enes b. Ebû Şeyh -Ahmed b. Yûsuf el-Kâtib bu zâta istinad eder-, Sâlim b. Abdullah, Mes'ade, el-Hizebr b. es-Sarîh, Abdülcebbâr b. Adî, Ahmed b. Yûsuf.

Genç Belâgatçılar

İbrâhim b. el-Abbas es-Sûlî, el-Hasan b. Vehb, Saîd b. Abdülmelik.

Mükemmelliğinde İttifak Edilen Kitaplar

Ahdü Erdeşîr, Kelîle ve Dimne, Umâra b. Hamza'nın *Risâle*'si, *er-Risâletü'l-Mâhâniyye,* İbnü'l-Mukaffa'ın *el-Yetîme*'si, Ahmed b. Yûsuf el-Kâtib'in *Risâletü'l-Hamîs*'i.

Hakkında Kitap Yazılan Konular

Halk, fütuhat, hezimetler, selâmet, itaat, şeriatler, şükr, valilik, ahidler, meşveret, asabiyet, yağmur, zelzele, bey'at, sulh, hakaret, ihtiyaçlar, rızâ, sevgi, kınama, özür dileme, vesikalar, tebrikler, hediyeler, adalet, taziyeler, cihad, mevsim (panayır), ibadet, eğlence, fetih cevapları, hükümdarların vilayetler/bölgeler hakkında birbirlerine yazdıkları mektuplar, muhannesler, yangın, harp, yağmur duası, sıla-i rahim, eman, iştiyak.

[Kitaplarda] ele alınan konulardan diğer bazıları da şunlardır: Ru'yet-i hilâl, bayramlar, gazeller, ihtiyaçları temin etme yolları, adalette inkıtâ.

Ebû Ali b. Mukle'nin kayıtlarından nakledilen kısım burada sona erdi.

أبو عبد الله كاتب المهدي. محمّد بن سعيد، زمن المأمون. بكر بن الفيض بن عبد الحميد التميمي، زمن بلال بن أبي بردة. القاسم بن محمّد، زمن بلال أيضًا. بشر بن أبي بشارة. أبو النجم حبيب بن النجم، أيّام المهدي. مطرّف بن أبي مطرّف الليثي. إبراهيم بن إسماعيل، أستاذ محمّد بن مكرّم. يوسف بن سليمان، كاتب علي. أبو حوط كاتب الهزبر بن الصريح. حمزة بن عفيف بن الحسن كاتب طاهر بن الحسين. مسلم بن صدقة، شامي. أبو هاشم الحرّاني.

بلغاء الناس عشرة

عبد الله بن المقفّع، عمارة بن حمزة، جبل بن يزيد، حجر بن محمّد، محمّد بن حجر. أنس بن أبي شيخ، وعليه اعتمد أحمد بن يوسف الكاتب. سالم بن عبد الله، مسعدة، الهزبر بن الصريح، عبد الجبّار بن عدي، أحمد بن يوسف.

البلغاء الحُدُث

إبراهيم بن العبّاس الصولي، الحسن بن وهب، سعيد بن عبد الملك.

الكتب المجمع على جودتها

عهد أردشير، كليلة ودمنة، رسالة عمارة بن حمزة، الرسالة الماهانية، اليتيمة لابن المقفّع. رسالة الخميس لأحمد بن يوسف الكاتب.

أنواع ما كتب فيه

في العامّة، في الفتوح، في الهزائم، في السلامة، في الطاعة، في الشرائع، في الشكر، في الولايات، في العهود، في المشورة، في العصبية، في المطر، في الرجفة، في البيعة، في الصلح، في الشتم، في الحوائج، في الرضا، في المودّة، في المعاتبات، في الاعتذار، في الوثائق، في التهاني، في الهدايا، في القضاء، في التعازي، في الجهاد، في الموسم، في العبادة، في الأهواء، جوابات الفتوح. ما كتب عن الملوك إلى الملوك في الآفاق.في المخنّثين، في الحريق، في الحرب، في الاستسقاء، في الصلة، في الأمان، في الشوق.

ومما يجري في العمل؛ رؤية الهلال، الأعياد، في الغزل، طلب الحوائج، الانقطاع في العدل.

انقضى ما كتب من خط أبي علي بن مقلة.

Aysân b. Abdülhamîd

Ca'fer b. Süleyman b. Ali'nin kâtibiydi. Hoşsohbet ve derin mânaları dile dökebilen belâgat ehli bir zâttı. Tedvîn edilmiş eserleri vardır. *Kitâbü'r-Resâil* bunlardandır.

Muhammed b. Abdullah b. Harb

Hasan b. Kuhtaba'nın Ermeniye [Doğu Anadolu] kâtibiydi. Sonra Yezîd b. Üseyd'e, sonra da Fadl b. Yahyâ'ya kâtiplik yapmıştır. *Kitâbü'r-Resâil* adlı eseri vardır.

Bekr b. Surd

Yezîd b. Mezyed'in kâtibiydi. Belâgat ehlidir ve meşhur kitapları vardır. Yezîd b. Mezyed'in, vefatı esnasında Hârûnürreşîd'e göndermek istediği mektubu kaleme alan zat budur. *Kitâbü'r-Resâil, er-Risâletü'l-Mezyediyye ile'r-Reşîd* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Vezîr

Merv'de yaşayan Abdülkays kabilesinden olup adı Ömer b. Mutarref'tir. Mehdî, Hâdi ve Hârûnürreşîd zamanlarında Şark Divanı başkanıydı. Önce Mansûr'a sonra da Mehdî'ye kâtiplik yaptı. Hârûnürreşîd devrinde öldü. Vefatı halifeyi üzdü. Kendisine itimat edilen, mesleğinde usta, belâgat ehli ve râvi bir zâttı.

Menâzilü'l-Arab ve Hudûduhâ -her kabilenin asıl yurdunu ve oradan nereye göçtüğünü anlatır-, *Kitâbü Resâili Ebi'l-Vezîr, Kitâbü Müfâharati'l-Arab ve Müfâharati'l-Kabâili fi'n-Neseb* adlı eserleri bulunur.

Hârûnürreşîd onun cenaze namazını kıldıktan sonra şöyle demiştir: "Allah sana rahmet etsin. Vallahi biri Allah için, diğeri ise kendin için olan iki iş sana arz edildiğinde daima Allah için olanı kendin için olana tercih ettin."

el-Fadl b. Mervân b. Mâsercis en-Nasrânî

Nehr-i Bûk nahiyesinin Nîlî köyünden olup 93 yıl yaşadı. Me'mûn ve Mu'tasım'a hizmet etti. Mu'tasım'a vezirlik yaptı. Onlardan sonraki halifelere de hizmet etti. İlmi az, halifelere hizmetteki kültür ve görgüsü ise geniş bir zâttı.

عيسان بن عبد الحميد

يكتب لجعفر بن سليمان بن علي، وكان بليغًا حلو الكلام لطيف المعاني. وله كتب مدوّنة. كتاب رسائله.

محمّد بن عبد الله

٥ ابن حرب، كاتب الحسن بن قحطبة على أرمينية ثمّ كتب ليزيد بن أسيد ثمّ كتب للفضل بن يحيى. وله كتاب رسائل.

بكر بن صرد

كان كاتبًا ليزيد بن مزيد. وله بلاغة وكتب مشهورة. وهو الذي عمل ليزيد ابن مزيد كتابه إلى الرشيد عند وفاة يزيد. وله: كتاب رسائل، كتاب الرسالة المزيدية إلى ١٠ الرشيد.

أبو الوزير

عمر بن مطرّف الكاتب، من عبد القيس من أهل مرو. وكان يتقلّد ديوان المشرق للمهدي والهادي والرشيد. وكان يكتب للمنصور، وكتب للمهدي. وفي أيّام الرشيد مات فحزن عليه. وكان ثقة مقدّمًا في صناعته بليغًا راوية.

١٥ وله الكتب: منازل العرب وحدودها وأين كانت محلّة كلّ قوم وإلى أين انتقل منها، كتاب رسائل أبي الوزير، كتاب مفاخرة العرب ومفاخرة القبائل في النسب.

ولمّا صلّى الرشيد عليه قال: رحمك الله، فوالله ما عرض لك أمران، أحدهما لله والآخر لك، إلا اخترت ما هو لله على ما هو لك.

الفضل بن مروان ابن ماسرجس النصراني

٢٠ من قرية تعرف بنيلي من طسّوج نهر بوق، عمّر ثلاثًا وتسعين سنة، وخدم المأمون والمعتصم ووزر له. وخدم من بعدهما من الخلفاء. وكان قليل المعرفة بالعلم، حسن المعرفة بخدمة الخلفاء.

Gördüğü ve şahit olduğu olaylardan bahsettiği *Kitâbü'l-Müşâhedât ve'l-Ahbâr* ve *Kitâbü'r-Resâil* adlı eserleri vardır.

el-Cehşiyârî

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Abdûs olup tarihçi ve resâil yazıcısı kâtiplerdendi. *Kitâbü'l-Vüzerâ ve'l-Küttâb* ve *Kitâbü Mîzâni'ş-Şi'r ve'l-İştimâl alâ Envâ'i'l-Arûz* adlı eserleri bulunur.

Bir Grup Âlim

Şeyleme

Adı Muhammed b. el-Hasan b. Sehl el-Kâtib olup Şeyleme lakabıdır. Önce el-Alevî el-Basrî ile beraberdi. Sonra Bağdat'a geldi ve kendisine eman verildi. Daha sonra ise şaibeli işlere girişti. İsyancılardan birine yardım etti. Mu'tazıd da onu bir çadır direğine bağlatarak yaktı. *Kitâbü Ahbâri Sâhibi'z-Zenc ve Vakâ'i'ihî* ve *Kitâbü'r-Resâil* adlı eserleri vardır.

İbn Ebi'l-Esba'

Adı Ebü'l-Abbas Ahmed b. Muhammed b. Ebü'l-Esba'dır. *Kitâbü'l-Kalem ve Şerefi'l-Kitâbe* -50 yaprak kadardır- adlı bir eseri ile az sayıda mektupları (resâili) vardır.

İbn Ebi's-Serh

Adı Ebü'l-Abbas Ahmed b. Ebü's-Serh'tir. *Kitâbü'l-Kalem ve mâ Câ'e fîhî* adlı eseri ve risâleleri bulunmaktadır.

İshak b. Seleme

İranlı bir kâtip olup *Kitâbü Fazli'l-Acem ale'l-Arab* ve *Resâil* adlı eseri ve risâleleri bulunmaktadır.

Mûsâ b. Îsâ el-Kisravî

Kitâbü Hubbi'l-Evtân ve *Kitâbü Münâkazâti men Ze'ame en lâ Yenbeğî en Yektediye'l-Kudât fî Metâ'imihim bi'l-E'immeti ve'l-Hulefâ* adlı eserleri vardır.

وله من الكتب: كتاب المشاهدات والأخبار التي شاهدها ورآها ورواها، كتاب رسائله.

الجهشياري

أبو عبد الله محمّد بن عبدوس، أحد الكتّاب الأخباريين المترسّلين. وله من الكتب: كتاب الوزراء والكتّاب، كتاب ميزان الشعر والاشتمال على أنواع العروض.

طائفة

شيلمة

وهو محمّد بن الحسن بن سهل الكاتب وشيلمة لقب. وكان أوّلًا مع العلوي البصري ثمّ صار إلى بغداد وأومن، ثمّ خلّط وسعى لبعض الخوارج فحرّقه المعتضد كردناجًا مصلوبًا على عمود خيمة. وله من الكتب: كتاب أخبار صاحب الزنج ووقائعه، كتاب رسائله.

ابن أبي الأصبع

وهو أبو العبّاس أحمد بن محمّد بن أبي الأصبع. وله من الكتب: كتاب القلم وشرف الكتابة نحو خمسين ورقة. وله رسائل يسيرة.

ابن أبي السرح

وهو أبو العبّاس أحمد بن أبي السرح. وله من الكتب: كتاب القلم وما جاء فيه. وله رسائل.

إسحاق بن سلمة

فارسي، كاتب. وله من الكتب: كتاب فضل العجم على العرب. وله رسائل.

موسى بن عيسى الكسروي

وله من الكتب: كتاب حبّ الأوطان، كتاب مناقضات من زعم أن لا ينبغي أن يقتدي القضاة في مطاعمهم بالأئمّة والخلفاء.

Yezdecird b. Mühenbedâz el-Kisravî

Halife Mu'tazıd zamanında yaşadı. *Fazâ'ilü Bağdâd ve Sıfatühâ* ve *Kitâbü'd-Delâ'il ale't-Tevhîd min Kelâmi'l-Felâsife ve Gayrihim* -büyük bir eser olup müellifin hattıyla bir nüshasını gördüm- adlı eserleri bulunur.

5 **Başka Bir Tabaka [Kuşak]**

Dâvûd b. el-Cerrâh

Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ'nın dedesi olup Müstaîn'in kâtibiydi. *Kitâbü't-Târîh ve Ahbâri'l-Küttâb* ile *Kitâbü'r-Resâil* adlı eserleri vardır.

Muhammed b. Dâvûd b. el-Cerrâh

10 Künyesi Ebû Abdullah olup devrinde ondan daha faziletlisi görülmemiştir. İki günlük hilâfetinde Abdullah b. el-Mu'tez'e vezirlik yapmıştır. Âlim bir zâttır. Büyük zâtlara yetişmiş; âlim, fasih ve şairlerden istifade etmiştir. Hesaba gelmeyecek kadar çok şey yazmış, tüm yazdıklarını okumuş ve düzeltmiştir. İbnü'l-Mu'tez fitnesinden (olayından) sonra Mü'nis el-Hâ-
15 dim'i desteklemiştir. Onun katında itibarı vardı.

Ebü'l-Hasan b. el-Furât, Muhammed b. Dâvûd'a hıyanet etmiş ve onun öldürülmesini istemiştir. Böylelikle katledilmiş ve cesedi Me'mûniyye semti kapısındaki bir sulama kanalına atılmıştır. Daha sonra [cenazesi] evine götürülmüştür.

20 *Kitâbü'l-Varaka fî Ahbâri'ş-Şu'arâ* -İbnü'l-Müneccim için yazmıştır-, *Kitâbü'ş-Şi'r ve'ş-Şu'arâ* -küçük hacimlidir-, *Kitâbü men Sümmiye mine'ş-Şu'arâi Amran fi'l-Câhiliyye ve'l-İslâm, Kitâbü'l-Erbe'a* -Ebû Hiffân'ın eserinin bir benzeridir- ve *Kitâbü'l-Vüzerâ* adlı eserleri vardır.

Ali b. Îsâ b. Dâvûd b. el-Cerrâh

25 İdarecilik bakımından çok saygın bir rütbeye sahipti. Sanat ve iffetteki mertebesi ise çok daha belirgin ve meşhurdur. Muktedir'e üç defa vezirlik yaptı. Ebü'l-Hasan nisbesi … Muizzüddevle'nin [Bağdat'a] geldiği gün, Zilhicce 334'te [Temmuz 946], Ma'ma'a [kargaşa] gününün gece yarısında vefat etti. Evinde defnedildi. *Kitâbü Câmi'i'd-Du'â, Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân ve Tefsîrihi*

يزدجرد بن مهنبداذ الكسروي

في أيّام المعتضد. وله من الكتب: كتاب فضائل بغداد وصفتها، كتاب الدلائل على التوحيد من كلام الفلاسفة وغيرهم. كبير رأيته بخطّه.

طبقة أخرى

٥ داود بن الجرّاح

وهو جدّ أبي الحسن علي بن عيسى. وكان يكتب للمستعين. وله من الكتب: كتاب التاريخ وأخبار الكتّاب، كتاب الرسائل.

محمّد بن داود بن الجرّاح

ويكنى أبا عبد الله. ولم ير في زمانه أفضل منه. ووزر لعبد الله ابن المعتزّ في يومي ١٠ خلافته. وكان عالمًا قد لقي الناس وأخذ عن العلماء والفصحاء والشعراء. وكتب بخطّه ما لا يحصى كثرة، وجميع ما يقع بخطّه قد قرأه وأصلحه. وظهر بعد فتنة ابن المعتزّ إلى مؤنس الخادم وكان له قدم في أمره.

وخانه أبو الحسن بن الفرات فأشار بقتله، فقتل وأخرج فطرح في سقاية على باب عند المأمونية، فحمل إلى منزله.

١٥ وله من الكتب: كتاب الورقة في أخبار الشعراء، كتب به إلى ابن المنجّم. كتاب الشعر والشعراء، لطيف. كتاب من سمّي من الشعراء عمرًا في الجاهلية والإسلام. كتاب الأربعة على مثال كتاب أبي هفّان. كتاب الوزراء.

علي بن عيسى بن داود بن الجرّاح

وكان بمنزلة من الرئاسة يجلّ وصفها، ومن الصناعة والعفّة بما هو أشهر وأظهر. ٢٠ ووزر للمقتدر ثلاث دفعات. نسبة أبي الحسن ... وتوفّي في اليوم الذي عبر فيه معزّ الدولة، وهو يوم المعمعة[١] انتصاف الليل من شهر ذي الحجّة سنة أربع وثلاثين وثلاث مائة ودفن في داره. وله من الكتب: كتاب جامع الدعاء، كتاب معاني القرآن وتفسيره،

١ ف: الجمعة.

-bu eseri yazmasına Ebü'l-Hüseyin el-Hazzâz ve Ebû Bekir b. Mücâhid yardım ettiler-, ve *Kitâbü'l-Küttâb ve Siyâseti'l-Memleke ve Sîreti'l-Hulefâ* adlı eserleri vardır.

Oğlu Ebü'l-Kâsım Îsâ b. Ali

Mantık ve eski ilimlerde zamanının yegânesiydi. Doğumu … Fars dili-hakkında bir eseri vardır. [391/1001 yılında öldü.]

Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Ali b. Muhammed b. Dâvûd b. el-Cerrâh

İbn Esmâ diye tanınır. Esmâ, Ali b. Îsâ'nın kız kardeşidir. Ebü'l-Kâsım faziletli ve resâil yazarı bir kâtipti. *Kitâbü'l-İstifâde fi't-Târîh* ve *Kitâbü'l-Beyân ve Takvîmi'l-Lisân* adlı eserleri vardır.

Abdurrahman b. Îsâ

Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ'nın kardeşidir. Fâzıl ve kâtip bir zâttı. Kardeşinin tavsiyesiyle Müttekî'nin veziri oldu. İşlerinde Ali b. Îsâ ona yol gösterir ve destek olurdu. *Kitâbü Sîreti Âli'l-Cerrâh ve Ahbârihim ve Ensâbihim fi'l-Kadîm ve'l-Hadîs, Kitâbü't-Târîh* -270 [883] yılından kendi zamanına kadarki tarihi içerir- ve *Kitâbü'l-Harac* -büyük bir eser olup tamamlanamamıştır- adlı eserleri bulunur. [348/959 yılında öldü.]

İbnü'l-Aramram

Adı Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Ali b. Muhammed b. Dâvûd b. el-Cerrâh olup Batâih'e hicret edip yerleşmiş, [orada] İmran b. Şahin'in yanında vefat etmiştir. *Kitâbü'l-Harac* adında bir eseri vardır. Onu … isimlendirdi.

el-Mutavvak

Adı Ali b. el-Hasen b. el-Feth, künyesi Ebü'l-Hasan'dır. *Kitâbü'l-Vüzerâ* adlı bir eseri vardır. Bu eseri Muhammed b. Dâvûd b. el-Cerrâh'ın eserine zeyl olarak yazmıştır. Kitabında Ebü'l-Kasım el-Kelvezânî zamanına kadarki vezirlerin biyografilerini ele almıştır.

İbnü'l-Harûn

Kitâbü Fazlı Nazmi'l-Ku'rân ve *Kitâbü'r-Resâil* adlı eserleri vardır.

وأعانه عليه أبو الحسين الخزّاز وأبو بكر بن مجاهد. كتاب الكتّاب وسياسة المملكة وسيرة الخلفاء.

ابنه أبو القاسم عيسى بن علي

أوحد زمانه في المنطق والعلوم القديمة. ومولده ... وله من الكتب:كتاب في اللغة الفارسية.

أبو القاسم عبد الله بن علي

ابن محمّد بن داود بن الجرّاح، ويعرف بابن أسماء، وهي أخت علي بن عيسى. كاتب فاضل مترسّل. وله من الكتب: كتاب الاستفادة في التاريخ، كتاب البيان وتقويم اللسان.

عبد الرحمن بن عيسى

أخو أبي الحسن كان فاضلًا كاتبًا، ووزر للمتّقي بمشورة أخيه وكان المسدّد له والناظر في الأمور أبو الحسن علي بن عيسى. وله من الكتب: كتاب سيرة آل الجرّاح وأخبارهم وأنسابهم في القديم والحديث. كتاب التاريخ من سنة سبعين ومائتين إلى أيّامه. كتاب الخراج، كبير ولم يتمّه.

ابن العرمرم

أبو القاسم عبد الله بن علي بن محمّد بن دواد بن الجرّاح. ومات مراغمًا بالبطائح عند عمران بن شاهين. وله من الكتب: كتاب الخراج، وسمّاه ...

المطوّق

علي بن الحسن بن الفتح ويكنى أبا الحسن. وله من الكتب: كتاب الوزراء، وصل به كتاب محمّد بن داود بن الجرّاح وعمله إلى أيّام أبي القاسم الكلوذاني.

ابن الحرون

له من الكتب: كتاب فضل نظم القرآن، كتاب الرسائل.

el-Mersedî

Adı Ebû Ahmed b. Bişr el-Mersedî el-Kebîr'dir. İbnü'r-Rûmî ona balıkla ilgili şiirler göndermiştir. İkisi, aralarında latife şeklinde yazışırlardı. Muvaffak'ın özel kâtibiydi. *Kitâbü'l-Envâ* [meteoroloji] -büyük ve son derece güzel bir eserdir-, *Kitâbü Eş'âri Kureyş* -es-Sûlî, *el-Evrâk*'ı yazarken bu esere dayanmış ve ondan intihalde bulunmuştur; -eserin el-Mersedî tarafından kaleme alınmış [asıl] nüshasını gördüm- ve *Kitâbü Dîvâni'r-Resâil* adlı eserleri vardır.

Sevâbe b. Yûnus Ailesi

Aslen Hıristiyan bir ailedir. Yûnus'un Lübâbe diye tanındığı ve hacamat işiyle uğraştığı söylenir. Bazıları Lübâbe'nin, annelerinin adı olduğunu söyler. Bana Ebû Saîd Vehb b. İbrâhim b. Tâzâd şöyle dedi: "Ali b. el-Hüseyin ile Ebü'l-Abbas Ahmed b. Muhammed b. Sevâbe arasında bir çiftlik hakkında anlaşmazlık vardı. Bir reisin -zannederim ki o Ubeydullah b. Süleyman'dır- meclisinde toplandılar. Ali b. el-Hüseyin, Ebü'l-Abbas ile yaptığı münâzarayı kardeşi Ebü'l-Kâsım Ca'fer b. el-Hüseyin'e havale etti. O da Ebü'l-Abbas'la münâzara etti. Ebü'l-Abbas ona hakaret etmeye ve onunla alay etmeye başladı. Ona "Siz nesiniz? Çalıp çırpmakla geçiniyorsunuz." dedi. Bu sırada Ali b. el-Hüseyin yanında bulunan ve kendisi için âdeta istikbal [ve çare] vadeden çocuğa döndü ve onun elini tuttu. Sonra yerinden kalktı ve başını açıp yüksek bir sesle "Ey kâtipler siz beni tanıyorsunuz. Bu çocuğum; falanca yerden, falanca kızı falandan… Onun dedesi Müzeyyin'in ileri sürdüğü ve benim de ondan tevarüs ettiğim şart eğer yoksa [bu çocuğun anası olan] karım, -tüm mezhepleri kapsayacak şekilde- hem sünnî hem de bid'î talakla benden boş olsun." dedi. İbn Sevâbe'nin dedesinin künyesini zikretmedi. Ebü'l-Abbas rezil oldu. Söyleyecek söz bulamadı ve bundan sonra da çiftlikten söz etmedi. Çiftliği münakaşasız teslim etti. Mecliste bulunanlar bu tutum karşısında hürmet duydular. Ebü'l-Abbas geçimsiz ve hırçın biriydi, müstehcen ve nahoş yazıları vardır. Bunlar arasında "Bana gül suyu lazımdır ki hacamatçının sözlerinden ağzımı yıkayayım." ve "Halife; insanların reislik yapmaya, kalem oynatmaya, öne çıkmaya ve vezirlik yapmaya yeltendiklerini görünce..." gibi sözleri vardır. 277 [890] yılında ölmüştür. *Resâil Mecmuası* ile kâtiplik ve hat konularında yazdığı bir *Risâle*'si daha vardır.

المرثدي

أبو أحمد بن بشر المرثدي الكبير الذي كتب إليه ابن الرومي الأشعار في السمك، وكان بينهما مداعبة. وكان يكتب للموفّق في خاصّ أمره. وله من الكتب: كتاب الأنواء، كبير في نهاية الحسن. كتاب أشعار قريش وعليه عوّل الصولي في الأوراق. ٥ وله انتحل، ورأيت الدستور بخطّ المرثدي. كتاب ديوان الرسائل.

ذكر آل ثوابة بن يونس

وأصلهم نصارى، وقيل إنّ يونس يعرف بلبابة وكان حجّامًا، وقيل أمّهم لبابة. حدّثني أبو سعيد وهب بن إبراهيم بن طازاد قال: كان بين علي بن الحسين وبين أبي العبّاس أحمد بن محمّد بن ثوابة منازعة في ضيعة، فاجتمعا في مجلس بعض ١٠ الرؤساء، وأحسبه عبيد الله بن سليمان، فردّ علي بن الحسين مناظرة أبي العبّاس إلى أخيه أبي القاسم جعفر بن الحسين. فناظر أبا العبّاس، فأقبل أبو العبّاس يهاتره ويطنّز به وقال له في جملة قوله: من أنتم؟ إنّما نفقتم بالبزبزة. قال فالتفت علي بن الحسين إلى صبيّ كان معه، كأنّه الدنيا المقبلة، فأخذ بيده وقام قائمًا في موضعه وكشف عن رأسه وقال بأعلى صوته: يا معاشر الكتّاب قد عرفتموني وهذا ولدي من فلانة ابنة ١٥ فلان الفلاني وهي منّي طالق طلاق الحرج والسنّة على سائر المذاهب، إن لم يكن هذا الشرط الذي في أخدعي من شرط جدّه فلان بالمزيّن. لا يكني عن جدّ ابن ثوابة. قال: فاستخذل أبو العبّاس ولم يحر جوابًا ولا أجرى بعد ذلك كلامًا في الضيعة، وسلّمها من غير منازعة ولا محاورة. وتوقّر أهل المجلس عن ذلك. وكان أبو العبّاس من الثقلاء البغضاء، وله كلام مدوّن مستهجن مستثقل، منه: عَلَيَّ بماء ورد أغسل فمي ٢٠ من كلام الحاجم. ومنه: لمّا رأى أمير المؤمنين الناسّ قد رأسوا وقد قلموا وقد سبقوا وقد وزروا، ترسغن. وتوفّي سنة سبع وسبعين ومائتين. وله كتاب رسائل مجموع. كتاب رسالته في الكتابة والخطّ.

Ebû Abdullah Muhammed b. Ahmed b. Sevâbe

Belîğ bir risâle yazıcısıydı. Halife Mu'tezıd'ın kâtibiydi. Kendisine ait Kitâbü Resâil mecmuası bulunmaktadır.

Ebü'l-Hüseyin Sevâbe

Sevâbe oğullarından gördüğümüz son fâzıl ve âlim kişidir. *Kitâbü'r-Resâil* adlı eseri vardır.

Kudâme b. Ca'fer

Adı Kudâme b. Ca'fer b. Kudâme olup dedesi Hıristiyandı ve Halife el-Müktefî-billâh'ın eliyle müslüman oldu. Kudâme fesahat ehli bir belîğ, fâzıl bir filozoftu. Mantık ilminde de temâyüz etmişti. Babası Ca'fer ise düşünceye kafa yormayan bilgisiz bir kimseydi. Kudâme'nin *Kitâbü'l-Harac* -eseri sekiz menzil [fasıl] halinde kaleme almış, [sonradan] dokuzuncu menzili de eklemiştir-, *Kitâbü Nakdi'ş-Şi'r, Kitâbü Sâbûni'l-Gamm, Kitâbü Sarfi'l-Hemm, Risâle fî Ali b. Mukle -en-Necmü's-Sâkıb* diye bilinir-, *Kitâbü Celâ'i'l-Hüzn, Kitâbü Tiryâki'l-Fikri fî-mâ Âbe bihî Ebâ Temmâm, Kitâbü's-Siyâse, Kitâbü'r-Redd alâ İbni'l-Mu'tez, Kitâbü Haşvi Hişâi'l-Celîs, Kitâbü Sınâ'ati'l-Cedel, Kitâbü Nüzheti'l-Kulûb ve Zâdi'l-Müsâfir* adlı eserleri vardır.

İbn Hamâde

Adı Ebü'l-Hasan Ahmed b. Muhammed b. Hamâde el-Kâtib'dir. İleri gelen kâtiplerden olup edebiyatta mahirdi.. Kitaplar yazdı, ediplerden ilim aldı. *Kitâbü İmtihâni'l-Küttâb ve Dîvâni Zevi'l-Elbâb, Kitâbü Şahzi'l-Fitna, Kitâbü'r-Resâil* adlı eserleri vardır.

el-Kelvezânî

Adı Ebü'l-Kâsım Ubeydullah b. Ahmed b. Muhammed b. Abdullah b. el-Hüseyin b. Ebü'l-Hasan b. Husrev Fîrûz b. Erbî b. el-Mihrâzân olup Dîvânü's-Sevâd nazırı Erdeşîr b. Bâbek el-Kelvezânî'nin soyundan gelir. Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ'nın yerine tayin edilmiş, bütün kâtiplerin başkanı olmuştur. Sonra vezirlik makamına yükselmiştir. İbnü'l-Furât'ın divanında yetişmiştir. Doğumu 300 yılından öncedir. [340/951 yılında] ölmüştür. *Kitâbü'l-Harac* adlı eserinin iki nüshası vardır. İlkini 326, ikincisini ise 336 yılında tamamlamıştır.

أبو عبد الله محمّد بن أحمد بن ثوابة

وكان مترسّلا بليغًا وكان كتب للمعتضد. وله كتاب رسائل مدّون.

أبو الحسين ثوابة

وهو آخر من رأينا من أفاضلهم وعلمائهم. وله كتاب رسائل.

قدامة بن جعفر

وهو قدامة بن جعفر بن قدامة. وكان جدّه نصرانيًّا وأسلم على يد المكتفي بالله. وكان قدامة أحد البلغاء الفصحاء والفلاسفة الفضلاء وممّن يشار إليه في علم المنطق. وكان أبوه جعفر ممّن لا يفكّر فيه ولا علم عنده. وله من الكتب: كتاب الخراج ثمان منازل وأضاف إليه تاسعة، كتاب نقد الشعر، كتاب صابون الغمّ، كتاب صرف الهمّ، كتاب رسالته في علي بن مُقلة وتعرف بالنجم الثاقب، كتاب جلاء الحزن، كتاب ترياق الفكر فيما عاب به أبا تمّام، كتاب السياسة، كتاب الردّ على ابن المعتزّ، كتاب حشو حشاء الجليس، كتاب صناعة الجدل، كتاب نزهة القلوب وزاد المسافر.

ابن حمادة

أبو الحسن أحمد بن محمّد بن حمادة الكاتب، حسن الأدب من أفاضل الكتّاب، صنّف الكتب، ولقي الأدباء. وله من الكتب: كتاب امتحان الكتّاب وديوان ذوي الألباب، كتاب شحذ الفطنة، كتاب الرسائل.

الكلوذاني

أبو القاسم عبيد الله بن أحمد بن محمّد بن عبد الله بن الحسين بن أبي الحسن بن خسرو فيروز بن أربي بن المهراذان، من نسل أردشير بن بابك، الكلوذاني، صاحب ديوان السواد، وخلف أبا الحسن علي بن عيسى ورأس جلّة الكتّاب، ثمّ وزر بالاسم. ونشأ أوّلًا في ديوان ابن الفرات، ومولده [قبل الثلاث مائة] وتوفّي ... وله من الكتب: كتاب الخراج، نسختان الأولى عملها في سنة ستّ وعشرين، والثانية سنة ستّ وثلاثين وثلاث مائة.

Ebü'l-Hüseyin

İshak b. Süreyc el-Kâtib en-Nasrânî. Kitapları: *Kitâbü'l-Harâc* -1000 yaprak kadardır-, meşhur *Kitâbü'l-Harâc* -yaklaşık 200 varaktır- ve küçük *Kitâbü'l-Harâc* -100 yaprak kadardır-.

İbrâhim b. Îsâ en-Nasrânî

Edip ve zarif kâtiplerden biridir. *Kitâbü Ahbâri'l-Cevârî* ve *Kitâbü'r-Resâil* adlı eserleri vardır.

Ebû Saîd Vehb b. İbrâhim b. Tâzâd

Halife el-Mutî'nin kâtibiydi. Kendisine mülâki olduklarımızdan biridir. Fâzıl ve edip bir risâle yazıcısıydı. Değerli kitaplar biriktirmekte oldukça gayretli ve çok hayırlı bir zâttı. Mülâki olabildiğimiz -hayatta olan- son kâtiplerden biridir. O ve Ebü'l-Hasan Tâzâd b. Îsâ; Ebû Ca'fer b. Şîrzâd'ın yetiştirdiklerindendi. Ebû Saîd Vehb … senesinde öldü. *Kitâbü'z-Ziyâdât* -babası İbrâhim'in kalame aldığı esere yaptığı eklemelerdir-, *Hille Tarihi* ve *Kitâbü'r-Resâil* -yazarın belâgatını yansıtır- adlı eserleri vardır.

İbn Nasr

Adı Ebü'l-Hasan Ali b. Nasr en-Nasrânî b. et-Tabîb'dir. Birkaç ay önce öldü. Tasnif sahibi ve vasıflı bir edipti. Çok sayıda kitap yazdı. Benimle bu eserler hakkında konuşur ve müzakerede bulunurdu. Zannederim çoğunu tamamlayamadı. Kitapları arasında *Kitâbü Islâhi'l-Ahlâk* -1500 yaprak kadardır ve kendisi yazıp temize çekmiştir; hikemî ve edebî sözlerden meydana gelir-, *Kitâbü Edebi's-Sultân* -1000 yapraktan fazladır-, *Kitâbü'l-Berâ'a* ve *Kitâbü Suhbeti's-Sultân* adlı eserleri vardır.

İbnü'l-Bâzyar

Adı Ebû Ali Ahmed b. Nasr b. el-Hüseyin el-Bâzyâr olup Seyfüddevle'nin nedimiydi. Dedesi Nasr b. el-Hüseyin Sâmarra'ya göçenlerdendi. Halife Mu'tazıd ile tanışıp ona hizmette bulundu. Halife onunla ahbap oldu. Aslen Horasan'lıdır. Avcı kuşlarla oynardı. Mu'tazıd ona çeşitli av kuşları verdi.

أبو الحسين

إسحاق بن سريج الكاتب النصراني. وله من الكتب: كتاب الخراج في ألف ورقة، كتاب الخراج المعروف وهو نحو مائتي ورقة. وكتاب في الخراج صغير، نحو مائة ورقة.

إبراهيم بن عيسى النصراني

٥ وكان من ظرفاء الكتّاب وأدبائهم. وله من الكتب: كتاب أخبار الجواري، كتاب الرسائل.

أبو سعيد وهب بن إبراهيم بن طازاد

كاتب المطيع ممن شاهدناه وكان فاضلًا أديبًا مترسّلا جماعة للكتب النفيسة وخيّرًا في نفسه. وكان بقية من رأيناه من الكتّاب، وهو وأبو الحسن طازاد بن عيسى ١٠ من صنائع أبي جعفر بن شيرزاد. وتوفّي أبو سعيد وهب ... وله من الكتب: كتاب الزيادات في الكتاب الذي ألّفه إبراهيم، كتاب جمع فيه أخبار الحلّة، وله كتاب رسائل من بلاغته.

ابن نصر

وهو أبو الحسن علي بن نصر النصراني بن الطبيب توفّي منذ شهور وكان من ١٥ الأدباء الموصوفين المصنّفين. وله عدّة كتب كان يذاكرني بها، وأحسبه لم يتمّم أكثرها. فمن كتبه: كتاب إصلاح الأخلاق نحو من ألف وخمس مائة ورقة كتبه بخطّه وصوّره، يشتمل على حكم وآداب. كتاب أدب السلطان أكثر من ألف ورقة. كتاب البراعة، كتاب صحبة السلطان.

ابن البازيار

٢٠ أبو علي أحمد بن نصر بن الحسين البازيار. وكان نديمًا لسيف الدولة وكان جدّه نصر بن الحسين من نافلة[١] سرّ من رأى واتّصل بالمعتضد وخدمه وخفّ على قلبه. وأصله من خراسان وكان يتعاطى لعب الجوارح فرّد إليه المعتضد نوعًا من أنواع جوارحه.

١ ر: ناقلة.

Ebû Ali, Seyfüddevle zamanında Halep'te 352 [963] yılında öldü. *Kitâbü Tehzîbi'l-Belâga, Kitâbü'l-Lisân* adlı eserleri vardır.

İbn Zencî el-Kâtib

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. İsmâil b. Zencî el-Kâtib olup güzel yazısıyla maruftur. *Kitâbü'r-Resâil, Kitâbü'l-Küttâb ve's-Sınâ'a* adlı eserleri vardır.

el-Merzübânî

Adı Ebû Ubeydullah Muhammed b. İmrân b. Mûsâ b. Saîd b. Abdullah olup aslen Horasan'lıdır. Gördüğümüz son tarihçi ve musanniflerdendi. Rivayetler hakkında geniş bilgiye sahip, fazlaca semâı olan, doğru sözlü bir râvi idi. Cemâziyelâhir 297'de [Şubat 910] doğdu, günümüzde -377 [987] yılında- hâlâ sağdır. Allah'ın lütf u kereminden ona âfiyet ve uzun ömürler dileriz.

384 (994) yılında vefat etti. Allah rahmet eylesin. *el-Kitâbü'l-Mûnik fî Ahbâri'ş-Şu'arâi'l-Meşhûrîn mine'l-Câhiliyyîn* adlı eseri İmruülkays ve kuşağıyla başlar ve onlara dair haberleri ayrıntılı şekilde anlatır. Sonrasında Muhadramûn'dan [Peygamber döneminde yaşayıp müslüman olan fakat Peygamber'e (sav) mülâki olamayanlar] ve onları takip eden İslâm devri şairlerinden tabakalara göre detaylıca bahseder. Cerîr, Ferezdak ve bunların kuşağını ilk dönem İslâm şairleri arasında değerlendirir ve onlara dair pek çok kıymetli haberi Abbâsi Devleti'nin başlangıcına dek aktarır -Allah (cc) Abbâsî Devletini sabit, müeyyed ve dâim kılsın; yerini sağlam eylesin-. Bu arada İbn Hereme, el-Hüseyin b. Mutayr ve şiirlerinden şahit getirilen diğer kişilerden bahseder. Kitap 5000 yapraktan fazladır.

Diğer bir eseri *el-Kitâbü'l-Müstenîr fîhî Ahbâri'ş-Şu'arâi'l-Meşhûrîn ve'l-Müksirîn mine'ş-Şu'arâi'l-Muhdesîn ve Muhtâru Eş'ârihim alâ Esnânihim ve Ezmânihim*'dir. Bu eser Beşşâr b. Bürd ile başlar. Ebü'l-Abbas Abdullah b. el-Mu'tezbillah (r.anhüma) ile sona erer. Kitabın yaprakları 6.000'dir. el-Merzübânî'nin kendi hattıyla 60 süleymânî cilttir.

el-Kitâbü'l-Müfîd adlı eseri birkaç fasıldan oluşur. Birinci fasılda Câhiliye ve İslâm devrinde lakabıyla anılan şairlerden; künyesiyle meşhur şairlerden

وتوفّي أبو عليّ بحلب في حياة سيف الدولة سنة اثنتين وخمسين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب تهذيب البلاغة، كتاب اللسان.

ابن زنجي الكاتب

وهو أبو عبد الله محمّد بن إسماعيل بن زنجي الكاتب، وكان يوصف بحسن الخطّ. وله من الكتب: كتاب رسائله، كتاب الكتّاب والصناعة.

المرزباني

أبو عبيد الله محمّد بن عمران بن موسى بن سعيد بن عبد الله. أصله من خراسان، آخر من رأينا من الأخباريين المصنّفين، راوية صادق اللهجة واسع المعرفة بالروايات، كثير السماع. ومولده في جمادى الآخرة سنة سبع وتسعين ومائتين ويحيا إلى وقتنا هذا وهو سنة سبع وسبعين وثلاث مائة، ونسأل الله العافية والبقاء بمنّه وكرمه.

وتوفّي، رحمه الله، في سنة أربع ثمانين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب المونق في أخبار الشعراء المشهورين من الجاهليين. وبدأ بامرئ القيس وطبقته واستقصى أخبارهم والمخضرمين ومن تَبِعَهم من الإسلاميين على طبقاتهم، وجعل جريرًا والفرزدق وطبقتهما في صدر الإسلاميين وأورد محاسن أخبارهم إلى أوّل الدولة العبّاسية، ثبتها الله وأيّدها وأدامها ومَهّدها، وذكر ابن هرمة والحسين بن مطير ومن يستشهد بشعره منهم. وعدد ورقة أكثر من خمسة آلاف ورقة.

الكتاب المستنير فيه أخبار الشعراء المشهورين والمكثرين من الشعراء المحدثين ومختار أشعارهم على أسنانهم وأزمانهم. أوّلهم بَشّار بن برد وآخرهم أبو العبّاس عبد الله بن المعتزّ بالله، رضي الله عنه، وعدد ورقه ستة آلاف ورقة وهو بخطّ المرزباني في ستّين مجلّدًا سليمانيًّا.

الكتاب المفيد، فيه عدّة فصول: الفصل الأوّل منها يشتمل على أخبار الملقّبين من شعراء الجاهلية والإسلام وأخبار من غلبت عليه كنيته منهم

ve anasına, dedesine, mevlâsına veya bu tarzda birine nispet edilen şairlerden bahseder. İkinci fasılda; baştaki saçtan ayaklara kadar, âzalarından herhangi birinde fiziki bir özellik veya kusur bulunuşu bakımından -zenci, şaşı, kör, gözü kamaşan, abraş gibi- şairleri ele alır. Üçüncü fasılda şairlerin mezhep ve dinlerinden yani Şiî, kelâmcı, Hâricî, zındık, Yahudi, Hıristiyan vb. olmalarından bahseder. Son fasılda Câhiliye devrinde kibir, İslam devrinde ise dindarlık sebebiyle şiirden vazgeçenlerden; müstağni davranarak medih şiiri söylemeyi terkedenlerden; fazilet gayesiyle hiciv, iffet sâikiyle de gazel söylemeyi bırakanlardan ve ayrıca Seyyid b. Muhammed el-Himyerî, Abbas b. el-Ahnef ve benzerleri gibi tek nevi şiir söyleyen şairlerden bahseder. Eser 5.000 yapraktan fazladır.

Kitâbü'l-Mu'cem: Bu eserinde şairleri alfabetik olarak sıralar. Adı elif harfiyle başlayanlardan son harf yâ ile başlayanlara doğru şairleri ele alır. 5.000 kadar şairden bahseder. Her şairin meşhur şiirlerinden bazı beyitler sunar. Eser 1.000 yapraktan fazladır.

Kitâbü'l-Müveşşah: Bu eserinde âlimlerin, bir takım şairlerin şiirlerindeki kesr, lahn, sinâd, îtâ, ikvâ, ihâle, sözde ıztırâr, nazmın insicamsızlığı ve benzeri kusurlara yönelik eleştirilerini dile getirir. Eser 300 yapraktan fazladır.

Kitâbü'ş-Şi'r: Şiirin fâzıletinden, güzelliğinden, fayda ve zararlarından, ayıplarından, çeşit ve kısımlarından, vezinlerinden, arûzundan, mümtaz ve seçkin olanlarından, ayrıca şiirin şair ve okuyucuya kazandırdığı edepten bahseder. Bunlara ilâveten çalıntı ve intihale uğramış şiirlerden; bunların tür, anlam ve sınıflarından söz eder. 2.000 yapraktan fazladır.

Kitâbü Eş'âri'n-Nisâ: 500 yapraktan fazladır.

Kitâbü Eş'âri'l-Hulefâ: 200 yapraktan fazladır.

el-Kitâbü'l-Muktebes: Basralı nahivcilerden bahseder. Nahivden ilk söz eden ve bu konuda eser yazanlardan; Basralı ve Kûfeli kurrâlardan; râvilerden ve bunlar arasından Bağdat'a yerleşenlerden bahseder. 3.000 yaprak kadardır.

أو شهر بكنية أبيه أو وعرف بأمّه أو نسب إلى جدّه أو عزي إلى مواليه وما جانس هذه الأحوال أو دخل في جملتها. الفصل الثاني: يذكر فيه ما روي من نعوت الشعراء وعيوبهم في أجسامهم وصورهم كالسودان والعور والعميان والعشو والبرصان وسائر ما يؤثّر في الجسد من شعر الرأس إلى القدمين عضوًا عضوًا. وفي فصل ثالث: مذاهب الشعراء في دياناتهم، كالشيعة وأهل الكلام والخوارج والمتَّهَمين واليهود والنصارى ومن جرى مجراهم. الفصل الأخير: يذكر فيه من ترك قول الشعر في الجاهلية تكبّرًا وفي الإسلام تديّنًا، ومن ترك المديح ترفّعًا والهجاء تكرّمًا والغزل تعفّفًا، ومن أنفد شعره في معنًى واحد كالسيّد بن محمّد الحميري والعبّاس بن الأحنف ومن جرى مجراهما، وهو أكثر من خمسة آلاف ورقة.

كتاب المعجم، يذكر فيه الشعراء على حروف المعجم، وبدأ بمن أوّل اسمه ألف ثمّ بمن أوّل اسمه باء إلى آخر الحروف وهو يحيط بنحو من خمسة آلاف اسم. وفيه من شعر كلّ واحد منهم أبيات يسيرة من مشهور شعره، ويزيد على ألف ورقة.

كتاب الموشّح، وصف فيه ما أنكره العلماء على بعض الشعراء في أشعارهم من الكسر واللحن والسناد والإيطاء والإقواء والإحالة والاضطرار في القول وهلهلة النسج وغير ذلك من عيوب الشعر، وهو أكثر من ثلاث مائة ورقة.

كتاب الشعر، له وهو جامع لفضائله ووصف محاسنه ومنافعه ومضاره وعيوبه ونعت أجناسه وضروبه وأوزانه وعروضه وأعيانه ومختاره وتأديب قائليه ومنشديه والبيان عن منحوله ومسروقه إلى غير ذلك من أنواعه ومعانيه وضروبه، وهو أكثر من ألفي ورقة.

كتاب أشعار النساء، أكثر من خمس مائة ورقة.

كتاب أشعار الخلفاء، أكثر من مائتي ورقة.

الكتاب المقتبس، فيه أخبار النحويين البصريين وذكر أوّل من تكلّم في النحو ومن ألّفه وأخبار القرّاء والرواة من أهل البصرة والكوفة ومن نزل منهم بمدينة السلام، نحو ثلاثة آلاف ورقة.

el-Kitâbü'l-Mürşid: Kelâmcılardan; adl ve tevhid ehlinden [Mu'tezile], onların ilim meclisi ve görüşlerinden bahseder. 1.000 yaprak kadardır. *Kitâbü Eş'ârin Tünsebü ile'l-Cinn* (cinlere nispet edilen şiirler) 100 yaprak kadardır.

Kitâbü'r-Riyâz adlı eseri âşıklardan bahseder ve bablara ayrılır. Bu eserinde sevgiden; ondan doğan şeylerden; sevginin başlangıcından ve sonundan; dilcilerin sevgi anlamında zikrettikleri müterâdif kelimelerden ve bu kelimelerin köklerinden -Cahiliye, Muhadramûn, İslâm devri ve yeni devir şairlerinin şiirlerinden- örnekler vererek bahseder. 3.000 yapraktan fazladır.

Kitâbü'r-Râik, mûsikîşinaslardan bahseder. 1.600 yapraktan fazladır. [*Kitâbü'l-Râik:* Mûsikiden ve onun özelliklerinden; çeşitlerinden; metodlarından; hür-köle-câriye ve kadın-erkek şarkıcılardan bahseder.

Kitâbü't-Te'âzî, 300 yaprak kadardır.]

Kitâbü'l-Ezmine: Dört mevsimden -yaz, kış, ilkbahar ve sonbahar-, sıcak-soğuktan; bulutlar, şimşekler, rüzgârlar, yağmurlar, tatlı sulardan, sulamadan ve bu kabilden güze ve bahara dair özelliklerden söz eder. Sonra kısaca felekten, burçlardan, güneşten, ay ve menzillerinden, Arapların bu konudaki tavsif ve deyişlerinden bahseder. Hareketli ve sabit yıldızlardan, gece ve gündüzün hallerinden, Arap ve Acemlerin meşhur günlerinden, aylardan, yıllardan ve zamandan bahseder. Bu kitabın bablarında geçen lügat, tarih veya şiir kabîlinden her söz ayrıca açıklanır. Eser 2000 yaprak kadardır.

Kitâbü'l-Envâr ve's-Simâr: Gül, nergis ve başka türden her çiçek hakkında söylenen şiirlerden, hadislerden, haberlerden bahseder. Sonra yemişlerden, hurma ve diğer bütün meyveler hakkında söylenen manzum ve mensur hoş sözleri zikreder. 500 yaprak kadardır.

Kitâbü Ahbâri'l-Berâmike: Bermekî Devletinin başlangıcından sonuna kadarki süreci ele alır. 500 yaprak kadardır. *el-Kitâbü'l-Mufaddal* beyân, Arapça ve kâtiplik hakkındadır. 700 yaprak kadardır. *Kitâbü't-Tehânî* 500 yaprak kadardır. *Kitâbü't-Teslîm ve'z-Ziyâra* 400 yaprak kadardır.

الكتاب المرشد، فيه أخبار المتكلّمين وأهل العدل والتوحيد وشيء من مجالستهم ونظرهم، في نحو من ألف ورقة. كتاب أشعار تنسب إلى الجنّ، نحو مائة ورقة.

كتاب الرياض، فيه أخبار المتيّمين مصنّفة أبوابًا وفيه ذكر الحبّ وما يتشعّب منه وذكر ابتدائه وانتهائه، وما ذكر أهل اللغة من أسمائه وأجناسه واشتقاقات تلك الأسماء، بشواهد من أشعار الجاهلية والمخضرمين والإسلاميين والمحدثين، أكثر من ثلاثة ألف ورقة.

كتاب الرائق وهو أخبار المغنيّين أكثر من ألف وستّ مائة ورقة. [كتاب الرائق، فيه وصف أحوال الغناء ونعوته وضروبه وطرقه وأخبار المغنّيين والمغنيات الأحرار والإماء والعبيد.

كتاب التعازي نحو ثلاث مائة ورقة.]

كتاب الأزمنة، فيه أحوال الفصول الأربعة: الصيف والشتاء الاعتدالين ووصف الحرّ والبرد والغيوم والبروق والرياح والأمطار والرواء والاستسقاء، وغير ذلك ممّا يدخل في جملتها من أوصاف الربيع والخريف. ثمّ يذكر طرفًا من أمر الفلك والبروج والشمس والقمر ومنازله ونعوت العرب له وأسجاعها ويذكر النجوم السيّارة والثابتة وأحوال الليل والنهار وأيّام العرب والعجم والشهور والسنين والأعوام والدهر. وما جاء في كلّ باب من أبواب هذا الكتاب من اللغة والأخبار والأشعار مشروحًا نحو ألفي ورقة.

كتاب الأنوار والثمار، فيه بعض ما قيل في الورد والنرجس وجميع الأنوار من الأشعار وما جاء فيها من الآثار والأخبار ثمّ ذكر الثمار وذكر النخل[1] وجميع الفواكه وما جاء فيها من مستحسن النظم والنثر، وهو نحو من خمس مائة ورقة.

كتاب أخبار البرامكة، فيه ابتداء أمرهم مشروحًا إلى انقضاء دولتهم وانتهاء شأنهم نحو خمسمائة ورقة. الكتاب المفضّل، في البيان والعربية والكتابة نحو سبعمائة ورقة . كتاب التهاني نحو من خمسمائة ورقة. كتاب التسليم والزيارة نحو أربعمائة ورقة .

---

١ ر: النحل.

Kitâbü'l-'İyâde 400 yaprak kadar, *Kitâbü't-Te'âzî* 300 yaprak kadar, *Kitâbü'l-Merâsî* 500 yaprak kadar, *el-Kitâbü'l-Muallâ fî Fazâ'ili'l-Kur'ân* 200 yaprak, *Kitâbü Telkîhi'l-Ukûl* ise 100 babtan fazladır. *Telkîhü'l-'Ukûl*'ün ilk babı "babün fi'l-akl"dır. Sonra babü'l-edeb, babü'l-'ilm ve benzerleri hakkındaki bablar gelir. 3000 yapraktan fazladır. *el-Kitâbü'l-Müşerref* Hz. Peygamber'in hikmetli ve edebî sözlerinden; sahâbenin (rıdvânüllâhi aleyhim) vd. kişilerin vaazlarından; Arap ve Acemlerin vasiyetleri ile hikmetli sözlerinden bahseder. 1500 yaprak kadardır. *Ahbâru men Temessele bi'l-Eş'âri* (şiirleri misal getirenler) 100 yapraktan fazladır. *Kitâbü'ş-Şebâb ve'ş-Şeyb* 300 yaprak kadar, *Kitâbü'l-Mütevvec fi'l-Adli ve Hüsni's-Sîre* 100 yapraktan fazla, *el-Kitâbü'l-Müdebbec fi'l-Velâ'imi ve'd-De'avâti ve'ş-Şerâb* 500 yaprak kadar, *Kitâbü'l-Ferec* 100 yaprağa yakın, *Kitâbü'l-Hedâyâ* yaklaşık 300 varak -*Kitâbü'l-Hedâyâ*'nın müellif hattıyla diğer bir nüshası daha vardır-, *Kitâbü'l-Müzahraf* -kardeş ve arkadaşlara dairdir- 300 varaktan fazladır. *Ahbâru Ebî Müslim el-Horâsânî* -*Sâhibü'd-Da've*- 100 yaprak, *Kitâbü'd-Du'â* 200 yaprak kadardır. *Kitâbü'l-Evâil* -eski Farslardan, Mu'tezile'den, Mu'tezile'nin ilmî meclislerinden ve görüşlerinden bahseder- 150 yaprak kadardır. *Kitâbü'l-Müstetraf fi'l-Hamkâ ve'n-Nevâdir* 300 yapraktan fazladır. *Ahbârü'l-Evlâd ve'z-Zevcât ve'l-Ehl ve mâ Câ'e fîhim min Medh ve Zemm* 200 yaprak kadar, *Kitâbü'z-Zühd ve Ahbâri'z-Zühhâd* -müellif hattıyladır- 200 yapraktan fazla, *Kitâbü Zemmi'd-Dünyâ* 100 yapraktan fazla, *el-Kitâbü'l-Münîr fi't-Tevbe ve'l-Ameli's-Sâlih ve't-Takvâ ve'l-Vera' ve mâ Cânese Zâlike* 300 yapraktan fazla, *Kitâbü'l-Mevâ'ız ve Zikri'l-Mevt* 500 yapraktan fazla, *Kitâbü Ahbâri'l-Muhtazirîn* 100 yaprak kadar, *Kitâbü'l-Hicâb* 100 yaprak, *Kitâbü Şi'ri'l-Hâtimi't-Tâî* 200 yaprak kadar, *Kitâbü Ebî Hanîfe en-Nu'mân b. es-Sâbit ve Ashâbihî* 500 yaprak kadar, *Kitâbü Ahbâri Abdüssamed b. el-Mu'azzel* 200 yaprak kadar, *Kitâbü Ahbâri Şu'be b. el-Haccâc* 100 yaprak kadar, *Ahbâru Ebî Abdüllah Muhammed b. Hamza el-Alevî* 100 yaprak kadar, *Kitâbü Nüsahi'l-Uhûd ile'l-Kuzât* 200 yaprak kadar, *Kitâbü Ahbâri Mülûki Kinde* 200 yaprak kadar, *Ahbâru Ebî Temmâm* -tek parça hâlinde- 100 yaprak kadardır.

Yazmaya başladığı ffakat [hâlihazırda] müsvedde olarak duran pek çok kitabı vardır. *A'yanü'ş-Şi'r fi'l-Medîhi ve'l-Hicâ' ve'l-Fahr ve'l-Cevâd ve Ahbâri'l-Ecvâd ve'l-Evsâf ve't-Teşbîhât* bunlardandır. Kendi yazıya geçirdiği kitaplarından 20.000 küsur yapraklık bir kısmı vakfetmiştir.

كتاب العيادة، نحو أربعمائة ورقة. كتاب التعازي نحو ثلاثمائة ورقة. كتاب المراثي نحو خمس مائة ورقة. الكتاب المعلّى في فضائل القرآن مائتا ورقة. كتاب تلقيح العقول أكثر من مائة باب، أوّلها باب في العقل و ثمّ باب الأدب، وثمّ باب العلم وما جانس ذلك وقاربه أكثر من ثلاثة آلف ورقة. الكتب المشرّف في حكم النبي ﷺ وآدابه ومواعظ الصحابة رضوان الله عليهم وغيرهم والوصايا وحكم العرب والعجم، ألف وخمسمائة ورقة. أخبار من تمثّل بالأشعار أكثر من مائة ورقة. كتاب الشباب والشيب، نحو ثلاثمائة ورقة. الكتاب المتوّج في العدل وحسن السيرة، أكثر من مائة ورقة . الكتاب المدبّج في الولائم والدعوات والشراب، نحو خمسمائة ورقة. كتاب الفرج، قريب مائة ورقة . كتاب الهدايا نحو من ثلاثمائة ورقة. كتاب الهدايا نسخة أخرى بخطّه. الكتاب المزخرف في الإخوان والأصحاب أكثر من ثلاثمائة ورقة. أخبار أبي مسلم الخراساني صاحب الدعوة مائة ورقة. كتاب الدعاء، نحو مائتي ورقة. كتاب الأوائل. فيه أخبار الفرس القدماء وأهل العدل والتوحيد وشيء من مجالسهم ونظر، نحو مائة وخمسين ورقة. كتاب المستطرف في الحمقى والنوادر أكثر من ثلاثمائة ورقة . أخبار الأولاد والزوجات والأهل وما جاء فيهم من مدح وذمّ، نحو مائتا ورقة. كتاب الزهد وأخبار الزهّاد بخطّه أكثر من مائة ورقة. كتاب ذمّ الدنيا، أكثر من مائة ورقة. الكتاب المنير في التوبة، والعمل الصالح والتقوى والورع وما جانس ذلك، أكثر من ثلاثمائة ورقة. كتاب المواعظ، وذكر الموت أكثر من خمسمائة ورقة . كتاب أخبار المحتضرين نحو مائة ورقة. كتاب الحجاب مائة ورقة. كتاب شعر الحاتم الطائي نحو مائتي ورقة. كتاب أبي حنيفة النعمان بن ثابت وأصحابه نحو خمسمائة ورقة. كتاب أخبار عبد الصمد بن المعذّل نحو مائتي ورقة. كتاب أخبار شعبة بن الحجّاج نحو مائة ورقة. أخبار أبى عبد الله محمّد بن حمزة العلوي نحو مائة ورقة. كتاب نسخ العهود إلى القضاة نحو مائتي ورقة. كتاب أخبار ملوك كنده نحو مائتي ورقة. أخبار أبي تمّام مفرد نحو مائة ورقة.

وله في السواد كتب كثيرة بدأ بعملها، منها: أعيان الشعر في المديح والهجاء والفخر والجواد وأخبار الأجواد والأوصاف والتشبيهات. وقد وقف من أصوله التي بخطّه نيّفًا وعشرين ألف ورقة.

İbnü't-Tüsterî

Adı Saîd b. İbrâhim b. et-Tüsterî, künyesi Ebü'l-Hüseyin'dir. Yakın zamanda yaşamıştı ve Hıristiyandı. O ve babası, İbnü'l-Furât'ın himaye ettiği kişilerdendi. Yazışmalarında seci' üslubu kullanırdı. *Kitâbü'l-Maksur ve'l-Memdud* -alfabetik-, *Kitâbü'l-Müzekker ve'l-Mü'ennes* -aynı tertiple-, *Kitâbü'r-Resâil fi'l-Fütûh* -aynı tertiple- ve -kendi mesleğine dair her çeşit yazışmayı/risâleyi topladığı- *Kitâbü'r-Resâil* adlı eserleri vardır.

İbn Hâcib en-Nu'mân

Ebü'l-Hüseyin Abdülazîz b. İbrâhim. Babası Hâcib en-Nu'mân, Abdullah el-Kâtib'in oğludur. Ebü'l-Hüseyin fazilet, aasalet ve divan kâtipliğinde zamanının eşşiz şahsiyetlerinden biriydi. Muizzüddevle zamanında Sevâd Divanı nâzırıydı. Onun kütüphanesinden daha güzeli görülmemişti. Çünkü mensûb (ölçülü) hat sahibi âlimlerin yazdığı her seçkin kitabı ve eşsiz divanı içermekteydi. [351/962 yılında] öldü. *Kitâbü Neşveti'n-Nehâr fî Ahbâri'l-Cevâr, Kitâbü's-Sabve, Kitâbü Eş'âri'l-Küttâb, Kitâbü Ahbâri'n-Nisâ -İbnü'd-Dükkânî Kitabı* diye tanınır-, *Kitâbü'l-Gurar ve Müctenâ'z-Zehr, Kitâbü Ünsi Zevi'l-Fadl fi'l-Vilâyeti ve'l-Azl* adlı eserleri vardır.

es-Sâbî

Adı Ebû İshak İbrâhim b. Hilâl b. İbrâhim b. Zehrûn olup belîğ bir risâle yazıcısı, şair ve geometri bilginiydi. Asıl ihtisası kitâbet, belâğat ve şiir sahasındaydı. Doğumu 320 küsur yılında, ölümü 380 (990) yılından öncedir. *Dîvânü'ş-Şi'r, Kitâbü Dîvâni'r-Resâil* -bugünümüze kadarki mektuplarını kapsar, 1000 yaprak kadardır-, *Kitâbü Ahbâri Ehlihî ve Veledi Ebîhi* -oğlu için yazdı-, *Kitâbü Mürâselâti'ş-Şerîf er-Radî Ebi'l-Hasan Muhammed b. el-Hüseyn el-Mûsevî, Kitâbü Devleti Benî Büveyh ve Ahbâri'd-Deylem ve İbtidâ'i Emrihim -et-Tâcî* veya *el-Azudî* adlarıyla bilinir- adlı eserleri vardır.

Ebû Muhammed b. Yezîd el-Mühellebî

Adı Ebû Muhammed el-Hasan b. Muhammed olup Muizzüddevle'nin veziriydi. Belîğ bir şair ve zamanının son mümesillerindendi. [352/963 yılında] öldü. *Kitâbü Resâil ve Tevki'ât, Dîvânü Şi'r* -küçükçe-, adlı eserleri vardır.

ابن التستري

وهو سعيد بن إبراهيم بن التستري ويكنى أبا الحسين. وكان نصرانيًا قريب العهد، من صنائع بني الفرات هو وأبوه، ويلزم السجع في مكاتباته. وله من الكتب: كتاب المقصور والممدود على حروف المعجم، كتاب المذكّر والمؤنّث على ذلك الترتيب. كتاب الرسائل في الفتوح على هذا الترتيب. كتاب رسائله المجموعة في كلّ فنّ من صنعته.

ابن حاجب النعمان

أبو الحسين عبد العزيز بن إبراهيم. وكان أبوه حاجب النعمان بن عبد الله الكاتب. وكان أبو الحسن أحد أفراد الزمان في الفضل والنبل ومعرفة كتابة الدواوين. وكان إليه في أيّام معزّ الدولة ديوان السواد. ولم يشاهد خزانة للكتب أحسن من خزانته، لأنّها كانت تحتوي على كلّ كتاب عين وديوان فرد بخطوط العلماء المنسوبة. وتوفّي سنة .وله من الكتب: كتاب نشوة النهار في أخبار الجوار، كتاب الصبوة، كتاب أشعار الكتّاب، كتاب أخبار النساء ويعرف بكتاب بن الدكاني. كتاب الغرر ومجتنى الزهر، كتاب أنس ذوي الفضل في الولاية والعزل.

الصابي

أبو إسحاق إبراهيم بن هلال بن إبراهيم بن زهرون مترسّل بليغ شاعر عالم بالهندسة، والغالب عليه صناعة الكتابة والبلاغة والشعر. ومولده سنة نيّف وعشرين وثلاثمائة وتوفّي قبل الثمانين وثلاثمائة. وله: ديوان شعر، كتاب ديوان رسائل إلى وقتنا هذا نحو ألف ورقة. كتاب أخبار أهله وولد أبيه عمله إلى بعض ولده. كتاب مراسلات الشريف الرضي أبي الحسن محمّد بن الحسين الموسوي، كتاب دولة بني بويه وأخبار الديلم وابتداء أمرهم ويعرف بالتاجي أو العضدي.

أخبار أبي محمّد بن يزيد المهلّبي

أبو محمّد الحسن بن محمّد ... الوزير لمعزّ الدولة بن بويه. شاعر بليغ بقيّة الزمان في وقته. وتوفّي ... وله من الكتب: كتاب رسائل وتوقيعات ديوان شعره، وهو قليل.

İbnü'l-Amîd

Künyesi Ebü'l-Fazl Muhammed b. Hüseyin b. Muhammed. *Kitâbü Dîvâni'r-Resâil, Kitâbü'l-Müzehheb fi'l-Belâgât* adlı eserleri vardır.

es-Sâhib

Künyesi Ebü'l-Kâsım [İsmâil] b. Abbâd olup kendi zamanında belâğat, fesahat ve şiirde eşi benzeri yoktu. *Kitâbü Dîvâni'r-Resâil, Kitâbü'l-Kâfî fi'r-Resâil, Kitâbü'z-Zeydiyye, Kitâbü'l-A'yâd ve Fazâ'ili'n-Neyrûz (en-Nevrûz), Kitâbü'l-İmâme* -bu eserde Hz. Ali'nin üstünlüğünü ve fakat ondan önceki halifelerin imâmetlerinin geçerli olduğunu anlatır- *Kitâbü'l-Vüzerâ, Kitâbü'l-Keşf an Müsâvii Şi'ri'l-Mütenebbî*, *Kitâbü Muhtasari Esmâ'illâh azze ve celle ve Sıfâtihi* adlı eserleri vardır.

Başka Bir Tabaka

Hafsaveyh

Adı … Ana tarafından şair Abdülazîz el-Ascedî el-Mervezî'nin dedesiydi. Şair el-Mervezî, "Ben, Kâtip Hafsaveyh'in neslindenim. Onun soyundan olan bir anneden doğdum." der. Hafsaveyh, Haraç kâtiplerinin ileri gelenlerindendi, sanatında üstündü. Haraç sahasında ilk eser yazan kişidir. *Kitâbü'l-Harac, Kitâbü'r-Resâil* adlı eserleri vardır.

İbn Abdülkerim

Adı Ahmed b. Muhammed b. Abdülkerîm b. Ebû Sehl el-Ahvel'dir. Künyesi Ebü'l-Abbas'tır. İleri gelen, fâzıl kâtiplerdendi. Haraç mesleğini iyi bilirdi. Kendi asrında bu sahanın en önde gelen ismiydi. 270 (883) yılında öldü. *Kitâbü'l-Harac* adlı bir eseri vardır.

İbnü'l-Mâşita

Adı Ebü'l-Hasan Ali b. el-Hasan'dır. Kendisine -haksızlık edilerek- İbnü'l-Mâşita lakabı verilmiştir. [Yaşadığı] dönem [bize] uzak değildir. Hesap ve haraç sahalarında mütemeyyiz ve ustaydı. *Kitâbü Cevâbi'l-Mu'nit, Kitâbü'l-Harac* -küçüktür-, *Kitâbü Ta'limi Nakzi'l-Mü'âmerât* -eserin müellif nüshasını gördüm- adlı eserleri vardır.

ابن العميد

أبو الفضل محمّد بن الحسين بن محمّد. وله من الكتب: كتاب ديوان رسائل. كتاب المذهب في البلاغات.

الصاحب

٥ أبو القاسم إسماعيل بن عبّاد، أوحد زمانه وفريد عصره في البلاغة والفصاحة والشعر. وله من الكتب: كتاب ديوان رسائل، كتاب الكافي في الرسائل، كتاب الزيدية، كتاب الأعياد وفضائل النيروز، كتاب الإمامة يذكر فيه تفضيل أمير المؤمنين علي بن أبي طالب وتثبيت إمامة من تقدمّه. كتاب الوزراء، كتاب الكشف عن مساوئ شعر المتنبّي، كتاب مختصر أسماء الله عزّ وجلّ وصفاته.

١٠ طبقة أخرى

حفصويه

واسمه ... وكان جدّ عبد العزيز الشاعر العسجدي المروزي من قبل أمّه وهو يقول: زبيوند حفصويه كاتبم من جنين أمذار سوى ماذر برادم. وكان من أفاضل كتّاب الخراج متقدّما في صناعته وهو أوّل من ألّف في الخراج كتابًا. وله من الكتب: كتاب ١٥ الخراج، كتاب الرسائل.

ابن عبد الكرم

واسمه أحمد بن محمّد بن عبد الكريم بن أبي سهل الأحول، ويكنى أبا العبّاس من متقدّمي الكتّاب وأفاضلهم، وكان عالمًا بصناعة الخراج متقدّما في ذلك على أهل عصره. توفّي سنة سبعين ومائتين. وله من الكتب: كتاب الخراج.

٢٠ ابن الماشطة

وهو أبو الحسن علي بن الحسن، ولقبه المظلوم فيه بابن الماشطة، ولم يكن بعيد العهد. وله صناعة وتقدّم في الحساب وصناعة الخراج. وله من الكتب: كتاب جواب المعنت. كتاب الخراج، لطيف. كتاب تعليم نقض المؤامرات، رأيته بخطّه.

İbn Beşşâr

Adı Ahmed b. Muhammed b. Süleyman b. Beşşâr el-Kâtib olup vezir Ebû Abdullah el-Kûfî'nin hocasıdır. Belâgat, fesahat ve sanatında üstün bir kâtiptir. *Kitâbü'l-Harac* -hacimli bir eser olup müellifin hattıyla 1000 yaprak kadarlık müsveddesini gördüm-, *Kitâbü'ş-Şarâb ve'l-Münâdeme* -müellif nüshasını gördüm- adlı eserleri vardır.

Abdullah b. Hammâd b. Mervân el-Kâtib

Adından başka bir şey bilmiyorum. *Kitâbü Me'âni'ş-Şeyb ve Âdâbihî ve Fadli Elvânihi ve Tertîbi Mukaddimâtihî ve mâ Kîle fîhî Nazmen ve Nesran ve'l-Hidâbât* adlı bir eseri vardır.

Başka bir kâtip

Ya'kûb b. Muhammed b. Ali olarak bilinir. *Kitâbü'l-Hidâbât ve Zemmi'l-Meşîb ve Medhi'ş-Şebâb* adlı bir eseri vardır.

Muhammed b. Ahmed

Muhammed b. Ahmed b. Ali b. Hâr el-Kâtib. *Kitâbü'l-Harac* adlı bir eseri vardır.

İbn Süreyc

Halen hayattadır. Adı İshak b. Yahyâ b. Süreyc en-Nasrânî, künyesi Ebü'l-Hüseyin'dir. Divanların işlerini, âmillerin idaresini, haraç (vergi) meselelerini iyi bilir. Astronomiden de anlar. Şaban 300 (Mart 913) tarihinde doğdu. *Kitâbü'l-Haraci'l-Kebîr* -1000 varaktır; iki cüz ve altı menzile ayrılır-, *Kitâbü Sınâ'ati'l-Haraci's-Sağîr* -menzillere ayrılır-, *Kitâbü Ameli'l-Mu'âmerâti bi'l-Hadra, Kitâbü Tahvîli Sinni'l-Mevâlid* -100 yaprak kadardır-, *Kitâbü Cümeli't-Târîh* -derlemedir- adlı kitapları vardır.

Başka Bir Tabaka (Kuşak)

Bâh

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Abdullah b. Gâlib el-İsfahânî olup Bâh lakabıdır. Fasih bir resâil yazarı ve kâtiptir. Şu beyiti dolayısıyla kendisine Bâh lakabı verildi: "Kalbindekini tamamıyle açığa vurdu." Bâh Bağdat'a geldi.

ابن بشّار

أحمد بن محمّد بن سليمان بن بشّار الكاتب، أستاذ أبي عبد الله الكوفي الوزير، وكان أحد أفاضل الكتّاب بلاغة وفصاحة وصناعة. وله من الكتب: كتاب الخراج كبير، ورأيت المسوّدة بخطّه نحو ألف ورقة. كتاب الشراب والمنادمة، رأيته بخطّه.

عبد الله بن حمّاد بن مروان الكاتب

لا أعرف في أمره غير هذا. وله من الكتب: كتاب معاني الشيب وآدابه وفضل ألوانه وترتيب مقدّماته وما قيل فيه ونظمًا ونثرًا والخضابات.

كاتب آخر

يعرف يعقوب بن محمّد بن علي: وله من الكتب: كتاب الخضابات وذمّ المشيب ومدح الشباب.

محمّد بن أحمد

ابن علي بن حار الكاتب. وله من الكتب: كتاب الخراج.

ابن سريج

في زماننا ويحيا إلى وقتنا هذا، واسمه إسحاق بن يحيى بن سريج النصراني ويكنى أبا الحسين. حسن المعرفة بأمور الدواوين ومناظرة العمّال وصناعة الخراج، وله قدم ومعرفة بالنجوم، ومولده سنة ثلاثمائة في شعبان. وله من الكتب: كتاب الخراج الكبير، في ألف ورقة. جزّأه جزأين وجعله ستّة منازل. كتاب صناعة الخراج الصغير، وجعله منازل. كتاب عمل المؤامرات بالحضرة، كتاب تحويل سني المواليد نحو مائة ورقة. كتاب جمل التاريخ جمعها.

طبقة أخرى

باح

أبو عبد الله محمّد بن عبد الله بن غالب الأصبهاني، وباح لقب. وكان فصيحًا مترسّلًا كاتبًا. وإنما لقب بباح لقوله من أبيات: بَاحَ بِمَا في الفُؤَادِ بَاحَا. وورد بغداد

Kâtib el-Attabî'nin evine misafir oldu. *Kitâbü'r-Resâil* adlı eserini onun oğlu için yazdı. *Kitâbü Câmi'i'r-Resâil* -sekiz cüz yazıp ilâveten -nesri nazma dökerek- dokuzuncu cüzü kaleme aldı ve buna el-Kitâbü'l-Mevsûl adını verdi-, *Kitâbü't-Tevşîh ve't-Terşîh fî Nakzı's-Seneviyye beyne'ş-Şuûbiyye, Kitâbü'l-Hutab ve'l-Belâga, Kitâbü'l-Fıkar* adlı eserleri vardır.

Ebû Müslim

Muhammed b. Müslim b. Bahr el-İsfahânî kâtip, resâil yazarı, belîğ, kelâmcı ve cedelciydi. Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ onu beğenir, severdi. *Kitâbü Câmi'i't-Te'vîl li Muhkemi't-Tenzîl alâ Mezhebi'l-Mu'tezile fî Tefsîri'l-Kur'ân* -büyüktür-, *Kitâbü Câmi'i'r-Resâil* adlı eserleri vardır.

İbn Tabâtabâ el-Alevî

Şiir ve şairlerden bahsederken kendisinden söz edilecek. *Kitâbü Senâmi'l-Ma'âli, Kitâbü İyâri'ş-Şi'r, Kitâbü'ş-Şi'ri ve'ş-Şu'arâ* -kendi seçmeleridir-, *Kitâbü Dîvâni'ş-şi'r* adlı eserleri vardır.

ed-Dîmertî

Adı … Dîmert İsfahan'a bağlıdır. Belîğ bir musannif ve nahivciydi.. *Kitâbü Tehzîbi't-Tab'* adlı eseri vardır.

İbn Ebi'l-Avâzil

… *Kitâbü'l-Berâ'a ve'l-Lesn* adlı bir eseri vardır.

Ebû Husayn

Adı Muhammed b. Ali el-İsfahânî ed-Dimertî'dir. *Kitâbü Mesâlibi Sekîf ve Sâ'iri'l-Arab, Kitâbü'l-Hamâse* adlı eserleri vardır.

Abdurrahman b. Îsâ el-Hemedânî

Abdurrahman b. Îsâ el-Hemedânî, Bekr b. Abdülazîz b. Ebû Dülef'e kâtiplik etmiştir. Şair bir kâtipti. *Kitâbü'l-Elfâz* adlı ederi vardır.

فنزل على العتّابي الكاتب، ولولده ألّف كتابه في الرسائل. وله من الكتب: كتاب جامع الرسائل، وجزّأه ثمانية أجزاء، وأضاف إليه بعد ذلك تاسعًا وسمّاه الكتاب الموصول نثره بالنظم. كتاب التوشيح والترشيح في نقض الثنويّة بين الشعوبية. كتاب الخطب والبلاغة، كتاب الفقر.

٥ **أبو مسلم**

محمّد بن مسلم بن بحر الأصبهاني. وكان كاتبًا مترسّلًا بليغًا متكلّمًا جَدِلًا. وكان أبو الحسن علي بن عيسى يصفه ويشتاقه. وله من الكتب: كتاب جامع التأويل لمحكم التنزيل على مذهب المعتزلة في تفسير القرآن، كبير. كتاب جامع رسائله.

ابن طباطبا العلوي

١٠ ويمرّ ذكره في الشعر والشعراء. وله من الكتب: كتاب سنام المعالي، كتاب عيار الشعر. كتاب الشعر والشعراء، اختياره. كتاب ديوان شعره.

الديمرتي

وواسمه ... وديمرت من أرض أصبهان. وكان بليغًا مصنّفًا نحويًا. وله من الكتب: كتاب تهذيب الطبع.

١٥ **ابن أبي العواذل**

وهو ... وله من الكتب: كتاب البراعة واللسن.

أبو حصين

محمّد بن علي الأصبهاني الديمرتي. وله من الكتب: كتاب مثالب ثقيف وسائر العرب، كتاب الحماسة.

٢٠ **عبد الرحمن بن عيسى الهمداني**

كاتب بكر بن عبد العزيز بن أبي دلف. وكان شاعرًا كاتبًا. وله من الكتب: كتاب الألفاظ.

İbn Abdekân

Adı Muhammed b. Abdullah b. Muhammed b. Mevdûd'dur. Tolunoğullarının kâtibiydi. Belîğ ve fasih bir risâle yazıcısıydı. Büyük bir *Dîvânü'r-Resâil*'i vardır, 10 ciltdir.

İbn Ebi'l-Bağl

Adı Ahmed b. Muhammed b. Yahyâ b. Ebü'l-Bağl, künyesi Ebü'l-Hüseyin'dir. İsfahan valisiyken Muktedir döneminde vezirlik için göreve çağırıldı. Mürüvvet ehli belîğ ve fasih bir risâle yazıcısıydı. Aynı zamanda güzel üslup sahibi usta bir şairdi. *Dîvânü'r-Resâil, Kitâbü'r-Resâil fî Fethi'l-Basra* adlı eserleri vardır.

Muhammed b. el-Kâsım el-Kerhî

Kâtip olup vezirliğe ehil görülenlerdendir. Belîğ bir risâle yazıcısıdır. *Dîvânü'r-Resâil, Dîvânü'ş-Şi'r* adlı eserleri vardır.

el-Bâhis an Mu'tâsi'l-İlm (Zor İlmî Mevzular Araştırmacısı)

Adı Muhammed b. Sehl b. el-Merzubân el-Kerecî'dir. Kerec halkından olup Ebû Mansûr diye künyelenir. Belîğ ve fasih kişilerdendir. Onu gören kişilerden biri bana, [Ebû Mansur'un] elinin çolak olduğunu söyledi. *Kitâbü'l-Müntehâ fi'l-Kemâl* adlı eseri 12 kitaptan oluşur: *Kitâbü Medhi'l-Edeb, Kitâbü Sıfati'l-Belâga, Kitâbü'd-Du'â ve't-Tehâmîd, Kitâbü'ş-Şevki ve'l-Firâk, Kitâbü'l-Hanîn ile'l-Evtân, Kitâbü't-Tehânî ve't-Te'âzî, Kitâbü'l-Emel ve'l-Me'mûl, Kitâbü't-Teşbîbât ve't-Taleb, Kitâbü'l-Hamd ve'z-Zemm, Kitâbü'l-İ'tizârât, Kitâbü'l-Elfâz, Kitâbü Nefâisi'l-Hikem.*

Ebû Sa'd Abdurrahman b. Ahmed el-İsfahânî

Kitâbü'r-Resâil adlı eseri vardır.

el-Ebherî el-İsfahânî

Hakkında fazla bilgimiz yoktur. *Kitâbü Tehzîbi'l-Fesâha, Kitâbü Edebi'l-Kâtib, Kitâbü'n-Nedîm* adlı eserleri vardır.

ابن عبد كان

وكان اسمه محمّد بن عبد الله بن محمد بن مودود كاتب الطولونية وكان بليغًا مترسّلًا فصيحًا. وله ديوان رسائل، كبير، في عشر مجلّدات.

ابن أبي البغل

٥ واسمه أحمد بن محمّد بن يحيى بن أبي البغل ويكنى أبا الحسين. استدعي من أصبهان -وكان يليها- للوزارة في أيّام المقتدر. وكان بليغًا مترسّلًا فصيحًا من أهل المروءات. كان شاعرًا أيضًا مجوّدًا مطبوعًا. وله ديوان رسائل، كتاب رسائله في فتح البصرة.

محمّد بن القاسم الكرخي

أحد الكتّاب وممن أهّل للوزارة، وكان مترسّلا بليغًا. وله من الكتب: ديوان ١٠ رسائل، ديوان شعره.

الباحث عن معتاص العلم

واسمه محمّد بن سهل بن المرزبان الكرجي، ويكنى أبا منصور. من أهل الكرج، أحد البلغاء الفصحاء. وقال لي من رآه: إنّه أشلّ اليد. وله من الكتب: كتاب المنتهى في الكمال ويحتوي على اثني عشر كتابًا وهي: كتاب مدح الأدب، كتاب صفة ١٥ البلاغة، كتاب الدعاء والتحاميد، كتاب الشوق والفراق، كتاب الحنين إلى الأوطان، كتاب التهاني والتعازي، كتاب الأمل والمأمول، كتاب التشبيبات والطلب، كتاب الحمد والذمّ، كتاب الاعتذارات، كتاب الألفاظ، كتاب نفائس الحكم.

أبو سعد عبد الرحمن بن أحمد الأصبهاني

وله كتاب رسائل.

٢٠ الأبهري الأصبهاني

لا يعرف من أمره أكثر من هذا. وله من الكتب:كتاب تهذيب الفصاحة، كتاب أدب الكاتب، كتاب النديم.

el-Ceyhânî

Adı Ebû Abdullah Ahmed b. Muhammed b. Nasr el-Ceyhânî el-Kâtib olup Horasan (Sâmânî) hükümdarı Nasr b. Ahmed İbn Nasr'ın veziridir. *Kitâbü'l-Mesâlik ve'l-Memâlik, Kitâbü Âîni Misâlâti Kütübi'l-Uhûd li'l-Hulefâ ve'l-Ümerâ, Kitâbü'z-Ziyâdât fî Kitâbi'n-Nâşî fi'l-Makâlât, Kitâbü'r-Resâil* adlı eserleri vardır.

Ebû Zeyd el-Belhî

Adı Ahmed b. Sehl olup eski-yeni ilimlerde üstündü. Eserlerini yazarken felsefecilerin metodunu uygulardı. Yalnız edebiyatçılara daha yakındı. Bu sebeple onu kitabımın bu kısmına aldım.

Ebû Zeyd'den şöyle anlattığı aktarılır: "Su'lûk ve kardeşi Hüseyin b. Ali el-Merverrûzî bana devamlı bahşişler gönderirlerdi. Te'vilin keyfiyetine dair bahsi yazınca Hüseyin b. Ali bu paraları kesti. Nasr b. Ahmed es-Sâmânî'nin veziri Ebû Ali Muhammed b. Ahmed b. Ceyhân İbn Harhân el-Ceyhânî'nin bana hediye ettiği cariyeler vardı. *Kitâbü'l-Karâbîn ve'z-Zebâih* adlı eserimi yazınca cariyeleri benden aldı. el-Hüseyin, karmatî; el-Ceyhânî ise düalist idi."

Ebû Zeyd zındıklıkla itham edilirdi. Ebû Zeyd'in, Ebü'l-Kâsım el-Belhî'den nakledildiğine göre o -Ebû Zeyd'i kastederek- şöyle demiştir: "Bu adam iftiraya uğramıştır. Muvahhiddir. Ben onu başkalarından daha iyi tanırım. Beraber büyüdük. O mantık öğrendi. Beraber de mantık okuduk. Allah'a çok şükür inkârcı olmadık."

Ebû Zeyd el-Belhî'nin *Kitâbü Şerâi'i'l-Edyân, Kitâbü Aksâmi'l-Ulûm, Kitâbü İhtiyârâti's-Siyer, Kitâbü Kemâli'd-Dîn [el-İbâne an Kemali'd-Din], Kitâbü's-Siyâseti'l-Kebîr, Kitâbü's-Siyâseti's-Sağîr, Kitâbü Fazli Sınâ'ati'l-Kitâbe, Kitâbü Mesâlihi'l-Ebdân ve'l-Enfüs, Kitâbü Esmâ'i Allah azze ve celle ve Sıfâtihî, Kitâbü Sınâ'ati'ş-Şi'r, Kitâbü Fâzîleti İlmi'l-Ahbâr, Kitâbü'l-Esmâ ve'l-Künâ ve'l-Elkâb, Kitâbü Esâmi'l-Eşyâ, Kitâbü'n-Nahv ve't-Tasrîf, Kitâbü's-Sûrati ve'l-Musavvir, Risâle fî Hudûdi'l-Felsefe, Kitâbü mâ Yesıhhu min Ahkâmi'n-Nücûm, Kitâbü'r-Reddi alâ Abedeti'l-Esnâm, Kitâbü Fâzîleti Ulûmi'r-Riyâziyyât, Kitâbün fî İktinâ'i Ulûmi'l-Felsefe, Kitâbü'l-Karâbîn ve'z-Zebâ'ih,*

الجيهاني

أبو عبد الله أحمد بن محمّد بن نصر الجيهاني الكاتب وزير نصر بن أحمد بن نصر الساماني، صاحب خراسان. وله من الكتب: كتاب المسالك والممالك، كتاب آئين مثالات كتب العهود للخلفاء والأمراء، كتاب الزيادات في كتاب الناشئ في المقالات، كتاب رسائل.

أبو زيد البلخي

واسمه أحمد بن سهل وكان فاضلًا في سائر العلوم القديمة والحديثة. يسلك في تصنيفاته وتأليفاته طريقة الفلاسفة، إلا أنّه بأهل الأدب أشبه ومنهم أقرب، فلذلك رتّبته في هذا الموضع من الكتاب.

حكي عن أبي زيد أنّه قال: كان الحسين بن علي المروروذي، وهو أخو صعلوك يجريان على صلات معلومة دائمة، فلما أمليت كتابي في البحث عن كيفية التأويلات قطعها عنّي. وكان لأبي علي محمّد بن أحمد بن جيهان ابن خرخان الجيهاني وزير نصر بن أحمد الساماني جوار يدرّها علي، فلما أمليت كتابي القرابين والذبائح حرمنيها. قال: وكان الحسين قرمطيًّا وكان الجيهاني ثنويًّا.

وكان أبو زيد بالإلحاد. فحكى عن البلخي أنّه قال: هذا الرجل مظلوم، يعني أبا زيد، وهو موحّد، وأنا أعرف به من غيري فإنّا نشأنا معًا وإنما أتي من المنطق وقد قرأنا المنطق وما ألحدنا بحمد الله.

ولأبي زيد من الكتب: كتاب شرائع الأديان، كتاب أقسام العلوم، كتاب اختيارات السير، كتاب كمال الدين، كتاب السياسة الكبير، كتاب السياسة الصغير، كتاب فضل صناعة الكتابة، كتاب مصالح الأبدان والأنفس، كتاب أسماء الله عزّ وجلّ وصفاته، كتاب صناعة الشعر، كتاب فضيلة علم الأخبار، كتاب الأسماء والكنى والألقاب، كتاب أسامي الأشياء، كتاب النحو والتصريف، كتاب الصورة والمصوّر، كتاب رسالته في حدود الفلسفة، كتاب ما يصحّ من أحكام النجوم، كتاب الردّ على عبدة الأصنام، كتاب فضيلة علوم الرياضيّات، كتاب في اقتناء علوم الفلسفة، كتاب القرابين والذبائح،

Kitâbü İsmeti'l-Enbiyâ aleyhimüsselâm, *Kitâbü Nazmi'l-Kur'ân, Kitâbü Kavâri'i'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Füttâk ve'n-Nüssâk, Garîbi'l-Kur'ân* -konusunda kapalı kalan kelime/hususları derlediği kitabı-, *Kitâbün fî Enne Sûrate'l-Hamdi Tenûbû an Cemî'i'l-Kur'ân, Kitâbü Ecvibeti Ebi'l-Kâsım el-Ka'bî, Kitâbü'n-Nevâdir fî Fünûnin Şettâ, Kitâbü Ecvibeti Ehli Fars, Kitâbü Tefsîri Suvarin min Kitâbi's-Semâ ve'l-Âlem li Ebî Ca'feri'l-Hâzin, Kitâbü Ecvibeti Ebî Ali b. Ebî Bekir b. el-Muzaffer* -adı geçen zât İbn Muhtâc olarak bilinir-, *Kitâbü Ecvibeti Ebî İshak el-Mü'eddib, Kitâbü'l-Mesâdir, Kitâbü Ecvibeti Mesâili Ebi'l-Kabîl es-Sükkerî, Kitâbü'ş-Şatranc ve'n-Nerd, Kitâbü Fâzîleti Mekke alâ Sâ'iri'l-Bikâ', Kitâbü Cevâbi Risâleti Ebî Ali b. el-Münîr ez-Ziyâdî, Kitâbü Münyeti'l-Küttâb, Kitâbü'l-Bahs ani't-Te'vîlât* -büyük-, *Kitâbü'r-Risâleti's-Sâlife ila'l-Âtibi aleyh, Risâle fî Medhi'l-Virâka, Kitâbü'l-Vasıyye* adlı eserleri vardır.

el-Büştî

Adı Ebü'l-Kâsım ... Herhangi bir kitabını görmedim. Yalnız, Ebû Ali b. Serrâr el-Kâtib -Allah ona rahmet eylesin ki o, Basra'daki vakıf kütüphanesini kuran ilim tutkunu bir kişiydi- bana "Basra'daki kütüphanemde onun [el-Büştî'nin] kitapları var." dedi.

Muhammed b. İshak der ki: el-Büştî kelimesinin şın harfiyle mi yoksa sin harfiyle mi olduğunda tereddütlüyüm. Çünkü Büst Sicistan'da tanınan bir şehirdir. Büşt'ü ise hiç bilmiyoruz. Yalnız ben Ebû Ali b. Serrâr'dan *Büşt* şeklinde yani şın harfiyle net olarak duydum. İnşallah bu zât ve kitapları hakkında araştırma yapar ve bu başlığa ilâve ederiz. Ebû Ali b. Serrâr, el-Büştî'nin *Kitâbü'l-Eşcâr ve'n-Nebât, Kitâbü Vasfi Hevâi Cürcân, Kitâbü Cevâbihî fî Kıdemi'l-Âlem, Kitâbün fî İlleti'l-Verdi'l-Müvecceh bi Vecheyni, Kitâbü Savni'l-İlm ve Siyâseti'n-Nefs, Risâle fî Tebyîni Uzvi'r-Reîs min Bedeni'l-İnsân* adlı kitaplarının olduğunu söyledi.

Hamza b. el-Hasan

İsfahanlı bir edip ve yazardır. *Kitâbü'ş-Şuûbiyye, Kitâbü Isbahan ve Ahbârihâ, Kitâbü't-Teşbîhât, Kitâbü Envâ'i'd-du'â, Kitâbü't-Tashîf, Kitâbü'l-Emsâl alâ Ef'ale* -şiir ve nesirle ilgili meselleri kapsar-, *Kitâbü'l-Emsâli's-Sâdire an Sübûti'ş-Şi'r, Kitâbü't-Tenbîh alâ Hudûsi't-Tashîf, Kitâbü'r-Resâil, Kitâbü't-Temâsil fî Tebâşiri's-Sürûr* adlı eserleri vardır.

كتاب عصمة الأنبياء عليهم السلام، كتاب نظم القرآن، كتاب قوارع القرآن، كتاب الفتّاك والنسّاك، كتاب جمع فيه ما أغلق عنه في غريب القرآن، كتاب في أنّ سورة الحمد تنوب عن جميع القرآن، كتاب أجوبة أبي القاسم الكعبي، كتاب النوادر في فنون شتّى، كتاب أجوبة أهل فارس، كتاب تفسير صور من كتاب السماء والعالم لأبي جعفر الخازن، كتاب أجوبة أبي علي بن أبي بكر بن المظفّر المعروف بابن محتاج، كتاب أجوبة أبي إسحاق المؤدّب، كتاب المصادر، كتاب أجوبة مسائل أبي القبيل السكّري، كتاب الشطرنج والنرد، كتاب فضيلة مكّة على سائر البقاع، كتاب جواب رسالة أبي علي بن المنير الزيادي، كتاب منية الكتّاب، كتاب البحث عن التأويلات كبير، كتاب الرسالة السالفة إلى العاتب عليه، كتاب رسالته في مدح الوراقة، كتاب وصيته.

البشتي

وهو أبو القاسم ... ولم أر من كتبه شيئًا، بل خبّرني أبو علي بن سرّار الكاتب رحمه الله وهو الذي عمل خزانة الوقف بالبصرة، وكان محبًّا للعلوم شديد الشغف بها. قال في خزانتي بالبصرة من كتبه.

قال محمّد بن إسحاق: أنا شاكّ في البشتي هل هو بالشين أو بالسين لأنّ بست معروفة من أرض سجستان وبشت لا نعرفها، والذي أتقنته من لفظ أبي علي بالشين منقوطة. فنسأل عن هذا الرجل وعن كتبه ويلحق ببابه إن شاء الله. قال أبو علي بن سرّار: وله من الكتب: كتاب الأشجار والنبات، كتاب وصف هواء جرجان، كتاب جوابه في قدم العالم، كتاب في علّة الوزير الورد الموجّه بوجهين، كتاب صون العلم وسياسة النفس، كتاب رسالته في تبيين عضو الرئيس من بدن الإنسان.

حمزة بن الحسن

من أهل أصبهان، وكان أديبًا مصنّفًا. وله من الكتب: الشعوبية، كتاب أصبهان وأخبارها، كتاب التشبيهات، كتاب أنواع الدعاء، كتاب التصحيف، كتاب الأمثال على أفعل ويدخل فيه الشعرية والنثرية، كتاب الأمثال الصادرة عن ثبوت الشعر، كتاب التنبيه على حدوث التصحيف، كتاب رسائل، كتاب التماثيل في تباشير السرور.

Hakmeveyh b. Abdûs

Cebel taraflarındandır. Hakkında bundan fazla bir şey bilmiyoruz. *Kitâbü'ş-Şevârid fi'r-Resâil, Kitâbü'l-Âdâb* adlı eserleri vardır.

Semeke

İbnü'l-Amîd'in muallimi olup adı Ahmed b. İbrâhim b. Semeke el-Kummî'dir. *Kitâbü Ahbâri'l-Abbâsiyyîn* adlı eseri vardır.

Küşâcim

Adı Ebü'l-Feth Mahmûd b. el-Hüseyin'dir. Edebiyatı ve şiiri meşhurdur. *Kitâbü Edebi'n-Nedîm, Kitâbü'r-Resâil, Kitâbü Dîvâni'ş-Şi'r* adlı eserleri vardır.

Hoşkunânçe el-Kâtib

Bağdatlı olup çoğunlukla Rakka'da ikamet etti. Sonra Musul'a göçtü. Adı Ebü'l-Hasan Ali b. Vasîf'tir. İsminde [Ali ismi yüce anlamında] olduğu gibi belâğat ehli arasında da yüce mertebeli bir zâttı. Çeşitli kitaplar yazdı. İsmâilîlerin reisi Abdân, bu kitaplardan intihalde bulundu. Arkadaşım, yoldaşımdı. Musul'da öldü. Şia mezhebine meyletmişti. *Kitâbü'l-İfsâh ve't-Teskîf fî Âyîni'l-Harac ve Rusûmihî, Kitâbü'n-Nesri'l-Mevsûl bi'n-Nazm, Kitâbü Sınâ'ati'l-Belâga, Kitâbü'l-Fevâid, Dîvânü'ş-Şi'r* adlı eserleri vardır.

Oğlu Ebü'l-Hasan Ahmed b. Ali

Kâtip, şair, belîğ bir kişiydi. Selâmet şehrinde [Bağdat] vefat etti. *Kitâbü'n-Nesri'l-Mevsûl bi'n-Nazm, Kitâbü Sınâ'atı'l-Belâga, Kitâbü'l-Fevâid* adlı eserleri vardır.

İbn Kesîr el-Ehvâzî

Adı Ebû Bekir Ahmed b. Muhammed b. el-Fazl olup *Kitâbü Menâkıbi'l-Küttâb* adlı bir eseri vardır.

Ebû Nemle en-Nümeylî

en-Nemlî de denir. Hakkında başka bilgi yoktur. *Kitâbü'ş-Şüzûr fî Mü'âmerâti'l-Hulefâ ve'l-Ümerâ* adlı bir eseri vardır.

حكمويه بن عبدوس

من نواحي الجبل. لا نعرف في أمره أكثر من هذا. وله من الكتب: كتاب الشوارد في الرسائل، كتاب الآداب.

سمكة

٥ معلّم ابن العميد. واسمه أحمد بن إبراهيم بن سمكة القمّي. وله من الكتب: كتاب أخبار العبّاسيين.

كشاجم

وهو أبو الفتح محمود بن الحسين، وأدبه وشعره مشهور. وله من الكتب: كتاب أدب النديم، كتاب الرسائل، كتاب ديوان شعره.

١٠ خشكنانجة الكاتب

من أهل بغداد. وكان أكثر مقامه بالرقّة، ثمّ انتقل إلى الموصل. واسمه علي بن وصيف أبو الحسن. وكان اسمه عليّا من البلغاء في معناه. وألّف عدّة كتب ونحلها عبدان صاحب الإسماعيلية. وكان لي صديقًا وأنيسًا وتوفّي بالموصل وكان يتشيّع. وله من الكتب: كتاب الإفصاح والتثقيف في آئين الخراج ورسومه، كتاب النثر ١٥ الموصول بالنظم. كتاب صناعة البلاغة، كتاب الفوائد، ديوان شعره.

ابنه أبو الحسن

أحمد بن علي. وكان كاتبًا شاعرًا بليغًا، وتوفّي بمدينة السلام. وله من الكتب: كتاب النثر الموصول بالنظم. كتاب صناعة البلاغة، كتاب الفوائد.

ابن كثير الأهوازي

٢٠ وهو أبو بكر أحمد بن محمّد بن الفضل. وله من الكتب: كتاب مناقب الكتّاب.

أبو نملة النميلي

ويقال النملي، لا نعرف من أمره أكثر من هذا. وله من الكتب: كتاب الشذور في مؤامرات الخلفاء والأمراء.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Üçüncü Makalesinin Üçüncü Fenni** Nedimlerin, Meclis Arkadaşlarının, Ediplerin, Mûsikişinasların, Şaklabanların, [Birbirleriyle Atışıp İnsanları Eğlendiren] Maskaralar ile Komedyenlerin Haberleri ve Bunların Kitaplarının İsimleri Hakkındadır

İshak b. İbrâhim el-Mevsılî, Babası ve Ailesinin Haberleri

İbrâhim b. Meymûn 125 yılında doğdu. Meymûn'un esas adı Mâhân'dı. Meymûn şeklinde değiştirildi. Ebü'l-Fazl Hammâd b. İshak, "Babam bana dedem İbrâhim'in soyunu şöyle aktardı: İbrâhim b. Mâhân b. Behmen b. Busek." demiştir. Yezîd el-Mühellebî, İshak hakkında bana şunları söyledi: "Biz Errecanlı Farslardanız, mevlâlarımız Benî Hanzala'dandır. Onların bizim memleketimizde çiftlikleri vardı. el-Mevsılî nisbesini aldılar."

es-Sûlî şöyle der: "İshak b. İbrâhim'in Humeyd, Hammâd, Ahmed, Hâmid, İbrâhim, Fadl adlı çocukları vardı. Aralarında sadece İshak ile Tayyâb şarkı söylerdi. İbrâhim 125 yılında doğdu. 188 (804) yılında Bağdat'ta 64 yaşında öldü. İshak 150 yılında doğdu ve 235 yılında öldü. 85 yaşındaydı. [Tam adı] İshak b. İbrâhim b. Mâhân b. Behmen b. Busek olup Fars asıllıdır. Emevîlerin haraç baskısı sebebiyle memleketinden kaçtı. Kûfe'ye geldi. Benî Dârim yanında yerleşti. İshak 'Ramazan ayı çıkmadan ölmek istemem. Umulur ki oruç tutarım da mizanımda orucun sevabı olur.' derdi. Ramazan'ın başında birkaç gün oruç tuttu. Orucunu tamamlayabildiği her gün için 100 dinar sadaka verdi. Sonra hastalığı arttı. Oruç tutamaz oldu. İshale tutulmuştu. İdrîs b. Ebû Hafsa ona şu mersiyeyi söyledi:

> "Ey İbnü'l-Mevsılî Allah senin kabrini yağmurla sulasın.
> Gittin, iyi kişileri yalnız bıraktın ve onları üzdün. Artık dostlarının sana ağlamasına şaşılmaz."

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثالث من المقالة الثالثة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب ويحتوي على أخبار الندماء والجلساء والأدباء والمغنيين والصفادمة والصفاعنة والمضحكين وأسماء كتبهم

أخبار إسحاق بن إبراهيم الموصلي وأبيه وأهله

ولد إبراهيم في سنة خمس وعشرين ومائة، وهو إبراهيم بن ميمون، وكان اسم ميمون ماهان فقلبوه إلى ميمون. وقال أبو الفضل حمّاد بن إسحاق: نسب لي أبي جدّي إبراهيم. فقال: هو إبراهيم بن ماهان بن بهمن بن بسك. وقال يزيد المهلّبي، قال لي إسحاق: نحن فرس من أهل أرّجان ومواليا الحنظليين وكانت لهم ضياع عندنا. وإنما سمّي الموصلي ...

وقال الصولي: لإسحاق بن إبراهيم من الولد: حميد وحمّاد وأحمد وحامد وإبراهيم وفضل، ولم يكن في جماعة ولد إبراهيم الموصلي من يغنّي إلا إسحاق وطيّاب. وولد إبراهيم سنة خمس وعشرين ومائة ومات ببغداد سنة ثمان وثمانين ومائة، وسنة أربع وستّون سنة. وولد إسحاق سنة خمسين ومائة ومات سنة خمس وثلاثين ومائتين، فكانت سنّه خمسًا وثمانين سنة. وهو إسحاق بن إبراهيم بن ماهان بن بهمن بن بسك. أصله من فارس، خرج هاربًا منها من جور بني أميّة في خراج كان عليه، فأتى الكوفة فنزل في بني دارم. وكان إسحاق يقول: لا أشتهي أموت حتى يخرج عنّي شهر رمضان لعلّي أرزق أصومه فيكون في ميزاني، قال: فصام في أوّله أيامًا، وكان إذا تمّ له صوم يوم تصدّق بمائة دينار، ثمّ اشتّدت علّته في آخره فلم يطق الصوم. وكان مرضه من إسهال عرض له، ورثاه إدريس بن أبي حفصة فقال:

سَقَى الله يا ابنَ المَوْصِلِيّ بِوَابِلٍ ... مِنَ الغَيْثِ قَبْرًا أَنْتَ فِيهَ مُقِيمُ

ذَهَبْتَ فَأَوْحَشْتَ الكِرَامَ ورُعْتَهُمْ ... فَلَا غَرْوَ أَنْ يَبْكِي عَلَيْكَ حَمِيمُ

İshak şiir ve meâsir râvisiydi. Erkek ve kadın Bâdiye fasihlerini tanıdı. Bu fasihler sultana (halifeye) gelince İshak'a uğrarlar, yanında kalırlardı. Ayrıca o; şair, usta bir musikişinas ve çok sayıda ilme tutukunluğu olan bir kimseydi. Ustalığı ve fazileti sebebiyle sultandan bahşişler alırdı. Hakkında ihtilaf olan ve [ileride] bahsedeceğimiz *Kitâbü'l-Eğâni'l-Kebîr*'den başka bizzat yazdığı eserleri şunlardır: *Kitâbü'l-Eğâni* -kendi söylediği şarkıları içerir-, *Kitâbü Ahbâri Azzeti'l-Meylâ, Kitâbü Eğânî Ma'bed, Kitâbü Ahbâri Hammâd Acred, Kitâbü Ahbâri Huneyni'l-Hîrî, Kitâbü Ahbâri Zirrumme, Kitâbü Ahbâri Tuveys, Kitâbü Ahbâri'l-Mugannîne'l-Mekkiyyîn, Kitâbü Ahbâri Sa'îd b. Meshac, Kitâbü Ahbâri'd-Dellâl, Kitâbü Ahbâri Muhammed b. A'işe, Kitâbü Ahbâri'l-Ebhar, Kitâbü Ahbâri İbn Sâhibi'l-Vudû', Kitâbü'l-İhtiyâr mine'l-Eğâni li'l-Vâsik, Kitâbü'l-Lahz ve'l-İşârât, Kitâbü'ş-Şerâb* -bu eserde Abbas b. Ma'n, İbnü'l-Cessâs ve Hammâd b. Meysere'den rivayetlerde bulunur-, *Kitâbü Mevârîsi'l-Hükemâ, Kitâbü Cevâhiri'l-Kelâm, Kitâbü'r-Raks ve'z-Zefn, Kitâbü'n-Nüdemâ, Kitâbü'l-Münâdemât, Kitâbü'n-Neğam ve'l-Îkâ' ve Adedi Mehâlihî, Kitâbü Ahbâri'l-Hüzeliyyîn, Kitâbü Kıyâni'l-Hicâz, Kitâbü'r-Risâle ilâ Ali b. Hişâm, Kitâbü Münâdemeti'l-İhvân ve Tesâmüri'l-Hıllân, Kitâbü'l-Kıyân, Kitâbü'n-Nevâdiri'l-Mütehayyira, Kitâbü'l-Ahbâr ve'n-Nevâdir, Kitâbü Ahbâri Ma'bed ve İbn Süreyc ve Eğanîhima, Kitâbü Ahbâri'l-Garîz, Kitâbü Tafdılı'ş-Şi'r ve'r-Reddi alâ men Yüharrimuhû ve Yenkuzuhû* adlı eserleri vardır.

Kitâbü'l-Eğâni'l-Kebîr'in Haberi

Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed b. Ubeyd b. ez-Zübeyr el-Kûfî el-Esedî'nin hattıyla şunu okudum: Bana Fadl b. Muhammed el-Yezîdî şunu söyledi: "İshak b. İbrâhim el-Mevsılî'nin yanındaydım. Yanına bir adam geldi. 'Ey Ebû Muhammed bana *Kitâbü'l-Eğâni*'yi ver.' dedi. O da 'Kendi yazdığımı mı yoksa benim için yazılanı mı, hangi *Kitâbü'l-Eğâni*'yi istiyorsun?' dedi. Kendisinin [biyografilerini] tek tek kaleme aldığı *Kitâbü Ahbâri'l-Muganniyyîn* ile kendisi için yazdırdığı ve insanların da elinde bulunan *Kitâbü'l-Eğâni'l-Kebîr*'i kastediyordu."

Diğer bir hikâye

Bana Ebü'l-Ferec el-İsfahânî söyledi. Ona Ebû Bekir Muhammed b. Halef Vekî şöyle demiş: Hammâd b. İshak'ı şöyle derken duydum: "Babam bu eseri yani *Kitâbü'l-Eğânî'l-Kebîr*'i asla yazmadı, onu görmedi.

وكان إسحاق راوية للشعر والمآثر، قد لقي فصحاء الأعراب من الرجال والنساء. وكانوا إذا قدموا حضرة السلطان قصدوه ونزلوا عليه. وكان مع ذلك شاعرًا حاذقًا بصناعة الغناء، مفتنًّا في علوم كثيرة، يرتزق من السلطان في عدّة أعطية لكماله وفضله. وله من الكتب المصنّفة التي تولّى بنفسه تصنيفها، سوى كتاب الأغاني الكبير فقد اختلف في أمره ونحن نذكر حاله: كتاب أغانيه التي غنّى بها، كتاب أخبار عزّة الميلاء، كتاب أغاني معبد، كتاب أخبار حمّاد عجرد، كتاب أخبار حنين الحيري، كتاب أخبار ذي الرمّة، كتاب طويس، كتاب أخبار المغنّيين المكّيين، كتاب أخبار سعيد بن مسحج، كتاب أخبار الدلّال، كتاب أخبار محمّد بن عائشة، كتاب أخبار الأبخر، كتاب أخبار ابن صاحب الوضوء، كتاب الاختيار من الأغاني للواثق، كتاب اللحظ والإشارات، كتاب الشراب يروي فيه عن العبّاس بن معن وابن الجصّاص وحمّاد بن ميسرة، كتاب مواريث الحكماء، كتاب جواهر الكلام، كتاب الرقص والزفن، كتاب الندماء، كتاب المنادمات، كتاب النغم والإيقاع وعدد مهاله، كتاب أخبار الهذليين، كتاب قيان الحجاز، كتاب الرسالة إلى علي بن هشام، كتاب منادمة الإخوان وتسامر الخلّان، كتاب القيان، كتاب النوادر المتخيّرة، كتاب الأخبار والنوادر، كتاب أخبار معبد وابن سريج وأغانيهما، كتاب أخبار الغريض، كتاب تفضيل الشعر والردّ على من يحرّمه وينقضه.

خبر كتاب الأغاني الكبير

قرأت بخطّ أبي الحسن علي بن محمّد بن عبيد بن الزبير الكوفي الأسدي، حدّثني فضل بن محمّد اليزيدي، قال: كنت عند إسحاق بن إبراهيم الموصلي، فجاءه رجل فقال يا أبا محمّد: أعطني كتاب الأغاني، فقال: أيما كتاب؟ الكتاب الذي صنّفته أو الكتاب الذي صنّف لي؟ يعني بالذي صنّفه كتاب أخبار المغنّيين واحدًا واحدًا، والكتاب الذي صنّف له كتاب أخبار الأغاني الكبير الذي في أيدي الناس.

حكاية أخرى في ذلك

حدّثني أبو الفرج الأصبهاني، قال أخبرني أبو بكر محمّد بن خلف وكيع قال: سمعت حمّاد بن إسحاق يقول: ما ألّف أبي هذا الكتاب قطّ، يعني كتاب الأغاني الكبير ولا رآه،

Bunun delili şudur: Ona nispet edilen şiirlerin çoğu, ona nispet edilen haberlerle, şarkılarla zamanımıza kadar çeşitli kişiler tarafından toplandı. Şarkıcılara nispet edilenlerin çoğu yanlıştır. Babamın, şairlerin şarkı divanlarını cemedip kaleme aldığı eser, bahsi geçen diğer kitabın asılsız olduğunu gösterir. Onları babamın ölümünden sonra kitapçısı yazmıştır. Sadece başında olan izin [bahsi] babam aittir. Yalnız ondaki haberlerin hepsi bizim rivayetimizdir." demiştir.

Ebü'l-Ferec bana, "Bunları Ebû Bekir Vekî'den duydum, ezberledim. Kelimelerde eksiklik, fazlalık olabilir." dedi ve şöyle devam etti: "Cahza bana bu eserleri yazan kitapçıyı tanıdığını, adının Sindî b. Ali olduğunu, dükkânının Tâkü'z-Zebel'de bulunduğunu, İshak için kitap istinsah ettiğini, onun ve bir ortağının bu kitabı yazdıklarını, bu eserin eski adının *Kitâbü's-Sürâh* olduğunu, tamamının 11 cüz olup her cüzün belli bir başlığı olduğunu, sadece *er-Ruhsa* adlı ilk cüzün kesin olarak İshak tarafından yazıldığını ve bunda ihtilaf olmadığını söyledi."

Kitâbın [Eğâni'l-Kebîr] Cüzlerinin Günümüze Kadar Ulaşan Tertibi

1. cüz şu beyitle başlar:
   "Onu dünyaya geleli beri seviyorum. Her yıl sevgisi artıyor."
2. cüz şu beyitle başlar:
   "Onlara eski kinimi taşımıyorum. Kavmin reisi kin taşımaz."
3. cüz şu beyitle başlar:
   "Zeynep'le barış, zira yolculuk yaklaştı. Eğer yarın kafile giderse teselliler azalır."
4. cüz şu beyitle başlar:
   "Durun! Sevgili ve onun Dehûl ile Havmel arasında yer alan Sıktu'l-Liva'daki yurdu için ağlayalım."
5. cüz şu beyitle başlar:
   "Ey kınayıcı kimse, mal dediğin gelir gider. Sadece sözü ve hatıraları kalır."
6. cüz şu beyitle başlar:
   "Ey hevdecteki hanım, bize uğra. Zira bunu yapmazsan sen zorluk çekersin." beytiyle başlar.
7. cüz şu beyitle başlar:
   "Ey uzlete çekildiğim Âtike'nin evi; düşmanlardan uzak ve kalbin kendisine bağlı olduğu yer." beytiyle başlar.

والدليل على ذلك أنّ أكثر أشعاره المنسوبة إنما جمعت لما ذكر معها من الأخبار وما غنّى فيها إلى وقتنا هذا، وأنّ أكثر نسبة المغنّيين خطأ، والذي ألّفه أبي من دواوين غنائهم يدلّ على بطلان هذا الكتاب، وإنما وضعه ورّاق كان لأبي بعد وفاته، سوى الرخصة التي هي أوّل الكتاب فإنّ أبي ألّفها إلا أنّ أخباره كلّها من روايتنا.

٥ وقال لي أبو الفرج: هذا سمعته من أبي بكر وكيع حكاية فحفظته واللفظ يزيد وينقص. وأخبرني جحظة أنّه يعرف الورّاق الذي وضعه وكان يسمّى سندي بن علي، وحانوته في طاق الزبل، وكان يورّق لإسحاق، واتّفق هو وشريك له على وضعه. وهذا الكتاب يعرف في القديم بكتاب الشركة السراه وهو أحد عشر جزءًا، ولكلّ جزء أوّل يعرف به، فالجزء الأوّل من الكتاب الرخصة وهو تأليف إسحاق لا شكّ فيه ولا خلف.

١٠ ترتيب أجزاء الكتاب ويروى إلى اليوم

الأوّل منه:

عَلِقْتُ الهَوَى مِنْهَا وَلِيدًا فَلَمْ يَزَل ... إلى الحَوْلِ يَنْمِي حُبُّهَا وَيَزِيدُ

الثاني منه:

وَلَا أَحْمِلُ الحِقْدَ القَدِيمَ عَلَيْهِمْ ... وَلَيْسَ رَئِيسَ القَوْمَ من يَحْمِلُ الحِقْدَا

١٥ الثالث منه:

ألمِمْ بِزَيْنَبَ إنَ الرّكبَ قَدْ أفدا ... قَلّ العَزَاءُ لَئِنْ كَانَ الرَّحيلُ غَدَا

الرابع منه:

قِفَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرَى حَبِيبٍ وَمَنْزِلِ ... بِسِقْطِ اللِّوَى بَيْنَ الدَّخولِ فَحَوْمِلِ

الخامس منه:

٢٠ أعَاذِلَ إنّ المَالَ غَادٍ وَرَائحٍ ... وَيَبْقَى مِنَ المَالِ الأحَادِيثُ وَالذِّكْرُ

السادس منه:

عُوجي عَلَيْنَا رَبَّةَ الهَوْدَجِ ... إنّكِ إنْ لَمْ تَفْعَلِي تَحْرَجي

السابع منه:

يَا بَيْتَ عاتكة الذي أتَعَزَّلُ ... حَذَرَ العِدى وَبِه الفُؤادُ مُوَكَّلُ

8. cüz şu beyitle başlar:
"Senin heyecanlı kalbin için aşkım alevlendi. Tûzah'ta sabah erkenden gelen hevdeclere bak." beytiyle başlar.

9. cüz şu beyitle başlar:
"Sen [sonunda] bana varacak olan gece gibisin. Her ne kadar aramızda çok mesafe olduğunu sansan da." beytiyle başlar.

10. cüz şu beyitle başlar:
"Günah işleyince ailesi onu ziyaret etti." beytiyle başlar.

İshak, bir grup şairin hayatına dair haberleri toplayıp kitap hâline getirdi. Bunlar arasında *Kitâbü Ahbâri Hassan, Kitâbü Ahbâri Zirrumme, Kitâbü Ahbâri'l-Ahvas, Kitâbü Ahbâri Cemîl, Kitâbü Ahbâri Küseyyir, Kitâbü Ahbâri'n-Nusayb b. Vehb el-Medînî, Kitâbü Ahbâri Akîl b. Alka, Kitâbü Ahbâri İbn Herme* vardır.

Hammâd b. İshak

es-Sûlî şöyle der: "Hammâd edip, râvi ve birçok semâında babasıyla ortaktı. Onun büyük hocalarına yetişti. Ebû Ubeyde ve el-Asmaî'den okudu (dinledi). Edebiyata dair çok eser yazdı, babasının bilgilerinin çoğuna vakıf oldı. Başka biri, Hammâd'ın el-Bârid lakabı taşıdığını söyledi. Yahyâ b. Ali "Babama Hammâd'a neden el-Bârid (soğuk) dendiğini sordum. Babam "Ey oğlum ona haksızlık yaptılar. O, babası İshakla beraber otururdu. İshak zarifliği ve mizacının keskinliğiyle yanan ateş gibiydi. Hammâd ... öldü. *Kitâbü'l-Eşribe, Kitâbü Ahbâri'l-Hutay'e, Kitâbü Ahbâri Zirrumme, Kitâbü Ahbâri Urve b. Üzeyne, Kitâbü Muhtârı Gınâ' İbrâhim* (dedesi), *Kitâbü Ahbâri Ru'be, Kitâbü Ahbâri Ubeydullah b. Kays er-Rukayyât, Kitâbü Ahbâri'n-Nedâmâ'* adlı eserleri vardır.

Sırasıyla Âl-i Müneccim'e Dair Haberler

Yahyâ b. Ebû Mansûr'un babası Ebû Mansûr'un adı Ebân Hasîs b. Verîd b. Kâd b. Mehâbendâd Ceşneş b. Ferrûhdâz b. Eştazziyar b. Mihr-ceşneş b. Yezdecird idi. Oğlu Yahyâ, Me'mûn'un mevlâsıydı, künyesi Ebû Ali idi. Önceleri el-Fadl b. Sehl'le beraberdi. Onun isteğiyle astrolojik yorumlar yapardı. Fadl'ın başına malum olay gelince Me'mûn onu yanına aldı ve İslâm'a davet etti. Me'mûn'un eliyle Müslüman oldu ve onun hizmetinde kaldı. Yahyâ Tarsus'a giderken öldü. Halep'te Kureyşliler mezarlığına gömüldü.

الثامن منه:

هَاجَ الهَوَى لِفُؤادِكَ المُهْتَاجِ فانْظُرْ بتُوضحَ بَاكَر الأحْدَاجِ

التاسع منه:

فإنَّكَ كَاللَّيْلِ الذي هو مُدْرِكي وَإن خِلْتُ أنَّ المُنْتَأى عَنْكَ وَاسِعُ

٥ العاشر منه:

إذَا أذْنَبَتْ زَارَها أهْلُهَا

وقد ألّف إسحاق أخبار جماعة من الشعراء فمن ذلك: كتاب أخبار حسّان، كتاب أخبار ذي الرمّة، كتاب أخبار الأحوص، كتاب أخبار جميل، كتاب أخبار كثيّر، كتاب أخبار نصيب بن وهب المدني، كتاب أخبار عقيل بن علقة، كتاب أخبار بن هرمة.

١٠ **حمّاد بن إسحاق**

قال الصولي: كان حمّاد أديبًا راوية، شارك أباه إسحاق في كثير من سماعه ولحق بكبار مشايخه. سمع من أبي عبيدة والأصمعي وألّف كتبًا في الأدب كثيرة، وأخذ أكثر علم أبيه. وقال غيره: كان حمّاد يلقّب بالبارد، وقال يحيى بن علي: قلت لأبي لم سمّي حمّاد البارد؟ فقال: يا بنيّ ظلموه، كان يجلس مع أبيه إسحاق وكان إسحاق كالنار ١٥ المتوقّدة ظرفًا وحدّة مزاج. وتوفّي حمّاد ... وله من الكتب: كتاب الأشربة، كتاب أخبار الحطيئة، كتاب أخبار ذي الرمّة، كتاب أخبار عروة بن أذينة. كتاب مختار غناء إبراهيم، جدّه. كتاب أخبار رؤبة، كتاب أخبار عبيد الله بن قيس الرقيّات، كتاب أخبار الندامى.

أخبار آل المنجم على النسق

اسم أبي منصور، أبان حسيس بن وريد بن كاد بن مهابنداد جشنش بن فرّوخ ٢٠ داذ ابن اشتاذ بن زيار بن مهر جشنش بن يزدجرد. وكان يحيى ابنه مولى المأمون وكنيته أبو علي، وكان أوّلًا متّصلًا بالفضل بن سهل يعمل برأيه في أحكام النجوم، فلما حدثت على الفضل الحادثة اجتباه المأمون ورغّبه في الإسلام فأسلم على يده واخْتصّه. وتوفّي يحيى في خروجه إلى طرسوس ودفن بحلب في مقابر قريش،

Mezarı oradadır, üzerinde adı yazılıdır. Yahyâ'nın Muhammed, Ali, Saîd, Hasan adlarında oğulları vardı. Muhammed; iyi ahlâklı, beliğ ve fasih lisanlı bir zâttı. Ona ait kitaplar ve meşhur haberler vardır. *Kitâbü Ahbâri'ş-Şu'arâ* adlı eseri bulunur. Mûsiki, astronomi bilirdi. Ali b. Yahyâ ise önce Muhammed b. İshak b. İbrâhim el-Mus'abî'nin, sonra Feth b. Hâkan'ın hizmetinde çalıştı. Feth için bir felsefe (hikmet) kütüphanesi kurdu, bu kütüphaneye kendi kitaplarından bir kısmını koydu. Feth b. Hâkan için istinsah ettiği kitaplar, [kurmuş olduğu] felsefe kütüphanesindekilerden çoktu. Halife Mu'temid devrinin sonlarına doğru öldü. Samarra'da gömüldü. Ali'nin Ebû Îsâ Ahmed, Ebü'l-Kâsım Abdullah, Ebû Ahmed Yahyâ, Ebû Abdullah Hârûn adlarında oğulları vardı. Hârûn'un da çok sayıda kitabı bulunur.

Onlarla İlgili Başka Bir Hikâye

Ebü'l-Hasan Ali b. Yahyâ b. Ebû Mansûr el-Müneccim halife Mütevekkil'in has nedimlerinden ve onun nezdinde itibarlı kişilerdendi. Onun ve ondan sonraki halifelerin -Mu'temid zamanına kadar- hizmetlerinde bulundu. Şiir ve ahbâr (tarih) râvisiydi, güzel şiir yazardı. İshak b. İbrâhim'i [el-Mevsılî] gördü, ondan faydalandı. Halifeler onun sanatını beğenirlerdi. Halifelerin aileleriyle oturur, onlara sırdaş olur ve kendisine güven duyulurdu. Ali b. Yahyâ 275 (888) yılında öldü. *Kitâbü'ş-Şi'r ve'ş-Şu'arâi'l-Kudemâ ve'l-İslâmiyyîn* adlı eseri vardır. Bu eserinde Muhammed b. Sellam, Muhammed b. Ömer el-Cürcânî ve diğerlerinden rivayette bulunur. *Kitâbü Ahbâri İshak b. İbrâhim* ve *Kitâbü't-Tabîh* adlı eserleri de vardır.

Oğlu Ebû Ahmed Yahyâ b. Ali b. Yahyâ b. Ebî Mansûr

241 yılında doğdu, 17 Rebîülevvel 300 (1 Kasım 912) Pazartesi gecesi öldü. Halife el-Muvaffak'a sonra da diğer halifelere hizmet etti. Kelâmcı ve Mu'tezile mezhebindendi. Mu'tezile kelâmına dair çok sayıda eseri vardır. Onun ders meclisi vardı, kelâmcılardan bir grup meclisine devam ederdi. *Kitâbü'l-Bâhir fî Ahbâri ve Eş'âri Şu'arâi Muhadrami'd-Devleteyn* adlı eserine Beşşâr [b. Bürd] ile başlar ve İbn Herme, Tureyh, İbn Meyyâde, Müslim, İshak b. İbrâhim, Ebû Hiffân, Yezîd b. et-Tasariye, Mervân b. Ebû Hafsa ile devam eder, eserini tamamlayamamıştır. Bu kitabı oğlu Ebü'l-Hasan Ahmed b. Yahyâ tamamlamıştır. Babasının yazdıklarına muhdes (yeni) şairleri de eklemeye karar vermiş ve esere Ebû Dülâme, Vâlibe b. el-Hubâb, Yahyâ b. Ziyâd, Mutî' b. İyâs, Ebû Ali el-Basîr bahislerini ilâve etmiştir.

فقبره هناك مكتوب عليه. وله من الولد: محمّد وعلي وسعيد والحسن. فأما محمّد، فكان حسن الأدب حسن البلاغة، فصيح اللسان. وله كتب مدوّنة وأخبار مشهورة. فمن كتبه: كتاب أخبار الشعراء. وله معرفة بالغناء والنجوم. واتّصل علي بن يحيى بمحمّد بن إسحاق بن إبراهيم المصعبي ثمّ اتّصل بالفتح بن خاقان وعمل له خزانة حكمة نقل إليها من كتبه. ومما استكتبه الفتح أكثر مما اشتملت عليه خزانة حكمة قطّ. وتوفّي آخر أيّام المعتمد ودفن بسر من رأى. وله من الولد: أحمد أبو عبسى، عبد الله أبو القاسم، يحيى أبو أحمد، هارون أبو عبد الله. ولهارون كتب كثيرة.

حكاية أخرى في أمرهم

أبو الحسن علي بن يحيى بن أبي منصور المنجّم نادم المتوكّل من خاصّة ندمائه ومتقدّميهم عنده، وخصّ به وبمن بعده من الخلفاء إلى أيّام المعتمد. وكان راوية للأشعار والأخبار، شاعرًا محسنًا، قد أخذ عن إسحاق بن إبراهيم وشاهده. وله صنعة مقدّمًا عند الخلفاء، يجلس بين يديّ أسرّتهم ويفضون إليه بأسرارهم ويأمنونه على أخبارهم. وتوفّي سنة خمس وسبعين ومائتين. وله من الكتب: كتاب الشعر والشعراء القدماء والإسلاميين روى فيه عن محمّد بن سلّام، ومحمّد بن عمر الجرجاني وغيرهما. كتاب أخبار إسحاق بن إبراهيم.كتاب الطبيخ.

ابنه أبو أحمد يحيى بن علي بن يحيى بن أبي منصور

ولد سنة إحدى وأربعين ومائتين ومات ليلة الاثنين لثلاث عشرة ليلة خلت من شهر ربيع الأوّل سنة ثلاثمائة. ونادم الموفّق ومن بعده من الخلفاء، وكان متكلّمًا معتزلي المذهب وله في ذلك كتب كثيرة. وكان له مجلس يحضره جماعة من المتكلّمين بالحضرة. فمن كتبه: كتاب الباهر في أخبار وأشعار شعراء مخضرمي الدولتين. ابتدأ فيه ببشّار وابن هرمة وطريح وابن ميّادة ومسلم وإسحاق بن إبراهيم وأبي هفّان ويزيد بن الطثرية وآخر ما عمل مروان بن أبي حفصة ولم يتمّه وتمّمه ابنه أبو الحسن أحمد بن يحيى، وعزم على أن يضيف إلى كتاب أبيه سائر الشعراء المحدثين. فعمل منهم: أبا دلامة ووالبة بن الحباب ويحيى بن زياد ومطيع بن إياس وأبا علي البصير.

Ebü'l-Hasan Ahmed b. Yahyâ b. Ali kelâmcı olduğu gibi, Ebû Ca'fer et-Taberî'nin mezhebinde fakihti. Ebû Ca'fer'in fıkıh sahasında kendi elyazısıyla kaleme aldığı kitaplarından bazılarını gördüm. Ebü'l-Hasan başka kitaplar da yazdı. *Kitâbü Ahbâri Ehlihi Venesebihim fi'l-Fürs, Kitâbü'l-İcmâ' fi'l-Fıkh alâ Mezhebi't-Taberî, Kitâbü'l-Medhal ilâ Mezhebi't-Taberî ve Nusrati Mezhebihî, Kitâbü'l-Evkât* bunların arasında yer alır.

Ebû Abdullah Hârûn b. Ali b. Yahyâ b. Ebî Mansûr

288 (902) yılında, genç yaşında öldü. *Kitâbü'l-Bâri'* -muhdes (yeni) şairlerden seçmelerdir, kitapta fazla ayrıntıya girmez-, *Kitâbü Ahbâri'ş-Şu'arâi'l-Kebîr* -tamamlayamamıştır; ele aldığı şairler Beşşâr [b. Bürd], Ebü'l-Atâhiye ve Ebû Nüvâs'tır-, *Kitâbü'n-Nisâ ve mâ Câ'e fihinne mine'l-Haberi ve Mehâsini mâ Kîle fihinne mine'ş-Şi'ri ve'l-Kelâmi'l-Hasen* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Hasan Ali b. Hârûn b. Ali b. Yahyâ el-Müneccim

Kendisini gördük ve ondan ilim dinledik. Râvi, şair, edip, zarif, kelâmcı ve âlim bir zât idi. Halifelerden bazılarına nedimlik yaptı. Bana doğumunun 277 yılında olduğunu söyledi. 352 yılında 76 yaşındaki ölümüne kadar sakalını boyardı. *Kitâbü Şehri Ramazân* -Halife Râzî için yazdı-, *Kitâbü'n-Nevrûz ve'l-Mihrecân, Kitâbü'r-Redd ale'l-Halîl fi'l-Arûz, Risâle fi'l-Fark beyne İbrâhim b. el-Mehdî ve İshak el-Mevsılî fi'l-Gınâ, Kitâbün fi'n-Neseb* -esere kendi ailesinin nesebiyle başlar; Vezir el-Mühellebî için yazmaya başlamış fakat tamamlayamamıştır-, *Kitâbü'l-Lafzı'l-Muhît bi Nakzi mâ Lefeza bihi'l-Lakît* -Ebü'l-Ferec el-İsfahânî'nin eserine reddiye mahiyetindedir-, *Kitâbü'l-Fark ve'l-Mi'yâr beyne'l-Evğâd ve'l-Ahrâr* adlı eserleri vardır.

Ebû Îsâ Ahmed b. Ali b. Yahyâ

Ailenin, Ali b. Hârûn'dan önce yaşamış ileri gelenlerinden biriydi. *Kitâbü Târîhi Siniyy'l-'Âlem* adlı bir eseri vardır.

Ebû Abdullah Hârûn b. Ali b. Hârûn

Ailesine ve atalarına benzeyen bir kimseydi. Şair, edip, mânalara vâkıf, sanatkâr ve kelâmda üstün bir zâttı. … yılında doğdu. [376/986 yılında] öldü. *Kitâbü Muhtâri'l-Eğânî* adlı bir eseri vardır.

وكان أبو الحسن أحمد بن يحيى بن علي متكلّمًا فقيهًا على مذهب أبي جعفر الطبري ورأيت بخطّه قطعة من كتب أبي جعفر في الفقه. ولأبي الحسن كتب ألّفها سوى ما تقدّم، منها: كتاب أخبار أهله ونسبهم في الفرس، كتاب الإجماع في الفقه على مذهب الطبري، كتاب المدخل إلى مذهب الطبري ونصرة مذهبه، كتاب الأوقات.

٥ **أبو عبد الله هارون بن علي بن يحيى بن أبي منصور**

وتوفّي سنة ثمان وثمانين ومائتين حدث السنّ. وله من الكتب: كتاب البارع، وهو اختيار شعر شعراء المحدثين ولم يستقص ذكرهم. كتاب أخبار الشعراء الكبير ولم يتمّه والذي خرج منه: بشّار وأبو العتاهية وأبو نواس. كتاب النساء وما جاء فيهن من الخبر ومحاسن ما قيل فيهن من الشعر والكلام الحسن.

١٠ **أبو الحسن علي بن هارون بن علي بن يحيى المنجّم**

رأيناه وسمعنا منه، وكان راوية، شاعرًا أديبًا ظريفًا متكلّمًا حبرًا نادم جماعة من الخلفاء، وقال لي: مولدي سنة سبع وسبعين ومائتين، وكان يخضّب إلى أن توفّي في سنة اثنتين وخمسين وثلاثمائة. وله ستّ وسبعون سنة. وله من الكتب: كتاب شهر رمضان، عمله للراضي. كتاب النوروز والمهرجان، كتاب الردّ على الخليل ١٥ في العروض، كتاب رسالته في الفرق بين إبراهيم بن المهدي وإسحاق الموصلي في الغناء، كتاب ابتدأ فيه بنسب أهله عمله للمهلّبي الوزير، ولم يتمّه. كتاب اللفظ المحيط بنقض ما لفظ به اللقيط، وهو معارضة عن كتاب أبي الفرج الأصبهاني، كتاب الفرق والمعيار بين الأوغاد والأحرار.

أبو عيسى أحمد بن علي بن يحيى

٢٠ من أفاضلهم قبل علي بن هارون. وله من الكتب: كتاب تاريخ سِنِيّ العالم.

أبو عبد الله هارون بن علي بن هارون

في نجار أهله وآبائه. وكان شاعرًا أديبًا عارفًا بالمعنى. وله صنعة وتقدّم في الكلام. ولد سنة ... وتوفّي ... وله كتاب مختار في الأغاني.

Âl-i Hamdûn

Hamdûn b. İsmâil b. Dâvûd el-Kâtib. Bu ailede ilk nedimlik yapan kişidir. Oğlu Ahmed b. Hamdûn ise râvî ve habercidir. el-Adevî'den rivayette bulunmuştur. *Kitâbü'n-Nüdemâ ve'l-Cülesâ* adlı bir eseri vardır.

Ebû Hiffân el-Mihzemî

İleride, muhdes (yeni) şairler arasında kendisinden bahsedilecek. Haberci, râvi, müellifti. *Kitâbü'l-Erbe'a fî Ahbâri'ş-Şu'arâ, Kitâbü Sınâ'ati'ş-Şi'r* -eser büyükçedir; bir kısmını gördüm- adlı eserleri vardır.

Yûnus el-Kâtib

Yûnus el-Muganni diye tanınır. Adı Yûnus b. Süleyman, künyesi Ebû Süleyman'dır. Fars halkındandır. Abbâsî Devleti'ne yetişmiştir. es-Sükkerî onun Zübeyr b. el-Avvâm'ın mevlâsı olduğunu söyler. Mûsiki (şarkılar) ve mûsikişinaslar hakkında kitapları bulunur. İbrâhim'in [el-Mevsılî] mûsikiyi ondan öğrendiği söylenir. *Kitâbü Mücerredi Yûnus, Kitâbü'l-Kıyân, Kitâbü'n-Neğam* adlı eserleri vardır.

İbn Bâne

Adı Amr b. Bâne'dir. Bâne annesinin adıdır. Esas adı Amr b. Muhammed b. Süleyman b. Râşid olup Yûsuf b. Ömer es-Sekafî'nin mevlâsıdır. Bâne ise Seleme el-Vasîf'in kâtibi Ravh'ın kızıdır. *Kitâbü Mücerredi Amr b. Bâne* adlı bir eseri bulunur.

Mütevekkil'in yakın adamı ve ahbabıydı. İshak el-Mevsılî ve başka zâtlardan ilim öğrenmişti. Mûsiki sanatını iyi bilirdi. Mu'tazıd zamanına kadar yaşadı. Evi Bağdat'taydı. Bazı zamanlar Samarra'ya giderdi. 278 (891) yılında öldü.

es-Sînî (Çinli)

Adı Hubeyş b. Mûsâ'dır. el-Mütevekkil için alfabetik bir *Kitâbü'l-Eğânî* yazmıştır. Bu kitapta mûsiki ile ilgili İshak ve Amr b. Bâne'nin bahsetmediği şeylerden söz etmiştir. Cahiliyye ve İslâm devrindeki kadın-erkek şarkıcılara dair ilginç ve hoşa giden her türlü şeyden bahsetmiştir. Alfabetik *Kitâbü'l-Eğânî* ve *Kitâbü Mücerredâti'l-Muganniîn* adlı eserleri bulunur.

آل حمدون

وهو حمدون بن إسماعيل بن داود الكاتب، وهو أوّل من نادم من أهله. وابنه أحمد بن حمدون راوية أخباري روى عن العدوي. وله من الكتب: كتاب الندماء والجلساء.

أبو هفّان المهزمي

وسيمرّ ذكره في جملة شعراء المحدثين، وكان أخباريًّا راوية مصنّفًا. وله الكتب: كتاب الأربعة في أخبار الشعراء. كتاب صناعة الشعر، كبير، رأيت بعضه.

يونس الكاتب

المعروف بيونس المغنّي، وهو يونس بن سليمان ويكنى أبا سليمان، من أهل فارس، أدرك الدولة العبّاسية. من خطّ السكّري: من الموالي، مولى الزبير بن العوّام. وله كتب مشهورة في الأغاني والمغنّيين. ويقال إنّ إبراهيم عنه أخذ. فمن كتبه: كتاب مجرّد يونس، كتاب القيان، كتاب النغم.

ابن بَانَه

واسمه عمرو بن بانه، وهي أمه، وهو عمرو بن محمّد بن سليمان بن راشد، مولى يوسف بن عمر الثقفّي. وبانة ابنة روح كاتب سلمة الوصيف. وله من الكتب: كتاب مجرّد عمرو بن بانة.

وكان خَصيصًا بالمتوكل آنسًا به، أخذ عن إسحاق وغيره وله صنعة في الغناء. وعاش إلى أيام المعتضد وكان منزله ببغداد وفي الأوقات يمضي إلى سُر من رأى. وتوفي سنة ثمان وسبعين ومائتين.

الصيني

واسمه حبيش بن موسى، صاحب كتاب الأغاني على حروف المعجم، ألّفه للمتوكّل. وذكر في هذا الكتاب أشياء من الأغاني لم يذكرها إسحاق ولا عمرو بن بانة، وذكر من أسماء المغنيين والمغنيات في الجاهلية والإسلام كلّ طريف غريب. وله كتاب الأغاني على الحروف، كتاب مجرّدات المغنيين.

Ebû Haşîşe

Adı Muhammed b. Ali b. Ümeyye, künyesi Ebû Ca'fer'dir. Ebû Ümeyye el-Kâtib'in soyundandır. Tanbur çalma konusunda çok ustaydı. Cahza bu sanatı ondan aldığını söyledi. ... yılında öldü. *Kitâbü'l-Muganni'l-Mucîd* -eserin eski bir hatla yazılmış nüshasını gördüm- ve *Kitâbü Ahbâri't-Tanbûriyyîn* adlı eserleri bulunur.

Cahza el-Bermekî

Adı Ebü'l-Hasan Ahmed b. Ca'fer b. Mûsâ b. Yahyâ b. Hâlid b. Bermek olup şair ve muganni (şarkıcı) idi. Şiire kabiliyetli, tanbur çalmada usta, edebiyatta iyi ve mâna sahasında usta bir isimdi. Âlimlere ve râvilere yetişti; onlardan faydalandı. Yakın zamanda yaşadığı için çok meşhurdur, anlatmamıza lüzum yoktur. Bununla beraber şahsiyet olarak edepten mahrum ve kusurluydu. Dînen çok zayıf biriydi. Ebü'l-Feth b. en-Nahvî bana Cahza'nın, kendisine şu beyitleri okuduğunu aktardı:

"Onun ağzının suyuna susayınca, şarabı onun yerine koyarım.
Şarap nerede, onun ağzının suyu nerede! Lakin hasta kalbimi avuturum."

326 (938) yılında Vâsıt'ta bulunan Ebû Bekir b. Vâsik'in yanına gittiğinde -mide [ve ishal] hastalığı sebebiyle- orada vefat etti. *Kitâbü't-Tabîh* -küçük bir eserdir-, *Kitâbü't-Tanbûriyyîn, Kitâbü Fazâ'ili's-Sekbâc, Kitâbü't-Terennüm, Kitâbü mâ Şâhedehû min Emri'l-Mu'temid, Kitâbü'l-Müşâhedât* adlı eserleri ve de müneccimlerin doğru tahminlerini derlediği bir astroloji kitabı vardır.

[Cahza'dan 17 yaprak sonra mûsikişinaslardan Karîs el-Muganni bahsi gelir. İbnü'n-Nedîm'in tertibi böyledir.]

Yine meşhur müelliflere dönelim

Muhammed b. İshak der ki: Ben musanniflerden (yazarlardan) birinden bahsedersem, onun zamanından epey sonra olsa da ona benzer müellifleri peşi sıra zikrederim. Bu, kitabın tertibinde takip ettiğim metoddur. Allah ihsanı ve fazlıyla yardım etsin.

أبو حشيشة

واسمه محمّد بن علي بن أميّة ويكنى أبا جعفر، من ولد أبي أميّة الكاتب. وكان طنبوريًّا حاذقًا في صنعته، وزعم جحظة أنّه أخذ عنه. وتوفّي ... وله من الكتب: كتاب المغني المجيد، رأيته بخطّ عتيق. كتاب أخبار الطنبوريين.

جحظة البرمكي

أبو الحسن أحمد بن جعفر بن موسى بن يحيى خالد بن برمك، شاعر مغنّي مطبوع في الشعر، حاذق بصناعة غناء الطنبور، حسن الأدب بارع في معناه. قد لقي العلماء والرواة وأخذ عنهم. وأخباره أشهر وأظهر من أن نذكرها في كتابنا لقرب عهده منّا. وكان مع ما وصفناه به غير أديب النفس، وكان وسخًا وفي دينه بعض العهدة بل العهدة كلّها. أنشدني أبو الفتح بن النحوي، قال أنشدني جحظة لنفسه:

إذَا مَا ظَمِئْتَ إلى رِيقِهِ جَعَلْتُ المُدَامَةَ منه بَدِيلاَ

وَأَيْنَ المُدَامَةُ مِنْ رِيقِهِ وَلَكِنْ أعَلِّلُ قَلْبًا عَلَيلاَ

وتوفّي جحظة بواسط، وقد خرج إلى أبي بكر بن واثق سنة ستّ وعشرين وثلاثمائة بعلّة الذرب. وله من الكتب: كتاب الطبيخ، لطيف. كتاب الطنبوريّين، كتاب فضائل السكباج، كتاب الترنّم، كتاب ما شاهده من أمر المعتمد، كتاب المشاهدات، كتاب ما جمعه ممّا جرّبه المنجّمون فصحّ من الأحكام.

بعد أخباره أخبار قريص المغنّي وهو يجيء بعد هذه الورقة بسبع عشرة ورقة، كذا رتّبه مؤلّف الكتاب.

رجعنا إلى المصنّفين المشهورين

قال محمّد بن إسحاق: إذا ذكرت من المصنّفين إنسانًا أتبعته بذكر من يقاربه ويشبهه وإن تأخّرت مدّته عن مدّة من أدكره بعده وهذه سبيلي في جميع الكتاب، والله يعين بمنّه وفضله.

İbn Ebî Tâhir

Adı Ebü'l-Fazl Ahmed b. Ebû Tâhir'dir. Ebû Tâhir'in adı Tayfûr'dur. Horasanlı olup Bağdat'ta Abbâsîler zamanında doğdu. *Kitâbü'l-Bâhir*'in yazarı Ca'fer b. Hamdân şöyle der: Halka açık bir küttabta [mekteb] hocaydı. Sonra ihtisası arttı ve Bağdat'ın doğu kesimindeki Sûku'l-Varrâkîn'de (kitapçılar çarşısı) bir meclis edindi. Ca'fer şöyle devam etti: Kitap yazma ve şiir söylemede onun kadar hata eden, hamakat gösteren ve bozuk iş yapan ondan daha meşhur bir kişi görmedim. Bana İshak b. Ali hakkında bir şiir okudu. Tam on küsur yerde yanlış yaptı. Ayrıca -bir beytin yarısı yahut üçte biri olsun- çalmakta ve intihalde çok mahirdi. el-Buhturî de bana böyle söyledi. Bununla beraber iyi ahlâklı, iyi arkadaşlık yapan, tatlı ve olgun bir kişiydi. 204 yılında Me'mûn Horasan'dan Bağdat'a girdiği sırada doğdu, 280 (893) yılında öldü. *Kitâbü'l-Mensûr ve'l-Manzûm* -14 cüz olup bunların 13'ü tedâvüldedir-, *Kitâbü Serikâti'ş-Şu'arâ, Kitâbü Bağdâd, Kitâbü'l-Cevâhir, Kitâbü'l-Müellifin*, *Kitâbü'l-Hedâyâ, Kitâbü'l-Müştakki'l-Muhtelif mine'l-Mü'telef, Kitâbü Esmâ'i'ş-Şu'arâi'l-Evâil, Kitâbü Elkâbi'ş-Şu'arâ ve men Urife bi'l-Künâ ve men Urife bi İsmihî, Kitâbü'l-Mu'rikîn, Kitâbü'l-Mu'nis, Kitâbü'l-Huliyyi ve'l-Hulel, -Kitâbü'l-Mu'arrafîn mine'l-Enbiyâ, Kitâbü'l-Müveşşâ, Kitâbü İ'tizâri Vehb min Habkatihî, Kitâbü men Enşede Şi'ren fe Ücîbe bi Kelâmin, Kitâbü Mersiyeti Hürmüz b. Kisrâ Anûşirevân, Kitâbü Haberi'l-Meliki'l-Âliyyi fî Tedbîri'l-Memleke ve's-Siyâse, Kitâbü'l-Meliki'l-Muslih ve'l-Vezîri'l-Mu'în, Kitâbü'l-Meliki'l-Bâbilî ve'l-Meliki'l-Mısriyyi'l-Bâğıyeyn ve'l-Meliki'l-Hakîmi'r-Rûmî, Kitâbü'l-İlleti ve'l-Alîl, Kitâbü'l-Muzâh ve'l-Ma'âtebât, Kitâbü'l-Mu'tezirîn, Kitâbü Müfâharati'l-verd ve'n-Nercis, Kitâbü'l-Huccâb, Kitâbü Mekâtili'l-Fürsân, Kitâbü Mekâtili'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-Hayl* -büyüktür-, *Kitâbü't-Tard, Kitâbü Serikâti'l-Buhturî min Ebî Temmâm, Kitâbü Cemhereti Nesebi Benî Hâşim, Risâle ilâ İbrâhim b. el-Müdebbir, Risâle fi'n-Nehy ani'ş-Şehevât, Risâle ilâ Ali b. Yahyâ, Kitâbü'l-Câmi' fi'ş-Şu'arâ ve Ahbârihim, Kitâbü Fazli'l-Arab ale'l-Acem, Kitâbü Lisâni'l-Uyûn, Kitâbü Ahbâri'l-Mütezarrifât* -son iki eseri oğlu Ebü'l-Hüseyin'in yazdığı söylenir- adlı eserleri vardır.

أخبار ابن أبي طاهر

وهو أبو الفضل أحمد بن أبي طاهر، واسم أبي طاهر طيفور من أبناء خراسان من أولاد الدولة، مولده ببغداد. قال جعفر بن حمدان صاحب كتاب الباهر، إنّه كان مؤدّب كتّاب عام. ثمّ تخصّص وجلس في سوق الورّاقين في الجانب الشرقي، قال: ولم أر ممّن شهر بمثل ما شهر به من تصنيف الكتب وقول الشعر، أكثر تصحيفًا منه ولا أبلد علمًا ولا ألحن. ولقد أنشدني شعرًا يعرضه علي في إسحاق بن أيّوب، لحن في بضعة عشر موضعًا منه. وكان أسرق الناس لنصف بيت وثلث بيت. قال: وكذا قال لي البحتري فيه، وكان مع هذا حميد الأخلاق، ظريف المعاشرة وحلوًا من الكهول. ومولده سنة أربع ومائتين وقت دخول المأمون بغداد من خراسان، وتوفّي سنة ثمانين ومائتين. وله من الكتب المصنّفة: كتاب المنثور والمنظوم، أربعة عشر جزءًا والذي بيد الناس ثلاثة عشر جزءًا، كتاب سرقات الشعراء، كتاب بغداد، كتاب الجواهر، كتاب المؤلّفين، كتاب الهدايا، كتاب المشتقّ المختلف من المؤتلف، كتاب أسماء الشعراء الأوائل، كتاب ألقاب الشعراء ومن عرف بالكنى ومن عرف باسمه، كتاب المعرقين، كتاب المؤنس، كتاب الحلي والحلل، كتاب المعرّفين من الأنبياء، كتاب الموشى، كتاب اعتذار وهب من حبقته، كتاب من أنشد شعرًا فأجيب بكلام، كتاب مرثية هرمز بن كسرى أنوشروان، كتاب خبر الملك العالي في تدبير المملكة والسياسة، كتاب الملك المصلح والوزير المعين، كتاب الملك البابلي والملك المصري الباغيين والملك الحكيم الرومي، كتاب العلّة والعليل، كتاب المزاح والمعاتبات، كتاب المعتذرين، كتاب مفاخرة الورد والنرجس، كتاب الحجّاب، كتاب مقاتل الفرسان، كتاب مقاتل الشعراء. كتاب الخيل، الكبير. كتاب الطرد، كتاب سرقات البحتري من أبي تّمام، كتاب جمهرة نسب بني هاشم، كتاب رسالته إلى إبراهيم بن المدبّر، كتاب رسالته في النهي عن الشهوات، كتاب رسالته إلى علي بن يحيى، كتاب الجامع في الشعراء وأخبارهم، كتاب فضل العرب على العجم، كتاب لسان العيون، كتاب أخبار المتظرّفات. وقد قيل إنّ أبا الحسين ابنه عمل هذين الكتابين.

Şairlerin Şiirlerinden Seçip Derlediği Kitaplar

İhtiyâru Şi'ri Bekr b. en-Nettâh, İhtiyâru Şi'ri Di'bil b. Ali, İhtiyâru Şi'ri Müslim, İhtiyâru Şi'ri'l-Attâbî, İhtiyâru Şi'ri Mansûr en-Nemirî, İhtiyâru Şi'ri Ebi'l-Atâhiye, Kitâbü Ahbâri Beşşâr ve'l-İhtiyâri min Şi'rihî, Kitâbü Ahbâri Mervân ve'l-İhtiyâr min Şi'rihî ve Ahbâri âl-i Mervân, Kitâbü Ahbâri İbn Meyyâde, Kitâbü Ahbâri İbn Herme ve Muhtâri Şi'rihi, Kitâbü Ahbâri İbni'd-Dümeyne, Kitâbü İhtiyâri Şi'ri Abdullah b. Kays er-Rukayyât.

Oğlu Ubeydullah b. Ahmed b. Ebî Tâhir

Ebü'l-Hasan diye künyelenir, tasnif ve telif konusunda babasının yolunu takip etti. Rivayetleri babasına göre azdır. Ancak kabiliyet ve yazarlık bakımından daha usta, daha mahirdir. Babasının *Bağdad Kitâbı*'na ilâvelerinden başka -ki babası Mühtedî zamanına kadar yazmış, oğlu Ebü'l-Hüseyin ise Mu'temid, Mu'tazıd, Mükteflî, Muktedir zamanlarını ilâve etmiş fakat tamamlayamamıştır- *Kitâbü's-Sekbâc ve Fazâ'ilihâ* ve *Kitâbü'l-Mütezarrifât ve'l-Mütezarrifîn* adlı eserleri vardır.

Ebü'n-Necm Ailesi

Ebü'n-Necm'in adı Hilâl'dir. Enbâr halkından olup kâtipti. Oğlu Sâlih b. Ebü'n-Necm Bağdat'ta otururdu. Ebü'n-Necm Benî Süleym'in mevlâsıydı.

Ahmed b. Ebi'n-Necm

Şairdi, Ebü'd-Demîk diye künyeleniyordu. Rivayete göre Ebü'ş-Şîs'e şu beytini söyledi:

"O, dönen felek üzerinde müezzinin sesi gibidir."

Ebü'ş-Şîs ise "Allah canınızı alsın ey Benî Süleym topluluğu. Şair el-Hansâ:

'Sanki o, başında ateş olan bir dağ (volkan).'

diyor. Sen ise böyle söylüyorsun." dedi.

كتبه في اختيارات أشعار الشعراء

اختيار شعر بكر بن النطّاح، اختيار شعر دعبل بن علي، اختيار شعر مسلم، اختيار شعر العتابي، اختيار شعر منصور النمري، اختيار شعر أبي العتاهية، كتاب أخبار بشّار والاختيار من شعره، كتاب أخبار مروان والاختيار من شعره وأخبار آل مروان، كتاب أخبار ابن ميّادة، كتاب أخبار ابن هرمة ومختار شعره، كتاب أخبار بن الدمينة، كتاب اختيار شعر عبد الله بن قيس الرقيّات.

ابنه عبيد الله ابن أحمد بن أبي طاهر

ويكنى أبا الحسين. سلك طريقة أبيه في التصنيف والتأليف، وروايته أقلّ من رواية أبيه. فأما الدراية والتأليف، فكان أحمد أحذق وأمهر.فمما لأبي الحسين من الكتب: ما زاده على كتاب أبيه في أخبار بغداد فإنّ أباه عمل إلى آخر أيّام المهتدي، وزاد أبو الحسين ... أخبار المعتمد وأخبار المكتفي وأخبار المقتدر، ولم يتمّه. وله من الكتب: كتاب السكباج وفضائلها، كتاب المتظرّفات والمتظرّفين.

آل أبي النجم

اسم أبي النجم هلال، من أهل الأنبار وكان كاتبًا. وابنه صالح بن أبي النجم من أهل بغداد. وكان أبو النجم مولى لبني سليم.

وأحمد بن أبي النجم

وكان شاعرًا ويكنى أبا الدميك. ويقال: إنّه أنشد أبا الشيص قوله:

كَأَنَّهُ على الفلك الدَّوَّارِ صوتُ المؤذن

فقال أبو الشِّيص: قاتلكم الله يا معشر بني سليم، تقول الخنساء:

كَأَنّهُ عَلَمٌ في رَأسِه نَارُ

وأنت تقول هذا.

Ebû Avn Ahmed b. Ebi'n-Necm el-Kâtib

Kardeşlerinin oğludur. Kelâmcı, resâil kâtibi, şairdi. *Kitâbü't-Tevhîd ve Ekâvîli'l-Felâsife fî Zâlik, Kitâbü'n-Nevâhî fî Ahbâri'l-Arz* adlı eserleri vardır. Bazıları bu eserin Ebû İshak İbrâhim b. Ebû Avn'a ait olduğu söylenir.

İbn Ebî Avn

Adı Ebû İshak İbrâhim b. Muhammed b. Ebû Avn Ahmed b. Eb'n-Necm olup İbn Ebi'l-Azâkır denen Ebû Ca'fer Muhammed b. Ali eş-Şelmeğânî'nin adamlarından, itimat ettiği kişilerdendi. Ona aşırı bağlıydı; [hatta] onu kendine ilâh addederdi. Yüce Allah (cc) bundan berîdir. İbn Ebi'l-Azâkır tutuklanınca o da tutuklandı; [önce onun] sonra da bunun boynu vuruldu. Zira İbn Ebü'l- Azâkır'a hakaret edip onun yüzüne tükürmesi istendi. O ise reddetti. Başına gelen bu beladan ve helak olmaktan korktuğundan dolayı ürperip titredi. Edebiyatla uğraşanlardandı ve kitaplar yazmıştı. Aklen noksandı. el-Azâkırî'den bahsederken ondan ayrıntılı söz edeceğiz. *Kitâbü'n-Nevâhî fî Ahbâri'l-Büldân, Kitâbü'l-Cevâbâti'l-Müskite, Kitâbü't-Teşbîhât, Kitâbü Beyti Mali's-Sürûr, Kitâbü'd-Devâvîn, Kitâbü'r-Resâil* adlı eserleri vardır.

İbn Ebî'l-Ezher'e Dair Haberler

Adı Ebû Bekir Muhammed b. Ahmed b. Mezyed en-Nahvî el-Âhbârî el-Bûşencî'dir. Aslen Bûşenc'tendir. İleri yaşta ölmüştür. İbnü'l-Aramram denen Abdullah b. Ali b. Muhammed b. Dâvûd b. el-Cerrâh'ın kayıtlarından okuduğuma göre, İbn Ebi'l-Ezher'e 313 [925] yılında yaşını sormuşlar, o da "Ömrümden 80 yıl 3 ay geçti." demiş. Bundan sonra da yaşadı. *Kitâbü'l-Herc ve'l-Merc fî Ahbâri'l-Müste'în ve'l-Mu'tez, Kitâbü Ahbâri Ukalâ'i'l-Mecânîn, Kitâbü Ahbâri Kudemâi'l-Büleğâ* adlı eserleri vardır.

Ebû Eyyûb el-Medînî

Adı Süleyman b. Eyyûb b. Muhammed olup Medineli zarif ve edip kişilerdendir. Mûsikiyi ve mûsikişinasların tarihini bilir. Bu konularda pek çok eseri vardır. *Kitâbü Ahbâri Azzeti'l-Mîlâ, Kitâbü İbn Meshac, Kitâbü Kıyâni'l-Hicâz, Kitâbü Kıyâni Mekke, Kitâbü'l-İttifâk, Kitâbü Tabakâti'l-Mugannîn,*

وأبو عون أحمد بن أبي النجم الكاتب

ابن أخيهما وكان متكلّمًا مترسّلاً شاعرًا. وله من الكتب: كتاب التوحيد وأقاويل الفلاسفة في ذلك، كتاب النواحي في أخبار الأرض، وقد قيل إنّه لأبي إسحاق إبراهيم بن أبي عون.

ابن أبي عون

وهو أبو إسحاق إبراهيم بن محمّد بن أبي عون أحمد بن أبي النجم. وكان من أصحاب أبي جعفر محمّد بن علي الشلمغاني المعروف بابن أبي العزاقر وأحد ثقاته، وممن كان يغلو في أمره ويدّعي أنّه إلهه، تعالى الله عن ذلك. ولمّا أخذ ابن أبي العزاقر، وأخذ معه وضربت عنقه بعده، فإنّه عرض عليه الشتم له والبصاق عليه، فأبى وأرعد وأظهر خوفًا من ذلك للحين والشقاء. وكان في أهل الأدب مؤلّفًا للكتب ناقص العقل. ونحن نشرح خبره عند في ذكر العزاقري. وله من الكتب: كتاب النواحي في أخبار البلدان، كتاب الجوابات المسكتة، كتاب التشبيهات، كتاب بيت مال السرور، كتاب الدواوين، كتاب الرسائل.

أخبار بن أبي الأزهر

وهو أبو بكر محمّد بن أحمد بن مزيد النحوي الأخباري البوشنجي، من بوشنج أصله، وتوفّي عن سنّ عالية. قرأت بخطّ عبد الله بن علي بن محمّد بن داود بن الجرّاح المعروف بابن العرمرم، أنّه سأل ابن أبي الأزهر عن عمره في سنة ثلاث عشرة وثلاثمائة. فقال: مضى من عمري ثمانون سنة وثلاثة أشهر. وعاش بعد ذلك. وله من الكتب: كتاب الهرج والمرج في أخبار المستعين والمعتزّ. كتاب أخبار عقلاء المجانين. كتاب أخبار قدماء البلغاء.

أبو أيّوب المديني

واسمه سليمان بن أيّوب بن محمّد، من أهل المدينة، من الظرفاء الأدباء، عارف بالغناء وأخبار المغنّيين. له في ذلك عدّة كتب منها: كتاب أخبار عزّة الميلاء، كتاب ابن مسجح، كتاب قيان الحجاز، كتاب قيان مكّة، كتاب الاتّفاق، كتاب طبقات المغنّيين،

Kitâbü'n-Neğam ve'l-Îkâ', Kitâbü'l-Münâdimîn, Kitâbü Ahbâri Zurafâi'l-Medîne, Kitâbü İbn Ebî Atîk, Kitâbü Ahbâri İbn Âişe, Kitâbü Ahbâri Huneyn el-Hîrî, Kitâbü İbn Süreyc, Kitâbü'l-Garîz bunlardandır.

es-Sa'lebî

Adı Muhammed b. el-Hâris olup Feth b. Hâkân'ın adamlarındandı. *Kitâbü Ahlâki'l-Mülûk* -Feth için yazdı-, *Kitâbü'r-Resâil* ve *Kitâbü'r-Ravza* adlı eserleri vardır.

İbnü'l-Harûn

Adı Muhammed b. Ahmed b. el-Hasan b. el-İsba' b. el-Hârûn'dur. İyi eser yazardı, edebiyatı hoştu. Bağdatlı ve kâtip çocuğuydu. *Kitâbü'l-Mutâbık ve'l-Mücânis, Kitâbü'l-Hakâ'ik* -büyük bir kitaptır-, *Kitâbü'ş-Şi'r ve'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-Âdâb, Kitâbü'r-Riyâz, Kitâbü'l-Küttâb, Kitâbü'l-Mehâsin, Kitâbü Mücâleseti'r-Ru'esâ'* adlı eserleri vardır.

İbn Hurradâzbeh

Adı Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Ahmed b. Hurradâzbeh'tir. Hurradâzbeh Mecûsî idi, Bermekîler vasıtasıyla Müslüman oldu. Ebü'l-Kâsım b. Hurradâzbeh Cebel mıntıkasında posta ve haberleşme âmiri oldu. Halife Mu'temid'e nedimlik yaptı, yakın adamı oldu. *Kitâbü Edebi's-Semâ', Kitâbü Cemhereti Ensâbi'l-Fürs ve'n-Nevâfıl, Kitâbü'l-Mesâlik ve'l-Memâlik, Kitâbü't-Tabîh, Kitâbü'l-Lehv ve'l-Melâhî, Kitâbü'ş-Şerâb, Kitâbü'l-Envâ, Kitâbü'n-Nüddam ve'l-Cülesâ* adlı eserleri vardır.

İbn Ammâr es-Sekafî

Adı Ebü'l-Abbas Ahmed b. Ubeydullah b. Muhammed b. Ammar es-Sekafî el-Kâtib olup Kâsım b. Ubeydullah ve oğluna vekâlet ederdi. Ebû Abdullah Muhammed b. Dâvûd b. el-Cerrâh'a talebelik yaptı, ondan rivayette bulunuyordu. Meclisleri, haberleri vardır. [319 (931) yılında] öldü. *Kitâbü'l-Mübeyyeza fî Ahbâri Mekâtili Ali b. Ebî Tâlib, Kitâbü'l-Envâ, Kitâbü Mesâlibi*

كتاب النغم والإيقاع، كتاب المنادمين، كتاب أخبار ظرفاء المدينة، كتاب ابن أبي عتيق، كتاب أخبار ابن عائشة، كتاب أخبار حنين الحيري، كتاب ابن سريج، كتاب الغريض.

الثعلبي

٥ واسمه محمّد بن الحارث، وكان في جملة الفتح بن خاقان. وله من الكتب: كتاب أخلاق الملوك ألّف للفتح. كتاب رسائله، كتاب الروضة.

ابن الحرون

واسمه محمّد بن أحمد بن الحسن بن الإصبع بن الحرون، حسن التأليف والتصنيف، مليح الأدب، من أهل بغداد، من أولاد الكتّاب. وله من الكتب: كتاب ١٠ المطابق والمجانس، كتاب الحقائق، كتاب كبير، كتاب الشعر والشعراء، كتاب الآداب، كتاب الرياض، كتاب الكتّاب، كتاب المحاسن، كتاب مجالسة الرؤساء.

ابن خرّداذبه

أبو القاسم عبد الله بن أحمد بن خرّداذبه. وكان خرّداذبه مجوسيًّا أسلم على يد البرامكة، وتولّى أبو القاسم البريد والخبر بنواحي الجبل ونادم المعتمد وخصّ به. ١٥ وله من الكتب: كتاب أدب السماع، كتاب جمهرة، أنساب الفرس والنوافل، كتاب المسالك والممالك، كتاب الطبيخ، كتاب اللهو والملاهي، كتاب الشراب، كتاب الأنواء، كتاب الندام والجلساء.

ابن عمّار الثقفي

أبو العبّاس أحمد بن عبيد الله بن محمّد بن عمّار الثقفي الكاتب. وكان يتوكّل ٢٠ للقاسم بن عبيد الله ولولده، وصحب أبا عبد الله محمّد بن داود بن الجرّاح ويروي عنه. وله مجالسات وأخبار وتوفي [سنة تسع عشرة وثلاث مائة]. وله من الكتب: كتاب المبيّضة في أخبار مقاتل آل أبي طالب. كتاب الأنواء، كتاب مثالب

Ebî Nüvâs, Kitâbü Ahbâri Süleyman b. Ebî Şeyh, Kitâbü'z-Ziyâdât fî Ahbâri'l-Vüzerâ li İbni'l-Cerrâh, Kitâbü Ahbâri Hucr b. Adî, Kitâbü Ahbâri Ebî Nüvâs, Kitâbü Ahbâri İbni'r-Rûmî ve'l-İhtiyâr min Şi'rihî, Risâle fî Benî Ümeyye, Risâle fî Tafdîli Benî Hâşim ve Evliyâihim ve Zemmi Benî Ümeyye ve Etbâ'ihim, Risâle fî Mesâlibi Muâviye, Risâle fî Emri İbni'l-Muhaddir, Kitâbü Ahbâri Ebi'l-Atâhiye, Kitâbü'l-Münâkazât, Kitâbü Ahbâri Abdullah b. Muâviye b. Ca'fer adlı eserleri vardır.

es-Serahsî

Adı Ebü'l-Ferec Ahmed b. et-Tayyib es-Serahsî olup edebiyatçı, beliğ ve çok rivayeti olan bir zâttı. *Kitâbü's-Siyâse, Kitâbü'l-Mesâlik ve'l-Memâlik, Kitâbü Edebi'l-Mülûk, Kitâbü'd-Delâle alâ Esrâri'l-Gınâ'* adlı eserleri vardır.

Ca'fer b. Hamdân el-Mevsılî

Adı Ebü'l-Kâsım Ca'fer b. Muhammed b. Hamdân el-Mevsılî olup güzel eser yazan, Şâfiî mezhebinde fakih olan yanı sıra şair, edip, şiir tenkitçisi ve çok rivayeti olan bir zâttı. Fıkıh sahasında çok eseri vardır. Fakihlerden bahsederken zikredeceğiz. Edebiyata dair *Kitâbü'l-Bâhir fi'l-İhtiyâr min Eş'âri'l-Muhdesîn ve Ba'zı'l-Kudemâ ve's-Serikât, Kitâbü'ş-Şi'r ve'ş-Şu'arâi'l-Kebîr* -tamamlayamamıştır-, *Kitâbü's-Serikât* -tamamlayamamıştır; eğer tamamlayabilseydi insanlar bu sahada başka bir kitaba ihtiyaç duymazdı-, *Kitâbü Mehâsini Eş'âri'l-Muhdesîn* -küçük bir kitaptır- adlı eserleri vardır.

Ebû Ziyâ en-Nasîbînî

Nusaybinli olup adı Ebû Ziyâ Bişr b. Yahyâ b. Ali el-Kutbî en-Nasîbî'dir. Az şiir yazan bir şair, çok edebiyatı olan bir edipti. *Kitâbü Serikâti'l-Buhturî min Ebî Temmâm, Kitâbü'l-Cevâhir, Kitâbü'l-Âdâb, Kitâbü's-Serikâti'l-Kebîr* -tamamlayamamıştır- adlı eserleri vardır.

İbn Ebî Mansûr el-Mevsılî

Adı Yahyâ b. Ebû Mansûr olup Musullu kalabalık bir ailedendir. Eserleri vardır. Son derece iyi bir edipti. *Kitâbü'l-Eğânî* -alfabetiktir-, *Kitâbü'l-Me'ârîz, Kitâbü't-Tabîh* -küçük bir eserdir-, *Kitâbü'l-Ûd ve'l-Melâhî* adlı eserleri vardır.

أبي نواس، كتاب أخبار سليمان بن أبي شيخ، كتاب الزيادات في أخبار الوزراء لابن الجرّاح، كتاب أخبار حجر بن عدي، كتاب أخبار أبي نواس، كتاب أخبار ابن الرومي والاختيار من شعره، كتاب رسالته في بني أميّة، كتاب رسالته في تفضيل بني هاشم وأوليائهم وذمّ بني أميّة وأتباعهم، كتاب رسالته في مثالب معاوية، كتاب رسالة في أمر ابن المحدر، كتاب أخبار أبي العتاهية، كتاب المناقضات، كتاب أخبار عبد الله ابن معاوية بن جعفر.

السرخسي

أبو الفرج أحمد بن الطيّب السرخسي. متأدّب بليغ كثير الرواية. وله من الكتب: كتاب السياسة، كتاب المسالك والممالك، كتاب أدب الملوك، كتاب الدلالة على أسرار الغناء.

جعفر بن حمدان الموصلي

أبو القاسم جعفر بن محمّد بن حمدان الموصلي الفقيه، حسن التأليف والتصنيف يتفقّه على مذهب الشافعي. وكان شاعرًا أديبًا ناقدًا للشعر كثير الرواية. وله في الفقه عدّة كتب، نذكرها عند ذكرنا الفقهاء. فأما كتبه الأدبية فهي: كتاب الباهر في الاختيار من أشعار المحدثين وبعض القدماء والسرقات، كتاب الشعر والشعراء الكبير، ولم يتمّه. كتاب السرقات ولم يتمّه ولو أتّمه لاستغنى الناس عن كلّ كتاب في معناه. كتاب محاسن أشعار المحدثين، لطيف.

أبو ضياء النصيبيني

أبو ضياء بشر بن يحيى بن علي القتبي النصيبيني من نصيبين. وكان شاعرًا قليل الشعر وأديبًا غزيرَ الأدب. وله من الكتب: كتاب سرقات البحتري من أبي تمّام، كتاب الجواهر، كتاب الآداب، كتاب السرقات الكبير وولم يتمّه.

ابن أبي منصور الموصلي

وهو يحيى بن أبي منصور. وأهله بالموصل كثير، وكتبه موجودة وكان في نهاية حسن الأدب. وله من الكتب: كتاب الأغاني، عمله على الحروف. كتاب المعاريض، كتاب العود والملاهي، كتاب الطبيخ، لطيف.

İbnü'l-Merzübân

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Halef b. el-Merzübân olup Ahmed b. Tâhir'in metodunu takip eder. Ahbârı, şiiri, hoş sözleri iyi bilirdi. *Kitâbü'l-Hâvî fî Ulûmi'l-Kur'ân* -büyük bir eser olup 27 cüzden oluşur-, *Kitâbü Ahbâri İbn Kays er-Rukayyât ve Muhtâri Şi'rihî, Kitâbü'l-Müteyyemîn, Kitâbü'ş-Şerâb* -çeşitli kitaplardan oluşur-, *Kitâbü'l-Ma'sûmîn, Kitâbü'l-Mütebâ'ıdîn, Kitâbü'r-Ravz ve'z-Zehr, Kitâbü'l-Cülesâ ve'n-Nüdemâ, Kitâbü's-Sûdan ve Fazlihim ale'l-Bîzan, Kitâbü Elkâbi'ş-Şu'arâ, Kitâbü'ş-Şi'r ve'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-Hedâyâ, Kitâbü'ş-Şitâ ve's-Sayf, Kitâbü'n-Nisâ ve'l-Gazel, Kitâbü Ahbâri Abdullah b. Ca'fer b. Ebî Tâlib* radıyellâhü anhüm, *Kitâbü Zemmi'l-Hicâb ve'l-Atb ale'l-Muhtecib, Kitâbü Zemmi's-Sükalâ', Kitâbü Ahbâri'l-Aracî* adlı eserleri bulunur.

el-Kisravî

Ali b. Mehdî olarak bilinir, künyesi Ebü'l-Hüseyin olup muallim, edip, hafız, özellikle kaynak kitapları iyi bilen bir zâttı. Hârûn b. Ali b. Yahyâ en-Nedîm'in oğlunun hocasıydı. Bundan sonra Ebü'l-Necm Bedr el-Mu'tazıdî'nin hizmetine girdi. *Kitâbü'l-Hısâl* -haber, hikmet, mesel ve şiirlerden derlemedir-, *Kitâbü Münâkazâtı men Ze'ame Ennehû lâ Yenbeğî en Yektediye'l-Kuzâtü fî Metâ'imihim bi'l-E'immeti ve'l-Hulefâ* -bazıları bu eseri el-Kisravî el-Kâtib'e nispet eder-, *Kitâbü'l-A'yâd ve'n-Nevârîz, Kitâbü Mürâselâti'l-İhvân ve Muhâbâti'l-Hillân* adlı eserleri vardır.

Şair İbn Bessâm

Adı Ali b. Muhammed b. Nasr b. Mansûr b. Bessâm'dır. Annesi Ümâme binti Hamdûn b. İsmâîl'dir. Ana-babasına yarenlik etmiştir. Zarif kâtipler sınıfından bir şair ve ediptir. Dilinden kimse kurtulamazdı. [303/915 yılında] öldü. *Kitâbü Ahbâri Ömer b. Ebî Rebîa* -bu konuda daha belâgatlı bir kitap görmedim-, *Kitâbü'z-Zeyciniyyîn* -bunlar savaşçılarıdır-, *Kitâbü Dîvâni'r-Resâil, Kitâbü Münâkazâti'ş-Şu'arâ, Kitâbü Ahbâri'l-Ahvas* adlı eserleri vardır.

ابن المرزبان

أبو عبد الله محمّد بن خلف بن المرزبان يتعاطى طريقة أحمد بن أبي طاهر، حافظ للأخبار والأشعار والملح. وله من الكتب: كتاب الحاوي في علوم القرآن، كبير سبعة وعشرون جزءًا. كتاب أخبار ابن قيس الرقيّات ومختار شعره، كتاب المتيّمين، كتاب الشراب ويحتوي على عدّة كتب، كتاب المعصومين، كتاب المتباعدين، كتاب الروض والزهر، كتاب الجلساء والندماء، كتاب السودان وفضلهم على البيضان، كتاب ألقاب الشعراء، كتاب الشعر والشعراء، كتاب الهدايا، كتاب الشتاء والصيف، كتاب النساء والغزل، كتاب أخبار عبد الله بن جعفر بن أبي طالب رضي الله عنهم، كتاب ذمّ الحجاب والعتب على المحتجب، كتاب ذمّ الثقلاء، كتاب أخبار العرجي.

الكسروي

ويعرف بعلي بن مهدي ويكنى أبا الحسين. وكان مؤدّبًا أديبًا حافظًا عارفًا بكتاب العين خاصّة. وكان يؤدّب ولد هارون بن علي يحيى النديم. واتّصل بعد ذلك بأبي النجم بدر المعتضدي. وله من الكتب: كتاب الخصال وهو مجموع يشتمل على أخبار وحكم وأمثال وأشعار. كتاب مناقضات من زعم أنّه لا ينبغي أن يقتدي القضاة في مطاعمهم بالأئمّة والخلفاء، وقد عزّي هذا الكتاب إلى الكسروي الكاتب. كتاب الأعياد والنواريز. كتاب مراسلات الإخوان ومحابات الخلّان.

ابن بسّام الشاعر

علي بن محمّد بن نصر بن منصور بن بسّام. وأم علي، أمامة بنت حمدون ابن إسماعيل النديم لأبيه وأمّه. وكان شاعرًا أديبًا من الظرفاء الكتّاب، لا يسلم عن لسانه أحد. وتوفّي ... وله من الكتب: كتاب أخبار عمر بن أبي ربيعة ولم أر في معناه أبلغ منه. كتاب الذيجنيين وهم المعاقرون. كتاب ديوان رسائله، كتاب مناقضات الشعراء، كتاب أخبار الأحوص.

el-Mervezî

Adı Ca'fer b. Ahmed el-Mervezî, künyesi Ebü'l-Abbas olup çeşitli ilimlerde eser yazanlardandır. Kitapları çok değerlidir. *el-Mesâlik ve'l-Memâlik* (coğrafya) konusunda ilk eser yazandır ancak onu tamamlayamamıştır. Ahvaz'da ölmüş, kitapları Bağdat'a götürülmüş, 274 [887] yılında Tâkü'l-Harrânî'de satılmıştır. *Kitâbü'l-Mesâlik ve'l-Memâlik, Kitâbü'l-Âdâbi'l-Kebîr, Kitâbü'l-Âdâbi's-Sağîr, Kitâbü Târîhi Âyi'l-Kur'ân li Te'yîdi Kütübi's-Sultân, Kitâbü'l-Belâga ve'l-Hitâbe, Kitâbü'n-Nâcim* adlı eserleri vardır.

es-Sûlî

Adı Ebû Bekir Muhammed b. Yahyâ b. Abdullah b. el-Abbas es-Sûlî olup zarif ediplerden, çok kitap toplayanlardan, Halife er-Râzî'nin nedimlerindendi. Önceleri onun muallimiydi. el-Muktefî'ye ve bir defa da el-Muktedir'e de nedimlik yaptı. Şöhreti, hayatı hakkında tafsilat vermeye lüzum bırakmaz. Cömert, asil ve zamanının en iyi satranç oyuncusuydu. 330 [942] yılına kadar yaşadı. Basra'da saklanarak öldü. Zira Hz. Ali hakkında bir cüz rivayet etmiştir. Bunun üzerine idareciler ve halk onu öldürmeye kalktı. *Kitâbü'l-Evrâk fî Ahbâri'l-Hulefâi ve'ş-Şu'arâ* adlı eserini tamamlayamadı. Bu eserin Ebü'l-Abbas es-Seffâh'tan İbnü'l-Mu'tez'e kadar gelen halifelerin ve çocuklarının hayatlarına, şiirlerine ve -halife veya halife oğlu olmayan- diğer Abbâsîlerin şiirlerine dair kısımlarını tamamladı. Bu ikinci kısım Abdullah b. Ali'nin şiirleriyle başlar, Ebû Ahmed Muhammed b. Ahmed b. İsmâil b. İbrâhim b. Îsâ b. el-Mansûr'un şiiriyle biter. Bu kısımları Ebû Tâlib soyundan gelen Hz. Hasan, Hz. Hüseyin, Abbas b. Ali, Ömer b. Ali, Ca'fer b. Ebû Tâlib'in soyundan gelenlerin şiirleri takip eder. Sonra Hâris b. Abdulmuttalib'in çocuklarının şiirleri gelir. Daha sonra ise İbn Herme'nin hayatı ve şiirlerinden seçmeler; Seyyid el-Himyerî'nin hayatı ve şiirlerinden seçmeler; Ahmed b. Yûsuf'un hayatı ve şiirlerinden seçmeler; İshak b. İbrâhim'in hayatı ve şiirlerinden seçmeler; Südeyf'in hayatı ve şiirlerinden seçmeler gelir. Bu eserini yazarken el-Mersedî'nin şiir ve şairler hakkındaki eserine başvurmuş, hatta onu olduğu gibi aktarıp kendisine nispet etmiştir. Ben el-Mersedî'nin kitabının aslını gördüm, es-Sûlî'nin kütüphanesinden çıktı. es-Sûlî böylece rezil oldu.

المروزي

واسمه جعفر بن أحمد المروزي ويكنى أبا العبّاس. أحد المؤلّفين للكتب في سائر العلوم، وكتبه عزيزة جدًّا وهو أوّل من ألّف في المسالك والممالك كتابًا ولم يتمّه. وتوفّي بالأهواز وحملت كتبه إلى بغداد وبيعت في طارق الحرّاني سنة أربع وسبعين ومائتين. فمن كتبه: كتاب المسالك والممالك، كتاب الآداب الكبير، كتاب الآداب الصغير، كتاب تاريخ آي القرآن لتأييد كتب السلطان، كتاب البلاغة والخطابة، كتاب الناجم.

الصولي

أبو بكر محمّد بن يحيى بن عبد الله بن العبّاس الصولي، من الأدباء الظرفاء والجمّاعين للكتب، ونادم الراضي وكان أوّلًا يعلّمه، وقد نادم المكتفي ثمّ المقتدر دفعة واحدة. وأمره أظهر وأشهر وأقرب من أن نستقصيه. وكان من ألعب أهل زمانه بالشطرنج حسن المروءة. وعاش إلى سنة ثلاثين وثلاثمائة. وتوفّي مستترًا بالبصرة، لأنّه روى جزءًا في علي، عليه السلام، فطلبته الخاصّة والعامّة لقتله. وله من الكتب: كتاب الأوراق في أخبار الخلفاء والشعراء، ولم يتمّه والذي خرج منه: أخبار الخلفاء بأسرها وأشعار أولاد الخلفاء وآبائهم من السفّاح إلى أيّام ابن المعتزّ. أشعار من بقي من بني العبّاس ممّن ليس بخليفة ولا ابن خليفة لصلبه، وأوّل ذلك شعر عبد الله بن علي وآخره شعر أبي أحمد محمّد بن أحمد ابن إسماعيل بن إبراهيم بن عيسى بن المنصور. ويتلو ذلك أشعار الطالبيين ولد الحسن والحسين وولد العبّاس بن علي وولد عمر بن علي وولد جعفر بن أبي طالب ثمّ يلي ذلك أشعار ولد الحارث بن عبد المطّلب. وبعده أخبار بن هرمة ومختار شعره. أخبار السيّد الحميري ومختار شعره. أخبار أحمد بن يوسف ومختار شعره. أخبار سديف ومختار شعره. وهذا الكتاب عوّل عند تأليفه على كتاب المرثدي في الشعر والشعراء، بل نقله نقلًا وانتحله. وقد رأيت دستور الرجل خرج من خزانة الصولي، فافتضح به. ومن كتبه بعد ذلك:

Kitâbü'l-Vüzerâ, Kitâbü'l-İbâde, Kitâbü Edebi'l-Küttâb ale'l-Hakîka, Kitâbü Tafdîlı's-Sinân -Ebü'l-Hasan Ali b. el-Furât için yazdı-, *Kitâbü'ş-Şübbân, Kitâbü'l-Envâ* -tamamlayamadı-, *Kitâbü Su'âl ve Cevâbi Ramazan li Ebi'l-Müneccim, Kitâbü Ramazan, Kitâbü'ş-Şâmil fî İlmi'l-Kur'ân* -tamamlayamamıştır, âlimlerin bu esere yönelik güzel sözleri vardır fakat burada zikretmemiz mümkün değildir-, *Kitâbü Menâkıbi Ali b. Muhammed b. el-Furât, Kitâbü Ahbâri Ebî Temmâm, Kitâbü Ahbâri'l-Cübbâî Ebî Saîd, Kitâbü'l-Abbas b. Ahnef ve Muhtâri Şi'rihî, Risâle fi's-Sü'âde, Kitâbü Ahbâri Ebî Amr b. el-Alâ, Kitâbü'l-Gurâr Emâlî* adlı eserleri bulunur.

Ebû Bekir es-Sûlî'nin muhdes (yeni) şairlerden, şiirlerini toplayıp divan hâline getirdikleri alfabetik sırayla şöyledir: İbnü'r-Rûmî, Ebû Temmâm, el-Buhturî, Ebû Nüvâs, el-Abbas b. el-Ahnef, Ali b. el-Cehm, İbn Tabâtabâ, İbrâhim b. el-Abbas es-Sûlî, İbn Uyeyne, İbn Şürâ'a, İbnü's-Sûlî, İbnü'r-Rûmî -mükerrer-.

el-Hakîmî

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Ahmed b. İbrâhim b. Kureyş el-Hakîmî olup haberci (tarihçi)dir. Bir grup râviden rivayet etti. [336/947 yılında] öldü. *Kitâbü Hılyeti'l-Üdebâ* -tarihî bilgiler, güzel söz ve şiirler içerir-, *Kitâbü Sefeti'l-Cevher, Kitâbü'ş-Şebâb ve Fazlihî ale'l-Meşîb, Kitâbü'l-Fükâhe ve'd-Dü'âbe* adlı eserleri vardır.

er-Rihâbî (el-Berrecânî)

Ebû Ali …

Zikredilenlerden Başka Bir Tabaka

Ebü'l-Anbes es-Saymerî

Aslen Kûfelidir. Saymara kadısıdır. Adı Ebü'l-Anbes Muhammed b. İshak b. Ebü'l-Anbes'tir. Komedi ve masal-hurafe ile uğraşanlardandı. Ayrıca edip ve astroloji âlimiydi. Bu konuda bir kitabı vardır. İleri gelen müneccimler onu överler. Halife Mütevekkil bu zâtı nedimleri arasına aldı, has adamı yaptı. Onun, -halifenin huzurunda iken- el-Buhturî ile arasında geçen hadise meşhurdur. Mu'temid zamanına kadar yaşadı, onun nedimleri arasına girdi. Mu'temid'in aşçısını şöyle hicveder:

كتاب الوزراء، كتاب العبادة، كتاب أدب الكتّاب على الحقيقة، كتاب تفضيل السنان عمله لأبي الحسن علي بن الفرات، كتاب الشبان، كتاب الأنواع ولم يتمّه، كتاب سؤال وجواب رمضان لأبي المنجّم، كتاب رمضان، كتاب الشامل في علم القرآن ولم يتمّه وللعلماء في ذلك نوادر ليس هذا موضعها. كتاب مناقب علي بن محمد بن الفرات، كتاب أخبار أبي تمّام، كتاب أخبار الجبّائي أبي سعيد، كتاب العبّاس بن أحنف ومختار شعره، رسالته في السُّعادة، كتاب أخبار أبي عمرو بن العلاء، كتاب الغرر أمالي.

ومما صنفه أبو بكر من أشعار المحدثين على حروف المعجم: ابن الرومي، أبو تمّام، البحتري، أبو نواس، العبّاس بن الأحنف، علي بن الجهم، ابن طباطبا، إبراهيم بن العبّاس الصولي، ابن عيينة، ابن شراعة، ابن الصولي، ابن الرومي (مكرّر).

الحكيمي

أبو عبد الله محمّد بن أحمد بن إبراهيم بن قريش الحكيمي. وكان أخباريًّا قد سمع من جماعة. وتوفّي ... وله من الكتب: كتاب حلية الأدباء ويحتوي على أخبار ومحاسن و أشعار، كتاب سفط الجوهر، كتاب الشباب وفضله على المشيب، كتاب الفكاهة والدعابة.

الرحابي (البرّجاني)

وهو أبو علي ...

طبقة أخرى من غير من مضى

أبو العنس الصيمري

أصله من الكوفة وكان قاضي الصيمرة، وهو أبو العنبس محمّد بن إسحاق بن أبي العنبس. من أهل الفكاهات والمراطزات. وكان مع ذلك أديبًا عارفًا بالنجوم، وله في ذلك كتاب رأيت أفاضل المنجّمين يمدحونه. وأدخله المتوكّل في جملة ندمائه وخصّ به. وله بحضرته خبر مع البحتري مشهور. عاش إلى أيّام المعتمد ودخل في جملة ندمائه. وله يهجو طبّاخ المعتمد:

"Sevgiliyle günlerim ne iyiydi. Biz çarşıdan uzaktık.
Fars'tan ekmek isteyince Salih (aşçı), bana boru çalardı."

es-Saymerî'nin *Kitâbü Te'hîri'l-Ma'rife, Kitâbü'l-Âşık ve'l-Ma'şûk, Kitâbü'r-Redd ale'l-Müneccimîn, Kitâbü't-Tabılbend, Kitâbü Kûzbelâ, Kitâbü Tıvâli'l-Lihâ, Kitâbü'r-Redd ale'l-Mütetabbibîn, Kitâbü Ankâ'i Muğrib, Kitâbü'r-Râha ve Menafi'i'l-Kıyâde, Kitâbü Fazâ'ili Halkı'r-Ra's, Kitâbü'l-Âşık ve'l-Ma'şûk* (mükerrer), *Kitâbü Hendeseti'l-Akl, Kitâbü'l-Ehâdîsi'ş-Şâzze, Kitâbü Fazâ'ili'z-Zekk, Kitâbü'r-Redd alâ Ebî Mîhâ'il es-Saydeyânî fi'l-Kimyâ, Kitâbü Mesâvi'l-Avâmm ve Ahbâri's-Sefleti'l-Ağtâm, Kitâbü Acâ'ibi'l-Bahr, Kitâbü'l-Cevâbâti'l-Müskite, Kitâbü'l-Havvâîn ve't-Tiryâkât, Kitâbü Fazli's-Süllem ale'd-Derece, Kitâbü'd-Devleteyn fî Tafdîli'l-Hılâfeteyn, Kitâbü'l-Fâs b. el-Hâ'ik, Kitâbü Tezkiyeti'l-Ukûl, Kitâbü's-Sehhâkât ve'l-Beğğâ'în, Kitâbü'l-Hadhada fî celdi Umeyre, Kitâbü Ahbâri Ebî Firavn Kundur b. Cahder, Kitâbü Tefsîri'r-Rü'yâ, Kitâbü's-Sükalâ, Kitâbü Nevâdiri'l-Hûsî, Kitâbü'l-Münâzarât li'l-Buhturî, Kitâbü Nevâdiri'l-Kuvvâd, Kitâbü Da'veti'l-Âmme, Kitâbü'l-İhvân ve'l-Esdıkâ, Kitâbü Küne'd-Devâbb, Kitâbü Ahkâmi'n-Nücûm, Kitâbü'l-Medhal fî Sınâ'ati't-Tencîm, Kitâbü Sâhibi'z-Zamân, Kitâbü'l-Halkateyn, Kitâbü Fazli's-Süllem ale'd-Derece* (mükerrer), *Kitâbü İstiğâseti'l-Cemel ilâ Rabbihî, Kitâbü Fazli's-Sürm ale'l-Fem, Kitâbü'n-Nevâdir ve'l-Eş'âr* [kendi söz ve şiirleri] adlı eserleri bulunur.

Ebû Hassân en-Nemlî

Adı Ebû Hassân Muhammed b. Hassân olup Mütevekkil zamanındaki attarlardan, ediplerdendi. Halife ile arasında geçen hatıralar mevcuttur. *Kitâbü Berdân ve Habâhıb fî Ahbâri'n-Nisâ ve'l-Bâh, Kitâbü's-Sağîr* -aynı konuda-, *Kitâbü'l-Biğâ', Kitâbü's-Sehk, Kitâbü Hıtâbi'l-Mukârî li Câriyeti'l-Bakkâl* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Iber el-Hâşimî

Künyesi Ebü'l-Abbas; adı Muhammed b. Abdullah b. Abdüssamed b. Ali b. Abdullah b. el-Abbas'tır. Cahza "Ondan daha çok kaynak ezberleyen ve daha güzel şiir yazan birini görmedim. Dünyada hangi sanat varsa eli ona yatkındı. Hatta onu hamur yoğurup ekmek yaparken dahi gördüm." der.

يَا طيبَ أيَامِي بِمَعْشُوقٍ وَنَحْنُ في بُعْدٍ مِنْ السُّوقِ

إذَا طَلَبْتُ الخُبْزَ مِنْ فَارِسٍ يَنْفَخُ لِي صَالِحُ فِي بِالبُوقِ

وله من الكتب: كتاب تأخير المعرفة، كتاب العاشق والمعشوق، كتاب الردّ على المنجّمين، كتاب الطبلنب، كتاب كوزابلا، كتاب طوال اللحى، كتاب الردّ على المتطبّبين، كتاب عنقاء مغرب، كتاب الراحة ومنافع القيادة، كتاب فضائل حلق الرأس، كتاب العاشق والمعشوق (مكرّر)، كتاب هندسة العقل، كتاب الأحاديث الشاذّة، كتاب فضائل الزَّقّ، كتاب الردّ على أبي ميخائيل الصيدياني في الكيمياء، كتاب مساوئ العوامّ وأخبار السفلة الأغتام، كتاب عجائب البحر، كتاب الجوابات المسكتة، كتاب الحوّائين والترياقات، كتاب فضل السلم على الدرجة، كتاب الدولتين في تفضيل الخلافتين، كتاب الفاس بن الحائك، كتاب تذكيّة العقول، كتاب السحّاقات والبغّائين، كتاب الخضخضة في جلد عميره، كتاب أخبار أبي فرعون كندر بن جحدر، كتاب تفسير الرؤيا، كتاب الثقلاء، كتاب نوادر الحوصي، كتاب مناظراته للبحتري، كتاب نوادر القوّاد، كتاب دعوة العامّة، كتاب الإخوان والأصدقاء، كتاب كنى الدوابّ، كتاب أحكام النجوم، كتاب المدخل في صناعة التنجيم، كتاب صاحب الزمان، كتاب الحلقتين. كتاب فضل السلّم على الدرجة، مكرّر. كتاب استغاثة الجمل إلى ربّه، كتاب فضل السرم على الفم، كتاب نوادره وأشعاره.

أبو حسّان النملي

وهو أبو حسّان محمّد بن حسّان وأحد الطيّاب والأدباء وكان في أيّام المتوكّل، وله معه أحاديث. وله من الكتب: كتاب بردان وحباحب في أخبار النساء والباه، كتاب الصغير في هذا المعنى، كتاب البغاء، كتاب السحق، كتاب خطاب المكارى لجارية البقّال.

أبو العبر الهاشمي

ويكنى أبا العبّاس، محمّد بن أحمد بن عبد الله بن عبد الصمد بن علي بن عبد الله بن العبّاس. قال جحظة: لم أر قط أحفظ منه لكلّ عين ولا أجود شعرًا ولم يكن في الدنيا صناعة إلا وهو يعملها بيده حتى لقد رأيته يعجن ويخبز.

Babasına Hâmız lakabı verilmişti. O da hâfız ve edipti. Son derece Şiî düşmanı ve lanetçiydi. 250 (864) yılında yiyecek almak için çıktığı Kasrı İbn Hübeyre'de Hz. Ali hakkında bir şey söyleyince Şiî bir grup tarafından geceyi geçirmek için konakladığı hanın damından atılarak öldürüldü. Şu onun şiirlerindendir:

> "Öyle bir ziyaretçi ki, güzelliği onu eleverir. Gece, yükselen dolunayı nasıl gizler?
>
> Gafleti geciktirdi ve onu ele verdi. Uyanıncaya kadar bekçiyi gözetledi.
>
> Ziyaretinde tehlikeleri göze aldı, [ama] selâm vermeden veda etti."

Kitâbü'r-Resâil, Kitâbü Câmi'i'l-Hamâkât ve Hâvi'r-Rakâ'ât, Kitâbü'l-Münâdeme ve Ahlâkı'l-Hulefâ ve'l-Ümerâ, Kitâbü'n-Nevâdir ve'l-Emâlî ve [kendisine ait söz ve şiirlerden derlediği] *Kitâbü'l-Ahbâr ve'ş-Şi'r* adlı eserleri bulunur.

İbnü'ş-Şâh et-Tâhirî

Adı Ebü'l-Kâsım Ali b. Muhammed b. eş-Şah et-Tâhirî'dir, eş-Şah b. Mîkal soyundan olup hoş bir edip, son derece zarif, temiz ve nüktedan bir zâttı. *Kitâbü Ahbâri'l-Gılmân, Kitâbü Ahbâri'n-Nisâ, Kitâbü Da'veti't-Tüccâr, Kitâbü Fahri'l-Mişt ale'l-Mir'ât, Kitâbü'r-Rü'yâ, Kitâbü Harbi'l-Cübn ve'z-Zeytûn, Kitâbü Harbi'l-Lahm ve's-Semek, Kitâbü Acâ'ibi'l-Bahr, Kitâbü'l-Biğâ' ve Lezzâtihî, Kitâbü Kasîdeti Vehıyârinâ Mükânis, Kitâbü'l-Hadhada, Kitâbü'l-Beddâl* adlı eserleri vardır.

el-Mübârekî Diye Bilinen Bir Zât

Adı … *Kitâbü'l-Hemec ve'r-Ri'â'i ve İhtilâfi'l-Avâmm, Kitâbü Nevâdiri'l-Gılmân ve'l-Hısyân* adlı eserleri vardır.

el-Ketencî

O … 'dır. Ebü'l-Anbes ve Ebü'l-Iber kuşağındandır. Rivayete göre Ebü'l-Iber ölünce ahmaklıkta onun yerini almıştır. İbn Bâmendâd'ın -zannederim ki o Mâyindad'dır- yazısından şunu okudum: "Ketenci, Süleyman b. Vehb'e veya Ubeydullah'a -bu tereddüt bana ait- şunu yazdı: Bütün arkadaşların sana feda olsun. Onlardan ahmak olanlar bana, akıllı olanlar sana benzer.

وكان أبوه يلقّب بالحامض حافظًا أديبًا في نهاية النصب واللعنة، وقتل بقصر ابن هبيرة وقد خرج لأخذ أرزاقه، قتله قوم من الشيعة سمعوه تناول عليًّا، عليه السلام، فرموا به من فوق سطح خان كان بائتًا عليه فمات، وذلك في سنة خمسين ومائتين ومن شعره:

٥ زَائِرٌ نَمَّ عَلَيْهِ حُسْنُه كَيْفَ يُخْفِي اللّيْلُ بَدْرًا طَلَعَا

أَمْهَلَ الغَفْلَةَ حَتَّى أَمْكَنَت وَرَعَى الحَارِسَ حَتَّى هَجَعَا

رَكِبَ الأَهْوَالَ فِي زَوْرَتِهِ ثُمَّ مَا سَلَّمَ حَتَّى وَدَّعَا

وله من الكتب: كتاب الرسائل، كتاب سمّاه جامع الحماقات وحاوي الرقاعات، كتاب المنادمة وأخلاق الخلفاء والأمراء، كتاب نوادره وأماليه، كتاب أخباره وشعره.

١٠ ابن الشاه الطاهري

أبو القاسم علي بن محمّد بن الشاه الطاهري من ولد الشاه بن ميكال. وكان أديبًا طيّبًا مفاكهًا في نهاية الظرف والنظافة. وله من الكتب: كتاب أخبار الغلمان، كتاب أخبار النساء، كتاب دعوة التجّار، كتاب فخر المشط على المرآة، كتاب الرؤيا، كتاب حرب الجبن والزيتون، كتاب حرب اللحم والسمك، كتاب عجائب البحر، كتاب ١٥ البغاء ولذّاته، كتاب قصيدة وخياريا مكانس، كتاب الخضخضة، كتاب البدّال.

رجل يعرف بالمباركي

واسمه ... وله من الكتب: كتاب الهمج والرعاع واختلاف العوامّ، كتاب نوادر الغلمان والخصيان.

الكتنجي

٢٠ وهو ... في طبقة أبي العنبس وأبي العبر، وقيل إنّه خلف أبا العبر على الحماقة بعد موته. قرأت بخطّ ابن بامنداذ أظنّه ماينداد: كتب الكتنجي إلى سليمان بن وهب أو إلى عبيد الله، الشكّ منّي، فداك إخوانك كلّهم الأحمق منهم مثلي والعاقل مثلك.

Biz öyle bir zamandayız ki, akıllılar aklın faydasının azlığını görüp onu terk ettiler. Cahiller cehaletin faydasının çokluğunu gördüler, ona sıkıca sarıldılar. Şunlar [aklı] bıraktıkları, bunlar da [cehaleti] bırakmadıkları için helâk oldular. Kiminle beraber yaşayacağımızı bilemedik." dedi. *Kitâbü Câmi'i'l-Hamâkât ve Asli'r-Rakâ'ât, Kitâbü'l-Müleh ve'l-Muhammakîn, Kitâbü's-Safâ'ine, Kitâbü'l-Mahraka* adlı eserleri vardır.

Cirâbüddevle

Adı Ahmed b. Muhammed b. Aleveyh es-Siczî, künyesi Ebü'l-Abbas olup tanbur çalardı. Reyli veya Sicistanlı olduğu söylenir. Zarif, nüktedan kişilerdendi. Lakabı "er-Rîh" idi. Cirâbüddevle diye tanınırdı. *Kitâbü'n-Nevâdir ve'l-Medâhîk fî Sâ'iri'l-Fünûn ve'n-Nevâdir* adlı eseri vardır. Bu eserini *Tervîhü'l-Ervâh ve Miftâhu's-Sürûri ve'l-Efrâh* diye isimlendirmiştir. Kitabını [çeşitli] bablara ayırmıştır. Büyük bir eserdir.

el-Bermekî

Ebû Ca'fer b. Abbâse'nin kâtibi, Muizzüddevle'nin devecisiydi. Adı … Eli çolaktı. *Kitâbü'l-Câmi'i fî Eş'âri'l-Müdlifîn, Kitâbü'n-Nevâdir ve'l-Medâhîk* adlı eserleri vardır.

İbn Bekr eş-Şîrâzî

Doğuştan edip biriydi. Sohbetleri hoştu ve Halife el-Mutî'nin kâtibiydi. Güzel şiir yazardı. *Kitâbü'ş-Şücûn ve'l-Fünûn, Kitâbü İnşâ'i'r-Resâil ve'l-Kütüb* adlı eserleri bulunur. Son eserinin muhtevası Mutî-lillah'tan işitip yazdıklarıdır.

Son Dönemin Çeşitli Alanlarından Bir Diğer Grup

İbnü'l-Fakîh el-Hemezânî

Adı Ahmed b. Muhammed olup edebiyatçılardandır. Hakkında başka bildiğimiz yoktur. *Kitâbü'l-Büldân* -1000 yaprak kadar olup çeşitli kitaplardan ve bilhassa el-Ceyhânî'nin eserinden aktarmadır-, *Kitâbü Zikri'ş-Şu'arâi'l-Muhdesîn ve'l-Büleğâ Minhüm ve'l-Müfhamîn* adlı eserleri vardır.

نحن في زمان رأى العقلاء قلّة منفعة العقل فتركوه، ورأى الجهلاء كثرة منفعة الجهل فلزموه، فبطل هؤلاء لما تركوا، وهؤلاء لما لزموا، فلا ندري مع من نعيش. وله من الكتب: كتاب جامع الحماقات وأصل الرقاعات، كتاب الملح والمحمّقين، كتاب الصفاعنة، كتاب المخرقة.

٥ **جراب الدولة**

واسمه أحمد بن محمّد بن علويه السجزي، ويكنى أبا العبّاس وكان طنبوريًّا من أهل الريّ وقيل سجزيّ، وكان أحد الظرفاء والمتطايبين ويلقّب بالريح، ويعرف بجراب الدولة. وله من الكتب: كتاب النوادر والمضاحيك في سائر الفنون والنوادر، وسمّى هذا الكتاب ترويح الأرواح ومفتاح السرور والأفراح وجعله فنونًا، وهو ١٠ كتاب كبير.

البرمكي

كاتب أبي جعفر بن عبّاسة صاحب جمال معزّ الدولة واسمه ...، وكان أشلّ اليد. وله من الكتب: كتاب الجامع في أشعار المدلفين، كتاب النوادر والمضاحيك.

ابن بكر الشيرازي

١٥ مطبوع متأدّب طيّب المحاضرة، كاتب المطيع، وله شعر مليح. وله من الكتب: كتاب الشجون والفنون، كتاب إنشاء الرسائل والكتب، أخذه عن المطيع لله.

طائفة أخرى متأخّرون من مواضع مختلفة

ابن الفقيه الهمذاني

واسمه أحمد من محمّد، من أهل الأدب لا نعرف من امره أكثر من هذا. وله من ٢٠ الكتب: كتاب البلدان نحو ألف ورقة أخذه من كتب الناس وسلخ كتاب الجيهاناني. كتاب ذكر الشعراء المحدثين والبلغاء منهم والمفحمين.

Ubeydullah b. Muhammed b. Abdülmelik el-Kâtib

Kitâbü Neşveti'n-Nehâr ve Muâkarati'l-Ukâr, Kitâbü Fazâili's-Subûh ve Menakıbihî ve Meâyibi'l-Gubûk ve Mesâlibihî adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Mu'temir Diye Bilinen Zât

-Veya Ebü'l-Muammer- Zeyd b. Ahmed b. Ebû Zeyd el-Kâtib. *Kitâbü's-Secâ'a ve Telkîhi'l-Belâga* adlı bir eseri vardır. Bu eserde Ahmed b. Îsâ b. Şeyh ailesini över.

el-Mesûdî

Bu zât Mağrib halkındandır. Ebü'l-Hasan Ali b. el-Hüseyin b. Ali el-Mesûdî diye tanınır. Abdullah b. Mesûd soyundan gelir. Tarih ve hükümdarlar tarihine dair eserler yazdı. *Kitâbü Mürûci'z-Zeheb ve Me'âdîni'l-Cevher fî Tühafi'l-Eşrâf ve'l-Mulûk ve Esmâ'i'l-Karabât, Kitâbü Zehâ'iri'l-Ulûm ve mâ Kâne Fî Sâlifi'd-Dühûr, Kitâbü'l-İstizkâr li mâ Merra fî Sâlifi'l-A'sâr, Kitâbü't-Târîh fî Ahbâri'l-Ümem mine'l-Arabi ve'l-Acem, Kitâbü'r-Resâil* bunlardandır.

el-Ehvâzî

Adı Muhammed b. İshak, künyesi Ebû Bekir olup *Kitâbü'n-Nahl ve Ecnâsihî ve Urûşihî, Kitâbü'l-Filâha ve'l-İmâra* adlı eserleri vardır.

eş-Şimşâtî

Adı Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed el-Adevî olup aslı Ermeniye sınır bölgelerinden olan Şimşât'tandandır. Ebû Tağlib b. Nâsıruddevle ve kardeşinin muallimiydi. Sonra onların nedimi oldu. Şair, musannif (yazar), iyi bir hafızası ve çok rivayeti olan velûd bir zâttır. Eskiden onu böyle tanırdım. Söylendiğine göre yaşlanınca iyi huylarından çoğunu bıraktı. Hâlen hayattadır. *Kitâbü'l-Envâr ve Mehâsini'l-Eş'âr* adlı eseri vasıflardan, hoş söz ve teşbihlerden bahseder. Bu eseri önceleri yazmıştı, son zamanlarda ona ilâveler yaptı. Ayrıca, *Kitâbü'd-Diyârât* -büyüktür-, *Kitâbü'l-Müsellesi's-Sahîh, Kitâbü Ahbâri Ebî Temmâm ve'l-Muhtâr min Şi'rihî, Kitâbü'l-Kalem* -güzel bir teliftir- adlı eserleri bulunur.

عبيد الله بن محمّد بن عبد الملك الكاتب

وله من الكتب: كتاب نشوة النهار ومعاقرة العقار، كتاب فضائل الصبوح ومناقبه ومعائب الغبوق ومثالبه.

رجل يعرف بأبي المعتمر

٥ أو أبي المعمّر، زيد بن أحمد أبي زيد الكاتب. وله من الكتب: كتاب السجاعة وتلقيح البلاغة، يمدح فيه آل أحمد بن عيسى بن شيخ.

المسعودي

هذا رجل من أهل المغرب، يعرف بأبي الحسن علي بن الحسين بن علي المسعودي من ولد عبد الله بن مسعود، مصنّف لكتب التواريخ وأخبار الملوك. وله من الكتب: ١٠ كتاب يعرف بمروج الذهب ومعادن الجوهر في تحف الأشراف والملوك وأسماء القرابات، كتاب ذخائر العلوم وما كان في سالف الدهور، كتاب الاستذكار لما مرّ في سالف الأعصار، كتاب التاريخ في أخبار الأمم من العرب والعجم، كتاب رسائل.

الأهوازي

محمّد بن إسحاق، ويكنى أبا بكر. وله من الكتب: كتاب النحل وأجناسه وعروشه، ١٥ كتاب الفلاحة والعمارة.

الشِّمْشَاطي

وهو أبو الحسن علي بن محمّد العدوي، أصله من شمشاط من بلاد أرمينية من الثغور. وكان يعلّم أبا تغلب بن ناصر الدولة وأخاه ثمّ نادمهما، وهو شاعر مصنّف مؤلّف مليح الحفظ كثير الرواية وفيه تزيّد، كذا كنت أعرفه قديمًا. وقد قيل إنّه قد ترك ٢٠ كثيرًا من أخلاقه عند علوّ سنّه، ويحيا في عصرنا هذا. وله من الكتب: كتاب الأنوار ومحاسن الأشعار، يجري مجرى الأوصاف والملح والتشبيهات، عمله قديمًا ثمّ زاد فيه بعد ذلك. كتاب الديارات، كبير. كتاب المثلّث الصحيح، كتاب أخبار أبي تمّام والمختار من شعره، كتاب القلم وجوّد في تأليفه.

Muhammed b. İshak es-Serrâc

Nîsâburludur. Ondan, el-Müzekkî diye tanınan İbrâhim b. Muhammed en-Nisâbûrî rivayette bulunur. *Kitâbü'l-Ahbâr* -hadisçilerin, vezirlerin, valilerin hayatlarından ve çeşitli ülkelerden bahseder, her kişi için ayrı biyografi içerir-, *Kitâbü'r-Resâil* -küçüktür-, *Kitâbü'l-Eş'âri'l-Muhtâra ve's-Sahîhâ minhâ ve'l-Mu'âra* adlı eserleri vardır.

İbn Hallâd er-Râmehürmüzî

Adı Ebû Muhammed el-Hasan b. Abdurrahman b. Hallâd olup kadılık yapan; güzel ve hoş eserler veren; Câhız'ın yöntemini takip eden bir kişiydi. İbn Serrâr el-Kâtib bana onun şair olduğunu, hadis dinleyip rivayette bulunduğunu söyledi. *Kitâbü Rebî'i'l-Müteyyem fî Ahbâri'l-Uşşâk, Kitâbü'l-Felek fî Muhtâri'l-Ahbâr ve'l-Eş'âr, Kitâbü Emsâli'n-Nebî*, *Kitâbü'r-Reyhâneteyn el-Hasan ve'l-Hüseyn*, *Kitâbü İmâmı't-Tenzîl fi'l-Kur'ân, Kitâbü'n-Nevâdir ve'ş-Şevârid, Kitâbü Edebi'n-Nâtık, Kitâbü'r-Risâ' ve't-Te'âzi, Kitâbü Risâleti's-Sefer, Kitâbü'ş-Şeyb ve's-Şebâb, Kitâbü Edebi'l-Mevâ'id, Kitâbü'l-Menâhil ve'l-E'tân ve'l-Hanîn ile'l-Evtân* adlı eserleri vardır.

el-Âmidî

Adı el-Hasan b. Bişr b. Yahyâ, künyesi Ebü'l-Kâsım olup Basralıdır. Yakın zamanda yaşamıştır. Zannederim hayattadır. Güzel eser yazan, eserlerinde Câhız'ın yolunu tutan bir zâttır. *Kitâbün fî Şiddeti Hâceti'l-İnsân ilâ en Ya'rife Kadra Nefsihî, Kitâbü'l-Muhtelif ve'l-Mü'telif fî Esmâ'i'ş-Şu'arâ, Kitâbü Me'ânî Şi'ri'l-Buhturî, Kitâbü'r-Redd alâ Ali b. Ammâr fî mâ Hatta'e fîhî Ebâ Temmâm, Kitâbü'l-Müvâzene beyne Ebî Temmâm ve'l-Buhturî, Kitâbü Nesri'l-Manzûm, Kitâbün fî Enneş-Şâ'ireyn lâ Tettefiku Havâtıruhumâ, Kitâbün fî İslâhı mâ fî Mi'yâri'ş-Şi'r li İbn Tabâtabâ, Kitâbün fî Nesri mâ beyne'l-Hâss ve'l-Münzel min Me'âni'ş-Şi'r, Kitâbün fî Tafdîli Şi'ri İmruülkays ale'l-Câhiliyyîn* adlı eserleri vardır.

محمّد بن إسحاق السرّاج

من أهل نيسابور روى عنه رجل يعرف بالمزّكّي واسمه إبراهيم بن محمّد النيسابوري. وله من الكتب: كتاب الأخبار، ذكر فيه أخبار المحدّثين والوزراء والولاة وغير ذلك من سائر البلدان، وجعله رجلًا رجلًا. كتاب رسائل، لطيف. كتاب الأشعار المختارة والصحيحة منها والمعارة.

ابن خلّاد الرامهرمزي

وهو أبو محمّد الحسن بن عبد الرحمن بن خلّاد، قاضي حسن التأليف مليح التصنيف يسلك طريقة الجاحظ. قال لي ابن سرّار الكاتب: إنّه شاعر، وقد كان سمع الحديث ورواه. وله من الكتب: كتاب ربيع المتيّم في أخبار العشّاق، كتاب الفلك في مختار الأخبار والأشعار، كتاب أمثال النبي ﷺ، كتاب الريحانتين الحسن والحسين، عليهما السلام.كتاب إمام التنزيل في القرآن، كتاب النوادر والشوارد، كتاب أدب الناطق، كتاب الرثاء والتعازي، كتاب رسالة السفر، كتاب الشيب والشباب، كتاب أدب الموائد، كتاب المناهل والأعطان، والحنين إلى الأوطان.

الآمدي

واسمه الحسن بن بشر بن يحيى ويكنى أبا القاسم، من أهل البصرة قريب العهد وأحسبه يحيا. مليح التصنيف جيّد التأليف يتعاطى مذهب الجاحظ فيما يعمله من الكتب. وله من الكتب: كتاب في شدّة حاجة الإنسان إلى أن يعرف قدر نفسه. كتاب المختلف والمؤتلف في أسماء الشعراء، كتاب معاني شعر البحتري، كتاب الردّ على علي بن عمّار فيما خطّأ فيه أبا تمّام، كتاب الموازنة بين أبي تمّام والبحتري، كتاب نثر المنظوم، كتاب في أنّ الشاعرين لا تتّفق خواطرهما، كتاب في إصلاح ما في معيار الشعر لابن طباطبا، كتاب في نثر ما بين الخاص والمنزل من معاني الشعر، كتاب في تفضيل شعر امرئ القيس على الجاهليين.

Satranç Oyunu Hakkında Eser Yazan Satranççılar

el-Adlî

Kitâbü'ş-Şatranc adlı eseri satranç oyunu hakkında yazılan ilk kitaptır. *Kitâbü'n-Nerd ve Ashâbihâ ve'l-Le'ibi bihâ* adlı eseri vardır.

er-Râzî

Adı …. Adlî'nin mevkidaşıydı. İkisi Mütevekkil'in yanında satranç oynardı. Satranca dair küçük bir kitabı vardır.

es-Sûlî

Yukarıda bahsedilen Ebû Bekir Muhammed b. Yahyâ olup *Kitâbü'ş-Şatranc* adlı eserinin iki nüshası (redaksiyonu) vardır.

el-Leclâc

Adı Ebü'l-Ferec Muhammed b. Ubeydullah'tır. Kendisini gördüm. Şîraz'a Azudüddevle'nin yanına gitti. Orada 360/942 küsur yılında öldü. Satrançta ustaydı. *Kitâbü Mansûbâti'ş-Şatranc* adlı eseri vardır.

İbnü'l-Öklîdîsî

Adı Ebû İshak İbrâhim b. Muhammed b. Sâlih'ti. Satranç oyununda ustaydı. Satranç taşları hakkında bir eser derlemiştir.

Karîs el-Muganni

Karîs el-Cerrâhî de denir. Ebû Abdullah Muhammed b. Dâvûd b. el-Cerrâh'ın adamlarındandı. Adı …. Usta ve bilgili şarkıcılardandı. Cahza ve bir sonraki kuşaktan sayılması gerekir. Biz yukarıda bu zâtı zikretmeyi unuttuk, oraya ilâve edilmeli. Cahza onun hakkında şu beyitleri söyler:

> "Bir dilim ekmek yedik. Karîs bize şarkı söyledi. Hastalığım felce dönüşmek üzereyken rahat geceledik."

الشطرنجيّون الذين ألّفوا في اللعب بالشطرنج كتبًا

العدلي

واسمه ... وله من الكتب: وهو أوّل كتاب عمل في الشطرنج. كتاب النرد وأسبابها واللعب بها.

الرازي

واسمه ... وكان نظيرًا للعدلي، وكانا جميعًا يلعبان بين يدي المتوكّل. وللرازي كتاب لطيف في الشطرنج.

الصولي

أبو بكر محمّد بن يحيى وقد تقدّم ذكره. وله فيها: كتاب الشطرنج النسخة الأولى، كتاب الشطرنج النسخة الثانية.

اللجلاج

وهو أبو الفرج محمّد بن عبيد الله ورأيته، وخرج إلى شيراز إلى الملك عضد الدولة. وبشيراز مات في سنة نيّف وستّين وثلاثمائة وكان فيها بارعًا. وله من الكتب: فيها كتاب منصوبات الشطرنج.

ابن الأقليدسي

أبو إسحاق إبراهيم بن محمّد بن صالح، وكان من الحذّاق بها. وله: كتاب مجموع في منصوبات الشطرنج.

قريص المغنّي

قريص الجرّاحي وكان في جملة أبي عبد الله محمّد بن داود بن الجرّاح. واسمه ... من حذّاق المغنّيين وعلمائهم، وينبغي أن يكون في طبقة حجظة وبعده، فيلحق بموضعه فإنّا سهونا عن ذكره، وفيه يقول جحظة من أبيات:

أَكَلْنَا قَرَيصًا وَغَنّى قَرِيصُ فَبِتْنَا عَلَى شَرَفِ الفَالِجِ

Karîs, Cahza'nın öldüğü 324/936[1] yılında öldü. *Kitâbü Sınâ'ati'l-Gınâ' ve Ahbâri'l-Mugannîn* adında bir eseri vardır. Kendisinin şarkı söylediği makamları da -alfabetik sırayla-bu eserinde zikretmiştir. Eserinin 1000 yaprak kadarlık kısmını yazmış fakat hepsini tamamlayamamıştır.

5 **İbn Tarhân**

Ebü'l-Hasan Ali b. ...'dir. Mûsikide güzel metod sahibi ve edebiyatta [iyi] birikimi olan bir zâttı. … yılında öldü. *Kitâbü'n-Nevâdir ve'l-Ahbâr, Kitâbü Ahbâri'l-Mugannîne't-Tanbûriyyîn, Kitâbü Ensâbi'l-Hamâm, Kitâb mâ Verade fî Tafdîli et-Tayri'l-Hâdî* adlı eserleri vardır.

1 Yukarıda 326/938 şeklinde geçmiştir.

وتوفّي قريص في سنة أربع وعشرين وفيها مات حجظة. وله من الكتب: كتاب صناعة الغناء وأخبار المغنّيين وذكر الأصوات التي غنّى فيها على الحروف. ولم يتمّه والذي خرج منه نحو ألف ورقة.

ابن طرخان

٥ أبو الحسن علي بن ... حسن المذهب في الغناء وله بضاعة في الأدب. وتوفّي ... وله من الكتب: كتاب النوادر والأخبار، كتاب أخبار المغنّيين الطنبوريين، كتاب أنساب الحمام، كتاب ما ورد في تفضيل الطير الهادي.

DÖRDÜNCÜ MAKALE

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

(O'na güvenir O'ndan yardım isterim.)

Âlimlerin haberleri ve yazdıkları eserlerin adlarından bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Dördüncü Makalesi** şiir ve şairler hakkındadır ve iki fenne ayrılır.

Muhammed b. İshak der ki: Bu makaledeki maksadımız eski şairlerin şiirleri, râvileri, divanları, kabilelerin şiirleri, onları toplayanlar ve yazanlar hakkında bilgi vermektir. İkinci fende ise muhdes (yeni) şairlerin şiirlerinden, her şairin şiirinin hacminden, çok ve az şiir söyleyenlerden söz edeceğiz. Bu azmettiğimiz iş [ve hizmet] hususunda Cenâb-ı Allah lütfu keremiyle bize yardım etsin.

Abbâsî Devletinin Başına Kadar Geçen Kabilelerin Râvilerinin İsimleri ile Cahiliye ve İslâm Devri Şairlerine Ait Şiirlerin Adları:

Ebû Amr eş-Şeybânî, Hâlid b. Külsûm el-Kûfî, Muhammed b. Habîb, et-Tûsî Ebü'l-Hasan Ali b. Abdullah İbn Sinân, el-Asmaî Abdülmelik b. Kurayb ve İbnü'l-A'râbî'den yukarıda bahsedildi. Musannif der ki: Yukarıda bu âlimlerin ilim aldığı zâtlardan, [onlar arasındaki] fasih ve bedevi râvilerden bahsedildi. Bunlardan tekrar söz etmeye ihtiyaç yok. İhtiyaç duyulduğunda ilgili yerlere müracaat edilsin; inşallahu Teâlâ.

İmruülkays b. Hucr

Onun şiirini Ebû Amr, el-Asmaî, Hâlid b. Külsûm ve Muhammed b. Habîb rivayet ederler. Ebû Saîd es-Sükkerî bütün rivayetleri bir divanda güzelce topladı. Ebü'l-Abbas el-Ahvel de topladı ancak tamamlayamadı. İbnü's-Sikkît de topladı.

Züheyr b. Ebî Sülmâ

Bir grup râvi, bu şairin şiirlerini rivayet etmiş ancak rivayetleri kusurlu ve ihtilaflı olmuştur. es-Sükkerî ise güzel bir divan meydana getirmiştir.

المقالة الرابعة

بسم الله الرحمن الرحيم
وعليه توكّلت وبه أستعين

المقالة الرابعة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب وتحتوي على الشعر والشعراء وهي فنّان

قال محمّد بن إسحاق: غرضنا في هذه المقالة أن نبين عن ذكر صناع أشعار القدماء وأسماء الرواة عنهم ودواوينهم وأسماء أشعار القبائل ومن جمعها وألّفها. ونذكر في الفنّ الثاني من هذه المقالة ويحتوي على أشعار المحدثين مقدار حجم شعر كلّ شاعر، والمكثر منهم والمقلّ. والله يعين على ما ألزمناه نفوسنا من ذلك بمنّه ولطفه.

أسماء رواة القبائل وأشعار الشعراء الجاهليين والإسلاميين إلى أوّل دولة بني العبّاس:

أبو عمرو الشيباني وقد مضى ذكره، وخالد بن كلثوم الكوفي وقد مضى ذكره، ومحمّد بن حبيب وقد مضى ذكره، والطوسي أبو الحسن علي بن عبد الله بن سنان وقد مضى ذكره، والأصمعي عبد الملك بن قريب وقد مضى ذكره، وابن الأعرابي وقد مضى ذكره. قال المصنف: قد ذكرنا فيما تقدّم من أخذ هؤلاء العلماء منهم، من الرواة الفصحاء والأعراب. ولا حاجة بنا إلى إعادة ذلك فليلتمس عند الحاجة إليه في موضعه، إن شاء الله تعالى.

امرؤ القيس بن حجر: رواه أبو عمرو والأصمعي وخالد بن كلثوم ومحمّد بن حبيب، وصنعه من جميع الروايات أبو سعيد السكّرّي فجوّد فيه، وصنعه أبو العبّاس الأحول ولم يتمّه، وعمله ابن السّكّيت.

زهير بن أبي سلمى: رواه جماعة وقصّروا واختلفت فيه روايتهم وصنعه السكّرّي فجوّده صنعه.

Ebû Saîd es-Sükkerî'nin Divanlarını Topladığı Şairler

Muhammed b. İshak der ki: Şairlerin şiirlerini toplayan ve bu işi güzel yapan âlimlerin başında Ebû Saîd es-Sükkerî gelir. Adı Hasan b. el-Hüseyin'dir. İlgili bölümde kendisinden detaylıca bahsettik. Burada okuyucuya kolaylık olması için onun sadece neleri derleyip topladığını zikredeceğim. Aynı şekilde onun yaptığı işi -kusurlu veya mükemmel- yapan diğer âlimlerden de söz edeceğim. Ki inşallah böylece tekrara ihtiyaç duymayayım.

İmruülkays: Daha önce bahsedildi. **en-Nâbiga ez-Zübyânî**: [Şiirlerini] -yine- el-Asmaî topladı; ancak kusurluydu. İbnü's-Sikkît ve et-Tûsî ise güzel cemettiler. **Züheyr**: Daha önce bahsedildi. **en-Nâbiga el-Ca'dî**: el-Asmaî, İbnü's-Sikkît ve et-Tûsî topladı.

el-Hutay'e: Şiirlerini el-Asmaî, Ebû Amr eş-Şeybânî, et-Tûsî ve İbnü's-Sikkît topladı. **Temîm b. Übeyy b. Mukbil**: Ebû Amr, el-Asmaî, et-Tûsî ve İbnü's-Sikkît topladı. **Lebîd b. Rebîa el-Âmirî:** [Şiirlerini] Ebû Amr eş-Şeybânî, el-Asmaî, et-Tûsî, İbnü's-Sikkît topladılar. **Amr b. Ma'dîkerib**: Ebû Amr [toplamıştır]. **Düreyd b. es-Sımme el-Cüşemî:** Şiirlerini Ebû Amr eş-Şeybânî ve el-Asmaî topladılar.

Mühelhil b. Rebîa: el-Asmaî ve İbnü's-Sikkît [topladı]. **el-A'şâ el-Kebîr Meymûn b. Kays:** Ebû Amr, el-Asmaî, İbnü's-Sikkît, et-Tûsî ve Sa'leb [topladılar]. **A'şâ Bâhile Âmir b. el-Hâris:** [Şiirlerini] el-Asmaî ve İbnü's-Sikkît [topladılar]. **Mütemmim b. Nüveyra:** Ebû Amr eş-Şeybânî ve el-Asmaî topladılar. **ez-Zibrikân b. Bedr:** el-Asmaî, Ebû Amr ve başkaları [topladı].

Bişr b. Ebî Hâzim: el-Asmaî ve İbnü's-Sikkît topladılar. **el-Mütelemmis ed-Dube'î:** el-Asmaî ve başkaları topladı. **el-Müseyyeb b. Ales:** [Divanını] bir grup [topladı]. **Humeyd b. Sevr er-Râciz:** Şiirlerini el-Asmaî, Ebû Amr, İbnü's-Sikkît ve et-Tûsî topladılar. **Humeyd b. Mâlik el-Erkat:** Şiirlerini el-Asmaî, Ebû Amr, İbnü's-Sikkît, et-Tûsî [topladılar].

Adiyy b. Zeyd el-İbâdî: Şiirlerini bir grup topladı. **Adî b. er-Rikâ' el-Âmilî:** Şiirlerini bir grup topladı. **Sühaym b. Vesîl el-Âmilî er-Riyâhî:** Şiirlerini el-Asmaî ve İbnü's-Sikkît topladılar. **et-Tırımmâh b. Hakîm:** Şiirlerini et-Tûsî güzel şekilde topladı. Ondan başka kişiler de toplamıştır. **Urve b. el-Verd:** el-Asmaî ve İbnü's-Sikkît topladı.

أسماء الشعراء الذين عمل أبو سعيد السكّرّي أشعارهم:

قال محمّد بن إسحاق: الذي عمل من علماء أشعار الشعراء فجوّد وأحسن: أبو سعيد السكّرّي واسمه الحسن بن الحسين، وقد استقصيت ذكره في موضعه. وأنا أذكر في هذا الموضع ما عمله ليقرب على المريد لذلك تناوله. وأذكر في هذا الموضع أيضًا من عمل ما عمله السكّرّي فقصّر أو جوّد حتّى لا أحتاج إلى التكرير إن شاء الله.

فمن ذلك:

امرؤ القيس: وقد مضى ذكره. **النابغة الذبياني**: وعمله أيضا الأصمعي فقصّر وابن السكيت فجود والطوسي. **زهير**: وقد مضى ذكره. **النابغة الجعديّ**: وعمله الأصْمعيّ وابن السكيت والطوسي.

الحطيئة: وعمله الأصمعي وأبو عمرو الشيباني والطوسي وابن السكّيت. **تميم بن أُبَيّ بن مقبِل**: عمله أبو عمرو والأصمعي والطوسي وابن السِّكِّيت. **لبيد بن ربيعة العامري**: عمله أبو عمرو الشيباني والأصمعي والطوسي وابن السكيت. **عمرو بن معد يكرب**: أبو عمرو. **دريد بن الصمّة الجشمي**: عمله أبو عمرو الشيباني والأصمعي.

مهلهل بن ربيعة: الاصمعي وابن السكيت. **الأعشى الكبير ميمون بن قيس**: أبو عمرو والأصمعي وابن السكيت والطوسي وثعلب. **أعشى باهلة عامر بن الحارث**: الأصمعي وابن السكّيت. **متمم بن نويرة**: أبو عمرو الشيباني والأصمعي. **الزبرقان بن بدر**: الأصمعي وأبو عمرو وغيرهما.

بشر بن أبي خازم: الأصمعي وابن السكّيت. **المتلمّس الضُّبَعِي**: الأصمعي وغيره. **المسيَّب بن عَلَس**: جماعة. **حميد بن ثور الراجز**: الأصمعي وأبو عمرو وابن السكّيت والطوسي. **حميد بن مالك الأرقط**: الأصمعي وأبو عمرو وابن السكّيت والطوسي.

عدي بن زيد العبادي: جماعة. **عدي بن الرقاع العاملي**: جماعة. **سحيم بن وثيل العاملي الرياحي**: الأصمعي وابن السكّيت. **الطرمّاح بن حكيم**: الطوسي فجوّد وجماعة. **عروة بن الورد**: الأصمعي وابن السكّيت.

Şebîb b. el-Bersâ'. Amr b. Şe's: Şiirlerini el-Asmaî ve İbn Cündüb topladılar. **el-Abbas b. el-Mirdâs es-Sülemî:** Şiirlerini et-Tûsî ve İbnü's-Sikkît topladılar. **en-Nemir b. Tevleb:** Şiirlerini el-Asmaî ve İbnü'l-A'râbî topladılar. **el-Mirâr b. Saîd el-Fak'asî**.

Ebü't-Tamahân el-Kaynî. **Sâlim b. Vâsıbe el-Esedî**. **el-Abbas b. Utbe b. Ebî Leheb**. **eş-Şemmâh b. Dırâr ez-Zübyânî**. **Ma'n b. Evs el-Müzenî**.

er-Râ'î Ubeyd en-Nümeyrî. **Abdurrahman b. Hassân b. Sâbit**. **Oğlu Saîd b. Abdurrahman**. **Ubeydullah b. Kays er-Rukayyât:** Şiirlerini el-Asmaî ve et-Tûsî topladılar. **Ebü'l-Esved ed-Düelî**: Şiirlerini el-Asmaî ve Ebû Amr topladı.

Cirânü'l-Avd en-Nümeyrî. el-Hâdira Kutbe b. Evs: Yine İbn Düreyd topladı. **Mudarris b. Rib'î:** el-Asmaî ve başkaları topladı. **Harîbe**: Şiirlerini bir grup topladı. **Hıdâş b. Züheyr el-Âmirî.**

Müzâhim el-Ukaylî: Şiirlerini bir grup topladı. **Ebû Hayye en-Nümeyrî** (muhdes/yeni şairlerden)**:** Şiirlerini el-Asmaî ve başkaları topladı. **el-Hansâ:** Şiirlerini İbnü's-Sikkît, İbnü'l-A'râbî ve başkaları topladılar.

el-Kümeyt: Şiirlerini el-Asmaî topladı, İbnü's-Sikkît de ilâvelerde bulundu. Bir grup kişi onun şiirlerini İbn Künâse el-Esedî'den rivayet etti. İbn Künâse ise Ebû Hurrî, Ebü'l-Mavsûl ve Ebû Sadaka'dan rivayet etti. Bunların hepsi Benî Esed'dendir. Ayrıca İbnü's-Sikkît hocası Nasrân'dan rivayet etti. Nasrân "Kümeyt'in şiirini Ebû Hafs Ömer b. Bükeyr'e okudum." der. Kümeyt'in şiirini es-Sükkerî de topladı.

Zürrumme: Şiirlerini bir grup topladı ve rivayet etti. Ebü'l-Abbas el-Ahvel onun şiirlerini bütün rivayetlerden topladı. es-Sükkerî de topladı ve diğerlerinden daha fazla eklemeler yaptı. Zürrumme'den şiir rivayet edenler arasında el-Hureyş b. Temîm -babasından rivayet eder- ve Hilâl b. Minyâs da vardır. Ebû Ubeyde ise el-Müntece' b. Nebhân'dan rivayet eder. Yine el-Leb'e b. Dımâm da Zürrumme divanını Ebü'l-Marzî, en-Nüseyr b. Kasîm ve Ebû Cehme el-Adevî'den rivayet eder.

Ebü'n-Necm el-Îclî: Ebû Amr eş-Şeybânî, Ebü'n-Necm'in şiirini Muhammed b. Şeybân b. Ebü'n-Necm'den ve Ebü'l-Ezher b. binti Ebü'n-Necm'den rivayet etti. Divanını Ebû Saîd es-Sükkerî güzel şekilde topladı.

شبيب بن البَرْصاء. عمرو بن شأس: الأصمعي وابن جُنْدُب. **العبّاس بن مرداس السلمي**: الطوسي وابن السكّيت. **النَّمِر بن تَوْلَب**: الأصمعي، وابن الأعرابي، أبو الطمخان القيني. **المِرَار بن سعيد الفَقْعَسِي**.

أبو الطمحان القَيْني. سالم بن وابصة الأسدي. العبّاس بن عتبة بن أبي لهب. الشَّمَّاخ بن ضرار الذبياني. معن بن أوس المزني.

الراعي عبيد النُّمَيري. عبدالرحمن بن حسّان بن ثابت. ابنه سعيد بن عبدالرحمن. عبيد الله بن قيس الرُّقَيَّات: الأصمعي والطوسي. **أبو الأسود الدؤلي**: الأصمعي وأبو عمرو.

جران العود النميري. الحادرة قطبة بن أوس: ابن دريد أيضًا. **مُضَرِّس بن رِبْعِي**: الأصمعي وغيره. **خريبة**: جماعة. **خِداش بن زهير العامري**.

مزاحم العقيلي: جماعة. **أبو حيّة النُّمَيْرِي** (محدث): الأصمعي وغيره. **الخنساء**: ابن السكّيت وابن الأعرابي وغيرهما.

الكُمَيْتُ: عمله الأصمعي وزاد فيه ابن السكّيت، ورواه جماعة عن ابن كناسة الأسدي ورواه ابن كناسة عن أبي حرّي وأبي الموصول وأبي صدقة، وهؤلاء من بني أسد. ورواه ابن السكّيت عن نصران أستاذه. وقال نصران: قرأت شعر الكميت على أبي حفص عمر بن بكير. وعمل شعر الكميت، السكّري.

ذو الرمّة: عمله ورواه جماعة والذي عمله أبو العبّاس الأحول من جميع الروايات وعمله السكّري فزاد فيه على الجماعة. والذي روى شعر ذي الرمّة عنه الحريش بن تميم يرويه عن أبيه. وهلال بن منياس والمنتجع بن نبهان روى عنه أبو عبيدة و اللبؤ بن ضِمام يرويه عن أبي المرضي والنُّسَيْر بن قسيم عنى أبا جهمة العدوي.

أبو النجم العجلي: روى أبو عمرو الشيباني شعرَ أبي النجم عن محمّد بن شيبان بن أبي النجم وعن أبي الأزهر بن بنت أبي النجم، وعمله أبو سعيد السكري وجوده.

el-Accâc er-Râciz: Şiirlerini el-Asmaî ve Ebû Amr eş-Şeybânî rivayet ederler.

Ru'be b. el-Accâc: Yeni şairlerden olup şiirlerini el-Asmaî, Ebû Amr eş-Şeybânî ve bir grup âlim rivayet ederler. Divanını Ebû Saîd es-Sükkerî mükemmel bir şekilde toplamıştır.

el-Ahtal: Şiirlerini es-Sükkerî güzel bir şekilde topladı.

el-Ferezdak: Şiirlerini es-Sükkerî güzelce topladı.

Cerîr: es-Sükkerî Cerîr'in divanını ise toplamadı. Onun şiirlerini Ebû Amr eş-Şeybânî, el-Asmaî ve İbnü's-Sikkît'in de aralarında bulunduğu farklı âlimler topladı. Cerîr'in şiirini ve nakâizini (tenkitlerini) rivayet eden Mishal b. Küseyb b. Ammar b. Atâ b. el-Hatfî'dir. Bu ifadeler İbnü'l-Kûfî'nin hattından (yazısından) alınmıştır.

Nakâizu Cerîr ve'l-Ferezdak: Bu şiirleri Ebû Ubeyde Ma'mer b. el-Müsennâ topladı. el-Asmaî bundan başka bir tarikten rivayet etmiştir. Ebû Saîd el-Hasan b. el-Hüseyin [es-Sükkerî de bu başlık altındaki şiir ve nazîreleri] güzel bir divan haline getirdi. Ayrıca bu şiirleri Ebü'l-Muğis el-Evdî de topladı. Bu divanı ondan Sa'leb rivayet etti.

Cerîr'i Nakzedenlerin ve Cerîr'in Nakzettiklerinin Adları

Nakâizu Cerir ve'l-Ahtal: Toplayanlar Ebû Amr ve el-Asmaî. **Nakâizu Cerîr ve Amr b. Lece':** Toplayanlar Ebû Amr ve el-Asmaî'dir. **Nakâizu Cerîr ve'l-Ferezdak.**

Cerîr'in evlat ve torunlarından şair olanlar: Nûh b. Cerîr: Az şiiri olan bir şairdir. Bilâl b. Cerîr, Cerîr'in kızı -adı [Radbâ]'dır- ve Akîl b. Bilâl: Üçü de az şiiri olan kişilerdir. Umâra b. Akîl'in ise güzel ve pek çok şiiri vardır.

es-Sükkerî'nin Şiirlerini Topladığı Kabileler (Bazı Âlimerin Kayıtlarından Naklen)

Benî Zühl'ün, Benî Şeybân'ın, Benî Rebîa'nın, Benî Yerbû'un, Tayyi'in, Benî Kinâne'nin, Benî Dabbe'nin, Fezâra'nın, Becîle'nin, Kayn'ın, Benî Yeşkûr'un, Benî Hanîfe'nin, Benî Muhârib'in, Ezd'in, Benî Nehşel'in, Benî Adî'nin, Eşcâ'ın, Benî Nümeyr'in, Benî Abdüvüdd'ün,

العجاج الراجز: الأصمعي وأبو عمرو الشيباني.

رؤبة بن العجّاج: من المحدثين روى الأصمعي شعر رؤبة عنه وكذلك أبو عمرو الشيباني وجماعة من العلماء وعمله أبو سعيد السكّري وجوّده.

الأخطل: عمله السكّري فجوّده.

٥ **الفرزدق**: عمله السكّري فجوّده.

جرير: ولم يعمل السكّريّ شعرَ جرير، والذي عمله جماعة من العلماء، منهم: أبو عمرو الشيباني والأصمعي وابن السكّيت. والذي روى شعرَ جريرٍ ونقائضَهُ عنه: مسحل بن كسيب بن عمّار بن عطاء بن الخطفي. هذا من خطّ ابن الكوفي.

نقائض جرير والفرزدق

١٠ عملها أبو عبيدة معمر بن المثنّى. ورواها الأصمعي دون تلك الرواية. وعملها أبو سعيد الحسن بن الحسين فجوّدها. وقد عملها أبو المغيث الأودي رواها عنه ثعلب.

أسماء من ناقض جريرًا وناقضه جرير

نقائض جرير والأخطل: أبو عمرو والأصمعي. نقائض جرير وعمر بن لجأ: أبو عمرو والأصمعي. نقائض جرير والفرزدق.

١٥ **أسماء ولد جرير الشعراء وولد ولده:**

نوح بن جرير ، شاعر مقلّ. بلال بن جرير، شاعر مقلّ. ابنة جرير واسمها [الربداء]، شاعرة مقِلَّة. عَقيلُ بن بلال ، شاعر مقلّ ، عمارة بن عقيل، شاعر مجوّد مكثر.

أسماء القبائل التي عملها االسكّري من خطّ بعض العلماء

أشعار بني ذهل، أشعار بني شيبان، أشعار بني ربيعة، أشعار بني يربوع، أشعار
٢٠ طيء، أشعار بني كنانة، أشعار بني ضبّة، أشعار فزارة، أشعار بجيلة، أشعار القين، أشعار بني يشكر، أشعار بني حنيفة، أشعار بني محارب، أشعار الأزد، أشعار بني نهشل، أشعار بني عدي، أشعار أشجع، أشعار بني نمير، أشعار بني عبد ودّ،

Benî Mahzûm'un, Benî Esed'in, Benü'l-Hâris'in, Dabâb'ın, Fehm ve Advân'ın ve Müzeyne'nin şiirleri.

Başkaca Şairlerin Şiirleri

Hüdbe b. Haşram, Ziyâde b. Zeyd, Kümeyt b. Ma'rûf ve Sımme el-Ku-
5 şeyrî'nin şiirlerini toplamıştır. Sımme'nin şiirini Mufaddal b. Seleme [de divan hâline getirip] toplamıştır.

أشاعر بني مخزوم، أشعار بني أسد، أشعار بني الحارث، أشعار الضبّاب، أشعار فهم وعدوان، أشعار مزينة.

ومن أشعار الشعراء أيضًا

شعر هدبة بن خشرم وزيادة من زيد. الكميت بن معروف. الصمّة القشيري، عمله المفضّل بن سلمة.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Dördüncü Makalesinin İkinci Fenni** Zamanımıza Kadarki Muhdes (Yeni) Şairler ile Bazı İslam Devri Şairlerinin İsimleri ve Bunların Ortaya Çıkarılan Şiirlerinin Miktarları Hakkındadır

Muhammed b. İshak der ki: Makalemizin başında, şairleri [yeniden] tabakalara ayırmayı hoş görmediğimizi, zira bizden önceki âlim ve ediplerin bu işi yaptığını ifade etmiştik. Bizim bu kitapta maksadımız şairlerin adlarını ve her şairin şiir miktarını ve bilhassa yeni şairleri ele almaktır. Yine amacımız [bu şairlerin] şiirlerindeki farklılıkları sunmaktır ki kitap ve şiir toplayanlar bunları bilsin ve dikkatli davransınlar. Biz "*Falanca kişinin şiiri 10 yapraktır.*" dersek *süleymânî* kâğıdı kastediyoruz. Bu kâğıdın yaprağının her sayfası 20 satır tutar. Şiirleri az veya çok dediğim ifadelerde bu husus göz önüne alınsın. Bunu araştırma ve kesin hükme dayanarak değil, takrîbî olarak ve uzun zamanki tecrübelerimize dayanarak söylüyoruz.

Beşşâr b. Bürd: Benî Ukayl'in mevlâsı olup Müra"as diye lakaplanır. Aslı Farisîdir denilmiştir. Şiirini kimse toplamamıştır. Hiçbir divan, şiirlerinin hepsini ihtiva etmez. 1000 yaprak kadarlık bir şiir divanını gördüm. Bazı kişiler onun şiirlerinden antoloji meydana getirmişlerdir.

İbn Herme: Adı İbrâhim b. Ali b. Herme olup şiiri 200 yaprak olarak toplanmıştır. Ebû Saîd es-Sükkerî ise 500 yaprakta toplamıştır. Sûlî de topladı, yeni bir şey eklemedi.

Ebü'l-Atâhiye: Şiirlerindeki biçim Beşşâr'ın şiirlerinin tarzındadır. Şiirlerinden bazılarını Musul'da gördüm, talahî yarımlık kâğıtlarla 20 küsur cüzdü ve muhdes şairlerin şiirlerinin kâtibi İbn Ammar [es-Sekâfî]'nin hattıylaydı. Gördüğüm nüsha eksikti. Tamamının 30 cüz olduğu anlaşılıyordu. Bir grup âlim onun hayatı ve şiirlerinden seçmeleri ihtiva eden eserler yazdılar. Onlardan bahsederken yaptıklarından söz ettik.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثاني من المقالة الرابعة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب ويحتوي على أسماء الشعراء المحدثين وبعض الإسلاميين، ومقادير ما خرج من أشعارهم إلى عصرنا

٥ قال محمّد بن إسحاق: قد قلنا في أوّل هذه المقالة أنّا لا نستحسن أن نطبّق الشعراء، لأنّه قد تقدّمنا من العلماء والأدباء من فعل ذلك. وإنّما غرضنا أن نورد أسماء الشعراء ومقدار حجم شعر كلّ شاعر منهم، سيّما المحدثين. والتفاوت الذي يقع في أشعارهم، ليعرف الذي يريد جمع الكتب والأشعار ذلك، ويكون على بصيرة منه. فإذا قلنا إنّ شعر فلان عشر ورقات فإنّا إنّما عنينا بالورقة أن تكون سليمانيّة ١٠ ومقدار ما فيها عشرون سطرًا، أعني في صفحة الورقة. فليُعمل على ذلك في جميع ما ذكرته من قليل أشعارهم وكثيره. وعلى التقريب قلنا ذلك وبحسب ما رأيناه على مرّ الزمان لا بالتحقيق والعدد الجزم.

بشّار بن برد: ويلقّب بالمرعّث، مولى بني عقيل، وقيل أصله فارسي. ولم يجتمع شعره لأحد ولا احتوى عليه ديوان وقد رأيت منه نحو ألف ورقة، منقطع. وقد اختار ١٥ شعره جماعة.

ابن هرمة: وهو إبراهيم بن علي بن هرمة. وشعره مجرّد نحو مائتي ورقة، وفي صنعة أبي سعيد السكّري نحو خمسمائة ورقة، وقد صنعه الصولي ولم يأت بشيء.

أبو العتاهية: الصورة في شعره مثل صورة بشّار، والذي رأيت من شعره بالموصل، نيّفًا وعشرين جزءًا، أنصاف الطلحيّ بخطّ ابن عمّار [الثقفي] كاتب شعر المحدثين ٢٠ وكان ما رأيته ينقُص، يدلّ على أنّها من ثلاثين جزءًا. وقد عمل أخباره واختيار شعره جماعة، فذكرنا ما عملوه عند ذكرهم.

Ebû Nüvâs

Çok meşhur olduğu için nesebini ve hayatını ayrıntılı anlatmaya gerek yoktur. Fitne [Emîn-Me'mûn savaşı] sırasında, Me'mûn Horasan'dan gelmeden önce 200 (815-816) yılında öldü. İbn Kuteybe 199 (815) yılında öldüğünü söyler.

Ebû Nüvâs'ın şiirlerini alfabetik olmadan toplayanlar:

Râvisi Yahyâ b. Fazl şiirlerini 10 sınıfa ayırmıştır. Diğer âlimlerden Ebû Yûsuf Ya'kûb b. es-Sikkît de şiirlerini 10 sınıfa ayırmış, 800 yaprak civarında şerh etmiştir. Ebû Saîd es-Sükkerî de şiirlerinin üçte ikisini 1000 yaprak civarında toplamış, tamamlayamamıştır. [Bunun el-Hulvânî hattıyla olanını gördüm].

Ebû Nüvâs Divanı Telif Eden Edipler:

es-Sûlî onun divanını alfabetik olarak toplamış, ona ait olmayan fakat kendisine nispet edilen şiirleri almamıştır. Ali b. Hamza b. Hasan el-İsfahânî de divanını alfabetik olarak toplamıştır. Yûsuf b. ed-Dâye hayatını ve şiirlerinden seçmeleri yazmıştır. Ebû Hiffân, Ebü't-Tayyib b. el-Veşşâ, İbn Ammar da onun hayatına ve şiirlerinden seçmelere dair eserler yazmışlardır. İbn Ammar onun kötü yanları, aşırdığı beyitler hakkında bir risâle yazmıştır. Âlü'l-Müneccim (Müneccim Ailesi) de muhdes şairlerin şiirlerine, hayatlarına dair yazdıkları eserler arasında onun şiirini ve hayatını da yazmışlardır. Bundan yukarıda söz edildi. Ebü'l-Hasan eş-Şimşâtî; Ebû Nüvâs'ın hayatı, şiirinden seçmeler, meziyetleri ve onu müdafaa hakkında bir kitap yazmıştır.

Müslim b. el-Velîd: Hayatı meşhur olup 200 yaprak kadarlık şiirleri alfabetik tertiple es-Sûlî tarafından toplanmıştır. es-Sûlî toplamıştır. Bir de … diye tanınan kişi toplamıştır ki o, bizim zamanımızda yaşamıştır.

Mervân b. Ebî Hafsa er-Reşîdî, Ailesi ve Çocuklarından Şair Olanlar:

Birinci Ebû Hafsa olup adı Yezîd'dir. Hz. Osman zamanında yaşadı. Çok az şiir yazdı.

Yahyâ b. Ebî Hafsa: Abdülmelik b. Mervân zamanında yaşadı. Az, 20 yaprak kadar tutan şiirler yazdı.

أبو نواس

ويُستغنى بشهرته عن استقصاء نسبه وخبره. وتوفيّ أبو نواس في الفتنة قبل قدوم المأمون من خراسان سنة مائتين. وقال ابن قتيبة: سنة تسع وتسعين ومائة.

فممّن عمل شعر أبي نواس على غير الحروف:

٥ يحيى بن الفضل راويته وجعله عشرة أصناف، ومن العلماء أبو يوسف يعقوب ابن السكّيت وفسّره في نحو ثمان مائة ورقة وجعله أيضًا عشرة أصناف. وعمله أبو سعيد السكّري ولم يتمّه، ومقدار ما عمل منه نحو ثلثيه في مقدار ألف ورقة [ورأيته بخط الحُلواني].

وعمله من أهل الأدب:

١٠ الصولي على الحروف وأسقط المنحول منه. وعمله علي[١] بن حمزة بن الحسن[٢] الأصفهاني على الحروف أيضًا. وعمل يوسف بن الداية أخباره والمختار من شعره. وعمل أبو هفّان أخباره والمختار من شعره. وعمل ابن الوشّاء أبو الطيّب أخباره والمختار من شعره. وعمل ابن عمّار أخباره والمختار من شعره، وعمل أيضًا رسالة في مساوئه وسرقاته. وعمل آل المنجّم أخباره ومختار شعره فيما عملوه من كتبهم ١٥ في أشعار المحدثين، وقد مضى ذكر ذلك. وعمل أبو الحسن الشمشاطي، أخبار أبي نواس والمختار من شعره والانتصار له والكلام على محاسن.

مسلم بن الوليد: وأمره مشهور وشعره نحو مائتي ورقة على الحروف. عمله الصولي ورجل يعرف ...، كان في زماننا.

مروان بن أبي حفصة الرشيدي وآله وولده الشعراء:

٢٠ **أبو حفصة الأوّل**: واسمه يزيد، في أيّام عثمان بن عفّان رضي الله عنه. شاعرًا مقلّ جدًّا.

يحيى بن أبي حفصة: في أيّام عبد الملك بن مروان، شاعر مقلّ نحو عشرين ورقة.

---

١ أ – علي.
٢ ر – ابن الحسن.

Mervân b. Süleyman b. Yahyâ b. Ebî Hafsa: Ebü's-Semt künyesini taşır. Şiirleri 300 yaprak kadar tutar.

Ebü's-Semt Mervân b. Ebi'l-Cenûb: Şairdir, şiirleri 150 yaprak kadar tutar.

5 **Muhammed b. Mervân [İbn] Ebi'l-Cenûb:** Şairdir, şiirleri yaklaşık 50 varaktır.

Mütevvec b. Mahmûd b. Mervân b. Ebi'l-Cenûb: Şairdir, şiirleri 100 yaprak kadar tutar.

Ebû Süleyman İdrîs b. Süleyman b. Ebî Hafsa: Şairdir, şiirleri 100
10 yaprak kadar tutar.

Muhammed b. İdrîs: Şairdir, az şiiri vardır.

Âmine bint el-Velîd b. Yahyâ b. Hafsa: Şairdir, az şiiri vardır.

Ebü's-Semt Abdullah b. es-Semt: Şairdir, şiirleri 100 yaprak kadar tutar.

15 **Rezîn b. Süleyman Ailesi Şairleri**

Ali b. Rezîn: Şairdir, şiirleri 50 yaprak civarındadır.

Di'bil b. Ali el-Huzâî: Şiirleri es-Sûlî tarafından 300 yaprak civarında bir divanda topladı. Bu zâtın *Kitâbü Tabakâti'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-[Vâhide]* adlı eserleri vardır.

20 **Rezîn b. Ali:** Şair olup, şiiri 50 yaprak kadardır.

el-Hüseyin b. Di'bil: Şair olup şiiri 200 yaprak kadardır.

Ebü'ş-Şîs Muhammed b. Abdullah b. Rezîn b. Ömer Di'bil: Künyesi Ebû Ca'fer olup şairdir, 150 yaprak kadarlık şiiri vardır. Şiirleri es-Sûlî tarafından toplanmıştır.

25 **Abdullah b. Ebi'ş-Şîs**: Şair olup şiirleri 70 yaprak kadardır.

Ebü'l-Atâhiye Ailesi

Yukarıda Ebü'l-Atâhiye'nin bahsi geçti. Burada onun oğul ve torunlarından şair olanları ele alacağız. Bunlardan biri Muhammed b. Ebü'l-Atâhiye'dir. Künyesi Ebû Abdullah'tır. Dindardı, Atâhiye diye lakap almıştı.

مروان بن سليمان بن يحيى بن أبي حفصة: ويُكنى أبا السَّمط. شاعرٌ شعره نحو ثلاثمائة ورقة.

أبو السَّمط مروان بن أبي الجنوب بن مروان أبو السَّمط؛ شاعر شعره نحو مائة وخمسين ورقة.

٥ **محمد بن مروان ابن أبي الجنوب**: شاعر نحو خمسين ورقة.

مُتوَّج بن محمود بن مروان بن أبي الجنوب: شاعر نحو مائة ورقة.

أبو سليمان إدريس بن سليمان بن أبي حفصة: شاعر نحو مائة ورقة.

محمد بن إدريس: شاعر مُقِل.

آمنة ابنة الوليد بن يحيى بن أبي حفصة: شاعرة مقلّة.

١٠ **أبو السمط عبد الله بن السمط**: شاعر نحو مائة ورقة.

آل رزين بن سليمان، شُعراء:

علي بن رزين: شاعر نحو خمسين ورقة.

دعبل بن علي الخزاعي: نحو ثلاثمائة ورقة، عمله الصولي. وله من الكتب، كتاب طبقات الشعراء، كتاب الواحدة.

١٥ **رزين بن علي**: شاعر نحو خمسين ورقة.

الحسين بن دعْبِل: شاعر شعرُه نحو مائتي ورقة.

أبو الشيص محمّد بن عبد الله بن رزين بن عمر[١] **دعبل**: ويكنى أبا جعفر شاعر شعره نحو خمسين ومائة ورقة، عمله الصولي.

عبد الله بن أبي الشيص: شاعر شعره نحو سبعين ورقة.

٢٠ **آل أبي العتاهية**

قد تقدّم ذكر أبي العتاهية ونحن نذكر هاهنا من كان من ولده وولد ولده شاعرًا فمنهم؛ محمّد بن أبي العتاهية؛ ويكنى أبا عبد الله وكان ناسكًا ويُلقّب بعتاهية.

---

١ ا: ابن عمّ.

Şairdi, şiirleri 50 yaprak kadardır. [Bir başkası] Abdullah b. Muhammed b. Ebü'l-Atâhiye'dir. Şairdi, şiirleri 50 yaprak kadardır. [Bir başkası ise] Ebû Süveyd Abdülkavî b. Muhammed b. Ebû Atâhiye'dir. Şair olup şiiri 50 yaprak kadar tutar.

Tâhir b. el-Hüseyin Ailesi

Ebü'l-Hüseyin Tâhir b. el-Hüseyin şairdir, şiirleri 50 yaprak kadardır. Abdullah b. Tâhir b. el-Hüseyin, şairdir, şiirleri 50 yaprak kadardır. Muhammed b. Abdullah b. Tâhir, şairdir, şiirleri 70 yaprak kadardır. Süleyman b. Abdullah b. Tâhir, az şiiri vardır. Muhammed b. Tâhir b. Abdullah b. Tâhir, şair olup şiirleri 30 yaprak kadardır. Ubeydullah b. Abdullah b. Tâhir, şairdir, şiirleri 100 yaprak kadardır.

Muhammed b. Dâvûd'un *Kitâbü'l-Varaka*'da Zikrettiği Şairlerin Şiir Miktarı:

Muhammed'in zikrettiği şairlerin bir kısmından yukarıda bahsedildi. Burada daha önce zikretmediklerimizden söz edeceğiz.

Ru'be b. el-Accâc er-Râciz (Recezci)

Bu şairin şiirini el-Asmaî rivayet etti. Ebû Saîd el-Hasan b. el-Hüseyin es-Sükkerî 1000 yaprak kadarlık bir divanda topladı.

es-Seyyid b. Muhammed el-Himyerî

Ehl-i Beyt şairlerinden, çok şiir yazanlardandır. Divanının sadece râiyyat-ı Seyyid kısmını 2 cüz hâlinde gördüm, 300 yaprak kadardı. 200 yaprak kadar tutan başka cüzlerini de gördüm, şiirlerinin sadece Keysâniyyât-ı Seyyid kısmını ihtiva ediyordu. Daha sonra şiirlerini 500 yaprak kadarlık bir mecmuada toplanmış hâlde gördüm.

[Diğer şairler:]

Benü'l-Abbas'ın mevlâsı Südeyf [b. Meymûn], şiiri 30 yaprak.

İbn Cündüb el-Hüzelî, şiiri 30 yaprak.

شاعر وشعره نحوه خمسين ورقة. عبد الله بن محمد بن أبي العتاهية، شاعر ومقدار شعره خمسون ورقة. أبو سويد عبد القوي بن محمّد بن أبي العتاهية، شاعر ومقدار شعره خمسون ورقة.

آل طاهر بن الحسين

٥ أبو الحسين طاهر بن الحسين، شاعر ومقدار شعره خمسون ورقة. عبد الله بن طاهر بن الحسين، شاعر ومقدار شعره خمسون ورقة. محمّد بن عبد الله بن طاهر، شاعر ومقدار شعره سبعون ورقة. سليمان بن عبد الله بن طاهر، شاعر مقلّ. محمّد بن طاهر بن عبد الله بن طاهر، شاعر شعره نحو ثلاثين ورقة. عبيدالله بن عبد الله بن طاهر، شاعر شعره نحو مائة ورقة.

١٠ الكلام على مقادير أشعار من ذكره محمّد بن داود في كتاب الورقة

قد تقّدم في أوّل هذا الفنّ جماعة ممّن ذكرهم محمّد. ونبتدئ هاهنا بذكر من ذكره سوى من ذكرناه إن شاء الله .

رؤبة بن العجّاج الراجز

روي شعره الأصمعي وصنعه أبو سعيد الحسن بن الحسين السكّري، في نحو ١٥ ألف ورقة.

السيّد بن محمّد الحميري

من شعراء أهل البيت، من المكثرين، رأيت جزئين نحو ثلثمائة ورقة تحتوي على رائيّات السيّد فقط. ورأيت أجزاء نحو مائتي ورقة، تحتوي على كيسانيّات السيد فقط ثمّ رأيت شعره، مجموعة[١] نحو خمسائة ورقة.

٢٠ سديف بن ميمون[٢] مولى بني العباس، ثلاثون ورقة.

ابن[٣] جندب الهذلي، ثلاثون ورقة.

١ أ: مجموعًا.
٢ ر – بن ميمون.
٣ ر: أبو.

Ali b. Sâbit, şiiri 150 yaprak.

Hammâd Acred, şiiri 50 yaprak.

Ebû Nuhayle er-Râciz, şiiri 50 yaprak kadar.

Eşcâ‘ es-Sülemî, şiiri 200 yaprak.

5 Seleme b. Ayyâş, şiiri 50 yaprak kadar.

İbnü’l-Mevlâ, şiiri 30 yaprak.

Muhammed b. Ebû Uyeyne, şiiri 100 yaprak kadar.

Selm b. Amr el-Hâsir, şiiri 150 yaprak kadar.

Süleyman b. el-Muhâcir, şiiri 50 yaprak kadar.

10 Mü’emmel er-Rakkî, şiiri 50 yaprak kadar.

Rebîa [b. Sâbit b. Lece’] er-Rakkî, şiiri 100 yaprak.

es-Serî b. Abdurrahman [el-Ensârî], az şiiri vardır.

Emîrü’l-Mü’minîn el-Mehdî, şiiri 10 yaprak.

Sâlih b. Cenâh, şiiri 50 yaprak.

15 el-Halîl b. Ahmed, şiiri 20 yaprak.

Halefü’l-Ahmer, şiiri 50 yaprak.

Cehm b. Halef [el-Mâzinî], şiiri 50 yaprak.

el-Hüseyin b. Mutayr el-Esedî, şiiri 100 yaprak kadar.

Ebû Dülâme [Zend b. el-Cevn], şiiri 50 yaprak.

20 Zeyd b. el-Cehm, şiiri 50 yaprak.

Dâvûd [b. Selm] el-Esved, şiiri 50 yaprak.

İbn Hubeybât, şiiri 50 yaprak.

Şurâa b. ez-Zendebûz, şiiri 70 yaprak.

علي بن ثابت، مائة وخمسون ورقة.

حمّاد عجرد، خمسون ورقة.

أبو نخيلة الراجز، نحو خمسين ورقة.

أشجع السلمي، نحو مائتي ورقة.

٥ سلمة بن عيَّاش، نحو خمسين ورقة.

ابن المولى، نحو ثلاثين ورقة.

محمّد بن أبي عيينة، نحو مائة ورقة.

سلم بن عمرو الخاسر، نحو مائة وخمسين ورقة.

سليمان بن المهاجر، نحو خمسين ورقة.

١٠ المؤمّل الرقي، نحو خمسين ورقة.

ربيعة بن ثابت بن لجأ[١] الرقّي، مائة ورقة.

السري بن عبدالرحمن الأنصاري،[٢] مقلّ.

أمير المؤمنين المهدي، عشر ورقات.

صالح بن جناح، خمسون ورقة.

١٥ الخليل بن أحمد، عشرون ورقة.

خلف الأحمر، خمسون ورقة.

جهم بن خلف المازني،[٣] خمسون ورقة.

الحسين بن مطير الأسدي، نحو مائة ورقة.

أبو دُلامة زَنْد بن الجَون،[٤] خمسون ورقة.

٢٠ زيد بن الجهم، خمسون ورقة.

داود بن سَلم[٥] الأسود، خمسون ورقة.

ابن حبيبات، خمسون ورقة.

شراعة بن الزندبوذ سبعون ورقة.

---

١ ر – بن ثابت بن لجأ.
٢ ر – الأنصاري.
٣ ر – المازني.
٤ ر – زند بن الجون.
٥ ر – بن سلم.

Ali b. el-Halîl, şiiri 100 yaprak.

Mutî‘ b. İyâs, şiiri 100 yaprak.

Yahyâ b. Ziyâd el-Hârisî, şiiri 70 yaprak.

Münkız el-Hilâlî, şiiri 50 yaprak.

Vâlibe b. el-Hubâb, şiiri 100 yaprak.

Saîd b. Vehb, şiiri 50 yaprak.

Ebü’t-Teyhân, şiiri 50 yaprak.

Âdem b. Abdülazîz, şiiri 20 yaprak. Zındıklıkla itham edilir.

Abdullah b. Mus‘ab, şiiri 50 yaprak.

Abdullah b. el-Mübârek el-Hayyât, şiiri 30 yaprak.

Ukkâşe b. Abdüssamed [el-Ammiyyi], şiiri 30 yaprak.

Ebû Mâlik el-A‘rac [en-Nadr b. Ebû Nadr], şiiri 30 yaprak.

Muhammed b. Abdurrahman b. Ebû Şeybe, şiiri 30 yaprak.

Musâvir el-Varrâk, şiiri 50 yaprak.

Ebü’l-Velîd ez-Zındîk, şiiri 30 yaprak.

Bişr b. el-Mu‘temir

Hayatından beşinci makalede ayrıntılı söz edeceğiz. Bu zât şairdi, şiirinin çoğu müsemmat ve müzdevec tarzındaydı. Çeşitli konulardaki kitapları nazma çekti. Bunlardan bahsedeceğiz. *Kitâbü’t-Tevhîd, Kitâbü Hudûsi’l-Eşyâ, Kitâbü’r-Redd ale’l-Mecûs, Kitâbü’l-Hucce fî İsbâti’n-Nübüvveti’n-Nebî aleyhisselâm, Kitâbü’r-Redd ale’n-Nasârâ, Kitâbü’l-Redd ale’l-Yehûd, Kitâbü’r-Redd ale’r-Râfıza, Kitâbü’r-Redd ale’l-Mürcie, Kitâbü’r-Redd ale’l-Havâric, Kitâbü’r-Redd alâ Ebi’l-Hüzeyl, er-Redd ale’n-Nazzâm, Kitâbü’r-Redd alâ Ebî Şemmer, Kitâbü’r-Redd alâ Ziyâdi’l-Mevsılî, Kitâbü’r-Redd alâ Dırâr,*

علي بن الخليل، مائة ورقة.

مطيع بن إياس، مائة ورقة.

يحيى بن زياد الحارثيّ،[1] سبعون ورقة.

منقذ الهلالي، خمسون ورقة.

٥ والبة بن الحباب، مائة ورقة.

سعيد بن وهب، خمسون ورقة.

أبو التيحان،[2] خمسون ورقة.

آدم بن عبدالعزيز ويرمي بالزندقة، عشرون ورقة.

عبد الله بن مصعب، خمسون ورقة.

١٠ عبد الله بن المبارك الخيّاط، ثلاثون ورقة.

عُكّاشة بن عبد الصمد العَمِّي،[3] ثلاثون ورقة.

أبو ملك[4] الأعرج النضر بن أبي النضر،[5] ثلاثون ورقة.

محمّد بن عبد الرحمن بن أبي شيبه،[6] ثلاثون ورقة.

مساور الورّاق، خمسون ورقة.

١٥ أبو الوليد الزنديق، ثلاثون ورقة

بشر بن المعتمر

ونحن نستقصي أخباره في المقالة الخامسة. وكان هذا الرجل شاعرًا وأكثر شعره على المسمّط والمزدوج. وقد نقل من الكتب في معاني شتّى إلى الشعر ما أنا ذاكره، فمن ذلك: كتاب التوحيد، كتاب حدوث الأشياء، كتاب الردّ على المجوس، الكتاب الحجّة في إثبات

٢٠ نبوة النبيّ ﷺ، كتاب الردّ على النصارى، كتاب الردّ على اليهود، كتاب الردّ على الرافضة، كتاب الردّ على المرجئة، كتاب الردّ على الخوارج، كتاب الردّ على أبي الهذيل، كتاب الردّ على النظّام، كتاب الردّ على أبي شمّر، كتاب الردّ على زياد الموصلي، كتاب الردّ على ضرار،

---

١ ر: الحاوي.
٢ ر: التيجان.
٣ ر – العمي.
٤ أ: المالك.
٥ ر– النضر بن أبي النضر.
٦ أ: الشبة.

Kitâbü'r-Redd alâ Ebî Celde, Kitâbü'r-Redd alâ Hafsi'l-Ferd, Kitâbü'r-Redd alâ Hişâm b. el-Hakem, Kitâbü'r-Redd alâ Ashâbi Ebî Hanîfe, Kitâbü İctihâdi'r-Re'y, Kitâbü Eksem b. Sayfî, Kitâbü'l-Hüseyn b. Seb'î, Kitâbü'r-Redd ale'l-Esam, Kitâb fî Kıtâli Ali ve Talha, Kitâbü'r-redd ale'l-Esam (Eydan) fi'l-İmâme, Kitâbü'r-Redd ale'l-Müşrikîn adlı eserleri vardır.

[Diğer bazı şairler]:

Ebü'ş-Şedâid el-Fezârî, şiiri 20 yaprak. İshak b. el-Fadl, kardeşleri Abdurrahman, Muhammed ve Abdullah, şiirleri azdır. Gâlib b. Osman el-Hemdânî, şiiri 20 yaprak. Ebû et-Teyyâr, şiiri 50 yaprak. Ebû Âsım el-Eslemî, şiiri 20 yaprak. [Saîd] ed-Dârimî el-Medenî, şiiri 30 yaprak. Ali b. Ruveym el-Kûfî, şiiri 50 yaprak. Huzâa'nın mevlâsı Amr b. el-Mübârek, az şiiri vardır. İbn Yâmîn el-Basrî, şiiri 20 yaprak. Ebû Haneş [Hudayr b. Kays el-Halîl] en-Nümeyrî, şiiri 30 yaprak.

Ebû Ümeyye Aliesi (*Kitâbü'l-Varaka*'dan Başka Bir Kaynaktan)

Ümeyye b. Ebû Ümeyye, şiiri 50 yaprak. Muhammed b. Ebû Ümeyye, şiiri 50 yaprak. Ali b. Ümeyye b. Ebû Ümeyye, şiiri 100 yaprak. Abdullah b. Ümeyye b. Ebû Ümeyye, şiiri 50 yaprak. Ahmed b. Ümeyye b. Ebû Ümeyye, şiiri 30 yaprak. Ebû Haşîşe et-Tanbûrî, zikredildi. Kayda değer bir şiiri yoktur. Ebû Hayye en-Nemîrî, şiiri 50 yaprak. Ebû Necre en-Nemîrî, şiiri 30 yaprak. Muhammed b. Züveyb el-Umânî er-Râciz, şiiri 50 yaprak. Ahmed b. Ebû Osman el-Kâtib, şiiri 50 yaprak. Abdülgaffâr b. Amr el-Ensârî, az şiir yazdı. Siklâbî b. el-Müntehâ el-Medînî, şiiri az. Abdullah b. el-Harr, şiiri az. Ebü'l-Muâfâ el-Medenî, şiiri 20 yaprak. el-Muhayyes b. Ertât el-A'racî er-Râciz, şiiri az. ed-Denka'î, şiiri az. İbn Ebî Âsiye es-Sülemî, şiiri 50 yaprak. İbrâhim b. Abdullah b. Hasan, şiiri az. Mûsâ b. Abdullah b. Hasan, şiiri az. Ma'n b. Zâ'ide, şiiri az. Sâlih b. Abdülkuddûs, zındıklıkla itham edilir. Şiiri 50 yaprak. Seleme b. Abbâd b. Mansûr, şiiri az. Ebü'l-Hacnâ Nusayb el-Esğar, şiiri 70 yaprak. Yahyâ b. Bilâl el-Abdî, şiiri az. Süleyman b. el-Velîd, Müslim'in kardeşi, şiiri az. el-Hakem b. Muhammed b. Kanber el-Mâzinî, şiiri 50 yaprak. Ebû Hâşim et-Tâlibî, şiiri az. Ebü'l-Verrâs el-Huzâî, şiiri az.

كتاب الردّ على أبي جلدة، كتاب الردّ على حفص الفرد، كتاب الردّ على هشام بن الحكم، كتاب الردّ على أصحاب أبي حنيفة، كتاب اجتهاد الرأي، كتاب أكثم بن صيفيّ، كتاب الحسين بن صبعي، كتاب الردّ على الأصمّ، كتاب في قتال علي عليه السلام وطلحة رضي الله عنه. كتاب الردّ على الأصمّ أيضًا في الإمامة. كتاب الردّ على المشركين.

٥ أبو الشدائد الفزاري، عشرون ورقة. إسحاق بن الفضل وإخوته عبد الرحمن ومحمّد وعبد الله، مقلون. غالب بن عثمان الهمداني، عشرون ورقة. أبو التيّار، خمسون ورقة. أبو عاصم الأسلمي، عشرون ورقة. سعيد[١] الدارمي المدني، ثلاثون ورقة. علي بن رؤيم الكوفي، خمسون ورقة. عمرو[٢] بن المبارك مولى خزاعة، مقلّ. ابن يامين البصريّ، عشرون ورقة. أبو حنش[٣] خُضير بن قيس الخليل[٤] النميري، ثلاثون ورقة.

١٠ آل أبي أميّة (من غير كتاب الورقة)

أميّة بن أبي أميّة، خمسون ورقة. محمّد بن أبي أميّة، خمسون ورقة. علي بن أميّة بن أبي أميّة، مائة ورقة. عبد الله بن أميّة بن أبي أميّة، خمسون ورقة. أحمد بن أميّة بن أبي أميّة، ثلاثون ورقة. أبو حشيشة الطنبوري، وقد مرّ ذكره ولا شعر له يعوّل عليه. أبو حيّة النميري، خمسون ورقة. أبو نجرة النميري، ثلاثون ورقة. محمّد بن ذؤيب العماني ١٥ الراجز، خمسون ورقة. أحمد بن أبي عثمان الكاتب، خمسون ورقة. عبد الغفّار بن عمر الأنصاري، مقلّ. سقلابي بن المنتهى المَدينيّ، مقلّ. عبد الله بن الحرّ، مقلّ. أبو المعافى المدني، عشرون ورقة. المخيّس بن أرطاة الأعرجي الراجز، مقلّ. الدنقعى، مقلّ. ابن أبي عاصية السلمي، خمسون ورقة. إبراهيم بن عبد الله بن حسن، مقلّ. موسى بن عبد الله بن حسن، مقلّ. معن بن زائدة، مقلّ. صالح بن عبد القدّوس، يُرمى بالزندقة، خمسون ٢٠ ورقة. سلمة بن عبّاد بن منصور، مقلّ. أبو الحجناء نصيب الأصغر[٥] سبعون ورقة. يحيى بن بلال العبدي، مقلّ. سليمان بن الوليد أخو مسلم، مقلّ. الحكم بن محمد[٦] بن قنبر المازني، خمسون ورقة. أبو هاشم الطالبي، مقلّ. أبو الورّاس الخزاعي، مقلّ.

---

١ ر – سعيد.
٢ ر: عمر.
٣ ر: حنس.
٤ ر – خُضير بن قيس الخليل.
٥ ر – الأصغر.
٦ ر – بن محمد.

Ebân el-Lâhik ve Ailesi

Ebân b. Abdülhamîd b. Lâhik b. Ufeyr: Çok şiiri olan bir şairdir. Şiirinin çoğu müzdevec ve müsemmattır. Farsça ve diğerlerinden -hatırladığımkadarıyla- şu kitapları tercüme etti: *Kitâbü Kelîle ve Dimne, Kitâbü Belûher ve Bûdâsif, Kitâbü Sindibâd, Kitâbü Mazdek, Kitâbü's-Sıyâm ve'l-İ'tikâf, Kitâbü Mervek.*

Babası Abdülhamîd ve onun babası Lâhik az şiir yazarlardı. Ebân'ın kardeşi Abdülhamîd b. Abdülhamîd'in de şiiri azdır. Hamdân b. Ebân b. Abdülhamîd'in şiiri 50 yapraktır. Abdülhamîd b. Ebtar'ın şiiri azdır. Sehl b. Hârûn'dan söz edildi, az şiiri vardır. Zünbûr [b. Ebû Hammâd] el-Kâtib, şiiri 50 yaprak. Sâlih b. Ebü'n-Necm, şiiri 50 yaprak. Ebü'l-Hevl el-Himyerî, şiiri 50 yaprak. Külsûm b. Amr el-Attâbî, şiiri 100 yaprak. Mansûr b. Seleme en-Nemerî, şiiri 100 yaprak. İbn Kâbûs eş-Şeybânî, şiiri 100 yaprak. el-Abbas b. eş-Şua'liyyi, şiiri 100 yaprak. el-Abbas b. el-Hasan el-Abbâsî, şiiri 50 yaprak. Abdullah b. Eyyûb et-Teymî, şiiri 100 yaprak. Amr [b. Abdülmelik] el-Varrâk, şiiri 50 yaprak. el-Hüseyin el-Halî' b. el-Dahhâk, şiiri 150 yaprak. İbnü'l-Esved eş-Şeybânî, şiiri 50 yaprak. el-Abbas b. el-Ahnef; Sûlî bu zâtın şiirlerini 150 yapraklık bir divanda topladı. Bekr b. Nettâh, şiiri 100 yaprak. Ebû Şihâb el-Hayyât, şiiri 100 yaprak. Dâvûd b. Rezîn el-Vâsıtî, şiiri 30 yaprak. Yûsuf b. [el-Haccâc] es-Saykal, şiiri 50 yaprak. Ahmed b. Seyyâr el-Cürcânî, şiiri 50 yaprak. Utbetü'l-A'ver el-Kûfî, şiiri az. İbrâhim b. Seyyâbe, şiiri 50 yaprak. Ya'kûb b. er-Rebî', şiiri 70 yaprak. el-Fadl er-Rekâşî, 100 yaprak. el-Fadl er-Rekâşî'nin kardeşleri Ahmed, Abbas, Abdülmübdî, şiirleri az. Ebü'l-Azâfir el-Ammî, şiiri az. Amr b. Nasr el-İsâmî, şiiri 50 yaprak. Muhammed b. Abdülmelik el-Fak'asî, şiiri 100 yaprak. Muhammed b. Münâzir es-Sabîrî, 70 yaprak. Ebü'ş-Şemakmak [Mervan b. Muhammed], şiiri 70 yaprak. Ebü'l-Müsebbi' el-Medenî, şiiri az. el-Butayn b. Ümeyye el-Hımsî, şiiri az. İbn Ebî Subh, şiiri az. Ebü'n-Nadîr, Ebü'l-Mudarrihî, şiirleri az. Sehl b. Gâlib el-Hazrecî, şiiri az.

أبان اللاحق وآله

أبان بن عبد الحميد بن لاحق بن عفير، شاعر مكثر، وأكثر شعره مزدوج ومسمّط. وقد نقل من كتب الفرس وغيرها ما أنا ذاكره: كتاب كليلة ودمنة، كتاب بلوهر وبوداسف، كتاب سندباد، كتاب مزدك، كتاب الصيام والاعتكاف، كتاب مروك.

٥ أبوه عبد الحميد، شاعر مقلّ. لاحق أبو عبد الحميد، شاعرٌ مُقلّ. عبد الحميد[١] بن عبد الحميد أخو أبان، شاعر مقلّ. حمدان بن أبان بن عبد الحميد، خمسون ورقة. عبد الحميد بن أبطر، مقلّ. سهل بن هارون، وقد مضى ذكره، شاعرٌ مُقل. زنبور بن أبي حمّاد[٢] الكاتب شاعر خمسون ورقة. صالح بن أبي النجم، خمسون ورقة. أبو الهول[٣] الحميري، خمسون ورقة. كلثوم بن عمرو العتّابي، مائة ورقة. منصور بن سلمة النمري،
١٠ مائة ورقة. ابن قابوس الشيباني، مائة ورقة. العبّاس بن أبي الشعلي،[٤] مائة ورقة. العبّاس بن الحسن العبّاسي، خمسون ورقة. عبد الله بن أيّوب التيمي، مائة ورقة. عمرو بن عبد الملك[٥] الورّاق، خمسون ورقة. الحسين الخليع بن الضحّاك، مائة وخمسون ورقة. ابن الأسود الشيباني، خمسون ورقة. العبّاس بن الأحنف، عمل شعره الصولي نحو مائة وخمسين ورقة. بكر بن نطّاح[٦] شاعر، مائة ورقة. أبو شهاب الخيّاط، عشرون ورقة.
١٥ داود بن رزين[٧] الواسطي، ثلاثون ورقة. يوسف بن[٨] الصيقل، خمسون ورقة. أحمد بن سيّار الجرجاني، خمسون ورقة. عتبة الأعور الكوفي، مقلّ. إبراهيم بن سيّابة، خمسون ورقة. يعقوب بن الربيع، سبعون ورقة. الفضل[٩] الرقاشي، مائة ورقة. إخوة الفضل الرقاشي، أحمد، والعبّاس، وعبد المبدي، مقلّون. أبو العزافر[١٠] العمّي، مقلّ. عمرو[١١] بن نصر العصامي[١٢]، خمسون ورقة. محمّد بن عبد الملك الفقعسي، مائة ورقة. محمّد
٢٠ بن مناذر الصبيري، سبعون ورقة. أبو الشمقمق مروان بن محمد،[١٣] سبعون ورقة. أبو المسبّع[١٤] المدني، مقلّ. البطين بن أميّة الحمصي، مقلّ. ابن أبي صبح[١٥]، مقلّ. أبو النضير[١٦] وأبو المضرحي، مقلّان. سهل بن غالب،الخزرجي مقلّ.

١ ر: عبد الله.
٢ ر – بن أبي حمّاد.
٣ أ+ عامر بن عبد الرحمن.
٤ ر: السعلى.
٥ ر – بن عبد الملك.
٦ أ: النطاح.
٧ ر: زرين.
٨ أ + الحجاج.
٩ أ + بن عبد الصمد.
١٠ أ + العُذافر وزْد بن سعد.
١١ أ: أبو الفيض عمرو.
١٢ أ: القِصافي.
١٣ ر – مروان بن محمد.
١٤ أ + المشبّع جبر بن خالد.
١٥ أ + عبد الله بن عمرو المازني.
١٦ أ + عمر بن عبد الملك.

Ebû Uyeyne el-Mühellebî Ailesi

Abdullah b. Muhammed b. Ebû Uyeyne, şiiri 100 yaprak. İbrâhim b. el-Mehdî, şiiri 100 yaprak. Abdullah b. el-Mübârek el-Yezîdî, şiiri 100 yaprak. Ali b. Hamza el-Kisâî, şiiri az. el-Asmaî, şiiri az. el-Fadl b. el-Abbas b. Ca'fer el-Huzâî, şiiri az. Ebû Uyeyne b. Muhammed b. Ebû Uyeyne, şiiri 100 yaprak. er-Reşîd, 10 yaprak. Ebü'l-Heyzâm el-Mürrî, şiiri az. Yahyâ b. Mübârek el-Yezîdî, şiiri az. Rezîn el-Arûzî, şiiri 100 yaprak.

Hür Kadınlar ve Memlükler

'Uleyye İbnetü'l-Mehdî, şiiri 20 yaprak. İnân; en-Nâtıfî'nin câriyesi, şiiri 20 yaprak. Hansâ, şiiri az. Müdâm, şiiri az. Hışf [el-Vadıhiyye], şiiri az. Alem, şiiri az. Seken, şiiri az. Zerzer ez-Zerkâ, şiiri 10 yaprak. ez-Zelfâ, şiiri az. Melek, şiiri az. Muhannese, şiiri az. Rîm, şiiri az. Denânîr; İbn Künâse'nin câriyesi, şiiri az. Fadlü'ş-Şâir, şiiri 20 yaprak. Beydûn el-Hâdim, şiiri 20 yaprak, hatta daha az.

Abdülcebbâr b. Saîd el-Müsâhıkî, şiiri 50 yaprak. Ebû Fir'ûn eş-Şâşî, şiiri 30 yaprak. Ahmed b. İshak el-Hârikî, şiiri 50 yaprak. Ebû Duhmân, şiiri az. Ebü'r- Rumeyh Cündüb b. Şevzeb şiiri az. el-Müstehill b. el-Kümeyt, şiiri 50 yaprak. Muhammed b. Künâse el-Esedî, şiiri 50 yaprak. Amr b. Huvayy es-Sekûnî, şiiri az. Ebü'd-Del' es-Sindî, şiiri 30 yaprak. Burye el-Mısrî, şiiri az. Abbâd b. el-Mümezzak, şiiri 50 yaprak. Ebû Ya'kûb el-Hureymî, şiiri 200 yaprak. Muhammed b. Hâzim el-Bâhilî, şiiri 70 yaprak. Ahmed b. Yûsuf, şiiri 50 yaprak. Avf b. Muhallim, şiiri 30 yaprak. el-Hasan b. Talha el-Kureşî, şiiri azdır. el-Aşnak ed-Dabbî, şiiri 50 yaprak. Ma'kıl b. Îsâ, Ebû Dülef'in kardeşi, şiiri az. el-Me'mûn, şiiri 20 yaprak. Muhammed b. Ebû Hamza el-Ukaylî, şiiri az. Vüddiye el-Esedî, şiiri az. ed-Damrî, şiiri az. Amr el-Hârikî, şiiri 50 yaprak. Ebü'l-Hattâb el-Behdelî, şiiri 30 yaprak.

آل أبي عيينة المهلّبي

عبد الله بن محمّد بن أبي عيينة، مائة ورقة. إبراهيم بن المهدي، مائة ورقة. عبد الله[1] بن المبارك اليزيدي، مائة ورقة. علي بن حمزة الكسائي، مقلّ. الأصمعي، مقلّ. الفضل بن العبّاس بن جعفر الخزاعي، مقلّ. أبو عيينة بن محمّد بن أبي عيينة، مائة ورقة. الرشيد،[2] عشر ورقات. أبو الهَيذام[3] المرّي، مقلّ. يحيى بن المبارك اليزيدي، مقلّ. رزين[4] العروضي، مائة ورقة.

النساء الحرائر والمماليك

عليّة ابنة المهدي، عشرون ورقة. عنان جارية الناطفي، عشرون ورقة. خنساء، مقلّة. مدام،[5] مقلّة.[6] خشف،[7] مقلّة. علم، مقلّة، سكن، مقلّة. زرزر الزرقاء، عشر ورقات. الذلفاء، مقلّة. ملك، مقلّة. مختّثة، مقلّة. ريم، مقلّة. دنانير، جارية ابن كناسة، مقلّة. فضل الشاعر، عشرون ورقة. بيدون الخادم، عشرون ورقة، بل أقلّ.

عبد الجبّار بن سعيد المساحقي، خمسون ورقة. أبو فرعون[8] الشاشي، ثلاثون ورقة. أحمد بن إسحاق الخاركيّ،[9] خمسون ورقة. أبو دهمان،[10] مقلّ. أبو الرميحجندب بن شوذب، مقل. المستهلّ بن الكميت[11] خمسون ورقة. محمّد[12] بن كناسة الأسدي، خمسون ورقة. عمرو بن حويّ السكوني، مقلّ. أبو الضلع السندي، ثلاثون ورقة. برية المصري، مقلّ. عبّاد بن الممّزق، خمسون ورقة. أبو يعقوب الخريمي، مائتا ورقة. محمّد بن حازم الباهلي، سبعون ورقة. أحمد بن يوسف، خمسون ورقة. عوف بن محلّم،[13] ثلاثون ورقة. الحسن بن طلحة القرشي، مقلّ. العشنق الضبي، خمسون ورقة. معقل بن عيسى أخو أبي دلف، مقلّ. المأمون، عشرون ورقة. محمّد بن أبي حمزة العقيلي، مقلّ. ودية[14] الأسدي، مقلّ. الضمري، قلّ. عمرو الحاركي،[15] خمسون ورقة. أبو الخطاب[16] البهدلي، ثلاثون ورقة.

---

١ أ + بن أبي محمد.
٢ أ: هارون الرشيد.
٢ أ + عامر بن عُمارة بن خُريم.
٤ أ+ بن زندوَرد.
٥ أ: ملك.
٦ ر + صِرف، مُقِلّة.
٧ أ + الواضِحيّة.
٨ أ + شُويس.
٩ ر: الخارجي.
١٠ أ + الغلّابي.
١١ أ+ بن زيد الأسديّ.
١٢ أ+ بن عبد الله.
١٣ أ + الخُزاعي.
١٤ أ: ودْفة.
١٥ أ: الخاركي.
١٦ أ + عمرو بن عامر.

Ebü'l-Beydâ er-Riyâhî, şiiri 30 yaprak. Meymûn el-Haderî, şiiri az. İsmâil b. Cerîr el-Harîrî, şiiri az. Abdülvâhid b. en-Nu'mân b. Beşîr'in oğulları Abdülkuddûs, Abdülhâlık, az şiirleri vardır. Sâyisü'l-Ezher'in oğulları Tâlib ve Tâlût, şiirleri az. el-Muhayyem er-Râsibî, şiiri 30 yaprak. Ma'bed b. Tavk, şiiri az. İsmâil [b. Ma'mer] el-Karâtîsî, şiiri 90 yaprak. Ali b. Ceble el-Akevvek, şiiri 150 yaprak. Muhammed b. Yesîr, şiiri 50 yaprak. el-Kâsım b. Yûsuf, şiiri 50 yaprak. el-Gassânî Ebû Muhammed, şiiri az. Ali b. Ebû Kesir, şiiri 50 yaprak. İbrâhim el-Fezârî'nin oğulları Muhammed ve İshak, şiirleri az. Ebû Dülef el-Îclî, şiiri 100 yaprak. İshak b. İbrâhim, şiiri 50 yaprak. Muhammed b. Ali es-Sînî, şiiri 30 yaprak. Ebû Sa'sa'a ed-Darîr el-Kûfî, şiiri az. Ebû Bekir el-Arzemî, şiiri 50 yaprak. el-Hüseyin b. ed-Dahhâk el-Bâhilî, şiiri az. Ahmed b. Hişâm, şiiri 50 yaprak. Ebû Hafs eş-Şatrancî, şiiri 50 yaprak. Ca'fer b. Affân et-Tâî, Şiî şairlerden, şiiri 200 yaprak. Ahmed b. el-Haccâc, şiiri az. İbn Ebi'z-Zevâid, şiiri 50 yaprak. Ebû Defâfe Ahmed b. Mansûr el-Basrî, şiiri az. Muhammed b. Ebû Bedr es-Sülemî, şiiri 50 yaprak. Muhammed b. Yezîd b. Mesleme el-Hısnî, şiiri 100 yaprak. Ebû Râsib el-Becelî, şiir 50 yaprak. el-Ahfeş el-Basrî, şiiri az. Ebû Hümâm Ravh b. Abdüla'lâ, şiiri 50 yaprak. Muhammed b. Ali el-Cevâlîkî, şiiri 50 yaprak. Saîd b. Damdam el-Kilâbî, şiiri 50 yaprak. İsmâil b. Ebû Muhammed el-Yezîdî, şiiri 50 yaprak. Ebû İmrân es-Sülemî, şiiri 50 yaprak. el-Heysem b. Mutahhir el-Fâfâ, şiiri az. el-Alâ b. Âsım el-Gassânî, şiiri az. Ebü'l-Ameysel, şiiri 100 yaprak. Ali b. Hişâm, şiiri 50 yaprak. Ebü'l-Yenbuği, şiiri 10 yaprak. Ahmed b. el-Haccâc, şiiri az. Muhammed b. Fadl es-Sükûnî, şiiri az. el-Kâsım b. Seyyâr el-Kâtib, şiiri 50 yaprak. Ravh b. Abdüsselâm, şiiri az. el-Merâgî, şiiri az. Ebû Ziyâd el-Kilâbî, şiiri 30 yaprak. İshak b. es-Sabbâh es-Seb'î, şiiri az. Ebû Mûsâ el-Mekfûf, şiiri 50 yaprak. el-Hırmâzî, şiiri 50 yaprak. Atâ b. Ahmed el-Medînî, şiiri az. el-Adyâ el-Hanefî el-Mısrî, şiiri 50 yaprak. Ebû Adnân es-Sülemî, şiiri 30 yaprak. Hafsaveyh'in gulâmı Mesrûr el-Hindî, şiiri az. Ebû Şenbel el-Ukaylî. el-Fadl b. İsmâil b. Sâlih el-Hâşimî, şiiri 100 yaprak.

أبو البيداء الرياحي، ثلاثون ورقة. ميمون الخضري،[١] مقلّ. إسماعيل بن جرير الحريري، مقلّ. عبد القُدوس وعبد الخالق ابنا عبد الواحد بن النعمان بن بشير، مقلّان. طالب وطالوت ابنا السايس الأزهر، مُقلّان. المحيّم[٢] الراسبي، ثلاثون ورقة. معبد بن طوق،[٣] مقلّ. إسماعيل [بن معمر] القراطيسي، تسعون[٤] ورقة. علي بن جبَلة العكوّك، مائة وخمسون ورقة. محمد بن يسير،[٥] خمسون ورقة. القاسم بن يوسف، خمسون ورقة. الغسّاني أبو محمّد، مقلّ. علي بن أبي كثير، خمسون ورقة. محمّد وإسحاق ابنا إبراهيم الفزاري، مقلّان. أبو دلف العجلي، مائة ورقة. إسحاق بن إبراهيم، خمسون ورقة. محمّد بن علي الصيني، ثلاثون ورقة. أبو صعصعة الضرير الكوفي، مقلّ. أبو بكر[٦] العرزمي،[٧] خمسون ورقة. الحسين بن الضحّاك الباهلي، مقلّ. أحمد بن هشام، خمسون ورقة. أبو حفص[٨] الشطرنجي، خمسون ورقة. جعفر بن عفّان الطائي، من شعراء الشيعة وشعره مائتا ورقة. أحمد بن الحجّاج، مقلّ. ابن أبي الزوائد،[٩] خمسون ورقة. أبو دفافة[١٠] أحمد بن منصور البصري، مقلّ. محمد بن أبي بدر السُّلمي، خمسون ورقة. محمّد بن يزيد بن مسلمة الحصني، مائة ورقة. أبو راسب البجلي، خمسون ورقة. الأخفش البصري،[١١] مقلّ. أبو همام روح بن عبد الأعلى، خمسون ورقة. محمّد بن علي الجواليقي، خمسون ورقة. سعيد بن ضمضم الكلابي، خمسون ورقة. إسماعيل بن أبي محمّد اليزيدي، خمسون ورقة. أبو عمران السلمي، خمسون ورقة. الهيثم بن مطهر الفافا، مقل. العلاء بن عاصم الغسّاني، مقلّ. أبو العميثل، مائة ورقة. علي بن هشام، خمسون ورقة. أبو الينبُغي،[١٢] عشر ورقات. أحمد بن الحجاج، مُقل.[١٣] محمد بن فضل السكوني، مقل.[١٤] القاسم بن سيّار الكاتب، خمسون ورقة. روح بن عبد السلام، مقلّ. المراغي، مقلّ. أبو زياد الكلابي، ثلاثون ورقة. إسحاق بن الصبّاح السبعي، مقلّ. أبو موسى المكفوف، خمسون ورقة. الحرمازي، خمسون ورقة. عطاء بن أحمد المديني، مقلّ. العدياء الحنفي المصري، خمسون ورقة. أبو عدنان السلمي، ثلاثون ورقة. مسرور الهندي غلام حفصويه، مقلّ. أبو شنبل[١٥] العقيلي؛ الفضل بن إسماعيل بن صالح الهاشمي، مائة ورقة.

---

١ ر: الحصري.
٢ أ: المخيّم.
٣ أ + العنبري.
٤ أ، ر: سبعون.
٥ أ + الرِّياشي.
٦ أ + محمد بن عبد الله.
٧ أ: العروضي.
٨ أ + عمر بن عبد العزيز.
٩ أ + سليمان بن يحيى.
١٠أ: دُقاقة.
١١أ + سعيد بن مَسعَدة.
١٢أ + العبّاس بن طرْخان.
١٣ر – أحمد بن الحجاج، مُقل.
١٤أ – محمد بن فضل السكوني، مقل. أ + حَمَل بن جزء.

Muazzel Ailesi

el-Muazzel b. Gaylân b. el-Muhârib b. el-Buhturî (el-Abdî), Ebû Amr diye künyelenir, şiiri 50 yaprak. Abdüssamed b. el-Muazzel, şair, şiiri 150 yaprak. Ahmed ve Îsâ ve Abdullah, üçü de az şiir yazan şairlerdir. Adları yukarıda geçti. Ebû Hızam el-Uklî, şiiri 50 yaprak. el-Arrâf b. Abdullah el-Mısrî, şiiri 30 yaprak. Ebü'l-Kelb el-Hasan b. en-Nahnâh, şiiri 50 yaprak. Yûsuf b. el-Mugîre b. Ebân el-Kuşeyrî, şiiri az. el-Cemel el-Mısrî el-Kâsım b. Abdüsselâm, şiiri 50 yaprak. Ahmed b. Muhammed b. Müdebbir, şiiri 70 yaprak. İshak b. Muâz el-Mısrî, şiiri 30 yaprak. el-Kisâî, Ali b. Hamza, şiiri 10 yaprak. Umâra b. Akîl, şiiri 300 yaprak. Ebü'l-Âliye eş-Şâmî, şiiri 50 yaprak. Muhammed el-Beyzak, şiiri 30 yaprak. el-Hattâb b. el-Muallâ, şiiri 50 yaprak. Abdullah b. Muhammed el-Mekkî, şiiri 30 yaprak. Muhammed b. el-Hâris el-Mısrî, şiiri 50 yaprak. el-Halîl b. Cemâa el-Mısrî, şiiri 50 yaprak. Hişâm b. el-Ahdar el-İyâdî Mısrî, şiiri 30 yaprak. Ebû Sa'd el-Mahzûmî, şiiri 150 yaprak. Muhammed b. Vüheyb, şiiri 50 yaprak. Ferve b. Humeyde el-Esedî, şiiri 50 yaprak. Muknif, Ebû Seleme el-Medenî, şiiri az.

Ebû Temmâm Habîb b. Evs et-Tâî

es-Sûlî zamanına kadar şiirleri toplanmamış ve tasnif edilmemişti. 200 yaprak kadardı. es-Sûlî onun şiirlerini alfabetik revi (kafiye) sırasına göre 300 yaprak hâlinde düzenledi. Ali b. Hamza el-İsfahânî de güzel şekilde konulara göre düzenledi. Ebû Temmâm'ın *Kitâbü'l-Hamâse, Kitâbü'l-İhtiyârât min Şi'ri'ş-Şu'arâ, Kitâbü'l-İhtiyârât min Şi'ri'l-Kabâ'il, Kitâbü'l-Fuhûl* adlı eserleri vardır.

Abdullah b. Muhammed el-Utbî, şiiri 50 yaprak. Ahram (İshak) b. Humeyd et-Tûsî, şiiri 70 yaprak. İbrâhim b. İsmâil b. Dâvûd el-Kâtib, şiiri 70 yaprak. Kardeşleri Hamdûn, Dâvûd da şairlerdi. Ellişer yapraklık şiirleri vardır. Abdullah b. Ubeydullah el-Âyîşî, şiiri 50 yaprak. Ebû Nehşel, Ebû Nasr, Muhammed b. Humeyd'in az miktarda şiirleri vardır.

آل المعذّل

المعذّل بن غيلان بن المحارب بن البحتري العبدي يكنى أبا عمرو، خمسون ورقة. عبد الصمد بن المعذّل شاعر، مائة وخمسون ورقة. أحمد وعيسى وعبدالله، شعراء مقلّون، وقد مضى ذكرهم. أبو حزام العكلي، خمسون ورقة. العراف بن عبد الله المصري، ثلاثون ورقة. أبو الكلب الحسن بن النحناح، خمسون ورقة. يوسف بن المغيرة بن أبان القشيري، مقلّ. الجمل المصري القاسم بن عبد السلام، خمسون ورقة. أحمد بن محمّد المدبّر، سبعون ورقة. إسحاق بن معاذ المصري، ثلاثون ورقة. الكسائي علي بن حمزة، عشر ورقات. عمارة بن عقيل، ثلاثمائة ورقة. أبو العالية الشامي،[1] خمسون ورقة. محمّد البيذق، ثلاثون ورقة. الخطّاب بن المعلّى، خمسون ورقة. عبد الله بن محمّد المكّي، ثلاثون ورقة. محمّد بن الحارث المصري، خمسون ورقة. الخليل بن جماعة المصري، خمسون ورقة. هشام بن الأخضر الإيادي مصري، ثلاثون ورقة. أبو سعد المخزومي، مائة وخمسون ورقة. محمّد بن وهيب،[2] خمسون ورقة. فروة بن حميضة[3] الأسدي، خمسون ورقة. مكنف أبو سلمة المدني، مقلّ.

أبو تمام حبيب بن أوس الطائي

لم يزل شعره غير مؤلّف، يكون نحو مائتي ورقة إلى أيّام الصولي، فإنّه عمله على الحروف نحو ثلاث مائة ورقة. وعمله حمزة بن الحسن الأصبهاني أيضًا فجوّد فيه على غير الحروف بل على الأنواع. وله من الكتب: كتاب الحماسة، كتاب الاختيارات من شعر الشعراء، كتاب الاختيارت من شعر القبائل، كتاب الفحول.

عبد الله بن محمّد[4] العتبي، خمسون ورقة. أحرم[5] إسحاق[6] بن حميد الطوسي، سبعون ورقة. إبراهيم بن إسماعيل بن داود الكاتب، سبعون ورقة. أخواه حمدون وداود، شعراء، خمسون ورقة لكلّ واحد. عبد الله بن عبيد الله العايشي، خمسون ورقة. أبو نهشل وأبو نصر، ومحمّد بن حميد، شعراء مقلّون.

١ أ + الحسن بن مالك.
٢ أ + الحميري.
٣ ر: حميصة.
٤ أ: محمد بن عُبيد الله.
٥ أ: أصرم.
٦ أ، ر – إسحاق.

el-Buhturî

el-Velîd b. Ubâde. (Ebû Ubâde) es-Sûlî zamanına kadar şiirleri alfabetik olarak tertip edilmemişti. es-Sûlî tertip etti. Ali b. Hamza el-İsfahânî de konulara göre güzel tertip etti. el-Buhturî'nin, Ebû Temmâm'ın *Kitâbü'l-hamâse*'si tarzında *el-Hamâse*'si, *Kitâbü Me'âni'eş-Şuarâ* adlı eserleri vardır.

İbnü'r-Rûmî

Adı Ali b. el-Abbas b. Cüreyc'tir. Şiirlerini el-Müseyyebî rivayet eder. Alfabetik olarak tertip edilmemişti. Sonra es-Sûlî tertip etti. Ebü't-Tayyib Varrâk b. Abdûs onun şiirlerini bütün nüshalardan 1000 beyit civarında topladı. Her nüshaya, harfe göre, düzenlenen ve düzenlenmeyenleri ekledi.

Miskâl

İbnü'r-Rûmî'nin gulâmı olup şiirleri 100 yapraktır. Bu şiirleri ondan Ebü'l-Hasan Ali b. el-Asab el-Milhî, o ise Miskâl'den, Miskâl ise İbnü'r-Rûmî'den rivayet eder. İbnü'r-Rûmî'nin gulâmı İbnü'l-Hâcib'in şiirleri 200 yapraktır. Ahmed b. Salih Ebî Fenen el-Kâtib'in şiirleri 100 yapraktır. Hâlid el-Kâtib'in şiirleri 200 yapraktır. Bunun şiirlerini es-Sûlî alfabetik olarak tertip etmiştir.

İbnü'l-Hâcib en-Nu'mân'ın Eserinde Zikrettiği Kâtip Şairlerin Adları. Daha Önce Muhammed b. Dâvûd'un Kitâbında Zikredilenler Bu Kitapta Tekrarlanır

el-Kâsım b. Sabîh, şiir 50 yaprak. Yahyâ b. Hâlid, şiiri az. el-Fadl b. Yahyâ, şiiri az. Ca'fer b. Yahyâ, şiiri az. Yûsuf b. el-Kâsım, şiiri 50 yaprak. Ya'kûb b. Nûh, şiiri 50 yaprak. Abdülvehhâb b. Sabbâh el-Medâ'inî, şiiri 50 yaprak. Ya'kûb b. er-Rebî', şiiri 30 yaprak. el-Fadl b. Sehl, şiiri az. Yûsuf Lakve, şiiri 50 yaprak. Sehl b. Hârûn, şiiri 50 yaprak. Hamza b. Cüzeyme el-Kâtib, şiiri az. Ahmed b. Yûsuf'un kardeşi el-Kâsım b. Yûsuf, şiiri 50 yaprak. Mesleme b. Selm, şiiri az. Muhammed b. el-Hüseyin b. Şuayb, şiiri az. Ebü'l-Hâris Muhammed b. Abdullah el-Harrânî, divanı 50 yaprak. İbrâhim b. el-Abbas es-Sûlî, divanını es-Sûlî tertip etti, şiiri 20 yaprak. Ali b. Ubeyde er-Reyhânî, şiiri az. el-Feyz b. Ebû Sâlih, şiiri az.

البحتري

الوليد بن[1] عبادة، كان شعره على غير الحروف إلى أيّام الصولي، فإنّه عمله على الحروف. وعمله علي حمزة[2] الأصبهاني أيضًا فجوّده على الأنواع. وله من الكتب، كتاب الحماسة، على مثال حماسة أبي تمّام، كتاب معاني الشعراء.

ابن الرومي

علي بن العبّاس بن جريج، كان شعره على غير الحروف، رواه عنه المسيّبي، ثمّ عمله الصولي على الحروف. وجمعه أبو الطيّب ورّاق ابن عبدوس من جميع النسخ، فزاد على كلّ نسخة ممّا هو على الحروف وغيرها نحو ألف بيت.

مثقال

غلام ابن الرومي، مائة ورقة؛ ورواه عنه أبو الحسن علي بن العصب الملحي عن مثقال عن ابن الرومي. ابن الحاجب غلام بن الرومي، مائتا ورقة. أحمد بن صالح[3] أبي فنن الكاتب، مائة ورقة. خالد[4] الكاتب، مائتا ورقة، وعمله الصولي على الحروف.

أسماء الشعراء الكتاب على ما ذكره ابن الحاجب النعمان في كتابه ويتكرر فيه ما مضى من كتاب محمّد بن داود

القاسم بن صبيح، خمسون ورقة. يحيى بن خالد، مقلّ. الفضل بن يحيى، مقلّ. جعفر بن يحيى، مقلّ. يوسف بن القاسم، خمسون ورقة. يعقوب بن نوح، خمسون ورقة. عبد الوهّاب بن الصبّاح المدائني، خمسون ورقة. يعقوب بن الربيع، ثلاثون ورقة. الفضل بن سهل، مقلّ. يوسف لقوة، خمسون ورقة. سهل بن هارون، خمسون ورقة. حمزة بن جذيمة الكاتب، مقلّ. القاسم بن يوسف أخو أحمد بن يوسف، خمسون ورقة. مسلمة بن سلم، مقلّ. محمّد بن الحسين بن شعيب، مقلّ. أبو الحارث محمد بن عبد الله الحراني، ديوان خمسون ورقة. إبراهيم بن العبّاس الصولي، عشرون ورقة عمله الصُّولي. علي بن عبيدة الريحاني، مقل. الفيض بن أبي صالح، مقلّ.

---

١ أ + عبيد أبو.
٢ أ: حمزة بن حسن.
٣ ر- صالح.
٤ أ + بن يزيد.

Ahmed b. Yûsuf, şiiri az. İbnü'l-Mukaffa', şiiri az. el-Fadl b. er-Rebî', şiiri az. el-Hasan b. Sehl, şiiri az. Zünbûr b. el-Ferec, şiiri 50 yaprak. Sindî b. Sadaka, şiiri 50 yaprak. Muhammed b. Bekr, şiiri 50 yaprak. Cebbâr b. Cenâh, şiiri 100 yaprak. Ebû Abdullah Muhammed b. Yezdâd, şiiri az. Sâlih b. Ebü'n-Necm, şiiri az. Dâvûd b. Cevher, divanı var. Ebû Ca'fer Ahmed b. Ebû Osman el-Kâtib, şiiri 30 yaprak. Muhammed b. Abdülmelik ez-Zeyyât, şiiri 50 yaprak. el-Hasan b. Vehb, şiiri 100 yaprak. Ebû Osman Saîd b. Humeyd el-Kâtib, şiiri 50 yaprak. Mûsâ b. Abdülmelik, şiiri 20 yaprak. İbrâhim b. İsmâil b. Dâvûd, şiiri 70 yaprak. Ebü'l-Hasan Ahmed b. el-Müdebbir, divanı 50 yaprak. İbrâhim b. el-Müdebbir, şiiri az. Ebü't-Tayyib Abdürrahim el-Harrânî, şiiri 20 yaprak. Ahmed b. Yahyâ b. Câbir el-Belâzürî, şiiri 50 yaprak. Cebbâr el-Kâtib, şiiri az. el-Hüseyin b. el-Hasan b. Sehl, şiiri az. Ebû Hakîme Râşid b. İshak el-Kâtib, şiiri 70 yaprak. Herseme b. el-Halî', şiiri az. İbrâhim b. Îsâ el-Medâinî, şiiri 50 yaprak. Ebü'l-Hasan Ahmed b. İbrâhim b. Dâvûd el-Abertâî, şiiri 50 yaprak. Ebû Bekir Muhammed b. Hârûn b. Mahled b. Ebân, şiiri az. Ahmed b. Îsâ; Ali b. Ya'kûb'un yakını, şiiri az. Abdullah b. el-Basîr el-Kâtib, şiiri 30 yaprak. el-Kâsım b. Yûsuf es-Sülemî, şiiri 50 yaprak. el-Fatın diye tanınan Gâlib b. Ahmed, şiiri 30 yaprak. Mısırlı şairlerden Kâtib Ali b. el-Hüseyin, şiiri 30 yaprak. Muharrir el-Katib diye tanınan Muhammed b. Ahmed, şiiri 30 yaprak. Abdullah b. Muhammed b. Abdülmeliki'z-Zeyyat, şiiri az. Ebü'l-Fazl Ahmed b. Süleyman b. Vehb, şiiri 50 yaprak. Süleyman b. Vehb, şiiri az. Vehb ailesinden olmayan Saîd b. Vehb, şiiri 50 yaprak. el-Hasan b. Recâ b. Ebü'd-Dahhâk, şiiri 50 yaprak. Amr b. Mes'ade ve kardeşi Mücâşi', şiirleri 50 yaprak. Ebû Ali el-Basîr, şiiri 50 yaprak. Ebü'l-Cehm Ahmed b. Yûsuf, şiiri 50 yaprak. Ayyâş'ın kâtibi Ahmed b. Ebû Seleme, şiiri 50 yaprak. Ebû Abdurrahman el-Atavî, şiiri 100 yaprak. Süleyman b. Ebû Sehl b. Nevbaht, şiiri 50 yaprak. Ahmed b. Muhammed b. Zeydûn el-Kâtib, şiiri 30 yaprak. Ebû Hârûn b. Muhammed; el-Hasan b. Zeyd'in kâtibi, şiiri 50 yaprak. Ebû Ca'fer Muhammed b. Ca'fer el-Kâtib, şiiri 50 yaprak. Ali b. Abdülkerîm, şiiri 30 yaprak. İbn Dâvûd el-Abertânî, şiiri az. Ebû Ali Yahyâ (b.) Hârûn b. Mahled el-Kâtib, şiiri az.

أحمد بن يوسف، مقلّ. ابن المقفّع، مقلّ. الفضل بن ربيع، مقلّ. الحسن بن سهل، مقلّ. زنبور بن الفرج، خمسون ورقة. سندي بن صدقة، خمسون ورقة. محمّد بن بكر، خمسون ورقة. جبار بن جناح، مائة ورقة. أبو عبد الله محمّد بن يزداد، مقلّ. صالح بن أبي النجم، مقلّ. داود بن جهور، ديوان. أبو جعفر أحمد بن أبي عثمان الكاتب، ثلاثون ورقة. محمّد بن عبد الملك الزيّات، خمسون ورقة. الحسن بن وهب، مائة ورقة. أبو عثمان سعيد بن حميد، الكاتب، خمسون ورقة. موسى بن عبد الملك، عشرون ورقة. إبراهيم بن إسماعيل بن داود، سبعون ورقة. أحمد بن المدبّر أبو الحسن، ديوان خمسون ورقة. إبراهيم بن المدبّر، مقل. أبو الطيّب عبد الرحيم الحرّاني، عشرون ورقة. أحمد بن يحيى بن جابر البلاذري، خمسون ورقة. جبّار الكاتب، مقلّ. الحسين بن الحسن بن سهل، مقل. أبو حكيمة راشد بن إسحاق الكاتب، سبعون ورقة. هرثمة بن الخليع، مقلّ. إبراهيم بن عيسى المدائني، خمسون ورقة. أبو الحسن أحمد بن إبراهيم بن داود العبرتائي، خمسون ورقة. أبو بكر محمّد بن هارون بن مخلد بن أبان، مقلّ. أحمد بن عيسى قرابة بخطّ علي بن يعقوب، مقلّ. عبد الله بن البصير الكاتب، ثلاثون ورقة. القاسم بن يوسف السلمي، خمسون ورقة. غالب بن أحمد المعروف بالفطن، ثلاثون ورقة. علي بن الحسين من شعراء مصر كاتب، ثلاثون ورقة. محمّد بن أحمد المعروف بمحرّر الكاتب، ثلاثون ورقة. عبد[1] الله بن محمّد بن عبدالملك الزيّات، مقلّ. أبو الفضل أحمد بن سليمان بن وهب، خمسون ورقة. سليمان بن وهب، مقلّ. سعيد بن وهب ليس من آل وهب، خمسون ورقة. الحسن بن رجأ بن أبي الضحّاك، خمسون ورقة. عمرو بن مسعدة، ومجاشع أخوه، الجميع خمسون ورقة. أبو علي[2] البصير، خمسون ورقة. أبو الجهم أحمد بن يوسف، خمسون ورقة. أحمد بن أبي سلمة كاتب عيّاش، خمسون ورقة. أبو عبد الرحمن العطوي، مائة ورقة. سليمان بن أبي سهل بن نوبخت، خمسون ورقة. أحمد بن محمّد بن زيدون[3] الكاتب، ثلاثون ورقة. أبو هارون بن محمد كاتب الحسن بن زيد، خمسون ورقة. أبو جعفر محمّد بن جعفر الكاتب، خمسون ورقة. علي بن عبدالكريم، ثلاثون ورقة. ابن دواد العبرتاني، مقلّ. أبو علي يحيى بن هارون بن مخلد الكاتب، مقلّ.

١ أ: عبيد.
٢ أ + الفضل بن جعفر بن الفضل.
٣ أ، ر: زيدره.

Ebû Sâlih Abdullah b. Muhammed b. Yezdâd, şiiri 30 yaprak. Abdullah b. Yezîd el-Kâtib, şiiri az. Ahmed b. Hâlid er-Riyâşî, şiiri az. Mısır şairlerinden Amr b. Osman b. İsfendiyâr, şiiri 50 yaprak. Sehl b. Muhammed b. Âbis (Mısırlı), şiiri 50 yaprak. Abdullah b. Ahmed b. Yûsuf, şiiri 50 yaprak. Ebü's-Sakr İsmâil b. Nebîl, şiiri az. Ebû Abdullah Muhammed b. Abdullah b. Ya'kûb b. Dâvûd el-Ya'kûbî, şiiri 50 yaprak. Kardeşi Ubeydullah b. Abdullah b. Ya'kûb, şiiri az. Ahmed b. Ali b. Cebbâr el-Kâtib, şiiri 50 yaprak. Ahmed b. Aleviye (Alviye) el-İsfahânî el-Kâtib, şiiri 50 yaprak. Ebü'l-Hasan Ali b. Abdülgaffâr el-Cercerâî -kör- kâtipti, şiiri 50 yaprak. Meymûn b. İbrâhim el-Kâtib, şiiri 20 yaprak. Muhammed b. Ali b. Ebû Hakeme, şiiri az. Muhammed b. el-Fadl el-Cercerâî el-Kâtib, vezir, şiiri 30 yaprak. Ebû Ali Ahmed b. İsmâil Bitâka, şiiri 50 yaprak. Ebü'l-Abbas Abdullah b. Muhammed b. Abdullah el-Kâsımî, şiiri 50 yaprak. Muhammed b. Gâlib Bâh el-İsfahânî, şiiri 70 yaprak. Ebû Muhammed el-Abbas b. el-Fadl el-Fâsî, şiiri 50 yaprak. Bâzincâne diye tanınan Muhammed b. Ali el-Kâtib, şiiri az. Ali b. Ahmed b. Sîr el-Mâderânî, şiiri 50 yaprak. İbnü'l-Hansa diye tanınan Muhammed b. Ömer, şiiri 30 yaprak. Ebû Ali Abdurrahman b. Îsâ el-Hemedânî (Bekr'in kâtibi), şiiri 50 yaprak. Ebû Sa'd Abdurrahman b. Ahmed el-İsfahânî, şiiri 50 yaprak. Ebû Muhammed el-Kâsım b. Muhammed el-Kerhî, şiiri 50 yaprak. Ebü'l-Hüseyin Ahmed b. Hâlid el-Mâderâî, şiiri 50 yaprak. Ebû Ali Âsım b. Muhammed el-Kâtib, şiiri 30 yaprak. Ebû Abdullah Hakem b. Ma'deb el-İsfahânî, şiiri görülmedi. Ebü'l-Abbas b. Sevâbe, şiiri 20 yaprak. el-Kâsım b. Ubeydullah b. Süleyman, şiiri az. Humeyd b. Mihrân el-Kâtib, şiiri 50 yaprak. Mansûr b. Abdullah el-Kâtib, şiiri 50 yaprak. Ebü't-Tayyib Muhammed b. Abdullah el-Yûsufî, şiiri 50 yaprak. Ebü'l-Hüseyin Abdülvehhâb b. Amr es-Semlevânî, şiiri 100 yaprak. Ebû Ali Ahmed b. Ali b. el-Hasan el-Mâderâî, şiiri 50 yaprak. Abdullah b. Uhti Ebi'l-Vezîr, şiiri az. Deydân olarak bilinen Muhammed b. Ali, şiiri az. Îsâ b. Ferruhşâh el-Kâtib, şiiri az. Ali b. Muhammed b. Nusayr b. Mansûr [b.] Bessâm, şiiri 100 yaprak.

أبو صالح عبد الله بن محمّد بن يزداد، ثلاثون ورقة. عبد الله بن يزيد الكاتب، مقلّ. أحمد بن خالد الرياشي، مقلّ. عمرو بن عثمان بن اسفنديار من شعراء مصر، خمسون ورقة. سهل بن محمّد بن العابث مصري، خمسون ورقة. عبد الله بن أحمد بن يوسف، خمسون ورقة. أبو الصقر إسماعيل بن نبيل،[١] مقلّ. أبو عبد الله محمّد بن عبد الله بن يعقوب بن داود اليعقوبي، خمسون ورقة. عبيدالله بن عبد الله بن يعقوب أخوه، مقلّ. أحمد بن علي جبّار الكاتب، خمسون ورقة. أحمد بن علويه الأصبهاني الكاتب، خمسون ورقة. أبو الحسن علي بن عبد الغفّار الجرجرائي أعمى، كان كاتبًا، خمسون ورقة. ميمون بن إبراهيم الكاتب، عشرون ورقة. محمّد بن علي بن أبي حكمة، مقلّ. محمّد بن الفضل الجرجرائي الكاتب وزير، ثلاثون ورقة. أبو علي أحمد بن إسماعيل بطاقه، خمسون ورقة. أبو العبّاس عبد الله بن محمّد بن عبد الله القاسمي[٢]، خمسون ورقة. محمّد بن غالب باح الأصبهاني، سبعون ورقة. أبو محمّد العبّاس بن الفضل الفاسي، خمسون ورقة. محمّد بن علي المكاتب ويعرف بباذنجانة، مقلّ. علي بن أحمد بن سير[٣] المادراني،[٤] خمسون ورقة. محمّد بن عمر المعروف بابن الخنساء، ثلاثون ورقة. أبو علي عبدالرحمن بن عيسى الهمداني كاتب بكر، خمسون ورقة. أبو سعد عبدالرحمن بن أحمد الاصبهاني، خمسون ورقة. أبو محمّد القاسم بن محمّد الكرخي، خمسون ورقة. أبو الحسين أحمد بن خالد المادرائي،[٥] خمسون ورقة. أبو علي عاصم بن محمّد الكاتب، ثلاثون ورقة. أبو عبد الله حكم بن معبد الأصبهاني، لم ير شعره. أبو العبّاس[٦] بن ثوّابه، عشرون ورقة. القاسم بن عبيد الله بن سليمان، مقلّ. حميد بن مهران الكاتب، خمسون ورقة. منصور بن عبد الله الكاتب، خمسون ورقة. أبو الطيّب محمّد بن عبد الله اليوسفي، خمسون ورقة. أبو الحسين عبد الوهّاب بن عمرو السملواني، مائة ورقة. أبو علي أحمد بن علي بن الحسن الماذرائي، خمسون ورقة. عبد الله ابن أخت أبي الوزير، مقلّ. محمّد بن علي المعروف بديدان،[٧] مقلّ. عيسى بن فرخّشاه[٨] الكاتب، مقلّ. علي بن محمّد بن نصير[٩] بن منصور [بن] بسّام، مائة ورقة.

١ أ: بُلبُل.
٢ أ: النّاشئ.
٣ أ: سيار.
٤ أ: الماذراني.
٥ ر: الماذراني.
٦ أ+ أحمد بن محمد.
٧ أ: بدندان.
٨ أ: فَرخانشاه.
٩ أ: نصر.

Ebû Bekir Ahmed b. Muhammed et-Tâlekânî, şiiri 50 yaprak. Ebü'l-Kâsım Ca'fer b. Muhammed b. Haddâr Mısrî, Tolunoğulları kâtibi, şiiri 70 yaprak. Ahmed b. Sâlih b. Şîrzâd el-Kâtib, şiiri 30 yaprak. Muhammed b. Ahmed b. Ali b. Cebbâr, şiiri 50 yaprak. Abdullah b. Tâlib el-Kâtib, şiiri 100 yaprak. Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed b. el-Feyyâz, divanı 50 yaprak. Mısırlı Ahmed b. Muhammed b. Mütevekkil, şiiri 50 yaprak. Ebü'l-Hüseyin Ahmed b. Muhammed b. Yahyâ b. Ebü'l-Bağl, şiiri 50 yaprak. Ebû Mukâtil Nasr b. el-Mütekassî ed-Deylemî, şiiri 50 yaprak. Ebü'l-Hüseyin Muhammed b. İshak b. el-Hüseyin el-Mâderâî, şiiri 50 yaprak. Ebû Abdullah Hüseyin b. Ahmed b. İshak el-Mâderâî, şiiri az. Ebû Ali Muhammed b. Arûs el-Kâtib, şiiri 30 yaprak. Ebü'l-Hüseyin b. Sevvâbe, şiiri az. Ebü'l-Abbas b. el-Furât, şiiri az. Ebü'l-Hüseyin Ali b. el-Hüseyin en-Nevbahtî, şiiri 200 yaprak. Muhammed b. Abdullah es-Senûfî, şiiri 100 yaprak. Ebû Abdullah el-Müfecca' el-Basrî, şiiri 200 yaprak kadar. Ebü'l-Kâsım Ali b. Muhammed el-Yüsrî, şiiri az. Ahmed b. Abdullah b. Reşîd el-Kâtib, şiiri 100 yaprak. Ebü'l-Kâsım b. Ebü'l-Alâ, şiiri 50 yaprak. Yahyâ b. Zekeriyyâ b. Yahyâ el-Uklîdîsî, şiiri az. Ebû Abdullah Ahmed b. Kâmil, şiiri az. Ebû Gâlib Mukâtil b. en-Nasr, şiiri az. Cennâde, şiiri 50 yaprak. Ebû Abdullah Muhammed b. İsmâil b. Sâlih Zencî el-Kâtib, şiiri az. Ebû Abdullah Ahmed b. Abdullah en-Nevbahtî, şiiri 100 yaprak. Ca'fer b. Kudâme, şiiri 100 yaprak. Ebü'l-Fazl el-Abbas b. Abdülcebbâr, şiiri 50 yaprak. Ebü't-Tayyib Muhammed b. Ali el-Buhârî, şiiri 100 yaprak. el-Hasan b. Muhammed b. Galib b. Ebû Abdullah (Bâh) el-İsfahânî [geçti], şiiri 50 yaprak. Hamdûn b. Hâtim el-Enbârî, şiiri az. Ebû Ali el-Hasan b. Yûsuf, hakkında bilgimiz yok. Ebû Ali Muhammed b. Ali b. el-Feyyâz, şiiri az. Ebû Ca'fer Muhammed b. Saîd el-Cercerâî, şiiri 50 yaprak. Ebû Ali Muhammed b. Ali b. Mukle, şiiri 30 yaprak. Ebü'l-Hüseyin Saîd b. İbrâhim et-Tüsterî, Hıristiyan kâtip, şiiri 100 yaprak.

Ebü'l-Hüseyin b. Hâcib en-Nu'mân el-Kâtib'in kitabında bulunan ve şiirlerinden seçmeler yaptığı kâtip şairler burada sona erer.

أبو بكر أحمد بن محمّد الطالقاني، خمسون ورقة. أبو القاسم جعفر بن محمّد بن حدّار مصري كاتب الطولونية، سبعون ورقة. أحمد بن صالح بن شيرزاد الكاتب، ثلاثون ورقة. محمّد بن أحمد بن علي بن جبّار، خمسون ورقة. عبد الله بن طالب الكاتب، مائة ورقة. أبو الحسن علي بن محمّد بن الفيّاض، ديوان خمسون ورقة. أحمد بن محمّد بن متوكّل من ساكني مصر، خمسون ورقة. أبو الحسين أحمد بن محمّد بن يحيى بن أبي البغل، خمسون ورقة. أبو مقاتل نصر بن المتقصّي الديلمي، خمسون ورقة. أبو الحسين محمّد بن إسحاق بن الحسين المادرائي[1]، خمسون ورقة. أبو عبد الله الحسين بن أحمد بن إسحاق المادرائي[2]، مقلّ. أبو علي محمّد بن عروس الكاتب، ثلاثون ورقة. أبو الحسين بن ثوّابة، مقلّ. أبو العبّاس بن الفرات، مقلّ. أبو الحسين علي بن الحسين النوبختي، مائتا ورقة. محمّد بن عبد الله السنوفي، مائة ورقة. أبو عبد الله المفجّع البصري، نحو مائتي ورقة. أبو القاسم علي بن محمّد اليسري، مقلّ. أحمد بن عبد الله بن رشيد الكاتب، مائة ورقة. أبو القاسم بن أبي العلاء، خمسون ورقة. يحيى بن زكريّا بن يحيى الأقليدسي، مقلّ. أبو عبد الله أحمد بن كامل، مقلّ. أبو غالب مقاتل بن النصر،[3] مقلّ. جنادة، خمسون ورقة. أبو عبد الله محمّد بن إسماعيل بن صالح زنجي الكاتب، مقلّ. أبو عبد الله أحمد بن عبد الله النوبختي، مائة ورقة. جعفر بن قدامة، مائة ورقة. أبو الفضل العبّاس بن عبد الجبّار، خمسون ورقة. أبو الطيّب محمّد بن علي البخاري، مائة ورقة. الحسن بن محمّد بن غالب بن أبي عبد الله (باح) الأصبهاني، خمسون ورقة. حمدون بن حاتم الأنباري، مقلّ. أبو علي الحسن بن يوسف، لا نعرفه. أبو علي محمّد بن علي الفيّاض، مقلّ. أبو جعفر محمّد بن سعيد الجرجرائي، خمسون ورقة. أبو علي محمّد بن علي مقلة، ثلاثون ورقة. أبو الحسين سعيد بن إبراهيم التستري نصراني كاتب، مائة ورقة.

هذا آخر ما يتضمّنه[4] كتاب أبي الحسين بن حاجب النعمان الكاتب، من أسماء الكتّاب الشعراء الذين اختار من أشعارهم.

---

١ أ: الماذرائي.
٢ أ: الماذرائي.
٣ أ: النضر.
٤ أ: تضمَّنَه.

Üç Yüz Yılından Sonra Doğup Zamanımıza Kadar Gelen Kâtip Olmayan Yeni (Muhdes) Şairlerden Bir Grubun Adları

Müdrik b. Muhammed eş-Şeybânî, şiiri 200 yaprak. Ebû Bekir b. el-Allâf'ın ailesinden biri onun şiirlerini, haberlerini ve hayatını methettiği kişileri 400 yaprak tutan bir kitapta topladı. Ebû Tâhir Seydûk b. Habîbe, Vâsıtlı, şiiri güzel bir kişi olup şiiri 500 yapraktır. Ebû Bekir el-Acînî, şiiri 100 yaprak. el-Karâtîsî, adı İsmâil b. Ma'mer, şiiri 300 yaprak. es-Sellâmî, Batîha halkından, şiiri 200 yapraktan az. Ebü'l-Hasan Matbû' el-Abdûsî, adı Muhammed b. Ahmed ed-Darîr, şiiri 200 yaprak. Ebû Ca'fer ed-Darîr, adı … şiiri 200 yaprak. Ebû Ca'fer Muhammed b. Hamdân el-Mevsılî el-Fakîh, şiiri 200 yaprak. Ebü'l-Hasan Muhammed b. es-Sellâmî, şiiri 500 yaprak kadar. İbn Cilbâb, Ebû … el-İskâfî, adı … şiiri 200 yaprak kadar. Muhammed b. Ahmed es-Sanavberî, Ebû Bekir, Antakya halkından. es-Sûlî bu şairin şiirlerini alfabetik olarak 200 yaprakta topladı.

Küşâcim: … es-Sindî b. Şâhek'in oğullarından, şiiri 100 yaprak. Bu zâtın *Kitâbü Edebi'n-Nedîm* adlı eseri vardır.

el-Muğram el-Mısrî: Seyfüddevle'nin şairlerinden olup adı Ebü'l-Hasan Muhammed b. Sâmi eş-Şa'bânî'dir. Şiirlerinden bahsedilmez. 200 yapraktan az *Kasîdetü'd-Delâle* adlı eseri vardır.

Büreymî: Antakya halkından olup adı Ahmed b. Muhammed'dir. Şiiri 100 yaprak.

Ebü'l-Mu'tasım Âsım b. Muhammed el-Antâkî: Adı … 300 yılından önce yaşadı. Şiirlerini Ebû Ahmed b. el-Hallâb topladı.

İbn Ebî Zür'a ed-Dımaşkî: Muhammed b. Selâme, 300'den önce yaşadı, şiiri 150 yaprak.

el-Bebğâ' Ebü'l-Ferec: Abdülvâhid b. Nasr eş-Şâmî. Şiirleri tabiidir. Seyfüddevle'nin hizmetine girmiştir. Risâleleri ve 300 yaprak şiiri vardır.

el-Hubzüerzî: Adı Nasr b. Ahmed b. Me'mûn. Basra şairlerinden olup sözleri incedir, şiir sanatından anlamaz. Şiiri alfabetik olarak toplandı. es-Sûlî'ye nispet edildi. 300 yaprak kadardır.

أسماء جماعة من الشعراء المحدثين ممّن ليس بكاتب بعد الثلاثمائة إلى عصرنا هذا

مدرك بن محمّد الشيباني، مائتا ورقة. أبو بكر بن العلّاف، وعمل شعره بعض أهله مع أخباره، مع من مدحه، ومقداره أربعمائة ورقة. أبو طاهر سيدوك[1] بن حبيبة واسطي،[2] جيّد الشعر، خمسمائة ورقة. العجيني أبو بكر، مائة ورقة. القراطيسي واسمه إسماعيل بن معمر، ثلاثمائة ورقة. السلّامي، من أهل البطيحة دون المائتي ورقة. أبو الحسن مطبوع العبدوسي واسمه محمّد بن أحمد الضرير، مائتا ورقة. أبو جعفر الضرير واسمه ...، مئتا ورقة. أبو جعفر محمّد بن حمدان الموصلي، الفقيه، مائتا ورقة. أبو الحسن محمّد[3] بن السلّامي، نحو خمسمائة ورقة. ابن جلباب، أبو... الإسكافي واسمه ... نحو مائتا ورقة. محمّد بن أحمد الصنوبري أبو بكر من أهل أنطاكية، عمل شعره الصولي على الحروف، مائتا ورقة.

كشاجم: ... من ولد السندي بن شاهك، مائة ورقة، وله كتاب أدب النديم.

المغرم المصري: من شعراء سيف الدولة، واسمه أبو الحسن محمّد بن سامي الشعباني، لم يذكر ما له. وله قصيدة الدلالة دون مائتي[4] ورقة.

البريمي: واسمه أحمد بن محمّد من أهل أنطاكية، مائة ورقة.

أبو المعتصم عاصم بن محمّد الأنطاكي: واسمه ...، قبل الثلاثمائة. وعمل شعره أبو أحمد بن الحلاّب.

ابن أبي زرعة الدمشقي: محمّد بن السلامة،[5] ... قبل الثلاثمائة، مائة وخمسون ورقة.

الببغاء أبو الفرج: عبد الواحد بن نصر الشامي، مطبوع الشعر، ولقي سيف الدولة، وله رسائل، وشعره ثلاثمائة ورقة.

الخبزأرزي: واسمه نصر بن أحمد بن مأمون من شعراء البصرة، رقيق الألفاظ غير بصير بصناعة الشعر. وقد عمل شعره على الحروف ونحل إلى الصولي، نحو ثلاثمائة ورقة.

---

١ ر: سندوك.
٢ أ: الواسطي.
٣ أ+ بن عبد الله بن محمد القُرشي.
٤ أ: المائتي.
٥ أ+ بن أبي زرعة الكناني؛ ر – محمّد بن السلامة بن أبي زرعة الكناني.

Ebü't-Tayyib Ahmed b. el-Hüseyin el-Mütenebbî: Şöhreti, hakkında fazla bilgi vermeyi gerektirmez. Kûfeli olup Seyfüddevle'yle karşılaştı. Ona yazdığı şiir meşhurdur, 300 yapraktır. Şiiri, aykırı (kural dışı) görülmüş ve bir grup kişi hakkında konuşmuştur. Bunlar arasında Ebü'l-Feth İbn Cinnî el-Lugavî vardır.

Ebü'l-Abbas en-Nâmî: Öldüğü vakte kadar, şiiri 150 yaprak kadardı. Ebû Ahmed b. el-Hallâb bir divanda topladı.

Ebû Abdullah Muhammed b. el-Hüseyin: Seyfüddevle'nin hizmetine girdi. … kitapları vardır.

Ebû Mansûr b. Ebî Berrâk: Bu zât es-Serî b. Ahmed el-Kindî'nin hocasıdır. Güzel şiir yazardı. Dediklerine göre es-Serî hocasının şiirini çalıp kendisine nispet etmiştir. Bu şiirlerin 200 yaprak kadarını gördüm.

Ebû Nasr b. Nübâte et-Temîmî: Seyfüddevle'nin şairlerindendi. 400 yılından sonra saklanırken öldü. Şiiri yaklaşık 400 varaktır.

İbnü'z-Zemekdem: Ebû …. Musulludur. Şiiri güzel ve hicivciydi. Mânalar arasında usta bir yüzücüydü. Şiiri 300 yaprak kadardır.

el-Habbâz el-Beledî: Adı Muhammed b…, künyesi Ebû Bekir'di. Hâlidiyyan onun şiirlerini Musul'da 300 yaprak kadarlık divanda topladı, güzel şiir söylerdi.

eş-Şeyzamî: Adı [Ebü'l-Kâsım Nasr b. Hâlid olup], gezgindi. Sonra Seyfüddevle'nin hizmetine girdi. Ölmeden önce şiirlerini bir divanda topladı. 500 yaprak kadardır.

el-Hâlidiyyân: Künyeleri Ebû Bekir ve Ebû Osman, Hâşim'in oğulları Muhammed ile Saîd. Musul'un Hâlidiyye diye tanınan köyündendirler. İkisi de şair, edip, hafız ve kavrayışları süratli kişilerdi. Onlardan Ebû Bekir bana anlattı. Çok şey ezberlemesine, kavrayışının süratine, müzakeresine hayran kaldım. Bana "Ben 1000 hikâyeyi (masalı), ezbere biliyorum, her masal 100 yaprak kadardır." dedi. Bununla beraber bir şiiri beğenirlerse, ölü olsun diri olsun sahibinden gasp ederlerdi. Şiir söylemekten (yazmaktan) âciz olduklarından değil, bilakis tabiatları böyleydi.

أبو الطيّب أحمد بن الحسين المتنبّي: وشهرته تغني عن الإطناب في ذكره، كوفي ولقي سيف الدولة، وشعره فيه مشهور ثلاثمائة ورقة. وقد غرّب شعره وتكلّم عليه جماعة؛ منهم أبو الفتح بن جنّي اللغوي.

أبو العبّاس النامي[1]: وإلى الوقت الذي توفّي فيه، وشعره نحو مائة وخمسين ورقة، وعمله أبو أحمد بن الحلّاب.

أبو عبد الله[2] **محمّد بن الحسين**: لقي سيف الدولة وله من الكتب...

أبو منصور بن أبي برّاك: هذا أستاذ السري بن أحمد الكندي، شاعر مجوّد، ويقال إنّ السري سرق شعره وانتحله. والذي رأيت منه نحو مائتي ورقة.

أبو نصر بن نباتة التميمي: من شعراء سيف الدولة وتوفّي بعد الأربعمائة وكان مخفيا،[3] نحو أربعمائة ورقة.

ابن الزَّمَكْدَم[4]: أبو ... موصلي. حبيب[5] الشعر، هجّاء، وكان غوّاصًا على المعاني، وشعره نحو الثلثمائة ورقة.

الخبّاز البلدي: واسمه محمّد بن ... ويكنى أبا بكر وقد عمل الخالديان شعره بالموصل نحو ثلاثمائة ورقة وكان مجوّدا.

الشيظمي: واسمه [أبو القاسم نصر بن خالد] وكان يجول ثمّ انقطع إلى سيف الدولة. وقد عمل شعره قبل موته ومقداره نحو خمسمائة ورقة.

الخالديان: أبو بكر وأبو عثمان محمّد وسعيد ابنا هاشم، من قرية من قرى الموصل تعرف بالخالدية. وكانا شاعرين أديبين حافظين سريعي البديهة. قال لي أبو بكر منهما، وقد تعجبت من كثرة حفظه وسرعة بديهته ومذاكراته، إنّي أحفظ ألف سمر كل سمر في نحو مائة ورقة. وكانا مع ذلك إذا استحسنا شيئًا غصباه صاحبه حيًا كان أو ميّتًا. لا عجزًا منهما عن قول الشعر، ولكن كذا كانت طباعهما.

١ أ+ أحمد بن محمد المِصّيصي الدّارمي.
٢ أ: الخالع أبو عبد الله.
٣ أ: مختفيًا.
٤ ر: الزمكون.
٥ أ: خبيث.

Ebû Bekir ölmeden önce Ebû Osman kendisinin ve kardeşinin şiirlerini topladı. Sanırım Reşâ olarak bilinen gulâmları da onların şiirini yaklaşık olarak 1000 yaprakta topladı. Ebû Bekir [380/990'da] Ebû Osman [391/1001'de] öldü. Bu iki kardeşin *Kitâbü Hamâseti Şi'ri'l-Muhdesîn, Kitâbü Ahbâri'l-Mevsıl, Kitâbün fî Ahbâri Ebî Temmâm ve Mehâsini Şi'rihî, Kitâbün fî Ahbâri Şi'ri İbni'r-Rûmî, Kitâbü İhtiyâri Şi'ri'l-Buhturî, Kitâbü İhtiyâri Şi'ri Müslim b. el-Velîd* adlı eserleri vardır.

es-Serî: Serî b. Ahmed b. … el-Kindî olup Musul halkından, kabiliyetli bir şairdi. Çok şiir çalardı. Sözleri tatlıydı; teşbih ve betimlemelerde farklı üslupları çokça kullanır ve bunların peşine düşerdi. Endamı ve görünüşü hoş değildi. Şiir söylemek dışında diğer ilimleri iyi bilmezdi. Ölmeden şiirlerini 300 yaprak kadar divanda topladı. Sonra ilâveler yaptı. Yeni ediplerden biri bu şiirleri alfabetik olarak düzenledi.

Ebü'l-Hasan b. en-Necih: Adı …, Bağdat halkındandır. Musul'da uzun müddet oturmuştur. Kelâmcı ve şairdi, Musul'da öldü. Ölmeden şiirlerini 500 yaprak kadarlık bir divanda topladı.

et-Temîmî: Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed, Bağdat halkından olup Musul'da oturdu. Şiirlerini 500 yaprak kadarlık bir divanda topladı.

Bunlardan Önce Yaşayan Şamlı Şairlerden Bazıları

Ebü'l-Cûd er-Res'anî: Adı Muhammed b. Ahmed, şiiri 100 yaprak kadardır.

Ebû Miskîn el-Berze'î: Yeni şairlerden olup ülkeleri dolaşırdı. Güzel şiir yazardı, şiirleri 100 yaprak civarındadır.

el-Halî' er-Rakkî: Harranî de denir. Yalnız, bu civardan olduğu kesindir. Adı Muhammed b. Ebü'l-Gamr el-Kureşî'dir. Güzel şiir yazar, şiirlerinde tecnis ve tatbik yolunu takip ederdi. Bu iki sanatın bulunmadığı şiiri azdır. Şiirleri üzerinde çalışılmamıştır, 300 yaprak kadardır. Söylendiğine göre şiirleri zamanımızda bir edip tarafından alfabetik olarak toplanmıştır. Bu zâtın şiirlerinden bir kısmını Ebû Muhammed el-Mühellebî seçmiştir.

وقد عمل أبو عثمان شعره وشعر أخيه قبل موته. وأحسب غلامًا لهما يعرف برشا، عمله أيضًا نحو ألف ورقة. وتوفّي أبو بكر(٣٨٠) وتوفي أبو عثمان (٣٩١) ولهما من الكتب؛ كتاب حماسة شعر المحدثين، كتاب أخبار الموصل، كتاب في أخبار أبي تمّام ومحاسن شعره، كتاب في أخبار[1] شعر ابن الرومي، كتاب اختيار شعر البحتري، كتاب اختيار شعر مسلم بن الوليد.

السري: بن أحمد بن ... الكندي من أهل الموصل شاعر مطبوع، كثير السرقة، عذب الألفاظ، مليح المآخذ، كثير الافتنان في التشبيهات والأوصاف طالب لها. ولم يكن له رواء ولا منظر، لا يحسن من العلوم غير قول الشعر. وقد عمل شعره قبل موته نحو ثلاثمائة ورقة ثمّ زاد بعد ذلك. وقد عمله بعض المحدثين الأدباء على الحروف.

أبو الحسن بن النجيح: واسمه ... من أهل بغداد، أطال المقام بالموصل. وكان متكلّمًا شاعرًا. ومات بالموصل وعمل شعره قبل موته نحو خمسمائة ورقة.

التميمي: أبو الحسن علي بن محمّد من أهل بغداد أقام بالموصل. وعمل شعره نحو خمسمائة ورقة.

ومن الشعراء الشاميين قبل هؤلاء

أبو الجود الرسعني: واسمه محمّد بن أحمد وشعره نحو مائة ورقة.

أبو مسكين البرذعي: شاعر محدث، يتنقل في البلدان وكان مجوّدًا، وشعره نحو مائة ورقة.

الخليع الرقّي: ويقال حرّاني إلّا أنّه من تيك النواحي، واسمه محمّد بن أبي الغمر القرشي. شاعر مجوّد، يسلك في شعره التجنيس والتطبيق، قلّ ما خلا له بيت من ذلك، وشعره غير معمول نحو ثلاثمائة ورقة. وقيل إنّ بعض الأدباء في عصرنا عمله على الحروف واختار قطعة من شعره أبو محمّد المهلبي.

---

١ أ: اختيار.

Garîb (nadir) Kelimelere Dair Kasideler

eş-Şarkî b. el-Katâmî'nin kasidesi, yukarıda geçti. Yahyâ b. Nüceym'in kasidesi, Ebrârî'nin kasidesi. Bu zâtın adı …'dır. Yukarıda zikredilen Şübeyl b. Azre'nin kasidesi, Mûsâ Harnîd'in kasidesi, Ahmed el-Enbârî'nin kasidesi.

Hemzeli kasideler: İbn Herime'nin kasidesi. Başı: "Vallahi Süleymâ'yı Allah koruyor" mısraıdır. Benü'l-Kurye'den Hafs b. Ebü'n-Nu'mân el-Ümevî'nin kasidesi. Râvilerin çoğu bu kasidenin İbn Sa'sa'a'nın olduğunu rivayet ederler. Başı: "Parladığında şimşeğin çakışını izledi." Her ne kadar İbn Herime daha önce yaşasa da bazı kişiler bu beyitleri onunkine tercih ederler. Kaside, kaside, kaside, kaside.

Güvercin'in Ötmesi ve Nesîbi (Gazeli) Hakkında Yazılanlar

Yahyâ b. Ebû Mûsâ en-Nehritîrî'nin güvercinin nesîbi hakkındaki kasidesi. İbn Rebîa el-Basrî'nin *Kitâbü mâ Kâlethü'l-Arabü fî Muhatabâti'l-Hamâm*'ı, Sâbit'in *Kitâbü'l-Ecnâs*'ı, *Kitâbü Ahbâri'l-Arab ve mâ Kâlethü fî Nevhi'l-Hamâm ve Hedîli't-Tayr* adlı eseri.

Durumları Hakkında Etraflı Bilgi Bulunmayan Kişilere Ait Bulduğum Bazı Edebiyat Kitapları

Ebü'l-Hüseyin Ahmed b. Necîh b. Ebû Hanîfe'nin *Kitâbü'l-Afv ve'l-İ'tizâr*'ı, Muhammed b. Ebü'l-Hüseyin el-Kâtib'in *Kitâbü'l-Elfâz*'ı, Ebû Âsım en-Nebîl'in *Kitâbü'l-Afv ve's-Safh*'ı, el-Kindî'nin *Kitâbü men Nesece Beyten fe Nübize bihî ve men Nesece Beyten fe Nüsibe ileyhi* adlı eseri, İbnü'l-Harûn'un *Kitâbü'l-Berâ'a ve'l-Lesen*'i, İbn Ebi'l-Avâzil'in *Kitâbü'l-Berâ'a ve'l-Lesen'i,* Cündeyşâpûrî'nin *Kitâbü'l-Hedâyâ*'sı, Ebü'l-Fazl Ca'fer'in *Kitâbü'l-Eş'âr ve'l-Müntehâbât min Akvâli'ş-Şu'arâi'l-İslâmiyyîn*'i, Sa'd el-Bârî'nin *Kitâbü Elhâni'l-Kutrubullî*'si, İbn Hoşnâm'ın *Kitâbü'ş-Şevâhid*'i, Ebü'l-Cehm'in *Kitâbü'l-İttisâl*'i, Ebû Mâlik'in *Kitâbü Halkı'l-İnsân*'ı, Sinân'ın *Kitâbü't-Târîh*'i, eş-Şatrancî'nin *Kitâbü'l-Itr*'ı, Ali b. Muhammed b. Sa'd'ın *Kitâbü Tercemeti Kitâbi'l-Filâha li'r-Rûm*'u, el-Has'amî'nin *Kitâbü Edebi'ş-Şi'r*'i,

القصائد التي قيلت في الغريب

قصيدة الشرقي ابن القطامي وقد مضى ذكره، قصيدة يحيى بن نجيم، قصيدة الأبراري[1] واسمه ...، قصيدة شبيل بن عزرة وقد مضى ذكره، قصيدة موسى بن حرنيد، قصيدة أحمد الأنباري.

٥ **القصائد المهموزات**: قصيدة ابن هرمة أوّلها: «إنَّ سُلَيْمَى وَاللهِ يَكْلؤهَا». قصيدة حفص بن أبي النعمان الأموي، ومن بني القرية. وأكثر الرواة يرويها لأبي صعصعة العامري وأوّلها: «كَلَأَتْ وَمِيضُ البَرْقِ حِينَ تَلَألأ».وهذه الكلمة قد فضّله في قولها قوم على قصيدة ابن هرمة، وإن كان ابن هرمة قد سبقه. قصيدة. قصيدة. قصيدة. قصيدة.

ما صنّف في سجع الحمام وأنسابها

١٠ قصيدة يحيى بن أبي موسى النهرتيري في أنساب الحمام، كتاب ما قالته العرب في مخاطبة الحمام لابن ربيعة البصري، كتاب الأجناس لثابت، كتاب أخبار العرب وما قالته في نوح الحمام وهديل الطير.

ذكر ما وجدت من الكتب المصنّفة في الآداب لقوم لم يعرف حالهم على استقصاء

١٥ كتاب العفو والاعتذار لأبي الحسين أحمد بن نجيح بن أبي حنيفة، كتاب الألفاظ لمحمّد بن أبي الحسين الكاتب، كتاب العفو والصفح لأبي عاصم النبيل، كتاب من نسج بيتًا فنبز به ومن نسج بيتًا فنسب إليه للكندي، كتاب البراعة واللسن لابن الحرون، كتاب البراعة و اللسن لابن أبي العواذل، كتاب الهدايا للجنديشابوري[2]، كتاب الأشعار المنتخبات من أقوال الشعراء الإسلاميين لأبي الفضل جعفر، كتاب ألحان ٢٠ القطربلّي لسعد البارع، كتاب الشواهد لابن خشنام، كتاب الاتّصال لأبي الجهم، كتاب خلق الإنسان لأبي مالك،[3] كتاب التاريخ لسنان،[4] كتاب العطر للشطرنجي، كتاب ترجمة كتاب الفلاحة للروم لعلي بن محمّد بن سعد، كتاب أدب الشعر للخثعمي،

١ أ: الأبزاري.
٢ أ: للجنديسابوري.
٣ أ + عمرو بن كركرة.
٤ أ + بن ثابت.

Ebû Zekeriyyâ er-Râzî'nin *Kitâbü'ş-Şerâb*'ı, İbn Vahşiyye'nin *Kitâbü'l-Filâha [en-Nabâtiyye]*'si, el-Bendenîcî'nin *Kitâbü't-Tefkîh*'i, er-Râzî'nin *Kitâbü'l-Bâh*'ı, Ali b. Ubeyde'nin *Kitâbü'l-Müveşşah*'ı, İbn Abbâd el-Mühellebî'nin *Kitâbü'l-Ezmine*'si, Saîd b. Sa'dûn el-Attâr'ın *Kitâbü'l-Evâil*'i, Ebû Abdullah el-Ezdî'nin *Kitâbü'l-Müşâkehe*'si, es-Serahsî'nin Mu'tazıd'a yazdığı *Kitâbün fî Edebi'n-Nefs*'i, Ebû Ca'fer ed-Dâmeğânî'nin *Kitâbü'd-Devleti'd-Deylemiyye*'si, Abdurrahman b. Îsâ el-Hemedânî'nin *Kitâbü'l-Elfâz*'ı, Ali b. İsmâil'in *Kitâbü Mezâhibi'l-Hutabâ*'sı, Muhammed b. Sa'd'ın *Kitâbü't-Tabakât*'ı, Ebû Süfyân'ın *Kitâbü'l-Ma'rike ve't-Târîh*'i, İsmâil el-Hatbî'nin *Târîh-i İsmâil*'i Abdurrahman b. Saîd'in *Kitâbü'ş-şeyb ve'l-hızâb*'ı, Bahşel'in *Kitâbü's-Selveti'l-Müstahrac an Mevârîsi'l-Hükemâ* ve *Kitâbü Târîhi Vâsıt*'ı, İbn Revsend et-Tâî'nin *Kitâbü'l-cevâdi'l-feyyâh*'ı, el-Hasan b. Bedr el-Leysî'nin *Kitâbü'r-Redd ale'l-Cühhâl*'i -bu eserde el-Kindî'yi fürûsiyyet (süvârilik)te üstün tutar-, Muhammed b. İshak el-Ehvâzî'nin *Kitâbü Muhtasarı Kitâbi'n-Nahl*'i, Yahyâ b. Ebû Bekir el-Mısrî'nin *Kitâbü Târîh*'i, el-Kindî'nin *Kitâbü's-Süyûf ve Sıfâtihâ* adlı eseri.

Adı Yazarlarının Adları Olmadan Anılmayan Risâleler

Resâilü Ahmed b. Muhammed b. Sevâbe, *Resâilü* Yahyâ b. Ziyâd el-Hârisi, *Resâilü* Ebû Ali el-Basîr, *Resâilü* Ahmed b. Yûsuf el-Kâtib, *Resâilü* Ahmed b. et-Tayyib es-Serahsî, *Resâilü* Ebi'l-Hasan b. Tarhân, *Resâilü* Şerîf er-Radî, *Resâilü* Ebi'l-Hasan Muhammed b. Ca'fer, *Resâilü* en-Nîsâbûrî el-İskâfî, *Resâilü* Ahmed b. Sa'd el-İsfahânî, *Resâilü* Ebi'l-Hasan et-Tûnisî, *Resâilü* Muhammed b. Mükerrem, *Risâletü* Ahmed b. el-Vezîr -bu eseri Ali b. Muhammed el-Askerî yazdı-, Yahyâ'nın kardeşi Muhammed b. Ziyâd el-Hârisî'nin *Risâle*'si, Ebî Abdullah Muhammed b. Ali'nin *Risâletün fî İstihrâci'l-Musahhaf ve'l-Mu'ammâ*'sı, *Resâilü* Ebi'l-Hasan Muhammed b. el-Hâris et-Teymî, *Resâilü* İbn Abdekân, *Resâilü'l-'Uşârî fî Erzâkı'l-Ummâl'i*, Ebû Gazvân el-Kureşî'nin *Resâilün fi'l-Afv*'ı, *Resâilü Bâh*, Ahmed b. Muhammed b. Abdullah el-Kâtib'in *Muhtârül-Fusûl ve'r-Resâil*'i, *Resâilü'l-Beğğâ, Resâilü's-Sâbî.*

كتاب الشراب لأبي زكريّا الرازي، كتاب الفلاحة لابن وحشية، كتاب التفقيه للبندنيجي، كتاب الباه للرازي، كتاب الموشّح لعلي بن عبيدة،[١] كتاب الأزمنة لابن عبّاد المهلّبي، كتاب الأوائل لسعيد بن سعدون العطّار، كتاب المشاكهة لأبي عبد الله الأزدي، كتاب السرخسي إلى المعتضد في أدب النفس، كتاب الدولة الديلمية لأبي جعفر الدامغاني، كتاب الألفاظ لعبد الرحمن بن عيسى الهمداني، كتاب مذاهب الخطباء لعلي بن إسماعيل، كتاب الطبقات لمحمّد بن سعد، كتاب المعركة والتاريخ لأبي[٢] سفيان،[٣] كتاب تاريخ[٤] إسماعيل الخطبي، كتاب الشيب والخضاب لعبد الرحمن بن سعيد، كتاب السلوة المستخرج عن مواريث الحكماء، كتاب تاريخ واسط لبحشل، كتاب الجواد الفيّاح لابن روسند الطائي، كتاب الردّ على الجهّال للحسن بن بدر الليثي يفضل الكندي في الفروسية، كتاب مختصر كتاب النحل لمحمّد بن إسحاق الأهوازي، كتاب تاريخ يحيى بن أبي بكير المصري، كتاب السيوف وصفاتها للكندي.

الرسائل التي لم يجرّد ذكرها بذكر أربابها

رسائل أحمد بن محمّد بن ثوّابة، رسائل يحيى بن زياد الحارثي، رسائل أبي علي البصير، رسائل أحمد بن يوسف الكاتب، رسائل أحمد بن الطيّب السرخسي، رسائل أبي الحسن بن طرخان، رسائل الشريف الرضي، رسائل أبي الحسن محمّد بن جعفر، رسائل النيسابوري الإسكافي، رسائل أحمد بن سعد الإصفهاني، رسائل أبي الحسن التُونسي، رسائل محمّد بن مكرم، رسالة أحمد بن الوزير صنعه علي بن محمّد العسكري، رسالة محمّد بن زياد الحارثي وهو أخو يحيى، رسالة أبي عبد الله محمّد بن علي في استخراج المصحف والمعمّى، رسائل أبي الحسن محمّد بن الحارث التميي، رسائل ابن عبد كان، رسائل العشاري في أرزاق العمّال، رسالة أبي غزوان القرشي في العفو، رسائل باح، مختار الفصول والرسائل لأحمد بن محمّد بن عبد الله الكاتب، رسائل الببغاء، رسائل الصابئ[٥].

---

١ أ + الريحاني.
٢ أ+ يوسف يعقوب بن.
٣ أ + البَسَوي.
٤ ر – تاريخ.
٥ ر: الصابي.

Kitâbü'l-Fihrist'in Dördüncü Makale'si tamamlandı. Böylece eserin birinci cüzü tamam oldu. Bunu âlimlerin haberleri ve yazdıkları eserlerin adlarından bahseden bu kitabın Beşinci Makalesi takip edecek. Bu makale beş fenne ayrılır. Layık olduğu şekliyle Allah'a hamdolsun. Salât ve selâm efendimiz Muhammed ve temiz ailesine, şerefli ashabına olsun.

تمّت المقالة الرابعة من كتاب الفهرست وتمّ بتمامها الجزء الأوّل. يتلوه إن شاء الله تعالى المقالة الخامسة من الكتاب في أخبار العلماء وأصناف ما صنّفوه من الكتب وهي خمسة فنون. والحمد لله كما هو أهله ومستحقّه ومستوجبه، والصلاة والسلام على سيّدنا محمّد وعلى آله الطاهرين وأصحابه الأكرمين.

BEŞİNCİ MAKALE

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Beşinci Makalesi** Beş Fenne Ayrılır. **Birinci Fen** Mu'tezile ile Mürcie Kelâmcılarının Haberleri ve Kelâm ile Münâzara (Cedel) İlminin Başlangıcı Hakkındadır

Mu'tezile Niçin Bu Adı Aldı?

Muhammed b. İshak der ki: Ebü'l-Kâsım el-Belhî şöyle dedi: Mu'tezile'nin bu adı almasının sebebi şudur: Namaz kılanlardan büyük günah işleyenlerin ne ad alacağı hakkında ihtilaf çıktı. Hâricîler "Onlar müşrik kâfirler ve fâsıklardır." dediler. Mürcie ise "Onlar mümin ve müslümandır. Fakat fâsıktırlar (günahkârdırlar)." dediler. Zeydîler ile İbâzîler "Onlar münkirdiler. Ne müşrik ne de mümin değildirler. Fâsıktırlar." dediler. Hasan[-ı Basrî] taraftarları "Onlar münafik ve fâsıktır." dediler. Bunların ihtilaf ettikleri hususta Mu'tezile farklı bir görüşe vardı. "Biz ittifak ettikleri fâsıklık isimlendirmesini kabul ederiz. İhtilaf ettikleri küfür, iman, nifak, şirk isimlendirmelerini kabul etmeyiz." dediler.

Ebû Bekir b. el-İhşîd şöyle der: Bir grubun anlattığına göre Mu'tezile'ye bu ad Hasan-ı Basrî zamanında verilmiştir. Bu bize göre doğru değil, böyle bir şeyi rivayet etmedik. Bizim âlimlerimize göre bu ad Hasan'dan sonra çıkmıştır. Bunun sebebi şudur: Hasan ölünce onun meclisteki yerine Katâde oturdu. Amr b. Ubeyd ile bir grup ondan ayrıldı. Katâde onlara Mu'tezile dedi. Amr bunu duyunca bu adı kabul etti, rıza gösterdi. Arkadaşlarına "İ'tizâl (ayrılma) Allah'ın kitabında övdüğü bir vasıftır. Böyle söylemesi hoş bir tesadüftür, onu kabul edin." dedi.

Kader, Adl, Tevhîd Konularında İlk Konuşan Kimdir?

[Ebü'l-Kâsım] el-Belhî şöyle der: Kader ve i'tizâl konusunda ilk konuşan Ebû Yûnus el-Esvârî'dir. Bu zât Esâvire'dendir (Esvariler). Sinseveyh diye tanınır. Onu Ma'bed el-Cühenî takip etmiştir. Bir rivayete göre Süleyman b. Abdülmelik bu konudan bahsetmiştir.

المقالة الخامسة

بسم الله الرحمن الرحيم

من كتاب الفهرست في أخبار العلماء و أسماء ما صنّفوه من الكتب، وهي خمسة فنون. الفنّ الأوّل في أخبار متكلمي المعتزلة والمرجئة وابتداء أمر الكلام والجدال

لم سمّيت المعتزلة بهذا الإسم؟

قال محمّد بن إسحاق: قال أبو القاسم البلخي: سمّيت المعتزلة بهذا الاسم لأنّ الاختلاف وقع في أسماء مرتكبي الكبائر من أهل الصلاة، فقالت الخوارج: هم كفّار مشركون، وهم مع ذلك فسّاق. وقالت المرجئة: هم مؤمنون مسلمون، ولكنّهم فسّاق. وقالت الزيدية، والإباضية: هم كفّار نعمة، وليسوا بمشركين ولا مؤمنين، وهم مع ذلك فسّاق. وقال أصحاب الحسن: هم منافقون وهم فسّاق. فاعتزلت المعتزلة جميع ما اختلف فيه هؤلاء وقالوا: نأخذ بما اجتمعوا عليه من تسميتهم بالفسق، وندع ما اختلفوا فيه من تسميتهم بالكفر والإيمان والنفاق والشرك.

وقال أبو بكر بن الإخشيد: إنّ الاعتزال لحق بالمعتزلة في أيّام الحسن البصري[1] على ما ذكره قوم، ولم يصحّ عندنا ولا رويناه. قال: والمشهور عند علمائنا أنّ ذلك اسم حدث بعد الحسن، قال: والسبب فيه أن عمرو بن عبيد، لمّا مات الحسن وجلس قتادة مجلسه، فاعتزله عمرو ونفر معه، فسمّاهم قتادة المعتزلة. واتّصل ذلك بعمرو، فأظهر تقبّله والرضاء به وقال لأصحابه: إنّ الاعتزال وصف مدحه الله في كتابه، فهذا اتّفاق حسن، فاقبلوه.

ذكر أوّل من تكلّم في القدر والعدل والتوحيد

قال البلخي: أوّل من تكلّم في القدر والاعتزال، أبو يونس الأسواري، رجل من الأساورة يعرف بسنسويه، وتابعه معبد الجهني ويقال إنّ سليمان بن عبد الملك تكلّم فيه.

---

١ ر- البصري.

Adl ve Tevhîd Meselelerinin Alındığı Kişilerin Adları

Ebû Abdullah b. Abdûs'un hattıyla şunları okudum: "Ebü'l-Hasan Ahmed b. Yahyâ b. Ali b. Yahyâ el-Müneccim şöyle dedi: Bana babam, amcam Ahmed ve amcam Hârûn haber verdiler ve dediler ki: Bize Ebû Ya'lâ Zürkân haber verdi. Ebû Ya'lâ, Ebü'l-Hüzeyl'in talebesi olup adı Muhammed b. Şeddâd'dır. Ebû Ya'lâ şöyle dedi: Bize Ebü'l-Hüzeyl el-Allâf Muhammed b. el-Hüzeyl bildirdi: "Bahsettiğim adl ve tevhîdi Osman et-Tavîl'den aldım." Osman, Ebü'l-Hüzeyl'in muallimiydi. Ebü'l-Hüzeyl şöyle dedi: "Osman'ın bana haber verdiğine göre, o bunu Vâsıl b. Atâ'dan, Vâsıl ise Ebû Hâşim Abdullah b. Muhammed b. el-Hanefiyye'den, o da babası Muhammed b. el-Hanefiyye'den, Muhammed de babası Ali aleyhisselâm'dan, Ali ise Resûlullah'tan (sav), Resûllullah Cebrâil'den vahiy yoluyla almıştır."

el-Hasan b. Ebi'l-Hasan el-Basrî

Künyesi Ebû Saîd olup Hz. Ömer'in hilâfetinin sona ermesinden iki yıl önce doğmuş, 110 (728) yılında 89 yaşında ölmüştür. Önce Horasan'da Rebî' b. Ziyâd'ın kâtibiydi. Sâbûr [şehrinde] Enes b. Mâlik'e de 3 yıl kadar kâtiplik yaptı. Abdurrahman b. el-Eş'as'e biat edenlerdendir. Zâhit ve âbidlerdendi. İbnü'l-Eş'as yenilip adamları takip edilince, Hasan, el-Haccâc'ın huzuruna çıktı. Haccâc onu tenkit ettiyse de affetti. Hasan sonra Haccâc'a güvenmedi, ölümüne kadar gizlendi. Haccâc'ın ölümünü öğrenince onu zemmederek "Ey Allah'ım onu sen öldürdün. Sünnetine (idaresine) son ver." dedi. Sonra "Az gören küçük bir yarasa bize geldi. Onun kaynamış bir suyu var, sefalet ve azap içinde onu dağıtır, göğüslerine vurarak ve tehditler savurarak 'Beni tanıyın, beni tanıyın' diyor. Biz seni tanıdık. Allah ve iyi kişiler seni sevmedi. Kısa parmaklı elini bana uzattı. Vallahi bu elde Allah yolunda hiçbir dizgin terlemedi." dedi.

Hasan-ı Basrî'nin *Kitâbü't-Tefsîri'l-Kur'ân* -bir grup bu kitabı rivayet eder-, [*Kitâbün] ilâ Abdülmelik b. Mervân fi'r-reddi ale'l-Kaderiyye*[1] adlı eserleri vardır.

1 Bu ikinci eser yayınlanmıştır.

أسماء من أخذ عنه العدل والتوحيد

قرأت بخطّ أبي عبد الله بن عبدوس، قال أبو الحسن أحمد بن يحيى بن علي بن يحيى المنجّم، أخبرني أبى وأخبرني عمّي أحمد، وعمّي هارون، قالوا: حدّثنا أبو يعلى زرقان، واسمه محمّد بن شدّاد صاحب أبى الهذيل، قال: حدّثنا أبو الهذيل العلّاف، محمّد بن الهذيل، قال: أخذت هذا الذى أنا عليه من العدل والتوحيد، عن عثمان الطويل، وكان معلّم أبى الهذيل. قال أبو الهذيل: وأخبرني عثمان أنّه أخذه عن واصل بن عطاء، وأنّ واصلًا أخذه عن أبى هاشم عبد الله بن محمّد بن الحنفية، وأنّ عبد الله أخذه من أبيه محمّد بن الحنفية، وأنّ محمّدا أخبره أنّه أخذه عن أبيه علي عليه السلام، وأنّ أباه أخذه عن رسول الله عليه السلام، وأنّ رسول الله أخبره أنّ جبريل نزل به عن الله جلّ وتعالى.

الحسن بن أبى الحسن البصري

ويكنى أبا سعيد، ولد لسنتين بقيتا من خلافة عمر[1] وتوفّى، وله تسع وثمانون سنة، في سنة عشر ومائة. وكان الحسن يكتب للربيع بن زياد بخراسان، وكتب أيضًا لأنس بن مالك بسابور، نحو ثلاث سنين. وهو مّمن بايع لابن الأشعث، وكان من الزهّاد العبّاد. ولمّا هزم ابن الأشعث وطلب أصحابه، دخل الحسن على الحجّاج، فعاتبه وأمّنه. ثمّ لم يثق الحسن بناحية الحجّاج فتوارى إلى أن مات. فمن كلامه يذمّ الحجّاج وقد بلغه موته: اللهم أنت قتلته، فاقطع سنته. ثمّ قال: أتانا أخيفش أعميش، له حميمة[2] ينفضها شقيًّا معذّبًا، يضرب بأصدريه، ينفض مذرويه، يقول اعرفوني اعرفوني. قد عرفناك، فمقتك الله ومقتك الصالحون. مدّ إليّ كفًّا قصيرة البنان. والله إن عرق فيها عنان في سبيل الله قطّ.

وللحسن من الكتب: كتاب التفسير للقرآن، رواه عنه جماعة، كتاب إلى عبد الملك بن مروان في الردّ على القدرية.

---

١ أ+ بن الخطاب.
٢ ر: جميمة.

Vâsıl b. Atâ

Adı Ebû Huzeyfe Vâsıl b. Atâ olup Benî Dabbe'nin veya Benî Mahzûm'un mevlâsı olduğu söylenir. Medine'de doğdu. el-Gazzâl lakabıyla anılır. Zira namuslu kadınları tanımak, sadakasını onlara vermek için iplik pazarında çok bulunurdu. Boynu uzun, râ harfini söyleyemeyen peltek bir kişiydi. Bununla beraber çok ve güzel konuşurdu. Söz söylemeye muktedirdi. Veciz konuşurdu. Bu kabiliyeti ona konuşurken râ harfini kullanmama imkânını verirdi. Beşşâr b. Bürd'den bahsederken "Ebû Muâz denen bu körü öldürecek adam yok mu? Suikast düzenlemek gulâtın âdeti olmasa yatağında onun karnını deşecek birini gönderirim. Bu suikastı Ukayl veya Sedûs kabilelerinden biri üzerine alır." demiştir. Bu sözünde *râ* harfini kullanmadı. Beşşâr için, "Ebû Muâz künyeli âmâ" dedi; Beşşâr ve İbn Bürd kelimelerini de kullanmadı. Âmâ dedi; "darîr (kör)" kelimesini kullanmadı. "Gulât'ın âdeti." dedi; "Mugîriye veya Mansûriyye'nin huyu/âdeti" demedi. "*Be'astü*" kelimesini kullandı; "*erseltü*" demedi. "Alâ *madce'ih*î (yatağında) dedi; [eş anlamlı olan] *"alâ firâşihî*" ifadesini kullanmadı. Benî Ukayl'ı zikretmesinin sebebi Beşşâr'ın onların mevlâsı olmasıdır. Benî Sedûs'u söylemesi Beşşâr'ın onların arasında oturmasındandır. Harflerden kaçınmak zordur, bilhassa râ gibi çok kullanılan bir harften kaçınmak daha zordur. Vâsıl, Ebû Hâşim Abdullah b. Muhammed b. el-Hanefiyye'ye yetişti. Bu zât, Hasan-ı Basrî'nin meclisine devam ederdi. Çok sustuğu için dilsiz sanılırdı. Vâsıl'ın boynu çok uzundu. Bu sebeple Amr b. Ubeyd tarafından ayıplanmıştır. "Boynu böyle olanda hayır yoktur." demiştir. Vâsıl usta olunca ve üstünlüğü ortaya çıkınca Amr "Ferâset de bazen yanılır." demiştir. [Ebü'l-Kâsım] el-Belhî "Vâsıl Medine halkındandır. 80 yılında doğmuş, 131 (748) yılında ölmüştür." demiştir. *Kitâbü'l-Menzile beyne'l-Menzileteyn, Kitâbü'l-Fütyâ, Kitâbü't-Tevhîd* adlı eserleri vardır. Talebelerinden adı bilinmeyen birinin *Kitâbü'l-Meşrikıyyîn min Ashâbi Ebî Huzeyfe ilâ İhvânihim bi'l-Mağrib* adlı birkaç kitaptan meydana gelen eseri vardır. Bunlardan biri *Kitâbü's-Sebîl ilâ Ma'rifeti'l-Hakk* adlı eseridir.

Amr b. Ubeyd

Adı Ebû Osman Amr b. Ubeyd b. Bâb'dır. Benî Temîm'den Benü'l-Adeviyye'nin sonra Benî Hanzala'nın mevlâsıdır. Ebü'l-Kâsım el-Belhî şöyle der: Bâb, Abdurrahman b. Semûre tarafından Kâbil'de esir alınmıştı. Önce Benî Akîl'in, sonra Benî Arâra'nın mevlâsı oldu. Amr, Vâsıl b. Atâ ile aynı yılda

واصل بن عطاء

أبو حذيفة واصل بن عطاء، مولى بنى ضبّة، ويقال مولى بنى مخزوم. ومولده بالمدينة وإنّما سمّي الغزّال لملازمته سوق الغزل ليعرف النساء المتعفّفات، فيصرف إليهنّ صدقته. وكان طويل العنق، ألثغ من حرف الراء. وكان فصيحًا مع ذلك لسنا مقتدارًا على الكلام، قد أخذ بجوامعه. فلذلك أمكنه أن أسقط حرف الراء من كلامه. قال واصل وقد ذكر بشّار بن برد: أمّا لهذا الأعمى المكتنى بأبى معاذ، من يقتله، أما والله لولا أنّ الغيلة خلق من أخلاق الغالية، لبعثت إليه من يبعج بطنه على مضجعه، ثمّ يتولّى ذلك عقيلي أو سدوسي. يجنّب في هذا الكلام، الراء قال: الأعمى المكتني بأبى معاذ، ولم يقل بشّار ولا ابن برد، وقال: الأعمى ولم يقل الضرير، وقال: من أخلاق الغالية ولم يقل من أخلاق المغيرية ولا المنصورية، وقال: لبعثت إليه، ولم يقل أرسلت، وقال: على مضطجعه، ولم يقل على فراشه، وذكر بنى عقيل، لأنّ بشّار كان يتوالي إليهم، وذكر بني سدوس، لأنّه كان نازلًا فيهم، واجتناب الحروف صعب جدًّا، سيّما مثل الراء، لكثرة استعمالها. ولقي واصل أبا هاشم عبد الله بن محمّد بن الحنفية.وكان ملازمًا لمجلس الحسن، فكان لكثرة صمته يظنّ به الخرس. وكان طويل العنق جدًّا حتّى عابه بذلك عمرو بن عبيد. فقال: إنّ من هذه عنقه لا خير عنده. فلمّا برع واصل وظهر فضله، قال عمرو: ربّما أخطأت الفراسة. قال البلخي: واصل من أهل المدينة، مولده سنة ثمانين، ومات سنة إحدى وثلاثين ومائة. وله من الكتب، كتاب المنزلة بين المنزلتين، كتاب الفتيا، كتاب التوحيد. ومن كتب أصحابه ولا يعرف مصنّفوها؛ كتاب المشرقيين من أصحاب أبي حذيفة إلى إخوانهم بالمغرب، ويحتوي على عدّة كتب، منها؛ كتاب السبيل إلى معرفة الحقّ.

عمرو بن عبيد

وهو أبو عثمان عمرو بن عبيد بن باب .مولى بنى العدوية من بني تميم، ثمّ من بني حنظلة. قال البلخي: باب من سبي كابل، من سبي عبد الرحمن بن سمرة، وكان مولى لبني عقيل ثمّ لبني عراراة. ولد في السنة التي ولد فيها واصل،

-80 senesinde- doğdu. Kumral, orta boylu, gayretliydi, iki gözü arasında (alnında) secde izi vardı. Ebû Ca'fer el-Mansûr'un arkadaşıydı. İkisinin beraber haberleri vardır. Defalarca el-Mansûr'a nasihatta bulunmuştur, bu nasihatları meşhurdur. Basra'dan Mekke'ye giderken Merrân yani Râci' denen yerde 144 (761) yılında 64 yaşında öldü. Bir halifenin kendisinden aşağıda bir kişiye ağıt yaptığı görülmemiş olmakla beraber el-Mansûr onun için şu mersiyeyi söylemiştir:

> "Allah kabirde yatan seni mübârek kılsın, Merrân'da ona uğradım.
>
> Öyle bir kabir ki, Allah'ın kulu, mümin, huşû sahibi, Kur'ân'a inanan bir mümin içinde yatıyor.
>
> Eğer zaman bize iyi bir kişiyi bâki kılsaydı Ebû Osman Amr'ı bırakırdı."

Amr b. Ubeyd'in Hasan[-ı Basrî']den naklen *Kitâbü't-Tefsîr* adlı bir eseri ile *Kitâbü'l-Adl ve't-Tevhîd, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Kaderiyye* adlı eserleri vardır.

Amr ve Vâsıl'dan Alanların Adları

Vâsıl ve Amr'dan ilim öğrenenler, bilinen kitabı olmayanlar arasında Ebû'l-Hüzeyl'in hocası Ebû Amr Osman b. Hâlid et-Tavîl, Ebû Hafs Ömer b. Ebû Osman eş-Şimezî vardır. Ebû Hafs, *Kitâbü't-Tefsîr*'i Amr ve Hasan'dan rivayet eder.[1]

Ebü'l-Hüzeyl el-Allâf

Ebü'l-Hüzeyl Muhammed b. Hüzeyl el-Allâf, Abdülkays'ın mevlâsıdır.[2] Hüzeyl, Ubeydullah b. Mekhûl el-Abdî'nin oğludur. Ebü'l-Hüzeyl 131 veya 134 yılında doğdu. Kelâm ilmini Osman b. Hâlid et-Tavîl'den öğrendi. SNe Vâsıl ne de Amr ile karşılaşmıştır. Ebü'l-Aynâ', "Ebü'l-Hüzeyl 226 (841) yılında Samarra'da öldü." der. Bu sırada 104 yaşındaydı. Ona ne zaman doğduğunu sordular. "135 yılında doğdum." dedi. [Buna göre 91 yaşında olmalı.]

---

1 Vâsıl b. Atâ el-Gazzâl çok uzun boyunluydu. Bundan dolayı Amr b. Ubeyd onu ayıpladı. Vâsıl, Amr ile münâzara yapmak istediği gün gelince, konuşmaya başlamadan Amr onu gördü. "Sahibinin felah bulmayacağı bir koyun görüyorum." dedi. Vâsıl bunu duydu. Selâm verip ikisi arasında ilişki olduğu için Amr ile münâzaraya oturunca "Sanatı ayıplayanın onu yapanı da ayıpladığını duymadın mı?" dedi. Amr istircâ (yani innâ lillah ve innâ…) etti. "Ey Ebû Huzeyfe bunu tekrarlamayacağım." dedi. Sonra Amr'la münâzara etti. Onu susturdu. Vâsıl'ın *Kitâbü Esnâfi'l-Mürcie, Kitâbü't-Tevbe, Kitâbü'l-Menzile beyne'l-Menzileteyn, Râ'sız Hutbe, Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Hutab fi't-Tevhîd ve'l-Adl, Kitâbü mâ cerâ beynehû ve beyne Amr b. Ubeyd, Kitâbü'-sebîl ilâ ma'rifeti'l-Hakk, Kitâbün fi'd-Da'va, Kitâbü Tabakâti Ehli'l-İlm ve'l-Cehl* ve başka eserleri vardır. Hayatına dair haberler çoktur.

2 Ebü'l-Hüzeyl Muhammed b. el-Hüzeyl b. Abdullah b. Mekhûli'l-Abdî, Allâmü'l-Mütekellim diye tanınır. İ'tizâl mezhebinde Basralıların hocası, en büyük âlimlerdendi. Mu'tezile mezhebinde çeşitli görüşleri, meclisleri, münâzaraları vardır.

وهى سنة ثمانين. وكان آدم مربوعًا مشمّرًا، بين عينيه أثر السجود. وكان صديقًا لأبي جعفر المنصور، وله معه أخبار. ووعظ المنصور عدّة دفعات بكلام مشهور معروف. ومات عمرو في طريق مكّة من البصرة، بموضع يعرف بمرّان وهو راجع، سنة أربع وأربعين ومائة وسنه أربع وستون سنة. فقال المنصور يرثيه، ولم يسمع بخليفة رثى من هو دونه:

صَلَّى الإلهُ عَلَيْكَ مِنْ مُتَوَسِّدٍ قَبْرًا مَرَرْتُ بِه عَلى مَرَّانِ

قَبْرًا تَضَمَّنَ مُؤْمِنًا مُتَخَشِّعًا عَبَدَ الإلَهَ وَدَانَ بِالْقُرْآنِ

لَوْ أنَّ هَذَا الدَّهْرَ أبْقَى صَالِحًا أبْقَى لَنا عَمْرًا أبَا عُثْمَانِ

وله من الكتب:كتاب التفسير عن الحسن البصري،[1] كتاب العدل والتوحيد، كتاب الردّ على القدرية.

تسمية من أخذ عن عمرو وواصل

ومّمن أخذ عن عمرو وواصل ولا كتاب له يعرف؛ أبو عمرو عثمان بن خالد الطويل، أستاذ أبى الهذيل. وأبو حفص عمر بن أبى عثمان الشمزي،[2] وروى كتاب التفسير عن عمرو، والحسن.

أبو الهذيل العلّاف

أبو الهذيل محمّد بن الهذيل العلّاف مولى عبد القيس. والهذيل بن عبيد الله بن مكحول العبدي. وولد أبو الهذيل سنة إحدى وثلاثين ومائة ويقال سنة أربع وثلاثين .وأخذ الكلام عن عثمان بن خالد الطويل.لم يلق واصلًا ولا عمرًا. قال أبو العيناء:[3] توفّي أبو الهذيل بسر من رأى سنة ستّ وعشرين ومائتين، وكانت سنّه مائة سنة وأربع سنين. وسئل أبو الهذيل عن مولده فقال: ولدت سنة خمس وثلاثين ومائة.

---

١ ر- البصري.
٢ ر: السمرى.
٣ ر: العينا.

Başka bir zamanda doğum tarihi sorulunca "Ebeveynim bana İbrâhim b. Abdullah b. Hasan öldürüldüğünde 10 yaşında olduğumu söylediler." dedi. İbrâhim ise 145 yılında öldürüldü. Ebü'l-Hüzeyl'in bu sözü 135 yılında doğduğuna delildir. Ebü'l-Hüzeyl halife Mütevekkil'in hilâfetinin başında 235 (849) yılında vefat etti. Bu sırada 100 yaşındaydı. Ömrünün sonunda bunamıştı. Yalnız mezhebinin esaslarını biliyordu. Münâzaracılara karşı koymada ve muhaliflerle tartışmada güçsüzlemiş, hafızası zayıflamıştı. Sâlih b. Abdülkuddûs'ün bir çocuğu ölmüştü, çok üzülmüştü. Ebü'l-Hüzeyl üzüntüsünü arzetmek için onun yanına gitti. Aklının karıştığını gördü. Ona "Çocuğunun ölümüne bu kadar üzülmenin sebebini anlamıyorum. Zira insan senin nazarında ot gibiydi." dedi. Sâlih "Ey Ebü'l-Hüzeyl "Onun *Kitâbü'ş-Şükûk*'u okuyamadığına üzülüyorum." dedi. O da "Ey Sâlih *Kitâbü'ş-Şükûk* nedir?" dedi. "Benim yazdığım bir kitap, onu okuyan mevcut olanın gerçekte olup olmadığından, olmayanın da olduğundan şüphe eder." dedi. Ebü'l-Hüzeyl de "Sen de oğlunun öldüğünden şüphelen. Öldüyse ölmedi san. Her ne kadar *Kitâbü'ş-Şükûk*'u okumadıysa da onu okuduğundan şüphelen." dedi.

Ebü'l-Hüzeyl'in *Mîlâs* adlı bir kitabı vardır. Milâs ise bir Mecûsî idi. Müslüman olmasının sebebi ise şudur: Mîlâs, Ebü'l-Hüzeyl ile düalistlerden (seneviyyeden) bir grubu topladı. Ebü'l-Hüzeyl onlara galip geldi. Bunun üzerine Mîlâs müslüman oldu. Ebü'l-Hüzeyl'in Hüzeyl adında bir oğlu vardı. Kelâmcıydı, kitabı yoktu.

Bir kimse Ebü'l-Hüzeyl'i durdurarak önüne çıktı, onun yakasını tutup "Elbiseni çıkar. Bu konuda delilin ne öğreneyim." dedi. Ebü'l-Hüzeyl: "Bu konuda delilim 'Elbiseni çıkar.' sözüdür. Sen yakamı tuttun, çıkarmama imkân yok. Elini çek çıkarayım." dedi. O da "Git Allah aşkına hücceti bıraksan bu sırada bırakırdın." dedi. Elbisesini bıraktı. 230 yılında Ebü'l-Hüzeyl Bağdat'a gitti. Yüz yaşını geçmiş, kör olmuştu. Eserleri: *Kitâbü'l-İmâme alâ Hişâm, [Kitâbün] alâ Ebî Şemmer fi'l-İrcâ', Kitâbü Tâ'atin lâ Yurâdüllah bihâ, Kitâbün ale's-Sofestâ'iyye, Kitâbün [er-Redd] ale'l-Mecûs, Kitâbün [er-Redd] ale'l-Yahûd, Kitâbü't-Tevlîd ale'n-Nazzâm, Kitâbü'l-Va'd ve'l-Va'îd, Kitâbü Makteli Gaylân, Kitâbün ile'd-Dımaşkıyyîn, Kitâbü'l-Mecâlis,*

وقال في وقت آخر وقد سئل عن ذلك: أخبرني أبواي أنّ إبراهيم بن عبد الله بن حسن قتل وأنا ابن عشر سنين. وقتل إبراهيم سنة خمس وأربعين. فدلّ قول أبى الهذيل على أنّ مولده سنة خمس وثلاثين ومائة. وتوفّي أبو الهذيل في أوّل خلافة المتوكّل في سنة خمس وثلاثين ومائتين، وكانت سنّه مائة سنة. ولحقه في آخر عمره خرف، إلا أنّه كان لا يذهب عليه أصول المذهب. ولكنّه ضعف عن مناهضة المناظرين، وحجاج المخالفين، وضعف خاطره. قال: مات ابن لصالح بن عبد القدّوس فجزع عليه، ووافاه أبو الهذيل كالمتوجّع له فرآه خرفًا، فقال له أبو الهذيل: لا أعرف لجزعك عليه وجهًا، إذ كان الإنسان عندك كالزرع. قال صالح: يا أبا الهذيل إنّما أجزع عليه لأنّه لم يقرأ كتاب الشكوك، فقال له: كتاب الشكوك ما هو يا صالح؟ قال: هو كتاب وضعته من قرأه يشكّ فيما كان حتّى يتوهّم أنّه لم يكن وما لم يكن حتّى يتوهّم أنّه قد كان. قال له أبو الهذيل: فشكّ أنت في موت ابنك واعمل على أنّه لم يمت، وإن كان قد مات، وشكّ أيضًا في أنّه قد قرأ كتاب الشكوك، وإن كان لم يقرأه.

ولأبي الهذيل كتاب يعرف بميلاس، وكان ميلاس مجوسيّا. وكان سبب إسلامه أنّه جمع بين أبى الهذيل وبين جماعة من الثنويّة، فقطعهم أبو الهذيل، فأسلم ميلاس عند ذلك. ولأبي الهذيل ولد اسمه الهذيل وكان متكلّمًا ولا كتاب له.

وعرض لأبي الهذيل مستقف فأخذ بتلابيبه، وقال انزع ثيابك حتّى أنظر أيّ حجّة لك في هذا. فقال له أبو الهذيل: حجّتي أنّ قولك انزع ثيابك وقد قبضت على تلابيبي ومن ثمّ أنزعها محال، فنحّ يدك حتّى أنزعها. فقال: امض في حفظ الله، فلو تركت الحجّة[1] يومًا لتركتها الساعة، ولم يأخذ ثيابه. ووفد أبو الهذيل بغداد سنة ثلاثين ومائتين، وقد نيّف على المائة وكفّ بصره. وله من الكتب، كتاب الإمامة على هشام، كتاب على أبي شمر في الإرجاء، كتاب طاعة لا يراد الله بها، كتاب على السوفسطائيّة، كتاب الرد[2] على المجوس، كتاب الرد[3] على اليهود، كتاب التوليد على النظّام، كتاب الوعد والوعيد، كتاب مقتل غيلان، كتاب إلى الدمشقيين، كتاب المجالس،

١ ر: الحج.
٢ ر – الرد.
٣ ر – الرد.

Kitâbü'l-Hucce, Kitâbü Sıfâtillah bi'l-Adli ve Nefyi'l-Kabîhi, Kitâbü'l-Hucce ale'l-Mülhidîn, Kitâbü Tesmiyeti Ehli'l-Ahdâs, Kitâbun [er-Redd] alâ Dırar fî Kavlihî "İnnellahe Yağdibü men Fe'alehû", Kitâbün [er-Redd] ale'n-Nasârâ, Kitâbü Mesâil fi'l-Harekât ve Gayrihâ, Kitâbün [er-Redd] alâ Ammâri'n-Nasrânî fi'r-Reddi ale'n-Nasârâ, Kitâbün fi Sıfati'l-Gadab ve'r-Rızâ Minallahî Celle Senâ'ühû, Kitâbu's-Suht ve'r-Rızâ, Kitâbü'l-Mahlûk alâ Hafsı'l-ferd, Kitâbü'r-Redd alâ Mükeyyefi'l-Medînî, Kitâbü'l-Hadd alâ İbrâhim, Kitâbü'r-Redd ale'l-Gaylâniyye fi'l-İrcâ', Kitâbün alâ Hafsı'l-Ferd fî Fe'ale ve Yef'ulü, Kitâbün ale'n-Nazzâm fî Tecvîzi'l-Kudreti ale'z-Zulm, Kitâbün ale'n-Nazzâm fî Halkı'ş-Şey'i ve Cevâbihî anhu, Kitâbü'r-Redd ale'l-Kaderiyye ve'l-Mücebbira, Kitâbün alâ Dırar ve Cehm ve Ebî Hanîfe ve Hafs fi'l-Mahlûk, Kitâbün ale'n-Nazzâm fi'l-İnsân, Kitâbü'r-Redd alâ Ehli'l-Edyân, Kitâbün fî Cem'i'l-Esnâf, Kitâbü'l-İstitâ'a, Kitâbü'l-Harekât, Kitâbün fî Halkı'ş-Şey' ani'ş-Şey', Kitâbü't-Tefehhüm ve Harekâtı Ehli'l-Cenne, Kitâbü Cevâbi'l-Kubbâ'î, Kitâbün alâ men Kâle bi Ta'zîbi'l-Etfâl, Kitâbü'z-Zafer alâ İbrâhim, Kitâbün ale's-Seneviyye, Kitâbü'l-Cevâhir ve'l-A'râz, Kitâbü'l-Havz ve'ş-Şefâ'a ve Azâbi'l-Kabr, Kitâbü'r-Reddi alâ Ashâbi'l-Hadîs fi't-Teşbîh, Kitâbü Tesbîti'l-A'râz Kitâbü's-Sem' ve'l-Basar Amilâ em Umile bihimâ?, Kitâbü'l-İnsân mâ Hüve, Kitâbü Alâmâti Sıdkı'r-Rasûl, Kitâbü Tûli'l-İnsân ve Levnihî ve Te'lîfihî, Kitâbün fi's-Savti mâ Hüve?

[Ebü'l-Hüzeyl'in] talebelerinden biri Zürkân denen, **Ebû Ya'lâ Muhammed b. Şeddâd** olup *Kitâbü'l-Makâlat* -küçük-, *Kitâbü'l-Mahlûk* adlı eserleri vardır.

el-Usvârî

Adı Ebû Ali Amr b. Fâid el-Usvârî olup Basra kelâmcılarının büyüklerindendir. Muhammed b. Süleyman b. Ali el-Hâşimî'nin hizmetindeydi. Esâvire'dendi. Amr b. Ubeyd'e ulaştı, ondan okudu. Amr'la münâzaraları vardır. 200 (816) yılından kısa bir süre sonra vefat etti. Amr b. Fâid, Muhammed b. Süleyman'ın huzurunda Ebü'l-Münzir Sellâm el-Kârî'ye "Hak kimdendir?" dedi.

كتاب الحجّة، كتاب صفة الله بالعدل ونفي القبيح، كتاب الحجّة على الملحدين، كتاب تسمية أهل الأحداث، كتاب على ضرار في قوله إنّ الله يغضب من فعله، كتاب الرد[1] على النصارى، كتاب مسائل في الحركات وغيرها، كتاب الرد[2] على عمّار النصراني في الردّ على النصارى، كتاب في صفة الغضب والرضا من الله جلّ ثناؤه، كتاب السخط والرضا، كتاب المخلوق على حفص الفرد، كتاب الردّ على مكيّف المديني، كتاب الحدّ على إبراهيم، كتاب الردّ على الغيلانية في الإرجاء، كتاب على حفص الفرد في فعل ويفعل، كتاب على النظّام في تجويز القدرة على الظلم، كتاب على النظّام في خلق الشيء وجوابه عنه، كتاب الردّ على القدرية والمجبرة، كتاب على ضرار وجهم وأبى حنيفة وحفص في المخلوق، كتاب على النظّام في الإنسان، كتاب الردّ على أهل الأديان، كتاب في جميع الأصناف، كتاب الاستطاعة، كتاب الحركات، كتاب في خلق الشيء عن الشيء، كتاب التفهّم وحركات أهل الجنّة، كتاب جواب القبّائي، كتاب على من قال بتعذيب الأطفال، كتاب الظفر على إبراهيم، كتاب على الثنوية، كتاب الجواهر والأعراض، كتاب الحوض والشفاعة وعذاب القبر، كتاب الردّ على أصحاب الحديث في التشبيه، كتاب تثبيت الأعراض، كتاب السمع والبصر عملا أم عمل بهما، كتاب الإنسان ما هو، كتاب علامات صدق الرسول، كتاب طول الإنسان ولونه وتأليفه، كتاب في الصوت ما هو.

ومن أصحابه[3] **أبو يعلى محمّد بن شدّاد** المعروف بزرقان. وله من الكتب؛ كتاب المقالات، لطيف، كتاب المخلوق.

الأسواري

وهو أبو على عمرو بن فائد الأسواري. من كبار المتكلّمين من أهل البصرة، وكان منقطعًا إلى محمّد بن سليمان بن علي الهاشمي. وهو من الأساورة لقي عمرو بن عبيد، وأخذ عنه. وله مع عمرو مناظرات. وتوفّي بعد المائتين بشيء يسير: قال عمرو بن فائد لأبي المنذر سلّام القاري بحضرة محمّد بن سليمان: ممّن الحقّ؟

١ ر – الرد.
٢ ر – الرد.
٣ أ + زرقان.

Sellâm "Allah'tandır." dedi. O da "Hakkı ortaya çıkaran kimdir?" dedi. O da "Allah'tır." dedi. Ebü'l-Münzir "Bâtıl kimden gelir?" dedi. O da "Allah'tan" dedi. Ebü'l-Münzir "Hükümsüz bırakan kimdir?" dedi. Sellâm sustu, cevap veremedi. Onun kitapları …

Bişr b. el-Mu'temir

Ebû Sehl Bişr b. el-Mu'temir Kûfe'dendir. Bağdatlı olduğu da söylenir. Zamanında Mu'tezile'nin büyüklerinden, reislerindendi. Aynı zamanda şiir ve ahbâr râvisiydi. Şairdi, şiirlerinin çoğu müzdevicdir. Kelâm, fıkıh ve başka konulardaki kitapları şiire çevirirdi. Yukarıda şiir ve şairler hakkındaki bahiste çevirdiklerinden bahsettik. Âlimlerden bir grup onu Ebân el-Lâhikî'den üstün tutarlardı. Getirdiği deliller hakkında 300 yaprak kadar tutan bir kasidesi vardır. Onun gibi muhammes ve müzdevic yazan kimse görülmemiştir. Abras hastasıydı. İlerlemiş yaşta 210 (825) yılında vefat etti.

Câhız der ki: "Bişr b. el-Mu'temir, Ebü'l-Hüzeyl'i eleştirir, münafık olduğunu söylerdi. Onu şöyle tavsif ederdi: Ebü'l-Hüzeyl için bilmediğini insanlar yanında biliyor gibi görünmek, bildiğini bilmiyor gibi görünmekten ve de sefillerden olduğu hâlde insanlar nezdinde yüksek tabakadan görünmek, yüksek tabakadan olduğu hâlde sefil görünmekten daha çok hoşuna giden bir şeydir. Ona, görünüşün önemli ve ciddi olup için değersiz olması, görünüşün değersiz olup için önemli ve ciddi olmasından daha hoş gelir. Nifak çıkarmak ihlaslı olmaktan daha çok hoşuna giderdi. Kabul görmüş bâtıl, onun nezdinde kabul görmemiş hakikatten daha sevimlidir."

Bişr'in zikrettiğimiz nazma çevirilerinden başka nesirle yazılmış kitapları şunlardır:

Kitâbü'r-Redd alâ men Âbe'l-Kelâme, Kitâbü'r-Redd ale'l-Havâric, Kitâbü'l-Küfr ve'l-İmân, Kitâbü'l-Va'îd ale'l-Mücbire, Kitâbün alâ Kulsûm ve Ashâbihi, Kitâbü Te'vili Müteşâbihi'l-Kur'ân, Kitâbün ale'n-Nazzâm, Kitâbün alâ Dırar fi'l-Mahlûk, Kitâbü'r-Redd ale'l-Mülhidîn, Kitâbü'r-Redd ale'l-Cühhâl, Kitâbü'r-Redd alâ Ebi'l-Hüzeyl, Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü'l-İstitâ'a alâ Hişâm b. el-Hakem, Kitâbü'l-Adl, Kitâbün ale'l-Esam fi'l-Mahlûk, Kitâbü't-Tevellüd ale'n-Nazzâm, Kitâbün alâ Ashâbi'l-Kader, Kitâbün alâ Firind fi'l-İstitâ'a, Kitâbün fi'l-Menzile beyne'l-Menzileteyn, Kitâbün fi'l-Etfâl ale'l-Mücbire.

قال سلّام: من الله. قال: فمن المحقّ؟ قال: الله. قال: ممّن الباطل؟ قال: من الله. قال: فمن المبطل؟ فسكت سلّام وانقطع. وله من الكتب ...

بشر بن المعتمر

أبو سهل بشر بن المعتمر من الكوفة، ويقال من بغداد. من كبار المعتزلة ورؤسائهم، إليه انتهت الرياسة في وقته. وكان مع ذلك راوية للشعر والأخبار. شاعرًا وأكثر شعره مزدوج، ينقل الكتب المنثورة في الكلام والفقه وغير ذلك إلى الشعر. ونحن قد ذكرنا ما نقله في موضعه من الشعر والشعراء. وكان جماعة من العلماء يفضّلونه على أبان اللاحقي وله قصيدة نحو ثلثمائة ورقة في حججه. ولم ير أحد قوي على المخمّس والمزدوج قوّته عليه، وكان أبرص، وتوفّي سنة عشر ومائتين، وقد علت سنّه.

قال الجاحظ: كان بشر بن المعتمر يقع في أبي الهذيل وينسبه إلى النفاق. قال وهو يصفه: أبو الهذيل لأن يكون لا يعلم وهو عند الناس يعلم، أحبّ إليه من أن يعلم ويكون عند الناس لا يعلم، ولأن يكون من السفلة وهو عند الناس من العلية، أحبّ إليه من أن يكون من العلية، وهو عند الناس من السفلة. ولأن يكون ثقيل المنظر سخيف المخبر، أحبّ إليه من أن يكون سخيف المنظر ثقيل المخبر، وهو بالنفاق أشدّ إعجابًا منه بالإخلاص، ولباطل مقبول أحبّ إليه من حقّ مدفوع.

ولبشر من الكتب نثرًا، سوى ما ذكرناه ممّا نقله من الكتب نظمًا:

كتاب الردّ على من عاب الكلام، كتاب الردّ على الخوارج، كتاب الكفر والإيمان، كتاب الوعيد على المجبرة، كتاب على كلثوم وأصحابه، كتاب تأويل متشابه القرآن، كتاب على النظّام، كتاب على ضرار في المخلوق، كتاب الردّ على الملحدين، كتاب الردّ على الجهّال، كتاب الردّ على أبى الهذيل، كتاب الإمامة، كتاب الاستطاعة على هشام بن الحكم، كتاب العدل، كتاب على الأصمّ في المخلوق، كتاب التولّد على النظّام، كتاب على أصحاب القدر، كتاب على فرند[1] في الاستطاعة، كتاب في المنزلة بين المنزلتين، كتاب في الأطفال على المجبرة.

---

١ ر: فريد.

en-Nazzâm

Ebû İshak İbrâhim b. Seyyâr b. Hânî en-Nazzâm. Abîd oğullarından Ziyâdîlerin mevlâsıdır. Atalarından biri köle olmuştu. Kelâmcı, şair ve edipti. Ebû Nüvâs'ı çok severdi, hakkında yazdığı birçok beyiti vardır. Ebû Nüvâs şu şiirinde ona işaret eder:

> "Felsefe yaptığını iddia edene söyle, sen bir şey söyledin ama çok şeyden mahrum oldun."

Şiirinde felsefî kelâm yolunu tuttu. Bununla beraber belâgatı güzel, sözleri hoştu. Şiirin hakkını verirdi. Abdülvehhâb es-Sekafî hakkında şöyle der: "Vallahi o bana, korkudan sonra emniyetten, hastalıktan sonra iyileşmekten, kuraklıktan sonra bolluktan, fakirlikten sonra zenginlikten, sevgilinin itaatinden, zorda kalanın ferahlamasından ve körpe gençlikle beraber bitmek tükenmek bilmeyen vuslattan daha hoştur."

Şiirlerinden bir örnek:

> "O kadar inceldi ki, elbiseleri soyulsa latifliğinden hava onu giydirir (uçurur).
>
> Tekrar tekrar bakmak onu yaralar. Göz ucuyla bakılmasından şikâyet eder."

Söylendiğine göre, bir gün Ebü'l-Hüzeyl onun yanına vardı. O, bu iki beyti okuyordu. Ona "Ey Ebû İshak bu ancak hayalî bir tenasül uzvu ile yapılır." dedi. Şu da onun şiirlerindendir:

> "Onu bağışlayarak kınıyorum ve kalbimin kıvrımları arasındaki duyguları umursamıyorum.
>
> Tenkit ve serzeniş dalgalarından korkarak, şikâyet ediyorum. Halîm kişinin kalbinde cehaletten bir nasip vardır.
>
> Ona boyun eğiyor, hatta onun günahına kendi günahım gibi tövbe ediyorum."

en-Nazzâm Tavâvîs'in arkadaşı Hamaveyh'in evinde [230/845 yılında] öldü. Onun *Kitâbü İsbâti'r-Rusul, Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbün [er-Redd] alâ Ashâbil-Heyûlâ, Kitâbü'r-Redd ale'd-Dehriyye, Kitâbü'r-Redd alâ Ashâbi'l-İsneyn, Kitâbü'r-Redd alâ esnâfi'l-Mülhidîn, Kitâbü't-Ta'dîl ve't-Tecvîz, Kitâbü'l-Ma'rife, Kitâbü Takdîr, Kitâbü'l-Kader, Kitâbün fi'l-Muhâl, Kitâbü'l-Mahlûk ale'l-Mücbire, Kitâbün fi'l-Adl, Kitâbü'l-Birek, Kitâbü'l-Müsteti',*

النظّام

أبو إسحاق إبراهيم بن سيّار بن هانئ النظّام، مولى للزياديين، من ولد العبيد، قد جرى عليه الرقّ في أحد آبائه، وكان متكلّمًا شاعرًا أديبًا وكان يتعشّق أبا نواس وله فيه عدّة مقطعات، وإيّاه عنى أبو نواس بقوله:

فَقُلْ لِمَنْ يَدّعِي في العلْمِ فَلْسَفَةً ذَكَرْتَ شَيْئًا وَغَابَتْ عَنْكَ أَشْيَاءٌ

وذهب في شعره مذهب الكلام الفلسفي، وكان مع ذلك حسن البلاغة، مليح الألفاظ جيّد الترسّل. فمن كلامه في صفة عبد الوهّاب الثقفي: هو والله أحلى من أمن بعد خوف، وبرء بعد سقم، وخصب بعد جدب، وغنى بعد فقر، ومن طاعة المحبوب، وفرح المكروب، ومن الوصال الدائم مع الشباب الناعم. ومن شعره:

رَقّ فَلَوْ بُزَّتْ سَرَابِيلُهُ عَلَّقَهُ الجَوُّ مِنَ اللُّطْفِ

يَجْرَحُهُ اللّحْظُ بِتَكْرَارِه وَيَشْتَكِي الإيحَاءَ بالطَرْفِ

ويقال إنّ أبا الهذيل حضره يومًا وقد أنشد هذين البيتين، فقال له: يا أبا إسحاق، هذا لا يناك إلا بأير من خاطر. ومن شعره:

أعَاتِبُهُ صَفْحًا وَأعْرَضُ بِاللّتي لَهَا بَيْنَ أحْنَاء القُلُوبِ دَبِيبٌ

أَخَافُ لَجَاجَات العِتَابِ وَأشْتَكِي وَلِلْجَهْلِ فِي قَلْبِ الحَلِيمِ نَصِيبُ

أذَلُّ لَهُ حَتّى كَأنيّ بِذَنْبِهِ إلَيَّ بِذَنْبٍ لي إلَيْهِ أتُوبُ

وتوفّي النظّام في منزل حمويه صاحب الطواويس. وله من الكتب؛ كتاب إثبات الرسل، كتاب التوحيد، كتاب الرد[1] على أصحاب الهيولى، كتاب الردّ على الدهرية، كتاب الردّ على أصحاب الاثنين، كتاب الردّ على أصناف الملحدين، كتاب التعديل والتجويز، كتاب المعرفة، كتاب تقدير، كتاب القدر، كتاب في المحال، كتاب المخلوق على المجبرة، كتاب في العدل، كتاب البرك،[2] كتاب المستطيع،

١ ر – الرد.
٢ ر: البرك.

Kitâbü't-Tevellüd, Kitâbü'l-Va'îd, Kitâbü'l-Cevâbât, Kitâbü'n-Neks, Kitâbü'l-Cüz', Kitâbü'l-Me'ânî alâ Mu'ammer, Kitâbü't-Tafra, Kitâbü'l-Mükâmene, Kitâbü'l-Müdâhale, Kitâbün fi'l-Âlemi'l-Kebîr, Kitâbü'l-Âlemi's-Sağîr, Kitâbü'l-Hades, Kitâbü'l-İnsân, Kitâbü'l-Mantık, Kitâbü'l-Harekât, Kitâbü'l-Cevâhir ve'l-A'râz, Kitâbü'l-Arûs, Kitâbü'l-Erzâk, Kitâbü Harekâti Ehli'l-Cenne, Kitâbü Halkı'ş-Şey', Kitâbü's-Sıfât, Kitâbün fi'l-Kur'ân mâ Hüve?, Kitâbü'l-Efâ'îl, Kitâbü'r-Redd ale'l-Mürcie adlı eserleri vardır.

ed-Dımaşkî

Adı Kâsım b. Halîl olup Ca'fer b. Mübeşşir kuşağındandır. *Kitâbü İmâmeti Ebî Bekir, Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbü Tefsîri'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Va'îd, Kitâbü'l-Adli fî Esnâfi'l-Mu'tezile, Kitâbü'l-Mahlûk* adlı eserleri vardır.

Îsâ b. Subeyh el-Murdâr

Adı Ebû Mûsâ Îsâ b. Subeyh el-Murdâr olup Mu'tezile'nin büyüklerinden, ileri gelenlerindendir. Bişr b. el-Mu'temir'den okudu. Bağdat'ta Mu'tezile inancını ortaya koydu. Bu inanç (mezhep) ondan yayıldı. Sılhî "Îsâ 226'da (841) öldü." der. Hayyât da aynı şeyi söyler. Onun talebelerinden birine rastladığını ve kendisine "Biz birbirimizle buluştuğumuzda sevgimizi göstermiş olmayız. Ancak ittifak ettiğimizde göstermiş oluruz." dediğini söyler. Ebû Muhammed el-Yezîdî, Me'mûn'a Îsâ b. Subeyh'ten bahsederken şöyle der:

> "Ey Rabbini birleyen hükümdar. Hâkimin Bişr b. el-Velîd eşektir.
>
> Elinde Kur'ân'ın ve hadisin söylediği delil olan kişinin şehadetini kabul etmez.
>
> İlâhının ihâta edilebilen bir cisim olduğunu söyleyen kimsenin şehadetini adaletten sayar.
>
> Tevhid inancını cebr fikri ile karıştırmasa Merîsî'nin Rabbine imanı yakînî olur."

Îsâ, Bişr b. el-Mu'temir'in davetini kabul edenlerdendi. *Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbü'r-Redd ale'l-Mücbire, Kitâbü'l-Adl, Kitâbü'l-Mesâil ve'l-Cevâbât, Kitâbü'l-Lutf, Kitâbü'r-Redd ale'n-Nasârâ, Kitâbün [er-Redd] alâ Ebî Kurrâti'n-Nasrânî, Kitâbü'r-Redd ale'l-Mülhidîn, Kitâbü't-Ta'dîl*

كتاب التولّد، كتاب الوعيد، كتاب الجوابات، كتاب النكث، كتاب الجزء، كتاب المعاني على معمّر، كتاب الطفرة، كتاب المكامنة، كتاب المداخلة، كتاب في العالم الكبير، كتاب العالم الصغير، كتاب الحدث، كتاب الإنسان، كتاب المنطق، كتاب الحركات، كتاب الجواهر والأعراض، كتاب العروس، كتاب الأرزاق، كتاب حركات أهل الجنّة، كتاب خلق الشيء، كتاب الصفات، كتاب في القرآن ما هو، كتاب الأفاعيل، كتاب الردّ على المرجئة.

الدمشقي

قاسم بن الخليل في طبقة جعفر بن مبشّر. وله من الكتب، كتاب إمامة أبى بكر، كتاب التوحيد، كتاب تفسير القرآن، كتاب الوعيد، كتاب العدل في أصناف المعتزلة، كتاب المخلوق.

عيسى بن صبيح المردار

وهو أبو موسى عيسى بن صبيح المردار. من كبار المعتزلة من المقدمّين، أخذ عن بشر بن المعتمر. وهو الذي أظهر الاعتزال ببغداد، وعنه انتشر وفشا. قال الصلحي: مات عيسى سنة ستّ وعشرين ومائتين. وكذلك ذكر الخيّاط وقال: إنّه كان إذا لقي أحد أصحابه قال له: نحن لم نتصادق المودّة حين التقينا، وإنّما كان ذلك حين اتّفقنا. ولأبي محمّد اليزيدي يخاطب المأمون ويذكر عيسى بن صبيح:

يا أيُّها المَلِكُ المُوَحِّدُ رَبَّهُ ... قَاضِيكَ بِشْرُ بن الوَلِيدِ حِمَارُ

يَنْفِي شَهَادَةَ مَنْ يَدِين بِمَا بِه ... نَطَقَ الكِتَابُ وَجَاءَتِ اللآثَارُ

وَيَعُدُّ عَدْلًا مَنْ يَقُولُ إلهُهُ ... شَبَحٌ تُحِيطُ بِجِسْمِه الأقْطَارُ

عِنْدَ المَرِيسِي اليَقِينُ بِرَبِّهِ ... لَوْ لَمْ يَشُب تَوْحِيدَه إجْبَارُ

وكان من مستجيبي بشر بن المعتمر. وله من الكتب: كتاب التوحيد، كتاب الردّ على المجبرة، كتاب العدل، كتاب المسائل والجوابات، كتاب اللطف، كتاب الردّ على النصارى، كتاب الرد[1] على أبي قرة النصراني، كتاب الردّ على الملحدين، كتاب التعديل

١ ر – الرد.

ve't-Tecvîz, Kitâbün [er-Redd] ale'l-Ahbâr (Yahudi Âlimleri) ve'l-Mecûs fi'l-Adl ve't-Tecvîz, Kitâbü'r-Redd ale'l-Cehmiyye, Kitâbü Usûliddîn, Kitâbü'l-Mahlûk ale'n-Neccâr, Kitâbü'l-Adl ale'l-Mücbire, Kitâbü kelâmi ehli'l-İlm ve Ehli'l-Cehl, Kitâbü't-Ta'lîm, Kitâbü'l-Bedel ale'n-Neccâr, Kitâbü'l-Ma'rife alâ Sümâme, Kitâbü'l-Ma'rife ale'ş-Şehhâm, Kitâbu Halkı'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Kudre ale'z-Zulmi ale'n-Nazzâm, Kitâbü mâ Cerâ beynehû ve beyne'l Basriyyîn, Kitâbü Fünûni'l-Kelâm, Kitâbün alâ Ashâbi İctihâdi'r-Re'y, Kitâbü'l-Adl -mükerrer-*, Kitâbü mâ Sü'ile anhü'l-Mücbire, Kitâbü't-Teğannüm cevâbü Kitâbi't-Tevbe, Kitâbü'n-Nasîha, Kitâbü men Kâle bi Ta'zîbi'l-Etfâl, Kitâbü'd-Diyâne, Kitâbü't-Tevbe* -mükerrer-*, Kitâbü'l-İktisâd, Kitâbü Ahbâri'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Müsterşidîn.*

Muammer es-Sülemî

Adı Ebü'l-Mu'temir olup meânî mezhebi mensuplarının reisiydi. Adının Ebû Amr Muammer b. Abbâd es-Sülemî olduğu da söylenir. Basra'da oturan Benî Süleym'dendi. Sonra Bağdat'a göç etti. Mu'tezile mezhebiyle ilgili en-Nazzâm ile aralarında münâzaralar oldu. Muammer, Bişr el-Mu'temir'i hicvetti. Bütün şiiri budur:

"Abraş yüzünden hastalık fışkırır. Koğuculuğu din sayar, kalbi hastadır."

215 (830) yılında vefat etti. *Kitâbü'l-Me'ânî, Kitâbü'l-İstitâ'a, Kitâbü İlleti'l-Karastûn ve'l-Mir'ât, Kitâbü'l-Cüz'üllezî lâ Yetecezzâ ve'l-Kavli bi'l-A'râzı ve'l-Cevâhiri, Kitâbü'l-Leyl ve'n-Nehârî ve'l-Emvâl* adlı eserleri vardır.

Sümâme b. Eşres

Ebû Bişr Sümâme b. Eşres en-Nümeyrî, Benî Nümeyr soyundan gelir. Mu'tezile'nin büyüklerinden, beliğ bir kâtipti. Me'mûn nezdinde yüksek itibar sahibi oldu. Hatta Me'mûn onu vezir tayin etmek istedi, kabul etmedi. Bu konuda Me'mûn'a kendisini affetmesi için yazdığı meşhur bir risâle vardır. Kendi yerine Ahmed b. Ebû Hâlid'i vezir tayin etmesini tavsiye etmiştir. Me'mûn'dan önce babası Hârûnürreşîd'le çalıştı. Hârûn ona Bermekîlerden dolayı kızdı, bir hizmetkârı yanında hapsetti. Hapse konunca Hârûnürreşîd'e şu beyitleri yazdı:

والتجويز، كتاب الرد[1] على الأحبار والمجوس في العدل والتجويز، كتاب الردّ على الجهمية، كتاب أصول الدين، كتاب المخلوق على النجّار، كتاب العدل على المجبرة، كتاب كلام أهل العلم وأهل الجهل، كتاب التعليم، كتاب البدل على النجّار، كتاب المعرفة على ثمامة، كتاب المعرفة على الشحّام، كتاب خلق القرآن، كتاب القدرة على الظلم على النظّام، كتاب ما جرى بينه وبين البصريين، كتاب فنون الكلام، كتاب على أصحاب اجتهاد الرأي، كتاب العدل، كتاب ما سئل عنه المجبرة، كتاب التغنّم جواب كتاب التوبة، كتاب النصيحة، كتاب من قال بتعذيب الأطفال، كتاب الديانة، كتاب التوبة، كتاب الاقتصاد، كتاب أخبار القرآن، كتاب المسترشدين.

معمّر السلمي

وهو أبو المعتمر رئيس أصحاب المعاني. وقيل أبو عمرو معمّر بن عبّاد السلمي، من بني سليم من ساكني البصرة. ثمّ انتقل إلى بغداد وبينه وبين النظّام مناظرات في أشياء من المذهب. وهجا معمّر بشر بن المعتمر. وكلّ ما له من الشعر هذا:

وَأَبْرَصَ فَيَّاض لِوَجْهِهِ رَبَّاضُ يَرَى السِّعَايَةَ دِينًا وَقَلْبَهُ مِمْرَاضُ

وتوفّي سنة خمس عشرة ومائتين. وله من الكتب: كتاب المعاني، كتاب الاستطاعة، كتاب علّة القرسطون و المرأة،[2] كتاب الجزء الذي لا يتجزّأ والقول بالأعراض والجواهر، كتاب الليل والنهار والأموال.

ثمامة بن أشرس

وهو أبو بشر ثمامة بن أشرس النميري من بني نمير صليبة. من جلّة المتكلّمين من المعتزلة، كاتب بليغ. بلغ من المأمون منزلة جليلة، وأراده على الوزارة فامتنع. وله في ذلك كلام مشهور مدوّن يخاطب المأمون حتّى أعفاه. وهو الذي أشار عليه بأن يستوزر أحمد بن أبي خالد بدلًا منه. وكان قبل المأمون مع الرشيد. ووجد عليه فحبسه عند خادم له من أجل البرامكة. ولـمّا حبسه كتب إلى الرشيد من الحبس:

---

١ ر – الرد.
٢ أ: المُراءة.

"İtiraf eden bir kulum ben. Bedevinin de şehirlinin de bahsettiği [o] ihsanını arayan bir köleyim.

Sen ki kuluna eski-yeni nimetler verdin, üstüne de insanlar arasında dilden dile dolaşan nimetler ekledin.

Göz önünde olmayan itaatim daima hazır, hiçbir zaman onu şüphe ve başka şey ifsad etmedi.

Eğer affedersen bu senden beklediğim bir şeydir. Eğer yardım elini uzatırsan Mevlâ'n da sana yardım eder."

Sümâme'nin *Kitâbü'l-Hucce, Kitâbü'l-Husûs, ve'l-Umûm fi'l-Va'îd, Kitâbü'l-Ma'ârif (Kitâbü'l-Ma'rife), Kitâbün [er-Redd] alâ Cemî'i men Kâle bi'l-Mahlûk, Kitâbü'r-Redd ale'l-Müşebbihe, Kitâbü'l-Mahlûk ale'l-Mücbire, Kitâbü Na'îmi Ehli'l-Cenne, Kitâbü's-Sünen* adlı eserleri vardır.

Ca'fer b. Mübeşşir

Adı Ebû Muhammed Ca'fer b. Mübeşşir es-Sekafî'dir. Bağdat Mu'tezilesindendir. Fakih, kelâmcı, hadisçiydi. Mensupları arasında hatipliği, belâgatı, reisliğiyle tanınırdı. Aynı zamanda dindar, zâhit ve namuslu bir kişiydi. Kelâm ilmini bilen Hubeyş adlı bir kardeşi vardı. Ca'fer'in dengi ve menendi değildi. Ca'fer 234 [848] yılında vefat etti.

Kitâbü'l-Eşribe, Kitâbü's-Sünen ve'l-Ahkâm, Kitâbü'l-İctihâd, Kitâbü'l-Hikâye ve'l-Mahkî, Kitâbü'l-Ma'ârif ale'l-Câhız, Kitâbü Tenzîhi'l-Enbiyâ, Kitâbü'l-Hucce alâ Ehli'l-Bid'a, Kitâbü'n-Nâsih ve'l-Mensûh, Kitâbü't-Tahâre, Kitâbü'l-Âsâri'l-Kebîr, Kitâbü Me'âni'l-Ahbâr ve Şerhihâ, Kitâbü'd-Dâr, Kitâbün [er-Redd] alâ Ashâbi'l-Lutf, Kitâbü'l-Emri bi'l-Ma'rûf ve'n-Nehyi ani'l-Münker, Kitâbü'l-Mesâ'il ve'l-Cevâbât, Kitâbü'l-Harac, Kitâbü Nakzı Kitâbi İbn Şebîb fi'l-İrcâ', Kitâbü'l-Yakîn alâ Burgûs fi'l-Mahlûk, Kitâbü'l-İcmâ' mâ Hüve?, Kitâbü't-Tevhîd alâ Esnâfi'l-Müşebbihe ve'l-Cehmiyye ve'r-Râfıza, Kitâbün [er-Redd] alâ Ashâbi'l-Kıyâs ve'r-Re'y adlı eserleri vardır.

عَبْدٌ مُقِرٌ وَمَوْلَى سست نِعْمَتهُ بِمَا يُحَدِّثُ عَنْهُ البَدْوُ والحَضَرُ
أَوْقَرَتْهُ نِعَمًا أَتْبَعْتَهَا نِعَمًا طَوَارِفًا تَلِدًا في النَّاسِ تَشْتَهِرُ
ولم تزل طاعتي بالغيب حاضرة ما شأنها[1] ساعة غش ولا غير
فإنْ عَفَوْتَ فَشَيْء كُنْتُ أَعْهَدُهُ أو انْتَصَرت فَمِنْ مَوْلَاكَ تَنْتَصِرُ

٥ وله من الكتب: كتاب الحجّة، كتاب الخصوص والعموم في الوعيد، كتاب المعارف وهو المعرفة، كتاب الرد[2] على جميع من قال بالمخلوق، كتاب الردّ على المشبّهة، كتاب المخلوق على المجبرة، كتاب نعيم أهل الجنّة، كتاب السنن.

جعفر بن مبشّر

هو أبو محمّد جعفر بن مبشّر الثقفي، من معتزلة بغداد. وكان فقيهًا متكلّمًا، ١٠ صاحب حديث. وله خطابة وبلاغة ورياسة في أصحابه. ومع ذلك فكان ورعًا زاهدًا عفيفًا. وكان له أخ يقال له حبيش يعرف الكلام، ولم يكن يقارب جعفرًا ولا يدانيه. وتوفّي جعفر سنة أربع وثلاثين ومائتين.

وله من الكتب: كتاب الأشربة، كتاب السنن والأحكام، كتاب الاجتهاد، كتاب الحكاية والمحكي، كتاب المعارف على الجاحظ، كتاب تنزيه الأنبياء، كتاب الحجّة ١٥ على أهل البدع، كتاب الناسخ والمنسوخ، كتاب الطهارة، كتاب الآثار الكبير، كتاب معاني الأخبار وشرحها، كتاب الدار، كتاب الرد[3] على أصحاب اللطف، كتاب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، كتاب المسائل والجوابات، كتاب الخراج، كتاب نقض كتاب ابن شبيب في الإرجاء، كتاب اليقين على برغوث في المخلوق، كتاب الإجماع ما هو، كتاب التوحيد على أصناف المشبّهة والجهمية والرافضة، كتاب الرد[4] على ٢٠ أصحاب القياس والرأي.

١ أ: شابها.
٢ ر – الرد.
٣ ر – الرد.
٤ ر – الرد.

Ebû Osman el-Câhız

Adı Ebû Osman Amr b. Bahr b. Mahbûb olup Ebü'l-Kalemmes Amr b. Kal' el-Kinânî sonrasında da Fukaymî'nin mevlâsıdır. Dedesi nesî uygulamasını idare edenlerden biriydi. Câhız'ın yakından dedesi zenci idi, kendisine Fezâre denirdi. Amr b. Kal'ın devecisiydi. Ebû Ubeydullah bize söyledi, ona Muhammed b. Muhammed, Ebü'l-Abbas Muhammed b. Yezîd en-Nahvî'den naklen şunları söylemiş: "Üç kişiden daha fazla ilme hırsı olan insan görmedim. Bunlar el-Câhız, el-Feth b. Hâkân, İsmâil b. İshak el-Kâdî'dir. el-Câhız eline hangi kitap geçse onu baştan sona okurdu. Feth ise ayakkabısında kitap taşırdı. Helaya gitmek yahut namaz kılmak için Mütevekkil'in meclisinden kalkarsa kitabını çıkarır, onu mütalaa ederdi. Gitmek istediği yere kadar kitaba bakardı. Meclise dönerken de aynı şeyi yapardı. İsmâil b. İshak'a gelince onun yanına ne zaman girdimse onu bir kitaba bakarken veya bir kitabı bulmak için kitapları karıştırırken görürdüm."

Bize Ebû Ubeydullah söyledi, ona Muhammed b. Yahyâ söylemiş. Muhammed, Ebû Mûsâ el-Hâşimî'den naklen şöyle der: "Câhız'ın şöyle dediğini işittim: 'Benim yaşım Ebû Nüvâs'ın yaşına yakındır. el-Cemmâz'dan daha yaşlıyım.' Bir zamanlar el-Câhız Dîvânü'r-resâil'de İbrâhim b. el-Abbas es-Sûlî'ye vekâlet ederdi." es-Sûlî şöyle der: Bana Ahmed b. Yezîd el-Mühellebî babasından naklen şunu söyledi. Babası demiş ki: el-Mu'tez "Ey Yezid, Câhız'ın öldüğü haberi geldi." deyince, ben ona "Halife sağ olsun, izzeti devam etsin." dedim. Bu olay 255 (869) yılında vuku buldu. Mu'tez "Ben onu yanıma getirmek ve yanımda oturtmak istiyordum." dedi. Ben ise "O, ölmeden önce felçliydi dolayısıyla hareket edemiyordu." dedim.

İbn Ebî Ca'fer diye tanınan Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed bana şöyle söyledi. el-Câhız hastalıktan şikâyet ettiği tabibine bir gün şunları söyledi: "Vücudumda zıtlıklar anlaşmış. Soğuk bir şey yersem ayağımdan, sıcak bir şey yersem başımdan şikâyet ediyorum." Ebû Ubeydullah bana söyledi, ona Muhammed b. el-Abbas en-Nahvî söylemiş: el-Câhız'ı "Ben sol yanımdan felçliyim. Makasla kesilse duymam. Sağ yanımdan nikrisliyim (gut hastalıklıyım). Sinek konsa şikâyet ederim. Böbrek taşı dolayısıyla zor idrar yaparım. Daha da beteri doksan altı yaşındayım." derken duydum.

الجاحظ أبو عثمان

هو أبو عثمان عمرو بن بحر بن محبوب، مولى لأبي القلمّس عمرو بن قلع[1] الكناني ثمّ الفقيمي. وكان جدّه أحد النسأة. وكان جدّ الجاحظ الأدنى أسود يقال له فزارة. وكان جمّالًا لعمرو بن قلع. حدّثنا أبو عبيد الله قال: حدّثنا محمّد بن محمّد عن أبي العبّاس محمّد بن يزيد النحوي، قال: ما رأيت أحرص على العلم من ثلاثة، الجاحظ، والفتح بن خاقان، واسماعيل[2] بن إسحاق القاضي. فأمّا الجاحظ، فإنّه كان إذا وقع بيده كتاب قرأه من أوله إلى آخره أي كتاب كان. وأمّا الفتح، فإنّه كان يحمل الكتاب في خفّه، فإذا قام من بين يدي المتوكّل ليبول أو ليصلّي، أخرج الكتاب فنظر فيه، وهو يمشي حتّى يبلغ الموضع الذي يريده ثمّ يصنع مثل ذلك إذا رجع إلى أن يأخذ مجلسه. وأمّا إسماعيل بن إسحاق، فإنّي ما دخلت عليه قطّ إلا وفي يده كتاب ينظر فيه، أو يقلّب الكتب لطلب كتاب ينظر فيه.

حدّثنا أبو عبيد الله، قال، أخبرني محمّد بن يحيى، قال، سمعت أبا موسى الهاشمي يقول، قال الجاحظ: أنا قريب من سنّ أبى نواس، وأنا أسنّ من الجمّاز .وكان الجاحظ يخلف إبراهيم بن العبّاس الصولي على ديوان الرسائل زمانًا. قال الصولي: حدّثني أحمد بن يزيد المهلّبي عن أبيه. قال المعتزّ: يا يزيد، ورد الخبر بموت الجاحظ. فقلت: لأمير المؤمنين طول البقاء ودوام العزّ. قال: وذلك في سنة خمس وخمسين ومائتين .فقال المعتزّ: لقد كنت أحبّ أن أشخصه إلي، وأن يقيم عندي. فقلت له: إنّه كان قبل موته عطلًا بالفالج.

حدّثني أبو الحسن علي بن محمّد المعروف بابن أبى جعفر، قال الجاحظ يومًا لمتطبّب وهو يشكو إليه علّته: اصطلحت الأضداد على جسدي، إن أكلت باردًا أخذ برجلي، وإن أكلت حارًّا أخذ برأسي. حدّثنا أبو عبيد الله، قال حدّثنا محمّد بن العبّاس قال: حدّثنا محمّد بن العبّاس النحوي، قال: سمعت الجاحظ يقول: أنا من جانبي الأيسر مفلوج، فلو قرض بالمقاريض ما علمت، ومن جانبي الأيمن منقرس، فلو مرّ به الذباب لآلمت، وبي حصاة لا يتسرّح لي البول معها، وأشدّها عليّ ست وتسعون.

---

١ ر – قطع.
٢ ر: اسميعيل.

el-Câhız şöyle der: "Halife Me'mûn imâmetle ilgili kitaplarımı okuyunca onları güzel bulmuş, el-Yezîdî'ye onları okuyup muhteviyatı hakkında kendisine bilgi vermesini emretmiş. Ben yanına vardığımda halife Me'mûn bana "Aklına güvendiğimiz, haberine inandığımız biri bu kitaplardaki sanatın sağlam, bilgilerin çok faydalı olduğunu söyledi. Biz ise ona 'Çoğu defa tavsif, gözle görmeyi geçer.' dedik. Kitapları kendim görünce gözle görmenin tavsif edileni geçtiğini gördüm. Kitapları iyice incelediğimde, görmek nasıl tavsifi aşıyor ve onun ilerisine geçiyorsa incelemenin de görmeyi aştığı ortaya çıktı. Bu eserler anlaşılması için müellifinin hazır olmasını gerektirmez, [kişiyi] onları anlatana muhtaç kılmaz. Bütün gerekli bilgileri (hakları) inceleyerek mânaların derinliğini belâgatlı bir anlatım biçimi ve kolay bir ifade ile birleştirir. Hem halka hem hükümdarlara hem avama hem de aydınlara hitap eder." dedi.

Muhammed b. İshak der ki: "Câhız kendisini ve eserlerini yüceltmek için [naklettiği] bu sözlerde mübâlağa etmiştir. Me'mûn bir telifi (eseri) nasıl böyle metheder? Bulgarların hükümdarına 100 yapraktan fazla bir mektup yazdı. Bu risâleyi yazarken kimseden yardım almadı, ne Kur'ân'dan bir âyet ne de herhangi bir felsefeciden söz nakletti. Öyle anlaşılıyor ki el-Câhız diline boyun eğmiştir."

el-Câhız'ın Sözlerinden Seçtiklerimiz

Muhammed b. Abdülmelik ez-Zeyyât'a yazdığı bir risâlede şöyle der: "Menfaat sevgiyi, zarar vermek düşmanlığı doğurur. Zıtlık düşman olmayı, hevesin zıddı usancı, arzuya uymak sevgiyi doğurur. Güven sükûneti, hıyanet nefreti, adalet kalplerin birleşmesini, zulüm ayrılığı, güzel ahlâk ünsiyeti, çekingenlik vahşiliği (uzaklaşmayı), kibir kızgınlığı, tevazu dostluğu, cömertlik övgüyü, cimrilik tenkidi, gevşeklik ve ağır davranma hasreti, ihtiyat sevinci, tekdir pişmanlığı, kaçınma özrü, kaçınma özrü, tedbirli olmak nimetin devamını, küçümseme düşmanlığı, iddialaşma şerrin ve helâkin başlangıcını doğurur. Bunların hepsinin ifrat ve tefrit durumları vardır. Sınırları doğru çizilirse sonuçları doğru olur. Aşırı cömertlik saçıp-savurmayla, aşırı tevazu zilletle, aşırı böbürlenme düşmanlıkla, sözünde durmamakta aşırılık ise kimseye itimat etmemekle sonuçlanır. Bu da mümkün değildir. Arkadaşlıkta ifrat kötü kişilerle arkadaşlığa, aşırı çekingenlik sana nasihat verenlerden uzaklaşmaya yol açar."

قال الجاحظ: لـمّا قرأ المأمون كتبي في الإمامة، وجدها على ما أمر به، وصرت إليه، وقد كان أمر اليزيدي بالنظر فيها ليخبره عنها. فقال لي المأمون: قد كان بعض من نرتضي عقله، ونصدّق خبره، خبّرنا عن هذه الكتب، بإحكام الصنعة وكثرة الفائدة، فقلنا له: قد تربي الصفة على العيان، فلمّا رأيتها، رأيت العيان قد أربى على الصفة، فلمّا فليتها أربى الفلي على العيان، كما أربى العيان على الصفة. وهذه كتب لا يحتاج إلى حضور صاحبها، ولا تفتقر إلى المخبر عنها، وقد جمع استقصاء المعاني باستقصاء جميع الحقوق مع اللفظ الجزل والمخرج السهل، فهو سوقي، ملوكي، عامّي، خاصّي.

قال محمّد بن إسحاق: أظنّ الجاحظ حسّن هذا اللفظ تعظيمًا لنفسه، وتفخيمًا لتأليفه، وكيف يقول المأمون هذا الكلام، مادحًا لتصنيف أو مثن على تأليف. وقد كتب إلى ملك البرغر كتابًا يحتوي على أكثر من مائة ورقة، لم يستعن في ذلك بأحد، ولم يورد فيه آية من كتاب الله جلّ اسمه، ولا كلمة من حكيم تقدّمه، ولكن أطاع الجاحظ لسانه فقال.

وهذا كلام استحسنّاه من كلام الجاحظ

قال في رسالته إلى محمّد بن عبد الملك: المنفعة توجب المحبّة، والمضرّة توجب البغضاء، المضادة توجب العداوة، خلاف الهوى يوجب الاستثقال، ومتابعته توجب الألفة، الأمانة توجب الطمأنينة، الخيانة توجب المنافرة، العدل يوجب اجتماع القلوب، الجور يوجب الفرقة، حسن الخلق يوجب المؤانسة، الانقباض يوجب الوحشة، التكبّر يوجب المقت، التواضع يوجب المقه، الجود يوجب الحمد، البخل يوجب المذمّة، التواني والهويناء يوجبان الحسرة، الحزم يوجب السرور، التعزير يوجب الندامة، الحذر يوجب العذر، إصابة التدبير توجب بقاء النعمة، الاستهانة توجب التباغض، التداعي مقدّمات الشرّ وسبب البوار. ولكلّ واحد من هذه إفراط وتقصير، وإنّما تصحّ نتائجها إذا أقيمت حدودها. فإنّ الإفراط في الجود يوجب التبذير، والإفراط في التواضع يوجب المذلّة، والإفراط في الكبر يدعوا إلى المقت، والإفراط في الغدر يدعوا إلى أن لا يثق بأحد وذلك ما لا سبيل إليه، والإفراط في المؤانسة يكسب خلطاء السوء، والإفراط في الانقباض يوحش ذوي النصيحة.

Bir kitabının bir faslında şöyle der: "Hakkım olmamakla beraber Emîrü'l-mü'minîn'in önem verdiği husus olan Kur'ân'ın mahlûk olması ve Benî Hâşim, Abdüşems ve Mahzûm oğullarının faziletleri hakkında yazdım. Yoksa A'zel ve Râmih yıldızlarının üstünde hatta Ayyûk yıldızının üstünde oturmak, filozof taşı ticareti yapmak, ankâ kuşunun dizginini tutarak büyük hükümdara götürmek istedim." der.

el-Câhız 255 (869) yılında Mu'tez'in hilâfeti zamanında öldü. *Kitâbü'l-Hayevân* adlı meşhur eseri yedi cüzdür. Sonradan başka bir cüz ilâve etmiştir. Bu cüze *Kitâbü'n-Nisâ* demiştir. Burada kadın-erkek arasındaki farklardan bahseder. Sonra *Kitâbü'l-Biğâl* adında bir cüz daha ilâve etmiştir. Bu iki kitabı Câhız'ın, künyesi Ebû Yahyâ olan varrâkı, Zekeriyyâ b. Yahyâ b. Süleyman'ın, hattıyla gördüm. *Kitâbü'l-Hayevân*'a *Kitâbü'l-İbil* adında bir kitap daha ilâve etmişlerdir. Bu el-Câhız'ın sözü değildir, ona yakın bir ifade taşımaz. *Kitâbü'l-Hayevân* adlı eseri Muhammed b. Abdülmelik ez-Zeyyât'a ithaf etmiştir.

Meymûn b. Hârûn şöyle der: "el-Câhız'a Basra'da çiftliğin/arazin var mı?" diye sordum. Gülümsedi, "Biraz mutfak eşyası ve câriyem, bu câriyeye hizmet eden başka bir câriye, bir erkek hizmetçi ve bir de eşek var. *Kitâbü'l-Hayevân*'ı Muhammed b. Abdülmelik'e hediye ettim. Bana 5000 dinar (altın) verdi. *Kitâbü'l-Beyân ve't-Tebyîn*'i İbn Ebî Duâd'a hediye ettim, bana 5000 dinar verdi. *Kitâbü'z-Zer'i ve'n-Nahl*'i İbrâhim b. el-Abbas es-Sûlî'ye hediye ettim, bana 5000 dinar verdi. Basra'ya ıslah ve gübreleme gerektirmeyen bir çiftliğim olduğu hâlde döndüm." dedi.

***Kitâbü'l-Hayevân*'ın Cüzlerinin Tertibi**

Birinci cüzün başı: Allah seni şüpheden himaye etsin, şaşkınlıktan korusun ve seninle marifet arasında bir bağ kursun.

Sonu: Hâricîlerden bir adamın sözü: Öldürücü darbe vuran kişinin [açtığı yaranın] tedavisi saçaksız kumaş gibidir.

İkinci cüzün başı: Ebü'l-Yakzân buna benzer bir iştikakta şöyle demiştir.

Sonu: Vallahi Sehl b. Hârûn'a dair haberde onu nereye koyduğumu bilmiyorum.

وقال في فصل من كتاب له: وما كان حقّي وأنا واضع هذين الكتابين في خلق القرآن وهو المعنى الذي يكبره أمير المؤمنين ويعزّه وفي فضل ما بين بني هاشم، وعبد شمس، ومخزوم إلا أن أقعد فوق السماكين الأعزل والرامح، بل فوق العيّوق، أو أتّجر في الكبريت الأحمر وأقود العنقاء بزمامها إلى الملك الأكبر.

٥ ومات الجاحظ سنة خمس وخمسين ومائتين في خلافة المعتزّ. وله من الكتب: كتاب الحيوان؛ والمشهور أنّه سبعة أجزاء، وأضاف إليه كتابًا آخر، سمّاه كتاب النساء، وهو الفرق فيما بين الذكر والأنثى. وكتابًا آخر، سمّاه كتاب البغال. ورأيت أنا هذين الكتابين بخطّ زكريّا بن يحيى بن سليمان، ويكنى أبا يحيى، ورّاق الجاحظ. وقد أضيف إليه كتاب سمّاه كتاب الإبل، ليس من كلام الجاحظ ولا يقاربه. وهذا الكتاب ١٠ ألّفه باسم محمّد بن عبد الملك الزيّات.

قال ميمون بن هارون: قلت للجاحظ ألك بالبصرة ضيعة؟ فتبسّم وقال:إنّما إناء وجارية، وجارية تخدمها، وخادم، وحمار. أهديت كتاب الحيوان إلى محمّد بن عبد الملك، فأعطاني خمسة آلاف دينار، وأهديت كتاب البيان والتبيين إلى ابن أبي دؤاد، فأعطاني خمسة آلاف دينار، وأهديت كتاب الزرع والنخل إلى إبراهيم بن العبّاس ١٥ الصولي، فأعطاني خمسة آلاف دينار. فانصرفت إلى البصرة، ومعي ضيعة لا تحتاج إلى تحديد ولا تسميد.

ترتيب أجزاء الكتاب

أوّل الأوّل منه: جنّبك الله الشبهة، وعصمك من الحيرة، وجعل بينك وبين المعرفة نسبًا.

٢٠ وآخره لرجل من الخوارج: الطاعن الطعنة النجلاء عائدها كطرّة البرد.

وأوّل الثاني منه: قال أبو اليقظان في مثل هذا الاشتقاق.

وآخره: والله ما أدري أين رميت به، في خبر سهل بن هارون.

Üçüncü cüzün başı: Allah'ın tevfikiyle güvercinden ve Allah'ın ona verdiklerinden bahsetmeye başlıyoruz.

Sonu: Burada faydası büyük, etkisi açık, övgüye layık bir iş vardır.

Dördüncü cüzün başı: Karınca ve zerre/küçük karınca hakkında söz.

5 Sonu: Kerdebûsü'l-Mâzî şöyle dedi.

Beşinci cüzün başı: Allah'ın adıyla Arapların ve Acemlerin ateşine dair sözü tamamlamaya başlıyoruz.

Sonu: Onun yanına vardığımızda, sanki biz, bolca yağmurun suladığı bir bahçenin kenarına inerdik.

10 Altıncı cüzün başı: Biz yazı [çeşitleri], onlara eşlik eden şeyler ve genel olarak onların fayda ve imkanlarından bahsetmiştik.

Sonu: Ebü'l-Müsennâ Irak'ta refaha erdi ve halkına un yemeyi öğretti.

Yedinci cüzün başı: Hayvan cinslerinin hisleri. Allah'ım! Kovulmuş şeytandan sana sığınırız.

15 Sonu: Demirden halkalar giyerler. Sanki onlar, uyuza yakalanmış, üzerine katran sürülmüş başıboş [develer] gibidir.

Kitâbü'l-Beyân ve't-Tebyîn'in iki nüshası vardır: Birincisi ve ikincisi. İkinci nüsha daha doğru ve daha mükemmeldir. İkinci nüshadan birinci cüzün başı…

20 [Diğer kitapları:] *Kitâbü'z-Zer'i ve'n-Nahl, Kitâbü'l-Farkı beyne'n-Nebî ve'l-Mütenebbî, Kitâbü'l-Ma'rife, Kitâbü Cevâbâti Kitâbi'l-Ma'rife, Kitâbü Mesâili Kitâbi'l-Ma'rife, Kitâbü'r-Reddi alâ Ashâbi İlhâm, Kitâbü Nazmi'l-Kur'ân* -üç nüshası var-, *Kitâbü'l-Mesâil fi'l-Kur'ân, Kitâbü Fazîleti'l-Mu'tezile, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Müşebbihe, Kitâbü'l-İmâme alâ Mez-*
25 *hebi'ş-Şîa, Kitâbü Hikâyeti Kavli Esnâfi'z-Zeydiyye, Kitâbü'l-Osmâniyye, Kitâbü'l-Ahbâr ve Keyfe Tesıhhü, Kitâbü'r-Redd ale'n-Nasârâ, Kitâbü Gannâmi'l-Mürbidd, Kitâbü'r-Redd ale'l-Osmâniyye, Kitâbü İmâmeti Muâviye, Kitâbü İmâmeti Beni'l-Abbas, Kitâbü'l-Fityân, Kitâbü'l-Kuvvâd, Kitâbü'l-Lüsûs, Kitâbü Zikri mâ beyne'z-Zeyddiyye ve'r-Râfıza, Kitâbü'l-Muhâtabât fi't-Tev-*
30 *hîd, Kitâbü Sınâ'ati'l-Kelâm, Kitâbü Tasvîbi Ali fi't-Tahkîmi'l-Hakemeyn,*

وأوّل الثالث منه: نبدأ وبالله التوفيق بذكر الحمام وما أودعه الله.

وآخره: في ذلك عمل محمود ناجع عظيم النفع بين الأثر.

وأوّل الرابع منه: القول في النملة والذرّة.

وآخره: قال كردبوس المازي.

٥ وأوّل الخامس منه: نبدأ على اسم الله بتمام القول في نيران العرب والعجم.

وآخره: كأنّا إذ أتيناه، نزلنا بجانب روضة ريّا مطيرة.

وأوّل السادس منه: قد قلنا في الخطوط ومرافقها وفي عموم منافعها.

وآخره: تفيهق بالعراق أبو المثنّى وعلى قومه أكل الخبيص.

وأوّل السابع منه: إحساس أجناس[1] الحيوان. اللّهمّ إنّا نعوذ بك من الشيطان

١٠ الرجيم.

وآخره: متسربلي حلق الحديد كأنّهم جرب مقارفة عنيّة مهمل.

كتاب البيان والتبيين؛ هذا الكتاب نسختان أُولَى وثانيةٌ. والثانية أصحّ وأجود. فأوّل الجزء الأوّل من الثانية...

كتاب الزرع والنخل، كتاب الفرق بين النبي والمتنبّي، كتاب المعرفة، كتاب جوابات

١٥ كتاب المعرفة، كتاب مسائل كتاب المعرفة، كتاب الردّ على أصحاب إلهام، كتاب نظم القرآن: ثلاث نسخ، كتاب المسائل في القرآن، كتاب فضيلة المعتزلة، كتاب الردّ على المشبّهة، كتاب الإمامة على مذهب الشيعة، كتاب حكاية قول أصناف الزيدية، كتاب العثمانية، كتاب الأخبار وكيف تصحّ، كتاب الردّ على النصارى، كتاب غنّام المربد،[2] كتاب الردّ على العثمانية، كتاب إمامة معاوية، كتاب إمامة بني العبّاس، كتاب الفتيان،

٢٠ كتاب القوّاد، كتاب اللصوص، كتاب ذكر ما بين الزيدية والرافضة، كتاب المخاطبات في التوحيد، كتاب صناعة الكلام، كتاب تصويب علي في تحكيم الحكمين،

---

١ ر – أجناس.

٢ هامش ر: في معجم الأدباء ج ١٦ ص ٧٠١: عصام المريد.

Kitâbü Vücûbi'l-İmâme, Kitâbü'l-Esnâm, Kitâbü'l-Vükelâ ve'l-Müvekkilîn, Kitâbü'ş-Şâribi ve'l-Meşrûbi, Kitâbü İftihâri'ş-Şitâ' ve's-Sayf, Kitâbü'l-Mu'allimîn, Kitâbü'l-Cevârî, Kitâbü Nevâdiri'l-Hasan, Kitâbü'l-Buhalâ', Kitâbü Fark mâ beyne Benî Abdüşems ve Mahzûm, Kitâbü'l-Urcân ve'l-Bürsân, Kitâbü Fahri'l-Kahtâniyye ve'l-Adnâniyye, Kitâbü't-Terbî' ve't-Tedvîr, Kitâbü't-Tufeyliyyîn, Kitâbü Ahlâki'l-Mülûk, Kitâbü'l-Fütyâ, Kitâbü Menâkıbi Cündi'l-Hılâfe ve Fazâ'ili'l-Etrâk, Kitâbü'l-Hâsidi ve'l-Mahsûd, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Yahûd, Kitâbü's-Surahâ' ve'l-Hücenâ', Kitâbü's-Sûdân ve'l-Bîzân, Kitâbü'l-Me'âd ve'l-Me'âş, Kitâbün-Nisâ, Kitâbü't-Tesviye beyne'l-Arab ve'l-Acem, Kitâbü's-Sultân ve Ahlâkı Ehlihî, Kitâbü'l-Vâ'id, Kitâbü'l-Büldân, Kitâbü'l-Ahbâr, Kitâbü'd-Delâle alâ Enne'l-İmâmete Farzun, Kitâbü'l-İstitâ'a ve Halkı'l-Ef'âl, Kitâbü'l-Mukayyenîn ve'l-Gınâ ve's-San'a, Kitâbü'l-Hedâyâ -ona nisbet edilir-, *Kitâbü'l-İhvân, Kitâbü'r-Reddi alâ men Elhade fî Kitâbillâh [azze ve celle], Kitâbü Âyi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Âşıkı'n-Nâşî ve'l-Mütelâşî, Kitâbü Hânûti Attâr, Kitâbü't-Temsîl, Kitâbü Fazli'l-İlm, Kitâbü'l-Mîzâh ve'l-Cidd, Kitâbü Cemhereti'l-Mülûk, Kitâbü's-Savâlice, Kitâbü Zemmi'z-Zinâ, Kitâbü't-Tefekkür ve'l-İ'tibâr, Kitâbü'l-Hücce ve'n-Nübüvve, Kitâbün ilâ İbrâhim el-Müdebbir fi'l-Mükâtebe, Kitâbü İhâleti'l-Kudre ale'z-Zulmi, Kitâbü Ümmehâti'l-Evlâd, Kitâbü'l-İ'tizâl ve Fazlihî ani'l-Fazîle, Kitâbü'l-Ahtâr ve'l-Merâtib ve's-Sınâ'ât, Kitâbü Uhdûseti'l-Âlem, Kitâbü'r-Reddi alâ men Ze'ame Enne'l-İnsâne Cüz'ün lâ Yetecezzâ, Kitâbü Ebi'n-Necm ve Cevâbihî, Kitâbü't-Tüffâh, Kitâbü'l-Üns ve's-Selve, Kitâbü'l-Hazmi ve'l-Azmi, Kitâbü'l-Kibri'l(-kiberi'l)-Müstahsen ve'l-Müstakbeh, Kitâbü Nakzı't-Tıbb, Kitâbü Anâsıri'l-Âdâb, Kitâbü Tahsîni'l-Emvâl, Kitâbü'l-Emsâl, Kitâbü Fazli'l-Feres alel'l-Himlâc.*

el-Câhız'ın risâlelerinden benim kaydettiklerim

Risâle ilâ Ebi'l-Ferec Necâh fî İmtihâni Ukûli'l-Evliyâ, Risâle ilâ Ebi'n-Necm fi'l-Haraci, Risâle fi'l-Kalem, Risâle fî Fazli İttihâzi'l-Kütüb, Risâle fî Kitmâni's-Sirr, Risâle fî Medhi'n-Nebîz, Risâle fî Zemmi'n-Nebîz, Risâle fi'l-Afvi ve's-Safh, Risâle fî İsmi's-Sekr, Risâle fi'l-Âmili ve'l-Me'mûl, Risâle fi'l-Hilye, Risâle fî Zemmi'l-Küttâb, Risâle fî Medhi'l-Küttâb,

كتاب وجوب الإمامة، كتاب الأصنام، كتاب الوكلاء والموكلّين، كتاب الشارب والمشروب، كتاب افتخار الشتاء والصيف، كتاب المعلّمين، كتاب الجواري، كتاب نوادر الحسن، كتاب البخلاء، كتاب فرق ما بين بني عبد شمس ومخزوم، كتاب العرجان[1] والبرصان، كتاب فخر القحطانية والعدنانية، كتاب التربيع والتدوير، كتاب الطفيليين، كتاب أخلاق الملوك، كتاب الفتيا، كتاب مناقب جند الخلافة وفضائل الأتراك، كتاب الحاسد والمحسود، كتاب الردّ على اليهود، كتاب الصرحاء والهجناء، كتاب السودان والبيضان، كتاب المعاد والمعاش، كتاب النساء، كتاب التسوية بين العرب والعجم، كتاب السلطان وأخلاق أهله، كتاب الوعيد، كتاب البلدان، كتاب الأخبار، كتاب الدلالة على أنّ الإمامة فرض، كتاب الاستطاعة وخلق الأفعال، كتاب المقيّنين والغناء والصنعة، كتاب الهدايا:منحول، كتاب الإخوان، كتاب الردّ على من ألحد في كتاب الله عز وجل،[2] كتاب آي القرآن، كتاب العاشق الناشئ والمتلاشي، كتاب حانوت عطّار، كتاب التمثيل، كتاب فضل العلم، كتاب المزاح والجدّ، كتاب جمهرة الملوك، كتاب الصوالجة، كتاب ذمّ الزنا، كتاب التفكّر والاعتبار، كتاب الحجّة والنبوّة، كتاب إلى إبراهيم بن المدبّر في المكاتبة، كتاب إحالة القدرة على الظلم، كتاب أمّهات الأولاد، كتاب الاعتزال وفضله عن الفضيلة، كتاب الأخطار والمراتب والصناعات، كتاب أحدوثة العالم، كتاب الردّ على من زعم أنّ الإنسان جزء لا يتجزّأ، كتاب أبى النجم وجوابه، كتاب التفّاح، كتاب الأنس والسلوة، كتاب الحزم والعزم، كتاب الكبر المستحسن والمستقبح، كتاب نقض الطبّ، كتاب عناصر الآداب، كتاب تحصين الأموال، كتاب الأمثال، كتاب فضل الفرس على الهملاج.

ما ترجمته من كتب الجاحظ: رسالة

رسالته إلى أبى الفرج بن نجاح في امتحان عقول الأولياء، رسالته إلى أبى النجم في الخراج، رسالته في القلم، رسالته في فضل اتّخاذ[3] الكتب، رسالته في كتمان السرّ، رسالته في مدح النبيذ، رسالته في ذمّ النبيذ، رسالته في العفو والصفح، رسالته في إثم السكر، رسالته في الأمل والمأمول، رسالته في الحلية، رسالته في ذمّ الكتّاب، رسالته في مدح الكتّاب،

١ ر: العرصان.
٢ ر -عز وجل.
٣ ر: إيجاد.

Risâle fî Medhi'l-Varrâkîn, Risâle fî Zemmi'l-Varrâkîn, Risâle fî men Tüsemmâ mine'ş-Şu'arâi Amrân, Risâle fî Fartı Cehli Ya'kûb b. İshak el-Kindî, Risâle fi'l-Keremi ilâ Ebi'l-Ferec b. Necâh, Risâletü'l-Yetîme, Risâle fî Mevti Ebî Harbi's-Saffâr el-Basrî, Risâle fi'l-Mîrâs, Risâle fî Kimyâi'l-Kimyâ, Risâle fi'l-İstibdâd ve'l-Müşâvere fi'l-Harbi, Risâle fi'r-Reddi ale'l-Kavliyye.

Kitâbü'l-Esedi ve'z-Zi'bi, Kitâbü'l-Mülûki ve'l-Ümemi's-Sâlife ve'l-Bâkiye, Kitâbü'l-Kuzât ve'l-Vülât, Kitâbü'l-Âlim ve'l-Câhil, Kitâbü'n-Nerdi ve'ş-Şatranc, Kitâbü Gışşi's-Sınâ'ât, Kitâbü Husûmeti'l-Hûl ve'l-Ûr, Kitâbü Zevi'l-Âhât, Kitâbü'l-Muganniyîn, Kitâbü Ahlâkı'ş-Şuttâr.

[Chester Beatty nüshasının hâmişine sonradan şu not ilâve edilmiştir:]

"İbnü'l-Furât'ın hattıyla İbnü'n-Nedîm'in zikretmediği el-Câhız'ın risâlelerine ait şu notu buldum, buraya naklettim. Bazı risâleler tekrarlanıyor:

Risâle ilâ Ahmed b. İsrâil, Risâle ilâ Ahmed b. el-Müneccim fî Hıfzı'l-Lisân, Risâle ilâ Ahmed b. el-Müneccim -diğer-, *Risâle ilâ Süleyman b. Vehb, Risâle ilâ Hasan b. Vehb, Risâle ilâ Muhammed b. Abdülmelik fi'l-Gazâbi ve'r-Rızâ, Risâle fi'ş-Şükri, Risâle fi'l-Ciddi ve'l-Hezl, Risâle fî Vasfi Kitâbi Halkı'l-Kur'ân* -ve ona gönderilen diğer 5 risâle-, *Risâle ilâ Muahmmedi'l-Yezîdî* -akl, hilm vs. konularda İbn Necâh'a yazılan 4 risâle-, *Risâle ilâ Ebî Amra* Ahmed b. Saîd ve ona yazılan 3 başka risâle, *Risâle ilâ Ubeydillah b. Yahyâ, Risâle ilâ İbn Ebî Du'âd fî Kitâbi Nazmi'l-Kur'ân,* ona yazılan *Risâle fî Sıfati Kitâbi'l-Fütyâ, Risâle ilâ Ebi'l-Velîd b. Ahmed fi'l-Kibri, Risâle ilâ Aydân b. Ebî Harb,* ona yazılan başka iki *Risâle*, *Risâle fî Itâbi'l-Menhûle*, *Risâle ilâ Ahmed b. Hamdûn en-Nedîm fî Sıfâti'n-Nedîm, Risâle ilâ Ahmed b. el-Müdebbir, Risâle ilâ Ahmed b. Ebî Avn fî Hıfzı's-Sirr ve'l-Lisân, Risâle ilâ Emîri'l-Mü'minîn el-Muntazır-billâh, Risâle ilâ Ahmed b. el-Hatîb.*

[İbnü'l-Furât'ın yazısıyla olan not burada sona erer.]

رسالته في مدح الورّاقين، رسالته في ذمّهم، رسالته فيمن تسمّى من الشعراء عمرًا، رسالته في فرط جهل يعقوب بن إسحاق الكندي، رسالته في الكرم إلى أبى الفرج بن نجاح، رسالته اليتيمة، رسالته في موت أبى حرب الصفّار البصري، رسالته في الميراث، رسالته في كمياء[1] الكيمياء، رسالته في الاستبداد والمشاورة في الحرب، رسالته في الردّ على القولية.

كتاب الأسد والذئب، كتاب الملوك والأمم السالفة والباقية، كتاب القضاة والولاة، كتاب العالم والجاهل، كتاب النرد والشطرنج، كتاب غشّ الصناعات، كتاب خصومة الحول والعور، كتاب ذوي العاهات، كتاب المغنّيين، كتاب أخلاق الشطّار.

[وجاء هنا في هامش الأصل بغير خطّ النسخة:]

وجدت بخطّ ابن الفرات من رسائل الجاحظ مّما لم يذكره ابن النديم، فنقلته من خطّه ويكرر بعضه:

رسالة إلى أحمد ابن إسرائيل، رسالة إلى أحمد بن المنجّم في حفظ اللسان، رسالة إلى أحمد بن المنجّم أخرى، رسالة إلى سليمان بن وهب، رسالة إلى الحسن بن وهب، رسالة إلى محمّد بن عبد الملك في الغضب والرضا، رسالة في الشكر، رسالة في الجدّ والهزل، رسالة في وصف كتاب خلق القرآن وخمسة رسائل إليه أيضًا، رسالة إلى محمّد اليزيدي، أربعة رسائل إلى ابن نجاح في العقل والحلم وغيره، رسالة إلى أبى عمره أحمد بن سعيد وإليه أيضًا ثلاث رسائل أخرى، رسالة إلى عبيد الله بن يحيى، رسالة إلى ابن أبى داود في كتاب نظم القرآن، ورسالة إليه أيضًا في صفة كتاب الفتيا، رسالة إلى أبي الوليد بن أحمد في الكبر، رسالة إلى عيدان ابن أبى حرب وإليه رسالتان، رسالة في عتاب المنحولة، رسالة إلى أحمد بن حمدون النديم في صفة النديم، رسالة إلى أحمد بن المدبّر، ورسالة إلى أحمد بن أبى عون في حفظ السرّ واللسان، ورسالة إلى أمير المؤمنين المنتظر بالله، ورسالة إلى أحمد بن الخطيب.

آخر ما وجدت بخطّ ابن الفرات.

---

١ ر: كمّيات.

Ahmed b. Ebî Duâd

Eseri olmamasına rağmen İbn Ebî Duâd'dan bahsettik. Zira o, Mu'tezile'nin ileri gelenlerinden, onu açığa vurmak için uğraşanlardan, mensuplarını müdafaa eden ve Mu'tezile'yi destekleyenlerden biriydi. Adı Ebû Abdullah Ahmed b. Ebû Duâd b. Cerîr b. Mâlik b. Abdullah b. Abbâd b. Sellâm b. Mâlik b. Abdühind b. Lahm b. Mâlik b. Faks b. Mene'â b. Devs b. ed-Deyl b. Ümeyye b. Huzâfa b. Züher b. İyâd b. Nizâr b. Mead'dır. Basra'da doğdu. Yahyâ b. Eksem'in yetiştirdiği kişilerdendi. Onu Me'mûn'la o tanıştırdı. Me'mûn vasıtasıyla Mu'tasım'la tanıştı. Soyunda ondan daha şerefli, daha akıllı, daha cömert biri yoktu. İyâd'dan olduğu da iddia edildi. *Kitâbü'l-Mesâlib*'de ondan bahsettim. Muhalled b. Bekkâr onu şöyle hicvetti.

> "Sen bana göre İyâd'dansın. Söze ne hacet katıksız Arapsın, Arap, Arap! Bunda haksızlık yok.
>
> Baldırlarının, uyluklarının kılı *huzama* (yabani şebboy) ve *sümâm* (bir çeşit nebat)dır. Göğsündeki kaburga çıkıntıları misvak ve ok (neb') ağacıdır.
>
> Hareket etsen senden deve kuşu, kınalı ceylan ve büyük sıçanlar kaçar.
>
> Eğer insanlar beni senin hakkında yalanlarsa suçum yok. Sonra Hâm'ın oğulları Nabâtîlerden Hâşimî dediler.
>
> Arapsın Arap, Hâşimî vesselâm."

Ahmed'in birkaç oğlu vardı. Onlara garip isimler, künyeler verdi. Bunlar arasından Ebü'l-Velîd sivrildi. Babasının sağlığında kadı oldu. Babasından bir ay kadar önce öldü. Ebü'l-Velîd'in fıkha dair birkaç kitabı vardır. Ebû Hanîfe mezhebindeydi. İleride kendisinden etraflıca bahsedeceğiz. Ahmed b. Ebû Duâd 240 (854) yılında Mütevekkil'in hilâfeti zamanında felçten öldü. Kitabını bilmiyoruz.

Ca'fer b. Harb

Adı Ebü'l-Fazl Ca'fer b. Harb el-Hemedânî olup Hemedân'dandır. Zamanında Mu'tezile'nin reisiydi. Dindar, namuslu, vera' sahibiydi. Halife el-Vâsık'ın meclisinde münâzaraya katıldığı, bu sırada namaz vakti gelip

أحمد بن أبي دؤاد

إنّما ذكرنا ابن أبي دؤاد وإن لم يكن له تصنيف، لأنّه من أفاضل المعتزلة وممّن جرّد في إظهار المذهب والذبّ عن أهله، والعناية به. وهو أبو عبد الله أحمد[1] بن أبى دؤاد بن جرير بن مالك بن عبد الله بن عبّاد بن سلّام بن مالك بن عبد هند بن لخم بن مالك بن فقص بن منعة بن دوس بن الديل بن أميّة بن حذافة بن زهر بن إياد بن نزار بن معدّ. مولده بالبصرة، من صنائع يحيى بن أكثم، وهو وصله بالمأمون، ومن جهة المأمون اتّصل بالمعتصم. ولم ير في أبناء جنسه أكرم منه ولا أنبل ولا أسخى. وقد يقال إنّه دعي في إياد. وقد ذكرت حاله في كتاب المثالب. قال مخلّد بن بكّار يهجوه:

أَنْتَ عِنْدِي مِنْ إيادٍ لَيْسَ فِي ذَلِكَ كَلَامُ عَرَبِيٌّ عَرَبِيٌّ عَرَبِيٌّ لَا يُضَامُ

شَعْرُ سَاقَيْكَ وَفَخْذَيكَ خُزامَى وَثَمَامُ وَضُلُوعُ الشّلْوِ مِنْ صَدْرِكَ نَبْعٌ وَبشَامُ

لَوْ تَحَرّكْتَ كَذَا لَانْجَفَلَتْ مِنْكَ نَعَامٌ وَظِبَاءٌ مُخضَبَاتٌ وَيَرَابِيعُ عِظَامُ

أَنَا ما ذَنْبِي أنْ كَذَّبَنِي فِيكَ الأَنَامُ ثُمّ قَالُوا حاسِمِي مِنْ بَنِي الأَنْبَاطِ حامُ

عَرَبِيٌّ عَرَبِيٌّ حَاسِمِيّ وَالسَّلامُ

وكان لأحمد عدّة أولاد أغرب في أسمائهم وكناهم، والذي أنجب من الجماعة: أبو الوليد، وولي القضاء في حياة أبيه. وتوفّي قبل وفاة أبيه بنحو شهر. ولأبي الوليد عدّة كتب في الفقه، وكان يرى رأي أبي حنيفة ونحن نستقصي ذكره في موضعه. وتوفّ أحمد بن أبي دؤاد سنة أربعين ومائتين في خلافة المتوكّل من فالج لحقه. ولا نعرف له مصنّفًا ولا كتابًا.

جعفر بن حرب

هو أبو الفضل جعفر بن حرب الهمداني من همدان. انتهت إليه الرئاسة في وقته. وكان زاهدًا عفيفًا ورعًا ناسكًا. يقال إنّه حضر مجلس الواثق للمناظرة، وحضرت الصلاة،

---

١ أ+ بن فرج.

meclistekilerin kalktıkları, Vâsık'ın onlara namaz kıldırdığı, Ca'fer'in mestlerini çıkarıp tek başına ayrı namaz kıldığı söylenir. Meclistekilerden ona en yakın olan Yahyâ b. Kâmil'di. Ca'fer'in öldürülmesinden korktuğu için gözyaşları yanaklarına akıyordu. Olayı nakleden kişi "Sonra Ca'fer mestlerini giyip meclise döndü. Vâsık başını öne eğdi. Sonra meclistekiler münâzaraya başladılar." Dışarı çıktıklarında Ahmed b. Ebû Duâd, Ca'fer'e "Bu yırtıcı aslan (Vâsık) senin bu davranışına tahammül etmez. Eğer bunda ısrar edersen meclise gelme." dedi. Ca'fer ise "Sen zorlamazsan meclise gelmem." dedi. Ahmed "Öyleyse gelme." dedi. Râvi şöyle der: İkinci meclis tertiplenince Vâsık gelenlere baktı, Ca'fer'i göremedi. "İyi şeyh nerede?" dedi. Ahmed "O verem hastası yatmaya ihtiyacı var. Halifenin meclisi buna uygun değil." dedi. Vâsık "Öyle mi?" dedi. Ca'fer bir daha meclise gelmedi. 236 (850) yılında elli dokuz yaşında vefat etti. *Kitâbü Müteşâbihi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-İstiksâ, Kitâbü'l-Usûl, Kitâbü'r-Redd alâ Ashâbi't-Tabâi'* adlı eserleri vardır.

el-İskâfî

[Ebü'l-Kâsım] el-Belhî şöyle der: Adı Ebû Ca'fer Ahmed b. Ebû Duâd el-İskâfî'dir. Semerkandlıdır. İlim, zekâ, bilgi, namusluluk, gayretlilik, pisliklerden uzak olma bakımından hayret edilecek bir hâli vardı. Akranlarından hiçbirinin yaşamadığı kadar uzun yaşadı. Mu'tasım onu çok sever, öne çıkarır, ona kolaylık sağlardı. Duyduğuma göre o konuşunca halife dinler, meclistekiler o konuşmasını bitirinceye kadar bir harf söylemezlerdi. Sözünü bitirdiği zaman Mu'tasım onlara bakar "Kim bu sözleri, beyânı bırakır da gider." derdi. Ona "Ey Muhammed bu mezhebi mevlâlara teklif et. Kim kabul etmezse bana bildir. Ona yapacağımı yaparım." derdi. İskâfî 240 (854) yılında öldü. Muhammed b. Îsâ Burgûs onun öldüğünü duyunca secde etti. Altı ay sonra öldü. el-İskâfî önce terziydi. Babası, anası onu kelâm öğrenmeye gitmekten menederlerdi. Para kazanmasını isterlerdi. Ca'fer b. Harb onu yanına aldı. Kazanacağı paranın karşılığı olarak anasına her ay 20 dirhem gönderirdi. *Kitâbü'l-Latîf, Kitâbü'l-Bedel,*

فقاموا لها وتقدّم الواثق فصلّى بهم، وتنحّى جعفر فنزع خفّيه[1] وصلّى وحده. قال: وكان أقربهم إليه يحيى بن كامل فجعلت دموعه تسيل على خدّه خوفًا على جعفر من القتل. قال: ثمّ لبس جعفر خفّيه وعاد إلى المجلس فأطرق الواثق، ثمّ أخذوا في المناظرة، فلمّا خرجوا قال أحمد بن أبي دؤاد لجعفر: إنّ هذا السبع لا يحتملك على هذا الفعل، فإن عزمت عليه فلا تحضر مجلسه. قال جعفر: لا أريد الحضور، لولا أنّك تحملني عليه. قال له: فلا تحضر. قال فلمّا كان في المجلس الثاني نظر إليهم الواثق ففقد جعفرًا فقال: أين الشيخ الصالح؟ قال له أحمد: إنّ به الشلل وهو يحتاج إلى الاضطجاع، ومجلس أمير المؤمنين يرتفع عن ذلك. قال الواثق: فذاك. ولم يعد جعفر. وتوفّي جعفر سنة ستّ وثلاثين ومائتين وله تسع وخمسون سنة. وله من الكتب؛ كتاب متشابه القرآن، كتاب الاستقصاء، كتاب الأصول، كتاب الردّ على أصحاب الطبائع.

الإسكافي

قال البلخي: هو أبو جعفر محمّد بن عبد الله الإسكافي وأصله من سمرقند. وكان عجيب الشأن في العلم والذكاء والمعرفة وصيانة النفس ونبل الهمّة والنزاهة عن الأدناس، بلغ في مقدار عمره ما لم يبلغه أحد من نظرائه. وكان المعتصم قد أعجب به إعجابًا شديدًا، فقدّمه ووسّع عليه. وبلّغني أنّه كان إذا تكلّم، أصغي إليه وسكّت من في المجلس فلم ينطقوا بحرف حتّى إذا فرغ، نظر المعتصم إليهم وقال: من يذهب عن هذا الكلام والبيان؟ وكان يقول له: يا محمّد اعرض هذا المذهب على الموالي، فمن آبى[2] منهم فعرّفني خبره لأفعل به وأفعل. ومات الإسكافي سنة أربعين ومائتين.[3] فلمّا بلغ محمّد بن عيسى برغوث موته، سجد فمات بعده بستّة أشهر. وكان الإسكافي أوّلًا خيّاطًا، وكان أبوه وأمّه يمنعانه من الاختلاف في طلب الكلام، ويأمرانه بلزوم الكسب، فضمّه جعفر بن حرب إليه، وكان يبعث إلى أمّه في كل شهر عشرين درهمًا بدلًا من كسبه. وله من الكتب: كتاب اللطيف، كتاب البدل،

---

١ ر: خفّه.
٢ أ: أتى.
٣ ر — ومائتين.

en-Nazzâm'a karşı iki ayrı tabiatla tek bir fiilin işleneceğine dair yazdığı *Kitâb*'ı, Hz. Ali'nin üstünlüğü hakkında *Kitâbü'l-Makâmât fi Tafdîli Ali aleyhisselâm, Kitâbü İsbâti Halkı'l-Kur'ân, Kitâbü'r-Redd ale'l-Müşebbihe, Kitâbü'l-Mahlûk ale'l-Mücbire, Kitâbü Beyâni'l-Müşkil alâ Burgûs,* Hafs'ın kitabına reddiye olarak yazdığı *Kitâbü't-temvîh,* Hüseyin en-Neccâr'ın kitabına reddiye olarak yazdığı *Kitâbü'r-Redd alâ men Enkera Halkı'l-Kur'ân, Kitâbü'ş-Şerh li Ekâvîli'l-Mücbire, Kitâbü İbtâli Kavli men Kâle bi-Ta'zîbi'l-Etfâl, Kitâbü Cümeli Kavli Ehli'l-Hakk, Kitâbü'n-Ne'îm, Kitâbü mâ İhtelefe fîhi'l-Mütekellimûn, Kitâbün alâ Hüseyn fi'l-İstitâ'a, Kitâbü Fazâ'ili Ali aleyhisselâm, Kitâbü'l-Eşribe, Kitâbü'l-Kutb, Kitâbün [er-Redd] alâ Hişâm, Kitâbü Nakzı Kitâbi İbn Şebîb fi'l-Va'îd.*

İbnü'l-İskâfî

Ebü'l-Kâsım Ca'fer b. Muhammed el-İskâfî, belâgat sahibi bir kâtipti. Mu'tasım birçok kâtibi bırakıp onu divanlarından birinin başına tayin etti. *Kitâbü'l-Mi'yâr ve'l-Müvâzene fi'l-İmâme* adlı eseri vardır.

Mu'tezile'den kendine has fikirleri olan ve çoğunluktan ayrılanların bahsi

Muhammed b. İshak der ki: Bu grubu bir dönemden itibaren burada zikredeceğiz. Sonra hâlis Mu'tezile'den olanlara döneceğiz, onları sırayla zamanımıza kadar getireceğiz. Güven Allah'adır.

el-Esam

[Müellif] der ki: Sümâme Me'mûn'a, Ebû Bekir el-Esam'ı anlatıyor, sözünü uzatıyordu. Bir gün ona şöyle dedi: "Ey Emîrü'l-mü'minîn sen halifesin, o halktan bir adam. Onu görsen etkilenirsin." Me'mûn Irak'a gelince Sümâme'ye "Anlattığın arkadaşın nerede? Getir onu himaye edelim." dedi. Ben "Ey Emîrü'l-mü'minîn senden önce gitti yani sen gelmeden öldü." dedim. el-Esam fakir bir kimseydi ve fakirliğe çokça sabır gösterirdi. Bir gün arkadaşları ona "Herkes arkadaşından faydalanmıştır. Kadılık ve dünya nimetlerinden başka şeylere nâil olmuşlardır. Biz ise senin vasıtanla bir şey elde etmiyoruz." dediler. O da "Ben, benimle arkadaşlığınızın dünyalık için olduğunu zannetmiyordum." dedi. Mu'tezile'nin sayılı adamlarındandı,

كتاب، على النظّام في أنّ الطبعين المختلفين يفعل بهما فعلًا واحدًا، كتاب المقامات في تفضيل علي عليه السلام، كتاب إثبات خلق القرآن، كتاب الردّ على المشبّهة، كتاب المخلوق على المجبرة، كتاب بيان المشكل على برغوث، كتاب التمويه نقض كتاب حفص، كتاب النقض لكتاب الحسين النجّار، كتاب الردّ على من أنكر خلق القرآن، كتاب الشرح لأقاويل المجبرة، كتاب أبطال قول من قال بتعذيب الأطفال، كتاب جمل قول أهل الحقّ، كتاب النعيم، كتاب ما اختلف فيه المتكلّمون، كتاب[1] على حسين في الاستطاعة، كتاب فضائل علي عليه السلام، كتاب الأشربة، كتاب القُطب، كتاب الرد[2] على هشام، كتاب نقض كتاب ابن شبيب في الوعيد.

ابن الإسكافي

وهو أبو القاسم جعفر بن محمّد الإسكافي. وكان كاتبًا بليغًا، وردّ إليه المعتصم أحد دواوينه وتجاوز كثيرًا من الكتّاب. وله من الكتب:كتاب المعيار والموازنة في الإمامة.

ذكر قوم من المعتزلة أبدعوا وتفرّدوا

قال محمّد بن إسحاق: نذكر هؤلاء في هذا الموضع من الزمان، ثمّ نعود إلى ذكر المعتزلة المخلصين فننسّقهم على الولاء إلى زماننا هذا وبالله الثقة.

الأصمّ

قال: كان ثمامة يصف للمأمون أبا بكر، فيطنب في وصفه. قال ثمامة، فقلت له يومًا: يا أمير المؤمنين أنت خليفة، وهو سوقة، لو رأيته هبته. قال فلمّا قدم العراق، قال: أين صاحبك الذي كنت تصفه، احضره لنستكفه. قال: فقلت: سبقك يا أمير المؤمنين، أي مات قبل قدومك. وكان فقيرًا شديد الصبر على الفقر، فقال له أصحابه: كلّ قد انتفعوا بصاحبهم ونالو به القضاء وغيره من الدنيا، ونحن لا ننال بك شيئًا، قال، فقال: بالله ما ظننت أنّ صحبتكم إيّاي للدنيا. وكان من المعتزلة المعدودين،

---

١ أ + الرد.
٢ ر – الرد.

Hz. Ali taraftarıydı. Bundan dolayı ayıplanırdı. Mu'tezile onu hâlis olanların zümresinden çıkardı. 200 veya 201 yılında (815-817 arası) vefat etti.

Kitâbü Tefsîri'l-Kur'ân, Kitâbü Halkı'l-Kur'ân, Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbü'l-Hucce ve'r-Rüsûl, Kitâbü'l-Âyi'lletî Tes'elü anha'l-Mücbira, Kitâbü'l-Beyân an Esmâ'illahi Azze ve Celle, Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü İftirâki'l-Ümme ve İhtilâfi'ş-Şiye', Kitâbü Emri bi'l-Ma'rûf ve'n-Nehyi ani'l-Münker, Kitâbü'r-Reddi alâ Hişâm fi't-Teşbîh, Kitâbü'l-Mahlûk, Kitâbü'l-Harekât, Kitâbü'l-Câmi' ale'r-Râfıza, Kitâbü'r-Redd ale'l-Mücbirâ fi'l-Mahlûk, Kitâbü'r-Reddi alâ Dehriyye, Kitâbü'r-Redd ale'l-Mülhide, Kitâbü'r-Redd ale'l-Yahûd, Kitâbü'r-Redd ale'l-Mecûs, Kitâbü'l-Ma'rife, Kitâbü Resâili'l-E'imme fi'l-Adli, Kitâbü'r-Reddi alâ men Kâle bi's-Seyfi, Kitâbü'r-Redd alâ Ehli'l-Fetvâ, Kitâbü'l-Mûcez fi'r-Rusül, Kitâbü'r-Reddi ale'z-Zenâdika, Kitâbü Ma'rifeti Vücûhi'l-Kelâm, Kitâbü mâ Delle aleyhi'l-Kitâb ve's-Sünne ve Sıfatü'l-Kebâ'ir ve Sığâriha adlı eserleri vardır.

el-Fûtî

Adı Hişâm b. Amr el-Fûtî -Vâv'ın sükûnuyladır. Arapçada böyle olması gerekir.- olup Ebü'l-Hüzeyl'in talebelerindendi. Sonra ondan ayrıldı. Mu'tezile ona karşı birleşip ondan yüz çevirdiler. İbnü'l-İhşîd de böyle der. el-Fûtî Basra halkındandı, deniz yoluyla çeşitli yerlere gitti. Mu'tezile dâilerindendi. Şehirlerin halkından bir kısmı onun davetini kabul etti. Hişâm "Şeytân insanın içine asla girmez. Sadece dıştan vesvese verir. Allah bundan yücedir. İnsanı denemek için vesvesesini kalbe ulaştırır." derdi. *Kitâbü'l-Mahlûk, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Esam fî Nefyi'l-Harekât, Kitâbu Halkı'l-Kur'ân, Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbü Cevâbi Ehli Horasan, Kitâbün ilâ Ehli'l-Basra, Kitâbü'l-Usûli'l-Hams, Kitâbün [er-Redd] ale'l-Bekriyye, Kitâbün [er-Redd] alâ Ebi'l-Hüzeyl fi'n-Ne'îm* adlı eserleri vardır.

Dırâr b. Amr

Ebû Amr diye künyelenirdi, Mu'tezile'nin bidatçılarındandı. Ebû Hanîfe'nin talebesi Ebû Yûsuf namaz kılmak isteyince Dırâr onun yolu üzerinde otururdu. Bir kurban bayramı günü bayram namazına giderken ona uğradı. Bu sırada Dırâr bir koyun kesmiş, derisini yüzüyordu. Ebû Yûsuf ona "Ey Ebû Amr bu ne hal? İmam namaz kılmadan koyun mu kesiyorsun?" dedi.

وفيه ميل على أمير المؤمنين علي عليه السلام، وبذلك كان يعاب، فأخرجته المعتزلة من جملة المخلصين. وتوفّي سنة مائتين للهجرة وقيل سنة إحدى.

وله من الكتب: كتاب تفسير القرآن، كتاب خلق القرآن، كتاب التوحيد، كتاب الحجّة والرسل، كتاب الآي التي تسأل عنها المجبرة، كتاب البيان عن أسماء الله عزّ وجلّ اسمه، كتاب الإمامة، كتاب افتراق الأمّة واختلاف الشيع، كتاب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، كتاب الردّ على هشام في التشبيه، كتاب المخلوق، كتاب الحركات، كتاب الجامع على الرافضة، كتاب الردّ على المجبرة في المخلوق، كتاب الردّ على الدهرية، كتاب الردّ على الملحدة، كتاب الردّ على اليهود، كتاب الردّ على المجوس، كتاب المعرفة، كتاب رسائل الأئمّة في العدل، كتاب الردّ على من قال بالسيف، كتاب الردّ على أهل الفتوى، كتاب الموجز في الرسل، كتاب الردّ على الزنادقة، كتاب معرفة وجوه الكلام، كتاب ما دلّ عليه الكتاب والسنة وصفة الكبائر وصغارها.

الفوطي

وهو هشام بن عمرو الفوطي مسكّن الواو، كذا يجب في العربية. وكان من أصحاب أبي الهذيل، فانحرف عنه أيضًا فعمّ عليه المعتزلة وانحرفوا عنه، كذا ذكر ابن الإخشيد. وكان من أهل البصرة وسافر إلى عدّة بلدان من البحر. وكان داعية إلى الاعتزال، استجاب له جماعة من أهل الأمصار. وكان هشام يقول: إنّ الشيطان لا يدخل في الإنسان وإنّما يوسوس له من خارج والله جلّ عن ذلك، يوصّل وسوسته إلى قلب ابن آدم ليبتليه. وله من الكتب: كتاب المخلوق، كتاب الردّ على الأصمّ في نفي الحركات، كتاب خلق القرآن، كتاب التوحيد، كتاب جواب أهل خراسان، كتاب إلى أهل البصرة، كتاب الأصول الخمس، كتاب الرد[1] على البكرية، كتاب الرد[2] على أبى الهذيل في النعيم.

ضرار بن عمرو

ويكنى أبا عمرو، من بدعية المعتزلة .قال: كان طريق أبى يوسف، صاحب أبي حنيفة، إذا أراد المصلّى على ضرار، فمرّ به يوم النحر يريد صلاة[3] العيد، وضرار يذبح شاةً وهو يسلخ، فقال له أبو يوسف: يا أبا عمرو ما هذا، أتذبح قبل أن يصلّي الإمام؟

١ ر – الرد.
٢ ر – الرد.
٣ ر: صلوة.

Dırâr ona "Ben âlimlerle oturmanın seni terbiye ettiğini sanıyordum? Namaz kılmasını bekleyeceğim hangi imam var?" dedi.

Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbü'-Redd alâ Cemî'i'l-Mülhıdîn, Kitâbü'l-Mahlûk, Kitâbu Tenâkuzi'l-Hadîs, Kitâbü'd-Med'uvve, Kitâbü'd-Delâle alâ Hadesi'l-Eşyâ, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mülhıdîn, Müşebbihe'ye red olarak yazdığı on üç kitaptan meydana gelen *Kitâb*'ı, Mülhidlere reddiye olarak yazdığı altı kitaptan oluşan *Kitâb*'ı, çeşitli dinlerin mensuplarına reddiye olarak yazdığı on kitaptan oluşan *Kitâb*'ı, *Kitâbü'l-Müsâvât, Kitâbü'l-Harâit, Kitâbü İsbâti'r-Rusul, Kitâbü'r-Reddi alâ Aristatâlis fi'l-Cevâhir ve'l-A'râz, Kitâbü'l-Erba' Mesâil [fi'r-Reddi] alâ Ehli'l-Ehvâ, Kitâbü'd-Devleteyn, Kitâbü't-Tahrîş ve'l-İğrâ, Kitâbün ilâ Men Beleğa mine'l-Müslimîn, Kitâbü'l-Cümü'a, Kitâbü'l-Ma'rûf ve'ş-Şükr, Kitâbü Tefsîri'l-Kur'ân, Kitâbü'r-Reddi ale'z-Zenâdika, Kitâbü'l-Va'îd, Kitâbü'l-Adedi'l-Muslih, Kitâbü'l-Fikri fi'llahi ale'l-Vâkıfa (5 kitap), Kitâbün [er-Redd] ale'l-Mürcie fi'ş-Şefâ'a, Kitâbü İhtilâfi'l-Eczâ', Kitâbü'r-Reddi alâ Ashâbi't-Tabâi', Kitâbü'r-Reddi ale'n-Nasârâ, Kitâbü Risâleti's-Sûfiyyîn, Kitâbü İhtilâfi'n-Nâs ve İsbâti'l-Hucce, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Havâric, Kitâbü'l-Kader, Kitâbü'l-İrâde, Kitâbü't-Teşbîh, Kitâbü'l-Me'ûne fi'l-Hızlân, Kitâbü'l-Erzâk ve'l-Mülk ve'l-Âcâl ve'l-Etfâl, Kitâbü'l-Menkûlîn, Kitâbü'l-Ahbâr, Kitâbü'l-Esbâbi ve'l-İlmi ale'n-Nübüvve, Kitâbü'r Reddi ale'l-Fudayliyye ve'l-Muhakkime fî Kavlihim "İnne'n-Nâse ale'd-Dîni ve İn Zahara minhüm Gayrü'l-Hakkı"*, *Kitâbün ale'l-Mürcie fi'l-Esmâ', Kitâbü'l-Menzile beyne'l-Menzileteyn, Kitâbü Te'vîli'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Hakemeyn, Kitâbü Âdâbi'l-Mütekellimîn, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Ezârika ve'n-Necdâd ve'l-Mürcie, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Vâkıfa ve'l-Cehmiyye ve'l-Gaylâniyye, Kitâbü'r-Reddi ale'r-Râfızâ ve'l-Haşviyye, Kitâbü'r-Reddi alâ men Ze'ame Enne'l-Enbiyâe İhtelefet fî Sıfâtillahi Azze ve Celle, Kitâbü'r-Reddi alâ Mu'ammer fî Kavlihî "İnne Muhammeden Rabbün", Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü'l-Vasiyye, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mugîriyye ve'l-Mansûriyye fî Kavlihâ "İnne'l-arza lâ Tahlû min Nebiyyin Ebeden." Kitâbü'r-reddi ale'l-Haşviyye fî kavlihâ "İnne'n-Nebiyye İzâ İsteğfera li-İnsânin Gufira le-hû." Kitâbün [er-Redd] alâ Men Ze'ame Enne'n-Nebiyye Terake mine'd-Dîni Şey'en ve Ennehû Kâne Ya'lemü'l-Gaybe, Kitâbün fî Enne'l-Esmâ'e lâ Tükâsü* adlı eserleri vardır.

قال فقال له ضرار: كنت أظنّ أنّ مجالسة العلماء أدّبتك، وأي إمام هاهنا فأنتظر صلاته.

وله من الكتب: كتاب التوحيد، كتاب الردّ على جميع الملحدين، كتاب المخلوق، كتاب تناقض الحديث، كتاب المدعوة، كتاب الدلالة على حدث الأشياء، كتاب الردّ على الملحدين، كتاب يحتوي على ثلاثة عشر كتابًا في الردّ على المشبّهة، كتاب يحتوي على ستّة كتب في الردّ على الملحدين، كتاب يحتوي على عشرة كتب في الردّ على أهل الملل، كتاب المساواة، كتاب الخرائط، كتاب إثبات الرسل، كتاب الردّ على أرسطاطاليس في الجواهر والأعراض، كتاب الأربع مسائل في الردّ على أهل الأهواء، كتاب الدولتين، كتاب التحريش والإغراء، كتاب إلى من بلغ من المسلمين، كتاب الجمعة، كتاب المعروف والشكر، كتاب تفسير القرآن، كتاب الردّ على الزنادقة، كتاب الوعيد، كتاب العدد[1] المصلح، كتاب الفكر في الله على الواقفة وهو خمس كتب، كتاب الردّ على المرجئة في الشفاعة، كتاب اختلاف الأجزاء، كتاب الردّ على أصحاب الطبائع، كتاب الردّ على النصارى، كتاب رسالة الصوفيين، كتاب اختلاف الناس واثبات الحجّة، كتاب الردّ على الخوارج، كتاب القدر، كتاب الإرادة، كتاب التشبيه، كتاب المعونة في الخذلان، كتاب الأرزاق والملك والآجال والأطفال، كتاب المنقولين، كتاب الأخبار، كتاب الأسباب والعلم على النبوّة، كتاب الردّ على الفضيلية والمحكّمة في قولهم إنّ الناس على الدين وإن ظهر منهم غير الحقّ، كتاب الرد[2] على المرجئة في الأسماء، كتاب المنزلة بين المنزلتين، كتاب تأويل القرآن، كتاب الحكمين، كتاب آداب المتكلّمين، كتاب الردّ على الأزارقة والنجداد والمرجئة، كتاب الردّ على الواقفة والجهمية والغيلانية، كتاب الردّ على الرافضة والحشوية، كتاب الردّ على من زعم أنّ الأنبياء اختلفت في صفة الله عزّ وجلّ، كتاب الردّ على معمّر في قوله إنّ محمّدًا رب، كتاب الإمامة، كتاب الوصية، كتاب الردّ على المغيرية والمنصورية في قولها إنّ الأرض لا تخلو من نبي أبدًا، كتاب الردّ على الحشوية في قولها إنّ النبي إذا استغفر لإنسان غفر له، كتاب الردّ على من زعم أنّ النبي ترك من الدين شيئًا وأنّه كان يعلم الغيب، كتاب في أنّ الأسماء لا تقاس.

١ ر: العدوّ.
٢ ر – الرد.

Abbâd b. Selmân

Adı Ebû Sehl Abbâd b. Selmân b. Ali olup Basralılardan sayılır. Basra ehlinden bir Mu'tezilîdir ve Hişâm b. Amr'ın talebelerindendir. Bazı konularda Mu'tezile'ye muhalefet eder, kendine has bazı fikirleri vardır. Ebû Ali el-Cübbâî onun kelâmı iyi bildiğini söylerdi. Sonra "Keşke deliliği olmasa." derdi. Anlatıldığına göre, Abbâd bir sofistle (şüpheciyle) konuştu. Sofist ona "Serap susuza görünür. O da onu su zannetmez mi? Sonra su olmadığını anlamaz mı? Bütün itikadların yolunun böyle olduğuna itiraz etmezsin değil mi?" dedi. Abbâd da "Serap görüp de onu su sanan, sonra serap olduğunu anlayan kimse Dicle'ye varınca onda su varken serap zanneder mi? Seraptan öğrendiklerinde insana hakikati gösteren hususlar vardır. Hissiyle su ile serabı ayırır." dedi. Adam bir şey söyleyemedi.

Abbâd'ın *Kitâbü'l-İnkâr en Yahlika'n-Nâsü Ef'âlehüm, Kitâbü Tesbîti Delâleti'l-A'râz, Kitâbü İsbâti'l-Cüz'ü'llezî lâ Yetecezzâ* adlı eserleri vardır.

Ebû Saîd el-Husrî (el-Mısrî) es-Sûfî

Mu'tezile'dendi sonra aklı karıştı, bidate başladı.

Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbü'l-İstitâ'a, Kitâbü'l-Mahlûk ale'l-Mücbire, Kitâbü'l-Îmân, Kitâbü Fazâ'ili Ali aleyhisselâm adlı eserleri vardır.

Ebû Hafs el-Haddâd

Bidatçılardandır. Önce Mu'tezile'dendi. *Kitâbü'l-Cârûf fî Tekâfü'i'l-Edille* adlı eseri vardır. Bu kitaba Ebû Ali el-Cübbâî, el-Hayyât, el-Harîs el-Varrâk reddiyeler yazmışlardır.

Îsâ es-Sûfî

Ebû Mûsâ Îsâ b. el-Heysem Mu'tezile'nin ileri gelenlerindendi. Sonra sapıttı. İbnü'r-Râvendî ondan okudu. 245 (859) yılında öldü. Kitapları vardır.

عبّاد بن سلمان

أبو سهل عبّاد بن سلمان بن علي، يعد في البصريين، معتزلي من أهل البصرة، من أصحاب هشام بن عمرو. يخالف المعتزلة في أشياء ويختصّ بأشياء اخترعها لنفسه. وكان أبو علي الجبّائي يصفه بالحذق في الكلام ثمّ يقول: لولا جنونه. وحكي عن عبّاد، وقد كلّم سوفسطائيًّا، فقال له السوفسطائي: أليس يأتي العطشان السراب وهو يظنّه ماء، فيجده غير ماء، فما أنكرت أن يكون ذلك سبيل كلّ الاعتقادات. فقال له عبّاد: فينبغي لهذا الرجل الذي صار إلى السراب وهو يظنّه ماء فيجده سرابًا، أن يكون إذا جاء إلى دجلة أن يظنّها سرابًا وفي وجوده نفسه، يعلم من دجلة والماء الذي فيها، ما يعلمه من السراب ما دلّه على الحقائق، إذ قد فرّق بين الماء والسراب بحسّه، فانقطع الرجل.

ولعبّاد من الكتب: كتاب الإنكار أن يخلق الناس أفعالهم، كتاب تثبيت دلالة الأعراض، كتاب إثبات الجزء الذي لا يتجزّأ.

أبو سعيد الحصري[1] الصوفي

وكان من المعتزلة، ثمّ خلّط وأبدع.

وله من الكتب:كتاب التوحيد، كتاب الاستطاعة، كتاب المخلوق على المجبرة، كتاب الإيمان، كتاب فضائل علي عليه السلام.

أبو حفص الحدّاد

من البدعية، وكان معتزليًّا.وله من الكتب: كتاب الجاروف في تكافؤ الأدّلة، ونقضه عليه أبو علي الجبّائي، والخيّاط، والحارث الورّاق.

عيسى الصوفي

وهو أبو موسى عيسى بن الهيثم من جلّة المعتزلة كان ثمّ خلّط، وعنه أخذ ابن الراوندي. وتوفيّ سنة خمس أربعين ومائتين. وله من الكتب.

---

١ ر:الحضري.

Ebû Îsâ el-Varrâk

Ebû Îsâ Muhammed b. Hârûn b. Muhammed el-Varrâk münâzaracı kelâmcılardandır. Önce Mu'tezile'dendi. Sonra işi karıştırdı. Senevîlerin (düalistlerin) mezhebiyle itham edilecek dereceye vardı. İbnü'r-Râvendî kendisinden okudu.

Kitâbü'l-Mâkâlât, Kitâbü'l-Hades, Kitâbü'l-İmâmeti'l-Kebîr, Kitâbü'l-İmâmeti's-Sağîr, Kitâbü'l-Garîbi'l-Müstevfî (el-Meşrıkî) fi'n-Nevhi ale'l-Hayevân, Kitâbü İktisâsi Mezâhibi Ashâbi'l-İsneyn ve'r-Reddi aleyhim, Kitâbü'r-Reddi ale'n-Nasâra'l-Kebîr, Kitâbü'r-Reddi ale'n-Nasâra'l-Evsat, Kitâbü'r-Reddi ale'n-Nasâra'l-Esğâr, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mecûs, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Yahûd adlı eserleri vardır.

İbnü'r-Râvendî

el-Belhî, *Mehâsinü Horasan* adlı eserinde şöyle der: Adı Ebü'l-Hüseyin Ahmed b. Yahyâ er-Râvendî olup Merverrûz halkından, kelâmcılardandı. Zamanında akranları arasında kelâm ilminde ondan daha usta, inceliklerini, esaslarını daha iyi bilen yoktu. Önceleri gidişatı, mezhebi iyiydi, çok hayâlı idi. Sonra başına gelen bazı şeylerden dolayı bu durumunu bıraktı. Zira ilmi, aklından fazlaydı. Şairin dediği gibi oldu:

> "Gençliğinde temiz kalana kim güç yetirir? Ve açıldığında bir örtülüye kim hürmet eder?"

Rivayete göre ölümü sırasında yaptıklarından tövbe etti, pişmanlık duydu. Arkadaşlarının eziyetlerinden, onu meclislerinden uzaklaştırmalarından dolayı böyle olduğunu itiraf etti. Kitaplarının çoğu küfür doludur. Bunları Ebû Îsâ el-Yahûdî el-Ahvâzî için yazmış, bu adamın evinde ölmüştür.

Onun için yazdığı lanetli kitapları arasında *Kitâbü't-Tâc* vardır. Âlemin kadîm (ezelî) olduğuna deliller getirir. *Kitâbü'z-Zümürrüd* adlı eserinde peygamberleri tenkit eder, peygamberliği kabul etmez. *Kitâbü Na'ti'l-Hikme* adlı eserinde Allah'ın mahlûkatına emir ve nehiylerini kabul etmez. *Kitâbü'd-Dâmiğ* adlı eserinde Kur'ân'ın nazmını (metnini) tenkit eder.

أبو عيسى الورّاق

وهو أبو عيسى محمّد بن هارون بن محمّد الورّاق من المتكلّمين النظارين، وكان معتزليًا، ثمّ خلط وانتهى به التخليط إلى أن صار يرمى بمذهب أصحاب الإثنين، وعنه أخذ ابن الراوندي.

٥ وله من الكتب: كتاب المقالات، كتاب الحدث، كتاب الإمامة الكبير، كتاب الإمامة الصغير، كتاب الغريب المستوفي[١] في النوح على الحيوان، كتاب اقتصاص مذاهب اصحاب الاثنين والردّ عليهم، كتاب الردّ على النصارى الكبير، كتاب الردّ على النصارى الأوسط، كتاب الردّ على النصارى الأصغر، كتاب الردّ على المجوس، كتاب الردّ على اليهود.

١٠ ابن الراوندي

قال البلخي في كتاب محاسن خراسان: هو أبو الحسين أحمد بن يحيى الراوندي. من أهل مرو الروذ، من المتكلّمين .ولم يكن في زمانه في نظرائه أحذق منه بالكلام، ولا أعرف بدقيقه وجليله منه. وكان في أوّل أمره حسن السيرة، جميل المذهب، كثير الحياء، ثمّ انسلخ من ذلك كلّه بأسباب عرضت له ولأنّ علمه كان أكبر من عقله، ١٥ فكان مثله كما قال الشاعر.

وَمَنْ يُطِيقُ مُزَكًّا[٢] عِنْدَ صَبْوَتِهِ وَمَنْ يَقُومُ لِمَسْتُورٍ إذَا خَلَعَا

وقد حكي عن جماعة، أنّه تاب عند موته ممّا كان منه، وإظهاره الندم، واعترافه بأنّه إنّما صار إلى ما صار إليه، حميّة وأنفة من جفاء أصحابه، وتنحيتهم إيّاه من مجالسهم. وأكثر كتبه الكفريّات ألفّها لأبي عيسى اليهودي الأهوازي .وفي منزل هذا ٢٠ الرجل توفيّ.

فمما[٣] ألّف له من الكتب الملعونة: كتاب التاج، يحتجّ فيه لقدم العالم. كتاب الزمرد، يحتجّ فيه على الرسل وإبطال الرسالة. كتاب نعت الحكمة يسّفه فيه الله جلّ اسمه في تكليف خلقه أمره ونهيه. كتاب الدامغ، يطعن فيه على نظم القرآن.

---

١ ر: المشرقي.
٢ أ: مُذكًّى.
٣ أ: ما.

Kitâbü'l-Kazîb adlı eserinde Allah'ın eşya hakkındaki bilgisinin hâdis olduğunu, Allah'ın bu konuda bilgisiz iken kendisi için ilim yarattığını söyler. *Kitâbü'l-Firind fi't-Ta'ni ale'n-Nebî aleyhisselâm, Kitâbü'l-Mercân fî [İhtilâfi Ehli'l-İslâm], Kitâbü'l-Lü'lü'e fî Tenâhi'l-Harekât* adlı eserleri vardır. İbnü'r-Râvendî şöyle der: Oturan bir ihtiyara rastladım. Elinde Kur'ân vardı. *'Ve lillâhî mîzâbüs's-semâvâti ve'l-arzı'* âyetini okuyordu. Selâm verip ona "Ey şeyh ne okuyorsun?" dedim. O da "Kur'ân yani '*ve lillâhi mîzâbü's-semâvâti ve'l-'arzı'* âyetini okuyorum" dedi. Ona "Mîzâbü's-semâvâti ve'l-arzı ile ne kastediliyor?" dedim. O da "Bildiğin şu yağmur." dedi. Ben "Müfessir böyle okursa hata olur. Âyet 'Mîrâsü's-semâvâti ve'l-'arzı' şeklindedir." dedim. O "Affet Allahım! Ben kırk senedir mushafımda böyle okuyorum." dedi. İbnü'r-Râvendî [254/859 yılında] vefat etti.

Kitâbü'l-Esmâ' ve'l-Ahkâm: -iyi zamanında yazdı-, *Kitâbü'l-İbtidâ ve'l-İ'âde, Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü Halkı'l-Kurân, Kitâbü'l-Bekâ ve'l-Fenâ, Kitâbü'l-Vakf, Kitâbü'l-Haceri'l-Ahmar* -sapıttığı sırada yazdı-, *Kitâbü'l-Haceri'l-Esved*: -aynı sırada-, *Kitâbü lâ Şey'e İllâ Mevcûd, Kitâbü'l-İstitâ'a, Kitâbü Fazâ'ihi'l-Mu'tezile, Kitâbü'r-Rü'ye, Kitâbü'l-İhticâc li Hişâm b. el-Hakem, Kitâbü'l-İnsân, Kitâbü'l-Hâssı ve'l-Âmm, Kitâbü'r-Reddi alâ men Kâle bi Ramyi'l-Hareketi bi Basarih, Kitâbü'l-Cümel, Kitâbü İsbâti'r-Rusül, Kitâbü Fesâdi'd-Dâri ve Tahrîmi'l-Mekâsib, Kitâbü'r-Reddi alâ men Nefa'l-Ef'âl ve'l-A'râz, Kitâbü'l-Mesâil ale'l-Hişâmiyye, Kitâbü Keyfiyyeti'l-İstidlâl, Kitâbü'l-A'râz, Kitâbü'r-Reddi ale'z-Zenâdikâ, Kitâbü Hikâyeti Kavli Mu'ammer ve İhticâcihi fi'l-Me'ânî, Kitâbü'n-Nüket ve'l-Cevâbât ale'l-Mennâniyye, Kitâbü Keyfiyyeti'l-İcmâ' ve Mâhiyyetihî, Kitâbü İsbâti Haberi'l-Vâhid, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mu'tezile fi'l-Va'îd ve'l-Menzile beyne'l-Menzileteyn, Kitâbü'l-İdrâk, Kitâbü Hikâyeti İleli Hişâm fi'l-Cismi ve'r-Rü'ye, Kitâbü'l-Ahbâr ve'r-Reddi alâ Men Ebtale't-Tevâtüre, Kitâbü Edebi'l-Cedel, Kitâbü Nakzı Kitâbi'z-Zümürrüd* -kendi kitabına reddiye-, *Kitâbü Nakzı'l-Mercân, Kitâbü Nakzı'd-Dâmiğ* -tamamlayamadı- adlı eserleri de vardır.

كتاب القضيب الذي يثبت فيه أنّ علم الله بالأشياء محدث وأنّه كان غير عالم حتّى خلق لنفسه علمًا. كتاب الفرند في الطعن على النبي عليه السلام، كتاب المرجان في اختلاف أهل الإسلام، كتاب اللؤلؤة في تناهي الحركات. قال ابن الراوندي: مررت بشيخ جالس وبيده مصحف وهو يقرأ «وَلله مِيزابُ السَّمَاوَاتِ والأَرْضِ» فسلّمت وقلت: يا شيخ إيش تقرأ؟ قال: القرآن «وَلله مِيزَابُ السَمَاوَاتِ وَالأَرْضِ» .فقلت: وما تعني بمِيزاب السموات والأرض؟ قال: هذا المطر الذي ترى. فقلت: ما يكون التصحيف إلاّ إذا كان مفسّرًا، يا هذا إنّما هو﴿مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ﴾ فقال: اللهم غفرًا، أنا منذ أربعين سنة أقرؤها وهي في مصحفي هكذا. وتوفيّ ابن الراوندي [في سنة ٢٥٤].

وله من الكتب: كتاب الأسماء والأحكام، أيّام صلاحه. كتاب الابتداء والإعادة، كتاب الإمامة، كتاب خلق القرآن، كتاب البقاء والفناء، كتاب الوقف، كتاب الحجر الأحمر، أيّام فساده. كتاب الحجر الأسود، كذلك. كتاب لا شيء إلّا موجود، كتاب الاستطاعة، كتاب فضائح المعتزلة، كتاب الرؤية، كتاب الاحتجاج لهشام بن الحكم، كتاب الإنسان، كتاب الخاصّ والعامّ، كتاب الردّ على من قال برمي الحركة ببصره، كتاب الجمل، كتاب إثبات الرسل، كتاب فساد الدار وتحريم المكاسب، كتاب الردّ على من نفى الأفعال والأعراض، كتاب المسائل على الحاشمية،[1] كتاب كيفية الاستدلال، كتاب الأعراض، كتاب الردّ على الزنادقة، كتاب حكاية قول معمّر واحتجاجه في المعاني، كتاب النكت والجوابات على المنّانية، كتاب كيفية الإجماع وماهيّته، كتاب إثبات[2] خبر الواحد، كتاب الردّ على المعتزلة في الوعيد والمنزلة بين المنزلتين، كتاب الإدراك، كتاب حكاية علل هشام في الجسم والرؤية، كتاب الأخبار والردّ على من أبطل التواتر، كتاب أدب الجدل، كتاب نقض كتاب الزمرّد على نفسه، كتاب نقض المرجان، كتاب نقض الدامغ، ولم يتمه.

١ أ: الهشامية.
٢ ر: إثباب.

en-Nâşî el-Kebîr

Adı Ebü'l-Abbas Abdullah b. Muhammed b. Abdullah b. Mâlik en-Nâşî olup Şirşîr diye tanınır. Enbâr halkındandır. Bağdat'a geldi, sonra Mısır'a gitti, orada öldü. Kelâmcı, şair, resâil yazarı (münşî), edebiyatı iyi bir kişiydi. Kelâm sahasında aynı kafiye ile yazılmış 4000 beyitlik bir *Kaside*si bulunur. Bu kasidede felsefe yolunu takip etmiş, zamanındaki kişilere göre kelâmcıların dışına çıkmıştır. Senevî (düalist) olduğu söylenir. Ebü'l-Kâsım el-Hicâzî'nin hattıyla şunu okudum: Nâşî'ye bu lakabın verilmesinin sebebi şudur: Cedelcilerden bir grubun meclisine girdi. Bu sırada delikanlı bir gençti, Mu'tezile mezhebi hakkında konuştu. Güzel konuşup münâzara yaptığı kişiyi susturdu. Bunun üzerine meclistekilerden yaşlı bir adam kalktı, gencin başını öptü. "Allah böyle gençlerden (nâşîden) bizi mahrum etmesin, her zaman böyle kişiler çıksın." dedi. Ebü'l-Abbas bu adı hoş buldu ve benimsedi. İbnü'l-Cüneyd bana böyle dedi.[1]

[Nâşî'nin Dâvûd b. Ali'ye reddiyesi vardır. Dâvûd'un oğlu Muhammed bu kitaba reddiye yazmıştır.][2]

eş-Şehhâm

[Adı] Ebû Ya'kûb Yûsuf b. Ubeydullah eş-Şehhâm olup Ebü'l-Hüzeyl el-Allâf'ın talebesiydi. *Kitâbü'l-İstitâ'a ale'l-Mücbira, Kitâbü'l-İrâde, Kitâbü Kâne ve Yekûnü, Kitâbü Delâleti'l-A'râz* ve başka eserleri vardır.

[Ebû Ali Cübbâî]

Adı Muhammed b. Abdülvehhâb b. Sellâm olup Basra Mu'tezilîlerindendir. Kelâm ilmini kolaylaştıran, zor meseleleri kolay ve anlaşılır hâle getiren kişidir. Zamanında Basralı Mu'tezilîlerin reisliği onda noktalanmıştı.

---

1 Burada İrlanda Dublin, Chester Beatty, nr. 3315'teki nüsha sona erer. Bunu Şehid Ali Paşa, nr. 1934'teki nüsha takip eder. Başı "el-Vâsıtî" kelimesidir. Yazmaya yapılan ilâveler. Hindistan'daki Râcistan Kütüphanesi, nr. 51'dendir.

2 Ebü'l-Abbas en-Nâşî'nin şiiri: "Şâdan'ı kim anlattıysa vasfında kem küm etti. Yanağında çiçek üzerine gül görünür. Koparılınca güzelliğinden dağdağan hâline gelir. Onun gözlerinden acayip (güzel) şey yoktur. Onlar zayıflasa da güçleri zayıflamaz."

الناشئ الكبير

أبو العبّاس عبد الله بن محمّد بن عبد الله بن مالك الناشئ، ويعرف بشرشير. من أهل الأنبار، وكان ينزل بغداد ثمّ انتقل إلى مصر وبها مات. وكان متكلّمًا شاعرًا مترسلا، حسن الأدب. وله قصيدة أربعة آلاف بيت على روي واحد وقافية واحدة في الكلام، سلك فيها طريقة الفلسفة، فسقط عند أهل طبقته من المتكلّمين، وقيل إنّه كان ثنويًّا. قرأت بخطّ الحجازي أبي القاسم:كان السبب في هذا اللقب، - يعني بالناشئ- أنّه دخل مجلسًا فيه أهل الجدل. فتكلّم فتًى حدث السن، على مذهب المعتزلة، فجوّد وقطع من ناظره. فقام شيخ منهم فقبّل رأسه وقال: لا أعدمنا الله مثل هذا الناشئ أن يكون فينا وينشأ[1] في كلّ وقت مثله لنا. واستحسن أبو العبّاس هذا الاسم فتلقّب[2] به، على ما حدّثني به ابن الجنيد.[3]

[وله ردّ على داود بن علي ردّه عليه ابنه محمّد بن داود، وغير ذلك][4]

الشحّام

أبو يعقوب يوسف بن عبيد الله الشحّام، صاحب أبي الهذيل العلّاف. مؤلّف كتاب الاستطاعة على المجبرة، كتاب الإرادة، كتاب كان ويكون، كتاب دلالة الأعراض وغير ذلك.

أبو على الجبّائي

واسمه محمّد بن عبد الوهّاب بن سلّام. من معتزلة البصرة، وهو الذي ذلّل علم الكلام وسهّله، ويسّر ما صعب منه، وإليه انتهت رئاسة المعتزلة[5] البصريين في زمانه

---

١ ر: وينشوا.
٢ ر: فلقب.
٣ وعلى الهامش: عورض تمّت الخطية رقم ٣٣١٥ بمكتبة دوبلن ايرلندا ويليها الخطية رقم ١٩٣٤ بمكتبة استانبول تركيا. وأوّلها: الواسطي. وعلى الهامش الباقي من تكلمة الفهرست، والزيادات في الخطية رقم ٥١ براجستان الهند.
٤ لأبي العبّاس الناشئ: وشادن ما توخى وصفه احد، الا تلجلج في وصف الذى وصفا، يلوح في خده ورد على زهر، يعود من حسنه غضا إذا قطفا، لا شئ أعجب من جفنيه إنّهما، لا يضعفان القوى إلّا إذا ضعفا.
٥ ر – المعتزلة.

Bu konuda itiraz edilmez. Ebû Ya'kûb eş-Şehhâm ve başkalarından okudu. [Ebûbekir'i Ömer ve Osman'a takdim etmesi, Ebûbekir ve Ali hakkında ise tevakkuf etmesi onun görüşlerindendir. 303 yılı Şevval ayında altmış sekiz yaşında vefat etti.][1]

İbn Hacer ve İbn Enceb şöyle derler: İbnü'n-Nedîm bu zâtın yetmiş eserini verir: *er-Reddü ale'l-Eş'arî fi'r-Rivâye* -İlginç olan el-Eş'arî onun talebesiydi. Sonra ona muhalefet etti. Ona reddiyeler yazdı, bazı eserlerini çürüttü-, *er-Reddü alâ Ebi'l-Hüseyn el-Hayyât, es-Sâlihî, Câhız, Nazzâm, Berde'i* -Bunların dışında Mu'tezile'ye muhalefet eden bazı kelâmcılara reddiyyeler yazdı. *Kitâbü'l-Usûl, Kitâbü Emri bi'l-Ma'rûf ve'n-Nehyi ani'l-Münker, Kitâbü't-Ta'dîl ve't-Tecvîz, Kitâbü'l-İctihâd, Kitâbü'l-Esmâ' ve's-Sıfât, Kitâbü't-Tefsîri'l-Kebîr, Kitâbü'n-Nakz alâ İbni'r-Râvendî, Kitâbü'r-Reddi alâ İbn Küllâb, Kitâbü'r-Reddi alâ Men Kâle bi-Ahkâmi'n-Nücûm, Kitâbü Men Yekfür ve Men Lem Yekfür, Kitâbü'l-Usûl fî Şerhi'l-Hadîs.* (İbn Enceb es-Sâ'î İbnü'n-Nedîm'den naklen şu eserleri eklemiştir:) *Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü'l-Ma'rife, Kitâbü'n-Nazar, Kitâbü'l-Hakemeyn, Kitâbü'l-Cüz'i'llezî lâ Yetecezzâ, Kitâbü'l-Mechûl ve'l-Ma'lûm, Kitâbü'l-Mevlid, Kitâbü'l-Ahbâr, Kitâbü'l-Mahlûk, Kitâbü'ş-Şâhid ale'l-Gâib, Kitâbü'l-Kelâm fi'n-Netâ'ic, Kitâbü'l-Esmâ' ve'l-Ahkâm, Kitâbü Nakzı Kitâbi'n-Nefyi ve'l-İsbât, Kitâbü Nakzı Kitâbi Na'ti'l-Hikme, Kitâbü Nakzı la Şey'e illâ Mevcûd, Kitâbü Nakzı Kitâbi'l-İmâme, Kitâbü Nakzı Kitâbi'z-Zümürrüd, Kitâbü Nakzı Kitâbi't-Tâc, Kitâbü Nakzı Kitâbi'd-Dâmiğ, Kitâbü Nakzı ma Yahteccü bihî İbnü'r-Râvendî alâ mâ Yüsnidühü ilâ Hişâm fi'r-Rivâye, Kitâbü Nakzı't-Tıbb, Kitâbü Nakzı Kitâbi'l-Mücbira, Kitâbü Nakzı Kitâbi Süleyman fî Tesbîti'l-A'râz, Kitâbü Nakzı Kitâbi Yahyâ b. Bişr fî Tenâhi'l-Makdirât, Kitâbü Nakzı Kitâbi'r-Râzî fi'l-İdrâki'llezî Nakazahû ale's-Sâlihî, Kitâbü Nakzı Kitâbi Ebi'l-Hüseyn fî İbtidâ'i'n-Nâsî fi'l-Cenne, Kitâbü Nakzı Kitâbi'l-Câhız fi'l-Ma'rife,*

1 (s.218) Basra'ya geldi. Buradaki kelâmcılarla konuştu. Sonra Bağdat'a gitti. Ebü … ed-Darîr'in ders meclisinde bulundu. Kelâm hakkında konuştu. Üstünlüğü, ortaya çıktı. Asker-i Mükrem'e döndü. 235 (849) yılında doğdu, 303 (915) yılında öldü. Oğlu Ebû Hâşim'e kendisini Asker-i Mükrem'de gömmesini vasiyet etti. Fakat o, orada gömmedi. Cübbâ'ya götürdü, orada Ebû Ali bostanı yanındaki anasının mezarında defnetti. Ebû Abdullah el-Kevkebî, Ebû Ali'ye "Süt hoşuma gitmiyor." dedi. Ebû Ali ona "Sütü sevmeyen Arap, Mu'âviye'yi sevmeyen Hâşimî gibidir." dedi. Ebû Ali şöyle der: Zencilerin lidersine, falan kumandan öldürüldü diye haber geldi. O da şu beyti söyledi:

"Bizden bir süvâri (kahraman) ölürse ancak ertesi yıl onu etrafa duyururuz."

لا يدافع في ذلك. وأخذ عن أبي يعقوب الشحّام وغيره. [وكان من رأيه تقديم أبي بكر على عمر وعثمان والوقوف على أبي بكر وعليّ. وتوفي في شوّال سنة ثلاث وثلاث مائة وله ثمان وستُّون سنة.][1]

[قال ابن حجر وابن أنجب: وذكر النديم له سبعين تصنيفًا منها: الردّ على الأشعري في الرواية وهو من العجائب لأنّ الأشعري كان من تلامذته ثمّ خالفه وصنّف في الردّ عليه، فنقض هو بعض تصانيفه. وله الردّ على أبي الحسين الخيّاط والصالحي والجاحظ والنظّام والبردعي وغيرهم من المعتزلة ما خالفهم فيه. كتاب الأصول، كتاب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، كتاب التعديل والتجويز، كتاب الاجتهاد، كتاب الأسماء والصفات، كتاب التفسير الكبير، كتاب النقض على ابن الراوندي، كتاب الردّ على ابن الكلّاب، كتاب الردّ على من قال بأحكام النجوم، كتاب من يكفر ومن لم يكفر، كتاب الأصول في شرح الحديث، (وأضاف ابن أنجب الساعي نقلاً عن النديم): كتاب الإمامة، كتاب المعرفة، كتاب النظر، كتاب الحكمين، كتاب الجزء الذي لا يتجزّأ، كتاب المجهول والمعلوم، كتاب المولد، كتاب الأخبار، كتاب المخلوق، كتاب الشاهد على الغائب، كتاب الكلام في النتائج، كتاب الأسماء و الأحكام، كتاب نقض كتاب النفي والإثبات، كتاب نقض كتاب نعت الحكمة، كتاب نقض لا شيء إلاّ موجود، كتاب نقض كتاب الإمامة، كتاب نقض كتاب الزمرّد، كتاب نقض كتاب التاج، كتاب نقض كتاب الدامغ، كتاب نقض ما يحتجّ به ابن الراوندي على ما يسنده إلى هشام في الرواية، كتاب نقض الطبّ، كتاب نقض كتاب المجبرة، كتاب نقض كتاب سليمان في تثبيت الأعراض، كتاب نقض كتاب يحيى بن بشر في تناهي المقدرات، كتاب نقض كتاب الرازي في الإدراك الذي نقضه على الصالحي، كتاب نقض كتاب أبي الحسين في ابتداء الناس في الجنّة، كتاب نقض كتاب الجاحظ في المعرفة،

---

١ ر + ؛ وورد البصرة وتكلّم مع من بها من المتكلّمين. وصار إلى بغداد فحضر مجلس أبي...الضرير وتكلّم فتبيّن فضله وعلمه. وعاد إلى العسكر. ومولده سنة ٢٣٥ وتوفيّ سنة ٣٠٣ وأوصى إلى ابنه أبي هاشم أن يدفنه في العسكر فأبى أبو هاشم إلا حمله إلى جبّى ودفنه في مقبرة فيها والدة أبي على ووالدة أبي هاشم، ناحية بستان أبي علي. قال عبد الله الكوكبي لأبي علي: لا يعجبني اللبن، فقال له أبو علي: عربي لا يعجبه اللبن، مثل هاشمي يحبّ معاوية. قال أبو علي: إنّ صاحب الزنج جائه الخبر بأن فلانًا القائد قتل فأنشد يقول:

إذا فارس منا مضى لسبيله عرضنا لاطراف الا سنة آخر

Kitâbü'n-Nakz alâ Abbâd fî İnkârihî Delâlete'l-A'râz, Kitâbü Nakzı Kitâbi'n-Nazzâm fî İhâleti'l-Mikdârât, Kitâbü Nakzı't-Tabâ'i' ale'n-Nazzâm, Kitâbü'r-Reddi ale'n-Nasârâ, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Yehûd, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mecûs, Kitâbü'l-Mesâili'l-Horâsâniyye, Kitâbü Cevâbi Mesâili Ehli Şîrâz fî lâ Şey'e illâ Mevcud, Kitâbü Cevâbi'l-Askerî, Kitâbü Cevâbât Mesâili Muhammed b. Ömer el-Bâhilî, Kitâbü'l-Aslahi'l-Kebîr, Kitâbü'l-Aslahi's-Sağîr, Kitâbü'l-İdrâk ale's-Sâlihî, Kitâbü Müteşâbihi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-İmâmeti's-Sağîr, Kitâbü'l-Müznibîn.

Burgûs: Ebû Abdullah Muhammed b. Îsâ el-Cehmî, mihne zamanında Ahmed b. Hanbel ile münâzara yapanlardan biriydi. *Kitâbü'l-İstitâ'a, Kitâbü'l-Makâlât, Kitâbü'l-İctihâd, Kitâbü'r-Redd alâ Ca'fer b. Harb, Kitâbü'l-Müzâhât* adlı eserleri vardır.

240 [854] yılında vefat etti.

Bişr el-Merîsî: Ebû Abdurrahman Bişr b. Gayyâs b. Ebû Kerîme el-Adevî -mevlâları- el-Bağdâdî el-Merîsî, Zeyd b. el-Hattâb ailesi mevlâlarındandır.

İbnü'n-Nedîm bu zâttan sitayişle bahseder. Şöyle der: Çok dindar, takvâ sahibi, kelâmcıydı. el-Belhî "Bişr'in takvâsına dair, şüpheden sakınmak için geceleyin eşiyle münasebette bulunmadığı ve süt kardeşi olması endişesiyle kendisinden on yaş küçük biriyle evlenmediği haberlerinin kendisine ulaştığını aktardı."

Tevhîd konusunda bir kitap yazmıştır. *Kitâbü'l-İrcâ', Kitâbü'r-Reddi ale'l-Havâric, Kitâbü'l-İstitâ'a, Kitâbü'r-Reddi ale'r-Râfızâ fi'l-İmâme, Kitâbü Küfri'l-Müşebbihe, Kitâbü'l-Ma'rife, Kitâbü'l-Va'îd* ve benzerleri eserleri vardır.

218 (833) yılı sonunda ölmüştür.

Ebü'l-Hüseyin el-Hayyât: İbnü'n-Nedîm Mu'tezile müelliflerinden bahsederken şöyle der: Kelâm ilminde âlim ve reisti, fakih, hadisçi ve çok ezberi olan biriydi, Bağdattaki diğer kelâmcıların fevkinde bir âlim idi. el-Belhî şöyle der: "Dindar, takvâ, ilim sahibiydi. İlimde akranlarını geçti. Eskilerin çoğunu da geçti. Çok güzel, sağlam kitapları vardır. İnsaflı, güzel ahlâklı, hadis ve ferâiz bilgisi iyi olan bir kişiydi."

كتاب النقض على عبّاد في إنكاره دلالة الأعراض، كتاب نقض كتاب النظّام في إحالة المقدرات، كتاب نقض الطبائع على النظّام، كتاب الردّ على النصارى، كتاب الردّ على اليهود، كتاب الردّ على المجوس، كتاب المسائل الخراسانية، كتاب جواب مسائل أهل شيراز في لا شيء إلا موجود، كتاب جواب العسكري، كتاب جوابات مسائل محمّد بن عمر الباهلي، كتاب الأصلح الكبير، كتاب الأصلح الصغير، كتاب الإدراك على الصالحي، كتاب متشابه القرآن، كتاب الإمامة الصغير، كتاب المذنبين.]

برغوث: أبو عبد الله محمّد بن عيسى الجهمي. أحد من كان يناظر الإمام أحمد وقت المحنة. صنّف كتاب الاستطاعة، كتاب المقالات، كتاب الاجتهاد، كتاب الردّ على جعفر بن حرب، كتاب المضاهاة. توفّي سنة أربعين ومائتين.

بشر المريسي: أبو عبدالرحمن بشر بن غيّاث بن أبي كريمة العدوي مولاهم البغدادي المريسي، من موالي آل زيد بن الخطّاب، رضي الله عنه.

ذكره النديم وأطنب في تعظيمه، وقال: كان ديّنًا ورعًا متكلّمًا. ثمّ حكى أنّ البلخي قال: بلغ من ورعه أنّه كان لا يطأ أهله ليلًا مخافة الشبهة، ولا يتزوّج من هي أصغر منه بعشر سنين مخافة أن تكون رضيعته.

وصنّف كتابًا في التوحيد، وكتاب الإرجاء وكتاب الردّ على الخوارج، وكتاب الاستطاعة، والردّ على الرافضة في الإمامة، وكتاب كفر المشبّهة، وكتاب المعرفة، وكتاب الوعيد، وأشياء غير ذلك في نحلته.

مات في آخر سنة ثماني عشرة ومائتين.

أبو الحسن الخيّاط: قال ابن النديم في مصنّفي المعتزلة: كان رئيسًا متقدّمًا عالمًا بالكلام فقيهًا صاحب حديث واسع الحفظ يتقدّم سائر المتكلّمين من أهل بغداد. وقال البلخي: كان من أهل الدين والورع والعلم بلغ في العلم ما جاوز نظراءه، وتقدّم كثيرًا ممّا سلف. وله كتب ناهيك بها جودة وإتقانًا وإنصافًا مع الأخلاق الجميلة والعلم بالحديث والفرائض.

Kitapları arasında *Kitâbü'r-Reddi alâ men Esbete Habere'l-Vâhid; ….alâ İbni'r-Râvendî, Kitâbü Nakzu'z-Zümürrüd alâ İbni'r-Râvendî fî Zâlike, Kitâbü Nakzu Kitâbi Abbâd b. Selmân fi'l-Aks, Kitâbü Nakzu Kitâbi't-Tâc alâ İbni'r-Râvendî, Kitâbü Nakzı'd-Dâmiğ alâ İbni'r-Râvendî, Kitâbü Nakzı Kitâbi'l-Burhân* adlı eserleri vardır.

er-Rummânî

es-Serî er-Reffâ, Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ er-Rummânî'ye Sûku'l-Ataş denen yerde komşuydu. er-Rummânî evinin önünde otururken Serî çoğu zaman onun yanından geçerdi. Rummânî onu [davet edip] yanına oturtur, onunla sohbet eder ve onu Mu'tezile mezhebine davet ederdi. Serî ise Şiî taraftarlığı yapardı. Bu hâl uzayınca şöyle bir şiir inşad etmiştir:

"Vurulduğunda kırılan yumurtalar gibi Peygamber'in ve ailesinin düşmanlarıyla mücadele ediyorum.

İyice biliyorum ki onların dostu kıyamet gününde hakkıyla mükâfatlandırılacak.

Onlara dost olan daima yüksektedir, onlara düşman olan alçalır.

Mu'tezilî'nin biri onlara dair duyduğum dostluğu yüce bir şereften uzaklaştırmak istedi.

Ne kalbim ona boyun eğmeye razı oldu ne de Kur'ân ona tâbi olmama izin verdi.

Hz. Ali'nin (vasînin) sevgisiyle nişânelendim. Aşkın nişânesini taşıyan o nişaneden ayrılamaz."

İbn Zeyd

Kadı Ebû Muhammed Abdullah b. Ahmed b. Zeyd'in şu şiiri vardır:

"Akıllı âlim kendisinin adamıdır. İlminin güzelliği onu hemcinslerinden müstağni kılar.

İstediğinin adamı ol, mükemmel ol. İnsan aklının üstünlüğü ile ölçülür.

Soyu sebebiyle üstün kıldığın ile aklı sebebiyle üstün kıldığın arasında çok fark vardır."

وله من الكتب: كتاب الردّ على من أثبت خبر الواحد، ... على ابن الراوندي. كتاب نقض الزمرّد على ابن الراوندي في ذلك، كتاب نقض كتاب عبّاد بن سلمان في العكس، كتاب نقض كتاب التاج على ابن الراوندي، كتاب نقض الدامغ على ابن الراوندي، كتاب نقض كتاب البرهان.

٥ **الرمّاني**

كان السري الرفّا، جارًا لأبي الحسن علي بن عيسى الرمّاني بسوق العطش، وكان كثيرًا ما يجتاز الرمّاني وهو جالس على باب داره فيستجلسه ويحادثه ويستدعيه إلى أن يقول بالاعتزال. وكان سري يتشيّع فلمّا طال ذلك عليه أنشد:

أقارع أعداء النبي وآله ... قراعًا يفل البيض عند قراعه

١٠ واعلم كلّ العلم إنّ وليهم ... سيجزي غداة البعث صاعًا بصاعه

فلا زال من والاهم في علوّه ... ولا زال من عداهم في اتضاعه

ومعتزلي رام عزل ولايتي ... عن الشرف العالي بهم وارتفاعه

فما طاوعتني النفس في أن أطيعه ... ولا آذن القرآن لي في اتّباعه

طبعت على حبّ الوصى ولم يكن ... لينقل مطبوع الهوى عن طباعه

١٥ **ابن زيد**

للقاضي أبي محمّد عبدالله بن أحمد بن زيد:

العالم العاقل ابن نفسه ... أغناه حسن علمه عن جنسه

كن ابن من شئت وكن مكمّلا ... فإنّما المرء بفضل كيسه

كم بين من تكرمه لاصلة ... وبين من تكرمه لنفسه

[Hind nüshasında el-Vâsitî'nin tercüme-i hâlinden önce bulduğumuz ilâveler:]

[el-Berde'î

Ebü'l-Hasan Ahmed b. Ömer b. Abdurrahman el-Berde'î. Aslı Azerbaycan bölgesindeki Berdea'dandır. Bağdatlı büyük Mu'tezilîlerdendi.]

[eş-Şetavî

Adı Ebü'l-Hasan Ahmed b. Ali eş-Şetavî olup Mu'tezile'nin büyüklerinden cimri, kıskanç biriydi. 279 (892) yılında, oğlu ve kızı tarafından boğularak öldürüldü. Şöyle ki eş-Şetavî'nin kızı babasından, istediği bir kişiyle kendisini evlendirmesini istedi. O da kabul etmedi, evden çıkmasını yasakladı. Kızıyla oğlu Bâb-ı Muhavvel mevkisinden bir katil getirip onu boğdurmak üzere anlaştılar ve katil onu boğarak öldürdü. eş-Şetavî Bağdat'ın Kerh semtindeki el-Kubâb sokağında otururdu.]

[Hâris el-Varrâk

(Ebü'l-Kâsım) el-Belhî *Kitâbü'l-Mehâsin* adlı eserinde şöyle der: Adı Ebü'l-Kâsım el-Hâris b. Ali idi, Horasan halkındandı. Son derece dindar, vera' ve takvâ sahibi olup zamanında bilgili kişilerin reislerindendi. Benzeri azdı. Sağlam telif edilmiş şöhret bulmuş güzel kitapları vardır. İbnü'r-Râvendî'nin çeşitli kitaplarına reddiyeler yazmıştır. Ebû Ali el-Cübbâî zamanında yaşamıştır. Onunla Sûku'l-Ahvâz denilen yerde münâzaraları ve toplantıları vardı. Kitap satan bir varrâktı. Bağdat'ın batı yakasında Kasr-i Vaddah denen yerde kitapçılık yapardı.

Kitâbü'l-Mahlûk, Kitâbü'l-Esmâ ve'l-Ahkâm, Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü Nakzı'd-Dâmiğ, Kitâbü Nakzı'z-Zümürrüd, Kitâbü Nakzı Na'ti'l-Hikme, Kitâbü Nakzı't-Tâc, Kitâbü Müteşâbihi'l-Kur'ân, Kitâbü Hudûsü'l-Âlem ve'l-Edilleti aleyhâ adlı eserleri vardır.]

[Ebü'l-Kâsım el-Belhî

Adı Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Ahmed b. Mahmûd el-Belhî olup el-Ka'bî diye tanınır. Âlim, kelâmcı, devrinin reislerindendi. Nasr b. Ahmed es-Sâmânî'nin komutanlarından Ahmed b. Sehl'in kâtibiydi.

[الزيادات التي عثرنا عليها في خطية الهند قبل ترجمة الواسطي]

[البردعي

هو أبو الحسن أحمد بن عمر بن عبدالرحمن البردعي، وأصله من بردعة أذربيجان وكان من كبار المعتزلة البغداديين.]

[الشطوي

هو أبو الحسن أحمد بن عليّ الشطوي، من جلّة المعتزلة، وكان بخيلًا غيورًا. ومات سنة تسع وسبعين مخنوقًا، خنقه ابنه وابنته، وذلك أنّ ابنته سألته أنّ يزوّجها بإنسان اختارته؛ فأبى عليها وضيق حجرها. فاصطلحت هي وابنه على أن جاءا بجزّار من باب محوّل فخنقه، وكان ينزل بدرب القباب بالكرخ.]

[حارث الورّاق

قال البلخي في كتاب المحاسن: هو أبو القاسم الحارث بن علي من أهل خراسان، على الإطلاق، من أهل الدين والورع والتقى، رئيس من رؤساء أهل النظر قليل النظير في زمانه، وله تأليف محكم، وكتب جياد مشهورة، ونقوض لعدّة كتب من كتب ابن الراوندي. وكان في أيّام أبي علي الجبّائي، وله معه مناظرات واجتماعات بسوق الأهواز. وقال: وكان ورّاقًا يبيع الكتب ويورّق للناس بقصر وضّاح من الجانب الغربي.

وله من الكتب: كتاب المخلوق، كتاب الأسماء والأحكام، كتاب الإمامة، كتاب نقض الدامغ، كتاب نقض الزمرّد، كتاب نقض نعت الحكمة، كتاب نقض التاج، كتاب متشابه القرآن، كتاب حدوث العالم والأدّلة عليها.]

[أبو القاسم البلخي

وهو أبو القاسم عبد الله بن أحمد بن محمود البلخي ويعرف بالكعبي، عالم، متكلّم، رئيس أهل زمانه. وكان يكتب لقائد من قوّاد نصر بن أحمد يعرف بأحمد بن سهل.

Ahmed b. Sehl, Nasr b. Ahmed'e karşı Nîsâbur'da isyan etti. Nasr, Ahmed'i yenince yakaladığı kişiler arasında el-Belhî de vardı. Onu hapsetti. Vezir Ali b. Îsâ bunu öğrenince onu teşhis edecek adam gönderdi. Bu sırada Hâmid b. el-Abbas vezirdi. el-Belhî hapisten çıkıp kelâmcıların toplandığı Ebû Ahmed Yahyâ b. Ali'nin meclisine geldi. Meclistekiler ona saygı gösterdiler, yücelttiler. Ona danışmayan, onunla istişare etmeyen kimse kalmadı. [Bir keresinde] bir Yahudi içeri girdi. Meclistekilerden biri onunla şeriatın neshi meselesi hakkında konuşuyordu. Ebü'l-Kâsım'ı hakem tayin ettikleri bir meseleye geldiler. Ebü'l-Kâsım'ın sözü Yahudi'nin aleyhindeydi. Yahudi'ye "Söz senin aleyhinde" dedi. Yahudi "Bunu nasıl biliyorsun?" dedi. Ebü'l-Kâsım; "Ey adam bir bak bakalım, Bağdat'ta kelâmî meselelerin konuşulduğu bundan daha kıymetli bir meclis var mı?" dedi. Yahudi "Hayır." dedi. el-Belhî ona "Kelâmcılardan burada hazır bulunmayan var mı?" dedi. Yine "Hayır." dedi. el-Belhî "Peki, onlardan bana tazimde bulunmayanını gördün mü?" Yahudi "Hayır." dedi. el-Belhî "Onlar ben yokken bile hakkımı teslim ederler." dedi. el-Belhî 1 Şa'bân 319 (19 Ağustos 931) tarihinde vefat etti.

Kitâbü'l-Makâlât -buna *Uyûnü'l-Mesâ'il ve'l-Cevâbât*'ı ilâve etti-, *Kitâbü'l-Gurar ve'n-Nevâdir, Kitâbü Keyfiyyeti'l-İstidlâl bi'ş-Şâhidi ale'l-Gâ'ib, Kitâbü'l-Cedel ve Âdâbi Ehlihî ve Tashîhî İlelihî, Kitâbü's-sünne ve'l-Cemâ'a, Kitâbü'l-Mecâlîsi'l-Kebîr, Kitâbü'l-Mecâlîsi's-Sağîr, Kitâbü Nakzı Kitâbi'l-Halîl alâ Burgûs, Kitâbü'l-Kitâbi's-Sânî alâ Ebî Ali fi'l-Cenne, Kitâbü Mesâ'ili'l-Hocendî fî mâ Hâlefe fîhî Ebâ Ali, Kitâbü Te'yîdi Makâleti Ebi'l-Hüzeyl fi'l Cebr, Kitâbü'l-Müzâhât alâ Burgûs, Kitâbü't-Tefsîri'l-Kebîr li'l-Kur'ân, Kitâbü Fusûli'l-Hıtâb fi'n-Nakzı alâ Racülin Tenebbe'e bi-Horasan, Kitâbü'n-Nihâye fi'l-Aslahi alâ Ebî Ali [el-Cübbâî]* -Belhî'nin bu eserini Saymerî nakz etmiştir-, *Kitâbü'l-Kelâm fi'l-Ümme alâ İbn Kubbe, Kitâbü'n-Nakzı ale'r-Râzî fi'l-İlmi'l-İlâhî* adlı eserleri vardır.

el-Belhî devrindeki kelâmcılar arasında Ebû Ali el-Cübbâî, Ebû Bekir el-Halfânî, Ebû İshak el-Vâhibî vardır.]

وكان أحمد بن سهل خلع نصر بن أحمد وأقام بنيسابور، فلمّا ظفر بأحمد أخذ البلخي في جملة من أخذ، فاعتقل، وبلغ علي بن عيسى الوزير أمره، فأنفذ من أشخصه. هذا في وزارة حامد بن العبّاس. وحضر البلخى بمجلس أبى أحمد يحيى بن علي،[1] الذي كان يحضره المتكلّمون، وهم مجتمعون فأعظموه، ورفعوه، ولم يبق أحد إلّا وأمر إليه. ودخل يهودي، وقد تكلّم بعضهم معه في نسخ الشرع، فبلغوا إلى موضع حكّموا فيه أبا القاسم، وكان الكلام على اليهودي، فقال أبو القاسم: الكلام عليك. فقال له اليهودي: وما يدريك ما هذا، فقال له أبو القاسم: انظر[2] يا هذا، أتعرف[3] ببغداد مجلساً[4] للكلام أجلّ من هذا ؟ قال: لا. قال: أفتعلم من المتكلمّين أحدًا لم يحضره؟ قال: لا. قال: فرأيت منهم أحدًا لم يقم إليّ ويعظّمني؟ قال: لا. قال: فتراهم فعلوا ذلك وأنا فارغ. وتوفّي البلخى أوّل يوم من شعبان سنة تسع عشرة وثلاثمائة.

وله من الكتب: كتاب المقالات، وأضاف إليه، عيون المسائل والجوابات، كتاب الغرر والنوادر، كتاب كيفية الاستدلال بالشاهد على الغائب، كتاب الجدل وآداب أهله وتصحيح علله، كتاب السنة والجماعة، كتاب المجالس الكبير، كتاب المجالس الصغير، كتاب نقض كتاب الخليل على برغوث، كتاب الكتاب الثاني على أبي علي في الجنّة، كتاب مسائل الخجندي فيما خالف فيه أبا علي، كتاب تأييد مقالة أبي الهذيل في الجبر، كتاب المضاهاة على برغوث، كتاب التفسير الكبير للقرآن، كتاب فصول الخطاب في النقض على رجل تنبّأ بخراسان، كتاب النهاية في الأصلح على أبي علي ونَقَضه عليه الصيمريُّ.كتاب الكلام في الأمّة على ابن قبّة، كتاب النقض على الرازي في العلم الإلهي.

ومّمن كان على عهد البلخي من المتكلّمين في عهد البلخي من المتكلّمين أبو علي الجبّائي، أبو بكر الحلفاني، وأبو إسحاق الواهبي.]

---

١ أ + المنجم.
٢ ر: انتظر.
٣ ر: نفترق.
٤ ر: مجلسنا.

[es-Saymerî

Ebû Abdullah Muhammed b. Ömer es-Saymerî Saymara halkındandır. Basralı Mu'tezilîlerden sayılır. Çünkü Ebû Ali el-Cübbâî'den okuduğunu söylerdi. Ebû Ali'den sonra Mu'tezile'nin reisi oldu. Ebû Ali yaşında veya ona yakın yaştaydı. 315 (927) yılında öldü. Ebû Ali'den onun hakkında "Şeyhimiz Ebû Abdullah" dediği rivayet edilir. Ebû Saîd es-Sîrâfî kelâm ilmini bu zâttan öğrendi. Aynı zamanda Ebû Bekir b. el-İhşîd'in hocasıdır.

Kitâbü'l-Mesâil ve'l-Cevâbât lehû, İbnü'r-Râvendî'nin *Kitâbü't-Tabâ'i'* adlı eserine reddiyesi, el-Belhî'nin *Kitâbü'n-Nihâye fi'l-Aslahı alâ Ebî Ali el-Cübbâî* adlı eserine reddiyesi vardır.]

[el-Bâhilî

Ebû Ömer Muhammed b. Ömer b. Saîd el-Bâhilî el-Basrî. Bâhile kabilesindendir. Basra'da doğdu, büyüdü, Basra mektebi kelâm sanatını iyi bilirdi. Kadı idi, meclisine kelâmcılar gelirdi. Rivayete göre Ebû Ali el-Cübbâî de meclisinde bulunurdu. Hoş anlatımı ve ince ifadesinin tesiriyle insanların ve kelâmcıların gözleri yaşarırdı.

Kitâbü'l-İ'câzi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Usûl fi't-Tevhîd, Kitâbü't-Tevhîd Müfred ani'l-Usûl adlı eserleri vardı.]

[Ahmed b. Yahyâ el-Müneccim

Adı Ebü'l-Hasan Ahmed b. Yahyâ b. Ali b. Yahyâ b. Ebû Mansûr el-Müneccim idi. Edebiyatı iyi, kelâm bilgisi güzeldi. Bu konuda ve edebiyatın çeşitli konularında eserleri vardır. Nedimler bahsinde kendisinden ayrıntılı söz ettik.

Kelâm konusunda *Kitâbü İsbâti Nübüvveti Muhammed aleyhisselâm, Kitâbü't-Tevhîd ve'r-Reddi ale'l-Müşebbihe* adlı eserleri vardır.

Ebû Ahmed Yahyâ b. Ali'nin hattıyla Ebü'l-Kâsım el-Belhî'nin şu sözlerini okudum: Vâsıl b. Atâ ve çağdaşlarından sonra kitap yazan, Mu'tezîliliğiyle meşhur kişiler Ebü'l-Hüzeyl en-Nazzâm, Muammer b. Abbâd, Hişâm el-Fûtî, Dırâr İbnü Amr, Bişr b. el-Mu'temir, Sümâme b.

[الصيمري

وهو أبو عبد الله محمّد بن عمر الصيمري، من أهل الصيمرة، يعدّ في معتزلة البصريين، لأنّه كان يزعم أنّه أخذ عن أبي علي الجبّائي، وإليه انتهت الرئاسة بعد وفاة أبي علي، وكان في سنّ أبي علي أو قريب منها. وتوفّي سنة خمس عشرة وثلثمائة. وحكى عن أبي علي أنّه كان يقول: شيخنا أبو عبد الله، وعنه أخذ الشيخ أبو سعيد السيرافي علم الكلام، وكان أستاذ أبي بكر بن الإخشيد.

وله من الكتب: كتاب المسائل والجوابات له، كتاب نقض كتاب ابن الراوندي في الطبائع، كتاب نقض كتاب البلخي المعروف بكتاب النهاية في الأصلح على أبي علي الجبّائي.]

[الباهلي

أبو عمر محمّد بن عمر بن سعيد الباهلي البصري، من باهله. مولده بالبصرة ومنشؤه بها، حسن الاضطلاع بصناعة الكلام على مذهب البصريين، وكان قاضيًا يحضر مجلسه المتكلّمون. وحكى أنّ أبا علي كان يحضره مجلسه، وكان لحسن قصصه، ورقّة عبارته، يبكي الناس والمتكلّمون.

وله من الكتب: كتاب إعجاز القرآن، كتاب الأصول في التوحيد، كتاب التوحيد، مفرد عن الأصول.]

[أحمد بن يحيى المنجّم

أبو الحسن أحمد بن يحيى بن علي بن يحيى بن أبي منصور المنجّم، حسن الأدب، جيّد المعرفة بالكلام، وله في ذلك كتب، وفي غير ذلك من الآداب، وقد استقصينا ذكره في أخبار الندماء.

وله من الكتب في الكلام: كتاب إثبات نبوّة محمّد عليه السلام، كتاب التوحيد والردّ على المشبّهة.

قرأت بخطّ أبي أحمد يحيى بن علي، قال أبو القاسم البلخي: أرباب المعتزلة الذين ألّفوا الكتب، وتشهّروا بالاعتزال بعد واصل بن عطاء وغيره: أبو الهذيل، النظّام، معمّر بن عبّاد، هشام الفوطي، ضرار[1] ابن عمرو، بشر بن المعتمر، ثمامة بن

١ ر – ضرار.

Eşres ve el-Câhız'dır. Bunlardan başka Bişr b. Hâlid, Ali el-Esvârî, Îsâ b. Subeyh, Ca'fer b. Harb, Ca'fer b. Mübeşşir, Kâsım ed-Dımaşkî el-İskâfî, Îsâ b. el-Heysem, Ebû Şuayb es-Sayrafî, eş-Şehhâm, el-Edmî, Ebû Züfer, Muhammed b. Süveyd, Ebû Mücâlid, Ebü't-Tayyib el-Belhî, Muhammed b. Ali el-Mekkî, Ebü'l-Hüseyin el-Hayyât, eş-Şetavî, Nîsâbur'da Muhammed b. Saîd b. Zenciyye, Muhammed b. Abdülvehhâb el-Mennânî el-Belhî, el-Hâris el-Varrâk, es-Saymerî gelir.]

[Mu'tezile'den veya Mürcie'den olup olmadıkları kesin olmayan kelâmcılardan bir kısmının adları

Humeyd b. Saîd b. Bahtiyâr el-Mütekellim: Bu zâtın *Kitâbü'l-Halkı'l-Kur'ân, Kitâbü'r-Reddi alâ Yûşa' Baht Matranı Fars, Kitâbü'l-Fasl fi'r-reddi ale'l-Müşebbihe, Kitâbü Nefyi't-Tecessümi ani'llah, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mecûs, Kitâbü'r-Reddi alâ Ehli'l-Kavli bi'l-Ecrâmi ve Ezeliyyetihâ, Kitâbü Hurrâti Ehli'l-Felek, Kitâbü İsbâti't-Tahrîf fi'l-Hadîs, Kitâbu İzâfeti'l-Ulûm, Kitâbün [Redd] ale'n-Nasârâ fi'n-Ne'îmi ve'l-Ekli ve'ş-Şürbi fı'l-Âhire ve alâ Cemî'i Men Kâle bi-Zıddı Zâlike, Kitâbü Mütekellimî Ehli'l-İslâm, Kitâbü Cevâbi'l-Mülhidi'l-Basrî Ellezî Ta'ane alâ Ehli'l-Milel ve Kasade ile'l-İslâmi, Kitâbün fî mâ Ahdese Ba'zü'l-Müslimîn mine'l-Kırâât ve Vücûhihâ* adlı eserleri vardır.]

Kelâmcılardan **Muhammed b. Abdülkerîm**'in *Kitâbü'l-Mahlûk alâ Burgûs, Kitâbü'l-Ma'rife* adlı eserleri vardır.

[Ebû Affân el-Fârikî

Adı Abdurrahman b. Müslim olup kelâmcılardandır. *Kitâbün [Redd] alâ Burgûs fi'l-Müsâvâti beynehû ve beyne'l-Mülhidîn, Kitâbü'l-Mesâ'ili'lletî Cerat beynehû ve beyne'l-İskâfî fî Meclisi İbn Ebî Dâvûd, Kitâbü't-Tevellüd ale'l-İskâfî* adlı eserleri vardır.]

el-Vâsitî[1]

Ebû Abdullah Muhammed b. Zeyd el-Vâsitî … kelâmcıların büyüklerindendir. Ebû Ali el-Cübbâî'den okudu, ona uyardı, sesi güçlü, talebeleri çoktu.

1 Eski neşirler burada yeniden başlıyor.

أشرس،[1] والجاحظ. وبعد هؤلاء؛ بشر بن خالد، علي الأسواري، عيسى بن صبيح، جعفر بن حرب، جعفر بن مبشّر، قاسم الدمشقي الإسكافي، عيسى بن الهيثم، أبو شعيب الصيرفي، الشحّام، الأدمي، أبو زفر، محمّد بن سويد، أبو مجالد، أبو الطيّب البلخي، محمّد بن على المكي، أبو الحسين الخيّاط، الشطوي، محمّد بن سعيد بن زنجيّة بنيسابور، محمّد بن عبد الوهّاب المناني البلخي، الحارث الورّاق، الصيمري.]

[أسماء جماعة من المتكلّمين لا يتحقّق أهم من المعتزلة، أم من المرجئة، وهم

حميد بن سعيد ابن بختيار المتكلّم: وله من الكتب: كتاب خلق القرآن، كتاب الردّ على يوشع بخت مطران فارس، كتاب الفصل في الردّ على المشبّهة، كتاب نفي التجسّم[2] عن الله، كتاب الردّ على المجوس، كتاب الردّ على أهل القول بالأجرام وأزليّتها، كتاب حرّات أهل الفلك، كتاب إثبات التحريف في الحديث، كتاب إضافة العلوم، كتاب الرد[3] على النصارى في النعيم والأكل والشرب في الآخرة وعلى جميع من قال بضدّ ذلك، كتاب متكلّمي أهل الإسلام، كتاب جواب الملحد البصري الذي طعن على أهل الملل وقصد إلى الإسلام، كتاب فيما أحدث بعض المسلمين من القراءات ووجوهها.

محمّد بن عبد الكريم: من المتكلّمين وله من الكتب: كتاب المخلوق على برغوث، كتاب المعرفة.]

[أبو عفّان الفارقي

واسمه عبد الرحمن بن مسلم، من المتكلّمين. وله من الكتب: كتاب الرد[4] على برغوث في المساواة بينه وبين الملحدين، كتاب المسائل التي جرت بينه وبين الإسكافي في مجلس ابن أبي داود، كتاب التولّد على الإسكافي.]

الواسطي

أبو عبد الله محمّد بن زيد الواسطي... من جلّة المتكلّمين وكبارهم. أخذ عن أبي علي الجبّائي وإليه كان ينتمي، وكان في زمانه عالي الصوت كثير الأصحاب.

---

١ ر – بن أشرس.
٢ أ: التَّسمّ.
٣ ر – الرد.
٤ ر – الرد.

Bazıları onun Bağdatlı kelâmcılardan olduğunu söyler. Doğru olan budur. Fasîl denen yerde otururdu. Allah'ın en hafif ruhlu kuluydu. Ayrıca şiir de söylerdi. Niftaveyh'i şöyle hicvetti:

"Günahkâr görmek istemeyen Niftaveyh'i görmekten kaçınsın. Allah onu adının yarısıyla (nift yani petrol) yaksın. Kalan kısmı (veyh) ona yas tutsun."

Onun Niftaveyh hakkında hoş sözlerinden biri şudur: "Kim cehalette ileri gitmek isterse Nâşî mezhebi üzere kelâm, Dâvûd b. Ali mezhebi üzere fıkıh, Niftaveyh mezhebi üzere nahiv öğrensin. Niftaveyh; kelâmı Nâşî mezhebi, fıkhı Dâvûd mezhebi üzere bilir. Bu da cehaletin son mertebesidir. Vâsitî, Ebû Ali'den dört yıl sonra vefat etti. Bazıları "306 (918) yılında vefat etti." demişlerdir.

Kitâbü İ'câzi'l-Kur'ân fî Nazmihî ve Te'lîfihî, Kitâbü'l-İmâme adlı güzel eserleri vardır. Vâsitî'nin talebelerinden Ebü'l-Abbas el-Kettâb'ın adı … *Kitâbü Nakzı Kitâbi'l-İrâde Sıfatin fi'z-Zât* adlı eseri vardır.

İbnü'l-İhşîd

Ebû Bekir Ahmed b. Ali b. Beygacur el-Ahşâd, Mu'tezile'nin ileri gelenlerinden, iyilerinden, zâhitlerindendir. Bir çiftliği vardı, onunla geçinirdi. Gelirinin çoğunu ilme ve ilimle uğraşanlara harcardı. Ayrıca fesahatı iyiydi. Arapça ve fıkhı bilirdi. Fıkıh sahasında bazı eserleri vardı. Evi Derbü'l-İhşâd'da Sûku'l-Ataş denen yerdeydi. İlme olan aşkından ve dindarlığından dolayı çiftliğindeki kahyasına "Çiftliğim hakkında benimle konuşma! İhtiyacımı gönder, ona muhtacım. Bırak ilimle, âhiret işleriyle uğraşayım." derdi. Ebû Bekir 22 Şa'bân 326 [24 Haziran 938] Pazar günü vefat etti.

Kitâbü'l-Me'ûne fi'l-Usûl: tamamlayamadı-, *Kitâbü'l-Mübtedâ', Kitâbü nakli'l-Kur'ân, Kitâbü'l-İcmâ', Kitâbü'n-Nakzı ale'l-Hâlidî fi'l-İrcâ', Kitâbü İhtisâri Kitâbi Ebî Ali fi'n-Nefyi ve'l-İsbât, Kitâbü İhtisâri Kitâbi't-Tefsîr li't-Taberî* adlı eserleri vardır.

وقيل إنّه من متكلميّ بغداد وفيهم يعدّ، وهو الصحيح. وكان ينزل في الفصيل وكان من أخف عالم الله روحًا، ومع ذلك يقول الشعر، وهجا نفطويه وقال فيه:

مَنْ سرّه أنْ لَا يَرَى فَاسِقًا فَلْيَجْتَنِبْ أَنْ يَرَى نِفْطَوَيْهِ

أحْرَقَه الله بِنِصْفِ اسْمِهِ وَصَيَّرَ البَاقِي صُرَاخًا عَلَيْهِ

٥ ومن طريف قوله في نفطويه أنّه كان يقول: من أراد أن يتناهى في الجهل فليتعرّف الكلام على مذهب الناشئ، والفقه على مذهب داود بن علي، والنحو على مذهب نفطويه. قال: ونفطويه يتعاطى الكلام على مذهب الناشئ والفقه على مذهب داود وهو نفطويه، فهو إذًا نهاية في الجهل. وتوفّي بعد أبي علي بأربع سنين وقيل سنة ستّ وثلاثمائة.

١٠ وله من الكتب: كتاب إعجاز القرآن في نظمه وتأليفه.كتاب الإمامة، جوّد فيه. ومن أصحاب الواسطي **أبو العبّاس الكتّاب** واسمه ... وله من الكتب: كتاب نقض كتاب الإرادة صفة في الذات.

ابن الإخشيد

وهو أبو بكر أحمد بن علي بن بيغجور الإخشاد.[١] من أفاضل المعتزلة وصلحائهم ١٥ وزهّادهم وكانت له ضيعة منها مادّته، وكان يصرف أكثر ما يحمل إليه منها إلى العلم وأهله. ومع ذلك كان حسن الفصاحة. وله معرفة بالعربية والفقه. وله في الفقه عدّة كتب. ومنزله في سوق العطش، في درب يعرف بدرب الإخشاد. وكان من محبّته للعلم وورعه، يقول لوكيل له في ضيعته: لا تحدّثني بشيء من أمر ضيعتي وتعمّد ما يقيم رمقي ولا غناء لي عنه، ودعني أتوفّر على العلم وعلى أمر الآخرة. وتوفّي أبو ٢٠ بكر يوم الأحد لثمان بقين من شعبان سنة ستّ وعشرين وثلاثمائة.

وله من الكتب: كتاب المعونة في الأصول، ولم يتمّه، كتاب المبتدى، كتاب نقل القرآن، كتاب الإجماع، كتاب النقض على الخالدي في الإرجاء، كتاب اختصار كتاب أبي علي في النفي والإثبات، كتاب اختصار كتاب التفسير للطبري.

١ ر: الاخشاد.

el-Husaynî

Ebü'l-Hüseyin Abdülvâhid b. Muhammed el-Husaynî, Ebû Ali el-Cübbâî'nin talebelerindendi, ondan okudu. Kitapları vardır.

Ebü'l-Alâ el-Mâzinî, Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ [er-Rummânî], Ebû İmrân b. Rabâh, Ebû Abdullah el-Habeşî, İbnü'l-İhşîd'in talebelerindendir.

Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ'nın yazdığı kelâmla ilgili eserler yukarıda zikredildi. Ayrıca, bu zâttan nahivciler, lügatçiler arasında behsedildi. Burada kelâmla ilgili eserlerini zikredeceğiz.

[İbnü'n-Nedîm Fihrist'te, Ali b. Îsâ er-Rummânî'nin Şiîlik hakkında yazdığı kitaplardakilerin onun görüşü olmadığını, o dönem Şia mezhebi yaygın olduğu için bunları takiyyeden yazdığını ifade etmiş ve bu konu hakkında es-Serî er-Reffâ ile olan meşhur hikayesini zikretmiştir. es-Serî er-Reffâ, Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ er-Rummânî'nin Sûku'l-Ataş'ta (mahalle) komşusuydu. er-Rummânî evinin önünde otururururken Serî çoğu zaman onun yanından geçerdi. Rummânî onu [davet edip] yanına oturtur, onunla sohbet eder ve onu Mu'tezile mezhebine davet ederdi. es-Serî ise Şia mezhebindendi. Bu durum uzayınca es-Serî şunları söyledi: …]

Mu'tezile ile ilgili *Kitâbü San'ati'l-İstidlâl, Kitâbü'l-Esmâ ve's-Sıfât, Kitâbü'l-Ekvân, Kitâbü'l-Ma'lûm ve'l-Mechûl'dür* adlı eserleri vardır.

Mu'tezile'den Sadece Adı Bilinenler

Ebû İshak İbrâhim b. Muhammed b. Ayyâş: Mu'tezilî olup *Kitâbü Nakzı Kitâbi İbni Ebî Bişr fî Îzâhi'l-Burhân.*

el-Hasan b. Eyyûb: Kelâmcılardan olup kardeşi Ali b. Eyyûb'a yazdığı *Kitâbün fi'r-Reddi ale'n-Nasârâ ve Tebyîni Fesâdı Makâletihim ve Tesbîti'n-Nübüvve* adlı eseri vardır.

İbn Rabâh

Ebû İmrân Mûsâ b. Rabâh, Ebû Ali [el-Cübbâî] ekolünde kelâmcıdır.

الحصيني

وهو أبو الحسين عبد الواحد بن محمّد الحصيني. من أصحاب أبي علي الجبّائي أخذ عنه، وله من الكتب...

ومن أصحاب ابن الإخشيد أبو العلا المازني،[1] وأبو الحسن علي بن عيسى الرُّمَّاني،[2] وأبو عمران بن رباح، وأبو عبد الله الحبشي.

أسماء ما صنّفه أبو الحسن علي بن عيسى الرُّماني[3] من الكتب في الكلام، قد مضى ذكر أبي الحسن في مقالة النحويين واللغويين. ونحن نذكر في هذا الموضوع أسماء كتبه في الكلام، فمن ذلك: ...

[ذكر ابن النديم في الفهرست أن مصنفات علي بن عيسى الرُمّاني التي صنفها في التشيّع لم يكن يقول بها، وإنما صنفها تقيّةً لأجل انتشار مذهب التشيع في ذلك الوقت، وذكر له مع السّري الرّفاء حكاية مشهورة في ذلك. كان السري الرّفاء جارًا لأبي الحسن علي بن عيسى الرُّماني بسوق العطش وكان كثيرًا ما يجتاز بالرُّمّاني وهو جالس على باب داره فيستجلسه ويحادثه يستدعيه إلى أن يقول بالاعتزال، وكان السري يتشيّع، فلما طال ذلك عليه أنشد: ...]

وألف في الاعتزال: كتاب صنعة الاستدلال، كتاب الأسماء والصفات، كتاب الأكوان، كتاب المعلوم والمجهول.

ومن المعتزلة ممّن لا يعرف من أمره غير ذكره

أبو إسحاق إبراهيم بن محمّد بن عيّاش: معتزلي وله من الكتب، كتاب نقض كتاب ابن أبي بشر في إيضاح البرهان.

الحسن بن أيّوب: من المتكلّمين وله من الكتب: كتاب إلى أخيه علي بن أيّوب في الردّ على النصارى وتبيين فساد مقالتهم وتثبيت النبوّة.

ابن رباح

أبو عمران موسى بن رباح، المتكلّم على مذهب أبي علي الجبائي.[4]

---

١ ر – الإخشاد.
٢ ر – الرُّمَّاني.
٣ ر – الرُّماني.
٤ ر – الجبائي.

Ebû Bekir b. el-İhşîd, es-Saymerî ve başka kelâmcılardan okudu. Zamanımızda Mısır'da (Fustat) yaşadığı söylenir. Seksen yaşını geçmiştir. Doğumu … Kitapları vardır.

İbn Şihâb

Ebü't-Tayyib İbrâhim b. Muhammed b. Şihâb. Belhî, Hayyât ve başkalarından okudu. İlerlemiş yaşta 350 (961) yılından sonra öldü. Doğumu … idi. *Kitâbü Mecâlisi'l-Fukahâ' ve Münâzarâtihim* adlı 400 yaprak kadarlık bir kitabı vardır.

İbnü'l-Hallâl el-Kâdî

Ebû Ömer Ahmed b. Muhammed b. Hafs el-Hallâl el-Basrî, Basra'da doğdu. Saymerî ve Ebû Bekir b. el-İhşîd ile karşılaştı ve o ikisinden okudu. Hazze yani el-Hadîse şehrine kadı oldu. Sonra ona Tikrit kadılığı verildi. Hâlâ bu şehirdedir. *Kitâbü'l-usûl, Kitâbü'l-müteşâbih* adlı eserleri vardır.

Ebû Hâşim ve Talebeleri

Adı Ebû Hâşim Abdüsselâm b. Muhammed el-Cübbâî'dir. 314 yılında Bağdat'a geldi. Zeki, iyi kavrayan, anlayışı keskin, kelâm sanatını bilen, bu sanatta muktedir olan bir kişiydi. 321 [961] yılında vefat etti.

Kitâbü'l-Câmi'i'l-Kebîr, Kitâbü'l-Ebvâbi'l-Kebîr, Kitâbü'l-Ebvâbi's-Sağîr, Kitâbü'l-Câmi'i's-Sağîr, Kitâbü'l-İnsân, Kitâbü'l-A'râz, Kitâbü'l-Mesâ'ili'l-Askeriyyât, Kitâbün-Nakzı alâ Aristâtâlîs fi'l-Kevn ve'l-Fesâd, Kitâbü't-Tabâ'i' ve'n-Nakz ale'l-Kâ'ilîne bihâ, Kitâbü'l-İctihâd adlı eserleri vardır.

İbn Hallâd el-Basrî

Adı Ebû Ali Muhammed b. … b. Hallâd olup Ebû Hâşim'in talebelerindendir. Asker-i Mükrem'e onun yanına gitti, ondan okudu. Onun ileri gelen talebelerindendi. *Kitâbü'l-Usûl* adlı eseri vardır.

قرأ[1] علي أبى بكر بن الإخشيد وعلي الصيمري وغيره من المتكلّمين. وقيل يحيا في زماننا هذا بمدينة مصر (الفسطاط)، وقد جاوز الثمانين ومولده ... وله من الكتب.

ابن شهاب

أبو الطيّب إبراهيم بن محمّد بن شهاب. أخذ عن البلخي والخيّاط وغيرهما. وتوفيّ بعد الخمسين وثلاثمائة عن سن عالية.[2] وكان مولده ... وله من الكتب: كتاب مجالس الفقهاء ومناظراتهم نحو أربعمائة ورقة.

ابن الخلّال القاضي

أبو عمر أحمد بن محمّد بن حفص الخلّال البصري، مولده بها. ولقي الصيمري وأبا بكر بن الإخشيد وأخذ عنهما. وكان إليه القضاء بمدينة حزّه[3]، وهي الحديثة. وردّ إليه قضاء تكريت، وهو بها إلى هذه الغاية. وله من الكتب:كتاب الأصول، كتاب المتشابه.

أبو هاشم وأصحابه

أبو هاشم عبد السلام بن محمّد الجبّائي. قدم مدينة السلام سنة أربع عشرة وثلاثمائة، وكان ذكيًّا، حسن الفهم، ثاقب الفطنة. صانعا[4] للكلام مقتدرًا عليه قيّمًا به. وتوفّي سنة إحدى وعشرين وثلاثمائة.

وله من الكتب: كتاب الجامع الكبير، كتاب الأبواب الكبير، كتاب الأبواب الصغير، كتاب الجامع الصغير، كتاب الإنسان، كتاب العرض، كتاب المسائل العسكريّات، كتاب النقض على أرسطاطاليس في الكون والفساد، كتاب الطبائع والنقض على القائلين بها، كتاب الاجتهاد.

ابن خلّاد البصري

أبو علي محمّد بن ... بن خلّاد، من أصحاب أبي هاشم. خرج إليه إلى العسكر وأخذ عنه. وكان مقدّمًا من أصحابه وله من الكتب: كتاب الأصول.

---

١ ر: قراء.
٢ ر: عاليه.
٣ ر:حرّه.
٤ أ: صائغًا.

Ebû Hâşim el-Cübbâî'den okuyan ve bilinen eseri olmayanlar

Kaşver diye bilinen … adlı İbn Sehleveyh, künyesi Ebü'l-Kâsım'dır. Cemelü Âişe denen Abdullah b. Hattâb ve Ebû Bekir el-Buhârî.

el-Cü'al olarak bilinen el-Basrî

Adı Ebû Abdullah el-Hüseyin b. Ali … b. İbrâhim olup Kâğazî diye tanınır. Basralıdır, Basra'da doğmuştur. Hocası, Kaşver lakaplı Ebü'l-Kâsım İbn Sehleveyh'tir. Ebû Hâşim mezhebinde olup devrinde arkadaşlarının reisi idi. Faziletli, fakih, kelâmcı, adı ünlü, değeri yüksekti. Mezhebini iyi bilirdi. Etrafta, çeşitli yerlerde bilhassa Horasan'da meşhurdu. Irak halkı mezhebinde fakihtir. Ebü'l-Hasan el-Kerhî'den okudu. Burada kelâm konusundaki kitaplarını zikredeceğiz. Fıkha dair kitaplarından fakihlere dair makalede söz edeceğiz inşallah. Cü'al, Sehkelâm es-Saymerî el-Abbâdânî diye tanınan Ebû Ca'fer'den de okudu. Ebû Ali b. Hallâd'ın yanında bulundu. Ebû Hâşim Abdüsselâm b. Muhammed'den de okudu. 308 (920) yılında doğdu, 369 (979) yılında Bağdat'ta vefat etti. *Kitâbü Nakzı Kelâmi'r-Râvendî fî Enne'l-Cisme lâ Yecûzü en Yekûne Muhtera'an lâ min Şey'* -maddenin ebedî olduğu hakkında Ebû Bekir er-Râzî'nin, el-Belhî'nin reddiyesine yazdığı reddiye-, *Kitâbü Nakzı'r-Râzî fî Ennehû lâ Yecûzü en Yef'ale'llâhû Te'âlâ Ba'de en Kâne Gayra Fâ'ilin, Kitâbü'l-Cevâbi alâ Mes'eleteyi'ş-Şeyh Ebû Muhammed er-Râmehürmüzî, Kitâbü'l-Kelâmi fî Enne'llâhe Te'âlâ lem Yezel Mevcûden ve lâ Şey'e Sivâhü ilâ en Haleka'l-Halka* -Allah hiçbir şey yokken ve mahlûkatı yaratmadan önce mevcuttu-, *Kitâbü'l-İmân, Kitâbü'l-İkrâr, Kitâbü'l-Ma'rife* adlı eserleri vardır.

وممّن أخذ عن أبي هاشم الجبّائي ولا كتاب له [يُعرف]

[قَشور] المعروف بقشور واسمه...بن سهلويه، ويكنى أبا القاسم. وعبد الله بن خطّاب، وأبو بكر البخاري[1] ويعرف بجمل عائشة.

البصري المعروف بالجعل

٥ وهو أبو عبد الله الحسين بن علي...بن إبراهيم، المعروف بالكاغذي. من أهل البصرة، ومولده بها. وأستاذه أبو القاسم بن سهلويه، ويلقّب بقشور على مذهب أبي هاشم، وإليه انتهت رئاسة أصحابه في عصره. وكان فاضلًا فقيهًا متكلّمًا عالي الذكر نبيه القدر، عالمًا بمذهبه، منتشر الذكر في الأصقاع والبلدان وسيّما بخراسان، وكان يتفقّه على مذاهب أهل العراق. قرأ على أبي الحسن الكرخي، ونحن نذكر في هذا ١٠ الموضع كتبه في الكلام. ونذكر كتبه في الفقه في مقالة الفقهاء، إن شاء الله. وقرأ أيضًا علي أبي جعفر المعروف بسهكلام الصيمري العباداني وصحب أبا علي بن خلاّد. وقرأ[2] على أبي هاشم عبد السلام بن محمّد.[3] ومولده سنة ثمان وثلاثمائة. وتوفّي بمدينة السلام سنة تسع وستّين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب نقض كلام الراوندي[4] في أنّ الجسم لا يجوز أن يكون مخترعًا لا من شيء، ونقضه لنقض الرازي لكلام ١٥ البلخي على الرازي. كتاب نقض كتاب الرازي في أنّه لا يجوز أن يفعل الله تعالى بعد أن كان غير فاعل. كتاب الجواب عن مسألتي الشيخ أبي محمّد الرامهرمزي. كتاب الكلام في أنّ الله تعالى لم يزل موجودًا ولا شيء سواه إلى أن خلق الخلق. كتاب الإيمان، كتاب الإقرار، كتاب المعرفة.

---

١ ر – وأبو بكر البخاري.
٢ أ: وصحب وقرأ.
٣ أ + الجُبائي.
٤ أ: ابن الروندي.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Beşinci Makalesinin İkinci Fenni** İmâmiyye ve Zeydiyye Şîası Kelâmcıları Hakkındadır

5 **Şîa'nın Bu Adı Almasının Sebebi**

Muhammed b. İshak der ki: Talhâ ve Zübeyr, Hz. Ali'ye (as) muhalefet edince ve Hz. Osman'ın kanını (onu öldürenlerin cezalandırılmasını) isteyince, Hz. Ali'nin onların Allah'ın emrine dönünceye dek onlarla savaşmak için harekete geçmesi üzerine Hz. Ali'ye tâbi olanlar bu ismi (Şîa adını) al-
10 dılar. Hz. Ali onlar için "Şiam (taraftarlarım)!" demiş ve onları şöyle adlandırmıştır: Esfiyâ -ilk sınıf-, Evliyâ -ikinci sınıf-, Şurtatü'l-Hamîs -üçüncü sınıf- ve Ashâb -son sınıf-. Ordunun şurtası (polisi) denmesi şurdan gelir: Hz. Ali (ra) onlara "Şartları kabul edin, ben size cenneti vadediyorum. Altın, gümüş vadetmiyorum." dedi. Geçmişte peygamberlerden biri de "Şart-
15 ları kabul edin. Ben size cenneti vadediyorum." demiştir.

Ali b. İsmâil b. Mîsem et-Temmâr

İmâmiyye mezhebi hakkında ilk söz söyleyen Ali b. İsmâil b. Mîsem et-Temmâr'dır. Mîsem, Hz. Ali'nin (ra) ileri gelen ashabındandı. Ali b. İsmâil b. Mîsem'in *Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü'l-İstihkâk* adlı eserleri vardır.

20 **Hişâm b. el-Hakem**

Adı Ebû Muhammed Hişâm b. el-Hakem olup Benî Şeybân'ın mevlâsıydı. Kûfeli olup Bağdat'a göçtü. Ebû Abdullah Ca'fer b. Muhammed'in (as) ashabından ve Şîa kelâmcılarındandı. İmâmet konusunda söz söyleyenlerden, görüşleriyle mezhebi düzeltenlerdendir. Kelâm sanatını iyi bilirdi,
25 hazırcevaptı. Hişâm'a Muâviye hakkında "Bedir'de bulundu mu?" dediler. O da "Evet, öteki taraftaydı." dedi. Hişâm, Yahyâ b. Hâlid el-Bermekî'nin hizmetindeydi. Onun söz meclislerini idâre ederdi. Bağdat'tan Kerh'e yerleşti. Bermekîlerin felaketinden (cezalandırılmasından) az müddet sonra öldü. Bazıları Me'mûn'un hilâfeti zamanında öldü dediler.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثاني من المقالة الخامسة من كتاب الفرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب ويحتوي هذا الفنّ على أخبار متكلمي الشيعة الإمامية والزيدية

ذكر السبب في تسمية الشيعة بهذا الاسم

٥ قال محمّد بن إسحاق: لمّا خالف طلحة والزبير على علي، عليه السلام، وأبيا إلا الطلب بدم عثمان عفّان، وقصدهما علي عليه السلام ليقاتلهما حتّى يفيئا إلى أمر الله جلّ اسمه تسمّى من اتّبعه على ذلك الشيعة. فكان يقول: شيعتي وسمّاهم عليه السلام: الأصفياء طبقة، الأولياء طبقة، شرطة الخميس طبقة، الأصحاب طبقة. ومعنى شرطة الخميس أنّ عليًّا رضي الله عنه قال لهذه الطائفة: تشرّطوا فإنّما أشارطكم على الجنّة، ١٠ ولست أشارطكم على ذهب ولا فضّة. إنّ نبيّا من الأنبياء فيما مضى قال لأصحابه تشرّطوا فإنّي لست أشارطكم إلا على الجنّة.

علي بن إسماعيل بن ميثم التمّار

أوّل من تكلّم في مذهب الإمامة علي بن إسماعيل بن ميثم التّمّار[١] وميثم من جلّة أصحاب علي رضي الله عنه ولعلي من الكتب؛ كتاب الإمامة، كتاب الاستحقاق.

١٥ هشام بن الحكم

وهو أبو محمّد هشام بن الحكم مولى بني شيبان، كوفي. تحوّل إلى بغداد من الكوفة، من أصحاب أبي عبد الله جعفر بن محمّد عليه السلام من متكلّمي الشيعة ممّن فتق الكلام في الإمامة، وهذّب المذهب بالنظر، وكان حاذقًا بصناعة الكلام حاضر الجواب. سئل هشام عن معاوية: أشهد بدرًا؟ فقال: نعم من ذاك الجانب. ٢٠ وكان منقطعًا إلى يحيى بن خالد البرمكي. وكان القيّم بمجالس كلامه ونظره، وكان ينزل الكرخ من مدينة السلام وتوفيّ بعد نكبة البرامكة بمديدة مستترًا، وقيل في خلافة المأمون.

---

١ ف: الطيّار.

Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü'd-Delâlât alâ Hadesi'l-Eşyâ, Kitâbü'-Reddi ale'z-Zenâdika, Kitâbü'r-Reddi alâ Ashâbi'l-İsneyn, Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbü'r-Reddi alâ Hişâmi'l-Cevâlîkî, Kitâbü'r-Reddi alâ Ashâbi't-Tabâi', Kitâbü'ş-Şeyh ve'l-Gulâm, Kitâbü't-Tedbîr, Kitâbü'l-Mîzân, Kitâbü'l-Meydân, Kitâbü'r-Reddi alâ Men Kâle bi İmâmeti'l-Mefdûl, Kitâbü İhtilâfi'n-Nâsi fi'l-İmâme, Kitâbü'l-Vasıyye ve'r-Reddi alâ men Enkerahâ, Kitâbün fi'l-Cebri ve'l-Kader, Kitâbü'l-Hakemeyn, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mu'tezile fî Talhâ ve'z-Zübeyr, Kitâbü'l-Kader, Kitâbü'l-Elfâz, Kitâbü'l-Ma'rife, Kitâbü'l-İstitâ'a, Kitâbü's-Semâniyeti'l-Ebvâb, Kitâbün alâ Şeytâni't-Tâk, Kitâbü'l-Ahbâr ve Keyfe Tesihhü, Kitâbün alâ Aristâtâlis fi't-Tevhîd, Kitâbü'l-Mu'tezile -ayrı bir eser- adlı eserleri vardır.

Şeytânüttâk

Ebû Ca'fer Muhammed b. en-Nu'mân el-Ahvel, Şeytânüttâk lakabıyla anılır. Şîa ise ona Mü'minüttâk derler. Ebû Abdullah Ca'fer b. Muhammed'in ashabındandı, usta bir kelâmcıydı. *Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü'l-Ma'rife, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mu'tezile fî İmâmeti'l-Mafdûl, Kitâbün fî Emri Talhâ ve'z-Zübeyr ve Âişe radıyellahû anhüm.*

es-Sekkâk

Hişâm b. el-Hakem'in talebelerinden olup adı Muhammed b. Halîl'dir, kelâmcıdır. İmâmetin esasları dışındaki bazı konularda hocası Hişâm'a muhalefet etti. *Kitâbü'l-Ma'rife, Kitâbün fi'l-İstitâ'a, Kitâbü'l-İmâme, Kitâbün [er-redd] alâ Men Ebâ Vücûbe'l-İmâme bi'n-Nassı* adlı eserleri vardır.

İbn Kubbe

Adı Ebû Ca'fer Muhammed b. Kubbe olup usta Şîa kelâmcılarındandır. *Kitâbü'l-İnsâf fi'l-İmâme, Kitâbü'l-İmâme* adlı eserleri vardır.

Ebû Sehl en-Nevbahtî

Adı Ebû Sehl İsmâil b. Ali b. Nevbaht olup Şîa'nın büyüklerindendir. Ebü'l-Hüseyin en-Nâşî onun kendi hocası olduğunu söylerdi. Faziletli, âlim ve kelâmcıydı. Ders meclisi vardı, bu meclise kelâmcılardan bir grup gelirdi.

وله من الكتب: كتاب الإمامة، كتاب الدلالات على حدوث الأشياء، كتاب الردّ على الزنادقة، كتاب الردّ على أصحاب الاثنين، كتاب التوحيد، كتاب الردّ على هشام الجواليقي، كتاب الردّ على أصحاب الطبائع، كتاب الشيخ والغلام، كتاب التدبير، كتاب الميزان، كتاب الميدان، كتاب الردّ على من قال بإمامة المفضول، كتاب اختلاف الناس في الإمامة، كتاب الوصية والردّ على من أنكرها، كتاب في الجبر والقدر، كتاب الحكمين، كتاب الردّ على المعتزلة في طلحة والزبير، كتاب القدر، كتاب الألفاظ، كتاب المعرفة، كتاب الاستطاعة، كتاب الثمانية الأبواب، كتاب على شيطان الطاق، كتاب الأخبار وكيف تصحّ، كتاب على أرسطاطاليس في التوحيد، كتاب المعتزلة، آخر.

شيطان الطاق

وهو أبو جعفر الأحول واسمه محمّد بن النعمان. ويلقّب بشيطان الطاق يلقّبه الشيعة بمؤمن الطاق. من أصحاب أبي عبد الله جعفر بن محمّد عليه السلام. وكان متكلّمًا حاذقًا. وله من الكتب: كتاب الإمامة، كتاب المعرفة، كتاب الردّ على المعتزلة في إمامة المفضول، كتاب في أمر طلحة والزبير وعائشة رضي الله عنهم.

السكّاك

صاحب هشام بن الحكم واسمه محمّد بن الخليل. وكان متكلّمًا من أصحاب هشام بن الحكم وخالفه في أشياء إلّا في أصل الإمامة. وله من الكتب: كتاب المعرفة، كتاب في الاستطاعة، كتاب الإمامة، كتاب على من أبى وجوب الإمامة بالنصّ.

ابن قبّة

وهو أبو جعفر محمّد بن قبّة من متكلمي الشيعة وحذّاقهم. وله من الكتب: كتاب الإنصاف في الإمامة، كتاب الإمامة.

أبو سهل النوبختي

أبو سهل إسماعيل بن علي بن نوبخت، من كبار الشيعة. وكان أبو الحسين الناشيء يقول إنّه أستاذه. وكان فاضلًا عالمًا متكلّما وله مجلس يحضره جماعة من المتكلّمين،

Hz. Muhammed'in (sav) sülâlesinden ortaya çıkacak Mehdî hakkında daha önce söylenmeyen fikirleri vardır: "Ben Muhammed b. el-Hasan'ın imam olduğunu söylüyorum. Lakin gaybette yok oldu. O kaybolunca oğlu yerine geçti. O ortaya çıkıncaya kadar oğulları yerine geçmeye devam eder." derdi. İbnü Ebi'l-Azâkır denen Ebû Ca'fer Muhammed b. Ali eş-Şelmeğânî ona mektup yazar, onu kendi fitnesine çağırırdı. Mucize ve acayip şeyler göstereceğini vadederdi. Başının ön tarafında saç yoktu, kabak başa benziyordu. Gelen elçiye "Ben mucizesinin ne olduğunu bilmiyorum. Arkadaşın başımın önündeki saçı bitirir mi ki, ona iman edeyim." dedi. Bundan sonra elçi gelmedi. Ebû Sehl [311/923 yılında] vefat etti.

Kitâbü'l-İstiîfâ fi'l-İmâme, Kitâbü't-Tenbîh fi'l-İmâme, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Gulât, Kitâbü'r-Reddi ale't-Tâtırî fi'l-İmâme, Kitâbü'r-Reddi alâ Îsâ b. Ebân fi'l-Libâs, Kitâbü Nakzı Risâleti'ş-Şâfi'î, Kitâbü'l-Havâtır, Kitâbü'l-Mecâlis, Kitâbü'l-Ma'rife, Kitâbü Tesbîti'r-Risâle, Kitâbü Hadesi'l-Âlem, Kitâbü'-Reddi alâ Ashâbi's-Sıfât, Kitâbü'r-Reddi alâ Men Kâle bi'l-Mahlûk, Kitâbü'l-Kelâm fi'l-İnsân, Kitâbü İbtâli'l-Kıyâs, Kitâbü'l-Hikâye ve'l-Mahkî, Kitâbü Nakzı Kitâbi Na'ti'l-Hikme ale'r-Râvendî, Kitâbü Nakzı't-Tâc ale'r-Râvendî -Kitâbü's-Sebk diye tanınır-, *Kitâbü Nakzi İctihâdi'r-Re'yi alâ İbni'r-Râvendî, Kitâbü's-Sıfât* adlı eserleri vardır.

Ebû Sehl'in aynı mezhepte kelâmcı Ebû Ca'fer adlı bir kardeşi vardır. … kitapları vardır.

el-Hasan b. Mûsâ en-Nevbahtî

Ebû Muhammed el-Hasan b. Mûsâ, Ebû Sehl b. Nevbaht'ın kızkardeşinin oğludur. Kelâmcı, felsefecidir. Ebû Osman ed-Dımaşkî, İshak, Sâbit ve başka felsefe kitapları mütercimleri onun evinde toplanırlardı. Mu'tezile onun kendilerinden, Şîa da kendilerinden olduğunu iddia ederlerdi. Fakat Şîa taraftarıydı. Zira Nevbaht ailesi Hz. Ali (as) ve oğullarını açıktan severlerdi. Bu sebeple Hasan'ı burada zikrettik. Hasan çok kitap toplardı. Kendi hattıyla da çok kitap istinsah etti. Kelâm, felsefe ve diğer konularda eserleri vardır. [300/912 yılında] vefat etti.

وله رأي في القائم من آل محمّد، عليه السلام، لم يسبق إليه، وهو أنّه كان يقول: أنا أقول إنّ الإمام محمّد بن الحسن ولكنّه مات في الغيبة. وقام بالأمر في الغيبة ابنه. وكذلك فيما بعد من ولده إلى أن ينفذ الله حكمه في إظهاره. وكان أبو جعفر محمّد بن علي الشلمغاني المعروف بابن أبي العزاقر راسله، يدعوه إلى الفتنة ويبذل له المعجز وإظهار العجيب. وكان بمقدّم رأس أبي سهل جلح يشبه القرع. فقال للرسول: أنا معجز ما أدري أيّ شيء هو ينبت صاحبك بمقدّم رأسي الشعر حتى أؤمن به. فما عاد إليه رسول بعد هذا. وتوفيّ أبو سهل [في سنة ٣١١].

وله من الكتب: كتاب الاستيفاء في الإمامة، كتاب التنبيه في الإمامة، كتاب الرد على الغلاة، كتاب الردّ على الطاطري في الإمامة، كتاب الردّ على عيسى بن أبان في اللباس، كتاب نقض رسالة الشافعي، كتاب الخواطر، كتاب المجالس، كتاب المعرفة، كتاب تثبيت الرسالة، كتاب حدث العالم، كتاب الردّ على أصحاب الصفات، كتاب الردّ على من قال بالمخلوق، كتاب الكلام في الإنسان، كتاب إبطال القياس، كتاب الحكاية والمحكي، كتاب نقض كتاب نعت الحكمة على[١] الراوندي. كتاب نقض التاج على[٢] الراوندي، ويعرف بكتاب السبك. كتاب نقض اجتهاد الرأي على ابن الراوندي، كتاب الصفات. وكان لأبي سهل أخ يكنى أبا جعفر من المتكلّمين على مذهبه وله من الكتب...

الحسن بن موسى النوبختي

وهو أبو محمّد الحسن بن موسى ابن أخت أبي سهل بن نوبخت. متكلّم، فيلسوف. كان يجتمع إليه جماعة من النقلة لكتب الفلسفة مثل أبي عثمان الدمشقي وإسحاق وثابت وغيرهم. وكانت المعتزلة تدّعيه والشيعة تدّعيه ولكنّه إلى حيّز الشيعة ما هو، لأنّ آل نوبخت معروفون بولاية علي وولده، عليهم السلام، في الظاهر. فلذلك ذكرناه في هذا الموضع. وكان جمّاعة للكتب قد نسخ بخطّه شيئًا كثيرًا، وله مصنّفات وتأليفات في الكلام والفلسفة وغيرها. وتوفّي [٣٠٠].

١ ا + ابن.
٢ ا + ابن.

Kitâbü'l-Ârâ ve'd-Diyânât -tamamlayamadı-, *Kitâbü'r-Reddi alâ Ashâbi't-Tenâsüh, Kitâbü't-Tevhîd ve Hadesi'l-İlel, Kitâbü Nakzı Kitâbi Ebî Îsâ fi'l-Garîbi'l-meşrikiyye, Kitâbü İhtisâri'l-Kevn ve'l-Fesâd lî Aristotales, Kitâbü'l-İhticâc li Ömer b. Abbâd ve Nusrati Mezhebihî, Kitâbü'l-İmâme* -tamamlayamadı- adlı eserleri vardır.

es-Sûsencerdî

Ebû Sehl en-Nevbahtî'in gulâmlarındandı. Adı Muhammed b. Bişr, künyesi Ebü'l-Hüseyin'dir. Hamdûn ailesine nisbetle Hamdûnî diye tanınırdı. *Kitâbü'l-İnfâz fi'l-İmâme* adlı eseri vardır.

Eski Şiîlerden **et-Tâtırî** vardır. Adı Ali b. el-Hasan b. Muhammed et-Tâî el-Cermî olup künyesi Ebû Hasen'dir. Şiîliğe geçmiştir. *Kitâbü'l-İmâme* adında güzel bir eseri vardır.

Yine eskilerden **Hişâm b. Sâlim el-Cevâlîkî**, **Ebû Melik el-Hadramî**, **İbn Memlek el-İsfahânî** vardır. İbn Memlek'in adı Ebû Abdullah b. Memlek el-İsfahânî olup Şîa kelâmcılarındandır. İmâmet ve imâmetin sabit olduğu hakkında Ebû Ali el-Cübbâî ile münâzara ettiği bir oturumu vardır. Bu oturum Ebû Muhammed el-Kâsım b. Muhammed el-Kerhî'nin huzurunda yapılmıştır. *Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü Nakzı'l-İmâme alâ Ebî Ali* -tamamlayamadı- adlı eserleri bulunur.

Ebü'l-Ceyş b. el-Horasânî: Adı Muzaffer olup … kitapları vardır.

Gulâm Ebi'l-Ceyş : O …

en-Nâşî es-Sağîr

Adı Ebü'l-Hüseyin Ali b. Vasîf olup Ehl-i Beyt (as) hakkında güzel şiir yazardı. İmâmiyye mezhebinde ileri gelen usta kelâmcılardandı. ... kitapları vardır.

İbnü'l-Muallim

Ebû Abdullah [Muhammed b. Muhammed b. Nu'mân] zamanımızda Şîa kelâmcılarının reisidir. İmâmiyye mezhebinde ileri gelen ince görüşlü kelâmcılardandır. Onu gördüm, usta buldum. … kitapları vardır.

وله من الكتب: كتاب الآراء والديانات، ولم يتمه. كتاب الردّ على أصحاب التناسخ، كتاب التوحيد وحدث العلل، كتاب نقض كتاب أبي عيسى في الغريب المشرقي، كتاب اختصار الكون والفساد لأرسطاطاليس، كتاب الاحتجاج لعمر بن عبّاد ونصرة مذهبه، كتاب الإمامة ولم يتمّه.

٥ **السوسنجردي**

من غلمان أبي سهل النوبختي واسمه محمّد بن بشر ويكنى أبا الحسين، ويعرف بالحمدوني منسوبًا إلى آل حمدون. وله من الكتب: كتاب الإنفاذ في الإمامة.

ومن القدماء،؛ **الطاطري**: وكان شيعيًا واسمه علي بن الحسن بن محمّد الطائي الجرمي، ويكنى أبا الحسن[١] وتنقل في التشيّع. وله من الكتب: كتاب الإمامة، حسن.

١٠ هشام بن سالم[٢] الجواليقي، أبو ملك الحضرمي، ابن مملّك الأصبهاني اسمه أبو عبد الله بن مملّك الأصبهاني من متكلمي الشيعة. وله مع أبي علي الجبّائي مجلس في الإمامة وتثبيتها، بحضرة أبي محمّد القاسم بن محمّد الكرخي. وله من الكتب: كتاب الإمامة، كتاب نقض الإمامة على أبي علي ولم يتمّه.

أبو الجيش بن الخراساني: واسمه المظفّر وله من الكتب ...

١٥ **غلام أبي الجيش**: وهو ...

الناشئ الصغير

وهو أبو الحسين علي بن وصيف. وكان شاعرًا مجوّدًا في أهل البيت، عليهم السلام، ومتكلّمًا بارعًا وله من الكتب: ...

ابن المعلّم

٢٠ أبو عبد الله محمّد بن محمّد النعمان في عصرنا، انتهت رئاسة متكلّمي الشيعة إليه. مقدّم في صناعة الكلام على مذاهب أصحابه، دقيق الفطنة، ماضي الخاطر. شاهدته فرأيته بارعًا. وله من الكتب: ...

١ ر – علي بن الحسن بن محمّد الطائي الجرمي، ويكنى أبا الحسن.
٢ ر – بن سالم.

ez-Zeydiyye

Zeydiyye, Zeyd b. Ali'nin (as) imamlığına inananlardır. Ondan sonra, Fâtımâ'nın oğullarından imâmet şartlarını taşıyan kim olursa onun imam olacağına inanırlar. Süfyân b. Uyeyne, Süfyân es-Sevrî, Sâlih b. Hayy ve çocukları ve başkaları gibi hadisçilerin çoğu bu mezheptedir. Bu kişilerin hayatına dair bilgiler inşallah meşhur oldukları ilimlere ait bahislerde geçecektir.

Ebü'l-Cârûd

Zeydî âlimlerden biri de Ebü'l-Cârûd'dur. Ebü'n-Necm diye künyelenir, adı Ziyâd b. Münzir el-Abdî'dir. Söylediklerine göre Ca'fer b. Muhammed b. Ali'ye (as) onun hakkında sordular. O da "Ebü'l-Cârûd dost olduktan sonra Mürcie'den oldu. Mürcie olarak ölecek." dedi. Sonra "Allah ona lanet etsin. Kalbi ve gözü kördür." dedi. Muhammed b. Sinân "Ebü'l-Cârûd sarhoş eden şeyi içtikten ve kâfirleri dost edindikten sonra öldü." dedi.

Zeydiyye kelâmcılarından bazıları: Fudayl er-Rassân, İbn Zübeyr diye tanınır. Muhammed b. Ali'nin adamlarındandı. Ebû Halef el-Vâsıtî, Mansûr b. el-Esved.

el-Hasan b. Sâlih b. Hayy

Hasan b. Sâlih b. Hayy 100 (719) yılında doğdu. 168 (784) yılında gizlendiği hâlde öldü. Zeydî Şîîlerinin büyüklerinden, âlimlerindendi. Fakih ve kelâmcıydı. *Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbü İmâmeti Veledi Ali min Fâtıma, Kitâbü'l-Câmi' fi'l-Fıkh* adlı eserleri vardır.

Hasan'ın Ali b. Sâlih, Sâlih b. Sâlih adlarında iki kardeşi vardır. Onlar da kardeşleri Hasan'ın mezhebindendir. Ali kelâmcıydı.

Muhammed b. İshak der ki: Hadisçi âlimlerin çoğu Zeydiyye mezhebindedir. Hadisçi fakihlerin durumu da aynı şekildedir. Süfyân b. Uyeyne, Süfyân es-Sevrî gibi önemli hadisçilerin durumu da aynıdır.

الزيدية

الزيدية الذين قالوا بإمامة زيد بن علي، عليه السلام، ثمّ قالوا بعده بالإمامة في ولد فاطمة كائنًا من كان، بعد أن يكون عنده شروط الإمامة. وأكثر المحدّثين على هذا المذهب، مثل: سفيان بن عيينة وسفيان الثوري وصالح بن حي[1] وولده وغيرهم. وأخبار هؤلاء تمرّ في هذه المواضع التي غلبت عليهم لشهرتها[2] من العلم أو الدين إن شاء الله تعالى.

أبو الجارود

من علماء الزيدية أبو الجارود ويكنى أبا النجم، زياد بن المنذر العبدي. يقال إنّ جعفر بن محمّد، عليه السلام، سئل عنه، فقال: ما فعل أبو الجارود أرجأ بعدما أولى. أما إنّه لا يموت إلّا بها. ثمّ قال: لعنه الله فإنّه أعمى القلب أعمى البصر. وقال فيه محمّد بن سنان: أبو الجارود لم يمت حتّى شرب المسكر وتولّى الكافرين.

ومن متكلّمي الزيدية: فضيل الرسَّان، وهو ابن الزبير من أصحاب محمّد بن علي، وأبو خلف الواسطي، ومنصور بن الأسود.

الحسن بن صالح بن حيّ[3]

ولد الحسن بن صالح بن حيّ[4] سنة مائة ومات متخفيًّا سنة ثمان وستين ومائة. وكان من كبار الشيعة الزيدية وعظمائهم وعلمائهم. وكان فقيهًا متكلّمًا. وله من الكتب: كتاب التوحيد، كتاب إمامة ولد عليّ من فاطمة، كتاب الجامع في الفقه.

وللحسن أخوان أحدهما علي بن صالح، والآخر صالح بن صالح. هؤلاء على مذهب أخيهم الحسن. وكان علي متكلّمًا.

قال محمّد بن إسحاق: أكثر علماء المحدّثين زيدية وكذلك قوم من الفقهاء المحدّثين، مثل سفيان بن عيينة وسفيان الثوري وجلّة المحدّثين.

---

١ ر: برحى.
٢ أ: الشهرة بها.
٣ ر: برحى.
٤ ر: برحى.

Mukâtil b. Süleyman

Zeydiyye'den, hadisçilerden ve kurrâdandır. [150/767 yılında] vefat etti..

Kitâbü't-Tefsîri'l-Kebîr -ondan … rivayet etti-, *Kitâbü'n-Nâsih ve'l-Mensûh, Kitâbü Tefsîri'l-Hams Mi'e Âye, Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü Müteşâbihi'l-Kur'ân, Kitâbü Nevâdiri't-Tefsîr, Kitâbü'l-Vücûh ve'n-Nazâ'ir, Kitâbü'l-Cevâbât fi'l-Kur'ân, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Kaderiyye, Kitâbü'l-Aksâm ve'l-Lugât, Kitâbü't-Takdîm ve't-Te'hîr, Kitâbü'l-Âyât ve'l-Müteşâbihât* adlı eserleri vardır.

مقاتل بن سليمان

من الزيدية والمحدثّين والقرّاء وتوفّي [١٥٠].

وله من الكتب: كتاب التفسير الكبير، رواه عنه... . كتاب الناسخ والمنسوخ، كتاب تفسير الخمس مائة آية، كتاب القراءات، كتاب متشابه القرآن، كتاب نوادر التفسير، كتاب الوجود والنظائر، كتاب الجوابات في القرآن، كتاب الردّ على القدرية، كتاب الأقسام واللغات، كتاب التقديم والتأخير، كتاب الآيات المتشابهات.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Beşinci Makalesinin Üçüncü Fenni** Cebriyye ve Haşviyye Kelâmcıları ve Kitaplarının İsimleri Hakkındadır

en-Neccâr

Adı Ebû Abdullah el-Hüseyin b. Muhammed b. Abdullah en-Neccâr olup Abbas b. Muhammed el-Hâşimî'nin nakış evinde dokumacıydı. Cebriyye'nin büyüklerinden, kelâmcılarındandı. Bazıları ağırlık ölçüleri imal ettiğini söylerler. Kum halkındandır. Konuşunca sesi yarasa sesi gibiydi. Münâzaracılardandı. en-Nazzâm'la meclisleri ve münâzaraları vardır.

Ölümüne sebep şudur. Bir arkadaşının evinde İbrâhim en-Nazzâm'la buluştu. Hüseyin selâm verdi. İbrâhim en-Nazzâm ona "Oturmaz mısın, seninle konuşayım." dedi. Oturdu. İbrâhim ona "Allah'ın yaratmasını yapman câiz mi?" dedi. Hüseyin "Allah'ın yarattığını yapmam câizdir." dedi. İbrâhim "Allah'ın yarattığı onun mahlûku mudur, değil midir?" dedi. Hüseyin "O, Allah'ın yarattığıdır." dedi. İbrâhim "Sen Allah'ın yaratmasını yapmış oldun. Allah'ın yaratmasını yapman yarattığını yaratman gibidir, onu yaratman neden câiz olmasın." dedi. Hüseyin "Allah'ın yaratmasını yapmadım. Ben Allah'ın yarattığını yaptım." dedi. İbrâhim "Allah'ın yarattığı onun yaratmasıdır. Onun için yaratma değildir." dedi. Hüseyin "O Allah'ın yaratığıdır." dedi. İbrâhim onu itti, "Kalk. Allah seni, ilim ve anlayışa nisbet edeni kahretsin." dedi. Hüseyin hummaya yakalandı ve hummadan öldü. Bu hadise onu ölüme götüren hastalığının sebebi oldu.

Onun *Kitâbü'l-İstitâ'a, Kitâbü Kâne-Yekûnü, Kitâbü'l-Mahlûk, Kitâbü's-Sıfât ve'l-Esmâ, Kitâbü İsbâti'r-Rusül, Kitâbü't-Ta'dîl ve't-Tecvîz, Kitâbü'l-İrâde Sıfatün fi'z-Zât, Kitâbü'l-İrcâ, Kitâbü'l-İbârât, Kitâbü'l-İrâdeti'l-Mûcibe, Kitâbü'l-Kazâ ve'l-Kader, Kitâbü't-Te'vîlât, Kitâbü'l-Müstetî' alâ İbrâhim, Kitâbü'l-Mûcez, Kitâbü'l-İlel Fi'l-İstitâ'a, Kitâbü'l-Mütâlebât, Kitâbü'n-Nüket, Kitâbü'l-Bedel, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mülhidîn, Kitâbü't-Terk, Kitâbü'l-Lutfi ve't-Te'yîd, Kitâbü's-Sevâbi ve'l-İkâb, Kitâbü'l-Ebvâb, Kitâbü'l-Ma'rife fi'l-İcmâ'* adlı eserleri vardır.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثالث من المقالة الخامسة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب ويحتوي على أخبار متكلّمي المجبرة ونابتة الحشوية وأسماء كتبهم

النجّار

٥ أبو عبد الله الحسين بن محمّد بن عبد الله النجّار وكان حائكًا في طراز العبّاس بن محمّد الهاشمي من جلّة المجبرة ومتكلّميهم. وقد قيل إنّه كان يعمل الموازين من أهل قمّ. وإذا تكلّم كان كلامه صوت الخفّاش، وكان من أهل الناظرين. وله مع النظّام مجالس ومناظرات.

والسبب في موت الحسين النجّار، أنّه اجتمع مع إبراهيم النظّام عند بعض إخوانه، ١٠ فسلّم الحسين فقال له إبراهيم: تجلس حتى أكلّمك. فجلس، فقال له إبراهيم: يجوز أن تفعل خلق الله. فقال الحسين: يجوز أن أفعل الذي هو خلق الله. قال إبراهيم: فالذّي هو خلق الله، خلق لله، أو ليس بخلق له. قال الحسين: هو خلق الله. قال إبراهيم: فقد فعلت خلق الله، فلم لا يجوز أن تخلق خلق الله، كما جاز أن تفعل خلق الله؟ قال حسين: لم أفعل خلق الله وإنّما فعلت الذي هو خلق الله. قال إبراهيم: والذي ١٥ هو خلق الله خلق الله أو ليس بخلق له، قال الحسين: فهو خلق الله، فرفسه إبراهيم. وقال: قم أخزى الله من ينسبك إلى شيء من العلم والفهم. وانصرف محمومًا وكان ذلك سبب علّته التي مات فيها.

وله من الكتب: كتاب الاستطاعة، كتاب كان يكون، كتاب المخلوق، كتاب الصفات والأسماء، كتاب إثبات الرسل، كتاب التعديل والتجويز، كتاب الإرادة صفة ٢٠ في الذات، كتاب الإرجاء، كتاب العبارات، كتاب الإرادة الموجبة، كتاب القضاء والقدر، كتاب التأويلات، كتاب المستطيع على إبراهيم، كتاب الموجز، كتاب العلل في الاستطاعة، كتاب المطالبات، كتاب النكت، كتاب البدل، كتاب الردّ على الملحدين، كتاب الترك، كتاب اللطف والتأييد، كتاب الثواب والعقاب، كتاب الأبواب، كتاب المعرفة في الإجماع.

Hafsü'l-Ferd

Hafsü'l-Ferd Cebriyye'den, en-Neccâr gibi bu mezhebin büyüklerindendi. Ebû Amr diye künyelenirdi. Mısır halkındandı. Basra'ya geldi. Ebü'l-Hüzeyl'den faydalandı, onunla münâzara etti. Ebü'l-Hüzeyl onu susturdu. Önce Mu'tezile'dendi. Sonra insanın fiillerinin Allah tarafından yaratıldığına kâni oldu. Ebû Yahyâ diye künyelenirdi. Benî Cüşem'in mevlâsı İbnü'l-Ahî el-İskâfî'nin hattıyla şu eserlerini tespit ettim. *Kitâbü'l-İstitâ'a, Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbün fi'l-Mahlûk alâ Ebi'l-Hüzeyl, Kitâbü'r-Reddi ale'n-Nasârâ, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mu'tezile, Kitâbü'l-Ebvâb fi'l-Mahlûk* adlı eserleri vardır.

Kitabını bilmediğimiz Cebriyye kelâmcıları arasında Sebellân ve Nisyân, Rekân, el-Hüseyin b. Kûrân vardır, hepsi mevlâlardandır. Ayrıca, Ebü'l-Hasân es-Semmerî, İbn Vekî' el-Bennânî bu kelâmcılardandır.

İbn Küllâb

Haşviyye zümresindendir. [Adı] Abdullah b. Muhammed b. Küllâb el-Kattân. Abbâd b. Süleyman'la münâzaraları vardır. "Allah'ın kelâmı Allah'ın kendisidir." derdi. Abbâd ise onun bu sözüyle Hıristiyan olduğunu söylerdi. Ebü'l-Abbas el-Begavî şöyle der: "Batı Bağdat'ın yakasında Darürrûm'da oturan Hıristiyan Pethion'un yanına vardık. Konuştuk, ona İbn Küllâb hakkındaki kanaatini sordum. O da "Merhum Abdullah bana gelir, şu köşede otururdu." dedi. Manastırın köşesini işaret etti. "Bu sözü benden aldı. Yaşasaydı Müslümanları Hıristiyan yapardık." dedi. *Kitâbü's-Sıfât, Kitâbü Halkı'l-Ef'âl, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mu'tezile* adlı eserleri vardır. Begavî der ki: Muhammed b. İshak et-Tâlekânî ona (Pethion'a) "Mesîh hakkında ne dersin?" dedi. O da "Sünnî Müslümanların Kur'ân'da dediklerini derim." dedi. Abdullah b. Küllâb'ın *Kitâbü's-Sıfât, Kitâbü Halkı'l-Ef'âl, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mu'tezile* adlı eserleri vardır.

Kâdı's-sünne Ebû Muhammed, Küllâbiye'dendir (İbn Küllâbcı). *Kitâbü's-Sünne ve'l-Cemâ'a* adlı eseri vardır.

el-Atavî

Adı Muhammed b. Atıyye'dir. Muhammed b. Abdurrahman b. Atıyye olduğu da söylenir. Benî Leys b. Bekr b. Abdümenât b. Kinâne'nin mevlâsıdır. Usta kelâmcılardandır. Ebû Abdurrahman künyesini taşır,

حفص الفرد

وكان خفص الفرد من المجبرة ومن أكابرهم نظيرًا للنجّار، ويكنى أبا عمرو. وكان من أهل مصر، قدم البصرة فسمع بأبي الهذيل واجتمع معه وناظره، فقطعه أبو الهذيل. وكان أوّلًا معتزليًّا ثمّ قال بخلق الأفعال. وكان يكنى أبا يحيى. وله من الكتب من خطّ ابن أخي الإسكافي مولى بني جشم: كتاب الاستطاعة، كتاب التوحيد، كتاب في المخلوق على أبي الهذيل، كتاب الردّ على النصارى، كتاب الردّ على المعتزلة، كتاب الأبواب في المخلوق.

ومن متكلّمي المجبرة ولا نعرف له كتابًا سبلّان ونسيان وركان والحسين بن كوران هؤلاء موالي. وأبو الحسن السمري، وابن وكيع البنّاني.

ابن كلّاب

من نابتة الحشوية. وهو عبد الله بن محمّد بن كلّاب القطّان. وله مع عبّاد ابن سليمان مناظرات، وكان يقول: إنّ كلام الله هو الله. فكان عبّاد يقول: إنّه نصراني بهذا القول. قال أبو العبّاس البغوي: دخلنا على فثيون النصراني، وكان في دار الروم بالجانب الغربي، فجرى الحديث إلى أن سألته عن ابن كلاّب فقال: رحم الله عبد الله، كان يجيئي فيجلس إلى تلك الزاوية، وأشار إلى ناحية من البيعة. وعني أخذ هذا القول، ولو عاش لنصّرنا المسلمين. قال البغوي: وسأله محمّد بن إسحاق الطالقاني، فقال: ما تقول في المسيح؟ قال: ما يقوله أهل السنّة من المسلمين في القرآن، ولعبد الله من الكتب: كتاب الصفات، كتاب خلق الأفعال، كتاب الردّ على المعتزلة.

ومن الكلّابية أبو محمّد قاضي السنّة. وله من الكتب: كتاب السنّة والجماعة.

العطوي

واسمه محمّد بن عطيّة. وقيل محمّد بن عبد الرحمن بن أبي عطيّة. وولائه لبني ليث بن بكر بن عبد مناة بن كنانة من حذاق المتكلّمين ويكنى أبا عبد الرحمن

Hüseyin en-Neccâr mezhebindedir. İdrak konusunda ona muhalefet eder. Aynı zamanda Basralı, yaratılıştan şair kişilerdendir. Bağdat'a göçtü. Sonra Samarra'ya gitti. *Kitâbü Halkı'l-Ef'âl, Kitâbü'l-İdrâk* adlı eserleri vardır.

Sellâm el-Kârî

5 Ebü'l-Münzir diye künyelenir. Mu'tezile ise ona Ebü'l-Müdbir der. Gulâmını cariyesiyle yakaladı. Ona "Bu ne hâldir?" dedi. Gulâm "Allah böyle takdir etmiş." dedi. Sellâm ona "Kaza, kaderi bildiğin için hürsün." dedi, câriyeyi ona nikâhladı. … kitapları vardır.

Abdullah b. Dâvûd

10 Cebriyye'den olup nereye gittiğini bilen arkadaşlarından bir gruba rastladı. Onlar "Falan ile falan arasını düzelttin." dediler. O da "Allah bozmazsa düzelttik. -Allah bundan yücedir-" dedi. … kitapları vardır.

el-Kerâbîsî

Ebû Ali el-Hüseyin b. Ali b. Zeyd el-Mühellebî el-Kerâbîsî Cebriyye'den-
15 dir. Hadis ve fıkıh bilirdi. Ondan burada bahsettim. Zira Cebriyye'ye diğer mezheplerden daha yakındır. [245/359 yılında] vefat etti. *Kitâbü'l-Müdellisin fi'l-Hadîs, Kitâbü'l-İmâme* adlı eserleri vardır. Son eserinde Hz. Ali'ye, (as) taş atar (tenkit eder).

Onun gulâmlarından Füstüka vardır. Adı Muhammed b. Ali'dir. İbn
20 Nâciye de Cebriyye'dendir. Füstüka'nın *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs ve Tashîhi'l-Âsâr* adlı eseri vardır, eser büyük olup tamamlayamamıştır.

İbn Ebî Bişr

Basralı olup adı Ebü'l-Hasan Ali b. İsmâil b. Ebû Bişr el-Eş'arî'dir. Önce Mu'tezile'dendi. Sonra adl ve Kur'ân'ın mahlûk olması düşüncesinden Cuma
25 günü Basra Camii'nde tövbe etti. Kürsüye çıktı ve yüksek sesle "Beni bilen bilir.

على مذهب الحسين النجّار. ويخالفه في الإدراك وهو مع ذلك شاعر مطبوع من أهل البصرة. نزع إلى مدينة السلام ثمّ منها إلى سرمرى. وله من الكتب: كتاب خلق الأفعال، كتاب الإدراك.

سلّام القاري

٥ ويكنى أبا المنذر ويلقّبه أهل العدل، أبا المدبر. أصاب غلامه على جاريته، فقال له: ما هذا ويلك. فقال: كذا قضاء الله. فقال له: أنت حرّ لعلمك بالقضاء والقدر. وزوجه الجارية وله من الكتب: كتاب ...

عبد الله بن داود

من المجبرة، اجتاز بجماعة من أصحابه، وكانوا علموا أين توجّه. فقالوا: أصلحت ١٠ بين فلان وفلان. قال: قد أصلحنا إن لم يفسد الله، تعالى الله عن ذلك، وله من الكتب: كتاب ...

الكرابيسي

أبو علي الحسين بن علي بن زيد المهلّبي الكرابيسي، وكان من المجبرة وعارفًا بالحديث والفقه. فذكرته هاهنا لأنّه أقرب إلى الإجبار من غيره. وتوفّي [٢٤٥] وله ١٥ من الكتب: كتاب المدلّسين في الحديث، كتاب الإمامة وفيه غمز على علي عليه السلام.

ومن غلمانه **فستقة**، واسمه محمّد بن علي، مُجبر وابن ناجية، مجبر. ولفستقة كتاب غريب الحديث وتصحيح الآثار لم يتمّه، كبير.

ابن أبي بشر[١]

٢٠ وهو أبو الحسن علي بن إسماعيل بن أبي بشر الأشعري من أهل البصرة وكان أوّلًا معتزليًّا ثمّ تاب من القول بالعدل، وخلق القرآن في المسجد الجامع بالبصرة في يوم الجمعة. رقي كرسيًّا ونادى بأعلى صوته: من عرفني فقد عرفني،

١ أ+ الأشعري.

Bilmeyene kendimi tanıtayım. Ben falan oğlu falanım. Kur'ân'ın mahlûk olduğuna, Allah'ın gözle görülmeyeceğine, günahları kendimizin işlediğine inanıyordum. Şimdi tövbe edip vazgeçiyorum. Mu'tezile'yi reddediyorum. Onların rezaletlerinden, ayıplarından sıyrılıyorum." dedi. el-Eş'arî komik, mizahçı bir kişiydi [324/936 yılında] vefat etti. *Kitâbü'l-Lüma', Kitâbü'l-Mûcez, Kitâbü Îzâhi'l-Burhân, Kitâbü't-Tebyîn an Usûli'd-Dîn, Kitâbü'ş-Şerhi ve't-Tafsîli fi'r-Reddi alâ Ehli'l-İfki ve't-Tadlîl* [Makâlâtü'l-İslâmiyyîn] adlı eserleri vardır.

el-Eş'arî'nin Sirâf'tan ed-Demyânî ve Hamaveyh adlı talebeleri vardı. Münakaşa, gürültü için onlardan faydalanılırdı. Bu iki kişi onun mezhebini bilirlerdi. Bildiğimiz kadarıyla kitapları yoktur.

Cebriyye'den biri el-Kûşânî'dir. Adı … Onun es-Sâlihî ile münâzaraları vardır. Arkadaşlarının mezhebi üzere yazılmış birkaç kitabı vardır. *Kitâbü Halkı'l-Ef'al, Kitâbü'r-Rü'ye, Kitâb* … bunlardandır.

ومن لم يعرفني فأنا أعرّفه نفسي: أنا فلان بن فلان كنت أقول بخلق القرآن وإنّ الله لا يرى بالأبصار وأنّ أفعال الشرّ أنا أفعلها، وأنا تائب مقلع معتقد للردّ على المعتزلة، مخرج لفضائحهم ومعايبهم. وكان فيه دعابة ومزح كثير. وتوفّي ابن أبي بشر [٣٢٤] وله من الكتب: كتاب اللمع، كتاب الموجز، كتاب إيضاح البرهان، كتاب التبيين عن أصول الدين، كتاب الشرح والتفصيل في الردّ على أهل الإفك والتضليل.

ومن أصحابه **الدمياني** و**حمويه** وهما من أهل سيراف، وكان يستعين بهما على المهاترة والمشاغبة. وقد كان فيهما علم على مذهبه. ولا كتاب لهما نعرفه .

ومن المجبرة **الكوشاني** واسمه ... وله مع الصالحي مناظرات. وله عدّة كتب على مذاهب أصحابه، فمنها: كتاب خلق الأفعال، كتاب الرؤية، كتاب ...

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Beşinci Makalesinin Dördüncü Fenni** Hâricîlerin Kelâmcılarının Haberleri ve Kitaplarının Adları Hakkındadır

Muhammed b. İshak der ki: Bu kavmin reisleri çoktur. Hepsi kitap yazmamıştır. Belki bilmediklerimizden kitap yazanlar olmuş eserleri bize ulaşmamıştır. Zira kitapları gizli ve saklıdır. Hâricîlerin kelâmcılarından biri; **el-Yemân b. Rabâb**'dır. Hâricîlerin ileri gelen reislerindendir. Önce Sa'lebî idi. Sonra Beyhesiyye mezhebine geçti. Münâzaracı, kelâmcı ve müellifti.

Kitâbü'l-Mahlûk, Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbü Ahkâmi'l-Mü'minîn, Kitâbün [er-Redd] ale'l-Mu'tezile fi'l-Kaderi, Kitâbü'l-Makâlât, Kitâbü İsbâti İmâmeti Ebî Bekir, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mürcie, Kitâbü'r-Reddi alâ Hammâd b. Ebû Hanîfe adlı eserleri vardır.

Yahyâ b. Kâmil

Adı Ebû Ali Yahyâ b. Kâmil b. Tuleyha el-Cahderî'dir. Önceleri Bişr el-Merîsî mezhebindeydi, Mürcie'dendi. Sonra İbâzıyye mezhebine geçti. Onunla Ca'fer b. Harb arasında geçen meselelerden bahseden *Kitâb*'ı vardır, *el-Celîle* diye tanınır. Bundan başka *Kitâbü'l-Mahlûk, Kitâbü't-Tevhîd ve'r-Reddi ale'l-Gulât ve Tavâifi'ş-Şiye'* adlı eserleri vardır.

es-Sayrafî

Hâricîlerin kelâmcılarından olup adı Ebû Ali Muhammed b. Harb'dir. Benî Hilâl kabilesindendir. Kitapları vardır. *Kitâb*…

Abdullah b. Yezîd el-İbâzî

Hâricîlerin büyüklerinden ve kelâmcılarındandır. *Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbün [er-Redd] ale'l-Mu'tezile, Kitâbü'l-İstitâ'a, Kitâbü'r-Reddi ale'r-Râfıza* adlı eserleri vardır.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الرابع من المقالة الخامسة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب ويحتوي على أخبار متكلّمي الخوارج وأسماء كتبهم.

قال محمّد بن إسحاق: الرؤساء من هؤلاء القوم كثير وليس جميعهم صنّف الكتب ولعلّ من لا نعرف له كتابًا قد صنّف ولم يصل إلينا لأنّ كتبهم مستورة محفوظة. فمن متكلّميهم: اليمان بن رباب من جلّة الخوارج ورؤسائهم وكان أوّلًا ثعلبيًا ثمّ انتقل إلى قول البيهسيَّة. وكان نظّارًا متكلّمًا مصنّفًا للكتب.

وله في ذلك: كتاب المخلوق، كتاب التوحيد، كتاب أحكام المؤمنين، كتاب الردّ[1] على المعتزلة في القدر، كتاب المقالات، كتاب إثبات إمامة أبي بكر، كتاب الردّ على المرجئة، كتاب الردّ على حمّاد بن أبي حنيفة.

يحيى بن كامل

أبو علي يحيى بن كامل بن طليحة الجحدري. وكان أوّلًا من أصحاب بشر المريسي ومن المرجئة ثمّ انتقل إلى مذاهب الإباضية. وله من الكتب: كتاب المسائل التي جرت بينه وبين جعفر بن حرب، وتعرف بالجليلة. كتاب المخلوق، كتاب التوحيد والردّ على الغلاة وطوائف الشيع.

الصيرفي

أبو علي محمّد بن حرب، من متكلّمي الخوارج. وكان هلاليًّا من بني هلال. وله من الكتب: كتاب.

عبد الله بن يزيد الإباضي

من أكابر الخوارج ومتكلّميهم. وله من الكتب: كتاب التوحيد. كتاب الرد[2] على المعتزلة. كتاب الاستطاعة. كتاب الرد على الرافضة.

---

١ ر – الرد.
٢ ر – الرد.

Hafs b. Üşeym

Hâricîler'den olup *Kitâbü'l-Firâk ve'r-Reddi aleyhim* adlı eseri vardır. Bu eseri Cübeyr b. Gâlib'den rivayet eder.

Hâricîler'in münâzaracıları arasında Sâlih, Dâvûd, Ziyâd el-A'sam vardır. Bunların hilâfiyyata dair meseleleri olup, bilinen kitapları yoktur.

İbâzîlerin reislerinden olup, eser yazanlardan biri İbrâhim b. İshak el-İbâzî'dir. *Kitâbü'r-Reddi ale'l-Kaderiyye, Kitâbü'l-İmâme* adlı eserleri vardır.

Sâlih en-Nâcî

Benî Nâciye'nin büyüklerindendir. *Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Muhâlifîn* adlı eserleri vardır.

el-Heysem b. el-Heysem

Bu kimse de Benî Nâciye'dendir. *Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Mülhidîn* adlı eserleri vardır.

Hattâb b. …

… kitapları vardır.

حفص بن أشيم

من الخوارج. وله من الكتب: كتاب الفرق والردّ عليهم، رواه عن جبير بن غالب.

ومن رجالهم الناظرين: صالح وداود وزياد الأعصم، ولهؤلاء مسائل خلاف ولا كتاب لهم يعرف.

٥ ومن رؤساء الإباضية ممن له تصنيف إبراهيم بن إسحاق الاباضي، وله من الكتب: كتاب الردّ على القدريّة. كتاب الإمامة.

صالح الناجي

من بني ناجيّة، من كبارهم. وله من الكتب: كتاب التوحيد. كتاب الردّ على المخالفين.

١٠ **الهيثم بن الهيثم**

الناجي أيضًا. وله من الكتب: كتاب الإمامة. كتاب الردّ على الملحدين.

خطاب بن

وله من الكتب ...

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Beşinci Makalesinin Beşinci Fenni** Seyyahlar, Zâhidler, Âbidler, Hatarât ve Vesvese Hakkında Konuşan Mutasavvıfların Haberleri Hakkındadır

Muhammed b. İshak der ki: Ebû Muhammed Ca'fer el-Huldî'nin hattıyla şunları okudum; el-Huldî mutasavvıfların reislerinden, dindar ve zâhid bir kişiydi. Onu kendi hattından okuduğum şu şeyleri söylerken işittim: Ben Ebü'l-Kâsım el-Cüneyd b. Muhammed [Bağdâdî]'den aldım. Cüneyd bana Ebü'l-Hasan el-Mugallis es-Sakatî'den aldığını söyledi. Şöyle dedi: Serî tasavvufu Ma'rûf el-Kerhî'den aldı; Ma'rûf el-Kerhî, Ferkad es-Sebahî'den; Ferkad, Hasan el-Basrî'den aldı. Hasan, Enes b. Mâlik'ten aldı ve Bedir savaşına katılan yetmiş kişi ile görüştü.

Ca'fer el-Huldî'nin kendi eliyle yazdığı âbid, zâhid, tasavvuf ehli zevâtın adları şunlardır: el-Hasan b. Ebü'l-Hasan el-Basrî -yukarıda kendisinden bahsedildi-, Muhammed b. Sîrîn, Herim b. Hayyân, Alkametü'l-Esved, İbrâhim en-Nehaî, eş-Şa'bî, Mâlik b. Dînâr, Muhammed b. Vâsi', Atâ es-Sülemî, Mâlik b. Enes, Süfyân es-Sevrî -ileride bahsedilecek-, el-Evzâî -ileride bahsedilecek-, Sâbit el-Bünânî, İbrâhim et-Teymî, Süleyman et-Teymî -kendisinden bahsedildi-, Ferkad es-Sebahî, İbnü's-Semmâk, Utbetü'l-Gulâm, Sâlih el-Mürrî -köylüydü-, İbrâhim b. Edhem, Abdülvâhid b. Zeyd, İbnü'l-Münkedir, Muhammed b. Habîb el-Fârisî, er-Rebi' b. Hasyem, Ebû Muâviye el-Esved, Eyyûb es-Sahtiyânî, Yûsuf b. Esbât, Ebû Süleymân ed-Dârânî, İbn Ebi'l-Havârî, Dâvûd et-Tâî, Feth el-Mevsilî, Şeybân er-Râî, el-Muâfâ b. İmrân, el-Fudayl b. İyâz.

Yahyâ b. Muâz er-Râzî

Gece ibadet eden zâhidlerden ve âbidlerdendi. Talebeleri (müridleri) vardır. 260 (874) yılında öldü. *Kitâbü'l-Murâdi'l-Mürîd* adlı eseri vardır.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفن الخامس من المقالة الخامسة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب ويحتوي على أخبار السيّاح والزهّاد والعبّاد والمتصوّفة المتكلّمين على الخطرات والوساوس

٥ قال محمّد بن إسحاق: قرأت بخطّ أبي محمّد جعفر الخلدي، وكان رئيسًا من رؤساء المتصوّفة وورعًا زاهدًا، وسمعته يقول ما قرأته بخطّه: أخذت عن أبي القاسم الجنيد بن محمّد، وقال لي: أخذت عن أبي الحسن السري بن المغلّس السقطي، وقال: أخذ السري عن معروف الكرخي وأخذ معروف الكرخي عن فرقد السّبخي وأخذ فرقد عن الحسن البصري وأخذ الحسن عن أنس بن مالك. ولقي الحسن ١٠ سبعين من البدريين.

أسماء العبّاد والزهّاد والمتصوّفة من خطّه: الحسن بن أبي الحسن البصري، وقد مضى خبره. محمّد بن سيرين، هرم بن حيّان، علقمة الأسود، إبراهيم النخعي، الشعبي، مالك بن دينار، محمّد بن واسع، عطاء السلمي، مالك بن أنس، سفيان الثوري، ويمرّ ذكره بعد. الأوزاعي، ويمرّ ذكره بعد. ثابت البناني. إبراهيم التيمي. ١٥ سليمان التيمي، وقد مرّ ذكره. فرقد السبخي. ابن السماك، عتبة الغلام، صالح المري، وكان قرويّا. إبراهيم بن أدهم، عبد الواحد بن زيد، ابن المنكدر، محمّد بن حبيب الفارسي، الربيع بن خثيم، أبو معاوية الأسود، أيّوب السختياني، يوسف بن أسباط، أبو سليمان الداراني، ابن أبي الحواري، داود الطائي، فتح الموصلي، شيبان الراعي، المعافى بن عمران، الفضيل بن عياض.

٢٠ **يحيى بن معاذ الرازي**

من الزهّاد المتهجّدين، وكان عابدًا وله أصحاب. وتوفّي سنة ستين ومائتين. وله من الكتب: كتاب مراد المريدين.

el-Yemânî

[Adı] Ömer b. Muhammed b. Abdülhakem olup Ebû Hafs diye künyelenir. Zâhid mutasavvıflardandı. *Kitâbü Kıyâmi'l-Leylî ve't Teheccüd* adlı eseri vardır.

5 **Bişr b. el-Hâris**

Âbid ve zâhiddir. 227 (841-42) yılında öldü. *Kitâbü'z-Zühd* adlı eseri vardır.

Zâhidlerin, Mutasavvıfların Adları ve Yazdıkları Eserler

el-Hâris b. Esed el-Muhâsibî el-Bağdâdî

10 İbadet, dünyadan yüz çevirme ve nasihatler hakkında konuşan zâhidlerdendir. İleri gelen bir fakih ve kelâmcıydı. Hadis yazdı, dindarların mezheplerini öğrendi. 243 (857) yılında vefat etti. *Kitâbü't-Tefekkür ve'l-İ'tibâr* adlı eseri vardır. Hatîb onun zühd, usûlü'd-dîn, Mu'tezile'ye reddiye konularında çok sayıda kitabı olduğunu söyler.

15 **Abdülazîz b. Yahyâ el-Mekkî**

Hâris kuşağındandır. Adı Abdülazîz b. Yahyâ b. Abdülmelik b. Müslim b. Meymûn el-Kinânî. İleri gelen bir kelâmcı, zâhid ve âbid idi. Kelâm ve zühd konularında kitapları bulunur. …yılında vefat etti. Bişr el-Merîsî ile arasında geçen bir münâzara hakkında *Kitâbü'l-Hayde* adlı eseri vardır.

20 **Mansûr b. Ammâr**

Ebü's-Serî künyesini taşırdı. Zâhid ve mutasavvıftı. Mansûr'dan alınanları *Meclisler* halinde düzenledi ve onları kitap olarak isimlendirmedi. Bunlar; meclisün fi'l-hanîn, meclisü'd-dîbâc, meclisü sıfati'l-ibil, meclisü's-sebîl, meclisün fî zikri'l-mevt, meclisün fî hüsni'z-zanni bi'llah, meclisün fi'l-ayne ve'd-deyn, meclisün fi'l-belâ, meclisü's-sehâb alâ ehli'n-nâr, meclisün fî unzurûnâ naktebis min nûrikum, meclisün fi'l-gamseti fi'n-nâr, meclisü'l-'arzi alellâhî azze ve celle, meclisü'n-nefkûriyye (Nikeforiyye) fi'l-gazv, meclisü'l-müseccâ fî zikri'l-mevt'tir.

اليماني

عمر بن محمّد بن عبد الحكم ويكنى أبا حفص، من الزهّاد و المتصوّفة. وله من الكتب: كتاب قيام الليل والتهجّد.

بشر بن الحارث

العابد الزاهد. وتوفّي سنة سبع وعشرين ومائتين. وله من الكتب: كتاب الزهد.

أسماء المصنفين من الزهّاد والمتصوّفة وذكر ما صنّفوه من الكتب

الحارث بن أسد المحاسبي البغدادي

من الزهّاد المتكلّمين على العبادة والزهد في الدنيا والمواعظ. وكان فقيهًا متكلّمًا مقدّمًا. كتب الحديث وعرف مذاهب النسّاك. وتوفّي سنة ثلاث وأربعين ومائتين. وله من الكتب: كتاب التفكّر والاعتبار. قال الخطيب: له كتب كثيرة في الزهد وأصول الديانة والردّ على المعتزلة.

عبد العزيز بن يحيى المكي

في طبقة الحارث، وهو عبد العزيز بن يحيى بن عبد الملك بن مسلم بن ميمون الكناني، وكان متكلّمًا مقدّمًا وزاهدًا عابدًا، وله في الكلام والزهد كتب. وتوفّي ... . وله من الكتب: كتاب الحيدة، فيما جرى بينه وبين بشر المريسي.

منصور بن عمار

ويكنى أبا السري. وكان زاهدًا متصوّفًا،[1] وما أخذ عن منصور فإنّما جعله مجالس لم يُسم ذلك كتبًا. فمن ذلك: مجلس في الحنين، مجلس الديباج، مجلس صفة لإبل، مجلس السبيل، مجلس في ذكر الموت، مجلس في حسن الظنّ بالله، مجلس في العينة والدين، مجلس في البلى، مجلس السحاب على أهل النار، مجلس في انظرونا نقتبس من نوركم، مجلس في الغمسة في النار، مجلس العرض على الله عزّ وجلّ، مجلس النقفورية[2] في الغزو، مجلس المسجّا في ذكر الموت.

---

١ ر: معصوما.
٢ أ: التفقورية.

el-Burculânî

Adı Muhammed b. el-Hüseyin, künyesi Ebû Ca'fer'dir. Zühd ve vera' (takvâ) konusunda eser yazanlardandı. … yılında vefat etti.

Kitâbu's-Suhbe, *Kitâbü'l-Müteyyemîn*, *Kitâbü'l-Cûd ve'l-Kerem*, *Kitâbü'l-Himme, Kitâbü's-Sabr*, *Kitâbü't-Ta'a* adlı eserleri vardır.

Utbetü'l-Gulâm

Zâhidlerden biridir. *Kitâbü'r-Risâle fi'z-Zühd* adında eseri vardır.

İbn Ebî'd-Dünyâ

Adı Ubeydullah b. Muhammed b. Ubeyd, künyesi Ebû Bekir'dir. Çocukluktan Kureyş'in mevlâlarındandı. Müktefî-billâh'ın hocasıydı. Dindar, zâhid, haberleri, rivayetleri iyi bilen bir kişiydi. 14 Cemâziyelâhir 281 (21 Ağustos 891) Salı günü öldü.

Kitâbü Mekâyidü'ş-Şeytân, *Kitâbü'l-Hilm*, *Kitâbü Fıkhı'n-Nebî*, *Kitâbü Zemmi'l-Melâhî, Kitâbü Zemmi'l-Fuhş, Kitâbü'l-Afv, Kitâbü Zemmi'l-Müskir, Kitâbü't-Tevkîd, Kitâbü Fazli Şehr-i Ramazân*, *Kitâbü Sadakati'l-Fıtr, Kitâbü Tezvîc-i Fâtıma aleyhesselâm, Kitâbü'l-Kırâa, Kitâbü'l-Esvât, Kitâbü'l-Emri bi'l-Ma'rûf ve'n-Nehyi ani'l Münker, Kitâbü'l-Hemmi ve'l-Hüzni ve'l-Kemed, Kitâbü'l-İhlâs ve'n-Niyye, Kitâbü't-Tavâ'în, Kitâbu's-Sabri ve Âdâbi'l-Lisân, Kitâbü'n-Nevâdir, Kitâbü'r-Regâib, Kitâbü'n-Nevâbi, Kitâbü Ahbâri Kureyş, Kitâbü Zemmi'd-Dünyâ, Kitâbü Sıfati'l-Mîzân, Kitâbü Sıfati's-Sırât, Kitâbü'l-Mevkıf, Kitâbü Şecerati Tûbâ, Kitâbü Sidretü'l-Müntehâ, Kitâbü Mekârimi'l-Ahlâk, Kitâbü Zikri'l-Mevt ve'l-Kubûr, Kitâbü Fi'li'l-Münker, Kitâbü't-Takvâ, Kitâbü Zühd-i Mâlik b. Dînâr* adlı eserleri vardır.

İbnü'l Cüneyd

Adı … *Kitâbü'l-Mehabbe*, *Kitâbü'l-Havf*, *Kitâbü'l-Vera'*, *Kitâbü'r-Ruhbân* adlı eserleri vardır.

البرجلاني

واسمه محمّد بن الحسين، ويكنى أبا جعفر، من المصنّفين لكتب الزهد والورع. وتوفي ... .

وله من الكتب: كتاب الصحبة، كتاب المتيّمين، كتاب الجود والكرم، كتاب الهمّة، كتاب الصبر، كتاب الطاعة.

عتبة الغلام

أحد الزهّاد. وله من الكتب: كتاب رسالته في الزهد.

ابن أبي الدنيا

واسمه عبيد الله بن محمّد بن عبيد، ويكنى أبا بكر. وكان قرشيًّا من وُلد ... . وكان يؤدّب المكتفي بالله، وكان ورعًا زاهدًا عالمًا بالأخبار والروايات. وتوفي يوم الثلاثاء لأربع عشرة ليلة خلت من جمادى الآخرة سنة إحدى وثمانين ومائتين.

وله من الكتب: كتاب مكايد[1] الشيطان. كتاب الحلم. كتاب فقه النبي عليه السلام. كتاب ذمّ الملاهي. كتاب ذمّ الفحش. كتاب العفو. كتاب ذمّ المسكر. كتاب التوكيد. كتاب فضل شهر رمضان. كتاب صدقة الفطر. كتاب تزويج فاطمة ﵂. كتاب القراءة. كتاب الأصوات. كتاب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر. كتاب الهمّ والحزن والكمد. كتاب الإخلاص والنيّة. كتاب الطواعين. كتاب الصبر وآداب اللسان. كتاب النوادر. كتاب الرغائب. كتاب النوابع.[2] كتاب أخبار قريش. كتاب ذمّ الدنيا. كتاب صفة الميزان. كتاب صفة الصراط. كتاب الموقف. كتاب شجرة طوبا. كتاب سدرة المنتهى. كتاب مكارم الأخلاق. كتاب ذكر الموت والقبور. كتاب فعل المنكر. كتاب التقوى. كتاب زهد مالك بن دينار.

ابن الجنيد

واسمه ... وله من الكتب: كتاب المحبّة. كتاب الخوف. كتاب الورع. كتاب الرهبان.

---

١ أ، ر: مكابر.
٢ ر: التوابع.

el-Mısrî

Adı Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed b. Ahmed olup aslen Samarra'dandı. Mısır'a göçmüş sonra Bağdat'a dönmüştür. Samarra'da 257 (870) yılında doğmuş, bu şehirde yetişmiştir. Dindar, zâhid, fakih, hadis bilen bir kişiydi.

338 (949-50) yılında vefat etti. Zühd konusunda eserleri vardır.

el-Kitâbü'l-Kebîr -40 kitaptan oluşur-, *Kitâbü Kıyâmi'l-Leyl, Kitâbü'l-Mütehâbbîn, Kitâbü'l-Mürâkabe, Kitâbü's-Samt, Kitâbü'l-Havf, Kitâbü't-Tevbe, Kitâbü's-Sabr, Kitâbü'l-İnâs ve'l-Mecânîn, Kitâbü'l-Câmi'i's-Sağîr fi'l-Âdâb, Kitâbü'l-Hadîs fi'z-Zühd, Kitâbü't-Tevâzu'* -hadis konusunda-, *Kitâbü'l-İhlâs* adlı eserleri vardır. Ayrıca fıkıh sahasında *Kitâbü'l-Menâsik, Kitâbü't-Tahâra, Kitâbü's-Salât, Kitâbü'l-Ferâiz, Kitâbü'n-Niyye, Kitâbü'z-Zekât, Kitâbü's-Sıyâm, Kitâbü Fadli'l-Fakri ale'l-Gınâ* adlı kitapları bulunur.

Mutasavvıflardan Başka Bir Grup

Gulâmu Halîl

Adı Ebû Abdullah Ahmed b. Muhammed b. Gallâb b. Hâlid b. Mirdâs el-Bâhilî olup Gulâmu Halîl diye tanınır. [275/888 yılında] vefat etti.

Kitâbü'd-Du'â, Kitâbü'l-İnkıtâ' ile'llâhi Celle İsmuhu, Kitâbü's-Salât, Kitâbü'l-Mevâ'iz.

Sehl et-Tüsterî

Adı Sehl b. Abdullah b. Yûnus b. Îsâ b. Abdullah b. Abdullah b. Râfi' et-Tüsterî el-Mutasavvıf'tır. [283/896 yılında] öldü. *Kitâbü Dakâiki'l-Muhibbîn, Kitâbü Mevâ'izi'l-Ârifîn, Kitâbü Cevâbâti Ehli'l-Yakîn* adlı eserleri vardır.

Feth el-Mevsılî

Aslı köle idi. Mutasavvıf zâhidlerdendi. [Günümüze gelmiş bir] kitabı bilinmemektedir, ezberden rivayet edilen sözleri vardır, notlar hâlinde kaydedilmiştir.

المصري

أبو الحسن علي بن محمّد بن أحمد، وأصله من سُرّ من رأى، انتقل إلى مصر ثم عاد إلى بغداد. ومولده بسر من رأى سنة سبع وخمسين ومائتين وبها منشؤه، وكان ورعًا زاهدًا فقيهًا عارفًا بالحديث.

٥ وتوفي سنة ثمان وثلاثين وثلثمائة.

وله من الكتب في الزهد: الكتاب الكبير، ويحتوي على أربعين كتابًا منها: كتاب قيام الليل، كتاب المتحابين، كتاب المراقبة، كتاب الصمت، كتاب الخوف، كتاب التوبة، كتاب الصبر، كتاب الإناث والمجانين. كتاب الجامع الصغير في الآداب. كتاب الحديث في الزهد. كتاب التواضع، حديث. كتاب الإخلاص. وله بعد ذلك
١٠ في الفقه: كتاب المناسك. كتاب الطهارة. كتاب الصلاة. كتاب الفرائض. كتاب النيّة. كتاب الزكاة. كتاب الصيام. كتاب فضل الفقر على الغنى.

طائفة أخرى من المتصوّفة

غلام خليل

واسمه أبو عبد الله أحمد[١] بن محمّد بن غالب بن خالد بن مرداس[٢] الباهلي،
١٥ ويعرف بغلام خليل. وتوفّي ....

وله من الكتب: كتاب الدعاء. كتاب الانقطاع إلى الله جلّ اسمه. كتاب الصلاة. كتاب المواعظ.

سهل التستري

بن عبد الله بن يونس بن عيسى بن عبد الله بن رافع التستري المتصوّف. وتوفّي
٢٠ ... . وله من الكتب: كتاب دقائق المحبيّن. كتاب مواعظ العارفين. كتاب جوابات أهل اليقين.

فتح الموصلي

وأصله مملوك، وكان من الزهّاد المتصوّفة، ولا كتاب له يعرف. وإنّما يحفظ كلامه وتُعلّق ألفاظه.

١ ر – أبو عبد الله بن أحمد.
٢ ر: فرداس.

Ebû Hamza es-Sûfî

Adı Muhammed b. İbrâhim olup *Kitâbü'l-Müntemîn mine's-Süyyâh ve'l-Ubbâd ve'l-Mutasavvıfîn* adlı eseri vardır. Bu eseri ondan Ebü'l-Hasan Ahmed b. Muhammed ed-Dîneverî adlı bir mutasavvıf rivayet eder. Bu zâtın *Kitâbü'l-İbdâl, Kitâbü Mevâtınü'l-Ubbâd* adlı kitaplarını gördüm.

Muhammed b. Yahyâ

Muhammed b. Yahyâ el-Ezdî veya el-Edmî -nisbede şüphe benden kaynaklanıyor- *Kitâbü't-Tevekkül* adlı eserini ondan Ebû Ali Muhammed b. Ma'n b. Hişâm el-Kârî rivayet eder.

el-Cüneyd b. Muhammed b. el-Cüneyd el-Bağdâdî

Önce zikredilenin soyundan değildir. Sûfî kelâmcılardandır. 300 (913) yılından sonra ölmüştür. *Kitâbü Emsâli'l-Kur'ân, Kitâbü Resâil* adlı eserleri vardır.

İsmâiliyye Mezhebi Üzerine Söz

Ebû Abdullah b. Rizzâm İsmâilîlere reddiye sadedinde ve mezheplerini ortaya koyan kitabında şöyle der: -Burada anlattıklarım Ebû Abdullah'ın ifadesidir. Doğru veya yalan olmalarının sorumluluğu bana ait değildir- Meymûn el-Kaddâh diye tanınan Abdullah b. Meymûn, Ahvaz şehri yakınındaki Kûrehu'l-Abbas halkındandı. Babası Meymûn, Hz. Ali'nin (ra) ilâhlığına çağıran Ebü'l-Hattâb Muhammed b. Ebû Zeyneb'e tâbi olduğunu ilan eden Meymûniyye fırkasının nispet edildiği kişidir. Meymûn ve oğlu Deysânîlerdendi. Abdullah uzun zaman nebî olduğunu iddia etti. Sihirbazlık gösteriyor; kendisine yeryüzünün dürüldüğünü, nereye isterse en kısa zamanda gittiğini söylüyordu. Uzak ülkelerde olan hadiselerden haber veriyordu. Çeşitli yerlerde kendilerini teşvik edip hoş tuttuğu tertipçi adamları vardı. Onlar da ona bu hilelerinde yardım ediyorlardı. Bulundukları yerlerden onun kaldığı yerlere güvercinler uçuruyorlardı. Yanına gelenlere olacakları haber veriyor ve onlar da anlatılanlara kanıyorlardı. Ülkeden ülkeye gitti. Asker-i Mükrem'e gitti, orada baskı altına alınınca oradan kaçtı. Sâbât Ebû Nûh denen yerdeki iki evi yakıldı. Birinin yerinde mescid yapıldı, diğeri hâlâ haraptır. Basra'ya gitti,

أبو حمزة الصوفي

واسمه محمّد بن إبراهيم. وله من الكتب: كتاب المنتمين من السيّاح والعبّاد والمتصوّفين، رواه عنه رجل من المتصوّفة يقال له أبو الحسن أحمد بن محمّد الدينوري. ورأيت لهذا الرجل: كتاب الإبدال. كتاب مواطن العباد.

محمّد بن يحيى

الأزدي أو الأدمي، الشكّ مني. وله من الكتب: كتاب التوكّل، رواه عنه أبو علي محمّد بن معن بن هشام القارئ.

الجنيد بن محمّد

ابن الجنيد -ليس من ولد الأوّل- من المتكلّمين على مذاهب الصوفيّة. وكان بعد الثلثمائة. وله من الكتب: كتاب أمثال القرآن. كتاب رسائل.

الكلام على مذهب الاسماعيلية

قال أبو عبد الله بن رزّام في كتابه الذي ردّ فيه على الإسماعيليّة وكشف مذاهبهم ما قد أوردته بلفظ أبي عبد الله، وأنا أبرأ من العهدة في الصدق عنه والكذب فيه. قال: إن عبد الله بن ميمون، ويعرف ميمون بالقدّاح، وكان من أهل قورح العباس بقرب مدينة الأهواز، وأبوه ميمون الذي تنسب إليه الفرقة المعروفة بالميمونيّة التي أظهرت اتّباع أبي الخطّاب محمّد بن أبي زينب الذي دعا إلى إلاهيّة علي بن أبي طالب، رضي الله عنه. وكان ميمون وابنه ديصانيين، وادّعى عبد الله أنّه نبيّ مدّةً طويلةً، وكان يظهر الشعابيذ ويذكر أنّ الأرض تطوى له فيمضى إلى أين أحبّ في أقرب مدّة. وكان يخبر بالأحداث الكائنات في البلدان الشاسعة. وكان له مرتّبون في مواضع يرغّبهم ويحسن إليهم ويعاونونه على نواميسه، ومعهم طيور يطلقونها من المواضع المتفرّقة إلى الموضع الذي فيه بيّت، فيخبر من حضره بما يكون، فيتموّه ذلك عليهم. وكان انتقل فنزل عسكر مكرم، فكبس بها فهرب منها، فنقضت له داران في موضع يعرف بساباط أبي نوح، فبنيت إحداهما مسجدًا والأخرى خراب إلى الآن. وصار إلى البصرة

Akîl b. Ebû Tâlib evlâdından bir grubun yanına indi. Orada baskına uğradı, Hıms yakınındaki Selemiyye'ye kaçtı. Burada çiftlikler satın aldı. Kûfe ovasına dâîler gönderdi. Burada (Kûfe ovasında) lakabı Karmat olan Hamdân b. el-Eş'as onun davetini kabul etti. Hamdân'a beli ve ayağı kısa olduğu
5 için Karmat denirdi. Kass-i Behram denen köyde çiftçilik ve hayvancılıkla uğraşırdı. Abdullah b. Meymûn kendisini reis tayin etti. Karmat dâhi idi. Çoğu başkalarınca yazılıp kendisine nisbet edilen birçok kitabın müellifi Abdân'ı dâvet işleri ile vazifelendirdi. Abdân, dâîleri Kûfe ovasının farklı yerlerine irşâda gönderdi. Karmat, Kelvâzey'e yerleşti. Tâlekân'dan yazış-
10 mak için Abdân'ın kâtibi olarak soyundan bir adamı atadı. Bu görevlendirmeler 261 (874) yılında gerçekleşti.

Sonra Abdullah öldü. Onun yerine oğlu Muhammed b. Abdullah geçti. Ardından Muhammed de öldü. Dâîleri, mezhepdaşları ihtilafa düştüler. Bazıları Muhammed'e kardeşi Ahmed b. Abdullah'ın halef olduğunu, di-
15 ğerleri oğlu Ahmed'in ona halef olduğunu iddia ettiler. Ahmed Ebü'ş-Şela'la' lakabını taşırdı.

Ondan sonra Saîd b. el-Hüseyin b. Abdullah b. Meymûn davetin lideri oldu. Hüseyin babası hayattayken ölmüştü. Saîd tarafından yapılan davet Kelblilerden Benü'l-Uleys arasında yayıldı. Abdullah ve oğlu Basra'dan
20 ayrıldıktan sonra devamlı Akîl b. Ebû Tâlib'in çocuklarından olduklarını söylüyorlardı, neseplerini Basra'da tahkim etmişlerdi. Abdullah'ın çocukları üzerinden davet yeryüzünde yayıldı. Onların dâîleri Rey, Taberistan, Horasan, Yemen, Ahsâ, Katîf, Fars bölgelerine gittiler. Saîd sonra Mısır'a gitti. Kendisinin Alevî Fâtimî olduğunu iddia etti. Ubeydullah adını aldı.
25 Orada en-Nevşerî ve Sultan'ın ileri gelen adamlarıyla tanıştı; zenginleşti. Haberi halife Mu'tazıd'a ulaştı. Mu'tazıd tutuklanması için mektup yazdı. O da Mağrib'e (Kuzey Afrika) kaçtı. Dâîleri orada Berberîlerden iki kabileyi ele geçirmişlerdi. Olayları meşhurdur. Bu ülkeyi idaresi altına aldı. Sonra mensup olduğunu iddia ettiği nesebinin kabul görmediği-
30 ni gördü. Genç bir çocuğu ortaya attı. Onun Muhammed b. İsmâil'in çocuklarından Ebü'l-Kâsım Hasan olduğunu kendisinden (Ubeydullah'tan) sonra onun davetin başına geçeceğini söyledi. Onun müridlerinin çoğunda şeriatı küçümseme, nübüvvetle alay çoğaldı. Ona karşı Sâhibü'l-Himâr denen ve İbâzî olan Yakrinli en-Nükkârî, Mahled b. Keydâd
35 el-Berberî ez-Zenâtî (Berâtî) adındaki Ebû Yezîd el-Muhtesib isyan etti.

فنزل على قوم من أولاد عقيل بن أبي طالب، فكبس هناك فهرب إلى سلميّة بقرب حمص واشترى هناك ضِياعًا وبثّ الدعاة إلى سواد الكوفة، فأجابه من هذا الموضع رجل يعرف بحمدان بن الأشعث، ويلقّب بقرمط لقصر كان في متنه وساقه، وكان قرمط هذا أكّارًا بقَّارًا[1] في القرية المعروفة بقسّ بهرام. ورأس قرمط وكان داهيًا، ونصب لدعوته عبدان صاحب الكتب المصنّفة وأكثرها منحولة إليه، وفرّق عبدان الدعاة في سواد الكوفة. وأقام قرمط بكلواذي. ونصب له عبد الله بن ميمون رجلًا من ولده يكاتبه من الطالقان، وذلك في سنة إحدى وستّين ومائتين.

ثم مات عبد الله فخلفه ابنه محمّد بن عبد الله، ثم مات محمّد فاختلفت دعاتهم وأهل نحلتهم، فزعم بعضهم أنّ أخاه أحمد بن عبد الله خلفه، وزعم آخرون أنّ الذي خلفه ولد له يسمّى أحمد أيضًا، ويلقّب بأبي الشلعلع.

ثم قام بالدعوة بعد ذلك سعيد بن الحسين بن عبد الله بن ميمون، وكان الحسين مات في حياة أبيه. ومن قبل سعيد انتشرت الدعوة في بني العليص الكلبيين. ولم يزل عبد الله وولده بعد خروجهم من البصرة يدّعون أنّهم من ولد عقيل، وكانوا قد أحكموا النسب بالبصرة. فمن ولد عبد الله انتشرت الدعوة في الأرض. وقدم الدعاة إلى الريّ وطبرستان وخراسان واليمن والأحساء[2] والقطيف وفارس. ثم خرج سعيد إلى مصر فادّعى أنّه علوي فاطمي وتسمّى بعبيد الله، وعاشر هناك النوشري ووجوه أصحاب السلطان وتخوّق في الأموال. وبلغ خبره المعتضد فكتب في القبض عليه، فهرب إلى المغرب. وقد كانت دعاته هناك قد غلبت على طائفتين من البربر، وكانت له أحاديث معروفة. ووطّأ لنفسه ذلك البلد ثم نظر إلى ما ادّعاه من نسب لا يقبل منه، فأظهر غلامًا حدثًا وزعم أنّه من ولد محمّد بن إسماعيل، وهو الحسن أبو القاسم، وهو القيّم بالأمر بعد عبيد الله. وفي أيّامه ظهر في كثير من أتباعه الاستخفاف بالشريعة والوضع بالنبوّة،[3] فخرج عليه رجل يعرف بأبي يزيد المحتسب، واسمه مخلد بن كيداد البربري الزناتي[4] من يقرن الإباضي النكّاري؛ ويعرف بصاحب الحمار.

١ أ: نقّارًا.
٢ ر: والحسا.
٣ أ: للنبوّة.
٤ أ، ر: البراتي.

Taraftarları çoğaldı. Ubeydullah'ı Mehdiyye'de kuşattı. Ebü'l-Kâsım Hasan muhasara sırasında öldü. Yerine oğlu Ebû Tâhir İsmâil geçti. Şeriatı ululadı. Ebû Yezîd ise İbâzıyye mezhebini açığa vurdu. İnsanlar etrafından dağıldılar. Öldürüldü, çarmıha gerildi. Bu olay 336 (947) yılında vukû buldu. 340 (951) yılında ülkede Hasan zamanındakine yakın şeriatı küçümseme yeniden ortaya çıktı. Allah İsmâil'in canını hemen aldı. İsmâil'den sonra oğlu Ebû Temîm Mead yerine geçti. Sonra 365 (975) yılında Mısır şehrinde (Fustat'ta) öldü. Mısır'ın fethi 358 (969) yılındaydı. Onun yerine oğlu Nizâr b. Mead geçti. Künyesi Ebû Mansûr'dur.

Diğer taraftan başka bir hikâye vardır:

Ubeydullah 287 (900) yılında Ebû Saîd eş-Şa'rânî'yi Horasan'a gönderdi. Ebû Saîd kumandanlara Şiîliği telkin etti, çok kişiyi kandırdı. O ölünce yerine Hüseyin b. Ali el-Mervezî geçti. Orada iyice yerleşti. Sonra Sâmânî hükümdarı Nasr b. Ahmed onu hapsetti. Onun hapsinde öldü. Onun yerine en-Nesefî geçti. Nasr b. Ahmed'i kandırdı; onu Fâtimî mezhebine soktu, öldürülen Mervezî'nin diyeti için 119 dinar borçlandırdı. Her dinar yerine 1000 dinar ödeyecekti. Nesefî bu paraları davetin lideri olan Mağrib sahibi Fâtimî halifesine göndereceğini söyledi. Nasr hastalandı, yatağa düştü, en-Nesefî'nin isteğini kabul ettiğine pişman oldu. Bunu söyledikten sonra öldü. Yerine geçen oğlu Nasr fakihleri ve Nesefî'yi çağırdı. Fakihler, Nesefî ile münâzara yaptılar, onu rezil ettiler. Nûh babasının ödediği altınlardan ancak 40 dinarını buldu. Nesefî'yi, babasının kumandanlarının ileri gelen adamlarını, dâîlerini, reislerini ve İsmâiliye mezhebi ileri gelenlerini öldürdü. Onları darmadağın etti.

Diğer bir hikâye:

Benî Kaddâh'tan Rey, Azerbaycan ve Taberistan'a ilk gelen Hallâc el-Kutn adlı bir adamdı. Sonra öldü, yerine oğlu geçti. Oğlu ölünce yerine Gıyâs ölünce yerine oğlu ve Mahrum denen bir adam geçti. O ölünce yerine Ebû Hâtim el-Verseyânî geçti. Bu kişi senevî (düalist) idi, sonra dehrî oldu, sonra şaşırdı şüpheci oldu. Yemen, Fars ve Ahsâ bölgelerine gelince oraya dâîler Hamdân Karmat'ın hısmı ve halifesi Abdân tarafından veya ondan önceki dâîler tarafından gönderildi. Allah bilir.

فكثر أتباعه ومعاونوه فحاربه وحصره في المهديّة إلى أن مات الحسن في الحصار، فقام بعده ابنه إسماعيل ويكنى أبا طاهر، فأظهر تعظيم الشريعة. وأظهر أبو يزيد مذهب الإباضيّة فأقفل عنه الناس، فقتل وصلب، وذلك في سنة ست وثلاثين وثلاث مائة. فلما كان في سنة أربعين ظهر في البلد قريب ممّا كان ظهر في أيّام الحسن من الاستخفاف بالشرع، فعاجل الله إسماعيل بالمنيّة، وقام بالأمر بعده ابنه معدّ أبو تميم. ثم توفّي معدّ بمدينة مصر في سنة -خمس وستين و ثلاث مائة-، وكان فتحها في سنة -ثمان و خمسين و ثلاث مائة-، وقام بالأمر مكانه ابنه نزار بن معدّ ويكنى أبا منصور.

ومن جهة أخرى على غير هذه الحكاية

كان عبيد الله أنفذ في سنة سبع وثمانين أبا سعيد الشعراني إلى خراسان، فموّه على القوّاد بذكر التشيّع، واستغوى خلقًا كثيرًا. ثم مات فخلفه الحسين بن علي المروزي، فتمكّن هناك جدًا. ثم حبسه نصر بن أحمد فمات في حبسه، فخلفه النسفي، واستغوى نصر بن أحمد وأدخله في الدعوة، وأغرمه ديّة المروزي مائة وتسعة عشر دينارًا في كلّ دينار ألف دينار، وزعم أنّه ينفذها إلى صاحب المغرب القيّم بالأمر. فلحق نصر سقم طرحه على فراشه، وندم على إجابته للنسفي، فأظهر ذلك ومات، فجمع ابنه نوح بن نصر الفقهاء وأحضر النسفي، فناظروه وهتكوه وفضحوه، وعثر نوح على أربعين دينارًا من تيك الدنانير، فقتل النسفي ورؤساء الدعاة ووجوهها من قوّاد نصر، ممّن دخل في الدعوة ومزّقهم كلّ ممزّق.

حكاية أخرى

أوّل من قدم من بني القدّاح إلى الري واذربيجان وطبرستان، رجل حلّاج القطن. ثم مات فخلفه ابنه. ثم مات الابن فخلفه رجل يعرف بغياث. ثم مات فخلفه ابنه ورجل يعرف بالمحروم. ثم مات فخلفه أبو حاتم الورسياني، وكان ثنويّا، ثم صار دهريّا، ثم تذبذب وحصل على الشكّ. فأمّا اليمن وفارس والأحساء، فإنّ الدعاة صاروا إلى هناك من جهة عبدان خليفة حمدان قرمط وصهره، أو من قبل دعاة كانوا من قبله. والله أعلم.

Diğer bir hikâye:

Kaddâh oğulları içinde, önceleri Mecûsîleri ve devletlerini aşırı tutanlar, bazen onları açıktan veya gizli hile ile reddedenler vardı. Bunlar İslâm'da bidâtlar meydana getirdiler. Söylendiğine göre davet sahibi Ebî Müslim kendisini ele geçirmek için bazı tertipler kursa da bunlar engellendi.

Bu konuda açıktan teşebbüste bulunanlardan biri Bâbek el-Hürremî idi. Dokuzuncu makalede kendisinden bahsedilecek. Abdullah'ın davetini kabul edenlerden biri Dendân lakaplı Muhammed b. el-Hüseyin'di. Bu zât Gürcüler tarafındandı ve Ahmed b. Abdülazîz b. Ebû Dülef'in kâtibiydi. Felsefe ile uğraşırdı. Astronomi ilimlerinde mahir, acem milliyetçisi, İslâm Devleti'nin aşırı düşmanıydı. Nefs, akıl, zaman, mekân, madde (heyûlâ) prensiplerine, yıldızların mânevî (ruhânî) etkileri olduğuna inanırdı. İtimat edilir kişilerin söylediğine göre, astrolojik hükümlerde üçgen şeklindeki yıldızların İslâm devletine delâlet eden Akrep burcundan Farsların dinine delâlet eden yay burcuna geçtiği sekizinci kıran zamanında İslâm Devleti'nin Farsların Devleti'ne ve onların dininin Mecûsîliğe dönüşeceğine dair bilgiler bulduğunu iddia ederdi. Râvî onun "Buna kendimin sebep olmasını çok isterim." dediğini söyledi. Muhammed b. el-Hüseyin zengin, çok gayretli ve büyük hile sahibi bir kişiydi. Bu davet için olanak sağladı. İbnü'l-Kaddâh'la anlaşıp onu mal ile destekledi. Onunla Ebû Dülef'in veziri Hamaveyh'in Haremeyn vilâyetini istemek ve halifenin emrine girmek için ordusuyla Bağdat'a geldiği sırada ordugâhta karşılaştı. Sonra sultanın kapısında öldü. Davet İbnü'l-Kaddâh'a geçti. Bu konuda bildiğim bunlar. Gerçek ve yalan olduğunu Allah bilir.

İsmâiliyye Mezhebi Kitaplarını Yazanların ve Kitaplarının Adları

Abdân

Yukarıda zikredilen Abdân, aralarında en çok kitap yazandır. Bu mezhepte her kitap yazan, eserini ona nispet ederdi. Abdân'ın, yazdığı eserlerin adlarını ihtivâ eden bir fihristi vardır. Bu kitaplar arasında *Kitâbü'r-Rahâ ve'd-Dûlâb, Kitâbü'l-Hudûd ve'l-İsnâd, Kitâbü'l-Lâmi', Kitâbü'z-Zâhir, Kitâbü'l-Meydân* vardır. Büyük kitapları arasında

حكاية أخرى

قد كان قبل بني القدّاح قريب ممّن يتعصّب للمجوس ودولتها، وتجرد لردّها في أوقات، منها بالمجاهرة ومنها بالحيلة سرًا. فأحدثوا لذلك في الإسلام حوادث منكرة. وقد قيل إنّ أبا مسلم صاحب الدعوة، رام ذلك وعمل عليه، فاخترم دون ذلك.

٥ وممّن تجرّد وأظهر وكاشف: بابك الخرّمي، وسيمرّ ذكره في المقالة التاسعة. وكان ممّن واطأ عبد الله على أمره، رجل يعرف بمحمّد بن الحسين ويلقّب بدندان، من ناحية الكرج، من كتّاب أحمد بن عبد العزيز بن أبي دلف، وكان هذا الرجل متفلسفًا حاذقًا بعلم النجوم شعوبيًّا شديد الغيظ من دولة الإسلام. وكان يدين بإثبات النفس والعقل والزمان والمكان والهيولى. ويرى أنّ للكواكب تدبيرًا وروحانية.
١٠ فخبّرني عنه الثقة، أنّه كان يزعم أنّه وجد في الحكم النجومي انتقال دولة الإسلام إلى دولة الفرس ودينهم الذي هو المجوسيّة، في القران الثامن لانتقال المثلّثة من برج العقرب الدالّ على الملّة إلى برج القوس الدال على ديانة الفرس. قال: فكان يقول فإنّي لأرجو أن أكون أنا سبب ذلك. وكان واسع المال عالي الهمّة عظيم الحيلة، فوطأ هذه الدعوة وظاهر عليها ابن القدّاح، وأسعفه بالمال. وإنّما لقيه بالعسكر عند قدومه
١٥ يريد دار السلطان من قبل حمويه،[١] وزير أبي دلف، حين قدم لخطبة ولاية الحرمين والحضرة والدخول في الطاعة. ثم مات على باب السلطان واتّسق الأمر لابن القدّاح. فهذا ما عرفناه في هذا المعنى، والله أعلم بحقيقته من بطلانه.

أسماء المصنّفين لكتب الإسماعيليّة وأسماء الكتب

عبدان

٢٠ وقد تقدّم ذكره. وهو أكثر الجماعة كتبًا وتصنيفًا، وكلّ من عمل كتابًا نحله إيّاه. ولعبدان فهرست يحتوي على ما صنّفه من الكتب فمن ذلك: كتاب الرحا والدولاب. كتاب الحدود والإسناد. كتاب اللامع. كتاب الزاهر. كتاب الميدان. ومن كتبه الكبار:

---

١ ف: حمولة.

Kitâbü'n-Nîrân, *Kitâbü'l-Melâhîm, Kitâbü'l-Maksad* bulunur. Bu kitaplar mevcuttur ve elden ele dolaşır. *Fihrist*'indeki diğer kitapları nadir gördük, az insan onları gördüğünü bize söyledi.

İsmâilîlerin yedi tebliğ kitabı vardır. *Kitâbü'l-Belâgi'l-Evvel*: halk için, *Kitâbü'l-Belâgi's-Sânî*: halkın biraz üstündekiler için, *Kitâbü'l-Belâgi's-Sâlis*: mezhebe girenin birinci yılı için, *Kitâbü'l-Belâgi'r-Rabî':* mezhepteki ikinci senelikler için, *Kitâbü'l-Belâgi'l-Hâmis*: mezhepteki üçüncü senelikler için, *Kitâbü'l-Belâgi's-Sâdis:* mezhepteki dördüncü senelikler için, *Kitâbü'l-Belâgi's-Sâbi':* mezhebin mahiyeti büyük keşf içindir.

Muhammed b. İshak der ki: Ben bu kitapları okudum, içlerinde yasak şeyleri mübah kılan, şeriatları ve sahiplerini alçaltan önemli şeyler gördüm.

Yirmi yıldan beri İsmâiliyye mezhebinin durumu zayıfladı. Dâîleri azaldı. Bu mezhepte yazılan pek kitap görmüyorum. Oysa Muizzüddevle zamanının başlarında yaygın, görünür ve bilinen bir mezhepti. O sırada dâîler her tarafta yayılmışlardı. Bu ülkelerde gördüğüm budur. Belki de Cebel, Horasan taraflarında durum eskisi gibidir. Mısır'a gelince durum şüphelidir. Oraya sahip olan liderden ne kendisi ne de ataları tarafından rivayet edilen şeylere delâlet eden bir şeyin olduğunu gösteren bir durum yok. Gerçek bundan başkadır. Vesselâm.

Musanniflerden

en-Nesefî

İsmâiliyye mezhebi müelliflerinden biri bahsi geçen Nesefî'dir. Onun *Kitâbü Unvânü'd-dîn*, *Kitâbü Usûli'ş-Şerâyı'*, *Kitâbü'd-Dâveti'l-Münteciye* adlı eserleri vardır.

Ebû Hâtim er-Râzî

Adı [Ahmed b. Hamdân olup 322 (934) yılında öldü] *Kitâbü'z-Zîne* -büyüktür, 400 yaprak kadar-, *Kitâbü'l-Câmi'* -bunda fıkıh v.s. şeyler vardır- adlı eserleri vardır.

كتاب النيران، كتاب الملاحم، كتاب المقصد، كتاب فهذه الكتب بلغة، وهي الموجودة والمتداولة، وباقي ما في الفهرست فقل ما رأيناه أو عرفنا إنسان أنّه رآه.

ولهم البلاغات السبعة وهي: كتاب البلاغ الأوّل، للعامّة. كتاب البلاغ الثاني، لفوق هؤلاء قليلًا. كتاب البلاغ الثالث، لمن دخل في المذهب سنة. كتاب البلاغ الرابع، لمن دخل في المذهب سنتين. كتاب البلاغ الخامس، لمن دخل في المذهب ثلاث سنين. كتاب البلاغ السادس، لمن دخل في المذهب أربع سنين. كتاب البلاغ السابع، وفيه نتيجة المذهب والكشف الأكبر.

قال محمّد بن إسحاق: قد قرأته فرأيت فيه أمرًا عظيمًا من إباحة المحظورات والوضع من الشرائع وأصحابها.

ومنذ نحو عشرين سنةً تناقص أمر المذهب، وقلّ الدعاة فيه، حتى أنّي لا أرى من الكتب المصنّفة فيه شيئًا بعد أن كان في أيّام معزّ الدولة في أوّلها ظاهرًا شائعًا ذائعًا، والدعاة منبثّون في كلّ صُقْع وناحية. هذا ما أعلمه في هذه البلاد، وقد يجوز أن يكون الأمر على حاله بنواحي الجبل وخراسان. فأمّا ببلاد مصر فالأمر مشتبه، وليس يظهر من صاحب الأمر المتملّك على الموضع شيء يدلّ على ما كان يحكى من جهته وجهة آبائه. والأمر غير هذا، والسلام.

ومن المصنفين

النسفي

الذي تقدّم ذكره. وله من الكتب: كتاب عنوان الدين. كتاب أصول الشرع. كتاب الدعوة المنتجية.

أبو حاتم الرازي

واسمه...وله من الكتب: كتاب الزينة، كبير نحو أربع مائة ورقة. كتاب الجامع، فيه فقه وغير ذلك.

Benî Hammâd

Bunlar Musul'dan olup, Rey'de oturan imamın halifesi Ebû Ya'kûb tarafından el-Cezîre ve etrafında davetle görevlendirilmişlerdir. Kitaplar yazıp Abdân'a izâfe etmişlerdir. *Kitâbü'l-Hakkı'n-Neyyir*, *Kitâbü'l-Hakkı'l-Mübîn*, *Kitâbü Bismillâhirrahmânirrahîm* bunlardandır.

İbn Hamdân

Adı… Onu Musul'da gördüm. Dâî idi. Çok sayıda kitap yazdı. *Kitâbü'l-Felsefeti's-Sâbi'a* bunlardandır.

İbn Nefîs

Ebû Abdullah büyük dâîlerdendi. Önceleri Ebû Ya'kûb'un halifesiydi. Ebû Ya'kûb onun hakkında duyduğu bir şeyden dolayı ona düşman oldu. Acemlerden birkaç kişiyi gönderdi, onu evinde suikastle öldürdüler. Yazdığı bir kitap yoktu.

… yılında öldürüldü.

ed-Deyliyyü

Ebû Abdullah'ın akranı olup ikisi reislikte yarışırlardı. Ondan sonra senelerce yaşadı. … vefat etti. Kitabı yoktur.

el-Hüsnâbâdî

Adı… Onu gördüm, arkadaşlarıyla beraber yanına giderdim. Bağdat'ta Beyne'l-kasreyn semtinde otururdu. Yöntemi latifti; ibarelerinde, kelâmında ve naklettiği şeylerde mâna açısından ilginç bir kişiydi. Kendisini himaye eden Şîrmedî ed-Deylemî'nin sürülmesinden sonra Bağdat'ta başına gelen bir hadiseden dolayı Azerbaycan'a gitti.

el-Hallâc, Mezhebi, Onun Hakkındaki Hikâyeler, Kendisinin ve Talebelerinin (Müridlerinin) Kitaplarının Adları

Adı el-Hüseyin b. Mansûr olup memleketi, menşei hakkında ihtilaf vardır. Kimileri, Horasan'dan Nîşâbur'dandır, dediler. Mervli, Tâlekânlı olduğu da söylenir. Müridlerinden bazıları Rey'den olduğunu,

بنو حماد

المواصلة. وهؤلاء كانوا أصحاب الدعوة بالجزيرة وما والاها من قبل أبي يعقوب، خليفة الإمام المقيم كان بالري. وقد صنّفوا كتبًا وأضافوها إلى عبدان. فمن ذلك: كتاب الحقّ النيّر. كتاب الحقّ المبين. كتاب بسم الله الرحمن الرحيم.

رجل يعرف بابن حمدان

واسمه. رأيته بالموصل وكان داعيةً لمتا مات بنو حمّاد، وعمل كتبًا كثيرة فمنها: كتاب الفلسفة السابعة.

ابن نفيس

أبو عبد الله، هذا من جلّة الدعاة وكانت الحضرة إليه خلافة لأبي يعقوب، فتنكّر عليه أبو يعقوب لأمر بلغه عنه، فأنفذ قومًا من الأعاجم فقتلوه بالغيلة في داره. ولم يظهر له كتاب مصنّف.

وقتل في سنة...

الديلي[1]

هذا نظير أبي عبد الله، وكانا يتنافسان الرئاسة. وبقي بعده سنين. وتوفي... ولا كتاب له.

الحسناباذي

واسمه... هذا رأيته، وكنت أمضي إليه في جملة أصحابه. وكان ينزل بناحية بين القصرين. وكان طريف العمل عجيب المعنى في عبارته وكلامه وما يورده. وخرج إلى أذربيجان لأمر لحقه ببغداد بعد نفي شيرمدي الديلمي فإنّه كان يعنى به.

الحلّاج ومذاهبه والحكايات عنه وأسماء كتبه وكتب أصحابه

واسمه الحسين بن منصور، وقد اختلف في بلده ومنشئه، فقيل إنّه من خراسان من نيسابور، وقيل من مرو، وقيل من الطالقان، وقال بعض أصحابه إنّه من الري،

---

١ ر: الدبيلي.

diğerleri Cibâl'den olduğunu söylediler. Kendisi, menşei ve ülkesi hakkında kesin bir bilgi yoktur. Ebü'l-Hüseyin Ubeydullah b. Ahmed b. Ebû Tâhir'in hattıyla şunları okudum: el-Hüseyin b. Mansûr el-Hallâc hilekâr, gözboyayıcı, sûfîlerin yoluna dalmış, onların sözlerini diline dolamış, hiçbir şey bilmediği hâlde her şeyi bildiğini iddia eden biriydi. Bir miktar kimya sanatını bilirdi. Cahil, atılgan, vaziyeti kötü, sultanlara karşı sözünü esirgemeyen, büyük işlere kalkışan, devletleri yıkmak isteyen, müridlerinin yanında ilâhlık iddia eden, hulûle inanan, hükümdarlara karşı Şiî mezhebinde, halka karşı sûfîler mezhebinde görünen bir kişiydi. Bunların yanında kendine ilâhın hulûl ettiğini, kendisinin O, O'nun da kendisi olduğunu iddia eden biriydi. Allah böylelerinin dediğinden yücedir.

Ebü'l-Hüseyin şöyle devam eder: Hallâc ülkelerde dolaşırdı. Tutuklanınca Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ'ya teslim edildi. Ali b. Îsâ onunla münâzara etti. Onun Kur'ân, Kur'ân ilimleri, fıkıh, hadis, şiir, Arapların bilgileri hakkındaki bilgisinin sıfır olduğunu gördü. Ali b. Îsâ ona "Biz sana tahâreti ve farzları öğretelim. Bu bilgiler ne dediğini bilmediğin risâlelerinden daha faydalıdır. Yazıklar olsun. İnsanlara 'Parıldayan Zü'n-nûr Şa'şa'ânî (ışıldayan) ışığını yaydıktan sonra inecek.' diye yazıyorsun. Sen edebe ne kadar da muhtaçsın." dedi. Asılmasını emretti. Şurta Meclisi'nin huzurunda Bağdat'ın doğu kesiminde ve batı kesiminde çarmıha gerildi. Sonra vezirin evine götürüldü, hapsedildi. Sünnet yoluyla insanlara yaklaşmak istiyordu. Bu sebeple onun dediğini hak sandılar. Rivayete göre önce Hz. Muhammed ailesine dostluğa çağırıyordu. İhbar edildi, Cebel bölgesinde tutuklanarak kırbaçlandı. Başka bir rivayete göre Ebû Sehl en-Nevbahtî'yi mezhebine çağırdı. Nevbahtî onun elçisine "Ben mezhebin (Şiî mezhebinin) reisiyim. Arkamda binler var. Ben sana uyarsam onlar da uyar. Başımın ön tarafında saç bitir. Zira orasının saçı döküldü. Bundan başka bir şey istemiyorum." dedi. Hallâc'ın elçisi tekrar dönmedi. Bir gün elini hareket ettirdi. Etrafındakilerin üzerine misk (mis) saçıldı. Başka bir defa elini hareket ettirip etrafındakilerin üzerine dirhemler (paralar) saçtı. Bu sırada yanındaki kavrayışlı biri "Herkesin bildiği dirhemleri görüyorum. Eğer üzerinde senin ve babanın adı olan dirhemler verirsen ben ve yanımdakiler sana inanırız." dedi. Hallâc "Nasıl olur? Böyle bir şey yapılmadı." dedi. O da "Olmayanı var eden, yapılmamışı (yaratılmamışı) yapar" dedi. Nasr el-Hâcib'e teslim edildi, onu kandırdı.

وقال آخرون من الجبال، وليس يصحّ في أمره وأمر بلده شيء بتّةً. قرأت بخطّ أبي الحسين عبيد الله بن أحمد بن أبي طاهر: الحسين بن منصور الحلّاج، وكان رجلًا محتالًا مشعبذًا، يتعاطى مذاهب الصوفيّة ويتحلّى ألفاظهم ويدّعى كلّ علم، وكان صفرًا من ذلك. وكان يعرف شيئًا من صناعة الكيمياء، وكان جاهلًا مقدامًا متدهورًا جسورًا على السلاطين مرتكبًا للعظائم، يروم إقلاب الدول، ويدّعي عند أصحابه الإلهيّة، ويقول بالحلول ويظهر مذاهب الشيعة للملوك ومذاهب الصوفيّة للعامّة. وفي تضاعيف ذلك يدّعي أنّ الإلهيّة قد حلّت فيه، وأنه هو هو، تعالى الله جلّ وتقدّس عمّا يقول هؤلاء علوًّا كبيرًا.

قال: وكان يتنقّل في البلدان، ولمّا قبض عليه سلّم إلى أبي الحسن علي بن عيسى، فناظره فوجده صفرًا من القرآن وعلومه ومن الفقه والحديث والشعر وعلوم العرب. فقال له علي بن عيسى: تعلّمك لطهورك وفروضك أجدى عليك من رسائل لا تدري أنت ما تقول فيها. كم تكتب ويلك إلى الناس: ينزل ذو النور الشعشعاني الذي يلمع بعد شعشعته. ما أحوجك إلى أدب. وأمر به فصلب في الجانب الشرقي بحضرة مجلس الشرطة وفي الجانب الغربي. ثم حمل إلى دار السلطان فحبس، فجعل يتقرّب بالسنّة إليهم، فظنّوا أنّ ما يقول حقّ. وروى عنه أنّه في أوّل أمره كان يدعو إلى الرضا من آل محمّد، فسعي به وأخذ بالجبل فضرب بالسوط. ويقال إنّه دعا أبا سهل النوبختي، فقال لرسوله: أنا رأس مذهب، وخلفي ألوف من الناس يتبعونه باتباعي له، فأنبت لي في مقدّم رأسي شعرًا، فإنّ الشعر منه قد ذهب، ما أريد منه غير هذا، فلم يعد إليه الرسول. وحرّك يومًا يده فانتثر على قوم مسكًا، وحرّك مرة أخرى يده فنثر دراهم، فقال له بعض من يفهم ممّن حضر: أرى دراهم معروفة، ولكني أؤمن بك وخلق معي، إن أعطيتني درهمًا عليه اسمك واسم أبيك؟، فقال: وكيف وهذا لم يصنع، قال: من أحضر ما ليس بحاضر، صنع ما ليس بمصنوع. ودفع إلى نصر الحاجب، واستغواه.

Kitaplarında "Nûh kavmini ben suda garkettim, Âd ve Semûd'u helâk ettim." derdi. Durumu, hâli halk arasında yayılınca ve sultan (vezir) onun hakkında söylenenlerin gerçek olduğunu anlayınca 309 (921) yılı sonunda ona 1000 kırbaç atılmasını, elinin kesilmesini, sonra ateşte yakılmasını emretti.

Tutuklanmasının Sebebi: Ebü'l-Hasan b. Sinân'ın yazısıyla şöyle okudum: Hallâc olayı 299 (912) yılında ortaya çıktı. Tutuklanmasının sebebi şuydu: Sûs'taki posta müdürü Sûs'un Rabad fi'l-Kıt'a diye bilinen yerinden geçiyordu. Sokaklardan birinde "Beni bırakmazsanız söylerim." diyen bir kadın gördü. Yanındaki bir bedeviye "Kadını yakalayın." dedi. Yakalanınca ona "Ne söyleyeceksin?" dedi. Kadın inkâr etti. Posta müdürü onu evine getirdi ve tehdit etti. Bunun üzerine kadın "Evimin yakınına Hallâc denen bir adam geldi. Adamları var, her gece ve gündüz gizlice onun yanına gidiyorlar, kötü konuşmalar yapıyorlar." dedi. Posta müdürü hemen kendisinin ve sultanın (vezirin) adamlarından bir grubu gönderdi. Onların toplandıkları yere baskın yapılmasını emretti. Onlar da müdürün dediğini yaptılar. Başı, sakalı ak bir adamı ve yanındakileri yakaladılar. Yanlarında epeyce para, misk, elbise, serçe, amber, safran vardı. İhtiyar adam "Benden ne istiyorsunuz?" dedi. Yakalayanlar "Sen Hallâc mısın?" dediler. O "Ben o değilim, onu tanımam." dedi. Hallâc'ı posta müdürü Ali b. el-Hüseyin'in evine götürdüler. O da onu bir evde sıkıca hapsetti. Defterlerini, kitaplarını, elbiselerini aldı. Olay şehirde yayıldı. İnsanlar onu görmeye geldiler. Ali b. el-Hüseyin ona "Sen Hallâc mısın?" diye sordu. O da Hallâc olduğunu inkâr etti. Sûs halkından bir adam "Onu başındaki bir alâmetten tanırım, darbe izi vardır." dedi. İncelediler onun öyle olduğunu gördüler. Sultan (vezir) Hallâc'ın Debbâs adındaki bir hizmetçisini tutuklamıştı. Uzun müddet tutmuş, onu cezalandırmış, sonra Hallâc'ı bulacağına dair ondan yemin alıp, ona mal verip serbest bırakmıştı. Bu adam çeşitli yerlerde Hallâc'ı takip ediyordu. Bu sırada Hallâc Sûs şehrine gelmiş, Debbâs bunu öğrenmişti. Hemen sultana durumu bildirdi. Hallâc tutuklanıp sultana götürüldü. Başına bu işler geldi.

Onu öldürmeye karar veren ve gerçekleştiren vezir Hâmid b. Abbas'tır. Az kalsın sultan onu serbest bırakacaktı. Zira Hallâc ona, evindeki hademelere ve kadınlara dua, muska yapıyordu. Az yiyor,

وكان في كتبه: إنّي مغرق قوم نوح، ومهلك عاد وثمود. فلمّا شاع أمره وذاع، وعرف السلطان خبره على صحّته، وقّع بضربه ألف سوط وقطع يديه، ثم أحرقه بالنار في آخر سنة تسع وثلاث مائة.

السبب في أخذه

٥ قرأت بخطّ أبي الحسن -ثابت- بن سنان. ظهر أمر الحلّاج وانتشر ذكره في سنة تسع وتسعين ومائتين. وكان السبب في أخذه أنّ صاحب البريد بالسوس اجتاز في موضع بالسوس يعرف بالربض في القطعة فرأى امرأةً في بعض الأزقّة وهي تقول: إن تركتموني وإلّا تكلّمت. فقال لأعراب معه: اقبضوا عليها، فقال لها: أيّ شيء عندك؟ فجحدت، فأحضرها منزله وتهدّدها، فقالت: قد نزل في جانب داري رجل يعرف ١٠ بالحلّاج، وله قوم يصيرون إليه في كلّ ليلة ويوم خفيةً، ويتكلّمون بكلام منكر. فوجّه من ساعته إلى جماعة من أصحابه وأصحاب السلطان، وأمرهم بكبس الموضع. ففعلوا فأخذوا رجلًا أبيض الرأس واللحية، قبضوا عليه وعلى جميع ما معه، وكان جملةً من العين والمسك والثياب والعصفر والعنبر والزعفران. فقال: ما تريدون منّي؟ فقالوا: أأنت الحلّاج؟ فقال: لا ما أنا هو ولا أعرفه. فصاروا به إلى منزل علي بن ١٥ الحسين، صاحب البريد، فحبسه في بيت وتوثّق منه، وأخذ له دفاتر وكتب وقماش. وفشا الخبر في البلد واجتمع الناس للنظر إليه، فسأله علي بن الحسين: هل أنت الحلّاج؟ فأنكر أن يكون هو، فقال رجل من أهل السوس: أنا أعرفه بعلامة في رأسه، وهي ضربة، ففتّش فأصيب كذلك. وكان السلطان أخذ غلامًا للحلّاج يعرف بالدبّاس وأطال حبسه وأوقع به مكروهًا، ثم خلّاه بعد أن كفله وأحلفه أنّه يطلب الحلّاج وبذل ٢٠ له مالًا، وكان يجول البلاد خلفه. واتّفق أن دخل السوس في ذلك الوقت وعرف الخبر، فبادر وعرّف السلطان الصورة وتحقّق أمره فحمل، وكان من أمره ما كان.

والذي صمد لقتله وقام في ذلك حامد بن العبّاس. وقد كاد السلطان أن يطلقه، لأنه نمس عليه وعلى من في داره من الخدم والنساء بالدعاء والعوذ والرقى. وكان يأكل اليسير

çok namaz kılıyordu. Devamlı oruç tutuyordu. Sultan'ın (vezirin) evindeki insanları kendine bağlamış, onları kandırmıştı. Nasr el-Kuşûrî ona "eş-Şeyhü's-sâlih" diyordu. Hâmid onu itiraf ettirirken hata yaptı. Bir meseleden dolayı itham edilmişti. Hallâc "Ben sizinle lanetleşeceğim." dedi. Vezir Hâmid bunun üzerine "Suçunu itiraf ettiğin ortaya çıktı." dedi. Öldürüldü ve yakıldı.

Hallâc'ın kitapları: *Kitâbü Tâsîni'l-Ezel ve'l-Cevheri'l-Ekber ve'ş-Şecereti'z-Zeytûneti'n-Nûriyye, Kitâbü'l-Ahrufi'l-Muhdese ve'l-Ezeliyye ve'l-Esmâ'i'l-Külliyye, Kitâbü'z-Zılli'l-Memdûd ve'l-Mâ'i'l-Meskûb ve'l-Hayâti'l-Bâkiye, Kitâbü Hamli'n-Nûr ve'l-Hayât ve'l-Ervâh, Kitâbü's-Sayhûn, Kitâbü Tefsîri "Kul hüve'llahu ehad.", Kitâbü'l-Ebed ve'l-Me'bûd, Kitâbü Kırâni'l-Kur'ân ve'l-Furkân, Kitâbü Halkı'l-İnsân ve'l-Beyân, Kitâbü Keydi'ş-Şeytân ve Emri's-Sultân, Kitâbü'l-Usûl ve'l-Fürû', Kitâbü Sırrı'l-Âlem ve'l-Meb'ûs, Kitâbü'l-Adl ve't-Tevhîd, Kitâbü's-Siyâseti ve'l-Hulefâ ve'l-Ümerâ, Kitâbü İlmi'l-Bekâ ve'l-Fenâ, Kitâbü Şahsı'z-Zulümât, Kitâbü Nûri'n-Nûr, Kitâbü'l-Mütecelliyât, Kitâbü'l-Heyâkil ve'l-Âlemi ve'l-Âlimi, Kitâbü Medhi'n-Nebî ve'l-Meseli'l-A'lâ, Kitâbü'l-Garîbi'l-Fasîh, Kitâbü'n-Nukta ve Bedi'l-Halk, Kitâbü'l-Kıyâme ve'l-Kıyâmât, Kitâbü'l-Kibr ve'l-Azâme, Kitâbü's-Salâti ve's-Salevât, Kitâbü Hazâ'ini'l-Hayrât -Elifü'l-Maktû' ve'l-Elifü'l-Me'lûf* adıyla da tanınır-, *Kitâbü Mevâbîdi'l-Ârifîn, Kitâbü Halkı'l-Halâiki'l-Kur'ân ve'l-İ'tibâr, Kitâbü's-Sıdk ve'l-İhlâs, Kitâbü'l-Emsâl ve'l-Ebvâb, Kitâbü'l-Yakîn, Kitâbü't-Tevhîd, Kitâbü "Ve'n-Necmü izâ Hevâ", Kitâbü "Ve'z-Zâriyâtü Zervâ", Kitâbün fî "İnne'llezî enzele aleyke'l-Kur'ân lerâdükke ilâ Me'âd", Kitâbü'd-Dürre ilâ Nasri'l-Kuşûrî, Kitâbü's-Siyâse ile'l-Hüseyn b. Hamdân, Kitâbü Hüve Hüve, Kitâbü Keyfe Kâne ve Keyfe Yekûnü, Kitâbü'l-Vücûdi'l-Evvel, Kitâbü'l-Kibrîti'l-Ahmer, Kitâbü's-Semrî ve Cevâbihi, Kitâbü'l-Vücûdi's-Sânî, Kitâbü lâ Keyfe, Kitâbü'l-Keyfiyyeti ve'l-Hakîkati, Kitâbü'l-Keyfiyyeti bi'l-Mecâz* adlı eserleri vardır.

Abdullah b. Bükeyr

Şîa'dan olup bundan el-Hasan b. Faddâl rivayet eder. *Kitâbün fi'l-Usûl* adlı eseri vardır.

ويصلّي الكثير ويصوم الدهر، فاستغواهم واسترقهم. وكان نصر القشوري يسمّيه الشيخ الصالح. وإنما غلط وحامد يقرّره، وقد رمي ببعض الأمر فقال: أنا أباهلكم، فقال حامد: الآن صحّ أنّك تدّعي ما قرفت به، فقتل وأحرق.

أسماء كتب الحلاج

٥ كتاب طاسين الأزل والجوهر الأكبر والشجرة الزيتونة النوريّة. كتاب الأحرف المحدثة والأزلية والأسماء الكلّيّة. كتاب الظلّ الممدود والماء المسكوب والحياة الباقية. كتاب حمل النور والحياة والأرواح. كتاب الصيهون. كتاب تفسير {قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ}. كتاب الأبد والمأبود. كتاب قران القرآن والفرقان. كتاب خلق الإنسان والبيان. كتاب كيد الشيطان وأمر السلطان. كتاب الأصول والفروع. كتاب سر العالم ١٠ والمبعوث. كتاب العدل والتوحيد. كتاب السياسة والخلفاء والأمراء. كتاب علم البقاء والفناء. كتاب شخص الظلمات. كتاب نور النور. كتاب المتجلّيات. كتاب الهياكل والعالم والعالم. كتاب مدح النبي والمثل الأعلى. كتاب الغريب الفصيح. كتاب النقطة وبدء الخلق. كتاب القيامة والقيامات. كتاب الكبر والعظمة. كتاب الصلاة والصلوات. كتاب خزائن الخيرات ويعرف بالألف المقطوع والألف المألوف. كتاب ١٥ موابيد العارفين. كتاب خلق خلائق القرآن والاعتبار. كتاب الصدق والإخلاص. كتاب الأمثال والأبواب. كتاب اليقين. كتاب التوحيد. كتاب {وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَى}. كتاب {وَالذَّارِيَاتِ ذَرْواً}. كتاب في {إِنَّ الَّذِي أنزل عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إلى مَعَادٍ}. كتاب الدرّة، إلى نصر القشوري. كتاب السياسة، إلى الحسين بن حمدان. كتاب هو هو. كتاب كيف كان وكيف يكون. كتاب الوجود الأوّل. كتاب الكبريت الأحمر. ٢٠ كتاب السمري وجوابه. كتاب الوجود الثاني. كتاب لا كيف. كتاب الكيفيّة والحقيقة. كتاب الكيفيّة بالمجاز.

عبد الله بن بكير

من الشيعة روى عنه الحسن بن فضال. وله من الكتب: كتاب في الأصول.

el-Husayn b. Muhârik

İleri gelen Şiîlerdendir. *Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü Câmi'i'l-İlmi* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Kâsım Ali b. Ahmed el-Kûfî

İmâmiyye'nin ileri gelenlerinden olup *Kitâbü'l-Evsiyâ* adlı eseri vardır.

İbnü Kevre

Adı Ebû Süleyman Dâvûd b. Kevre olup Kum halkındandır. *Kitâbü'r-Rahme* adlı eseri vardır.

Kunbüre

Adı İsmâil b. Muhammed olup Kum halkındandır. *Kitâbü'l-Ma'rife* edlı eseri vardır.

el-Hasenî

Ebû Abdullah. *Kitâbü Ahbâri'l-Muhaddisîn*, *Kitâbü Ahbâri Mu'âviye*, *Kitâbü'l-Fedâil, Kitâbü'l-Keşf* adlı eserleri vardır.

el-Belevî

Adı Abdullah b. Muhammed el-Belevî olup Mısır halkından Belâ kabilesindendi. Vâiz, fakih, âlim bir kişiydi. *Kitâbü'l-Ebvâb*, *Kitâbü'l-Ma'rife, Kitâbü'd-Dîn ve Ferâizihi* adlı eserleri vardır.

İbn İmrân el-Kummî

Ebû Ca'fer Muhammed b. Ahmed Yahyâ b. İmrân -el-Eş'arî-. Fakihtir. *Kitâbü'n-Nevâdir* adlı büyük bir eseri vardır.

Zeydiyye Mezhebine Mensup Kelâmcılar

ed-Dâî-ilellâh el-İmâmü'n-Nâsır li'l-Hakk

Adı el-Hasan b. Ali b. Hasan b. Zeyd b. Ömer b. Ali b. el-Hüseyin b. Ali b. Ebû Tâlib (aleyhimü's-selâm) olup Zeydiyye mezhebi üzeredir. Doğumu…, ölümü [304/917] yılıdır.

الحصين بن مخارق

من الشيعة المتقدّمين. وله من الكتب: كتاب التفسير. كتاب جامع العلم.

أبو القاسم علي بن أحمد الكوفي

من الإماميّة، من أفاضلهم. وله من الكتب: كتاب الاوصياء.

ابن كورة

أبو سليمان داود بن كورة، من أهل قمّ. وله من الكتب: كتاب الرحمة.

قنبرة

واسمه إسماعيل بن محمّد، من أهل قمّ. وله من الكتب: كتاب المعرفة.

الحسني

أبو عبد الله، وله من الكتب: كتاب أخبار المحدّثين. كتاب أخبار معاوية. كتاب الفضائل. كتاب الكشف.

البلوي

واسمه عبد الله بن محمّد البلوي من بلي، قبيلة من أهل مصر، وكان واعظًا فقيهًا عالمًا. وله من الكتب: كتاب الأبواب. كتاب المعرفة. كتاب الدين وفرائضه.

ابن عمران القمي

أبو جعفر محمّد بن أحمد بن يحيى بن عمران –الأشعري-. صاحب الفقه. وله من الكتب: كتاب النوادر، كبير.

الزيديّة

الداعي إلى الله الإمام الناصر للحقّ

الحسن بن علي بن الحسن بن زيد بن عمر بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب عليهم السلام، على مذاهب الزيديّة. ومولده ... . وتوفّي سنة ... .

Kitâbü't-Tahâra, Kitâbü'l-Ezân ve'l-İkâme, Kitâbü's-Salât, Kitâbü Usûli'z-Zekât, Kitâbü's-Sıyâm, Kitâbü'l-Menâsik, Kitâbü's-Siyer, Kitâbü'l-Eymân ve'n-Nüzûr, Kitâbü'r-Rahn, Kitâbü Bey'i Ümmühâti'l-Evlâd, Kitâbü'l-Kasâme, Kitâbü'ş-Şüf'a, Kitâbü'l-Gasb, Kitâbü'l-Hudûd… adlı eserleri vardır. Bunlar gördüğümüz kitaplarıdır. Zeydîlerden biri onun 100 kadar kitabı olduğunu söyledi, biz görmedik. Kitabımıza bakan biri onlardan bir şey bulursa yerine ilâve etsin.

ed-Dâî ile'l-Hakk

Taberistan hâkimi el-Hasan b. Zeyd b. Muhammed b. İsmâil b. el-Hasan b. Zeyd b. el-Hasan b. Ali'dir. [el-Utraş diye tanınır.] 250 yılında Taberistan'da ortaya çıktı, Taberistan hükümdarıyken 270 (883) yılında öldü. Yerine kardeşi ed-Dâi-ile'l-Hakk Muhammed b. Zeyd geçti, Deylem bölgesine hâkim oldu. Hasan'ın *Kitâbü'l-Câmi' fi'l-Fıkh, Kitâbü'l-Beyân, Kitâbü'l-Hücce fi'l-İmâme* adlı eserleri vardır.

el-Alevî er-Rassî

Adı Kâsım b. İbrâhim b. … olup Sa'de'nin talebesiydi. Zeydîlerdendir, el-Kâsımiyye Zeydîleri ona nisbet edilir. *Kitâbü'l-Eşribe, Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü'l-Eymân ve'n-Nüzûr, Kitâbü Siyâseti'n-Nefs, Kitâbü'r-Reddi ale'r-Râfıza* adlı eserleri vardır.

el-Hâdî [ile'l-Hakk]

Adı Yahyâ b. el-Hüseyin b. el-Kâsım b. İbrâhim el-Hasenî olup *Kitâbü's-Salât, Kitâbü Câmi'i'l-Fıkh* adlı eserleri vardır.

el-Murâdî

Zeydîlerden olup adı Ebû Ca'fer Muhammed b. Mansûr el-Murâdî ez-Zeydî'dir. *Kitâbü't-Tefsîri'l-Kebîr, Kitâbü't-Tefsîri's-Sağîr, Kitâbü Ahmed b. Îsâ, Kitâbü Sîreti'l-E'immeti'l-Âdile*; fıkıh sahasında tahâret, namaz, v.s. konularda fıkıh kitapları okuma tertibi üzere eserleri vardır. Ayrıca *Kitâbü'l-Hamîs* [adlı bir eseri], Taberistan'daki Hasan b. Zeyd'e bir talebenin ağzından yazdığı *Risâle*'si vardır.

وله من الكتب: كتاب الطهارة. كتاب الأذان والإقامة. كتاب الصلاة. كتاب أصول الزكاة. كتاب الصيام. كتاب المناسك. كتاب السير. كتاب الأيمان والنذور. كتاب الرهن. كتاب بيع أمّهات الأولاد. كتاب القسامة. كتاب الشفعة. كتاب الغصب. كتاب الحدود... هذا ما رأيناه من كتبه. وزعم بعض الزيديّة أنّ له نحوًا من مائة كتاب ولم نرها، فإن رأى ناظر في كتابنا شيئًا منها ألحقها بموضعها إن شاء الله تعالى.

الداعي إلى الحقّ

الحسن بن زيد بن محمّد بن إسماعيل بن الحسن بن زيد بن الحسن بن علي صاحب طبرستان، ظهر بها في سنة خمسين ومائتين. ومات بطبرستان مملّكًا عليها سنة سبعين ومائتين، وقام مكانه الداعي إلى الحقّ أخوه محمّد بن زيد وملك الديلم. وللحسن من الكتب: كتاب الجامع في الفقه. كتاب البيان. كتاب الحجّة في الإمامة.

العلوي الرسّي

وهو القاسم بن إبراهيم بن ...، صاحب صعدة. من الزيديّة وإليه تنتسب الزيديّة القاسميّة. وله من الكتب: كتاب الأشربة. كتاب الإمامة. كتاب الأيمان والنذور. كتاب سياسة النفس. كتاب الردّ على الرافضة.

الهادي [إلى الحقّ]

يحيى بن الحسين بن القاسم بن إبراهيم الحسني. وله من الكتب: كتاب الصلاة. كتاب جامع الفقه.

المرادي

من الزيديّة وهو أبو جعفر محمّد بن منصور المرادي الزيدي. وله من الكتب: كتاب التفسير الكبير. كتاب التفسير الصغير. كتاب أحمد بن عيسى. كتاب سيرة الأئمّة العادلة. وله كتب في الأحكام مثل: طهارة، وصلاة، وغير ذلك على تلاوة كتب الفقه. وله كتاب الخميس. كتاب رسالته على لسان بعض الطالبين إلى الحسن بن زيد بطبرستان.

el-Ayyâşî

Semerkand halkından olup adı Ebü'n-Nasr Muhammed b. Mesûd el-Ayyâşî'dir. Benî Temîm kabilesinden olup İmâmiyye Şîa'sı fakihlerinden olduğu söylenir. Zamanında ilminin çokluğuyla tanınırdı. Kitapları Horasan'da çok ünlüdür. Ebû Ahmed Cüneyd b. Muhammed b. Nu'aym, Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed el-Alevî'ye bir mektup yazdı. Bu mektubun sonunda el-Ayyâşî'nin yazdığı eserlerin fihristi vardır. Gördüğüm tertip üzere bu fihristi naklediyorum:

Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü's-Salât, Kitâbü't-Tahârât, Kitâbü Muhtasır's-Salât, Kitâbü Muhtasari'l-Muhtasar, Kitâbü's-Savm, Kitâbü Muhtasari's-Savm, Kitâbü'l-Cenâ'iz, Kitâbü Muhtasari'l-Cenâiz, Kitâbü'l-Menâsik, Kitâbü Muhtasari'l-Menâsik, Kitâbü'l-'Âlim ve'l-Müte'allim, Kitâbü'd-De'avât, Kitâbü'z-Zekât, Kitâbü Kasmi'z-Zekevât, Kitâbü Zekâti'l-Fıtr, Kitâbü'l-Eşribe, Kitâbü Haddi'ş-Şârib, Kitâbü'l-Edâhî, Kitâbü'l-Akîka, Kitâbü'n-Nikâh, Kitâbü's-Sadâk, Kitâbü't-Talâk, Kitâbü't-Takıyye, Kitâbü'l-Ecvibeti'l-Müskite, Kitâbü Sücûdi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Kavli Beyne'l-Kavleyn, Kitâbü Ma'rifeti'n-Nâkılîn, Kitâbü't-Tıbb, Kitâbü'r-Rü'yâ, Kitâbü'n-Nücûm ve'l-Fe'l ve'l-Kıyâfeti ve'z-Zecr, Kitâbü'l-Kur'a, Kitâbü'l-Furkân beyne Halli'l-Me'kûl ve Harâmihi, Kitâbü'l-Büyu', Kitâbü's-Selem, Kitâbü's-Sarf, Kitâbü'r-Rahn, Kitâbü'ş-Şerike, Kitâbü'l-Mudarabe, Kitâbü'ş-Şüf'a, Kitâbü'l-İstibrâ, Kitâbü't-Ticâra, Kitâbü'l-Kadâya ve Âdâbi'l-Hukkâm, Kitâbü'l-Hadd fi'z-Zinâ, Kitâbü'l-Hudûd fi's-Seraka, Kitâbü Haddi'l-Kâzif, Kitâbü'd-Diyât, Kitâbü'l-Me'âkıl, Kitâbü'l-Melâhî, Kitâbü Me'ârîzı'ş-Şi'r, Kitâbü's-Sebki ve'r-Ramyi, Kitâbü Kasmi'l-Ganîme ve'l-fey'i, Kitâbü'd-Deyn ve'l-Hamâle ve'l-Havâle, Kitâbü'l-Kabâlât ve Müzâra'a, Kitâbü'l-İcârât, Kitâbü'l-Hibe, Kitâbü'z-Zühd, Kitâbü'l-Ahbâs, Kitâbü'l-Kıble, Kitâbü'l-Cizye ve'l-Harâc, Kitâbü't-Tâ'a, Kitâbü İhticâci'l-Mu'cize, Kitâbü'l-Hayz, Kitâbü'l-Umra, Kitâbü Mekke ve'l-Haram, Kitâbü Nikâhi'l-Memâlîk, Kitâbü mâ Yükrahü mine'l-Cem' beynehum, Kitâbü Cezâfâti'l-Hat'a, Kitâbü Cinâyeti'l-Abîd ve'l-Cinâyeti aleyhim, Kitâbü Cinâyeti'l-Ucm, Kitâbü'l-Hudûd, Kitâbü'ş-Şurût, Kitâbü Diyeti'l-Cenîn, Kitâbü'l-Îne, Kitâbü'l-Hassi ale'n-Nikâh, Kitâbü'l-Ekiffâi ve'l-Evliyâi ve'ş-Şehâdât fi'n-Nikâh, Kitâbü Fidâ'i'l-Esârâ ve'l-Gulûl, Kitâbü Cezâ'i'l-Muhârib,

العيّاشي

أبو النصر محمّد بن مسعود العيّاشي، من أهل سمرقند، وقيل إنّه من بني تميم من فقهاء الشيعة الإماميّة. أوحد دهره وزمانه في غزارة العلم، ولكتبه بنواحي خراسان شأن من الشأن. كتب جنيد بن محمّد بن نعيم، ويكنى أبا أحمد إلى أبي الحسن علي بن محمّد العلوي كتابًا في آخره نسخة ما صنّفه العيّاشي. وقد ذكرته على ما رتّبه صاحبه هذا.

كتاب التفسير. كتاب الصلاة. كتاب الطهارات. كتاب مختصر الصلاة. كتاب مختصر المختصر. كتاب الصوم. كتاب مختصر الصوم. كتاب الجنائز. كتاب مختصر الجنائز. كتاب المناسك. كتاب مختصر المناسك. كتاب العالم والمتعلّم. كتاب الدعوات. كتاب الزكاة. كتاب قسم الزكوات. كتاب زكاة الفطر. كتاب الأشربة. كتاب حدّ الشارب. كتاب الأضاحي. كتاب العقيقة. كتاب النكاح. كتاب الصداق. كتاب الطلاق. كتاب التقيّة. كتاب الأجوبة المسكتة. كتاب سجود القرآن. كتاب القول بين القولين. كتاب معرفة الناقلين. كتاب الطبّ. كتاب الرؤيا. كتاب النجوم والفأل والقيافة والزجر. كتاب القرعة. كتاب الفرقان بين حلّ المأكول وحرامه. كتاب البيوع. كتاب السلم. كتاب الصرف. كتاب الرهن. كتاب الشركة. كتاب المضاربة. كتاب الشفعة. كتاب الاستبراء. كتاب التجارة. كتاب القضايا وآداب الحكّام. كتاب الحدّ في الزنا. كتاب الحدود في السرقة. كتاب حدّ القاذف. كتاب الديّات. كتاب المعاقل. كتاب الملاهي. كتاب معاريض الشعر. كتاب السبق والرمي. كتاب قسم الغنيمة والفيء. كتاب الدين والحمالة والحوالة. كتاب القبالات والمزارعة. كتاب الإجارات. كتاب الهبة. كتاب الزهد. كتاب الأحباس. كتاب القبلة. كتاب الجزية والخراج. كتاب الطاعة. كتاب احتجاج المعجزة. كتاب الحيض. كتاب العمرة. كتاب مكّة والحرم. كتاب نكاح المماليك. كتاب ما يكره من الجمع بينهم. كتاب جزافات الخطأ. كتاب جناية العبيد والجناية عليهم. كتاب جناية العجم. كتاب الحدود. كتاب الشروط. كتاب ديّة الجنين. كتاب العِنّة. كتاب الحثّ على النكاح. كتاب الأكفاء والأولياء والشهادات في النكاح. كتاب فدا الأسارى والغلول. كتاب جزاء المحارب.

Kitâbü Kıtâli'l-Müşrikîn, *Kitâbü'l-Cihâd, Kitâbü'l-Enbiyâi ve'l-E'immeti*, *Kitâbü'l-Evsıyâ*, *Kitâbü'l-Müdâra*, *Kitâbü'l-İstihâra*, *Kitâbü Delâ'ili'l-E'immeti*, *Kitâbü's-Savm ve'l-Keffârât*, *Kitâbü'l-Cem' beyne's-Salâteyn*, *Kitâbü'l-Mesâcid*, *Kitâbü'l-Me'âsim*, *Kitâbü Farzı Tâ'ati'l-Ulemâ*, *Kitâbü's-Sadaka Gayri'l-Vâcibe*, *Kitâbü'l-Ka'be*, *Kitâbü Celdi'ş-Şârib*, *Kitâbü mâ Übîha Katlühû li'l-Muhrim*, *Kitâbü Vücûbi'l-Hacc*, *Kitâbü Bâtını'l-Kırâat*, *Kitâbü'l-Cenneti ve'n-Nâr*, *Kitâbü's-Sayd, Kitâbü'z-Zebâ'ih, Kitâbü'r-Radâ', Kitâbü'l-Müt'a*, *Kitâbü'l-Vat'i bi'l-Mülk*, *Kitâbü'l-Vesâyâ*, *Kitâbü'l-Mevârîs, Kitâbü'l-Birri ve's-Sıla*, *Kitâbü Mehâsinü'l-Ahlâk*, *Kitâbü Hukûki'l-İhvân*, *Kitâbü'l-Eymân*, *Kitâbü'n-Nüzûr*, *Kitâbü'n-Nisbe ve'l-Velâ*, *Kitâbü İsti'zân, Kitâbü İşretin-Nisâ*, *Kitâbü'ş-Şehâdât, Kitâbü'ş-Şurût, Kitâbü'l-Yemîn me'a'ş-Şâhid*, *Kitâbü'l-Itki ve'l-Kitâbe*, *Kitâbü'n-Nüşûz ve'l-Hal'i*, *Kitâbü Sanâ'i'il-Ma'rûf*, *Kitâbü'l-Hıyâr ve't-Tahyîr*, *Kitâbü'l-Aded*, *Kitâbü'z-Zıhâr*, *Kitâbü'l-Îlâ*, *Kitâbü'l-Li'ân*, *Kitâbü'r-Ric'a*, *Kitâbü's-Sıfâ ve't-Tevhîd*, *Kitâbü's-Salâti ale'l-E'immeti, Kitâbü'r-Reddi alâ men Sâme ve Eftara Kable Rü'yeti'l-Hilâl, Kitâbü'l-Libâs, Kitâbü's-Siyâb, Kitâbü İmâmeti Ali b. el-Hüseyn, Kitâbü men Tükrahü Münâkihühu*, *Kitâbü İsbâti Meshi'l-Kademeyn*, *Kitâbü Cevâbâti Mesâile Veradet min Iddeti Büldân*, *Kitâbü Savmi's-Sünne ve'n-Nâfile*, *Kitâbü Fürû'i Farzi's-Savm*, *Kitâbü Ma'rifeti'l-Beyân*, *Kitâbü'l-Kat'ı ve's-Serika*, *Kitâbü'l-Melâhim, Kitâbü'l-Mürüvve, Kitâbü't-Tenzîl, Kitâbü Fazâ'ili'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Gusl, Kitâbü'l-Hums, Kitâbü'n-Nevâdir, Kitâbü Yevm ve Leyle, Kitâbü Muhtasari Yevm ve Leyle, Kitâbü'l-Vudû, Kitâbü'z-Zinâ ve'l-İhsân, Kitâbü'l-İstincâ, Kitâbü't-Teyemmüm, Kitâbü Tathîri's-Siyâb, Kitâbü Salâti'l-Hazar, Kitâbü Salâti's-Sefer, Kitâbü Mihneti'l-Evsıyâ, Kitâbü'l-Mesâcid, Kitâbü Muhtasari'ş-Şehâdât, Kitâbü İbtidâ'i Farzı's-Salât, Kitâbü Lübseti's-Salât, Kitâbü Salâti Nevâfili'n-Nehâr, Kitâbü Mevâkiti'z-Zuhri ve'l-Asr, Kitâbü'l-Ezân, Kitâbü Hudûdi's-Salât, Kitâbü's-Sehv, Kitâbü Salâti'l-Alîl, Kitâbü Salâti Yevmi'l-Cümü'ati, Kitâbü Salâti'l-Havâic ve't-Tetavvu', Kitâbü Salâti'l-Îdeyn, Kitâbü Salâti'l-Havf, Kitâbü Salâti'l-Küsûf, Kitâbü Salâti'l-İstiskâ, Kitâbü Salâti's-Sefîne, Kitâbü Gasli'l-Meyyit, Kitâbü'l-Me'tem, Kitâbü's-Salâti ale'l-Cenâ'iz, Kitâbü'l-Bed*.

كتاب قتال المشركين. كتاب الجهاد. كتاب الأنبياء والأئمّة. كتاب الأوصياء. كتاب المداراة. كتاب الاستخارة. كتاب دلائل الأئمّة. كتاب الصوم والكفارات. كتاب الجمع بين الصلاتين. كتاب المساجد. كتاب المآثم. كتاب فرض طاعة العلماء. كتاب الصدقة غير الواجبة. كتاب الكعبة. كتاب جلد الشارب. كتاب ما أبيح قتله للمحرم.
٥ كتاب وجوب الحج. كتاب باطن القراءات. كتاب الجنة والنار. كتاب الصيد. كتاب الذبائح. كتاب الرضاع. كتاب المتعة. كتاب الوطء بالملك. كتاب الوصايا. كتاب المواريث. كتاب البرّ والصلة. كتاب محاسن الأخلاق. كتاب حقوق الإخوان. كتاب الأيمان. كتاب النذور. كتاب النسبة والولاء. كتاب الاستئذان. كتاب عشرة النساء. كتاب الشهادات. كتاب الشروط. كتاب اليمين مع الشاهد. كتاب العتق والكتابة.
١٠ كتاب النشوز والخلع. كتاب صنائع المعروف. كتاب الخيار والتخيير. كتاب العدد. كتاب الظهار. كتاب الايلاء. كتاب اللعان. كتاب الرجعة. كتاب الصفة والتوحيد. كتاب الصلاة على الأئمّة. كتاب الردّ على من صام وأفطر قبل رؤية الهلال. كتاب اللباس. كتاب الثياب. كتاب إمامة علي بن الحسين. كتاب من تكره مناكحه. كتاب إثبات مسح القدمين. كتاب جوابات مسائل وردت من عدّة بلدان. كتاب صوم السنة
١٥ والنافلة. كتاب فروع فرض الصوم. كتاب معرفة البيان. كتاب القطع والسرقة. كتاب الملاحم. كتاب المروءة. كتاب التنزيل. كتاب فضائل القرآن. كتاب الغسل. كتاب الخمس. كتاب النوادر. كتاب يوم وليلة. كتاب مختصر يوم وليلة. كتاب الوضوء. كتاب الزنا والإحصان. كتاب الاستنجاء. كتاب التيمّم. كتاب تطهير الثياب. كتاب صلاة الحضر. كتاب صلاة السفر. كتاب محنة الأوصياء. كتاب المساجد. كتاب
٢٠ مختصر الشهادات. كتاب ابتداء فرض الصلاة. كتاب لبسة الصلاة. كتاب صلاة نوافل النهار. كتاب مواقيت الظهر والعصر. كتاب الأذان. كتاب حدود الصلاة. كتاب السهو. كتاب صلاة العليل. كتاب صلاة يوم الجمعة. كتاب صلاة الحوائج والتطوّع. كتاب صلاة العيدين. كتاب صلاة الخوف. كتاب صلاة الكسوف. كتاب صلاة الاستسقاء. كتاب صلاة السفينة. كتاب غسل الميّت. كتاب المأتم. كتاب الصلاة على الجنائز.
٢٥ كتاب البدء.

Herkesin rivayet ettiği eserlerinden bazıları; *Kitâbü Sîreti Ebî Bekir, Kitâbü Sîreti Ömer, Kitâbü Sîreti Osman, Kitâbü Sîreti Mu'âviye, Kitâbü Mi'yâri'l-Ahbâr, Kitâbü'l-Mûzıhı Muvazzıh'tır*.

Haydar onun 208 kitabı olduğunu, bunlardan 27'sinin kaybolduğunu söyler.

İbn Bâbeveyh

Adı Ali b. el-Hüseyin b. Mûsâ el-Kummî olup Şîa'nın fakihlerinden, itimat edilir âlimlerindendir. Oğlu Ebû Ca'fer Muhammed b. Ali'nin bir cüz'ün zahrına düştüğü şu notu okudum. "Falan b. falan'a babam Ali b. Hüseyin'in 200 kitabı ile benim 18 kitabımdan icâzet verdim."

İbnü'l-Cüneyd

Ebû Ali Muhammed b. Ahmed b. el-Cüneyd yakın zamanda yaşamış olup İmâmiyye Şîa'sının büyüklerindendir. *Kitâbü Nûri'l-Yakîn ve Nusrati'l-Ârifîn*, *Kitâbü Tebsırati'l-Ârif ve Nakdi'z-Zâ'if, Kitâbü'l-esfâr -ridde ehline reddiyedir-, Kitâbü Hadâ'iki'l-Kuds fi'l-Ahkâmi'lletî İhtârahâ li Nefsihî, Kitâbü Tenbîhi's-Sâhî bi'l-İlmi'l-İlâhî, Kitâbü İstihrâci'l-Murâd min Muhtelifi'l-Hitâb, Kitâbü'ş-Şühübi'l-Muhrika li'l-Ebâlîs Müsterika* -Ebü'l-Kâsım b. el-Bakkâl el-Mütevassıt'a reddiyedir-, *Kitâbü'l-İfhâm li Usûli'l-Ahkâm* -Taberî'nin kitapları hakkındaki risâleleri gibidir-, *Kitâbü'l-Gaybe* hakkındaki *Kitâbü İzâleti'r-Rân an Kulûbi'l-İhvân* -Hz. Peygamber'e salâtü selâm hakkındadır-, *Kitâbü Kudsi't-Tûr ve Yenbû'i'n-Nûr, Kitâbü'l-Fesh alâ men Ecâze'n-Nesha li-mâ Temme Şer'uhu ve Celle Nef'uhu, Kitâbün fî Tefessuhi'l-Arab fî Lugâtihâ ve İşârâtihâ ilâ Murâdihâ fî Ma'ne'l-İşârâti ilâ mâ Yunkiruhü'l-Avâmmü ve Gayruhüm mine'l-Esbâb* adlı eserleri vardır.

Ebû Ca'fer Muhammed b. Ali [İbn Bâbeveyh]

Kitâbü'l-Hidâye adlı eseri vardır.

Ebû Süleyman

Dâvûd b. Bû Zeyd. Nîsâbur'un Tarhân sokağında Dârü Sahtûye yanındaki en-Neccârîn'de oturur. Lisanının düzgünlüğü ile tanınan Şîa râvilerinden ve Ali b. Muhammed b. Ali'nin ashabındandır. *Kitâbü'l-Hüdâ* adlı eseri vardır.

وممّا صنّفه من رواية العامّة: كتاب سيرة أبي بكر. كتاب سيرة عمر. كتاب سيرة عثمان. كتاب سيرة معاوية. كتاب معيار الأخيار. كتاب الموضّح.

وذكر حيدر أنّ كتبه مائتان وثمانية كتب، وأنّه ضلّ عنه من جميعها سبعة وعشرون كتابًا.

ابن بابويه

٥ واسمه علي بن الحسين بن موسى القمّي من فقهاء الشيعة وثقاتهم. قرأت بخطّ ابنه أبي جعفر محمّد بن علي على ظهر جزء: قد أجزت لفلان بن فلان كتب أبي علي بن الحسين وهي مائتا كتاب، وكتبي وهي ثمانية عشر كتابًا.

ابن الجنيد

أبو علي محمّد بن أحمد بن الجنيد. قريب العهد ... . من أكابر الشيعة الإماميّة.

١٠ وله من الكتب: كتاب نور اليقين ونصرة العارفين. كتاب تبصرة العارف في نقد الزائف. كتاب الأسفار وهو الردّ على المرتدّة. كتاب حدائق القدس في الأحكام التي اختارها لنفسه. كتاب تنبيه الساهي بالعلم الإلهي. كتاب استخراج المراد من مختلف الخطاب. كتاب الشهب المحرقة للأباليس المسترقة. يردّ فيه على أبي القاسم بن البقّال المتوسّط. كتاب الإفهام لأصول الأحكام، يجري مجرى رسائل الطبري لكتبه.

١٥ كتاب إزالة الران عن قلوب الإخوان في معنى كتاب الغيبة. كتاب قدس الطور وينبوع النور في معنى الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم. كتاب الفسخ على من أجاز النسخ لما تمّ شرعه وجلّ نفعه. كتاب في تفسّح العرب في لغاتها وإشاراتها إلى مرادها في معنى الإشارات إلى ما ينكره العوامّ وغيرهم من الأسباب.

أبو جعفر محمّد بن علي [ابن بابويه]

٢٠ وله من الكتب؛ كتاب الهداية.

أبو سليمان

داود بن بو زيد من أهل نيسابور، وينزل بها في النجّارين عند سكّة طرخان في دار سختوية، من رواة الشيعة المعروفين بصدق اللهجة، ومن أصحاب علي بن محمّد بن علي، رضي الله عنهم. وله من الكتب: كتاب الهدى.

el-Cülûdî

Adı Ebû Ahmed Abdülazîz b. Yahyâ b. Ahmed b. Îsâ el-Cülûdî olup İmâmiyye Şîa'sının büyüklerinden, siyer ve hadis râvilerindendir. Haberciler ve nesepçilerden bahsettiğim makalede onun siyer kitaplarından bahsettim. Fıkıh sahasında *Kitâbü'l-Mürşid ve'l-Müsterşid, Kitâbü'l-Müt'a ve mâ câ'e fî Tahlîliha* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Hasan

Muhammed b. İbrâhim b. Yûsuf b. Ahmed b. Yûsuf el-Kâtib 281 (894) yılında el-Haseniyye'de doğdu. Görünüşte Şâfiî mezhebi, gizliden İmâmiyye Şîa'sı fakihiydi. Her iki mezhepte fakihti. İlgili yerde Şâfiî mezhebiyle ilgili kitaplarını zikrettim. Şîa mezhepleri hakkında *Kitâbü Keşfi'l-Kınâ', Kitâbü'l-İsti'dâd, Kitâbü'l-Udde, Kitâbü'l-İstibsâr, Kitâbü Nakzı'l-Abbâsiyye, Kitâbü'l-Mukbil, Kitâbü'l-Müfîd fi'l-Hadîs, Kitâbü't-Tarîk* adlı eserleri vardır.

es-Safvânî

Ebû Abdullah Muhammed b. Ahmed b. Abdullah b. Kudâ'a es-Safvânî ümmî idi. 346 (957) yılında onu gördüm. Uzun boylu, meşhur, güzel kıyafetli bir adamdı. Okuyup yazma bilmediğini söylüyordu. İtimat edilir biri bana onun kendi hakkında bu şekilde söylemekle insanları aldattığını söyledi. … öldü. *Kitâbü'l-Keşf ve'l-Hücce, Kitâbü Ünsi'l-Âlem, Kitâbü Yevmin ve Leyletin, Kitâbü Tuhfeti't-Tâlib ve Buğyeti'r-Râğıb, Kitâbü'l-Müt'a ve Tahlîlihâ ve'r-Reddi alâ men Harramehâ, Kitâbü Sohbeti Âli'r-Rasûl ve Zikri İhani A'dâ'ihim* adlı eserleri vardır.

İbnü'l-Ci'âbî

Adı el-Kâdî Ebû Bekir Amr b. Muhammed b. Sellâm b. el-Berâ olup İbnü'l-Ci'âbî diye tanınırdı, Şîa'nın ileri gelenlerindendi. Seyfüddevle'nin yanına gitti. Onun yakın, has adamlarından oldu. … yılında öldü.

الجلودي

أبو أحمد عبد العزيز بن يحيى بن أحمد بن عيسى الجلودي. من أكابر الشيعة الإماميّة والرواة للآثار والسير. وقد ذكرت ما له من كتب السير في موضعه من مقالة الأخباريين والنسّابين. وله من الكتب في الفقه: كتاب المرشد والمسترشد. كتاب المتعة وما جاء في تحليلها.

أبو الحسن

واسمه محمّد[1] بن إبراهيم بن يوسف بن أحمد بن يوسف الكاتب. ومولده سنة إحدى وثمانين ومائتين بالحسنية. وكان على الظاهر يتفقّه على مذهب الشافعي، ويرى رأي الشيعة الإماميّة في الباطن، وكان فقيهًا على المذهبين. وقد ذكرت كتبه على مذهب الشافعي في موضعها. وله من الكتب على مذاهب الشيعة: كتاب كشف القناع. كتاب الاستعداد. كتاب العدّة. كتاب الاستبصار. كتاب نقض العبّاسيّة. كتاب المقبل. كتاب المفيد في الحديث. كتاب الطريق.

الصفواني

أبو عبد الله محمّد بن أحمد بن عبد الله بن قضاعة الصفواني. وكان أمّيًّا لقيته في سنة ستّ وأربعين وثلاث مائة، وكان رجلًا طوالًا معرّفًا حسن الملبوس. وكان يزعم أنّه لا يقرأ ولا يكتب، وقال لي عنه الثقة إنَه كان ينمّس بذلك. وتوفي سنة... وله من الكتب: كتاب الكشف والحجّة. كتاب أنس العالم. كتاب يوم وليلة. كتاب تحفة الطالب وبغية الراغب. كتاب المتعة وتحليلها والردّ على من حرّمها. كتاب صحبة آل الرسول وذكر إحن أعدائهم.

ابن الجعابي

القاضي أبو بكر عمرو بن محمّد بن سلّام بن البراء المعروف بابن الجعابي وكان من أفاضل الشيعة. وخرج إلى سيف الدولة، فقرّبه وخصّ به. وتوفّي سنة...

---

١ أ + بن أحمد.

Kitâbü Zikri men Kâne Yetedeyyenü Bimehabbeti Emîri'l-Mü'minîn Ali kerremallâhü vechehû min Ehli'l-İlm ve'l-Fadl ve'd-Dalâleti alâ Vücûbi Zâlike ve Zikri Şey'in min Ahbârihi adında kitapları vardır.

Ebû Bişr

Ahmed b. İbrâhim b. Ahmed el-Ammî, yakın zamanda yaşadı. Parşömen üzerine yazardı. 350'lerden (961) sonra öldü. *Kitâbü Mihani'l-Enbiyâ ve'l-Evsıyâ ve'l-Evliyâi* adlı eseri vardır.

İbnü'l-Mu'allim

Ebû Abdullah Muhammed b. Muhammed b. en-Nu'mân. Zamanımızda İmâmiyye Şîa'sının fıkıh, kelâm, âsâr konularında reisidir. 338 (949-50) yılında doğmuştur. Küçük, büyük 200 kadar kitabı vardır. Kitaplarının fihristi meşhurdur. Bunlar arasında *Kitâbün fi'l-Fıkh, Kitâbü'l-Erkân fi'l-Fıkh, Kitâbü'l-Kâmil, Kitâbü'l-Îzâh, Kitâbü'l-İknâ', Kitâbü'l-Muharrer, Kitâbü'n-Nakzı alâ İbn Abbâd fi'l-İmâme, Kitâbü'l-İrşâd, Risâle ilâ Veledihî* -eksik-, *Kitâbü'n-Nakz alâ Ali b. Îsâ fi'l-İmâme, Kitâbü'n-Nakz alâ İbn Kuteybe fi'l-Hikâye ve'l-Mahkî, Kitâbü'l-Uyûb ve'l-Mehâsin, Kitâbü Takrîri'l-Ahkâm, Kitâbü Usûli'l-Fıkh, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Câhız fî Fazîleti'l-Mu'tezile, Kitâbü'r-Reddi alâ İbn Harb fi'l-İmâme, Kitâbü'r-Reddi alâ İbni'l-İhşîd, Kitâbü Tesâbîhi'n-Nûr, Kitâbün fî Ahkâmi Ehli'l-Cenne, Kitâbü'l-Beyân fi'r-Reddi alâ Kutrûb fî Tefsîri'l-Kur'ân, Kitâbün fi'r-Reddi alâ Ebî Ali el-Cübbâî fî Tefsîri'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Makâlât, Kitâbü Ru'ûsi'l-Mesâil ve Etrâfi'd-Delâ'il, Kitâbü't-Temhîd fî Tefsîri'l-Kur'âni'l-Mecîd, Kitâbü'l-İntisâr, Kitâbü'l-İstibsâr* vardır.

وله من الكتب: كتاب ذكر من كان يتديّن بمحبّة أمير المؤمنين علي، كرم الله وجهه، من أهل العلم والفضل، والدلالة على وجوب ذلك وذكر شيء من أخباره.

أبو بشر

أحمد بن إبراهيم بن أحمد العمي. قريب العهد، وكان يستملي على الجلودي وتوفّي بعد الخمسين. وله من الكتب: كتاب محن الأنبياء والأوصياء والأولياء.

ابن المعلّم

أبو عبد الله محمّد بن محمّد بن النعمان في زماننا إليه انتهت رئاسة أصحابه من الشيعة الإماميّة في الفقه والكلام والآثار. ومولده سنة ثمان وثلاثين وثلاث مائة. وله من الكتب حدود مائتي كتاب كبار وصغار وفهرست أسمائها معروف مشهور، فمن جملة ذلك: كتاب في الفقه وكتاب الأركان في الفقه أيضًا وكتاب الكامل وكتاب الإيضاح وكتاب الإقناع وكتاب المحرّر وكتاب النقض على ابن عبّاد في الإمامة وكتاب الإرشاد ورسالة إلى ولده غير تامّة. كتاب النقض على علي بن عيسى في الإمامة. كتاب النقض على ابن قتيبة في الحكاية والمحكى. كتاب العيوب والمحاسن وكتاب تقرير الأحكام وكتاب أصول الفقه وكتاب الردّ على الجاحظ في فضيلة المعتزلة وكتاب الردّ على ابن حرب في الإمامة. كتاب الردّ على ابن الإخشيد. كتاب تصابيح النور. كتاب في أحكام أهل الجنّة. كتاب البيان في الردّ على قطرب في تفسير القرآن. كتاب في الردّ على أبي علي الجبّائي في تفسير القرآن. كتاب المقالات. كتاب رؤوس المسائل و أطراف الدلائل. كتاب التمهيد في تفسير القرآن المجيد. كتاب الانتصار. كتاب الاستبصار.

Şîa'dan Ayrılıp Mezheplerini Bilmediğimiz Bazı Kişiler

Ebû Tâlib

Adı Ubeydullah b. Ahmed b. Ya'kûb el-Enbârî olup Vâsıt'ta oturuyordu. el-Bânûşiyye Şîa'sından olduğu söylenir. Ebü'l-Kâsım Bûnâş b. el-Hasan bana onun 140 kitabı ve risâlesi olduğunu söyledi. Bunlar arasında *Kitâbü'l-Beyân an Hakîkati'l-İnsân, Kitâbü'ş-Şâfî fî İlmi'd-Dîn, Kitâbü'l-İmâme* adlı eserleri vardır.

el-Ca'ferî

Adı Abdurrahman b. Muhammed olup Ca'fer es-Sâdık (ra) mezhebine mensuptur. Ca'feriyye diye bilinen fırka ona nisbet edilmiştir. *Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü'l-Fazâ'il* adlı eserleri vardır.

قوم من الشيعة متفرّقون لا تعرف مذاهبهم

أبو طالب

عبيد الله بن أحمد بن يعقوب الأنباري. وكان مقيمًا بواسط، وقيل إنّه من الشعية البانوشيّة.[1] قال لي أبو القاسم بوناش[2] بن الحسن: إنّ له مائة وأربعين كتابًا -ما بين كتاب- ورسالة، من ذلك: كتاب البيان عن حقيقة الإنسان. كتاب الشافي في علم الدين. كتاب الإمامة.

الجعفري

منسوب إلى مذهب جعفر الصادق رضي الله عنه واسمه عبد الرحمن بن محمّد. وإليه تنتسب الفرقة المعروفة بالجعفريّة. وله من الكتب: كتاب الإمامة. كتاب الفضائل.

---

١ ر: البابوشية.
٢ ر: بوباش.

ALTINCI MAKALE

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Fakihlerin Haberleri Hakkında Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Altıncı Makalesi** Sekiz Fenne Ayrılır **Birinci Fen**, Mâlikî Fakihlerinin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adları Hakkındadır[1]

İmam Mâlik'in Haberleri

Adı Mâlik b. Enes b. Ebû Âmir olup Himyer kabilesindendir. Kureyş'ten Benî Temîm b. Mürre'den sayılır. Ana karnında üç yıl kalmıştır. Sarışına meyilli çok beyaz, uzun, büyük kaşlı, saçı dökülmüş biriydi. Güzel Aden elbiseleri giyerdi. Bıyığını iyice tıraş ederdi, saçlarının beyazlığını boyamazdı.

[Hz. Peygamber'in] Mescidi'ne gelir, namaz kılar, hastaları ziyaret eder, üzerine düşen hakları yerine getirirdi. Sonra mescidde oturmayı bıraktı, evinde namaz kılmaya başladı. Cenazelerin ardından gitmeyi bıraktı. Bu konuda tenkit edilince, "Herkes özrünü söyleyemez." dedi.

Medine valisi Ca'fer b. Süleyman'a onu şikâyet ettiler. Valiye "O size bey'at yemini etmek istemiyor." dediler. Vali onu çağırdı, soydu, kırbaçladı. Onu yatırdılar, omzu çıktı. Bundan çok büyük acı çekti. Daima böyle gururlu, kimseye minnet etmeyen bir kişiydi. Sanki bu kırbaçlar onu süslemişti. Allah'ın sâlih kullarındandı. Zamanında Hicaz bölgesinin fakihi, efendisi, bayrağıydı.

85 yaşındayken 179 (795) yılında öldü. Bakî' mezarlığına gömüldü. *Kitâbü'l-Muvatta'* adlı eseri, Hârûnürreşîd'e yazdığı bir mektubu vardır. Bu mektubu Hz. Ömer b. el-Hattâb soyundan Ebû Bekir b. Abdülazîz rivayet eder.

İmam Mâlik'ten İlim Alanlar, Rivayet Edenler

el-Ka'nebî

Adı Abdullah b. Mesleme b. Ka'neb el-Hârisî, künyesi Ebû Abdurrahman'dır. İmam Mâlik'ten ilminin esaslarını, fıkhını, *el-Muvatta'* adlı eserini rivayet etti. 221 (836) yılında öldü. Sika ve salih bir kişiydi.

1 Genel olarak *Kitâbu'l-Fihrist*'in tamamına, özelde de bu Altıncı Makale'ye, İslâm hukukçuları üzerine çalışmalar yapan Devin Stewart'a müracaat edilebilir.

المقالة السادسة

بسم الله الرحمن الرحيم

المقالة السادسة من الكتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب في أخبار الفقهاء وهي ثمانية فنون **الفنّ الأوّل** في أخبار المالكية وأسماء ما صنّفوه من الكتب

أخبار مالك

مالك بن أنس بن أبي عامر من حمير وعداده في بني تيم بن مرّة من قريش. وحمل به ثلاث سنين، وكان شديد البياض إلى الشقرة، طويلًا عظيم الهامة، أصلع الرأس، يلبس الثياب العدنية الجياد، ويكثر حلق شاربه ولا يغير شيبه.

وكان يأتي المسجد ويشهد الصلاة، ويعود المرضى، ويقضي الحقوق. ثمّ ترك الجلوس في المسجد. وكان يصلّي في منزله وترك اتّباع الجنائز فكان يعاتب على ذلك، فكان يقول: «ليس يقدر كل أحد يقول عذره.»

وسُعي به إلى جعفر بن سليمان، وكان والي المدينة، فقيل له إنّه لا يرى أيمان بيعتكم. فدعا به وجرّده وضربه أسواطًا ومدّدوه، فانخلع كتفه وارتكب منه أمرًا عظيمًا. فلم يزل بعد ذلك في علوّ ورفعة. وكأنّما كانت تلك السياط حليًّا عليه. وكان من عبيد الله الصالحين. فقيه الحجاز وسيّدها في وقته، العلم.

وتوفّي سنة تسع وسبعين ومائة وهو ابن خمس وثمانين سنة. ودفن بالبقيع. وله من الكتب: كتاب الموطّأ، كتاب رسالته إلى الرشيد رواها أبو بكر بن عبد العزيز من ولد عمر بن الخطّاب رضي الله عنه.

أصحاب مالك الذين أخذوا منه ورووا عنه

القَعْنَبِي

واسمه عبد الله بن مسلمة بن قعنب الحارثي، يكنى أبا عبد الرحمن. روى عن مالك أصوله وفقهه وموطّأه ومات سنة إحدى وعشرين ومائتين وكان ثقة صالحًا.

Abdullah b. Vehb

Mâlik'ten kitaplarını, *Sünen* ve *el-Muvatta'* adlı eserlerini rivayet etti. O, sika (itimat edilir) ve salih biriydi.

Ma'n b. Îsâ el-Kazzâz

İmam Mâlik'in ileri gelen talebelerindendir. Ondan eserlerini ve teliflerini rivayet etmiştir.

Dâvûd b. Ebî Zenber ve oğlu Saîd

Mâlik'ten rivâyet ederler. Dâvûd sika kişilerdendi.

Ebû Üveys'in oğulları Ebû Bekir ile İsmâil.

Mugîre

Adı İbn Abdurrahman el-Kureşî'dir.

Abdülmelik b. Abdülazîz b. Abdullah b. Ebî Seleme el-Mâcişûn

Ebû Seleme'ye el-Mâcişûn lakabını veren Sükeyne binti el-Hüseyin'dir, (as). el-Mâcişûn Medine'de kullanılan bir boyadır. Mâcişûn, İmam Mâlik'in en büyük talebelerindendi. Fıkıh konusunda eserleri vardır. Bunlardan biri … ihtiva eden büyük bir kitaptır.

Abdullah b. Abdülhakem el-Mısrî

Mâlik'ten *Kitâbü's-Sünne fi'l-Fıkh* adlı eserini rivayet eder.

Abdurrahman b. el-Kâsım

Mısır halkından olup Mâlik'ten rivayette bulunup ondan ilim alan kişilerdendir.

Eşheb b. Abdülazîz

Mısır halkından olup İmam Mâlik'ten rivayet eder.

عبد الله بن وهب

روى عن مالك كتبه وسننه وموطّأه، وكان صالحًا ثقة.

معن بن عيسى القزّاز

من أصحاب مالك من جِلّتهم، وأخذ عنه وروى كتبه ومصنّفاته.

داود بن أبي زنبر وابنه سعيد

رويا عن مالك. وكان داود من الثقات

أبو بكر وإسماعيل ابنا أبي أويس

مغيرة

ابن عبد الرحمن القرشي.

عبد الملك بن عبد العزيز بن عبد الله بن أبي سلمة الماجشون

ولقّبت أبا سلمة بذلك سكينة بنت الحسين، عليهما السلام. والماجشون صبغ يكون بالمدينة. من جلّة أصحاب مالك، وله كتب في الفقه مصنّفة منها: كتاب كبير يحتوي ...

عبد الله بن عبد الحكم المصري

روى عن مالك، كتاب السنّة في الفقه.

عبد الرحمن بن القاسم

من أهل مصر روى عن مالك وأخذ عنه.

أشهب بن عبد العزيز

من أهل مصر روى عن مالك.

el-Leys b. Sa'd

İmam Mâlik'in talebelerinden ve mezhebinin mensuplarındandı. Sonra kendisi bir mezhep edindi. İmam Mâlik'e mektuplar yazar, sorular sorardı.

Kendisine ait *Kitâbü't-Târîh, Kitâbü Mesâil fi'l-Fıkh* adlı eserleri vardır.

5 **İbnü'l-Muazzel**

Adı [Ahmed b. Muazzel olup] Abdülazîz el-Mâcişûn'dan okudu. Kendisinden ise İsmâil b. İshak el-Kâdi okudu. İbnü'l-Muazzel ayrıca Abdurrahman b. el-Kâsım ile Abdullah b. Vehb'den okudu. İbnü'l-Muazzel … [senesinde] öldü. … kitapları vardır.

10 **İshak b. Hammâd**

İsmâil b. İshak'ın babasıdır. 275 (888) yılında ölmüştür.

İsmâil b. İshak el-Kâdî ve Oğlu'na Dair Haberler

İkisi de Mâlikîlerdendir. Adı İsmâil b. İshak b. İsmâil b. Hammâd b. Zeyd b. Dirhem'dir. [Ebû İshak diye] künyelenir. İmam Mâlik'in fıkhını
15 yayan, neşreden, müdafaa eden kişidir. Bu sahada eserler yazmıştır. İnsanları Mâlikî mezhebine çağırmış, teşvik etmiştir. Faziletli, fakih, akıllı biriydi. Kadılık görevinde bulundu, 23 Zilhicce 282 (1 Şubat 897) Çarşamba günü öldü. *Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân* -büyük-, *Kitâbü Ehvâli'l-Kıyâme* (300 yaprak kadar), *Kitâbu'l-Mebsût*, *Kitâbü Hicâci'l-Kur'ân, Kitâbü Şevâhidi'l-Mu-*
20 *vatta', Kitâbü'l-Megâzî, Kitâbü'r-Reddi alâ Muhammed b. el-Hasan* -tamamlayamamıştır- adlı eserleri vardır.

Hammâd b. İshak

İsmâil'in kardeşi olup fakihti [267/880 yılında öldü.] … eserleri vardır.

İbrâhim b. Hammâd b. İshak

25 Mâlikî mezhebinde kardeşinin emsaliydi. Ebû İshak diye künyelenirdi. [323/935 yılında] öldü. *Kitâbü'r-Reddi ale'ş-Şâfi'î, Kitâbü'l-Cenâ'iz, Kitâbü'l-Cihâd*, *Kitâbü Delâ'ili'n-Nübüvve* adlı eserleri vardır.

الليث بن سعد

من أصحاب مالك وعلى مذهبه ثمّ اختار لنفسه. وكان يكاتب مالكًا، ويسأله.

وله في خاصّه من الكتب: كتاب التاريخ، كتاب مسائل في الفقه.

ابن المعذَّل

٥ وهو [أحمد بن المعذّل]. قرأ على عبد العزيز الماجشون وعلى ابن المعذّل قرأ إسماعيل بن إسحاق القاضي. وقرأ ابن المعذّل أيضًا على عبد الرحمن بن القاسم وعلى عبد الله بن وهب. وتوفّي ابن المعذّل ... وله من الكتب ...

إسحاق بن حمّاد

والد إسماعيل بن إسحاق. توفّي سنة خمس وسبعين ومائتين.

١٠ **أخبار إسماعيل بن إسحاق القاضي وولده**

المالكيين، إسماعيل بن إسحاق بن إسماعيل بن حمّاد بن زيد بن درهم. ويكنى [أبو إسحاق] وهو الذي بسط فقه مالك ونشره واحتجّ له، وصنّف فيه الكتب ودعا إليه الناس ورغّبهم فيه. وكان فاضلًا فقيهًا نبيلًا. وكان إليه القضاء. وتوفّي إسماعيل بن إسحاق سنة اثنتين وثمانين ومائتين، ليلة الأربعاء لسبع بقين من ذي الحجّة. وله ١٥ من الكتب: كتاب أحكام القرآن، كبير. كتاب أهوال القيامة نحو ثلاثمائة ورقة. كتاب المبسوط، كتاب حجاج القرآن، كتاب شواهد الموطّأ، كتاب المغازي. كتاب الردّ على محمّد بن الحسن، ولم يتمه.

حمّاد بن إسحاق

أخو إسماعيل وكان فقيهًا وله من الكتب:...

٢٠ **إبراهيم بن حمّاد بن إسحاق**

في نجار أخيه على مذهب مالك، ويكنى أبا إسحاق. وتوفّي [٩٣٥/٣٢٣] وله من الكتب: كتاب الردّ على الشافعي، كتاب الجنائز، كتاب الجهاد، كتاب دلائل النبوّة.

Muhammed b. el-Cehm

Ebû Bekir diye künyelenir. Mâlikî mezhebindeki fakihlerindendir. *Kitâbü Şerhi Muhtasarı İbni Abdülhakem es-Sağîr, Kitâbü'r-reddi alâ Muhammed b. el-Hasan, Temâmü Kitâbi İsmâil b. İshak* adlı eserleri vardır.

Ebû Ya'kûb er-Râzî

Fakihlerden olup Ahvaz kadılığı yaptı. Kitabını bilmiyoruz. Sadece *Kitâbü Mesâil*'i vardır.

Ebü'l-Ferec el-Mâlikî

Adı Ömer b. Muhammed olup Mâlikî mezhebindeydi, yakın zamanda yaşadı. 331 (942) yılında öldü. … senesinde doğmuştu. *Kitâbü'l-Hâvî fi'l-Fıkh, Kitâbü'l-Lüma' fî Usûli'l-Fıkh* adlı eserleri vardır.

İbnü Mesâb

Adı… talikatları vardır.

Abdülhamîd b. Sehl el- Mâlikî el-Kâdî

İsmâil b. İshak'ın talebelerindendir. *Kitâbü Câmi'i'l-Ferâiz, Kitâbü'l -Muhtasar fi'l-Fıkhi'l-Kebîr, Kitâbü'l-Muhtasari's-Sağîr* adlı eserleri vardır.

el-Ebherî

Adı Ebû Bekir Muhammed b. Abdullah b. Muhammed b. Sâlih el-Ebherî olup Cebel mıntıkasında Ebher'de 287 yılında doğdu. 5 Şevval 375 [18 Şubat 986] Cumartesi günü öldü. *Kitâbü Şerhi Kitâbi İbni Abdülhakem es-Sağîr, Kitâbü Şerhi Kitâbi İbni Abdülhakem el-Kebîr, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Müzenî fî Selâsîne Mes'ele fî…'l-Medîne, [Kitâbün fî Usûli'l-Fıkh]* -küçükçe-, *Kitâbü Fazâ'ili'l-Medîne alâ Mekke* adlı eserleri vardır.

محمّد بن الجهم

ويكنى أبا بكر على مذهب مالك، وأحد الفقهاء. وله من الكتب: كتاب شرح مختصر ابن عبد الحكم الصغير، كتاب الردّ على محمّد بن الحسن، تمام كتاب إسماعيل بن إسحاق.

أبو يعقوب الرازي

أحد الفقهاء وولي قضاء الأهواز ولا نعرف مصنّفًا، والذي له كتاب مسائل.

أبو الفرج المالكي

وهو عمر بن محمّد على مذهب مالك، قريب العهد، وتوفّي سنة إحدى وثلاثين وثلثمائة وولد سنة ... وله من الكتب: كتاب الحاوي في الفقه، كتاب اللمع في أصول الفقه.

ابن مساب

واسمه... والذي له تعليقات.

عبد الحميد بن سهل المالكي القاضي

من أصحاب إسماعيل بن إسحاق. وله من الكتب: كتاب جامع الفرائض. كتاب المختصر في الفقه، الكبير. كتاب المختصر الصغير.

الأبهري

وهو أبو بكر محمّد بن عبد الله بن محمّد بن صالح الأبهري. ومولده بأبهر من أرض الجبل سنة سبع وثمانين ومائتين، وتوفّي يوم السبت لخمس خلون من شوّال سنة خمس وسبعين وثلثمائة. وله من الكتب: كتاب شرح كتاب ابن عبد الحكم الصغير، كتاب شرح كتاب ابن عبد الحكم الكبير، كتاب الردّ على المزني في ثلاثين مسألة في ... المدينة. كتاب في أصول الفقه، لطيف. كتاب فضل المدينة على مكّة.

Gulâmu el-Ebherî

Adı Ebû Ca'fer Muhammed b. Abdullah el-Ebherî olup Ebû Bekir [el-Ebherî]'nin kölesidir. *Kitâbü Mesâili'l-Hilâf, Kitâbü'r-Reddi alâ İbni Uleyye* -70 meseleden ibarettir- [adlı eserleri vardır.] *Mesâilü'l-Müzenî*'ye reddiye olarak yazıp tamamlayamadığı bir eseri de vardır.

el-Kayravânî

Adı Abdullah b. Ebû Zeyd [b. Abdurrahman] el-Kayravânî (ö. 386/996) olup zamanımızda Mâlikî mezhebindeki faziletli kişilerdendir.

Kitâbü't-Tebvîbi'l-Müstahrac, Muhtasar -diye isimlendirdiği kitap 50000 meseleden bahseder-, *Kitâbü'n-Nevâdir fi'l-Fıkh* adlı eserleri vardır.

غلام الأبهري

أبو جعفر بن محمّد بن عبد الله الأبهري غلام أبي بكر. توفّي ... وله من الكتب: كتاب مسائل الخلاف. كتاب الردّ على ابن عُليَّة، سبعون مسألة، ولم يتمّه على مسائل المزني.

القيرواني

وهو عبد الله بن أبي زيد [بن عبد الرحمن] القيرواني على مذهب مالك أحد الفضلاء في زماننا هذا.

وله من الكتب: كتاب التبويب المستخرج. كتاب سمّاه المختصر يحتوي على نحو خمسين ألف مسألة، كتاب النوادر في الفقه.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Altıncı Makalesinin İkinci Fenni** Ebû Hanîfe'nin ve Onun Iraklı Talebelerinin yani Ashâbü'r-Re'y'in Haberleri Hakkındadır

5 **Ebû Hanîfe**

Adı Ebû Hanîfe en-Nu'mân b. Sâbît b. Zûtî (Zûtâ)dir. Kûfe'de ipek tüccarıydı. Dedesi Zûtî olup Teymullah b. Sa'lebe'nin mevlâsıydı, Kâbûl halkındandı. Benî Kafal'ın mevlâsı olduğu da söylenir. Tâbiun'dan olup ashabdan bazılarını görmüştür. Zâhid ve dindar bir kişiydi. Oğlu Hammâd
10 da onun gibi idi. Hammâd'ın künyesi Ebû İsmâil'di. Kûfe'de öldü. Hammâd'ın Ebû Hayyân, İsmâil, Osman, Ömer adlarında oğulları vardı. İsmâil b. Hammad, Me'mûn'un Basra kadılığını yaptı.[1]

Müsâvir el-Varrâk olduğunu zannettiğim şair Ebû Hanîfe'yi şöyle medhetmiştir:

15 "İnsanlar bizi görülmemiş bir fetvâ âbidesiyle ölçmek isterlerse
onlara Ebû Hanîfe tarzında sağlam bir mikyas getiririz
Fakih bu fetvayı duyunca ezberler, mürekkeple sayfaya kaydeder"

Hadisçilerden Abdullah b. el-Mübârek şöyle der:

"Ülkeleri ve üzerindekileri süsledi Müslümanların imamı Ebû Hanîfe
20 Eserleri ve hadisleri anlayışı ile tıpkı sayfalar üzerindeki Zebûr âyetleri gibi
İki doğuda, iki batıda ve Kûfe'de onun benzeri yoktur
Onu ayıplayanları, hakkın hilâfına zayıf deliller getirenleri ancak sefihler gördüm"

Ebû Hanîfe 150 (767) yılında 70 yaşında öldü. Bağdat'ın doğu kıs-
25 mındaki Asker-i Mehdî'deki Hayzuran mezarlığına gömüldü. Hasan b. Umâra cenaze namazını kıldırdı. Bunu İbn Ebî Hayseme, Süleyman b. Ebû Şeyh'ten rivayet eder.

1 Hâmişte şu not bulunur: İsmâil b. Hammâd b. Ebû Hanîfe "Ben İsmâil b. Hammâd b. Ebû Hanîfe en-Nu'mân b. el-Merzubân hür Fars çocuklarındanım. Vallahi, asla esaret boyunduruğu altına girmedik. Dedem 80 yılında doğdu. Küçük çocukken bir atam Ali b. Ebû Tâlib'e gitti. Hz. Ali onun soyuna bereket duası etti. Allah'ın Hz. Ali'nin duasını kabul ettiğine inanırız. Nu'mân b. el-Merzubân nevrûz günü Hz. Ali'ye peluze hediye etti. Hz. Ali de "Bizim için her gün nevruz." dedi. Mihricân (nevruz) günü "Her gün mihricânımız, bayramımız." derdi. Doğru nesebi böyledir.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثاني من المقالة السادسة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب في أخبار أبي حنيفة وأصحابه العراقيين أصحاب الرأي

أبو حنيفة

٥ اسم أبي حنيفة النعمان بن ثابت بن زوطى. وكان خزّازًا بالكوفة. وزوطى من موالي تيم الله بن ثعلبة. وهو من أهل كابل. وقيل مولى لبني قفل. وكان من التابعين لقي عدّة من الصحابة وكان من الورعين الزاهدين وكذلك ابنه حمّاد. وكان له من الولد حمّاد ويكنى أبا إسماعيل ومات بالكوفة. فمن ولد حمّاد أبو حيّان وإسماعيل وعثمان وعمر. وولي إسماعيل بن حمّاد قضاء البصرة للمأمون.[١]

١٠ قال الشاعر وأحسبه مساور الورّاق، يمدح أبا حنيفة:

إِذَا مَا النّاسُ يَوْمًا قايَسُونا ... بِآبدَةٍ مِنْ الْفُتْيَا طَرِيفَهْ
أَتَيْنَاهُمْ بِمِقْيَاسٍ صَحِيحٍ ... تِلَادٍ مِنْ طِرَازِ أَبِي حَنِيفَهْ
إِذَا سَمِعَ الْفَقِيهُ بِهَا وَعَاهَا ... وَأَثْبَتَهَا بِحِبْرٍ فِي صَحِيفَهْ

وقال بعض أصحاب الحديث ... وهو عبد الله بن المبارك:

١٥ لَقَدْ زَانَ الْبِلَادَ وَمَنْ عَلَيْهَا ... إِمَامُ المسْلِمِينَ أَبُو حَنِيفَه
بِآثَارٍ وَفِقْه فِي حَدِيثٍ ... كَآيَاتِ الزَّبورِ عَلَى الصَّحِيفَه
فَمَا بِالمَشْرِقَيْنِ لَهُ نَظِيرٌ ... وَلَا بِالمَغْرِبَيْنِ وَلَا بِكُوفَه
رَأَيْتُ الْعَايِبِينَ لَهُ سِفَاهًا ... خِلَافَ الْحَقِّ مَعَ حُجَجٍ ضَعِيفَه

وتوفّي أبو حنيفة سنة خمسين ومائة وله سبعون سنة، ودفن في مقابر الخيزران ٢٠ بعسكر المهدي من الجانب الشرقي. وصلى عليه الحسن بن عمارة، روى ذلك بن أبي خيثمة عن سليمان بن أبي شيخ.

---

١ وفي الهامش: قال إسماعيل بن حمّاد بن أبي حنيفة: أنا إسماعيل بن حمّاد بن أبي حنيفة ابن النعمان بن المرزبان من أبناء فارس الأحرار، والله ما وقع علينا رق قطّ. وُلد جدّي سنة ثمانين وذهب ثابت إلى علي بن أبي طالب ﷺ وهو صغير فدعا له بالبركة فيه وفي ذريّته، ونحن نرجو من الله أن يكون قد استجاب ذلك لعلي. فإنّ النعمان بن المرزبان هو الذي أهدى إلى علي بن أبي طالب الفالوذج في يوم النيروز، فقال علي: نوروزنا كلّ يوم، وقيل كان يوم المهرجان فقال: مهرجونا كلّ يوم. وهذا هو الصحيح في نسبه.

Ebû Hanîfe'nin *Kitâbü'l-Fıkhi'l-Ekber, Kitâbü Risâle ile'l-Büstî, Kitâbü'l-Âlim ve'l-Müte'allim* -ondan Mukâtil rivayet eder-, *Kitâbü'r-Reddi ale'l-Kaderiyye* eserleri vardır. *el-'ilmü berren ve bahran şarken ve garben bu'den ve kurben* de onun eseridir. Allah ondan razı olsun.

5 **Hammâd b. Ebî Süleyman**

İbrâhim b. Ebû Mûsâ el-Eş'arî'nin mevlâsıydı, kadı idi. Ebû Hanîfe fıkhı, hadisi ondan öğrendi. 120 (737) yılında öldü.

Rebîatü'r-Re'y'e Dair Haberler

Adı Rebîa b. Ebû Abdurrahman'dır. Ebû Abdurrahman'ın adı Ferruh
10 idi, Teym kabilesinden Âlü'l-Münkedir'in mevlâlarındandı. Ebû Osman diye künyelenirdi. Belîğ, hatip bir zâttı. Söze başlarsa uzatır, dinleyenleri bıktırırdı. Rivayete göre, bir gün bir bedevinin yanında konuştu. Bedevi'ye "Acz nedir?" dedi. Bedevi "Sabahtan beri bulunduğun hâl." dedi. 136 (753) yılında Enbâr'da Ebü'l-Abbas es-Seffâh'ın kurduğu Hâşimiyye şehrinde
15 öldü. Ebû Hanîfe'den ilim almıştı, fakat ondan daha önce öldü. Bildiğimiz eseri yoktur. Allah rahmet eylesin ve onu affetsin.

Züfer

Adı Ebü'l-Hüzeyl Züfer b. el-Hüzeyl b. Kays olup Benü'l-Anber'dendir. Ebû Hanîfe'den sonra 158 (774-5) yılında Basra'da öldü. Ondan fıkıh öğ-
20 renmiş, re'y yoluna girmişti. Babası Hüzeyl, İsfahan valisiydi … kitapları vardır.

İbn Ebî Leylâ

Adı Muhammed b. Abdurrahman b. Ebû Leylâ'dır. Ebû Leylâ'nın adı Yesâr olup Uhayha b. el-Cülâh oğullarındandır. Bazıları nesebinin şüpheli
25 olduğunu söylerler. Abdullah b. Şübrüme onu şöyle hicveder:

> "Kendin hakkında doğru hüküm vermezken nasıl kadılıkta hüküm verirsin
>
> Kendinin İbnü'l-Cülâh soyundan geldiğini iddia edersin. İddian davandan ne kadar uzaktır"

وله من الكتب: كتاب الفقه الأكبر، كتاب رسالته إلى البستي. كتاب العالم والمتعلّم رواه عنه مقاتل. كتاب الردّ على القدرية، والعلم برًّا وبحرًا شرقًا وغربًا بعدًا وقربًا تدوينه رضي الله عنه.

حماد بن أبي سليمان

٥ مولى إبراهيم بن أبي موسى الأشعري وكان قاضيًا وعنه أخذ أبو حنيفة الفقه والحديث وتوفّي سنة عشرين ومائة.

أخبار ربيعة الرأي

وهو ربيعة بن أبي عبد الرحمن واسم أبي عبد الرحمن فرّوخ من موالي آل المنكدر التيميين. ويكنى أبا عثمان. وكان بليغًا خطيبًا، إذا أخذ في الكلام وصله حتى ١٠ يملّ ويضجر. قيل إنّه تكلّم يومًا وعنده أعرابي، فقال له ربيعة: «ما العي؟» قال له الأعرابي: «ما أنت فيه منذ اليوم.» وتوفّي سنة ستّ وثلاثين ومائة بالأنبار في مدينة الهاشمية التي بناها أبو العبّاس. وعن أبي حنيفة أخذ، ولكنّه تقدّمه في الوفاة. ولا مصنّف له نعرفه رحمه الله تعالى وعفا عنه.

زفر

١٥ وهو أبو الهذيل زفر بن الهذيل بن قيس من بني العنبر ومات بالبصرة سنة ثمان وخمسين ومائة بعد أبي حنيفة. وتفقه وغلب عليه الرأي وكان أبوه الهذيل على أصفبهان وله من الكتب: ...

ابن أبي ليلى

وهو محمّد بن عبد الرحمن بن أبي ليلى واسم أبي ليلى يسار من ولد أحيحة بن ٢٠ الجلاح، وقيل إنّه كان مدخول النسب قال عبد الله بن شبرمة يهجوه:

وَكَيْفَ تُرَجًّا لِفَصْلِ الْقَضَا ... وَلَمْ تُصِبْ الحُكْمَ فِي نَفْسِكا

وَتَزْعُمُ أَنَّكَ لابنِ الجُلاح ... وَهَيْهَاتَ دَعْوَاكَ مِنْ أَصْلِكا

İbn Ebî Leylâ Emevîler ve Abbâsîler zamanlarında kadılık yaptı. Ebû Hanîfe'den önce akla göre hüküm verirdi. 148 (765) yılında Ebû Ca'fer el-Mansûr'un kadısıyken öldü. *Kitâbü'l-Ferâiz, Kitâbü'l-….* adlı eseri vardır.

Ebû Yûsuf'a Dair Haberler

Adı Ya'kûb b. İbrâhim b. Habîb [b. Huneys] b. Sa'd b. Habte'dir. Sa'd, Benî Habte'nin reisiydi. Ebû Yûsuf, el-A'meş ve Hişâm b. Urve'den rivayet ederdi. Hadis ilminde hâfızdı. Sonra Ebû Hanîfe'ye talebe oldu, re'y (fikir) tarafı ağır bastı. Bağdat kadısı oldu. 182 (798) yılında Hârûnürreşîd'in hilâfeti zamanındaki ölümüne kadar bu makamda kaldı. Yûsuf b. Ebû Yûsuf adında bir oğlu vardı. Babasının hayatında kadılık yaptı, ondan sonra 192 (808) yılında öldü.

Ebû Yûsuf'un usul ve imlâ şeklinde *Kitâbü's-Salât, Kitâbü'z-Zekâ, Kitâbü's-Sıyâm, Kitâbü'l-Ferâiz, Kitâbü'l-Büyû', Kitâbü'l-Hudûd, Kitâbü'l-Vekâle, Kitâbü'l-Vesâyâ, Kitâbü's-Sayd Ve'z-Zebâ'ih, Kitâbü'l-Gasbi ve'l-İstibrâ* adlı eserleri vardır. Ebû Yûsuf'un Kâdî Bişr b. el-Velîd'in rivâyet ettiği, Ebû Yûsuf'un kendilerinden hükümler çıkardığı 36 kitaptan oluşan *imlâları* bulunur. Ayrıca, fürû-i fıkıhta *Kitâbü İhtilâfi'l-Emsâr, Kitâbü'r-Reddi alâ Mâlik b. Enes, Risâle fi'l-Harac ile'r-Reşîd, Kitâbü'l-Cevâmi'* adlı eserleri bulunur. *Kitâbü'l-Cevâmi'* adlı eserini Yahyâ b. Hâlid el-Bermekî için yazmıştır. Kırk kitaptan oluşur, fakihlerin ihtilaflarından, tercih edilen görüşlerinden bahseder.

Ebû Yûsuf'tan rivayet edenler arasında;

Muallâ b. Mansûr er-Râzî vardır. Ebû Ya'lâ diye künyelenir. Onun fıkhını, usulünü, kitaplarını rivayet etmiş, 211 (826) yılında Bağdat'ta ölmüştür.

Bişr b. el-Velîd

Reycilerin büyüklerinden olup adı Ebü'l-Velîd Bişr b. el-Velîd el-Kindî'dir. Yaşlı, nesebi sağlam, namuslu bir kişiydi. Me'mûn'a kadılık yaptı. Ebû Hâlid el-Mühellebî [dedi ki:] "Bana Ömer b. Îsâ el-Enîsî el-Kâdî şunu söyledi: Bir gün Me'mûn'un sarayındayken bize İbrâhim b. Gıyâs uğradı.

وولي القضاء لبني أميَّة وولد العبّاس، وكان يفتي بالرأي قبل أبي حنيفة. ومات سنة ثمان وأربعين ومائة، وهو يلي القضاء لأبي جعفر. وله من الكتب: كتاب الفرائض، كتاب...

أخبار أبي يوسف

٥ واسمه يعقوب بن إبراهيم بن حبيب [بن خُنيس] بن سعد بن حبتة وكان سعد سيّد بني حبتة. وكان أبو يوسف يروي عن الأعمش وهشام بن عروة وكان حافظًا للحديث ثمّ لزم أبا حنيفة فغلب عليه الرأي وولي القضاء ببغداد ولم يزل بها إلى أن مات سنة اثنتين وثمانين ومائة في خلافة الرشيد. وكان له ابن يقال له يوسف بن أبي يوسف ولي القضاء في حياة أبيه وتوفّي بعده في سنة اثنتين وتسعين ومائة.

١٠ ولأبي يوسف من الكتب في الأصول والأمالي: كتاب الصلاة، كتاب الزكاة، كتاب الصيام، كتاب الفرائض، كتاب البيوع، كتاب الحدود، كتاب الوكالة، كتاب الوصايا، كتاب الصيد والذبائح، كتاب الغصب والاستبراء. ولأبي يوسف إملاء رواه بشر بن الوليد القاضي يحتوي على ستة وثلاثين كتابًا مما فرّعه أبو يوسف: كتاب اختلاف الأمصار، كتاب الردّ على مالك بن أنس، كتاب رسالته في الخراج إلى الرشيد، كتاب ١٥ الجوامع ألّفه ليحيى بن خالد يحتوي على أربعين كتابًا ذكر فيه اختلاف الناس والرأي المأخوذ به.

وممن روى عن أبي يوسف:

معلّى بن منصور الرازي: ويكنى أبا يعلى روى عنه فقهه وأصوله وكتبه، وتوفّي ببغداد سنة إحدى عشرة ومائتين.

٢٠ **بشر بن الوليد**

وهو أبو الوليد بشر بن الوليد الكندي من كبار أصحاب الرأي. وكان مسنًّا صليب النسب، عفيفًا، وولي القضاء للمأمون. قال أبو خالد المهلّبي: حدثني عمر بن عيسى الأنيسي القاضي قال: كنّا يومًا في دار المأمون يمرّ بنا إبراهيم بن غياث

İbrâhim, Me'mûn'un dostluğunu kazanmış, o da onu kadı tayin etmeyi vadetmişti. Bişr 'Zina yapan bir kadı, ayıplı bir kadı, lûtî bir kadı görmüştük. Ücretle kadılık yapanı da görür müyüz?' dedi" … (senesinde) öldü.

Muhammed b. el-Hasan eş-Şeybânî

Ebû Abdullah diye künyelenir, Benî Şeybân'ın mevlâsıdır. Vâsıt'ta doğdu, Kûfe'de yetişti, hadis okudu, Misar b. Küdam, Mâlik b. Mes'ûd, Ömer b. Zerr, el-Evzâî, es-Sevrî'den hadis dinledi. Ebû Hanîfe'nin ders meclisinde bulundu, kendisine re'y düşüncesi baskın geldi. Bağdat'a geldi, bu şehirde yerleşti. Talebeler ondan hadis dinleyip re'y fıkhını öğrendiler. Sonra Rakka'ya gitti. Hârûnürreşîd onu Rakka kadısı tayin etti, sonra azletti. Hârûnürreşîd Horasan'a gidince onu yanında götürdü. 189 (804) yılında el-Kisâî'nin öldüğü yıl Horasan'da 58 yaşında öldü. Bâbü'ş-Şâm denen yerde Ebû Hanîfe sokağında otururdu. Sokağın ortasına oturur, talebeler kitaplarını ona okurlardı. Aynı sokakta *Kitâbü'd-Devle* müellifi Râvendî de otururdu. Devlet [erkanının] çocukları Râvendîler onun yanında toplanırlardı. Muhammed'in meclis tertip edeceği, mescidde oturup kitaplarını okutacağı günü beklerdi. Muhammed'in talebelerinden biri kitaplarından bir şey okursa Râvendîler ona bağırıp sustururlardı. Bunun üzerine Muhammed bu mecliste oturmayı bıraktı, Sâbât-ı Rûmî yanındaki Derb-i Esed Kapısı'ndaki Muallak Mescidi'ne geçti. Sâbât-ı Rûmî'nin adını aldığı Rûmî nâfile iyilik yapan bir kişiydi. Bu mescitte kitaplar Muhammed'e okunurdu.

İmam Muhammed'in esaslara dair *Kitâbü's-Salât, Kitâbü'z-Zekât, Kitâbü'l-Menâsik, Kitâbü Nevâdiri's-Salât, Kitâbü'n-Nikâh, Kitâbü't-Talâk, Kitâbü'l-Itâk ve Ümmehâti'l-Evlâd, Kitâbü's-Selem ve'l-Büyû', Kitâbü'l-Mudârabeti'l-Kebîr, Kitâbü'l-Mudârabeti's-Sağîr, Kitâbü'l-İcârâti'l-Kebîr, Kitâbü'l-İcârâti's-Sağîr, Kitâbü's-Sarf, Kitâbü'r-Rahn, Kitâbü'ş-Şüf'a, Kitâbü'l-Hayz, Kitâbü'l-Müzâra'ati'l-Kebîr, Kitâbü'l- Müzâra'ati's-Sağîr, Kitâbü'l-Müfâveza* yani *eş-Şerike, Kitâbü'l-Vekâle, Kitâbü'l-Âriye, Kitâbü'l-Vedî'a, Kitâbü'l-Havâle, Kitâbü'l-Kefâle, Kitâbü'l-İkrâr, Kitâbü'd-Da'vâ ve'l-Beyyinât, Kitâbü'l-Hıyel, Kitâbü'l-Me'zûnî'l-Kebîr, Kitâbü'l-Me'zûnî's-Sağîr, Kitâbü'l-Kısme, Kitâbü'd-Diyât, Kitâbü Cinâyâti'l-Müdebber ve'l-Mükâteb, Kitâbü'l-Velâ, Kitâbü'ş-Şürb, Kitâbü'ş-Serika ve Kuttâ'i't-Tarîk, Kitâbü's-Saydi ve'z-Zebâ'ih,*

حيث اشترى ولاء المأمون وأعاده للقضاء. فقال بشر: قد رأينا قاضيًا زنّاء، وقاضيًا مأبونًا، وقاضيًا لوطيًّا، أفترانا نرى قاضيًا مؤاجرًا. وتوفّي ...

محمّد بن الحسن الشيباني

ويكنى أبا عبد الله وهو مولى لبني شيبان، وولد بواسط ونشأ بالكوفة. فطلب الحديث وسمع من مسعر بن كدام ومالك بن مسعود وعمر بن ذرّ والأوزاعي والثوري. وجالس أبا حنيفة وأخذ عنه فغلب عليه الرأي. وقدم بغداد ونزلها وسمع منه الحديث وأخذ عنه الرأي. وخرج إلى الرقّة. فولّاه الرشيد القضاء بها ثمّ عزله. ولمّا خرج الرشيد إلى خراسان صحبه فمات بالري سنة تسع وثمانين ومائة في السنة التي توفّي فيها الكسائي، وله ثمان وخمسون سنة. وكان ينزل بباب الشام في درب أبي حنيفة، وكان يجلس في وسطه وتُقرأ عليه كتبه وكان يجاوره في الدرب الراوندي الذي عمل كتاب الدولة. وكان يجتمع إليه الراوندية أبناء الدولة. وكان يتعمّد يوم مجلس محمّد أن يجيء فيجلس في المسجد ويقرأه عليهم، فإذا قرأ رجل من أصحاب محمّد شيئًا من كتبه صاحوا به وسكّتوه. فترك محمّد الجلوس في ذلك المسجد وصار إلى المسجد المعلّق الذي بباب درب أسد مما يلي ساباط رومي. ورومي هذا كان نفليًا. فكانت الكتب تُقرأ عليه هناك.

ولمحمّد من الكتب في الأصول: كتاب الصلاة، كتاب الزكاة، كتاب المناسك، كتاب نوادر الصلاة، كتاب النكاح، كتاب الطلاق، كتاب العتاق وأمّهات الأولاد، كتاب السلم والبيوع، كتاب المضاربة الكبير، كتاب المضاربة الصغير، كتاب الإجارات الكبير، كتاب الإجارات الصغير، كتاب الصرف، كتاب الرهن، كتاب الشفعة، كتاب الحيض، كتاب المزارعة الكبيرة، كتاب المزارعة الصغيرة. كتاب المفاوضة، وهي الشركة. كتاب الوكالة، كتاب العارية، كتاب الوديعة، كتاب الحوالة، كتاب الكفالة، كتاب الإقرار، كتاب الدعوى والبيّنات، كتاب الحِيل، كتاب المأذون الكبير، كتاب المأذون الصغير، كتاب القسمة، كتاب الديات، كتاب جنايات المدبّر والمكاتب، كتاب الولاء، كتاب الشرب، كتاب السرقة وقطّاع الطريق، كتاب الصيد والذبائح،

Kitâbü'l-Itkı Fi'l-Maraz, Kitâbü'l-'Ayn Ve'd-Deyn, Kitâbü'r-Rucû' ani'ş-Şehâdât, Kitâbü'l-Vukûf ve's-Sadakât, Kitâbü'l-Gasb, Kitâbü'd-Devr, Kitâbü'l-Hibe ve's-Sadakât, Kitâbü'l-Eymân ve'n-Nüzûr ve'l-Keffârât, Kitâbü'l-Vasâyâ, Kitâbü Hısâbi'l-Vasâyâ, Kitâbü's-Sulh, Kitâbü'l-Hunsâ ve'l-Mefkûd, Kitâbü İctihâdi'r-Re'y, Kitâbü'l-İkrâh, Kitâbü'l-İstihsân, Kitâbü'l-Lakît, Kitâbü'l-Lukata, *Kitâbü'l-Âbik, Kitâbü'l-Câmi'i's-Sağîr, Kitâbü Usûli'l-Fıkh* adlı eserleri vardır. İmam Muhammed'in birçok kitap ihtiva eden *Kitâbü'l-Hacc, Kitâbü'l-Câmi'i'l-Kebîr, Kitâbü Emâli Muhammed fi'l-Fıkh* yani *el-Keysâniyat-, Kitâbü'z-Ziyâdât, Kitâbü Ziyâdeti'z-Ziyâdât, Kitâbü't-Teharri, Kitâbü'l-Me'âkıl, Kitâbü'l-Hısâl, Kitâbü'l-İcârâti'l-Kebîr, Kitâbü'r-Reddi alâ Ehli'l-Medîne, Kitâbü Nevâdiri Muhammed* -İbnü Rüstem rivayetiyle- adlı eserleri de bulunur.

el-Lü'lüî

Adı Hasan b. Ziyâd el-Lü'lüî, künyesi Ebû Ali'dir. Ebû Hanîfe'nin talebelerinden, ondan okuyan ve dinleyenlerdendir. Re'y yolu olan Ebû Hanîfe mezhebinde âlim, fâzıl bir kişiydi. Yahyâ b. Âdem "Hasan b. Ziyâd'dan daha bilgili fakih görmedim." der. 204 (819) yılında öldü. Tahâvî onun *Kitâbü'l-Mücerred li Ebî Hanîfe* -Tahâvî rivayetiyle-, *Kitâbü Edebi'l-Kâdî, Kitâbü'l-Hısâl, Kitâbü Me'âni'l-Eymân, Kitâbü'n-Nefekât, Kitâbü'l-Harâc, Kitâbü'l-Ferâiz, Kitâbü'l-Vasâyâ* adlı eserleri olduğunu söyler.

Hilâl b. Yahyâ

Ebû Bekir künyesini taşır, Hilâlü'r-Re'y diye tanınır. Irak halkı mezhebindedir. Basra'da otururdu, orada 240 yılında öldü. *Kitâbü'l-Muhâfere, Kitâbü Tefsîri'ş-Şurût, Kitâbü'l-Hudûd* adlı eserleri vardır.

Îsâ b. Ebân

Adı Ebû Mûsâ Îsâ b. Ebân b. Sadaka olup hükümleri süratle infaz eden bir fakihti. Rivayete göre, Muhammed b. el-Hasan'dan az okumuş, Ebû Yûsuf'un ders meclisinde bulunmamıştır. İmam Şâfiî'ye reddiye olarak yazdığı hadisleri Süfyân b. Sehbân'ın kitabından almıştır.

كتاب العتق في المرض، كتاب العين والدين، كتاب الرجوع عن الشهادات، كتاب الوقوف والصدقات، كتاب الغصب، كتاب الدور، كتاب الهبة والصدقات، كتاب الأيمان والنذور والكفّارات، كتاب الوصايا، كتاب حساب الوصايا، كتاب الصلح، كتاب الخنثي والمفقود، كتاب اجتهاد الرأي، كتاب الإكراه، كتاب الاستحسان، كتاب ٥ اللقيط، كتاب اللقطة، كتاب الآبق، كتاب الجامع الصغير، كتاب أصول الفقه. ولمحمّد كتاب يعرف بكتاب الحجّ يحتوي على كتب كثيرة[١]. كتاب الجامع الكبير. كتاب أمالي محمّد في الفقه، وهي الكيسانيات. كتاب الزيادات، كتاب زيادة الزيادات، كتاب التحرّي، كتاب المعاقل، كتاب الخصال، كتاب الإجارات الكبير، كتاب الردّ على أهل المدينة. كتاب نوادر محمّد رواية بن رستم.

١٠ اللؤلؤي

وهو الحسن بن زياد اللؤلؤيّ ويكنى أبا علي من أصحاب أبي حنيفة ممن أخذ عنه وسمع منه. وكان فاضلًا عالمًا بمذاهب أبي حنيفة في الرأي. وقال يحيى بن آدم: ما رأيت أفقه من الحسن بن زياد. وتوفّي سنة أربع ومائتين، قاله الطحاوي. وله من الكتب: كتاب المجرّد، لأبي حنيفة روايته. كتاب أدب القاضي، كتاب الخصال، كتاب ١٥ معاني الإيمان، كتاب النفقات، كتاب الخراج، كتاب الفرائض، كتاب الوصايا.

هلال بن يحيى

ويكنى أبا بكر ويعرف بهلال الرأي على مذاهب أهل العراق. وكان ينزل البصرة وبها توفّي سنة خمس وأربعين ومائتين. وله من الكتب: كتاب المحافرة، كتاب تفسير الشروط، كتاب الحدود.

٢٠ عيسى بن أبان

أبو موسى عيسى بن أبان بن صدقة. وكان فقيهًا سريع الإنفاذ للحكم. ويقال إنّه كان قليل الأخذ عن محمّد بن الحسن، وقيل أيضًا إنَّه لم يحضر عند أبي يوسف. والأحاديث التي ردَّها على الشافعي أخذها من كتاب سفيان بن سحبان.

١ أ: عدة كتب.

Îsâ namuslu bir ihtiyardı, 10 yıl kadılık yaptı. Muharrem 220 (Ocak 835) tarihinde öldü. Namazını Kusem b. Ca'fer b. Süleyman kıldırdı.

Hicâzî'nin hattıyla şunu okudum: "Îsâ b. Ebân b. Sadaka b. Adî b. Merdânşah Fesâ halkındandır. el-Mansûr zamanında musaddık (zekât denetçisi) ve ebvâbü'l-istihrâc müdürüydü. Mansûr'a haciplerinin yumuşak olduğu hakkında şikâyet eden, onun katı kişiler tayin etmesine işâret eden odur. Mansûr "Kimi tayin edeyim?" deyince, ona "Yemâme'den adamlar satın al, onlar sokağa atılmış çocukları [dahi] terbiye ederler." dedi. Bunun üzerine onları satın alıp hacipleri yaptı. Rebî' el-Hâcib bunlardandır. Îsâ b. Ebân'ın *Kitâbü'l-Hucec, Kitâbü Haberi'l-Vâhid, Kitâbü'l-Câmi', Kitâbü İsbâti'l-Kıyâs, Kitâbü İctihâdi'r-Re'y* adlı eserleri vardır.

Süfyân b. Sehbân

Re'y sahiplerinden fakih, Mürcie kelâmcısı bir kişiydi. Kitapları arasında *Kitâbü'l-İlel* de vardır.

Kudeyd b. Ca'fer

Re'ycilerden bir fakihti. Ebû Hanîfe'den okudu, aynı zamanda Mürcie'dendi. Onun fıkha dair bir eserini görmedim. Onun kelâm ilminde payı vardır.

İbn Semmâ'a

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Semmâ'a et-Temîmî olup fakihti, Muhammed b. el-Hasan'dan okudu. Onun yazılmış eserleri, fıkıhta *Usul*'ü vardır. 233 (848) yılında öldü. Bağdat'ın batı yakasında kadılık yaptı. *Kitâbü Edebi'l-Kâdî, Kitâbü'l-Mehâzır ve's-Sicillât* adlı eserleri vardır. Yukarıda söylediğimiz gibi Muhammed b. el-Hasan'ın kitaplarını rivayet etmiştir.

el-Cûzcânî

Adı Ebû Süleyman el-Cûzcânî olup Muhammed b. el-Hasan'dan okudu. Zahit, dindar, fakih, hadisçi bir kişiydi. Esed sokağına inerdi, Muhammed'in kitapları ona arz edilirdi.

وكان عيسى شيخًا عفيفًا وولي القضاء عشر سنين، ومات في المحرّم سنة عشرين ومائتين، وصلّى عليه قثم بن جعفر بن سليمان.

قرأت بخطّ الحجازي: عيسى بن أبان بن صدقة بن عديّ بن مردانشاه من أهل فسا، وكان إلى صدقة الجهبذة وأبواب الاستخراج في أيّام المنصور. وهو الذي أشار على المنصور، وقد شكا إليه لين حجّابه، استخدام قوم وُقاح، قال: ومن هم؟ قال اشتر قومًا من اليمامة فإنّهم يربّون الملاقيط، فاشتراهم وجعل حجابه إليهم، منهم الربيع الحاجب. ولعيسى بن أبان من الكتب: كتاب الحجج[1]، كتاب خبر الواحد، كتاب الجامع، كتاب إثبات القياس، كتاب اجتهاد الرأي.

سفيان بن سحبان

من أصحاب الرأي، وكان فقيهًا متكلّمًا من المرجئة. وله من الكتب: كتاب [العلل]

قديد بن جعفر

وكان فقيهًا من أصحاب الرأي. وأخذ عن أبي حنيفة وكان مرجئًا أيضًا. ولم أر من مصنّفاته في الفقه شيئًا. وله[يد] في [علم] الكلام..

ابن سماعة

وهو أبو عبد الله محمّد بن سماعة التميمي. أخذ عن محمّد بن الحسن، وكان فقيهًا. وله كتب مصنّفة وأصول في الفقه. وتوفّي سنة ثلاث وثلاثين ومائتين. وولي القضاء ببغداد بالجانب الغربي. وله من الكتب: كتاب أدب القاضي، كتاب المحاضر والسجلّات. وقد روى كتب محمّد بن الحسن عنه وقد ذكرناها.

الجوزجاني

وهو أبو سليمان الجوزجاني. أخذ عن محمّد بن الحسن وكان ورعًا دينًّا فقيهًا محدِّثًا. وينزل في درب أسد، ويُقرأ عليه كتب محمّد.

١ ف: الحج.

Hicâzî'nin hattıyla şunu okudum: "Emîn [ile Me'mûn arasındaki] fitnede kaçan bir adamı elinde kılıçla kovalayan bir adam gördüm. Adam "Onu yakalayın!" diye bağırdı. Kaçan adamı yakaladılar, onu takib eden kişi yetişti ve onu öldürdü. Ebû Süleyman yakalayanlara "Adamı tanıyor musunuz?" dedi. Onlar "İkisini de tanımıyoruz." dediler. O da "Adamı öldürmesi için mi yakalıyorsunuz?" dedi. Onlarla beraber oturmamaya yemin etti. Tâkâtü'l-Akkî denen yere taşındı. Orada İbnü'l-Belhî ondan kitaplar okudu. Fitne bittiğinde alıştığı mahalleye Derb-i Esed'e gitti, orada bir ev satın aldı. "Şimdi Bağdatlı oldum. Zira bir adam oturduğu yerde bir ev edinmezse oralı sayılmaz." dedi. Sonra, "Hz. Ali b. Ebû Tâlib (ra) Kûfeli, Abdullah b. Abbas Taifli'ydi. Zira bu şehirlerde ev edinmişlerdi." dedi. Ebû Süleyman … senesinde ölünceye kadar aynı mahallede yaşadı.

Eseri bilinmez. Yalnız, Muhammed b. el-Hasan'dan rivayette bulunmuştur.

Ali er-Râzî

… diye künyelenir. Irak halkının mezhebinden, onların âlimlerindendir. *Kitâbü'l-Mesâili'l-Kebîr, Kitâbü'l-Mesâili's-Sağîr, Kitâbü'l-Câmi'* adlı eserleri vardır.

el-Hassâf

Adı Ahmed b. Ömer b. Müheyr eş-Şeybânî el-Hassâf'tır. Ebû Bekir diye künyelenir. Fakih, ferâizi ve hesabı, mensup olduğu mezhebin fıkhını iyi bilen, [Halife] el-Mühtedî'nin yanında itibarlı biriydi. İnsanlar "Bu adam İbn Ebî Duâd'ın devletini yeniden ihyâ ediyor, Cehmiyye'yi üstün tutuyor." dediler. el-Hassâf *Kitâbü'l-Harac*'ı, el-Mühtedî için yazdı. Mühtedî öldürülünce el-Hassâf'ın evi yağmalandı. Bu sırada bazı kitaplarının, menâsik hakkındaki eserinin kaybolduğunu söyledi. Bu eser henüz neşredilmemişti. [261/875 yılında] öldü.

Kitâbü'l-Hıyel, Kitâbü'l-Vesâyâ, Kitâbü'ş-Şurûti'l-Kebîr, Kitâbü'ş-Şurûti's-Sağîr, Kitâbü'r-Rada', Kitâbü'l-Mehâzır ve's-Sicillât, Kitâbü Edebi'l-Kâdî, Kitâbü'l-Harac -Mühtedî için-, *Kitâbü'n-Nefekât, Kitâbü'l-İkrâri'l-Verese Ba'zıhim li-Ba'zın, Kitâbü'l-Asîr ve Ahkâmihî ve Hisâbihî, Kitâbü'n-Nefekât ale'l-Ekârib, Kitâbü Ahkâmi'l-Vukûf, Kitâbü Zer'il-Ka'be ve'l-Mescidi ve'l-Kabr* adlı eserleri vardır.

قرأت بخطّ الحجازي: لمّا كان في فتنة الأمين رأى رجلًا قد عدا ورجل يعدو خلفه شاهرًا سيفه فصاح: خذوه، فأُخذ له الذي يعدو ولحقه الآخر فقتله. فقال لهم أبو سليمان: أتعرفون الرجل؟ قالوا: لا نعرف واحدًا منهما، قال: فتمسكون رجلًا حتى يقتل. وحلف لا يساكنهم، وانتقل إلى طاقات العكّي. فهناك سمع منه ابن البلخي الكتب. فلمّا سكنت الفتنة كان يألف المحلّة فصار إلى درب أسد فاشترى فيه دارًا وقال: أنا اليوم صرت بغداديًّا لأنّ الرجل ما أقام في بلد فلم يتّخذ فيه منزلًا فليس من أهله. ثمّ قال: كان علي بن أبي طالب رضي الله عنه كوفيًا. وعبد الله بن عبّاس طائفيًا لاتّخاذهم بها المنازل. ولم يزل أبو سليمان فيه هذه المحلّة إلى أن مات في سنة ...

ولا مصنّف له وإنّما روى كتب محمّد بن الحسن.

علي الرازي

ويكنى ... وهو على مذاهب أهل العراق ومن علمائهم. وله من الكتب: كتاب المسائل الكبير، كتاب المسائل الصغير، كتاب الجامع.

الخصّاف

واسمه أحمد بن عمر بن مهير الشيباني الخصّاف ويكنى أبا بكر. وكان فقيهًا فارضًا حاسبًا عالمًا بمذاهب أصحابه، متقدِّمًا عند المهتدي حتى قال الناس: هو ذا، يحيى دولة ابن أبي داود ويقدّم الجهمية. وعمل الخصّاف للمهتدي كتابه في الخراج فلمّا قُتل المهتدي نهب الخصّاف، فذكر أنّ بعض كتبه ذهبت وفي جملته كتاب عمله في المناسك لم يكن خرج إلى الناس. وتوفّي سنة ...

وله من الكتب: كتاب الحِيل، كتاب الوصايا، كتاب الشروط الكبير، كتاب الشروط الصغير، كتاب الرضاع، كتاب المحاضر والسجلّات، كتاب أدب القاضي. كتاب الخراج للمهتدي. كتاب النفقات، كتاب إقرار الورثة بعضهم لبعض، كتاب العصير وأحكامه وحسابه، كتاب النفقات على الأقارب، كتاب أحكام الوقوف، كتاب ذرع الكعبة والمسجد والقبر.

İbnü's-Selcî

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Şücâ' es-Selcî olup zamanındaki insanlar arasında sivrilmişti. Fakih, dindar, fikri (re'yi) üzerine sebat eden biriydi. Ebû Hanîfe fıkhını yayan, onu müdafaa eden, illetlerini (sebeplerini) açıklayan, hadislerle destekleyen, kalplerde onu süsleyen biriydi. Kur'ân'ın mahlûk olup olmamasında tereddütlü idi. Adl ve tevhid ehli Mu'tezilenin fikirlerine inanırdı.

Muhammed b. İshak der ki: İbn Bâmendâd'ın hattıyla Muhammed b. Şücâ''ın şöyle dediğini okudum: "Arkadaşım İshak b. İbrâhim el-Mus'abî bana şunu söyledi: Emîrü'l-mü'minîn beni çağırdı. Bana fakihlerden hadis yazan, re'y görüşüne sahip olduğu hâlde hadiste fakih olan, uzun boylu, güzel yaratılışlı, Horasanlı, devletimizi müdafaa eden ve devletin yetiştirdiği bir kişi bul. Kadılığa onu tayin edelim." dedi. Ben "Muhammed b. Şücâ''dan başka böyle bir zât bilmiyorum. Meseleyi ona açayım." dedim. Halife "Aç, kabul ederse yanıma getir. İş sana kaldı Ey Ebû Abdullah." dedi. Ben "Ey emîr ben buna muhtaç değilim. Böyle bir şey, kişiye üç şey sağlar. Bunlar, mal, mevki ve şöhret kazanmasıdır. Benim ise malım çok, zenginim. Emîr bana insanlara dağıtmam için mal gönderiyor. Ondan bir şeye ihtiyacım olsa alırım. Âlimlerden, fakihlerden ihtiyacı olanlar bana geldiği için şöhretim de var." dedim.

İbnü's-Selcî 266 veya 267 yılında 10 Zilhicce (29 Ekim 871) Salı günü öldü. Namazını Ebû Abdullah Muhammed b. Tâhir, Tâhire binti Abdullah b. Tâhir'in evinde kıldırdı.

Kitâbü Tashîhi'l-Âsar -büyük-, *Kitâbü'n-Nevâdir, Kitâbü'l-Mudâraba* adlı eserleri vardır.

Kuteybe b. Ziyad el-Kâdî

Zamanında Iraklıların mezhebinde en büyük fakihti. Güzel şurût evrakı yazardı. Ahmed b. el-Cüneyd'in vakıf sicillerini o yazmıştır. -Ahmed'in vakıfta bir iştiraki var mıydı?...- *Kitâbü'ş-Şurût* -eserin tamamını gördüm-, *Kitâbü'l-Mehâzır ve's-Sicillât ve'l-Vesâik ve'l-Uhûd* -büyük bir kitaptır- adlı eserleri vardır.

ابن الثلجي

وهو أبو عبد الله محمّد بن شجاع الثلجي. مبرّز على نظرائه من أهل زمانه. وكان فقيهًا ورعًا وثبّاتًا على رأيه وهو الذي فتق فقه أبي حنيفة، واحتجّ له وأظهر علله وقوّاه بالحديث وحلّاه في الصدور. وكان من الواقفة في القرآن إلا أنّه يرى رأي أهل العدل والتوحيد.

قال محمّد بن إسحاق قرأت بخطّ ابن بامنداد[1]، قال محمّد بن شجاع، قال لي إسحاق بن إبراهيم المصعبي: وكان لي صديقًا دعاني أمير المؤمنين فقال لي: اختر لي من الفقهاء رجلًا قد كتب الحديث وتفقّه به مع الرأي. وليكن مديد القامة جميل الخلقة خراساني الأصل من نشأة دولتنا ليحامي على ملكنا، حتى أقلّده القضاء. قال، فقلت: لا أعرف رجلًا هذه صفته غير محمّد بن شجاع وأنا أفاوضه ذلك. قال: فافعل، فإذا أجابك فصرْ به إليّ، فدونك يا أبا عبد الله. فقلت: أيها الأمير لست إلى ذلك بمحتاج، وإنّما يصلح لأحد ثلاثة: لمن يكتسب مالًا أو جاهًا أو ذكرًا، فأمّا أنا فمالي وافر وأنا غني، وإنّ الأمير ليوجّه إلى بالمال لأفرقه به ولو احتجت إلى شيء منه لأخذته، والذكر فقد سبق لي عند من يقصدنا من أهل العلم والفقه بما فيه كفاية.

وتوفّي سنة سبع، وقيل سنة ستّ وستّين[2] ومائتين يوم الثلاثاء لعشر ليال خلون من ذي الحجّة، وصلّى عليه أبو عبد الله محمّد بن طاهر في دار طاهرة بنت عبد الله بطاهر ودفن في دار كان ينزل فيها.

وله من الكتب: كتاب تصحيح الآثار، كبير. كتاب النوادر، كتاب المضاربة.

قتيبة بن زياد القاضي

وكان من أفقه أهل زمانه على مذاهب العراقيين وكان مجوّدًا في كتب الشروط. وهو والذي كتب السجلّ لما وقفه أحمد بن الجنيد. فهل له في الوقف شيء؟ وله من الكتب: كتاب الشروط، ورأيته كاملًا. كتاب المحاضر والسجلّات والوثائق والعهود، كتاب كبير.

---

١ أ: بامنداذ.
٢ ر + وخمسين.

et-Tahâvî

Adı Ebû Ca'fer Ahmed b. Muhammed b. Seleme b. Selâme b. Abdülmelik el-Ezdî et-Tahâvî olup Mısır köylerinden Tahâ'dandır. Seksen yaşına kadar yaşadı. Buna rağmen sakalının siyahı beyazından çoktu. Irak halkı mezhebi üzere idi. Zamanında ilim ve dindarlık bakımlarından eşsizdi. Söylediklerine göre Ahmed b. Tolun'a sahip olduğu kişilerle münasebette bulunması hatta hizmetçileriyle evlenebileceğine dair fetva vermiştir. Allah en iyisini bilir. 322 (934) yılında öldü. *Kitâbü'l-İhtilâf beyne'l-Fukahâ* -büyük bir kitap olup tamamlayamadı. Hilâfiyyât kitapları tertibinde 80 kitâbı tamamlandı. Bu tertibi zikretmek gerekmez-, *Kitâbü'ş-Şurûti'l-Kebîr, Kitâbü'ş-Şurûti's-Sağîr, Kitâbü'l-Muhtasari's-Sağîr, Kitâbü'l-Muhtasari'l-Kebîr, Kitâbü Şerhi'l-Câmi'i'l-Kebîr* -Muhammed'in [b. Hasan eş-Şeybânî] eseri üzerine-, *Kitâbü Şerhi'l-Câmi'i's-Sağîr, Kitâbü'l-Mehâzır ve's-Sicillât, Kitâbü'l-Vesâyâ, Kitâbü'l-Ferâiz, Kitâbü Şerhi Müşkili Ehâdîsi Rasülullâh sallallâhu aleyhi ve sellem* -1000 yaprak kadar-, *Kitâbü Nakzı Kitâbi'l-Müdellisîn ale'l-Kerâbîsî, Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân, Kitâbü Şerhi Me'âni'l-Âsâr, Kitâbü'l-Akîde, Kitâbü't-Tesviye beyne Haddesenâ ve Ahberanâ* -küçük- adlı eserleri vardır.

Ali b. Mûsâ el-Kummî

Iraklı meşhur fakihlerden, kitap yazan faziletli âlimlerden biri olup Ebü'l-Hasan künyesini taşır. Şâfiî'nin eserlerinden bahsetmiş, ona reddiyeler yazmıştır. *Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân* -büyük-, *Kitâbü Nakzı mâ Hâlefe fîhi'ş-Şâfi'î el-Irâkıyyîne fî Ahkâmi'l-Kur'ân, Kitâbü İsbâti'l-Kıyâs ve'l-İctihâd ve Haberi'l-Vâhid* adlı eserleri vardır.

Ali er-Râzî

…

Ebû Hâzim el-Kâdî

Adı Abdülhamîd b. Abdülazîz olup itibarı büyüktür. Basralı âlimlerden okudu. Şam, Kûfe ve Kerh'te kadılık görevlerinde bulundu. Ondan Tahâvî ve Debbâs okudular. Ebü'l-Hasan el-Kerhî de ona ulaştı.

الطحاوي

أبو جعفر أحمد بن محمّد بن سلمة بن سلامة بن عبد الملك الأزدي الطحاوي. من قرية من قرى مصر يقال لها طحا، وبلغ من السنّ ثمانين سنة. وكان السواد أغلب على لحيته من البياض. يتفقّه على مذاهب أهل العراق، وكان أوحد زمانه علمًا وزهدًا. ويقال إنّه عمل لأحمد بن طولون كتابًا في نكاح ملك اليمين، يرخّص له في نكاح الخدم، والله أعلم. وتوفّي سنة اثنتين وعشرين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب الاختلاف بين الفقهاء، وهو كتاب كبير لم يتمّه والذي خرج منه نحو ثمانين كتابًا على ترتيب كتب الاختلاف على الولاء ولا حاجة بنا إلى ذكرها. وله بعد ذلك من الكتب: كتاب الشروط الكبير، كتاب الشروط الصغير، كتاب المختصر الصغير، كتاب المختصر الكبير، كتاب شرح الجامع الكبير لمحمّد [بن الحسن الشيباني]، كتاب شرح الجامع الصغير، كتاب المحاضر والسجلّات، كتاب الوصايا، كتاب الفرائض. كتاب شرح مشكل أحاديث رسول الله صلى الله عليه وسلّم، نحو ألف ورقة. كتاب نقض كتاب المدلّسين على الكرابيسي، كتاب أحكام القرآن، كتاب شرح معاني الآثار، كتاب العقيدة. كتاب التسوية بين حدّثنا وأخبرنا، صغير.

علي بن موسى القمي

أحد الفقهاء العراقيين المشهورين والعلماء الفضلاء المصنّفين ويكنى أبا الحسن تكلّم على كتب الشافعي ونقضها. وله من الكتب: كتاب أحكام القرآن، كبير. كتاب نقض ما خالف فيه الشافعي العراقيين في أحكام القرآن، كتاب إثبات القياس والاجتهاد وخبر الواحد.

[عليّ الرّازي: ...]

أبو حازم[1] القاضي

وهو عبد الحميد بن عبد العزيز. جليل القدر، أخذ العلم عن الشيوخ البصريين. ولي القضاء بالشام والكوفة والكرخ. أخذ عنه الطحاوي والدبّاس ولقيه أبو الحسن الكرخي.

١ أ : خازم.

Kitâbü'l-Mehâzır ve's-Sicillât, Kitâbü'l-Ferâiz, Kitâbü Edebi'l-Kâdî adlı eserleri vardır.

İbn Mü'mil (Mevsıl)

O … Irak halkı mezhebi üzere fakih olup *Kitâbü'ş-Şurûti'l-Kebîr, Kitâbü'l-Vesâik ve's-Sicillât* adlı eserleri vardır.

Ebû Zeyd

Irak halkından olup adı Ahmed b. Zeyd eş-Şurûtî'dir. *Kitâbü'l-Vesâik, Kitâbü'ş-Şurûti'l-Kebîr, Kitâbü'ş-Şurûti's-Sağîr* adlı eserleri vardır.

Yahyâ b. Bekr[1]

Irak halkından olup… *Kitâbü'ş-Şurût [el-Kebîr]* adlı eseri vardır.

el-Berde'î

Adı Ahmed b. el-Hüseyin olup Iraklı fakihlerdendir. Ebü'l-Hasan el-Kerhî'nin hocalarındandır. Hacca giderken Karmatîler tarafından [317/929 yılında] öldürüldü. ... adlı kitapları vardır.

el-Kerhî

Ebü'l-Hasan Ubeydullah b. el-Hasan el-Kerhî parmakla gösterilen ve kendisinden ilim okunan Iraklı fakihlerdendi. Zamanın ileri gelen fakihleri ondan okudular. İtirazsız devrinin yegânesiydi. Doğumu … senesindedir. Şâban 340 (Ocak 952) tarihinde öldü. *Kitâbü'l-Muhtasar fi'l-Fıkh, Mes'ele fi'l-Eşribe ve Tahlîli Nebîzi't-Temr* adlı eserleri vardır.

er-Râzî

Ebû Bekir Ahmed b. Ali el-Cessâs olup Zilhicce'nin ilk on gününde 370 (951) senesinde Pazar günü öldü. (pek güzel telif ettiği) *Kitâbü Şerhi Muhtasari't-Tahâvî, Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân, Kitâbü Şerhi'l-Câmi'i'l-Kebîr* -İmam Muhammed'in eserinin birinci nüshası üzerine-, *Kitâbü'l-Menâsik* -küçük-, *Kitâbü Şerhi'l-Câmi'i'l-Kebîr* -ikinci nüsha üzerine- adlı eserleri vardır.

1 Eymen Fuâd nüshasında Bekr şeklinde geçerken diğer nüshalarda Bükeyr şeklinde geçmektedir.

وله من الكتب: كتاب المحاضر والسجلّات، كتاب الفرائض، كتاب أدب القاضي.

ابن مُؤمِل[1]

وهو ... على مذهب أهل العراق. وله من الكتب: كتاب الشروط الكبير، كتاب الوثائق والسجلّات.

أبو زيد

أحمد بن زيد الشروطي من أهل العراق. وله من الكتب: كتاب الوثائق، كتاب الشروط الكبير، كتاب الشروط الصغير.

يحيى بن بكر

من أهل العراق ... وله من الكتب: كتاب الشروط الكبير.

البردعي

واسمه أحمد بن الحسين من فقهاء أهل العراق. وهو ممن قرأ عليه أبو الحسن الكرخي. وتوفّي في وقعة القرامطة وكان خارجًا إلى الحجّ وله من الكتب: كتاب ...

الكرخي

أبو الحسن عبيد الله بن الحسن الكرخي. الفقيه العراقي، ممن يشار إليه ويؤخذ عنه. وعليه قرأ المبرّزون من فقهاء الزمان. وكان أوحد عصره غير مدافع ولا منازع. ومولده سنة ... وتوفّي سنة أربعين وثلاثمائة في شعبان. وله من الكتب: كتاب المختصر في الفقه، مسألة في الأشربة وتحليل نبيذ التمر.

الرازي

أبو بكر أحمد بن علي الجصّاص. توفّي في يوم الأحد العشر الأوّل من ذي الحجّة من سنة سبعين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب شرح مختصر الطحاوي، كتاب أحكام القرآن [وجوّد في تأليفه]. كتاب شرح الجامع الكبير لمحمّد بن الحسن النسخة الأولى. كتاب المناسك، لطيف. كتاب شرح الجامع الكبير، النسخة الثانية.

---

١ ر: موصل.

Ebû Abdullah [el-Hüseyin b. Ali] el-Basrî

Kelâmcılara dair makalede kendisinden bahsedildi. Fıkha dair *Kitâbü Şerhi Muhtasari Ebi'l-Hasan el-Kerhî, Kitâbü'l-Eşribe ve Tahlîli Nebîzi't-Temr, Kitâbü Tahrîmi'l-Mût'a, Kitâbü Cevâzi's-Salât bi'l-Fârisiyye* adlı eserleri vardır.

İbnü'l-Üşnânî

Iraklı olup *Kitâbü'ş-Şurût* adlı eseri vardır.

el-Ferahî (el-Ferhî)

Iraklı olup *Kitâbü'ş-Şurût* adlı eseri vardır.

أبو عبد الله [الحسين بن علي] البصري

وقد مضى ذكره في مقالة المتكلّمين والذي ألّفه في الفقه: كتاب شرح مختصر أبي الحسن الكرخي، كتاب الأشربة وتحليل نبيذ التمر، كتاب تحريم المتعة، كتاب جواز الصلاة بالفارسية.

٥ **ابن الأُشناني**

عراقي، وله من الكتب: كتاب الشروط.

الفرحي

عراقي، وله من الكتب: كتاب الشروط.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Altıncı Makalesinin Üçüncü Fenni** İmam Şâfiî ve Talebelerinin Haberleri Hakkındadır

5 Muhammed b. İshak en-Nedîm şöyle der: Ebü'l-Kâsım el-Hicâzî'nin hattıyla yazılan *Kitâbü'l-Ahbâri'd-Dâhile fi't-Târîh* adlı eserde şöyle okudum: İmam Şâfiî'nin adı Ebû Abdullah Muhammed b. İdrîs olup Şâfi b. es-Sâib b. Ubeyd b. Abdüyezîd b. Hâşim b. el-Muttalib b. Abdümenâf'ın soyundandır. Yine onun hattıyla şunu okudum: Mağrib diyarında Ebû Le-
10 heb ailesinden bir adam ortaya çıktı. Bu adamı Hârûnürreşîd'in yanına götürdüler, yanında Şâfiî vardı. Hârûnürreşîd Lehebî'ye "Nefsin seni bu dereceye mi yükseltti. Hangi adamın nâmı ve kadri yüksek. Benim dedemin mi? Senin dedenin mi? Sen dedenin hikâyesini, onun sonunun ne olduğunu bilmiyor musun?" dedi. Ona, [kendisine] muhalif olduğu için kerih
15 olan her türlü şeyi işittirdi. Hapsini emretti. Sonra Şâfiî'ye "Onunla beraber isyan etmene sebep nedir?" dedi. Şâfiî de "Ben fakir bir adamım, fazilet elde etmek için ülkeleri dolaşıyorum. Bu sebeple ona arkadaş oldum." dedi. Fazl b. er-Rebî' Hârûnürreşîd'den onun affedilmesini istedi. O da Şâfiî'yi affetti. Şâfiî bir müddet Bağdat'ta kaldı."

20 Muhammed b. Şücâ' es-Selcî bize şunu söyledi: "Şâfiî bize muganniler kıyafetinde eşeğe binmiş, üzerinde içi pamuk bir aba ile uğrardı. Saçları kıvrıktı. Bir sene Muhammed b. el-Hasan'a talebelik yaptı, onun kitaplarını istinsah etti."

er-Rebî' b. Süleyman'ın eş-Şâfiî'den naklettiğini bize söylediler. Şâfiî "Mu-
25 hammed'den bir deve yükü kitap istinsah ettim." dedi. Şâfiî Ehl-i Beyt sevgisinde katı idi. Bir gün bir adam ona bir mesele sordu. O da cevapladı. Adam "Ali b. Ebû Tâlib'e muhalefet ettin." deyince Şâfiî de "Ali b. Ebû Tâlib'den böyle bir şey sâdır olduğunu bana ispat et. Yanağımı toprağa sürüp 'Hata ettim.' diyeyim, onun sözüne döneyim." dedi. Şâfiî bir gün bazı Tâlibîlerin
30 (Ali b. Ebû Tâlib taraftarları) bulunduğu bir meclise vardı. "Onlardan birinin bulunduğu mecliste konuşmam. Onlar söz söylemeye daha layık; fazilet, riyaset ve [öncülük] onlarda." dedi. 200 (815) yılında Mısır'a gitti. Orada yerleşti. Rebî' b. Süleyman el-Mısrî ondan okudu. İmam Şâfiî şiir de söylerdi.

بسم الله الرحمن الريحم

الفنّ الثالث من المقالة السادسة من الكتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب في أخبار الشافعي وأصحابه

قال محمّد بن إسحاق النديم: قرأت بخطّ أبي القاسم الحجازي في كتاب الأخبار الداخلة في التاريخ: أنه أبو عبد الله محمّد بن إدريس من ولد شافع ابن السائب بن عبيد بن عبد يزيد بن هاشم بن المطّلب بن عبد مناف. وبخطّه أيضًا قرأت، قال: ظهر رجل من بني أبي لهب بناحية المغرب، فحمل إلى هارون الرشيد ومعه الشافعي، فقال الرشيد للهبي: سمت بك نفسك إلى هذا؟ قال: وأيّ الرجلين كان أعلا ذكرًا وأعظم قدرًا، أجدي أم جدك، أنت ليس تعرف قصّة جدّك، وما كان من أمره. وأسمعه كلّ ما كره لأنّه استقبل. قال: فأمر بحبسه. ثمّ قال للشافعي: ما حملك على الخروج معه؟ قال أنا رجل أملقت، وخرجت أضرب في البلاد طلبًا للفضل، فصحبته لذلك، فاستوهبه الفضل بن الربيع، فوهبه، فأقام بمدينة السلام مدّة.

فحدّثنا محمّد بن شجاع الثلجي، قال كان يمرّ بنا في زي المغنّيين على حمار وعليه رداء محشّا وشعره مجعّد. قال: ولزم محمّد بن الحسن سنة حتى كتب كتبه.

فحدّثونا عن الربيع بن سليمان عن الشافعي، قال: كتبت عن محمّد وقر جمل كتبًا. وكان الشافعي شديدًا في التشيع. وذكر له رجل يومًا مسألة فأجاب فيها. فقال له: خالفت علي بن أبي طالب، رضي الله عنه، فقال له: ثبّت لي هذا عن علي بن أبي طالب حتى أضع خدّي على التراب، وأقول قد أخطأت، وأرجع عن قولي إلى قوله. وحضر ذات يوم مجلسًا فيه بعض الطالبيين، فقال: لا أتكلّم في مجلس يحضره أحدهم، هم أحقّ بالكلام، ولهم الرياسة والفضل [والتقدم]. قال: وصار إلى مصر سنة مائتين، فأقام بها، وأخذ عنه الربيع بن سليمان المصري. وكان الشافعي يقول الشعر.

Ebü'l-Feth b. en-Nahvî "Bana Ebü'l-Hasan b. es-Sâbûnî el-Mısrî şöyle dedi: Ebû Abdullah eş-Şâfiî'nin kabrini Mısır'da Baytar-ı Bilâl ile Birketeyn arasında gördüm. Başı ucunda bir bakır levha vardı, üzerine şu beyitler yazılmıştı:

5 Ben ölünce gaflet ve uyku içinde olan ahmak kimseler sevindi
Sanki bu günüm bana takdir edilmiş, ölümüme sevinenlerin ise günü hiç gelmeyecek gibi"

Şâfiî 204 (819) yılında Mısır'da öldü.

Kitâbü'l-Mebsût fi'l-Fıkh adlı eseri vardır. Kitabı ondan Rebî' b. Süleyman ile ez-Za'ferânî rivayet ederler. Kitabın içinde *Kitâbü't-Tahâra, Kitâbü's-Salât, Kitâbü'z-Zekât, Kitâbü's-Sıyâm, Kitâbü'l-Hacc, Kitâbü'l-İ'tikâf, Kitâbü'l-...* bulunur.

Muhammed b. İshak şöyle der: İbn Ebî Seyf [Yûsuf]'un hattıyla şunu okudum: [Şâfiî'nin] *Kitâbü'r-Risâle, Kitâbü't-Tahâra, Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü İstikbâli'l-Kıble, Kitâbü'l-Cumu'a, Kitâbü Salâti'l-Havf, Kitâbü'l-Îdeyn, Kitâbü Salâti'l-Husûf, Kitâbü'l-İstiskâ, Kitâbü Salâti't-Tetavvu', Kitâbü'l-Mürteddi's-Sağîr, Kitâbü'l-Mürteddi'l-Kebîr, Kitâbü'z-Zekât, Kitâbü Farzi'z-Zekât, Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Menâsik, Kitâbü'l-Büyû', Kitâbü İhtilâfi Mâlik ve'ş-Şâfiî, Kitâbü Cirâhi'l-Amd, Kitâbü'r-Rahni'l-Kebîr, Kitâbü'r-Rahni's-Sağîr, Kitâbü İhtilâfi'l-Hadîs, Kitâbü İhtilâfi'l-Irâkıyyin, Kitâbü'l-Yemîni me'a'ş-Şâhid, Kitâbü Katli'l-Müşrikîn, Kitâbü Kıtâli Ehli'l-Bağy, Kitâbü'l-Gasb, Kitâbü'l-Esârâ ve'l-Gulûl, Kitâbü't-Ta'rîz bi'l-Hutbe, Kitâbü'l-İstibrâ ve'l-Hayz, Kitâbü Gasli'l-Meyyit, Kitâbü'l-Cenâ'iz, Kitâbü's-Sebkı ve'r-Ramy, Kitâbü'l-Ahbâs ve'l-Bülûğ, Kitâbü'l-Hudûd ve Keryi'd-Devâbb, Kitâbü'r-Radâ' Kitâbü't-Ta'âm ve'ş-Şerâb, Kitâbü'l-Behîra ve's-Sâ'ibe, Kitâbü'l-Muzâra'a, Kitâbü'l-Umrâ ve'r-Rukbâ, Kitâbü'l-Eşribe, Kitâbü Fazâ'ili Kureyş, Kitâbü'ş-Şigâr, Kitâbü'l-Nüşûz ve'l-Hul', Kitâbü Mes'eleti'l-Hunsâ, Kitâbü'l-İ'tikâf, Kitâbü'l-Musâkâ, Kitâbü's-Sayd, Kitâbü'l-Velîme, Kitâbü'ş-Şûf'a, Kitâbü'l-Kırâz, Kitâbü Karzıllâh, Kitâbü'l-İcârât ve'l-Gârimîn ve'r-Raculi Yekri'd-Dâbbe, Kitâbü İhyâi'l-Mevât, Kitâbü'ş-Şurût, Kitâbü'z-Zıhâr, Kitâbü'l-Îlâ,*

قال أبو الفتح بن النحوي: وحدّثني أبو الحسن بن الصابوني المصري، قال: رأيت قبر أبي عبد الله الشافعي بمصر بين بيطار بلال وبين البركتين، وعند رأسه لوح مسّ مكتوب عليه:

قَضَيْتُ نحبي فسُرَّ قَوْمٌ حَمْقَى بِهِمْ غَفْلَةٌ وَنَوْمُ

٥ كَأَنَّ يَوْمِي عَلَيَّ حَتْمٌ وَلَيْسَ لِلشَّامِتِينَ يَوْمٌ

وتوفّي سنة أربع ومائتين بمصر.

وله من الكتب: كتاب المبسوط في الفقه، رواه عنه الربيع بن سليمان والزعفراني ويحتوي هذا الكتاب على: كتاب الطهارة، كتاب الصلاة، كتاب الزكاة، كتاب الصيام، كتاب الحجّ، كتاب الاعتكاف، كتاب ...

١٠ قال محمّد بن إسحاق: قرأت بخطّ ابن أبي سيف ما هذه نسخته: كتاب الرسالة، كتاب الطهارة، كتاب الإمامة، كتاب استقبال القبلة، كتاب الجمعة، كتاب صلاة الخوف، كتاب العيدين، كتاب صلاة الخسوف، كتاب الاستسقاء، كتاب صلاة التطوّع، كتاب المرتدّ الصغير، كتاب المرتدّ الكبير، كتاب الزكاة، كتاب فرض الزكاة، كتاب أحكام القرآن، كتاب المناسك، كتاب البيوع، كتاب اختلاف مالك والشافعي، ١٥ كتاب جراح العمد، كتاب الرهن الكبير، كتاب الرهن الصغير، كتاب اختلاف الحديث، كتاب اختلاف العراقيين، كتاب اليمين مع الشاهد، كتاب قتل المشركين، كتاب قتال أهل البغي، كتاب الغصب، كتاب الأسارى والغلول، كتاب التعريض بالخطبة، كتاب الاستبراء والحيض، كتاب غسل الميّت، كتاب الجنائز، كتاب السبق والرمي، كتاب الأحباس والبلوغ، كتاب الحدود وكري الدواب، كتاب الرضاع، ٢٠ كتاب الطعام والشراب، كتاب البحيرة والسائبة، كتاب المزارعة، كتاب العمرى والرقبى، كتاب الأشربة، كتاب فضائل قريش، كتاب الشغار، كتاب النشوز والخلع، كتاب مسألة الخنثى، كتاب الاعتكاف، كتاب المساقاة، كتاب الصيد، كتاب الوليمة، كتاب الشفعة، كتاب القراض، كتاب قرض الله، كتاب الإجارات والغارمين والرجل يكرى الدابة، كتاب إحياء الموات، كتاب الشروط، كتاب الظهار، كتاب الإيلاء،

Kitâbü İhtilâfi'z-Zevceyn, Kitâbü'd-Dahâyâ, Kitâbü İhtilâfi'l-Mevârîs, Kitâbü Itki Ümmehâti'l-Evlâd, Kitâbü'l-Lukata, Kitâbü'l-Lekît, Kitâbü Bulûği'r-Rüşd, Kitâbü Muhtasari'l-Hacci's-Sağîr, Kitâbü Mes'eleti'l-Menî, Kitâbü İbâhati't-Talâk, Kitâbü's-Sıyâm, Kitâbü'l-Müdebbir, Kitâbü'l-Mükâteb, Kitâbü'l-Velâ' ve'l-Hılf, Kitâbü'l-İcârâti'l-Kebîr, Kitâbü'l-İcmâ', Kitâbü's-Sadâk, Kitâbü'ş-Şehâdât, Kitâbü mâ Hâlefe'l-Irakıyyûn Aliyyen ve Abdullah, Kitâbü'l-Li'ân, Kitâbü Muhtasari'l-Hacci'l-Kebîr, Kitâbü Kasmi'l-Fey', Kitâbü'l-Kur'a, Kitâbü'l-Cizye, Kitâbü'l-Vasâyâ, Kitâbü'd-Da'vâ ve'l-Beyyinât, Kitâbü Tahrîmi'l-Hamr, Kitâbü'r-Ric'a, Kitâbü Edebi'l-Kâdî, Kitâbü Adedi'n-Nisâ, Kitâbü'l-Kat' ve's-Serika, Kitâbü'l-Eymân ve'n-Nüzûr, Kitâbü's-Saydi ve'z-Zebâ'ih, Kitâbü's-Sarf, Kitâbü'r-Reddi alâ Muhammed b. el-Hasan, Kitâbü Işreti'n-Nisâ, Kitâbü Siyeri'l-Vâkıdî, Kitâbü Siyeri'l-Evzâ'î, Kitâbü'l-Hükmi fi's-Sâhir ve's-Sâhira, Kitâbü'l-Vedî'a ve'l-Ekzıye, Kitâbü Vasıyyeti'l-Hâmil, Kitâbü Şehâdeti'l-Gâzif, Kitâbü Sadakati'l-Hayy ani'l-Meyyit, Kitâbü'r-Racul Yeda'u me'a'r-Racûli Bidâ'a, Kitâbü'l-Âriye, Kitâbü'l-Mevârîs, Kitâbü'l-Hükmi bi'z-Zâhir, Kitâbü İbtâli'l-İstihsân adlı eserleri vardır.

İmam Şâfiî'den rivayet edenlerin ve [ondan] ilim alanların (okuyanların) isimleri

er-Rebî' b. Süleyman el-Murâdî

Murad kabilesinden, Künyesi Ebû Süleyman olup Mısır'da (Fustat) müezzindi. Ezan okuduğu için sultandan maaş alırdı. Aslı Mısır'dandır. Şâfiî'den usûl rivayet etmiştir. Rivayet ettiklerine *el-Mebsût* denir. Mısır'da 270 (883) yılında öldü. Rebî'den İbn Seyf rivayet eder. Adı Ebû Bekir Ahmed b. Abdullah b. Seyf b. Saîd'dir. Ayrıca, Rebî'den Ebû Abdullah Muhammed b. Hamdân et-Tarâifî, el-Esam en-Nîsâbûrî ve Abdullah b. Ebû Süfyân el-Mevsilî rivayet ederler.

ez-Za'ferânî

Adı Ebû Abdullah el-Hasan b. Muhammed b. es-Sabbâh olup Rebî'in rivayet ettiği tertiple *el-Mebsût*'u Şâfiî'den rivayet eder. Onda küçük farklar bulunduğu için insanlar ona ilgi göstermezler, onun rivayetine göre amel etmezler.

كتاب اختلاف الزوجين، كتاب الضحايا، كتاب اختلاف المواريث، كتاب عتق أمّهات الأولاد، كتاب اللقطة، كتاب اللقيط، كتاب بلوغ الرشد، كتاب مختصر الحجّ الصغير، كتاب مسألة المني، كتاب إباحة الطلاق، كتاب الصيام، كتاب المدبّر، كتاب المكاتب، كتاب الولاء والحلف، كتاب الإجارات الكبير، كتاب الإجماع، كتاب الصداق، كتاب الشهادات، كتاب ما خالف العراقيون عليًا وعبد الله، كتاب اللعان، كتاب مختصر الحجّ الكبير، كتاب قسم الفيء، كتاب القرعة، كتاب الجزية، كتاب الوصايا، كتاب الدعوى والبيّنات، كتاب تحريم الخمر، كتاب الرجعة، كتاب أدب القاضي، كتاب عدد النساء، كتاب القطع والسرقة، كتاب الأيمان والنذور، كتاب الصيد والذبائح، كتاب الصرف، كتاب الردّ على محمّد بن الحسن، كتاب عشرة النساء، كتاب سير الواقدي، كتاب سير الأوزاعي، كتاب الحكم في الساحر والساحرة، كتاب الوديعة والأقضية، كتاب وصية الحامل، كتاب شهادة القاذف، كتاب صدقة الحيّ عن الميّت، كتاب الرجل يضع مع الرجل بضاعة، كتاب العارية، كتاب المواريث، كتاب الحكم بالظاهر، كتاب إبطال الاستحسان.

أسماء من روى عن الشافعي -رضي الله عنه- وأخذ عنه

الربيع بن سليمان المرادي

من قبيلة مراد، ويكنى أبا سليمان وكان مؤذّنًا بمصر، يأخذ جاري السلطان على أذانه، وأصله من مصر. روى عن الشافعي كتب الأصول، ويسمّى ما رواه المبسوط. وتوفّي بمصر سنة سبعين ومائتين. وروى عن الربيع: ابن سيف وهو أبو بكر أحمد بن عبد الله بن سيف بن سعيد، وأبو عبد الله محمّد بن حمدان الطرائفي، والأصمّ النيسابوري، وعبد الله بن أبي سفيان الموصلي.

الزعفراني

أبو عبد الله الحسن بن محمّد بن الصبّاح. وروى المبسوط عن الشافعي على ترتيب ما رواه الربيع، وفيه خلف يسير وليس يرغب الناس فيه ولا يعملون عليه،

Fakihler Rebî'in rivayetiyle amel ederler. Za'ferânî'nin rivayet ettiği kitapları zikretmemiz gerekmez. Zira bu rivayete ait kitapların çoğu kaybolmuştur, mevcut olan azdır. Artık istinsah edilmezler. Za'ferânî 260 (874) yılında öldü.

Ebû Sevr

Adı İbrâhim b. Hâlid b. el-Yemân el-Kelbî'dir, fakih olup Şâfiî'den okuyup kitaplarını rivayet etti. Bazı yenilikler yaptı, Şâfiî mezhebinden yeni bir mezhep çıkardı. Şâfiî'nin eserleri tertibinde *Mebsût*'u bulunur. Azerbaycan, Ermeniye (Doğu Anadolu) halkları onun mezhebinin fıkhını öğrenirler. 240 (851) yılında ölmüştür. *Kitâbü't-Tahâra, Kitâbü's-Salât, Kitâbü's-Sıyâm, Kitâbü'l-Menâsik* adlı eserleri vardır.

Ebû Sevr'den okuyanlar (ilim alanlar) arasında şunlar vardır:

İbnü'l-Cüneyd

Adı … Ebû Sevr'in ileri gelen talebelerindendi.

Abîd b. Halef el-Bezzâz

Ebû Sevr'in ileri gelen talebelerindendi.

el-İyâlî

Adı Ebû Ca'fer Ahmed b. Muhammed el-İyâlî olup Ebû Sevr mezhebindeydi. *Kitâbü'l-Me'âkıl ve'd-Diyât* adlı eseri vardır.

Mansûr b. İsmâil el-Mısrî

… öldü. Fıkıhta *Kitâbü Zâdü'l-Müsâfir* adlı eseri vardır.

Şâfiî'den okuyanlar:

Muhammed b. Abdullah b. Abdülhakem

Şâfiî'den rivayet etmiş, iki Mâlikî kardeşinden ayrılmıştır. ... [senesinde] ölmüştür. Şâfiî mezhebi üzere *Kitâbü's-Sünen* adlı eseri vardır.

وإنما يعمل الفقهاء على ما رواه الربيع. ولا حاجة بنا إلى تسمية الكتب التي رواها الزعفراني لأنّها قد قلّت واندرس أكثرها وليس ينسخ فيما بعد. وتوفّي سنة ستين ومائتين.

أبو ثور

٥ إبراهيم بن خالد بن اليمان، الفقيه الكلبي، أخذ عن الشافعي. وروى عنه وخالفه في أشياء وأحدث لنفسه مذهبًا اشتقّه من مذهب الشافعي وله مبسوط على ترتيب كتب الشافعي. وأكثر أهل أذربيجان وأرمينية يتفقّهون على مذهبه. وتوفّي في سنة أربعين ومائتين. تسمية كتب أبي ثور: كتاب الطهارة، كتاب الصلاة، كتاب الصيام، كتاب المناسك.

١٠ وممن أخذ عن أبي ثور:

ابن الجنيد

واسمه ... من جلة أصحابه ومتقدميهم.

وعبيد بن خلف البزّاز

وكان من جلّة أصحابه أيضًا.

١٥ **العيالي**

على مذهب أبي ثور وهو أبو جعفر أحمد بن محمّد العيالي. وله من الكتب: كتاب المعاقل والديات.

منصور بن إسماعيل المصري

وتوفّي ... وله من الكتب: كتاب زاد المسافر في الفقه.

٢٠ **وممن أخذ عن الشافعي:**

محمّد بن عبد الله بن عبد الحكم

روى عن الشافعي وتميز من أخويه المالكيين. وتوفّي ... وله من الكتب كتاب السنن على مذهب الشافعي.

Harmele b. Yahyâ el-Mısrî

Şâfiî'den okudu.

Bahr (Yahyâ) b. Nasr el-Havlânî

Mısır halkından olup Şâfiî'den *Kitâbü'ş-Şâfi'î fi'r-Reddi alâ İbni Uleyye* adlı eserini rivayet etti.

el-Büveytî

Adı Yûsuf b. Yahyâ, künyesi Ebû Ya'kûb'tur. Şâfiî'den rivayet etmiştir. Rebî' dedi ki: "Büveytî hapisteyken ders halkamdakiler hakkında bana nasihat ederek yazdı, şöyle diyordu: 'Onlara tahammül et. Zira Şâfiî'yi şöyle derken duydum:

> 'Bana hürmet göstersinler diye onlara alçak gönüllü davranıyorum.
> Mütevazı davranmayan kişiye hürmet edilmez.'

el-Büveytî'nin *Kitâbü'l-Muhtasari'l-Kebîr, Kitâbü'l-Muhtasari's-Sağîr, Kitâbü'l-Ferâiz* adlı eserleri vardır. el-Büveytî'den Rebî' b. Süleyman, Ebû İsmâil et-Tirmizî rivayet etmişlerdir.

el-Müzenî

Adı Ebû İbrâhim İsmâil b. İbrâhim el-Müzenî olup Yemen kabilelerinden Müzeyne'dendir. İmam Şâfiî'den okudu. Dindar ve Şâfiî mezhebinde fakihti. Şâfiî'nin talebeleri arasında el-Müzenî'den daha fakih, el-Büveytî'den daha sâlih kişi yoktu. el-Müzenî 29 Rebîülevvel 264 Çarşamba (8 Aralık 877) günü Mısır'da (Fustat) öldü. Rebîülevvel'in sonu Perşembe günü defnedildi. Namazını Şâfiî'nin talebesi Rebî' b. Süleyman el-Müezzin kıldırdı. *Kitâbü'l-Muhtasari's-Sağîr* adlı eseri vardır. Bu, insanların kullandığı *Kitâbü'l-Muhtasari's-Sağîr* olup Şâfiîler bu kitabı okuturlar, şerh ederler. Bu kitabın çok sayıda rivayeti vardır. Çoğu el-Esam en-Nîsâbûrî'nin -adı …-, İbnü'l-Ekfânî Abdullah b. Sâlih'in ve Hârûrî el-Cevherî'nin kardeşi Ahmed b. Mûsâ'nın rivayetidir. *Kitâbü'l-Muhtasari'l-Kebîr* metruktur. *Kitâbü'l-Vesâik* adlı eseri de vardır.

حرملة بن يحيى المصري

أخذ عن الشافعي.

بحر[1] بن نصر الحولاني

من أهل مصر روى عن الشافعي كتاب الشافعي في الرد على ابن علية.

البويطي

واسمه يوسف بن يحيى ويكنى أبا يعقوب روى عن الشافعي. قال الربيع: كتب إلي البويطي من السجن يوصيني بأهل حلقتي ويقول: اصبر نفسك عليهم فإنّي كنت أسمع الشافعي يقول:

أُهِينُ لَهُمْ نفسي لِكَيْ يُكْرِمُونها وَلَنْ يُكْرِمُ النَّفْسَ الذي لَا يُهِينُهَا

وللبويطي من الكتب: كتاب المختصر الكبير، كتاب المختصر الصغير. كتاب الفرائض وروى عن البويطي الربيع بن سليمان وأبو إسماعيل الترمذي.

المزني

وهو أبو إبراهيم إسماعيل بن إبراهيم ... المزني من مزينة قبيلة من قبائل اليمن. أخذ عن الشافعي وكان ورعًا فقيهًا على مذهب الشافعي، ولم يكن في أصحاب الشافعي أفقه من المزني ولا أصلح من البويطي. وتوفّي بمصر يوم الأربعاء ودفن يوم الخميس سلخ شهر ربيع الأوّل سنة أربع وستين ومائتين، وصلّى عليه الربيع بن سليمان المؤذّن صاحب الشافعي. وله من الكتب: كتاب المختصر الصغير الذي بيد الناس وعليه يعوّل أصحاب الشافعي وله يقرأون، وإيّاه يشرحون. وله روايات مختلفة وأكثرها[2] ما رواه النيسابوري الأصمّ واسمه ...، وابن الأكفاني عبد الله بن صالح، وأخو حروري الجوهري واسمه أحمد بن موسى. كتاب المختصر الكبير، وهو متروك. كتاب الوثائق.

---

١ ر : يحيى.
٢ أ: وأكبرها.

el-Mervezî

el-Müzenî'nin arkadaşı olup adı Ebû İshak İbrâhim b. Ahmed el-Mervezî'dir. *Kitâbü Şerhi Muhtasari'l-Müzenî* -iki nüshası vardır-, *Kitâbü'l-Fusûl fî Ma'rifeti'l-Usûl, Kitâbü'ş-Şurût ve'l-Vesâik, Kitâbü'l-Vesâyâ ve Hisâbi'd-Devr, Kitâbü'l-Husûs ve'l-Umûm* adlı eserleri vardır.

ez-Zübeyrî

Şâfiî âlimlerinden olup adı ez-Zübeyr b. Ahmet b. Süleyman b. [Abdullah] b. Âsım b. el-Münzir b. ez-Zübeyr b. el-Avvâm ez-Zübeyrî'dir. 300 (913) yılından sonra öldü. *el-Kâfî* diye tanınan *Kitâbü'l-Muhtasari'l-Fıkh, Kitâbü'l-Câmi' fi'l-Fıkh, Kitâbü'l-Ferâiz* adlı eserleri vardır.

el-Mervezî (başka biri)

Adı Ahmed b. Nasr olup *Kitâbü İhtilâfi'l-Fukahâ'i'l-Kebîr, Kitâbü İhtilâfi'l-Fukahâ'i's-Sağîr* adlı eserleri vardır.

İbn Süreyc

Adı Ebü'l-Abbas Ahmed b. Ömer b. Süreyc olup Şâfiî fakihlerinden, kelâmcılarındandır. Bu zâtla Muhammed b. Dâvûd arasında Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ'nın huzurunda münâzaralar cereyan etmiştir. 305 (917) yılında ölmüştür. *Kitâbü'r-Reddi alâ Muhammed b. el-Hasan, Kitâbü'r-Reddi alâ Îsâ b. Ebân, Kitâbü't-Takrîb beyne'l-Müzenî ve'ş-Şâfiî, Kitâbü Cevâbi'l-Kâsânî* (el-Kâşânî), *Kitâbü Muhtasar fi'l-Fıkh* adlı eserleri vardır.

es-Sâcî

Adı Ebû Yahyâ Zekeriyyâ b. Yahyâ b. Abdurrahman es-Sâcî olup el-Müzenî, er-Rebî' ve Mısırlılardan dersler aldı. *Kitâbü'l-İhtilâf fi'l-Fıkh* adlı eseri vardır.

el-Kâsânî (el-Kâşânî)

Adı Muhammed b. İshak, künyesi Ebû Bekir olup Kâşân'dandır. Önce Dâvûd ez-Zâhirî mezhebindeydi. Sonra Şâfiî mezhebine geçti, bu mezhepte reis, önder, nazariyeci idi. *Kitâbü'r-Reddi alâ Dâvûd*

المروزي

أبو إسحاق إبراهيم بن أحمد المروزي صاحب المزني. وله من الكتب: كتاب شرح مختصر المزني، أوّل وثاني. كتاب الفصول في معرفة الأصول، كتاب الشروط والوثائق، كتاب الوصايا وحساب الدور، كتاب الخصوص والعموم.

الزبيري

ومن الشافعيين، الزبيري واسمه الزبير بن أحمد[1] بن سليمان [بن عبد الله] بن عاصم بن المنذر بن الزبير بن العوّام. وتوفّي بعد الثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب مختصر الفقه، ويعرف بالكافي. كتاب الجامع في الفقه، كتاب الفرائض.

المروزي «آخر»

واسمه أحمد بن نصر، وله من الكتب: كتاب اختلاف الفقهاء الكبير، كتاب اختلاف الفقهاء الصغير.

ابن سريج

أبو العبّاس أحمد بن عمر بن سريج من جملة الشافعيين وفقهائهم ومتكلّميهم. وبينه وبين محمّد بن داود مناظرات بحضرة أبي الحسن علي بن عيسى. وتوفّي سنة خمس وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب الردّ على محمّد بن الحسن كتاب الردّ على عيسى بن أبان، كتاب التقريب بين المزني والشافعي، كتاب جواب القاساني، كتاب مختصر في الفقه.

الساجي

أبو يحيى زكريّا بن يحيى بن عبد الرحمن[2] الساجي، أخذ عن المزني والربيع وعن المصريين. وله من الكتب: كتاب الاختلاف في الفقه.

القاساني

وهو محمّد بن إسحاق ويكنى أبا بكر من قاسان. وكان أوّلًا داوديًّا ثمّ انتقل إلى مذهب الشافعي وصار رأسًا فيه ومتقدّمًا عند أهله، نظّارًا. وله من الكتب: كتاب الردّ على داود

---

١ ر: عبدالله.
٢ ر: بن محمّد.

fî İbtâli'l-Kıyâs, Kitâbü İsbâti'l-Kıyâs, Kitâbü'l-Fütya'l-Kebîr, Kitâbü Sadri Kitâbi'l-Fütyâ, Kitâbü Usûli'l-Fütyâ adlı eserleri vardır.

el-İstahrî

Ebû Saîd ... Şâfiî mezhebi reislerindendi. Hadisçi, mestûr[1] bir sika, ileri gelen bir fakihti. 14 Cemâziyelâhir 328 (27 Mart 940) Cuma günü öldü, Deyr kabristanında gömüldü. *Kitâbü'l-Ferâizi'l-Kebîr, Kitâbü'ş-Şurût ve'l-Vesâik ve'l-Mahâzır ve's-Sicillât* adlı eserleri vardır.

İbnü's-Sayrafî

Adı Ebû Bekir Muhammed b. Abdullah es-Sayrafî eş-Şâfiî olup Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ'nın hizmetindeki büyük Şâfiî fakihleri ve kelâmcılarındandı. Doğumu … senesidir. 12 Rebîülevvel 330 (7 Aralık 941) Cuma günü öldü. *Kitâbü'l-Beyân fî Delâ'ili'l-A'lâm alâ Usûli'l-Ahkâm, Kitâbü Şerhi Risâleti'ş-Şâfiî, Kitâbü Hisâbi'd-Devr, Kitâbü Nakzı Kitâbı Ubeydullah b. Tâlib el-Kâtib li Risâleti'ş- Şâfiî, Kitâbü'l-Ferâiz* adlı eserleri vardır.

Ebû Abdurrahman eş-Şâfiî

Adı … *Kitâbü'l-İcmâ' ve'l-İhtilâf, Kitâbü'l-Makâlât fî Usûli'l-Fıkh* (ilkinden farklı) adlı eserleri vardır.

et-Taberî

Ebû Ali el-Hasan b. el-Kâsım. Şâfiîlerden olup *Kitâbü Muhtasarı Mesâili'l-Hilâf fi'l-Kelâm ve'n-Nazar* adlı eseri vardır.

Ebü't-Tayyib b. Seleme

[Şâfiîlerdendir. Âbid ve zâhid bir kişiydi. Bir eserinin olup olmadığı bilinmemekte.]

---

1 Mestûr: İki veya daha fazla güvenilir râvisi bulunduğu hâlde adâlet bakımından durumu bilinmeyen râvi hakkında kullanılan bir terim. Bkz. DİA, C. 29, ss. 337-338.

في إبطال القياس، كتاب إثبات القياس، كتاب الفتيا الكبير، كتاب صدر كتاب الفتيا، كتاب أصول الفتيا.

الإصطخري

أبو سعيد ... وكان رأسًا في مذهب الشافعي. وحدَّث وكان ثقة مستورًا وفقيهًا مقدّمًا. وتوفّي سنة ثمان وعشرين في يوم الجمعة لأربع عشرة ليلة خلت من جمادى الآخرة، ودفن بمقابر الدير. وله من الكتب: كتاب الفرائض الكبير، كتاب الشروط والوثائق والمحاضر والسجلّات.

ابن الصيرفي

وهو أبو بكر محمّد بن عبد الله الصيرفي الشافعي. وكان منقطعًا إلى أبي الحسن علي بن عيسى وصاحبًا له في جلّة الشافعيين ومتكلّميهم. ومولده ... وتوفّي يوم الجمعة لاثنتي عشرة ليلة خلت من شهر ربيع الأوّل سنة ثلاثين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب البيان في دلائل الأعلام على أصول الأحكام، كتاب شرح رسالة الشافعي، كتاب حساب الدور، كتاب نقض كتاب عبيد الله بن طالب الكاتب لرسالة الشافعي، كتاب الفرائض.

أبو عبد الرحمن الشافعي

واسمه ... وله من الكتب: كتاب الإجماع والاختلاف، كتاب المقالات في أصول الفقه غير الأوّل.

الطبري

أبو علي الحسن بن القاسم من الشافعيين. وله من الكتب: كتاب مختصر مسائل الخلاف في الكلام والنظر.

أبو الطيب بن سلمة

[من الشافعية، زاهد عابد، ولم يعرف له كتاب.]

Ebü'l-Hasan

Muhammed b. Ahmed b. İbrâhim b. Yûsuf b. Ahmed el-Kâtib. İleri gelen Şâfiîlerden olup 281 (894-5) yılında Hasaniye'de doğdu. Şîa mezhebi üzere kitapları vardır. … yılında vefat etti.

5 *Kitâbü'l-Besâir, Kitâbü'l-Übüllî, Kitâbü'l-Müsta'zeb, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Kerhî, Kitâbü'l-Müfîd fi'l-Hadîs* Şâfiî mezhebi üzerine olan kitaplarındandır. Şîa mezhebi üzerine yazdığı eserlerden ileride bahsedeceğiz.

İbn Seyf el-Fârız

Adı [Ebû Bekir Ahmed b. Abdullah b. Seyf b. Saîd olup] kitapları vardır.

10 **İbnü'l-Eşyeb**

Ebû İmrân Mûsâ b. el-Eşyeb. Şâfiî fakihlerinden olup kelâmcıydı. Kitapları vardır: ...

Ebü't-Tayyib b. Seleme

Şâfiîlerden olup… senesinde öldü, kitapları… vardır.

15 **Ebü't-Tayyib el-Mulekkâ**

… kitapları vardır.

el-Ahvâzî

…

İbnü'l-Cüneyd

20 Ebü'l-Hasan el-Kâdî …, kitapları vardır: …

Ebû Hâmid … el-Kâdî el-Basrî

Şâfiîlerden olup [362/973 yılında] öldü. Adı Ahmed b. Bişr b. Âmir el-Âmirî el-Mervezî olup *Kitâbü'l-Câmi'i'l-Kebîr* -1000 yaprak-, *Kitâbü'l-Câmi'i's-Sağîr, Kitâbü'l-İşrâf alâ Usûli'l-Fıkh* adlı eserleri vardır.

أبو الحسن

محمّد بن أحمد بن إبراهيم بن يوسف بن أحمد الكاتب من جلّة الشافعيين. ولد سنة إحدى وثمانين ومائتين بالحسنية. وله كتب على مذهب الشيعة. [وتوفي سنة ... ..]

فمن كتبه على مذهب الشافعي، كتاب البصائر، كتاب الأبلي، كتاب المستعذب، كتاب الردّ على الكرخي، كتاب المفيد في الحديث. فأما كتبه على مذهب الشيعة فنحن نذكرها في موضعها إن شاء الله تعإلى.

ابن سيف الفارض

واسمه [أبو بكر أحمد بن عبدالله بن سيف بن سعيد] وله من الكتب... .

ابن الأشيب

أبو عمران موسى بن الأشيب فقيه على مذهب الشافعي، وكان متكلّمًا وله من الكتب: ...

أبو الطيب بن سلمة

من الشافعيين، وتوفّي... وله من الكتب:...

أبو الطيب الملقّى

وله من الكتب:...

الأهوازي

...

ابن الجنيد

أبو الحسن القاضي...، وله من الكتب:...

أبو حامد القاضي البصري

من الشافعيين. وتوفّي [٩٧٣/٣٦٢]. وهو أحمد بن بشر بن عامر العامري المروزي. وله من الكتب: كتاب الجامع الكبير، ألف ورقة. كتاب الجامع الصغير، كتاب الإشراف على أصول الفقه.

el-Âcurrî

Adı Ebû Bekir Muhammed b. el-Hüseyin b. Ubeydullah el-Âcurrî el-Fakîh. Âbid salihlerden biridir. Bu konuda çok sayıda eseri vardır. Yukarıda bahsettik. Mekke'de oturuyordu. Yakın zamanda öldü. Şâfiî mezhebindeydi. *Kitâbü Muhtasari'l-Fıkh, Kitâbü Ahkâmi'n-Nisâ, Kitâbü'n-Nasîha* -[fıkha dair] çeşitli kitaplardan oluşur- adlı eserleri vardır.

İbn Şakrâ el-Haffâf

Şâfiîdir. Mekke'de oturuyordu. Adı … *Kitâbü'ş-Şurût* adlı eseri vardır.

İbn Recâ

Ebü'l-Abbas … Şâfiîlerdendi. Basralıydı. Basra kadısının vekiliydi. *Kitâbü İleli'ş-Şurût, Kitâbü'ş-Şurût* -büyük- adlı eseri vardır. Şâfiîlerin bu kitabı güzel bulup övdüklerini gördüm.

İbn Dînâr el-Hemedânî

Kitâbü'ş-Şurût adlı büyük, çok güzel bir eseri vardır. 1000 yaprak kadardır.

Ebü'l-Hasan en-Nesevî

Adı… *Kitâbü'l-Mesâil ve'l-İlel ve'l-Furûk* adlı eserleri vardır.

Ebû Bekir Muhammed b. İbrâhim b. el-Münzir en-Nîsâbûrî

Şâfiî mezhebi fakihi ve ileri gelenlerindendir. *Kitâbü'l-Mesâil fi'l-Fıkh, Kitâbü İsbâti'l-Kıyâs* adlı eserleri vardır.

el-Ferrecî

Ebü'l-Abbas Ahmed b. İbrâhim b. Muhammed el-Ferrecî, ferâiz [âlimi] olup *Kitâbü'l-Beyân li Ahkâmi'l-Ferâiz* -büyük- adlı eseri vardır.

الآجرّي

أبو بكر محمّد بن الحسين بن عبيد الله الآجرّي الفقيه. أحد الصالحين العبّاد. وله في ذلك كتب كثيرة قد ذكرتها في موضعها من الكتاب. وكان مقيمًا بمكة، وتوفّي قريبًا، وكان على مذهب الشافعي. وله من الكتب: كتاب مختصر الفقه، كتاب أحكام النساء. كتاب النصيحة ويحتوي على عدّة كتب في الفقه.

ابن شقراء الخفّاف

شافعي مجاور بمكّة واسمه ... وله من الكتب: كتاب الشروط.

ابن رجاء

أبو العبّاس من الشافعيين، بصري، خليفة القاضي بالبصرة. وله من الكتب: كتاب علل الشروط. كتاب الشروط، كبير، رأيت الشافعيين يمدحونه ويستحسنونه.

ابن دينار الهمداني

وله من الكتب: كتاب الشروط، كبير في نهاية الحسن نحو ألف ورقة.

أبو الحسن النسوي

واسمه ... وله من الكتب: كتاب المسائل والعلل والفروق.

أبو بكر محمّد بن إبراهيم بن المنذر النيسابوري

الفقيه على مذهب الشافعي وأحد المتقدّمين. وله من الكتب: كتاب المسائل في الفقه، كتاب إثبات القياس.

الفرّجي

أبو العبّاس أحمد بن إبراهيم بن محمّد الفرّجي، فرائضي. وله من الكتب: كتاب البيان لأحكام الفرائض، كبير.

İbn Ebî Hüreyre

Ebû Ali … senesinde öldü. *Kitâbü'l-Mesâil, Kitâbü't-Ta'lîk fi'l-Fıkh ve'l-Mesâil* adlı eserleri vardır.

el-Kaffâl

5 Ebû Bekir [Muhammed b. Ali eş-Şâşî] (ö. 365/976). *Kitâbü'l-Usûl* adlı eseri vardır.

Ebü'l-Hasan b. Hayrân

Kitâbü'l-Latîf, Kitâbü'l-Mukaddimât adlı eserleri vardır.

ابن أبي هريرة

أبو علي ... وتوفّي ... . وله من الكتب: كتاب المسائل، كتاب التعليق في الفقه والمسائل.

القفّال

٥ أبو بكر [محمّد بن علي الشاشي] وله من الكتب: كتاب الأصول.

أبو الحسن بن خيران

وله من الكتب: كتاب اللطيف، كتاب المقدّمات.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Altıncı Makalesinin Dördüncü Fenni** Dâvûd [ez-Zâhirî] ve Onun Talebeleri Hakkındadır

5 **Dâvûd b. Ali**

Adı Ebû Süleyman Dâvûd b. Ali b. Dâvûd b. Halef el-İsfahânî'dir. Zâhir sözünü ilk kullanan sadece Kitap ile Sünnet'i kabul eden, bunların dışında re'y ve kıyastan olan her şeyi hükümsüz kılan ilk kişi odur. Fâzıl, doğru, dindar bir kişiydi. 270 (883) yılında öldü. *Kitâbü'l-Îzâh, Kitâbü'l-İfsâh,*
10 *Kitâbü'd-Da'vâ ve'l-Beyyinât* -büyük-, *Kitâbü'l-Usûl, Kitâbü'l-Hayz* adlı eserleri vardır.

Muhammed b. İshak der ki: Dâvûd b. Ali zamanında yazıldığı anlaşılan eski bir yazıyla yazılmış bir cüzde Ebû Süleyman Dâvûd b. Ali'nin kitaplarının listesini gördüm. Okuduğum şekilde buraya alıyorum:
15 *Kitâbü't-Tahâra, Kitâbü'l-Hayz, Kitâbü'l-Ezân, Kitâbü's-Salât, Kitâbü'l-Kıble, Kitâbü'l-Mevâkît, Kitâbü's-Sehv* -400 yaprak-, *Kitâbü'l-İstiskâ', Kitâbü İftitâhi's-Salât, Kitâbü ma Tefsudu bihi's-Salât, Kitâbü'l-Cumû'a, Kitâbü Salâti'l-Havf, Kitâbü Salâti'l-Husûf, Kitâbü Salâti'l-İdeyn, Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü'l-Hükm alâ Târiki's-Salât, Kitâbü'l-Cenâ'iz, Kitâbü Gasli'l-Meyyit,*
20 *Kitâbü'z-Zekât* -300 yaprak-, *Kitâbü Sadakati'l-Fıtr, Kitâbü Sıyâmi't-Tetavvü', Kitâbü Sıyâmi'l-Farz* -600 yaprak-, *Kitâbü'l-İ'tikâf, Kitâbü'l-Menâsik, Kitâbü Muhtasari'l-Hacc, Kitâbü'n-Nikâh* -1000 yaprak-, *Kitâbü's-Sıdâk, Kitâbü'r-Radâ', Kitâbü'n-Nüşûz, Kitâbü'l-Hal', Kitâbü'l-Beyyine alâ men Yestehıkku'l-Beyyine aleyhi, Kitâbü'l-İstibrâ, Kitâbü'r-Rac'a, Kitâbü Mes'eleti*
25 *Fey', Kitâbü'l-Îlâ, Kitâbü'z-Zıhâr, Kitâbü'l-Li'ân, Kitâbü'l-Mefkûd, Kitâbü't-Talâk, Kitâbü't-Talâkı's-Sünne, Kitâbü'l-Eymân fi't-Talâk, Kitâbü't-Talâk Kable'l-Mülk, Kitâbü Talâkı's-Sekrân ve'n-Nâsî, Kitâbü'l-Aded, Kitâbü'l-Buyû', Kitâbü's-Sarf, Kitâbü'l-Me'zûn lehû fi't-Ticâra, Kitâbü'ş-Şerike, Kitâbü'l-Kırâz, Kitâbü'l-Vedî'a, Kitâbü'l-Âriye, Kitâbü'l-Havâle ve'd-Damân,*
30 *Kitâbü'r-Rahn, Kitâbü'l-İcârât, Kitâbü'l-Muzâre'a, Kitâbü'l-Musâkât,*

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الرابع من المقالة السادسة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب في أخبار داود وأصحابه

داود بن علي

٥ أبو سليمان داود بن علي بن داود بن خلف الأصبهاني[١]. وهو أوَّل من استعمل قول الظاهر وأخذ بالكتاب والسنّة وألغى ما سوى ذلك من الرأي والقياس، وكان فاضلًا صادقًا ورعًا. وتوفّي داود سنة سبعين ومائتين. وله من الكتب: كتاب الإيضاح، كتاب الإفصاح. كتاب الدعوى والبيّنات، كبير. كتاب الأصول، كتاب الحيض.

قال محمّد بن إسحاق: قرأت بخطّ عتيق يوشك أن يكون كتب في زمان داود بن ١٠ علي، تسمية كتب أبي سليمان داود بن علي، وقد أثبته على ترتيب ما قرأت: كتاب الطهارة، كتاب الحيض، كتاب الأذان، كتاب الصلاة، كتاب القبلة، كتاب المواقيت. كتاب السهو، أربع مائة ورقة. كتاب الاستسقاء، كتاب افتتاح الصلاة، كتاب ما تفسد به الصلاة، كتاب الجمعة، كتاب صلاة الخوف، كتاب صلاة الخسوف، كتاب صلاة العيدين، كتاب الإمامة، كتاب الحكم على تارك الصلاة، كتاب الجنائز، كتاب غسل ١٥ الميّت. كتاب الزكاة، ثلاثمائة ورقة. كتاب صدقة الفطر، كتاب صيام التطوّع. كتاب صيام الفرض، ستمائة ورقة. كتاب الاعتكاف، كتاب المناسك، كتاب مختصر الحجّ. كتاب النكاح، ألف ورقة. كتاب الصداق، كتاب الرضاع، كتاب النشوز، كتاب الخلع، كتاب البيّنة على من يستحقّ البيّنة عليه، كتاب الاستبراء، كتاب الرجعة، كتاب مسألة فيء، كتاب الإيلاء، كتاب الظهار، كتاب اللعان، كتاب المفقود، كتاب الطلاق، ٢٠ كتاب طلاق السنّة، كتاب الأيمان في الطلاق، كتاب الطلاق قبل الملك، كتاب طلاق السكران والناسي، كتاب العدد، كتاب البيوع، كتاب الصرف، كتاب المأذون له في التجارة، كتاب الشركة، كتاب القراض، كتاب الوديعة، كتاب العارية، كتاب الحوالة والضمان، كتاب الرهن، كتاب الإجارات، كتاب المزارعة، كتاب المساقاة،

١ ر: الأصفهاني.

Kitâbü'l-Muhâfera ve'l-Me'âkıl, Kitâbü'ş-Şürb, Kitâbü'ş-Şüf'a, Kitâbü'l-Kefâle bi'n-Nefs, Kitâbü'l-Vekâle, Kitâbü Ahkâmi'l-İbâk, Kitâbü'l-Hudûd, Kitâbü's-Serika, Kitâbü Tahrîmi'l-Müskir, Kitâbü'l-Eşribe, Kitâbü't-Tenâcüz, Kitâbü Katli'l-Hat'a, Kitâbü Katli'l-Amd, Kitâbü'l-Kasâme, Kitâbü'l-Cenîn, Kitâbü'l-Eymân ve'l-Keffârât, Kitâbü'n-Nüzûr, Kitâbü'l-Itâk, Kitâbü'l-Mükâteb, Kitâbü'l-Müdebbir, Kitâbü Îcâbi'l-Kur'a, Kitâbü's-Sayd, Kitâbü Zebâ'ihi'l-Müslimîn, Kitâbü'l-Edâhî, Kitâbü'l-Akîka, Kitâbü'l-Et'ıme, Kitâbü'l-Libâs, Kitâbü't-Tıbb, Kitâbü'l-Cihâd, Kitâbü's-Siyer, Kitâbü Kasmi'l-Fey', Kitâbü Sehmi Zevi'l-Kurbâ, Kitâbü Kasmi's-Sadakât, Kitâbü'l-Harâc, Kitâbü'l-Ma'den, Kitâbü'l-Cizye, Kitâbü'l-Kısme, Kitâbü'l-Muhârebe, Kitâbü Siyeri'l-Âdile, Kitâbü'l-Mürtedd, Kitâbü'l-Lukata ve'd-Duvâll, Kitâbü'l-Lakît, Kitâbü'l-Ferâiz, Kitâbü Zevi'l-Erhâm, Kitâbü'l-Vesâyâ, Kitâbü'l-Vesâyâ fi'l-Hisâb, Kitâbü'd-Devr, Kitâbü'l-Velâ' ve'l-Hılf, Kitâbü'l-Hunnâs, Kitâbü'l-Evkât, Kitâbü'l-Hibe ve's-Sadaka, Kitâbü'l-Kazâ, Kitâbü Edebi'l-Kâdî, Kitâbü'l-Kazâ ale'l-Gâ'ib, Kitâbü'l-Mehâdır, Kitâbü'l-Vesâik -3000 Yaprak-, *Kitâbü's-Sicillât, Kitâbü'l-Hükm beyne Ehli'z-Zimme, Kitâbü'd-Da'vâ ve'l-Beyyinât* -1000 Yaprak-, *Kitâbü'l-İkrâr, Kitâbü'r-Rucû' ani'ş-Şehâdât, Kitâbü'l-Hacr, Kitâbü-Teflîs, Kitâbü'l-Gasb, Kitâbü's-Sulh, Kitâbü'n-Nidâl, Kitâbü mâ Yecibu mine'l-İktisâb, Kitâbü'z-Zebbi ani's-Sünen ve'l-Ahkâm ve'l-Ahbâr* -1000 yaprak-, *Kitâbü'r-Reddi alâ Ehli'l-İfk, Kitâbü'l-Müşkil, Kitâbü'l-Vâzıh ve'l-Fâzıh li's-Sâ'i, Kitâbü Sıfatı Ahlâkı'n-Nebî aleyhisselâm, Kitâbü A'lâmi'n-Nebî aleyhisselâm, Kitâbü'l-Ma'rife, Kitâbü'd-Du'â, Kitâbü'l-Müstakbil ve'l-Müstedbir, Kitâbü'l-İcmâ', Kitâbü İbtâli't-Taklîd, Kitâbü İbtâli'l-Kıyâs, Kitâbü Haberi'l-Vâhid, Kitâbü Haberi'l-Mûcib li'l-İlm, Kitâbü'l-Hucce, Kitâbü'l-Husûs ve'l-Umûm, Kitâbü'l-Müfesser ve'l-Mücmel, Kitâbü Terki'l-İkfâr, Risâletü'r-Rebî' b. Süleyman, Risâletü Ebi'l-Velîd, Risâletü'l-Kattân, Risâleti Hârûn eş-Şârî, Kitâbü Fessâh* -500 yaprak-, *Kitâbü'l-Îzâh* -4000 yaprak-, *Kitâbü'l-Müt'a.*

Muhammed b. İshak der ki: Bu kitapları eski bir cüzden istinsah ettim, Mahmûd el-Mervezî'nin hattıylaydı. Bu zâtın Dâvûd'un mezhebinde olduğunu zannediyorum. Fakat bilinen meşhur bir kişi değildir. Dâvûd'a çeşitli yerlerden sorular gelirdi. Bunlar arasında *Kitâbü'l-Mesâili'l-İsfahâniyyât,*

كتاب المحافرة والمعاقل، كتاب الشرب، كتاب الشفعة، كتاب الكفالة بالنفس، كتاب الوكالة، كتاب أحكام الإباق، كتاب الحدود، كتاب السرقة، كتاب تحريم المسكر، كتاب الأشربة، كتاب التناجز، كتاب قتل الخطأ، كتاب قتل العمد، كتاب القسامة، كتاب الجنين، كتاب الأيمان والكفّارات، كتاب النذور، كتاب العتاق، كتاب المكاتب، ٥ كتاب المدبّر، كتاب إيجاب القرعة، كتاب الصيد، كتاب ذبائح المسلمين، كتاب الأضاحي، كتاب العقيقة، كتاب الأطعمة، كتاب اللباس، كتاب الطبّ، كتاب الجهاد، كتاب السير، كتاب قسم الفيء، كتاب سهم ذوي القربى، كتاب قسم الصدقات، كتاب الخراج، كتاب المعدن، كتاب الجزية، كتاب القسمة، كتاب المحاربة، كتاب سير العادلة، كتاب المرتدّ، كتاب اللقطة والضوال، كتاب اللقيط، كتاب الفرائض، كتاب ١٠ ذوي الأرحام، كتاب الوصايا، كتاب الوصايا في الحساب، كتاب الدور، كتاب الولاء والحلف، كتاب الخنّاث، كتاب الأوقات، كتاب الهبة والصدقة، كتاب القضاء، كتاب أدب القاضي، كتاب القضاء على الغائب، كتاب المحاضر، كتاب الوثائق، ثلاثة آلاف ورقة. كتاب السجلّات، كتاب الحكم بين أهل الذمّة. كتاب الدعوى والبيّنات، ألف ورقة. كتاب الإقرار، كتاب الرجوع عن الشهادات، كتاب الحجر، كتاب التفليس، ١٥ كتاب الغصب، كتاب الصلح، كتاب النضال، كتاب ما يجب من الاكتساب. كتاب الذبّ عن السنن والأحكام والأخبار، ألف ورقة. كتاب الردّ على أهل الإفك، كتاب المشكل، كتاب الواضح والفاضح للساعي، كتاب صفة أخلاق النبي صلى الله عليه وسلّم، كتاب أعلام النبي صلى الله عليه وسلّم، كتاب المعرفة، كتاب الدعاء، كتاب المستقبل والمستدبر، كتاب الإجماع، كتاب إبطال التقليد، كتاب إبطال القياس، كتاب ٢٠ خبر الواحد، كتاب خبر الموجب للعلم، كتاب الحجّة، كتاب الخصوص والعموم، كتاب المفسّر والمجمل، كتاب ترك الإكفار، كتاب رسالة الربيع بن سليمان، كتاب رسالة أبي الوليد، كتاب رسالة القطّان، كتاب رسالة هارون الشاري. كتاب فصاح، خمس مائة ورقة. كتاب الإيضاح، أربعة آلاف ورقة. كتاب المتعة.

قال محمّد بن إسحاق: نسخت هذه الكتب من جزء عتيق بخطّ محمود ٢٥ المروزي، وأحسب هذا الرجل على مذهب داود، إلّا أنّه غير معروف. ولداود مسائل وردت عليه من الأصقاع والمواضع منها: كتاب المسائل الأصفهانيات،

Kitâbü'l-Mesâili'l-Mektûmât, Kitâbü'l-Mesâili'l-Basriyyât, Kitâbü'l-Mesâili'l-Hârezmiyyat, Kitâbü'l-Kâfî fî Makâleti'l-Muttalibî yani eş-Şâfiî, *Kitâbü Mes'eleteyni Hâlefe fihima'ş-Şâfiî,* ilk kitaplarını ihtiva eden *Kitâbü's-Siyer* adlı eserleri bulunur.

5 **Muhammed b. Dâvûd**

Ebû Bekir künyesini taşır. Babasının mezhebinde fakih, fâzıl, usta, edip, şair, tarihçi bir kişiydi. Zarif ve pek bilinmeyen kişilerdendir. Tarihçiler, nesepçiler, ediplerden bahseden makalede edebiyat, şiir konularında yazdığı eserleri zikrettim. … yılında doğdu, [297/909] yılında öldü. Fıkıh
10 sahasında *Kitâbü'l-İnzâr, Kitâbü'l-A'zâr, Kitâbü'l-Vusûl ilâ Ma'rifeti'l-Usûl, Kitâbü'l-Îcâz, Kitâbü'r-Reddi alâ İbni Şerşîr, Kitâbü'r-Reddi alâ Ebî Îsâ ed-Darîr, Kitâbü'l-İntisâr min Ebî Ca'fer et-Taberî* adlı eserleri vardır.

İbn Câbir

Dâvûd mezhebindeki âlimlerdendir. Adı Ebû İshak İbrâhim b. … b.
15 Câbir olup mezhebin âlimlerinden, büyüklerindendi. *Kitâbü'l-İhtilâf* adlı eseri vardır. Bu eserden daha büyüğü yazılmamıştır. Taraftarları eseri överler.

İbnü'l-Mugallis

Adı Ebü'l-Hasan Abdullah b. Ahmed b. Muhammed b. el-Mugallis olup
20 Dâvûd taraftarlarının zamanındaki reisiydi. Kendisinden sonra benzeri gelmedi. Faziletli, âlim, akıllı, doğru, itimat edilir, herkes yanında itibarlı bir kişiydi. Evi Bağdat'ta Mehdî kanalı üzerindeydi. Halk (ilim için) her yerden ona gelirdi. 4 Cemâziyelâhir 324 (9 Mayıs 936) tarihinde öldü. *Kitâbü'l-Muvazzah* -Müzenî'nin kitabına cevaptır-, *Kitâbü'l-Müncih, Kitâbü'l-Müf-*
25 *sih, Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân, Kitâbü't-Talâk, Kitâbü'l-Velâ* adlı eserleri vardır.

el-Mansûrî

Adı Ebü'l-Abbas Ahmed b. Muhammed b. Sâlih olup Dâvûd mezhebinde ileri gelen kişilerdendi. Büyük, değerli, güzel kitapları vardır.
30 *Kitâbü'l-Misbâh* -büyükçe-, *Kitâbü'l-Hâdî, Kitâbü'n-Neyyîr* bunlardandır.

كتاب المسائل المكتومات، كتاب المسائل البصريات، كتاب المسائل الخوارزميات. كتاب الكافي في مقالة المطّلبي يعني الشافعي، كتاب مسئلتين خالف فيهما الشافعي، والكتب الأوّلى يحتوي عليها كتاب سمّاه، كتاب السير.

محمّد بن داود

٥ ويكنى أبا بكر وكان فقيهًا على مذهب أبيه فاضلًا، بارعًا، أديبًا، شاعرًا، أخباريًا، أحد الظرفاء والمستورين وقد ذكرت ما صنفه من الكتب في الأدب والشعر في موضعه من مقالة الأخباريين والنسّابين والأدباء. ومولده سنة ... وتوفّي سنة [٢٩٧/٩٠٩]. وله من الكتب الفقهية: كتاب الإنذار، كتاب الأعذار، كتاب الوصول إلى معرفة الأصول، كتاب الإيجاز، كتاب الردّ على ابن شرشير، كتاب الردّ على أبي عيسى ١٠ الضرير، كتاب الانتصار من أبي جعفر الطبري.

ابن جابر

ومن الداوديين، أبو إسحاق إبراهيم بن ... ابن جابر. من علمائهم وأكابرهم. وله من الكتب: كتاب الاختلاف، ولم يعمل أكبر منه، وأصحابه يستحسنونه.

ابن المغلّس

١٥ وهو أبو الحسن عبد الله بن أحمد بن محمّد بن المغلّس وإليه انتهت رئاسة الداوديين في وقته، ولم ير مثله فيما بعد. وكان فاضلًا عالمًا نبيلًا صادقًا ثقة مقدّمًا عند جميع الناس. ومنزله ببغداد على نهر مهدي، يقصده العالم من سائر البلدان. وتوفّي لأربع خلون من جمادى الآخرة سنة أربع وعشرين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب الموضّح، جوابات كتاب المزني، كتاب المنجح، كتاب المفصح، كتاب أحكام ٢٠ القرآن، كتاب الطلاق، كتاب الولاء.

المنصوري

وهو أبو العبّاس أحمد بن محمّد بن صالح على مذهب داود من أفاضل الداوديين. وله كتب جليلة حسنة كبار منها: كتاب المصباح، كبير. كتاب الهادي، كتاب النيّر.

er-Rakkî

Ebû Saîd, Dâvûd mezhebinde, mezhebin [fâzıl, dindar, muttaki, nâkil ve hafız] âlimlerdendir. *Kitâbü'l-Usûl* adlı eseri Dâvûd'un kitapları gibi 100 kitaptan oluşur. Bu kitapları zikretmemiz gerekmez. Ayrıca, *Kitâbü Şerhi'l-Mûzıh* adlı eseri bulunur.

en-Nehribânî

Adı el-Hasan b. Ubeyd Ebû Saîd'dir. *Kitâbü İbtâli'l-Kıyâs* adlı eseri vardır.

İbnü'l-Hallâl

Künyesi Ebü't-Tayyib olup *Kitâbü İbtâli'l-Kıyâs, Kitâbü'n-Nüket, Kitâbü Na'ti'l-Hikme fî Usûli'l-Fıkh* -çeşitli kitaplardan oluşur- adlı eserleri vardır: ...

er-Rabâ'î

Adı İbrâhim b. Ahmed b. el-Hasan, künyesi Ebû İshak olup yakın zamandaki Dâvûd [ez-Zâhirî] mezhebi âlimlerindendir. Bağdat'tan Mısır'a gitti, orada [353/963 yılında] öldü. *Kitâbü'l-İ'tibar fî İbtâli'l-Kıyâs* onun eserlerindendir.

Haydara

Künyesi Ebü'l-Hasan olup Dâvûd mezhebindeki seçkin fakihlerdendir. Onu gördüm, arkadaşımdı. [358/969 yılında] öldü. Kitapları vardır.

el-Kâdî el-Hazarî (Harezî)

Allah yardımcısı olsun. Adı Ebü'l-Hasan Abdülazîz b. Ahmed el-İsfahânî el-Harezî olup zamanımızdaki Dâvûdî âlimlerden, bu mezhebin fıkhını iyi bilenlerdendi. Arkadaşları arasında faziletli ve eser yazan biriydi. Doğumu … yılındadır. Azudüddevle onu Medînetüsselâm'ın (Bağdat) doğu yakasının aşağı kısmına kadı tayin etti. 377 (987) yılında hâlen görevindedir. *Kitâbü Mesâili'l-Hilâf* adlı eseri vardır.

الرقي

وهو أبو سعيد على مذهب[1] داود، من علماء المذهب [وفُضلاء الدَّاوديّة، وكان ديِّنًا ورعًا ناقلاً حافظًا]. وله من الكتب: كتاب الأصول ويشتمل على مائة كتاب على مثال كتب داود، ولا حاجة بنا إلى ذكرها. وله بعد ذلك كتاب شرح الموضح.

النهرباني

واسمه الحسن بن عبيد أبو سعيد. وله من الكتب: كتاب إبطال القياس.

ابن الخلّال

ويكنى أبا الطيّب. وله من الكتب: كتاب إبطال القياس، كتاب النكت، كتاب نعت الحكمة في أصول الفقه يحتوي على عدة كتب.

الرباعي

واسمه إبراهيم بن أحمد بن الحسن ويكنى أبا إسحاق من علماء الداوديين. وكان قريب العهد وخرج عن بغداد إلى مصر وبها مات في سنة [٩٦٣/٣٥٣] وله من الكتب: كتاب الاعتبار في إبطال القياس.

حيدرة

ويكنى أبا الحسن وكان من الأخيار وفقيهًا على مذاهب أصحابه. ورأيته وكان لي صديقًا. وتوفّي [٩٦٩/٣٥٨] وله من الكتب ... .

القاضي الخرزي[2]

أيّده الله أبو الحسن عبد العزيز بن أحمد الأصفهاني الخرزي[3]. أحد علماء الداوديين في عصرنا والمتمكّنين من المذهب من أفاضل أصحابه ومصنّفيهم. ومولده سنة ... وولّاه عضد الدولة قضاء الربع الأسفل من الجانب الشرقي من مدينة السلام وإلى وقتنا هذا وهو سنة سبع وسبعين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب مسائل الخلاف.

---

١ أ : مذاهب.
٢ ر: الجزري.
٣ ر: الحزري.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Altıncı Makalesinin Beşinci Fenni** Şîa Fakihlerinin Haberleri ve Yazdıkları Kitapların Adları Hakkındadır

Muhammed b. İshak şöyle der: Emîrül-mü'minîn Ali'nin (as) ashabından

Süleym b. Kays el-Hilâlî

Haccâc kendisini öldürmek için aradığından ondan kaçıyordu. Ebân b. Ebû Ayyâş'a sığındı. O da onu korudu. Öleceği sırada Süleym, Ebân'a "Senin üzerimde hakkın var. Ölmek üzereyim ey kardeşimin oğlu. Hz. Peygamber şöyle şöyle işler yaptı." dedi. Ebân'a bir kitap verdi. Bu kitap Süleym b. Kays el-Hilâlî'nin meşhur kitabıydı. Bu kitabı ondan sadece Ebân rivayet eder, başkası eseri rivayet etmemiştir. Ebân hadisinde "Kays kendisini yücelten nura sahip bir ihtiyardı." dedi. Şîa'nın ilk kitabı Süleym b. Kays el-Hilâlî'nin kitabıdır. Bu kitabı Ebân b. Ebû Ayyâş rivayet eder, başkası rivayet etmemiştir.

Fıkıh Usûlünde Yazılan Kitaplar ve Bunları Yazanların İsimleri

Muhammed b. İshak der ki: Şu kişiler Şîa fıkhını imamlardan rivayet eden Şiî âlimleridir. Kitaplarını tertipsiz kaydettim: *Kitâbü Sâlih b. Ebi'l-Esved, Kitâbü Ali b. Gurâb, Kitâbü Ebî Yahyâ Leys el-Murâdî, Kitâbü Zürayk b. ez-Zübeyr, Kitâbü Ebî Seleme el-Basrî, Kitâbü İsmâil b. Ziyâd, Kitâbü Ebî Ahmed Ömer b. er-Radî, Kitâbü Dâvûd b. Ferkad, Kitâbü Ali b. Rabâb, Kitâbü Ali b. İbrâhim b. Ya'lâ, Kitâbü Hişâm b. Sâlim, Kitâbü Muhammed b. el-Hasan el-Attâr, Kitâbü Abdülmü'mîn b. el-Kâsım el-Ensârî, Kitâbü Seyf b. Umeyre en-Nehaî, Kitâbü İbrâhim b. Ömer es-San'ânî, Kitâbü Abdullah b. Meymûn el-Kaddâh, Kitâbü'r-Rebî' b. Ebî Müdrik, Kitâbü Ömer b. Ebî Ziyâd el-İbzârî, Kitâbü Zekkâr b. Yahyâ el-Vâsıtî, Kitâbü Ebî Hâlid b. Amr b. Hâlid el-Vâsıtî, Kitâbü Hurayz b. Abdullah el-Ezdî es-Sicistânî, Kitâbü Abdullah el-Halebî, Kitâbü Zekeriyyâ el-Mü'mîn, Kitâbü Sâbit ed-Darîr, Kitâbü Müsennâ b. Esed el-Hayyât, Kitâbü Ömer b. Uzeyne, Kitâbü Ammâr b. Muâviye ed-Dühnî el-Abdî el-Kûfî,*

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الخامس من المقالة السادسة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب ويحتوي على أخبار فقهاء الشيعة وأسماء ما صنّفوه من الكتب

قال محمّد بن إسحاق: من أصحاب أمير المؤمنين علي، عليه السلام.

سليم بن قيس الهلالي

وكان هاربًا من الحجاج لأنّه طلبه ليقتله. فلجأ إلى أبان بن أبي عيّاش فآواه، فلمّا حضرته الوفاة قال لأبان: إنّ لك علي حقًا وقد حضرتني الوفاة يا ابن أخي، إنّه كان من أمر رسول الله صلى الله عليه وسلّم كيت وكيت، وأعطاه كتابًا. وهو كتاب سليم بن قيس الهلالي المشهور رواه عنه أبان بن أبي عيّاش لم يروه عنه غيره. وقال أبان في حديثه: وكان قيس شيخًا له نور يعلوه. وأوّل كتاب ظهر للشيعة كتاب سليم بن قيس الهلالي رواه أبان بن أبي عيّاش لم يروه غيره.

الكتب المصنّفة في الأصول في الفقه وأسماء الذين صنّفوها

قال محمّد بن إسحاق: هؤلاء مشايخ الشيعة الذين رووا الفقه عن الأئمّة ذكرتهم على غير ترتيب، فمنهم: كتاب صالح بن أبي الأسود، كتاب علي بن غراب، كتاب أبي يحيى ليث المرادي، كتاب زريق بن الزبير، كتاب أبي سلمة البصري، كتاب إسماعيل بن زياد، كتاب أبي أحمد عمر بن الرضيع، كتاب داود بن فرقد، كتاب علي بن رباب، كتاب علي بن إبراهيم بن يعلى، كتاب هشام بن سالم، كتاب محمّد بن الحسن العطّار، كتاب عبد المؤمن بن القاسم الأنصاري، كتاب سيف بن عمرة النخعي، كتاب إبراهيم بن عمر الصنعاني، كتاب عبد الله بن ميمون القدّاح، كتاب الربيع بن أبي مدرك، كتاب عمر بن أبي زياد الإبزاري، كتاب زكّار بن يحيى الواسطي، كتاب أبي خالد بن عمرو بن خالد الواسطي، كتاب حريز بن عبد الله الأزدي السجستاني، كتاب عبد الله الحلبي، كتاب زكريّا المؤمن، كتاب ثابت الضرير، كتاب مثنّى بن أسد الخيّاط، كتاب عمر بن أذينه، كتاب عمّار بن معاوية الدهني العبدي الكوفي،

Kitâbü Muâviye b. Ammâr ed-Dühnî, Kitâbü'l-Hasan İbni Mahbûb es-Serrâd yani ez-Zerrâd. Hasan b. Mahbûb, İmam Rızâ aleyhisselâm'ın talebelerindendi. Sonra oğlu Muhammed onun talebelerinden oldu.

Ebân b. Tağlib

5 *Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân* -küçük-, *Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbün mine'l-Usûli fi'r-Rivâyeti alâ Mezâhibi'ş-Şîa* adlı eserleri vardır.

Zürâre b. A'yen Ailesi

Zürâre lakap olup adı Abdürabbih'dir. Kardeşi Humrân b. A'yen nahivciydi. Bunun oğulları Hamza b. Humrân, Muhammed b. Humrân'dır.
10 Ayrıca, Bükeyr b. A'yen, oğlu Abdullah b. Bükeyr, Abdurrahman b. A'yen, Abdülmelik b. A'yen, oğlu Darîs b. Abdülmelik hepsi Ebû Ca'fer Muhammed b. Ali'nin ashabındandır. A'yen b. Sinbis Benî Şeybân'dan bir adamın Rum kölesiydi. Kur'ân'ı öğrenince onu âzat etti. Kendi soyuna nisbet edilmesini teklif etti. A'yen bunu kabul etmedi. "Beni mevlâlıkta bırak" dedi.
15 Sinbis Rum ülkesinde rahipti. Bükeyr Ebû Cehm diye künyelenirdi. Zürâre ise Ebû Ali künyesini taşırdı. Zürâre Şîa'nın en büyük fakihlerinden, hadisçilerinden, kelâmcılarından, Şîalığı en iyi bilenlerdendi. Ca'fer b. Muhammed'in ashabından el-Hüseyin b. Zürâre, el-Hasan b. Zürâre, Rûmî b. Zürâre b. A'yen, Ubeyd b. Zürâre -şaşı idi- onun oğullarındandır.

20 **Yûnus b. Abdurrahman**

Mûsâ b. Ca'fer'in ashabından, Âl-i Yaktîn'in mevlâlarındandır. Zamanının allâmesiydi, Şîa mezhebi üzerine çok sayıda kitabı vardı. *Kitâbü İleli'l-Ehâdis, Kitâbü's-Salât, Kitâbü's-Sıyâm, Kitâbü'z-Zekât, Kitâbü'l-Vesâyâ ve'l-Ferâiz, Kitâbü Câmi'i'l-Âsâr, Kitâbü'l-Bedâ* bunlardandır.

25 **el-Bizantî**

Adı Ahmed b. Muhammed b. Ebû Nasr el-Bizantî olup Şîa âlimlerinden, Mûsâ [Kâzım] aleyhisselâm'ın ashabındandır. *Kitâbü mâ Ravâhü ani'r-Rızâ aleyhisselâm*, *Kitâbü'l-Câmi', Kitâbü'l-Mesâil* adlı eserleri vardır.

كتاب معاوية بن عمّار الدهني كتاب الحسن بن محبوب السرّاد وهو الزرّاد من أصحاب الرضا عليه السلام، ومحمّد ابنه من بعد.

أبان بن تغلب

وله من الكتب: كتاب معاني القرآن، لطيف. كتاب القراءات، كتاب من الأصول في الرواية على مذاهب الشيعة.

آل زرارة بن أعين

زرارة لقب واسمه عبد ربّه. أخوه حمران بن أعين وكان نحويًّا. وابنه حمزة بن حمران، ومحمّد بن حمران وبكير بن أعين، وابنه عبد الله بن بكير، وعبد الرحمن بن أعين، وعبد الملك بن أعين، وابنه ضريس بن عبد الملك من أصحاب أبي جعفر محمّد بن علي عليه السلام. وكان أعين بن سنبس عبدًا روميًا لرجل من بني شيبان، تعلّم القرآن ثمّ أعتقه فعرض عليه أن يدخل في نسبه، فأبى أعين ذلك وقال: أقرّني على ولائي. وكان سنبس راهبًا في بلد الروم ويكنى بكير أبا الجهم، وزرارة يكنى أبا علي. وزرارة أكبر رجال الشيعة فقهًا وحديثًا ومعرفة بالكلام والتشيّع. ومن ولده الحسين بن زرارة والحسن بن زرارة من أصحاب جعفر بن محمّد. رومي بن زرارة بن أعين، عبيد بن زرارة وكان أحولاً.

يونس بن عبد الرحمن

من أصحاب موسى بن جعفر، عليه السلام، من موالي آل يقطين. علّامة زمانه، كثير التصنيف والتأليف على مذاهب الشيعة. وله من الكتب، كتاب علل الأحاديث، كتاب الصلاة، كتاب الصيام، كتاب الزكاة، كتاب الوصايا والفرائض، كتاب جامع الآثار، كتاب البداء.

البزنطي

من علماء الشيعة أحمد بن محمّد بن أبي نصر البزنطي، من أصحاب موسى عليه السلام. وله من الكتب: كتاب ما رواه عن الرضا عليه السلام، كتاب الجامع، كتاب المسائل.

el-Berkî

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Hâlid el-Berkî el-Kummî olup Rızâ ve ondan sonra oğlu Ca'fer'in yanında bulundu. Ebü'l-Hasen diye künyelendiği söylenir. *Kitâbü'l-Avîs, Kitâbü't-Tebsıra, Kitâbü'l-Mehâsin,* Mü'minlerin emirinin -Allah ondan razı olsun- rivayetlerinin bulunduğu *Kitâbü'r-Ricâl* adlı eserleri vardır.

el-Hasan b. Mahbûb es-Serrâd (ez-Zerrâd)

İmam Rıza ve oğlu Muhammed ashabındandır. *Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü'n-Nikâh, Kitâbü'l-Ferâiz ve'l-Hudûd ve'd-Diyât* adlı eserleri vardır.

Ebû Ali b. Hemmâm'ın hattıyla yazılmış şu ibareyi okudum:

Ebû Ali şöyle der: "el-Berkî'nin *Kitâbü'l-Mehâsin* adlı eseri 70 küsur kitaptan oluşur. Bazıları 80 kitaptır dediler. Bu kitaplar Ebû Ali b. Hemmâm'ın yanındaydı: *Kitâbü'l-Mahbûbât, Kitâbü'l-Mekrûhât, Kitâbü Tabakâti'r-Ricâl, Kitâbü Fezâili'l-A'mâl, Kitâbü Ehassı'l-A'mâl, Kitâbü't-Tahzîr, Kitâbü't-Tahvîf, Kitâbü't-Terhîb, Kitâbü'l-Hayra ve's-Safve, Kitâbü'l-Ehâdîs, Kitâbü Me'âni'l-Ehâdîs ve't-Tahrîf, Kitâbü'l-Furûk, Kitâbü'l-İhticâc, Kitâbü'l-Letâ'if, Kitâbü'l-Mesâlih, Kitâbü Ta'bîri'r-Rü'yâ, Kitâbü Savmi'l-Eyyâm, Kitâbü's-Semâ, Kitâbü'l-Arazîn, Kitâbü'l-Büldân, Kitâbü Zikri'l-Ka'be, Kitâbü'l-Hayevân ve'l-Ecnâs, Kitâbü Ehâdîsi'l-Cinn ve'l-İns, Kitâbü Fazâ'ili'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Ezâhîr, Kitâbü'l-Evâmir ve'z-Zevâcir, Kitâbü mâ Hâtebe'llahü bihî Halkahû, Kitâbü'l-Enbiyâ ve'r-Rusûl, Kitâbü'l-Cemel, Kitâbü Cedveli'l-Hikme, Kitâbü'l-Eşkâl, Kitâbü'l-Karâin, Kitâbü'l-Berâir, Kitâbü'r-Riyâza, Kitâbü'l-Evâil, Kitâbü't-Târîh, Kitâbü'l-Esbâb, Kitâbü'l-Me'âsir, Kitâbü'l-Esfiye, Kitâbü'l-Efânîn, Kitâbü'r-Rivâye, Kitâbü'n-Nevâdir.*

Oğlu Ahmed

Ahmed b. Ebû Abdullah Muhammed b. Hâlid el-Berkî'nin *Kitâbü'l-İhticâc, Kitâbü's-Sefer, Kitâbü'l-Büldân* -babasının kitabından büyük- adlı eserleri vardır.

البرقي

أبو عبد الله محمّد بن خالد البرقي القمّي من أصحاب الرضا ومن بعده صحب ابنه أبا جعفر. وقيل كان يكنى أبا الحسن. وله من الكتب: كتاب العويص، كتاب التبصرة، كتاب المحاسن.كتاب الرجال فيه ذكر من روى عن أمير المؤمنين رضي الله عنه.

الحسن بن محبوب السرّاد

وهو الزرّاد من أصحاب مولانا الرضا ومحمّد ابنه. وله من الكتب: كتاب التفسير، كتاب النكاح، كتاب الفرائض والحدود والديات.

قرأت بخطّ أبي علي بن همّام:

قال: كتاب المحاسن للبرقي يحتوي على نيّف وسبعين كتابًا ويقال: على ثمانين كتابًا، وكانت هذه الكتب عند أبي علي بن همّام: كتاب المحبوبات، كتاب المكروهات، كتاب طبقات الرجال، كتاب فضائل الأعمال، كتاب أخصّ الأعمال، كتاب التحذير، كتاب التخويف، كتاب الترهيب، كتاب الخيرة والصفوة، كتاب الأحاديث، كتاب معاني الأحاديث والتحريف، كتاب الفروق، كتاب الاحتجاج، كتاب اللطائف، كتاب المصالح، كتاب تعبير الرؤيا، كتاب صوم الأيّام، كتاب السماء، كتاب الأرضين، كتاب البلدان، كتاب ذكر الكعبة، كتاب الحيوان والأجناس، كتاب أحاديث الجنّ والإنس، كتاب فضائل القرآن، كتاب الأزاهير، كتاب الأوامر والزواجر، كتاب ما خاطب الله به خلقه، كتاب الأنبياء والرسل، كتاب الجمل، كتاب جدول الحكمة، كتاب الأشكال، كتاب القرائن، كتاب البرائر، كتاب الرياضة، كتاب الأوائل، كتاب التاريخ، كتاب الأسباب، كتاب المآثر، كتاب الأصفية، كتاب الأفانين، كتاب الرواية، كتاب النوادر.

ابنه أحمد

ابن أبي عبد الله محمّد بن خالد البرقي. وله من الكتب: كتاب الاحتجاج، كتاب السفر. كتاب البلدان، أكبر من كتاب أبيه.

Saîd el-Ahvâzî'nin oğulları Hasan ve Hüseyin

Kûfeli ve Ali b. el-Hüseyin'in mevlâlarından, [İmam] Rıza aleyhisselâmın ashabındandırlar. Her ikisi de Şîa ilimlerinden fıkıh, hadis, menâkıb vs. hususları zamanlarında en iyi bilen kişilerdendi. Hammâd b. Saîd oğullarının isimleri el-Hasan ve el-Hüseyin idi. Ebû Ca'fer b. Rızâ'nın yanında da bulundular. Hüseyin'in *Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü't-Takıyye, Kitâbü'l-Eymân ve'n-Nüzûr, Kitâbü'l-Vudû', Kitâbü's-Salât, Kitâbü's-Sıyâm, Kitâbü'n-Nikâh, Kitâbü't-Talâk, Kitâbü'l-Eşribe, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Gâliye, Kitâbü'd-Du'â, Kitâbü'l-Itkı ve't-Tedbîr* adlı eserleri vardır.

Zeydân

İbnü'l-Hasan b. Saîd'in *Kitâbü'l-İhticâcât* adlı eseri vardır.

el-Eş'arî

Adı Ebû Ca'fer Muhammed b. Ahmed b. Yahyâ b. İmrân el-Eş'arî olup Şîa âlimlerinden, râvilerinden ve fakihlerindendir. *Kitâbü'l-Câmi'* -fıkıh ve edeb konusunda … bab ihtiva eder-, *Kitâbü'n-Nevâdir, Kitâbü mâ Nezele mine'l-Kur'ân fı'l-Hüseyn b. Ali aleyhimesselâm*: Ebû Ali b. Hemmâm el-İskâfî rivayetiyle- adlı eserleri vardır.

Ali b. Hâşim

Adı Ali b. İbrâhim b. Hâşim olup fıkıh âlimlerindendir. *Kitâbü'l-Menâkıb, Kitâbü İhtiyâri'l-Kur'ân, Kitâbü Kurbi'l-İsnâd* adlı eserleri vardır.

Cerîr (Hureyz) b. Abdullah

Kitâbü'z-Zekât, Kitâbü's-Salât, Kitâbü's-Sıyâm, Kitâbü'n-Nevâdir adlı eserleri vardır.

Safvân b. Yahyâ

Kitâbü'ş-Şirâ ve'l-Bey', Kitâbü't-Ticârât -birinciden başka-, *Kitâbü'l-Mihne ve'l-Vazâ'if, Kitâbü'l-Ferâiz, Kitâbü'l-Vesâyâ, Kitâbü'l-Âdâb, Kitâbü Beşârâti'l-Mü'min* adlı eserleri vardır.

الحسن والحسين ابنا سعيد الأهوازيان

من أهل الكوفة من موالي علي بن الحسين من أصحاب الرضا، عليه السلام، أوسع أهل زمانهما علمًا بالفقه والآثار والمناقب وغير ذلك من علوم الشيعة. وهما الحسن والحسين ابنا حمّاد بن سعيد. وصحبا أيضًا أبا جعفر بن الرضا. وللحسين من الكتب: كتاب التفسير، كتاب التقية، كتاب الأيمان والنذور، كتاب الوضوء، كتاب الصلاة، كتاب الصيام، كتاب النكاح، كتاب الطلاق، كتاب الأشربة، كتاب الردّ على الغالية، كتاب الدعاء، كتاب العتق والتدبير.

زيدان

ابن الحسن بن سعيد. وله من الكتب: كتاب الاحتجاجات.

الأشعري

أبو جعفر محمّد بن أحمد بن يحيى بن عمران الأشعري من علماء الشيعة، والروايات والفقه. وله من الكتب: كتاب الجامع ويحتوي على ... بابًا في الفقه والآداب. كتاب النوادر، كتاب ما نزل من القرآن في الحسين بن علي عليهما السلام، رواه أبو علي بن همّام الإسكافي.

علي بن هاشم

وهو علي بن إبراهيم بن هاشم من العلماء الفقهاء. وله من الكتب: كتاب المناقب، كتاب اختيار القرآن، كتاب قرب الإسناد.

جرير[1] بن عبد الله

وله من الكتب: كتاب الزكاة، كتاب الصلاة، كتاب الصيام، كتاب النوادر.

صفوان بن يحيى

وله من الكتب: كتاب الشراء والبيع، كتاب التجارات غير الأوّل، كتاب المحنة والوظائف، كتاب الفرائض، كتاب الوصايا، كتاب الآداب، كتاب بشارات المؤمن.

---

١ أ: حُريز.

Îsâ b. Mihrân

Kitâbü'l-Fark beyne'l-Ümme ve'l-Âl, Kitâbü'l-Muhaddisîn, Kitâbü's-Süneni'l-Müştereke, Kitâbü'l-Vefât, Kitâbü'l-Keşf, Kitâbü'l-Fedâ'il, Kitâbü'd-Dîbâc adlı eserleri vardır.

el-Hasan b. Muhammed b. Semmâ'a

… ashabından olup *Kitâbü'l-Kıble, Kitâbü's-Salât, Kitâbü's-Sıyâm* adlı eserleri vardır.

İbn Bilâl

Adı Ebü'l-Hasan Ali b. Bilâl b. Muâviye b. Ahmed el-Mühellebî olup *Kitâbü'r-Rüşdi ve'l-Beyân* adlı eseri vardır.

Kumlulardan

Ebû Ca'fer Ahmed b. Muhammed b. Îsâ [el-Eş'arî] el-Kummî

Kitâbü't-Tıbbi'l-Kebîr, Kitâbü't-Tıbbi's-Sağîr, Kitâbü'l-Mekâsib adlı eserleri vardır.

Saîd b. İbrâhim el-Kummî

Kitâbü Tasdîri'd-Deracât adlı eseri vardır.

İbn Muammer

Ebü'l-Hüseyin ... b. Muammeri'l-Kûfî. *Kitâbü Kurbi'l-İsnâd* adlı bir kitabı vardır.

İbn Faddâl

Adı Ebû Ali el-Hasan b. Ali b. Faddâl et-Teymî (Teymelî) olup Rebîa b. Bekr kabilesinden ve Teymullah b. Sa'lebe'nin mevlâlarındandır. Ebü'l-Hasan er-Rızâ'nın has ashabındandı. *Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü'l-Enbiyâ ve'l-Mübtedâ, Kitâbü't-Tıbb* adlı eserleri vardır.

عيسى بن مهران

وله من الكتب: كتاب الفرق بين الأمة والآل، كتاب المحدثّين، كتاب السنن المشتركة، كتاب الوفاة، كتاب الكشف، كتاب الفضائل، كتاب الديباج.

الحسن بن محمّد بن سماعة

٥ من أصحاب ... وله من الكتب: كتاب القبلة، كتاب الصلاة، كتاب الصيام.

ابن بلال

أبو الحسن علي بن بلال بن معاوية بن أحمد المهلّبي. وله من الكتب: كتاب الرشد والبيان.

ومن القمّيين

١٠ **أبو جعفر أحمد بن محمّد بن عيسى [الأشعري] القمّي**

وله من الكتب: كتاب الطبّ الكبير، كتاب الطبّ الصغير، كتاب المكاسب.

سعد بن إبراهيم القمي

وله من الكتب: كتاب تصدير الدرجات.

ابن معمر

١٥ أبو الحسين ... بن معمر الكوفي. وله من الكتب كتاب قرب الإسناد

ابن فضّال

أبو علي الحسن بن علي بن فضّال التيملي من ربيعة بن بكر مولى تيم الله ابن ثعلبة. وكان من خاصّة أصحاب أبي الحسن الرضا، عليه السلام. وله من الكتب: كتاب التفسير، كتاب الأنبياء والمبتدأ، كتاب الطبّ.

İbn Cumhûr el-Ammî

Adı Muhammed b. el-Hüseyin b. Cumhûr el-Ammî olup Basralıdır. İmam Rızâ'nın (as) has ashabından sayılır. *Kitâbü'l-Vâhide fi'l-Ahbâr ve'l-Menâkıb ve'l-Mesâlib* adlı eseri vardır. 8 cüze ayırmıştır.

Muhammed b. Îsâ b. Ubeyd b. Yaktîn

Bağdatlı olup Ali b. Muhammed ve Hasan b. Ali'nin (as) ashabındandır. *Kitâbü'l-Emel ve'r-Recâ* adlı eseri bulunur. Ebû Ali b. Hemmâm [dedi ki] "Bu kitapta Muhammed b. Cumhûr el-Ammî'den nakledilen şeyleri el-Hasan b. Muhammed b. Cumhûr babasından naklen bana okudu." Ve "Bu kitap Şîa'nın kendi faziletlerinden, mertebelerinden bekledikleri şeyleri anlatır." *Kitâbü'l-Beşârât*'a benzer.

İsmâil b. Mihrân

Îsâ b. Mihrân'ın kardeşi olup *Kitâbü'l-Melâhim* adlı eseri vardır.

Ebû Ca'fer Muhammed b. el-Hasan b. Ahmed b. el-Velîd el-Kummî

Kitâbü'l-Câmi' fi'l-fıkh, Kitâbü Tefsîri'l-Kur'ân adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Ahmed b. Âmir b. Süleyman et-Tâî

Kitâbü'l-Kadâyâ ve'l-Ahkâm adlı eseri vardır.

el-Edmî er-Râzî

Adı Ebû Saîd Sehl b. Ziyâd er-Râzî olup Ebû Muhammed el-Hasan b. Ali'nin (as) ashabındandır, … kitapları vardır.

es-Sekafî

Adı Ebû İshak İbrâhim b. Muhammed el-İsfahânî olup kitap yazan, itimad edilen âlimlerdendir. *Kitâbü Ahbâri'l-Hasan b. Ali aleyhisselâm* adlı bir eseri vardır.

ابن جمهور العمي

واسمه محمّد بن الحسين بن جمهور العمّي، بصري ويعد في خاصّة أصحاب الرضا، عليه السلام، وله من الكتب: كتاب الواحدة في الأخبار والمناقب والمثالب، وجزّأه ثمانية أجزاء.

محمّد بن عيسى بن عبيد بن يقطين

من أهل بغداد من أصحاب علي بن محمّد والحسن بن علي، عليهم السلام. وله من الكتب: كتاب الأمل والرجاء. وقال أبو علي بن همّام: ما كان في هذا الكتاب عن محمّد بن جمهور العمّي، فقد حدّثني به الحسن بن محمّد بن جمهور عن أبيه. وقال: هذا الكتاب يذكر فيه أشياء مما يرجوه الشيعة من فضائلهم ومنزلتهم ويشبه هذا الكتاب، كتاب البشارات.

إسماعيل بن مهران

أخو عيسى بن مهران. وله من الكتب: كتاب الملاحم.

أبو جعفر محمّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد القمي

وله من الكتب: كتاب الجامع في الفقه، كتاب تفسير القرآن.

أبو القاسم عبد الله بن أحمد بن عامر بن سليمان الطائي

وله من الكتب: كتاب القضايا والأحكام.

الأدمي الرازي

أبو سعيد، سهل بن زياد الرازي من أصحاب أبي محمّد الحسن بن علي، عليه السلام. وله من الكتب: كتاب...

الثقفي

أبو إسحاق إبراهيم بن محمّد الأصبهاني من الثقات العلماء المصنّفين. وله من الكتب: كتاب أخبار الحسن بن علي عليه السلام.

Mûsâ b. Sa'dân

Kitâbü't-Tavâif adlı eseri vardır.

Ebû Ca'fer Muhammed b. el-Hasan es-Sâiğ

İmâmiye Şîa'sından olup *Kitâbü't-Tebâşîr* adlı eseri vardır.

Bündâr b. Muhammed b. Abdullah el-Fakîh

İleri gelen İmâmîlerdendi. *Kitâbü't-Tahara, Kitâbü's-Salât, Kitâbü's-Sıyâm, Kitâbü'l-Hacc, Kitâbü'z-Zekât* adlı eserleri vardır. Bunun dışında usûl tarzında kitapları vardır. Ayrıca *Kitâbü'l-İmâme min Ciheti'l-Haber, Kitâbü'l-Müt'a, Kitâbü'l-Umrâ* adlı eserleri bulunur.

Âl-i Yaktîn

Daha önce geçen Şiî kelâmcılara (kelâm kısmına) ilâvedir:[1]

Yaktîn ileri gelen dâilerdendi. Mervân onu yakalamak isteyince kaçtı. Oğlu Ali b. Yaktîn Kûfe'de 124 (742) yılında doğdu. Anası onu ve kardeşi Ubeyd b. Yaktîn'i Medine'ye kaçırdı. Hâşimîlerin devleti Abbâsîler ortaya çıkınca Yaktîn de ortaya çıktı ve Ali'nin annesi, Ali ve Ubeyd ile birlikte Kûfe'ye geri döndü. Yaktîn, Ebû Tâlib ailesinin görüşü yanında olup onların imamlığını savunmakla birlikte Ebü'l-Abbas ve Ebû Ca'fer el-Mansûr'un hizmetinde kalmaya devam etti. Oğlu da aynı şekildeydi. Ca'fer b. Muhammed b. Ali'ye insanlar mal, hediye götürürdü. Haberi el-Mansûr ile oğlu el-Mehdî'ye ulaştı. Allah onların ikisinin hilesini defetti.

Ali b. Yaktîn 182 (798) yılında Bağdat'ta 57 yaşında öldü. Namazını veliaht Muhammed el-Emîn b. er-Reşîd kıldırdı. Babası ondan sonra 185 (801) yılında öldü. Ali b. Yaktîn'in *Kitâbü mâ Sü'ile anhü's-Sâdık min Umûri'l-Melâhim,* Ca'fer [el-Bermekî] huzurunda bir şüpheci ile münâzarasını ihtiva eden *Kitâb*'ı vardır.

1 Bununla İbnü'n-Nedîm, Âl-i Yaktîn'in, az önce geçen Muhammed b. Îsâ'dan sonraya konulmasını kastetmiş olabilir. Bk. *el-Fihrist* (Eymen Fuad neşri), cilt II, s. 81.

موسى بن سعدان

وله من الكتب: كتاب الطوائف.

أبو جعفر محمّد بن الحسين الصائغ

من الشيعة الإمامية. وله من الكتب، كتاب التباشير.

بندار بن محمّد بن عبد الله الفقيه

إمامي متقدّم. وله من الكتب: كتاب الطهارة، كتاب الصلاة، كتاب الصيام، كتاب الحجّ، كتاب الزكاة. وله غير ذلك من الكتب على نسق الأصول. وله من الكتب غير ذلك كتاب الإمامة من جهة الخبر، كتاب المتعة، كتاب العمرة.

آل يقطين

يلحق بموضعه في الأوّل:

كان يقطين من وجوه الدعاة، وطلبه مروان فهرب. وابنه علي بن يقطين ولد بالكوفة سنة أربع وعشرين ومائة. وهربت أمّ علي به وبأخيه عبيد بن يقطين إلى المدينة. فلمّا ظهرت الدولة الهاشمية ظهر يقطين وعادت أمّ علي بعلي وعبيد. فلم يزل يقطين في خدمة أبي العبّاس وأبي جعفر منصور ومع ذلك يرى رأي آل أبي طالب. ويقول بإمامتهم وكذلك ولده. وكان يحمل الأموال إلى جعفر بن محمّد بن علي والألطاف. ونمّ خبره إلى المنصور والمهدي، فصرف الله عنهم كيدهما.

وتوفّي علي بن يقطين بمدينة السلام سنة اثنتين وثمانين ومائة وسنّه سبع وخمسون سنة، وصلّى عليه وليّ العهد محمّد بن الرشيد. وتوفّي أبوه بعده في سنة خمس وثمانين ومائة. ولعلي بن يقطين: كتاب ما سئل عنه الصادق من أمور الملاحم. كتاب مناظرته للشاك بحضرة جعفر.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Altıncı Makalesinin Altıncı Fenni** Hadisçilerin Fakihlerinin Haberleri Hakkındadır

Süfyân es-Sevrî'ye Dair Haberler

Adı Süfyân b. Saîd b. Mesrûk es-Sevrî olup Sevr b. Abdimenât b. Üdd b. Tâbiha b. İlyâs b. Mudar b. Nizâr b. Mead b. Adnân soyundan gelir. Dediklerine göre, Benî Sevr ailesinde 30 adam vardı. er-Rebî b. Haysem'den başka aralarında gerçek adam yoktu. Onlar Kûfe'de otururlardı, Basra'da onlardan kimse yoktu. Süfyân es-Sevrî 64 yaşındayken 161 (778) yılında Basra'da sultandan gizlenerek öldü, yatsı vakti defnedildi. 97 yılında doğmuştur. Kitaplarını Ammâr b. Seyf'e vasiyet etti, o da onları yok edip yaktı. Süfyân'ın çocuğu yoktu. Bir oğlu vardı, kendisinden önce ölmüştü. Her şeyini kızkardeşine, onun oğluna bırakmıştı. Mübârek b. Saîd de bir miras bırakmamıştı.

Kitâbü'l-Câmi'i'l-Kebîr: Hadis tarzındadır. Yezîd b. Ebû Hakîm, Abdullah b. el-Velîd el-Adenî, İbrâhim b. Hâlid es-San'ânî, Abdülmelik el-Ceddî gibi birçok kişi kitabı ondan rivayet etmiştir. Yemenliler dışında el-Hüseyin b. Hafs el-İsfahânî de rivayet eder. *Kitâbü'l-Câmi'i's-Sağîr:* el-Eşca'î, Gassân b. Ubeyd, el-Hüseyin b. Hafs el-İsfahânî, el-Muâfâ b. İmrân el-Mevsılî, Abdülazîz b. Ebân, Abdüssamed b. Hassân, Zeyd b. Ebü'z-Zerkâ, el-Kâsım b. Yezîd el-Cermî gibi bir grup ondan rivayet etmişti. *Kitâbü'l-Ferâiz, Risâle ilâ Abbâd b. Abbâd el-Arsûfî, Kitâbü Risâle …* adlı eserleri vardır.

Ebû Abdurrahman Muhammed b. Abdurrahman b. el-Mugîre b. Ebî Zi'b[1]

Benî Âmir b. Lüeyy'den ve fakih hadisçilerdendir. Kadı idi, 159 (776) yılında öldü. Kitapları vardır: *Kitâbü's-sünen; salât, tahâret, sıyâm, zekât ve menâsik* gibi fıkıh kitaplarını içerir.

1 Zîb şeklinde de okunmuştur.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ السادس من المقالة السادسة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب ويحتوي على أخبار فقهاء أصحاب الحديث

أخبار سفيان الثوري

٥ سفيان بن سعيد بن مسروق الثوري، من ولد ثور بن عبد مناة بن أدّ بن طابخة بن إلياس بن مضر بن نزار بن معدّ بن عدنان. وكان يقال إنّه في بني ثور ثلاثون رجلًا ليس منهم رجل دون الربيع بن خثيم. وهم بالكوفة وليس بالبصرة منهم أحد. ومات سفيان الثوري بالبصرة مستترًا من السلطان ودفن عشاءً. وذلك في سنة إحدى وستّين ومائة وهو ابن أربع وستّين سنة، وولد سنة سبع وتسعين. وأوصى إلى عمّار بن سيف ١٠ في كتبه فمحاها وأحرقها. ولم يعقب سفيان. كان له ابن مات قبله فجعل كلّ شيء له لأخته وولدها. ولم يورث المبارك بن سعيد شيئًا.

وله من الكتب: كتاب الجامع الكبير، يجري مجرى الحديث، رواه عنه جماعة منهم: يزيد بن أبي حكيم وعبد الله بن الوليد العدني وإبراهيم بن خالد الصنعاني وعبد الملك الجدي، ومن غير أهل اليمن الحسين بن حفص الأصبهاني. كتاب الجامع ١٥ الصغير: ورواه جماعة منهم: الأشجعي غسّان بن عبيد الحسين بن حفص الأصبهاني، المعافى بن عمران الموصلي، عبد العزيز بن أبان، عبد الصمد بن حسّان زيد بن أبي الزرقاء، القاسم بن يزيد الجرمي. كتاب الفرائض، رسالة إلى عبّاد بن عبّاد الأرسوفي، كتاب رسالة...

أبو عبد الرحمن محمّد بن عبد الرحمن بن المغيرة بن أبي ذئب

٢٠ من بني عامر بن لؤيّ من الفقهاء والمحدثّين وكان قاضيًا. وتوفّي سنة تسع وخمسين ومائة. وله من الكتب: كتاب السنن ويحتوي على كتب الفقه، مثل صلاة وطهارة وصيام وزكاة ومناسك وغير ذلك.

Abdurrahman b. Zeyd b. Eslem b. Mevlâ Ömer b. el-Hattâb

Hârûnürreşîd'in hilâfetinin başlarında öldü. *Kitâbü'n-Nâsih ve'l-Mensûh, Kitâbü't-Tefsîr* adlı eserleri vardır.

Abdurrahman b. Ebi'z-Zinâd

Ebü'z-Zinâd'ın adı Abdullah b. Zekvân'dır. Hadisçi fakihlerden olup 174 (790) yılında Bağdat'ta öldü. *Kitâbü't-Ferâiz, Kitâbü Re'yi'l-Fukahâ'i's-Seb'a min Ehli'l-Medîne ve mâ İhtelefû fîhî* adlı eseri vardır.

Abdülmelik b. Muhammed b. Ebî Bekir b. Amr b. Hazm el-Ensârî

Bağdat'ta Hârûnürreşîd'in kadısıyken 176 (792) yılında öldü. *Kitâbü'l-Megâzî* adlı eseri vardır.

Abdülmelik b. Abdülazîz b. Cüreyc

Üseyd b. Ebü'l-Îs b. Ümeyye ailesinin mevlâsı olup künyesi Ebü'l-Velîd'dir. 150 (767) yılında öldü. *Kitâbü's-Sünen* adlı eseri Sünen kitapları gibi tahâret, sıyâm, salât, zekât vs. kitaplardan oluşur.

Süfyân b. Uyeyne el-Hilâli

… mevlâsı olup 198 (814) yılında öldü. Usta bir fakihti. Kitabı bilinmez fakat ondan ilim alınıyordu. Bilinen bir tefsiri vardır.

Mugîre b. Muksim ed-Dabbî

Onların (Benî Dabbe'nin) mevlâsı olup Ebû Hişâm künyesini taşır. 136 (753) yılında öldü. *Kitâbü'l-Ferâiz* adlı eseri vardır.

Zâide b. Kudâme es-Sekafî

Onlardan (Sekîf kabilesinden) biri olup Ebü's-Salt künyesini taşır. 160 veya 161 (778) yılındaki el-Hasan b. Kahtabe'nin gazası sırasında Rum'da (Anadolu) öldü. *Kitâbü's-Sünen* -sünen kitaplarının içeriği gibi bir içeriğe sahiptir-, *Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü'z-Zühd, Kitâbü'l-Menâkıb* adlı eserleri vardır.

عبد الرحمن بن زيد بن أسلم ابن مولى عمر بن الخطّاب

ومات في أوّل خلافة هارون الرشيد. وله من الكتب: كتاب الناسخ والمنسوخ، كتاب التفسير.

عبد الرحمن بن أبي الزناد

٥ واسم أبي الزناد عبد الله بن ذكوان من فقهاء المحدثّين. وتوفّي ببغداد سنة أربع وسبعين ومائة. وله من الكتب: كتاب الفرائض، كتاب رأي الفقهاء السبعة من أهل المدينة وما اختلفوا فيه.

عبد الملك ابن محمّد بن أبي بكر بن عمرو بن حزم الأنصاري

وتوفّي سنة ستّ وسبعين ومائة ببغداد وكان قاضيًا بها لهارون [الرشيد]. وله من ١٠ الكتب كتاب المغازي.

عبد الملك بن عبد العزيز بن جريج

مولى آل أسيد بن أبي العيص بن أمية ويكنى أبا الوليد. توفّي سنة خمسين ومائة. وله من الكتب: كتاب السنن ويحتوي على مثل ما يحتوي عليه كتب السنن مثل الطهارة والصيام والصلاة والزكاة وغير ذلك.

١٥ **سفيان بن عيينة الهلالي**

مولى ... وتوفّي سنة ثمان وتسعين ومائة وكان فقيهًا مجوّدًا. ولا كتاب له يعرف وإنّما كان يسمع منه. وله تفسير معروف.

مغيرة بن مقسم الضبي

مولى لهم ويكنى أبا هشام، توفّي سنة ست وثلاثين ومائة. وله من الكتب: كتاب ٢٠ الفرائض.

زائدة بن قدامة الثقفي

من أنفسهم ويكنى أبا الصلت. مات بالروم في غزاة الحسن بن قحْطَبة سنة إحدى وستين أو ستين [ومائة]. وله من الكتب: كتاب السنن يحتوي على مثل ما يحتوي عليه كتب السنن كتاب القراءات، كتاب التفسير، كتاب الزهد، كتاب المناقب.

[Ebû Abdurrahman] Muhammed b. el-Fudayl b. Gazvân ed-Dabbî

Onların (Benî Dabbe'nin) mevlâsı olup, künyesi Ebû Abdurrahman'dır. 195 (811) yılında öldü. *Kitâbü't-Tahâra, Kitâbü's-Salât, Kitâbü'l-Menâsik, Kitâbü'z-Zekât* -fıkıh kitapları tertibinde olup *Kitâbü's-Sünen* diye tanınır-, *Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü'z-Zühd, Kitâbü's-Sıyâm, Kitâbü'd-Du'â* adlı eserleri vardır.

Yahyâ b. Zekeriyyâ b. Ebî Zâide

Ebû Saîd diye künyelenir. 183 yılında Medâin kadısıyken bu şehirde öldü. *Kitâbü's-Sünen* adlı eseri vardır, birincisi gibidir.

Vekî' b. el-Cerrâh

İbn Melîh er-Ruvâsî. Benî Âmir b. Sa'saa'dan olup Ebû Süfyân künyesini taşır. 197 (813) senesini takib eden Muharrem ayında hacdan dönerken öldü. *Kitâbü's-Sünen* adlı eseri vardır, birincisi gibidir.

Ebû Nuaym el-Fadl b. Dükeyn (Rukeyb)

Talhâ b. Abdullah et-Teymî'nin [ailesinin] mevlâsı olup 219 (834) yılında [Kûfe'de] öldü. *Kitâbü'l-Menâsik, Kitâbü'l-Mesâil fi'l-Fıkh* adlı eserleri vardır.

Yahyâ b. Âdem

[İbn Süleyman] Ebû Zekeriyyâ künyesini taşır. Ukbe b. Ebû Muayt ailesinin mevlâsıdır. 203 (818) yılında Femüssılh denen yerde öldü. *Kitâbü'l-Ferâiz* -büyük-, *Kitâbü'l-Harac, Kitâbü'z-Zevâl* adlı eserleri vardır.

İbn Ebî Arûbe

Adı Saîd, Ebû Arûbe'nin [babasının] adı Mihrân'dır. Kendi künyesi Ebü'n-Nasr'dır. 157 (774) yılında öldü, *Kitâbü's-Sünen,* ilki gibi, adında kitaplar üzere tertip edilmiş bir eseri vardır.

[أبو عبد الرحمن] محمّد بن الفضيل بن غزوان الضبي

مولى لهم ويكنى أبا عبد الرحمن. توفّي سنة خمس وتسعين ومائة. وله من الكتب: كتاب الطهارة، كتاب الصلاة، كتاب المناسك. كتاب الزكاة على ترتيب كتب الفقه إلى آخره ويعرف بكتاب السنن أيضًا. كتاب التفسير، كتاب الزهد، كتاب الصيام، كتاب الدعاء.

يحيى بن زكريا بن أبي زائدة

ويكنى أبا سعيد. مات بالمدائن وهو قاضي بها[1] سنة ثلاث وثمانين ومائة. وله من الكتب: كتاب السنن مثل الأوّل.

وكيع بن الجرّاح

ابن مليح الرؤاسي من بني عامر بن صعصعة ويكنى أبا سفيان وتوفّي منصرفًا من الحج بفيد سنة سبع وتسعين ومائة في المحرم وله من الكتب كتاب السنن مثل الأوّل.

أبو نعيم الفضل بن دُكين[2]

مولى [آل] طلحة بن عبيد الله التيمي. توفّي [بالكوفة] سنة تسع عشرة ومائتين. وله من الكتب: كتاب المناسك، كتاب المسائل في الفقه.

يحيى بن آدم

[بن سليمان] ويكنى أبا زكريا مولى لآل عقبة بن أبي معيط. مات بفم الصلح سنة ثلاث ومائتين. وله من الكتب: كتاب الفرائض، كبير. كتاب الخراج، كتاب الزوال.

ابن أبي عروبة

واسمه سعيد واسم أبي عروبة مهران. ويكنى أبا النصر[3]. وتوفّي سنة سبع وخمسين ومائة. وله من الكتب كتاب السنن مثل الأوّل.

---

١ أ: قاضيها.
٢ ر: ركيب.
٣ ر: النضر.

Hammâd b. Seleme

Benî Temîm'in mevlâsı olup Ebû Seleme künyesini taşır. Muharrem 165 (Eylül 781) tarihinde Basra'da öldü. *Kitâbü's-Sünen,* ilki gibi, (kitaplara ayrılmıştır) adlı eseri vardır.

İsmâil b. Uleyye

Uleyye anasının adıdır. Babasının adı İbrâhim olup Benî Esed'in mevlâsıdır, künyesi Ebû Bişr'dir. [110] yılında doğmuş, 193 (809) yılında Bağdat'ta 83 yaşını birkaç ay geçe ölmüştür. *Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü't-Tahâra, Kitâbü's-Salât, Kitâbü'l-Menâsik* adlarında eserleri vardır.

İbrâhim b. İsmâil

Künyesi Ebû İshak olup 152 yılında doğdu, 218 (833) yılında öldü. Kitapları vardır.

Ravh b. Ubâde el-Kaysî

Ebû Muhammed künyesini taşır. 200 (816) yılından sonra öldü. *Kitâbü's-Sünen* adlı eseri vardır.

Mekhûl eş-Şâmî

Hüzeyl kabilesinden bir kadının mevlâsı olup 116 (734) yılında öldü. *Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh, Kitâbü'l-Mesâil fi'l-Fıkh* adlı eserleri vardır.

el-Evzâî

Adı Ebû Ömer Abdurrahman b. Amr olup Evzâ' kabilesindendir. 159 (775) yılında ölmüştür. *Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh, Kitâbü'l-Mesâil fi'l-Fıkh* adlı eserleri vardır.

el-Velîd b. Müslim

Ebü'l-Abbas künyesini taşır. Kureyş kabilesinin mevlâsıdır. 194 (810) yılında hacdan dönerken öldü. *Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh, Kitâbü'l-Megâzî* adlı eserleri vardır.

حمّاد بن سلمة

مولى بني تميم يكنى أبا سلمة وتوفّي في المحرم بالبصرة سنة خمس وستين ومائة. وله من الكتب: كتاب السنن مثل الأوّل.

إسماعيل بن علية

٥ وهي أمّه. وهو ابن إبراهيم مولى بني أسد ويكنى أبا بشر. ومولده سنة عشرة ومائة وتوفّي ببغداد سنة ثلاث وتسعين ومائة، وهو ابن ثلاث وثمانين سنة وأشهر. وله من الكتب: كتاب التفسير، كتاب الطهارة، كتاب الصلاة، كتاب المناسك.

إبراهيم بن إسماعيل

ويكنى أبا إسحاق ومولده سنة اثنتين وخمسين ومائة. وتوفّي سنة ثمان عشرة
١٠ ومائتين. وله من الكتب.

روح بن عبادة القيسي

ويكنى أبا محمّد وتوفّي بعد المائتين. وله من الكتب: كتاب السنن.

مكحول الشامي

مولى لامرأة من هذيل، وتوفّي سنة ستّ عشرة ومائة. وله من الكتب: كتاب السنن
١٥ في الفقه، كتاب المسائل في الفقه.

الأوزاعي

عبد الرحمن بن عمرو أبو عمر من الأوزاع قبيلة. وتوفّي سنة تسع وخمسين ومائة. وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه، كتاب المسائل في الفقه.

الوليد بن مسلم

٢٠ ويكنى أبا العبّاس مولى لقريش. وتوفّي سنة أربع وتسعين ومائة منصرفًا من الحجّ. وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه، كتاب المغازي.

Abdürrezzâk b. Hemmâm b. Nâfi‘ es-San‘ânî

Himyer kabilesinin mevlâsı olup Ebû Bekir künyesini taşır. 211 (826) yılında öldü. *Kitâbü’s-Sünen fi’l-Fıkh, Kitâbü’l-Megâzî* adlı eserleri vardır.

Hüşeym b. Beşîr es-Sülemî

5 Benî Süleym’in mevlâsı olup Ebû Muâviye künyesini taşır. 183 (799) yılında Bağdat’ta öldü. *Kitâbü’s-Sünen fi’l-Fıkh, Kitâbü’t-Tefsîr, Kitâbü’l-Kırâât* adlı eserleri vardır.

Yezîd b. Hârûn

Süleym kabilesinin mevlâsıdır, Ebû Hâlid künyesini taşır. 206 (821) yı-
10 lında Vâsıt’ta ölmüştür. *Kitâbü’l-Ferâiz* adlı eseri vardır.

İshak el-Ezrak

Ebû Muhammed künyesini taşır, Yûsuf’un oğludur. 195 (810) yılında Vâsıt’ta öldü. *Kitâbü’l-Menâsik, Kitâbü’s-Salât, Kitâbü’l-Kırâât* adlı eserleri vardır.

15 **Abdülvehhâb b. Atâ el-İclî el-Haffâf**

Basra halkından olup Ebû Nasr diye künyelenir. 200 (815) yılından sonra Bağdat’ta öldü. *Kitâbü’s-Sünen fi’l-Fıkh, Kitâbü’t-Tefsîr, Kitâbü’n-Nâsih ve’l-Mensûh* adlı eserleri vardır.

İbrâhim b. Tahmân el-Herevî

20 *Kitâbü’s-Sünen fi’l-Fıkh, Kitâbü’l-Menâkıb, Kitâbü’l-Îdeyn, Kitâbü’t-Tefsîr* adlı eserleri vardır.

el-Hüseyin (el-Hasan) b. Vâkıd el-Mervezî

Kitâbü’t-Tefsîr, Kitâbü’l-Vücûh fi’l-Kur’ân adlı eserleri vardır.

عبد الرزاق بن همّام بن نافع الصنعاني

ويكنى أبا بكر مولى لحمير، توفّي سنة إحدى عشرة ومائتين. وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه، كتاب المغازي.

هشيم بن بشير السلمي

٥ ويكنى أبا معاوية مولى لبني سليم، مات ببغداد سنة ثلاث وثمانين ومائة. وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه، كتاب التفسير، كتاب القراءات.

يزيد بن هارون

مولى بني سليم يكنى أبا خالد، توفّي بواسط سنة ستّ ومائتين. وله من الكتب: كتاب الفرائض.

١٠ إسحاق الأزرق

ويكنى أبا محمّد وهو ابن يوسف. وتوفّي بواسط سنة خمس وتسعين ومائة. وله من الكتب: كتاب المناسك، كتاب الصلاة، كتاب القراءات.

عبد الوهّاب بن عطاء العجلي الخفّاف

ويكنى أبا نصر من أهل البصرة، وتوفّي ببغداد بعد المائتين. وله من الكتب: كتاب ١٥ السنن في الفقه، كتاب التفسير، كتاب الناسخ والمنسوخ.

إبراهيم بن طهمان الهروي

وله من الكتب كتاب السنن في الفقه، كتاب المناقب، كتاب العيدين، كتاب التفسير.

الحسين[١] بن واقد المروزي

٢٠ وله من الكتب: كتاب التفسير، كتاب الوجوه في القرآن.

---

١ ر: الحسن.

Abdullah b. el-Mübârek

Künyesi Ebû Abdurrahman olup 181 (797) yılında gazâdan dönerken Hît'te öldü. *Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh, Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü't-Târih, Kitâbü'z-Zühd, Kitâbü'l-Birr ve's-Sıla* adlı eserleri vardır.

Ebû el-Velîd (Dâvûd) et-Tayâlisî

Adı Hişâm (Hemmâm) b. Abdülmelik olup hadisçilerdendir. Ebû Zeyd künyesini taşır. 227 (842) yılında [Basra'da] öldü. Kitapları vardır.

el-Fîryâbî el-Kebîr

Süfyân es-Sevrî'nin arkadaşı olup Kaysâriye'dendir. Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Yûsuf b. Vâkıd el-Firyâbî olup Kûfelilerden okudu. [212/827'de] öldü. *Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü't-Tahâra, Kitâbü's-Salât, Kitâbü's-Sıyâm, Kitâbü'z-Zekât, Kitâbü'l-Menâsik* vs. bütün fıkıh kitaplarına dair eserleri vardır.

Abdullah b. Muhammed b. Ebî Şeybe

Eser yazan hadisçilerden olup 235 (849) yılında öldü. *Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh, Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü't-Târîh, Kitâbü'l-Fiten, Kitâbü Sıffîn, Kitâbü'l-Cemel, Kitâbü'l-Fütûh, Kitâbü'l-Müsned fi'l-Hadîs* adlı eserleri vardır.

Osman b. Ebî Şeybe

Hadisçi müelliflerden olup 237 (851) yılında öldü. *Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh, Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü'l-Fiten, Kitâbü'l-Müsned* adlı eserleri vardır.

Muhammed b. Osman b. Ebî Şeybe

297 (910) yılında öldü. *Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh* adlı eseri vardır.

عبد الله بن المبارك

ويكنى أبا عبد الرحمن، توفّي بهيت منصرفًا من الغزو سنة إحدى وثمانين ومائة. وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه، كتاب التفسير، كتاب التاريخ، كتاب الزهد، كتاب البرّ والصلة.

أبو الوليد[1] الطيالسي

واسمه هشام[2] بن عبد الملك من المحدّثين، ويكنى أبا يزيد، وتوفّي [بالبصرة] سنة سبع وعشرين ومائتين. وله من الكتب.

الفيريابي الكبير

صاحب سفيان من أهل قيسارية، وهو أبو عبد الله محمّد بن يوسف بن واقد الفيريابي، أخذ عن الكوفيين، وتوفّي [٨٢٧/٢١٢]. وله من الكتب: كتاب التفسير، كتاب الطهارة، كتاب الصلاة، كتاب الصيام، كتاب الزكاة، كتاب المناسك وعلى هذا إلى أن يستغرق جميع كتب الفقه.

عبد الله بن محمّد بن أبي شيبة

من المحدثّين المصنّفين. وتوفّي سنة خمس وثلاثين ومائتين. وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه، كتاب التفسير، كتاب التاريخ، كتاب الفتن، كتاب صفّين، كتاب الجمل، كتاب الفتوح، كتاب المسند في الحديث.

عثمان بن أبي شيبة

من المحدّثين المصنّفين، وتوفّي سنة سبع وثلاثين ومائتين. وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه، كتاب التفسير، كتاب الفِتن، كتاب المسند.

محمّد بن عثمان بن أبي شيبة

وتوفّي سنة سبع وتسعين ومائتين. وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه.

١ ر: داود.
٢ ر: همّام.

Ahmed b. Hanbel

Adı Ebû Abdullah Ahmed b. Hanbel olup [241/855 yılında öldü]. *Kitâbü'l-İlel, Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü'n-Nâsih ve'l-Mensûh, Kitâbü'z-Zühd, Kitâbü'l-Mesâil, Kitâbü'l-Fezâil, Kitâbü'l-Ferâiz, Kitâbü'l-Menâsik, Kitâbü'l-İmân, Kitâbü'l-Eşribe, Kitâbü Tâ'ati'r-Rasûl, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Cehmiyye, Kitâbü'l-Müsned* -40000'den fazla hadis ihtiva eder- adlı eserleri vardır.

Ahmed b. Hanbel'in kendisinden hadis rivayet eden Abdullah adında sika bir oğlu vardır. Sâlih b. Ahmed ile oğlu Züheyr b. Sâlih de ondan hadis rivayet ederler. Abdullah 303 (915) yılında ölmüştür.

el-Esrem

Ahmed b. Hanbel'in talebelerinden olup adı Ahmed b. Muhammed b. Hânî'dir. Ebû Bekir künyesini taşır, İskâf halkından, Cüneyd oğullarındandır. [261/875 yılında] öldü. *Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh* -Ahmed b. Hanbel mezhebine göre hadisler delil getirilerek yazılmıştır-, *Kitâbü't-Târîh, Kitâbü'l-İlel, Kitâbü'n-Nâsih ve'l-Mensuh fi'l-Hadîs* adlı eserleri vardır.

el-Mervezî

Adı Ahmed b. Muhammed b. el-Haccâc olup Ahmed b. Hanbel mezhebindendir. … senesinde öldü. *Kitâbü's-Sünen bi Şevâhidi'l-Hadîs* adlı eseri vardır.

İshak b. Râheveyh

Râheveyh'in adı İbrâhim b. [Mahled] el-Mervezî'dir. Ahmed b. Hanbel'in ileri gelen talebelerindendir. [238/852 yılında] öldü. *Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh, Kitâbü'l-Müsned, Kitâbü't-Tefsîr* adlı eserleri vardır.

Ebû Hayseme ve Oğlu

Adı Ebû Hayseme Züheyr b. Harb olup 234 (848) yılında öldü. *Kitâbü'l-Müsned, Kitâbü'l-İlm* adlı eserleri vardır.

أحمد بن حنبل

وهو أبو عبد الله أحمد بن حنبل. وله من الكتب: كتاب العلل، كتاب التفسير، كتاب الناسخ والمنسوخ، كتاب الزهد، كتاب المسائل، كتاب الفضائل، كتاب الفرائض، كتاب المناسك، كتاب الإيمان، كتاب الأشربة، كتاب طاعة الرسول، كتاب الردّ على الجهمية. كتاب المسند يحتوي على نيّف وأربعين ألف حديث.

ولأحمد بن حنبل ابن يقال له عبد الله ثقة يسمع منه الحديث. وصالح بن أحمد وابنه زهير بن صالح، وتوفّي سنة ثلاث وثلاث ومائة.

الأثرم

من أصحاب أحمد بن حنبل واسمه أحمد بن محمّد بن هاني[1] . ويكنى أبا بكر من أهل إسكاف بني جنيد. وتوفّي [٨٧٥/٢٦١]. وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه على مذاهب أحمد وشواهده من الحديث، كتاب التاريخ، كتاب العلل، كتاب الناسخ والمنسوخ في الحديث.

المروزي

أحمد بن محمّد بن الحجّاج على مذهب أحمد بن حنبل. وتوفّي ... وله من الكتب: كتاب السنن بشواهد الحديث.

إسحاق بن راهويه

واسم راهويه إبراهيم بن [مخلد] مروزي. من جلّة أصحاب أحمد بن حنبل. وتوفّي [٨٥٢/٢٣٨] وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه، كتاب المسند، كتاب التفسير.

أبو خيثمة وولده

أبو خيثمة زهير بن حرب. وتوفّي سنة أربع وثلاثين ومائتين. وله من الكتب: كتاب المسند، كتاب العلم.

---

١ أ: هانئ.

İbn Ebî Hayseme

Ebû Bekir Ahmed b. Züheyr b. Harb. Tarihçi hadisçilerden olup fakihti, 279 (892) yılında öldü. *Kitâbü't-Târîh, Kitâbü'l-Müteyyemîn, Kitâbü'l-'A'râb, Kitâbü Ahbâri'ş-Şu'arâ* adlı eserleri vardır.

Oğlu Ebû Abdullah

Adı Muhammed b. Ahmed b. Züheyr b. Harb olup babasının benzeriydi. [297/910 yılında] öldü. *Kitâbü'z-Zekât ve Ebvâbi'l-Emvâl bi ilelihî mine'l-Hadîs, Kitâbü't-Târîh* -tamamı ortaya çıkmadı veya tamamlayamadı- adlı eserleri vardır.

el-Buhârî

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. İsmâil [b. İbrâhim] b. el-Mugîra olup itimat edilir hadis âlimlerindendir. *Kitâbü't-Târîhi'l-Kebîr, Kitâbü't-Târihi's-Sağîr, Kitâbü'l-Esmâ ve'l-Künâ, Kitâbü'z-Zu'afâ, Kitâbü's-Sahîh, Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh, Kitâbü'l-Edeb, Kitâbü't-Târîhi'l-Evsât, Kitâbü Halkı Ef'âli'l-İbâd, Kitâbü'l-Kırâati Halfe'l-İmâm* adlı eserleri vardır. [Ölümü 258/870 yılındadır.]

el-Mu'ammerî

Adı el-Hasan b. Ali b. Şebîb olup fakih hadisçilerdendir. [258/898 yılında] öldü. *Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh* adlı eseri vardır.

Ebû Arûbe

Adı el-Hüseyin [b. Muhammed] b. Mevdûd el-Harrânî olup hocalarının hadislerini yazardı. Bundan başka bir eseri yoktur.

Müslim b. el-Haccâc

Adı Ebü'l-Hüseyin el-Kuşeyrî en-Nîsâbûrî olup hadis ve fıkıh bilen hadisçi âlimlerdendir. *Kitâbü's-Sahîh, Kitâbü'l-Esmâ ve'l-Künâ, Kitâbü'l-Evhâd, Kitâbü'l-Müfred, Kitâbü't-Târîh, Kitâbü't-Tabakât* adlı eserleri vardır.

ابن أبي خيثمة

أبو بكر أحمد بن زهير بن حرب. من المحدّثين الأخباريين، وكان فقيهًا. وتوفّي سنة تسع وسبعين ومائتين. وله من الكتب: كتاب التاريخ، كتاب الـمُتيَّمين، كتاب الأعراب، كتاب أخبار الشعراء.

ابنه أبو عبد الله

محمّد بن أحمد بن زهير بن حرب. وكان في نجار أبيه. وتوفّي [٢٩٧/٩١٠]. وله من الكتب: كتاب الزكاة وأبواب الأموال بعلله من الحديث، كتاب التاريخ ولم يخرج بأسره أو لم يتمّه.

البخاري

أبو عبد الله محمّد بن إسماعيل [بن إبراهيم] بن المغيرة البخاري من علماء المحدّثين الثقات. وله م من الكتب: كتاب التاريخ الكبير، كتاب التاريخ الصغير، كتاب الأسماء والكنى، كتاب الضعفاء، كتاب الصحيح، كتاب السنن في الفقه، كتاب الأدب، كتاب التاريخ الأوسط، كتاب خلق أفعال العباد، كتاب القراءة خلف الإمام. [٢٥٨/٨٧٠]

المعمّري

واسمه الحسن بن علي بن شبيب من المحدّثين الفقهاء. وتوفّي [٨٩٨/٢٥٨] وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه.

أبو عروبة

واسمه الحسين [بن محمد] بن مودود الحراني. وكان يصنّف حديث الشيوخ. ولا كتاب له غير هذا.

مسلم بن الحجّاج

أبو الحسين القشيري النيسابوري من المحدثّين العلماء بالحديث والفقه. وله من الكتب: كتاب الصحيح، كتاب الأسماء والكنى، كتاب الأوحاد، كتاب المفرد، كتاب التاريخ، كتاب الطبقات.

Ali b. el-Medînî

Bu yerden önce: Adı Ali b. Abdullah b. Ca'fer el-Medînî olup hadisçilerdendi, hadis konusunda âlimdi. 27 Zilkade 258 (4 Ekim 872) Pazartesi günü Samarra'da 72 yaşında öldü. *Kitâbü'l-Müsned bi ilelihî, Kitâbü'l-Müdellisîn, Kitâbü'z-Zu'afâ, Kitâbü'l-İlel, Kitâbü'l-Esmâ ve'l-Künâ, Kitâbü'l-Eşribe, Kitâbü't-Tenzîl* -küçük- adlı eserleri vardır.

Yahyâ b. Me'în

233 (846) yılında öldü. *Kitâbü't-Târîh* adlı eseri vardır. Talebeleri ondan rivayet ederek yazmışlardır, kendisi yazmamıştır.

Süreyc b. Yûnus

Ebü'l-Hâris el-Mervezî; büyük ve itimat edilir hadisçilerden, fakihlerden ve kurrâdandır. [234/849 yılında] öldü. *Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü'n-Nâsih ve'l-Mensûh, Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü's-Süneni fi'l-Fıkh* adlı eserleri vardır.

Hafs ed-Darîr

Basralı olup adı Ebû Ömer Hafs b. Ömer'dir. Büyük hadisçilerdendir. [246/861 yılında] öldü. *Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân, Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh* adlı eserleri vardır.

el-Fadl b. Şâdân er-Râzî ve oğlu Abbas b. el-Fadl

Fadl hem halktan, hem havastandır. Şîa kendilerinden olduğunu iddia eder. Şîa'dan bahsederken bu zâttan etraflıca söz ettim. Haşviyye (Sünnîler) de kendilerinden olduğunu iddia ederler. Haşviyye görüşüyle ilgili kitapları vardır. *Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh* gibi. Oğlu Abbas b. el-Fadl'ın da kitapları bulunur: *Kitâbü ...*

İbrâhim el-Harbî

Adı Ebû İshak İbrâhim b. İshak b. İbrâhim b. Beşîr b. Abdullah olup büyük hadisçilerden, hadis âlimlerindendir. Âlim, dindar, lügat sahasında bilgi sahibiydi. Hadis sahasında hâfızlardan biriydi.

علي بن المديني

قبل هذا الموضع، ابن عبد الله بن جعفر المديني من المحدثّين وكان عالمًا بالحديث. وتوفّي بسرّ من رأى يوم الإثنين لثلاث بقين من ذي القعدة سنة ثمان وخمسين ومائتين، وله اثنان وسبعون سنة. وله من الكتب: كتاب المسند بعلله، كتاب المدلّسين، كتاب الضعفاء، كتاب العلل، كتاب الأسماء والكنى، كتاب الأشربة. كتاب التنزيل، لطيف.

يحيى بن معين

وتوفّي سنة ثلاث وثلاثين ومائتين. وله من الكتب: كتاب التاريخ عمله أصحابه عنه ولم يعمله هو.

سريج بن يونس

أبو الحارث المروزي من جلّة المحدثّين وثقاتهم والفقهاء والقرّاء. وتوفّي [٨٤٩/٢٣٤]. وله من الكتب: كتاب التفسير، كتاب الناسخ والمنسوخ، كتاب القراءات، كتاب السنن في الفقه.

حفص الضرير

أبو عمر حفص بن عمر من أهل البصرة، من جلّة المحدثّين. وتوفّي [٨٦١/٢٤٦]. وله من الكتب: كتاب أحكام القرآن، كتاب السنن في الفقه.

الفضل بن شاذان الرازي وابنه العبّاس بن الفضل

وهو خاصّي عامّي الشيعة تدّعيه وقد استقصيت ذكره عند ذكرهم، والحشوية تدّعيه. وله من الكتب التي تعلق بالحشوية: كتاب التفسير، كتاب القراءات، كتاب السنن في الفقه. ولابنه العبّاس بن الفضل من الكتب: كتاب ... .

إبراهيم الحربي

أبو إسحاق إبراهيم بن إسحاق بن إبراهيم بن بشير بن عبد الله من جلّة المحدثّين العارفين بالحديث. وكان عالمًا ورعًا عارفًا باللغة. وكان من الحفّاظ.

Abdullah b. Deysem el-Mervezî

İbrâhim 285 (898) yılında öldü. Onun şu kitapları vardır: *Kitâbü Garîbi'l-Hadîs*: Bu eserden şu eserler çıkmıştır: *Müsnedü Ebî Bekir, Müsnedü Ömer, Müsnedü Osman, Müsnedü Ali aleyhisselâm, Müsnedü'z-Zübeyr, Müsnedü Talhâ, Müsnedü Sa'd b. Ebî Vakkâs, Müsnedü Abdurrahman b. Avf, Müsnedü'l-Abbas, Müsnedü Şeybe b. Osman, Müsnedü Abdullah b. Ca'fer, Müsnedü Müsver (Misver) b. Mahrame ez-Zührî, Müsnedü'l-Muttalib b. Rebîa, Müsnedü's-Sâib el-Mahzûmî, Müsnedü Hâlid b. el-Velîd, Müsnedü Ebî Ubeyde b. el-Cerrâh, Müsnedü Muâviye ve Gayrihi, Müsnedü Amr b. el-Âs, Müsnedü Abdullah b. Ömer b. el-Hattâb, Müsnedü'l-Mevâlî* -son telifidir-. Ayrıca *Kitâbü'l-Edeb, Kitâbü'l-Megâzî, Kitâbü't-Teyemmüm* adlı eserleri vardır.

Mutayyin

Adı Ebû Ca'fer Muhammed b. Abdullah b. Süleyman el-Hadramî olup sağlam hadisçilerdendir. Doğumu … [senesindedir]. 298 (911) yılında da öldü. *Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh, Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü'l-Müsned, Kitâbü Tefsîri'l-Müsned, Kitâbü'l-Edeb* adlı eserleri vardır.

el-Firyâbî es-Sağîr

Adı Ebû Bekir Ca'fer b. Muhammed b. el-Hasan el-Firyâbî olup çok hocadan hadis okumuş, dünyayı dolaşmıştır. 300 yılının son gününde (6 Ağustos 913) ölmüştür. *Kitâbü's-Sünen* adlı kitabı 50 civarında kitaptan oluşur.

Şebâb (Şebîb) el-Usfurî

Adı Halîfe b. Hayyât olup Basralıdır. *Kitâbü't-Tabakât, Kitâbü't-Târîh, Kitâbü't-Tabakâti'l-Kurrâ, Kitâbü Târîhi'z-Zemnâ ve'l-Urcân ve'l-Marzâ ve'l-Umyân, Kitâbü Eczâ'i'l-Kur'ân ve A'şârihî ve Asbâ'ihî ve Âyâtihî* adlı eserleri vardır.

وعبد الله بن ديسم المروزي

وتوفّي إبراهيم سنة خمس وثمانين ومائتين. وله من الكتب: كتاب غريب الحديث والذي خرج منه مسند أبي بكر، مسند عمر، مسند عثمان، مسند علي عليه السلام، مسند الزبير، مسند طلحة، مسند سعد بن أبي وقّاص، مسند عبد الرحمن بن عوف، مسند العبّاس، مسند شيبة بن عثمان، مسند عبد الله بن جعفر، مسند المسور بن مخرمة الزهري، مسند المطّلب بن ربيعة، مسند السائب المخزومي، مسند خالد بن الوليد، مسند أبي عبيدة بن الجرّاح، مسند معاوية وغيره. مسند عمرو بن العاص، مسند عبد الله بن العبّاس، مسند عبد الله بن عمر بن الخطّاب، مسند الموالي وهو آخر ما عمل. وله بعد ذلك من الكتب: كتاب الأدب، كتاب المغازي، كتاب التيمّم.

مطيّن

أبو جعفر محمّد بن عبد الله بن سليمان الحضرمي من المحدّثين الثقات. ومولده ... وتوفّي سنة ثمان وتسعين ومائتين. وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه، كتاب التفسير، كتاب المسند، كتاب تفسير المسند، كتاب الأدب.

الفيريابي الصغير

أبو بكر جعفر بن محمّد بن الحسن الفيريابي أخذ عن شيوخ الدنيا وجوّل الأرض. وتوفّي سنة ثلاثمائة آخر يوم منها. وله من الكتب: كتاب السنن يحتوي على كتب كثيرة نحو خمسين كتابًا.

شباب[1] العصفري

واسمه خليفة بن خيّاط من أهل البصرة. وله من الكتب: كتاب الطبقات، كتاب التاريخ، كتاب طبقات القرّاء، كتاب تاريخ الزمنى والعرجان والمرضى والعميان، كتاب أجزاء القرآن وأعشاره وأسباعه وآياته.

١ ر: شبيب.

el-Keccî

Ebû Müslim ... Babası … isimli yerden Basra'ya göçtü. Kireç ve tuğla ile bir bina yaptı. Ustalara "keç keç" yani kireç kullanın diyordu. Bu isim onunla çokça anıldığı için Keccî şeklinde isimlendirilmiştir. Babası büyük hadisçilerdendi. Senetleri âlî (yüksek) idi. Doğumu … [yılındadır, 904] yılında öldü. *Kitâbü's-Sünen*, *Kitâbü'l-Müsned* adlı eserleri vardır.

İbn Ebî Dâvûd es-Sicistânî

Adı Süleyman b. el-Eş'as b. İshak b. Beşîr b. Şeddâd, künyesi Ebû Bekir [Abdullah] b. Süleyman b. Ebû Dâvûd'dur. Büyük fakih ve hadisçilerdendir, sikadır. Doğumu …, ölümü ise 316 (928) yılındadır. Şu kitapları vardır: *Kitâbü't-Tefsîr* -Ebû Ca'fer et-Taberî *Câmi'ü'l-Beyân* adlı tefsirini yazınca İbn Ebî Dâvûd bu tefsiri yazdı. İbn Ebî Dâvûd'un kitaplarının çoğu hadistir-, *Kitâbü'l-Mesâbîh fi'l-Hadîs, Kitâbü'l-Mesâhif, Kitâbü Nazmi'l-Kur'ân, Kitâbü Fazâ'ili'l-Kur'ân, Kitâbü Şerî'ati't-Tefsîr, Kitâbü Şerî'ati'l-Mükârî, Kitâbü'n-Nâsih ve'l-Mensûh, Kitâbü'l-Ba's ve'n-Nüşûr.*

Ebû Abdullah Muhammed b. Mahled b. Hafs el-Attâr

Sika hadisçilerdendir. 233 yılında doğdu, 331 (943) yılında öldü. *Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh, Kitâbü'l-Âdâb, Kitâbü'l-Müsned* -büyük- adlı eserleri vardır.

el-Mehâmilî

Adı el-Kâdî Ebû Abdullah el-Hüseyin b. İsmâil b. Muhammed ed-Dabbî olup sika hadisçilerindendir. 235 yılında doğmuş, 22 Rebîülâhir 330 (15 Aralık 941) Perşembe günü ölmüştür. Ölümü Bağdat caddelerinde ilan edilmiştir. Yeryüzünde doğruluğu, güvenirliği ve dindarlığıyla ondan daha sağlam bir muhaddis kalmamıştır. *Kitâbü's-Sünen fi'l-Fıkh* adlı eseri vardır.

الكجّي

وهو أبو مسلم ...، انتقل أبوه من ... إلى البصرة. وبنى دارًا بالجصّ والآجرّ، فكان يقول للصنّاع: كج كج أي استعملوا الجصّ. فغلب عليه هذا الكلام فسمّي الكجّي. وكان أبو مسلم من جلّة المحدثّين من عالية الإسناد. ومولده ... وتوفّي سنة [٩٠٤]. ٥ وله من الكتب: كتاب السنن، كتاب المسند.

ابن أبي داود السجستاني

واسمه سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شدّاد وهو أبو بكر [عبد الله] بن سليمان بن أبي داود من جلّة المحدثّين وفقهائهم ثقة. ومولده ... وتوفّي سنة ست عشرة وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب التفسير عمله لمّا عمل أبو جعفر ١٠ الطبري كتابه، وأكثر كتاب ابن أبي داود حديث. كتاب المصابيح في الحديث، كتاب المصاحف، كتاب نظم القرآن، كتاب فضائل القرآن، كتاب شريعة التفسير، كتاب شريعة المقاري، كتاب الناسخ والمنسوخ، كتاب البعث والنشور.

أبو عبد الله محمّد بن مخلد بن حفص العطّار

من المحدّثين الثقات ومولده سنة ثلاث وثلاثين ومائتين وتوفّي سنة إحدى ١٥ وثلاثين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه، كتاب الآداب. كتاب المسند، الكبير.

المحاملي

القاضي أبو عبد الله الحسين بن إسماعيل بن محمّد الضبّي من الثقات. ومولده سنة خمس وثلاثين ومائتين وتوفّي سنة ثلاثين وثلاثمائة يوم الخميس لثمان ليال ٢٠ بقين من شهر ربيع الآخر، ونودي عليه في شوارع بغداد. ولم يكن بقي على الأرض محدّث أسند منه مع صدقه وثقته وستره. وله من الكتب: كتاب السنن في الفقه.

Ca'fer ed-Dekkâk

…… Hadis hafızıydı. Mehâmilî'den sonra en doğru, itimat edilir, dindar hadisçi kabul edilirdi. 330 (942) yılında öldü. …… kitapları vardır.

İbn Sâid

Adı Ebû Muhammed Yahyâ b. Muhammed b. Sâid olup el-Mansûr'un mevlâsıdır. … [senesinde] doğdu, 318 (930) yılında öldü. *Kitâbü's-Sünen, Kitâbü'l-Müsned, Kitâbü'l-Kırâât* adlı eserleri vardır.

el-Begavî

Adı Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Muhammed b. Abdülazîz [b. el-Merzübân] el-Begavî olup İbn binti Menî' diye tanınır. 214 yılında doğmuş, 317 (929) yılında ölmüştür. *Kitâbü'l-Mu'cemi'l-Kebîr, Kitâbü'l-Mu'cemi's-Sağîr, Kitâbü'l-Müsned, Kitâbü's-Sünen alâ Mezhebi'l-Fukahâ* adlı eserleri vardır.

et-Tirmizî

Adı Muhammed b. Îsâ b. Sevre olup *Kitâbü't-Târîh, Kitâbüs-Sahîh, Kitâbü'l-İlel* adlı eserleri vardır.

İbn Ebi's-Selc

Adı Ebû Bekir Muhammed b. Ahmed b. Muhammed b. Ebü's-Selc el-Kâtib. Havastan ve avamdandır. Şiîliği daha fazladır. Halk rivayetlerinden çok rivayeti olup bunlara dair eserleri vardır. Dindar, fâzıl, zâhid (vera sahibi) biriydi. Daha önce hayatından bahsettik. [322/934 yılında] öldü. *Kitâbü's-Sünen ve'l-Âdâb alâ Mezhebi'l-Âmme, Kitâbü Fazâ'ili's-Sahâbe, Kitâbü'l-İhtiyâr mine'l-Esânîd* adlı eserleri vardır.

جعفر الدقّاق

... وكان حافظًا للحديث وكان يعدّ بعد المحاملي في الصدق والثقة والستر. وتوفّي سنة ثلاثين وثلاث مئة، وله من الكتب: ... .

ابن صاعد

٥ أبو محمّد يحيى بن محمّد بن صاعد مولى المنصور. ومولده ... وتوفّي سنة ثمان عشرة وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب السنن، كتاب المسند، كتاب القراءات.

البغوي

أبو القاسم عبد الله بن محمّد بن عبد العزيز [بن المرزبان] البغوي ويعرف بابن بنت منيع. ومولده سنة أربع عشرة ومائتين وتوفّي سنة سبع عشرة وثلاثمائة. وله من ١٠ الكتب: كتاب المعجم الكبير، كتاب المعجم الصغير، كتاب المسند، كتاب السنن على مذاهب الفقهاء.

الترمذي

واسمه محمّد بن عيسى بن سورة. وله من الكتب: كتاب التاريخ، كتاب الصحيح، كتاب العلل.

١٥ ابن أبي الثلج

أبو بكر محمّد بن أحمد بن محمّد بن أبي الثلج الكاتب، خاصّي عامّي والتشيّع أغلب عليه. وله رواية كثيرة من روايات العامّة وتصنيفات في هذا المعنى. وكان ديّنًا فاضلًا ورعًا ونحن قد ذكرناه قبل هذا. وتوفّي [٣٢٢/٩٣٤]. وله من الكتب: كتاب السنن والآداب على مذاهب العامّة، كتاب فضائل الصحابة، كتاب الاختيار من ٢٠ الأسانيد.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Altıncı Makalesinin Yedinci Fenni** Taberî ve Talebelerinin Haberleri Hakkındadır

Muhammed b. İshak en-Nedîm şöyle der: Ebü'l-Ferec el-Muâfâ b. Zekeriyyâ en-Nehrevânî der ki: Adı Ebû Ca'fer Muhammed b. Cerîr b. Yezîd b. Hâlid et-Taberî el-Âmülî'dir. Zamanının allâmesi, asrının imamı, zamanının fakihiydi. 224 yılında Âmül'de doğdu, 310 (922) yılında Şevvâl ayında 87 yaşında öldü. Muhammed b. Humeyd er-Râzî, Ebû Cüreyc, Ebû Küreyb, Hennâd b. es-Serî, Abbâd b. Ya'kûb, Ubeydullah b. İsmâil el-Hebbârî, İsmâil b. Mûsâ, İmrân b. Mûsâ el-Kazzâz, Bişr b. Muâz el-Akadî gibi üstün hocalardan hadis okudu. Dâvûd [ez-Zâhirî]'den fıkıh okudu. Şâfiî fıkhını Mısır'da er-Rebî' b. Süleyman'dan, Bağdat'ta el-Hasan b. Muhammed ez-Za'ferânî'den okudu. Mâlikî fıkhını Yûnus b. Abdüla'lâ, Benî Abdülhakem Muhammed, Abdurrahman, Sa'd ve İbn Ehî Vehb'den okudu. Irak (Hanefi) halkı fıkhını Ebû Mukâtil'den Rey'de okudu. Mısır, Şam, Irak, Kûfe, Basra, Rey gibi yerlerdeki âlâ sened sahibi hadisçilere yetişti. Kur'ân, nahiv, şiir, lügat, fıkıh gibi bütün ilimleri iyi bilirdi. Ezberinde çok şey vardı.

Ebû İshak b. Muhammed b. İshak bana şunları söyledi: İtimat ettiğim biri bana Ebû Ca'fer et-Taberî Mısır'dayken ondan Tırımmâh'ın veya Hutey'e'nin şiirlerini okuduğunu söyledi. Şairin adı hakkındaki şüphe bendendir. Taberî'nin hattıyla çok sayıda lügat, nahiv, şiir, kabâil (nesep) kitabı gördüm. Kendisinin ortaya koyduğu bir fıkıh mezhebi vardır.

Bu konuda bazı kitapları vardır. *Kitâbü'l-Latîf fi'l-Fıkh* -ayrıntılı olup fıkıh konusundaki kitapları/bölümleri ihtiva eder. Kitapların sayısı …-, *Kitâbü'l-Basît fi'l-Fıkh* -tamamlayamadı. Çıkan kısımları: *Kitâbü'ş-Şurûti'l-Kebîr*, *Kitâbü'l-Mehâzır ve's-Sicillât, Kitâbü'l-Vesâyâ, Kitâbü Edebî'l-Kâdî, Kitâbü't-Tahâra, Kitâbü's-Salât, Kitâbü'z-Zekât*'tır-, *Kitâbü'l-Latîf fi'l-Fıkh* -… içerir-, *Kitâbü't-Târîh* adlı eserleri vardır. *Kitâbü't-Târîh*'e iki zeyl yazmıştır. Kitap 302 yılı olaylarına kadar gelir, burada kesilir. Bir grup âlim eserin senetlerini hazfederek ihtisar etmişlerdir.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ السابع من المقالة السادسة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب في أخبار الطبري وأصحابه

قال محمّد بن إسحاق النديم: قال أبو الفرج المعافى بن زكريّا النهرواني: هو أبو جعفر محمّد بن جرير بن يزيد بن خالد الطبري الآملي، علّامة وقته وإمام عصره وفقيه زمانه. ولد بآمل سنة أربع وعشرين ومائتين، ومات في شوّال سنة عشر وثلاث مائة وله سبع وثمانون سنة. أخذ الحديث عن الشيوخ الفضلاء مثل: محمّد بن حميد الرازي وأبي جريج وأبي كريب وهنّاد بن السري وعبّاد بن يعقوب وعبيد الله بن إسماعيل الهبّاري وإسماعيل بن موسى وعمران بن موسى القزّاز وبشر بن معاذ العقدي. وقرأ الفقه على داود وأخذ فقه الشافعي عن الربيع بن سليمان بمصر وعن الحسن بن محمّد الزعفراني ببغداد وأخذ فقه مالك عن يونس بن عبد الأعلى وبني عبد الحكم محمّد وعبد الرحمن وسعد وابن أخي وهب وأخذ فقه أهل العراق عن أبي مقاتل بالري وأدرك الأسانيد العالية بمصر والشام والعراق والكوفة والبصرة والري. وكان متفنّنًا في جميع العلوم، علم القرآن والنحو والشعر واللغة والفقه. كثير الحفظ.

قال لي أبو إسحاق بن محمّد بن إسحاق: أخبرني الثقة أنّه رأى أبا جعفر الطبري بمصر يقرأ عليه شعر الطرمّاح أو الحطيئة، الشك مني، ورأيت أنا بخطّه شيئًا كثيرًا من كتب اللغة والنحو والشعر والقبائل. وله مذهب في الفقه اختاره لنفسه.

وله في ذلك عدّة كتب منها: كتاب اللطيف في الفقه يحتوي على عدّة كتب على مثال كتب الفقهاء في المبسوط وعدد كتب اللطيف كتاب البسيط في الفقه ولم يتمّه والذي خرج منه: كتاب الشروط الكبير، كتاب المحاضر والسجلّات، كتاب الوصايا، كتاب أدب القاضي، كتاب الطهارة، كتاب الصلاة، كتاب الزكاة، كتاب اللطيف في الفقه ويحتوي ... . كتاب التاريخ وينضاف إليه القطعان وآخر ما أمل منه إلى سنة اثنتين وثلاث مائة، وها هنا قطع. وقد اختصر هذا الكتاب وحذف أسانيده جماعة،

Muhammed b. Süleyman el-Hâşimî diye bilinen kişi bunlardandır. Diğeri … diye bilinen bir kâtiptir. [Diğerleri de] Musul ehlinden Ebü'l-Hasan eş-Şimşâtî el-Muallim ve Selîl b. Ahmed diye bilinen bir adamdır. Zamanımıza kadar bir grup kişi kitaba zeyiller yazmıştır. Onların zeyillerine başvurulmaz. Zira bu kişiler devlet (siyaset) ve ilimden anlamazlar. *Kitâbü't-Tefsîr* adlı eserine gelince konusunda ondan daha mükemmeli yazılmamıştır. Bir grup âlim bu eseri ihtisar etmişlerdir. Ebû Bekir b. el-İhşîd ve başkaları bu kişilerdendir. Diğer eserleri *Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü'l-Hafîf fi'l-Fıkh* -küçük-, *Kitâbü'l-Müsterşid, Kitâbü Tehzîbi'l-Âsâr* -tamamlayamadı, zikredeceğim kısımları çıkmıştır-, *Kitâbü İhtilâfi'l-Fukâhâ* -çıkan kısımları…'dır-.

Öğrencilerinden Taberî Mezhebindeki Fakihler

Ali b. Abdülazîz b. Muhammed ed-Dûlâbî

Kitâbü'r-Reddi alâ İbni'l-Mugallis, Kitâbün fî bismillâhirrahmânirrahîm, Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü Usûli'l-Kelâm, Kitâbü Ef'âli'n-Nebî sallalâhu aleyhi ve sellem, Kitâbü't-Tabsîr, Risâle ilâ Nasri'l-Kışverî, Risâle ilâ Ali b. Îsâ, Risâle ilâ Berber el-Haremî, Kitâbü'l-Mes'ele fî İktirâzi'l-Îmâ, Kitâbü'l-Usûli'l-Ekber -bulunamadı-, *Kitâbü'l-Usûli'l-Esğar, Kitâbü'l-Usûli'l-Evsat, Kitâbü'l-İbârati'r-Rü'yâ, Kitâbü İsbâti'r-Risâle, Kitâbü Risâleti Kezebtümâ* adlı eserleri vardır, son eserin konusu şudur: Edebü'n-Nüfûs'ta aktarıldığına göre Hz. Fâtıma ile Ali (as) Peygamber'e (sav) hizmetçileri şikâyet ettiler. Hz. Peygamber "Yalan söylüyorsunuz." dedi.

Taberî'nin Mezhebindeki Öğrencilerinden Diğer Fakihler

Ebû Bekir Muhammed b. Ahmed b. Muhammed b. Ebi's-Selc el-Kâtib

…. kitapları vardır.

Öğrencilerinden Ebü'l-Kâsım …

İbnü'l-Arrâd

Kitâbü'l-İstiksâ fi'l-Fıkh ile az sayıda risâleleri vardır.

منهم: رجل يعرف بمحمّد بن سليمان الهاشمي، وآخر كاتب يعرف ... ومن أهل الموصل أبو الحسن الشمشاطي المعلّم ورجل يعرف بالسليل بن أحمد. وقد ألحق به جماعة من حيث قطع إلى زماننا هذا، لا يعوّل على إلحاقهم، لأنهّم ليس ممّن يختصّ بالدولة، ولا بالعلم. كتاب التفسير لم يُعمل أحسن منه، وقد اختصره جماعة منهم: أبو بكر بن الإخشيد وغيره. كتاب القراءات. كتاب الخفيف في الفقه، لطيف. كتاب المسترشد. كتاب تهذيب الآثار ولم يتمّه، والذي خرج منه ما أنا ذاكره. كتاب اختلاف الفقهاء. والذي خرج منه.

ومن أصحابه المتفقّهين على مذهبه

علي بن عبد العزيز بن محمّد الدولابي

وله من الكتب: كتاب الردّ على ابن المغلّس، كتاب في بسم الله الرحمن الرحيم، كتاب القراءات، كتاب أصول الكلام، كتاب أفعال النبي صلى الله عليه وسلّم، كتاب التبصير، رسالته إلى نصر القشوري، رسالته إلى علي بن عيسى، رسالته إلى بربر الحرمي، كتاب المسألة في اقتراض الإماء. كتاب الأصول الأكبر، لم يوجد. كتاب الأصول الأصغر، كتاب الأصول الأوسط، كتاب عبارة الرؤيا، كتاب إثبات الرسالة، كتاب رسالة كذبتما ومعناه أنّه روي في أدب النفوس خبر فاطمة وعلي عليهما السلام وقد شكوا إلى النبي عليه السلام الخدمة فقال: كذبتما.

ومن أصحابه المتفقهين على مذهبه أيضًا

أبو بكر محمّد بن أحمد بن محمّد بن أبي الثلج الكاتب

وله من الكتب ...

ومن أصحابه أبو القاسم ...

ابن العرّاد

وله من الكتب: كتاب الاستقصاء في الفقه، وله رسائل يسيرة منها.

Öğrencilerinden Ebü'l-Hasan Ahmed b. Yahyâ b. Ali b. Yahyâ b. Ebî Mansûr el-Müneccim el-Mütekellim

Yukarıda kendisinden bahsedildi. *Kitâbü'l-Medhal ilâ Mezhebi't-Taberî ve Nusrati Mezhebihî, Kitâbü'l-İcmâ' fi'l-Fıkh alâ Mezhebi Ebî Ca'fer* adlı eserleri vardır.

Taberî mezhebindeki fakihlerden biri **Ebü'l-Hasan ed-Dakîkî el-Hulvânî et-Taberî**

Kitâbü'ş-Şurût, Kitâbü'r-Reddî ale'l-Muhâlifîn adlı eserleri vardır.

Onlardan biri olan Ebü'l-Hüseyin b. Yûnus

Adı …'dır. Kelâmcıydı. Kelâm konusunda kitapları vardı. Fıkıhta da *Kitâbü'l-İcmâ' fi'l-Fıkh* vardır.

Onlardan biri olan Ebû Bekir b. Kâmil

Ona dair haberler birinci makalede geçti. Taberî mezhebinde *Kitâbü Câmi'i'l-Fıkh, Kitâbü'l-Hayz, Kitâbü'ş-Şurût, Kitâbü'l-Vukûf* adlı eserleri bulunur.

Onlardan biri olan Ebû İshak İbrâhim b. Habîb es-Sakatî et-Taberî

Basra halkından olup Ebû Ca'fer et-Taberî'nin tarihine *sılası (zeyli)* vardır. Bu eserde Taberî ve mezhebinin mensupları hakkında çok bilgi verir. Ayrıca, *Kitâbü'r-Risâle, Kitâbü Câmi'i'l-Fıkh* adlı eserleri bulunur.

Onlardan biri olan İbn Edbûnî (Ezbûnî)

İsmi … olup [*Kitâbü'l-Hâvî fi'l-Fıkh*] kitabı vardır.

Onlardan biri olan İbn Ebi'l-Haddâd

İsmi … olup … kitapları vardır.

Ebü'l-Ferec el-Muâfâ demiştir ki: "Ebû Müslim el-Keccî fıkıh konusunda Ebû Ca'fer et-Taberî mezhebindeydi, onunla aynı yaşlardaydı."

ومن أصحابه أبو الحسن أحمد بن يحيى بن علي بن يحيى بن أبي منصور المنجّم المتكلم

وقد مرّ ذكره وله من الكتب: كتاب المدخل إلى مذهب الطبري ونصرة مذهبه، كتاب الإجماع في الفقه على مذهب أبي جعفر.

٥ ومن المتفقّهين على مذهبه أيضًا **أبو الحسن الدقيقي الحلواني الطبري**.

وله من الكتب: كتاب الشروط، كتاب الردّ على المخالفين.

ومنهم أبو الحسين بن يونس

واسمه وكان متكلّمًا. وله في ذلك كتب، وله في الفقه كتاب الإجماع في الفقه.

ومنهم أبو بكر بن كامل

١٠ وقد مضى خبره في المقالة الأولى. وله من الكتب على مذهب الطبري: كتاب جامع الفقه، كتاب الحيض، كتاب الشروط، كتاب الوقوف.

ومنهم أبو إسحاق إبراهيم بن حبيب السقطي الطبري

من أهل البصرة. وله تاريخ موصول بكتاب أبي جعفر وقد ضمنه من أخبار أبي جعفر وأصحابه شيئًا كثيرًا. وله من الكتب: كتاب الرسالة، كتاب جامع الفقه.

١٥ **ومنهم رجل يعرف بابن أدبُوني**[١].

واسمه ... وله من الكتب: [كتاب الحاوي في الفقه].

ومنهم رجل يعرف بابن الحدّاد.

واسمه ... له من الكتب ...

قال أبو الفرج المعافى: وكان أبو مسلم الكجّي ينتمي إلى أبي جعفر الطبري في ٢٠ الفقه. وكان في سنّ أبي جعفر.

---

١ ر: أذنوبى.

el-Muâfâ en-Nehrevânî el-Kâdî

Nehrevân halkından olup zamanımızda yaşamış, Ebü'l-Ferec el-Muâfâ b. Zekeriyyâ'dır. Ebû Ca'fer [et-Taberî] mezhebinin asrındaki en büyük âlimi, onun kitaplarını en iyi ezberleyendi. Bununla beraber çok sayıda ilmi iyi bilen, o konularda parmakla gösterilen, son derece zeki, güzel ezberleyen, süratle cevap veren bir kişiydi. … senesinde doğdu, [390/1001 yılında öldü.] Zamanımıza kadar fıkıh vs. konularda yazdığı eserlerini burada zikredeceğim. *Kitâbü't-Tahrîr ve'n-Nakr fi'l(-Usûli'l)-Fıkh, Kitâbü'l-Hudûd ve'l-Ukûd fi Usûli'l-Fıkh, Kitâbü'l-Mürşîd fi'l-Fıkh, Kitâbü Şerhi Kitâbi'l-Mürşîd fi'l-Fıkh, Kitâbü'l-Mehâzır ve's-Sicillât, Kitâbü Şerhi Kitâbi'l-Hafîf li't-Taberî, Kitâbü'ş-Şâfî fi Meshi'r-Ricleyn, Kitâbü'ş-Şurût, Kitâbü Ecvibeti'l-Câmi'i'l-Kebîr li Muhammed b. el-Hasan, Kitâbü Ecvibeti'l-Müzenî alâ Mezhebi't-Taberî, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Kerhî fi Mesâil, Kitâbü'r-Reddi alâ Ebî Yahyâ el-Belhî fi İktirâzi'l-Îmâ, Kitâbü'r-Reddi alâ Dâvûd b. Ali, Risâle ile'l-Anberi'l-Kâdî fi Mes'ele fi'l-Vesâyâ, Kitâbün fi Te'vîli'l-Kur'ân, Kitâbü'r-Risâle fi Vâv-ı Amr, Kitâbü'l-Kırâât, Kitâbü'l-Muhâvera fi'l-Arabiyye, Kitâbü Şerhi Kitâbi'l-Cermî, Kitâbü Risâleti Ömer* adlı eserleri vardır. Bana fıkıh, kelâm, nahiv vs. konularda 50 küsur risâlesi olduğunu söyledi.

المعافى النهرواني

القاضي في عصرنا وهو أبو الفرج المعافى بن زكريّا من أهل النهروان. أوحد عصره في مذهب أبي جعفر وحفظ كتبه ومع ذلك متفنّن في علوم كثيرة مضطلع بها مشار إليه فيها، في نهاية الذكاء وحسن الحفظ وسرعة الخاطر في الجوابات. ولد سنة ... [وتوفي سنة ١٠٠١/٣٩٠]. وله من الكتب في الفقه وغيره ما أنا ذاكره إلى وقتنا هذا: كتاب التحرير والنقر في أصول الفقه، كتاب الحدود والعقود في أصول الفقه، كتاب المرشد في الفقه، كتاب شرح كتاب المرشد في الفقه، كتاب المحاضر والسجلّات، كتاب شرح كتاب الخفيف للطبري، كتاب الشافي في مسح الرجلين، كتاب الشروط، كتاب أجوبة الجامع الكبير لمحمّد بن الحسن، [كتاب أجوبة المزنيّ على مذهب الطبري]، كتاب الردّ على الكرخي في مسائل، كتاب الردّ على أبي يحيى البلخي في اقتراض الإماء، كتاب الردّ على داود بن علي، كتاب رسالته إلى العنبري القاضي في مسألة الوصايا، كتاب في تأويل القرآن كتاب الرسالة في واو عمرو، كتاب القراءات، كتاب المحاورة في العربية، كتاب شرح كتاب الجرمي، كتاب رسالة عمر. وقال لي إنّ له نيّفًا وخمسين رسالة في الفقه والكلام والنحو وغير ذلك .

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Altıncı Makalesinin Sekizinci Fenni** Hâricîlerin Fakihleri [Hakkındadır]

5 Bu grubun kitapları gizlidir. Bunun için onların eserlerine az rastlanır. Zira herkes (âlem) onları kötüler, daima kötülükle izlerdi. Onların da fıkıh, kelâm konularında eser yazanları, müellifleri vardır. Bu mezhep Oman (Umman), Sicistan, Azerbaycan, Sind (Sin) ve Bevâzîc, Kerh-i Cüddan, Tell-Ukberâ, Hazze, Şehrazûr gibi birçok yerde meşhurdur. İleri gelen fa-
10 kihleri şunlardır:

Cübeyr b. Gâlib

Ebû Firâs diye künyelenir. Fakih, şair, hatib ve fasihti. *Kitâbü's-Sünen ve'l-Ahkâm, Kitâbü Ahkâmi'l-Kur'ân, Kitâbü'l-Muhtasar fi'l-Fıkh, Kitâbü'l-Câmi'i'l-Kebîr fi'l-Fıkh,* Mâlik b. Enes'e yazdığı *Rîsâle*si vardır.

15 **el-Kartalûsî**

Ukberâ nahiyesinden olup adı Ebü'l-Fazl'dır. Çokça kitabı vardır. Onlar şunlardır: *Kitâbü'l-Câmi'i'l-Kebîr fi'l-Fıkh* -fakihlerin kitapları gibi çeşitli kitapları içerir-, *Kitâbü'l-Câmi'i's-Sağîr* -taraftarları bu kitaba müracaat eder-, *Kitâbü'l-Ferâiz, Kitâbü'r-Reddi alâ Ebî Hanîfe fi'r-Re'yi, Kitâbü'r-Red-*
20 *di ale'ş-Şâfi'î fi'l-Kıyâs.*

Ebû Bekir el-Berde'î

Bu şahıs da onlardandır. Adı Muhammed b. Abdullah olup kendisini 340 (951) yılında gördüm, arkadaşımdı, Mu'tezile mezhebinde görünüyordu. Gerçekte Hâricîlerdendi ve onların fakihlerinden
25 biriydi. Bana fıkıh konusunda müteaddit eserler yazdığını söyledi. Bazılarının adlarını verdi. Bunlar *Kitâbü'l-Mürşid fi'l-Fıkh, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Muhâlifîn fi'l-Fıkh, Kitâbü Tezkirati'l-Garîb fi'l-Fıkh, Kitâbü't-Tebassur li'l-Müte'allimîn, Kitâbü'l-İhticâc ale'l-Muhâlifîn, Kitâbü'l-Câmi' fi Usûli'l-Fıkh, Kitâbü'd-Du'â, Kitâbü'n-Nâsih ve'l-Mensuh fi'l-Kur'ân,*

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثامن من المقالة السادسة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب فقهاء الشراة

هؤلاء القوم كتبهم مستورة قلّ ما وقعت، لأنّ العالم تشنّأهم وتتبّعهم بالمكاره. ولهم مصنّفون ومؤلّفون في الفقه والكلام. وهذا المذهب مشهور بمواضع كثيرة منها: عمان وسجستان وبلاد أذربيجان ونواحي السنّ والبوازيج وكرخ جدّان وتلّ عكبر وحزّة وشهرزور. فمن فقهائهم المتقدّمين.

جبير بن غالب

ويكنى أبا فراس، وكان فقيهًا شاعرًا خطيبًا فصيحًا. فمن كتبه: كتاب السنن والأحكام، كتاب أحكام القرآن، كتاب المختصر في الفقه، كتاب الجامع الكبير في الفقه، كتاب رسالته إلى مالك بن أنس.

القرطلوسي

وهو أبو الفضل من نواحي عُكبُر[1]. وله كتب كثيرة منها: كتاب الجامع الكبير في الفقه ويحتوي على عدّة كتب على مثال كتب الفقهاء. كتاب الجامع الصغير، وعليه يعوّل أصحابه. كتاب الفرائض، كتاب الردّ على أبي حنيفة في الرأي، كتاب الردّ على الشافعي في القياس.

ومنهم أبو بكر البردعي

واسمه محمّد بن عبد الله رأيته في سنة أربعين وثلاثمائة وكان بي آنسًا. يظهر مذهب الاعتزال. وكان خارجيًا وأحد فقهائهم. وقال لي: إنّ له في الفقه عدّة كتب وذكر بعضها وهو: كتاب المرشد في الفقه. كتاب الردّ على المخالفين في الفقه. كتاب تذكرة الغريب في الفقه، كتاب التبصّر للمتعلّمين، كتاب الاحتجاج على المخالفين، كتاب الجامع في أصول الفقه، كتاب الدعاء، كتاب الناسخ والمنسوخ في القرآن،

١ ر: عكبراء.

Kitâbü'l-Ezkâr ve't-Tahkîm, Kitâbü's-Sünne ve'l-Cemâ'a, Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü Nakdi Kitâbi İbni'r-Râvendî fi'l-İmâme, Kitâbü Tahrîmi'l-Müskir, Kitâbü'r-Reddi alâ men kâle bi'l-müt'a, Kitâbü'n-Nâkısîn, Kitâbü'l-Eymân ve'n-Nüzûr'dur.

5 **Ebü'l-Kâsım el-Hadîsî**

Bu zâtı gördüm. Allah korkusu açık olan zahit bir kişiydi. Mezhebini gizliyordu. Hâricîlerin büyüklerinden, fakihlerindendi. *Kitâbü'l-Câmi' fi'l-Fıkh, Kitâbü Ahkâmillâhî azze ve celle, Kitâbü'l-İmâme, Kitâbü'l-Va'd ve'l-Va'îd, Kitâbü't-Tahrîm ve't-Tahlîl, Kitâbü't-Tahkîm fillâhî celle İsmühû* adlı
10 eserleri vardır.

كتاب الأذكار والتحكيم، كتاب السنّة والجماعة، كتاب الإمامة، كتاب نقض كتاب ابن الراوندي في الإمامة، كتاب تحريم المسكر، كتاب الردّ على من قال بالمتعة، كتاب الناكثين، كتاب الأيمان والنذور.

أبو القاسم الحديثي

٥ رأيته، وكان زاهدًا ظاهر الخشوع غير مظهر لمذهبه، وكان من أكابر الشراة وفقهائهم. وله من الكتب: كتاب الجامع في الفقه، كتاب أحكام الله عزّ وجلّ. كتاب الإمامة، كتاب الوعد والوعيد، كتاب التحريم والتحليل، كتاب التحكيم في الله جلّ اسمه.

YEDİNCİ MAKALE

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Eski ve Yeni Eser Yazan Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Yedinci Makalesi** Felsefeciler, Eski İlimler ve Bu Konularda Yazılan Kitaplara Dair Haberler Hakkındadır. Üç Fenne Ayrılır. **Birinci Fen** Tabiatçı, Mantıkçı Filozoflar, Onların Kitaplarının Adları, Bunların Nakilleri, Şerhleri, Bunlardan Mevcut Olanlar ve Kaynaklarda Zikredildiği Hâlde Bulunmayanlar, Önce Varken Sonra Yok Olanların Haberleri Hakkındadır

Makalenin Başında Âlimlerden Kendi İfadeleriyle Nakledilen Hikâyeler:

Ebû Sehl [el-Fadl] b. Nevbaht *Kitâbü'n-Nühmütân (Nehmütân)* adlı eserinde şöyle der:

"Bâbil halkının kitaplarında anlattıklarına, Mısır halkının onlardan öğrendiğine ve Hind halkının da ülkelerinde onu tatbik ettiklerine göre sebepleri daha ortaya çıkmadan yıldızların olacak olan olaylara işaret ettiğinin ve insanların da bunlar hakkındaki bilgisinin dayandığı kaynaklar ve meselelerin yönleri, kitap çeşitleri ve ilim dalları çoğaldı. Bunlar ilk yaratılanlar günahlara girmeden, kötülükleri işlemeden, cehalet dalgalarında boğulmadan, akılları karışmadan ve hayalleri sapıtmadan önceydi. Durumları ve yaptıklarına dair kitaplarda anlatılana göre, bu sapıklık ve kötülükler o dereceye ulaştı ki, bu durum insanların akıllarını bozdu, hayallerini şaşırttı ve dinlerini mahvetti ve böylece şaşkın, sapıtmış ve bir şey bilmez bir duruma geldiler. Bir müddet böyle devam ettiler. Tâ ki onlardan sonra gelenler, soylarından yetişenler ve sulblerinden çıkanlar, bu işleri düşünerek, anlayarak ve kavrayarak, ayrıca dünyanın geçmişteki durumunun hâllerini ve başlangıcının yönetilmesini, orta durumunun ortaya çıkışı ve sonunun akıbetini, sakinlerinin hâlini, semadaki feleklerin yeri, metotları, dereceleri, dakikaları, her mecrası ve tarafıyla ulvî ve süflî menzillerini bilerek onları destekledi. Bu düşünme, inceleme hükümdar Cem b. Uncihân zamanında oldu.

المقالة السابعة

بسم الله الرحمن الرحيم

المقالة السابعة من كتاب الفرست في أخبار العلماء المصنّفين من القدماء والمحدّثين وأسماء ما صنّفوه من الكتب وتحتوي على أخبار الفلاسفة والعلوم القديمة والكتب المصنّفة في ذلك وهي ثلاثة فنون **الفنّ الأوّل** في أخبار الفلاسفة الطبيعيين والمنطقيين وأسماء كتبهم ونقولها وشروحها والموجود منها وما ذكر ولم يوجد وما وجد ثمّ عدم

حكايات في صدر هذه المقالة عن العلماء بلفظهم

قال أبو سهل بن نوبخت في كتاب النهمطان:

قد كثرت صنوف العلوم وأنواع الكتب ووجوه المسائل والمآخذ التي اشتقّ منها ما يدلّ عليه النجوم مّما هو كائن من الأمور قبل ظهور أسبابها ومعرفة الناس بها على ما وصف أهل بابل في كتبهم وتعلّم أهل مصر منهم وعمل به أهل الهند في بلادهم على مثال ما كان عليه أوائل الخلق قبل مقارفتهم المعاصي وارتكابهم المساوئ ووقوعهم في لجج الجهالة إلى أن لبّست عليهم عقولهم وأضلّت عنهم أحلامهم، فإنّ ذلك قد كان بلغ منهم فيما ذكر في الكتب من أمورهم وأعمالهم مبلغًا دلّه عقولهم حبَّر حلومهم وأهلك عليهم دينهم فصاروا حيارى ضلّالًا لا يعرفون شيئًا. فلم يزالوا على ذلك حينًا من الدهر حتّى أيّد من خلف من بعدهم ونشأ من أعقابهم وذرأ من أصلابهم بالتذكّر لتلك الأمور والفطنة لها والمعرفة بها، والعلم بالماضي من أحوال الدنيا في شأنها وسياسة أوّلها والمؤتنف من تدبير أوسطها وعاقبة آخرها وحال سكّانها ومواضع أفلاك سمائها وطرقها ودرجها ودقائقها ومنازلها العلوي منها والسفلي بمجاريها وجميع أنحائها وذلك على عهد جمّ ابن أونجهان الملك.

Âlimler bu konuları öğrendiler ve kitaplarda yazdılar, ortaya konan bilgiler de açıklandı. Bu dünya, büyüklüğü, başlangıcı, sebepleri, kuruluşu, yıldızları, deva ve ilaçlarının durumları, büyüleri, bunun gibi insanların iyilik, kötülük yollarında iradelerine göre alet olarak kullandıkları her şey anlatıldı. İnsanlar bir müddet böyle kaldılar. Nihayet Dahhâk b. Kayy hükümdar oldu." Ebû Sehl'den başka biri şöyle der: "*Deh âk* on âfet mânasına gelir. Araplar bu iki kelimeyi Dahhâk şeklinde söylediler."

Ebû Sehl'in sözüne dönelim: İbn Kayy, Müşterî (Mars) yıldızının dönemi, sırası, yıllara tedbirinin hükmü ve nüfûzu esnasında Sevâd bölgesinde bir şehir kurdu. Şehrin adını Müşterî'den türetti. Orada ilmi ve âlimleri topladı. Gökteki burçlar sayısınca orada 12 saray kurdu. Bu saraylara burçların adlarını verdi. Oralara âlimlerin eserlerini koydu, âlimleri yerleştirdi."

Ebû Sehl'den başkasının sözünden: "Yedi yıldız (gezegen) sayısınca yedi ev yaptı. Her evi bir adama verdi. Utarid evini Hermes'e verdi. Müşterî evini Tenkelus'a, Merih evini Tınkarus'a verdi."

Ebû Sehl'in sözlerine dönelim: "İnsanlar onların çeşitli ilimlerde ve sanatlarda kendilerine olan üstünlüklerini bildikleri için bu âlimlere itaat ettiler, sözlerine uydular ve işlerini buna göre düzenlediler. Nihayet bu sırada bir peygamber gönderildi. Peygamber ortaya çıktığında ve onun durumuna dair ne varsa kendilerine ulaştığında onların bilgilerini inkar ettiler, onların düşüncelerinin çoğu hakkında kafaları karıştı, işleri dağıldı, istek ve toplulukları ayrıldı. Bahsedilen âlimlerden her biri oturmak ve oranın reisi olmak için bir ülkeye gitti. Bu âlimler arasında Hermes adlı biri vardı. Aralarında akılca en kâmil, ilimce en doğru ve en güzel düşünen kişiydi. Mısır'a yerleşti. Oraya ve halkına hâkim oldu, toprağını imar etti, sakinlerinin durumunu düzeltti, ilmini ortaya koydu. Fakat ilmin büyük kısmı Bâbil'de kalmıştı. Nihayet Yunanlıların hükümdarı İskender ortaya çıktı, Bâbil ve Fars halkı ödedikleri haracı vermeyince Rumlara (Yunanlılara) ait Makedonya şehrinden (ülkesinden) Fars ülkesine sefere çıktı. Dârâ b. Dârâ'yı öldürdü, ülkesini istila etti, şehirleri tahrip etti, şeytanlar, ceberut sahipleri tarafından inşa edilen surları, Çeşitli binalardaki taşlara ve odunlara nakşedilmiş, yazılmış ilim türlerine dair ne varsa bunları yıkarak, yakarak ve bağlantılarını ayırarak yok etti.

فعرفت العلماء ذلك وضعته في الكتب وأوضحت ما وضعت منه ووصفت مع وصفها[1] ذلك الدنيا وجلالتها ومبتدأ أسبابها وتأسيسها ونجومها وحال العقاقير والأدوية والرقى وغير ذلك ممّا هو آلة للناس يصرفونها فيما هو موافق لأهوائهم من الخير والشرّ. فكانوا كذلك برهة وعصرًا حتّى ملك الضحّاك بن قيّ من غير كلام أبي سهل قال: ده آك معناه عشر آفات، فجعلته العرب الضحّاك.

رجعنا إلى كلام أبي سهل بن قيّ، في حصّة المشتري ونوبته وولايته وسلطانه من تدبير السنين بأرض السواد بني مدينةً اشتقّ اسمها من اسم المشتري، فجمع فيها العلم والعلماء وبنى بها اثنا عشر قصرًا على عدد بروج السماء وسمّاها بأسمائها، وخزن كتب أهل العلم، وأسكنها العلماء.

من غير كلام أبي سهل: بنى سبعة بيوت على عدد الكواكب السبعة وجعل كلّ بيت منها إلى رجل فجعل بيت عطارد إلى هرمس وبيت المشتري إلى تينكلوس وبيت المرّيخ إلى طينقروس.

رجعنا إلى كلام أبي سهل: فانقاد لهم الناس وانقادوا لقولهم ودبّروا أمورهم لمعرفتهم بفضلهم عليهم في أنواع العلم وحيل المنافع إلى أن بعث نبي في ذلك الزمان. فإنهّم أنكروا عند ظهوره وما بلغهم من أمره علمهم واختلط عليهم كثير من رأيهم فتشتّت أمرهم واختلفت أهواؤهم وجماعتهم. فأمّ كلّ عالم منهم بلدة ليسكنها ويكون فيها ويترأس على أهلها. وكان فيها عالم يقال له هرمس وكان من أكملهم عقلًا وأصوبهم علمًا وألطفهم نظرًا. فسقط إلى أرض مصر. فملك أهلها وعمّر أرضها وأصلح أحوال سكّانها وأظهر علمه فيها. وبقي جلّ ذلك وأكثره ببابل إلى أن خرج الإسكندر ملك اليونانيين غازيًا أرض فارس من مدينة للروم يقال لها مقدونية عند الذي كان من إنكاره الفدية التي لم تزل جارية على أهل بابل ومملكة فارس وقتله دارا بن دارا الملك واستيلائه على ملكه وهدمه المدائن وإخرابه المجادل المبنية بالشياطين والجبابرة وإهلاكه ما كان في صنوف البناء من أنواع العلم الذي كان منقوشًا مكتوبًا في صخور ذلك وخشبه بهدم ذلك وإحراقه وتفريق مؤتلفه.

---

١ ر: وضعها.

İstahr şehrindeki divanlarda, hazinelerde toplanmış olan şeylerin kopyasını çıkardı. Bu şeyleri Rumca ve Kıptçaya çevirdi, ihtiyaç duyulanların kopyalanmasının ardından Farsça yazılı ne varsa yaktı. *Kuştic* adlı kitaptan nücûm, tıp, tabiat ilimleri hakkında muhtaç olduklarını aldı. Bu kitapları, bulduğu diğer ilimleri, malları, hazineleri, âlimleri Mısır'a gönderdi.

Bununla beraber Hint ve Çin ülkelerinde, peygamberleri Zerdüşt ve âlim Câmasb zamanında Fars krallarının istinsah ettirdiği bazı şeyler kalmıştır. Bunları orada dikkatle korudular. Zira peygambeleri Zerdüşt ve Câmasb onları İskender'in yapacaklarına, ülkelerini ele geçirmesine, onların kitaplarını ve ilmini mahvedip kendi ülkesine nakletmesine karşı uyarmışlardı. Bunun üzerine Irak'ta ilim kayboldu, parçalandı, âlimler ihtilafa düştüler, azaldılar. İnsanlar mutaassıp oldular, fırkalara ayrıldılar. Her grup bir hükümdar edindi. Bu hükümdarlara mülûkü't-tavâif denildi. Rum ülkesi İskender'den önce parça parça, ihtilaf ve savaş hâlindeyken tek bir hükümdarın elinde birleşti. Tek bir el oldu. Bâbil halkı Sâsân sülalesinden Erdeşîr b. Bâbek'e kadar dağınık, zayıf, fesat içinde, mağlup, kendilerini müdafaa edemez, zulmü def edemez hâlde kaldılar. Erdeşîr onları birleştirdi, düşmanlarını yendi. Onların ülkesini ele geçirdi. Farslar onun etrafında toplandılar, kabilecilikleri kayboldu, devletleri yoluna girdi. Erdeşîr ülkelerdeki kitapları getirmek için Hindistan'a, Çin'e, Rum ülkesine adamlar gönderdi. Buldukları ne varsa onları kopya ettirdi, Irak'ta kalan az miktardaki bakiye ilimlerin izini sürdü, onlardan dağınık olanları bir araya getirdi ve ayrılmış olanları birleştirdi.

Ondan sonra oğlu Sâbûr da aynı şeyi yaptı. Hatta bu kitapların hepsi, Mısır hükümdarı Hermes el-Bâbilî, Doreteyus (Dorotheus) es-Süryânî, ilimle anılan Atina'dan Phaedrus el-Yunânî, Batlamyus el-İskenderânî, Fermasib el-Hindî'nin ilimleri Farsçaya kopyalandı. Bunlar bu ilimleri, asıllarını Bâbil'den aldıkları şekilde şerh edip insanlara öğrettiler.

Onlardan sonra, Kisrâ Anûşirevân, ilme inandığı, onu sevdiği için bahsedilen ilimleri topladı, telif etti, onlarla pratik yaptı. Allah'ın emriyle zamanı idare eden yıldızların, burçların takdiriyle her zamanın halkının yeni tecrübeleri, yeni ilmi vardır." Ebû Sehl'in sözleri burada sona erer.

ونسخ ما كان مجموعًا من ذلك في الدواوين والخزائن بمدينة إصطخر وقلبه إلى اللسان الرومي والقبطي ثمّ أحرق بعد فراغه من نسخ حاجته منها ما كان مكتوبًا بالفارسية. وكتاب يقال له الكشتج وأخذ ما كان يحتاج إليه من علم النجوم والطبّ والطبائع فبعث بتلك الكتب وسائر ما أصاب من العلوم والأموال والخزائن والعلماء إلى بلاد مصر.

وقد كانت تبقّت أشياء بناحية الهند والصين كانت ملوك فارس نسختها على عهد نبيّهم زرادشت وجاماسب العالم وأحرزتها هناك لمّا كان نبيّهم زرادشت وجاماسب حذّراهم من فعلة الإسكندر وغلبته على بلادهم وإهلاكه ما قدر عليه من كتبهم وعلمهم وتحويله إيّاه عنهم إلى بلاده. فدرس عند ذلك العلم بالعراق وتمزّق واختلفت العلماء وقلّت. وصار الناس أصحاب عصبية وفرقة وصار لكلّ طائفة منهم ملك فسمّوا ملوك الطوائف. واجتمع ملوك الروم لملك واحد بعد الذي كان فيهم من التفرّق والاختلاط والتحارب قبل ملك الإسكندر فصاروا بذلك يدًا واحدة. ولم يزل ملك بابل منتشرًا ضعيفًا فاسدًا ولم يزل أهله مقهورين مغلوبين لا يمنعون حريمًا ولا يدفعون ضيمًا إلى أن ملك أردشير بن بابك من نسل ساسان، فألّف مختلفهم وجمع متفرّقهم وقهر عدوّهم واستولى على بلادهم واجتمع له أمرهم وأذهب عصبيّتهم واستقام له ملكهم. فبعث إلى بلاد الهند والصين في الكتب التي كانت قبلهم وإلى الروم ونسخ ما كان سقط إليهم وتتبّع بقايا يسيرة بقيت بالعراق فجمع منها ما كان متفرّقًا وألّف منها ما كان متباينًا.

وفعل ذلك من بعده ابنه سابور حتّى نسخت تلك الكتب كلّها بالفارسية على ما كان هرمس البابلي الذي كان ملكًا على مصر و دورُنيوس السرياني و فيدروس اليوناني من مدينة أثينس المذكورة بالعلم وبطلميوس الإسكندراني وفرماسب الهندي، فشرحوها وعلّموها الناس على مثل ما كانوا أخذوا من جميع تلك الكتب التي كان أصلها من بابل.

ثمّ جمعها وألّفها وعمل بها من بعدهما كسرى أنوشروان لنيّته كانت في العلم ومحبّته. ولأهل كلّ زمان ودهر تجارب حادثة وعلم مجدّد لهم على قدر الكواكب والبروج الذي هو وليّ تدبير الزمان بأمر الله تعالى جدّه. انقضى كلام أبي سهل.

İshak er-Râhib tarihinde şöyle anlatır: İskenderiye krallarından Ptolemaios Klaudius hükümdar olunca ilim kitaplarını araştırdı. Bu işin başına Zemîre (Zemeyyera) adlı bir adamı tayin etti. Anlatıldığına göre 54120 kitap topladı. Ona "Ey hükümdar dünyada Sind, Hind, Fars, Cürcân, Ermeniye, Bâbil, Musul ve Rum ülkelerinde çok şey kaldı." dedi.

Başka Bir Hikâye

Ebû Ma'şer [el-Belhî] *İhtilafü'z-Zîcât* adlı kitabında şöyle der: "Fars hükümdarları ilmi korumak, devamlı kalması, semavî ve arzî (yere ait) olaylardan bozulmaması için en dayanıklı, kokmayan, çürümeyen yazılacak bir madde seçtiler. Bu madde hadnek (kayın) ağacının kabuğuydu. Buna tevz denirdi. Hind, Çin ve başka ülkelerin halkları da bu konuda onlara uydular. Sert ve düz olduğu, uzun zaman dayandığı için oklarını da bu ağaçtan imal ettiler.

İlimlerini yazmak için yeryüzünde en iyi maddeyi bulunca ve bu maddenin kayın kabuğu olduğunu anlayınca yeryüzünde çeşitli yerlerde bu ağaç için en sağlam, en az rutubetli, zelzele ve göçükten uzak, toprağı en sağlam, zamana karşı en dayanıklı yeri aradılar. Semanın altında bu hususiyetleri kendisinde toplayan İsfahan'dan başka yer bulamadılar. Yine İsfahan toprağını incelediler. Cey rustâkından daha müsait yer bulamadılar. Cey rustâkında istedikleri özelliklere sahip yegâne toprağı ise uzun zaman sonra üzerinde Cey şehrinin planlanacağı yerde buldular. Kahender'e geldiler -ki şehrin içindedir- oraya ilimlerine ait kitapları koydular. Bu kitaplar zamanımıza geldi, saklandıkları yapıya Sârveyh derler.

Bu bina sayesinde insanlar onu kimin yaptığını anladılar. Bina uzun seneler önce yapıldığı için bir kısmı çöktü, şüfte çamurundan yapılmış bir mahzen (uzun bina) ortaya çıktı. İçinde eskilerin ilimlerine dair çok sayıda kitap buldular. Hepsi kayın ağacı kabuğuna yazılmıştı. Kitaplarda eski Farsça ile yazılmış ulûmü'l-evâile dair şeyler vardı. Bu kitaplardan bir kısmı bu ilimlerle uğraşanlardan birinin eline geçti.

وحكى إسحاق الراهب في تاريخه أنّ بطولوماوس فيلادلفوس من ملوك الإسكندرية لمّا ملك فحص عن كتب العلم وولي أمرها رجلًا يعرف بزميرة، فجمع من ذلك على ما حكى أربعة وخمسين ألف كتاب ومائة وعشرين كتابًا. وقال له: أيّها الملك قد بقي في الدنيا شيء كثير في السند والهند وفارس وجرجان والأرمان وبابل والموصل وعند الروم.

حكاية أخرى

قال أبو معشر البلخي في كتاب اختلاف الزيجات: إنّ ملوك الفرس بلغ من عنايتهم بصيانة العلوم وحرصهم على بقائها على وجه الدهر وإشفاقهم عليها من أحداث الجوّ وآفات الأرض أن اختاروا لها من المكاتب أصبرها على الأحداث وأبقاها على الدهر وأبعدها من التعفّن والدروس، لحاء شجر الخدنك ولحاؤه يسمّى التوز.وبهم اقتدوا أهل الهند والصين ومن يليهم من الأمم في ذلك. واختاروها أيضًا لقسيهم التي يرمون عنها لصلابتها وملاستها وبقائها على القسي غابر الأيّام.

فلمّا حصلوا لمستودع علومهم أجود ما وجدوه في العالم من المكاتب طلبوا لها من بقاع الأرض وبلدان الأقاليم أصحّها تربة وأقلّها عفونة وأبعدها من الزلازل والخسوف وأعْلكها طَنبًا[1] وأبقاها على الدهر بناء. فانتقبوا[2] بلاد المملكة وبقاعها فلم يجدوا تحت أديم السماء بلدًا أجمع لهذه الأوصاف من أصفهان[3]. ثمّ فتّشوا عن بقاع هذا البلد. فلم يجدوا فيها أفضل من رستاق جي، ولا وجدوا في رستاق جي أجمع لما راموه من الموضع الذي اختطّ من بعد فيه بدهر داهر مدينة جي. فجاؤوا إلى قهَندَر[4]، هو في داخل مدينة جي، فأودعوه علومهم وقد بقي إلى زماننا هذا، وهو يسمّى سارويه.

ومن جهة هذه البنية درى الناس من كان بانيها ذلك أنّه لمّا كان قبل زماننا هذا بسنين كثيرة، تهدّمت من هذه المصنعة ناحية، فظهروا فيها على أزج معقود من طين السَّفتق[5] فوجدوا فيه كتبًا كثيرة من كتب الأوائل مكتوبة كلّها في لحاء التوز مودعة أصناف علوم الأوائل بالكتابة الفارسية القديمة. فوقع بعض تلك الكتب إلى من عني به

١ ر: وأهلكها طينًا.
٢ ر: فانتفضوا.
٣ أ: أصبهان.
٤ ر: قهندز.
٥ ر: الشقيق.

Onu okudu, içinde eski Fars hükümdarlarından birine ait bir kitap buldu. Bu kitapta şöyle deniyordu: "İlimleri ve onlarla uğraşanları seven hükümdar Tahmûras'a gökten gelen Batı olayından önce orada yağmurlar çok bol ve uzun müddet devam edecek, hadden aşacak. Onun hükümdarlık yıllarının ilk gününden bu mağrip (batı) olayının ortaya çıkışına kadar 231 yıl 300 gün geçecek. Müneccimler hükümdarlığının ilk gününden itibaren onu uyarıyorlardı. "Bu olay doğudan batı tarafa geçecek." diyorlardı. Hükümdar mühendislere ülkenin en sağlam toprağı, havası olan yerini seçmelerini emretti. Onun için Sârveyh denen binanın yerini seçtiler. Şimdiye kadar bina Cey şehrinin içinde ayaktadır. Hükümdar bu sağlam binanın yapılmasını emretti. Bina tamamlanınca oraya hazinelerinden çeşitli cinslerde çok sayıda kitap (ilim) nakletti. Bu kitaplar kayın ağacı kabuklarına yazıldılar, batı olayının sona ermesinden sonra insanlar için uzun zaman kalmaları adına hükümdar kitapları binanın bir kısmına koydu. Aralarında eski filozoflardan birine ait bir kitap vardı. Yıldızların vasatlarını (itidal) hareketlerinin sebeplerini çıkarmak için onda belli seneler, devirler bulunuyordu. Tahmûras ve ondan önceki Farslılar bunu Hezarat Devirleri diye isimlendirmişlerdi. Eski zamandaki Hind âlimleri, yeryüzündeki Hind hükümdarları, eski Fars hükümdarları, ilk yerleşim yerleri kuran eski Keldânîler yedi gezeninin evsâtını (vasatı hareketini) bu senelerden, devirlerden çıkarırlardı. Onlar [Tahmûras] zamanındaki zîclerden bunları çıkardılar. Tahmûras ve zamanındaki diğer kişiler deneme sonucu bu zîcin en doğru, en kısa olduğunu gördüler. Bu zamandaki müneccimler o zîclerden *Şehrirad (Şehriyâr)* adındaki zîci çıkardılar. Bu kelimenin mânası zîclerin hükümdarı demektir." Ebû Ma'şer'in sözü burada sona erer.

Muhammed b. İshak şöyle der: İtimat ettiğim biri bana dedi ki 350 (961) tarihinde yeri bilinmeyen başka bir mahzen çöktü. Yıkılıncaya kadar onun içinin toprakla dolu olduğu sanılıyordu. Fakat içinden çok sayıda kitap çıktı. Kimse bu kitapları okuyamıyordu. Gözlerimle gördüm ki; Ebü'l-Fazl b. el-Amîd 340 (951) küsur yılında buraya (Bağdat'a) İsfahan surlarında sandıklar içinde bulunan parça hâlinde 40 küsur kitap gönderdi. Kitaplar Yunancaydı, Yuhanna ve başka Yunanca bilen kişiler onları okudular.

فقرأه فوجد فيه كتابًا لبعض ملوك الفرس المتقدّمين يذكر فيه أنّ طهمورث الملك المحبّ للعلوم وأهلها، كان انتهى إليه قبل الحدث المغربي الذي كان من جدب[1] الجوّ خبره في تتابع الأمطار هناك وإفراطها في الدوم والغزارة وخروجها عن الحدّ والعادة وأنّه كان من أوّل يوم من سني ملكه إلى أوّل يوم من بدء هذا الحدث المغربي مائتان وإحدى وثلاثون سنة وثلاثمائة يوم، وأنّ المنجّمين كانوا يخوّفونه من أوّل ابتداء ملكه، تعدّي هذا الحدث من جانب المغرب إلى ما يليه من جانب المشرق. فأمر المهندسين بإيقاع الاختيار على أصحّ البقاع في المملكة تربة وهواء، فاختاروا له موضع البنية المعروفة بسارويه وهي قائمة إلى الساعة داخل مدينة جي. فأمر بابتناء هذه البنية الوثيقة، فلمّا فرغ له منها نقل إليها من خزائنه علومًا كثيرة مختلفة الأجناس، فحوّلت له إلى لحاء التوز فجعلها في جانب من ذلك البيت لتبقى للناس بعد احتباس هذا الحدث. وأنّه كان فيها كتاب منسوب إلى بعض الحكماء المتقدّمين فيه سنون وأدوار معلومة لاستخراج أوساط الكواكب وعلل حركاتها. وأنّ أهل زمان طهمورث وسائر من تقدمّهم من الفرس كانوا يسمّونها أدوار الهزارات وأنّ أكثر علماء الهند وملوكها الذين كانوا على وجه الأرض وملوك الفرس الأوّلين وقدماء الكلدانيين وهم سكّان الأحوية من أهل بابل في الزمان الأوّل إنّما كانوا يستخرجون أوساط الكواكب السبعة من هذه السنين والأدوار. وأنّه إنّما أرّخوه من بين الزيجات التي كانت في زمانه لأنّه وسائر من كان في ذلك الزمان وجدوه أصوبها كلّها عند الامتحان وأشدّها اختصارًا فاستخرج منها[2] المنجّمون في ذلك الزمان زيجًا سمّوه زيج الشهريار. ومعناه ملك الزيجات. هذا آخر لفظ أبي معشر.

قال محمّد بن إسحاق: خبّرني الثقة أنّه انهار في سنة ٣٥٠ من سني الهجرة أزج آخر لم يعرف مكانه لأنّه قدّر في سطحه أنّه مصمت إلى أن انهار وانكشف عن هذه الكتب الكثيرة التي لا يهتدي أحد إلى قراءتها والذي رأيت أنا بالمشاهدة أنّ أبا الفضل بن العميد أنفذ إلى هاهنا في سنة نيّف وأربعين كتبًا متقطّعة أصيبت بأصبهان في سور المدينة في صناديق وكانت باليونانية. فاستخرجها أهل هذا الشأن مثل يوحنّا وغيره.

---

١ ر: جهة.
٢ ر: منه.

İçlerinde askerlerin adları, maaşlarının miktarları yazılıydı. Kitaplar iyice küf kokmuştu. Sanki yeni tabaklanmış gibiydiler. Bağdat'ta bir sene bekledikten sonra kurudular, kötü kokuları kalmadı. Bu kitaplardan bazıları bugün hocamız Ebû Süleyman'ın (es-Sicistânî) yanındadır. Söylendiğine göre Sârveyh, inşası mucize olan eski sağlam binalardan biridir. Büyüklüğü ve yapısının zorluğu bakımından batı toprağında bulunan Mısır'daki piramitlerin doğudaki benzeridir.

Diğer Bir Hikâye

Eskiden hikmet (felsefe), ehli olmayan kişilere yasaktı. Ondan anlayanlar onunla uğraşırdı. Filozoflar felsefe ile uğraşacak kişinin doğum yıldızına bakarlar, kişinin yıldızı uygunsa onu hizmetlerine alırlar, felsefe öğretirlerdi. Yıldızı müsait değilse öğretmezlerdi.

Mesîh'in (Îsâ) (as) dininden önce felsefe Yunanlılarda, Romalılarda yaygındı. Romalılar Hıristiyanlığı kabul edince felsefe ile uğraşmaları yasaklandı. Felsefe kitaplarının bir kısmını yaktılar, bir kısmını depolara koydular. Peygamberlerin şeriatlarına aykırı olduğu için insanlar felsefe üzerine konuşmaktan menedildiler. Sonra Romalılar tekrar filozofların inançlarına döndüler. Bunun sebebi Antakya'da oturan Roma imparatoru Julianus'tur. Aristo'nun kitaplarının şârihi (yorumcusu) Themistius onun veziriydi. Sâbûr Zü'l-ektâf, Julianus üzerine yürüdü, Julianus ise onu mağlup etti. Bu ya onunla savaştığında yahut denildiğine göre Sâbûr'un Julianus'un yönetimini ele geçirmek için Rum diyarına ilerlediğinde olmuştur. Zira tanınmış ve yakalanmıştır. Bu konuda rivayet farklıdır.

Julianus sonra İran üzerine yürüdü, Cündişâpûra vardı. Cündişâpûr'da surda günümüzde bir gedik vardır. Bu gediğe Rum gediği denir. Julianus Acemlerin reislerini, kumandanlarını, hükümdarın kalan muhafızlarını esir aldı. Uzun müddet şehri kuşattı, fakat alamadı. Sâbûr ise Rum ülkesinde Julianus'un bir sarayında tutukluydu. Julianus'un kızı ona âşık oldu ve onu serbest bıraktı. Sâbûr gizlice yol alarak Cündişâpûr'a vardı, şehre girdi. Oradaki askerlerinin maneviyatı kuvvetlendi. Sâbûr'un kurtuluşunu uğur sayarak bir çıkış yapıp Romalılara baskın yaptılar. Sâbûr, Julianus'u esir aldı, öldürdü.

وكانت أسماء الجيش ومبلغ أرزاقهم وكانت الكتب في نهاية نتن الرائحة حتّى كأنّ الدباغة فارقتها عن قرب. فلمّا بقيت ببغداد حولًا جفّت وتغيّرت وزالت الرائحة عنها. ومنها في هذا الوقت شيء عند شيخنا أبي سليمان. ويقال إنّ سارويه أحد الأبنية الوثيقة القديمة المعجزة البناء وتشبّه في المشرق بالأهرام التي بمصر من أرض المغرب في الجلالة وإعجاز البناء.

حكاية أخرى

كانت الحكمة في القديم ممنوعًا منها إلّا من كان من أهلها. ومن علم أنّه يتقبّلها طبعًا. وكانت الفلاسفة تنظر في مواليد من يريد الحكمة والفلسفة، فإن علمت منها أنّ صاحب المولد في مولده حصول ذلك له استخدموه وناولوا الحكمة وإلّا فلا.

وكانت الفلسفة ظاهرة في اليونانيين والروم قبل شريعة المسيح عليه السلام.فلمّا تنصّرت الروم منعوا منها وأحرقوا بعضها وخزنوا البعض، ومنع الناس من الكلام في شيء من الفلسفة إذ كانت بضدّ الشرائع النبويّة. ثمّ إنّ الروم ارتدّت عائدة إلى مذاهب الفلاسفة، وكان السبب في ذلك أنّ ليوليانس ملك الروم وكان ينزل بأنطاكية وهو الذي وزر له ثامسطيوس مفسّر كتب أرسطاطاليس. لمّا قصده سابور[1] ذو الأكتاف، وظفر به ليوليانس، إمّا في حربه له وإمّا لأنّ سابور كما يقال مضى إلى أرض الروم ليقبض أمرها ففطن له وقبض عليه والحكاية في ذلك مختلفة.

وإنّ ليوليانس سار إلى أرض العجم حتّى بلغ جنديسابور وبها إلى وقتنا هذا ثلمة يقال لها ثلمة الروم، فحضر رؤساء الأعاجم والأساورة وبقايا حفظة الملك. وأطال المقام عليها واستصعب عليه فتحها. وكان سابور محبوسًا في بلد الروم في قصر ليوليانس، فعشقته ابنته فخلّصته، فطوى البلاد مختفيًا إلى أن وصل إلى جنديسابور فدخلها، وقويت نفوس من بها من أصحابه وخرجوا من دورهم فأوقعوا بالروم تفاؤلًا بخلاص سابور، فأسر ليوليانس فقتله.

١ أ: شابور.

Romalılar ihtilafa düştüler. Büyük Kostantin ordugâhtaydı. Romalılar kimi hükümdar tayin edecekleri konusunda ihtilafa düştüler. Sâbûr'a karşı koyamadılar. Sâbûr Kostantin'e yardım etti, onu Romalıların başına tayin etti. Onun için Rumlara iyilik yaptı, Kostantin'e ülkesinde kesilen her hurma ağacı yerine bir zeytin ağacı dikmesini şart koştu. Romalıların ülkesinden çıkmasına müsaade etti. Ayrıca, Kostantin'den ülkesinden yıkılan yerleri yapacak adamlar ve aletler göndermesini istedi. Kostantin onun isteğini yerine getirdi, Hıristiyanlık eski hâline döndü. Tekrar felsefe kitabı okumak ve edinmek yasaklandı. Hâlen durum böyledir. Farslar eskiden bazı mantık, tıp kitaplarını dillerine çevirmişlerdi. Bu kitapları Abdullah b. el-Mukaffa' ve başkaları Arapçaya çevirdiler.

Başka Bir Hikâye

Hâlid b. Yezîd b. Muâviye'ye Mervân oğullarının filozofu denirdi. Faziletli, gayretli, ilmi seven bir kişiydi. Kimya ilmiyle uğraşmak aklına geldi. Mısır'da oturan, Arapça konuşan Yunan felsefecilerinden bir grubun yanına getirilmesini istedi. Onlara Yunanca, Kıptça kimya kitaplarını Arapçaya tercüme etmelerini emretti. İslâm tarihinde bir dilden başka bir dile yapılan ilk tercüme budur. Sonra, Haccâc zamanında divanlar (vergi defterleri) Farsçadan Arapçaya çevrildi. Tercümeyi yapan Temîm kabilesinin mevlâsı Sâlih b. Abdurrahman'dı. Sâlih'in babası Sicistan'dan alınan esirlerdendi. Sâlih, Haccâc'ın kâtibi Zâdâ Neferûh b. Bîri'nin kâtiplerindendi. Onun yanında Farsça, Arapça evrak yazardı. Haccâc tarafından sevilirdi. Sâlih, Zâdâ Neferûh'a "Sen benim emîr yanında çalışmama sebepsin. Onun beni tuttuğunu görüyorum. Beni senin üstüne tayin etmesinden, senin mertebeni düşürmesinden korkuyorum." dedi. Zâdâ Neferûh "Böyle düşünme. O bana, benim ona olduğumdan daha muhtaç. Benden başka hesaplarını yapacak kişi bulamıyor." dedi. Bunun üzerine Salih "Vallahi istersen hesapları Arapçaya çeviririm." dedi. Zâdâ Neferûh "Bir satır çevir göreyim." dedi. O da çevirdi, Zâdâ Neferûh ona "Yalandan hastalan." dedi. O da hastalandı. Haccâc tabibi Theodoras'ı ona gönderdi. Tabip onda bir hastalık bulamadı. Zâdâ Neferûh bunu öğrenince Sâlih'in ortaya çıkmasını emretti.

واختلفت الروم وكان قسطنطين الأكبر في جملة العسكر فاختلفت الروم فيمن يولّونه وضعفوا عن مقاومته. وكان لسابور عناية بقسطنطين فولّاه على الروم، ومنّ عليهم بسببه وجعل لهم طريقًا إلى الخروج عن بلاده، بعد أن شرط على قسطنطين أن يغرس بإزاء كلّ نخلة قطعت من أرض السواد وبلاده شجرة زيتون، وأن ينفذ إليه من بلاد الروم من يبني ما هدمه ليوليانس بعد أن ينقل الآلة من بلاد الروم. فوفّى له وعادت النصرانية إلى حالها. فعاد المنع من كتب الفلسفة وخزنها إلى ما كان عليه إلى الآن.وقد كانت الفرس نقلت في القديم شيئًا من كتب المنطق والطبّ إلى اللغة الفارسية فنقل ذلك إلى العربي عبد الله بن المقفّع وغيره.

حكاية أخرى

كان خالد بن يزيد بن معاوية يسمّى حكيم آل مروان. وكان فاضلًا في نفسه وله همّة ومحبّة للعلوم. خطر بباله الصنعة فأمر بإحضار جماعة من فلاسفة اليونانيين ممّن كان ينزل مدينة مصر وقد تفصّح بالعربية، وأمرهم بنقل الكتب في الصنعة من اللسان اليوناني والقبطي إلى العربي، وهذا أوّل نقل كان في الإسلام من لغة إلى لغة.ثمّ نقل الديوان وكان باللغة الفارسية إلى العربية في أيّام الحجّاج، والذي نقله صالح بن عبد الرحمن مولى بني تميم. وكان أبو صالح من سبي سجستان، وكان يكتب لزادا نفروخ بن بيري كاتب الحجّاج، يخطّ بين يديه بالفارسية والعربية. فخفّ على قلب الحجّاج. فقال صالح لزادا نفرّوخ: إنّك أنت سببي إلى الأمير وأراه قد استخفّني ولا آمن أن يقدّمني عليك وأن تسقط منزلتك. فقال: لا تظنّ ذلك هو إليّ أحوج منّي إليه، لأنّه لا يجد من يكفيه حسابه غيري. فقال: والله لو شئت أن أحوّل الحساب إلى العربية لحوّلته. قال: فحوّل منه أسطرًا حتّى أرى. ففعل. فقال له: تمارض. فتمارض فبعث الحجّاج إليه تيادروس طبيبه. فلم ير به علّة، وبلغ زادا نفروخ ذلك فأمره أن يظهر.

Bu arada Abdurrahman b. el-Eş'as isyanında Zâdâ Neferûh'un saklandığı yerden evine giderken öldürüldüğü hakkında ittifak vardır. Haccâc onun yerine Sâlih b. Abdurrahman'ı kâtip edindi. Sâlih divanın tercümesi konusunda Zâdâ Neferûh ile aralarında geçen olayı Haccâc'a anlattı. Haccâc bu
5 işe karar verdi, Sâlih'i görevlendirdi. Merdânşah b. Zâdâ Neferûh, Sâlih'e "*Dehveyh şeşveyh*'i nasıl tercüme edeceksin?" dedi. O da "Aşran ve nısf-ı aşîr yazarım." dedi. Sonra "Veyd'i nasıl tercüme edeceksin?" dedi. O da "Aynı şekilde (ve eydan) yazarım." dedi. Ayrıca "Veyd(vetd)=neyyif yani küsur. Ziyâde ilâve edilir." dedi. Merdânşah ona "Farsçanın kökünü kazıdığın gibi
10 Allah kökünü kazısın." dedi. İranlılar Sâlih'e bu işi yapamayacağını söylemesi için 100.000 dirhem teklif ettiler. O kabul etmedi. Divanı Arapçaya çevirdi. Abdülhamîd b. Yahyâ "Sâlih'e aşk olsun, kâtipler ona ne kadar çok borçlu. Haccâc ona divanı tercüme etmesi için belirli bir süre verdi." der.

Şam'da ise divanlar (defterler) Rumcaydı. Muâviye'ye Sercûn b. Mansûr
15 kâtiplik yapıyordu. Sonra oğlu Mansûr b. Sercûn kâtip oldu. Divanlar Hişâm b. Abdülmelik devrinde çevrildi. Bu çevirme işini Hüseyin'in mevlâsı Ebû Sâbit Süleyman b. Sa'd yaptı. Bu zât Abdülmelik devrinde Resâil (Divanü'l-inşa) kâtibiydi. Bazıları divanların Abdülmelik devrinde çevrildiğini, onun bu işin bir kısmını kâtip Sercûn'a emrettiğini, onun isteksiz davranma-
20 sına üzerine kızıp konuyu Süleyman b. Sa'd'a danıştığını, Süleyman'ın "Ben divanı ona [Sercûn'a] danışmaksızın tercüme ederim." dediğini söylerler.

Bu Ülkede Felsefe ve Diğer Eski İlimlere Dair Kitapların Çoğalmasının Sebebi

Bu konudaki sebeplerden biri şudur: Halife Me'mûn rüyasında beyaz,
25 kırmızıya çalan renkli, alnı geniş, kaşları çatık, başı saçsız, gözleri şehlâ, şemâili güzel, taht üzerine oturmuş bir adam gördü. Me'mûn şöyle der: "Sanki önündeyken içim heybetle doldu. Ona 'Sen kimsin?' dedim. O 'Aristoteles.' dedi. Sevindim. 'Ey hakim sana bir şeyler soracağım.' dedim. O da 'Sor.' dedi. Ben 'Güzel nedir?' dedim. O 'Akla güzel gelendir.' dedi. 'Sonra
30 nedir?' dedim. 'Şeriatta güzel olandır.' dedi. 'Sonra nedir?' dedim. 'Cumhura güzel gelendir.' dedi. 'Sonra nedir?' dedim. 'Sonrası yok.' dedi. Başka bir rivayete göre, 'Daha söyle.' dedim. O da 'Sana altını tavsiye eden, nazarında altın gibi olsun. Sana tevhîdi (Allah'ın birliğini) tavsiye ederim.' dedi." Bu rüya felsefî ilimlere dair kitapların ortaya çıkarılmasının en büyük sebebiydi.

واتّفق أن قتل زادا نفروخ في فتنة عبدالرحمن بن الأشعث وهو خارج من موضع كان فيه إلى منزله. فاستكتب الحجّاج صالحًا مكانه فأعلمه الذي كان جرى بينه وبين صاحبه في نقل الديوان. فعزم الحجّاج على ذلك وقلّده صالحًا. فقال له مردانشاه ابن زادا نفروخ: كيف تصنع بدهويه وششويه؟ قال: أكتب عشرًا ونصف عشير. قال: فكيف تصنع بويد ؟ قال: أكتب وأيضًا. قال: والوتد النصف[1]، والزيادة تزاد. فقال له: قطع الله أصلك من الدنيا كما قطعت أصل الفارسية. وبذلت له الفرس مائة ألف درهم على أن يظهر العجز عن نقل الديوان فأبى إلا نقله، فنقله. فكان عبد الحميد بن يحيى يقول: لله درّ صالح ما أعظم منّته على الكتّاب. وكان الحجّاج أجّله أجلًا في نقل الديوان.

فأمّا الديوان بالشام فكان بالرومية، والذي كان يكتب عليه سرجون بن منصور لمعاوية بن أبي سفيان. ثمّ منصور بن سرجون ونقل الديوان في زمن هشام بن عبد الملك. نقله أبو ثابت سليمان بن سعد مولى حسين، وكان على كتابة الرسائل أيّام عبد الملك. وقد قيل إنّ الديوان نقل في أيّام عبد الملك فإنّه أمر سرجون ببعض الأمر فتراخى فيه فأحفظ عبد الملك فاستشار سليمان، فقال له: أنا أنقل الديوان وأرتجل منه.

ذكر السبب الذي من أجله كثرت كتب الفلسفة وغيرها من العلوم القديمة في هذه البلاد

أحد الأسباب في ذلك أنّ المأمون رأى في منامه كأنّ رجلا أبيض اللون، مشرّبًا حمرة، واسع الجبهة، مقرون الحاجب، أجلح الرأس، أشهل العينين، حسن الشمائل، جالس على سريره. قال المأمون: وكأنّي بين يديه قد ملئت له هيبة، فقلت [له]: من أنت؟ قال: أنا أرسطاطاليس. فسررت به، وقلت: أيّها الحكيم أسألك؟ قال: سل. قلت: ما الحسن؟ قال ما حسن في العقل، قلت: ثمّ ماذا؟ قال: ما حسن في الشرع، قلت: ثمّ ماذا؟ قال: ما حسن عند الجمهور، قلت: ثمّ ماذا؟ قال: ثمّ لا ثم. وفي رواية أخرى؛ قلت: زدني. قال: من نصحك في الذهب فليكن عندك كالذهب، وعليك بالتوحيد. فكان هذا المنام من أوكد الأسباب في إخراج الكتب.

---

١ ر: النيّف والويد.

Me'mûn ile Bizans imparatoru mektuplaşırlardı. Me'mûn ona galip gelmişti. Me'mûn, İmparator'a mektup yazıp Rum ülkesinde korunup toplanan eski kitaplardan istediklerinin gönderilmesine izin verilmesini istedi. Önce itiraz ettikten sonra imparator onun isteğini kabul etti. Me'mûn bu iş için Haccâc b. Matar, İbnü'l-Bıtrîk, Beytülhikme başkanı Selm'in ve bazı kişilerin bulunduğu bir heyeti görevlendirdi. Onlar buldukları, seçtikleri kitapları aldılar. Bunları Me'mûn'a götürdüler, o da tercüme edilmelerini istedi, tercüme edildiler. Yuhanna b. Mâseveyh'in de Rum ülkesine gönderilenler arasında olduğu söylenir.

Muhammed b. İshak der ki: "Rum ülkesinden kitap getirtenler arasında Benî Şâkir el-Müneccim yani Benî Mûsâ Muhammed, Ahmed, Hasan da vardır. Bunlardan söz edilecek. Bunlar bol para harcayıp Huneyn b. İshak ile bazı kişileri Rum ülkesine gönderdiler. Onlar felsefe, geometri, mûsiki, aritmetik, tıp konularında nadir, kıymetli kitaplar getirdiler. Kostâ b. Lûkâ [el-Ba'lebekî] de beraberinde bazı kitaplar getirmişti. Kendisi ve başkaları bu kitapları çevirdiler.

Ebû Süleyman el-Mantıkî es-Sicistânî şöyle der: "Benü'l-Müneccim [Yahyâ b. Ebû Mansûr'un oğulları] mütercimlerden bir gruba ayda 500 dinar tercüme parası verirlerdi. Bu mütercimler arasında Huneyn b. İshak, Hubeyş b. el-Hasan, Sâbit b. Kurra ve başkaları vardı.

Muhammed b. İshak der ki: Ebû İshak b. Şehrâm'ı bir umumi mecliste konuşurken dinledim. Şöyle dedi: Rum ülkesinde eskiden inşa edilmiş bir mâbet varmış. Demirden iki kanatlı ve daha büyüğü görülmeyen bir kapısı varmış. Eskiden Yunanlılar yıldızlara, putlara taparken bu mâbede saygı gösterirler, orada dua eder, kurban keserlermiş. Ebû İshak b. Şehrâm "Rum hükümdarından benim için bu mâbedi açmasını rica ettim. Kabul etmedi, zira mâbet Rumların Hırıstiyan olmasından beri kilitliymiş. Ondan rica ediyor, ona mektup gönderiyor, meclisine varınca şifahen meseleyi soruyordum. Bunun üzerine açılmasını emretti. Ne göreyim bu mâbet renkli mermerden ve büyük taşlardan yapılmış, üzerinde benzerini ne gördüğüm ne de duyduğum çoklukta ve güzellikte yazılar ve resimler vardı. Ve bu mâbette birkaç devenin taşıyacağı kadar eski kitaplar bulunuyordu." dedi. Sayıyı çoğaltarak "Bin deve yükü." dedi. "Bu kitapların bir kısmı eskimiş, bir kısmı iyi, bir kısmını kurt yemiş.

فإنّ المأمون كان بينه وبين ملك الروم مراسلات. وقد استظهر عليه المأمون، فكتب إلى ملك الروم يسأله الإذن في إنفاذ ما يختار من العلوم القديمة المخزونة المدّخرة ببلد الروم. فأجاب إلى ذلك بعد امتناع. فأخرج المأمون لذلك جماعة منهم: الحجّاج بن مطر وابن البطريق وسلم صاحب بيت الحكمة وغيرهم، فأخذوا ممّا وجدوا ما اختاروا. فلمّا حملوه إليه أمرهم بنقله فنقل، وقد قيل إنّ يوحنّا بن ماسويه ممّن نفذ إلى بلد الروم.

قال محمّد بن إسحاق: ممّن عني بإخراج الكتب من بلد الروم: محمّد وأحمد والحسن بنو شاكر المنجّم، وخبرهم يجيء بعد ذلك. وبذلوا الرغائب وأنفذوا حنين بن إسحاق وغيره إلى بلد الروم فجاؤهم بطرائف الكتب وغرائب المصنّفات في الفلسفة والهندسة والموسيقى والأرثماطيقى والطبّ. وكان قسطا بن لوقا البعلبكي قد حمل معه شيئًا. فنقله ونقل له.

قال أبو سليمان المنطقي السجستاني: إنّ بني المنجّم كانوا يرزقون جماعة من النقلة منهم: حنين بن إسحاق، وحبيش بن الحسن وثابت بن قرّة وغيرهم في الشهر نحو خمسمائة دينار للنقل [والترجمة] والملازمة.

قال محمّد بن إسحاق: سمعت أبا إسحاق بن شهرام يحدّث في مجلس عامّ أنّ ببلد الروم هيكلًا قديم البناء عليه باب لم ير قطّ أعظم منه بمصراعين حديد. كان اليونانيون في القديم وعند عبادتهم الكواكب والأصنام يعظمونه ويدعون ويذبحون فيه. قال: فسألت ملك الروم أن يفتحه لي فامتنع من ذلك، لأنّه أغلق منذ وقت تنصرت الروم. فلم أزل أرفق به وأراسله وأسأله شفاهًا عند حضوري مجلسه. قال: فتقدّم بفتحه فإذا ذلك البيت من المرمر والصخر العظام ألوانًا وعليه من الكتابات والنقوش ما لم أر ولم أسمع بمثله كثرة وحسنًا. وفي هذا الهيكل من الكتب القديمة ما يحمل على عدّة أجمال وكثّر ذلك حتّى قال: ألف جمل. بعض ذلك قد أخلق وبعضه على حاله وبعضه قد أكلته الأرضة.

Bu mâbette altından ve başka şeylerden imal edilmiş adak aletleri, ilginç eşyalar gördüm. Ben çıktıktan sonra kapısı kilitlendi. İmparator bana yaptığı bu iyiliği başıma kakardı." dedi. Bu olay Seyfüddevle zamanındaydı. Ebû İshak ayrıca, mâbedin Kostantiniye'den (İstanbul) üç günlük mesafede olduğunu, etrafında Keldânîlerden Sâbiîlerin oturduğunu, Rum hükümdarının onların dinlerinde kalmasına izin verdiğini, onlardan cizye aldığını söyledi.

Yabancı Dillerden Arapçaya Kitap Tercüme Edenlerin Adları

[Yunancadan Tercüme Yapanlar]

Istafan (Stephan) el-Kadîm

Hâlid b. Yezîd'e kimya ve diğer konulardaki kitapları tercüme etti.

el-Bıtrîk (Patrik)

Mansûr devrinde yaşadı. Mansûr ona eski kitaplardan bazılarını tercüme etmeyi emretti. Oğlu Ebû Zekeriyyâ Yahyâ b. el-Bıtrîk, Hasan b. Sehl'in hizmetindeydi.

el-Haccâc [b. Yusuf] b. Matar

Me'mûn için şerhler yazdı. *Kitâbü'l-Macastî* ile Öklides'i Arapçaya çevirdi.

İbn Nâ'ime

Adı Abdülmesîh b. Abdullah b. Nâ'ime el-Hımsî en-Nâ'imî

Sellâm [ve] el-Ebraş

Bermekîler zamanındaki eski mütercimlerdendir. Bu ikisinin tercümesiyle *Kitâbü's-Semâ'i't-Tabi'î* (Fizika) vardır. Efendimiz Ebü'l-Kâsım Îsâ b. Ali b. Îsâ -Allah yardımcısı olsun- böyle der.

Habîb b. Behrîz

Musul Metropoliti olup Me'mûn için bazı kitaplar şerhetmiştir.

قال: ورأيت فيه من آلات القرابين من الذهب وغيره أشياء طريفة. قال: وأغلق الباب بعد خروجي وامتنّ عليّ بما فعل معي. قال: وذلك في أيّام سيف الدولة وزعم أنّ البيت على ثلاثة أيّام من القسطنطينية، والمجاورون لذلك الموضع قوم من الصائبة الكلدانيين، وقد أقرّتهم الروم على مذاهبهم وتأخذ منهم الجزية.

أسماء النقلة من اللغات إلى اللسان العربي

(أسماء النقلة من اليونانية)

إصطفن القديم

ونقل لخالد بن يزيد بن معاوية كتب الصنعة وغيرها.

البطريق

وكان في أيّام المنصور. وأمره بنقل أشياء من الكتب القديمة ابنه أبو زكريّا يحيى بن البطريق وكان في جملة الحسن بن سهل.

الحجّاج [بن يوسف] بن مطر

فسّر للمأمون وهو الذي نقل المجسطي وأقليدس.

ابن ناعمة

واسمه عبد المسيح بن عبد الله الحمصي الناعمي.

سلّام [و] الأبرش

من النقلة القدماء في أيّام البرامكة ويوجد بنقلهما[1] السماع الطبيعي. كذا حكى سيّدنا أبو القاسم عيسى بن علي بن عيسى أيّده الله.

حبيب بن بهريز

مطران الموصل فسّر للمأمون عدّة كتب.

---

١ ر: بنقله.

Zerûbâ (Zurûbâ) b. Mâcûh (Mâhûh) en-Nâ'imî el-Hımsî, Hilâl b. Ebû Hilâl el-Hımsî, Tüzârî, Fision Pethion, Ebû Nasr b. Bârî (b. Eyyûb), Basîl el-Matran, Ebû Nûh b. es-Salt, Ustas (Eustathius) (bin) Cîrûn (Heron), Istafan b. Basîl, İbnü Râbıta, Teophil, Şemlî, Îsâ b. Nûh, Kuveyrî -adı İbrâhim, künyesi Ebû İshak-, Tezerus es-Sünkal, Dâri' er-Râhib, Heyâpethun, Salîbâ, Eyyûb er-Ruhâvî, Sâbit b. Kuma', Eyyûb ve Sem'an -Batlamyus *zî-c*ini ve başka eski kitapları Muhammed b. Hâlid b. Yahyâ b. Bermek için şerh etti. Basîl, Zülyemineyn Tâhir'in hizmetindeydi. İbnü Şühd el-Kerhî: Süryânîceden Arapçaya kötü tercümeler yaptı. Tercümeleri arasında Hipokrat'ın *Kitâbü'l-Ecinne* adlı eseri vardır-.

Ebû Amr Yuhannâ b. Yûsuf el-Kâtib

Mütercimlerden olup Eflâtun'un *Kitâbü Âdâbi's-Sıbyân* adlı eserini tercüme etti.

Eyyûb b. Kâsım er-Rakkî

Süryânîceden Arapçaya tercümeler yapmıştır. Tercümeleri arasında *Îsâ-gûcî* de bulunur.

Merlâhî (Midloji)

Zamanımızda yaşar. Süryânîceyi iyi bilir. Arapça sözleri eğridir (iyi bilmez). Ali b. İbrâhim ed-Dehkî yanında Süryânîceden Arapçaya tercüme yapar. Tercümelerini İbnü'd-Dehkî düzeltir.

Dadyeşû'

İshak b. Süleyman b. Ali el-Hâşimî için Süryânîceden Arapçaya tercüme yapardı.

Kostâ b. Lûkâ el-Ba'lebekî

İbnü'l-Malatî'nin [Dehkî'nin] hattıyla künyesinin Ebû Saîd olduğu söylenir. İyi tercüme yapardı. Yunanca, Süryânîce, Arapçayı iyi bilirdi. Bazı kitapları tercüme etti, çok tercümeyi düzeltti. Müellif âlimler arasında bahsedilecek.

زروبا بن ماحوه[1] الناعمي الحمصي، هلال بن أبي هلال الحمصي، تذاري، فثيون، أبو نصر بن ماري بن أيّوب، بسيل المطران، أبو نوح بن الصلت، أسطاث [بن] جيرون، إصطفن بن باسيل، ابن رابطة، تيوفيلي[2]، شملي، عيسى بن نوح، قويري: واسمه إبراهيم ويكنى أبا إسحاق، تذرس السنقل، داريع الراهب، هيا بثيون، صليبا، أيّوب الرهاوي، ثابت بن قمع، أيّوب وسمعان: فسّرا زيج بطلميوس لمحمّد بن خالد بن يحيى بن برمك وغير ذلك من الكتب القديمة، باسيل وكان يخدم ذا اليمنيين طاهر. ابن شهدى الكرخي: نقل من السرياني إلى العربي نقلًا رديئًا فممّا نقل كتاب الأجنّة لبقراط.

أبو عمرو يوحنّا بن يوسف الكاتب

أحد النقلة ونقل كتاب أفلاطون[3] في آداب الصبيان.

أيّوب بن القاسم الرقيّ

نقل من السرياني إلى العربي ومن نقله كتاب إيساغوجي.

مرلاحي

في زماننا جيّد المعرفة بالسريانية، عفطي الألفاظ بالعربية ينقل بين يدي علي بن إبراهيم الدهكي من السرياني إلى العربي. ويصلح نقله ابن الدهكي.

داديشوع

كان يفسّر لإسحاق بن سليمان بن علي الهاشمي من السريانية إلى العربية.

قسطا بن لوقا البعلبكي

من خطّ ابن الملطي [الدَّهكي]؛ يكنى أبا سعيد، جيّد النقل، فصيح باللسان اليوناني والسرياني والعربي. وقد نقل أشياء وأصلح نقولًا كثيرة وسيمرّ ذكره في موضعه من العلماء المصنّفين.

---

١ ر: ماجوه.
٢ ر: ثيوفيلي.
٣ أ: فلاطن.

Diğer mütercimler: Huneyn b. İshak, Sâbit, Hubeyş, Îsâ b. Yahyâ ed-Dımaşkî, İbrâhim b. es-Salt, İbrâhim, Abdullah b. Yahyâ b. Adî en-Nefîsî'dir. İleride bunlardan etraflıca bahsedeceğiz. Zira bunlar kitap yazanlardandır inşallah.

5 **Farsçadan Arapçaya Tercüme Yapanlar**

İbnü'l-Mukaffa': Yukarıda kendisinden bahsedildi. **Nevbaht ailesi:** (Çoğundan) Yukarıda bahsedildi, ileride de bahsedilecek. Hâlid'in oğulları **Mûsâ ve Yûsuf:** Dâvûd b. Abdullah b. Humeyd b. Kahtaba'nın hizmetin-
10 deydiler, onun için Farsçadan Arapçaya tercüme yapıyorlardı. **et-Temîmî:** Adı Ali b. Ziyâd, künyesi Ebü'l-Hasan olup Farsçadan Arapçaya tercümeler yaptı. Tercümeleri arasında *Zîcü'ş-Şehriyâr* vardır. **el-Hasan b. Sehl:** İleride müneccimler arasında kendisinden söz edilecek. **el-Belâzürî:** Ahmed b. Yahyâ b. Câbir. Yukarıda bahsedildi. Farsçadan Arapçaya tercüme yapar-
15 dı. **Cebele b. Sâlim:** Hişâm b. Abdülmelik'in kâtibi. Yukarıda zikredildi. Farsçadan Arapçaya tercüme yapardı. **İshak b. Yezîd:** Farsçadan Arapçaya tercümeler yaptı. Bunlar arasında *Hudâynâme (Bahtiyarname)* denen *Kitâbü Sîreti'l-Fürs* vardır. İranlı mütercimlerden Muhammed b. Cehm el-Bermekî, Hişâm b. el-Kâsım, Mûsâ b. Îsâ el-Keravî (Kisravî), Zâdûye b.
20 Şahûye el-İsfahânî, Muhammed b. Behrâm b. Mihyâr el-İsfahânî, Nîsâbur mûbedi Farslı Behramşah b. Merdânşah, Ömer b. el-Ferruhân vardır. Müellifler arasında Ömer b. Ferruhân'dan ayrıntılı bahsedeceğiz.

Hintçe (Sanskritçe) ve Nabatîceden Tercüme Yapanlar

Meneke el-Hindî: İshak b. Süleyman b. Ali el-Hâşimî'nin adamların-
25 dandı. Hintçeden Arapçaya tercüme yapardı. **İbn Dühn el-Hindî**: Bermekîlerin hastanesinin müdürüydü. Hintçeden Arapçaya tercüme yaptı. **İbn Vahşiyye:** Anlatılana göre Nabatîceden Arapçaya çok sayıda tercüme yaptı. İleride kendisinden söz edilecek inşallah.

حنين بن إسحاق، ثابت، حبيش، عيسى بن يحيى الدمشقي، إبراهيم بن الصلت، إبراهيم بن عبد الله، يحيى بن عدي النفيسي. نحن نستقصي ذكر هؤلاء فيما بعد، لأنهّم ممّن صنّف الكتب إن شاء الله تعالى.

أسماء النقلة من الفارسي إلى العربي

ابن المقفّع

وقد مضى خبره في موضعه. **آل نوبخت**: أكثرهم وقد مضى ذكرهم، ويمضي فيما بعد إن شاء الله تعالى. **موسى ويوسف أبناء خالد**: وكانا يخدمان داود بن عبد الله بن حميد بن قحطبة. وينقلان له من الفارسية إلى العربية. **التميمي**: واسمه علي بن زياد ويكنى أبا الحسن نقل من الفارسي إلى العربي، فممّا نقل زيج الشهريار. **الحسن بن سهل**: ويمرّ ذكره في موضعه من أخبار المنجّمين. **البلاذري**: أحمد بن يحيى بن جابر وقد مضى ذكره، وكان ناقلًا من اللسان الفارسي إلى العربي. **جبلة بن سالم**: كاتب هشام بن عبدالملك، وقد مضى ذكره. وكان ناقلًا إلى العربي من الفارسي. **إسحاق بن يزيد**: نقل من الفارسي إلى العربي، فممّا نقل كتاب سيرة الفرس المعروف باختيارنامه. ومن نقلة الفرس؛ محمّد بن الجهم البرمكي، هشام بن القاسم، موسى بن عيسى الكِسروي[١]، زادويه بن شاهويه الأصفهاني[٢]، محمّد بن بهرام بن مِهيار[٣] الأصفهاني[٤]، بهرام بن مردان شاه موبذ[٥] مدينة سابور[٦] من بلد فارس، عمر بن الفرّخان ونحن نستقصي ذكره في المصنّفين.

نقلة الهند والنبط

منكة الهندي

وكان في جملة إسحاق بن سليمان بن علي الهاشمي. ينقل من اللغة الهندية إلى العربية. **ابن دهن الهندي**: وكان إليه بيمارستان البرامكة، نقل إلى العربي من اللسان الهندي. **ابن وحشية**: ينقل من النبطية إلى العربية. وقد نقل كتبًا كثيرة على ما ذكر. وسيمرّ ذكره إن شاء الله تعالى.

---

١ ر: الكروي.
٢ أ: الأصبهاني.
٣ ر: مطيار.
٤ أ: الأصبهاني
٥ ر: موبد.
٦ ر: نيسابور.

Felsefeden İlk Bahseden Kişi

Ebü'l-Hayr b. el-Hammâr bana şöyle dedi: Ebü'l-Kâsım Îsâ b. Ali'nin meclisindeyken felsefe konusundan bahseden ilk kişinin kim olduğunu ona sordum. Bana "Porphyrios es-Sûrî *Kitâbü't-Târîh* adlı Süryânîce eserinde 'Yedi büyük filozofun ilki Sâlis (Thales) b. Mâlis el-Emlîsî'dir. Bu kitaptan iki makale Arapçaya çevrildi." dedi. Ebü'l-Kâsım da böyle söyledi, onu inkâr etmedi. Diğer kişiler ise: "Felsefeden ilk bahseden Pythagoras'tır. Sâmîrâ (Sâminyâ) (Susam) halkındandır. Adı Pisagores b. Minasarkhos'tur." dedi. Plutarkhos "Bûsâgores felsefeye adını veren ilk kişidir. *ez-Zehebiyyât* adlı risâleleri vardır. Risâlelere bu adın verilmesinin sebebi Galen'in hürmeten onları altınla yazmasıdır." dedi.

Pisagores'in gördüğümüz kitapları: Sicilya kralına yazdığı *Mektup,* mânaları çıkarmak için Sypharos'a yazdığı *Risâle, Risâle fi's-Siyâseti'l-Akliyye* adlı eserleridir. Bu risâlelere bazen Emlikhas'ın (Malchus) şerhiyle tesadüf edilir.

Sonra, felsefe üzerine Sokrat b. Sokrates konuştu. Sokrates âlimler ve felsefe şehri Atina'dandır. Onun ağzından çok kitap yazılmamıştır. Sadece *Makâle fi's-Siyâse* adlı eseri vardır. Güzel gidişata dair risâlesinin de ona ait olduğu söylenir [ki bu doğrudur.]

Başka bir hikâye

Sokrates'in mânası sıhhati tutan, koruyan demektir. Atinos halkından zâhid, hatib, hakîm bir kişiydi. Kendilerine muhalefet ettiği için Yunanlılar onu öldürdüler. Olayı meşhurdur. Onun öldürülme görevini üstlenen melik Artahaşt adlı biriydi. Sokrat'ın talebelerinden biri Eflâtun'dur. İshak b. Huneyn yazısıyla Sokrat'ın Eflâtun'un yaşına yakın yaşadığı söylenir. İshak'ın yazdığına göre Eflâtun 80 yıl yaşamıştır.

Eflâtun

Plutarkhos'un kitabına göre, adı Eflâtun b. Ariston'du. Eflâtun fasih konuşan demektir. Theon'un anlattığına göre, babasının adı Aston'du, Yunanlıların ileri gelenlerindendi. Önceleri şiire tutkundu.

أوّل من تكلّم في الفلسفة

قال لي أبو الخير بن الخمّار: بحضرة أبي القاسم عيسى بن علي وقد سألته عن أوّل من تكلّم في الفلسفة. فقال: زعم فرفوريوس الصوري في كتابه التاريخ وهو سرياني أنّ أوّل الفلاسفة السبعة: ثالس بن مالس الأمليسي. وقد نقل من هذا الكتاب مقالتين إلى العربي. فقال أبو القاسم كذا هو، وما أنكره. وقال آخرون: إنّ أوّل من تكلّم في الفلسفة بوثاغورس وهو بوثاغورس بن ميسارخس من أهل سامينا. وقال فلوطرخس: إنّ بوثاغورس أوّل من سمّى الفلسفة بهذا الاسم. وله رسائل تعرف بالذهبيات. وإنّما سميّت بهذا الاسم لأنّ جالينوس كان يكتبها بالذهب إعظامًا لها وإجلالًا.

والذي رأينا لبوثاغورس من الكتب، رسالته إلى متمرّد سقلية[1]، رسالته إلى سيفانس في استخراج المعاني، رسالته في السياسة العقلية وقد تصاب هذه الرسائل بتفسير أمليخس.

قال ثمّ تكلّم بعد ذلك على الفلسفة سقراط بن سقراطيس من أهل مدينة أثينية مدينة العلماء والحكمة، بكلام لم يدوّن منه كثير شيء. والذي خرج من كتبه مقالة في السياسة. وقيل إنّ رسالته في السيرة الجميلة له، [صحيح].

حكاية أخرى

سقراطيس معناه ماسك الصحّة، وأنّه من أهل أثينوس وكان زاهدًا خطيبًا حكيمًا. وقتله اليونانيون لأنّه خالفهم. وخبره معروف. وكان الملك الذي تولّى قتله أرطخاشت. ومن أصحاب سقراط فلاطن[2]. ومن خطّ إسحاق بن حنين عاش سقراط قريبًا ممّا عاش أفلاطون، ومن خطّ إسحاق عاش فلاطن[3] ثمانين سنة.

أفلاطون

من كتاب فلوطرخس: أفلاطون بن أرسطن، ومعناه الفسيح. وذكر ثاون أنّ أباه يقال له أسطون وأنّه كان من أشراف اليونانيين. وكان في قديم أمره يميل إلى الشعر.

١ أ: صقلّية.
٢ ر أفلاطون.
٣ ر: أفلاطون.

Çok şiir öğrendi. Sonra Sokrat'ın ders meclisinde bulundu, onun şiiri kötülediğini gördü. Şiiri bıraktı. Sonra Pitagoras'ın makul (bilinen) varlıklar hakkında dediklerine döndü. Söylendiğine göre 81 yıl yaşadı. Aristoteles ondan okudu, ölünce yerine geçti.

İshak [b. Huneyn] şöyle der: "Hipokrat'tan okudu. Eflâtun, İskender'in doğduğu yıl öldü. Bu da Lavkhos'un hükümdarlığının on üçüncü yılıdır. Eflâtun'un yerine Aristo geçti. Bu sırada Makedonya kralı İskender'in babası Philipp'ti." Yine İshak'ın yazısında "Eflâtun 80 yıl yaşadı." denir.

Theon'un yazdığına ve düzenlediğine göre, Eflâtun'un yazdığı eserler şunlardır: *Kitâbü's-Siyâse:* Huneyn b. İshak şerh etti. *Kitâbü'n-Nevâmîs (Kanunlar):* Huneyn ve Yahyâ b. Adî tarafından tercüme edildi. Theon'un dediğine göre, Eflâtun kitaplarını başkalarından alınan sözler (diyaloglar) şeklinde anlatır. Her kitaba, esas yazarı gibi kabul ettiği kişinin adını verirdi. Bunlardan biri felsefede yazdığı *Teacis (Harmides)* adlı sözdür (diyalogdur). Cesaret hakkında yazdığı söze *Lahos,* felsefe konusunda yazdığı başka bir söze *Aristâ,* iffete dair eserine *Harmides,* güzellik hakkındaki iki sözüne *Kîbâdes* adını vermiştir. *Osodimes* sözü, *Gorjiyas* sözü, *İfiya* adlı sözü, *În* (Enüz) adlı sözü, *Frotogores* adlı sözü, *Osufron* adlı sözü, *Crerton* aldı sözü, *Fedon* adlı sözü, *Teatates* adlı sözü, *Kilotofon* adlı sözü, *Kratolos* adlı sözü vardır. *Sofestos* adlı sözünün, Yahyâ b. Adî'nin hattıyla nüshasını gördüm. *Sofestos*'un Olympiodorus şerhini İshak b. Huneyn tercüme etti. *Timavs* adlı sözü Yahyâ b. Adî düzeltti. *Parmanides* adlı sözün Galen tarafından yapılmış muhtasarı vardır. *Phederos* adlı söz, *Menon* adlı söz, *Menos* adlı söz, *Hipparkhos* adlı söz, *Meneksenus* adlı söz, Otaliktos (Politicus) adlı sözü vardır.

Theon'un sözünden başka benim gördüğüm ve itimat ettiğim birinin bana gördüğünü söylediklerinden:

Kitâbü Timavs -üç makale olup Yahyâ b. el-Bıtrîk, Huneyn b. İshak tercüme ettiler. Veya Huneyn, İbnü'l-Bıtrîk tercümesini tashih etti-, *Kitâbü'l-Münâsebât,* Yahyâ b. Adî'nin hattından nakledilen *Kitâbü Eflâtun*

فأخذ منه بحظّ عظيم. ثمّ حضر مجلس سقراط فرآه يثلب لشعر فتركه. ثمّ انتقل إلى قول فيثاغورس في الأشياء المعقولة. وعاش فيما يقال إحدى وثمانين سنة. وعنه أخذ أرسطاطاليس وخلفه بعد موته.

وقال إسحاق: إنّه أخذ عن بقراط. وتوفّي أفلاطن في السنة التي ولد فيها الإسكندر، وهي السنة الثالثة عشرة من ملك لاوخوس. وخلفه أرسطاطاليس. وكان الملك في ذلك الوقت بمقدونية فيلبس أبو الإسكندر. من خطّ إسحاق عاش أفلاطون ثمانين سنة.

ما ألّفه من الكتب على ما ذكر ثاون ورتّبه: كتاب السياسة، فسّره حنين بن إسحاق. كتاب النواميس، نقله حنين ونقله يحيى بن عدي. قال ثاون: أفلاطن يجعل كتبه أقوالًا يحكيها عن قوم ويسمّي ذلك الكتاب باسم المصنّف له. فمن ذلك قول سمّاه بالمطيس[١] في الفلسفة، قول سمّاه لاخس في الشجاعة، قول سمّاه أرسطا[٢] في الفلسفة، قول سمّاه خرميدس في العفّة، قولان سمّاهما ألقيبادس في الجميل، قول سمّاه أوثوديمس[٣] قول سمّاه غورجياس، قولان سمّاهما إفيا[٤]، قول سمّاه إين [أنز]، قول سمّاه فروطاغورس، قول سمّاه أوثوفرن، قول سمّاه قرطن، قول سمّاه فاذن، قول سمّاه ثاطاطس، قول سّماه قيلوطوفون، قول سمّاه قراطولس. قول سمّاه سوفسطس، رأيت بخطّ يحيى بن عدي: سوفسطس ترجمة إسحاق بتفسير الأمفيدورس[٥]، قول سمّاه طيماوس أصلحه يحيى بن عدي. قول سمّاه فرمانيدس، لجالينوس جوامعه. قول سمّاه فدرس، قول سمّاه مانن، قول سمّاه مينس، قول سمّاه إبّرخس، كتاب سمّاه مانِكسافس[٦]، كتاب سمّاه أطليطقوس.

ومن غير حكاية ثاون ممّا رأيته وخبّرني الثقة أنه رآه:

كتاب طيماوس: ثلاث مقالات نقله ابن البطريق ونقله حنين بن إسحاق أو أصلح حنين ما نقله بن البطريق. كتاب المناسبات. من خطّ يحيى بن عدي، كتاب أفلاطن

١ ر: تاجيس
٢ أ: إرسطا.
٣ أ: أوقوديمس.
٤ أ: إقيا.
٥ ر: الأمقيدورس.
٦ ر: مانكسانس.

ilâ Akriton (Creton) fi'n-Nevâmîs, Kitâbü't-Tevhîd -nefs, akıl, cevher, araz hakkındaki sözü-, *Kitâbü'l-Hiss ve'l-Lezze* -bir makale-, *Kitâbü Timavs* -Plutarkhos bu eserden bahseder, Yahyâ'nın hattıyla-, *Kitâbü Stastos* -Misodorios tercümesi, Yahyâ [b. Adî] hattıyla-, *Kitâbü Te'dîbi'l-Ahdâs.* Ayrıca *Risâleleri* vardır. Theon "Eflâtun kitaplarının hangi tertiple okunacağını gösterir. Her derece için 4 kitap adı verir. Dörtlü *Rabu'* diye isimlendirilir." dedi. İshak er-Râhib "Uzun El denen Arthaşoşt (Artarerxes) zamanında Eflâtun diye tanındı, meşhur oldu." dedi.

Muhammed b. İshak der ki: "Fars hükümdarlarından olan Güstasib ile Eflâtun arasında bir ilişki yoktur. Bu hükümdar Zerdüşt'ün yanına çıktığı hükümdardır. Allah bilir. Eflâtun'un *Usûlü'l-Hendese* adlı eserini Kostâ b. Lûkâ çevirdi.

Aristoteles'in Haberleri

Aristoteles'in mânası hikmeti (felsefeyi) seven demektir. Kâmil, fâzıl, tam faziletli mânalarına geldiği de söylenir. Adı Aristoteles b. Nikomakhos b. Mâhâsen (Mâhâun) (Machaon) olup Yunanlılar için tıbbı icad eden Asklepios soyundan geldiği söylenir. Batlamyus el-Garîb bu şekilde söyler. Ayrıca, "Anasının adı Aksitâ (Afsitâ) (Phastias) idi, onun soyu da Asklepios'a varırdı. Yunanlıların Astagoryâ (Stageria) adlı şehrindendi. Babası Nikomakhos, İskender'in babası Fhilippos'un tabibiydi. Aristo, Eflâtun'un talebelerindendi." der.

Batlamyus "Onun Eflâtun'a teslim edilmesi, Busion (Pythion) mâbedinde Allah'ın vahyiyle oldu. Yirmi yıl ondan okudu. Eflâtun Sicilya'ya gidince, Akademi'de Aristo ona vekâlet ederdi." der. Rivayete göre otuz yaşından sonra felsefeyle ilgilendi. Eflâtun ve daha öncekilerden sonra Yunanlıların en belâgatlısı, en iyi edibi, en büyük âlimiydi. Felsefede mertebesi yüksek, krallar nezdinde itibarı büyüktü. İskender işlerini onun fikirleriyle yürütürdü. Siyaset ve diğer konularda onun İskender'e yazdığı mektuplar vardır. *Risâle fi's-Siyâse* adlı eseri bunlardandır. Risâlenin başı şöyledir: "Senin menâkıbının tevâtürü ilginçliğini aştı, ünsiyet kurulmuş eski şeyler gibi oldu. Hayret edilen yeni söz gibi olmadı.

إلى اقرطن في النواميس. من خطّ يحيى بن عدي، كتاب التوحيد وقوله في النفس والعقل والجوهر والعرض. كتاب الحسّ واللذّة، مقالة. كتاب طيماوس، يتكلّم عليه فلوطرخس من خطّ يحيى. كتاب سطسطس ترجمه المسودريوس بخطّ يحيى، كتاب تأديب الأحداث. وله رسائل موجودة، قال ثاون: وأفلاطن يرتّب كتبه في القراءة أن يجعل كلّ مرتبة أربعة كتب، يسمّى ذلك رابوع. قال إسحاق الراهب: عرف أفلاطن وشهر أمره في أيّام أرطخشاشت المعروف بالطويل اليد.

قال محمّد بن إسحاق: هذا الملك من الفرس ولا معاملة بينه وبين أفلاطن وهو بُستاسب[1] الملك الذي خرج إليه زرادشت والله أعلم. كتاب أفلاطن أصول الهندسة ترجمه قسطا.

أخبار أرسطاطاليس

ومعناه محبّ الحكمة ويقال الفاضل الكامل ويقال التامّ الفاضل وهو أرسطاطاليس بن نيقوماخس بن ماخائن[2] من ولد أسقلبيوس[3] الذي اخترع الطبّ لليونانيين، كذا ذكر بطلميوس الغريب. قال: وكان اسم أمّه افسيطيا وترجع إلى اسقلبيادس. وكان من مدينة لليونانيين تسمّى أسطاغاريا. وكان أبوه نيقوماخس متطبّبًا لفيلبس أبي الإسكندر، وهو من تلاميذ أفلاطن.

قال بطلميوس: إنّ إسلامه إلى أفلاطن كان بوحي من الله تعالى في هيكل بوثيون. قال: ومكث في التعليم عشرين سنة، وإنّه لمّا غاب أفلاطن إلى سقلية[4] كان أرسطاطاليس يخلفه على دار التعليم. ويقال إنّه نظر في الفلسفة بعد أن أتى عليه من عمره ثلاثون سنة. وكان بليغ اليونانيين ومترسّلهم وأجلّ علمائهم بعد أفلاطن ومن مضى، عالي المرتبة في الفلسفة، عظيم المحلّ عند الملوك. وعن رأيه كان الإسكندر يمضي الأمور، وله إليه جماعة رسائل ومكاتبات في السياسة وغيرها، فمن ذلك: رسالة في السياسة، أوّلها: أمّا التعجب من مناقبك فقد فسخه تواترها فصارت كالشيء القديم قد أنس به لا كالحديث يتعجّب منه

---

١ ر: كستاسب.
٢ ر: ماخازن.
٣ ر: أسقلبيادس
٤ أ: صقلية.

Halkın 'Seni metheden yalan söylemez.' sözü gibi oldu." Yine bu risâlede "Felaketler insanları hüzünlendirirse menfaatleri olan şeye yönelirler. Emniyette olurlarsa nefislerine uyarlar, ar elbisesini çıkarırlar. Emniyet, rahatlık hâlinde insanlar kanuna ne kadar muhtaçtırlar." der. Yine bu risâlelerde "Düşmanlara ezâ ile suçsuzluğu sabit olana afla, itiraf edene merhametle, kalleşlik yapana ahdi bozmakla, asilere hileyle, hasetçilere sertlikle, sefihlere hilmle, saldıranlara vakarla, hakaret edenlere hakirce, yılan gibi sokanlara ihtiyatla, şüpheli işlere acele davranmamakla, açık şeylere kararlılıkla, müşkil şeylere arayıp tarayarak davran. Hükümdarlara arkadaşlık etmek; sır saklamak, doğruyu göstermek, söz söylemek, onlara sadakatle olur. Zira onlar kendilerinin medh edilmesini ve insanların ise kendilerine kul olmasını isterler.

Bir dilden başka bir dile çevrilmesine rağmen bu sözler son derece hikmetli, belâgatlı, çok mânalıdır. Söyleyenin kendi dilinde nasıl olduğunu tahmin et. Rivayete göre Philipp ölüp İskender hükümdar olunca ve diğer milletlerle savaşa çıkınca Aristo uzlete çekildi, zâhitleşti, Atina'ya gitti. Öğretim yapacak bir yer hazırladı. Burası Meşşâî felsefecilerin nispet edildiği yerdir. Aristo insanların işleriyle uğraşmaya başladı, zayıflara yardım etti, İstagorya şehrinin yapısını yeniledi. Ona dair haberler çoktur, biz bir kısmını anlattık. Aristo altmış altı yaşında, İskender'in hükümdarlığının son günlerinde öldü. Söylendiğine göre, Batlamyusların ilk hükümdarı Lagos'tur, ondan sonra öğretimin başına kız kardeşinin oğlu Teofrastos geçmiştir.

Aristo'nun Vasiyeti

[Batlamyus el-]Garîb der ki: Aristo ölmek üzereyken şöyle dedi: "Nikanor gelinceye kadar bütün geride bıraktıklarımda Antitores'i mutlak vasim kıldım. Aristomanes, Hipparkhos (Timardius), Diyoteles ve Hipparcos ev halkına, hizmetçim Erbelis'e ve geride bıraktığım diğer câriye ve kölelerime dair gözetime ihtiyaç duyulan her hususu gözetmeye ve yardımcı olunması gereken şeylerde yardıma ihtimam göstersinler. Teofrastos için kolay olursa ve kalabilirse onlarla beraber kalsın. Kızım bulûğa ererse onun işiyle Nikanor uğraşsın. Eğer evlenmeden veya evlendikten sonra ölürse ve çocuğu olmazsa

وأنت كما تقول العامّة لا يكذب المثني عليك. وفي هذه الرسالة: إنّ الناس إذا أحزنتهم الشدائد تحرّكوا لما فيه مصلحتهم فإذا صاروا إلى الأمن مالوا إلى الشرّه وخلعوا عذار التحفّظ فأحوج ما يكون الناس إلى السنة عند حال الأمن والدعة. وفيها أيضًا: تعاهدوا الأعداء بالأذى وذوي التنصّل بالمغفرة وذوي الاعتراف بالرأفة وذوي الاغتيال بالمناقضة وأهل البغي بالمداخسة والحسّاد بالمغايظة وأهل السفاهة بالحلم وأهل المواثبة بالوقار وأهل المشاغبة بالمحقرة وأهل الملادغة بالاحتراس وفي الأمور[1] الشبهات بالإرجاء والواضحات بالعزيمة والمشكلات بالبحث ثمّ صحبة الملوك بكتمان السرّ وإرشاد الأعمال والتقريظ والملازمة فإنّ همّتها في نفسها الامتداح وفي الناس الاستعباد.

وهذا كلام في نهاية الحكمة والبلاغة وكثرة المعاني مع نقله من لغة إلى لغة. فكيف به و على لغة قائله. ويقال إنّ فيلبس لمّا توفّي وملك الإسكندر وتوجّه إلى محاربة الأمم، تخلّى أرسطاطاليس وتبتّل. وصار إلى أثينية فهيّأ موضعًا للتعليم وهو الموضع الذي ينسب إلى الفلاسفة المشّائين وأقبل على العناية بمصالح الناس ورفد الضعفاء وجدّد بناء مدينة أسطاغاريا. وأخباره كثيرة. وإنّما أوردنا جملة منها. وتوفّي أرسطاطاليس وله ستّ وستون سنة في آخر أيّام الإسكندر. ويقال أوّل ملك بطليموس لاغوس. وخلفه على التعليم ثاوفرسطس ابن أخته.

وصيّة أرسطاطاليس

قال [بطلميوس] الغريب: لمّا حضرته الوفاة، قال: إنّي قد جعلت وصيّتي أبدًا في جميع ما خلّفت إلى أنطيطرس وإلى أن يقدم نيقانر، فليكن أرسطومانس وطيموخس وأبفرخس وديوطالس عانين بتفقّد ما يحتاج إلى تفقّده والعناية بما ينبغي أن يعنوا به من أمر أهل بيتي وأربليس خادمي وسائر جواري وعبيدي وما خلّفت. وإن سهل على ثاوفرسطيس وأمكنه القيام معهم في ذلك، كان معهم. ومتى أدركت ابنتي تولّى أمرها نيقانر وإن حدث بها حدث الموت قبل أن تتزوّج أو بعد ذلك، من غير أن يكون لها ولد

---

١ أ: الأمر في.

oğlum Nikomakhos'un bakımı Nikanor'a verilsin. Bu konuda ona tavsiyem, yaptığı işte istediği ve layık olduğu şekilde hareket etmesidir. Nikanor, kızım evlenmeden önce veya sonra çocuğu olmadan ölürse Nikanor geride bıraktıklarım hususunda bir vasiyette bulunsun ki bu vasiyet geçerli ve uygundur. Nikanor vasiyet etmeden ölürse ve Teofraftos'a kolay gelirse Nikanor yerine o, çocuğumun ve mirasımın bakımıyla uğraşsın. Eğer o istemezse tayin ettiğim vasiler Antitores'e (Antipator) müracaat edip mirasım hakkında danışsınlar, beraber verdikleri kararı yapsınlar. Vasiler ve Nikanor, Erbelis ilgili görevimi yerine getirsinler. O, bana iyi hizmet ettiği, memnun etmeye çalıştığı için buna layıktır. Bütün ihtiyaçlarını yerine getirsinler. Eğer evlenmek isterse ancak faziletli bir adama verilsin, elimdeki maldan başka ona bir talanton gümüş versin. Bu 125 rıtl eder. Kendi câriyesi ve kölesiyle birlikte seçeceği üç köle ona verilsin. Halkis'te oturmak isterse evimdeki, bostanın yanındaki misafir evi onun ikametgâhıdır.. İstagorya şehrinde oturmak isterse orada atalarımın evinde otursun. Evlerden hangisini isterse vasiler ona muhtaç olduğu her şeyi temin etsinler.

Ailem ve çocuğuma gelince, onları korumak ve bakmak için tavsiye etmeme lüzum yok. Nikanor, gulâmım Markos'la ilgilensin, istediği şekilde onu ve mallarını köyüne göndersin. Câriyem Amarkis âzat edilsin, eğer âzat edildikten sonra evleninceye kadar kızıma hizmet ederse ona ve câriyesine 500 dirhem (Drahmi) verilsin. Yakın zamanda sahip olduğumuz çocuk Sâlis'e (Thales) kölelerimizden bir gulâm ile 1000 dirhem verilsin. Simes'e (Timon) kendisi için satın alacağı erkek hizmetçinin parası verilsin. Parası verilen hizmetçiden başka ona vasilerin uygun göreceği miktar para verilsin. Kızım evlenirse gulâmlarım Sacen (Tychon), Philon, Erbelis (Olympius) âzat edilsin. Erbelis'in (Herpyllis) oğlu ve bana hizmet eden gulâmlarımdan kimse satılmasın. Büyüyünceye kadar ailemin hizmetinde kalsınlar. Bulûğa erince âzat edilsinler. Onlara hibe edilen şeyler layık oldukları şekilde yapılsın. İnşallah Teâlâ." İshak b. Huneyn'in yazısı ve sözünden öğrendiğimize göre Aristo 67 yıl yaşadı.

فالأمر مردود إلى نيقانر في أمر ابني نيقوماخس. وتوصيتي إيّاه في ذلك أن يجري التدبير فيما يعمل به على ما يشتهي وما يليق به. وإن حدث بنيقانر حدث الموت قبل تزويج ابنتي أو بعد تزويجها من غير أن يكون لها ولد فأوصي نيقانر فيما خلّفت بوصيّة، فهي جائزة نافذة. وإن مات نيقانر من غير وصيّة فسهل على ثاوفرسطيس ٥ وأحبّ أن يقوم في الأمر مقامه من أمر ولدي وغير ذلك ممّا خلّفت. وإن لم يحب ذلك فلترجع الأوصياء الذين سمّيت إلى أنطيطرس فيشاوروه فيما يعملونه فيما خلّفت ويمضوا الأمر على ما يتّفقون عليه وليحفظني الأوصياء ونيقانر في أربليس. فإنّها تستحقّ منّي ذلك لمّا رأيت من عنايتها بخدمتي واجتهادها فيما وافق مسرّتي ويعنوا لها بجميع ما تحتاج إليه. وإن هي أحبّت التزويج فلا توضع إلا عند رجل ١٠ فاضل وليدفع إليها من الفضّة سوى مالها طالنطن واحد وهو مائة وخمسة وعشرون رطلًا. ومن الإماء ثلاث ممّن تختار مع جاريتها التي لها وغلامها. وإن أحبّت المقام بخلقيس فلها السكنى في داري دار الضيافة التي إلى جانب البستان. وإن اختارت السكنى في المدينة بأسطاغيريا[١] فلتسكن في منازل آبائي. وأي المنازل اختارت فليتّخذ الأوصياء لها فيه ما تذكر أنّها محتاجة إليه.

١٥ فأمّا أهلي وولدي فلا حاجة بي إلى أن أوصيهم بحفظهم والعناية بأمرهم، وليعن نيقانر بمرقس الغلام حتّى يردّه إلى بلده ومعه جميع ماله على الحال التي يشتهيها. ولتعتق جاريتي أمارقيس وإن هي بعد العتق أقامت على الخدمة لابنتي إلى أن تتزوّج، فليدفع إليها خمسمائة درخمى وجاريتها. ويدفع إلى ثاليس الصبيّة التي ملكناها قريبًا، غلامًا من مماليكنا وألف درخمى. ويدفع إلى سيمس ثمن غلام يبتاعه لنفسه غير ٢٠ الغلام الذي كان دفع إليه ثمنه ويوهب له سوى ذلك ما يرى الأوصياء. ومتى تزوّجت ابنتي فليعتق غلماني ثاجن وفيلن وأربليس. ولا يباع ابن أربليس، ولا يباع أحد ممّن خدمني من غلماني ولكن يقرّون في الخدمة إلى أن يدركوا مدرك الرجال. فإذا بلغوا فليعتقوا ويفعل بهم فيما يوهب لهم على حسب ما يستحقّون. إن شاء الله تعالى. ومن خطّ إسحاق وبلفظه: عاش أرسطاطاليس سبعًا وستين سنة.

---

١ أ: بأسطاغاريا.

Aristo'nun Mantık, Tabîiyyât, İlâhiyyât (Metafizik), Ahlâk Hakkındaki Kitapları

Mantığa Dair Kitapları Sekiz Kitaptır

Kategoriyas: mânası makûlât, *Peri Hermeneias*: mânası ibâre, *Analotika*: mânası tahlîlü'l-kıyâs, *Epüdoktîkâ* yani *İkinci Analitikler*: mânası burhan, *Topika*: mânası cedel, *Sofistika*: mânası mugalatacılar, *Retorika*: mânası hitâbet (hatabe), *Epütokya* veya *Poetika*: mânası şiir.

Kategorias: Huneyn b. İshak tarafından tercüme edildi. Bu eseri şerh edenler arasında Porphyrios, Stephan e-İskenderânî, Elinas, Yahyâ en-Nahvî, Ammonios, Themistius, Teofrastos, Simplicius vardır. Theon adlı bir zâtın şerhinin Süryânîce, Arapça tercümeleri vardır. Simplicius şerhinden muzaf bahsine kadarki kısım bulunur. Garip şerhlerden biri de Emlihas'a ait olandır. Üstad Ebû Zekeriyyâ [Yahyâ b. Adî] şöyle der: "Büyük ihtimalle bu şerh Emlihas'a nispet edilmiştir." Zira ben şerh içinde "İskender şöyle der." ibarelerini gördüm. Hocam Ebû Süleyman [el-Mantıkî] "Bu şerhin 300 varak kadar tutan İskender el-Afrodîsî şerhini Ebû Zekeriyyâ tercüme etmek istedi." der. Bu eseri şerh edenler arasında Ebû Nasr el-Fârâbî, Ebû Bişr Mettâ vardır. Bu eserin bazı kişilere ait şecere hâlinde veya düz muhtasarları, özetleri vardır. Bu kişiler arasında İbnü'l-Mukaffa', İbnü Bihrîz, el-Kindî, İshak b. Huneyn, Ahmed b. et-Tayyib, [Ebû Bekir] er-Râzî bulunur.

Peri Hermeneias [Hakkında Söz]*:* Eseri Huneyn Süryânîceye, oğlu İshak Arapçaya çevirdi, belirli bir bölüm. Şârihler: İskender el-Afrodîsî'nin şerhi mevcut değil. Diğer şârihler: Yahyâ en-Nahvî, Emlihas, Porphyrios, Stephan -muhtasar şerh-, Galen -mevcut değil-, Küveyrî, Ebû Bişr Mettâ, el-Fârâbî, Teofrastos. Muhtasarları: Huneyn, İshak, İbnü'l-Mukaffa', el-Kindî, İbn Bihrîz, Sâbit b. Kurra, Ahmed b. et-Tayyib, [Ebû Bekir] er-Râzî.

Birinci Analitikler [Hakkında Söz]: Eseri Arapçaya Theodoros çevirdi. Huneyn b. İshak'a arz ettiği, onun tashih ettiği söylenir. Huneyn ayrıca bir kısmını Süryânîceye çevirdi. Kalanını oğlu İshak tamamladı. Şârihler: İskender el-Afrodîsî 'el-eşkâlü'l-hamliyye' bahsine kadar iki defa şerh etti.

ترتيب كتبه المنطقيات الطبيعيات الإلهيات الخلقيات

الكلام على كتبه المنطقية هي ثمانية كتب

قاطيغورياس، معناه المقولات. باري أرمانياس، معناه العبارة. أنالوطيقا، معناه تحليل القياس. أبو دقطيقا وهو أنالوطيقا الثاني، ومعناه البرهان. طوبيقا، ومعناه الجدل. سوفسطيقا، ومعناه المغالطين. ريطوريقا، معناه الخطابة. أبوطيقا ويقال بوطيقا، معناه الشعر.

قاطيغورياس: بنقل حنين بن إسحاق. فممّن شرحه وفسّره؛ فرفوريوس، إصطفن الإسكندراني، أيلينس، يحيى النحوي، أمونيوس، ثامسطيوس، ثاوفرسطس، سنبليقوس. ولرجل يعرف بثاون سرياني وعربي. ويصاب من تفسير سنبليقوس إلى المضاف. ومن غريب التفاسير قطعة تصاب لأمليخس. قال الشيخ أبو زكريا [يحيى بن عدي]: يوشك أن يكون هذا منحولًا إلى أمليخس لأنّي رأيت في تضاعيف الكلام، قال الإسكندر. وقال الشيخ أبو سليمان المنطقي: إنّه استنقل هذا الكتاب أبا زكريا بتفسير الإسكندر الأفروديسي نحو ثلاثمائة ورقة. وممّن فسّر هذا الكتاب؛ أبو نصر الفارابي وأبو بشر متّى. ولهذا الكتاب مختصرات وجوامع مشجّرة وغير مشجّرة لجماعة منهم: ابن المقفّع، ابن بهريز، الكندي، إسحاق بن حنين، أحمد بن الطيب، أبو بكر الرازي.

[الكلام على] باري أرمينياس: نقل حنين إلى السرياني وإسحاق إلى العربي، الفصّ. المفسّرون؛ الإسكندر، ولم يوجد. يحيى النحوي، أمليخس، فرفوريوس، جوامع إصطفن. ولجالينوس تفسير وهو غريب غير موجود. قويري، أبو بشر متّى، الفارابي ولثاوفرسطس. ومن المختصرات؛ حنين، إسحاق، ابن المقفّع، الكندي، ابن بهريز، ثابت بن قرّة، أحمد بن الطيّب، أبو البكر الرازي.

[الكلام على] أنالوطيقا الأولى: نقله ثيادورس (تيادروس) إلى العربي. ويقال عرضه على حنين فأصلحه ونقل حنين قطعة منه إلى السرياني. ونقل إسحاق الباقي إلى السرياني. المفسّرون؛ فسّر الإسكندر إلى الأشكال الحميلة تفسيرين،

Biri diğerinden daha tamdır. Themistius iki makaleyi üç makale hâlinde şerh etti. Yahyâ en-Nahvî 'el-eşkalü'l-hamliyye' bahsine kadar şerh etti. Kuveyrî 'üç şekil' bahsine kadar şerh etti. Ebû Bişr Mettâ iki makaleyi beraber şerh etti. Kitabın bir de el-Kindî şerhi vardır.

Epidiktıka (Epodeiktikos) [Hakkında Söz]: *İkinci Analitikler:* İki makale olup bir kısmını Huneyn Süryânîceye çevirdi. Oğlu İshak ise tamamını Süryânîceye çevirdi. Mettâ, İshak'ın Süryânîce tercümesini Arapçaya çevirdi. Şârihler: Themistius kitabın tamamını şerh etti. İskender [el-Afrodîsî] şerhi mevcut değildir. Yahyâ en-Nahvî şerh etti. Mettâ eseri Ebû Yahyâ el-Mervezî'ye okudu. Onun da eser hakkında mütalaası vardır. Ebû Bişr Mettâ, el-Fârâbî, el-Kindî de eseri şerh ettiler.

Topika [Hakkında Söz]: İshak [b. Huneyn] kitabı Süryânîceye çevirdi. Bu çeviriyi Yahyâ b. Adî Arapçaya çevirdi. ed-Dımaşkî (Ebû Osman) eserin yedi makalesini çevirdi. Sekizinci makaleyi İbrâhim b. Abdullah çevirdi. Eski tercüme ile nüshaları da bulunur.

Eserin şârihleri: Yahyâ b. Adî esere yazdığı şerhin başında şöyle der: "Eskilerden bu kitabı şerh eden görmedim. Sadece İskender [el-Afrodîsî]'ye ait birinci makalenin ve beşinci, altıncı, yedinci ve sekizinci makalelerin bir kısmının şerhini gördüm. Ammonios birinci, ikinci, üçüncü, dördüncü makaleleri şerh etti. Eseri şerh ederken bahsedilen İskender ve Ammonios şerhlerine müracaat ettim, şerhi anlayamadım. Bu iki şerhi çevirenlerin ibarelerini düzelttim. Yahyâ b. Adî şerhi 1000 yaprak kadardır." Yahyâ'dan başkası şunları ilâve eder: Ammonios ilk dört makaleyi şerh etti, İskender [el-Afrodîsî] son dört makaleyi sekizinci makalenin on ikinci konusuna kadar şerh etti. Themistius eserin bazı kısımlarını şerh etti. Fârâbî'nin kitap üzerine bir şerhi, bir de muhtasarı vardır. Mettâ birinci makaleyi şerh etti. Ammonios ve İskender şerhlerini İshak [b. Huneyn] Arapçaya çevirdi. Eseri Ebû Osman ed-Dımaşkî de tercüme etti.

Sofistika [Hakkında Söz]: Mânası yaldızlı, sahte bilgi demektir. Bu eseri İbn Nâ'im el-Hımsî ve Ebû Bişr Mettâ Süryânîce'ye tercüme etmişlerdir. Ebû Bişr Mettâ'nın Süryânîceye tercümesi vardır. Yahyâ b. Adî, Theofil tercümesini Arapçaya çevirdi. Şârihler: Kuveyrî bu eseri şerh etti. İbrâhim b. Bekûş el-Uşârî, İbn Nâ'ime'nin Süryânîce tercümesini düzelterek Arapçaya çevirdi.

أحدهما أتمّ من الآخر. وفسّر ثامسطيوس المقالتين جميعًا في ثلاث مقالات. وفسّر يحيى النحوي إلى الأشكال الحميلة. وفسّر قويري إلى الثلاثة الأشكال أيضًا. وفسّر أبو بشر متّى المقالتين جميعًا. وللكندي تفسير هذا الكتاب.

[الكلام على] أبو ديقطيقا وهو أنالوطيقا الثاني: مقالتين نقل حنين بعضه إلى السرياني، ونقل إسحاق الكلّ إلى السرياني. ونقل متّى نقل إسحاق إلى العربي. المفسّرون؛ شرح ثامسطيوس هذا الكتاب شرحًا تامًّا. وشرحه الإسكندر ولم يوجد. وشرحه يحيى النحوي. ولأبي يحيى المروزي الذي قرأ عليه متّى كلام فيه. وشرحه أبو بشر متّى، والفارابي، والكندي.

[الكلام على] طوبيقا: نقل إسحاق هذا الكتاب إلى السرياني ونقل يحيى بن عدي الذي نقله إسحاق إلى العربي ونقل الدمشقي (أبو عثمان) منه سبع مقالات. ونقل إبراهيم بن عبد الله الثامنة. وقد يوجد بنقل قديم.

الشارحون؛ قال يحيى بن عدي في أوّل تفسير هذا الكتاب: إنيّ لم أجد لهذا الكتاب تفسيرًا لمن تقدّم إلا تفسير الإسكندر [الأفروديسي] لبعض المقالة الأولى وللمقالة الخامسة والسادسة والسابعة والثامنة وتفسير أمّونيوس للمقالة الأولى والثانية والثالثة والرابعة. فعوّلت على ما قصدت في تفسيري هذا على ما فهمته من تفسير الإسكندر وأمّونيوس. وأصلحت عبارات النقلة لهذين التفسيرين. والكتاب بتفسير يحيى نحو ألف ورقة. ومن غير كلام يحيى: شرح أمّونيوس للمقالات الأربع الأول، والإسكندر [الأفروديسي] الأربع الأواخر إلى الاثني عشر موضعًا من المقالة الثامنة. وفسّر ثامسطيوس المواضع منه. وللفارابي تفسير هذا الكتاب وله مختصر فيه. وفسّر متّى للمقالة الأولى. والذي فسّره أمّونيوس والإسكندر [الأفروديسي] من هذا الكتاب نقله إسحاق. وقد ترجم هذا الكتاب أبو عثمان الدمشقي.

[الكلام على] سوفسطيقا: ومعناه الحكمة المموّهة. نقله ابن ناعمة الحمصي وأبو بشر متّى إلى السرياني. ونقله يحيى بن عدي من ثيوفيلي إلى العربي. المفسّرون: فسّر قويرى هذا الكتاب. ونقل إبراهيم بن بكوش العشاري ما نقله ابن ناعمة إلى العربي على طريق الإصلاح،

el-Kindî'nin de kitaba şerhi vardır. Anlattığına göre eserin Musul'da İskender el-Afrodîsî şerhine rastlamıştır.

Retorika [Hakkında Söz]: Mânası hitabet (hatabe) demektir. Eski bir tercümesine rastlanır. İshak b. Huneyn'in eseri çevirdiği söylenir. İbrâhim b. Abdullah da çevirmiştir. el-Fârâbî eseri şerhetmiştir. Eski tercüme ile eserin Ahmed b. et-Tayyib [es-Serahsî] tarafından istinsah edilen 100 yaprak kadarlık bir nüshasını gördüm.

Epotika (Poetika) [Hakkında Söz]: Mânası şiir demektir. Eseri Ebû Bişr Mettâ Süryânîceden Arapçaya çevirdi. Yahyâ b. Adî tercümesi vardır. Themistius'un eser hakkında mütalaası bulunur. Bu mütalaanın sahte olduğu söylenir. el-Kindî'nin de muhtasarı vardır.

Tabîiyyat Hakkındaki Bahis

Kitâbü's-Semâ'i't-Tabi'î (Fizika): İskender el-Afrodîsî'nin şerhiyle sekiz makaledir.

Muhammed b. İshak der ki: İskender el-Afrodîsî'nin şerhinin mevcut kısmı Aristo'nun iki makalesinden sadece birinci makalesinin şerhidir. Bu makalelerden elimizde olan ise biri [nin tamamı] ile diğerinin yarısıdır. Eseri Ebû Ravh es-Sâbî çevirmiş, bu tercümeyi Yahyâ b. Adî düzeltmiştir. Aristo'nun ikinci makalesinin metni bir makale tutar. Bu makaleyi Huneyn Yunancadan Süryânîceye çevirdi. Süryânîceden Arapçaya ise Yahyâ b. Adî çevirdi. Aristo'nun metnindeki üçüncü makalenin şerhi yoktur. Dördüncü makaleyi de Yahyâ b. Adî üç makalede şerh etti. Bu şerhten birinci, ikinci makaleler ile üçüncü makalenin zaman kısmına kadar ki kısmı mevcuttur. Kostâ b. Lûkâ da eseri çevirdi. Ortada mevcut olan Ebû Osman ed-Dımaşkî tercümesidir. Aristo'nun metnindeki beşinci makale tek bir makaledir. Bu eseri Kostâ b. Lûkâ da çevirmiştir. Altıncı makale tek bir makaledir. Bu makalenin mevcut olan kısmı yarısı veya biraz fazlasıdır. Yedinci makale de bir makaledir ve Kostâ b. Lûkâ tercüme etmiştir. Sekizinci makale de bir makalededir. Bu makaleden az sayıda yaprak mevcuttur.

وللكندي تفسير هذا الكتاب. وقد حكي أنّه أصيب بالموصل تفسير الإسكندر لهذا الكتاب.

[الكلام على] ريطوريقا: معناه الخطابة يصاب بنقل قديم، وقيل إنّ إسحاق نقله إلى العربي ونقله إبراهيم بن عبد الله. فسّره الفارابي. رأيت بخطّ أحمد بن الطيّب [السرخسي] هذا الكتاب نحو مائة ورقة بنقل قديم.

[الكلام على] أبو طيقا: ومعناه الشعر. نقله أبو بشر متّى من السرياني إلى العربي ونقله يحيى بن عدي وقيل إنّ فيه كلامًا لثامسطيوس ويقال إنّه منحول إليه. وللكندي مختصر في هذا الكتاب.

الكلام على كتبه الطبيعيّات

كتاب السماع الطبيعي: بتفسير الإسكندر وهو ثمان مقالات.

قال محمّد بن إسحاق: الموجود من تفسير الإسكندر الأفروديسي المقالة الأولى من فصّ كلام أرسطاطاليس في مقالتين، والموجود من ذلك مقالة وبعض الأخرى. ونقلها أبو روح الصابئ وأصلح هذا النقل يحيى بن عدي. والمقالة الثانية من فصّ كلام أرسطاطاليس في مقالة واحدة ونقلها من اليوناني إلى السرياني حنين ونقلها من السرياني إلى العربي يحيى بن عدي. ولم يوجد شرح المقالة الثالثة من فصّ كلام أرسطاطاليس. فأمّا المقالة الرابعة ففسّرها في ثلاث مقالات والموجود منها: المقالة الأولى والثانية وبعض الثالثة إلى الكلام في الزمان ونقل ذلك قسطا. والظاهر الموجود نقل الدمشقي والمقالة الخامسة من كلام أرسطاطاليس في مقالة واحدة ونقل ذلك قسطا بن لوقا. والمقالة السادسة في مقالة واحدة والموجود منها النصف وأكثر قليلًا. والمقالة السابعة في مقالة واحدة ترجمها قسطا. والمقالة الثامنة في مقالة واحدة والموجود منها أوراق يسيرة.

es-Semâ'i't-Tabî'î [Hakkında Başka Bir Söz]*:* İskenderiyeli Yahyâ en-Nahvî şerhi tercüme edilmiştir. Muhammed b. İshak şöyle der: "Bu kitaptan Kostâ b. Lûkâ'nın tercüme ettiği kısım 'teâlim (talimler)' bahisleridir. Abdülmesîh b. Nâ'ime'nin tercüme ettiği kısımlar 'teâlim' dışındaki bahislerdir. Kostâ ilk yarıyı teşkil eden kısmı çevirdi. Bu kısım dört makaledir. Diğer yarıyı ise İbn Nâ'ime dört makalede çevirdi.

es-Semâ'i't-Tabî'î [Hakkında Başka Bir Söz]: Çeşitli felsefecilerin şerhleri vardır. Ebû Ali der ki: Porphyrios şerhinden birinci, ikinci, üçüncü, dördüncü makaleler bulundu. Bu makaleleri Basil çevirdi. Ebû Bişr Mettâ bu kitabın Themistius şerhini Süryânîce şerh etti. Birinci makalenin bir kısmıyla bu şerhin Süryânîce tercümesi vardır. Ebû Ahmed b. Kernîb bu şerhin birinci, dördüncü makalelerinin bazı kısımlarını 'zaman' bahsine kadar şerh etti. Sâbit b. Kurra da birinci makalenin bir kısmını şerh etti. Birinci makaleyi İbrâhim b. Ebü's-Salt da tercüme etti. Bu tercümeyi Yahyâ b. Adî'nin hattıyla gördüm. Ebü'l-Ferec Kudâme b. Ca'fer b. Kudâme'nin de *es-Sema'i't-Tabî'î*'den birinci makalenin bir kısmına dair şerhi vardır.

Kitâbü's-Semâ' ve'l-Âlem (De Coelo) [Hakkında Söz]: Eser 4 makale olup Yahyâ el-Bıtrîk tarafından çevrilmiş, bu tercümeyi Huneyn düzeltmiştir. Ebû Bişr Mettâ da birinci makalenin bir kısmını çevirmiştir. İskender el-Afrodîsî kitabın birinci makalesinin bir kısmını şerhetmiştir. Themistius'un kitabın tamamına şerhi vardır. Bu şerhi Yahyâ b. Adî şerh ve tashih etmiştir. Huneyn de kitap hakkında bir şey yazmıştır. Bu eser *el-Mesâilü's-Sitte Aşara*'dır. Ebû Zeyd el-Belhî'nin bu kitabın girişine yazıp Ebû Ca'fer el-Hâzin'e yolladığı bir şerhi vardır.

Kitâbü'l-Kevn ve'l-Fesad (Yaratılış, Yok Oluş) [Hakkında Söz]: Bu eseri Huneyn Süryânîceye, İshak ile Ebû Osman ed-Dımaşkî Arapçaya çevirdiler. Zikredildiğine göre İbn Bekuş da eseri çevirmiştir. -[Ebû Ali'den]- Bu kitabın tamamını İskender şerhetmiştir. Mettâ b. Yûnus onu tercüme etmiş, Kostâ da birinci makaleyi tercüme etmiştir. Ustas tercümesini Amphidoros şerhetmiştir. Eseri Ebû Bişr Mettâ da şerh ve ıslah etti. Ebû [Bekir] Zekeriyyâ er-Râzî eseri yani Mettâ'nın tercümesini mütalaa ederken tashih etti. Yakın zamanda Themistius'un *Kitâbü'l-Kevn ve'l-Fesad* üzerine yazdığı şerh de bulundu. Bu şerh büyük ve küçük olmak üzere iki eserdir. Yahyâ en-Nahvî'nin *Kitâbü'l-Kevn ve'l-Fesad* üzerine tam bir şerhi vardır. Arapça tercüme Süryânîce tercümeden daha az kalitelidir.

[الكلام على] السماع الطبيعي: بتفسير يحيى النحوي الإسكندراني. قال محمّد بن إسحاق: ما ترجمه قسطا من هذا الكتاب فهو تعاليم وما ترجمه عبد المسيح بن ناعمة فهو غير تعاليم والذي ترجم قسطا النصف الأوّل. وهو أربع مقالات. والنصف الآخر ابن ناعمة أربع مقالات.

٥ [الكلام على] السماع الطبيعي: بتفاسير جماعة فلاسفة متفرّقين. قال أبو علي: وجد تفسير فرفوريوس للأولى والثانية والثالثة والرابعة، ونقل ذلك بسيل. ولأبي بشر متّى تفسير تفسير ثامسطيوس لهذا الكتاب بالسريانية، وهو موجود سرياني ببعض من المقالة الأولى. وفسّر أبو أحمد بن كرنيب بعض المقالة الأولى وبعض المقالة الرابعة، وهو إلى الكلام في الزمان. وفسّر ثابت بن قرّة بعض المقالة الأولى. وترجم إبراهيم ١٠ بن الصلت المقالة الأولى من هذا الكتاب ورأيتها بخطّ يحيى بن عدي. ولأبي الفرج قدامة بن جعفر بن قدامة تفسير بعض المقالة الأولى من السماع الطبيعي.

[الكلام على] كتاب السماء والعالم: وهو أربع مقالات نقل هذا الكتاب ابن البطريق وأصلحه حنين. ونقل أبو بشر متّى بعض المقالة الأولى. وشرح الإسكندر الأفروديسي من هذا الكتاب بعض المقالة الأولى. ولثامسطيوس شرح الكتاب كلّه، ١٥ نقله وأصلحه يحيى بن عدي. ولحنين فيه شيء وهو المسائل الستّ العشرة. ولأبي زيد البلخي شرح صدر هذا الكتاب كتبه إلى أبي جعفر الخازن.

[الكلام على] كتاب الكون والفساد: نقله حنين إلى السرياني وإسحاق إلى العربي والدمشقي. وذكر أنّ ابن بكوش نقله. [عن أبي علي] شرح هذا الكتاب الإسكندر كلّه نقله متّى ونقل المقالة الأولى قسطا. وللأمفيدورس[١] شرح بنقل أسطاث. ونقله متّى ٢٠ أبو بشر وأصلحه أعني نقل متّى أبو زكريا عند نظره فيه. وأصيب قريبًا لثامسطيوس شرح للكون والفساد، وهما شرحان كبير وصغير. وليحيى النحوي في الكون والفساد شرح تامّ والعربي دون السرياني في الجودة.

---

١ ر: وللأمقيدورس.

el-Âsârü'l-Ulviyye (Meteorologica) [Hakkında Söz]: Eser üzerine Amphidoros'un büyük bir şerhi vardır. Ebû Bişr Mettâ çevirmiştir. et-Taberî ondan bazı notlar almıştır. İskender el-Afrodîsî şerhi de Arapçaya çevrilmiştir. Süryânîceye çevrilmemiştir. Daha sonra Yahyâ b. Adî eserin metnini Süryânîceden Arapçaya çevirmiştir.

Kitâbü'n-Nefs (De Anima) [Hakkında Söz]: Eser üç makaledir. Huneyn tarafından Süryânîceye tam tercüme edilmiştir. Pek az kısmı hariç eseri İshak da tercüme etmiştir. İshak daha sonra eseri tam olarak güzelce çevirmiştir. Bu eserin tamamını Themistius şerhetmiştir. Birinci makalesi iki makale, ikinci makalesi iki makale, üçüncü makalesi üç makale hâlindedir. Amphidoros'un Süryânîce şerhi vardır. Bu şerhi Yahyâ b. Adî'nin yazdığı nüshadan okudum. Simplicius'a nispet edilen güzel şerh edilmiş nüshalarına da rastlanır. Bu şerh Süryânîcedir, Atavâlis için yapılmıştır. Arapça nüshası da bulunur. İskenderiyeli âlimler bu eseri 100 varak civarında bir kitapta hulâsa etmişlerdir. İbnü'l-Bıtrîk'in esere hulâsası vardır.

İshak b. Huneyn der ki: Kötü bir nüshadan bu eseri Arapçaya çevirdim. Otuz yıl sonra çok güzel bir nüshasını buldum. Bu nüshayla birinci tercümeyi karşılaştırdım. Bu nüsha Themistius şerhiydi.

Kitâbü'l-Hiss ve'l-Mahsûs (De Sencu et Sensili) [Hakkında Söz]: İki makale olup müracaat edilen ve zikredilen bir tercümesini bilmiyoruz. Bahsedilen sadece et-Taberî'nin Ebû Bişr Mettâ b. Yûnus'tan tuttuğu az miktarda nottur.

Kitâbü'l-Hayevân (Animals) [Hakkında Söz]: On dokuz makale olup Yahyâ el-Bıtrîk tarafından tercüme edilmiştir. Süryânîce eski bir tercümesi bazen bulunur. Bu tercüme Arapçaya yapılandan daha mükemmeldir. Bu kitabın eski bir muhtasarı bulunur. Aristo'nun kitaplarının fihristinin Yahyâ b. Adî hattıyla yazılan nüshasında böyle okudum. Nikolaos'un bu kitaba bir muhtasarı bulunur. Yahyâ b. Adî'nin hattıyla okuduğuma göre, Ebû Ali b. Zür'a bu eseri Arapçaya tercüme ve tashih etmeye başlamıştı.

Kitâbü'l-Hurûf [Hakkında Söz]: *İlâhiyat (Metafizika)* adıyla anılır. Bu eser Yunanca harflere göre tertip edilmiştir. İlk harfi küçük eliftir. İshak eseri Arapçaya çevirdi. Bu çevirinin mevcut nüshası mû harfine kadardır. Bu harfi ise Ebû Zekeriyyâ Yahyâ b. Adî çevirmiştir. İskender el-Afrodîsî şerhiyle nû harfine ait kısmına rastlanır. Bu harflere ait kısmı Ustas, el-Kindî için tercüme etti. Bu konuda hikâye vardır.

[الكلام على] الآثار العلوية: للأمفيدورس شرح كبير، نقله أبو بشر متّى علقه عنه الطبري وللإسكندر [الأفروديسي] شرح نقل إلى العربي لم ينقل إلى السرياني ونقله يحيى بن عدي فيما بعد إلى العربي من السرياني.

[الكلام على] كتاب النفس: وهو ثلاث مقالات نقله حنين إلى السرياني تامًّا. ونقله إسحاق إلا شيئًا يسيرًا ثمّ نقله إسحاق نقلًا ثانيًا تامًّا جوّد فيه. وشرح ثامسطيوس هذا الكتاب بأسره. أمّا الأولى ففي مقالتين والثانية في مقالتين والثالثة في ثلاث مقالات. وللأمفيدورس[1] تفسير سرياني. قرأت ذلك بخطّ يحيى بن عدي. وقد يوجد بتفسير جيّد ينسب إلى سنبليقيوس سرياني، وعمله إلى أثاواليس. وقد يوجد عربي. وللإسكندرانيين تلخيص هذا الكتاب نحو مائة ورقة. ولابن البطريق جوامع هذا الكتاب.

قال إسحاق: نقلت هذا الكتاب إلى العربي من نسخة رديئة. فلمّا كان بعد ثلاثين سنة وجدت نسخة في نهاية الجودة فقابلت بها النقل الأوّل، وهو شرح ثامسطيوس.

[الكلام على] كتاب الحسّ والمحسوس: وهو مقالتان لا يعرف له نقل يعوّل عليه ولا يذكر. والذي ذكر أنّ شيئًا يسيرًا علّقه [أبو بشر] الطبري عن أبي بشر متّى بن يونس.

[الكلام على] كتاب الحيوان: وهو تسع عشرة مقالة. نقله ابن البطريق وقد يوجد سرياني نقلًا قديمًا أجود من العربي. وله جوامع قديمة. كذا قرأت بخطّ يحيى بن عدي في فهرست كتبه. ولنيقولاوس اختصار لهذا الكتاب من خطّ يحيى بن عدي، وقد ابتدأ أبو علي بن زرعة بنقله إلى العربي وتصحيحه.

[الكلام على] كتاب الحروف: ويعرف بالإلهيّات: ترتيب هذا الكتاب على ترتيب حروف اليونانيين. وأوّله الألف الصغرى، ونقلها إسحاق. والموجود منه إلى حرف مو، ونقل هذا الحرف أبو زكريا يحيى بن عدي. وقد يوجد حرف نو[2] باليونانية بتفسير الإسكندر. وهذه الحروف نقلها أسطاث للكندي وله خبر في ذلك.

---

١ ر: وللامقيدورس.
٢ ر: نون.

On birinci harf olan lâm harfine ait kısmın İskender [el-Afrodîsî] şerhini Ebû Bişr Mettâ tercüme etti. Bu makaleyi Huneyn [b. İshak] ise Süryânîceye çevirdi. Themistius lâm harfine dair makaleyi şerh etti. Bu şerhi Ebû Bişr Mettâ Arapçaya çevirdi. Şemlî de eseri tercüme etti. İshak b. Huneyn ise bazı makalelerini çevirdi. Syrianus bâ harfine ait makaleyi şerh etti. Aristo'nun kitaplarının fihristinin Yahyâ b. Adî hattıyla olan nüshasında şerhin Arapça tercümesini gördüm.

Fihristte Yahyâ b. Adî hattıyla yazılmış Aristo'ya ait başka kitaplar bulunur. Bunlardan *Kitâbü'l-Ahlâk* adlı eseri Porphyrios on iki makale hâlinde şerhetmiş, bu şerhi İshak b. Huneyn çevirmiştir. Themistius şerhinin Huneyn b. İshak hattıyla bazı makaleleri Ebû Zekeriyyâ [Yahyâ b. Adî]'nin yanında vardır. Süryânîcesi de çıkmıştır. *Kitâbü'l-Mir'ât* adlı eserini ise Haccâc [b. Yûsuf] b. Matar çevirdi. *Osolojia* kitabını ise el-Kindî şerh etti.

Teofrastos

Aristo'nun kız kardeşinin oğlu ve talebelerinden, vasiyet ettiği kişilerden biridir. Onun ölümünden sonra Akademi'nin hocası olmuştur. *Kitâbü'n-Nefs* -bir makale-, *Kitâbü'l-Âsâri'l-Ulviyye* -bir makale-, *Kitâbü'l-Edeb* -bir makale-, *Kitâbü'l-Hiss ve'l-Mahsûs* -4 makale, İbrâhim b. Bekûş bu eseri çevirdi-, *Kitâbü mâ Ba'de't-Tabî'a (Metafizik)* -bir makale, Ebû Zekeriyyâ Yahyâ b. Adî çevirdi-, *Kitâbü Esbâbi'n-Nebât* -İbrâhim b. Bekuş çevirdi. Birinci makalesinin şerhinin bir kısmı bulunur. Ayrıca İbrâhim b. Bekûs'a *Kategorias*'ın bir şerhi de nispet edilir-.

Didokhos (Diadochus): Proklos el-Eflâtûnî

Atatoria [Antalya] halkındandır. Yahyâ en-Nahvî Birinci Makale'de onu eleştirdikten sonra onun Kıptî Diklitiyanus zamanında veya imparatorluğunun 300. yılında yaşadığını zikretmiştir.

Kitâbü Hudûdi Evâili't-Tabî'iyyât, Yahyâ en-Nahvî'nin reddiye yazdığı *Kitâbü's-Semâniye Aşara Mes'ele, Kitâbü Şerhi Kavli Eflâtun En-ne'n-Nefse Gayru Mâ'itetin* -ruhun ölmeyeceğine dair, eser 3 makale-,

ونقل أبو بشر متّى مقالة اللام بتفسير الإسكندر وهي الحادية عشرة من الحروف إلى العربي. ونقل حنين بن إسحاق هذه المقالة إلى السرياني. وفسّر ثامسطيوس مقالة اللام ونقلها أبو بشر متّى بتفسير ثامسطيوس وقد نقلها شملي. ونقل إسحاق بن حنين عدّة مقالات. وفسّر سوريانوس مقالة الباء وخرجت عربي رأيتها مكتوبة بخطّ يحيى بن عدي في فهرست كتبه.

ومن كتب أرسطاطاليس نسخ من خطّ يحيى بن عدي من فهرست كتبه: كتاب الآخلاق، فسّره فرفوريوس اثنتا عشرة مقالة، نقل إسحاق بن حنين. وكان عند أبي زكريا [يحيى بن عدي] بخطّ إسحاق بن حنين عدّة مقالات بتفسير ثامسطيوس وخرجت سرياني. كتاب المرآة ترجمه الحجّاج [بن يوسف] بن مطر. كتاب أثولوجيا وفسّره الكندي.

ثاوفرسطس

أحد تلاميذ أرسطاطاليس وابن أخته وأحد الأوصياء الذين وصّى إليهم أرسطاطاليس وخلفه على دار التعليم بعد وفاته.

وله من الكتب: كتاب النفس، مقالة. كتاب الآثار العلوية، مقالة. كتاب الأدب، مقالة. كتاب الحسّ والمحسوسّ، أربع مقالات، نقله إبراهيم بن بكوش. كتاب ما بعد الطبيعة، مقالة، نقلها أبو زكريا يحيى بن عدي. كتاب أسباب النبات، نقله إبراهيم بن بكوش والذي وجد تفسير بعض المقالة الأولى. وممّا ينحلّ إليه تفسير كتاب قاطيغورياس.

ديدوخس برقلس الأفلاطوني

من أهل أنطاليا[1]: ذكر يحيى النحوي في المقالة الأولى من النقض عليه أنه كان في زمان دقلطيانوس القبطي بل على رأس ثلاث مائة من ملكه.

وله من الكتب كتاب حدود أوائل الطبيعيات، كتاب الثماني عشرة مسألة التي نقضها يحيى النحوي، كتاب شرح قول أفلاطن أنّ النفس غير مائتة، ثلاث مقالات.

١ ر: أطاطرية.

Usolojia -yani rubûbiyet, ilâhlık-, *Kitâbü'l-Cevâhiri'l-Âliye* -1 makale-, Pisagoras'ın *ez-Zehebiyye* denen vasiyetlerinin şerhi olan *Kitâb*'ı -100 yaprak kadar. Bu eserin kızı için yazdığı nüshasının Süryânîcesi bulunur. Sâbit [b. Kurra] bu eserin 3 yaprağını çevirdiği sırada öldü, tamamlayamadı-, *Kitâbü Proklos* -esere Diyadokhos yani Eflâtun'un soyu da denir, 10 meseledir-, *Kitâbü'l-Hayyizi'l-Evvel, Kitâbü'l-Mesâili'l-Aşri'l-Mu'dılât, Kitâbü'l-Cüz'ü'l-Lezî lâ Yetecezzâ,* Eflâtun'un *Gorgias* adlı eserinde bahsettiği müsüllere dair *Kitâb* -Süryânîce-, *Kitâbü Tefsîri'l-Makâleti'l-Âşira fi's-Siyer* -Süryânîcesi çıktı-, *Tokhososi's-Suğrâ* denen *Kitâbü Proklos el-Eflâtûnî,* nefisten (ruhtan) bahseden *Fedon* kitabına dair *Kitâbü Proklos* -Süryânîcesi var. Ebû Ali b. Zür'a bu eserin bir miktarını Arapçaya çevirdi-.

İskender el-Afrodîsî (Aphrodisias)

İskender'den sonra gelen mülûkü't-tavâif zamanında yaşadı. Galen'i gördü, onunla buluştu. Galen'e Ra'sul-bağl (katırbaşı) derdi. Aralarında tartışma ve çekişmeler olurdu. Aristo'dan bahsederken Aristo'nun kitaplarına yaptığı şerhten bahsetmiştik. Ebû Zekeriyyâ Yahyâ b. Adî şöyle der: İskender el-Afrodîsî'nin *Semâ Şerhi*'ni, *Kitâbü'l-Burhân Şerhi*'nin tamamını Hıristiyan mütercim İbrâhim b. Abdullah'ın terekesinde gördüm. Her iki şerh bana 120 dinara teklif edildi. Altınları temin etmek için gittim. Döndüğümde bazı kitaplarla beraber Horasanlı bir adama 3000 dinara sattıklarını gördüm. İtimat ettiğim başka biri bana bu kitapların yende taşındığını söyledi. Ebû Zekeriyyâ İbrâhim b. Abdullah'tan *Sofistika, el-Hitâbe, eş-Şi'r* adlı kitapların metinlerinin Huneyn b. İshak tercümelerini 50 dinara satın almak istediğini, fakat onun satmadığını, ölmeden kitapları yaktığını söyledi.

İskender el-Afrodîsî'nin *Kitâbü'n-nefs* -bir makale-, *Kitâbü'r-Reddi alâ Galen fi't-Temekkün* -bir makale-, *Kitâbü'r-Reddi aleyhi fi'z-Zamân ve'l-Mekân* -bir makale-, *Kitâbü'l-İbsâr* -bir makale-, *Kitâbü'l-Usûli'l-Âmmiyye* -bir makale-, *Kitâbü Aksi'l-Mukaddimât* -bir makale-, *Kitâbü Mebâdi'l-Küll alâ Re'yi Aristotales, Kitâbün fî Enne'l-Mevcûde Leyse bi-Cinsin li'l-Mekûlâti'l-Aşr* -bir makale-, *Kitâbü'l-İnâye* -bir makale-, *Kitâbü'l-Fark beyne'l-Heyûlâ ve'l-Cins, Kitâbü'r-Reddi alâ Men Kâle: İnnehû lâ Yekûnü Şey'ün İlle min Şey'in, Kitâbün fî Enne'l-İbsâra la Tekûnü bi-Şü'â'âtin Tübessü mine'l-'Ayn*

كتاب الثالوجيا، وهي الربوبية. كتاب الجواهر العالية، مقالة. كتاب تفسير وصايا فيثاغورس الذهبية، نحو مائة ورقة، ويوجد سرياني عمله لابنته. وكان ثابت نقل منه ثلاثة أوراق ثم توفّي ولم يتمّه. كتاب برقلس ويسمى ديادوخس[1] أي عقيب أفلاطن في العشر مسائل. كتاب الحيّز الأوّل. كتاب المسائل العشر المعضلات. كتاب الجزء الذي لا يتجزّأ، كتاب في المثل الذي قاله أفلاطن في كتابه المسمّى غورغياس، سرياني. كتاب تفسير المقالة العاشرة في السير، خرج سرياني. كتاب برقلس الأفلاطوني، الموسوم بسطوخوسيس الصغرى. كتاب برقلس في تفسير فادن في النفس، سرياني، وقد نقل منه أبو علي بن زرعة شيئًا يسيرًا عربيًا.

الإسكندر الأفروديسي

وكان في أيّام ملوك الطوائف بعد الإسكندر. ورأى جالينوس واجتمع معه، وكان يلقّب جالينوس برأس البغل. وبينه وبينه مشاغبات ومخاصمات. فقد ذكرنا شرحه لكتب أرسطاطاليس في ذكرنا أرسطاطاليس. قال أبو زكريا يحيى بن عدي: إنّ شرح الإسكندر للسماع كلّه، ولكتاب البرهان، رأيته في تركة إبراهيم بن عبد الله الناقل النصراني، وإنّ الشرحين عرضا عليّ بمائة دينار وعشرين دينارًا، فمضيت لأحتال في الدنانير ثمّ عدت فأصبت القوم قد باعوا الشرحين في جملة كتب على رجل خراساني بثلاثة آلاف دينار. وقال لي غيره ممّن أثق به إنّ هذه الكتب كانت تحمل في الكمّ. وقال أبو زكريا إنّه التمس من إبراهيم بن عبد الله فصّ سوفسطيقا وفصّ الخطابة وفص الشعر بنقل إسحاق بخمسين دينارًا، فلم يبعها وأحرقها وقت وفاته.

وللإسكندر من الكتب: كتاب النفس، مقالة. كتاب الردّ على جالينوس في التمكّن، مقالة. كتاب الردّ عليه في الزمان والمكان، مقالة. كتاب الإبصار، مقالة. كتاب الأصول العامّية، مقالة. كتاب عكس المقدّمات، مقالة. كتاب مبادئ الكلّ على رأي أرسطاطاليس. كتاب في أنّ الموجود ليس بجنس للمقولات العشر، مقالة. كتاب العناية، مقالة. كتاب الفرق بين الهيولى والجنس. كتاب الردّ على من قال إنّه لا يكون شيء إلا من شيء. كتاب في أنّ الإبصار لا تكون إلا بشعاعات تبثّ من العين

١ أ: بادوجس.

ve'r-Reddü alâ men Kâle bi-İsbâti'ş-Şü'â' -bir makale-, *Kitâbü'l-Levn* -bir makale-, *Kitâbü'l-Fi'l alâ Re'yi Aristoteles* -bir makale-, *Kitâbü'l-Mâlihülyâ* -bir makale- adlı eserleri vardır.

Porphyrios

İskender'den [Afrodisi] sonra, Ammonios'tan önce yaşadı, Sur şehri halkındandır. Galen'den sonra gelmiştir. Aristo'nun kitaplarını şerh etti. Aristo bahsinde bu şerhlerden bahsettik. Bunlardan başka *Kitâbü Îsâgûcî fi'l-Medhal ile'l-Kütübi'l-Mantıkıyye, Kitâbü'l-Medhal ile'l-Kıyâsâti'l-Hamliyye* -Ebû Osman ed-Dımaşkî tercüme etti-, *Kitâbü'l-Akli ve'l-Ma'kûl* -eski tercümesi (nakl-i kadîm) vardır-, Ebenuvâ'ya (Anubâ) gönderdiği iki *Kitâb, Kitâbü'r-Reddi alâ Lîcînûs fi'l-Akli ve'l-Ma'kûl* -Süryânîce, yedi makale-, *Kitâbü'l-Üstukussât* -bir makale, Süryânîce-, *Kitâbü Ahbâri'l-Felâsife* -Süryânîce olup dördüncü makalesini gördüm- adlı eserleri vardır.

Ammonios

İshak b. Huneyn *Târîhü['l-Hükemâ]* adlı eserinde şunları söyler: "Ammonios, Galen'den sonra gelen felsefecilerdendir, Aristo'nun kitaplarını şerhetmiştir." Bu şerhlerden mevcut olanları Aristo'nun eserlerinden bahsederken zikrettik. Bunlardan başka *Kitâbü Şerhi Mezâhibi Aristoteles fi's-Sanâyi', Kitâbün fî Ağrâzı Aristoteles fî Kütübihî, Kitâbü Hücceti Aristoteles fi't-Tevhîd* adlı eserleri vardır.

Samastios (Themistius)

Galen'den sonra gelen ve Hıristiyanlıktan felsefecilerin mezhebine geçen mürted Julianus'un kâtibiydi. Daha önce Aristoteles'in eserlerine şerhlerinden söz ettik. Ayrıca, *Kitâbün ilâ Julianus fi't-Tedbîr, Kitâbü'n-Nefs* -iki makale-, *Risâle ilâ Juliani'l-Melik* adlı eserleri vardır.

Nikolaos

Aristo'nun eserlerinin şârihidir. Şerhlerinden ilgili yerde söz ettik. Ayrıca, *Kitâbün fî Cümeli Felsefeti Aristoteles fi'n-Nefs* -bir makale-, *Kitâbü'n-Nebât:*

والردّ على من قال بإثبات الشعاع، مقالة. كتاب الكون[1]، مقالة. كتاب الفعل على رأي أرسطاطاليس، مقالة. كتاب الماليخوليا[2]، مقالة.

فرفوريوس

بعد الإسكندر [الأفروديسي] وقبل أمّونيوس من أهل مدينة صور. وكان بعد جالينوس. وفسّر كتب أرسطاطاليس. وقد ذكرناها في الموضع الذي ذكرنا فيه أرسطاطاليس. وله من الكتب بعد ذلك: كتاب إيساغوجي في المدخل إلى الكتب المنطقية. كتاب المدخل إلى القياسات الحملية[3]، نقل أبي عثمان الدمشقي. كتاب العقل والمعقول، بنقل قديم. كتابان [له] إلى أبانوا[4]، كتاب الردّ على ليجينوس في العقل والمعقول، سبع مقالات، سرياني. كتاب الأسطقسّات، مقالة سرياني. كتاب أخبار الفلاسفة، ورأيت منه المقالة الرابعة، سرياني.

أمّونيوس

قال إسحاق بن حنين في تاريخه إنّه من الفلاسفة الذين بعد جالينوس. وقد فسّر كتب أرسطاطاليس. وقد ذكرنا الموجود منها عند ذكر كتب أرسطاطاليس. ومن كتبه بعد ذلك: كتاب شرح مذاهب أرسطاطاليس في الصانع، كتاب في أغراض أرسطاطاليس في كتبه، كتاب حجّة أرسطاطاليس في التوحيد.

ثامسطيوس

وكان كاتب الليوليانس المرتدّ إلى مذهب الفلاسفة عن النصرانية، بعد جالينوس. وقد ذكرنا ما فسّره من كتب أرسطاطاليس في موضعه. وله من الكتب: كتاب إلى ليوليانس في التدبير. كتاب النفس، مقالتان. رسالة إلى ليوليانس الملك.

نيقولاوس

مفسّر كتب أرسطاطاليس وقد ذكرنا أيضًا ما فسّره في موضعه. وله من بعد ذلك كتاب في جمل فلسفة أرسطاطاليس في النفس، مقالة. كتاب النبات،

١ ر: اللون.
٢ أ: المناخوليا.
٣ أ: الجملية.
٤ ر: أبابوا.

-birkaç makalesi neşredildi, *Kitâbü'r-Reddi alâ Câ'ili'l-Fi'li ve'l-Mef'ûlât Şey'en Vâhiden, Kitâbü İhtisâri Felsefeti Aristoteles* adlı eserleri vardır.

Plutarkhos

Kitâbü'l-Ârâi't-Tabî'iyye adlı eseri filozofların tabii olaylar üzerine düşüncelerinden bahseder, beş makaledir. Kostâ b. Lûkâ el-Ba'lebekî tarafından tercüme edilmiştir. Düşmanlara karşı dostmuş gibi davranmak ve bunun faydaları hakkındaki *Kitâbün ilâ Mâriyaliya, Kitâbü'l-Gadab, Kitâbü'r-Riyâza* -[Kostâ b. Lûkâ tercüme etmiştir] Süryânîce, 1 makale-, *Kitâbü'n-Nefs* adlı eserleri vardır.

Olympiodorus

Aristoteles'in kitaplarının şârihi olup yukarıda Aristo'nun eserlerinden bahsederken yazdığı şerhlerden söz edildi. Kendi eseri olduğuna dair bize bir bilgi gelmedi.

Diafritos (Hippacrates)

Yahyâ b. Adî'nin yazdığına göre Allah'ın varlığının ispatı hakkında Demokritos'a yazdığı *Risâle*'si vardır.

Abafroditos (Epoproditos)

Yahyâ b. Adî'nin yazısıyla okuduğuma göre, *Kitâbü Tefsîri Kelâmi Aristoteles fi'l-Hâle ve Kavsi Kuzâh* adlı eseri vardır. Sâbit b. Kurra eseri çevirmiştir.

(Diğer Bir) Plutarkhos

Bu zâtın *Kitâbü'l-Enhâr ve Havâssuhâ mâ fîhâ mine'l-Acâ'ib ve'l-Cibâl ve Gayri Zâlike* adlı bir eseri vardır.

Yahyâ en-Nahvî'nin Haberleri

Yahyâ, Savârî'nin talebesi, Mısır kiliselerinden birinde metropolitti. Ya'kûbî Hıristiyanları mezhebindeydi. Sonra Hıristiyanların teslis mezhebinden döndü. Papazlar toplanıp onunla münâzara ettiler.

وخرّج منه مقالات. كتاب الردّ على جاعل الفعل والمفعولات شيئًا واحدًا، كتاب اختصار فلسفة أرسطاطاليس.

فلوطرخس

كتاب الآراء الطبيعية وتحتوي على آراء الفلاسفة في الأمور الطبيعيات، هو خمس مقالات. ونقله قسطا بن لوقا البعلبكي. كتاب إلى موريالیا فيما دلّه عليه من مداراة العدوّ والانتفاع به. كتاب الغضب. كتاب الرياضة [نقله قُسطا]، مقالة، سرياني. كتاب النفس، مقالة.

الأمفيدورس[1]

مفسّر كتب أرسطاطاليس. وقد مرّ ذكر ما فسّر في موضعه من ذكر أرسطاطاليس. ولم يقع إلينا من كتبه في خاصّة شيء.

ديافرطيس

من خطّ يحيى بن عدي رسالته إلى ديمقراطيس في إثبات الصانع.

أثافروديطوس[2]

وله من الكتب قرأته بخطّ يحيى بن عدي. كتاب تفسير كلام أرسطاطاليس في الهالة وقوس قزح، نقله ثابت بن قرّة.

فلوطرخس آخر

وله من الكتب؛ كتاب الأنهار وخواصّها وما فيها من العجائب والجبال وغير ذلك.

أخبار يحيى النحوي

كان يحيى تلميذ ساواري وكان أسقفًا في بعض الكنائس بمصر. ويعتقد مذهب النصارى اليعقوبية ثمّ رجع عمّا يعتقده النصارى في التثليث. فاجتمعت الأساقفة وناظرته

---

١ ر: الأمقيدورس.
٢ ر: أبافروديطوس.

Onlara galip geldi. İnandığı yoldan dönmesi, onu açığa vurmaması konusunda ondan ricada bulundular. O bulunduğu yolda ısrar etti, ondan dönmedi. Bunun üzerine görevine son verdiler (aforoz ettiler).

Amr b. el-Âs Mısır'ı fethedinceye kadar yaşadı. Amr onun yanına vardı, ikramda bulundu. Ona iltifatlarda bulundu. Yahyâ Aristoteles'in kitaplarını şerh etti. Şerhlerden yukarıda söz ettim. Bunlardan başka *Kitâbü'r-Reddi alâ Proklos* -on sekiz makale-, *Kitâbün fî Enne Külle Cismin Mütenâhî fe-Kuvvetühû Mütenâhiyetün* -bir makale-, *Kitâbü'r-Reddi alâ Aristoteles* -altı makale-, *Kitâbü Tefsîri mâ Bâle li Aristotelesi'l-Âşir, Makâle Yeruddü fihâ alâ Nastures, Kitâbün Yeruddü fihî alâ Kavmin lâ Ya'terifûne* -iki makale-, başka bir kavme reddiye yazdığı başka bir *Makale.* Ayrıca Galen'in tıbba dair kitaplarından bir miktarını şerh etti. Galen'den bahsederken bunlara değineceğiz. Yahyâ en-Nahvî *Kitâbü's-Semâ'i't-Tabî'î*'nin dördüncü makalesini şerh ederken 'zaman' bahsinde bir örnek verdi: "Bizim şimdiki yılımız gibidir. O da Diyokletiyanus el-Kıbtî'ye göre 343 yılıdır." Bu ifade bizimle onun bahsettiği yıl arasında 300 küsur sene olduğunu gösterir. Belki de bu kitabı ömrünün başlarında yazdı. Zira Amr el-Âs zamanında yaşadı.

Zamanlarını ve Derecelerini Bilmediğimiz Tabiatçı Felsefecilerin İsimleri

Ariston: *Kitâbü'n-nefs,* Bîtavalis*: Kitâbü Esrâri't-Tabî'a* -bir makale-, Torios (et-Tayfûrî)*: Kitâbü'r-Rü'yâ* -bir makale-, Artemidoros: *Kitâbü'r-Rü'ya* sahibi. *Kitâbü Ta'bîri'r-Rü'ya* adlı eseri beş makale olup kitabı Huneyn b. İshak tercüme etti. Nüsâ Metropoliti Gregorios: *Kitâbü Tabî'ati'l-İnsân* adlı eserleri vardır.

Batlamyus el-Garîb

Aristo'yu sever, onun iyiliklerini yayardı. *Ahbâru Aristoteles ve Vefâtühü ve Merâtibi Kütübihî* adlı kitabı vardır.

فغلبهم. واستعطفته وآنسته وسألته الرجوع عّما هو عليه وترك إظهاره فأقام على ما كان عليه وأبى أن يرجع فأسقطوه.

وعاش إلى أن فتحت مصر على يدي عمرو بن العاص. فدخل إليه وأكرمه ورأى له موضعًا. وقد فسّر كتب أرسطاطاليس، وقد ذكرت ما فسّره في موضعه. وله من الكتب بعد ذلك: كتاب الردّ على برقلس، ثمان عشرة مقالة. كتاب في أنّ كلّ جسم متناه فقوّته متناهية، مقالة. كتاب الردّ على أرسطاطاليس، ستّ مقالات. كتاب تفسير ما بال لأرسطاطاليس العاشر، مقالة، يردّ فيها على نسطورس. كتاب يردّ فيه على قوم لا يعترفون، مقالتان. ومقالة أخرى يردّ فيها على قوم أخر. وله تفسير شيء من كتب جالينوس في الطبّ، نحن نذكر ذلك عند ذكرنا جالينوس. وذكر يحيى النحوي في المقالة الرابعة من تفسيره لكتاب السماع الطبيعي في الكلام في الزمان مثالًا قال فيه: مثل سنتنا هذه وهي سنة ثلاث وأربعين وثلاثمائة لدقلطانوس القبطي. فهذا يدلّ على أن بيننا وبين يحيى النحوي ثلاثمائة سنة ونيّف. وقد يجوز أن يكون فسّر هذا الكتاب في صدر عمره لأنّه كان في أيّام عمرو بن العاص.

أسماء فلاسفة طبيعيين لاتعرف أوقاتهم ولا مراتبهم وهم

أرسطن: وله من الكتب، كتاب النفس. **بيطواليس**: وله من الكتب:كتاب أسرار الطبيعة، مقالة. **طوريوس الطيفوري** وله من الكتب: كتاب الرؤيا، مقالة. **أرطاميدورس**: صاحب كتاب الرؤيا. وله من الكتب: كتاب تعبير الرؤيا، خمس مقالات، نقله حنين بن إسحاق. **غرغوريوس** أسقف نوسا. وله من الكتب؛ كتاب طبيعة الإنسان.

بطليميوس الغريب

كان يتوالى أرسطاطاليس وينشر محاسنه. وله من الكتب: كتاب أخبار أرسطاطاليس ووفاته ومراتب كتبه.

Theon

Eflâtun'un sıkı bir taraftarıydı. *Kitâbü Merâtibi Kırâati Kütübi Eflâtun ve Esmâ'i mâ Sannefehû* adlı eseri vardır. Eski bir hat ile yazılmış bir cüz üzerinde Aristo'nun mantık ve felsefenin başka sahalardaki kitaplarını şerh edenlerin adlarını buldum: Bunlar Teofrastos, Ödimos, Hermines, Juvanios, Iamblikhos, İskenderü'l-Afrodîsî, Themistius, Porphyrios, Simplicius, Syrianus, Maksimos, Erâsîs, Lukas, Nikostrotos, Plotinus'tur.

el-Kindî'nin Haberleri

Adı Ebû Yûsuf Ya'kûb b. İshak b. es-Sabâh b. İmrân b. İsmâil b. Muhammed b. el-Eş'as b. Kays el-Kindî b. Ma'dîkerib b. Muâviye b. Cebele b. Adî b. Rebîa b. Muâviye b. el-Hâris b. Muâviye b. Kinde yani Sevr b. Merta' b. Adî b. el-Hâris b. Mürre b. Üded b. Zeyd b. el-Hümeysi' b. Zeyd b. Kehlân b. Sebe' b. Yeşcüb b. Ya'rub olup zamanının faziletlisi, bütün eski ilimlerde yegânesiydi. Kendisine Feylesofü'l-Arab denirdi. Mantık, felsefe, geometri, hesap, aritmetik, mûsiki, astronomi vesair ilimlerde çok sayıda eseri vardır. Bununla beraber cimriydi. İlimde üstünlüğünden dolayı onu tabiatçı filozoflar arasında zikrettik. Bütün ilimlerde yazdığı eserlerin hepsini zikredeceğiz:

Felsefeye Dair Eserlerinin İsimleri

Tabîiyyât, tevhid dışı, felsefe meselelerinden bahseden *Kitâbü'l-Felsefeti'l-Ûlâ,* dâhilî felsefeye, mantık ve güç meselelere ve tabiat üstü meselelere dair *Kitâb*'ı, felsefenin ancak riyâziyyât ilimleriyle öğrenilebileceğine dair *Risâle*'si, *Kitâbü'l-Hassi alâ Te'allümi'l-Felsefe, Kitâbü Tertîbi Kütübi Aristoteles, Kitâbü fî Kasdi Aristoteles fi'l-Mekûlât iyyâhâ Kasden ve'l-Mevzû'ati lehâ, Kitabı, Kitâbü Mâiyyeti'l-İlm ve Aksâmihî, Kitâbü Aksâmi'l-İlmi'l-İnsî, er-Risâletü'l-Kübrâ fî Mikyâsihi'l-İlmî, Risâle bi Îcâzin fî Mikyâsihi'l-İlmî, Risâle fî Enne Ef'âle'l-Bârî Celle İsmuhû Küllehâ Adlün lâ Cevra fîhâ, Kitâbün fî Mâhiyyeti'ş-Şey'i'l-Lezî lâ Nihâyete lehû ve bi Eyyi Nev'in Yukâlü Ellezî lâ Nihâyete lehû,*

ثاون[1]

المتعصّب لفلاطن. وله من الكتب: كتاب مراتب قراءة كتب فلاطن وأسماء ما صنّفه. وجدت على ظهر جزء بخطّ عتيق مكتوبًا تسمية من خرج إلينا اسمه من مفسّري كتب الفيلسوف في المنطق وغيره من الفلسفة وهم: ثاوفرسطس، أوديمس، أرمينس، يوانيوس، أياملیخس، الإسكندر، ثامسطيوس، فرفوريوس، سنبليقيوس، سوريانوس، ماكسيمس، أراسيس، لوقيس، نيقسطراطس، فلوطينس.

أخبار الكندي

وهو أبو يوسف يعقوب بن إسحاق بن الصبّاح بن عمران بن إسماعيل بن محمّد بن الأشعث بن قيس الكندي بن معد يكرب بن معاوية بن جبلة بن عدي بن ربيعة بن معاوية بن الحارث بن معاوية بن كندة، وهو ثور بن مرتع بن عدي بن الحارث بن مرّة بن أدد بن زيد بن الهميسع بن زيد بن كهلان بن سبأ بن يشجب بن يعرب. فاضل دهره وواحد عصره في معرفة العلوم القديمة بأسرها، ويسمّى فيلسوف العرب. وكتبه في علوم مختلفة مثل المنطق والفلسفة والهندسة والحساب والأرثماطيقي والموسيقى والنجوم وغير ذلك، وكان بخيلًا. إنّما وصلنا ذكره بالفلاسفة الطبيعيين إيثارًا لتقديمه لموضعه في العلم. ونحن نذكر جميع ما صنّفه في سائر العلوم إن شاء الله تعالى.

أسماء كتبه الفلسفية

كتاب الفلسفة الأولى فيما دون الطبيعيات والتوحيد، كتاب الفلسفة الداخلة والمسائل المنطقية والمعتاصة وما فوق الطبيعيات، كتاب رسالته في أنّه لا تنال الفلسفة إلا بعلم الرياضيات، كتاب الحثّ على تعلّم الفلسفة، كتاب ترتيب كتب أرسطاطاليس، كتاب في قصد أرسطاطاليس في المقولات إيّاها قصدًا والموضوعة لها، كتاب مائية العلم وأقسامه، كتاب أقسام العلم الإنسي، كتاب رسالته الكبرى في مقياسه العلمي، كتاب رسالته بإيجاز في مقياسه العلمي، كتاب في أنّ أفعال الباري جلّ اسمه كلّها عدل لا جور فيها، كتاب في مائية الشيء الذي لا نهاية له وبأيّ نوع يقال الذي لا نهاية له،

---

١ ر: ثاوان.

Kitâbü Risâletihi fi'l-İbâneti ennehu lâ Yumkinu en Yekûnu Cermu'l-'Âlemi bi-lâ Nihâyete ve enne Zâlike innemâ Hüve fi'l-Kuvve, Kitâbün fi'l-Fâileti ve'l-Münfei'leti mine't-Tabîi'yyâti'l-Ûlâ, Kitâbün fî İbârâti'l-Cevâmi'i'l-Fikriyye, Kitâbü Mesâil Sü'ile anhâ fî Menfe'ati'r-Riyâziyyât, tabii şeyler yaratılışı gereği tek bir iş yapar iddiasında bulunanın sözünü inceleme *Kitab*'ı, *Kitâbün fî Evâili'l-Eşyâi'l-Mahsûsa, Risâle fi't-Teraffüki fi's-Sınâ'ât, Risâle fî Resmi Rika' ile'l-Hulefâ ve'l-Vüzerâ, Risâle fî Kısmeti'l-Kânûn, Risâle fî Mâhiyyeti'l-Akli ve'l-İbâneti anhu.*

Mantığa Dair Kitapları

Risâle fi'l-Medhali'l-Mantıkî bi İstifâi'l-Kavli fîhî, Risâle fi'l-Medhali'l-Mantıkî bi İhtisâr ve Îcâz, Risâle fi'l-Mekûlâti'l-Aşr, Risâle fi'l-İbâneti an Kavli Batlamyus fî Evvelî Kitâbihi'l-Macastî ve an Kavli Aristoteles fî Analotika, Risâle fî İhtiyâri'l-Kütübi'l-Erbe'a, Risâle fi'l-İhtirâsi min Hide'i's-Sofestâ'iyyîn, Risâle bi Îcâz ve İhtisâr fi'l-Burhâni'l-Mantıkî, Risâle fi'l-Asvâti'l-Hamse, Risâle fî Sem'i'l-Kiyân, *Risâle fî Ameli Âletin Muhriceti'l-Cevâmi'*.

Hesaba Dair Eserleri

Risâle fi'l-Medhal ile'l-Aritmâtikâ -beş makale-, *Risâle fî İsti'mâli'l-Hisâbi'l-Hindî* -dört makale-, *Risâle fi'l-İbâne an [Cem'i'l-A'dâdilletî Zekerahâ Eflâtun fî Kitâbi's-Siyâse], Risâle fî Te'lîfi'l-A'dâd, Risâle fi't-Tevhîdi min Ciheti'l-Aded, Risâle fî İstihrâci'l-Habî ve'z-Zâmîr, Risâle fi'z-Zecri ve'l-Fe'li min Ciheti'l-Aded, Risâle fi'l-Hutûti ve'd-Darbi bi Adedi'ş-Şa'îr, Risâle fi'l-Kemmiyyeti'l-Muzâffe, Risâle fi'n-Nisebi'z-Zamâniyye, Risâle fi'l-Hıyeli'l-Adediyye ve İlmi İzmârihâ, Kitâbü'd-Devâr Dehemezec (Dehemzah), Kur'a fî Nihâyeti'l-Hüsni* -başka bir hattan nakil-.

كتاب رسالته في الإبانة أنّه لا يمكن أن يكون جرم العالم بلا نهاية وأنّ ذلك إنّما هو في القوّة، كتاب في الفاعلة والمنفعلة من الطبيعيات الأولى، كتاب في عبارات الجوامع الفكرية، كتاب مسائل سئل عنها في منفعة الرياضات، كتاب في بحث قول المدّعي أنّ الأشياء الطبيعية تفعل فعلًا واحدًا بإيجاب الخلقة، كتاب في أوائل الأشياء المحسوسة، رسالته في الترّفق في الصناعات، رسالته في رسم رقاع إلى الخلفاء والوزراء، رسالته في قسمة القانون، رسالته في مائية العقل والإبانة عنه.

كتبه المنطقية

كتاب رسالته في المدخل المنطقي باستيفاء القول فيه، كتاب رسالته في المدخل المنطقي باختصار وإيجاز، كتاب رسالته في المقولات العشر، كتاب رسالته في الإبانة عن قول بطليموس في أوّل كتابه المجسطي وعن قول أرسطاطاليس في أنالوطيقا، [كتاب رسالته في اختيار الكتب الأربعة]، كتاب رسالته في الاحتراس من خدع السوفسطائيين، كتاب رسالته بإيجاز واختصار في البرهان المنطقي، كتاب رسالته في الأصوات الخمسة، كتاب رسالته في سمع الكيان، كتاب رسالته في عمل آلة مخرجة الجوامع.

كتبه الحسابيات

كتاب رسالته في المدخل إلى الأرثماطيقي، خمس مقالات. كتاب رسالته في استعمال الحساب الهندي، أربع مقالات. كتاب رسالته في الإبانة عن الأعداد التي ذكرها فلاطن في كتابه السياسة. كتاب رسالته في تأليف الأعداد، كتاب رسالته في التوحيد من جهة العدد، كتاب رسالته في استخراج الخبيء والضمير، كتاب رسالته في الزجر والفأل من جهة العدد، كتاب رسالته في الخطوط والضرب بعدد الشعير، كتاب رسالته في الكمّية المضافة[1]، كتاب رسالته في النسب الزمانية، كتاب رسالته في الحيل العددية وعلم إضمارها. كتاب الدواردهمزح[2]، قرعه في نهاية الحسن، بغير الخطّ.

١ ر: المصافّة.
٢ ر: الدوار دمزح.

Küre Konusundaki Kitapları

Risâle fî Enne'l-Âleme ve Küllemâ fîhî Küriyye'ş-Şekli, Risâle fi'l-İbâneti an Ennehû Leyse Şey'ün mine'l-Anâsıri'l-Ûlâ ve'l-Cirmi'l-Aksâ Gayra Kürîyyün, Risâle fî Enne'l-Kürete A'zamü'l-Eşkâli'l-Cirmiyye ve'd-Dâ'ira A'zami min Cemî'i'l-Eşkâli'l-Basîta, Risâle fî Enne Satha Mâ'i'l-Bahri Küriyyün, Risâle fî Tastîhi'l-Küre, Risâle fi'l-Küriyyât, Risâle fî Ameli's-Semti alâ Küre, Risâle fî Ameli Halaki's-Sitti ve İsti'mâlihâ.

Mûsikiye Dair Eserleri

er-Risâletü'l-Kübrâ fi't-Te'lîf, Risâle fî Tertîbi'n-Neğami'd-Dâlle alâ Tabâ'i'i'l-Eşhâsi'l-Âliye ve Teşâbühi't-Te'lîf, Risâle fi'l-Îkâ', Risâle fi'l-Medhal ilâ Sınâ'ati'l-Mûsîkâ, Risâle fî Haberi Sınâ'ati't-Te'lîf, Risâle fî Sınâ'ati'ş-Şi'r, Risâle fi'l-Ahbâr an Sınâ'ati'l-Mûsîkâ.

Astronomiye Dair Eserleri

Risâle fî Enne Ru'yete'l-Hilâli lâ Tuzbatü bi'l-Hakîkati ve Enne ma'l-Kavlü fîhâ bi't-Takrîbi, Risâle fî Mesâilin sü'ile anhâ min Ahvâli'l-Kevâkib, Risâle fî Cevâbi Mesâilin Tabî'iyyetin fî Keyfiyyâtin Nücûmiyye, Risâle fî Matrahi'ş-Şu'â', Risâle fi'l-Fasleyn, Risâle fî mâ Yünsebü ileyhi Küllü Beledin mine'l-Büldân ilâ Burcin mine'l-Burûci ve Kevkebin mine'l-Kevâkibi, Risâle fî mâ Sü'ile anhü min Şerhi mâ Araza lehü'l-İhtilâfü fî Suvari'l-Mevâlid, Risâle fîmâ Hukiye min A'mâri'n-Nâsi fi'z-Zamâni'l-Kadîm ve hılâfihâ fî Hâza'z-Zamân, Risâle fî Tashîhi Ameli Nümûdârâti'l-Mevâlîdi ve'l-Heylâc ve'l-Kethudâ, Risâle fî İlleti Rucû'i'l-Kevâkib, Risâle fi'ş-Şu'â'ât [eş-Şemsiyye], Risâle fî Sür'ati mâ Yürâ min Haraketi'l-Kevâkib izâ kânet fi'l-Ufuki ve İbtâ'ihâ Küllemâ Alet, Risâle fi'l-İbâne ani'l-İhtilâfi'l-lezî fi'l-Eşhâsi'l-Âliye, Risâle fî Fasli mâ beyne't-Tesyîr ve Ameli'ş-Şü'â', Risâle fî İleli'l-Evzâ'i'n-Nücûmiyye,

كتبه الكرّيات

كتاب رسالته في أنّ العالم وكلّ ما فيه كري الشكل، كتاب رسالته في الإبانة عن أنّه ليس شيء من العناصر الأولى والجرم الأقصى غير كرّي. كتاب رسالته في أنّ الكرة أعظم الأشكال الجرمية والدائرة أعظم من جميع الأشكال البسيطة، كتاب رسالته في أنّ سطح ماء البحر كرّي، كتاب رسالته في تسطيح الكرة، كتاب رسالته في الكرّيّات، كتاب رسالته في عمل السمت على كرة، كتاب رسالته في عمل الحلق الستّ واستعمالها.

كتبه الموسيقيات

كتاب رسالته الكبرى في التأليف، كتاب رسالته في ترتيب النغم الدالة على طبائع الأشخاص العالية وتشابه التأليف، كتاب رسالته في الإيقاع، كتاب رسالته في المدخل إلى صناعة الموسيقى، كتاب رسالته في خبر صناعة التأليف، كتاب رسالته في صناعة الشعر، كتاب رسالته في الأخبار عن صناعة الموسيقى.

كتبه النجوميات

كتاب رسالته في أنّ رؤية الهلال لا تضبط بالحقيقة وإنّما القول فيها بالتقريب، كتاب رسالته في مسائل سئل عنها من أحوال الكواكب، كتاب رسالته في جواب مسائل طبيعية في كيفيّات نجومية، كتاب رسالته في مطرح الشعاع، كتاب رسالته في الفصلين، كتاب رسالته فيما ينسب إليه كلّ بلد من البلدان إلى برج من البروج وكوكب من الكواكب، كتاب رسالته فيما سئل عنه من شرح ما عرض له الاختلاف في صور المواليد، كتاب رسالته فيما حكي من أعمار الناس في الزمن القديم وخلافها في هذا الزمن، كتاب رسالته في تصحيح عمل نموّ دارات المواليد والهيلاج والكتخداه[1]، كتاب رسالته في إيضاح علّة رجوع الكواكب، كتاب رسالته في الشعاعات [الشمسية]، كتاب رسالته في سرعة ما يرى من حركة الكواكب إذا كانت في الأفق وإبطائها كلّما علت، كتاب رسالته في الإبانة عن الاختلاف الذي في الأشخاص العالية، كتاب رسالته في فصل ما بين التسيير وعمل الشعاع، كتاب رسالته في علل الأوضاع النجومية،

١ أ: والكدخداه.

Risâle İle'l-Eşhâsi'l-Âliyete'l-Müsemmât Se'âde ve Nehâse, Risâle fî İleli'l-Kuva'l-Mensûbe ile'l-Eşhâsi'l-Âliyeti'd-Dâlle ale'l-Matar, Risâle fî İleli Ahdâsi'l-Cevv, Risâle fi'l-İlleti'l-letî lehâ Yekûnü Ba'za'l-Mevâdı'i lâ Tekâdü Tümtırü.

5 **Geometriye Dair Eserleri**

Risâle fî Ağrâzı Kitâbi Öklides, Risâle fî İslâhi Kitâbi Öklides, Risâle fî İhtilâfi'l-Menâzir, Risâle fî mâ Nesebe'l-Kudemâ külle Vâhidin mine'l-Mücessemâti'l-Hams ile'l-Anâsır, Risâle fî Takrîbi Kavli Arşimedes fî Kadri Kutri'd-Dâ'ire min Muhîtihâ, Risâle fî Ameli Şekli'l-Muvassatayn, [Risâle]
10 *fî Takrîbi Veteri'd-Dâ'ire, [Risâle] fî Takrîbi Veteri't-Tüs', Risâle fî Misâhati Îvân, Risâle fî Taksîmi'l-Müselles ve'l-Murabba' ve Amelihâ, Risâle fî Keyfiyyeti Ameli Dâ'iretin Mütesâviyetin li-Sathi Ustuvâne Mefrûza, Risâle fî Şürûkı'l-Kevâkib ve Gurûbihâ bi'l-Hendese, Risâle fî Kısmeti'd-Dâ'ire bi Selâseti Aksâmin, Risâle fî Islâhi'l-Makâleti'r-Râbi'a Aşara ve'l-Hâmise*
15 *Aşara min Kitâbı Öklides, Risâle fi'l-Berâhîni'l-Misâhıyyeti li-mâ Ya'rizu mine'l-Hisâbâti'l-Felekiyye, Risâle fî Tashîhi Kavli Hipsikles fi'l-Metâli', Risâle fî İhtilâfi Menâzıri'l-Mir'ât, Risâle fî San'ati'l-Usturlâb bi'l-Hendese, Risâle fî İstihrâci hattı Nısfı'n-Nehâr ve Semti'l-Kıble bi'l-Hendese, Risâle fî Ameli'r-Ruhâme bi'l-Hendese, Risâle fî İstihrâci's-Sâ'âtî alâ Nısfî Küre*
20 *bi'l-Hendese, Risâle fi's-Sevânih, Risâle fî Ameli's-Sâ'âti alâ Safîhatin Tünsabü ale's-Sathi'l-Muvâzî li'l-Ufukı Hayrun min Gayrihâ.*

Feleklere Dair Eserleri

Kitâbün fî İmtinâ'i Vücûdi Misâhati'l-Feleki'l-Aksâ'l-Müdebbir, li'l-Eflâk, Risâle fî Zâhiriyyâti'l-Felek, Risâle fî Enne Tabî'ate'l-Felek Muhâli-
25 *fetün Litabâi'i'l-Anâsırı'l-Erbea'a ve Ennehû Tabî'atün Hâmise, Risâle fi'l-Âlemi'l-Aksâ, Risâle fî Sücûdi'l-Cirmi'l-Aksâ li-Bârîhî, Risâle fi'r-Reddi ale'l-Mennâniyye fi'l-Aşri Mesâil fî Mevzû'âti'l-Felek, Risâle fi's-Suvar, Risâle fî Ennehû lâ Yümkinü en Yekûne Cirmü'l-Âlem bilâ Nihâye, Risâle fi'l-Menâzıri'l-Felekiyye, Risâle fî İmtinâ'i'l-Cirmi'l-Aksâ mine'l-İstihâle,*

كتاب رسالته إلى الأشخاص العالية المسمّاة سعادة ونحاسة، كتاب رسالته في علل القوى المنسوبة إلى الأشخاص العالية الدالّة على المطر، كتاب رسالته في علل أحداث الجوّ، كتاب رسالته في العلّة التي لها يكون بعض المواضع لا تكاد تمطر.

كتبه الهندسيات

٥ كتاب رسالته في أغراض كتاب أُقليدس[١]، كتاب رسالته في إصلاح كتاب أُقليدس، كتاب رسالته في اختلاف المناظر، كتاب رسالته فيما نسب القدماء كلّ واحد من المجسّمات الخمس إلى العناصر، كتاب رسالته في تقريب قول أرشميدس في قدر قطر الدائرة من محيطها، كتاب رسالته في عمل شكل الموسّطين، كتاب رسالته في تقريب وتر الدائرة، كتاب رسالته في تقريب وتر التسع، كتاب رسالته في ١٠ مساحة إيوانا[٢]، كتاب رسالته في تقسيم المثلّث والمربّع وعملهما، كتاب رسالته في كيفية عمل دائرة مساوية لسطح أسطوانة مفروضة، كتاب رسالته في شروق الكواكب وغروبها بالهندسة، كتاب رسالته في قسمة الدائرة ثلاثة أقسام، كتاب رسالته في إصلاح المقالة الرابعة عشرة والخامسة عشرة من كتاب أُقليدس، كتاب رسالته في البراهين المساحية لما يعرض من الحسابات الفلكية، كتاب رسالته في تصحيح قول ١٥ إبسقلاوس في المطالع، كتاب رسالته في اختلاف مناظر المرآة، كتاب رسالته في صنعة الأسطرلاب بالهندسة، كتاب رسالته في استخراج خطّ نصف النهار وسمت القبلة بالهندسة، كتاب رسالته في عمل الرخامة بالهندسة، كتاب رسالته في استخراج الساعات على نصف كرة بالهندسة، كتاب رسالته في السوانح، كتاب رسالته في عمل الساعات على صفيحة تنصب على السطح الموازي للأفق خير من غيرها.

٢٠ **كتبه فلكيات**

كتاب في امتناع وجود مساحة الفلك الأقصى المدبّر للأفلاك، كتاب رسالته في ظاهرّيات الفلك، كتاب رسالته في أنّ طبيعة الفلك مخالفة لطبائع العناصر الأربعة وأنّه طبيعة خامسة، كتاب رسالته في العالم الأقصى، كتاب رسالته في سجود الجرم الأقصى لباريه، كتاب رسالته في الردّ على المنانية في العشر مسائل في موضوعات ٢٥ الفلك، كتاب رسالته في الصور، كتاب رسالته في أنّه لا يمكن أن يكون جرم العالم بلا نهاية، كتاب رسالته في المناظر الفلكية، كتاب في امتناع الجرم الأقصى من الاستحالة،

١ ر: أإقليدس.
٢ ر: إيوان.

Risâle fî Sınâʿati Batlamyus el-Felekiyye, Risâle fî Tenâhî Cirmi'l-Âlem, Risâle fî Mâiyyeti'l-Felek ve'l-Levni'l-Lâzımi'l-Lâciverdî el-Mahsûs min Ciheti's-Semâ, Risâle fî Mâiyyeti'l-Cirmi'l-Hâmil bi-Tıbâʿihî li'l-Elvâni mine'l-Anâsırı'l-Erbaʿa, Risâle fi'l-Burhân ale'l-Cismi's-Sâ'ir ve Mâiyyeti'l-İdvâ ve'l-İzlâm, Risâle fi'l-Muʿtayât.

Tıbba Dair Eserleri

Risâle fi't-Tıbbi'l-Hipokratî, Risâle fi'l-Gızâ ve'd-Devâi'l-Mühlik, Risâle fi'l-Ebhırati'l-Musliha li'l-Cevvi mine'l-Evbâ, Risâle fi'l-Edviyeti'l-Müşfiye mine'r-Ravâihi'l-Mûziye, Risâle fî Keyfiyyeti İshâli'l-Edviye ve İnhıdâri'l-Ahlât, Risâle fî İlleti Nefsi'd-Demi, Risâle fî Eşfiyeti's-Sümûm, Risâle fî Tedbîri'l-Esıhhâ, [Risâle] fî İlleti Behârîni'l-Emrâzı'l-Hâdde, Risâle fî Nefsi(Yübsi)'l-Uzvi'r-Re'îs mine'l-İnsân ve'l-İbâne ani'l-İnsân, Risâle fî Keyfiyyeti'd-Dimâğ, Risâle fî İlleti'l-Cüzâm ve Eşfiyetihî, Risâle fî Addati'l-Kelbi'l-Kelib, Risâle fi'l-Ağrâzı'l-Hâdise mine'l-Balğam ve illeti Mevti'l-Füc'e, Risâle fî Vecʿi'l-Maʿide ve'n-Nakris, Risâle ilâ Racülin fî İlletin Şekâhâ ileyhi, Risâle fî Aksâmi'l-Hummeyât, Risâle fî İlâci't-Tıhâli'l-Câsî mine'l-Ağrâzı's-Sevdâviyye, Risâle fî Ecsâdi'l-Hayevân izâ Fesedet, Risâle fî Kadri Menfaʿati Sınâʿati't-Tıbb, Risâle fî Sanʿati Etʿime min Gayri Anâsırihâ, Risâle fî Tegayyüri'l-Etʿime.

Astrolojiye (Ahkâmiyyât) dair eserleri

Risâle fî Takdimeti'l-Maʿrife bi'l-İstidlâl bi'l-Eşhâsı'l-Âliye ale'l-Mesâil, er-Risâletü'l-Ûlâ ve's-Sâniye ve's-Sâlise ilâ Sınâʿati'l-Ahkâm bi Tekâsîm, Risâle fî Medhali'l-Ahkâm ale'l-Mesâil, Risâle fi'l-Mesâil, Risâle fî Delâ'ili'n-Nahseyn fî Burci's-Seretân, Risâle fî Kadri Menfaʿati'l-İhtiyârât, Risâle fî Kadri Menfaʿati Sınâʿati'l-Ahkâm ve Meni'r-Raculü'l-Müsemma Müneccimen bi-İstihkâk, er-Risâletü'l-Muhtasara fî Hudûdi'l-Mevâlîd, Risâle fî Tahvîli Sini'l-Mevâlîd, Risâle fi'l-İstidlâl bi'l-Küsûfât ale'l-Havâdis.

كتاب رسالته في صناعة بطلميوس الفلكية، كتاب رسالته في تناهي جرم العالم، كتاب رسالته في مائية الفلك واللون اللازم اللازوردي المحسوس من جهة السماء، كتاب رسالته في مائية الجرم الحامل بطباعه للألوان من العناصر الأربعة، كتاب رسالته في البرهان على الجسم السائر ومائية الإضواء والإظلام، كتاب رسالته في المعطيات.

كتبه الطبّيات

كتاب رسالته في الطبّ البقراطي، كتاب رسالته في الغذاء والدواء المهلك، كتاب رسالته في الأبخرة المصلحة للجوّ من الأوباء، كتاب رسالته في الأدوية المشفية من الروائح المؤذية، كتاب رسالته في كيفية إسهال الأدوية وانحدار[1] الأخلاط، كتاب رسالته في علّة نفث الدمّ، كتاب رسالته في أشفية السموم، كتاب رسالته في تدبير الأصحّاء، كتاب رسالته في علّة بحارين الأمراض الحادّة، كتاب رسالته في يُبس[2] العضو الرئيس من الإنسان والإبانة عن الإنسان، كتاب رسالته في كيفية الدماغ، كتاب رسالته في علّة الجذام وأشفيته، كتاب رسالته في عضّة الكلب الكليب، كتاب رسالته في الأعراض الحادثة من البلغم وعلّة موت الفجأة، كتاب رسالته في وجع المعدة والنقرس، كتاب رسالته إلى رجل في علّة شكاها إليه، كتاب رسالته في أقسام الحميّات، كتاب رسالته في علاج الطحال الجاسي من الأعراض السوداوية، كتاب رسالته في أجساد الحيوان إذا فسدت، كتاب رسالته في قدر منفعة صناعة الطبّ، كتاب رسالته في صنعة أطعمة من غير عناصرها، كتاب رسالته في تغيّر الأطعمة.

كتبه الأحكاميات

كتاب رسالته في تقدمة المعرفة بالاستدلال بالأشخاص العالية على المسائل، كتاب رسالته الأولى والثانية والثالثة إلى صناعة الأحكام بتقاسيم، كتاب رسالته في مدخل الأحكام على المسائل، كتاب رسالته في المسائل، كتاب رسالته في دلائل النحسين في برج السرطان، كتاب رسالته في قدر منفعة الاختيارات، كتاب رسالته في قدر منفعة صناعة الأحكام ومن الرجل المسمّى منجّمًا باستحقاق، كتاب رسالته المختصرة في حدود المواليد، كتاب رسالته في تحويل سني المواليد، كتاب رسالته في الاستدلال بالكسوفات على الحوادث.

---

١ ر: وانحذاب.
٢ ر: نفس.

Cedele (Diyalektiğe) Dair Eserleri

Risâle fi'r-Reddi ale'l-Mennâniyye, Risâle fi'r-Reddi ale's-Seneviyye, Risâle fi'l-İhtirâs min Hide'i's-Sofestaiyyîn, Risâle fî Nakzı Mesâili'l-Mülhıdîn, Risâle fî Tesbîti'r-Rusul aleyhisselâm, Risâle Fi'l-Fâ'ili'l-Hakkı'l-Evveli't-Tâmm ve'l-Fâ'ili's-Sânî bi'l-Mecâz, Risâle fi'l-İstitâ'a ve Zamânı Kevnihâ, Risâle fî Reddi alâ Men Ze'ame Enne li'l-Ecrâmi fî Hüviyyetihâ fi'l-Cevvi Tevekkufât, Risâle fî Butlâni Kavli Men Ze'ame Enne beyne'l-Hareketi't-Tabî'iyye ve'l-Arazıyye Sükûn, Risâle fî Enne'l-Cisme fî Evveli İbdâ'ihî lâ Sâkine ve lâ Müteharrike Zannün Bâtıl, Risâle fi't-Tevhîdi bi't-Tefsîrât, Risâle fî Butlânı Kavli Men Ze'ame Enne Cüz'en lâ Yetecezzâ, Risâle fî Cevâhiri'l-Ecsâm, Risâle fî Evâili'l-Cism, Risâle fî İftirâkı'l-Milel fi't-Tevhîd ve Ennehüm Mecmu'ûne ale't-Tevhîd ve Küllün Kad Hâlefe Sâhibehû, Risâle fi't-Temcîd, Risâle fi'l-Burhân.

Nefsiyyâta (Psikolojiye) Dair Eserleri

Risâle fî Enne'n-Nefse Cevherun Basîtün Gayru Dâsirin Mü'essirin fi'l-Ecsâm, Risâle fî Mâhiyyeti'l-İnsân ve'l-Uzvi'r-Re'îs minhü, Risâle fî Haberi İctimâ'i'l-Felâsife ale'r-Rumûzi'l-Işkıyye, Risâle fî mâ li'n-Nefsi Zikruhû ve Hiye fî Âlemi'l-Aklî Kable Kevnihâ fî Âlemi'l-Hissi (his âleminde olmadan önce akl âlemindeydi), *Risâle fî İlleti'n-Nevm ve'r-Rü'yâ ve mâ Türmezü bihi'n-Nefs.*

Siyasete Dair Eserleri

er-Risâletü'l-Kübrâ fi's-Siyâse, Risâle fî Teshîli Sübüli'l-Fazâ'il, Risâle fî Def'i'l-Ahzân, Risâle fî Siyâseti'l-Âmme, Risâle fi'l-Ahlâk, Risâle fi't-Tenbîh ale'l-Fazâil, Risâle fî Haberi Fazîleti Sokrat, Risâle fî Elfâzı Sokrat, Risâle fî Muhavera Cerat beyne Sokrat ve Archijanes, Risâle fî Haberi Mevti Sokrat, Risâle fî mâ cerâ beyne Sokrat ve'l-Hurrâs, (el-Harrâniyyîn) Risâle fî Haberi'l-Akl.

كتبه الجدليات

كتاب رسالته في الردّ على المنانية، كتاب رسالته في الردّ على الثنوية، كتاب رسالته في الاحتراس من خدع السوفسطائيين، كتاب رسالته في نقض مسائل الملحدين، كتاب رسالته في تثبيت الرسل عليهم السلام، كتاب رسالته في الفاعل الحقّ الأوّل التام والفاعل الثاني بالمجاز، كتاب رسالته في الاستطاعة وزمان كونها، كتاب رسالته في الردّ على من زعم أن للأجرام في هويّتها في الجوّ توقّفات، كتاب رسالته في بطلان قول من زعم أنّ بين الحركة الطبيعية والعرضية سكون، كتاب رسالته في أنّ الجسم في أوّل إبداعه لا ساكن ولا متحرّك ظنّ باطل، كتاب رسالته في التوحيد بالتفسيرات، كتاب رسالته في بطلان قول من زعم أنّ جزءًا لا يتجزّأ، كتاب رسالته في جواهر الأجسام، كتاب رسالته في أوائل الجسم، كتاب رسالته في افتراق الملل في التوحيد وأنّهم مجموعون على التوحيد وكلّ قد خالف صاحبه، كتاب رسالته في التمجيد، كتاب رسالته في البرهان.

كتبه النفسيات

كتاب رسالته في أنّ النفس جوهر بسيط غير داثر مؤثّر في الأجسام، كتاب رسالته في مائيّة الإنسان والعضو الرئيس منه، كتاب رسالته في خبر اجتماع الفلاسفة على الرموز العشقية، كتاب رسالته في ما للنفس ذكره وهي في عالم العقل قبل كونها في عالم الحسّ، كتاب رسالته في علّة النوم والرؤيا وما ترمز به النفس.

كتبه السياسيات

كتاب رسالته الكبرى في السياسة، كتاب رسالته في تسهيل سبل الفضائل، كتاب رسالته في دفع الأحزان، كتاب رسالته في سياسة العامّة، كتاب رسالته في الأخلاق، كتاب رسالته في التنبيه على الفضائل، كتاب رسالته في خبر فضيلة سقراط، كتاب رسالته في ألفاظ سقراط، كتاب رسالته في محاورة جرت بين سقراط وأرشيجانس، كتاب رسالته في خبر موت سقراط، كتاب رسالته في ما جرى بين سقراط الحرّاس (والحرّانيين)، كتاب رسالته في خبر العقل.

Tabiî ve Başka Olaylara Dair Eserleri

Risâle fi'l-İbâne ani'l-İlleti'l-Fâ'ileti'l-Karîbe li'l-Kevn ve'l-Fesâd fi'l-Kâ'inâti'l-Fâsidât, Risâle fı'l-İlleti'l-letî lehâ Kîle: İnne'n-Nâra ve'l-Hevâe ve'l-Mâ'e ve'l-Arza Anâsırun li-Cemî'i'l-Kâinâti'l-Fâside ve Hiye ve Gayrihâ Yestehîlü Ba'zuhâ ilâ Ba'zın, Risâle fî İhtilâfi'l-Ezminetilletî Tezheru fîhâ Kuva'l-Keyfiyyâti'l-Erba'i'l-Ûlâ, Risâle fı'n-Nisebi'z-Zamâniyye, Risâle fî İlleti İhtilâfi Envâ'i's-Sene, Risâle fî Mâhiyyeti'z-Zamân ve'l-Hîn ve'd-Dehr, Risâle fi'l-İlleti'l-letî fîhâ Yebrudü E'la'l-Cevvi ve Yeshunü mâ Karube mine'l-Arzı, Risâle fî Ahdâsi'l-Cevv, Risâle fi'l-Eseri'llezî Yezheru fi'l-Cevvi ve Yüsemmâ Kevkeben, Risâle fî Kevkebi'z-Zü'âbe, Risâle fi'l-Kevkebi'llezî Yezheru ve Rasadehû Eyyâmen Hattâ İzmehalle, Risâle fî İlleti'l-Berdi'l-Müsemmâ Berde'l-Acûz, Risâle fî İlleti Kevni'd-Dabâbi ve'l-Esbâbi'l-Muhdise lehû fî Evkâtihî, Risâle fî mâ Rusıde mine'l-Eseri'l-'âzîmi fî Seneti 222 li'l-Hicre.

Mesafelere Dair Eserleri

Risâle fî Eb'âdi Mesâfâti'l-Ekâlîm, Risâle fi'l-Mesâkin, er-Risâletü'l-Kübrâ fi'r-Rub'i'l-Meskûn, Risâle fî Ahbâri Eb'âdi'l-Ecrâm, Risâle fî İstihrâci Bu'di Merkezi'l-Kamer mine'l-Arzı, Risâle fî İstihrâci Âleti ve Amelihâ Yüstahracü bihî Eb'âdü'l-Ecrâm, Risâle fî Ameli Âleti Yu'rafü bihâ Bu'di'l-Mu'âyenât, Risâle fî Ma'rifeti Eb'âdi Kuleli'l-Cibâl.

Takdime (Tekaddümiyyat) Adlı Eserleri

Risâle fî Esrâri Takdimeti'l-Ma'rife, Risâle fî Takdimeti'l-Ma'rife bi'l-Ahdâs, Risâle fî Takdimeti'l-Haber Risâle fî Takdimeti'l-Ahbâr, Risâle fî Takdimeti'l-Ma'rife fi'l-İstidlâli bi'l-Eşhâsı's-Semâviyye.

Çeşitli Konulardaki Eserleri

Risâle fî Envâ'i'l-Cevâhiri's-Semîne ve Gayrihâ, Risâle fî Envâ'i'l-Hıcâra, Risâle fî Telvîhi'z-Zücâc, Risâle fîmâ Yesbiğu Feyu'tî Levnen, Risâle

كتبه الأحداثيات

كتاب رسالته في الإبانة عن العلّة الفاعلة القريبة للكون والفساد في الكائنات الفاسدات. كتاب رسالته في العلّة التي لها قيل إنّ النار والهواء والماء والأرض عناصر لجميع الكائنة الفاسدة وهي وغيرها يستحيل بعضها إلى بعض، كتاب رسالته في اختلاف الأزمنة التي تظهر فيها قوى الكيفيات الأربع الأولى، كتاب رسالته في النسب الزمانية، كتاب رسالته في علّة اختلاف أنواع السنة، كتاب رسالته في مائية الزمان والحين والدهر، كتاب رسالته في العلّة التي فيها يبرد أعلى الجوّ ويسخن ما قرب من الأرض، كتاب رسالته في أحداث الجوّ، كتاب رسالته في الأثر الذي يظهر في الجوّ ويسمّى كوكبًا، كتاب رسالته في كوكب الذؤابة، كتاب رسالته في الكوكب الذي يظهر ورصده أيامًا حتّى اضمحلّ، كتاب رسالته في علّة البرد المسمّى برد العجوز، كتاب رسالته في علّة كون الضباب والأسباب المحدثة له في أوقاته، كتاب رسالته فيما رصد من الأثر عظيم في سنة اثنتين وعشرين ومائتين للهجرة.

كتبه الأبعاديات

كتاب رسالته في أبعاد مسافات الأقاليم، كتاب رسالته في المساكن، كتاب رسالته الكبرى في الربع المسكون، كتاب رسالته في أخبار أبعاد الأجرام، كتاب رسالته في استخراج بعد مركز القمر من الأرض، كتاب رسالته في استخراج آلة وعملها يستخرج بها أبعاد الأجرام، كتاب رسالته في عمل آلة يعرف بها بعد المعاينات، كتاب رسالته في معرفة أبعاد قلل الجبال.

كتبه التقدّميات

كتاب رسالته في أسرار تقدمة المعرفة، كتاب رسالته في تقدمة المعرفة بالأحداث، كتاب رسالته في تقدمة الأخبار[1]، كتاب رسالته في تقدمة الأخبار، كتاب رسالته في تقدمة المعرفة في الاستدلال بالأشخاص السماوية.

كتبه الأنواعيات

كتاب رسالته في أنواع الجواهر الثمينة وغيرها، كتاب رسالته في أنواع الحجارة، كتاب رسالته في تلويح الزجاج، كتاب رسالته فيما يصبغ فيعطي لونًا، كتاب رسالته

---

١ أ: الخبر.

fî Envâ'i's-Süyûf ve'l-Hadîd, Risâle fîmâ Yutrahu ale'l-Hadîd ve's-Süyûf hattâ Teteselleme ve lâ Tekille, Risâle fî-Tâ'iri'l-İnsî, Risâle fî Temrîhi'l-Hamâm, Risâle fi't-Tarhı ale'l-Beyz, Risâle fî Envâ'i'n-Nahl ve Kerâimihî, Risâle fî Ameli'l-Kumkumi'n-Nebbâh, Risâle fi'l-Itri ve Envâ'ihî, Risâle fî Kimyâi'l-Itr, Risâle fî San'ati Et'ime min Gayri Anâsırıhâ, Risâle fi'l-Esmâ'i'l-Mu'ammât, Risâle fi't-Tenbîh alâ Hıde'i'l-Kimyâ'iyyîn, Risâle fî Erkâni'l-Hıyel, er-Risâletü'l-Kebîra fi'l-Ecrâmi'l-Gâ'isa fi'l-Mâ', Risâle fi'l-Eserayni'l-Mahsüseyn fi'l-Mâ', Risâle fi'l-Meddi ve'l-Cezr, Risâle fi'l-Ecrâmi'l-Hâbita, Risâle fî Ameli'l-Merâya'l-Muhrika, Risâle fî Menâzıri'l-Mir'ât, Risâle fi'l-Lafzı -birinci, ikinci, üçüncü olmak üzere üç cüzdür-, *Risâle fi'l-Haşarâti Musavvar Utâridî, Risâle fî İlmi Hudûsi'r-Riyâh fî Bâtını'l-Arzı'l-Muhdise Kesîra'z-Zelâzili ve'l-Husûf, Risâle fî Cevâbi Erba'a Aşara Mes'ele Tabî'iyyât Se'elehu 'anhâ Ba'zu İhvânihî Tabî'iyyât, Risâle fî Cevâbi Selâsi Mesâilin Sü'ile anhâ, Risâle fî Kıssati'l-Mütefelsife bi's-Sükût, Risâle fî İlleti'r-Ra'd ve'l-Bark ve's-Selc ve'l-Berd ve's-Savâ'ik ve'l-Matar, Risâle fî Butlâni Da've'l-Müdde'în San'ate'z-Zehebi ve'l-Fıddati ve Hıde'ihim, Risâle fi'l-Vefâ, Risâle fi'l-İbâne Enne'l-İhtilâfe'l-lezî fi'l-Eşhâsı'l-Âliye leyse İllete'l-Keyfiyyâti'l-Ûlâ kemâ Hiye İlletü Zâlike fi'lletî Tahte'l-Kevni ve'l-Fesâd.*

el-Kindî'nin Talebe ve Kâtipleri

Hasneveyh, Naftaveyh, Selmeveyh, aynı vezinde bir başkası, onun talebeleri arasında kendisinden bahsedeceğimiz Ahmed b. et-Tayyib de vardır. Ebû Ma'şer el-Belhî de ondan okumuştur.

Ahmed b. et-Tayyib

Adı Ebü'l-Abbas Ahmed b. Muhammed b. Mervân es-Serahsî olup Kindî'ye mensuptur, ondan okumuştur. Onunla alâkasından dolayı burada ondan bahsettik. Eskilere, Araplara ait çok sayıda ilmi iyi bilirdi. Bilgisi güzel, kabiliyeti iyi ve yazma metodu hoştu. Önceleri Halife el-Mu'tazıd'ın hocasıydı, sonra onun nedimi, has adamı oldu. Mu'tazıd sırlarını ona açar, ülkenin işleri hakkında danışırdı. Ahmed b. et-Tayyib'in ilmi aklından daha fazla hükmederdi. Mu'tazıd'ın onu öldürmesinin sebebi

في أنواع السيوف والحديد، كتاب رسالته فيما يطرح على الحديد والسيوف حتّى لا تتثلّم ولا تكلّ، [كتاب] رسالته في الطائر الإنسي، كتاب رسالته في تمريخ[1] الحمام، كتاب رسالته في الطرح على البيض، كتاب رسالته في أنواع النحل وكرائمه، كتاب رسالته في عمل القمقم النبّاح، كتاب رسالته في العطر وأنواعه، كتاب رسالته في كيمياء العطر، كتاب رسالته في صنعة أطعمة من غير عناصرها، كتاب رسالته في الأسماء المعمّاة، كتاب رسالته في التنبيه على خدع الكيميائيين، كتاب رسالته في أركان الحيل، كتاب رسالته الكبيرة في الأجرام الغائصة في الماء، كتاب رسالته في الأثرين المحسوسين في الماء، كتاب رسالته في المدّ والجزر، كتاب رسالته في الأجرام الهابطة، كتاب رسالته في عمل المرايا المحرقة، كتاب رسالته في مناظر المرآة. كتاب رسالته في اللفظ، وهي ثلاثة أجزاء؛ أوّل، وثان، وثالث. كتاب رسالته في الحشرات مصوّر عطاردي، كتاب رسالته في علم حدوث الرياح في باطن الأرض المحدثة كثير الزلازل والخسوف، كتاب رسالته في جواب أربع عشرة مسألة طبيعيات سأله عنها بعض إخوانه طبيعيات، كتاب رسالته في جواب ثلاث مسائل سئل عنها، كتاب رسالته في قصّة المتفلسف بالسكوت، كتاب رسالته في علّة الرعد والبرق والثلج والبرد والصواعق والمطر، كتاب رسالته في بطلان دعوى المدّعين صنعة الذهب والفضّة وخداعهم، كتاب رسالته في الوفاء، كتاب رسالته في الإبانة أنّ الاختلاف الذي في الأشخاص العالية ليس علّة الكيفيات الأولى كما هي علّة ذلك في التي تحت الكون والفساد.

تلاميذ الكندي وورّاقوه

حسنويه ونفطويه وسلمويه وآخر على هذا الوزن. ومن تلامذته؛ أحمد بن الطيّب ونذكره فيما بعد، وأخذ عنه أبو معشر.

أحمد بن الطيّب

هو أبو العبّاس أحمد بن محمّد بن مروان السرخسي ممّن ينتمي إلى الكندي وعليه قرأ ومنه أخذ. فذكرناه في هذا الموضع لاتّصاله به. وكان متفنّنًا في علوم كثيرة من علوم القدماء والعرب، حسن المعرفة جيّد القريحة، مليح التصنيف، والتأليف. وكان أوّلًا معلّمًا للمعتضد ثمّ نادمه وخصّ به. وكان يفضي إليه بأسراره ويستشيره في أمور مملكته. وكان الغالب على أحمد بن الطيّب علمه لا عقله. وكان سبب قتل المعتضد إيّاه

---

١ ر: تمويخ.

has adamı olmasıdır. Kâsım b. Ubeydullah ve kendi gulâmı Bedr hakkında ona sırrını açmıştı. Ahmed ise bu sırrı Kâsım'ın hilesiyle açığa vurdu, yaydı. Olay meşhurdur. Mu'tazıd, Ahmed b. et-Tayyib'i onlara teslim etti. Onlar önce mallarını aldılar, sonra onu zindana attılar. Mu'tazıd, Âmid'in fethine ve Ahmed b. Îsâ b. Şeyh ile savaşa giderken Hâricîlerden ve diğerlerinden bir grup mahkûm zindanlardan kaçtı. Şurta (Polis) idaresi başkanı, Mu'tazıd'ın hilâfetinin bekçisi Mûnis el-Fahl onları yakaladı. Ahmed yerinden ayrılmadı, böylece kurtulacağını umdu. Oturması ölümüne sebep oldu. Mu'tazıd, Kâsım'a, kalbinin rahat etmesi için, öldürülmesi gereken bir grubun isimlerini yazmasını istedi. O da onları tespit etti. Mu'tazıd onayladı. Kâsım, Ahmed'in adını da listeye koymuştu. O da öldürüldü (286/899). Sonra, Mu'tazıd, Kâsım'a Ahmed'in durumunu sordu. O da öldürüldüğünü söyledi, listeyi gösterdi. Mu'tazıd bir şey demedi. Derecesi göklere yükseldikten sonra ... senesinde sonu böyle oldu.

Onun *Kitâbü Muhtasarı Kategorias, Kitâbü Muhtasarı Perihermenias, Kitâbü Muhtasarı Analotika'l-Ûlâ, Kitâbü Muhtasarı Analotika's-Sânî, [Kitâbü'l-Aşâş ve Sınâ'ati'l-Hisbeti's-Kebîr], Kitâbü Aşşi's-Sınâ'at ve'l-Hisbeti's-Sağîr, Kitâbü Nüzheti'n-Nüfûs* -tamamı çıkmamıştır-, *Kitâbü'l-Lehvi ve'l-Melâhî fi'l-Gınâ' ve'l-Muganniyîn ve'l-Münâdeme ve'l-Mücâlese ve Envâ'i'l-Ahbâri ve'l-Mülah, Kitâbü's-Siyâseti'l-Kebîr, Kitâbü's-Siyâseti's-Sağîr, Kitâbü'l-Medhal ilâ Sınâ'ati'n-Nücûm, Kitâbü'l-Mûsîka'l-Kebîr* -iki makale olup bu konuda onun gibi değerli, güzel bir eser yazılmadı-, *Kitâbü'l-Mûsîka's-Sağîr, Kitâbü'l-Aritmâtîkî fi'l-A'dâd ve'l-Cebri ve'l-Mukâbele, Kitâbü'l-Mesâlik ve'l-Memâlik, Kitâbü'l-Cevârih ve's-Saydi bihâ, Kitâbü'l-Medhal ilâ Sınâ'ati't-Tıbb* -Huneyn b. İshak'a reddiyedir-, *Kitâbü'l-Mesâil, Kitâbü Fazâ'ili Bağdâd ve Ahbârihâ, Kitâbü't-Tabîh* -Mu'tazıd için günlere, aylara göre yazdı-, *Kitâbü Zâdi'l-Müsâfir ve Hıdmeti'l-Mülûk* -iki küçük makale-, *Kitâbü'l-Medhal ilâ İlmi'l-Mûsîkâ, Kitâbü Âdâbi'l-Mülûk, Kitâbü'l-Cülesâ ve'l-Mücâlese, Risâle fî Cevâbi Sâbit b. Kurra fî-mâ Sü'ile anhü, Makâle fi'n-Nemeş ve'l-Kelef, Risâle fi'l-Mesâkîn ve Tarîfi İ'tikâdi'l-Âmme, Kitâbü Menfa'ati'l-Cibâl, Risâle fî Vasfi Mezâhibi's-Sâbi'în, Kitâbün fî Enne'l-Mübde'ât fî Hâli'l-İbdâ' lâ Müteharrike ve lâ Sâkine* adlı eserleri vardır.

اختصاصه به، فإنّه أفضى إليه بسرّ يتعلّق بالقاسم بن عبيد الله وبدر غلام المعتضد، فأفشاه وأذاعه بحيلة من القاسم عليه مشهورة. فسلّمه المعتضد إليهما فاستصفيا ماله ثمّ أودعاه المطامير. فلمّا كان في الوقت الذي خرج فيه المعتضد لفتح آمد وقتال أحمد بن عيسى بن شيخ أفلت من المطامير جماعة من الخوارج وغيرهم. والتقطهم مؤنس الفحل وكان إليه الشرطة وخلافة المعتضد على الحضرة. وأقام أحمد في موضعه ورجا بذلك السلامة فكان قعوده سببًا لمنيّته. وأمر المعتضد القاسم بإثبات جماعة ممن ينبغي أن يقتلوا ليستريح من تعلّق القلب بهم، فأثبتهم فوقّع المعتضد بقتلهم فأدخل القاسم اسم أحمد في جملتهم فيما بعد، فقتل.[٨٩٩/٢٨٦] وسأل عنه المعتضد فذكر له القاسم قتله وأخرج إليه الثبت فلم ينكره ومضى بعد أن بلغ السماء رفعة في سنة ...

وله من الكتب: كتاب مختصر قاطيغورياس، كتاب مختصر كتاب باري أرميناس، كتاب مختصر كتاب أنالوطيقا الأولى، كتاب مختصر كتاب أنالوطيقا الثاني، كتاب الأعشاش وصناعة الحسبة الكبير، كتاب عشّ الصناعات والحسبة الصغير. كتاب نزهة النفوس، ولم يخرج بأسره. كتاب اللهو والملاهي في الغناء والمغنيّين والمنادمة والمجالسة وأنواع الأخبار والملح، كتاب السياسة الكبير، كتاب السياسة الصغير، كتاب المدخل إلى صناعة النجوم. كتاب الموسيقى الكبير، مقالتان ولم يعمل مثله حسنًا وجلالة، كتاب الموسيقى الصغير، كتاب الأرثماطيقى في الأعداد والجبر والمقابلة، كتاب المسالك والممالك، كتاب الجوارح والصيد بها. كتاب المدخل إلى صناعة الطبّ، نقض فيه على حنين بن إسحاق،.كتاب المسائل، كتاب فضائل بغداد وأخبارها. كتاب الطبيخ ألّفه على الشهور والأيّام للمعتضد. كتاب زاد المسافر وخدمة الملوك، مقالتان، لطيف. كتاب المدخل إلى علم الموسيقى، كتاب آداب الملوك، كتاب الجلساء والمجالسة، كتاب رسالته في جواب ثابت بن قرّة فيما سأل عنه، كتاب مقالته في النمش والكلف، كتاب رسالته في المساكين وطريف اعتقاد العامّة، كتاب منفعة الجبال، كتاب رسالته في وصف مذاهب الصابئين، كتاب في أنّ المبدعات في حال الإبداع لا متحرّكة ولا ساكنة.

Kuveyrî

Adı İbrâhim, künyesi Ebû İshak olup el-Kindî'den mantık okuyanlardandır. Şârihlerdendi. Ebû Bişr Mettâ b. Yûnus (b. Yûnân) ondan okudu. el-Kuveyrî'nin *Kitâbü Tefsîri Kategorias* -şematik-, *Kitâbü Perihermenias* -şematik-, *Kitâbü Analotika'l-Ûlâ* -şematik-, *Kitâbü Analotika's-Sânî* -şematik- adlı eserleri vardır. Kitapları itibarsızdır, ilgilenen yoktur. Zira anlatımı muğlak ve zayıftır.

İbn Kernîb

Adı Ebû Ahmed el-Hüseyin b. Ebü'l-Hüseyin İshak b. İbrâhim b. Yezîd el-Kâtib olup İbn Kernîb diye tanınır. Büyük kelâmcılardan ve tabiatçı filozofların mezhebine inananlardandı.Kardeşi Ebü'l-Alâ geometri ile uğraşırdı, yeri gelince ondan söz edeceğiz. Ebû Ahmed ise son derece faziletli, bilgili, eski tabii ilimlerde kazanımı fazla biriydi. … (senesinde) öldü. *Kitâbü'r-Reddi alâ Ebi'l-Hasan Sâbit b. Kurra fî Nefyihî Vücûb Vücûdi Sükûneyn beyne Külli Hareketeyni Mütezâddeteyn, Makâle fi'l-Ecnâs ve'l-Envâ' ve Hiye'l-Ümûrü'l-Âmmiyye* adlı eserleri vardır.

el-Fârâbî

Adı Ebû Nasr Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Tarhân olup Horasan'daki (Mâverâunnehr) Faryâbdandır. Mantık sanatında, eski ilimlerde ileri gelen âlimlerdendir (ö. 339/950). *Kitâbü Merâtibi'l-Ulûm, Kitâbü Tefsîri Kıt'a min Kitâbi'l-Ahlâk li Aristostales* adlı eserleri vardır. el-Fârâbî, Aristo'nun eserlerinden bulunan ve insanların ellerinde dolaşanları şerh etti: *Kitâbü'l-Mekûlât [Kategorias], Kitâbü'l-Burhân [Analûtîka es-Sânî], Kitâbü'l-Hitâbe, Retorika, Kitâbü'l-Muğâlitîn: Sofistika alâ Ciheti'l-Cevâmi'* adlı eserleri ve mantık kitaplarına dair küçük muhtasarları vardır.[1]

Ebû Yahyâ el-Mervezî

Ebû Bişr Mettâ b. Yûnus'un hocası olup Süryânî, faziletli bir kişiydi. Mantık ve diğer konulardaki eserlerinin hepsi Süryânîcedir. Bağdat'ta yaşayan meşhur bir tabipti.

1 İbnü'n-Nedîm, el-Fârâbî'nin, Aristo'nun *Metafizik*'i üzerine yazdığı şerhi, mûsikiye, siyasete ve daha birçok konuya dair eserini zikretmez. Bu madde çok eksiktir. Ayrıca, Fârâbî kelimesini hatalı olarak Faryâbî şeklinde verir.

قويري

واسمه إبراهيم ويكنى أبا إسحاق ممّن أخذ عنه علم المنطق، وكان مفسّرًا وعليه قرأ أبو بشر متّى بن يونس (بن يونان). ولقويريّ من الكتب؛ كتاب تفسير قاطيغورياس، مشجّر. كتاب باري أرمانياس، مشجّر. كتاب أنالوطيقا الأول، مشجّر. كتاب أنالوطيقا الثاني، مشجّر. وكتبه مطرحة مجفوّة، لأنّ عبارته كانت عفطية غلقة.

ابن كرنيب

أبو أحمد الحسين بن أبي الحسين إسحاق بن إبراهيم بن يزيد الكاتب ويعرف بابن كرنيب. وكان من جلّة المتكلّمين ويذهب مذهب الفلاسفة الطبيعيين. وكان أخوه أبو العلاء يتعاطى علم الهندسة ونمرّ بذكره في موضعه. فأمّا أبو أحمد فكان في نهاية الفضل والمعرفة والاضطلاع بالعلوم الطبيعية القديمة. وتوفّي ... وله من الكتب: كتاب الردّ على أبي الحسن ثابت بن قرّة في نفيه وجوب وجود سكونين بين كلّ حركتين متضادتين. كتاب مقالة في الأجناس والأنواع، وهي الأمور العامّية.

الفارابي

أبو نصر محمّد بن محمّد بن محمّد بن طرخان. أصله من الفارياب من أرض خراسان من المتقدّمين في صناعة المنطق والعلوم القديمة [٣٣٩/٩٥٠] . وله من الكتب: كتاب مراتب العلوم، كتاب تفسير قطعة من كتاب الأخلاق لأرسطاطاليس. وفسّر الفارابي من كتب أرسطاطاليس ممّا يوجد ويتداوله الناس: كتاب المقولات قاطيغورياس، كتاب البرهان، أنالوطيقا الثاني، كتاب الخطابة، ريطوريقا. كتاب المغالطين سوفسطيقا على جهة الجوامع. وله جوامع لكتب المنطق، لطاف.

أبو يحيى المروزي

هذا قرأ عليه أبو بشر متّى بن يونس. وكان فاضلًا لكنّه كان سريانيًا. وجميع ما له في المنطق وغيره بالسريانية. وكان طبيبًا مشهورًا بمدينة السلام.

Ebû Yahyâ el-Mervezî başka biri olup burada zikretmek gerekti. Tabip ve geometri âlimiydi.

Bazı kişilere ait müfredat kitapları: *Kitâbü's-Sirbi'l-Muzlim fî Sirri'l-Halîka li-Balinos*, *Kitâbü Prokhos fî Tedbîri'l-Menzil. Kitâb.*

5 **Mettâ b. Yûnus**

Ebû Bişr Mettâ b. Yûnus Deyrakunnâ'daki Yunanlılardandır. Marmârî skolu (okulu)nda yetişti. Kuveyrî, Theofil, Bünyamin ve Ebû Ahmed b. Kernîb'den okudu. Süryânîceden Arapçaya şerhleri vardır. Zamanında [ve beldesinde] mantıkçıların reisiydi.

10 Şerhleri arasında *Kitâbü Tefsîri Themistius (…), Kitâbü Nakli Kitabi'l-Burhân* -metin-, *Kitâbü Nakli Sofistika* -metin-, *Kitâbü Nakli Kitâbi'l-Kevn ve'l-Fesâd bi Tefsîri İskender el-Afrodîsî*, *Kitâbü Nakli Kitâbi'ş-Şi'r* -metin-, *Kitâbü Nakli İ'tibâri'l-Hükm ve Te'akkubi'l-Mevâzı' li Samastios*, *Kitâbü Nakli İskender el-Afrodîsî li Kitâbi's-Semâ* -Ebû Zekeriyyâ Yahyâ b.
15 Adî düzeltti-, Mettâ mantık sahasındaki 4 kitabın tamamını şerh etti, ders okurken insanlar bu şerhlere başvurur. *Makâle fî Mukaddimâtin Saddera bihâ Kitâbü Analotika, Kitâbü'l-Mekâyîsi'ş-Şartıyye* adlı eserleri vardır.

Yahyâ b. Adî

Adı Ebû Zekeriyyâ Yahyâ b. Adî b. Humeyd b. Zekeriyyâ el-Mantıkî
20 olup zamanımızdaki mantıkçıların reisidir. Ebû Bişr Mettâ, Ebû Nasr el-Fârâbî ve bir grup âlimden okudu. Zamanının yegânesiydi. Ya'kûbî Hıristiyanları mezhebindeydi. Varrâkîn'de (kitapçılar çarşısında) bana bir gün şunları söyledi. Çok kitap istinsah ettiği için onu tenkit etmiştim: "Bu zamanda benim sabrıma niçin hayret ediyorsun? Kendi yazımla Taberî tefsi-
25 rinden iki nüsha istinsah ettim, etraftaki hükümdarlara götürdüm. Kelâmcıların sayısız eserini istinsah ettim. Hayatıma yemin olsun ki, ben bir gün bir gecede 100 yaprak veya daha az kitap istinsah ediyorum." dedi. Bir gün, "Doğumum … yılında" dedi. [363/973]'te öldü. Telif, şerh, tercüme olarak *Kitâbü Tefsîri Kitâbi Topika li Aristotales, Makâle fi'l-Buhûsi'l-Erba'a,*
30 *Risâle fî Nakzı Hucecin Kâne Enfezehe'r-Reis fî Nusreti Kavli'l-Kâ'iline bi Enne'l-Ef'âle Halkun lillâhi ve İktisâbün li'l-Abdü* adlı eserleri vardır.

أبو يحيى المروزي آخر اقتضاه هذا المكان فذكرته، وكان طبيبًا عالمًا بالهندسة.

كتب مفردات لجماعة مفردين: كتاب السرب المظلم في سرّ الخليقة لبلونيوس. كتاب برونس[1] في تدبير المنزل، كتاب.

متّى بن يونس

٥ أبو بشر متّى بن يونس. وهو يونان من أهل ديرقنّى، ممّن نشأ في إسكول مرماري. قرأ على قويري وعلى دوفيل وبنيامين وعلى أبي أحمد بن كرنيب وله تفسير من السرياني إلى العربي. وإليه انتهت رئاسة المنطقيين في عصره [ومصره].

فمن تفسيره: كتاب تفسير الثلاث مقالات الأواخر من تفسير ثامسطيوس. كتاب نقل كتاب البرهان، الفصّ كتاب نقل سوفسطيقا، الفصّ. كتاب نقل كتاب الكون ١٠ والفساد بتفسير الإسكندر. كتاب نقل كتاب الشعر، الفصّ. كتاب نقل اعتبار الحكم وتعقّب المواضع لثامسطيوس. كتاب نقل كتاب تفسير الإسكندر لكتاب السماء وأصلحه أبو زكريا يحيى بن عدي. وفسّر متّى الكتب الأربعة في المنطق بأسرها وعليها يعوّل الناس في القراءة. وله من الكتب: كتاب مقالة في مقدّمات صدّر بها كتاب أنالوطيقا، كتاب المقاييس الشرطية.

١٥ يحيى بن عدي

أبو زكريا يحيى بن عدي بن حميد بن زكريا المنطقي، وإليه انتهت رئاسة أصحابه في زماننا. قرأ على أبي بشر متّى وعلى أبي نصر الفارابي وعلى جماعة. وكان أوحد دهره ومذهبه من مذاهب النصارى اليعقوبية. قال لي يومًا في الورّاقين وقد عاتبته على كثرة نسخه. فقال: من أيّ شيء تعجب في هذا الوقت من صبري قد نسخت ٢٠ بخطّي نسختين من التفسير للطبري وحملتهما إلى ملوك الأطراف، وقد كتبت من كتب المتكلّمين ما لا يحصى ولعهدي بنفسي وأنا أكتب في اليوم والليلة مائة ورقة وأقلّ. وقال لي مولدي سنة ... وتوفّي سنة ... وله من الكتب والتفاسير النقول: كتاب تفسير كتاب طوبيقا لأرسطاطاليس. مقالته في البحوث الأربعة، كتاب رسالته في نقض حجج كان أنفذها الرئيس في نصرة قول القائلين بأنّ الأفعال لله تعالى واكتساب للعبد.

---

١ ر: بروخس.

Ebû Süleyman es-Sicistânî

Adı Ebû Süleyman Muhammed b. Tâhir b. Behrâm es-Sicistânî olup doğumu ... [ölümü ise 391/1000 yılındadır]. *Makâle fî Merâtibi Kuva'l-İnsân ve Keyfiyyeti'l-İnzârâti'lletî Tünzeru biha'n-Nefsü Mimmâ Yahdüsü fî Âlemi'l-Kevn* adlı eserleri vardır.[1]

İbn Zür'a

Adı Ebû Ali Îsâ b. İshak b. Zür'a b. Markos b. Zür'a b. Yuhannâ olup zamanımızda yaşar. Mantık ve felsefî ilimlerde ve iyi mütercimler arasında ileri gelenlerdendir. Zilhicce 331 tarihinde doğdu. [378/988 yılında öldü.]

İhtisâru Kitâbi Aristotales fi'l-Ma'mûri mine'l-Arz -bir makale-, *Kitâbü Ağrâzı Kütübi Aristotalesi'l-Mantıkıyye* -bir makale-, *Kitâbü Me'ânî Îsâgûcî* -bir makale-, *Kitâbü Me'ânî Kıt'a mine'l-Makâleti's-Sâlise min Kitâbi's-Semâ* -bir makale-, *Kitâbün fi'l-Akl* -bir makale, çıkmadı-, *Kitâbü'n-Nemîme,* tercüme ettiği bir *Makale* adlı eserleri vardır.

Süryânîceden tercümeleri: *Kitâbü'l-Hayevân li Aristotales, Kitâbü Menâfi'i A'zâ'i'l-Hayevân* -Yahyâ en-Nahvî şerhiyle-, *Makâle fi'l-Ahlâk* -anonim-, *Kitâbü Hamsi Makâlat min Kitâbi Nikolavs fî Felsefeti Aristotales, Kitâbü Sofistika li Aristotales* -metin-.

İbnü'l-Hammâr

Adı Ebü'l-Hayr el-Hasan b. Sevvâr b. Bâbâ b. Behnâm olup zamanımızda hayattadır. Mantıkçıların ileri gelenlerinden Yahyâ b. Adî'den okuyanlardandır. Son derece zeki, anlayışlı, uğraştığı ilmin mensuplarının bilgileriyle mücehhez bir kişidir. Rebîülevvel 331 (942) tarihinde doğdu. *Kitâbü'l-Heyûlâ* -bir makale-, *Kitâbü'l-Vifâk beyne Ra'yi'l-Felâsife ve'n-Nasârâ* -üç makale-, *Kitâbü Tefsîri Îsâgûcî* -şerh edilmiş-, *Kitâbü Tefsîri Îsâgûcî* -muhtasar-, *Kitâbü's-Sadîk ve's-Sadâka* -bir makale-, *Kitâbü Sîreti'l-Feylesof* -bir makale-, *Kitâbü'l-Havâmil* -tıp konusunda bir makale-,

1 Bu zatın eserleri de eksiktir. En önemli eseri *Sıvânü'l-hikme* zikredilmiyor.

أبو سليمان السجستاني

وهو أبو سليمان محمّد بن طاهر بن بهرام السجستاني. ومولده ... وله من الكتب: مقالة في مراتب قوى الإنسان وكيفية الإنذارات التي تنذر بها النفس ممّا يحدث في عالم الكون.

ابن زرعة

وهو أبو علي عيسى بن إسحاق بن زرعة بن مرقس بن زرعة بن يوحنّا في زماننا هذا. أحد المتقدّمين في علم المنطق وعلوم الفلسفة والنقلة المجوّدين. ومولده ببغداد في ذي الحجّة سنة إحدى وثلاثين وثلاثمائة.

وله من الكتب: كتاب اختصار كتاب أرسطاطاليس في المعمور من الأرض، مقالة. كتاب أغراض كتب أرسطاطاليس المنطقية، مقالة. كتاب معاني إيساغوجي، مقالة. كتاب معاني قطعة من المقالة الثالثة من كتاب السماء، مقالة. كتاب في العقل، مقالة، لم يخرج. كتاب النميمة، مقالة، نقلها.

ما نقله من السرياني: كتاب الحيوان لأرسطاطاليس. كتاب منافع أعضاء الحيوان بتفسير يحيى النحوي. مقالة في الأخلاق، مجهولة. كتاب خمس مقالات من كتاب نيقولاوس في فلسفة أرسطاطاليس، كتاب سوفسطيقا الفصّ لأرسطاطاليس.

ابن الخمّار

وهو أبو الخير الحسن بن سوار بن بابا بن بهنام في زماننا. من أفاضل المنطقيين ممّن قرأ على يحيى بن عدي في نهاية الذكاء والفطنة والاضطلاع بعلوم أصحابه. ومولده في شهر ربيع الأوّل سنة إحدى وثلاثين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب الهيولي، مقالة. كتاب الوفاق بين رأي الفلاسفة والنصارى، ثلاث مقالات. كتاب تفسير إيساغوجي، مشروح. كتاب تفسير إيساغوجي، مختصر. كتاب الصديق والصداقة، مقالة. كتاب سيرة الفيلسوف، مقالة. كتاب الحوامل، مقالة في الطبّ.

Kitâbü Diyâbitâ -şeker hastalığı, metinde damıtma anlamına geldiği söylenir-, *Kitâbün fi'l-Âsâri'l-Muhayyele fi'l-Cevvi'l-Hâdise ani'l-Buhâri'l-Mâ'î Ya'ni Hâle ve Kavsi ve'd-Dabâb* -makale- adlı eserleri vardır. Süryânîceden Arapçaya tercümeleri: *Kitâbü'l-Âsâri'l-Ulviyye* -tercüme-, *Kitâbü'l-Lenîs fi'l-Kütübi'l-Erba'a fi'l-Mantık*: (*el-Mevcudi min Zalike*), *Kitâbü Mesâili Teofrastos* -tercüme-, *Makâle fi'l-Ahlâk* -tercüme-.

el-Avakî

Basralı olup zamanımızda hayattadır. Adı … , kitapları vardır.

كتاب في ديابطا، ومعناه التقطير، مقالة. كتاب الآثار المخيلة في الجوّ الحادثة عن البخار المائي وهي الهالة والقوس والضباب، مقالة. نقوله[1] من السرياني إلى العربي كتاب الآثار العلوية، نقله. كتاب اللنيس[2] في الكتب الأربعة المنطق الموجود من ذلك. كتاب مسائل ثاوفرسطس، نقله. كتاب مقالة في الأخلاق نقلها.

٥ **العوقي**

من أهل البصرة في زماننا هذا. واسمه ... وله من الكتب:

١ ر: نقله.
٢ ر: اللبس.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Yedinci Makalesinin İkinci Fenni** Geometriciler, Aritmetikçiler, Mûsikişinaslar, Hesap Âlimleri, Astronomlar, Alet Yapanlar, Hareket (Fizikçiler) ve Mekanikçilere Dair Haberler Hakkındadır

Öklides

Geometri sahibi. Geometri hendese mânasına gelir. Adı Öklides b. Neoktros (Naucrates) b. Berenikos'tur. Geometriyi ortaya koyan, bu konuda üstün olan kişidir. Arşimed ve başkalarından daha eskidir. Riyâziyeci filozoflardandır.

***Usûlü'l-Hendese (Elements)* adlı eseri:** Kitabın adı Astroşia (Stoicheia) olup mânası geometrinin esasları demektir. Haccâc b. Yusuf b. Matar bu kitabı iki defa tercüme etti. Birinci tercümeye Hârûniyye, ikinci tercümeye Me'mûniyye denir. Güvenilir nüsha Me'mûniyye'dir. Ayrıca, eseri İshak b. Huneyn tercüme etti. Sâbit b. Kurra düzeltti. Ebû Osman ed-Dımaşkî bazı makalelerini tercüme etti. Bunlardan onuncu makaleyi Musul'da Ali b. Ahmed el-Umrânî'nin kütüphanesinde gördüm. Hizmetçilerinden biri Ebü's-Sakr el-Kabîsî olup ondan zamanımızda *el-Macestî* okunur. [Mevcut nüshaları 9 makaledir.] İren (Heron) bu eserin muğlak kısımlarını çözdü, en-Neyrîzî ise eseri şerh etti. Daha sonra bahsedeceğimiz el-Kerâbîsî'nin de esere bir şerhi vardır. el-Cevherî'nin bu kitaba başından sonuna bir şerhi vardır. Cevherî'den söz edeceğiz. el-Mahânî ise kitabın beşinci makalesini şerhetmiştir.

Nazîf el-Mütetabbib, bana Öklid'in kitabının Yunanca onuncu makalesini gördüğünü, insanların kullandığı tercümeden 40 şekil fazla olduğunu söyledi. İnsanların elindeki nüsha 109 şekilden oluşur. Nazîf bu fazla kısmı Arapçaya çevirmek istediğini söyledi. Papaz Yuhannâ, Sâbit'in iddia ettiği şekli gördüğünü, bu şeklin birinci makalede bulunduğunu, Yunancasının kendisinde olduğunu ileri sürdü. Nazîf de onun kitabı kendisine gösterdiğini söyledi.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثاني من المقالة السابعة من كتاب الفرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب ويحتوي على أخبار أصحاب التعاليم المهندسين والأرثماطيقيين والموسيقيين والحسّاب والمنجّمين وصنّاع الآلات وأصحاب الحيل والحركات.

أقليدس

صاحب جومطريا، ومعناه الهندسة. وهو أُقليدس[1] بن نوقطرس بن برنيقس المظهر للهندسة المبرّز فيها. أقدم من أرشميدس وغيره وهو من الفلاسفة الرياضيين.

الكلام على كتابه في أصول الهندسة: واسمه الأسطوشيا[2] ومعناه أصول الهندسة. نقله الحجّاج بن يوسف بن مطر نقلين: أحدهما يعرف بالهاروني وهو الأوّل، ونقلًا ثانيًا وهو المأموني ويعرف بالمأموني وعليه يعوّل. ونقله إسحاق بن حنين وأصلحه ثابت بن قرّة الحرّاني. ونقل أبو عثمان الدمشقي منه مقالات رأيت منها العاشرة بالموصل في خزانة علي بن أحمد العمراني، وأحد غلمانه أبو الصقر القبيصي، ويقرأ عليه المجسطي في زماننا، [والموجود تسعة] وفسّر هذا الكتاب وحلّ شكوكه إيرن وشرحه النيريزي ولرجل يعرف بالكرابيسي، يمرّ ذكره فيما بعد، شرح له وللجوهري شرح هذا الكتاب من أوّله إلى آخره وتمرّ أخبار الجوهري. وللماهاني شرح المقالة الخامسة من الكتاب.

حدّثني نظيف المتطبّب أعزّه الله أنّه رأى المقالة العاشرة من أقليدس رومي وهي تزيد على ما في أيدي الناس أربعين شكلًا والذي بيد الناس مائة وتسعة أشكال وأنّه عزم على إخراج ذلك إلى العربي. وذكر يوحنّا القسّ أنّه رأى الشكل الذي ادّعاه ثابت في المقالة الأولى وزعم أنّه له في اليوناني وذكر نظيف أنّه أراه إيّاه.

---

١ ر: إقليدس.
٢ ر: الأسطرشيا.

İleride bahsedeceğimiz Ebû Ca'fer el-Hâzin el-Horasânî'nin de *Şerhu Kitâbi Öklides* adlı eseri vardır. Ebü'l-Vefâ [el-Bûzcânî] de eseri şerhetmiş, tamamlayamamıştır. İbn Râheveyh el-Errecânî adında bir zât eserin onuncu makalesini şerhetmiştir. Ebü'l-Kâsım el-Antakî ise eserin tamamını şerhetmiş, bu şerh neşredilmiştir. Sind b. Ali de eseri şerh etti. Ebû Ali bu şerhin dokuz makalesiyle, onuncu makalesinin bir kısmını gördü. Ebû Yûsuf er-Râzî, İbnü'l-Amîd için onuncu makaleyi güzel bir şekilde şerh etti.

el-Kindî, *Risâle fî Ağrâzı Kitabi Öklides* adlı eserinde bu eserin aslını Apollonios en-Neccâr'ın yazdığını, on beş bahsinin şekillerini çizdiğini, zamanla kitabın ihmal edildiğini, İskenderiye hükümdarlarından birinin geometri ilmini öğrenmek istediğini, bu hükümdarın Öklid zamanında yaşadığını, ona Apollonios'un eserini düzenlemesini, şerhetmesini emrettiğini, Öklid'in de onun emrini yerine getirdiğini, kitabın ona (Öklid'e) nispet edildiğini söyler. Sonra, Öklid'in talebesi Hipsikles eserin on dördüncü, on beşinci makalelerini buldu. Bunları hükümdara hediye etti, bu iki makale kitaba eklendi. Bütün bunlar İskenderiye'de oldu.

Öklid'in *Kitâbü'z-Zâhirât, Kitâbü İhtilâfi'l-Menâzır, Kitâbü'l-Mu'tayât, Kitâbü'n-Neğam -Mûsika* adıyla ona nispet edilir-, *Kitâbü'l-Kısme* -Sâbit'in düzenlemesi vardır-, *Kitâbü'l-Fevâid* -ona nispet edilir-, *Kitâbü'l-Kânun, Kitâbü's-Sikal ve'l-Hıffe, Kitâbü't-Terkîb* -ona nispet edilir-, *Kitâbü't-Tahlîl* -ona nispet edilir- adlı eserleri vardır.

Arşimedes

İtimat ettiğim biri Romalıların Arşimed'in on beş yük kitabını yaktıklarını söyledi. Bunun uzun bir hikâyesi vardır. Mevcut eserleri ise *Kitâbü'l-Küre ve'l-Ustuvâne* -iki makale-, *Kitâbü Tesbî'i'd-Dâ'ire* -bir makale-, *Kitâbü'd-Devâiri'l-Mümâsse* -bir makale-, *Kitâbü'l-Müsellesât* -bir makale-, *Kitâbü'l-Hutûti'l-Mütevâziye, Kitâbü'l-Me'hûzât fî Usuli'l-Hendese, Kitâbü'l-Mefrûzât* -bir makale-, *Kitâbü Havâssı'l-Müsellesâti'l-Kâ'imeti'z-Zevâyâ* -bir makale-, *Kitâbü Âleti Sâ'âti'l-Mâ'illeti Termî Bilbenâdik* -bir makale- adlı eserleridir.

ولأبي جعفر الخازن الخراساني وسيمرّ ذكره، شرح كتاب أقليدس ولأبي الوفاء [البوزجاني] شرح هذا الكتاب ولم يتمّه. وفسّر المقالة العاشرة رجل يعرف بابن راهويه الأرجاني. وفسّر أبو القاسم الأنطاكي الكتاب كلّه وقد خرج. وكان سند بن علي قد فسّره فرأى أبو علي منه تسع مقالات وبعض العاشرة. وفسّر العاشرة أيضًا أبو يوسف الرازي وجوّده لابن العميد.

وذكر الكندي في رسالته في أغراض كتاب أقليدس أنّ هذا الكتاب ألّفه رجل يقال له أبولّونيس النجّار وأنّه رسمه خمسة عشر قولًا، فلمّا تقادم عهد هذا الكتاب وانهمل تحرّك بعض ملوك الإسكندرانيين لطلب علم الهندسة وكان على عهده أقليدس فأمره بإصلاح هذا الكتاب وتفسيره ففعل فنسب إليه. ثمّ وجد بعد ذلك إبسقلاوس تلميذ أقليدس مقالتين وهي الرابعة عشرة والخامسة عشرة فأهداهما إلى الملك وانضافت إلى الكتاب وكلّ ذلك بالإسكندرية.

ومن كتب أقليدس كتاب الظاهرات، كتاب اختلاف المناظر، كتاب المعطيات. كتاب النغم، ويعرف بالموسيقى، منحول. كتاب القسمة، إصلاح ثابت. كتاب الفوائد، منحول. كتاب القانون، كتاب الثقل والخفّة. كتاب التركيب، منحول. كتاب التحليل، منحول.

أرشميدس

خبّرني الثقة أنّ الروم أحرقت من كتب أرشميدس خمسة عشر حملًا، ولذلك خبر يطول شرحه إلا أنّ الموجود من كتبه: كتاب الكرة والأسطوانة، مقالتان. كتاب تربيع الدائرة، مقالة. كتاب تسبيع الدائرة، مقالة. كتاب الدوائر المماسة، مقالة. كتاب المثّلثات، مقالة. كتاب الخطوط المتوازية، كتاب المأخوذات في أصول الهندسة. كتاب المفروضات، مقالة. كتاب خواصّ المثّلثات القائمة الزوايا، مقالة. كتاب آلة ساعات الماء التي ترمى بالبنادق، مقالة.

Hipsikles

Kitâbü'l-Ecrâm ve'l-Eb'âd -bir makale-, *Kitâbü'l-Matâli' et-Tulû' ve'l-Gurûb* -bir makale-, Öklid'in *Kitâb*'ının on dördüncü, on beşinci makalelerini düzeltti.

Apollonios [Pergalı]

Kitâbü'l-Mahrûtât (Konikler) müellifidir. Benî Mûsâ *Kitâbü'l-Mahrûtât*'ın başında şöyle der: "Apollonios İskenderiye halkındandı. *Kitâbü'l-Mahrûtât* adlı eseri çeşitli sebeplerden tahrifata uğradı. Bunlardan biri istinsahının zorluğu, iyice düzenlenmemiş olmasıdır. İkincisi kitabın bakılmaması, çürümesi, adının unutulmasıdır. Sonra insanların ellerinde dağınık hâlde kaldı. Askalân'da Otokios adlı bir zât ortaya çıktı, geometriyi iyi biliyordu. Bu adamın güzel geometri kitapları vardı. Hiçbiri asla bize ulaşmadı. Bu zât kitabın mevcut kısımlarını toplayınca dört makalesini düzenledi. Kitap ise sekiz makaleydi. Mevcut kısımları ilk yedi makale ile sekizinci makalenin bir kısmıydı. Hilâl b. Ebû Hilâl el-Hımsî kitabın ilk dört makalesini Ahmed b. Mûsâ'nın yanında tercüme etti. Son üç makaleyi ise Sâbit b. Kurra el-Harrânî tercüme etti. Sekizinci makaleden dört şekil bulunur.

Apollonios'un *Kitâbü'l-Mahrûtât* -yedi makale ile sekizinci makalenin bir kısmı mevcut-, *Kitâbü Kat'i'l-Hutût alâ Nisbe* -iki makale-, *Kitâbün fi'n-Nisbeti'l-Mahdûde* -iki makale olup birinci makaleyi Sâbit ıslah etmiştir; ikinci makalenin Arapça tercümesi anlaşılmaz-, *Kitâbü Kat'i's-Sutûhi alâ Nisebihi* -bir makale-, *Kitâbü'd-Devâiri'l-Mümâsse* adlı eserleri vardır. Sâbit b. Kurra onun iki hat (çizgi), başlangıç yerinden iki dik açıdan daha dar bir açıyla çıkarlarsa bitişirler diye bir makalesinin olduğunu söyler.

Hermes

Yukarıda bahsedildi. Astronomi hakkında *Kitâbü Arzı Miftâhi'n-Nücûmi'l-Evvel, Kitâbü Tûli Miftâhi'n-Nücûmi's-Sânî, Kitâbü Tesyîri'l-Kevâkib, Kitâbü Kısmeti Tahvîli Siniyyi'l-Mevâlid alâ Derece Derece, Kitâbü'l-Mektûm fî Esrâri'n-Nücûm -Kazîbü'z-Zeheb* de denir- adlı eserleri vardır.

إبسقلاوس

كتاب الأجرام والأبعاد، مقالة. كتاب المطالع وهو الطلوع والغروب، مقالة. وأصلح من كتاب أقليدس، المقالة الرابعة [عشرة] والخامسة [عشرة].

أبلّونيوس

٥ صاحب كتاب المخروطات. ذكر بنو موسى في أوّل كتاب المخروطات أن أبلّونيوس كان من أهل الإسكندرية وذكروا أنّ كتابه في المخروطات فسد لأسباب، منها استصعاب نسخه وترك الاستقصاء لتصحيحه. والثاني لأنّ الكتاب درس وانمحى ذكره، وحصل متفرّقًا في أيدي الناس إلى أن ظهر رجل بعسقلان يعرف بأوطوقيوس وكان هذا مبرّزًا في علم الهندسة. وقال بنو موسى: إنّ لهذا الرجل كتبًا حسنةً في ١٠ الهندسة لم يخرج إلينا منها شيء ألبتّة فلمّا أن جمع ما قدر عليه من الكتاب أصلح منه أربع مقالات. وقال بنو موسى: إنّ الكتاب ثمان مقالات، والموجود منه سبع وبعض الثامنة. وترجم الأربع المقالات الأولى بين يدي أحمد بن موسى هلال بن أبي هلال الحمصي. والثلاثة الأواخر ثابت بن قرّة الحرّاني والذي يصاب من المقالة الثامنة أربعة أشكال.

١٥ ولأبلّوينوس كتاب المخروطات سبع مقالات وبعض الثامنة. كتاب قطع الخطوط على نسبة، مقالتان. كتاب في النسبة المحدودة، مقالتان، أصلح الأولى ثابت، والثانية منقولة إلى العربي وغير مفهومة. كتاب قطع السطوح على نسبه، مقالة. كتاب الدوائر المماسّة. وقد ذكر ثابت بن قرّة أنّ له مقالة في أنّ الخطّين إذا خرجا على أقلّ من زاويتين قائمتين يلتقيان.

٢٠ هرمس

وقد تقدّم ذكره، وله من الكتب في النجوم: كتاب عرض مفتاح النجوم الأوّل، كتاب طول مفتاح النجوم الثاني، كتاب تسيير الكواكب، كتاب قسمة تحويل سني المواليد على درجة درجة، كتاب المكتوم في أسرار النجوم، ويسمّى قضيب الذهب.

Otokios

Kitâbü Şerhi'l-Makâleti'l-Ûlâ min Kitâbi Arşimedes fi'l-Küre ve'l-Ustuvâne, Kitâbün fi'l-Hatteyn -bu eserin tamamını geometrici felsefecilerin sözlerinden almıştır. Eseri Sâbit ve Ustas Arapçaya çevirmişlerdir-, *Kitâbü Tefsîri'l-Makâleti'l-Ûlâ min Kitâbi Batlamyus fi'l-Fezâ ale'n-Nücûm* adlı eserleri vardır.

Manelaos

Batlamyus'tan önce yaşadı. Zira Batlamyus *Kitâbü'l-Macastî*'de ondan söz eder. *Kitâbü'l-Eşkâli'l-Küriyye, Kitâbün fî Ma'rifeti Kemmiyyeti Temyîzi'l-Ecrâmi'l-Muhtelita* -bu eseri hükümdar Tomatıyanus için yazdı-, *Kitâbü Usûli'l-Hendese* -Sâbit b. Kurra kitabı üç makalede tercüme etti-, *Kitâbü'l-Müsellesât* -az bir miktarı Arapçaya çevrildi- adlı eserleri vardır.

Batlamyus

Kitâbü'l-Macastî'nin yazarıdır. Yunan'ı yöneten Adriyanus ve Antonius'un zamanlarında yaşadı. Bu iki (Yunan) imparatoru zamanında yıldızları gözlemledi. İkisinden birine *Kitâbü'l-Macastî*'yi yazdı. Aynı zamanda küre şeklindeki usturlabı, astronomi aletlerini, ölçüleri, rasatları ilk yapan kişidir. Allah bilir. Anlatılana göre ondan önce bir grup kişi yıldızları gözlemledi. Hipparkhos bu kişilerdendir. Batlamyus'un hocası olduğu, onun ondan okuduğu da söylenir. [İki gözlem arasında 900 sene olmasından bu doğru değildir. Batlamyus en iyi gözlemcilerden ve gözlem aletlerini en iyi yapanlardandı.] Rasat (gözlem) ancak aletle yapılır. İlk rasat yapan aynı zamanda aleti yapan kişidir.

Kitâbü'l-Macastî: Bu kitap on üç makaledir. Bu eserin şerhi ve Arapçaya çevrilmesiyle ilk ilgilenen Yahyâ b. Hâlid b. Bermek'dir. Bir grup âlim eseri şerh ettiler, fakat iyi yapamadılar. Yahyâ memnun olmadı, şerhiyle Ebû Hassân ile Beytülhikme başkanı Selm'i görevlendirdi. İyi mütercimler tercüme ettikten sonra kitabı iyice düzelttiler, en doğru, en fasih tercümeyi kabul ettiler. Eseri Haccâc b. [Yusuf b.] Matar'ın da tercüme ettiğini söylerler. en-Neyrîzî nüshasını Sâbit düzeltti. Kitabın tamamı eski tercüme ile mevcuttur. İshak b. Huneyn de eseri tercüme etti, bu tercümeyi Sâbit iyi olmayan şekilde düzeltti.

أوطوقيوس

كتاب شرح المقالة الأولى من كتاب أرشميدس في الكرة والأسطوانة. كتاب في الخطّين وبيّن جميع ذلك من أقاويل الفلاسفة المهندسين، نقله ثابت وإسطاث إلى العربي. كتاب تفسير المقالة الأولى من كتاب بطلميوس في الفضاء على النجوم.

٥ **منالاوس**

قبل بطلميوس لأنّه ذكره في كتاب المجسطي. وله من الكتب: كتاب الأشكال الكرّية. كتاب في معرفة كمّية تمييز الأجرام المختلطة، وعمله إلى طوماطيانوس الملك. كتاب أصول الهندسة نقله/عمله ثابت بن قرّة ثلاث مقالات. كتاب المثلّثات وخرج منه إلى العربي شيء يسير.

١٠ **بطلميوس**

صاحب كتاب المجسطي، في أيّام أدريانوس وأنطينوس [الملِكين المستوليين على مملكة اليونان] وفي زمانهما رصد الكواكب ولأحدهما عمل كتاب المجسطي. وهو أوّل من عمل الأسطرلاب الكرّي والآلات النجومية [وسطح الكرة] والمقاييس والأرصاد، والله أعلم. ويقال إنّه رصد النجوم قبله جماعة منهم إبّرخس وقيل إنّه ١٥ أستاذه وعنه أخذ. [وهو قولٌ واهم فإن بين الرصدين تسع مائة سنة، وكان بطليموس من أجلّ راصد وأتقن صانع لآلات الرصد] والرصد لا يتمّ إلا بآلة فالمبتدئ بالرصد هو الصانع للآلة.

الكلام على كتاب المجسطي: هذا الكتاب ثلاث عشرة مقالة، وأوّل من عني بتفسيره وإخراجه إلى العربية يحيى بن خالد بن برمك، ففسّره له جماعة فلم يتقنوه ولم ٢٠ يرض ذلك. فندب لتفسيره أبا حسّان وسلم صاحب بيت الحكمة. فأتقناه واجتهدا في تصحيحه بعد أن أحضرا النقلة المجوّدين فاختبرا نقلهم وأخذا بأفصحه وأصحّه. وقد قيل إنّ الحجّاج [بن يوسف] بن مطر نقله أيضًا. فأمّا الذي عمله النيريزي وأصلح ثابت فالكتاب كلّه بالنقل القديم. ونقل إسحاق هذا الكتاب وأصلحه ثابت نقلًا غير مرضي،

Zira ilk düzeltmesi daha güzeldir. Batlamyus'un bundan başka *Kitâbü'l-Erba'a*'sı -talebesi Sûrî'ye gönderdi- vardır. Bu kitabı İbrâhim b. es-Salt çevirdi. Huneyn b. İshak düzeltti. Eserin birinci makalesini Otokios şerh etti. Birinci makaleyi Sâbit topladı, şerh etti. Kitabı şerh edenler arasında Ömer b. Ferruhân, İbrâhim b. es-Salt, en-Neyrîzî, el-Battânî vardır. Diğer eserleri: *Kitâbü'l-Mevâlid, Kitâbü'l-Harb ve'l-Kıtâl, Kitâbü İstihrâci's-Sihâm, Kitâbü Tahvîli Sini(yyi)'l-Âlem, Kitâbü Tahvîli Siniyyi'l-Mevâlîd, Kitâbü'l-Maraz ve Şürbi'd-Devâ, Kitâbün fî Seyri's-Seb'a, Kitâbün fi'l-Üserâ ve'l-Muhabbesîn, Kitâbün fî İstibrâi's-Sü'ûd ve İstınâ'ihâ, Kitâbü'l-Hasmeyn Eyyühümâ Yüflih, Kitâbü Zevâti'z-Zevâib, Kitâbü's-Sâbi', Kitâbü'l-Kur'a:* cetveller hâlinde, *Kitâbü İktisâsı Ahvâli'l-Kevâkib, Kitâbü's-Semera:* Ahmed b. Yûsuf el-Mısrî el-Mühendis bu eseri şerh etti, *Kitâbü Coğrafyâ fi'l-Ma'mûri ve Sıfati'l-Arz:* Bu eser sekiz makale olup el-Kindî için kötü bir tercümesi yapıldı. Sonra Sâbit eseri Arapçaya iyi bir şekilde tercüme etti. Süryânîcesi de bulunur.

Autolikios

Kitâbü'l-Küreti'l-Müteharrike -el-Kindî düzeltmesi-, *Kitâbü't-Tulû' ve'l-Gurûb* -üç makale- adlı eserleri vardır.

Simplicius ez-Zefenî

Kitâbü Şerhi Sadri Kitâbi Öklides: el-Medhal ile'l-Hendese, Şerhu Kategorias li Aristotales -dört makale- adlı eserleri vardır.

Dorateos

Kitâbü'l-Hamse: Çeşitli kitaplardan oluşur. Bu kitapta şunlar vardır. Birinci kitap mevâlid, ikinci kitap evlenme ve çocuklar, üçüncü kitap heylâc ve kethudâ, dördüncü kitap tahvîli sini'l-mevâlid, beşinci kitap ibtidâi'l-a'mâl, altıncı kitap …, yedinci kitap mesâil ve mevâlid hakkındadır. Onun on altıncı kitabı ise tahvîli sini'l-mevâlide dairdir. Bu kitapları Ömer b. Ferruhân et-Taberî şerhetmiştir.

لأنّ إصلاحه الأوّل أجود. وله من الكتب بعد ذلك: كتاب الأربعة، كتبه إلى سوري تلميذه، نقل هذا الكتاب إبراهيم بن الصلت، وأصلحه حنين بن إسحاق. وفسّر المقالة الأولى أوطوقيوس. وجمع المقالة الأولى ثابت وأخرج معانيها وفسّره عمر بن الفرّخان وإبراهيم بن الصلت والنيريزي والبتّاني. كتاب المواليد، كتاب الحرب والقتال، كتاب استخراج السهام، كتاب تحويل سني العالم، كتاب تحويل سني المواليد، كتاب المرض وشرب الدواء، كتاب في سير السبعة، كتاب في الأسراء والمحبّسين، كتاب في استبراء السعود واصطناعها، كتاب الخصمين أيّهما يفلح، كتاب ذوات الذوائب، كتاب يعرف بالسابع. كتاب القرعة، مجدول. كتاب اقتصاص أحوال الكواكب، كتاب الثمرة، فسّره أحمد بن يوسف المصري المهندس. كتاب جغرافيا في المعمور وصفة الأرض. وهذا الكتاب ثمان مقالات، نقل للكندي نقلًا رديئًا، ثمّ نقله ثابت إلى العربي نقلًا جيّدًا ويوجد سرياني.

أوطولوقس

وله من الكتب كتاب الكرة المتحرّكة إصلاح الكندي. كتاب الطلوع والغروب، ثلاث مقالات.

سنبليقيوس الزفني

وله من الكتب: كتاب شرح صدر كتاب أقليدس، وهو المدخل إلى الهندسة، كتاب شرح قاطيغورياس لأرسطاطاليس المقالة الرابعة.

دورثيوس

وله من الكتب: كتاب كبير يحتوي على عدّة كتب ويسمّى الكتاب كتاب الخمسة، وينضاف إلى ذلك ما أنا ذاكره. فأمّا الكتاب الأوّل في المواليد، الكتاب الثاني في التزويج والأولاد، الكتاب الثالث في الهيلاج والكدخداه، الكتاب الرابع في تحويل سني المواليد، الكتاب الخامس في ابتداء الأعمال، الكتاب السادس ... ، الكتاب السابع في المسائل والمواليد. وله الكتاب السادس عشر في تحويل سني المواليد. وهذه الكتب فسّرها عمر بن الفرّخان الطبري.

Theon el-İskenderânî

Kitâbü'l-Amel bi Zâti'l-Halak, Kitâbü Cedâvili Zîci Batlamyus -el-Kânûnu'l-müseyyer diye tanınır-, *Kitâbü'l-Amel bi'l-Usturlâb, Kitâbü'l-Medhal ile'l-Macestî* -eski tercümeyle- adlı eserleri vardır.

5 **Fâlîs (Vettius Valens) er-Rûmî**

Kitâbü'l-Medhal ilâ İlmi Sınâ'ati'n-Nücûm, Kitâbü'l-Mevâlîd, Kitâbü'l-Mesâil, Kitâbü'z-Zebrac -Büzürgmihr şerh etmiştir-, *Kitâbü'l-Mesâili'l-Kebîr min Külli Nev', Kitâbü's-Sultân, Kitâbü'l-Emtâr, Kitâbü Tehâvîli Sini'l-Âlem, Kitâbü'l-Mülûk* adlı eserleri vardır.

10 **Theodorios**

Kitâbü'l-Üker -üç makale-, *Kitâbü'l-Mesâkin* -bir makale-, *Kitâbü'l-Leyl ve'n-Nehâr* -iki makale- adlı eserleri vardır.

Poppos er-Rûmî

Kitâbü Tefsîri Kitâbi Batlamyus fî Tastîhi'l-Küre -Sâbit eseri Arapçaya
15 çevirdi-, *Kitâbü Tefsîri'l-[Makâleti]'l-Âşira min Öklides* -iki makale- adlı eserleri vardır.

İren (Heron)

Kitâbü Halli Şükûki Öklides, Kitâbü'l-Amel bi'l-Usturlâb, Kitâbü Şeyli'l-Eskâl, Kitâbü'l-Hıyeli'r-Rûhâniyye adlı eserleri vardır.

20 **Hipparkhos ez-Zefenî (Bitinia)**

el-Hudûd diye tanınan *Kitâbü Sınâ'ati'l-Cebr* adlı eserini … tercüme etti. Ebü'l-Vefâ Muhammed b. Muhammed el-Hâsib [el-Bûzcânî] eseri ıslah etti, geometrik delillerle şerh etti. *Kitâbü Kısmeti'l-A'dâd* adlı eserleri vardır.

25 **Diophantos el-İskenderânî el-Yunânî**

Kitâbü Sınâ'ati'l-Cebr adlı eseri vardır.

ثاون الإسكندراني

وله من الكتب: كتاب العمل بذات الحلق، كتاب جداول زيج بطليموس المعروف بالقانون المسيّر، كتاب العمل بالأسطرلاب، كتاب المدخل إلى المجسطي بنقل قديم.

فالنس الرومي

٥ كتاب المدخل إلى علم صناعة النجوم، كتاب المواليد، كتاب المسائل، كتاب الزبرج، فسّره بزرجمهر، كتاب المسائل الكبير من كلّ نوع، كتاب السلطان، كتاب الأمطار، كتاب تحاويل سني العالم، كتاب الملوك.

ثيودورس

وله من الكتب: كتاب الأكر، ثلاث مقالات. كتاب المساكن، مقالة. كتاب الليل

١٠ و النهار، مقالتان.

ببّس الرومي

وله من الكتب: كتاب تفسير كتاب بطلميوس في تسطيح الكرة، نقله ثابت إلى العربي. كتاب تفسير المقالة العاشرة من أقليدس في مقالتين.

إيرن

١٥ وله من الكتب: كتاب حلّ شكوك أقليدس، كتاب العمل بالأسطرلاب، كتاب شيل الأثقال، كتاب الحيل الروحانية.

إبّرخس الزفني

وله من الكتب: كتاب صناعة الجبر، ويعرف بالحدود. نقل هذا الكتاب ... وأصلح أبو الوفاء محمّد بن محمّد الحاسب هذا الكتاب، وله أيضًا شرحه وعلله بالبراهين

٢٠ الهندسية. كتاب قسمة الأعداد.

ديوفنطس الإسكندراني اليوناني

وله من الكتب: كتاب صناعة الجبر.

Thazimos

Kitâbü't-Tûfânât, Kitâbü'l-Kevâkibi'l-Müzennebe adlı eserleri vardır.

Nikomakhos el-Cehrâsînî (Gerasa)

Kitâbü'l-Aritmatikâ -iki makale-, *Kitâbü'l-Mûsîka'l-Kebîr* adlı eserleri vardır. Bu kitabının muhtasarları bulunur.

Padarogohia

Kitâbü İstihrâci'l-Miyâh adlı eseri üç bâbdır. Birinci bâb 39 bahse, ikinci bab 36 bahse, üçüncü bab 30 bahse ayrılır.

Tenkalûş el-Bâbilî

Dahhâk'ın yedi yıldızın adıyla inşa ettiği yedi evin sahibi âlimlerden biridir. *Kitâbü'l-Vücûh ve'l-Hudûd* adlı eseri vardır.

Tinkaros el-Bâbilî

Dahhâk'ın kurduğu evlerin (mâbetlerin) hizmeti ile görevlendirilen yedi âlimden biri. Zannederim Merih evinin sahibi. Bir kitapta böyle gördüm. *Kitâbü'l-Mevâlîd ale'l-Vücûh ve'l-Hudûd* adlı eseri vardır.

Moristos

Kitâbün fi'l-Âlâti'l-Musavvite Müsemmât bi'l-Organon el-Bûkî ve'l-Organon ez-Zemrî, Kitâbü Âle Musavvite Tüsme'u alâ Sittîne Mîlen adlı eserleri vardır.

Sâkâdos

Kitâbü'l-Cülcüli's-Sayyâh adlı eseri vardır.

Heraklios en-Neccâr

Kitâbü'd-Devâir ve'd-Devâlîb adlı eseri vardır.

ثاذينس

وله من الكتب: كتاب الطوفانات، كتاب الكواكب المذنبة.

نيقوماخس الجهراسيني

وله من الكتب: كتاب الأرثماطيقي، مقالتان. كتاب الموسيقى الكبير. ولهذا الكتاب مختصرات.

بادروغوغيا

وله من الكتب: كتاب استخراج المياه، وهو ثلاثة أبواب. الباب الأوّل تسعة وثلاثون قولًا. الباب الثاني ستّة وثلاثون قولًا. الباب الثالث ثلاثون قولًا.

تينكلوس البابلي

هذا أحد السبعة العلماء الذين ردّ إليهم الضحّاك البيوت السبعة التي بنيت على أسماء الكواكب السبعة. وله من الكتب: كتاب الوجود والحدود.

طينقروس البابلي

هذا من السبعة الموكّلين بسيدنة البيوت، وأحسبه صاحب بيت المرّيخ. كذا مرّ لي في بعض الكتب. وله من الكتب: كتاب المواليد على الوجود والحدود.

مورطس

ويقال مورسطس وله من الكتب: كتاب في الآلات المصوّتة المسمّاة بالأرغن البوقي والأرغن الزمري. كتاب آلة مصوّتة تسمع على ستّين ميلًا.

ساغاطس

وله من الكتب: كتاب الجلجل الصيّاح.

هرقل النجّار

وله من الكتب: كتاب الدوائر والدواليب.

Kaytavar el-Bâbilî

Yedi mâbedin hizmetine verilenlerden biridir. *Kitâbü Sınâ'ati'n-Nücûm* adlı eseri vardır.

Aristakenos (Aristaxenos)

Mûsiki âlimlerinden olup *Kitâbü'r-Ritmos (Rimûs)* -bir makale-, *Kitâbü'l-Îkâ'* -bir makale- adlı eserleri vardır.

Mezâbâ

Ebû Ma'şer [el-Belhî]'nin yazısıyla okuduğuma göre; Buhtunnasr'ın müneccimiydi. Ebû Ma'şer'ın zikrettiğine göre, *Kitâbü'l-Mülûk ve'd-Düvel ve'l-Kırânât ve't-Tehâvîl* adlı bir eseri vardır. Fakat görmedim.

Aristarkhos

İskenderiyeli Yunan âlimlerdendir. *Kitâbü Cirmi'ş-Şems ve'l-Kamer* adlı eseri vardır.

Epiyon el-Patrik

İslâm'dan biraz önce veya biraz sonra yaşadığını zannediyorum. *Kitâbü'l-Amel bi'l-Usturlâbi'l-Musattah* adlı eseri vardır.

Kanakah el-Hindî

Kitâbü'n-Nümûdâr fi'l-A'mâr, Kitâbü Esrâri'l-Mevâlid, Kitâbü'l-Kırânâti'l-Kebîr, Kitâbü'l-Kırânâti's-Sağîr adlı eserleri vardır.

Çûder el-Hindî

Arapça *Kitâbü'l-Mevâlîd* adlı eseri vardır.

Sançahil el-Hindî

Kitâbü Esrâri'l-Mesâil adlı eseri vardır.

Nak (Nahak) el-Hindî

Kitâbü'l-Mevâlîdi'l-Kebîr adlı eseri vardır.

قيطوار البابلي

من السبعة السدنة. وله من الكتب: كتاب صناعة النجوم.

أرسطكاس

من علماء الموسيقى. وله من الكتب: كتاب الريموس مقالة كتاب الإيقاع مقالة.

مزابا

قرأت بخطّ أبي معشر، أنّ هذا كان منجّم بخت نصّر. وله من الكتب على ما ذكره أبو معشر ولم أره: كتاب الملوك والدول والقرانات والتحاويل.

أرسطرخس

يوناني إسكندراني. وله من الكتب: كتاب جرم الشمس والقمر.

أبيون البطريق

وأحسبه قبل الإسلام بيسير، أو بعده بيسير. وله من الكتب كتاب العمل بالأسطرلاب المسطّح.

كنكه الهندي

وله من الكتب: كتاب النموذار في الأعمار، كتاب أسرار المواليد، كتاب القرانات الكبير، كتاب القرانات الصغير.

جوذر الهندي

وله من الكتب، كتاب المواليد عربي.

صنجهل الهندي

وله من الكتب، كتاب أسرار المسائل.

نق[1] الهندي

وله من الكتب، كتاب المواليد الكبير.

---

١ ر: نهق.

Astronomi ve tıp sahasında bize eserleri ulaşan diğer Hint âlimleri: Râkihur, Raja, Sekeh, Dahir, Ânkur, Ratekel, Erikil, Cinher, Endâ, Cebârâ (Çitar).

Yakın Zamanda (İslâm Devrinde) Yaşayan Mühendisler, Fizikçiler, Aritmetikçiler ve Diğerleri

Benî Mûsâ

Benî Mûsâ b. Şâkir: Muhammed, Ahmed, Hasan. Mûsâ b. Şâkir'in aslı …. Bunlar eski ilimleri elde etmede son derece çalışkan, bu konuda çok mal harcayan, kendilerini yoran ve Rum ülkesine kitap getirmek için adamlar gönderenlerdendir. Çok para harcayıp çeşitli bölgelerden mütercimler getirdiler, enteresan bilgiler ortaya koydular. Genellikle geometri, mekanik (harekât), mûsiki, az miktarda astronomiyle uğraşırlardı.

Muhammed b. Mûsâ Rebîülevvel 259 (873) tarihinde öldü. Ahmed b. Mûsâ'nın edebi (terbiyesi) olmayan Tâhir adlı bir oğlu vardı. Mu'tazıd'ın nedimleri arasına katıldı.

Benî Mûsâ'nın *Kitâbün fi'l-Karastûn, Kitâbü'l-Hiyel* -Ahmed b. Mûsâ'nın eseri-, *Kitâbü'ş-Şekli'l-Müdevveri'l-Müstetîl* -Hasan b. Mûsâ'nın eseri-, *Kitâbü Harekâti'l-Feleki'l-Ûlâ* -Muhammed'in, bir makale-, *Kitâbü'l-Mahrûtât, Kitâbü Selâs* -müselles, Muhammed'in-, *Kitâbü'l-Şekli'l-Hendesî Ellezî Beyyene Galen Emrahû* -Muhammed'in-, *Kitâbü'l-Cüz'* -Muhammed'in-, ilim talimi ve geometri yoluyla sabit yıldızlar küresi dışında dokuzuncu bir küre olmadığını açıklayan *Kitâb* -Ahmed b. Mûsâ'nın-, *Kitâbün fî Evveliyyeti'l-Âlem* -Muhammed'in-, Ahmed b. Mûsâ'nın Sind b. Ali'ye yönelttiği soruya dair *Kitâb, Kitâbün alâ Mâ'iyyeti'l-Kelâm* -Muhammed'in, bir makale-, Sind b. Ali ile Ahmed arasında geçen meselelerden bahseden *Kitâb, Kitâbü Misâhati'l-Üker ve Kısmeti'z-Zevâya bi-Selâseti Aksâmin Mütesâviye ve Vaz'i Mikdârin beyne Mikdâreyn li-Tetevâliye alâ Kısmetin Vâhide* adlı eserleri vardır.

el-Mâhânî

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Îsâ olup aritmetikçiler ve geometricilerden olan âlimlerdendir. *Risâle fî Urûşi'l-Kevâkib, Risâle fi'n-Nisbe,*

ومن علماء الهند: ممّن وصل إلينا كتبه في النجوم والطبّ: راكهّر، راجه، صكه، داهر، آنكر، رتكل، أريكل، جنهر، أندى، جبارى.

طبقة محدثين من المهندسين وأصحاب الحيل والأعداد وغير ذلك

بنو موسى

٥ محمّد وأحمد والحسن بنو موسى بن شاكر. وكان أصل موسى بن شاكر ... وهؤلاء القوم ممّن تناهى في طلب العلوم القديمة. وبذلوا فيها الرغائب وأتعبوا فيها نفوسهم، وأنفذوا إلى بلد الروم من أخرجها إليهم. فأحضروا النقلة من الأصقاع والأماكن بالبذل السنّي، فأظهروا عجائب الحكمة. وكان الغالب عليهم من العلوم: الهندسة والحيل والحركات والموسيقى والنجوم. وهو الأقلّ.

١٠ وتوفّي محمّد بن موسى سنة تسع وخمسين ومائتين في شهر ربيع الأوّل وكان لأحمد بن موسى ابن يقال له مطهّر، قليل الأدب. ودخل في جملة ندماء المعتضد.

ولبني موسى من الكتب: كتاب بني موسى في القرسطون[١]، كتاب الحيل لأحمد بن موسى، كتاب الشكل المدوّر المستطيل، للحسن بن موسى. كتاب حركة الفلك الأولى، مقالة لمحمّد. كتاب المخروطات، كتاب ثلاث لمحمّد. كتاب الشكل ١٥ الهندسي الذي بين جالينوس أمره، لمحمّد. كتاب الجزء لمحمّد. كتاب بيّن فيه بطريق تعليمي ومذهب هندسي أنّه ليس في خارج كرة الكواكب الثابتة كرة تاسعة، لأحمد بن موسى. كتاب في أوليّة العالم لمحمّد. كتاب المسألة التي ألقاها على سند بن علي، أحمد بن موسى. كتاب على مائية الكلام مقالة لمحمّد. كتاب مسائل جرت أيضًا بين سند وبين أحمد. كتاب مساحة الأكر وقسمة الزوايا بثلاثة أقسام متساوية ٢٠ ووضع مقدار بين مقدارين لتتوالى على قسمة واحدة.

الماهاني

أبو عبد الله محمّد بن عيسى من علماء أصحاب الأعداد والمهندسين. وله من الكتب: كتاب رسالة في عروش الكواكب، كتاب رسالته في النسبة،

١ ر: الفرسطون.

Öklid'in *Kitâbün fî Sittetin ve 'Işrîne Şeklen mine'l-Makâlati'l-'Ûlâ min Uklîdes elletî lâ Yuhtâcu fî Şey'in minhâ ile'l-Hulf* adlı eserleri vardır.

el-Abbas b. Saîd el-Cevherî

Rasatla meşgul olanlardandı. Daha çok geometriyle uğraşırdı. *Kitâbü Tefsîri Kitâbı Öklides, Kitâbü'l-Eşkâli'llezî Zâdehâ fi'l-Makâleti'l-Ûlâ min [Kitâbı] Öklides* adlı eserleri vardır.

Sâbit b. Kurra ve Çocukları

Adı Ebü'l-Hasan Sâbit b. Kurra b. Mervân b. Sâbit b. Kerâyâ b. İbrâhim b. Kerâyâ b. Mariyânus b. Salamuyos olup 221 (836) yılında doğdu, 288 (901) yılında güneş yılına göre 67 (77) yaşında öldü. (Harran'da) kuyumcuydu. Muhammed b. Mûsâ Rum ülkesinden dönerken onu beraberinde getirdi. Zira fasih olduğunu görmüştü. Bir rivayete göre Muhammed b. Mûsâ'dan evinde okudu, üzerinde hakkı olduğu için Muhammed onu Mu'tazıd'la tanıştırdı, astronomlar arasına kattı. Bağdat'ta ve halifeler nezdinde Sâbiîlerin reisliğinin temeli Sâbit b. Kurra idi. Sonra durumları iyileşti, mertebeleri yükseldi, ustalaştılar.

Sâbit'in *Kitâbü Hisâbi'l-Ehille, Risâle fî Seneti'ş-Şems, Risâle fî İstihrâci'l-Mesâili'l-Hendesiyye, Risâle fi'l-A'dâd, Kitâbü Şekli'l-Kattâ'* -bir makale-, *Risâle fi'l-Hucceti'l-Mensûbe ilâ Sokrat, Kitâbü İbtâli'l-Hareketi fî Feleki'l-Burûc* -bir makale-, *Risâle fi'l-Hasa'l-Mütevellid fi'l-Mesâne, Kitâbü vec'i'l-Mafâsıl ve'n-Nakras* -bir makale-, *Risâle fi's-Sebebi'llezî min Eclihî Cü'ilet Miyâhü'l-Bihâri Mâliha, Risâle fi'l-Beyâzı'llezî Yezharu fi'l-Beden, Risâle ilâ Râik, Kitâbü Cevâmi'i li Kitâbi Galen fi'l-Edviyeti'l-Müfrede, Risâle fi'l-Cüderiyyi ve'l-Hasbe* adlı eserleri vardır.

Talebeleri

Îsâ b. Üseyd en-Nasrânî

Sâbit bu zâtı över, itibar gösterirdi. Sâbit'in yanında Süryânîceden Arapçaya tercümeler yaptı. *Kitâbü Cevâbâtı Sâbit li-Mesâili Îsâ İbn Üseyd* adlı eseri vardır.

كتاب في ستّة وعشرين شكلًا من المقالة الأولى من أقليدس التي لا يحتاج في شيء منها إلى الخلف.

العبّاس بن سعيد الجوهري

وكان في جملة أصحاب الأرصاد والغالب عليه علم الهندسة. وله من الكتب: كتاب تفسير كتاب أقليدس، كتاب الأشكال التي زادها في المقالة الأولى من أقليدس.

ثابت بن قرّة وولده

وهو أبو الحسن ثابت بن قرّة بن مروان بن ثابت بن كرايا بن إبراهيم بن كرايا بن مارينوس بن سلامونوس. ومولده سنة إحدى وعشرين ومائتين وتوفّي سنة ثمان وثمانين ومائتين، وله سبع وستون[1] سنة شمسية. وكان صيرفيًا بحرّان استصحبه محمّد بن موسى لمّا انصرف من بلد الروم لأنّه رآه فصيحًا. وقيل إنّه قرأ على محمّد بن موسى فتعلّم في داره. فوجب حقّه عليه فوصله بالمعتضد وأدخله في جملة المنجّمين. وأصل رئاسة الصابئة في هذه البلاد وبحضرة الخلفاء ثابت بن ن قرّة. ثمّ تناسبت/تنشّت أحوالهم، وعلّت مراتبهم وبرعوا.

ولثابت من الكتب: كتاب حساب الأهلّة، كتاب رسالته في سنة الشمس، كتاب رسالته في استخراج المسائل الهندسية، كتاب رسالته في الأعداد. كتاب الشكل القطّاع، مقالة. كتاب رسالته في الحجّة المنسوبة إلى سقراط. كتاب إبطال الحركة في فلك البروج، مقالة. كتاب رسالته في الحصى المتولّد في المثانة. كتاب وجع المفاصل والنقرس، مقالة. كتاب رسالته في السبب الذي من أجله جعلت مياه البحار مالحة، كتاب رسالته في البياض الذي يظهر في البدن، كتاب رسالته إلى رائق، كتاب جوامعه لكتاب جالينوس في الأدوية المفردة، كتاب رسالته في الجدري والحصبة.

ومن تلاميذه

عيسى بن أسيد النصراني

وكان ثابت يقدّمه ويفضّله. وقد نقل عيسى بن أسيد من السرياني إلى العربي بحضرة ثابت كتاب جوابات ثابت لمسائل عيسى بن أسيد.

١ ر: وسبعون.

Sinân b. Sâbit

Sâbit'in oğlu, Müslüman olarak öldü. Tıptan bahsederken söz edilecek. Bunun oğlu Ebü'l-Hasan'dan da tıpla ilgili kısımda bahsedilecek, Ebü'l-Hasan el-Harrânî'den de tıpla ilgili kısımda bahsedilecek.

İbrâhim b. Sinân

Ebû İshak [İbrâhim b. Sinân] b. Sâbit diye künyelenir. Genç yaşta öldü. Geometride bilgili, ileri gelen kişilerdendi. Zamanında kendisinden daha zeki kişi yoktu. [335/947 yılında] öldü. *Kitâbü'l-Mahrûtât*'ın birinci makalesine şerhi, *Kitâbü Ağrâzı Kitâbi'l-Macestî* adlı eserleri vardır.

Ebü'l-Hüseyin b. Kernîb ve kardeşi Ebü'l-Alâ

Tabiatçı filozoflardan Ebû Ahmed b. Ebü'l-Hüseyin'den bahsederken bunlardan söz ettik. Her ikisi de felsefî ilimler ve geometri ile uğraşan âlimlerdendi. Ebü'l-Hüseyin'in, güneş kabul edilen irtifaya çıkmadan gündüzün kaç saatinin geçtiğinin nasıl bilineceğinden bahseden bir eseri vardır.

Ebû Muhammed el-Hasan b. Ubeydullah b. Süleyman b. Vehb

Kitâbü Şerhi'l-Müşkil min Kitâbi Öklides fi'n-Nisbeti -bir makale- adlı kitabı vardır.

Diğer Bir Kuşak: Yeniler

el-Fezârî

Adı Ebû İshak İbrâhim b. Habîb el-Fezârî olup Semüre b. Cündüb soyundan gelir. İslâm tarihinde ilk usturlap imal eden kişidir. Hem düz, hem düzlem küre şeklinde usturlap yapmıştır. *el-Kasîde fî İlmi'n-Nücûm, Kitâbü'l-Mikyâs li'z-Zevâl, Kitâbü'z-Zîc alâ Sini'l-Arab, Kitâbü'l-Amel bi'l-Usturlâb* yani *Zâtü'l-Halak, Kitâbü'l-Amel bi'l-Usturlâbi'l-Musattah* adlı eserleri vardır. [Sindhanta'yı tercüme eden kişidir.]

سنان بن ثابت

ومات مسلمًا ويمرّ ذكره في الطبّ. وابنه أبو الحسن ويمرّ أيضًا ذكره في الطبّ. أبو الحسن الحرّاني ويمرّ في الطبّ أيضًا.

إبراهيم بن سنان

٥ ويكنى أبا إسحاق ... بن ثابت، وتوفّي عن سنّ قليلة. وكان فاضلًا في علم الهندسة مقدّمًا فيها، لم ير في زمانه أذكى منه. وتوفّي سنة ... وله من الكتب: كتاب ما وجد من تفسيره للمقالة الأولى من المخروطات، كتاب أغراض كتاب المجسطي.

أبو الحسين بن كرنيب وأبو العلاء أخوه

١٠ قد تقدّم ذكرهما في الطبيعيين عند ذكر أبي أحمد بن أبي الحسين. وأبو الحسين وأبو العلاء من أصحاب علوم التعاليم والهندسة. ولأبي الحسين من الكتب: كتاب كيف يعلم ما مضى من النهار من ساعة من قبل الارتفاع المفروض.

أبو محمّد الحسن بن عبيد الله بن سليمان بن وهب.

وله من الكتب: كتاب شرح المشكل من كتاب أقليدس في النسبة، مقالة.

١٥ **طبقة أخرى وهم المحدثون**

الفزاري

وهو أبو إسحاق إبراهيم بن حبيب الفزاري. من ولد سمرة بن جندب. وهو أوّل من عمل في الإسلام أسطرلابًا، وعمل مبطحًا ومسطحًا. وله من الكتب: كتاب القصيدة في علم النجوم، كتاب المقياس للزوال، كتاب الزيج على سني العرب،
٢٠ كتاب العمل بالأسطرلاب وهو ذات الحلق. كتاب العمل بالأسطرلاب المسطّح.

Ömer b. el-Ferruhân

Adı Ebû Hafs Ömer b. Hafs'tır. Batlamyus'un *Kitâbü'l-erba'a* adlı eserinin şârihidir. Bu eseri onun için Ebû Yahyâ b. el-Bıtrîk tercüme etmiştir. *Kitâbü'l-Mehâsin, Kitâbü İttifâkı'l-Felâsife ve İhtilâfihim fî Hutûti'l-Kevâkib* adlı eserleri de bulunur.

Oğlu Ebû Bekir

Önde gelen astronomlardan biri olup adı Muhammed b. Ömer b. Hafs b. el-Ferruhân et-Taberî'dir. *Kitâbü'l-Mikyâs, Kitâbü'l-Mevâlîd, Kitâbü'l-Amel bi'l-Usturlâb, Kitâbü'l-Mesâil, Kitâbü'l-Medhal, Kitâbü'l-İhtiyârât, Kitâbü'l-Mesâili's-Sağîr, Kitâbü Tahvîli Sini'l-Mevâlîd, Kitâbü't-Tesyîrât, Kitâbü'l-Meyyâlât, Kitâbü Tahvîli Sini'l-Âlem, Kitâbü't-Tesyîrât fi'l-Mevâlîd* adlı eserleri vardır.

Mâşâallah b. Eserî

Adı Maşallah Mineşşâ'dır. Mânası zengin demektir. Yahudiydi, Halife el-Mansûr zamanından Me'mûn devrine kadar yaşadı. Faziletliydi ve zamanında astrolojide benzeri yoktu. *Kitâbü'l-Mevâlîdi'l-Kebîr* -14 kitaptan oluşur-, *Kitâbü'l-Vâhid ve'l-Işrîn fi'l-Kırânât ve'l-Edyân ve'l-Milel, Kitâbü Matrahi'ş-Şü'â', Kitâbü'l-Me'ânî, Kitâbü San'ati'l-Usturlâbât ve'l-Ameli bihâ, Kitâbü Zâti'l-Halak, Kitâbü'l-Emtâr ve'r-Riyâh, Kitâbü's-Sehmeyn, Kitâbü's-Sâbi' ve'l-Işrîn* diye tanınan eserinin birinci kitabı ibtidâi'l-a'mâl, ikinci kitabı def'i't-tedbîr, üçüncü kitabı kitâb fi'l-mesâil, dördüncü kitabı kitâbü şehâdâti'l-kevâkib, beşinci kitabı kitâbün fi'l-hudûs, altıncı kitabı kitâbün fî tesyîri'n-neyyireyn ve mâ yedüllâni aleyhi adlarını taşır. Ayrıca, *Kitâbü'l-Hurûf, Kitâbü's-Sultân, Kitâbü's-Sifr, Kitâbü'l-Es'âr, Kitâbü'l-Mevâlîd, Kitâbü Tahvîli Sini'l-Mevâlîd, Kitâbü'd-Düvel ve'l-Milel, Kitâbü'l-Hükm ale'l-İctimâ'ât ve'l-İstikbâlât, Kitâbü'l-Marzâ, Kitâbü's-Suvar ve'l-Hükmi aleyhâ* adlı eserleri vardır.

عمر بن الفرّخان

وهو أبو حفص عمر بن حفص المفسّر لكتاب الأربعة لبطلميوس ونقلها له البطريق أبو يحيى بن البطريق. وله من الكتب: كتاب المحاسن، كتاب اتّفاق الفلاسفة واختلافهم في خطوط الكواكب.

ابنه أبو بكر

محمّد بن عمر بن حفص بن الفرّخان الطبري، أحد أفاضل المنجّمين. وله من الكتب: كتاب المقياس، كتاب المواليد، كتاب العمل بالأسطرلاب، كتاب المسائل، كتاب المدخل، كتاب الاختيارات، كتاب المسائل الصغير، كتاب تحويل سني المواليد، كتاب التسييرات، كتاب الميالات، كتاب تحويل سني العالم، كتاب التسييرات في المواليد.

ما شاء الله ابن أثري

اسمه ما شاء الله منشّا ومعناه يثرو وكان يهوديًّا في أيّام المنصور وإلى أيّام المأمون. وكان فاضلًا أوحد زمانه في علم الأحكام. وله من الكتب: كتاب المواليد الكبير ويحتوي على أربعة عشر كتابًا. كتاب الواحد والعشرين في القرانات والأديان والملل. كتاب مطرح الشعاع، كتاب المعاني، كتاب صنعة الأسطرلابات والعمل بها، وكتاب ذات الحلق، كتاب الأمطار والرياح، كتاب السهمين، كتاب المعروف بالسابع والعشرين، الكتاب الأوّل ابتداء الأعمال، الكتاب الثاني على دفع التدبير، الكتاب الثالث في المسائل، الكتاب الرابع في شهادات الكواكب، الكتاب الخامس في الحدوث، الكتاب السادس في تسيير النيرين وما يدلّان عليه، كتاب الحروف، كتاب السلطان، كتاب السفر، كتاب الأسعار، كتاب المواليد، كتاب تحويل سني المواليد، كتاب الدول والملل، كتاب الحكم على الاجتماعات والاستقبالات، كتاب المرضى، كتاب الصور والحكم عليها.

Ebû Sehl el-Fadl b. Nevbaht

İran asıllı olup kelâmcılardan bahsederken Nevbaht ailesinin nesebinden ayrıntılı söz ettim. Fadl, Hârûnürreşîd zamanında Beytülhikme müdürüydü. Farsçadan Arapçaya tercümeler yaptı. Genellikle Farsların kitaplarından faydalanırdı. *Kitâbü'n-Nehmutân fi'l-Mevâlîd, Kitâbü'l-Fe'li'n-Nücûmî, Kitâbü'l-Mevâlîd* -tek-, *Kitâbü Tahvîli Sini'l-Mevâlîd, Kitâbü'l-Medhal, Kitâbü't-Teşbîh ve't-Temsîl, Kitâbü'l-Müntehal min Ekâvîli'l-Müneccimîn fi'l-Ahbâr ve'l-Mesâil ve'l-Mevâlîd ve Gayrihâ* adlı eserleri vardır.

Sehl b. Bişr

Adı Ebû Osman Sehl b. Bişr b. Hânî olup Hâyâ el-Yahûdî de denir. Tek gözlü olan Tâhir b. el-Hüseyin'in hizmetindeydi. Sonra Hasan b. Sehl'e hizmet etti. Faziletli, bilgili biriydi. *Kitâbü Mefâtîhi'l-Kazâ yani el-Mesâili's-Sağîr, Kitâbü's-Sehmeyn, Kitâbü'l-Mevâlîdi'l-Kebîr, Kitâbü Tahvîli Sini'l-Âlem, Kitâbü'l-Medhali's-Sağîr, Kitâbü Medhali'l-Kebîr, Kitâbü'l-Hey'e ve'l-İlmi'l-Hisâb, Kitâbü Tehâvîli Sini'l-Mevâlîd, Kitâbü Mevâlîdi's-Sağîr, Kitâbü'l-Mesâili'l-Kebîr, Kitâbü'l-İhtiyârât, Kitâbü'l-Evkât, Kitâbü'l-Miftâh, Kitâbü'l-Emtâr ve'r-Riyâh, Kitâbü'l-Me'ânî, Kitâbü'l-Heylâc ve'l-Kethudâ, Kitâbü'l-İ'tibârât, Kitâbü'l-Küsûfât, Kitâbü't-Terkîb, Kitâbü'l-Âşir* adında Horasan'da büyük bir kitap yazdı, on üç kitaptan oluşur, bu eserde kitaplarının kaynaklarını toplamıştır- adlı eserleri vardır.

el-Harezmî

Harezm'den olup adı Muhammed b. Mûsâ'dır. Me'mûn devrinde Beytülhikme'de çalışırdı. Astronomlardandı. Me'mûn devrindeki gözlemlerden önce ve sonra insanlar onun *Sind-hind* denen birinci ve ikinci *Zîc*lerine başvururlardı. *Kitâbü'z-Zîc* -birinci ve ikinci nüshaları vardır-, *Kitâbü'r-Ruhâme, Kitâbü'l-Amel bi'l-Usturlâb, Kitâbü Ameli'l-Usturlâb, Kitâbü't-Târîh* -kronoloji- adlı eserleri vardır.[1] Bana denildiğine göre Rumlar *el-Cebr ve'l-Mukâbele* kitabını önemserler ve överler.

1 el-Harezmî'nin *Sûrâtü'l-Arz, Muhtasar fi'l-Cebri ve'l-Mukâbele, Muhtasar fi'l-Hisâbi'l-Hindî* adlı ünlü eserlerini zikretmiyor.

أبو سهل الفضل بن نوبخت

فارسي الأصل، وقد ذكرت نسب آل نوبخت في كتاب المتكلّمين واستقصيته. وكان في خزانة الحكمة لهارون الرشيد. ولهذا الرجل نقل من الفارسي إلى العربي ومعوّله في علمه على كتب الفرس. وله من الكتب: كتاب النهمطان في المواليد، كتاب الفأل النجومي. كتاب المواليد، مفرد. كتاب تحويل سني المواليد، كتاب المدخل، كتاب التشبيه والتمثيل، كتاب المنتحل من أقاويل المنجّمين في الأخبار والمسائل والمواليد وغيرها.

سهل بن بشر

وهو أبو عثمان سهل بن بشر بن هانئ، ويقال هايا اليهودي. وكان يخدم طاهر بن الحسين الأعور ثمّ الحسن بن سهل. وكان عارفًا فاضلًا. وله من الكتب: كتاب مفاتيح القضاء، وهو المسائل الصغير، كتاب السهمين، كتاب المواليد الكبير، كتاب تحويل سني العالم، كتاب المدخل الصغير، كتاب المدخل الكبير، كتاب الهيئة وعلم الحساب، كتاب تحاويل سني المواليد، كتاب المواليد الصغير، كتاب المسائل الكبير، كتاب الاختيارات، كتاب الأوقات، كتاب المفتاح، كتاب الأمطار والرياح، كتاب المعاني، كتاب الهيلاج والكدخداه، كتاب الاعتبارات، كتاب الكسوفات، كتاب التركيب، كتاب له كبير ويحتوي على ثلاثة عشر كتابًا جمع فيه عيون كتبه وسمّاه كتاب العاشر صنّفه بخراسان.

الخوارزمي

واسمه محمّد بن موسى، وأصله من خوارزم، وكان منقطعًا إلى خزانة الحكمة للمأمون. وهو من أصحاب علوم الهيئة. وكان الناس قبل الرصد وبعده يعوّلون على زيجيه الأوّل والثاني، ويعرفان بالسند هند. وله من الكتب: كتاب الزيج نسختان أولى وثانيه، كتاب الرخامة، كتاب العمل بالأسطرلاب، كتاب عمل الأسطرلاب، كتاب التاريخ، قيل لي إن الروم تُعظّم كتاب الجبر والمقابلة له وتصفه.

Sind b. Ali el-Yahûdî

Ebü't-Tayyib künyesini taşır. Önce [Yahudiydi], Me'mûn'un eliyle Müslüman oldu. Onun müneccimlerindendi. Bâbüşşemmâsiye dışında Muizzüddevle'nin sarayının bahçesindeki kiliseyi o inşa ettirdi, astronomlarla gözlemler yaptı. Hatta bütün gözlemlerin başındaydı. *Kitâbü'l-Munfasılât ve'l-Mütevassıtât, Kitâbü'l-Kavâti'* -iki nüshası vardır-, *Kitâbü'l-Hisâbi'l-Hindî, Kitâbü'l-Cem' ve't-Tefrîk, Kitâbü'l-Cebri ve'l-Mukâbele* adlı eserleri vardır.

Yahyâ b. Ebî Mansûr

Yukarıda bu zâttan etraflıca bahsettim. Me'mûn devrinde rasat yapan astronomlardandı. Rum ülkesinde öldü. *Kitâbü'z-Zîci'l-Mümtehân* -birinci ve ikinci nüshaları bulunur-, *Makâle fî Ameli İrtifâ'i Südüsi Sâ'ati li-Arzı Medînetisselâm,* rasatlarını topladığı bir kitabı, bu konuda çeşitli kişilere yazdığı *Mektupları* vardır.

Habeş b. Abdullah el-Hâsib el-Mervezî

Rasat yapanlardan biri olup 100 yaşını aşmıştı.

Kitâbü'z-Zîci'd-Dımaşkî, Kitâbü'z-Zîci'l-Me'mûnî, Kitâbü'l-Eb'âd ve'l-Ecrâm, Kitâbü Ameli'l-Usturlâb, Kitâbü'r-Rahâ'im ve'l-Mekâyîs, Kitâbü'd-Devâiri's-Selâse'l-Mümâsse ve Keyfiyyeti'l-Evsâl, Kitâbü Ameli's-Sutûhi'l-Mebsûta ve'l-Kâ'ime ve'l-Mâ'ile ve'l-Münharife adlı eserleri vardır.

İbn Habeş

Adı Ebû Ca'fer Ahmed b. Abdullah b. Habeş olup *Kitâbü'l-Usturlâbi'l-Musattah* adlı eseri vardır.

el-Ebahh

Adı el-Hasan b. İbrâhim olup Me'mûn zamanında yaşadı. Me'mûn için yazdığı *Kitâbü'l-İhtiyârât* ve *Kitâbü'l-Matar* ve *Kitâbü'l-Mevâlîd* adlı eserleri vardır.

سند بن علي اليهودي

ويكنى أبا الطيّب. كان أوّلًا يهوديًّا وأسلم على يد المأمون، وكان منجّمًا له وهو الذي بنى الكنيسة التي في ظهر باب الشمّاسية في حريم دار معزّ الدولة. وعمل في جملة الراصدين، بل كان على الأرصاد كلّها. وله من الكتب: كتاب المنفصلات والمتوسّطات. كتاب القواطع، نسختان كتاب الحساب الهندي. كتاب الجمع والتفريق. كتاب الجبر والمقابلة.

يحيى بن أبي منصور

وقد استقصيت ذكره في موضعه وكان أحد أصحاب الأرصاد في أيام المأمون وتوفي ببلد الروم. وله من الكتب: كتاب الزيج الممتحن، نسختان أولى وثانية. كتاب مقالة في عمل ارتفاع سدس ساعة لعرض مدينة السلام. كتاب يحتوي على أرصاد له، ورسائل إلى جماعة في الأرصاد.

حبش بن عبد الله المزوي

الحاسب. أحد أصحاب الأرصاد، وجاوز المائة من سنة.

وله من الكتب: كتاب الزيج الدمشقي، كتاب الزيج المأموني، كتاب الأبعاد والأجرام، كتاب عمل الأسطرلاب، كتاب الرخائم والمقاييس، كتاب الدوائر الثلاث المماسة وكيفية الأوصال، كتاب عمل السطوح المبسوطة والقائمة والمائلة والمنحرفة.

ابن حبش

أبو جعفر بن أحمد بن عبد الله بن حبش. وله من الكتب: كتاب الأسطرلاب المسطّح.

الأبحّ

واسمه الحسن بن إبراهيم في أيّام المأمون. وله من الكتب: كتاب الاختيارات، عمله للمأمون. كتاب المطر، كتاب المواليد.

İbnü'l-Müktefî'nin Hattından Nakledilen Bir Hikâye

O şöyle der: "İbnü'l-Cehm'in hattıyla yazılan bir kitapta şöyle okudum: Sind b. Ali'nin *Kitâbü'l-Medhal*'ini Ebû Ma'şer el-Belhî'ye verdim. Kendine nispet etti. Zira Ebû Ma'şer astrolojiyi ileri yaşta öğrendi. Ebû Ma'şer'in aklı bu kitabın bilgisine ermez. Aynı zamanda *Tis'u Makâlat fi'l-Mevâlîd,* İbnü'l-Bâzyâr'a nispet edilen *Kitâbü'l-Kırânât* için de durum aynıdır. Hepsi Sind b. Ali'ye aittir."

el-Hasan b. Sehl b. Nevbaht

Kitâbü'l-Envâ adlı eseri vardır.

İbnü'l-Bâzyâr

Muhammed b. Abdullah b. Ömer b. el-Bâzyâr, Habeş b. Abdullah'ın talebesidir. Faziletli, astronomide ileri gelen bir kişiydi. *Kitâbü'l-Ehviye* -19 makale-, *Kitâbü'z-Zîc, Kitâbü'l-Kırânât ve Tahvîli Sini'l-Âlem, Kitâbü'l-Mevâlîd ve Tahvîli Sini'l-Mevâlîd* adlı eserleri vardır.

Harzâd b. Dârşâd el-Hâsib

Yahudi Sehl b. Bişr'in hizmetkârıdır. *Kitâbü'l-Mevâlîd, Kitâbü'l-İhtiyârât* adlı eserleri vardır.

Benü's-Sabbâh

Adları Muhammed, İbrâhim, el-Hasan. Hepsi astronomi, astrolojide usta kişilerdi. *Kitâbü Burhâni San'ati'l-Usturlâb* -Muhammed yazmaya başlamış, tamamlayamamış kitabı İbrâhim tamamlamıştır.-, *Kitâbü Ameli Nısfi'n-Nehâr bi-Kayse Vâhide bi'l-Hendese* -kitabı Muhammed yazmaya başladı, Hasan tamamladı-, *Risâle fî San'ati'r-Ruhâmât* -Muhammed'in- adlı eserleri vardır.

el-Hasan b. el-Hasîb

Astronomiyi iyi bilen kişilerden biridir. *Kar-ı-m ihter* -bu eser dört kitaptan meydana gelir-, *el-Medhal ilâ İlmi'l-Hey'e*, *Kitâbü Tahvîli Sini'l-Âlem*, *Kitâbü'l-Mevâlîd*, *Kitâbü Tahvîli Siniyyi'l-Mevâlîd*.

حكاية من خطّ ابن المكتفي

قال: قرأت في كتاب بخطّ ابن الجهم ما هذه حكايته: كتاب المدخل لسند بن علي، وهبه لأبي معشر فانتحله أبو معشر لأنّ أبا معشر تعلّم النجوم على كبر، ولم يبلغ عقل أبي معشر صنعة هذا الكتاب ولا التسع المقلات في المواليد ولا الكتاب في القرانات المنسوب إلى ابن البازيار، هذا كلّه لسند ابن علي.

الحسن بن سهل بن نوبخت

وله من الكتب: كتاب الأنواء.

ابن البازيار

محمّد بن عبد الله بن عمر بن البازيار. تلميذ حبش بن عبد الله وكان فاضلًا مقدّمًا في صناعة النجوم. وله من الكتب: كتاب الأهوية تسع عشرة مقالات، كتاب الزيج، كتاب القرانات وتحويل سني العالم، كتاب المواليد وتحويل سني المواليد.

خرزاذ بن دارشاد الحاسب

غلام سهل بن بشر اليهودي. وله من الكتب: كتاب المواليد، كتاب الاختيارات.

بنو الصبّاح

محمّد وإبراهيم والحسن والجميع من حذّاق المنجّمين بعلوم الهيئة والأحكام. ولهم من الكتب: كتاب برهان صنعة الأسطرلاب، ألّفه محمّد ولم يتمّه فتمّمه إبراهيم. كتاب عمل نصف النهار بقيسة واحدة بالهندسة، عمل الكتاب محمّد وتمّمه الحسن. كتاب رسالة محمّد في صنعة الرخامات.

الحسن بن الخصيب

أحد الحذّاق بصناعة النجوم. وله من الكتب: كتاب يسمّيه الكارمهتر يحتوي على أربعة كتب منها: كتاب المدخل إلى علم الهيئة، كتاب تحويل سني العالم، كتاب المواليد، كتاب تحويل سني المواليد.

el-Hayyât

Adı Ebû Ali Yahyâ b. Gâlib, bazıları İsmâil b. Muhammed derler. Mâşâallah'ın talebesidir. İleri gelen astronomlardandır. *Kitâbü'l-Medhal, Kitâbü'l-Mesâil, Kitâbü'l-Me'ânî, Kitâbü'd-Düvel, Kitâbü'l-Mevâlîd, Kitâbü Tahvîli Sini'l-Mevâlîd, Kitâbü'l-Mensûr* -Yahyâ b. Hâlid için yazdı-, *Kitâbü Kazîbi'z-Zeheb, Kitâbü Tehâvîli Siniyyi'l-Âlem, Kitâbü'n-Nüket* adlı eserleri vardır.

Ömer b. Muhammed el-Merverrûzî

Rasat yapan âlimlerdendi. Faziletliydi. *Kitâbü Ta'dîli'l-Kevâkib, Kitâbü San'ati'l-Usturlâbi'l-Musattah* adlı eserleri vardır.

el-Hasan b. es-Sabbâh [el-Mısbah]

Astronomi, geometri ve diğer ilimleri iyi bilen âlimlerindendir. *Kitâbü'l-Eşkâl ve'l-Mesâih, Kitâbü'l-Küre, Kitâbü'l-Amel bi-Zâti'l-Halak* adlı eserleri vardır.

Ebû Ma'şer [el-Belhî]

Adı Ebû Ma'şer Ca'fer b. Muhammed el-Belhî olup önceleri hadisle uğraşıyordu. Evi Bağdat'ın batı yakasında Babü Horasan denen yerdeydi. el-Kindî'ye kızar, halkı onun aleyhine kışkırtır, felsefecilerin ilimleriyle uğraştığı için onu kötülerdi. el-Kindî ona gizlice hesap, geometri ilimleriyle uğraşmayı öven birini gönderdi. Ebû Ma'şer bu ilimlerle uğraştı, tamamlayamadı. Astrolojiye yöneldi. Böylece, el-Kindî'yi kötülemeyi bıraktı. Zira uğraştığı ilim el-Kindî'nin meşgul olduğu ilimler cinsindendi. Rivayete göre, 47 yaşından sonra astroloji ilmini öğrendi. Faziletli, tahminleri isabetliydi. Halife Müstaîn onu kırbaçlattı. Zira bir şeyi vukuundan önce haber vermişti. "Doğru tahmin ettim, cezalandırıldım." derdi. Yüz yaşından sonra Vâsıt şehrinde 28 Ramazan 272 (12 Mart 885) Çarşamba günü öldü.

Kitâbü'l-Medhali'l-Kebîr -sekiz fasıl-, *Kitâbü'l-Medhali's-Sağîr, Kitâbü Zîci'l-Hezzârât* -60 küsur bâb-, *Kitâbü'l-Mevâlîdi'l-Kebîr* -tamamlayamadı,

الخيّاط

وهو أبو علي يحيى بن غالب، وقيل إسماعيل بن محمّد، وكان تلميذ ما شاء الله من أفاضل المنجّمين. وله من الكتب: كتاب المدخل، كتاب المسائل، كتاب المعاني، كتاب الدول، كتاب المواليد كتاب تحويل سني المواليد. كتاب المنثور، عمله ليحيى بن خالد. كتاب قضيب الذهب، كتاب تحاويل سني العالم، كتاب النكت.

عمر بن محمّد المروروذي

من أصحاب الأرصاد، وكان فاضلًا. وله من الكتب: كتاب تعديل الكواكب، كتاب صنعة الأسطرلاب المسطّح.

الحسن بن الصبّاح

من العلماء بالهيئة وغير ذلك من الهندسة. وله من الكتب: كتاب الأشكال والمسائح، كتاب الكرة، كتاب العمل بذات الحلق.

أبو معشر

وهو أبو معشر جعفر بن محمّد بن عمر البلخي. وكان أوّلًا من أصحاب الحديث ومنزله في الجانب الغربي بباب خراسان. وكان يضاغن الكندي ويغري به العامّة ويشنّع عليه بعلوم الفلاسفة، فدسّ عليه الكندي من حسّن له النظر في علوم الحساب والهندسة، فدخل في ذلك فلم تكمل له، فعدل إلى علم أحكام النجوم وانقطع شرّه عن الكندي بنظره في هذا العلم لأنّه من جنس علوم الكندي. ويقال إنّه تعلّم النجوم بعد سبع وأربعين سنة من عمره. وكان فاضلًا حسن الإصابة وضربه المستعين أسواطًا لأنّه أصاب في شيء خبّر بكونه قبل وقته. فكان يقول: أصبت فعوقبت. وتوفّي أبو معشر وقد جاوز المائة بواسط يوم الأربعاء لليلتين بقيتا من شهر رمضان سنة اثنتين وسبعين ومائتين.

وله من الكتب: كتاب المدخل الكبير، ثمانية فصول. كتاب المدخل الصغير. كتاب زيج الهزّارات، نيف وستّون بابًا. كتاب المواليد الكبير ولم يتمّه

çıkan kısmı …-, *Kitâbü Hey'eti'l-Felek ve İhtilâfi Tulû'ihî* -beş fasıl-, *Kitâbü'l-Kethüdâ, Kitâbü'l-Heylâc, Kitâbü'l-Kırânât* -İbnü'l-Bâzyâr'a gönderdi, *Kitâbü Tehâvîli sini'l-Âlem: en-Nüket* denir-, *(Kitâbü'l-İhtiyârât), Kitâbü'l-İhtiyârât alâ Menâzili'l-Kamer, Kitâbü'l-Ülûf* -sekiz makale-, *Kitâbü't-Tabâi'i'l-Kebîr* -beş cüz, Ebû Ma'şer böyle tertip etti-, *Kitâbü's-Sehmeyn ve A'mâri'l-Mülûk ve'd-Düvel, Kitâbü Zâ'ircâti'l-İntihâ'ât ve'l-Memerrât, Kitâbü İktirâni'n-Nahseyn fî Burci's-Seratân, Kitâbü's-Suvar ve'l-Hükmi aleyhâ, Kitâbü's-Suvar ve'd-Derci ve'l-Hükmi aleyhâ, Kitâbü Tehâvîli Sini'l-Mevâlîd* -sekiz makale-, *Kitâbü'l-Mizâcât* -önce nadirdi, sonra bulundu-, *Kitâbü'l-Envâ, Kitâbü'l-Mesâil* -mecmua-, *Kitâbü İsbâti İlmi'n-Nücûm, el-Kâmil veya el-Mesâil* adını koymak isteyip topladığı fakat tamamlayamadığı bir kitap-, *Kitâbü'l-Cemhera* -insanların mevâlid hakkındaki sözlerini bu eserde topladı-, *Kitâbü'l-Usûl* -Ebü'l-Anbes es-Saymerî kendisinin olduğunu iddia eder-, *Kitâbü Tefsîri'l-Menâmât mine'n-Nücûm, Kitâbü'l-Kavâtı' ale'l-Heylâcât, Kitâbü'l-Mevâlîdi's-Sağîr* -iki makale, on üç fasıl-, *Kitâbü Zîci'l-Kırânât ve'l-İhtirâkât, Kitâbü'l-Evkât, Kitâbü'l-Evkât alâ İsnâ Aşeriyyeti'l-Kevâkib, Kitâbü's-Sihâm* -yani yiyeceklerin, giyeceklerin, koklanacakların miktarları, ucuzluk, pahalılık ve bunlar hakkındaki hükümler kitabı-, *Kitâbü'l-Emtâr ve'r-Riyâh ve Tegayyüri'l-Ehviye, Kitâbü Tabâi'i'l-Büldân ve Tevellüdi'r-Riyâh, Kitâbü'l-Meyl fî Tahvîli Sini'l-Mevâlîd* adlı eserleri vardır.

Ebû Ma'şer Bermekîlerden Abdullah b. Yahyâ ve Muhammed b. Cehm'den nakiller yapar, onları ilimde üstün tutardı.

Abdullah b. Mesrûr en-Nasrânî

Ebû Ma'şer el-Belhî'nin hizmetkârı olup *Kitâbü Matrahı'ş-Şü'â', Kitâbü Tehâvîli Sini'l-Âlem ve'l-Hükmi aleyhâ, Kitâbü Tehâvîli Sini'l-Mevâlîd* adlı eserleri vardır.

Utârid b. Muhammed el-Hâsib el-Müneccim

Fazilet, ilim sahibiydi. *Kitâbü'l-Cifri'l-Hindî ve Şerhi, Kitâbü'l-Amel bi'l-Usturlâb, Kitâbü'l-Amel bi-Zâti'l-Halak, Kitâbü Terkîbi'l-Eflâk, Kitâbü'l-Merâya'l-Muhrika* adlı eserleri vardır.

والذي خرج منه ... كتاب هيئة الفلك واختلاف طلوعه، خمسة فصول. كتاب الكدخداه، كتاب الهيلاج، كتاب القرانات، كتب به إلى بن البازيار. كتاب تحاويل سني العالم ويلقّب بالنكت. [كتاب الاختيارات]. كتاب الاختيارات على منازل القمر، كتاب الألوف ثمان مقالات. كتاب الطبائع الكبير، خمسة أجزاء. كذا جزّأها أبو معشر. كتاب السهمين وأعمار الملوك والدول. كتاب زايرجات الانتهاءات والممرّات، كتاب اقتران النحسين في برج السرطان، كتاب الصور والحكم عليها، كتاب الصور والدرج والحكم عليه. كتاب تحاويل سني المواليد، ثمان مقالات. كتاب المزاجات، وكان عزيزًا ثمّ وجد. كتاب الأنواء. كتاب المسائل، مجموع. كتاب إثبات علم النجوم، كتاب جمعه وما أتّمه، أراد يسمّيه الكامل أو المسائل، كتاب الجمهرة جمع فيه أقاويل الناس في المواليد. كتاب الأصول وادّعاه أبو العنبس. كتاب تفسير المنامات من النجوم، كتاب القواطع على الهيلاجات. كتاب المواليد الصغير، مقالتان ثلاثة عشر فصلًا. كتاب زيج القرانات والاحتراقات، كتاب الأوقات، كتاب الأوقات على اثنا عشرية الكواكب، كتاب السهام يعني سهام المأكولات والملبوسات والمشمومات والرخص والغلاء والحكم على ذلك. كتاب الأمطار والرياح وتغيّر الأهوية، كتاب طبائع البلدان وتولّد الرياح، كتاب الميل في تحويل سني المواليد.

وكان أبو معشر يحكي عن عبد الله بن يحيى ومحمّد بن الجهم البرمكيين ويفضّلهما في العلم.

عبد الله بن مسرور النصراني

غلام أبي معشر، وله من الكتب: كتاب مطرح الشعاع، كتاب تحاويل سني العالم والحكم عليها، كتاب تحاويل سني المواليد.

عطارد بن محمّد الحاسب المنجّم

وكان فاضلًا عالمًا. وله من الكتب: كتاب الجفر الهندي، تفسيره. كتاب العمل بالأسطرلاب، كتاب العمل بذات الحلق، كتاب تركيب الأفلاك، كتاب المرايا المحرقة.

Ya'kûb b. Târık

İleri gelen astronomlardandı. *Kitâbü Taktî'i Kerdecâti'l-Ceyb, Kitâbü mâ İrtife'a min Kavsi Nısfi'n-Nehâr, Kitâbü'z-Zîci Mahlûl fi's-Sindhind li Derece Derece* adlı eseri vardır. Son eseri iki kitaba ayrılır. Birincisi astronomiden, ikincisi devletler [zîc] ilminden bahseder.

Ebü'l-Anbes es-Saymerî

Astrologtu, yukarıda kendisinden ayrıntılı söz edildi. *Kitâbü'l-Mevâlîd, Kitâbü'l-Medhal ilâ İlmi'n-Nücûm* adlı eserleri vardır.

İbn Sîmeveyh

Yahudiydi, adı … *Kitâbü'l-Medhal ilâ İlmi'n-Nücûm, Kitâbü'l-Emtâr* adlı eserleri vardır.

Ali b. Dâvûd

Fazilet sahibi, ileri gelen bir astronomdu. *Kitâbü'l-Emtâr* adlı eseri vardır.

İbnü'l-A'râbî

Adı Ebü'l-Hasan Ali b. el-A'râbî'dir. Kûfe halkındandır. Fazilet sahibi, sanatında ileri gelen bir kişiydi. eş-Şeybânî diye tanınırdı. Zira Benî Şeybân kabilesindendi. *Kitâbü'l-Mesâil ve'l-İhtiyârât* adlı eseri vardır.

Hâris el-Müneccim

el-Hasan b. Sehl'in hizmetindeydi. Bilgiliydi, Ebû Ma'şer ondan nakilde bulunur. *Kitâbü'z-Zîc* adlı eseri vardır.

el-Missîsî

Adı Ebü'l-Hasan Ali b. … el-Missîsî'dir. *Kitâbü['l-Kırânât]* adlı eseri vardır.

İbn Ebî Kurra

Künyesi Ebû Ali olup el-Alevî el-Basrî müneccimiydi. *Kitâbü'l-İlle fî Küsûfi'ş-Şems ve'l-Kamer* adlı eserini halifenin naibi Muvaffak için yazdı.

يعقوب بن طارق

من أفاضل المنجّمين. وله من الكتب: كتاب تقطيع كردجات الجيب، كتاب ما ارتفع من قوس نصف النهار، كتاب الزيج محلول في السند هند لدرجة درجة. وهو كتابان: الأوّل في علم الفلك، والثاني في علم الدول.

أبو العنبس الصيمري

وقد مرّ ذكره مستقصى. وكان منجّمًا. وله من الكتب في ذلك: كتاب المواليد، كتاب المدخل إلى علم النجوم.

ابن سيمويه

وكان يهوديًّا. اسمه ... وله من الكتب: كتاب المدخل إلى علم النجوم، كتاب الأمطار.

علي بن داود

وكان فاضلًا منجّمًا مقدّمًا. وله من الكتب: كتاب الأمطار.

ابن الأعرابي

أبو الحسن علي بن الأعرابي من أهل الكوفة. وكان فاضلًا مقدّمًا في صناعته، ويعرف بالشيباني لأنّه من بني شيبان. وله من الكتب كتاب المسائل والاختيارات.

حارث المنجّم

وكان منقطعا إلى الحسن بن سهل وكان فاضلا يحكي عنه أبو معشر وله من الكتب كتاب الزيج.

المصّيصي

وهو أبو الحسن علي بن ... المصيصي. وله من الكتب: كتاب القرانات.

ابن أبي قرّة

ويكنى أبا علي وكان منجّم العلوي البصري. وله من الكتب: كتاب العلّة في كسوف الشمس والقمر، عمله إلى الموفّق.

İbn Sem'ân

Adı Muhammed b. Abdullah olup Ebû Ma'şer'in hizmetkârıydı. Sanatında ileri gelen kişilerdendi. *Kitâbü'l-Medhal ilâ İlmi Sınâ'ati'n-Nücûm* adlı eseri vardır.

el-Fergânî

Adı Muhammed b. Kesîr olup sanatında ileri gelen fazilet sahibi bir kişiydi. *Kitâbü'l-Fusûl İhtiyâri'l-Macestî, Kitâbü Ameli'r-Ruhâmât* adlı eserleri vardır.[1]

İbn Ebî Râfi'

Ebü'l-Hasan, faziletli bir kişiydi. *Kitâbü İhtilâfi't-Tulû'* adlı eseri vardır.

Oğlu Ebü'l-Hasan

Abdullah b. Ebü'l-Hasan b. Ebû Râfi'. *Risâle fi'l-Hendese* adlı bir eseri vardır.

İbn Ebî Abbâd

Adı Muhammed b. Îsâ, künyesi Ebü'l-Hasan olup hakkında başka bilgimiz yok. *Kitâbü'l-Amel bi-Zâti'ş-Şu'beteyn ve Gayrihâ* adlı bir makalelik eseri vardır.

en-Neyrîzî

Adı Ebü'l-Abbas el-Fadl b. Hâtim ... en-Neyrîzî olup astronomi ve astrolojide parmakla gösterilen kişilerdendi. *Kitâbü'z-Zîci'l-Kebîr, Kitâbü'z-Zîci's-Sağîr, Kitâbü Semti'l-Kıble, Kitâbü Tefsîri Kitâbi'l-Erba'a li-Batlamyus, Kitâbü Ahdâsi'l-Cevv* -Halife Mu'tazıd için telif etti-, *Kitâbü'l-Berâhîn fî Tehyi'eti Âlâtin Tetebeyyenü fîhâ Eb'âdü'l-Eşyâ* adlı eserleri vardır.

el-Bettânî

Adı Ebû Abdullah Muhammed b. Câbir b. Sinân er-Rakkî olup aslı Harranlı Sâbiîlerdendir. Ca'fer b. el-Müktefî'nin söylediğine göre 264 (878) yılında astronomik gözlemlere başladı, 306 (918) yılına kadar devam etti. 299 (912) yılında yazdığı *zîc*inde sâbit yıldızları gösterdi.

1 *Kitâbü Cevâmi'i İlmi'n-Nücûm* adlı eserinden, diğer eserlerinden bahsetmez.

ابن سمعان

واسمه محمّد بن عبد الله، وكان غلام أبي معشر. وله من الكتب: كتاب المدخل إلى علم صناعة النجوم.

الفرغاني

٥ واسمه محمّد بن كثير. وكان فاضلًا منجّمًا مقدّمًا في صناعته. وله من الكتب: كتاب الفصول اختيار المجسطي، كتاب عمل الرخامات.

ابن أبي رافع

وهو أبو الحسن وكان فاضلًا. وله من الكتب: كتاب اختلاف الطلوع.

ابنه أبو محمّد

١٠ عبد الله بن أبي الحسن بن أبي رافع. وله من الكتب: كتاب رسالته في الهندسة.

ابن أبي عبّاد

محمّد بن عيسى ويكنى أبا الحسن. لا نعرف غير هذا. وله من الكتب: كتاب العمل بذات الشعبتين وغيرها، مقالة.

النيريزي

١٥ وهو أبو العبّاس الفضل بن حاتم ... النيريزي ممّا يشار إليه في علم النجوم، وسيّما في علم الهيئة. وله من الكتب: كتاب الزيج الكبير، كتاب الزيج الصغير، كتاب سمت القبلة، كتاب تفسير كتاب الأربعة لبطلميوس، كتاب أحداث الجوّ، ألّفه للمعتضد. كتاب البراهين في تهيئة آلات تتبيّن فيها أبعاد الأشياء.

البتّاني

٢٠ أبو عبد الله محمّد بن جابر بن سنان الرقّي. وكان أصله من حرّان صائبًا. وابتدأ الرصد، على ما ذكر جعفر بن المكتفي أنّه سأله فأخبره أنّه ابتدأ في سنة أربع وستين ومائتين إلى سنة ستّ وثلاثمائة. وأثبت الكواكب الثابتة في زيجه لسنة تسع وتسعين ومائتين.

Rakka halkından zulme uğramış Benü'z-Zeyyât ile birlikte Bağdat'a geldi. Dönüş yolunda Kasrü'l-Ciss denen yerde 317 (929) yılında öldü.

Onun şu eserleri vardır: *Kitâbü'z-Zîc* adlı eserinin birinci ve ikinci olmak üzere iki nüshası (redaksiyonu) vardır. İkincisi daha güzeldir. Ayrıca, *Kitâbü Ma'rifeti Metâli'i'l-Bürûc fi-mâ beyne Erbâ'i'l-Felek, Risâle fî Tahkîki Akdâri'l-İttisâlât* adlı eserleri bulunur. Son eserini Ebü'l-Hasan b. el-Furât'a yazmıştır.

İbn Amâcur

Ferganalıların çocuklarından olup adı Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Amâcur'dur. Fazilet sahibiydi. *Kitâbü'l-Kann, Kitâbü'l-Hâlis* diye bilinen *Zîc*i, *Kitâbü Zâdi'l-Müsâfir, el-Mizner* diye bilinen zîci, *el-Bedî'* adlı diye bilinen zîci, *Sindhind* adlı zîci, *Kitâbü Zîci'l-Memerrât* adlı eserleri vardır.

Oğlu Ebü'l-Hasan Ali b. Ebü'l-Kâsım'ın da kitapları bulunur.

el-Herevî

Adı Yûsuf b. … olup *Kitâbü'r-Zerkı'n-Nücûmî* adlı 300 yaprak kadar tutan bir eseri vardır.

Ebû Zekeriyyâ

Adı Cenûn b. Amr b. Yuhannâ b. es-Salt'tır. *Kitâbü'l-İhticâc fî Sıhhati'n-Nücûm ve'l-Ahkâm fîhâ* adlı eseri vardır.

es-Saydenânî

Adı Abdullah b. el-Hüseyin olup hesap ve astronomi âlimidir. *Kitâbü Şerhi Kitâbi Muhammed b. Mûsâ el-Harezmî fi'l-Cebr, Kitâbü Şerhi Kitâbi fi'l-Cem'i ve't-Tefrîk*, *Kitâbün fî Sunûfi'd-Darbi ve'l-Kısme* adlı eserleri vardır.

ed-Dendânî

Eskilerden olup adı Abdullah b. Ali en-Nasrânî, künyesi Ebû Ali'dir. *Kitâbü Sınâ'ati't-tencîm* adlı eseri vardır. Eski nüshasını gördüm.

وورد إلى بغداد مع بني الزيّات من أهل الرقّة في ظلامات كانت لهم، فلمّا رجع مات في طريقه بقصر الجصّ سنة سبع عشرة وثلاثمائة.

وله من الكتب: كتاب الزيج، وهو نسختان أولى وثانية، والثانية أجود من الأولى. كتاب معرفة مطالع البروج فيما بين أرباع الفلك وتعرف برسالته في تحقيق أقدار الاتّصالات عمله إلى أبي الحسن بن الفرات.

ابن أماجور

وهو أبو القاسم عبد الله بن أماجور من أولاد الفراغنة وكان فاضلًا. وله من الكتب: كتاب القنّ، كتاب الزيج المعروف بالخالص، كتاب زاد المسافر، كتاب الزيج المعروف بالمزنّر، كتاب الزيج المعروف بالبديع، كتاب زيج السند هند، كتاب زيج الممرّات.

ابنه أبو الحسن علي بن أبي القاسم: وله من الكتب.

الهروي

واسمه يوسف بن ... وله من الكتب: كتاب الزرق النجومي نحو ثلاثمائة ورقة.

أبو زكريا

جنون بن عمرو بن يوحنّا بن الصلت. وله من الكتب: كتاب الاحتجاج في صحّة النجوم والأحكام فيها.

الصيدناني

واسمه عبد الله بن الحسين[1] الحاسب المنجّم. وله من الكتب: كتاب شرح كتاب محمّد بن موسى الخوارزمي في الجبر، كتاب شرح كتابه في الجمع والتفريق، كتاب في صنوف الضرب والقسمة.

الدندانّي

قديم واسمه عبد الله بن علي النصراني ويكنى أبا علي. وله من الكتب: كتاب صناعة التنجيم رأيته عتيقًا.

---

١ ر: الحسن.

Yerlerini Bilmediğimiz Diğer Bir Tabaka, Müteahhir Müneccimler ve Mühendislerden

el-Âdemî

Adı Ebû Ali el-Hüseyin b. Muhammed olup *Kitâbü İnhirâfâti'l-Hîtân ve Ameli's-Sâ'ât* adlı eseri vardır.[1]

el-Hayyânî

Künyesi Ebü'l-Fazl, adı…dır. *Kitâbü'l-Zîci'l-Hendesî* adlı eseri vardır.

İbnü Bâğâr

Adı el-Abbas b. Bâğâr b. er-Rebî', künyesi Ebü'r-Rebî'dir. Astronomlardandı. *Kitâbü Kısmeti'l-Ma'mûr mine'l-Arz ve Hey'eti'd-Dünyâ* adlı bir eseri vardır.

İbn Nâciye

Adı Muhammed b. … el-Kâtib olup *Kitâbü'l-Misâha* adlı bir eseri vardır.

Ebû Abdullah

Muhammed b. el-Hasan b. Ehî Hişâm eş-Şetavî. *Kitâbü Ameli'r-Ruhâmeti'l-Münharife, Kitâbü Ameli'r-Ruhâmeti'l-Mutabbele ve San'ati'l-Benâdik ve Ameli'l-İrtifâ' ve's-Semevât* adlı eserleri vardır.

Yenilerden Hesap ve Sayı Âlimleri

Abdülhamîd

Adı Ebü'l-Fazl Abdülhamîd b. Vâsi' b. Türk el-Huttalî el-Hâsib, künyesi Ebû Muhammed'dir. *Kitâbü'l-Câmi' fi'l-Hisâb* -6 kitaptan oluşur-, *Kitâbü'l-Alâmât* adlı eserleri vardır. *Kitâb* …

Ebû Berze

Adı el-Fadl b. Muhammed b. Abdülhamîd b. Türk b. Vâsi' el-Huttalî olup *Kitâbü'l-Mu'âmelât, Kitâbü'l-Misâha* adlı eserleri vardır.

1 Bu zatın ünlü zîcinden bahsetmez. 300/912 yılından sonra ölmüştür.

طبقة أخرى لا تعرف مواضعهم منجّمون ومهندسون متأخّرون

الأدمي

أبو علي الحسين بن محمّد. وله من الكتب: كتاب انحرافات الحيطان[1] وعمل الساعات.

الحيّاني

ويكنى أبا الفضل واسمه ... وله من الكتب: كتاب الزيج الهندسي.

ابن باغار

وهو العبّاس بن باغار بن الربيع ويكنى أبا الربيع من أصحاب علوم الهيئة. وله من الكتب: كتاب قسمة المعمور من الأرض وهيئة الدنيا.

ابن ناجية

واسمه محمّد بن ... الكاتب وله من الكتب: كتاب المساحة.

أبو عبد الله

محمّد بن الحسن بن أخي هشام الشطوي. وله من الكتب: كتاب عمل الرخامة المنحرفة، كتاب عمل الرخامة المطبّلة وصنعة البنادق، وعمل الارتفاع والسماوات.

الحساب وأصحاب الأعداد محدثون

عبد الحميد

وهو أبو الفضل عبد الحميد بن واسع بن ترك الختّلي الحاسب، وقيل يكنى أبا محمّد. وله من الكتب: كتاب الجامع في الحساب، يحتوي على ستّة كتب. كتاب العلامات[2]، كتاب ...

أبو برزة

الفضل بن محمّد بن عبد الحميد بن ترك بن واسع الختّلي. وله من الكتب: كتاب المعاملات، كتاب المساحة.

---

١ ر: الخيطان.
٢ ر: المعاملات.

Ebû Kâmil

Adı Ebû Kâmil Şücâ‘ b. Eslem b. Muhammed b. Şücâ‘ el-Hâsib olup Mısır halkındandır. Fazilet, ilim sahibi bir aritmetikçiydi. *Kitâbü'l-Felâh, Kitâbü Miftâhi'l-Felâh, Kitâbü'l-Cebr ve'l-Mukâbele, Kitâbü'l-Asîr, Kitâbü't-Tayr, Kitâbü'l-Cem‘i ve't-Tefrîk, Kitâbü'l-Hattâ'eyn, Kitâbü'l-Misâha ve'l-Hendese, Kitâbü'l-Kifâye* adlı eserleri vardır.

Sinân b. el-Feth

Harranlı olup hesap, sayı mesleğinde ileri gelenlerdendi. *Kitâbü'l-Bahs fi'l-Hisâbi'l-Hindî, Kitâbü'l-Cem‘i ve't-Tefrîk, Kitâbü Şerhi'l-Cem‘ ve't-Tefrîk, Kitâbü'l-Vesâyâ, Kitâbü Hisâbi'l-Müke“abât, Kitâbü Şerhi'l-Cebr ve'l-Mukâbele li'l-Harezmî* adlı eserleri vardır.

Ebû Yûsuf el-Missîsî

Adı Ya‘kûb b. Muhammed el-Hâsib olup *Kitâbü'l-Cebri ve'l-Mukâbele, Kitâbü'l-Vasâyâ, Kitâbü Tedâ‘îfî Büyûti'ş-Şatranc, Kitâbü'l-Câmi‘, Kitâbü Nisbeti's-Sinîn, Kitâbü Cevâmi‘i'l-Câmi‘, Kitâbü'l-Hattâeyn, Kitâbü Hisâbi'd-Devr* adlı eserleri vardır.

er-Râzî

Adı Ya‘kûb b. Muhammed, künyesi Ebû Yûsuf'tur. *Kitâbü'l-Cevâmi‘ fi'l-Hisâb, Kitâbü't-Taht, Kitâbü Hisâbi'l-Hattâeyn, Kitâbü's-Selâsîne'l-Mes'eleti'l-Garbiyye* adlı eserleri vardır.

Muhammed b. Yahyâ b. Eksem el-Kâdî

Kitâbü Mesâili'l-A‘dâd adlı eserleri vardır.

el-Kerâbîsî

Adı Ahmed b. Ömer olup ileri gelen geometricilerden, aritmetik âlimlerindendir. *Kitâbü Tefsîri Öklides, Kitâbü Hisâbi'd-Devr, Kitâbü'l-Vasâyâ, Kitâbü Misâhati'l-Halka, (Kitâbü'l-Hisâb), Kitâbü'l-Hindî* adlı eserleri vardır.

أبو كامل

وهو أبو كامل شجاع بن أسلم بن محمّد بن شجاع الحاسب. من أهل مصر. وكان فاضلًا، حاسبًا، عالمًا. وله من الكتب: كتاب الفلاح، كتاب مفتاح الفلاح، كتاب الجبر والمقابلة، كتاب العصير، كتاب الطير، كتاب الجمع والتفريق، كتاب الخطّائين، كتاب المساحة والهندسة، كتاب الكفاية.

سنان بن الفتح

من أهل حرّان وكان مقدّمًا في صناعة الحساب والأعداد. وله من الكتب: كتاب البحث[1] في الحساب الهندي، كتاب الجمع والتفريق، كتاب شرح الجمع والتفريق، كتاب الوصايا، كتاب حساب المكعّبات، كتاب شرح الجبر والمقابلة للخوارزمي.

أبو يوسف المصيصي

واسمه يعقوب بن محمّد الحاسب. وله من الكتب: كتاب الجبر والمقابلة، كتاب الوصايا، كتاب تضاعيف بيوت الشطرنج، كتاب الجامع، كتاب نسبة السنين، كتاب جوامع الجامع، كتاب الخطّائين، كتاب حساب الدور.

الرازي

واسمه يعقوب بن محمّد ويكنى أبا يوسف. وله من الكتب: كتاب الجوامع[2] في الحساب، كتاب التخت، كتاب حساب الخطائين، كتاب الثلاثين المسألة الغريبة.

محمّد بن يحيى ابن أكثم القاضي

من الكتب: كتاب مسائل الأعداد.

الكرابيسي

وهو أحمد بن عمر، من أفاضل المهندسين وعلماء الأعداد. وله من الكتب: كتاب تفسير أقليدس، كتاب حساب الدور، كتاب الوصايا، كتاب مساحة الحلقة، [كتاب الحساب]، كتاب الهندي.

---

١ ر: التحت.
٢ ر: الجامع.

Ahmed b. Muhammed [en-Nihâvendî] el-Hâsib

Hakkında daha fazla bilgi yok. *Kitâbün ilâ Muhammed b. Mûsâ fi'n-Nîl, Kitâbü'l-Medhal ilâ İlmi'n-Nücûm, Kitâbü'l-Cem'i ve't-Tefrîk* adlı eserleri vardır.

el-Mekkî

Adı Ca'fer b. Ali [b. Muhammed el-Mühendis el-Mekkî] olup [*Kitâbün fi'l-Hendese, Risâletü'l-Müke"ab]* adlı eserleri vardır.

el-İstahrî el-Hâsib

Kitâbü'l-Câmi' fi'l-Hisâb, Kitâbü Şerhi Kitâbi Ebî Kâmil fi'l-Cebr adlı eserleri vardır.

Muhammed b. Lurre el-Hâsib Diye Bilinen Bir Adam

İsfahanlı olup *Kitâbü'l-Câmi' fi'l-Hisâb* adlı eserleri vardır.

Yakın Zamanda Ölen ve Hâlen Hayatta Olan Mühendisler (Geometriciler), Aritmetikçiler, Astronomlar

Yuhannâ el-Kass

Adı Yuhannâ b. Yûsuf el-Hâris b. el-Bıtrîk el-Kass olup ondan Öklid'in kitabı ve diğer geometri kitapları okunurdu. Yunancadan tercümeleri vardır. Fazilet sahibiydi. … öldü. *Kitâbü İhtisâri Cedveleyn fî Hendese, Makâle fi'l-Burhân* -bir düzlem üzerindeki iki paralel çizgi üzerine çizilen doğru çizginin iki dik açıdan daha az iki iç açı oluşturduğuna dair- eserleri vardır.

İbn Rahv es-Sâbî

...

Ebû Ca'fer el-Hâzin

Adı … olup *Kitâbü Zîci's-Safâih, Kitâbü Mesâili'l-Adediyye* adlı eserleri vardır. [350/961 yılında hayattaydı.]

أحمد بن محمّد [النهاوندي] الحاسب

لا يعرف من أمره أكثر من هذا. وله من الكتب: كتاب إلى محمّد بن موسى في النيل، كتاب المدخل إلى علم النجوم، كتاب الجمع والتفريق.

المكّي

٥ اسمه جعفر بن علي بن محمّد المهندس المكّي. وله من الكتب: كتاب في الهندسة. رسالة المكعّب.

الإصطخري الحاسب

واسمه ... وله من الكتب: كتاب الجامع في الحساب، كتاب شرح كتاب أبي كامل في الجبر.

١٠ **رجل يعرف بمحمّد بن لرّة الحاسب**

من أهل أصفهان. وله من الكتب: كتاب الجامع في الحساب.

المحدثون ممّن قرب العهد بموته وبحياته من المهندسين والأعداديين والمنجّمين

يوحنّا القسّ

١٥ واسمه يوحنّا بن يوسف بن الحارث بن البطريق القسّ. ممّن كان يقرأ عليه كتاب أقليدس وغيره من كتب الهندسة. وله نقل من اليوناني، وكان فاضلًا وتوفّي سنة ... وله من الكتب: كتاب اختصار جدولين في هندسة، كتاب مقالته في البرهان على أنّه متى وقع خطّ مستقيم على خطّين مستقيمين موضوعين في سطح واحد صيّر الزاويتين الداخلتين اللتي في جهة واحدة أنقص من زاويتين قائمتين.

٢٠ **ابن روح الصابيء**

...

أبو جعفر الخازن

واسمه ... وله من الكتب: كتاب زيج الصفائح، كتاب المسائل العددية.

Ali b. Ahmed el-Umrânî

Musul halkından olup fazilet sahibi, çok kitap toplayan bir zâttı. Uzak yerlerden insanlar okumak için ona gelirlerdi. 344 (955) yılında öldü. *Kitâbü Şerhi Kitâbi'l-Cebri ve'l-Mukâbele li Ebî Kâmil* adlı eseri vardır.

Ebü'l-Vefâ [el-Bûzcânî]

Adı Muhammed b. Muhammed b. Yahyâ b. İsmâil b. el-Abbas olup 1 Ramazan 328 (10 Haziran 940) Çarşamba günü Nîsâbur'a bağlı Bûzcân beldesinde doğdu. Amcası Ebû Amr el-Mugâzilî'den, dayısı Ebû Abdullah Muhammed b. Anbese'den sayılar ve hesap ilimleri okudu. Ebû Amr ise Ebû Yayhâ el-Mâverdî ve Ebü'l-Alâ b. Kernîb'den geometri okumuştu. Ebü'l-Vefâ 48 (348/959) yılında Irak'a göçtü. Kâtiplerin, âmillerin hesap konusunda ihtiyaç duydukları konulardan bahseden bir kitabı vardır. *Kitâb* yedi menzile (bölüme) ayrılır. Her menzil de 7 baba ayrılır. Birinci menzil nispetler (orantılar) hakkındadır. İkinci menzil çarpma, bölme, üçüncü menzil misâha (alan) işlemleri, dördüncü menzil haraç hesapları, beşinci menzil taksim (mukâseme) hesapları, altıncı menzil masraflar, yedinci menzil tüccarların muhasebe hesapları hakkındadır. Ayrıca, *Kitâbü Tefsîri Kitâbi'l-Harezmî fi'l-Cebri ve'l-Mukâbele, Kitâbü'l-Medhal ile'l-Aritmâtikâ* -1 makale-, *Kitâbü Tefsîri Diophantos fi'l-Cebr, Kitâbü Tefsîri Kitâbi Hipparkhos fi'l-Cebr, Kitâbün fî mâ Yenbeğî an Yuhfaza Kable Kitâbi Aritmatîkâ, Kitâbü'l-Berâhîn ale'l-Kazâya'lletî İsta'mele Diophantos fî Kitâbihi ve alâ mâ İsta'melehû Hüve fi't-Tefsîr, Kitâbü İstihrâci Dıl'i'l-Müke"ab bi Mâli Mâlin ve mâ Yeterakkebü Minhümâ* -1 makale-, *Kitâbü Ma'rifeti'd-Dâ'ireti, mine'l-Felek* -1 makale-, *Kitâbü'l-Kâmil* -eser 3 makaledir. Birinci makale yıldızların hareketlerini incelemeden önce bilinmesi gerekenler, ikinci makale yıldızların hareketleri, üçüncü makale yıldızların hareketi sırasında meydana gelen şeyler hakkındadır-, *Kitâbü Zîci'l-Vâzih* -Üç makale olup birinci makale yıldızların hareketlerini incelemeden önce bilinmesi gerekenler, ikinci makale yıldızların hareketleri, üçüncü makale yıldızların hareketleri sırasında meydana gelen olaylar hakkındadır-.

علي بن أحمد العمراني

من أهل الموصل. وكان فاضلًا جمّاعة للكتب، يقصده الناس من المواضع البعيدة للقراءة عليه. وتوفّي سنة أربع وأربعين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب شرح كتاب الجبر والمقابلة لأبي كامل.

٥ أبو الوفاء [البوزنجاني]

محمّد بن محمّد بن يحيى بن إسماعيل بن العبّاس. مولده ببوزجان من بلاد نيسابور سنة ثمان وعشرين وثلاثمائة يوم الأربعاء مستهلّ شهر رمضان. قرأ على عمّه المعروف بأبي عمرو المغازلي، وخاله المعروف بأبي عبد الله محمّد بن عنبسة، ما كان من العدديّات والحسابيّات. وقرأ أبو عمرو المغازلي الهندسة على أبي يحيى ١٠ الماوردي وأبي العلاء بن كرنيب. وانتقل أبو الوفاء إلى العراق سنة ثمان وأربعين. وله من الكتب: كتاب ما يحتاج إليه العمّال والكتّاب من صناعة الحساب، وهو سبعة منازل وكلّ منزلة سبعة أبواب: المنزلة الأولى في النسبة، المنزلة الثانية في الضرب والقسمة، المنزلة الثالثة في أعمال المساحات، المنزلة الرابعة في أعمال الخراج، المنزلة الخامسة في أعمال المقاسمات، المنزلة السادسة في الصروف، المنزلة السابعة ١٥ في معاملات التجّار. كتاب تفسير كتاب الخوارزمي في الجبر والمقابلة، كتاب تفسير كتاب ديوفنطس في الجبر، كتاب تفسير كتاب إبّرخس في الجبر، كتاب فيما ينبغي أن يحفظ قبل كتاب أرثماطيقي. كتاب المدخل إلى الأرثماطيقي، مقالة. كتاب البراهين على القضايا التي استعمل ديوفنطس في كتابه وعلى ما استعمله هو في التفسير. كتاب استخراج ضلع المكعّب بمال مال وما يتركّب منها[١]، مقالة. كتاب معرفة الدائرة من ٢٠ الفلك، مقالة. كتاب الكامل، وهو ثلاث مقالات: المقالة الأولى في الأمور التي ينبغي أن تعلم قبل حركات الكواكب، المقالة الثانية في حركات الكواكب، المقالة الثالثة في الأمور التي تعرض لحركات الكواكب. كتاب زيج الواضح، ثلاث مقالات: الأولى في الأشياء التي ينبغي أن تعلم قبل حركات الكواكب، الثانية في حركات الكواكب، الثالثة في الأشياء التي تعرض لحركات الكواكب.

---

١ ر: منهما.

Amcası

Ebû Saîd'in 600 yaprak kadar tutan *Kitâbü Metâli'i'l-Ulûm li'l-Müte'allimîn* adlı bir eseri vardır.

el-Kûhî

Adı Ebû Sehl Veycan b. Rüstem olup Taberistan dağlarındaki Kûh'tandır. *Kitâbü Merâkizi'l-Arz* -tamamlayamadı-, *Kitâbü'l-Usûl alâ Nahvi Kitâbi Öklides* -bu eserin el-pergâr et-tâm kısmı çıktı, 2 makaledir-, *Kitâbü San'ati'l-Usturlâb bi'l-Berâhîn* -2 makale-, *Kitâbü İhdâsi'n-Nukat ale'l-Hutût, Kitâbün ale'l-Mantıkiyyîn fî Tevâli'l-Hareketeyn* -Sâbit b. Kurra'yı müdafaa için yazdı-, *Kitâbü Merâkizi'd-Devâir ale'l-Hutût min Tarîki't-Tahlîl Dûne't-Terkîb, Kitâbün fî İhrâci'l-Hatteyn alâ Nisbetin, Kitâbün fi'd-Devâiri'l-Mümâsse min Tarîki't-Tahlîl, Kitâbü'z-Ziyâdât alâ Arşimedes fi'l-Makâleti's-Sâniye, Risâletün fî İstihrâci'd-Dıl'il-Müsebba' fi'd-Dâ'ire* adlı eserleri vardır.

Gulâmu Zühal

Adı Ebü'l-Kâsım Abdullah b. el-Hasan olup … halkındandır. *Kitâbü't-Tesyîrât* -1 makale-, *Kitâbü'ş-Şu'â'ât* -1 makale-, *Kitâbü Ahkâmi'n-Nücûm, Kitâbü't-Tesyîrât ve'ş-Şu'â'ât* -büyük-, *Kitâbü'l-Câmi'i'l-Kebîr, Kitâbü'l-Usûli'l-Mücerrede, Kitâbü'l-İhtiyârât, Kitâbü'l-İnfisâlât* adlı eserleri vardır.

Abdurrahman es-Sûfî

Adı Ebü'l-Hüseyin Abdurrahman b. Ömer ... olup ileri gelen astronomlardandı, Şâzkûh'tayken Azudüddevle'nin hizmetindeydi. Doğumu [291/903 yılında], ölümü [376/987 yılındadır.] *Kitâbü'l-Kevâkib [es-Sâbite]* adlı resimli bir eseri vardır.

el-Antâkî

Müctebâ diye bir lakabı da vardır. Adı … 376 (980) yılına yakın zamanda öldü. *Kitâbü't-Tahti'l-Kebîr fi'l-Hisâbi'l-Hindî, Kitâbün fi'l-Hisâb ale't-Tahti bi-lâ Mahv, Kitâbü Tefsîri'l-Aritmâtîkâ, Kitâbü İstihrâci't-Terâcim, Kitâbü Tefsîri Öklides, Kitâbün fi'l-Müke"abât* adlı eserleri vardır.

ولعمّه

أبي سعيد من الكتب: كتاب مطالع العلوم للمتعلّمين نحو ستمائة ورقة.

الكوهي

أبو سهل ويجن بن رستم، من الكوه جبال طبرستان. وله من الكتب: كتاب مراكز الأرض، ولم يتمّه. كتاب الأصول على نحو كتاب أقليدس والذي خرج منه: كتاب البركار التامّ، مقالتان. كتاب صنعة الأسطرلاب بالبراهين، مقالتان. كتاب إحداث النقط على الخطوط، كتاب على المنطقيين في توالي الحركتين انتصارًا لثابت بن قرّة. كتاب مراكز الدوائر على الخطوط من طريق التحليل دون التركيب، كتاب في إخراج الخطين على نسبة، كتاب في الدوائر المماسة من طريق التحليل، كتاب الزيادات على أرشميدس في المقالة الثانية، رسالة في استخراج الضلع المسبّع في الدائرة.

غلام زحل

وهو أبو القاسم عبد الله بن الحسن. من أهل ... وله من الكتب: كتاب التسييرات، مقالة. كتاب الشعاعات، مقالة. كتاب أحكام النجوم. كتاب التسييرات والشعاعات، كبير. كتاب الجامع الكبير، كتاب الأصول المجرّدة، كتاب الاختيارات، كتاب الانفصالات.

عبدالرحمن الصوفي

أبو الحسين عبد الرحمن بن عمر ... من أفاضل المنجّمين، خادم عضد الدولة وهو بشاذكوه. ومولده ... وتوفّي سنة ... وله من الكتب: كتاب الكواكب الثابتة، مصوّر.

الأنطاكي

ويلقّب بالمجتبي واسمه ... مات قريبًا من سنة ستّ وسبعين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب التخت الكبير في الحساب الهندي، كتاب في الحساب على التخت بلا محو، كتاب تفسير الأرثماطيقي، كتاب استخراج التراجم، كتاب تفسير أقليدس، كتاب في المكعّبات.

el-Kelvezânî

Adı Ebû Nasr Muhammed b. Abdülmelik el-Kelvezânî el-Hâsib olup ileri gelen hesap âlimlerindendir. Zamanımızda hayattadır. *Kitâbü't-Taht fi'l-Hisâbi'l-Hindî* adlı eseri vardır.

el-Kasrânî

Adı …

Aletler ve Sanatkârlarına Dair

Usturlap eskiden düzdü idi. Bu aleti ilk yapan Batlamyus'tur. Daha önce yapıldığı da söylenir. Bunu incelemek mümkün değildir. Usturlabı düzlem hâlinde ilk yapan Epiyon el-Patrik'tir. Bu aletler Harran'da yapılırdı. Oradan çıktı, yayıldı, gelişti. Abbâsîlerde Me'mûn devrinden zamanımıza kadar sanatkârlar çok sayıda usturlap imal ettiler. Me'mûn rasat işine girişince, … İbn Halef el-Merverrûzî'ye bu konuda emir verdi. O da onun için *Zâtü'l-Halak* aletini yaptı. Bu alet zamanımızdaki âlimlerden birinin yanındadır. Merverrûzî, usturlabı yapan kişidir.

Sanatkârların Adları

İbn Halef el-Merverûzî, el-Fezârî -daha önce zikredildiler-, Merverûzî'nin gulâmı (hizmetkârı) Ali b. Îsâ, Ali b. Îsâ'nın gulâmı Hafîf -bu konuda usta ve önde gelen biriydi-, yine Ali b. Îsâ'nın gulâmı Ahmed b. Halef, yine Ali'nin gulâmı Muhammed b. Halef, Ahmed b. İshak el-Harrânî, er-Rebî' b. Firâs el-Harrânî, Hafîf'in hizmetkârı Pitolos, yine onun hizmetkârı Ali b. Ahmed el-Mühendis, Pitolos'un hizmetkârı Muhammed b. Şeddâd el-Beledî, yine onun gulâmı Ali b. Surad el-Harrânî, yine onun gulâmı Şüca' b. …: Seyfüddevle'nin mâiyetindeydi. Yine onun gulâmı İbn Sellem, yine onun gulâmı el-İclî el-Usturlâbî, İclî'nin kızı el-İcliyye: Seyfüddevle'nin yanında olup Pitolos'un talebesiydi.

İbn Halef'in Oğulları Ahmed ile Muhammed'in Gulâmları

Câbir b. Sinân el-Harrânî, Câbir b. Kurra el-Harrânî, Sinân b. Câbir el-Harrânî, Firâs b. Hasan el-Harrânî, Ali b. Ahmed el-Mühendis'in gulâmı Ebü'r-Rabî' Hâmid b. Ali.

الكلوذاني

وهو أبو نصر محمّد بن عبد الله الكلوذاني الحاسب من أفاضل الحسّاب ويحيا في زماننا. وله من الكتب كتاب التخت في الحساب الهندي.

القصراني

٥ واسمه ...

الكلام على الآلات وصنّاعها

كانت الأسطرلابات في القديم مسطّحة وأوّل من عملها بطلميوس، وقيل عملت قبله وهذا لا يدرك بالتحقيق. وأوّل من سطّح الأسطرلاب أبيون البطريق، وكانت الآلات تعمل بمدينة حرّان ومن ثمّ تشتّت وظهرت ولكنّها زادت و واتّسع للصنّاع ١٠ العمل في الدولة العبّاسية منذ أيّام المأمون إلى وقتنا هذا. فإنّ المأمون لمّا أراد الرصد تقدّم إلى ... ابن خلف المروروذي، فعمل له ذات الحلق، وهي بعينها عند بعض علماء بلدنا هذا. وقد عمل لمروروذي الأسطرلاب.

أسماء الصناع

ابن خلف المروروذي، الفزاري. وقد مرّ ذكره قبل هذا. علي بن عيسى غلام ١٥ المروروذي خفيف غلام علي بن عيسى. وكان حاذقًا فاضلًا. أحمد بن خلف غلام علي بن عيسى. محمّد بن خلف غلام علي أيضًا. أحمد بن إسحاق الحرّاني. الربيع بن فراس الحرّاني بيطولس غلام خفيف. علي بن أحمد المهندس غلام خفيف. محمّد بن شدّاد البلدي غلام بيطلوس. علي بن صرد حرّاني غلام بيطلوس، شجاع بن ... غلام بيطلوس، وكان مع سيف الدولة. ابن سلّم غلام بيطولس. العجلي ٢٠ الأسطرلابي غلام بيطولس. العجلية ابنته مع سيف الدولة. تلميذة بيطولس.

ومن غلمان أحمد ومحمّد ابني خلف

جابر بن سنان الحرّاني، وجابر بن قرّة الحرّاني، وسنان بن جابر الحرّاني، وفراس ابن الحسن الحرّاني، وأبو الربيع حامد بن علي غلام علي بن أحمد المهندس.

Hâmid b. Ali'nin adamlarından İbn Neciyye, adı … . el-Bûkî adı Hüseyin'di. Sonra Abdüssamed denmiştir.

Eskilerden Alet Yapanlar

Ali b. Ya'kûb er-Rassâs, Ali b. Saîd el-Öklîdisî, Ahmed b. Ali b. Îsâ. Yakın zamanda yaşadı.

Kurra b. Kamîtâ el-Harrânî

Bu zât bir dünya haritası yaptı. Sâbit b. Kurra bu haritayı kendine nispet etti. Bu haritayı debîkî ham kumaş içinde boyanmış ve muşambalanmış gördüm.

Hareket Hakkında Yazılan Eserlerin İsimleri

Kitâbü Ameli'l-Âleti'lletî Tetrahu'l-Benâdıka li Arşimedes, Kitâbü'd-Devâir ve'd-Devâlîb li-Hiraklion en-Neccâr, Kitâbün fi'l-Eşyâi'l-Müteharrike min Zâtihâ li İren (Heron), Kitâbü Âleti'z-Zemri'l-Bûkî, Kitâbü'z-Zemr er-Rîhi, Kitâbü'd-Devâlîb li Moristos, Kitâbü'l-Arganon (Urğun), Kitâbü'l-Hiyel li Benî Mûsâ el-Müneccim -çeşitli hareketlerden bahseder-.

Ebû Ya'kûb İshak

İbn Huneyn; fazilette ve Yunanca ile Süryânîce'den yaptığı sahih tercümelerinde babasının izinden gitmiştir. Fasih Arapçasıyla babasını geçmiştir. Babasının hizmet ettiği devlet büyüklerine o da hizmet etmiştir. Son demlerinde Kâsım b. Abdullah'ın hususi arkadaşı, sırdaşı ve önem verdiği bir kişi olmuştur. 298 yılı Rebîülevvel ayında vefat etmiştir. Kadîm eserlerden tercümeleri dışında *Kitâbü'l-Edviye el-Müfrede ale'l-Huruf, Kitâbü Künnaşi'l-Haf ile Kitâbu Târîhi'l-Etibbâ* adlı eseleri de vardır.

ومن غلمان حامد بن علي ابن نجية، واسمه ... والبوقي، وكان اسمه الحسين فجعل بدلًا منه. عبد الصمد.

ومن صنّاع الآلات ممّن تقدّم

علي بن يعقوب الرصّاص. علي بن سعيد الأقليدسي. أحمد بن علي بن عيسى قريب العهد.

قرّة بن قميطا الحرّاني

هذا عمل صفة الدنيا، وانتحلها ثابت بن قرّة الحرّاني. ورأيت هذه الصفة في ثياب دبيقي خام، بأصباغ وقد شمّعت الأصباغ.

أسماء الكتب المؤلّفة في الحركات

كتاب عمل الآلة التي تطرح البنادق لأرشميدس. كتاب الدوائر والدواليب لهرقل النجّار، كتاب في الأشياء المتحرّكة من ذاتها لأيرن، كتاب آلة الزمر البوقي، كتاب الزمر الريحي، كتاب الدواليب لمورطس، كتاب الأرغن، كتاب الحيل لبني موسى المنجّم ويحتوى على عدّة حركات.

أبو يعقوب إسحاق

ابن حنين في نجّار أبيه في الفضل وصحّة النقل من اللغة اليونانية والسريانية. وكان فصيحًا بالعربية يزيد على أبيه في ذلك. وخدم من خدمه أبوه من الخلفاء والرؤساء. وكان منقطعًا في آخر أيّامه إلى القاسم بن عبيد الله وخصيصًا به مقدمًا عنده، يفضي إليه بأسراره. وتوفّي في شهر ربيع الأوّل سنة ثمان وتسعين ومائتين. وله من الكتب سوى ما نقل من الكتب القديمة، كتاب الأدوية المفردة على الحروف، كتاب كنّاش الخفّ، كتاب تاريخ الأطبّاء.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in] Yedinci Makalesinin Üçüncü Fenni** Eski ve Yeni Tabiplerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adları Hakkındadır

5 **Tıp İlminin Başlangıcı**

Muhammed b. İshak der ki: Tıp ilmini ilk ortaya koyanın ve ilk tabibin kim olduğu hakkında ihtilafa düşülmüştür. İshak b. Huneyn *Târîh*'inde şöyle der: "Bazıları tıp ilmini Mısır halkının ortaya koyduklarını söyler. Bunun sebebi şudur ki Mısır'da çok üzgün, endişeli bir kadın vardı. Düş-
10 manlığa, intikama müptela idi. Aynı zamanda midesi zayıftı. Göğsü kötü salgılarla doluydu. Hayızdan kesilmişti. Canı istediği için tesadüfen andız otu yedi. Şikâyetlerinin hepsi ortadan kalktı, eski sıhhatine döndü. Kendisinde şikâyet olan herkes bu ottan (andız) yiyince iyileşti. İnsanlar diğer şikâyetleri için denemeye başladılar."

15 Diğerleri ise şöyle dedi: "Diğer sanatları ve felsefeyi ortaya koyan Hermes'tir. Tıp da onun ortaya çıkardıklarındandır." Bazıları ise "Tıbbı Kû (Kos) halkı, Kûlûs da denir, ortaya koydu." dediler. Bu şehirdeki ebenin hükümdar karısı için terkip ettiği ilaçları delil olarak ileri sürdüler. Bazıları ise tıbbı sihirbazların ortaya koyduğunu söylerler. Ayrıca, Bâbil, Fars, Hint,
20 Yemen halklarının, Sicilyalıların icat ettiğini söyleyenler de olmuştur.

Tıp İlminden İlk Bahseden Hakkında

Yahyâ en-Nahvî'nin *Târîh*i'nde bulunan görüşlerine göre birbiri ardına Galen zamanına kadar sekiz reis şöyle sıralanır: Birinci Asklepios, Guros, Minos, Parmenides, Eflâtun et-Tabîb, İkinci Asklepios, İkinci Hipokrat:
25 Mâsik en-Nufûs, Galen: mânası 'sakin'dir.

Yahyâ en-Nahvî şöyle der: Birinci Asklepios'tan Galen'in ölümüne kadar 5560 yıl geçmiştir. Bu yıllar ve sekiz tıp reisi devirleri arasında fetret devirleri vardır. Bu devirler arasındaki tabiplere gelince,

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثالث من المقالة السابعة في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب ويحتوي على أخبار المتطبّبين القدماء والمحدثين وأسماء ما صنّفوه من الكتب.

ابتداء الطبّ

٥ قال محمّد بن إسحاق: اختلف في أوّل من استنبط الطبّ وفي أوّل الأطبّاء كان، فقال إسحاق بن حنين في تاريخه: قال قوم إنّ أهل مصر استخرجوا الطبّ. والسبب في ذلك أنّ امرأة كانت بمصر، وكانت شديدة الحزن والهمّ مبتلاة بالغيظ والدرد، ومع ذلك فكانت ضعيفة المعدة وصدرها مملوء أخلاطًا رديّة وكان حيضها محتبسًا فاتّفق أن أكلت الراسن شهوة منها له فذهب عنها جميع ما كان بها ورجعت إلى ١٠ صحّتها. وجميع من كان به شيء ممّا كان بها استعمله فبرأ به. واستعمل الناس التجربة على سائر الأوجاع.

وقال آخرون إنّ هرمسًا استخرج سائر الصنائع والفلسفة والطبّ هو ممّا استخرجه. وبعض يقول: إنّ أهل قو، ويقال قولوس استخرجوها، ويصحّحون ذلك من الأدوية التي ألّفتها القابلة لامرأة الملك للذي كان بها. وبعض يقول المستخرج لها السحرة ١٥ وقيل أهل بابل وقيل أهل فارس وقيل الهند وقيل اليمن وقيل الصقالبة.

ذكر أوّل من تكلّم في الطبّ

على رأي يحيى النحوي وجد في تاريخه على الولاء رئاسة إلى أيّام جالينوس ثمانية: أسقلبيوس الأوّل. غوروس، مينس، برمانيدس، فلاطن الطبيب. أسقلبيوس الثاني، بقراط الثاني ماسك النفوس، جالينوس معناه الساكن.

٢٠ قال يحيى: وعدد السنين منذ وقت ظهور أسقلبيوس الأوّل إلى وفاة جالينوس خمسة آلاف سنة وخمس مائة سنة وستّون سنة. وبين هذه السنين فترات بين كلّ واحد من الرؤساء الثمانية. فأمّا الأطبّاء الذين كانوا في هذه الفترات

Asklepios ile Guros arasında Surundûs, Manios, Savnâs, Mesinovos, Birinci Seferdos, Esfelos, Semerbelos, Aftimyachos, Eflatimon, Ağanis, tabip Epikurus gelmiştir. Ve şöyle demiştir: "Guros ile Minos arasındaki fetret devresinde şu tabipler geldi: Afinoros, İkinci Siforidos, Ahtifon, Eskoris, Varavos, Esketos, Mutimos, tabip Birinci Eflâtun, Birinci Hipokrat geldi.

"Minos ile Permanides arasındaki fetret devrinde: Simanos, Savaros, Horatimos, Molokos, Suranidikos, Samos, İkinci Misniyavus, Fitafelon, Sonachos, Sonanos, Famanahos, Permanides, adlı tabipler geldi. Ayrıca, Permanides ile tabip Eflâtun arasındaki fetret döneminde İfren el-Efrâğîtî, Sihlus, Anklos, Philos, Ağagotimos, Aksidos, Milesnos adlı tabipler yaşadılar."

"Birinci Eflâtun ile ikinci Asklepios arasındaki fetret devrinde şu tabipler geldi: Milen el-Efrâğîtî, Themistius et-Tabîb, Andromachos el-Kadîm, Aflagores, Machalos, Nostes, Manifores, Galos, Maratinas, Efrakles et-Tabîb, Pisagores et-Tabîb, Mahines, Fostos, Galos, Mazamomos geldiler."

İshak b. Huneyn şöyle der: "Bu arada adı geçen şu filozoflar yaşadı: Pisagores, Diokles, Baron, Empedokles, Öklides, Timananaves, Aneksimenes, Savrî, Nalses, Demokritos vardır. Demokritos hocası Asklepios ile beraber olan Hipokrat'a yetişti."

[İshak] şöyle diyor: "Yunan şairlerinden ise Homeros, Flakles (Philoclus), ve Hâris (Horace) yaşadılar.

Muhammed b. İshak der ki: Eserleri bize ulaşamayan, zamanımıza kadar bildiğimiz kadarıyla Arapçaya tercüme edilmeyen bir grup tabipten bahsettik. Şimdi kitapları bize ulaşan ve Arapçaya çevrilen tabiplere geldik. Tabiplerin başı Hipokrat'la başlıyoruz.

Hipokrat (tâ ت ile de söylenir)

Adı Hipokrat b. İraklis olup İkinci Asklepios'un talebelerindendir. Asklepios öldüğünde talebelerinden üçünü bıraktı. Bunlar Mağarines, Varachos ve Hipokrat'tır. Mağarines ve Varachos ölünce reislik Hipokrat'a geçti.

فكان بين أسقلبيوس وبين غوروس: سورندوس[1]، مانيوس، ساوناس[2]، مسياوس[3]، سفردوس الأوّل، اسفلوس، سمربلس، افطيمياخس، أفلطيمون، أغانيس، أبيقورس الطبيب.قال: وبين غوروس ومينس فترة ظهر فيها من الأطبّاء: أفينورس سفورديدوس الثاني، أخطيفون، أسقوريس، وراوس، أسقطيس، موطيمس، فلاطن الأوّل الطبيب، بقراط الأوّل.

قال وبين مينس وبرمانيدس فترة فيها من الأطبّاء: سيمانس، ساوارس، حوراطيمس، مولوقس، سورانيديقوس، ساموس، ميسنياوس[4] الثاني، فيطافلون، سوناخس، سونانوس، فامانخس، برمانيدس.ثمّ كانت فترة فيها من الأطبّاء بين برمانيدس وفلاطن الطبيب: إفرن الأفراغيطي سخلس، أنقلس، فيلس، أغافوطيمس، أكسيدوس، ميلسنس.

وبين فلاطن الأوّل وأسقلبيوس الثاني فترة فيها من الأطبّاء. ميلن الأفراغيطي ثامسطيوس الطبيّب. أندروماخس القديم، أفلاغورس، ماخالس، نسطس، منيفورس، غالوس، ماراطناس، أفرقلس الطبيّب، فوثاغورس الطبيّب، ماخينس، فسطس، غالوس، ماذاموموس.

قال إسحاق بن حنين: وكان في هذا الوقت من الفلاسفة المذكورين: بوثاغورس، ديوقليس، بارون، أنبادقلس، أقليدس، طيماناناوس، أنكسيمانس، ساوري، نالسس، ديمقراطس. فإنّه لحق بقراط وهو مع أستاذه أسقلبيوس.

قال ومن الشعراء اليونانيين: أميروس وفلقلس وهاريس.

قال محمّد بن إسحاق: وقد ذكرنا نفرًا من الأطبّاء ممّن لم يصل إلينا لهم تصنيف، ولا خرج لهم إلى العربي كتاب إلّا ما نعلمه إلى وقتنا هذا ونحن نبدأ بذكر الأطبّاء المؤلّفين الذين وصلت كتبهم إلينا ونقلت إلى العربي. ونبدأ ببقراط رأس الأطبّاء.

بقراط ويقال بالتاء

وهو بقراط بن إيراقليس من تلاميذ أسقلبيوس الثاني. وكان أسقلبيوس لمّا مات خلّف ثلاثة تلاميذ وهم: ماغارينس، ووارخس، وبقراط. فلمّا مات ماغارينس ووارخس انتهت الرئاسة إلى بقراط.

---

١ ر: سوريدوس.
٢ ر: مناوياس.
٣ ر: مسيناوس.
٤ ر: ميقنلوس.

Yahyâ en-Nahvî şöyle der: "Hipokrat devrinin yegânesiydi, kâmil, fâzıl, diğer şeylerin bilgisini açıklayan, kendisi hakında tabip-filozof şeklinde darbımesel getirilen kişidir. İş o dereceye vardı ki, insanlar ona taptılar. Hayatı, sîreti uzundur. Kıyas ve tecrübe sanatını o derece kuvvetlendirdi ki, ona düşman olan söyleyecek söz bulamazdı. Yabancılara tıbbı öğreten ilk odur. Yabancı tabiplere vasiyeti kitabında onu buna yönelten sebebi onlara söylediği üzere tıbbın yeryüzünde kaybolmasından korktuğu için, onları kendi çocuklarıyla bir tutmuştur."

Yahyâ Dışında Hipokrat Hakkında Söylenen Sözler

Eski tarihlerden birinden şöyle nakledilir: Hipokrat, Behmen b. Erdeşîr devrinde yaşadı. Erdeşîr hastalanmıştı. Hipokrat'ın memleketinin halkına adam gönderdi, onu çağırdı. Onlar ise onu bırakmadılar. "Hipokrat memleketimizden çıkarılırsa hepimiz çıkarız ve onu korumak için savaşırız." dediler. Behmen onlara acıdı, Hipokrat'ı orada bıraktı. Hipokrat, Buhtunnasr tarihinin 96'ıncı yılında ortaya çıktı. Bu da Behmen'in hükümdarlığının on dördüncü yılına denk düşer.

Tekrar Yahyâ en-Nahvî'nin sözüne dönelim: "Hipokrat tıbbı icat eden Birinci Asklepios'tan sonra birbiri ardına gelen sekiz tabibin yedincisidir. Galen ise sekizincisi olur. Tıpta reislik ona gelmişti. Galen ona yetişememişti. Aksine, aralarında 665 yıl vardır." Yahyâ sözüne şöyle devam eder: "Hipokrat 95 yıl yaşadı. Bunun 16 yılı çocukluk, öğrencilik yıllarıydı. Âlim ve hoca olarak ise 79 yıl yaşadı.

Öldüğünde neslinden 3 çocuk bıraktı. Bunlar Nâsâvos (Thessalus), Drafon (Dragon), Panacea'dır (Mâyâ Arsiyâ). Sonuncusu kızdır, çocuklarının en usta olanıdır. Onun torunlarından Hipokrat b. Nâsâvus, Hipokrat b. Dragon gelmiştir." İshak'ın hattından naklettiğime göre, Hipokrat 90 yıl yaşamıştır.

Ailesinden ve Diğerlerinden Hipokrat'ın Talebeleri

Lâzen, Mâserces, Sâvrî, Miksanos, Polybus: -talebelerinin en değerlisi-, Manison, Ustas, Gores, Simplicius, Thessalus'tur.

قال يحيى النحوي: بقراط وحيد دهره، الكامل الفاضل المبين للعلم لسائر الأشياء الذي يضرب به المثل الطبيب الفيلسوف. وبلغ به الأمر أن عبده الناس وسيرته طويلة. وقوّى صناعة القياس والتجربة قوّة عجيبة، لا يتهيّأ لطاعن أن يتكلّم فيها. وهو أوّل من علّم الغرباء الطبّ وجعلهم شبيهًا بأولاده لمّا خاف على الطبّ أن يفنى من العالم كما ذكر ذلك في كتاب عهده إلى الأطبّاء الغرباء الذين أعلمهم ما دعاه إلى ذلك.

ومن غير كلام يحيى

من بعض التواريخ القديمة: كان بقراط في أيّام بهمن بن أردشير وكان بهمن اعتلّ فأنفذ إلى أهل بلد بقراط يستدعيه فامتنعوا من ذلك وقالوا: إن أخرج بقراط من مدينتنا خرجنا بأجمعنا وقاتلنا دونه فرقّ لهم بهمن وأقرّه عندهم. وظهر بقراط سنة ستّ وتسعين لبخت نصّر وهي سنة أربع عشرة لملك بهمن.

رجعنا إلى كلام يحيى: وبقراط هو السابع من الثمانية الذين من أسقلبيوس الأوّل مخترع الطبّ على الولاء وجالينوس الثامن وإليه انتهت الرئاسة. ولم يلقه جالينوس بل كان بينهما ستّمائة سنة وخمس وستّون سنة. قال يحيى: وعاش بقراط خمسًا وتسعين سنة، منها صبيًا ومتعلّمًا ستّ عشرة سنة، وعالمًا ومعلّمًا تسعًا وسبعين سنة.

وتوفّي بقراط وخلّف من الأولاد لصلبه ثلاثة، وهم: ناساوس، درافن، مايا‌أرسيا وهي ابنته وكانت أبرع من بنيه. ومن ولد ولده بقراط بن ناساوس وبقراط بن درافن. ومن خطّ إسحاق: عاش بقراط تسعين سنة.

تلاميذ بقراط من أهل بيته وغيرهم

لاذن، ماسرجس، ساوري، مكسانوس، فولوس، وهو أجلّ تلاميذه. مانيسون، أسطاث، غورس، سنبلقيوس، ثاثالس.

Kendisinden Sonra Galen Zamanına Kadar Hipokrat'ın Kitaplarını Şerh Edenler

Simplicius, Stanos, Birinci Dioskorides, Timavs el-Filistinî, Mantiyas, İkinci Aristratos el-Kıyâsi, Pladios: *el-Fusûl* üzerine şerhi vardır- ve Galen.

Hipokrat'ın Eserlerinin İsimleri, Bunların Tercümeleri, Şerhleri ve Tefsirlerinden Arapçada Mevcut Olanlar

Ahdi Hipokrat (Yemini): Galen'in şerhiyle. Eseri Huneyn Süryânîceye tercüme etmiş, kendisinden ilâveler yapmıştır. Ayrıca Hubeyş ve Îsâ b. Yahyâ da bir makale hâlinde Arapçaya çevirmişlerdir.

Kitâbü'l-Fusûl: Galen'in şerhiyle.[1] Huneyn eseri Muhammed b. Mûsâ için yedi makale hâlinde Arapçaya çevirmiştir.

Kitâbü Takdimeti'l-Ma'rife: Galen şerhiyle. Metnini Huneyn, şerhini Îsâ b. Yahyâ Arapçaya çevirmişlerdir.

Kitâbü'l-Emrâzı'l-Hâdde: Galen'in şerhiyle, beş makale. Îsâ b. Yahyâ [b. İbrâhim] Arapçaya 3 makale hâlinde çevirmiştir.

Kitâbü'l-kesr: Galen'in şerhiyle. Huneyn eseri Muhammed b. Mûsâ için dört makale hâlinde çevirmiştir.

Kitâbü Epidemia: Galen birinci makaleyi üç, ikinci makaleyi üç ve üçüncü makaleyi altı makale şeklinde şerh etmiştir. Galen, dördüncü, beşinci, yedinci makaleleri şerhetmemiştir. Altıncı makaleyi sekiz makale hâlinde şerhetmiştir. Arapça şerhini Îsâ b. Yahyâ [b. İbrâhim] yapmıştır.

Kitâbü'l-Ahlât: Galen'in şerhiyle üç makale. Îsâ b. Yahyâ [b. İbrâhim] eseri Ahmed b. Mûsâ için Arapçaya çevirmiştir.

Kitâbü'l-Kâtîtôn: Galen'in şerhiyle üç makale. Huneyn tarafından Ahmed b. Mûsâ için Arapçaya çevrilmiştir.

Kitâbü'l-Mâ' ve'l-Hevâ: Galen'in şerhiyle üç makale. Metni Huneyn, şerhi Hubeyş b. el-Hasan Arapçaya çevirmiştir.

---

1 Bu eser *Aforizmalar* adıyla Eyüp Çoraklı tarafından Türkçeye çevrilmiştir. Türkiye İş Bankası Yayınları, İstanbul, 2016.

المفسّرون لكتب بقراط بعده إلى أيّام جالينوس

سنبلقيوس، سيطانس، ديسقورودس الأوّل، طيماوس الفلسطيني، مانطياس، إرسطراطس الثاني القياسي، بلاديوس، ويقع تفسيره للفصول وجالينوس.

أسماء كتب بقراط ونقولها وشروحها وتفاسيرها الموجود منها بلغة العرب

٥ ما فسّره جالينوس: كتاب عهد بقراط بتفسير جالينوس، ترجمه حنين إلى السريانية وأضاف إليه شيئًا من جهته، وترجمه حبيش وعيسى بن يحيى إلى العربية، مقالة.

كتاب الفصول بتفسير جالينوس، ترجمه حنين إلى العربي لمحمّد بن موسى، سبع مقالات.

كتاب تقدمة المعرفة بتفسير جالينوس، ترجم الفصّ حنين إلى العربية، ثمّ ترجم ١٠ عيسى بن يحيى التفسير إلى العربية.

كتاب الأمراض الحادّة بتفسير جالينوس وهو خمس مقالات والذي ترجمه إلى العربية عيسى بن يحيى ثلاث مقالات.

كتاب الكسر بتفسير جالينوس، ترجمه حنين إلى العربي لمحمّد بن موسى، أربع مقالات.

١٥ كتاب إبيديميا وفسّره جالينوس الأولى في ثلاث مقالات والثانية في ثلاث مقالات والثالثة في ستّ مقالات والرابعة والخامسة والسابعة لم يفسّرها جالينوس. وأمّا السادسة ففسّرها في ثمان مقالات فسّر ذلك إلى العربية عيسى ابن يحيى.

كتاب الأخلاط بتفسير جالينوس، ثلاث مقالات نقلها عيسى بن يحيى إلى العربية لأحمد بن موسى.

٢٠ كتاب قاطيطيون بتفسير جالينوس، ثلاث مقالات. ترجمه حنين إلى العربي لمحمّد بن موسى.

كتاب الماء والهواء بتفسير جالينوس، ثلاث مقالات، ترجم حنين الفصّ إلى العربي والتفسير حبيش بن الحسن.

Kitâbü Tabî'ati'l-İnsân: Galen'in şerhiyle üç makale. Metni Huneyn, şerhi Îsâ b. Yahyâ [b. İbrâhim] Arapçaya çevirmiştir.

Arcicânes (Archigenes)

Galen'den önce yaşadı. Galen eserlerinde onu zikreder, onu ele alır ve tenkit eder. *Tabîatü'l-İnsân* adlı kitabı vardır.

Galen

Galen, Hipokrat'ın vefatından 665 yıl sonra ortaya çıktı. Devrinde tıp sahasında reislik ona geçti. Tıbbın mucidi Asklepios'tan sonraki tıp reislerinin sekizincisidir. Galen'in hocası Hermines er-Rûmî'dir. O da Oğlikon'dan okumuştu. Ona yazdığı makaleler ve aralarında münâzaralar vardır.

Galen ahlâka dair eserinin birinci makalesinde bunları söyledi. Vefadan bahsetti ve onu övdü. Efendilerinin tutuklanması sonucu belaya uğrayan ve zorluklara uğrayıp kendilerinden arkadaşlarının kabahatlerini açıklaması istenen bir gruptan söz etti. Onlar bunu yapmaktan kaçınmış, bu yolda ağır cezalara katlanmıştır. Bu olay İskender takviminin 514'ncü yılında gerçekleşmişti. Galen'in yaşadığı zaman ve mekan hakkında söylenen en doğru söz budur.

Diğer bir hikâye: Galen mülûkü't-tavâif devrinde Kubad b. Sâbûr b. Eşğan zamanında yaşadı. Yahyâ en-Nahvî'nin, sonra İshak b. Huneyn'in bahsettiği hesaba göre, Galen'in vefatından zamanımıza kadar 900 yıl geçmiştir. Galen hükümdarlar yanında itibarlı, onları çok ziyaret eden, ülkelerde çok dolaşan, insanların faydasını isteyen bir kişiydi. En çok Roma'ya giderdi. Zira zamanındaki Roma imparatoru cüzzâmlıydı onu çok çağırırdı. Çoğu zaman İskender el-Afrodîsî ile buluşurdu. Başı büyük olduğu için İskender ona Re'sül-bağl derdi.

Galen de mülûkü't-tavâif zamanında öldü. Hz. Mesîh ile onun arasında 57 yıl vardır. Mesîh aleyhisselâm ondan daha eskidir.

كتاب طبيعة الإنسان بتفسير جالينوس، ثلاث مقالات فسّر الفصّ حنين إلى العربي والتفسير عيسى بن يحيى بن إبراهيم.

أرجيجانس

قبل جالينوس وقد ذكره في كتبه فتناوله وقطعه. وله من الكتب: كتاب طبيعة الإنسان.

جالينوس

ظهر جالينوس بعد ستّمائة وخمس وستّين سنة من وفاة بقراط وانتهت إليه الرئاسة في عصره، وهو الثامن من الرؤساء الذين أوّلهم أسقلبيوس مخترع الطبّ. وكان معلّم جالينوس أرمينس الرومي وأخذ عن أغلوقن وله إليه مقالات وبينه وبينه مناظرات.

قال جالينوس في المقالة الأولى من كتابه في الأخلاق وذكر الوفاء واستحسنه وأتى فيه بذكر القوم الذين نكبوا بأخذ صاحبهم وسلّموا نيلوا بالمكاره، يلتمس منهم أن يبوحوا بمساوئ أصحابهم وذكر معايبهم. وامتنعوا من ذلك، وصبروا على غليظ المكاره، وأنّ ذلك كان في سنة أربع عشرة وخمسمائة للإسكندر. وهذا أصحّ ما ذكر من أمر جالينوس وقته وموضعه من الزمان.

حكاية أخرى: كان جالينوس في أيّام ملوك الطوائف في أيّام قباذ بن شابور بن أشغان. ومنذ وفاة جالينوس إلى عهدنا هذا على ما أوجبه الحساب الذي ذكره يحيى النحوي وإسحاق بن حنين بعده تسع مائة سنة. وكان جالينوس وجيًها عند الملوك كثير الوفادة عليهم كثير التنقّل في البلدان طالبًا لمصالح الناس وأكثر أسفاره إلى مدينة رومية فإنّ ملكها كان في أيّامه مجذومًا فكان يستحضره كثيرًا. وكان جالينوس كثيرًا ما يلتقي مع الإسكندر الأفروديسي، وكان الإسكندر يلقّبه برأس البغل لعظم رأسه.

وتوفّي جالينوس أيضًا في أيّام ملوك الطوائف، وبين المسيح وبينه سبع وخمسون سنة المسيح عليه السلام أقدم منه.

Galen'in Kitaplarının İsimlendirilmesi, Tercümeleri, Şerhleri

Muhammed b. İshak der ki: "Hubeyş b. el-Hasan A'sem, Îsâ b. Yahyâ ve başkalarının Arapçaya tercümelerinin Huneyn'e nispet edilmesi Huneyn'in şansındandır. Huneyn'in Ali b. Yahyâ'ya gönderdiği Galen'in kitaplarının fihristine müracaat edersek görürüz ki Huneyn'in tercümelerinin çoğu Süryânîceye olmuştur. Büyük ihtimalle başkalarının Arapçaya çevirdiklerini düzeltmiş ve ıslah etmiştir.

Tabiplerin Birbiri Peşine Okuduğu On Altı Kitabın Tespiti

Kitâbü'l-Firak -bir makale olup Huneyn tercüme etti-, *Kitâbü's-Sınâ'a* -bir makale, Huneyn tercümesi-, *Kitâbün ilâ Tûsûn fi'n-nabzı* -Hubeyş tercümesi, bir makale-, *Kitâbün ilâ Oğlikon fi't-Te'ennî li Şifâi'l-Emrâz* -Huneyn tercümesi, iki makale-, *Kitâbü'l-Makâlâti'l-Hams fi't-Teşrîh* -Huneyn tercümesi-, *Kitâbü'l-Ustukussat* -Huneyn tercümesi, bir makale-, *Kitâbü'l-Mizâc* -Huneyn tercümesi, üç makale-, *Kitâbü'l-Kuva't-Tabî'iyye* -Huneyn tercümesi, üç makale-, *Kitâbü'l-İle'l- ve'l-A'râz* -Hubeyş tercümesi, altı makale-, *Kitâbü Te'arrufi İleli'l-A'zâ'i'l-Bâtına* -Hubeyş tercümesi, altı makale-, *Kitâbü'n-Nabzı'l-Kebîr* -Hubeyş tercümesi, on altı makale ve dört kısım, Huneyn ayrıca bir makalesini Arapçaya çevirdi-, *Kitâbü'l-Hummâyât* -Huneyn tercümesi, iki makale-, *Kitâbü'l-Buhrân* -Huneyn tercümesi, üç makale-, *Kitâbü Eyyâmi'l-Buhrân* -Huneyn tercümesi, üç makale-, *Kitâbü Tedbîri'l-Esıhhâ* -Hubeyş tercümesi, altı makale-, *Kitâbü Hîleti'l-Bür'* -Hubeyş tercümesi. Huneyn ilk altı makaleyi düzeltti. Kitabın tamamı on dört makaledir. Kalan sekiz makaleyi Muhammed b. Mûsâ düzeltmiştir.- Bunlar ardı sıra gelen 16 kitaptır.

On Altı Kitap Dışındaki Eserleri

Kitâbü't-Teşrîhi'l-Kebîr -on beş makale, Huneyn Arapçaya tercümesinden söz etmez. Hubeyş'in tercümesinde kitabı gördüm-, *Kitâbü İhtilâfi't-Teşrîh* -Hubeyş tercümesi, iki makale-, *Kitâbü Teşrîhi'l-Hayevâni'l-Meyyit* -Hubeyş Arapçaya tercüme etti, bir makale-, *Kitâbü Teşrîhi'l-Hayevâni'l-Hayy* -Hubeyş tercümesi, iki makale-, *Kitâbün fî İlmi Hipokrat bi't-Teşrîh* -Hubeyş Arapçaya çevirdi, beş makale-, *Kitâbü İlmi Aristotales fi't-Teşrîh*

تسمية كتب جالينوس ونقولها وشروحها

قال محمّد بن إسحاق: من سعادات حنين أنّ ما نقله حبيش بن الحسن الأعسم وعيسى بن يحيى وغيرهما إلى العربي ينحل إلى حنين. وإذا رجعنا إلى فهرست كتب جالينوس الذي عمله حنين إلى علي بن يحيى علمنا أنّ الذي نقل حنين أكثره إلى السرياني وربّما أصلح العربي من نقل غيره أو تصفّحه.

ثبت الستّة العشر الكتب التي يقرأها المتطبّبون على الولاء

كتاب الفرق، نقل حنين، مقالة. كتاب الصناعة، نقل حنين، مقالة. كتاب إلى طوثون في النبض، نقل حبيش، مقالة. كتاب إلى أغلوقن في التأنّي لشفاء الأمراض، نقل حنين، مقالتان. كتاب المقالات الخمس في التشريح، نقل حنين. كتاب الاسطقصات، نقل حنين، مقالة. كتاب المزاج نقل حنين، ثلاث مقالات. كتاب القوى الطبيعية، نقل حنين، ثلاث مقالات. كتاب العلل والأعراض، نقل حبيش ستّ مقالات. كتاب تعرّف علل الأعضاء الباطنة، نقل حبيش، ستّ مقالات. كتاب النبض الكبير، نقل حبيش، ستّ عشرة مقالة أربعة أقسام. ونقل حنين مقالة واحدة إلى العربي. كتاب الحمّايات، نقل حنين، مقالتان. كتاب البحران، نقل حنين، ثلاث مقالات. كتاب أيّام البحران، نقل حنين، ثلاث مقالات. كتاب تدبير الأصحّاء، نقل حبيش، ستّ مقالات. كتاب حيلة البرء، نقل حبيش إلى العربي، وأصلح حنين الستّ الأولى، والكتاب أربع عشرة مقالة، وأصلح الثمان الأواخر قبله، محمّد بن موسى. هذه الكتب الستّة العشر على الولاء.

الكتب الخارجة عن الستة العشر

كتاب التشريح الكبير، خمس عشرة مقالة، لم يذكر حنين في فهرسته من نقل إلى العربي، ورأيته بنقل حبيش. كتاب اختلاف التشريح، نقل حبيش إلى العربي، مقالتان. كتاب تشريح الحيوان الميّت، نقل حبيش إلى العربي، مقالة. كتاب تشريح الحيوان الحي، نقل حبيش إلى العربي، مقالتان. كتاب في علم بقراط بالتشريح، نقل حبيش إلى العربي، خمس مقالات. كتاب علم أرسطوطاليس في التشريح،

-Hubeyş tercümesi, üç makale-, *Kitâbü Teşrîhi'r-Rahim* -Hubeyş Arapçaya çevirdi, bir makale-, *Kitâbü Harekâti's-Sadr ve'r-Ri'e* -Stephan b. Basil Arapçaya çevirdi. Huneyn eksiklerini düzeltti, üç makale-, *Kitâbü İleli'n-Nefs* -Stephan b. Basil tercümesi, Huneyn'in oğlu için taslih etmiştir, iki makale-, *Kitâbü's-Savt* -Huneyn, Muhammed b. Abdülmelik ez-Zeyyât için Arapçaya tercüme etti, dört makale-, *Kitâbü Hareketi'l-Adal* -Stephan tercüme etti, Huneyn düzeltti, iki makale-, *Kitâbü'l-Hâce ile'n-Nabz* -Hubeyş tercümesi, bir makale-, *Kitâbü'l-Hâce ile'n-Nefes* -Stephan tercüme etti, Huneyn ise yarısını tercüme etti, bir makale-, *Kitâbü'l-Âdât* -Hubeyş tercümesi, bir makale, *Kitâbü Ârâi Hipokrat ve Eflâtun* -Arapçaya Hubeyş tercüme etti, on makale-, *Kitâbü'l-Harekâti'l-Mechûle* -Huneyn Arapçaya çevirdi, bir makale-, *Kitâbü'l-İmtilâ* -Stephan tercümesi, bir makale-, *Kitâbü Menâfi'i'l A'zâ'* -Hubeyş tercümesi, eksikleri Huneyn ıslahıyla, on yedi makale-, *Kitâbü efdali'l-hey'ât* -Huneyn Süryânîceye ve Arapçaya çevirdi, bir makale-, *Kitâbü Hisbi'l-Beden* -Hubeyş tercümesi, bir makale-, *Kitâbü Sû'i'l-Mizâci'l-Muhtelif* -Huneyn tercümesi, bir makale-, *Kitâbü'l-Edviyeti'l-Müfrede* -Huneyn tercümesi, on bir makale-, *Kitâbü'l-Evrâm* -İbrâhim b. es-Salt tercümesi, bir makale-, *Kitâbü'l-Menî* -Hubeyş tercümesi, iki makale-, *Kitâbü'l-Mevlûd li-seb'ati eşhür* -Huneyn tercümesi, bir makale-, *Kitâbü'l-Mürreti's-Sevdâ* -Stephan tercümesi, bir makale-, *Kitâbü Radâ'eti't-Teneffüs* -Huneyn oğlu için çevirdi, üç makale-, *Kitâbü Takdimeti'l-Ma'rife* -Îsâ b. Yahyâ tercümesi, bir makale-, *Kitâbü'l-Fasd* -Îsâ b. Yahyâ ve Stephan tercümeleri-, *Kitâbü'z-Zübûl* -Huneyn tercümesi, bir makale-, *Kitâbü Sıfât li-Sabiyyin Yasra'u* -İbnü's-Salt'ın Süryânîce ve Arapçaya tercümesi, bir makale-, *Kitâbü'l-Kuva'l-Ağziye* -Huneyn tercümesi, üç makale-, *Kitâbü't-Tedbîri'l-Mülettaf* -Huneyn tercümesi, bir makale-, *Kitâbü'l-Kiymûs* -Sâbit, Şemlî ve Hubeyş tercümeleri bir makale-, *Kitâbü Ezkâri Aristaratis fî Müdâvâti'l-Emrâz* -İshak b. Huneyn tercümesi-, *Kitâbü Tedbîri Hipokrat li'l-Emrâzi'l-Hâdde* -Huneyn tercümesi, bir makale-, *Kitâbü Terkîbi'l-Edviye* -Hubeyş el-A'sem tercümesi, on yedi makale-, *Kitâbü'l-Edviyeti'l-Mukâbile li'l-Edvâ* -Îsâ b. Yahyâ tercümesi, iki makale-, *Kitâbü't-Tiryâk ilâ Bîsen* -Yahyâ b. el-Bıtrîk tercümesi, bir makale-, *Kitâbün ilâ Serâsâyûlos* -Hubeyş tercümesi, bir makale-, *Kitâbü'r-Riyâza bi'l-Küreti's-Sağîra* -Hubeyş tercümesi, bir makale-

نقل حبيش ثلاث مقالات. كتاب تشريح الرحم، نقل حبيش إلى العربي، مقالة. كتاب حركات الصدر والرئة، نقل إصطفن بن بسيل إلى العربي، وإصلاح حنين لأسقاطه، ثلاث مقالات. كتاب علل النفس، نقل إصطفن بن بسيل وإصلاح حنين لولده، مقالتان. كتاب الصوت، نقل حنين لمحمّد بن عبد الملك الزيّات إلى العربي أربع مقالات. كتاب حركة العضل، نقل إصطفن وإصلاح حنين، مقالتان. كتاب الحاجة إلى النبض، نقل حبيش، مقالة. كتاب الحاجة إلى النفس، نقل إصطفن، ونقل حنين نصفه، مقالة واحدة. كتاب العادات، نقل حبيش، مقالة. كتاب آراء بقراط وفلاطن، نقل حبيش إلى العربي، عشر مقالات .كتاب الحركات المجهولة، نقل حنين إلى العربي، مقالة. كتاب الامتلاء ترجمه إصطفن، مقالة. كتاب منافع الأعضاء، نقل حبيش وإصلاح حنين لأسقاطه، سبع عشرة مقالة. كتاب أفضل الهيئات، نقل حنين إلى السرياني والعربي، مقالة. كتاب خصب البدن، نقل حبيش، مقالة. كتاب سوء المزاج المختلف، نقل حنين، مقالة. كتاب الأدوية المفردة، ترجمه حنين إحدى عشرة مقالة. كتاب الأورام، ترجمه إبراهيم بن الصلت، مقالة. كتاب المني، نقل حبيش، مقالتان. كتاب المولود لسبعة أشهر، ترجمه حنين، مقالة. كتاب المرّة السوداء، نقل إصطفن، مقالة. كتاب رداءة التنفّس، نقله حنين لولده ثلاث مقالات. كتاب تقدمة المعرفة، نقل عيسى بن يحيى، مقالة واحدة. كتاب الفصد، نقل عيسى بن يحيى، ترجمة إصطفن وعيسى. كتاب الذبول، نقل حنين، مقالة. كتاب صفات لصبي يصرع، نقل ابن الصلت إلى السرياني والعربي، مقالة. كتاب قوى الأغذية، نقل حنين، ثلاث مقالات. كتاب التدبير الملطّف، نقل حنين، مقالة. كتاب الكيموس، نقل ثابت وشملي وحبيش إلى العربي، مقالة. كتاب أذكار أرسطراطس في مداواة الأمراض، نقل إسحاق بن حنين. كتاب تدبير بقراط للأمراض الحادّة، نقل حنين، مقالة واحدة. كتاب تركيب الأدوية، نقل حبيش الأعسم، سبع عشرة مقالة. كتاب الأدوية المقابلة للأدواء، نقل عيسى بن يحيى، مقالتان. كتاب الترياق إلى بيسن، نقل يحيى بن البطريق، مقالة. كتاب إلى ثراسايولوس، نقل حبيش، مقالة. كتاب الرياضة بالكرة الصغيرة، نقل حبيش، مقالة.

Kitâbü'r-Riyâza bi'l-Küreti's-Sağîra (mükerrer) Hubeyş tercümesi, bir makale, *Kitâbün fî Enne't-Tabîbe'l-Fâdıle Feylesofun* -Huneyn tercümesi, bir makale-, *Kitâbü Kütübi Hipokrat es-Sahîha* -Huneyn tercümesi, bir makale-, *Kitâbü'l-Hassi alâ Te'allümi't-Tıbb* -Hubeyş tercümesi, bir makale-, *Kitâbü Mihneti't-Tabîb* -Huneyn tercümesi, bir makale-, *Kitâbü mâ Ya'tekıdühû Re'yen* -Sâbit tercümesi, bir makale-, *Kitâbü'l-Burhân* -bu kitap on beş makale olup mevcut kısmı …-, *Kitâbü Ta'rîfi'l-Mer'i Uyûbe Nefsihî* -Toma tercümesi, Huneyn ıslahıyla, bir makale-, *Kitâbü'l-Ahlâk* -Hubeyş tercümesi, dört makale-, *Kitâbü İntifâ'i'l-Ahyâr bi-A'dâ'ihim* -Hubeyş tercümesi, bir makale-, *Kitâbü mâ Zekerahû Eflâtun fî Timavs* -mevcut kısmı Huneyn tercümesiyle bir makale, kalan üç makaleyi oğlu İshak çevirdi-, *Kitâbün fî Enne Kuva'n-Nefsi Tâbi'atün li-Mizâci'l-Beden* -Hubeyş tercümesi, bir makale-, *Kitâbü'l-Medhal ile'l-Mantık* -Hubeyş tercümesi, bir makale-, *Kitâbü'l-Muharriki'l-Evvel lâ Yeteharrakü* -Huneyn tercümesi, bir makale, Îsâ b. Yahyâ ve İshak b. Huneyn tercümeleri de vardır-, *Kitâbü Adedi'l-Mekâyîs* - Stephan b. Basil ve İshak, Ali b. Yahyâ için tercüme etmiştir.-, *Kitâbü Tefsîri's-Sânî min Kütübi Aristotales* -İshak b. Huneyn tercümesi, üç makale-.

Rufus

Galen'den öncedir.

Efes şehrindendir. Galen'den öncedir. Tıp sanatında ileri gelenlerdendi. Rufûsiler arasında ondan üstünü yoktur. *Kitâbü Tesmiyeti A'zâ'i'l-İnsân* -bir makale-, *Kitâbün fi'l-İlleti'lletî Ya'rizu Me'aha'l-Feza'u mine'l-Mâ'* -bir makale-, *Kitâbü'l-Yerakân ve'l-Merâr* -bir makale-, *Kitâbü'l-Emrâzi'lletî Ta'rizu fi'l-Mefâsıl* -bir makale-, *Kitâbü Tenkîsi'l-Lahm* -bir makale-, *Kitâbü Tedbîri men lâ Yahzuruhû Tabîb* -iki makale-, *Kitâbü'z-Zebha* -bir makale-, *Kitâbü Tıbbı Hipokrat* -bir makale-, *Kitâbü İsti'mâli'ş-Şerâb* -bir makale-, *Kitâbü İlâci'llevâtî lâ Yahbelne* -bir makale-, *Kitâbün fî Vasâyâ Hıfzıssıhha* -bir makale-, *Kitâbü's-Sar'* -bir makale-, *Kitâbü't-Tiryâk* -bir makale-, *Kitâbü'l-Humma'r-Rib'* -bir makale-, *Kitâbü'l-Mürreti's-Sevdâ'* -iki makale-, *Kitâbü Zâti'l-Cenb ve Zâti'r-Ri'e* -bir makale-, *Kitâbü't-Tedbîr* -iki makale-, *Kitâbü'l-Bâh* -bir makale-, *Kitâbü't-Tıbb* -bir makale-, *Kitâbün fi'l A'mâli'lletî Tu'melü fi'l-Bîmâristânât* -bir makale-, *Kitâbü'l-Leben* -bir makale-, *Kitâbü'l-Firak* -bir makale-,

كتاب الرياضة بالكرة الصغيرة، كتاب الرياضة بالكرة الصغيرة المكرر، نقل حبيش، مقالة. كتاب في أنّ الطبيب الفاضل فيلسوف، نقل حنين، مقالة. كتاب كتب بقراط الصحيحة، نقل حنين، مقالة. كتاب الحثّ على تعلّم الطبّ، نقل حبيش، مقالة. كتاب محنة الطبيب، نقل حنين، مقالة. كتاب ما يعتقده رأيًا، نقل ثابت، مقالة. كتاب البرهان هذا جعله خمس عشرة مقالة والموجود منها: كتاب تعريف المرء عيوب نفسه، ترجمة توما وإصلاح حنين، مقالة. كتاب الأخلاق نقل حبيش، أربع مقالات. كتاب انتفاع الأخيار بأعدائهم، نقل حبيش، مقالة. كتاب ما ذكره فلاطن في طيماوس الموجود منه عربي مقالة بنقل حنين، وترجم إسحاق الثلاث الباقية. كتاب في أنّ قوى النفس تابعة لمزاج البدن، نقل حبيش، مقالة. كتاب المدخل إلى المنطق نقل حبيش، مقالة. كتاب الالمحرّك الأوّل لا يتحرّك، نقل حنين، مقالة. ونقل عيسى بن يحيى وإسحاق بن حنين. كتاب عدد المقاييس، نقل إصطفن بن بسيل وإسحاق أيضًا لعلي بن يحيى. كتاب تفسير الثاني من كتب أرسطاطاليس، نقل إسحاق بن حنين، ثلاث مقالات.

روفس

قبل جالينوس.

كان من مدينة إفسس قبل جالينوس، مقدّم في صناعة الطبّ. ولم يكن في الروفسيين أفضل منه. وله من الكتب: كتاب تسمية أعضاء الإنسان، مقالة. كتاب في العلّة التي يعرض معها الفزع من الماء، مقالة. كتاب اليرقان والمرار، مقالة. كتاب الأمراض التي تعرض في المفاصل، مقالة. كتاب تنقيص اللحم، مقالة. كتاب تدبير من لا يحضره طبيب، مقالتان. كتاب الذبحة، مقالة. كتاب طبّ بقراط، مقالة. كتاب استعمال الشراب، مقالة. كتاب علاج اللواتي لا يحبلن، مقالة. كتاب في وصايا حفظ الصحّة، مقالة. كتاب الصرع، مقالة. كتاب الترياق، مقالة. كتاب الحمّى الربع، مقالة. كتاب المرّة السوداء، مقالتان. كتاب ذات الجنب وذات الرئة، مقالة. كتاب التدبير، مقالتان. كتاب الباه، مقالة. كتاب الطبّ، مقالة. كتاب في الأعمال التي تعمل في البيمارستانات، مقالة. كتاب اللبن، مقالة. كتاب الفرق، مقالة.

Kitâbün fi'l-Ebkâr -bir makale-, *Kitâbün fi'l-Betr* -bir makale-, *Kitâbün fî Tedbîri'l-Müsâfir* -bir makale-, *Kitâbün fi'l-Bahr* -bir makale-, *Kitâbün fi'l-Kay'* -bir makale-, *Kitâbü'l-Edviyeti'l-Kâtile* -bir makale-, *Kitâbü İleli'l-Kilâ ve'l-Mesâne* -bir makale-, *Kitâbü Hel Kesretü Şürbi'd-Devâi fi'l-Velâ'imi Nâfi'un* -bir makale-, *Kitâbün fi'l-Evrâmi's-Salbe, Kitâbün fi'z-Zikr* -bir makale-, *Kitâbün fî İlleti Diyonesos* - yani irin, bir makale-, *Kitâbü'l-Cirâhât* -bir makale-, *Kitâbü Tedbîri'ş-Şeyhûha* -bir makale-, *Kitâbü Vasâya'l-Etıbbâ'* -bir makale-, *Kitâbü'l-Hukn* -bir makale-, *Kitâbü'l-Vilâde* -bir makale-, *Kitâbü'l-Hal'* -bir makale-, *Kitâbü İhtibâsi't-Tams* -bir makale-, *Kitâbü'l-Emrâzı'l-Müzmine alâ Re'yi Hipokrat* -bir makale-, *Kitâbün fî Merâtibi'l-Edviye* -bir makale- adlı eserleri vardır.

Philagriyus

Bu zâtı İshak b. Huneyn *Târîhü'l-Etıbbâ'* adlı eserinde zikretmez, ne zaman yaşadığı bilinmez. Bir cüzün sonunda Amr b. el-Feth'in hattıyla yazılmış bir notta gördüğüme göre, *Kitâbün ilâ men lâ Yahzuruhûm Tabîb* -bir makale-, *Kitâbü Vec'i'n-Nikris* -bir makale-, *Kitâbü'l-Hasâ* -bir makale-, *Kitâbü'l-Mâ'i'l-Esfar* -bir makale-, *Kitâbü Vec'i'l-Kebid* -bir makale-, *Kitâbü'l-Kavlunc* -bir makale-, *Kitâbü'l-Yerakân* -bir makale-, *Kitâbü Hunnâkı'r-Rahim* -bir makale-, *Kitâbü Irki'n-Nisâ* -bir makale-, *Kitâbü's-Seratân* -bir makale-, *Kitâbü San'ati Tiryâkı'l-Milh* -bir makale-, *Kitâbü Addati'l-Kelbi'l-Kelib* -bir makale-, *Kitâbü Alâmâti'l-Eskâm* -beş makale-, *Kitâbün fi'l-Kûbâ'* -bir makale, Ebü'l-Hasan el-Harrânî çevirdi, fakat tamamlayamadı-, *Kitâbün ilâ … fî mâ Ya'rizu li-Lesse ve'l-Esnân* -Ebü'l-Hasan el-Harrânî tercümesi- adlı eserleri vardır.

Oribasios

Galen'den önce mi sonra mı yaşadığı bilinmez. *Târîhü'l-Etıbbâ'*da adı geçmez. Oğlu Ustas'a yazdığı *Kitap* -dokuz makale, Huneyn tercümesi-, *Kitâbün ilâ İbnihî Osafis* -dört makale, Huneyn tercümesi-, *Kitâbü Teşrîhi'l-Ahşâ'* -bir makale-, *Kitâbü'l-Edviyeti'l-Müsta'mele* -Stephan b. Basil tercümesi-, *Kitâbü's-Seb'în* -bir makale, bu eseri Huneyn ile Îsâ b. Yahyâ b. İbrâhim Süryânîceye çevirdiler-.

كتاب في الأبكار، مقالة. كتاب في البتر، مقالة. كتاب في تدبير المسافر، مقالة. كتاب في البخر، مقالة. كتاب في القيء، مقالة. كتاب الأدوية القاتلة، مقالة. كتاب علل الكلى والمثانة، مقالة. كتاب هل كثرة شرب الدواء في الولايم نافع، مقالة. كتاب في الأورام الصلبة، مقالة. كتاب في الذكر، مقالة. كتاب في علّة ديونوسوس، مقالة، وهو القيح. كتاب الجراحات، مقالة. كتاب تدبير الشيخوخة، مقالة. كتاب وصايا الأطبّاء، مقالة. كتاب الحقن، مقالة. كتاب الولادة، مقالة. كتاب الخلع، مقالة. كتاب احتباس الطمث، مقالة. كتاب الأمراض المزمنة على رأي بقراط، مقالة. كتاب في مراتب الأدوية، مقالة.

فيلغريوس

هذا لم يذكره إسحاق بن حنين في تاريخ الأطبّاء، ولا يعلم في أيّ زمان كان. وله من الكتب على ما رأيته مثبتًا بخطّ عمرو بن الفتح في آخر جزء. كتاب إلى من لا يحضرهم طبيب، مقالة. كتاب وجع النقرس، مقالة. كتاب الحصاة، مقالة. كتاب الماء الأصفر، مقالة. كتاب وجع الكبد، مقالة. كتاب القولنج، مقالة. كتاب اليرقان، مقالة. كتاب خنّاق الرحم، مقالة. كتاب عرق النساء، مقالة. كتاب السرطان، مقالة. كتاب صنعة ترياق الملح، مقالة. كتاب عضّة الكلب الكلب، مقالة. كتاب علامات الأسقام، خمس مقالات. كتاب في القوباء، مقالة، نقلها أبو الحسن الحرّاني ولم يتمّها. كتاب إلى ... فيما يعرض للثّة والأسنان، نقلها أبو الحسن الحرّاني.

أوريباسيوس

لا يعلم أهو قبل جالينوس أو بعده، لم يمرّ ذكره في تاريخ الأطبّاء والذي له من الكتب: كتاب إلى ابنه أسطاث تسع مقالات نقل حنين، كتاب إلى ابنه أوثافيس أربع مقالات نقل حنين. كتاب تشريح الأحشاء، مقالة. كتاب الأدوية المستعملة، نقل إصطفن بن بسيل. كتاب السبعين مقالة، نقلها حنين وعيسى بن يحيى بن إبراهيم إلى السرياني.

Az Eser Yazan, Yaşadıkları Devir Doğru Bilinmeyen Eski Tabiplerden Bir Grubun İsimleri

Stephan, Gessius, İnkılavs, Marinus bunlar İskenderiye ekolüne mensuptur. Onlar, Galen'in kitaplarını şerh eden, toplayan, ihtisar eden ve onları, bilhassa Galen'in on altı kitabını öz şekilde özetleyenlerdir.

Avaros

Asklepios ile Goris arasındaki devrede yaşadı. *Kitâbü'l-İleli'l-Mühlike* adlı bir makalelik kitabı vardır.

Eflâtun

Dağlama işiyle uğraşır. Galen'den okuyan kişilerden olduğu söylenir. *Kitâbü'l-Keyy* adlı bir makalelik eseri vardır. Tercüme edeni meçhuldür.

Archigenes

Galen'den daha eski olup *Kitâbü Tabî'ati'l-İnsân* adlı eseri vardır, mütercimi meçhuldür.

Magnus el-Hımsî

Galen'den öncedir. Hipokrat'ın talebelerindendir. *Kitâbü'l-Bevl* adlı bir makalelik bir eseri vardır.

Paulus el-Ecânîtî

Kavabilî diye bilinir. *Kitâbü'l-Künnâş fi't-Tıbb* -Huneyn tercümesi, yedi makale-, *Kitâbün fî İleli'n-Nisâ* adlı eserleri vardır.

Dioskorides el-Ayn Zerbî

Onun için ülkelerde seyahat eden denilir. Yahyâ en-Nahvî tarihe dair eserinde onu över. "Canlar ona feda olsun, temiz ruh sahibi, insanlara büyük menfaatlar sağlayan, yorgun fakat coşkulu, kırlarda, adalarda, denizlerde bulunan müfred ilaçlara dair bilgi elde etmek için ülkelerde dolaşan, onları resimleyen, etkileri sorulmadan önce onların faydalarını sayan." der.

أسماء جماعة من الأطبّاء القدماء مقلّين ولا تعرف أوقاتهم على الصحّة

إصطفن، جاسيوس، أنقيلاوس، مارينوس هؤلاء إسكندرانيون، وهم ممّن فسّر كتب جالينوس وجمعها واختصرها وأوجز القول فيها وسيّما كتب جالينوس الستّة العشر.

أوارس

كان في الفترة التي بين أسقلبيوس وبين غوريس. وله من الكتب: كتاب العلل المهلكة، مقالة.

أفلاطن

صاحب الكيّ، ويقال إنه أحد من أخذ عنه جالينوس. وله من الكتب: كتاب الكي، مقالة لا يعرف من نقلها.

أرسيجانس

أقدم من جالينوس، وله من الكتب: كتاب طبيعة الإنسان، مقالة مجهولة النقل.

مغنس الحمصي

قبل جالينوس. من تلاميذ بقراط. وله من الكتب: كتاب البول، مقالة.

فولس الأجانيطي

ويعرف بالقوابلي. وله من الكتب: كتاب الكنّاش في الطبّ، نقل حنين سبع مقالات. كتاب في علل النساء.

ديسقوريدس العين زربي

ويقال له السائح في البلاد، ويحيى النحوي يمدحه في كتابه في التاريخ، ويقول: تفديه الأنفس صاحب النفس الزكية النافع للناس المنفعة الجليلة المتعوب المنصوب السائح في البلاد المقتبس لعلوم الأدوية المفردة من البراري والجزائر والبحار والمصوّر لها المعدّد لمنافعها قبل المسألة عن أفاعيلها.

Kitâbü'l-Haşâiş adlı eseri beş makaledir. Kitaba hayvanlar, zehirler hakkında iki makale daha ilâve etti. Bazıları bu iki makalenin ona nispet edildiğini söylerler. Huneyn tercümesi vardır. Hubeyş'in tercüme ettiği de söylenir.

Akriton (Criton) [el-Müzeyyin]

el-Müzeyyin (süsleyici) diye tanınır. Galen'den önce, Hipokrat'tan sonra yaşadı. *Kitâbü'z-Zîne* adlı eseri vardır.

Alexandros (Aleksendros)

Trallianos diye tanınır. Galen'den önce yaşamış Alexandre et-Tabîb'dir. *Kitâbü İleli'l-'Ayn ve İlâcâtiha* -üç makale, eski bir tercümesini gördüm-, *Kitâbü'l-Bersâm* -İbnü'l-Bıtrîk, Kahtabî için tercüme etti, karında oluşan kurtlar, yılanlar, solucanlar hakkındaki bir makalelik *Kitâb*'ının eski bir tercümesi vardır.

Skales (Syncellus)

Kitâbü'r-Rahim adlı bir makalelik kitabı bulunur.

Sorinus el-Hakîm

Nereli olduğu bilinmez. *Kitâbü'l-Hakn* adlı eserini Ustas tercümesi, Huneyn ıslah etti (tercümesindeki yanlışlıkları giderdi).

Sâbit [b. Kurra]'nın Hipokratlar Hakkındaki Yazısından Nakil

Sâbit b. Kurra'ya Hipokratların kaç tane olduğunu sordular. Şöyle dedi: "Asklepios'un soyundan dört kişidir. Agnosodikos'un oğlu Birinci Hipokrat'tan Asklepios'e yedi baba vardır. İkinci Hipokrat İbn Heraklides b. Hipokrat el-Evvel'den Asklepios'a dokuz baba vardır. İkinci Hipokrat son yıllarında Peleponez savaşlarına yetişti. Dragon b. Hipokrat es-Sânî'nin oğlu üçüncü Hipokrat'tan Asklepios'e on bir baba bulunur. İkinci Hipokrat'ın oğlu Thessalus'un oğlu Dördüncü Hipokrat'tan Asklepios'e kadar on bir baba bulunur. Üçüncü Hipokrat ile Dördüncü Hipokrat amcaoğullarıydı. Bu sebeple her ikisi ile Asklepios arasında baba sayısı aynıdır. Bu dört Hipokrat'ın babalarının arasında İkinci Hipokrat'ın babası Thessalus'un da bulunduğunu anlamak gerekir.

وله من الكتب: كتاب الحشائش، خمس مقالات وأضاف إليها مقالتين في الدواب والسموم. وقد قيل إنّ المقالتين منحولتان إليه، نقل حنين وقيل حبيش.

أقريطن

المعروف بالمزيّن وكان قبل جالينوس وبعد بقراط. وله من الكتب: كتاب الزينة.

الإسكندروس

ويعرف بطرالينوس وهو الإسكندر الطبيب قبل جالينوس. وله من الكتب: كتاب علل العين وعلاجاتها، ثلاث مقالات، رأيته بنقل قديم. كتاب البرسام، نقل ابن البطريق للقحطبي. كتاب الصفار والحيّات والديدان التي تتولّد في البطن، بنقل قديم مقالة.

سسقالس

وله من الكتب: كتاب الرحم، مقالة.

سورنوس الحكيم

لا يعرف موضعه. وله من الكتب: كتاب الحقن، نقل إسطاث وإصلاح حنين.

من خطّ ثابت في البقارطة

سئل ثابت بن قرّة، كم البقراطيّون؟ فقال الأوّل الذي من نسل أسقلبيوس أربعة. فمن بقراط الأوّل وهو ابن أغنوسوديقوس إلى أسقلبيادس سبعة آباء. ومن بقراط الثاني وهو ابن ايرقليدس بن بقراط الأوّل إلى أسقلبيوس تسعة آباء. وكان بقراط الثاني أدرك في منتهى سنّه حرب القوم المعروفين بالبولوبينساس[1]. ومن بقراط الثالث وهو ابن دوقن بن بقراط الثاني إلى أسقلبيوس أحد عشر أبًا. ومن بقراط الرابع وهو ابن تسالس بن بقراط الثاني إلى أسقلبيادس أحد عشر أبًا. وكان بقراط الثالث وبقراط الرابع ابني عمّ. وبهذا السبب صار عدّة الآباء بين كلّ واحد منهما وبين أسقلبيودس عددًا واحدًا. وينبغي أن يفهم أنّه قد دخل في عدد أباء كلّ واحد من هؤلاء البقارطة الأربعة وامر تسالس أبي بقراط الثاني.

١ ر: بالبولونيساس.

Her ne kadar bazıları bazılarından daha üstün ve önde olmayı daha çok hak eden olsa da bu beş kişi ulu kişilerden sayılırlar. Hepsinin kitaplarını beğenir, kime ait olduğuna aldırış etmeden şerh edersin.

Söylendiğine göre tıp ilmini ilk yazan Agnosodikos'un oğlu birinci Hipokrat'tır. *Kitâbü'l-Kesr ve'l-Hal*' ile *Kitâbü'l-Mefâsıl* adlarındaki iki eseri telif etmiştir. İkinci Hipokrat dört eser yazdı. Bunlar *Takdimetü'l-Ma'rife, Kitâbü'l-Fusûl, Epidemiye*'nin birinci ve ikinci makaleleridir. Galen ise sekiz kitabını sayar. Bunlardan altısı mukaddimedir. Bu altı kitap *Kitâbü'l-Kesri ve'l-Hâl', Kitâbü'l-Mefâsıl,* ikinci Hipokrat'ın yazdığı dört kitap: *Kitâbü Takdimeti'l-Ma'rife, Kitâbü'l-Fusûl ve Epidemiye'nin birinci ve ikinci makaleleri*. Kalan iki kitap sekizi tamamlar. Bunlar *Kitâbü'l-Ehviye ve'l-Miyâh ve'l-Büldân, Kitâbü'l-Emrâzı'l-Hâdde* yani *Mâ'ü'ş-şa'îr*'dir.

Söylediklerine göre yeryüzünün her bölgesinde Asklepios'un 12000 talebesi vardı. O, tıbbı irticâlen (sözle) öğretirdi. Asklepios'un çocukları tıp sanatını birbirlerinden miras alırlardı. Nihayet yeryüzü Hipokrat'ın tıbbıyla sarsıldı. Tıpla uğraşan aile efradı ve taraftarlarının azaldığını gördü. Bu sanatın kaybolmasından korktu, veciz ifadelerle tıp kitapları yazmaya başladı." Sâbit'in sözü burada sona erer.

Yakın Zamandaki Tabipler

Huneyn

Huneyn b. İshak el-Ibâdî , Ebû Zeyd diye künyelenir. Hîre Hıristiyanlarına el-Ibâd denir. Huneyn tıp sanatında üstün, Yunanca, Süryânîce, Arapçayı iyi konuşan biriydi. Eski kitapları toplamak için ülkeleri dolaştı, Rum diyarına gitti. Tercümelerinin çoğunu Benî Mûsâ'ya yaptı. 6 Safer 260 [29 Kasım 873] Salı günü öldü. Bu tarih İskender Rûmî [takvimine] göre 1 Aralık 1185 tarihine tesadüf eder.

Kadîm kitaplardan tercümelerinden başka şu kitapları yazdı: *Kitâbü Ahkâmi'l-İ'râb alâ Mezâhibi'l-Yûnâniyyîn* -iki makale-, *Kitâbü'l-Mesâil fi't-Tıbbi li'l-Müte'âllimîn* -talebesi Hubeyş el-A'sem esere ilâve yazdı-,

ويجري هؤلاء الخمسة مجرى من يعظّم شأنه ويفخّم أمره وإن كان بعضهم أفضل من بعض وأحقّ بالتقديم. فترتضي كتبهم جميعًا، وترى أن تفسّرها ولا تبالي إلى من نسب الكتاب منهم.

ويقال إنّ أوّل من كتب الطبّ بقراط الأوّل وهو ابن أغنوسوديقوس وإنّه ألّف كتابين: كتاب الكسر والخلع، وكتاب المفاصل. وإنّ بقراط الثاني كتب أربعة كتب، وهي: كتاب مقدمة المعرفة، وكتاب الفصول والمقالة الأولى من أبيديميا والمقالة الثالثة من أبيديميا. والكتب التي عدّدها جالينوس هي ثمانية كتب، ستّة منها مقدّمة. وهي كتاب الكسر والخلع، وكتاب المفاصل، وإن بقراط الثاني كتب أربعة كتب، وهي: وكتاب تقدمة المعرفة، وكتاب الفصول والمقال الأولى من أبيديميا والثالثة منه. والكتابان الباقيان تتمّة الثمانية الكتب: كتاب الأهوية والمياه والبلدان، كتاب الأمراض الحادّة وهو ماء الشعير.

ويقال إنّه كان في جميع أقاليم الأرض لأسقلبيوس اثنا عشر ألف تلميذ، وإنّه كان يعلّم الطبّ مشافهة. وكان ولد أسقلبيوس يتوارثون صناعة الطبّ إلى أن تضعضع الأمر في صناعة الطبّ على بقراط. ورأى أنّ أهل بيته وشيعته قد قلّوا ولم يأمن أن تنقرض الصناعة فابتدأ في تأليف الكتب على جهة الإيجاز. تمّت الحكاية عن ثابت.

المحدثون

حنين

حنين بن إسحاق العبادي ويكنى أبا زيد، والعباد نصارى الحيرة. وكان فاضلًا في صناعة الطبّ، فصيحًا باللغة اليونانية والسريانية والعربية دار البلاد في جمع الكتب القديمة ودخل بلد الروم، وأكثر نقوله لبني موسى. وتوفّي يوم الثلاثاء لستّ خلون من صفر سنة ستّين ومائتين، وهو أوّل يوم من كانون الأوّل سنة ألف ومائة وخمس وثمانين للإسكندر الرومي.

وله من الكتب التي ألّفها سوى ما نقل من كتب القدماء: كتاب أحكام الإعراب على مذاهب اليونانيين، مقالتان. كتاب المسائل في الطبّ للمتعلّمين وزاد فيها حبيش الأعسم تلميذه.

Kitâbü'l-Hammâm -bir makale-, *Kitâbü'l-Leben* -bir makale-, *Kitâbü'l-Ağziye* -üç makale-, *Kitâbü İlâci'l-'Ayn* -on kısa makale-, *Kitâbü Tekâsîmi İleli'l-'Ayn* -bir makale-, *Kitâbü İhtiyârü Edviyeti İleli'l-'Ayn* -bir makale-, *Kitâbü İlâci Emrâzi'l-'Ayni bi'l-Hadîd* -bir makale-, *Kitâbü Âlâti'l-Gızâ'* -üç makale-, *Kitâbü'l-Esnân ve'l-Lesse* -bir makale-, *Kitâbü'l-Bâh* -bir makale-, *Kitâbü Tedbîri'n-Nâkıh* -bir makale-, *Kitâbü Ma'rifeti Evcâ'i'l-Me'ide ve İlâcihâ* -iki makale-, *Kitâbün fi'l-Meddi ve'l-Cezr* -bir makale-, *Kitâbün fi's-Sebebi'llezî Sârat Miyâhü'l-Bahri lehû Mâliha* -bir makale-, *Kitâbü'l-Elvân* -bir makale-, *Kitâbün fi'l-Bevli alâ Tarîki'l-Mes'ele ve'l-Cevâb* -bir makale-, *Kitâbü'l-Mevlûdîn li Semâniyeti Eşhür* -bir makale, Mütevekkil'in oğlunun annesine için yazdı-, *Kitâbü't-Tiryâk* -iki makale-, *Kitâbü'l-'Ayn alâ Tarîki'l-Mes'ele ve'l-Cevâb* -üç makale-, *Kitâbü Zikri mâ Turcime mine'l-Kütüb* -iki makale-, *Kitâbü Katagorias alâ Re'yi Themistius* -bir makale-, *Risâle ile't-Tayfûrî fî Karsı'l-Verd, Kitâbü'l-Ferh ve Tevellüdihî* -bir makale-, *Kitâbü'l-Âcâl* -bir makale-, *Kitâbü Tevellüdi'n-Nâr beyne'l-Hacareyn* -bir makale-, *Kitâbü Tevellüdi'l-Hasâ* -bir makale-, *Kitâbü İhtiyâri'l-Edviyeti'l-Mücerrebe* -bir makale-, *Kitâbün ilâ Ali b. Yahyâ İbni'l-Müneccim fî İstihrâci Kütübihi* yani *Kütübi Galen.*

Kostâ

Adı, Kostâ b. Lûkâ el-Ba'lebekî'dir. Fazileti, aklı, tıp sanatını iyi bilmesi dolayısıyla Huneyn'den önceye alınması gerekiyordu. Fakat bazı arkadaşlarım Huneyn'in öne alınmasını istedi. Her ikisi de fazilet sahibi kişilerdi. Kostâ bazı eski kitapları tercüme etti. Tıp, felsefe, geometri, aritmetik, mûsiki gibi birçok ilimde usta idi, tenkit edilemezdi. Yunancayı iyi konuşur, Arapçayı iyi yazardı. Ermeniye (Doğu Anadolu) hükümdarlarından birinin yanında öldü. Oradan Ebû Îsâ b. el-Müneccim'in Hz. Peygamber aleyhisselâmın peygamberliği hakkında yazdığı risâleye cevap verdi. Sonra *el-Firdevs fi't-târîh* adlı eserini yazdı.

Tercüme ve şerhlerinden başka şu eserleri yazdı *-Kitâbü'd-Dem, Kitâbü'l-Belğam, Kitâbü's-Safrâ, Kitâbü's-Sevdâ, Kitâbü'l-Merâya'l-Muhrika, Kitâbü's-Seher, Kitâbün fi'l-Evzân ve'l-Mekâyîl, Kitâbü's-Siyâse* -üç makale-, *Kitâbü İlleti Mevti'l-Fec'e, Kitâbü'l-A'dâ, Kitâbü Ma'rifeti'l-Haderi ve İlâcihî, Kitâbü Eyyâmi'l-Buhrân, Kitâbü İleli'ş-Şa'r, Kitâbü'l-Fasli beyne'n-Nefsi ve'r-Rûh,*

كتاب الحمّام، مقالة. كتاب اللبن، مقالة. كتاب الأغذية، ثلاث مقالات. كتاب علاج العين، عشر مقالات، لطيف. كتاب تقاسيم علل العين، مقالة. كتاب اختيار أدوية علل العين، مقالة. كتاب علاج أمراض العين بالحديد، مقالة. كتاب آلات الغذاء، ثلاث مقالات. كتاب الأسنان واللثة، مقالة. كتاب الباه، مقالة. كتاب تدبير الناقه، مقالة. كتاب معرفة أوجاع المعدة وعلاجها، مقالتان. كتاب في المدّ والجزر، مقالة. كتاب في السبب الذي صارت مياه البحر له مالحة، مقالة. كتاب الألوان، مقالة. كتاب في البول على طريق المسألة والجواب، مقالة. كتاب المولودين لثمانية أشهر، مقالة، عمله لأمّ ولد المتوكّل. كتاب الترياق، مقالتان. كتاب العين على طريق المسألة والجواب، ثلاث مقالات. كتاب ذكر ما ترجم من الكتب، مقالتان. كتاب قاطيغورياس على رأي ثامسطيوس، مقالة. كتاب رسالته إلى الطيفوري في قرص الورد. كتاب الفرح وتولّده، مقالة. كتاب الآجال، مقالة. كتاب تولّد النار بين الحجرين، مقالة. كتاب تولّد الحصاة، مقالة. كتاب اختيار الأدوية المجرّبة، مقالة. كتاب إلى علي بن يحيى ابن المنجّم في استخراج كتبه أي كتب جالينوس.

قسطا

وهو قسطا بن لوقا البعلبكي. وقد كان يجب أن يقدّم على حنين لفضله ونبله وتقدّمه في صناعة الطبّ، ولكنّ بعض الإخوان سأل أن يقدّم حنين عليه، وكلا الرجلين فاضل. وقد ترجم قسطا قطعة من الكتب القديمة، وكان بارعًا في علوم كثيرة منها: الطبّ والفلسفة والهندسة والأعداد والموسيقى، لا يطعن عليه فصيحًا باللغة اليونانية جيد العبارة بالعربية. وتوفّي بأرمينية عند بعض ملوكها. ومن ثمّ أجاب أبا عيسى بن المنجّم عن رسالته في نبوّة محمّد عليه السلام وثمّ عمل كتاب الفردوس في التاريخ.

وله من الكتب سوى ما نقل وفسّر وشرح: كتاب الدمّ، كتاب البلغم، كتاب الصفراء، كتاب السوداء، كتاب المرايا المحرقة، كتاب السهر، كتاب في الأوزان والمكاييل. كتاب السياسة، ثلاث مقالات. كتاب علّة موت الفجأة. كتاب الأعداء. كتاب معرفة الخدر وعلاجه، كتاب أيّام البحران، كتاب علل الشعر، كتاب الفصل بين النفس والروح.

Kitâbü'l-Bâh, Kitâbü'l-İlleti fî İsvidâdi'l-Hayş ve Teğayyürihî mine'r-Reşşi, Kitâbün fi'l-Muravvihât, Kitâbün fi'l-Mirvehâ ve Esbâbi'r-Rîh, Kitâbün fî mâ Teşterikü fîhi'l-Ahlâtı'l-Erba'a, Kitâbü'l-Karastûn, Kitâbün fi'l-İstidlâl bi'n-Nazari ilâ Esnâfı'l-Bevl, Kitâbü'l-Medhal ile'l-Mantık, Kitâbü'l-Amel bi'l-Küreti'n-Nücûmiyye, Kitâbü Nevâdiri'l-Yûnâniyyîn -tercüme-, *Kitâbü Şerhi Mezâhibi'l-Yûnâniyyîn, Kitâbü'l-Medhal ilâ İlmi'l-Hendese, Kitâbü Risâletihi fi'l-Hızâb, Risâle fî Kavânîni'l-Ağziye, Kitâbü Şükûki Kitâbi Öklides, Kitâbü'l-Fasd* -on sekiz bab-, *Kitâbü'l-Medhal ilâ İlmi'n-Nücûm, Kitâbü'l-Hammâm, Kitâbü'l-Firdevs fi't-Târîh, Risâle fî İstihrâci Mesâili Adediyyât mine'l-Makâleti's-Sâlise min Öklides, Kitâbü Tefsîrihî li Selâsi Makâlât ve Nısf min Kitâbi Diophantes fi'l-Mesâili'l-Adediyye.*

Yuhannâ b. Mâseveyh

Adı Ebû Zekeriyyâ Yahyâ b. Mâseveyh olup değerli bir tabip, hükümdar nezdinde itibarlı, âlim, müellif bir kişiydi. Halife Me'mûn, Mu'tasım, Vâsık, Mütevekkil'e hizmet etti. el-Hakîmî'nin hattıyla şunu okudum: "Nedîm İbn Hamdûn, halife el-Mütevekkil'in huzurunda İbn Mâseveyh'le alay etti. İbn Mâseveyh ona "Eğer sendeki cehâletin yerine akıl olsa, bu akıl yüz kokan kara böceğe teslim edilse, onlardan her biri Aristotales'ten akıllı olur." dedi. Yahyâ b. Mâseveyh … vefat etti. *Kitâbü'l-Kemâl, ve't-Tamâm, Kitâbü'l-Kâmil, Kitâbü'l-Hammâm, Kitâbü Def'i Zarari'l-Ağziye, Kitâbü'l-İshâl, Kitâbü İlâci's-Sudâ', Kitâbü's-Sidr ve'd-Devâr, Kitâbün li-me İmtene'a'l-Etıbbâ' min İlâci'l-Havâmili fî Ba'zı Şühûri Hamlihinne, Kitâbü Mihneti't-Tabîb, Kitâbü Micesseti'l-Urûk, Kitâbü's-Savt ve'l-Bahha, Kitâbü Mâ'i'ş-Şa'îr, Kitâbü'l-Fasd ve'l-Hacâme, Kitâbü'l-Mürreti's-Sevdâ, Kitâbü İlâci'n-Nisâilletî lâ Yahbalne, Kitâbü's-Sivâk ve's-Senûnât, Kitâbü Islâhi'l-Edviyeti'l-Müshile, Kitâbü'l-Hummeyât* -şematik-, *Kitâbü'l-Kavlunc* adlı eserleri vardır.

Yahyâ b. Serâbiyyûn

Yazdığı eserlerin tamamı Süryânîcedir. Abbâsî Devleti'nin başlarında yaşadı. Tıp konusundaki iki kitabı Arapçaya çevrilmiştir -*Kitâbü Künnâşi Yuhannai'l-Kebîr* -on iki makale, Arapçaya çevirdi-, *Kitâbü'l-Künnâşi's-Sağîr* -yedi makale-.

كتاب الباه، كتاب العلّة في اسوداد الخيش وتغيّره من الرشّ، كتاب في المروّحات، كتاب في المروحة وأسباب الريح، كتاب في ما تشترك فيه الأخلاط الأربعة، كتاب القرسطون، كتاب في الاستدلال بالنظر إلى أصناف البول، كتاب المدخل إلى المنطق، كتاب العمل بالكرة النجومية. كتاب نوادر اليونانيين، نقله. كتاب شرح مذاهب اليونانيين، كتاب المدخل إلى علم الهندسة، كتاب رسالته في الخضاب، كتاب رسالته في قوانين الأغذية، كتاب شكوك كتاب أقليدس. كتاب الفصد، ثمانية عشر بابًا. كتاب المدخل إلى علم النجوم، كتاب الحمّام، كتاب الفردوس في التاريخ، كتاب رسالته في استخراج مسائل عدديّات من المقالة الثالثة من أقليدس. كتاب تفسيره لثلاث مقالات ونصف من كتاب ديوفنطس في المسائل العددية.

يوحنّا بن ماسويه

وهو أبو زكريا يحيى بن ماسويه، وكان فاضلًا طبيبًا مقدّمًا عند الملوك، عالمًا مصنّفًا، خدم المأمون والمعتصم والواثق والمتوكّل. قرأت بخطّ الحكيمي. قال عبث ابن حمدون النديم بابن ماسويه بحضرة المتوكّل. فقال له ابن ماسويه: لو أنّ مكان ما فيك من الجهل عقل، ثمّ قسم على مائة خنفساء، لكانت كلّ واحدة منهن أعقل من أرسطاطاليس. وتوفّي يحيى بن ماسويه ... وله من الكتب: كتاب الكمال والتمّام، كتاب الكامل، كتاب الحمّام، كتاب دفع ضرر الأغذية، كتاب الإسهال، كتاب علاج الصداع، كتاب السدر والدوّار، كتاب لم امتنع الأطبّاء من علاج الحوامل في بعض شهور حملهنّ. كتاب محنة الطبيب، كتاب مجسّة العروق، كتاب الصوت والبحّة، كتاب ماء الشعير، كتاب الفصد والحجامة، كتاب المرّة السوداء، كتاب علاج النساء اللاتي لا يحبلن، كتاب السواك والسنونات، كتاب إصلاح الأدوية المسهلة. كتاب الحميّات، مشجّر. كتاب القولنج. كتاب ...

يحيى بن سرابيون

وجميع ما ألّفه سرياني، وكان في صدر الدولة. وقد نقل كتاباه في الطبّ إلى العربي: كتاب كنّاش يوحنّا الكبير، اثنتا عشرة، مقالة، نقله. كتاب الكنّاش الصغير، سبع مقالات.

Ali b. Rabben [et-Taberî]

Adı Ebü'l-Hasan Ali b. Rabben Sehl et-Taberî'dir. Sehl'in ismi Rabben idi, çünkü Yahudi Rabbilerdendi. Önce Mâzyâr b. Kârin'in kâtibiydi. Mu'tasım'ın eliyle Müslüman olunca, halife onu yakınları arasına aldı. Onun nezdinde üstünlüğü ortaya çıktı. Mütevekkil onu nedimleri arasına aldı. Edebiyatı iyiydi. *Kitâbü'l-Firdevsi'l-Hikme* adlı eserini yedi nev'e ayırmıştır. Neviler 30 makale içerir, makaleler 360 bab içerir. Ayrıca, *Kitâbü Tuhfeti'l-Mülûk, Kitâbü Künnâşi'l-Hazret, Kitâbü Menâfi'i'l-Et'ime ve'l-Eşribe ve'l-Akâkîr, Kitâbü Hıfzı's-Sıhha, Kitâbün fi'r-Rukâ', Kitâbün fi'l-Hıcâme, Kitâbün fi Tertîbi'l-Ağziye* adlı eserleri bulunur.

Îsâ b. Mâsse

Eski tabiplerden olup *Kitâbü Kuvâl-Ağziye, Kitâbü men lâ Yahzuruhû Tabîb* adlı eserleri vardır.

Corcîs

Bahtîşû'nun babasıdır. Faziletli bir zât olup Abbâsî Devleti'nin başlarında yaşadı. *Kitâbü'l-Künnâş* diye tanınan kitabı vardır.

Selmûye b. Benân

Fazilet sahibi, ileri gelen bir kişiydi. Mu'tasım'a hizmet etti, yakınları arasına girdi. Hatta Selmûye ölünce Mu'tasım "Yakında ona kavuşacağım. Zira hayatımı elinde tutuyor, bedenimi koruyordu." dedi. Kitapları vardır:

Bahtîşû b. Corcis

Cibrîl'in oğlu olup aynı zamanda Ebû Cibrîl künyesini taşır. Tanınan, meşhur bir kişidir, hükümdar nezdinde önde gelenlerdendir. Hârûnürreşîd, Emîn, Me'mûn, Mu'tasım, Vâsık, Mütevekkil'e hizmet etti. Tıp sanatından kimsenin kazanamadığı parayı kazandı. Halifeler çocuklarının analarını ona tedavi ettirirlerdi. Haberleri meşhurdur. Oğlu Cibrîl için yazdığı *Kitâbü't-Tezkire* adlı eseri vardır.

علي بن ربّن

أبو الحسن علي بن ربّن وهو سهل بن الطبري ورّبن اسم سهل لأنّه كان ربين اليهود وكان يكتب للمازيار بن قارن. فلمّا أسلم على يد المعتصم قرّبه وظهر بالحضرة فضله، وأدخله المتوكّل في جملة ندمائه. وكان بموضع من الأدب. وله من الكتب: كتاب فردوس الحكمة، وجعله أنواعًا سبعة، والأنواع تحتوي على ثلاثين مقالة، والمقالات تحتوي على ثلاثة مائة وستّين بابًا. كتاب تحفة الملوك، كتاب كنّاش الحضرة، كتاب منافع الأطعمة والأشربة والعقاقير. كتاب حفظ الصحّة، كتاب في الرقى، كتاب في الحجامة، كتاب في ترتيب الأغذية.

عيسى بن ماسّة

من الأطبّاء المتقدّمين وله من الكتب: كتاب قوى الأغذية، كتاب من لا يحضره طبيب.

جورجس

أبو بختيشوع في صدر الدولة وكان فاضلًا. وله من الكتب: كتاب الكنّاش المعروف.

سلمويه بن بنان

وكان فاضلًا متقدّمًا وخدم المعتصم وخصّ به حتّى إنّ المعتصم قال لمّا مات سلمويه: سألحق به لأنّه كان يمسك حياتي ويدبّر جسمي. وله من الكتب:

بختيشوع بن جورجس

ويكنى أبا جبريل وهو ابن جبريل، معروف مشهور، متقدّم عند الملوك، خدم الرشيد والأمين والمأمون والمعتصم والواثق والمتوكّل. وكسب بالطبّ ما لم يكسبه مثله. وكانت الخلفاء تثق به على أمّهات أولادها. وأخباره مشهورة. وله من الكتب: كتاب التذكرة، عمله لابنه جبريل.

Mesîh ed-Dımaşkî

O, Ebü'l-Hasan'dır. Hakkında bundan fazla bilgi bulunmaz, kitapları vardır: ...

Ahron el-Kass

Abbâsî Devleti'nin başlarında yaşadı. Kitabını Süryânîce yazdı. Eseri Mâsercis tercüme etti. *Kitâbü'l-Künnâş* adlı eserini otuz makale hâlinde yazdı. Mâsercis esere iki makale ilâve etti.

Mâsercis

Tabiplerdendi. Süryânîceden Arapçaya tercüme yapardı. *Kitâbü Kuva'l-Et'ime ve Menâfi'ihâ ve Mazârrihâ, Kitâbü Kuve'l-Akâkîr ve Menâfi'ihâ ve Mazârrihâ* adlı eserleri bulunur.

Sâbûr b. Sehl

Cündişâpûr hastanesi başhekimi, faziletli, ilim sahibi, ileri gelen bir zâttı. Hastahanelerde ve eczanelerde başvurulan *Kitâbü'l-Akârâbâzîn* -12 bab-, *Kitâbü Kuva'l-Et'ime ve Mazârrihâ ve Menâfi'ihâ* adlı eserleri vardır. Hıristiyan olarak 21 Zilhicce 255 (30 Kasım 869) Pazartesi günü öldü.

İbn Kostântin

Adı Îsâ, künyesi Ebû Mûsâ'dır. İleri gelen tabiplerdendi. *Kitâbü'l-bevâsîr ve İlelihâ ve İlâcâtihâ* adlı eseri vardır.

Îsâ b. Mâsercis

Kitâbü'l-Elvân, Kitâbü'r-Ravâ'ih ve't-Tu'ûm adlı eserleri vardır.

Îsâ b. Ali

Huneyn'in talebelerinden olup faziletli bir kişiydi. *Kitâbü'l-Menâfi'illetî Tüstefâdü min A'zâ'i'l-Hayevân* adlı eseri vardır.

مسيح الدمشقي

وهو أبو الحسن ولا يعرف في أمره أكثر من هذا. وله من الكتب: ...

أهرن القسّ

في صدر الدولة، وعمل كتابه بالسريانية ونقله ماسرجيس. وله من الكتب: كتاب الكنّاش وجعله ثلاثين مقالة. وزاد عليها ماسرجيس مقالتين

ماسرجيس

من الأطبّاء، وكان ناقلًا من السرياني إلى العربي. وله من الكتب: كتاب قوى الأطعمة، ومنافعها، ومضارّها. كتاب قوى العقاقير ومنافعها ومضارّها.

سابور بن سهل

صاحب بيمارستان جنديسابور، وكان فاضلًا عالمًا متقدّمًا. وله من الكتب: كتاب الأقاراباذين المعوّل عليه في البيمارستانات ودكاكين الصيادلة، اثنان وعشرون بابًا. كتاب قوى الأطعمة ومضارّها ومنافعها. وتوفّي سابور بن سهل، وكان نصرانيًا يوم الإثنين لتسع بقين ذي الحجّة سنة خمس وخمسن ومائتين.

ابن قسطنطين

واسمه عيسى ويكنى أبا موسى، من أفاضل الأطبّاء. وله من الكتب: كتاب البواسير وعللها وعلاجاتها.

عيسى بن ماسرجيس

وله من الكتب: كتاب الألوان، كتاب الروائح والطعوم.

عيسى بن علي

من تلاميذ حنين، وكان فاضلًا. وله من الكتب: كتاب المنافع التي تستفاد من أعضاء الحيوان.

Hubeyş b. el-Hasan el-A'sem

Hıristiyan olup Huneyn'in talebelerinden ve Süryânîceden Arapçaya tercüme yapanlardan biriydi. Huneyn onu över, yüceltir, [güzel bir şekilde] tavsif eder ve tercümelerini beğenirdi. Tercümeleri dışında *Kitâbü'z-Ziyâde fi'l-Mesâi'lilletî li Huneyn* adlı kitabı bulunur.

Îsâ b. Yahyâ b. İbrâhim

Huneyn'in talebelerinden, iyi tercüme yapanlardandı. Tercümeleri dışında eserleri vardır: ...

et-Tayfûrî el-Mütetabbib

Huneyn onun için bazı tıp kitaplarını çevirdi. İleri gelen faziletli bir zâttı. Halifelere hizmet etti. Kitapları vardır: ...

el-Halâcî

Yahyâ b. Ebû Hakîm diye tanınırdı, Mu'tazıd'ın tabiplerindendi. Kitapları vardır: *Kitâbü Tedbîri'l-Ebdâni'n-Nahîfeti'lletî kad Galebet aleyha's-Safrâ*. (Safra salgısının yüksek olduğu zayıf bedenlerin tedavisi hakkında), onu Mu'tazıd için telif etmiştir.

İbn Saharbaht

Adı Îsâ olup Cündişâpûr halkındandır. Alfabetik tertip edilmiş *Kitâbü Kuva'l-Edviyeti'l-Müfrede* adlı eseri vardır.

İbn Mâhân

Ya'kûb es-Sîrâfî diye tanınır. Ne zaman yaşadığı bilinmez. *Kitâbü's-Sefer ve'l-Hazar fi't-Tıbb* adlı küçük bir eseri vardır.

Huneyn'den Sonra Yaşayan Tabiplere Dönelim: Bundan önce zikrettiğimiz tabipler bilgi ve zaman bakımından birbirlerine yakındılar. Şimdi Huneyn seviyesindeki tabiplere dönelim. Zira Huneyn diğer tabiplerin reisiydi.

حبيش بن الحسن الأعسم

كان نصرانيًا، وأحد تلاميذ حنين والناقلين من السرياني إلى العربي، وكان حنين يقدّمه ويعظّمه ويصفه ويرضى نقله. وله من الكتب: سوى ما نقله: كتاب الزيادة في المسائل التي لحنين.

عيسى بن يحيى بن إبراهيم

من تلاميذ حنين، والناقلين المجوّدين. وله من الكتب سوى ما نقل: كتاب ...

الطيفوري المتطبّب

وقد نقل له حنين عدّة كتب في الطبّ: وكان متقدّمًا فاضلًا خادمًا للخلفاء. وله من الكتب:...

الحلاجي

ويعرف بيحيى بن أبي حكيم، من طبّ المعتضد. وله من الكتب: كتاب تدبير الأبدان النحيفة التي غلبت عليها الصفراء، ألفه للمعتضد.

ابن صهاربخت

واسمه عيسى من أهل جنديسابور. وله من الكتب: كتاب قوى الأدوية المفردة على الحروف.

ابن ماهان

ويعرف بيعقوب السيرافي. ولا يعلم موضعه من الزمان. وله من الكتب: كتاب السفر والحضر في الطبّ، لطيف.

رجعنا إلى النسق بعد حنين: إنّما ذكرنا من ذكرناه قبل هذا الموضع، لأنّهم متقاربون في العلم والزمان. ونحن نذكر بعدهم من يلحق بحنين إذ كانت له الرياسة على أبناء جنسه.

İshak b. Huneyn

Ebû Ya'kûb İshak b. Huneyn fazilette, Yunanca ve Süryânîceden Arapçaya sağlam tercümede babası seviyesinde bir kişidir. Arapçayı babasından daha iyi konuşur, yazardı. Babasının hizmet ettiği halifelere ve idarecilere hizmet etti. Son zamanlarında Kâsım b. Ubeydullah'ın hizmetindeydi, onun has ve itibarlı adamlarındandı. Kâsım sırlarını ona açardı. Ömrünün sonunda felç oldu, bu sebeple öldü. Rebîülâhir 298 [Aralık 910] tarihinde öldü. Eski eserlerden, tercümeleri dışında *Kitâbü'l-Edviyeti'l-Müfrede ale'l-Hurûf, Kitâbü'l-Künnâş* -küçük-, *Kitâbü Târîhi'l-Etıbbâ', Kitâbü'l-Edviyeti'l-Müfrede ale'l-Hurûf* -küçük- adlı eserleri bulunur.

Ebû Osman ed-Dımaşkî

Adı Ebû Osman Saîd b. Ya'kûb ed-Dımaşkî olup güzel tercüme yapanlardan biriydi. Ali b. Îsâ'nın hizmetindeydi. Tercümeleri dışında kendi telifi kitapları da vardır.

es-Sâhir

Adı Yûsuf ... olup el-Müktefî zamanında yaşadı. Kendi adıyla tanınan ve ona nispet edilen *Kitâbü'l-Künnâş* adlı eseri bulunur.

er-Râzî

Rey halkından olup adı Ebû Bekir Muhammed b. Zekeriyyâ er-Râzî'dir. Zamanın yegânesi ve devrinin eşsiz kişisiydi. Eskilerin ilimlerini, bilhassa tıbbî bilgileri kendisinde toplamıştı. Ülkelerde dolaşırdı. Onunla Sâmânî hükümdarı Mansûr b. İshak arasında dostluk vardı. *Kitâbü'l-Mansûrî* adlı eseri onun için yazdı.

Muhammed b. el-Hasan el-Varrâk bana "Rey halkından yaşlı bir adama er-Râzî hakkında sordum. Şöyle dedi: "Başı sepet gibi büyük yaşlı bir zâttı. Ders meclisinde otururdu, önünde talebeleri, onların arkasında talebelerinin talebeleri, onların arkasında başka talebeler bulunurdu. er-Râzî gelir, önünde oturanlara anlatırdı. Onlar biliyorsa cevap verirler, bilmiyorlarsa arkalarındakilere sorardı. Onlar da bilmiyorsa konuyu kendisi anlatırdı. İkram sever, faziletli, insanlara iyilik yapan biriydi. Fakirlere ve hastalara karşı merhametliydi.

إسحاق بن حنين

أبو يعقوب إسحاق بن حنين في نجار أبيه في الفضل وصحّة النقل من اللغة اليونانية والسريانية إلى العربية، وكان فصيحًا بالعربية يزيد على أبيه في ذلك. وخدم من خدمه أبوه من الخلفاء والرؤساء، وكان منقطعًا في آخر أيّامه إلى القاسم بن عبيد الله وخصيصًا به مقدّمًا عنده، يفضي إليه بأسراره. لحقه في آخر عمره الفالج وبه مات. وتوفّي في شهر ربيع الآخر سنة ثمان وتسعين ومائتين. وله من الكتب، سوى ما نقل من الكتب القديمة: كتاب الأدوية المفردة على الحروف، كتاب الكنّاش اللطيف. كتاب تاريخ الأطبّاء، كتاب الأدوية المفردة اللطيف على الحروف.

أبو عثمان الدمشقي

وهو أبو عثمان سعيد بن يعقوب الدمشقي. أحد النقلة المجوّدين وكان منقطعًا إلى علي بن عيسى. وله من الكتب سوى ما نقل.

الساهر

واسمه يوسف ... في أيّام المكتفي. وله من الكتب: كتاب الكنّاش وهو الذي يعرف باسمه وينسب إليه.

الرازي

أبو بكر محمّد بن زكريّا الرازي من أهل الري، أوحد دهره وفريد عصره، قد جمع المعرفة بعلوم القدماء وسيّما الطبّ. وكان ينتقل في البلدان، وبينه وبين منصور بن إسحاق صداقة وله ألّف كتاب المنصوري.

قال لي محمّد بن الحسن الورّاق: قال لي رجل من أهل الري شيخ كبير سألته عن الرازي فقال: كان شيخًا كبير الرأس مسفطه، وكان يجلس في مجلسه ودونه تلاميذ ودونهم تلاميذهم ودونهم تلاميذ أخر، وكان يجيء الرجل فيصف ما يجد لأوّل من يلقاه، فإن كان عندهم علم، وإلا تعدّاهم إلى غيرهم، فإن أصابوا وإلا تكلّم الرازي في ذلك. وكان كريمًا متفضّلًا بارًّا بالناس، حسن الرأفة بالفقراء والأعلّاء

Onlara çok yardımlar yapar, onları tedavi ederdi." Şöyle demeye devam etti: "Not almayı, kitap istinsahını bırakmazdı. Ne zaman yanına girdiysem kitap istinsah ederken veya müsvedde yazarken, temize çekerken gördüm. Bakliyat çok yediği için gözleri yaşlıydı, ömrünün sonunda kör oldu. Felsefeyi [Ebü'l-Kâsım] el-Belhî'den okuduğunu söylerdi."

[Ebü'l-Kâsım] Belhî'nin Felsefesinin Haberi

Bu zât Belh halkındandı. Ülkeleri dolaşır, dünyada gezer dururdu. Felsefeyi, eski ilimleri, iyi bilirdi. Bazen er-Râzî'nin onun kitaplarının kendi kitapları olduğunu iddia ettiği söylenir. Onun yazısıyla çeşitli ilimlerde [yazılmış] çok sayıda şey, insanlara tam kitap hâlinde arz edilmemiş müsvedde defter gördüm. Horasan'da kitaplarının olduğu söylenir. Râzî devrinde yaşamıştı.[1]

Şehîd b. el-Hüseyin Olarak Tanınan Adam

Ebü'l-Hasan diye künye taşırdı. İlimde onun felsefe yolunu takip ederdi. Bu zâtın tasnif edilmiş kitapları vardır. Râzî ile aralarında münâzaralar olmuştur, her birinin diğerine reddiyesi vardır.

er-Râzî'nin Yazdığı Eserler: Kendi Yazdığı Fihristten Nakledilmiştir

Kitâbü'l-Burhân -iki makale, birinci makale on yedi fasıl, ikincisi on iki fasıl-, *Kitâbü't-Tıbbı'r-Rûhânî* -yirmi fasıl-, *Kitâbü Enne li'l-İnsâni Hâlikan Hakîmen* -bir makale-, *Kitâbü Sem'i'l-Kiyân* -bir makale-, *Kitâbü'l-Medhal ile'l-Mantık -Îsâgûcî-, Kitâbü Cümeli Me'ânî Kategorias, Kitâbü Cümeli Me'ânî Analotika'l-Ûlâ* -kıyâsâti'l-hamliyye sonuna kadar-, *Kitâbü Hey'eti'l-Âlem, Kitâbü'r-Reddi alâ men İstakalle bi-Fusûli'l-Hendese, Kitâbü'l-Lezze* -bir makale-, *Kitâbün fi's-Sebeb fî Katli Rîhi's-Semûm Eksere'l-Hayevân* -bir makale-, *Kitâbün fî mâ Cerâ beynehû ve beyne Sîsi'l-Mennânî, Kitâbün fi'l-Harîf ve'r-Rebî', Kitâbün fi'l-Farkı beyne'r-Rü'yâ'l-Münzira ve beyne Sâ'iri Durûbi'r-Rü'yâ, Kitâbü'ş-Şukûk alâ Galen, Kitâbü Keyfiyyâti'l-İbsâr, Kitâbü'r-Reddi ale'n-Nâşî fî Nakzıhi't-Tıbb, Kitâbün fî Enne Sınâ'ati'l-Kimyâ ile'l-Vücûb Akrabü minhâ ile'l-İmtinâ'.*

1 Ebü'l-Kâsım el-Belhî Mu'tezile kelâmcıları arasında geçti.

حتى كان يجري عليهم الجرايات الواسعة ويمرّضهم. قال ولم يكن يفارق المدارج والنسخ، ما دخلت عليه قطّ إلا رأيته ينسخ، إما يسوّد أو يبيّض. وكان في بصره رطوبة لكثرة أكله للباقلّى، وعمي في آخر عمره. وكان يقول إنّه قرأ الفلسفة على البلخي.

خبر فلسفة البلخي

هذا كان من أهل بلخ يطوف البلاد ويجول الأرض حسن المعرفة بالفلسفة والعلوم القديمة، وقد يقال إنّ الرازي ادّعى كتبه في ذلك. ورأيت بخطّه شيئًا كثيرًا في علوم كثيرة، مسوّدات ودساتير لم يخرج منها إلى الناس كتاب تامّ. وقيل إنّ بخراسان كتبه موجودة. وكان في زمان الرازي.

رجل يعرف بشهيد بن الحسين

ويكنى أبا الحسن، يجري مجرى فلسفته في العلم، ولكن لهذا الرجل كتبًا مصنّفة وبينه وبين الرازي مناظرات، ولكلّ واحد منهما نقوض على صاحبه.

ما صنّفه الرازي من الكتب: منقول من فهرسته

كتاب البرهان، مقالتان: الأولى سبعة عشر فصلًا، والثانية اثنا عشر فصلًا. كتاب الطب الروحاني، عشرون فصلا. كتاب في أنّ للإنسان خالقًا حكيمًا، مقالة. كتاب سمع الكيان، مقالة. كتاب المدخل إلى المنطق وهو إيساغوجي. كتاب جمل معاني قاطيغورياس، كتاب جمل معاني أنالوطيقا الأولى إلى تمام القياسات الحملية. كتاب هيئة العالم، كتاب الردّ على من استقلّ بفصول الهندسة. كتاب اللذّة، مقالة. كتاب في السبب قتل ريح السموم أكثر الحيوان، مقالة. كتاب فيما جرى بينه وبين سيس المنّاني، كتاب في الخريف والربيع، كتاب في الفرق بين الرؤيا المنذرة وبين سائر ضروب الرؤيا، كتاب الشكوك على جالينوس، كتاب كيفيّات الإبصار، كتاب الردّ على الناشئ في نقضه الطبّ، كتاب في أنّ صناعة الكيمياء إلى الوجوب أقرب منها إلى الامتناع.

Muhammed b. İshak der ki: Bu kimyaya dair on iki kitaptan biridir. Hepsini eserimizde yerinde, kimyaya dair diğer eserleriyle beraber zikrettik. Aynı şekilde sanata dair diğer kitaplarını da zikrettik. Bunları öğrenmek isteyen onuncu makaleye baksın inşallah Teâlâ.

Kitâbü'l-Bâh -bir makale-, *Kitâbü'l-Mansûrî fi't-Tıbb* -Mansûr b. İshak'a yazılmıştır, on makale ihtiva eder-, *Kitâbü'l-Hâvî*: *el-Câmi'ü'l-hâsır li-sinâ'a-ti't-tıbb* adını alır. On iki kısma ayrılır: birinci kısım hastalıklar ve tedavileri hakkında, ikinci kısım hıfzıssıhha hakkında, üçüncü kısım akciğer, sargılar, yaralar hakkında, dördüncü kısım ilaçların, gıdaların etkileri, tıpta ihtiyaç duyulan her şey hakkında, beşinci kısım mürekkep ilaçlar hakkında, altıncı kısım tıp sanatı (mesleği) hakkında, yedinci kısım tıp eczacılığı yani ilaçlar, çeşitleri, tatları, kokuları hakkında, sekizinci kısım bedenler hakkında, dokuzuncu kısım ilaçların ölçüleri, ağırlıkları hakkında, onuncu kısım anatomi ve âzaların faydaları hakkında, on birinci kısım tıp mesleğinde tabii sebepler (iklim, hava vs.) hakkında, on ikinci kısım tıbba giriş: iki makaleye ayrılır: birincisi tıbbî terimler, ikincisi tıbba başlangıç. *Kitâbün fî İstidrâki mâ Bakiye min Kütübi Galen* -Huneyn ve Galen'in fihristlerinde zikredilmeyenler, bir makale-, *Kitâbün fî Enne't-Tîne'l-Müntekal bihî fîhi Menâfi'* -bir makale-, *Kitâbün fî Enne'l-Hamiyyete'l-Müfritata Tezurru bi'l-Ebdân* -bir makale-, *Kitâbün fî Esbâbi'l-Mümeyyile li-Kulûbi'n-Nâsi an Efâdıli'l-Etibbâ'i ilâ Ehissâ'ihim, Kitâbü mâ Yukaddemü mine'l-Fevâkihi ve'l-Eğziyeti ve mâ Yü'ehharu, Kitâbün alâ Ahmed b. Tayyib fî mâ Redde bihî alâ Galen fî Emri't-Ta'mi'l-Mürri, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Müsmi' el-Mütekellim fî Reddihî alâ Ashâbi'l-Heyûlâ, Kitâbü'r-Reddi alâ Cerîri't-Tabîb fî mâ Hâlefe fîhi min Emri't-Tevsi'ş-Şâmi bi-Akibi'l-Bittîhi, Kitâbün fî Nakzı Kitâbi Anabuva ilâ Porphyrios fî Şerhi Mezâhibi Aristotales fi'l-İlmi'l-İlâhî, Kitâbün fi'l-Halâ' ve'l-Melâ'* -zaman, mekân-, *Kitâbü's-Sağîr fi'l-İlmi'l-İlâhî, Kitâbü'l-Heyûla'l-Mutlaka ve'l-Cüz'iyye, Kitâbün ilâ Ebi'l-Kâsım el-Belhî fi'z-Ziyâdeti alâ Cevâbihî ve alâ Cevâbi Hâza'l-Cevâb, Kitâbü'-Reddi alâ Ebi'l-Kâsım el-Belhî fî Nakzihi'l-Makâlete's-Sâniye fi'l-İlmi'l-İlâhî, Kitâbü'l-Cüderî ve'l-Hasbe, Kitâbü'l-Hasâ fi'l-Kely ve'l-Mesâne, Kitâbün ilâ men lâ Yahzuruhû Tabîb,*

قال محمّد بن إسحاق: هذا من الاثني عشر كتابًا وقد ذكرنا جميعها في موضعها من الكتاب، وكذلك سائر كتبه في الصناعة. فمن يريد معرفة ذلك فلينظر في المقالة العاشرة، إن شاء الله تعالى.

كتاب الباه، مقالة. كتاب المنصوري في الطبّ إلى منصور بن إسحاق ويحتوي على عشر مقالات. كتاب الحاوي ويسمّى الجامع الحاصر لصناعة الطبّ، وينقسم هذا الكتاب إلى اثني عشر قسمًا: القسم الأوّل منه في علاج المرضى والأمراض. القسم الثاني في حفظ الصحّة. القسم الثالث في الرئة والجبر والجراحات. القسم الرابع في قوى الأدوية والأغذية وجميع ما يحتاج إليه من الموادّ في الطبّ. القسم الخامس في الأدوية المركّبة. القسم السادس في صنعة الطبّ. القسم السابع في صيدنة الطبّ، والأدوية وألوانها وطعومها وروائحها. القسم الثامن في الأبدان. القسم التاسع في الأوزان والمكاييل. القسم العاشر في التشريح ومنافع الأعضاء. القسم الحادي عشر في الأسباب الطبيعية من صناعة الطبّ. القسم الثاني عشر في المدخل إلى صناعة الطبّ، مقالتان. في الأولى الأسماء الطبّية وفي الثانية أوائل الطبّ. كتاب في استدراك ما بقي من كتب جالينوس ممّا لم يذكره حنين ولا جالينوس في فهرسته، مقالة. كتاب في أنّ الطين المنتقل به فيه منافع، مقالة. كتاب في أنّ الحمية المفرطة تضرّ بالأبدان، مقالة. كتاب في الأسباب المميّلة لقلوب الناس عن أفاضل الأطبّاء إلى أخسّائهم. كتاب ما يقدّم من الفواكه والأغذية وما يؤخّر. كتاب على أحمد بن الطيّب فيما ردّ به على جالينوس في أمر الطعم المرّ. كتاب الردّ على المسمعي المتكلّم في ردّه على أصحاب الهيولي. كتاب الردّ على جرير الطبيب فيما خالف فيه من أمر التوث الشامي بعقب البطّيخ. كتاب في نقص كتاب أنابوا إلى فرفوريوس في شرح مذاهب أرسطاطاليس في العلم الإلهي. كتاب في الخلاء والملاء وهما الزمان والمكان. كتاب الصغير في العلم الإلهي، كتاب الهيولي المطلقة الجزئية، كتاب إلى أبي القاسم البلخي في الزيادة على جوابه وعلى جواب هذا الجواب. كتاب الردّ على أبي القاسم البلخي في نقضه المقالة الثانية في العلم الإلهي. كتاب الجدري والحصبة. كتاب الحصى في الكلى والمثانة. كتاب إلى من لا يحضره طبيب.

Kitâbü'l-Edviyeti'l-Mevcûde bi-Külli Mekân, Kitâbü't-Tıbbi'l-Mülûki, Kitâbü't-Taksîm ve't-Teşcîr, Kitâbü İhtisâri Kitâbi'n-Nabzı'l-Kebîr li-Galen, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Câhız fî Nakzı't-Tıbb, Kitâbü Münâkazati'l-Câhız fî Kitâbihi fî Fazîleti'l-Kelâm, Kitâbü'l-Fâlic, Kitâbü'l-Lâkve, Kitâbü Hey'eti'l-Kebid, Kitâbü'n-Nikris ve Irkı'l-Medînî, Kitâbü Hey'eti'l-'Ayn, Kitâbü'l-Ünseyeyn, Kitâbü Hey'eti'l-Kalb, Kitâbü Hey'eti's-Simâh, Kitâbü Evcâ'i'l-Mefâsıl -yirmi iki fasıl-, *Kitâbü Akrâbâzin, Kitâbü'l-İntikâd ve't-Tahrîr ale'l-Mu'tezile, Kitâbü'l-Hıyâri'l-Mürr, Kitâbü Keyfiyyeti'l-İğtizâ', Kitâbü Ebdâli'l-Edviye, Kitâbü Havâssı'l-Eşyâ, Kitâbü'l-Heyûla'l-Kebîr, Kitâbü Sebebi Vukûfi'l-Arz Vasata'l-Felek, Kitâbü Sebebi Taharrüki'l-Felek alâ İstidâra, Kitâbün fî Nakzî't-Tıbbı'r-Rûhânî alâ İbni't-Temmâr, Kitâbün fî Ennehû lâ Yümkinü en Yekûne'l-'Âlem lem Yezel alâ Misâli mâ Nüşâhidühü, Kitâbün fî Enne'l-Harekete Leyset Mer'iyye Bel Ma'lûme, Kitâbün fî Enne'l-Cisme Yeteharrakü min Zâtihi ve Enne'l-Harekete Mebde'ü Tabî'atihi, Kitâbün fi'ş-Şükûki'lletî, alâ Proklos, Kitâbü Taksîmi'l-Emrâz ve Esbâbihâ ve İlâcâtihâ ale'ş-Şerh, Kitâbü Tefsîri Kitâbi Plutarkhos fî Tefsîri Kitâbi Timavs, Kitâbü Nakzıhî alâ Süheyl el-Belhî fî mâ Nâkazahû bihî mine'l-Lezze, Kitâbün fi'l-İlleti'lletî lehâ Yahdüsü'l-Verem mine'z-Zükâm fî Rü'ûsi Ba'zı'n-Nâs, Kitâbün fi't-Telettufi fî Îsâli'l-Alîl ilâ Ba'zı Şehevâtihî, Kitâbü'l-İlle fî Halkı's-Sibâ' ve'l-Hevâmm, Kitâbün Ali İbn Temmâr fî Nakzıhî ale'l-Misme'î fi'l-Heyûlâ, Kitâbu Nakzı Nakzı Kitâbi't-Tedbîr, Kitâbü'n-Nakzı ale'l-Keyyâl fi'l-İmâme, Kitâbü İhtisâri Kitâbi Hîleti'l-Bür' li Galen, Kitâbü Telhîsi li Kitâbi'l-İlel ve'l-A'râz, Kitâbü Telhîsi li Kitâbi'l-Mevâzi'il-Âlime, Kitâbü Nakzı Nakzı'l-Belhî li'l-İlmi'l-İlâhî, Risâle fî Kutri'l-Murabba', Kitâbün fî Enne'l-Cevâhire lâ Ecsâmün, Kitâbün fi's-Sîreti'l-Fâzıla, Kitâbün fî Vücûbi'l-Ed'ıye, Kitâbün fi'l-İşfâk alâ Ehli't-Tahsîl mine'l-Mütekellimîn ve'l-Mütefelsifîn, Kitâbü'l-Hâsıl fi'l-'İlmi'l-İlâhî, Risâle fi'l-İlmi'l-İlâhî* -küçük-, *Kitâbü Def'i Mazârri'l-Ağziye, Kitâbün alâ Süheyli'l-Belhî fî Tesbîti'l-Me'âd, Kitâbün fî İlleti Cezbi Haceri'l-Mağnâtîs, Kitâbün fî Enne'n-Nefse Leyset bi-Cismin, Kitâbü'n-Nefs* -büyük-, *Kitâbü'n-Nefs* -küçük-, *Kitâbü Mîzâni'l-Akl, Kitâbün fi's-Sekr* -iki makale-, *Kitâbü'l-Kavlunc* -bir makale-, *Kitâbü's-Sikencebîn* -bir makale-, *Kitâbü Tefsîri Tefsîri Kitâbi Galen li-Fusûli Hipokrat,*

كتاب الأدوية الموجودة بكلّ مكان. كتاب الطبّ الملوكي. كتاب التقسيم والتشجير. كتاب اختصار كتاب النبض الكبير لجالينوس. كتاب الردّ على الجاحظ في نقص الطبّ. كتاب مناقضة الجاحظ في كتابه في فضيلة الكلام. كتاب الفالج، كتاب اللقوة، كتاب هيئة الكبد، كتاب النقرس وعرق المديني، كتاب هيئة العين، كتاب الأنثيين، ٥ كتاب هيئة القلب، كتاب هيئة السماخ، كتاب أوجاع المفاصل، اثنان وعشرون فصلًا. كتاب أقراباذين، كتاب الانتقاد والتحرير على المعتزلة، كتاب الخيار المرّ، كتاب كيفية الاغتذاء، كتاب إبدال الأدوية، كتاب خواصّ الأشياء، كتاب الهيولي الكبير، كتاب سبب وقوف الأرض وسط الفلك، كتاب سبب تحرّك الفلك على استدارة، كتاب في نقض الطبّ الروحاني على ابن التمّار، كتاب في أنّه لا يمكن أن يكون ١٠ العالم لم يزل على مثال ما نشاهده، كتاب في أنّ الحركة ليست مرئيّة بل معلومة، كتاب في أنّ الجسم يتحرّك من ذاته وأنّ الحركة مبدأ طبيعته، كتاب في الشكوك التي على برقلس، كتاب تقسيم الأمراض وأسبابها وعلاجاتها على الشرح، كتاب تفسير كتاب فلوطرخس في تفسير كتاب طيماوس، كتاب نقضه على سهيل البلخي فيما ناقضه به من اللذّة، كتاب في العلّة التي لها يحدث الورم من الزكام في رؤوس ١٥ بعض الناس، كتاب في التلطّف في إيصال العليل إلى بعض شهواته، كتاب العلّة في خلق السباع والهوام، كتاب علي بن التمّار في نقضه على المسمعي في الهيولي، كتاب النقض على الكيّال في الإمامة، كتاب نقض نقض كتاب التدبير، كتاب اختصار كتاب حيلة البرء لجالينوس، كتاب تلخيصه لكتاب العلل والأعراض، كتاب تلخيصه لكتاب المواضع الآلمة، كتاب نقض نقض البلخي للعلم الإلهي، كتاب رسالته في ٢٠ قطر المربّع، كتاب في أنّ جواهر لا أجسام، كتاب في السيرة الفاضلة، كتاب في وجوب الأدعية، كتاب في الإشفاق على أهل التحصيل من المتكلّمين والمتفلسفين، كتاب الحاصل في العلم الإلهي. كتاب رسالته في العلم الإلهي، لطيفة. كتاب دفع مضارّ الأغذية، كتاب على سهيل البلخي في تثبيت المعاد، كتاب في علّة جذب حجر المغناطيس، كتاب في أنّ النفس ليست بجسم، كتاب النفس، كبير. كتاب ٢٥ في النفس، صغير. كتاب ميزان العقل. كتاب في السكر، مقالتان. كتاب القولنج، مقالة. كتاب السكنجبين، مقالة. كتاب تفسير كتاب جالينوس لفصول بقراط.

Kitâbü'l-Fusûl -Kitâbü'l-Mürşid denir-, *Kitâbü'l-Übne ve İlâcihâ, Kitâbü Nakzı Kitâbi'l-Vücûd li-Mansûr b. Talhâ, Kitâbün fî mâ Yüraddü bihî İzhâru mâ Yüdde'a min Uyûbi'l-Enbiyâ, Kitâbün fî Enne li'l-Âlemi Hâlikan Hakîmen, Kitâbün fî Âsâri'l-İmâmi'l-Fâdıli'l-Ma'sûm, Kitâbün fi'l-Evhâmi ve'l-Harakâti ve'l-Işk, Kitâbün fî İstifrâğı'l-Mahmûmîn Kable'n-Nazc, Kitâbü'l-İmâm ve'l-Me'mûm el-Muhıkkîn, Kitâbü Havâssı't-Telâmîz, Kitâbü Şurûtı'n-Nazar, Kitâbü'l-Ârâi't-Tabî'iyye, Kitâbü Tertîbi Ekli'l-Fevâkih, Kitâbü Hatâ'i Garazı't-Tabîb, Kitâbü mâ Ya'rızu fî Sınâ'ati't-Tıbb, Kitâbü's-Sîreti'l-Fâdıla* (mükerrer), *Eş'âruhu fi'l-İlmi'l-İlâhî, Naklü Kitâbi'l-Âs li-Câbir ile'ş-Şi'r, Kasîde fi'l-Mantıkıyyât, Kasîde fı'l-Izati'l-Yûnâniyye* adlı eserleri vardır.

er-Râzî'nin "Risâleler" Diye Adlandırdıkları

Risâle fi't-Te'arrî ve't-Tedessür, Risâle fi't-Terkîb, Risâle fi'l-Cebri ve Keyfe Yüsâku ileyhi ve Alâmeti'l-Hakkı fîhî, Risâle fî mâ lâ Yülsaku Mimmâ Yuktau' mine'l-Beden ve in Sağura ve mâ Yülsaku mine'l-Cirâhât ve in Kebüra, Risâle fî Tebrîdi'l-Mâ'i ale's-Selci ve Tedbîri'l-Mâ'i Yeka'u's-Selcü fîhî, Risâle fi'l-Mantık, Risâle fî Ta'tîşi's-Semek ve'l-İlleti fîhî, Risâle fî Keyfiyyeti'n-Nahri, Risâle fi'l-İlleti'lletî lehâ lâ Yûcedü Şerâbün Yef'alü Fi'le'ş-Şerâbi's-Sahîhi bi'l-Bedeni, Risâle fî Gurûbi'ş-Şemsi ve'l-Kevâkibi ve Enne Zâlike leyse min Ecli Hareketi'l-Arzı Bel Hareketi'l-Felek, Risâle fî Ennehû lâ Yütasevveru li-Men lâ Riyâzete lehû bi'l-Burhâni Enne'l-Arza Küriyyetün ve Enne'n-Nâse Havlehâ, Risâle fî Feshi Zanni Men Tevehheme Enne'l-Kevâkibe Leyset fî Nihâyeti'l-İstidâreti, Risâle fi'l-Bahsi ani'l-Arzı't-Tabî'ıyyeti Hiye't-Tînü Emi'l-Hacarü, Risâle fî Tesbîti'l-İstihâle, Risâle fi'l-Ataş ve İzdiyâdi'l-Harârati lizâlike, Risâle fı'l-Âde ve Ennehâ Tehavvelü Tabî'aten, Risâle fi'l-İlleti'lletî min Eclihâ Tezîgu'n-Nevâzır fı'n-Nûr ve Tettesiu fı'z-Zulme, Risâle fi'l-İlleti'lletî lehâ Ze'ame Ba'zü'l-Cühhâl Enne's-Selce Yü'attişü, Kitâbü Et'imeti'l-Marzâ, Kitâbü mâ İstedrakehû mine'l-Fasli fi'l-Kelâmî fı'l-Kâ'ilîne bi-Hudûsi'l-Ecsâm ale'l-Kâ'ilîne bi Kıdemihâ, Kitâbün fî Enne'l-ile'l-Yesîrate Ba'zuhâ A'seru Te'arrufen ve İlâcen mine'l-Galîza, Risâle fi'l-İleli'l-Müşkile, Kitâbün fi'l-İlleti'lletî Terake lehâ Ba'zu'n-Nâs ve Avâmmühümü't-Tabîbe ve in kâne Hâzikan,

كتاب الفصول ويسمّى بالمرشد. كتاب الأبنة وعلاجها، كتاب نقض كتاب الوجود لمنصور بن طلحة، كتاب فيما يرد به إظهار ما يدّعي من عيوب الأنبياء، كتاب في أنّ للعالم خالقًا حكيمًا، كتاب في آثار الإمام الفاضل المعصوم، كتاب في الأوهام والحركات والعشق، كتاب في استفراغ المحمومين قبل النضج، كتاب الإمام والمأموم ٥ المحقّين، كتاب خواصّ التلاميذ، كتاب شروط النظر، كتاب الآراء الطبيعية، كتاب ترتيب أكل الفواكه، كتاب خطأ غرض الطبيب، كتاب ما يعرض في صناعة الطبّ، كتاب السيرة الفاضلة، مكرّر، أشعاره في العلم الإلهي، نقل كتاب الآس لجابر إلى الشعر. قصيدة في المنطقيات، قصيدة في العظة اليونانية.

ما سمّاه الرازي رسالة

١٠ رسالة في التعرّي والتدثّر، رسالته في التركيب، رسالته في الجبر وكيف يساق إليه وعلامة الحقّ فيه، رسالته فيما لا يلصق مما يقطع من البدن وإن صغر وما يلصق من الجراحات وإن كبر، رسالته في تبريد الماء على الثلج وتبريد الماء يقع الثلج فيه، رسالته في المنطق، رسالته في تعطيش السمك والعلّة فيه، رسالته في كيفية النحر، رسالته في العلّة التي لها لا يوجد شراب يفعل فعل الشراب الصحيح بالبدن، رسالته ١٥ في غروب الشمس والكواكب وأنّ ذلك ليس من أجل حركة الأرض بل حركة الفلك، رسالته في أنّه لا يتصوّر لمن لا رياضة له بالبرهان أنّ الأرض كريّة وأنّ الناس حولها، رسالته في فسخ ظنّ من توهّم أنّ الكواكب ليست في نهاية الاستدارة، رسالته في البحث عن الأرض الطبيعية هي الطين أم الحجر، رسالته في تثبيت الاستحالة، رسالته في العطش وازدياد الحرارة لذلك، رسالته في العادة وأنّها تحول طبيعة، ٢٠ رسالته في العلّة التي من أجلها تضيق النواظر في النور وتتّسع في الظلمة، رسالته في العلّة التي لها زعم بعض الجهّال أنّ الثلج يعطّش، كتاب أطعمة المرضى، كتاب ما استدركه من الفصل في الكلام في القائلين بحدوث الأجسام على القائلين بقدمها، كتاب في العلل اليسيرة بعضها أعسر تعرّفًا وعلاجًا من الغليظة. رسالته في العلل المشكلة، كتاب في العلّة التي ترك لها بعض الناس وعوامّهم الطبيب وإن كان حاذقًا،

Risâle fî Enne'l-Tabîbe'l-Hâzika leyse Hüve Men Kadera alâ İbrâi Cemî'i'l-İlel ve Enne Zâlike leyse fi'l-Vus'i, Risâle fi'l-İleli'l-Kâtileti li Izamihâ ve'l-Kâtileti li Zuhûrihâ Bağteten, Risâle fî Enne's-Sâni'a'l-Müstağrik bi Sınâ'atihî Ma'dûmün fî Cülli's-Sınâ'ât illâ fi't-Tıbb Hâssaten ve'l-İlleti'lletî min Eclihâ Zahara Zâlike fî Sınâ'âti't-Tıbbı, Kitâbü'l-Müşeccer fi't-Tıbbi alâ Tarîki Künnâş, Risâle fi'l-İlleti'lletî min Eclihâ Sâra Yencehu Cühhâlü'l-Etıbbâ ve'l-Avâmm ve'n-Nisâ fi'l-Müdüni fî İlâci Ba'zı'l-Emrâzı Eksera mine'l-Ulemâ ve Uzri't-Tabîb fî Zâlike, Risâle fî Mihneti't-Tabîb ve Keyfe Yenbeğî en Yekûne Hâlühû fî Nefsihî ve Bedenihî ve Şürbihî, Makâle fî Mikdâri ma Yümkinü en Yüstedrake fî Ahkâmi'n-Nücûm alâ Re'yi'l-Felâsifeti't-Tabî'iyyîn ve Men Lem Yekul minhüm Enne'l-Kevâkibe Ahyâün. er-Râzî'nin *Fihrist*'inde bulunanlar sona erdi.

Ebû Saîd Sinân b. Sâbit b. Kurra el-Harrânî

Babasının nesebinden söz edildi. Sinân ileri gelen tabiplerdendi. Halife el-Kâhir onun Müslüman olmasını istedi. Önce kaçtı, sonra Müslüman oldu. Kâhir'den korkup Horasan'a kaçtı, sonra döndü. 1 Zilhicce 331 (6 Ağustos 945) tarihinde Müslüman olarak öldü. Kitapları vardır. …

Ebü'l-Hasan Sâbit b. Sinân b. Sâbit b. Kurra

Usta bir tabipti. 11 Zilkade 365 (12 Temmuz 976) tarihinde öldü. 295 (908) yılından ölümüne kadar gelen *Kitâbü't-Târîh* adlı eseri vardır.

Ebü'l-Hasan el-Harrânî

Adı Sâbit b. İbrâhim b. Zehrûn olup usta, teşhisi isabetli bir tabipti. İyi olduğu konuda erteleyen ve isteksiz biriydi … yılında öldü. Yahyâ b. Serâbiyyun'un *Künnâş*'ındaki bazı makaleleri ıslah etti. Philegorius oğullarının eserlerini tercüme etti. *Kitâbü Cevâbâti Mesâil* adlı eserinde kendisine sorulan meselelere cevapları vardır.

Arapçada Mevcut Hint Tıp Kitaplarının İsimleri

Kitâbü Sesred -on makale, Yahyâ b. Hâlid el-Bermekî bu kitabın şerh edilmesi için Bîmâristan'da çalışan Meneke el-Hindî'ye emir verdi. Kitap, Künnâş gibidir-, *Kitâbü İstinkâri'l-Câmi'* -İbn Dehn şerh etti-,

رسالته في أنّ الطبيب الحاذق ليس هو من قدر على إبراء جميع العلل وأنّ ذلك ليس في الوسع. رسالته في العلل القاتلة لعظمها والقاتلة لظهورها بغتة، رسالته في أنّ الصانع المستغرق بصناعة معدوم في جلّ الصناعات إلا في الطبّ خاصّة والعلة التي من أجلها ظهر ذلك في صناعة الطبّ. كتاب المشجّر في الطبّ على طريق كنّاش، رسالته في العلّة التي من أجلها صار ينجح جهّال الأطبّاء والعوامّ والنساء في المدن في علاج بعض الأمراض أكثر من العلماء وعذر الطبيب في ذلك. رسالته في محنة الطبيب وكيف ينبغي أن يكون حاله في نفسه وبدنه وشربه، مقالة في مقدار ما يمكن أن يستدرك في أحكام النجوم على رأي الفلاسفة الطبيعيين ومن لم يقل منهم إنّ الكواكب أحياء. تمّ ما وجد من فهرست الرازي.

أبو سعيد سنان بن ثابت بن قرّة الحرّاني

وقد مرّ نسب أبيه. وكان طبيبًا مقدّمًا وأراده القاهر على الإسلام فهرب، ثمّ أسلم وخاف من القاهر فمضى إلى خراسان، وعاد وتوفّي ببغداد مسلمًا سنة إحدى وثلاثين وثلاثمائة في غرّة ذي الحجّة. وله من الكتب: كتاب ...

أبو الحسن ثابت بن سنان بن ثابت بن قرّة

وكان طبيبًا محذقًا وتوفّي حادي عشر ذي القعدة سنة خمس وستّين وثلاثمائة. وله من الكتب: كتاب التاريخ من سنة خمس وتسعين ومائتين إلى حين وفاته.

أبو الحسن الحرّاني

واسمه ثابت بن إبراهيم بن زهرون. وكان طبيبًا محذقًا مصيبًا. وكان أسوفًا ضنينًا بما يحسن. وتوفّي ... وله من الكتب: أصلح مقالات من كنّاش يحيى بن سرابيون، ونقل ما لبني فيلغريوس. كتاب جوابات مسائل سئل عنها.

أسماء كتب الهند في الطبّ الموجودة بلغة العرب

كتاب سسرد، عشر مقالات. أمر يحيى بن خالد بتفسيره لمنكه الهندي في البيمارستان، ويجرى مجرى الكنّاش، كتاب استنكار الجامع، تفسير ابن دهن،

Kitâbü Sîrek -Abdullah b. Ali bu eseri Farsçadan Arapçaya şerh etti. Daha önce eseri Hintçeden Farsçaya çevirmişti-, *Kitâbü Sindüstak* -başarının özü anlamına gelir. Bîmâristan'ın idarecisi İbn Dehn eseri tefsir (şerh) etmiştir-, ilaçlar hakkında Hintlilere ait muhtasar bir *Kitap, Kitâbü İlâcâti'l-Habâlâ li'l-Hind, Kitâbü Tukuştel* -eserde yüz hastalıktan, yüz ilaçtan bahsedilir-, *Kitâbü Düveyni'l-Hindiyye fî İlâcâti'n-Nisâ, Kitâbü's-Sükr li'l-Hind*, *Kitâbü Esmâ'i Akâkîri'l-Hind* -Menekeh eseri İshak b. Süleyman için şerh etti-, *Kitâbü Bâbi'l-Hindî fî Ecnâsi'l-Hayyât ve Sümûmihâ,* Tukuştel el-Hindî'nin *Kitâbü't-Tevehhüm fi'l-Emrâz ve'l-İlel* adlı eseri.

Farsların Tıp Kitaplarının İsimleri

Acem hükümdarları devrinde tıp sahasında meşhur olup eseri zamanımıza gelen ve Arapçaya çevrilen kimseler:

Theodoros

O, Hıristiyandı. Sâbûr Zü'l-ektâf onun için ülkesinde kiliseler inşa etti. Bazıları Behrâm b. Gûr'un inşa ettiğini söylerler. *Künnâşü Theodoros* adlı eseri Arapçaya çevrilmiştir.

Theyâzuk (Theodocus)

Haccâc b. Yûsuf'un tabibiydi. … hükümdarlığına yetişti.

كتاب سيرك، فسّره عبد الله بن علي من الفارسي إلى العربي لأنّه أوّلًا نقل من الهندي إلى الفارسي. كتاب سندستاق معناه كتاب صفوة النجح، تفسير ابن دهن صاحب البيمارستان. كتاب مختصر للهند في العقاقير. كتاب علاجات الحبالى للهند. كتاب توقشتل، فيه مائة داء ومائة دواء. كتاب دويني الهندية في علاجات النساء. كتاب السكر للهند. كتاب أسماء عقاقير الهند، فسره منكه لإسحاق بن سليمان. كتاب بابي الهندي في أجناس الحيّات وسمومها، كتاب التوهّم في الأمراض والعلل لتوقشتل الهندي.

أسماء كتب الفرس في الطبّ

المشهورين بالطبّ في أيّام ملوك الأعاجم ممن وصل إلينا تأليفه ونقل إلى العربي:

تيادورس

وكان نصرانيًا. وبنى له سابور ذو الأكتاف البيع في بلده. ويقال إنّ الذي بنى له بهرام جور. ونقل له إلى العربي: كتاب كنّاش تيادورس.

تياذوق

هذا متطبّب الحجّاج بن يوسف، ولحق مالك ...

SEKİZİNCİ MAKALE

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Sekizinci Makalesi** Üç Fenne Ayrılır

Birinci Fen

Birinci Fen; Müsamerecilerin, Hurafecilerin (Efsaneciler) Haberleri ve Müsamereler ve Hurâfeler Hakkında Yazılan Eserlerin Adları Hakkındadır

Muhammed b. İshak der ki: Hurafeleri (masalları) ilk yazan, kitap hâline getiren, kitap hazinelerine koyan ve bunların bazılarını hayvanların dilinden anlatan eski Farslılardır. Sonra Fars hükümdarlarının üçüncü tabakası Eşkâniyan hükümdarları bu hususta ileri gittiler. Sâsânî hükümdarları devrinde bu konuda yeni ilâveler oldu ve sahası genişledi. Araplar bu masalları Arapçaya çevirdiler. Fasih ve belâgat sahibi kişiler ele aldılar, düzenlediler, güzel bir şekilde yazdılar, anlamına göre benzerlerini sınıflandırdılar. Bu konuda yazılan ilk kitap *Kitâbü Hezâr-Efsâne*'dir. Mânası 'bin masal' demektir. Bunun meydana getirilmesinin sebebi şuydu: Onların hükümdarlarından biri bir kadınla evlenince onunla bir gece yatar, ertesi sabah onu öldürürdü. Hükümdar çocuklarından Şehrâzâd denen akıl ve dirayet sahibi bir kızla evlendi. Kız onunla evlenince masallar anlatmaya başladı. Gece sona erinceye kadar anlatır, hükümdarı ikinci gece masalın tamamlanmasını istemeye sevk ederdi. Böylece bin gece geçti. Hükümdar aynı zamanda onunla münasebette bulunurdu, sonunda kız bir erkek çocuk doğurdu, çocuğu ona gösterdi, hilesinin sebebini ortaya koydu. Hükümdar bu kızın zekasını beğendi ve sevdi. Kızı yanında alıkoydu. Hükümdarın Dînârzâd adında bir kâhyası vardı. Bu konuda kızla anlaşmıştı. Bazıları bu masal kitabının Hamânî bint Behmen için yazıldığını söylerler. Bu konuda başka haberler de vardır.

Muhammed b. İshak der ki: Doğrusu gece masal anlattıran ilk hükümdar İskender'dir. Onun masal anlatan, güldüren nedimeleri vardı. Böyle yapmaktan maksadı lezzet almak değil, kendini korumak ve güvenlikti. Ondan sonra hükümdarlar bu iş için *Hezâr Efsâne (Bin masal)* kitabını kullandılar.

المقالة الثامنة

بسم الله الرحمن الرحيم

المقالة الثامنة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب وهي ثلاثة فنون

الفن الأوّل

الفنّ الأوّل: في أخبار المسامرين والمخرفين وأسماء الكتب المصنّفة في الأسمار والخرافات

قال محمّد بن إسحاق: أوّل من صنّف الخرافات، وجعل لها كتبًا وأودعها الخزائن، وجعل بعض ذلك على ألسنة الحيوان، الفرس الأوّل ثمّ أغرق في ذلك ملوك الأشغانية. وهم الطبقة الثالثة من ملوك الفرس. ثمّ زاد ذلك واتّسع في أيّام ملوك الساسانية، ونقلته العرب إلى اللغة العربية، وتناوله الفصحاء والبلغاء، فهذبوه ونمقوه وصنّفوا في معناه ما يشبهه. فأوّل كتاب عمل في هذا المعنى، كتاب هزار أفسان، ومعناه ألف خرافة. وكان السبب في ذلك أن ملكًا من ملوكهم كان إذا تزوّج امرأة وبات معها ليلة، قتلها من الغد، فتزوّج بجارية من أولاد الملوك ممّن لها عقل ودراية، يقال لها شهرزاد، فلمّا حصلت معه ابتدأت تخرّفه، وتصل الحديث عند انقضاء الليل بما يحمل الملك على استبقائها ومسألتها في الليلة الثانية عن تمام الحديث. إلى أتى عليها ألف ليلة، وهو مع ذلك يطؤها، إلى أن رزقت منه ولدًا أظهرته، وأوقفته على حيلتها عليه، فاستعقلها ومال إليها واستبقاها. وكان للملك قهرمانة يقال لها دينار زاد، فكانت موافقة لها على ذلك. وقد قيل إنّ هذا الكتاب ألّف لحماني ابنة بهمن، وجاءوا فيه بخبر غير هذا.

قال محمّد بن إسحاق: والصحيح إن شاء الله، أنّ أوّل من سمر بالليل الإسكندر، وكان له قوم يضحكونه ويخرّفونه لا يريد بذلك اللذّة، وإنما كان يريد الحفظ والحرس. واستعمل ذلك بعده الملوك كتاب هزار افسان،

Kitap bin gece için iki yüzden az masal ihtiva ederdi. Zira bazı masallar birkaç gece anlatılmış olabilir. Ben bu eserin tamamını defalarca gördüm. Gerçekte değersiz, anlatımı yavan masallardır.

Muhammed b. İshak der ki: *Kitâbü'l-Vüzerâ* sahibi Ebû Abdullah Muhammed b. Abdûs el-Cehşiyârî bu konuda bir eser yazmaya başladı. Arapların, Acemlerin, Rumların ve diğer milletlerin masallarından (müsamerelerinden) bin tane seçti. Her biri diğerinden ayrı cüzdeydi. Müsamerecileri (masalcıları) yanına çağırdı. Onlardan en iyi bildikleri ve en güzel anlattıkları masalları aldı. Müsamere ve hurâfeye dair eserlerden hoşuna giden masalları seçti. Bilgili bir kişiydi. Böylece 480 gecelik masal topladı. Eseri her gece için elli yaprak veya daha az ya da daha çok bir masal ihtiva ediyordu. Düşündüğü bin masalı tamamlayamadan öldü. Bu masallardan bazı cüzleri Şâfiî'nin kardeşinin oğlu Ebü't-Tayyib'in el yazısıyla gördüm. Daha önce insanların, kuşların, hayvanların dilleriyle müsamereler, hurafeler yazanlar vardı. Abdullah b. el-Mukaffa', Sehl b. Hârûn b. Râhayun, Zübeyde'nin kâtibi Ali b. Dâvûd ve başkaları bunlardandır, haklarında yazdıkları eserlere dair ayrıntılı bilgi verilmiştir. *Kelîle ve Dimne* kitabına gelince, hakkındaki bilgi ihtilaflıdır, bazıları eseri Hintlilerin yazdığını söylerler, bu konuda kitabın başında bilgi verildi. Bazıları "Eşkâniyan hükümdarları onu meydana getirdi, Hintliler kendilerine mal etti, bazıları Farslar onu meydana getirdi, Hintliler kendilerine nispet etti." derler. Bir kısım kişiler ise "Büzürgmihr cüzler hâlinde yazdı." derler. Bu konuyu en iyi Allah bilir. *Kitâbü Sinbad el-Hakîm* de aynı şekildedir. İki nüshası vardır: büyük, küçük. Bu kitap hakkında da *Kelîle ve Dimne* gibi ihtilaf bulunur. Gerçeğe en yakın rivayetler ise eseri Hintlilerin yazdığı yönünde olanlardır.

Farsların Masalları

Kitâbü Hezâr Destan, Kitâbü Busfas ve Finilos, Kitâbü Cahdi Husrev, Kitâbü'l-Merteyn, Kitâbü Hurafe ve Nüzhe, Kitâbü'd-Dübb ve's-Sa'leb, Kitâbü Rûzbeh el-Yetîm, Kitâbü Meşkid (Müskiri) Nâne ve Şah-i Zenân, Kitâbü Nemrûd Melikü Bâbil, Kitâbü Halîl ve Da'd.

يحتوي على ألف ليلة وعلى دون المائتي سمر، لأنّ السمر، ربما حدّث به في عدّة ليال. وقد رأيته بتمامه دفعات، وهو بالحقيقة كتاب غثّ بارد الحديث.

قال محمّد بن إسحاق: ابتدأ أبو عبد الله محمّد بن عبدوس الجهشياري، صاحب كتاب الوزراء، بتأليف كتاب اختار فيه ألف سمر من أسمار العرب والعجم والروم وغيرهم، كلّ جزء قائم بذاته لا يعلّق بغيره، وأحضر المسامرين، فأخذ عنهم أحسن ما يعرفون ويحسنون، واختار من الكتب المصنّفة في الأسمار والخرافات ما حلا بنفسه، وكان فاضلًا فاجتمع له من ذلك أربعمائة ليلة وثمانون ليلة، كلّ ليلة سمر تام يحتوي على خمسين ورقة وأقل وأكثر. ثمّ عاجلته المنيّة قبل استيفاء ما في نفسه من تتميمه ألف سمر. ورأيت من ذلك عدّة أجزاء بخطّ أبي الطيّب ابن أخي الشافعي. وكان قبل ذلك ممن يعمل الأسمار والخرافات على ألسنة الناس والطير والبهائم. جماعة منهم عبد الله بن المقفّع وسهل بن هارون بن راهيون وعلي بن داود كاتب زبيدة وغيرهم وقد استقصينا أخبار هؤلاء، وما صنّفوه في مواضعه من الكتاب. فأما كتاب كليلة ودمنة، فقد اختلف في أمره، فقيل عملته الهند، وخبر ذلك في صدر الكتاب، وقيل عملته ملوك الأشكانية ونحلته الهند. وقيل عملته الفرس ونحلته الهند. وقال قوم: إن الذي عمله بزرجمهر الحكيم أجزاء. والله أعلم بذلك. كتاب سندباد الحكيم، وهو نسختان كبيرة وصغيرة. والخلف فيه أيضًا مثل الخلف في كليلة ودمنة. والغالب والأقرب إلى الحق، أن تكون الهند صنفته.

أسمار الفرس

كتاب هزار دستان، كتاب بوسفاس وفنيلوس، كتاب جحد خسرو، كتاب المرتين، كتاب خرافة ونزهة، كتاب الدبّ والثعلب، كتاب روزبه اليتيم، كتاب مشكدنانه[1] وشاه زنان، كتاب نمرود ملك بابل، كتاب خليل ودعه.

---

١ أ: مسكر زنانه.

Farsların Hükümdarları İçin Yazdıkları Gerçek Siyer, Masal Kitaplarının İsimleri

Kitâbü Rüstem ve İsfendiyâr -Cebele b. Sâlim tercümesi-, *Kitâbü Behrâm Çübin* -Cebele b. Sâlim tercümesi, *Kitâbü Şehrîzâd me'a Epervîz, Kitâbü'l-Kârnâmec fî Sîreti Anûşirevân, Kitâbü't-Tâc ve mâ Tefâelet fîhî Mülûkühüm, Kitâbü Dârâ ve's-Sanemi'z-Zeheb, Kitâbü Âyin-nâme, Kitâbü Huday-nâme, Kitâbü Behrâm ve Nersî, Kitâbü Anûşirevân.*

Masallar, Müsamereler, Hikâyeler Hakkında Hintlilerin Yazdığı Kitapların İsimleri

Kitâbü Kelîle ve Dimne: On yedi bab, bazen on sekiz bab olup onu Abdullah b. Mukaffa' ve başka kişiler tefsir etmiştir. Şiire de çevrilmiştir. Çevirenler arasında Ebân b. Abdülhamîd b. Lâhik b. Ufeyr er-Rekâşi, Ali b. Dâvûd, Bişr b. el-Mu'temir vardır. Bişr tercümesi kısmen çıkmıştır. Bir nüshasında iki bab ilâve gördüm. Acem şairleri bu eseri şiire çevirdiler. Arapçası ile beraber Farsçaya çevrildi. Bir grup âlim bu eserin özetini ve seçmelerini yaptılar. Bu âlimler arasında İbnü'l-Mukaffa', Sehl b. Hârûn, Beytü'l-hikme müdürü Selm, Mütevekkil'in halifeliği zamanında Farstan çağırdığı Murîd el-Esved vardır. Hintlilerin kitaplarından *Sindbâdü'l-Kebîr, Sindbâdü's-Sağîr, Kitâbü'l-Buda, Kitâbü Budasif ve Belavher, Kitâbü Batasif* -müfred-, *Kitâbü Edebi'l-Hind ve's-Sîn, Kitâbü Hâbil fi'l-Hikme, Kitâbü'l-Hindi fî Kıssati Hubûti Âdem (as*), *Kitâbü Tark, Kitâbü Debki'l-Hindî fi'r-Racül ve'l-Mer'e, Kitâbü Hudûdi Mantıkı'l-Hind, Kitâbü Sadiyrm, Kitâbü Meliki'l-Hindi'l-Kattâl ve's-Sebbâh, Kitâbü Şânak (Çanaka) fi't-Tedbîr, Kitâbü Atar fi'l-Eşribe, Kitâbü Beydabâ fi'l-Hikme*.

Rumların Müsamereler, Tarihler, Hurafeler, Atasözlerine Dair Eserlerinin İsimleri

Kitâbü Târîhi'r-Rûm, Kitâbü Semse ve Dimen: *Kelîle ve Dimne* tarzında olup Rumcada adı …'dır. Yavan, kötü düzenlenmiş bir eserdir. Yakın zamanda bir kişi tarafından uydurulduğu da söylenir. *Kitâbü Edebi'r-Rûm, Kitâbü Mordiyanus fi'l-Edeb, Kitâbü Antos es-Sâ'ih ve Meliki'r-Rûm,*

أسماء الكتب التي ألّفها الفرس في السير والأسمار الصحيحة التي لملوكهم

كتاب رستم واسفنديار[١]، ترجمه جبلة بن سالم، كتاب بهرام شوبن[٢]، ترجمة جبلة بن سالم، كتاب شهربزاد مع أبرويز، كتاب الكارنامج في سيرة أنوشروان، كتاب التاجّ وما تفائلت فيه ملوكهم، كتاب دارا والصنم الذهب، كتاب آئين نامه، كتاب خداي نامه، كتاب بهرام ونرسي، كتاب أنوشروان.

أسماء كتب الهند في الخرافات والأسمار والأحاديث

كتاب كليلة ودمنة، وهو سبعة عشر بابًا، ويكون ثمانية عشر بابًا. فسّره عبد الله بن المقفّع وغيره وقد نقل هذا الكتاب إلى الشعر. نقله أبان بن عبد الحميد بن لاحق بن عفير الرقاشي، ونقله علي بن داود إلى الشعر. ونقله بشر بن المعتمر[٣] والذي خرج بعضه. ورأيت أنا في نسخة زيادة بابين. وقد عملت شعراء العجم هذا الكتاب شعرًا. ونقل إلى اللغة الفارسية بالعربية. ولهذا الكتاب جوامع وانتزاعات عملها جماعة، منهم ابن المقفّع وسهل بن هارون وسلم صاحب بيت الحكمة والمريد الأسود الذي استدعاه المتوكّل في أيّامه من فارس. ومن كتبهم كتاب سندباد الكبير، كتاب سندباد الصغير، كتاب البدء، كتاب بوداسف[٤] وبلوهر. كتاب بوداسف[٥]، مفرد. كتاب أدب الهند والصين.كتاب هابل في الحكمة، كتاب الهند في قصّة هبوط آدم عليه السلام، كتاب طرق، كتاب دبك الهندي في الرجل والمرأة، كتاب حدود منطق الهند، كتاب ساديرم[٦]، كتاب ملك الهند القتال والسباح، كتاب شاناق في التدبير، كتاب أطر في الأشربة، كتاب بيدبا في الحكمة.

أسماء كتب الروم في الأسمار والتواريخ الخرافات والأمثال[٧]

كتاب تاريخ الروم، كتاب سمسه ودمن، على مثال كتاب كليلة ودمنة، واسمه بالرومية ... وهو كتاب بارد التأليف، بغيض التصنيف، وقد قيل إنّ بعض المحدثين عمله. كتاب أدب الروم، كتاب موردیانوس في الأدب، كتاب أنطوس السايح وملك الروم،

١ أ: أسفنديأذ.
٢ أ: شوبين.
٣ ر: المعتمد.
٤ ر: بوناسف.
٥ ر: بوناسف.
٦ ر:سارترم.
٧ ر + وأمثالهم.

Kitâbü Muhâveratü'l-Melîk me'a Muhammed Arbus, Kitâbü Disop ve Râhili'l-Melikeyn, Kitâbü Semmasi'l-Âlim fı'l-Emsâl, Kitâbü'l-Akl ve'l-Cemâl, Kitâbü Haberi Meliki Lüd, Kitâbü Starinos el-Melîk ve Sebebi Tezvîcihî bi-Sârâdi'l-Faksa.

Bâbil Hükümdarlarının ve Diğer Mülûkü't-tavâif'in Kitaplarının ve Hikâyelerinin İsimleri

Kitâbü Meliki Bâbili's-Sâlih ve İblîs Keyfe İhtâle lehû ve Ağvâhu, Kitâbü Nemrûd Meliki Bâbil, Kitâbü Meliki'r-Râkibi'l-Kasaba, Kitâbü'ş-Şeyh ve'l-Fetâ, Kitâbü Erdeşîr Meliki Bâbil ve Ernûye Vezîrihî, Kitâbü Lâhic b. Ebân, Kitâbü'l-Hakîmi'n-Nâsik.

Câhiliye ve İslâm Devirlerindeki Âşıklar ve Onların Hikâyeleri Hakkında Yazılan Eserlerin İsimleri

Bahsedeceğimiz bu kişilerin hikâyeleri hakkında Îsâ b. De'b, Şarkî b. Kutâmî, Hişâm el-Kelbî, Heysem b. Adî ve başkaları eserler yazdılar. *Kitâbü Mürakkaş ve Esmâ', Kitâbü Amr b. Aclân ve Hind, Kitâbü Urve ve Afrâ, Kitâbü Cemîl ve Büseyne, Kitâbü Küseyyir ve Azze, Kitâbü Kays ve Lübnâ, Kitâbü Mecnûn ve Leylâ, Kitâbü Tevbe ve Leylâ, Kitâbü's-Sımme b. Abdullah ve Reyyâ, Kitâbü Hûşiye ve İbni't-Tasriyye, Kitâbü Mülha ve Te'alluk, Kitâbü Yezîd ve Habbâbe, Kitâbü Kâbus ve Münye, Kitâbü Es'ad ve Leylâ, Kitâbü Vaddâhi'l-Yemen ve Ümmü'l-Benîn, Kitâbü Ümeym b. İmrân ve Hind, Kitâbü Muhammed b. es-Salt ve Cenneti'l-Huld, Kitâbü'l-Amr b. Dırâr ve Cümmel, Kitâbü Sa'd ve Esmâ', Kitâbü Ömer b. Ebî Rebîa ve Cemmâ'a, Kitâbü'l-Müstehill ve Hind, Kitâbü Bâkir ve Lahzâ, Kitâbü Melîke ve Ne'am ve İbni'l-Vezîr, Kitâbü Ahmed ve Dâha, Kitâbü'l-Fetâ'l-Kûfî Mevlâ Mesleme ve Sâhibetihî, Kitâbü Ammar ve Cümmel ve Savvâb, Kitâbü'l-Gamr b. Mâlik ve Katûl, Kitâbü Amr b. Zeyd et-Tâî ve Leylâ, Kitâbü Ali b. İshak ve Semne, Kitâbü'l-Ahvas ve Abde, Kitâbü Bişr ve Hind, Kitâbü Âşıkı'l-Keff, Kitâbü Âşıkı's-sûre, Kitâbü Abkar ve Sehhâm, Kitâbü İyâs ve Safve, Kitâbü Ebî Mat'ûn ve Ruteyle ve Sa'âde, Kitâbü Harrâfe ve Aşrak, Kitâbü'l-Mücerradîn ve'l-Hüzeliyye, Kitâbü Amr b. el-Ankafîr ve Nehd b. Zeyd Menât, Kitâbü Mürre ve Leylâ, Kitâbü Zürrumme ve Meyy.*

كتاب محاورة الملك مع محمّد عاربوس.كتاب ديسون[1] وراحل الملكين، كتاب سماس العالم في الأمثال، كتاب العقل والجمال، كتاب خبر ملك لد، كتاب سطرينوس الملك وسبب تزويجه بساراد الفقصة.

أسماء كتب ملوك بابل وغيرهم من ملوك الطوائف وأحاديثهم

٥ كتاب ملك بابل الصالح وابليس كيف احتال له وأغواه. كتاب نيمرود ملك بابل، كتاب الملك الراكب القصبة، كتاب الشيخ والفتى، كتاب أردشير ملك بابل وأرنويه وزيره، كتاب لاهج بن أبان، كتاب الحكيم الناسك.

أسماء العشاق الذين عشقوا في الجاهلية والإسلام وألّف في أخبارهم كتب

هؤلاء الذين نذكرهم ألّف أخبارهم جماعة مثل عيسى بن دأب والشرقي بن القطامي ١٠ وهشام الكلبي والهيثم بن عدي، وغيرهم.كتاب مرقّش وأسما. كتاب عمرو بن عجلان وهند، كتاب عروة وعفراء، كتاب جميل وبثينة، كتاب كثير وعزّة، كتاب قيس ولبنى، كتاب مجنون وليلى، كتاب توبة وليلى، كتاب الصمّة بن عبد الله وريّا، كتاب حوشسية وابن الطثرية، كتاب ملهى وتعلق، كتاب يزيد وحبابة، كتاب قابوس ومنية، كتاب أسعد وليلى، كتاب وضاح اليمن وأمّ البنين، كتاب أميم بن عمران وهند، كتاب محمّد بن ١٥ الصلت وجنّة الخلد، كتاب العمر بن ضرار وجمل، كتاب سعد وأسما، كتاب عمر بن أبي ربيعة وجماعة، كتاب المستهلّ وهند، كتاب باكر ولحظه[2]، كتاب مليكة ونعم وابن الوزير، كتاب أحمد وداحة، كتاب الفتى الكوفي مولى مسلمة وصاحبته، كتاب عمّار وجمل وصواب، كتاب الغمر بن مالك وقتول، كتاب عمرو بن زيد الطائي وليلى، كتاب علي بن إسحاق وسمنة، كتاب الأحوص وعبدة، كتاب بشر وهند، كتاب عاشق الكف، ٢٠ كتاب عاشق الصورة، كتاب عبقر وسحام، كتاب إياس وصفوة، كتاب أبي مطعون ورتيلة وسعادة، كتاب خرافة[3] وعشرق، كتاب المجرَّدين[4] والهذلية، كتاب عمرو بن العنقفير ونهد بن زيد مناة، كتاب مرّة وليلى، كتاب ذي الرمّة ومي.

---

١ ر: ديسوب.
٢ ر: ولحطة.
٣ ر: حرافة.
٤ ر: المخزومي.

Hikâyeleri Hakkında Eser Yazılan Diğer Âşıkların İsimleri

Kitâbü Sebîl ve Kâlûn, Kitâbü Ali b. Edîm ve Menhele, Kitâbü'l-Mühezzeb ve Veledihî, Kitâbü'l-Fadl b. Ebî Dülâme ve Halîm, Kitâbü'l-Mu'azzeb ve'l-Garrâ ve't-Tayra, Kitâbü Sihri'l-Lehv ve Sekr, Kitâbü İbrâhim ve Âlem, Kitâbü Tarab ve Aceb, Kitâbü Amr b. Sâlih ve Kassâf, Kitâbü Ahmed ve Senâ, Kitâbü Muhammed ve Dekkâk, Kitâbü Hakem ve Hâlid, Kitâbü Abbâd el-Fâtik ve Fenek, Kitâbü Şeğûf ve Atûf, Kitâbü Ahmed ve Zeyni'l-Kusûr, Kitâbü Bişr el-Mühellebî ve Besbâse, Kitâbü Âsım ve Sultan, Kitâbü Zevb ve Rahîm, Kitâbü Ahmed b. Kuteybe ve Bânûçe, Kitâbü Sehl ve Selîme, Kitâbü'l-Kâtib ve Münâ, Kitâbü Ebi'l-Atâhiye ve Utb, Kitâbü Abbas u Fevz, Kitâbü Âşıkı'l-Bekara, Kitâbü Îsâ ve Serâb, Kitâbü İsâm ve Dümeyne, Kitâbü Mezyed (Medîd) ve'z-Zehrâ, Kitâbü Ubeydullah b. el-Mühezzeb ve Lübnâ binti'l-Mu'temir.

Hoş Konuşan Kadın Sırdaşlara (Sevgililere) Dair Yazılan Eserlerin İsimleri

Kitâbü Reyhâne ve Karanfül, Kitâbü Rukayye ve Hadîce, Kitâbü Mü'eyyis ve Zekyâ, Kitâbü Sekîne ve Rabâb, Kitâbü'l-Gıtrîfe ve'd-Delfâ, Kitâbü Hind ve İbneti'n-Nu'mân, Kitâbü Abdeti'l-Âkıle ve Abdeti'l-Gaddâra, Kitâbü Lü'lü'e ve Şâtıra, Kitâbü Necde ve Ze'ûm, Kitâbü Selmâ ve Su'âd, Kitâbü Savâb ve Sürûr, Kitâbü'd-Dehmâ' ve Ni'me.

Hikâyeleri Müsamerelere (Sohbetlere) Giren Âşıkların İsimleri

Kitâbü Sâhibi Bişr b. Mervân ve binti Ammihî, Kitâbü'l-Kelbî ve binti Ammihî, Kitâbü't-Temîmî ve Temîmiyye'llezeyni Te'âhedâ, Kitâbü'l-Mısrî ve'l-Mekkiyye, Kitâbü Abdullah b. Ca'fer ve'ş-Şecarati'l-Mektûbi aleyhâ, Kitâbü'l-Vecîhe ve'l-A'râbî, Kitâbü Esmâ' b. Hâricetı'l-Fezârî, Kitâbü Malik b. Esmâ' ve Sâhibi'l-Hass, Kitâbü Abbâsi'l-Hanefî ve'lletî Ramâhâ, Kitâbü'l-Câriye ve Mevlâhâ ve Ubeydullah b. Ma'mer, Kitâbü Abdurrahman b. el-Hakem b. Hassân el-Esedî ve Sa'd Sâhibeyi'l-Gâr, Kitâbü'l-Fetâ ve'l-Mer'eti'lletî Ramet bi'l-Hasâ, Kitâbü'r-Rabâb ve Zevciha'llezeyni Te'âhedâ, Kitâbü Süleyman ve Unvân ve Şeybân, Kitâbü Süleyman b. Abdülmelik ve'l-Câriye ve Tıflihâ,

أسماء العشّاق من سائر الناس ممن ألّف في حديثه كتاب

كتاب سبيل وقالون، كتاب علي بن أديم ومنهلة، كتاب المهذّب وولده، كتاب الفضل بن أبي دلامة وحليم، كتاب المعذّب والغرّاء والطيرة، كتاب سحر اللهو والسكر، كتاب إبراهيم وعلم، كتاب طرب وعجب، كتاب عمرو بن صالح وقصاف، كتاب أحمد وسنا، كتاب محمّد ودقّاق، كتاب حكم وخالد، كتاب عبّاد الفاتك وفنك، كتاب شغوف وعطوف، كتاب أحمد وزين القصور، كتاب بشر المهلّبي وبسباسة، كتاب عاصم وسلطان، كتاب ذوب ورخيم، كتاب أحمد بن قتيبة وبانوجة، كتاب سهل وسليمة، كتاب الكاتب ومنى، كتاب أبي العتاهية وعتب، كتاب عبّاس وفوز، كتاب عاشق البقرة، كتاب عسى وسراب، كتاب عصام ودمينة، كتاب مديد[1] والزهراء كتاب عبيد الله بن المهذّب ولبنى بنت المعتمر.

أسماء الحبائب المتطرّفات

كتاب ريحانة وقرنفل، كتاب رقية وخديجة، كتاب مؤيس وذكيا، كتاب سكينة والرباب، كتاب الغطريفة والدلفاء، كتاب هند وابنة االنعمان، كتاب عبدة العاقلة وعبدة الغدارة، كتاب لؤلؤة وشاطرة، كتاب نجدة وزعوم، كتاب سلمى وسعاد، كتاب صواب وسرور، كتاب الدهماء ونعمة.

أسماء العشّاق الذين تدخل أحاديثهم في السمر

كتاب صاحب بشر بن مروان وابنة عمّه. كتاب الكلبي وابنة عمّه. كتاب التميمي والتميمية اللذين تعاهدوا، كتاب المصري والمكية، كتاب عبد الله بن جعفر والشجرة المكتوب عليها، كتاب الوجيهة والأعرابي، كتاب أسماء بن خارجة الفزاري، كتاب مالك بن أسما وصاحبه الحص، كتاب عبّاس الحنفي والتي رماها، كتاب الجارية ومولاها وعبيد الله بن معمر، كتاب عبد الرحمن بن الحكم بن حسان الأسدي وسعد صاحبي الغار، كتاب الفتى والمرأة التي رمت بالحصاة، كتاب الرباب وزوجها الذين تعاهدا، كتاب سليمان وعنوان وشيبان، كتاب سليمان بن عبد الملك والجارية وطفلها،

---

١ أ: مذيد.

Kitâbü'l-Mer'e ve Ahaveyhâ ve'r-Racülillezî Hevâhâ, Kitâbü'l-A'râbî ve binti Ammihî (diğer) *Kitâbü Abdülmelik vel'-Kelbî Sâhibi Hâlid b. Velîd, Kitâbü'z-Zührî ve ibnetü Ammihi'llezîne Sârû ilâ Hişâm b. Abdülmelik, Kitâbü Deyyâr ve Zamyâ, Kitâbü Mâliki'l-Ayyâr ve binti Ammihî, Kitâbü Anme ve Üzeyhir ve Amr el-Melîk, Kitâbü'l-Kerdûhiyye ve binti'l-Kâhin, Kitâbü'l-Ahaveyni'l-Irâkî ve'l-Medenî, Kitâbü'l-Mu'allâ ve Sînâ, Kitâbü'l-Mütecerrid fi'n-Nisâ, Kitâbü Bedr ve Sâdin, Kitâbü Habîb el-Attâr, Kitâbü Hasan ve'l-Lıssı'l-İsrâîlî, Kitâbü Hâfiye binti Hâşim el-Kindî, Kitâbü'l-Mü'emmil b. eş-Şerîf ve's-Sûra ve Maz'ûni'l-Cinnî, Kitâbü Âmir ve Da'd Câriyeti Hâlisa, Kitâbü Urve b. Abd Yâlîli't-Tâî ve binti Ammihî, Kitâbü'l-Feta'l-Âşık ve Sâhibetihi, Kitâbü'l-Muhannes ve'l-Fetâti'lletî Aşikathu, Kitâbü'l-Fetâ'l-Âşık ve Hindi'l-müsta'cile, Kitâbü'l-Feta'l-Âşıkı'n-Nesib ve Zâti'l-Hâl, Kitâbü'l-Feta'l-Ahmak ve Şemse Âşikatihî, Kitâbü'l-'Âşıkı'l-Mecnûn ve Selm ve Câriyetiha'l-Muhabbile.*

İnsanlardan Cinlere Âşık Olanlar, Cinlerden İnsanlara Âşık Olanlar Hakkındaki Kitapların İsimleri

Kitâbü Da'd ve'r-Rabâb, Kitâbü Rifâ'ati'l-Absî ve Sükker, Kitâbü Sa'sa' ve Kam', Kitâbü Nâ'im b. Dârim ve Rahîme ve Şeytânü't-tâk, Kitâbü'l-Ağleb ve Rabâb, Kitâbü'd-Dırğâm ve Cevder ve Kuss, Kitâbü Amr ve Dakânûs, Kitâbü'ş-Şemmâh ve Rema', Kitâbü'l-Hazreci'l-Muhtâl ve Esmâ, Kitâbü Hısn b. en-Nebhân ve'l-Cinniyye, Kitâbü'd-Delfâ ve İhvetihâ ve'l-Cinnî, Kitâbü Da'di'l-Fezâriyye ve'l-Cinnî ve Amr, Kitâbü Ömer b. Süfyân es-Sülemî ve'l-Cinniyye, Kitâbü Amr b. el-Mekşûh ve'l-Cinniyye, Kitâbü Rebîa b. Kıdâm ve'l-Cinniyye, Kitâbü Sa'd b. Umeyr ve'n-Nevvâr.

Muhammed b. İshak der ki: Abbâsî halifeleri, bilhassa el-Muktedir zamanında masallar, hikâyeler revaçtaydı. Bunları kitapçılar yazdılar, içlerine yalan da kattılar. Bunu yapanlar arasında İbn Dellân adında bir adam vardı. Adı Ahmed b. Muhammed b. Dellân'dı. İbnü'l-Attâr adında başka biri, diğerleri vardı. Hayvanların ve başkalarının dillerinden masallar, hikâyeler yazanlardan yukarıda bahsettik. Bunlar arasında Sehl b. Hârûn, Ali b. Dâvûd, el-Attâbî, Ahmed b. Ebû Tâhir vardır.

كتاب المرأة وأخويها[1] والرجل الذي هواها، كتاب الأعرابي وابنة عمّه، آخر، كتاب عبد الملك والكلبي صاحب خالد بن الوليد، كتاب الزهري وابنة عمّه اللذين ساروا إلى هشام بن عبد الملك، كتاب ديار وظمياء، كتاب ملك العيار وابنة عمّه، كتاب عنمة وازيهر وعمرو الملك، كتاب الكردوحية وابنة الكاهن، كتاب الأخوين العراقي والمدني، كتاب المعلّى وسينا، كتاب المتجرّد في النساء، كتاب بدر وسادن، كتاب حبيب العطّار، كتاب حسن واللصّ الإسرائيلي، كتاب حافية ابنة هاشم الكندي، كتاب المؤمل بن الشريف والصورة ومظعون الجني، كتاب عامر ودعد جارية خالصة، كتاب عروة بن عبد ياليل الطائي وابنة عمّه، كتاب الفتى العاشق وصاحبته، كتاب المخنث والفتاة التي عشقته، كتاب الفتى العاشق وهند المستعجلة، كتاب الفتى العاشق الست[2] وذات الخال. كتاب الفتى الأحمق وشمسة عاشقته، كتاب العاشق المجنون وسلم وجاريتها المخبّلة.

أسماء عشّاق الإنس للجن وعشّاق الجنّ للإنس

كتاب دعد والرباب، كتاب رفاعة العبسي وسكر، كتاب سعسع وقمع، كتاب ناعم بن دارم ورحيمة وشيطان الطاق. كتاب الأغلب والرباب، كتاب الضرغام وجوذر وقسّ[3]لا كتاب عمرو ودقانوس، كتاب الشماخ ورمع، كتاب الخزرجي والمحتال وأسما، كتاب حصن بن النبهان والجنية، كتاب الدلفاء وأخوتها والجني، كتاب دعد الفزارية والجني وعمرو، كتاب عمر بن سفيان السلمي والجنية، كتاب عمرو بن المكشوح والجنية، كتاب ربيعة بن قدام والجنية، كتاب سعد بن عمير والنوار.

قال محمّد بن إسحاق: كانت الأسمار والخرافات مرغوبًا فيها مشتهاة في أيّام خلفاء بني العبّاس، وسيما في أيّام المقتدر. فصنف الورّاقون، وكذبوا. فكان ممن يفتعل ذلك رجل يعرف بابن دلان واسمه أحمد بن محمّد بن دلان، وآخر يعرف بابن العطّار، وجماعة. وقد ذكرنا فيما تقدّم من كان يعمل الخرافات والأسمار على ألسنة الحيوان وغيره. وهم سهل بن هارون وعلي بن داود والعتّابي وأحمد بن أبي طاهر.

---

١ ر: وأخوتها.
٢ ر: النسب.
٣ ر: وجودووقس.

Deniz Harikaları ve Diğer Harikalar Hakkındaki Kitaplar

Kitâbü Sahri'l-Mağrîbî olarak bilinen kitabı … telîf etmiştir. Otuz konu içermektedir. Bunların on tanesi karadaki harikalar, on tanesi sihirbazların harikaları, on tanesi ise deniz harikaları hakkındadır. *Kitâbü Vâile b. Eskâ', Kitâbü's-Sümeyfi' b. Zî Yerham el- Hımeyrî, Kitâbü'l-Ukûf bint Zeyd, Kitâbü'ş-Şeyh b. eş-Şâbb.*

الكتب المؤلّفة في عجائب البحر وغيره

وهي كتاب يعرف بكتاب صخر المغربي، وألّفه ... ويحتوي على ثلاثين حديثًا، عشرة في عجائب البرّ وعشرة في عجائب السحرة وعشرة في عجائب البحر. كتاب وائلة ابن الأسقع. كتاب السميفع بن ذي يرحم الحميري والعقوف بنت زيد. كتاب الشيخ بن الشابّ.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Sekizinci Makalesinin İkinci Fenni** Muskacılar, Gözboyayıcılar, Sihirbazlar, Efsuncular, Hile ve Tılsımlarla Uğraşanlara Dair Haberler Hakkındadır

Muhammed b. İshak en-Nedîm şöyle der: Büyücüler ve sihirbazlar şeytanların, cinlerin, ruhların kendilerine itaat ve hizmet ettiklerini, emirlerine-nehiylerine göre hareket ettiklerini ileri sürerler. Dinlere mensup olan muskacılar bunun Allah'a (cc) kulluk, yalvarma, ruhlar ve şeytanlar hususunda Allah adına yapılan yeminler, arzuları terk etmek ve daima ibadet etmekle olduğunu ileri sürerler. Cinlerin, şeytanların kendilerine itaat etmelerinin ya Allah'a adına yapılan yeminler dolayısıyla O'na -ismi yücedir- itaat için veya O'ndan -tebâreke ve teâla- korktukları için olduğunu [ileri sürerler.] Zira "Allah'ın adlarının hususiyetlerinde -ki onlar mukaddestir ve zikri yüce ve uludur- onları def ve zelil etme hususiyeti vardır." derler.

Sihirbazlar ise adaklar, günahlar ve yasaklanmış şeyleri işlemek gibi terki Allah'ın -ismi yücedir-; yapılması şeytanların hoşuna giden şeylerle onlara boyun eğdirdiklerini ileri sürdüler. Bunlar namaz kılmamak, oruç tutmamak, kan dökmek, mahrem yakınlarla evlenmek vs. kötü işlerdir.

Bu durum Mısır ve civarındaki ülkelerde açıkça görülür. Bu konuda yazılmış çok eser vardır. Sihirbazların büyükleri Mısır'dadır. Mısır'da bulunan bir zât bana Mısır'da erkek ve kadın sihirbazlardan geri kalanlar olduğunu ve hepsinin mühür, muska, mendil, tulum, mahfaza, tütsü ve bunun gibi, ilimlerinde kullandıkları şeylere sahip olduklarını ileri sürdüklerini söyledi.

Başka Bir Hikâye

Felsefecilerden ve yıldızlara tapanlardan bir grup, yıldızları gözlemleyerek, harikulade fiillerden, heyecanlardan, duygulardan ve hükümranlıktan diledikleri için tılsımlar yaptıklarını ileri sürerler. Onlar, taşlara, boncuklara, yüzük taşlarına nakışlar yaparlar. Felsefeciler arasında bu yaygın, zâhir bir olaydır, Hintlilerin bu konuda inançları, garip işleri vardır. Çinlilerin de başka bir metotla hileleri, sihirleri bulunur.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثاني من المقالة الثامنة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب ويحتوي على أخبار المعزّمين والمشعبذين والسحرة وأصحاب النيرنجيّات والحيل والطلّسمات

٥ قال محمّد بن إسحاق النديم: زعم المعزّمون والسحرة أن الشياطين والجنّ والأرواح تطيعهم وتخدمهم وتتصرّف بين أمرهم ونهيهم. فأما المعزّمون، ممن ينتحل الشرائع، فزعم أنّ ذلك يكون بطاعة الله، جلّ اسمه، والابتهال إليه والأقسام على الأرواح والشياطين به، وترك الشهوات ولزوم العبادات، وأنّ الجنّ والشياطين يطيعونهم، إما طاعة لله، جل اسمه، لأجل الأقسام به، وإما مخافةً منه، تبارك وتعالى.
١٠ ولأنّ في خاصّيّة أسمائه، تقدّست وذكره علا وجلّ، قمعهم وإذلالهم.

فأما السحرة، فزعمت أنّها تستعبد الشياطين بالقرابين والمعاصي وارتكاب المحظورات، مما لله جلّ اسمه في تركها رضا وللشياطين في استعمالها رضا، مثل: ترك الصلاة والصوم وإباحات الدماء ونكاح ذوات المحرم، وغير ذلك من الأفعال الشرّيّة.

١٥ وهذا الشأن ببلاد مصر وما والاها ظاهر والكتب فيه مؤلّفة كثيرة موجودة. وبابل السحرة، بأرض مصر، قال لي من رآها: وبها بقايا ساحرين وساحرات. وزعم الجميع من المعزّمين والسحرة، أنّ لهم خواتيم وعزائم ورقى ومنادل وجراب ودخن وغير ذلك، مما يستعملونه في علومهم.

حكاية أخرى

٢٠ زعم طائفة من الفلاسفة وعبدة النجوم، أنّهم يعملون الطلّسمات على أرصاد الكواكب لجميع ما يريدونه من الأفعال البديعة والتهيّجات والعطوف والتسليطات، ولهم نقوش على الحجارة والخرز والفصوص، وهذا علم فاشي ظاهر في الفلاسفة، وللهند اعتقاد في ذلك وأفعال عجيبة، وللصين حيل وسحر من طريقة أخرى.

Hintlilerin bilhassa tevehhüm konusunda ilimleri, bu konuda kitapları bulunur. Bunların bazıları Arapçaya çevrilmiştir. Türklerin de sihre dair bilgileri vardır. Bilgisine itimat ettiğim biri bana onların orduları bozguna uğratmak, düşmanları öldürmek, nehirleri geçmek, az bir zamanda uzun mesafeler katetmek için acayip şeyler yaptığını söyledi.

Mısır ve Şam topraklarında tılsımlar çoktur, [tılsımcı] şahıslar açıkça bilinir. Yalnız zaman geçtiği için etkileri kalmamıştır.

Üfürükçülük (Efsun) Konusundaki İyi Metot Üzerine Söz

Söylediklerine göre -Allah en iyi bilen ve hüküm verendir.- Süleyman b. Dâvûd Peygamber, cinleri, şeytanları emir altına alan, işlerinde kullanan ilk kişidir. Farslara göre ise, onları ilk istihdam edenin Cemşîd b. Uncihân olduğu söylenir. Şöyle demiştir: Süleyman b. Dâvûd'a teyzesinin oğlu Âsaf b. Berhıyâ ve Yûsuf b. Aysu İbrânîce kâtiplik yaparlardı. Hürmüzân b. el-Kerdul ise Farsça ve İbrânîce kâtiplik yaparlardı.

Süleymân b. Dâvûd'un Huzuruna Çıkan İfritlerin Adları

Bunlar yetmiş kişiydi. Onların iddiası odur ki Süleymân Süleymân b. Dâvûd, Peygamber'imize ve onlara salât ve selâm olsun, tahtına oturdu. Cinlerin, şeytanların reisini yanına çağırdı. Onun adı Fuktus'tur. Fuktus onları arzetti, ona onlardan her birinin birer birer adını, âdemoğullarına yaptıklarını öğretti. Onlardan yemin ve söz aldı. Bu yemin ve sözü söyleyince gelirler, sonra giderlerdi. Yeminler Allah'ın adlarıylaydı. Bu yetmiş cin: Fuktus, Amred, Keyvan, Şemir-'âl, Fîruz, Mehâkal, Zîzeb, Sîduk, Cundurb, Seyyar, Zenbur, er-Râhis, Kevkeb, Humran, Dâhir, Karun, Şeddad, Sa'sa'a, Bektan, Herseme, Beklem, Ferruh, Hürmüz, Hemheme, İyzâr, Müzâhim, Mürre, Fetre, el-Heym, Erhebe, Haysa', Hîfte, Reyyah, Zuhal, Zevbe'a, Mahtûkerâ, Heyşeb, Tak'îtân, Vakkas, Kadmene, Müferriş, Ebrâyil, Nizar, Şaftîl, Diyûyed, Enkerâ, Hatûfe, Tenkiyuş, Misalkar, Kâdim, Eşcâ', Nûder, Tişâme, Usâr, Su'ban, Nâmân, Nemûdergî, Tayâ, Bûr, Sahtûn, Azâfir, Mirdâs, Şeytûb, Za'rûş, Sahr, el-Aremrem, Haşram, Şâzân, el-Hâris, el-Huveyris, Azra, Fakrûn'dur.[1]

1 Bu adlardan bir kısmının okunuşu şüphelidir.

وللهند خاصّةً، علم التوهّم ولها في ذلك كتب قد نقل بعضها إلى العربي، وللترك علم من السحر. قال لي من أثق بفضله: إنّهم يعملون عجائب، من هزائم الجيوش وقتل الأعداء وعبور المياه، وقطع المسافات البعيدة في المدة القريبة.

والطلّسمات بأرض مصر والشام كثيرة ظاهرة الأشخاص غير أنّ أفعالها قد بطلت لتقادم العهد.

الكلام على الطريقة المحمودة في العزائم

يقال، والله أعلم وأحكم، إنّ سليمان بن داود، عليهما السلام، أوّل من استعبد الجنّ والشياطين واستخدمها. وقيل أوّل من استعبدها، على مذاهب الفرس، جمشيد بن أونجهان. قال: وكان يكتب لسليمان بن داود آصف بن برخيا، وهو ابن خالة سليمان، عبراني. ويوسف بن عيصو، عبراني. والهرمزان بن الكردول، فارسي وعبراني.

أسماء العفاريت الذين دخلوا على سليمان بن داود

وهم سبعون زعموا أنّ سليمان بن داود، صلى الله على نبينا وعليهما السلام، جلس وأحضر رئيس الجنّ والشياطين، واسمه فقطس، وعرضهم فعرّفه فقطس اسم واحد منهم، وفعله في ولد آدم. وأخذ عليهم العهد والميثاق فإذا أقسم عليهم بذلك العهد أجابوا وانصرفوا. والعهود أسماء الله تعالى، عز وجلّ. وهم: فقطس، عمرد، كيوان، شمرعال، فيروز، مهاقال، زيزب، سيدوك، جندرب، سيّار، زنبور، الراحس، كوكب، حمران، داهر، قارون، شدّاد، صعصعه، بكتان، هرثمة، بكلم، فرّوخ، هرمز، همهمة، عيزار، مزاحم، مرة، فترة، الهيم، أرهبة، خيثع، خِفتة[1]، ريّاح، زحل، زوبعة، محتوكرا، هيشب، طقعيطان، وقاص، قدمنة، مفرش، ابرايل، نزار، شفطيل، ديويذ، أنكرا، خطوفة، تنكيوش، مسلقر، قادم، أشجع، نودر، تيشامة، عصار، ثعبان، نامان، نمودركي، طيا، بور، ساهتون، عذافرن مرداس، شيطوب، زعروش، صخر، العرمرم، خشرمن شاذان، الحارث، الحويرث، عزرة، فقرون.

---

١ ر: خيفتة.

Onların Çocuklarından Yedi Kişinin Adları

Birincisi Dehneş -birinci tevm (gün), Şâhibâ -ikinci tevm (gün), Merbiyâ -üçüncü tevm (gün), Abdâ -dördüncü tevm (gün), Mismâr- beşinci tevm (gün), Nemûdregî- altıncı tevm (gün), Bahtaş -yedinci tevm (gün).

5 **Arius er-Rûmî**

Arius b. Stephanos b. Batalines er-Rûmî olup "Kavminin Reşîdi" diye lakaplanır. Rumların büyü konusundaki âlimlerindendi. İblîs'in çocukları, ülkelere dağılmaları, her cinsinin hastalıkları, ruhları, kullandıkları şeyler, fiilleri, cinlerin nesepleri hakkında bir *Kitâb*'ı vardır.

10 **Levhak**

Adı Levhak b. Arfeç olup eski dönemdendir. *Kitâbü Tabâi'i'l-Cinn ve Mevâlîdihim ve Mevâhîzihim ve'l-Ervâhı's-Sâri'a* adında bir kitabı vardır. Bu eser Arius er-Rûmî'nin eserinden büyüktür.

İbn Hilâl

15 Yenilerden olup adı Ebû Nasr Ahmed b. Hilâl el-Bekîl'dir. Hilâl b. Vasîf: İslâmiyet'te bu konuyla ilgilenen ilk kişidir. Hizmet edilen, çok sohbet eden, acayip ve güzel işler yapan tecrübe edilmiş mühürleri olan bir kişiydi. *Kitâbü'r-Rûhi'l-Mütelâşiye, Kitâbü'l-Müfâhara fi'l-A'mâl, Kitâbü Tefsîri mâ Kâlethü'ş-Şeyâtîn li Süleyman b. Dâvûd sallallâhu alâ nebiyyinâ ve aleyhimâ*
20 *ve mâ Ahaze aleyhim mine'l-Uhûd* adlı eserleri vardır.

İbnü'l-İmâm

Allah'ın adlarıyla büyü yapanlardan biri İbnü'l-İmâm olarak tanınan zâttı. Mu'tazıd zamanında yaşadı. Metodu övülmüştür, yerilmiş değildir. Abdullah b. Hilâl, Sâlih el-Müdeybirî, Ukbe el-Ezra'î, Ebû Hâlid el-Ho-
25 rasânî. Bunların hepsi övülmüş metotla çalışanlardandı. Onların büyük, akıllı faaliyetleri vardı.

أسماء السبعة الذين هؤلاء من ولدهم

فأوّلهم: دنهش- التوم[1] الأول، شاخبا- التوم[2] الثاني، مربيا- التوم[3] الثالث، عبدا- التوم[4] الرابع، مسمار- التوم[5] الخامس، نمودركي- التوم[6] السادس، بخطش- التوم[7] السابع.

أريوس الرومي

٥ أريوس بن اصطفانوس بن بطلينس الرومي، ويلقّب برشيد قومه. وكان من علماء الروم بالعزائم. وله من الكتب: كتاب يذكر فيه، أولاد إبليس وتفرّقهم في البلاد وما يختصّ به كلّ جنس منهم في العلل والأرواح والاستهلاكات والأفعال وأنساب الجنّ.

لوهق

هو لوهق بن عرفج، قديم. وله من الكتب: كتاب، طبائع الجنّ ومواليدهم ١٠ ومواخيذهم والأرواح الصارعة، وهذا الكتاب أكبر من كتاب أريوس الرومي.

ابن هلال

من المحدثين، وهو أبو نصر أحمد بن هلال البكيل، وهلال بن وصيف، وهو الذي فتح هذا الأمر في الإسلام. وكان مخدومًا ومناطقًا، وله أفعال عجيبة وأعمال حسنة وخواتيم مجرّبة. وله من الكتب: كتاب الروح المتلاشية. كتاب المفاخرة في ١٥ الأعمال. كتاب تفسير ما قالته الشياطين لسليمان بن داود صلى الله على نبينا وعليهما وما أخذ عليهم من العهود.

ابن الإمام

ومن المعزّمين الذين يعملون بأسماء الله ,جلّ اسمه، رجل يعرف بابن الامام، وكان في أيام المعتضد وطريقته محمودة غير مذمومة. عبد الله بن هلال. صالح ٢٠ المدبيري. عقبة الاذرعي. أبو خالد الخراساني. هؤلاء يعملون بالطريقة المحمودة، ولهم أفعال جليلة وأعمال نبيلة.

١ ر: اليوم.
٢ ر: اليوم.
٣ ر: اليوم.
٤ ر: اليوم.
٥ ر: اليوم.
٦ ر: اليوم.
٧ ر: اليوم.

İbn Ebî Rassâsa

Adı Ebû Amr Osman b. Ebû Rassâsa olup gördüğümüz, şahit olduğumuz üfürükçülerdendir. Bu sanatta üstünlerdendir. Bir gün ona "Ey Ebû Amr böyle işlerden seni tenzih ederim." dedim. O da "Sübhânallah, seksen küsur yaşındayım. Bunun doğru olduğunu bilmesem mutlaka bırakırım. Fakat ben onun doğruluğundan şüphe etmiyorum." dedi. Ben de "Vallahi iflah olmayacaksın." dedim. Onun çok sayıda kitabı, güzel işi vardır. Bu mesleğin sahipleri onu üstün tutarlar, ona saygı gösterirlerdi.

Yerilmiş Metot Üzerine Söz

Yerilmiş metot, sihirbazların yoludur. Bu konudan bahsedenler, [bir rivayete göre] İblîs'in kızı başka bir rivayete göre İblîs'in oğlunun kızı Beyzuh'un su üzerinde bir kürsüsü olduğunu, bu işi yapmak isteyen kişinin onun isteğini yerine getirdiğinde İblîs'in kızına ulaştığını, istediği kişiyi ona hizmet ettirdiğini, ihtiyaçlarını yerine getirdiğini ve bunun ondan saklanmadığını ileri sürerler. Kendisine insan ve hayvan kurban edene, farzları bıraktırır, aklen yapılması kötü olanı yapar. Bazıları Beyzuh'un İblîs'in kendisi olduğunu söylerler. Başkaları ise "Beyzuh[1] kürsüsüne oturur, ona itaat etmek isteyen yanına götürülür, ona secde eder." derler. Allah yücedir ve isimleri mukaddestir.

Bu kişilerden biri bana Beyzuh'u rüyasında uyanık şekilde oturur hâlde gördüğünü, etrafında Sevâd (Aşağı Irak ovası) Nebatîlerine benzer bir grup bulunduğunu; yalınayak, topukları yırtık olduklarını söyledi. Bana onların arasında İbn Meydidînî'yi gördüğünü söyledi. Bu adam yakın zamandaki sihirbazların büyüklerindendi. Adı Ahmed b. Ca'fer'di, İbn Züreyk'ın gulâmıydı. Büyük bir kazanın altından konuşurdu.

Onlardan biri **Halef b. Yûsuf ed-Destimisânî'**dir. Kitapları vardır. Arkadaşlarından birinin söylediğine göre İbn Kannân diye tanınır. *Kitâb* ...

Onlardan biri **Hammâd b. Mürre el-Yemânî'**dir. İddiasına göre sihirbaz Zerkâ adlı kadından rivayet eder. *Kitâbü't-Temâsîl* adlı eseri vardır.

Onlardan biri de **el-Harîrî**'dir. Adı Ebü'l-Kâsım el-Fadl b. Sehl b. Fadl'dır. *Kitâbü'l-Hulûlât ve'r-Rubûtât ve'l-Ukadi ve'l-İdârât* adlı eseri vardır.

1 Venüs veya Afrodit'i temsil ettiği söylenir.

ابن أبي رصاصة

وهو أبو عمرو عثمان بن أبي رصاصة، ممن رأيناه وشاهدناه، وكان مقدّمًا في صناعته. سألته يومًا فقلت: يا أبا عمرو أنا أنزهك عن التعرّض لهذا الشأن. فقال يا سبحان الله، لي نيّف وثمانون سنةً، لو لم اعلم أنّ هذا أمر حق لتركته، ولكني لا أشكّ في صحّته. فقلت: والله لا أفلحت. وله كتب كثيرة وأعمال حسنة، وأهل هذه الصناعة يفضّلونه ويقدّمونه.

الكلام على الطريقة المذمومة

فأما الطريقة المذمومة، وهي طريقة السحرة، فزعم من يخبر ذلك أنّ بيذخ ابنة إبليس، وقيل هي ابنة بن إبليس، وإنّ لها عرشًا على الماء وإنّ المريد لهذا الأمر متى فعل لها ما تريد، وصل إليها وأخدمته من يريد وقضت حوائجه ولم يحتجب عنها. والذي يفعل لها القرابين من حيوان ناطق وغير ناطق. وأن يدع المفترضات ويستعمل كلّ ما يقبح في العقل استعماله. وقد قيل إنّ بيذخ هو إبليس نفسه. وقال آخر: إنّ بيذخ تجلس على عرشها، فيحمل إليها المريد لطاعتها فيسجد لها، تعالى الله وتقدست أسماؤه.

وقال لي إنسان منهم: إنّه رآها في النوم جالسةً على هيئتها في اليقظة، وإنّه رأى حولها قومًا يشبهون النبط سواديّة حفاة مشقّقي الأعقاب. وقال لي: رأيت في جملتهم ابن ميدديني وهذا رجل من أكابر السحرة، قريب العهد، واسمه أحمد بن جعفر، غلام بن زريق. وكان يناطق من تحت الطست.

ومنهم **خلف بن يوسف الدستميساني**: وله من الكتب، على ما ذكر بعض أصحابه ويعرف بابن قنان: كتاب.

ومنهم **حمّاد بن مر اليماني**: روى عن الزرقاء الساحرة على زعمه. وله من الكتب: كتاب التماثيل.

ومنهم **الحريري**: وهو أبو القاسم الفضل بن سهل بن الفضل. وله من الكتب: كتاب الحلولات والربوطات والعقد والإدارات.

İbn Vahşiyye el-Keldânî

Adı Ebû Bekir Ahmed b. Ali b. Kays b. el-Muhtâr b. Abdülkerim b. Cersiyâ b. Bedeniyâ b. Bernâtıyâ b. Âlâtıyâ el-Kesdânî es-Sûfî'dir. Kusseyn halkındandır. Kendisinin tılsımlar, sanat yapan bir sihirbaz olduğunu iddia ederdi. Kitabın sonunda sanata dair eserlerini zikredeceğiz. el-Kesdânî'nin mânası Nebatî demektir. Onlar Sinhârib'in çocuklarından yeryüzünde ilk yerleşenlerdir. İbn Vahşiyye'nin sihir ve tılsıma dair *Kitâbü Tardi'ş-Şeyâtîn* adlı eseri *el-Esrâr* adıyla tanınır, ayrıca *Kitâbü's-Sihri'l-Kebîr, Kitâbü's-Sihri's-Sağîr, Kitâbü Devâr alâ Mezhebi'n-Nabt* -şiir şeklinde-, *Kitâbü Mezâhibi'l-Keldâniyyîn fi'l-Esnâm, Kitâbü'l-İşâra fi's-Sihr, Kitâbü Esrâri'l-Kevâkib, Kitâbü'l-Filâhati'l-Kebîr ve's-Sağîr, Kitâbü Hanâtûsî Abâ'î el-Kesdânî fi'n-Nev'i's-Sânî mine't-Tılsımât* -İbn Vahşiyye tercüme etti-, *Kitâbü'l-Hayat ve'l-Mevt fî İlâci'l-Emrâz li-Râhıtâ b. Samûtân el-Kesdânî, Kitâbü'l-Esnâm, Kitâbü'l-Karâbîn, Kitâbü't-Tabî'a, Kitâbü'l-Esmâ',* Ebû Ca'fer el-Ümevî ve Selâme b. Süleyman el-İhmîmî ile sihre dair münakaşalarından bahseden *Kitâb*'ı gibi eserleri vardır.

Ebû Tâlib

Adı Ahmed b. el-Hüseyin b. Ali b. Ahmed b. Muhammed b. Abdülmelik ez-Zeyyât olup İbn Vahşiyye'nin arkadaşıydı. İbn Vahşiyye'nin kitaplarının râvisidir. Bizim zamanımızda yaşamaktadır. Yakın bir zamanda ölmüş olacağını tahmin ediyorum.

Gözboyayıcılığı, Sihir, Tılsımlar Üzerine Söz

İslâm tarihinde gözboyayıcılığıyla ilk uğraşan Abîdülkeyyis'tir, bir diğeri de Kutbu'r-Rahâ diye bilinen kişidir. Onların bu konuda kitapları vardır. *Kitâbü'ş-Şa'beze* Abdülkeyyis'in, *Kitâbü'l-Hıffe ve'd-Dek ve'l-Kuff,* Kutbü'r-Rahâ'nın, *Kitâbü Bel'i's-Seyf ve'l-Kazîb ve'l-Hasâ ve's-Sebeç ve Ekli's-Sâbûn ve'z-Zücâc ve'l-Hîle fî Zâlike, Kitâbü'l-Mahraka* -Abdülkeyyis'in-gibi eserleri vardır. Gördüklerimden el çabukluğu ile en son oynayan Ebü'l-Aceb Mansûr'dur. 115 yaşında öldü. "Mu'temid'in önünde gösteri yaptım." derdi.

ابن وحشيّة الكلداني

وهو أبو بكر أحمد بن علي، بن قيس، بن المختار بن عبد الكريم بن جرثيا بن بدنيا بن برطانيا بن عالاطيا الكسداني الصوفي من أهل قسّين، وكان يدّعي أنّه ساحر يعمل أعمال الطلّسمات ويعمل الصنعة. ونحن نذكر كتبه في الصنعة في موضعها من آخر الكتاب. ومعنى كسداني: نبطي، وهم سكّان الأرض الأول من ولد سنحاريب. وله من الكتب في السحر والطلّسمات: كتاب طرد الشياطين ويعرف بالأسرار. كتاب السحر الكبير، له. كتاب السحر الصغير. كتاب دوار على مذهب النبط وهو بشعر قاله. كتاب مذاهب الكلدانيين في الأصنام. كتاب الإشارة في السحر. كتاب أسرار الكواكب. كتاب الفلاحة الكبير والصغير. كتاب حناطوثي أباعي الكسداني في النوع الثاني من الطلّسمات، نقله ابن وحشيّة. كتاب الحياة والموت في علاج الأمراض، لراهطا بن سموطان الكسداني. كتاب الأصنام. كتاب القرابين. كتاب الطبيعة، له. كتاب الأسماء، له. كتاب مفاوضاته مع أبي جعفر الأموي وسلامة بن سليمان الإخميمي في الصنعة والسحر.

أبو طالب

أحمد بن الحسين بن علي بن أحمد بن محمّد بن عبد الملك الزيّات؛ صاحب بن وحشيّة، وهو الذي يروي هذه الكتب عنه، ويحيا في وقتنا هذا بل أحسبه مات قريبًا.

الكلام على الشعبذة والطلسمات والنيرنجات

أوّل من لعب بالشعبذة في الإسلام، عبيد الكيّس، وآخر يعرف بقطب الرحا، ولهما في ذلك عدة كتب منها: كتاب الشعبذة، لعبيد الكيّس. كتاب الخفّة[1] والدكّ والقفّ، لقطب الرحا. كتاب بلع السيف والقضيب والحصى والسبج وأكل الصابون والزجاج والحيلة في ذلك. كتاب المخرقة لعبيد الكيّس. وآخر من رأينا ممن يلعب بالخفّة[2] منصور أبا العجب ومات عن مائة وخمس عشرة سنة، وكان يقول لعبت بين يدي المعتمد.

١ ر: الحقة.
٢ ر: الحقة.

Kâliştânus

Eşyanın özellikleri, gözboyayıcılık, tılsım konusunda konuşan eski bir kişidir. *Kitâbü'l-Câmi' fi'n-Neyrencât ve'l-Havass* adlı eseri vardır.

Balinas (Apollonius) el-Hâkim

5 Rum ülkesindeki Tuvâna (Tyana) şehrindendir. Tılsımlara dair ilk sözü söyleyen kişi olduğu söylenir. Şehrinde ve çeşitli hükümdarların ülkelerinde yaptığı tılsımlardan bahseden *Kitâb*'ı meşhurdur.

Arus

Rumdur. *Kitâbü'n-Neyrencât* adlı eseri vardır.

10 **Babbah el-Hindî**

Eskilerden olup Hint sihirbazlığı ekolüne mensuptur. Vehim sahiplerinin metoduna göre yazdığı bir *Kitâb*'ı bulunur.

Sihir, Tılsım, Havassa Dair Hermes'in Kitapları

Kitâbü Hermes fi'n-Neşri ve't-Te'âvîzi ve'l-Azâ'im, Kitâbü'l-Haritos min
15 *Neyrencâti'l-Eşcâr ve's-Simâr ve'l-Edhân ve'l-Haşâ'iş, Kitâbü Ferikoniyus (Markonas) fi'l-Esmâ'i ve'l-Hafaza ve't-Temâimi ve'l-Avzi min Hurûki'ş-Şems ve'l-Kameri ve'n-Nücûmi'l-Hamse ve Esmâ'i'l-Felâsife, Kitâbü Ferikoniyus fi'l-Havâss* -üç cüz olup her cüzü bir konuyu içerir- adlı eserleri vardır.

قالشتانس

هذا قديم، ممن تكلّم على خواصّ الأشياء والنيرنجات والطلّسمات. وله من الكتب: كتاب الجامع في النيرنجات والخواصّ.

بلنياس الحكيم

٥ من أهل الطوانة من بلاد الروم. ويقال إنّه أوّل من أحدث الكلام على الطلّسمات. وكتابه، فيما عمله بمدينته وبممالك الملوك من الطلّسمات، معروف مشهور.

أروس

رومي. وله من الكتب: كتاب النيرنجات.

ببّه الهندي

١٠ من القدماء، ومذهبه في النيرنجات مذهب الهند. وله كتاب سلك فيه مسلك أصحاب التوهّم.

كتب هرمس في النيرنجات والخواصّ والطلّسمات

كتاب هرمس في النشر والتعاويذ والعزائم. كتاب الهاريطوس من نيرنجات الأشجار والثمار والأدهان والحشائش. كتاب فريقونيوس في الأسماء والحفظة ١٥ والتمائم والعوذ من حروق الشمس والقمر والنجوم الخمسة وأسماء الفلاسفة. كتاب فريقونيوس في الخواصّ، وجزّأه ثلاثة أجزاء، كلّ جزء يحتوي على معنى.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Sekizinci Makalesinin Üçüncü Fenni** Çeşitli Konularda Musannifleri ve Müellifleri Bilinmeyen Eserler Hakkındadır

5 **Lakaplarıyla Tanınan, Haklarında Başka Bir Şey Bilinmeyen Hurafelerin İsimleri**

Kitâbü Şekbeze, Kitâbü Ka'bi Dabb, Kitâbü Dıl'ı'd-Debr, Kitâbü'l-Cümeh, Kitâbü Aşıkı'l-Bakara, Kitâbü Cerdi'r-Rîh, Kitâbü Sa'de, Kitâbü Hadeybe, Kitâbü Habli Meşk, Kitâbü Zenkata, Kitâbu Rakkâsa, Kitâbü Seken,
10 *Kitâbü Harvü't-Tayr, Kitâbü Seyleb, Kitâbü Sağîra, Kitâbü Ta'neti's-Sirâc, Kitâbü Baras, Kitâbü Reyy, Kitâbü Arâra, Kitâbü'r-Rahyâ, Kitâbü Hevşak, Kitâbü Gûr, Kitâbü Bülbül, Kitâbü Hattâ ve Halme, Kitâbü Cülbüze.*

Aylakların Sözleri Hakkında Yazılan Müellifi Meçhul Eserler

Kitâbü Havşebi'l-Esedî, Kitâbü Urve b. Abdullah, Kitâbü'l-Gâdırî, Kitâbü
15 *Ebi's-Sâ'ib el-Mahzûmî, Kitâbü Ebî Ömer el-A'rac, Kitâbü Damdam el-Medînî, Kitâbü Kalûs, Kitâbü Ebî Sikke, Kitâbü Mesrûr el-Evsî, Kitâbü Ebî Ma'n el-Gıfârî, Kitâbü'd-Dârimî, Kitâbü İbn Ahmer, Kitâbü Akrît, Kitâbü Hutmâ'd-Dellâl, Kitâbü Ebi'l-Harr el-Medînî, Kitâbü Fend, Kitâbü Hibetillah, Kitâbü Nevmeti'd-Duhâ, Kitâbü İbni'ş- Şûnîzî.*

20 **Ahmaklardan Bir Grubun Nâdir Sözleri Hakkında Yazılan Müellifi Bilinmeyen Kitapların Adları**

Kitâbü Nevâdiri Cuha, Kitâbü Nevâdiri Ebî Damdam, Kitâbü Nevâdiri İbn Ahmar, Kitâbü Nevâdiri Surati'l-A'râbî, Kitâbü Nevâdiri İbni'l-Mevsılî, Kitâbü Nevâdiri İbn Ya'kûb, Kitâbü Nevâdiri Ebî Ubeyd el-Haremî, Kitâbü
25 *Nevâdiri Ebî Alkame, Kitâbü Nevâdiri Sîfeveyh.*

Şehvet Artırıcı İfadelerle Bâh (Cinsî Hayat) Hakkında Yazılan Farsça, Hintçe, Rumca, Arapça Kitapların Adları

Kitâbü Bünyân Daht, Kitâbü Bünyânü Nefs, Kitâbü Behram Duht fi'l-Bâh,

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثالث من المقالة الثامنة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب ويحتوي على الكتب المصنّفة في معاني شتى لا يعرف مصنّفوها ولا مؤلّفوها

أسماء خرافات تعرف باللقب لا يعرف[1] من أمرها غير ذلك

كتاب شكبذة. كتاب كعب ضب. كتاب ضلع الدبر. كتاب جمح. كتاب عاشق البقرة. كتاب جرد الريح. كتاب سعدة. كتاب حديبة. كتاب حبل مشق. كتاب زنقطه. كتاب رقاصة. كتاب سكن. كتاب خرو الطير. كتاب ثيلب. كتاب صغيره. كتاب طعنة السراج. كتاب برص. كتاب ري. كتاب عرارة. كتاب رحية. كتاب حوشق. كتاب قور. كتاب بلبل. كتاب حتى وحلمة. كتاب جلبذة.

أحاديث البطّالين لا يعرف من صنّفها

كتاب حوشب الأسدي. كتاب عروة بن عبد الله. كتاب الغاضري. كتاب أبي السائب المخزومي. كتاب أبي عمر الأعرج. كتاب ضمضم المديني. كتاب قلوص. كتاب أبي سكة. كتاب مسرور الأوسي. كتاب أبي معن الغفاري. كتاب الدارمي. كتاب بن أحمر. كتاب عقريط. كتاب حطمى الدلال. كتاب أبي الحر المديني. كتاب فند. كتاب هبة الله. كتاب نومة الضحى. كتاب ابن الشونيزي.

أسماء قوم من المغفّلين ألّف في نوادرهم الكتب لا يعلم من ألفها

كتاب نوادر جحا. كتاب نوادر أبي ضمضم. كتاب نوادر ابن أحمر. كتاب نوادر سورة الأعرابي. كتاب نوادر بن الموصلي. كتاب نوادر ابن يعقوب. كتاب نوادر أبي عبيد الحرمي. كتاب نوادر أبي علقمة. كتاب نوادر سيفويه.

أسماء الكتب المؤلفة في الباه الفارسي والهندي والرومي والعربي على طريق الحديث المشبق

كتاب بنيان دخت. كتاب بنيان نفس. كتاب بهرام دخت في الباه.

---

١ ر: نعرف.

Kitâbü Moritos er-Rûmî fî Hadîsi'l-Bâh, Kitâbü'l-Ekfiyeti'l-Kebîr, Kitâbü Ekfiyeti's-Sağîr, Ebû Hasan'ın *Kitâbü Berdân ve Habâhıbi'l-Kebîr ve's-Sağîr* adlı eseri, *Kitâbü'l-Hurra ve'l-Eme, Kitâbü's-Sehhâkât, ve'l-Beğğâ'în li Ebi'l-Abs,* İbn Hâcib en-Nu'mân'ın yazdığı *Hadîsü İbni'd-Dükkânî* diye bilinen eser, *Kitâbü Le'ûbi'r-Reîse ve Hüseyn el-Lûtî, Kitâbü'l-Cevâri'l-Habâyib.*

Uğursuzluk, Benekler, Kürek Kemiği Falı, Fal, Kuş Falı, Boncuk Kuşu Uçurtma ile Benzeri Konularda Fars, Hint, Rum ve Arapların Yazdıkları Kitaplar

Kitâbü'l-Firâse li Aristotales, Kitâbü'l-Firâse li Filemûn, Kitâbü Firâseti'l-Hamâm, Kitâbü Zecri'l-Fârs, Kitâbü Zecri'r-Rum, Kitâbü Zecri'l-Hind, Kitâbü Zecri'l-Arab, Mines er-Rûmî*'nin Kitâbü'l-hayalân ve Kitâbü'ş-Şâmât* adlı eserleri, *Kitâbü'l-Fa'l li Ehli'l-Fürs, Kitâbü Hutûti'l-Keff ve'n-Nazari fi'l-Yed li'l-Hind, Kitâbü'l-İhtilâc alâ Selâseti Evcüh li'l-Fürs, Kitâbü Zecri't-Tayr ve'l-Fa'l ve'l-İyâfe ve'l-Kıfâye ve'l-Kehâne li'l-Medâ'ini,* Kindî'nin *Kitâbü'l-Fa'li'l-Felekî* [adlı eseri], *Kitâbü'l-İhtilâc ve'z-Zecr ve mâ yera'r-racül fî Siyâbihî ve Cesedihî ve Sıfati'l-Hayalân ve İlâci'n-Nisâ ve Ma'rifeti mâ Tedüllü aleyhi'l-Hayyât, Kitâbü Kur'ati İbni'l-Mürtehıli'l-Kebîra, Kitâbü Kur'ati İbni'l-Mürtehıli's-Sağîra, Kitâbü Phytagoras fi'l-Kur'a'lletî Yakteri'u bihâ inde Külli Hâce, Kitâbü Kur'ati Zülkarneyn, Kitâbü Kur'a Ellefetha'n-Nasârâ, Kitâbü Kur'a Mensûbe ilâ Danyal, Kitâbü Kur'a Mensûbe ilâ İskender bi's-Sihâm.*

Bütün Milletlerin Fürûsiyet (Süvârilik), Silah Taşıma, Harp Aletleri Bunların Tedâriki ve Yapımı Hakkında Yazdıkları Kitaplar

Behrâm Gûr'un *Kitâbü Âyini'r-Ramy* eseri, Behram Çûbîn'e ait olduğu da söylenir. *Kitâbü Âyini'd-Darb bi's-Savâlice li'l-Fürs, Kitâbü Ta'bi'eti'l-Hurûb ve Âdâbi'l-Esâvira ve Keyfe Kânet Mülûkü'l-Fürs Tevellâ'l-Erba'ate's-Süğûra mine'ş-Şark ve'l-Garb ve'l-Harbi ve't-Teyemmüni, Kitâbü'l-Hayl li'l-Hersemî eş-Şa'rânî fi'l-Hurûb*: Me'mûn için eseri yazdı, güzel tasnif etti, iki makaleye ayırdı. Birinci makale üç cüze ayrılır.

كتاب مرطوس الرومي في حديث الباه. كتاب الأكفية الكبير. كتاب الأكفية الصغير. كتاب بردان وحباحب، لأبي حسّان الكبير. كتاب بردان وحباحب الصغير. كتاب الحرة والأمة. كتاب السحّاقات والبغّائين، لأبي العبس. كتاب ألّفه ابن حاجب النعمان ويعرف بحديث ابن الدكاني. كتاب لعوب الرئيسة وحسين اللوطي. كتاب الجواري الحبايب.

الكتب المؤلفة في الخيلان[1] والاختلاج والشامات والاكتاف والكتب المؤلفة في الفأل والزجر والخرز وما أشبه ذلك للفرس والهند والروم والعرب

كتاب الفراسة لأرسطاطاليس. كتاب الفراسة لفليمون. كتاب فراسة الحمام. كتاب زجر الفرس. كتاب زجر الروم. كتاب زجر الهند. كتاب زجر العرب. كتاب الخيلان، لمينس الرومي. كتاب الشامات، لمينس الرومي. كتاب الفأل لأهل فارس. كتاب خطوط الكفّ والنظر في اليد، للهند. كتاب الاختلاج على ثلاثة أوجه، للفرس. كتاب زجر الطير والفأل والعيافة والقيافة والكهانة، للمدائني. كتاب الفأل الفلكي، للكندي. كتاب الاختلاج والزجر وما يرى الرجل في ثيابه وجسده وصفة الخيلان وعلاج النساء ومعرفة ما تدلّ عليه الحيّات. كتاب قرعة ابن المرتحل الكبيرة. كتاب قرعة ابن المرتحل الصغيرة. كتاب فيثاغورس في القرعة التي يقترع بها عند كلّ حاجة. كتاب قرعة ذي القرنين. كتاب قرعة ألّفتها النصارى. كتاب قرعة منسوبة إلى دانيال. كتاب قرعة منسوبة إلى الإسكندر بالسهام

الكتب المؤلفة في الفروسيّة وحمل السلاح وآلات الحروب والتدبير والعمل بذلك لجميع الأمم

كتاب آئين الرمي، لبهرام جور، وقيل لبهرام جوبين. كتاب آئين الضرب بالصوالجة، للفرس. كتاب تعبئة الحروب وآداب الاساورة وكيف كانت ملوك الفرس تولّى الأربعة الثغور من الشرق والغرب والحربى والتيمّن. كتاب الخيل للهرثمي الشعراني ألّفه للمأمون في الحروب، جوّد في تأليفه وجعله مقالتين: المقالة الأولى، ثلاثة أجزاء،

---

١ ر: الخبلان.

Birinci cüz 20 bâb olup 264 meseleden bahseder. İkinci makale 7 bâb olup 42 meseleden bahseder. Üçüncü makale 24 bâb olup 144 meseleden bahseder. İkinci makale 36 fasıl, 1025 bâbdır. *Kitâbü Abdülcebbâr b. Adî el-Mansûr fî Âdâbi'l-Hurûb ve Sûrati'l-Asker, Kitâbü'l-Eşmîtî fi'l-Furûsiyye, Kitâbü Edebi'l-Hurûb ve Fethi'l-Husûn ve'l-Medâ'in ve Terbîsı'l-Kemîn ve Tevcîhi'l-Cevâsîs ve't-Talâi' ve's-Serâyâ ve Vaz'i'l-Mesâlih* -Erdeşîr b. Babek için tercüme edilmiştir-, *Kitâbü Paçehri'l-Hindî fî Firâsâti's-Süyûf ve Na'tihâ ve Sıfâtihâ ve Rusûmihâ ve Alâmâtihâ, Kitâbü's-Süyûfi'lletî Kânet İnde'l-Arab ve Esnâfi Zâlike, Kitâbü Çanakia el-Hindî fî Emri Tedbîri'l-Harb ve mâ Yenbeğî li'l-Meliki en Yettehıze mine'r-Ricâl ve fî Emri'l-Esâvire ve't-Ta'âmi ve's-Sümmi, Kitâbü'l-Ilmi bi'n-Nâri ve'n-Naftı ve'z-Zerrâfâti fi'l-Hurûb, Kitâbü'd-Debbâbâti ve'l-Mencenîkâti ve'l-Hiyeli ve'l-Mekâyid.* Son eseri İbn Hafîf'in hattıyla gördüm.

Veterinerlik, Hayvanların Tedavisi, Atların Özellikleri, Seçimi Hakkındaki Kitaplar

Kitâbü İbn Ehî Hızâm fi'l-Baytara -Mütevekkil için yazdı-, Rum hekimlerinden birinin diğer hayvanların tedavisi için yazdığı başka bir *Kitâb, Kitâbü'l-Baytara li-Sumus* -bir makale, mevcut-, *Kitâbü'l-Hayl ve alâ Eyyi Na'tin ve Sıfatü Şiyeti Efrahü mâ Yekûnü mine'l-Hayli, Kitâbü İrtibâti'l-Hayl* -anonim-, *Kitâbün li'l-Fürsi fî İlâcı Sâiri'd-Devvâbi ve'l-Hayli ve'l-Biğâli ve'l-Bekari ve'l-Ganemi ve'l-İbili ve Ma'rifeti Semenihâ ve Sûmihâ* -İshak b. Ali b. Süleyman tercümesi-, *Kitâbü'l-Baytara li'l-Hasîbî* -anonim-, *Kitâbü'l-Baytara li'r-Rûm, Kitâbü'l-Baytara li'l-Fürs.*

Yırtıcı Kuşlar, Onlarla Oynama, Tedavileri Hakkında Farsların, Rumların, Türklerin, Arapların Yazdıkları Kitaplar

Kitâbü'l-Cevârih li Muhammed b. Abdullah b. Ömer el-Bâzyar, Kitâbü'l-Büzât li'l-Fürs, Kitâbü'l-Buzât li't-Türk, Kitâbü'l-Büzât li'r-Rûm, Kitâbü'l-Büzât li'l-Arab, Kitâbü'l-Cevârih ve'l-Le'ibi bihâ -Ebû Dülef el-Kâsım b. Îsâ'nın-.

الجزء الأوّل: عشرون بابًا يحتوي على مائتين وأربعة وستّين مسألة. الجزء الثاني: سبعة أبواب يحتوي على اثنتين وأربعين مسألةً. الجزء الثالث: أربعة و عشرون بابًا يحتوي على مائة وأربعة وأربعين مسألةً. المقالة الثانية، ستة وثلاثون فصلاً، ألف وخمسة وعشرون بابًا.كتاب عبد الجبار بن عدي للمنصور في آداب الحروب وصورة العسكر. كتاب الأشميطي في الفروسية. كتاب أدب الحروب وفتح الحصون والمدائن وتربيص الكمين وتوجيه الجواسيس والطلائع والسرايا ووضع المسالح، ترجمته مما عمل لأردشير بن بابك. كتاب باجهر الهندي في فراسات السيوف ونعتها وصفاتها ورسومها وعلاماتها. كتاب السيوف التي كانت عند العرب وأصناف ذلك. كتاب شاناق الهندي في أمر تدبير الحرب وما ينبغي للملك أن يتخذ من الرجال وفي أمر الأساورة والطعام والسم. كتاب العلم بالنار والنفط والزرّافات في الحروب. كتاب الدبّابات والمنجنيقات والحيل والمكايد، رأيته بخطّ ابن خفيف.

الكتب المؤلّفة في البيطرة وعلاج الدواب وصفات الخيل واختياراتها

كتاب ابن أخي حزام في البيطرة، ألّفه للمتوكّل. كتاب ألّفه حكيم من حكماء الروم في علاج سائر الدواب. كتاب البيطرة، لسموس، مقالة موجودة. كتاب الخيل وعلى أيّ نعت وصفة شيّة أفره ما يكون من الخيل. كتاب ارتباط الخيل مجهول. كتاب نقله إسحاق بن عليّ بن سليمان للفرس في علاج سائر الدواب والخيل والبغال والبقر والغنم والإبل ومعرفة ثمنها وسومها. كتاب البيطرة للحصيبي، مجهول. كتاب البيطرة، للروم. كتاب البيطرة، للفرس.

الكتب المؤلّفة في الجوارح واللعب بها وعلاجاتها للفرس والروم والترك والعرب

كتاب الجوارح، لمحمّد بن عبد الله بن عمر البازيار. كتاب البزاة، للفرس. كتاب البزاة للترك. كتاب البزاة، للروم. كتاب البزاة، للعرب. كتاب الجوارح واللعب بها، لأبي دلف القاسم بن عيسى.

Mevâız, Âdâb (Edebiyat), Hikmetli Sözler Hakkında Farsların, Rumların, Hintlilerin ve Arapların Yazdıkları Müellifi Bilinen ve Bilinmeyen Eserlerin İsimleri

Kitâbü Zâdanferruh fi Te'dîbi Veledihî, Kitâbü Mihrazâd Çeşnes el-Fermedar ilâ Büzürgmihr b. el-Bahtegan -başı: "إنّه لم يتنازع الرأي متنازعان أحدهما مخطئ والآخر مصيب" şeklindedir-, *Kitâbü Bîrûs fi'l-Edebi, Kitâbü Birûsen fi Tedbîri'l-Menzili, Kitâbü İbrâhim b. Ziyâd fi'l-Edebi'l-Mehdî, Kitâbü Muhammed b. el-Leys ile'r-Reşîd Ye'ızuhü, Kitâbü Muhammed b. el-Leys ilâ Yahyâ b. Hâlid, Kitâbü'r-Reddi ale'z-Zenâdika* -anonim-, *Kitâbü Ahdi Kisrâ ilâ İbnihî Hürmüz Yûsîhî Hîne Esfâhü'l-Mülk ve Cevâbi Hürmüz İyyâhu, Kitâbü Melik mine'l-Mülûki'l-Hâliye ilâ İbnihî fi't-Te'dîb, Kitâbü Ahdi Kisrâ ilâ men Edrake't-Ta'lîme min Benîhi, Kitâbü Melik Sâlih mine'l-Mülûk fîhi Cimâ'i Ru'ûsi Ümûrü'l-Mülûki'lletî aleyhâ Tedûrü Siyâsetühâ, Kitâbü Ahdi Ardeşîr b. Bâbek ilâ İbnihî Sâbûr, Kitâbü Mûbezânı Mûbez fi'l-Hikem ve'l-Cevâmi' ve'l-Âdâb, Kitâbü Ahdi Kisrâ Anuşirevan ilâ İbnihi'llezî Yüsemmâ "İşşi'l-Belâgâ", Kitâbü Mesâili Ester'ânhişi'l-Âlim ve'l-Cevâbi Anhâ, Kitâbü'l-Melik zi'ş-Şeybe ve mâ cerâ beynehû ve beyne Vuzerâihî ve Ehli Memleketihî mine'l-Muhâvera, Kitâbü mâ Ketebe bihî Kisrâ ile'l-Mervezân ve İcâbetihî İyyâhü, Kitâbü Hadîsi'l-Ye'si ve'r-Recâ' ve'l-Muhâverati'lletî Cerat Beynehümâ, Kitâbü'l-Melik ve'l-Mer'a'lletî Allekahâ beyne's-Semâi ve'l-Arzı Yestezıllü Tahtehâ Elfü Fâris, Kitâbü'l-Mesâili'lletî Enfezahâ meliki'r-Rûm ilâ Anûşirevân alâ Yedi Hipokrat er-Rûmî, Kitâbü İrsâli Meliki'r-Rûm el-Felâsifete ilâ Meliki'l-Fürs Yes'elühû an Eşyâ mine'l-Hikmeti, Kitâbü'l-Feylosof Ellezî Büliye bi'l-Câriyeti Kaytar ve Hadîsi'l-Felâsife fî Emrihâ, Kitâbü'l-Meliki'llezî Eşâra aleyhi Ehadü Vüzerâihî bi'n-Nevmi ve'l-Âharu bi'l-Yekazati, Kitâbü mâ Emera Ardeşîr bi İstihrâcihî min Hazâini'l-Kütübi'lletî Vaza'aha'l-Hükemâü fi't-Tedbîr, Kitâbü Hadîsi's-Sem'i ve'l-Basar, Kitâbü'l-Melik ve'd-Durrateyn ve'l-Vüzerâ, Kitâbü İmra'eteyi'l-Melîk İhdâhumâ Tüfaddilü'l-Gılmâne ve'l-Uhrâ el-Cevâriye ve Kelâmi'l-Felasifeti fî Zâlike, Kitâbü'l-Hindiyyeyni'l-Cevâd ve'l-Bahîl ve'l-İhticâci beynehümâ ve Kazâi Meliki'l-Hind fî Zâlike, Kitâbü Sekernîrî b. Merdeyûd li Hürmüz b. Kisrâ ve Risâleti Kisrâ ilâ Cüvâsib ve Cevâbihâ, Kitâbü Kisrâ ilâ Zü'amâi'r-Ra'ıyye fi'ş-Şükri, Kitâbü Ervâ ve Zikri Deyrihâ ve mâ Tekellemet bihî mine'l-Hikme,*

أسماء الكتب المؤلّفة في المواعظ والآداب والحكم للفرس والروم والهند والعرب مما يعرف مؤلّفه أو لا يعرف

كتاب زادانفروخ في تأديب ولده. كتاب مهرآذرجشنس الفرمدار إلى بزرجمهر بن البختكان. أوّله: أنّه لم يتنازع الرأي متنازعان أحدهما مخطئ والآخر مصيب. كتاب بيروس في الأدب. كتاب بروسن في تدبير المنزل. كتاب إبراهيم بن زياد في الأدب للمهدي. كتاب محمّد بن الليث إلى الرشيد يعظه. كتاب محمّد بن الليث إلى يحيى بن خالد. كتاب الردّ على الزنادقة، مجهول. كتاب عهد كسرى إلى ابنه هرمز يوصيه حين أصفاه الملك وجواب هرمز إياه. كتاب ملك من الملوك الخالية إلى ابنه في التأديب. كتاب عهد كسرى إلى من أدرك التعليم من بنيه. كتاب ملك صالح من الملوك فيه جماع رؤوس أمور الملوك التي عليها تدور سياستها. كتاب عهد أردشير بابك إلى ابنه سابور. كتاب موبذان موبذ في الحكم والجوامع والآداب. كتاب عهد كسرى أنوشروان إلى ابنه الذي يسمّى عشّ البلاغة. كتاب مسائل إسترعانحش العالم والجواب عنها. كتاب الملك ذي الشيبة وما جرى بينه وبين وزرائه وأهل مملكته من المحاورة. كتاب ما كتب به كسرى إلى المروزان وإجابته إياه. كتاب حديث اليأس والرجاء والمحاورة التي جرت بينهما. كتاب الملك والمرأة التي علّقها بين السماء والأرض يستظل تحتها ألف فارس. كتاب المسائل التي أنفذها ملك الروم إلى أنوشروان على يد بقراط الرومي. كتاب إرسال ملك الروم الفلاسفة إلى ملك الفرس يسأله عن أشياء من الحكمة. كتاب الفيلسوف الذي بلي بالجارية قيطر وحديث الفلاسفة في أمرها. كتاب الملك الذي أشار عليه أحد وزرائه بالنوم والآخر باليقظة. كتاب ما أمر أردشير باستخراجه من خزائن الكتب التي وضعها الحكماء في التدبير. كتاب حديث السمع والبصر. كتاب الملك والضرّتين والوزراء. كتاب امرأتي الملك إحداهما تفضّل الغلمان والأخرى الجواري وكلام الفلاسفة في ذلك. كتاب الهنديّين الجواد والبخيل والاحتجاج بينهما وقضاء ملك الهند في ذلك. كتاب سكرنيري بن مرديود لهرمز بن كسرى ورسالة كسرى إلى جواسب وجوابها. كتاب كسرى إلى زعماء الرعيّة في الشكر. كتاب أروى وذكر ديرها وما تكلّمت به من الحكمة.

Kitâbü Nevâdiri Meymûn b. Meymûn fi'l-Edebi, Kitâbü Hamza b. Afif fî Sîreti Zi'l-Yemîneyn, Kitâbü Edebi Mas'adeti'l-Kâtib, Kitâbü'l-Arzemî fi'l-Edebi bi-Nevâdiri Şi'r, Kitâbü Âdâbi Âfiye b. Yezîd el-Kâdî -İshak b. Îsâ b. Ali el-Hâşimî'ye yazdı-, *Kitâbü Âdâbi İbrâhim b. el-Mehdî, Kitâbü Âdâbi Külsûm b. Amr el-Attâbî, Kitâbü Âdâbi Abdullah b. el-Mu'tez, Kitâbü Şânâk el-Hindî fi'l-Âdâb* -5 bab-, *Kitâbü Sîre-nâme* -Hudâhûd b. Ferruhzâd'ın telifi olup haberler, hadiselere dairdir-, *Kitâbü Ali b. Rabben en-Nasrânî fi'l-Âdâb ve'l-Emsâl alâ Mezâhibi'l-Fürs ve'r-Rûm ve'l-Arab, Kitâbü Tercemeti Nevâdiri Ehli'ş-Şerefi ve Nevâdiri Evsâtı'n-Nâs ve Nevâdiri's-Sifle ve'd-Vuda'â.*

Rüya Tabirine Dair Yazılan Eserler

Kitâbü Artemidoros fî Ta'bîri'r-Rü'yâ -beş makale-, *Kitâbü'n-Nevm ve'l-Yekaza li-Porphyrios, Kitâbü Ebî Süleyman el-Mantıkî fi'l-İnzârâti'n-Nevmiyye,* İbrâhim b. Bekûş'un rüya hakkında telif ettiği *Kitâb'ı, Kitâbü Ta'bîri'r-Rü'yâ li İbni Sîrîn, Kitâbü Ta'bîri'r-Rü'yâ li'l-Kirmânî, Kitâbü Ta'bîri'r-Rü'yâ li'l-Firyâbî* -yeni-, *Kitâbü Ta'bîri'r-Rü'yâ li İbni Kuteybe, Kitâbü Ta'bîri'r-Rü'yâ alâ Mezâhibi Ehli'l-Beyt aleyhimüsselâm* -… yazdı-, *Kitâbü Ta'bîri'r-Rü'yâ li Ehli'l-Beyt* -küçük-.

Parfüm (Kokular) Hakkında Yazılan Eserler

Kitâbü'l-Itr -Yahyâ b. Hâlid için yazıldı-, *Kitâbü'l-Itr li İbrâhim b. el-Abbas, Kitâbü'l-Itr li'l-Kindî, Kitâbü Kimyâi'l-Itri li'l-Kindî, Kitâbü'l-Itr* -anonim-, *Kitâbün fi'l-Itri ve't-Terkîbât* -başka bir eser-, *Kitâbü'l-Itr li-Habîb el-Attar, Kitâbü'l-Itr ve Ecnâsihî li'l-Mufaddal b. Seleme* -Cîlî bir zâta ait- *Kitâbü'l-Itr ve ecnâsihî ve Me'âdinihî* adlı eser.

Mutfak Sanatı (Gastronomi) Hakkında Yazılan Eserler

Kitâbü't-Tabîh li'l-Hâris b. Büshaner, Kitâbü't-Tabîh li İbrâhim b. el-Mehdî, Kitâbü't-Tabîh li İbn Mâseveyh, Kitâbü't-Tabîh li Muhbira, Kitâbü't-Tabîh li İbrâhim b. el-Abbas es-Sûlî, Kitâbü't-Tabîh li Ali b. Yahyâ el-Müneccim, Kitâbü't-Tabîh li Cahza, Kitâbü's-Sekbâc li Cahza, Kitâbü't-Tabîh li'l-Marzâ li'r-Râzî, Kitâbü't-Tabîh li'r-Râzî, Kitâbü't-Tabîh…

كتاب نوادر ميمون بن ميمون في الأدب. كتاب حمزة بن عفيف في سيرة ذي اليمنين. كتاب أدب مسعدة الكاتب. كتاب العرزمي في الأدب بنوادر وشعر. كتاب آداب عافية بن يزيد القاضي، كتبه إلى إسحاق بن عيسي بن عليّ الهاشمي. كتاب آداب إبراهيم بن المهدي. كتاب آداب كلثوم بن عمرو العتّابي. كتاب آداب عبد الله بن المعتزّ. كتاب شاناق الهندي في الآداب، خمسة أبواب. كتاب سيرة نامه تأليف خداهود بن فرخزاذ، وهو كتاب الأخبار والأحاديث. كتاب عليّ بن ربن النصراني في الآداب والأمثال على مذاهب الفرس والروم والعرب. كتاب ترجمته نوادر أهل الشرف ونوادر أوساط الناس ونوادر السفلة والوضعاء.

الكتب المؤلّفة في تعبير الرؤيا

كتاب أرطاميدورس في تعبير الرؤيا، خمس مقالات. كتاب النوم واليقظة، لفرفوريوس. كتاب أبي سليمان المنطقي في الإنذارات النوميّة. كتاب ألّفه إبراهيم بن بكوش في الرؤيا. كتاب تعبير الرؤيا، لابن سيرين. كتاب تعبير الرؤيا، للكرماني. كتاب تعبير الرؤيا، للفيريابي، حديث. كتاب تعبير الرؤيا، لابن قتيبة. كتاب تعبير الرؤيا على مذاهب أهل البيت عليهم السلام؛ ألّفه ... كتاب تعبير الرؤيا، لأهل البيت، لطيف.

الكتب المؤلّفة في العطر

كتاب العطر، ألّف ليحيى بن خالد. كتاب العطر، لإبراهيم بن العبّاس. كتاب العطر، للكندي. كتاب كيماء العطر، للكندي. كتاب العطر، مجهول. كتاب آخر في العطر والتركيبات. كتاب العطر، لحبيب العطّار. كتاب العطر وأجناسه، للمفضّل بن سلمة. كتاب العطر وأجناسه ومعادنه، لرجل جيلي[1] يقال له...

الكتب المؤلفة في الطبيخ

كتاب الطبيخ، للحارث بن بسخنر. كتاب الطبيخ، لإبراهيم بن المهدي. كتاب الطبيخ، لابن ماسويه. كتاب الطبيخ، لمحبرة. كتاب الطبيخ، لإبراهيم بن العبّاس الصولي. كتاب الطبيخ، لعليّ بن يحيى المنجّم. كتاب الطبيخ، لأحمد بن الطيّب. كتاب الطبيخ، لجحظة. كتاب السكباج، له. كتاب الطبيخ للمرضى، للرازي. كتاب الطبيخ.

١ ر: جبلي.

Zehirler, Eczacılık Hakkında Yazılan Eserler

Rantah: Eski mi, yeni mi bilinmez. *Kitâbü's-Sümûmât ve Terkîbihâ ve Usûlihâ* adlı 50 yaprak civarında bir eseri vardır. *Kitâbü's-Sümûmât li İbni'l-Bıtrîk, Kitâbü's-Sümûmât li'l-Hind, Kitâbü's-Sümûmât ve Def'i Zararihâ li'l-Kindî, Kitâbü's-Sümûmât ve Def'i Mazârrihâ li Kostâ b. Lûkâ, Kitâbü Ecnâsi'l-Hayyât li-Nâkili'l-Hindî, Kitâbü Ecnâsi'l-Haşerât li İbni'l-Bıtrîk, Kitâbü's-Saydana li Râfik es-Saydenânî, Kitâbü's-Saydana li'r-Râzî, Kitâbu …*

Muska ve Rukye (Üfürükçülük) Hakkında Yazılan Kitaplar

Kitâbü'l-Heyâkili's-Seb'a, Kitâbü'l-Havâtîmi's-Seb'a, Kitâbü'l-Hırâbi's-Seb'a, Kitâbü'l-Menâzili's-Seb'a, Kitâbü'r-Rukâ ve't-Te'âvîz li İbn Vahşiyye, Kitâbü'r-Rukâ ve't-Te'âvîz li Ahmed b. Hilâl, Kitâbü Sifri Âdem -meleklerin adları ve onlarla yapılan işlerden bahseder, anonim olup Yahudiler kendilerinin olduğunu iddia ederler-, *Kitâbü'l-Hiyâcât ve'l-Utûf ve'l-Hulûl ve'r-Rubût* -anonim-.

Müfredat Kitaplarının İsimleri ve Yazarlarının Adları

Kitâbü'l-Cevher ve Esnâfihî -Muhammed b. Şâzân el-Cevherî halife Mu'tazıd için yazdı-, *Kitâbü't-Telâvîh li Yayhâ b. Muhammed ez-Zeccâc, Kitâbü's-Süyûb ve'l-Ma'cûnat ve'l-Gıdâri's-Sînî li Ca'fer b. el-Hüseyn, Kitâbü'n-Nidâ ale'l-Eşyâ* -seçili olup yazarı bilinmez-, *Kitâbü'l-Hilîlce:* anonim, bazıları bu eseri [Ca'fer] Sâdık'ın (ra) yazdığını söylerler, mümkün değildir-, *Kitâbü Ecnâsi'r-Rakîk ve'l-Kelâmi aleyhi* -Mısırlı bir adam İbn Batha için yazdı, yüz yaprak kadardır-, *Kitâbü'l-Künûzi's-Seb'a* -anonim-, *Kitâbü Defâini's-Süyûb* -anonim-, *Kitâbü'l-Me'âdin ve'l-Metâlib ve'l-Künûz* -bir Mısırlının eseri-, *Kitâbü Mizâcâti'l-Cevâhiri'l-Ma'diniyye ve Ameli'l-Fülâz ve't-Tâlîkûn ve'l-Humâhim ve's-Sufr ve Gayri Zâlike* -anonim-.

الكتب المؤلّفة في السمومات وعمل الصيدنة

رنطاح: لا يعلم أمحدث هو أم قديم. وله من الكتب: كتاب السمومات وتركيبها وأصولها، نحو خمسين ورقة. كتاب السمومات، لابن البطريق. كتاب السمومات، للهند. كتاب السمومات ودفع ضررها، للكندي. كتاب السمومات ودفع مضارها لقسطا بن لوقا، كتاب أجناس الحيّات، لناقل الهندي. كتاب أجناس الحشرات، لابن البطريق. كتاب الصيدنة، لرافق الصيدناني. كتاب الصيدنة، للرازي. كتاب ...

الكتب المؤلّفة في التعاويذ والرقى

كتاب الهياكل السبعة. كتاب الخواتيم السبعة. كتاب الحراب السبعة. كتاب المنازل السبعة. كتاب الرقى والتعاويذ لابن وحشيّة. كتاب الرقى والتعاويذ لأحمد بن هلال. كتاب سفر آدم، وفيه أسماء الملائكة والأعمال على أسمائها، مجهول واليهود تدّعيه. كتاب الهياجات والعطوف والحلول والربوط، مجهول المصنّف.

أسماء كتب مفردات وأسماء مصنّفيها

كتاب الجوهر وأصنافه، ألّفه للمعتضد محمّد بن شاذان الجوهري. كتاب التلاويح، ليحيى بن محمّد الزجّاج. كتاب السيوب والمعجونات والغضار الصيني، لجعفر بن الحسين. كتاب الندا على الأشياء، مسجّع لا يعرف مؤلّفه. كتاب الهليلجة، لا يعرف مؤلّفها، ويقال ألّفها الصادق رضي الله عنه، وهذا محال. كتاب أجناس الرقيق والكلام عليه، ألّفه رجل من أهل مصر لابن بطحا، نحو مائة ورقة. كتاب الكنوز السبعة، لا يعرف مؤلّفه. كتاب دفائن السيوب، لا يعرف مؤلّفه. كتاب المعادن والمطالب والكنوز، لبعض المصريين. كتاب مزاجات الجواهر المعدنيّة وعمل الفولاذ والطاليقون والخماهن والصفر وغير ذلك، لا يعرف مؤلّف.

DOKUZUNCU MAKALE

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Dokuzuncu Makale Mezhepler ve İtikadlar Hakkındadır

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden *[Kitâbü'l-Fihrist'in]* **Dokuzuncu Makalesinin Birinci Fenni** Sâbiîler Olarak Tanınan Harranlı Keldânîlerin ve Düalistlerin (Seneviyyenin) Mezheplerinin Durumu Hakkındadır

Keldânîler [Harranlılar]

el-Kindî'nin talebesi Ahmed b. et-Tayyib, kendi yazısıyla hocasından naklen onların inançları hakkında şu hikâyeyi anlatır: Harranlılar âlemin, ebedî, bir, çoğalmayan, illetlilere ait sıfatların kendisine ilişmediği bir illeti olduğu hususunda ittifak ederler. O, yarattıklarından akıl sahibi kişileri O'nun rubûbiyetini ikrar etmeyle mükellef kılmıştır. Onlara yol göstermiş ve onlara yol göstermek ve hüccetleri tespit için peygamberler göndermiştir. Bu peygamberlere insanları Allah'ın rızasına çağırmalarını, gazabından korkutmalarını, kendisine ibadet edenlere ebedî nimetler vadetmelerini, karşı gelenlere Allah'ın azap edeceğini ve hak ettikleri kadar cezalandıracağını bildirmelerini emretmiştir. Sonra bu [azap] sona erer.

Onların eskilerinden birinin şöyle dediği anlatılır: "Allah 9000 devir azap eder, sonra rahmetine kor. Allah'a ve isimlendirildikleri Haniflige davet eden grup onlardan ayrı tutulur. Onların meşhurları, büyükleri Arâni, Agasasimon, Hermes'tir. Bazıları Eflâtun'un ana tarafından dedesi Solon'un adını da anarlar. Bu grupların hepsinin daveti birdir, sünnetleri ve dinleri farklı değildir. Kıblelerini bir seçmişlerdir. *Sefretü'l-Ukalâ* kitabında kuzey kutbunu kıble kabul ederler. Bununla hikmeti aramayı, fıtrata aykırı olanları bırakmayı kastederler. Dört nefsin faziletlerini benimserler, cüz'î faziletleri alırlar, cüz'î rezilliklerden uzaklaşırlar. Onlar "Gök irâdî ve aklî bir şekilde hareket eder." derler. Her gün onlara üç namaz farz olmuştur. Birincisi güneş doğmadan yarım saat önce ve daha az zaman kala kılınır, güneş doğunca tamamlanır. Bu namaz sekiz rekât, her rekât da üç secdedir. İkinci namaz güneş zevali sırasında tamamlanır.

المقالة التاسعة

بسم الله الرحمن الرحيم

المقالة التاسعة في المذاهب والاعتقادات

الفنّ الأوّل من المقالة التاسعة في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب ويحتوي على وصف مذاهب الحرنانية الكلدانيين المعروفين بالصابئة ومذاهب الثنوية

[الحرنانية] الكلدانيون

حكاية من خطّ أحمد بن الطيب في أمرهم حكاها عن الكندي: اجتماع القوم على أنّ للعالم علّة لم يزل واحد لا يتكثّر لا يلحقه صفة شيء من المعلولات. كلّف أهل التمييز من خلقه، الإقرار بربوبيته، وأوضح لهم السبيل، وبعث رسلًا للدلالة وتثبيتًا للحجّة، أمرهم أن يدعوا إلى رضوانه ويحذّروا غضبه، ووعدوا من أطاع نعيمًا لا يزول، وأوعدوا من عصى عذابًا اقتصاصًا بقدر استحقاقه، ثمّ ينقطع ذلك.

وقد حكي عن بعض أوائلهم أنّه قال: يعذّب الله تسعة ألف دور، ثمّ يصير إلى رحمة الله، وأن يخصّ هؤلاء القوم الذين دعوا إلى الله، وإلى الحنيفية التي يتسمّون بها. وأنّ مشهوريهم وأعلامهم: أراني، وأغاثاذيمون وهرميس، وبعضهم يذكر سولون جدّ فلاطون الفيلسوف لأمّه. ودعوة هؤلاء القوم كلّهم واحدة، وسنّتهم وشرائعهم غير مختلفة. جعلوا قبلتهم واحدة، بأن صيّروها لقطب الشمال في سفرة العقلاء قصدوا بذلك للبحث عن الحكمة، ودفعوا ما ناقض الفطرة ولزموا فضائل النفس الأربع، وأخذوا بالفضائل الجزئية، وتجنّبوا الرذائل الجزئية، وقالوا: إنّ السماء تتحرّك حركة اختيارية وعقلية. المفترض عليهم من الصلاة في كلّ يوم، ثلاث: أوّلها قبل طلوع الشمس بنصف ساعة أو أقلّ لتنقضي مع طلوع الشمس، وهي ثمان ركعات وثلاث سجدات في كلّ ركعة. الثانية انقضاؤها مع زوال الشمس،

Bu beş rekât olup her rekât da üç secde şeklindedir. Üçüncü namaz ikincisi gibidir, güneş batarken tamamlanır. Bu üç namaz doğu, semanın ortası, batı kazıklarından oluşan üç yere göre kılınır. Yer kazığına ait farz kılınmış bir namaz olduğunu onlardan kimse söylemez. Onların nafile namazları müslümanların vitir namazı yerindedir. Her gün üç vakittedir. Birincisi gündüzün ikinci saatinde, ikincisi gündüzün dokuzuncu saatinde, üçüncüsü gecenin üçüncü saatindedir. Namazlar temizlenerek kılınır.

Farz oruçları otuz gündür. Birincisi Mart ayının sekizinde, diğer dokuzu Aralık ayının çıkmasına dokuz gün kala başlar, diğer yedisi Şubat'ın sekizinci gününde başlar en büyük kısımdır. Onların oruçlarında tenakkul (intikal etme) vardır. Onların nafile oruçları ise 16+27 gündür.

Onlar yıldızlara kurban keserek Allah'a yakın olmayı umarlar. Bazıları "Kurban Allah adıyla olursa değersiz olur." derler. Onlara göre aracı olması gerektiği için o aracıyı bırakıp doğrudan daha büyüğüne kurban etmek doğru değildir. Kurban olarak kesilecekler şunlardır: Sığır, koyun, keçi, diğer dört ayaklı kurban kesilecek hayvanların -deve hariç- iki çenesindeki dişlerin tamam olanları. Güvercin dışındaki kuşların pençesiz olması gerekir. Onlara göre kurbanın mutlaka can damarının, boğazının kesilmesi gerekir. Tezkiye, kurbanla birleşiktir; aralarında ayrılma bulunmaz. Çoğu defa horoz keserler. Kurban yenmez, yakılır. Kurban günü mâbedin ön kısmına girilmez. Kurban için ayda dört vakit vardır: yıldızların kavuşma zamanı, yönelme zamanı, ayın on yedisi ve yirmi sekizi.

Bayramlarına gelince yedi fıtır bayramı ve ayın fıtrı şeklinde isimlendirilen bayramlar. Otuz fıtırından iki gün önce, bu fıtırdan beş gün sonra. Bu fıtırdan on sekiz gün sonra yani ayın yirmi altıncı günü bir bayramları, Ekim'in yirmi beşinde habl bayramı, Aralık'ın yirmi üçünde milad bayramı, Temmuz'un yirmi dokuzunda başka bir bayramları vardır. Cünüplükten, elbise değiştirdikten ve hayızlı kadına dokunduktan sonra yıkanırlar. Hayızlı kadın mutlaka erkekten uzak durur. Bazen cenâbetten ve hayızlı kadına dokunmaktan dolayı yıkanırlar. Onlara göre, kurbanın mutlaka kanı, akciğeri olması gerekir.

وهي خمس ركعات وثلاث سجدات في كلّ ركعة. الثالثة مثل الثانية، انقضاؤها عند غروب الشمس. وإنّما لزمت هذه الأوقات لمواضع، الأوتاد الثلاثة التي هي: وتد المشرق ووتد وسط السماء ووتد المغرب. ولم يذكر أحد منهم أنّ من الفرض صلاة لوقت وتد الأرض. وصلواتهم النافلة التي هي بمنزلة الوتر في لزوم للمسلمين، ثلاث في كلّ يوم: الأولى في الساعة الثانية من النهار، والثانية في الساعة التاسعة من النهار، والثالثة في الساعة الثالثة من الليل، ولا صلاة عندهم إلا على طهور.

والمفترض عليهم من الصيام ثلاثون يومًا، أوّلها لثمان يمضين من اجتماع آذار. وتسعة أخر أوّلها لتسع بقين من اجتماع كانون الأوّل. وسبعة أيّام أخر، أوّلها لثمان يمضين من شباط، وهي أعظمها. ولهم تنقّل من صيامهم وهو ستّة عشر، وسبعة وعشرون يومًا.

ولهم قربان يتقرّبون به، وإنّما يذبحون للكواكب. ويقول بعضهم إنّه إذا قرّب باسم الباري كانت دلالة القربان رديئة، لأنّه عندهم تعدّى إلى أمر عظيم وترك ما هو دون، مما جعله متوسّطًا في التدبير. والذي يذبح للقربان: الذكور من البقر والضأن والمعز وسائر ذي الأربع غير الجزور مما ليس له أسنان في اللحيين جميعًا. ومن الطير، غير الحمام، ما لا مخلب له. والذبيحة عندهم مع قطع الأوداج والحلقوم. والتذكية متّصلة مع الذبيحة لا انفصال بينهما. وأكثر ذبائحهم الديوك، ولا يؤكل القربان، ويحرق ولا تدخل الهياكل ذلك اليوم. وللقربان أربعة أوقات في الشهر: الاجتماع، والاستقبال، وسبعة عشر، وثمانية وعشرون.

وأعيادهم: عيد يسمّى عيد فطر السبعة وفطر الشهر. وقبل فطر الثلاثين بيومين، وبعد هذا الفطر بخمسة أيّام. وبعد هذا الفطر بثمانية عشر يومًا وهو يوم ستّة وعشرين من الشهر. وعيد الحبل وهو في خمسة وعشرين من تشرين الأوّل. وعيد الميلاد وهو في ثلاثة وعشرين من كانون. وعيد في تسعة وعشرين من تموز. وعليهم الغسل من الجنابة وتغيير الثياب، ومن مسّ الطامث وتغيير الثياب. وتعتزل الطامث ألبتّة. وقد يُغتسل من الجنابة ومسّ الطامث بالغسل والنطرون. ولا ذبيحة عندهم إلا لماله رئة ودمّ.

Bazen kesilen hayvanların, boğazlanmayan hayvanların, domuz, köpek, eşek gibi iki çenesi dişli hayvanların, güvercinden başka pençesi olan kuşların etini yemekten; bakla, sarımsak dışındaki bitkilerden; bazılarına göre börülce, karnabahar, turp, mercimek yemekten menedilirler. Deveden aşırı tiksinirler, hatta deve yuları altında yürüyenin ihtiyacı karşılanmaz derler. Abraş, cüzzamlı ve diğer sair hastalıklı kişilerden kaçınırlar. Sünnet olmazlar, tabii şeylerde değişiklik yapmazlar. Çok yakınları olmamak şartıyla şahitler huzurunda evlenirler. Kadının, erkeğin mihri aynıdır. Açıktan fuhuş işleyen kadına açık delil ortaya koymadan boşanma yoktur, talâktan asla dönmezler, iki kadınla aynı anda evli olmazlar. Kadınlarla ancak çocuk edinmek için çiftleşirler.

Onlara göre, mükafat ve ceza ruhlara ilişir. Bu ancak belli bir müddet geciktirilir. "Peygamberde kötü şeyler bulunmaz, cisminde eksiklik olmaz, her iyi hususu tamdır, her soruya doğru cevap verir, insanların düşündüklerini haber verir, yağmur isterse yağdırılır, bitkilerden, hayvanlardan âfetleri defeder, âlemin faydasına, mâmuriyetinin artmasına hizmet eder." derler. Heyûlâ (madde), unsur, sûret, yokluk, zaman, mekân, hareket hakkındaki düşünceleri Aristoteles'in *Sem'ü'l-Kiyân* (Fizik) adlı eserinde söylediği gibidir. Gök hakkındaki düşünceleri Aristo'nun *Kitâbü's-Semâ ve'l-Âlem* (De Coelo) adlı eserinde dediği gibi onun beşinci tabiatta olduğu, dört unsurdan oluşmadığı, onlar için bozulma ve fesad olmayacağı yönündedir. Dört unsur, onun ekin ve nesilde fesada uğraması, ekin ve nesilde meydana gelmesi, onun da bundan meydana gelmesi hakkındaki düşünceleri Aristo'nun *Kitâbü'l-Kevn ve'l-Fesâd* (De generatione et corruptione) gibidir. Gökteki cisimler ve ay cisminin altındaki olaylar hakkındaki kanaatleri Aristo'nun *Kitâbü'l-Âsâri'l-Ulviyye*'de (Meteorologika) söylediği gibidir. Ruhun (nefsin) idrak eden ve yok olmayan bir varlık olduğu, cisim olmayan bir cevher olduğu, cisme ilişen özelliklerin ona ilişmemesi hakkındaki düşünceleri onun *Kitâbü'n-Nefs*'teki (De anima) sözleri gibidir. Onların doğru rüya vs. his ve hissedilen hakkındaki düşünceleri Aristo'nun *Kitâbü'l-Hiss ve'l-Mahsûs*'ta (De Sensu et sensili) söylediği gibidir. Onların, Allah'ın bir olup kendisine bir sıfatın ilişmediğine, O'nun için mûcep bir haberin câiz olmadığı bu yüzden O'na sulucismusun (kıyas) ilişmediğine dair düşünceleri Aristo'nun *Metafizika*'daki ifadesi gibidir. *Kitâbü Ebû Diktika*'daki (Analytica Posteriora) ifadesi gibidir.

وقد نهوا عن أكل الجزور، وما لم يذكّى، وكل ما له أسنان في اللحيين جميعًا كالخنزير والكلب والحمار. ومن الطير، غير الحمام وما له مخلب، ومن النبات غير الباقلّي والثوم، ويتعدّى بعضهم، اللوبيا والقنّبيط والكرنب والعدس. ويفرطون في كراهة الجمل، حتى يقولون إنّ من مشى تحت خطام بعير لم تقض حاجته تلك. ويجتنبون كلّ من به مرض الوضح والجذام وسائر الأمراض التي تعدي. ويتركون الاختتان، ولا يحدثون على فعل الطبيعة حدثًا. ويتزوّجون بشهود لا من القريب القرابة. وفريضة الذكر والأنثى سواء. ولا طلاق إلا بحجة بينة عن فاحشة ظاهرة. ولا تراجع المطلّقة، ولا يجمع بين امرأتين، ولا يطأهنّ إلا لطلب الولد.

وعندهم أنّ الثواب والعقاب إنّما يلحق الأرواح، وليس يؤخّر ذلك عندهم إلى أجل معلوم. ويقولون إنّ النبّي هو البريء من المذمومات في النفس والآفات في الجسم والكامل في كلّ محمود، وأن لا يقصّر عن الإجابة بصواب كل مسألة ويخبر بما في الأوهام، ويجاب في دعوته في إنزال الغيث ودفع الآفات عن النبات والحيوان، ويكون مذهبه ما يصلح به العالم ويكثر به عامره. وقولهم في الهيولي والعنصر والصورة والعدم والزمان والمكان والحركة، كما قال أرسطاطاليس في سمع الكيان. وقولهم في السماء إنّها طبيعة خامسة ليست مركبة من العناصر الأربعة، لا تضمحلّ ولا تفسد، كما قال في كتاب السماء والعالم. وقولهم في الطبائع الأربع، وفسادها إلى الحرث والنسل وكون الحرث والنسل منها وكونها منه، كما قال في كتاب الكون والفساد. وقولهم في الآثار العلوية والأحداث تحت جرم القمر، كما قال في كتاب الآثار العلوية. وقولهم في النفس إنّها دراكة لا تبيد، وإنّها جوهر ليست بجسم، ولا يلحقها لواحق الجسم، كما قال في كتاب النفس. وقولهم في الرؤيا الصادقة وغيرها، والحسّ والمحسوس، كما قال في كتاب الحسّ والمحسوس. وقولهم في أنّ الله واحد لا تلحقه صفة، ولا يجوز عليه خبر موجب، وأنّه لذلك لا يلحقه سولوجسمس، كما قال في كتاب ميطاطافوسيقا. وقولهم في براهين الأشياء، على ما شرط في كتاب أبو ديقطيقا.

el-Kindî kendisinin bunları destekleyen ifadeleri bir kitapta gördüğünü, bu eserin *Makâlâtü Hermes fi't-Tevhîd* adlı eser olduğunu, Hermes'in oğlu için tevhîd hakkında çok bir güzel vasiyet yazdığını, felsefecinin kendini ne kadar zorlasa da kitapta eksik bulamayacağını söyler.

Onlar Hakkında Başka Bir Hikâye

Ebû Yûsuf Îşe' el-Katî'î en-Nasrânî, *Zamanımızda Sâbiîler Denen Harranlıların Mezheplerini Keşf* adlı eserinde şöyle der: Me'mûn ömrünün sonlarında Bizans ülkesine sefere giderken Diyâr-ı Mudâr'dan geçti. Onu insanlar karşıladı. Aralarında Harranlılar da vardı. Üzerlerinde abâ denen kıyafetler vardı. Sinân b. Sâbit gibi saçları uzun, kulakları üzerine sarkıyordu. Me'mûn onların kıyafetlerini yadırgadı. Onlara "Siz zımmîlerden kimlerdensiniz?" dedi. Onlar "Biz Harranlılarız." dediler. Me'mûn "Siz Hıristiyan mısınız?" dedi. Onlar "Hayır." dediler. Bunun üzerine "Yahudi misiniz?" dedi. Onlar "Hayır." dediler. "Mecûsî misiniz?" dedi. Yine "Hayır." dediler. Me'mûn onlara "Kitabınız, peygamberiniz var mı?" dedi. Hık mık ettiler. Me'mûn onlara "Öyleyse, babam Reşîd devrindeki zındıklardan, putperestlerden, baş sahiplerindensiniz. Kanlarınız helâl. Size zimmet (himâye) yok." dedi. Onlar "Biz cizye ödüyoruz." dediler. Me'mûn "Cizye Allah'ın kitabında zikredilen İslâm dışındaki din sahiplerinden alınır. Onların kitapları vardır, bu konuda müslümanlarla anlaşmışlardır. Siz ne onlardan ne bunlardansınız. Şimdi ikisinden birini seçin. Ya müslüman olursunuz (veya Allah'ın kitabında zikredilen dinlerden birine girersiniz). Yoksa sizin hepinizi öldürürüm. Bu seferden dönünceye kadar size mühlet veriyorum. Ya Müslüman olursunuz ya Allah'ın Kur'ân'da zikrettiği dinlerden birine girersiniz. Yoksa sizin öldürülmenizi, kökünüzün kazınmasını emrederim." dedi. [1]

Me'mûn Bizans'a (Rum ülkesine) yoluna devam etti. Onlar da kıyafetlerini değiştirdiler, saçlarını kestiler, abâ giymeyi bıraktılar. Çoğu Hıristiyan olup zünnar taktı. Bir kısmı ise müslüman oldu. Bir kısmı eski hâllerinde kaldılar. Endişeleniyorlar, çare arıyorlardı. Sonunda Harranlı ihtiyar bir fakih "Sizin kurtuluşunuz, selâmetiniz için bir çare buldum. Böylece öldürülmekten kurtulacaksınız." dedi. Harranlılar ona Hârûnürreşîd devrinde tesis ettikleri, felaketler için hazırladıkları bir hazineden bol mal götürdüler.

1 Bu hikâye uydurma olmalı. Me'mûn'un ömrünün sonlarına kadar onların varlığından haberdar olmaması mümkün değildir.

وقال الكندي: إنّه نظر في كتاب يقرأه هؤلاء القوم، وهو مقالات لهرمس في التوحيد كتبها لابنه على غاية من التقانة في التوحيد، لا يجد الفيلسوف إذا أتعب نفسه، مندوحة عنها والقول بها.

حكاية أخرى في أمرهم

٥ قال أبو يوسف إيشع القطيعي النصراني في كتابه في الكشف عن مذاهب الحرنانيين المعروفين في عصرنا بالصابئة: إنّ المأمون اجتاز في آخر أيّامه بديار مضر يريد بلاد الروم للغزو، فتلقّاه الناس له، يدعون له، وفيهم جماعة من الحرنانيين، وكان زيّهم إذ ذاك، لبس الأقبية وشعورهم طويلة بوفرات كوفرة قرّة جدّ سنان بن ثابت، فأنكر المأمون زيّهم. وقال لهم: من أنتم، من الذمّة؟ فقالوا: ١٠ نحن الحرنانية، فقال: أنصارى أنتم؟ قالوا: لا، قال: فيهود أنتم؟ قالوا: لا، قال: فمجوس أنتم؟ قالوا: لا، قال لهم: أفلكم كتاب أم نبي؟ فمجمجوا في القول، فقال لهم: فأنتم إذًا الزنادقة، عبدة الأوثان وأصحاب الرأس في أيّام الرشيد والدي، وأنتم حلال دماؤكم، لا ذمّة لكم. فقالوا: نحن نؤدّي الجزية، فقال لهم: إنّما تؤخذ الجزية ممن خالف الإسلام من أهل الأديان الذين ذكرهم الله، عزّ وجلّ، في كتابه، ولهم ١٥ كتاب وصالحه المسلمون عن ذلك، فأنتم ليس من هؤلاء، ولا من هؤلاء، فاختاروا الآن أحد أمرين: إما أن تنتحلوا دين الإسلام، أو دينًا من الأديان التي ذكرها الله في كتابه، وإلا قتلتكم عن آخركم. فإنّي قد أنظرتكم إلى أن أرجع من سفرتي هذه، فإن أنتم دخلتم في الإسلام أو في دين من هذه الأديان التي ذكرها الله في كتابه، وإلا أمرت بقتلكم واستئصال شأفتكم.

٢٠ ورحل المأمون يريد بلد الروم، فغيّروا زيّهم، وحلقوا شعورهم، وتركوا لبس الأقبية، وتنصّر كثير منهم ولبسوا زنانير، وأسلم منهم طائفة وبقي منهم شرذمة بحالهم وجعلوا يحتالون ويضطربون، حتى انتدب لهم شيخ من أهل حرّان فقيه، فقال لهم: قد وجدت لكم شيئًا تنجون به وتسلمون من القتل، فحملوا إليه مالًا عظيمًا من بيت مالهم، أحدثوه منذ أيّام الرشيد إلى هذه الغاية، أعدّوه للنوائب،

Bunun sebebini inşallah açıklayacağım. İhtiyar fakih onlara "Me'mûn seferden dönünce, Biz Sâbiîyiz, deyin. Bu, Allah'ın Kur'ân'da zikrettiği bir dindir. Onu kabul ederseniz kurtulursunuz." dedi. Me'mûn bu seferi sırasında Bedendun'da öldü. Onlar bu vakitten sonra bu Sâbiî adını aldılar. Aslında Harran ve civarında Sâbiî denen bir topluluk yoktu. Me'mûn'un ölümünü öğrenince Hıristiyan olanların çoğu eski dinlerine döndü. Saçlarını daha önceki gibi Sâbiî olarak uzattılar. Müslümanlar sultanın adamlarının kıyafeti olduğu için onları abâ giymekten menettiler. Aralarında müslüman olanlar öldürülmekten korktukları için eski dinlerine dönmediler. Harranlı kadınlarla evleniyorlar, erkek çocukları müslüman, kızları Harranlılar dininde bırakıyorlardı. Harran'a yakın olan meşhur Ter'ûz ve Selmesîn köyleri halkları yirmi yıl önceye kadar böyleydi. Zira Ebû Zürâre, Ebû Arûbe gibi fıkhı bilen, iyiliği emreden Harran şeyhlerinin âlimleri, diğer Harran şeyhleri, fakihleri onların durumunu tenkit ettiler, onları Harranlı yani Sâbiî kadınlarla evlenmekten menettiler. "Müslümanların onlarla evlenmesi helâl değildir, onlar ehl-i kitaptan değildir." dediler. Bugün Harran'da bir kısım halkı Me'mûn devrindeki Harranlıların dininde kalan, bir kısım halkı müslüman, bir kısım halkı Hıristiyan olan çok sayıda ev vardır. Benî Ablût, Benî Akanturan ve başka aileler bunlardandır. Harran'da meşhurdurlar.

Baş Hakkında Bir Hikâye

Zikredilen adam şöyle dedi: Bu baş insan başı, yıldızların sûretleri konusundaki inandıkları şekilde, sûreti (şekli) Utârid şeklindedir. Onların Utârid şekline girdiğine inandıkları sırada bu insanı hile, hud'a ile yakalarlar. Ona çok şey yapılır. Uzun müddet zeytinyağında, borakta (soda) oturtulunca mafsalları sarkar, öyle bir hâl alır ki başı çekilince vücudundan kesmeden ayrılır. Bundan dolayı eski bir atasözünde "Falan kişi zeytinyağında." denir. Zorluk zamanlarında Utârid yüksek noktasındayken bunu yaparlar. Bu insanın ruhu Utârid'den bu başa gelir. Onun dilinden konuşur, olacakları söyler. Sorulara cevap verir.

وأنا أشرح لك أيّدك الله السبب في ذلك، فقال لهم: إذا رجع المأمون من سفره، فقولوا له نحن الصابئون، فهذا اسم دين قد ذكره الله، جلّ اسمه، في القرآن، فانتحلوه فأنتم تنجون به. وقضي أنّ المأمون توفّي في سفرته تلك بالبذندون، وانتحلوا هذا الاسم منذ ذلك الوقت، لأنّه لم يكن بحرّان ونواحيها قوم يسمّون بالصابئة. فلمّا اتّصل بهم وفاة المأمون، ارتدّ أكثر من كان تنصّر منهم، ورجع إلى الحرنانية، وطوّلوا شعورهم حسب ما كانوا عليه قبل مرور المأمون بهم، على أنهم صابئون ومنعهم المسلمون من لبس الأقبية، لأنّه من لبس أصحاب السلطان. ومن أسلم منهم، لم يمكنه الارتداد خوفًا من أن يُقتل. فأقأموا متستّرين بالإسلام، فكانوا يتزوّجون بنساء حرّانيات، ويجعلون الولد الذكر مسلمًا والأنثى حرنانية. وهذه كانت سبيل كلّ أهل ترعوز وسلمسين القريتين المشهورتين العظيمتين بالقرب من حرّان إلى منذ نحو عشرين سنة، فإنّ الشيخين المعروفين بابي زرارة وأبي عروبة علماء شيوخ أهل حرّان بالفقه والأمر بالمعروف، وسائر مشايخ أهل حرّان وفقهائهم، احتسبوا عليهم، ومنعوهم من أن يتزوّجوا بنساء حرّانيات، أعني صابئات، وقالوا لا يحل للمسلمين نكاحهم، لأنّهم ليس من أهل الكتاب. وبحرّان أيضًا منازل كثيرة إلى هذه الغاية، بعض أهلها حرنانية ممّن كان أقام على دينه في أيّام المأمون، وبعضهم مسلمون وبعضهم نصارى ممّن كان دخل في الإسلام وتنصّر في ذلك الوقت إلى هذه الغاية، مثل قوم يقال لهم بنو أبلوط وبنو أقنطران وغيرهم، مشهورين بحرّان.

حكاية في الرأس

قال الرجل المقدّم ذكره، إنّه رأس انسان صورته عطاردية، على ما يعتقدونه في صور الكواكب. يؤخذ ذلك الإنسان، إذا وجد على الصورة التي يزعمون أنّها عطاردية، بحيلة وغيلة، فيفعل به أشياء كثيرة، منها يقعد في الزيت والبورق مدّة طويلة حتى تسترخي مفاصله وتصير في حالة إذا جُذب رأسه انجذب من غير ذبح فيما أرى، ولذلك يقال: فلان في الزيت، مثل قديم. هذا إذا كان في شدّة يفعلون ذلك في كلّ سنة، إذا كان عطارد في شرفه. ويزعمون أنّ نفس ذلك الإنسان تتردّد من عطارد إلى هذا الرأس، وينطق على لسانه ويخبر بما حدث ويجيب عمّا يسأل عنه.

Zira onlar insan tabiatının diğer hayvanlardan çok Utârid (Merkür) tabiatına benzer ve uygun, konuşma, ayırt etme bakımından ona en yakın olduğunu söylerler. Onunla ilgili başka inançları vardır. Bu başa saygıları, onu kullanmaları, cesetten almadan önce ve sonra yaptıkları, cesetten aldıktan sonra onunla yaptıkları şeyler hakkında onlara ait *Kitâbü'l-Hâtifî* adlı eserde uzun izahat vardır. Bu eserde domuz, eşek, karga vs. gibi çeşitli hayvanların organlarıyla ilgili ilginç hileler, okumalar, düğümler, muskalar, tütsüler, yüzük taşlarına kazınan hayvan sûretleri mevcuttur. Bunlar onlara göre, çeşitli şeylere iyi gelir. Bugüne kadar bu şeylerin çoğunun yüzük taşlarına kazındığını gördüm. Sebebini sordum. Onlar bu şeyleri eski ölülerinin mezarlarında gördüklerini bunlarla uğur getirmek istediklerini söylerler.

Ebû Saîd Vehb b. İbrâhim en-Nasrânî'nin Hattıyla Adaklara Dair Okuduğum Metnin Nüshası

Pazar günü güneş günü olup adı Eyliyus'tur. Pazartesi Ay günü olup adı Sin'dir. Salı günü Merih günü olup adı Aris'tir, Çarşamba günü Utârid günü olup adı Nâbik'tir. Perşembe günü Müşterî günü olup adı Ba'l'dır. Cuma günü Zühre günü olup adı Beltâ'dır, Cumartesi günü Zühal günü olup adı Kırkıs'tır.

Harranlıların Bayramlarına Dair Bilgi

Onların yılbaşı Nisan ayıdır. 1-2-3 Nisan günleri Zühre'yi (Venüs) temsil eden Beltâ putuna (ilâhına) yalvarırlar. Bu günleri grup grup ve birer birer putlarının (ilâhlarının) evine girerler, kurban keserler, hayvanları diri diri yakarlar. 6 Nisan'da Ay ilâhı Sin için bir sığır keserler, gün sonunda etini yerler. 8 Nisan günü oruç tutarlar, kuzu etiyle iftar ederler. Bugün yedi ilâh (gezegen), şeytanlar, cinler, ruhlar için bayram yaparlar. Yedi ilâh için yedi kuzu, körlerin rabbi, şeytan ilâhlar için birer kuzu yakarlar. On beşinci günü kuzey âyini için, kurbanı yaparlar, güneşe taparlar, kurbanlar keserler, yakarlar, yerler-içerler. 20 Nisan'da Deyr-i kâdî denen manastıra çıkarlar. Bu manastır Harran kapılarından Bâbü Fundakı'z-Zeyt denen yerdedir.

لأنّهم يزعمون أنّ طبيعة الإنسان أليق وأشبه بطبيعة عطارد من سائر الحيوان وأقرب إليه بالنطق والتمييز وغير ذلك مما يعتقدونه فيه. فتعظيمهم لهذا الرأس وحيلتهم فيه وما يعملونه قبل أخذه عن الجثّة وبعد ذلك وما يتّخذونه من جثّته أيضًا بعد أخذ الرأس عنها، طويلًا مثبتًا في كتاب لهم يلقّب بالكتاب الحاتفي، لهم فيه عجائب من النيرنجات ورقًى وعُقد وصور وتعليقات من أعضاء حيوان مختلفة الأجناس، مثل خنزير وحمار وغراب وغير ذلك، وتدخينات وتماثيل حيوانات تُنقش على فصوص الخواتيم، تصلح بزعمهم لفنون. وشاهدت أكثرها منقوشًا على فصوص خواتيمهم إلى هذه الغاية، وسألتهم عنها فزعموا أنّهم يصيبونها في قبور موتاهم القديمة يتبرّكون بها.

نسخة ما قرأته بخط أبي سعيد وهب ابن إبراهيم النصراني من القربانات

يوم الأحد للشمس واسمها: إيليوس، يوم الإثنين للقمر واسمه: سين، يوم الثلاثاء للمريخ واسمه: لاريس، يوم الأربعاء لعطارد واسمه: نابق، يوم الخميس للمشتري واسمه: بال، يوم الجمعة للزهرة واسمها: بلتى، يوم السبت لزحل واسمه قرنس.

معرفة أعيادهم

أول سنتهم نيسان. أوّل يوم من نسيان والثاني والثالث يضرعون لآلهتهم بلتى وهي الزهرة، يدخلون في هذا اليوم إلي بيت الإلهة جماعة جماعة، متفرّقين ويذبحون الذبائح ويحرقون الحيوان أحياء. ويوم السادس منه يذبحون ثورًا لآلهتهم القمر، ويأكلونه آخر النهار. ويوم الثامن منه يصومون ويفطرون على لحوم الخراف، ويعملون في هذا اليوم عيدًا للسبعة الآلهة والشياطين والجنّ والأرواح ويحرقون سبعة خرفان للسبعة الآلهة وخروفًا لربّ العميان وخروفًا للآلهة الشياطين. ويوم الخامس عشر منه يعملون سرّ الشمال وقربانًا وتشميسًا وذبائح وإحراقات، ويأكلون ويشربون. ويوم العشرين منه يخرجون إلى دير كادي، وهو دير على باب من أبواب حرّان يسمّى باب فندق الزيت،

İlah Kırkıs Zühal için, kör ilâh Aris yani Merih için Sin ilâhı Ay için birer erkek, dokuz kuzu, yedi ilâh için yedi kuzu, ilâhi'l-cinn için bir kuzu, saatlerin rabbi için bir kuzu keserler. Çok sayıda kuzu ve horoz yakarlar. 28 Nisan günü Harran kapılarından Bâbüsserâb önündeki Sebtî köyünde bulunan manastıra çıkarlar, ilâh Hermes için büyük bir sığır, yedi ilâh, cinlerin ilâhı, saatlerin ilâhı için dokuz kuzu keserler. Yerler, içerler. Bugün hayvan yakmazlar.

Bugün, doğan bir çocuğu putlar olan ilâhları için kurban ederler. Çocuk kesilir, eti parçalanıp dağılana kadar haşlanır, eti alınır ve irmik unu, safran, sümbül, karanfil ve yağ ile yoğrulur, incir gibi küçük tabletler hâline getirilir, yeni yapılan bir fırında pişirilir. Bu her sene kuzeyin sır ehli için yapılır. Ondan kadın, köle, köle çocuğu veya deli yiyemez. Çocuğun kesiliş ve yapılış merasimine ancak üç kemrîn (kâhin) katılabilir. (Çocuktan) kalan kemik, kıkırdak, sinir ve damarlarını kâhinler ilâhlara kurban olarak yakarlar.

Ayâr (Mayıs): Mayıs'ın ilk gününde kuzey için myster kurbanı yaparlar, güneşe taparlar, gül koklarlar, yerler, içerler. 2 Mayıs günü İbnü's-Selâm için bayram yaparlar ve adaklar sunarlar. Sofralarını her türlü nâdir yiyeceklerle, meyve, tatlı ile doldururlar, yerler, içerler.

Haziran: 27 Haziran günü kuzey için âyin yaparlar, okları uçuran ilâh için myster tapınması yaparlar. Bugün bir sofra kurarlar, bu sofra üzerine kuzeyin yedi ilâhı için yedi hisse ayırırlar. Kümür (rahip) bir yay getirir, onu gerer. Onun içinde bûsîn, ucunda ateş olur. Bûsîn Harran arazisinde yetişen bir ağaçtır. Üzerinde benekler vardır, mum gibi yanar. Rahip on iki ok atar, sonra elleri, ayakları üzerinde köpek gibi yürür, bu okları toplar. On beş defa bunu yaptıktan sonra fal bakar. Bu bûsîn ağacı sönerse ona (rahibe) göre bayram kabul olmamıştır. Sönmezse kabul olmuştur.

Temmuz: Temmuzun yarısında borular yani ağlayan kadınlar bayramı vardır. Bu bayram Tâvüz ilâhı için yapılır. Kadınlar, rabbi onu nasıl öldürdü, kemiklerini nasıl değirmende öğüttü, sonra rüzgârda savurdu diye ağlarlar.

ويذبحون ثلاثة زبرخ، والزبرخ فحل البقر، واحدًا لقرقس[1] الإلهة وهو زحل، وواحدًا لأريس وهو المرّيخ، وهو الإله الأعمى، وواحدًا للقمر وهو سين الإله. ويذبحون تسعة خرفان، سبعة للسبعة الآلهة، وواحدًا لإله الجنّ، وواحدًا لرب الساعات. ويحرقون خرفانًا وديكة كثيرة. وفي يوم ثمانية وعشرين يخرجون إلى دير لهم في قرية تسمى سبتى، على باب من أبواب حرّان بقال له باب السراب، ويذبحون ثورًا كبيرًا لهرمس الآله، ويذبحون تسعة خرفان، للسبعة الآلهة ولإله الجنّ ولربّ الساعات، ويأكلون ويشربون، ولا يحرقون في هذا اليوم شيًا من الحيوان.

ويضحون في هذا اليوم بصبي طفل حين يولد للآلهة أولى الأصنام يذبح الصبي ثم يصلق حتى يتهرى ويؤخذ لحمه فيعجن بدقيق السميذ وزعفران وسنبل وقرنفل وزيت ويعمل منه أقراص صغار مثل التين ويخبز في تنور جديد ويكون لأهل السر للشمال لكل سنة ولا تأكل منه امرأة ولا عبد ولا بن أمة ولا مجنون ولا يطلع على ذبيحة هذا الطفل وعمله إذا عمل إلا الثلاثة كمرين وما بقي من عظامه وغضاريفه وعروقه وأوردته يحرقه الكمرين قربانا للآلهة.

آيار: أوّل يوم م من أيار يعملون قربان السرّ للشمال وتشميس ويشمون الورد ويأكلون ويشربون. وفي اليوم الثاني يعملون عيدًا لابن السلام ونذورًا ويملأون موائدهم كل طرفة وفاكهة وحلواء ويأكلون ويشربون.

حزيران: يوم سبعة وعشرين منه، يعملون تشميس السرّ للشمال، للإله الذي يطيّر النشّاب، وينصبون في هذا اليوم مائدة ويجعلون عليها سبعة أقسام للسبعة الآلهة للشمال، ويحضر الكمر قوسًا فيوتّره ويجعل فيها نشّابة فيها بوصين في رأسه نار، وهو خشب ينبت في أراضي حرّان عليه زئبر تشتعل النار فيه كما تشتعل في الشمع ويرمي الكمر اثني عشر سهمًا ثم يمشي الكمر على يديه ورجليه كما يمشي الكلب حتى يردّ تلك السهام، يفعل ذلك خمس عشر مرّة وهو يقصم أي يتفاءل إن طفّى ذلك البوصين فعنده أنّ العيد غير مقبول وإن لم يطفأ فقد قبل العيد.

تمّوز: في النصف منه عيد البوقات يعني النساء المبكيات، وهو تاوز، عيد يعمل لتاوز الآله وتبكي النساء عليه كيف قتله ربّه وطحن عظامه في الرحا، ثم ذرّاها في الريح.

---

١ ر: لقرنس.

Bugün kadınlar değirmende öğütülen şey yemez, aksine ıslanmış buğday, nohut, hurma, kuru üzüm ve benzeri şeyler yerler. 27 Temmuz'da erkekler cinler, şeytanlar, ilâhlar için kuzey âyini yaparlar. Çobanlar gibi undan, butm (fıstığa benzer), kuru üzümden, yaban biberi, ceviz içinden çok sayıda büyük ekmek yaparlar, ilâhların babası Hâmân er-reîs için dokuz kuzu keserler, Nemzeyâ için kurban yaparlar. Reisleri onlardan adam başı iki dirhem alır, yerler, içerler.

Âb (Ağustos): Sekiz gününde ilâhlar için yeni şarap sıkarlar, bu işe çeşitli adlar verirler, bugün yeni doğan bir çocuğu putları olan ilâhlar için kurban ederler. Çocuk boğazlanır, sonra iyice parçalanıncaya kadar dövülür, eti alınır, beyaz un, safran, sümbül, karanfil, zeytinyağıyla yoğrulur. Bundan incir gibi parçalar yapılır, yeni fırında (tandırda) pişirilir. Her yıl kuzey âyinine katılanlara verilir. Kadınlar, köleler, câriyeler, deliler bundan yemezler. Bu çocuğun kurban edilmesinde sadece üç rahip bulunur. Rahipler kemiklerinden, azalarından, yağlarından, damarlarından artan kısımları ilâhlara adak için yakarlar.

Eylül: Bu ayın üç gününde su kaynatırlar, bu suyla büyük ilâhları olan cinlerin reisi için kuzey âyini yapmak maksadıyla yıkanırlar. Bu suya bir miktar ılgın ağacı, mum, çam, kamış, satranç atarlar. Sonra bunları kaynatırlar. Bunları güneş doğmadan hazırlarlar, sihirbazlar gibi bu suyu vücutlarına atarlar. Bugün ilâhlar için yedi kuzu, kuzey ilâhı için bir kuzu keserler, toplanıp etlerini yerler, her biri yedi kadeh şarap içer. Reisleri hazine için kişi başı iki dirhem alır. 26 Eylül günü dağa çıkarlar. Güneş'e, Zühal'e ve Zühre'ye (Satürn) karşı yönelirler. Sekiz tane tavuk, yaşlı horoz ve sekiz kuzu keserler. Baht (nasip) ilâhına adağı olan, yaşlı bir horoz veya tavuk alır, kanatlarına bûsîna ağacı bağlar. İki tarafını ateşle tutuşturur, tavukları baht ilâhına gönderir. Tavukların tamamı yanarsa nezri kabul olmuştur, eğer bûsîn ağacı tavuklar yanmadan sönerse baht ilâhı onun nezrini, kurbanını kabul etmemiştir. 27-28 Ağustos günlerinde büyük ilâh kuzey tanrısı kendilerini yöneten, koruyan, nasip veren şeytanlar, cinler için âyinler, kurbanlar yaparlar, yakarlar.

ولا تأكل النساء شيئًا مطحونًا في رحا، بل تأكلن حنطة مبلولة وحمّصًا وتمرًا وزبيبًا وما أشبه ذلك. وفي سبعة وعشرين منه يعمل الرجال سرّ الشمال للجن والشياطين والآلهة، ويعملون طرموسًا كثيرا من دقيق وبطم وزبيب ميس وجوز مقشّر، كما يعمل الرعاة، ويذبحون تسعة خرفان لهامان الرئيس أبي الآلهة، وقربانا لنمزيا. ويأخذ الرئيس من كلّ رجل منهم في هذا اليوم درهمين، ويأكلون ويشربون.

آب: في ثمانية أيّام منه، يعصرون خمرًا حديثًا للآلهة، ويسمّونه بأسماء مختلفة كثيرة، ويضحّون في هذا اليوم بصبّي طفل حين يولد، للآلهة أولى الأصنام. يذبح الصبي ثمّ يسلق حتى يتهرّى ويؤخذ لحمه فيُعجن بدقيق السميذ وزعفران وسنبل وقرنفل وزيت، ويعمل منه أقراص صغار مثل التين، ويخبز في تنّور جديد، ويكون لأهل السرّ للشمال، لكلّ سنة. ولا تأكل منه امرأة ولا عبد ولا بن أمة ولا مجنون. ولا يطّلع على ذبيحة هذا الطفل وعمله، إذا عُمل إلا الثلاثة كمري. وما بقي من عظامه وأعضائه وعضاريفه وعروقه وأوراده، يحرقه الكمريون قربانًا للآلهة.

أيلول: في ثلاثة أيّام منه يطبخون ماء يستحمّون به سرًّا للشمال لرئيس الجنّ، وهو الإله الأعظم، ويطرحون في هذا الماء شيئًا من طرفاء وشمع وصنوبر وقصب وشطرج ثم يغلونه، ويجعلون ذلك قبل أن تطلع الشمس، ويصبّونه على أبدانهم مثل السحرة. ويذبحون في هذا اليوم ثمانية خرفان، سبعة للآلهة وواحدًا لإله الشمال، ويأكلون في مجمعهم ويشرب كل واحد سبعة كاسات من خمر. ويأخذ الرئيس منهم لبيت المال من كلّ رأس درهمين. وفي يوم ستّة وعشرين من هذا الشهر يخرجون إلى الجبل، ويعملون استقبال الشمس وزحل والزهرة. ويحرقون ثمانية فراريج وديوك عتق وثمانية خرفان. ومن كان عليه نذر لربّ البخت يأخذ ديكًا عتيقًا أو فرّوجًا ويشدّ في جناحه بوصينًا قد أشعل طرفيه بالنار، ويرسل الفرّوج لربّ البخت، فإن احترق الفرّوج كلّه فقد قبل نذره، وإن انطفى البوصين قبل أن يحترق الفرّوج فلم يتقبّل منه ربّ البخت النذر ولا القربان. وفي يوم سبعة وعشرين ويوم ثمانية وعشرين لهم أسرار وقرابين وذبائح وإحراقات للشمال، وهو الرب الأعظم، وللشياطين والجنّ التي تدبّرهم وتوقّيهم وتعطيهم البخت.

Teşrînievvel (Ekim): Bu ayın ortasında ölüler için yiyecek yakarlar. Her biri çarşıda bulunan et, yaş meyve, kuru meyve çeşitlerinden alır, çeşitli yemekler, tatlılar yaparlar, sonra bunların hepsi geceleyin ölüler için yakılır. Bunlarla beraber bir deve uyluğu kemiği de yakılır. Bunlar, havlayıp da ölüleri korkutmasın diye rahatsız edici köpeğe sunulur. Yine ölülerinin yemekleri yemesi gibi, içsinler diye ölüleri için ateşe karışık şarap dökerler.

Teşrînisâni (Kasım) : Bu ayın yirmi birinden itibaren dokuz gün baht (talih) rabbi için oruç tutarlar. Orucun son günü ayın 29'undadır. Her gece yumuşak ekmeği dider, bu ekmeği arpa, incir, kendir, yaş mersinle karıştırırlar, üzerine zeytinyağı dökerler, bunları karıştırırlar, evlerinde doğrarlar. Sonra, "Ey baht arayanlar! İşte köpekleriniz için ekmek, hayvanlarınız için arpa ve somun, kandilleriniz için zeytinyağı, taçlarınız için mersin. Selâmetle girin, selâmetle çıkın, bize ve evlâdımıza güzel mükâfat bırakın." derler.

Kânunuevvel (Aralık): Bu ayın dördünde Beltâ'nın mahfesi dedikleri bir kubbe kurarlar. Beltâ, Berkıyâ denen Zühre ilâhıdır. Bu kubbeye suhmiyye denir. Bu kubbeyi mihraptaki mermer üzerine kurarlar. Üzerine çeşitli meyveler, reyhanlar, kuru kırmızı gül, turunç, destbûye (koku kavunu) asabildikleri yaş-kuru meyveler asarlar, bu kubbenin önünde dört ayaklı ve kuş cinsinden her türlü hayvandan kurban keserler, "Bunlar ilâhımız Beltâ yani Zühre için" derler. Yedi gün böyle yaparlar. Bu günlerde ilâhlar, gizli uzak ilâheler ve denizkızları için çok sayıda hayvan yakarlar.

Bu ayda otuz günde yani hamd reisi ayının başında rahip, yüksek, dokuz basamakla çıkılan bir minber üzerine oturur. Eline ılgın ağacından asâ alır. Diğerlerinden her birine uğrar, bu sopayla üç veya beş veya yedi defa vurur. Sonra bir hutbe okur, onların topluluğunun diğer milletten daha devamı çok, imkânı bol, yüksek olması için devletlerinin, eski hükümranlık günlerinin geri gelmesi, câmilerin, Rum kilisesinin, kadınlar çarşısı denen çarşının harap olması -zira bu yerlerde eskiden onların putları vardı, Hıristiyan olunca Roma hükümdarları bunları söküp atmışlardı-,

تشرين الأوّل: في النصف من هذا الشهر يعملون إحراق الطعام للموتى، وهو أن يشتري كلّ واحد منهم من كلّ شيء يؤكل ممّا وجد في السوق، من صنوف اللحوم والفواكه الرطبة واليابسة، ويطبخون أصناف الطبيخ والحلواء، ثمّ يحرق جميع ذلك بالليل للموتى، ويحرق مع هذا الطعام عظم من فخذ جمل، ويُجعل ذلك لكلب الموذية حتى لا ينبح على موتاهم فيفزعون. ويصبّون أيضًا لموتاهم على النار خمرًا ممزوجًا ليشربوه كما يأكلون الطعام المحرق.

تشرين الثاني :يصومون في أحد وعشرين يومًا منه تسعة أيّام، آخرها يوم تسعة وعشرين لربّ البخت، ويفتّون في كلّ ليلة: الخبز اللين ويخلطون معه الشعير والتبن واللبان والآس الرطب، ويرشون عليه الزيت، ويخلطونه ويبددونه في منازلهم. ويقولون: يا طرّاق البخت هاكم خبزًا لكلابكم، وشعيرًا وتبنًا لدوابّكم، وزيتًا لسروجكم، وآسًا لأكاليلكم ادخلوا بسلام واخرجوا لنا بسلام واتركوا لنا أجرة حسنة ولأولادنا.

كانون الأوّل: في اليوم الرابع منه، ينصبون قبّة يسمّونها الخدر لبلتى، وهي الزهرة الآلهة برقيا، ويسمّونها السحمية، وينصبون هذه القبّة على الرخامة التي في المحراب، ويعلّقون عليها أصناف الفاكهة والرياحين والورد الأحمر اليابس والأترجّ والدستبوية وسائر ما يقدرون عليه من الفاكهة اليابسة والرطبة، ويذبحون الذبائح من كلّ الحيوان الذي يقدرون عليه من ذوات الأربع والطير، بين يدي هذه القبّة، ويقولون هذه ذبائح إلهتنا بلتى، وهي الزهرة، يفعلون ذلك سبعة أيّام. ويحرقون أيضًا في هذه الأيّام إحراقات كثيرة من الحيوان للآلهة والإلهات المستورات البعيدة النائية و بنات الماء.

وفي ثلاثين يومًا منه، رأس شهر رئيس الحمد يجلس في هذا اليوم الكمر على منبر مرتفع يصعد إليه تسع مراقي ويأخذ في يده قضيبًا من طرفاء، ويمرّ به سائرهم فيضرب كلّ واحد منهم ثلاثة بالقضيب أو خمسة أو سبعة ثمّ يخطب خطبة لهم يدعو فيها لجماعتهم بالبقاء وكثرة النسل والإمكان والعلوّ على جميع الأمم، وبردّ دولتهم وأيّام ملكهم إليهم، وبخراب مسجد الجامع بخراب كنيسة الروم والسوق المعروفة بسوق النساء، لأن هذه المواضع كانت فيها أصنامهم فقلعها ملوك الروم لمّا تنصّروا،

açıkladığımız bu şeylerin yerinde Azûz dininin yeniden gelmesi için dua eder. Sonra rahip minberden iner. Kesilen kurbanlardan yerler, içerler. Reis bugün onların hazinesi için her adamdan iki dirhem para alır.

Kânunusâni (Ocak): Bu ayın 24. günü Ay ilâhı Sin'in doğum günüdür. Bugün kuzey için âyin yaparlar, kurbanlar keserler. Dört ayaklı hayvanlardan ve kuşlardan 80 tanesini yakarlar. Yerler, içerler, ilâh ve ilâheler için çam dalları (dâgî) yakarlar.

Şubat: Bu ayda 7 gün oruç tutarlar. İlk oruç günü ayın 9'udur. Bu oruç hayır ilâhı büyük ilâh güneş içindir. Bu oruç günlerinde erkek deve eti, kokan et yemezler, şarap içmezler, ancak kuzey, cinler ve şeytanlar için namaz kılarlar.

Âzâr (Mart): Bu ayın sekizinci gününden itibaren Ay için 30 gün oruç tutarlar. Ayın 20'sinde reisleri Merih ilâhı İris için arpa ekmeği dağıtır. Ayın 30'unda kasb yani kalitesiz hurma ayı başlar, bu ay kadın ve erkek ilâhlar için düğün ayıdır. Bu sırada hurma dağıtırlar, gözlerine sürme çekerler, geceleyin yastıklarının altına karınlarını doyuran 7 ilâh için 7 hurma, ekmek parçası ve tuz koyarlar. Reisleri bu sırada hazine için her birinden ikişer dirhem alır.

Kamerî ayın her 27'sinde Deyr-i Kâdî denen manastıra çıkarlar, Sin ilâhı Ay için kurban keserler, yakarlar, yerler, içerler. Ayın 28'nci günü tuğla kubbeye giderler, Merih tanrısı Hermes için kurban keserler, bir kuzu, çok sayıda horoz ve tavuk yakarlar.

Erkek sığır ve kuzu gibi büyük bir kurban kesmek isterlerse kesilmeden üzerine şarap dökerler, silkinirse "Bu kurban kabul olacak." derler. Silkinmezse "İlâh kızgın, kurbanı kabul etmeyecek." derler. Herhangi bir hayvan kurban ederken başını bir hamlede keserler, sonra gözlerine, hareketlerine, ağzına, ızdırabına, titremesine bakarlar, bununla olacak şeyler için yorumlar yaparlar. Sığır, koyun gibi büyük hayvan veya horozları diri iken yakmak isterlerse

وبإقامة دين عزوز التي كانت في مواضع هذه الأشياء التي وصفنا. ثمّ ينزل عن المنبر فيأكلون من الذبائح ويشربون، ويأخذ الرئيس من كلّ رجل في هذا اليوم لبيت مالهم درهمين.

كانون الثاني: في أربعة وعشرين يومًا منه، ميلاد الربّ الذي هو القمر، يعملون فيه سرًّا للشمال، ويذبحون الذبائح ويحرقون ثمانين حيوانًا من ذوات الأربع والطير، ويأكلون ويشربون ويوقدون الداذي، وهو قضبان الصنوبر، للآلهة والإلهات.

شباط: يصومون فيه سبعة أيّام، أوّلها يوم التاسع منه، وهذا الصوم للشمس، هي الربّ العظيم ربّ الخير ولا يأكلون في هذه الأيّام شيئًا من الزفر ولا يشربون الخمر ولا يصلّون الا للشمال والجن والشياطين.

آذار: يصومون يوم الثامن منه ثلاثين يومًا للقمر، وفي عشرين منه، يقسم الرئيس خبز شعير على جماعتهم للأريس الإله، وهو المرّيخ. وفي ثلاثين يومًا منه، رأس شهر التمر، أعني القسب، وهو عرس الآلهة والإلهات ويقسمون فيه القسب ويكحّلون فيه أعينهم ويدعون تحت المخاد التي تحت رؤسهم في الليل سبع قسبات باسم السبعة الآلهة وكسرة خبز وملح للإله الذي يمسّ البطون. ويأخذ الرئيس من كلّ واحد منهم لبيت المال درهمين.

ويخرجون في كلّ يوم سبعة وعشرين من الشهر، أعني شهر الهلال، إلى دير لهم يعرف بدير كادي، فيذبحون ويحرقون إحراقات لسين الإله، وهو القمر، ويأكلون ويشربون. ويخرجون في يوم ثماني وعشرين إلى قبّة الأجر ويذبحون ويحرقون خروفًا وديوكًا وفراريج كثيرة للأريس الإله، وهو المرّيخ.

وإذا أرادوا أن يذبحوا ذبيحة كبيرة مثل الزبرج[1]، وهو فحل البقر، أو خروف، يصبّون عليه الخمر وهو حي، فإن انتفض قالوا: هذا قربان يتقبّل، وإن لم ينتفض قالوا: الإله غضبان لا يقبل هذا النذر. وسبيلهم في الذبيحة من أيّ الحيوان كان، أن يقطعوا رأسه دفعة واحدة ثمّ يتأمّلون عينيه وحركتهما وفمه واضطرابه وكيف يختلج، فيزجرون عليه ويقصمون ويتفائلون بما يحدث ويكون. وإذا أرادوا إحراق الحيوان الكبير، مثل البقر والغنم والديوك وهي أحياء،

١ ر: الزبرخ.

onu çengeller ve zincirlerle asarlar, bir grup insan hayvanı her tarafından tutarak ateşe uzatır, hayvan tamamıyla yanar. Bu onlara göre bütün ilâh ve ilâheler için yapılan büyük kurbandır. İlah olan yedi yıldızın erkek ve dişi olduklarını, onların birbiriyle evlendiklerini, birbirlerine âşık olduklarını, mutsuz ve mutlu olduklarını söylerler. Ebû Saîd Vehb'in hattından naklimiz burada sona erer.

Onlar Hakkında Başka Birinin Hattından Yapılan Nakil

Harranlıların ilâhlarından biri ilâhların kör rabbi Merih'tir. Kötü bir ruhtur. Bîl vakar şeyhi, Fesfer, kâmil âlim, Kostîr, rüzgâr kanatlı seçilmiş ihtiyardır. Sârih bunların karnından çıktığı fakir kızıdır. Habbâbü'l-Fârisiyye altı kötü ruhlu analarıdır, çocuklarıyla deniz kıyısına gitmiştir. Akuram ise Temmuz'u öldüren Sell rabbidir. Urur rabbdır, Beltâ ilâhlarıdır. Sell rabbi satılması yasak olan keçileri korur. Aksine bu keçileri kurban keserler, hamile kadın onlara yaklaşmaz.

Onların ilâhlarından biri de Asta ve Tırinikos günlerinde ilâhlar arasına düşen su putudur. Bu put iddialarına göre Hint ülkesine doğru kaçmış. Onlar onu aramak için gitmişler, dönmesi ve gecikmemesi için yalvarmışlardır. O da "Bundan sonra Harran'a girmem, Hâhuna'ya gelirim" demiştir. Hâhunâ Süryânîcede Kâzâ anlamına gelir, bu yer Harran'ın doğusundadır. Ayrıca "Şehrinizi, faziletli kişilerinizi korurum." demiş, onları geri göndermiştir. Bugüne kadar onlar her yıl 20 Nisan'da erkekli-kadınlı şehir dışına çıkarlar, su putunun dönmesini beklerler, bu bekledikleri yere Kâzâ derler.

Onların İlginç Şeylerinden

Onlar ilâhlar evi âyininde bulunan tavukların sol kanatlarını saklarlar. Erkekler üzerindeki etleri iyice yer, çocukların boyunlarına, kadınların gerdanlarına, hamilelerin beline asarlar. Onlar bunun insanı koruyan bir şey olduğunu söylerler.

İtimat edilir biri şöyle dedi: "Eskiden onlarda çeşitli inançlar ve bidatler vardı. Hâlen mevcut mu, bilmiyorum. Onlardan Rufusçular denen bir grup vardı. Onların kadınları asla altından bir şey giymezler, takmazlardı,

يعلقونها بكلاليب وسلاسل ويمدّه جماعة منهم على النار من كلّ ناحية حتى يحترق، وذلك عندهم القربان الكبير الذي يجمع الآلهة والآلهات، ويذكرون أنّ هذه النجوم السبعة التي هي الآلهة، ذكور وإناث، وأنّها تتناكح ويعشق بعضها بعضًا، وأنّها تنحس وتسعد. فهذا آخر ما كتبناه من خطّ أبي سعيد وهب.

ومن خطّ غيره في أمرهم

من آلهة الحرنانيين: ربّ الآلهة، الرب الأعمى المرّيخ، روحًا شرّيرًا، بيل شيخ الوقار. فسفر الحبر الكامل. قوسطير، الشيخ المنتخب، ذات جناح الريح. صارح ابنة الفقر التي خرج هؤلاء من بطنها، وحبّاب الفارسية أمّهم التي كان لها ستّة أرواح شرّيرة، وكانت توجّه بهم إلى ساحل البحر. أقورم ربّة الثلّ التي قتلت[1] تمّوزًا. أرو الربّ بلتى الآلهة. فأمّا ربّة الثلّ التي جعلت تحفظ المعزى المحرّمات التي لم يطلق لأحد منهن[2] بيعهن، بل يقربّونها ذبائح، ولا تقربهنّ امرأة حامل ولا يدنون منهن.

ومن آلهتهم صنم الماء الذي سقط بين الآلهة في أيّام أسطة وطرينقوس. وخرج، زعموا هاربًا قاصدًا إلى بلد الهند، وخرجوا في طلبه وسألوه وتضرّعوا إليه أن يرجع ولا يتأخّر، فقال لهم: إنّي لا أدخل بعدها مدينة حرّان ولكنّي أجيء إلى هاهنا، ومعنى هاهنا بالسريانية كاذا، وهو ممّا يلي الشرق من حرّان وأتعهّد مدينتكم وأفاضلكم، وردّهم. فهم إلى يومنا هذا يخرجون في كلّ عشرين يومًا من شهر نيسان، ا نعرف لرجال والنساء معًا، يتوقّعون ورود صنم الماء وقدومه عليهم، ويسمّى المكان، كاذا.

ومن طرائف مالهم

أنّهم يحتفظون بالجناح الأيسر من الفراريج التي تكون في سرّ بيت الآلهة، الرجال، يعرّفونه على الاستقصاء ويعلّقونه في أعناق الصبيان وقلائد النساء وعلى أوساط الحوامل. ويزعمون أنّ هذا حفظ وحرز عظيم.

وقال الثقة: وقد كان فيهم قديمًا مقالات وبدع ولا أعلم أهي فيهم اليوم أم لا؟ منها أنّ طائفة منهم، يسمّون الروفسيين، كانت نساؤهم لا يلبسن ولا يتحلّين بذهب ألبتّة

١ ر: قبلت.
٢ ر: منهم.

kırmızı ayakkabı giymezlerdi. Her sene belli bir günde domuz kurban ederler ve ilâhlarına adak adarlardı. Bugün ellerindeki bütün domuz etlerini yerlerdi. Başka bir grup bugün evlerinde otururlar, başlarını ustura ve kıl temizleyen otla (rüsma) tıraş ederlerdi. Aralarında evlenince başlarını aynı şekilde tıraş eden kadınlar vardı."

Sabiîlerin Reislerinin Tarihi

Abdülmelik b. Mervân zamanından 1004 İskender yılından beri İslâm tarihinde reislik kürsüsüne oturan Harranlılar şunlardır: Sâbit b. Ahusa -24 yıl reislik yaptı-, Sâbit b. Tabûn -16 yıl reislik yaptı-, Sâbit b. Karsiyâ -17 yıl reislik yaptı-, Sâbit b. İliyâ -20 sene reislik yaptı-, Kurra b. Sâbit b. İliya 21 yıl reislik yaptı-, Câbir b. Kurra b. Sâbit -10 yıl reislik yaptı-, Sinân b. Câbir b. Kurra b. Sâbit b. İliyâ -9 yıl reislik yaptı-, Amrus b. Tiba -17 yıl reislik yaptı-, Mikâil b. Ahar b. Bakraris -13 yıl reislik yaptı-, Tukayn b. Kasruvenâ -5 yıl reislik yaptı-, Mugallis b. Tîba -5 yıl reislik yaptı-, Osman b. Mâlî -24 yıl reislik yaptı, Kurra b. el-Eşter -9 yıl reislik yaptı-, el-Kâsım b. el-Kûkânî -9 yıl reislik yaptı. Bu zât şehirden ayrılmıştı, geri dönünce 4 yıl daha reislik yaptı. Nustas b. Yahyâ b. Zevnak -42 yıl reislik yaptı. Bunlardan sonra reislik kürsüsüne oturan olmadı. Reis yerine itaat ettikleri biri bulundu. Bunlar Benî Heraklis'ten Sa'dûn b. Hayrûn, yine aynı aileden Hakîm b. Yahyâ'dır.

Onların Durumları Hakkında Başka Bir Hikâye

Bir nakilcinin onların kitaplarından aktardığı ve 5 sırlarından (âyinlerinden) bahseden bir cüz elime geçti. Birinci sırrın ilkinden bir yaprak düşmüştü. Son kelimeleri nakledenin ifadesiyle şöyleydi: Sürü içinde kuzu, sığır sürüsü içinde buzağı gibi, Buğzarlıların evine gönderilen er-Ra'fâniyye'l-akribâîn adamların gençliği gibi, Kâhir rabbimiz biz onu hoşnut ediyoruz.

ولا يلبسن خفًّا أحمر، وكان لهم في كلّ سنة يوم يضحّون فيه الخنازير ويقرّبونها لآلهتهم، وكانوا يأكلون في ذلك اليوم كلّ ما وقع في أيديهم من لحوم الخنازير وطائفة أخرى مذهبهم أن يلزموا بيوتهم ويحلقون رؤوسهم بالمواسي أو بالنورة. وكان فيهم نسوة إذا هنّ تزوّجن الأزواج يحلقن رؤوسهن على مثل ذلك.

تاريخ رؤساء الصابئين

الحرانيين الذين جلسوا على كرسي الرئاسة في الإسلام، منذ عهد عبد الملك بن مروان. وذلك في سنة أربع وألف للإسكندر. أوّلهم ثابت بن أحوسا، رأس أربعًا وعشرين سنة، ثابت بن طبون، رأس ستّ عشرة سنة، ثابت بن قرثيا رأس سبع عشرة سنة، ثابت بن إيليا، رأس عشرين سنة. قرّة بن ثابت بن إيليا، رأس إحدى وعشرين سنة. جابر بن قرّة بن ثابت، رأس عشر سنين. سنان بن جابر بن قرّة بن ثابت بن إيليا، رأس تسع سنين. عمروس بن طيبا، رأس سبع عشرة سنة. ميخائيل بن اهر بن بقراريس، رأس ثلاث عشرة سنة. تقين بن قصرونا، رأس خمس سنين. مغلّس بن طيبا، رأس خمس سنين. عثمان بن مالي، رأس أربعًا وعشرين سنة. قرّة بن الأشتر، رأس تسع سنين. القاسم بن القوقاني، رأس تسع سنين، وكان هذا الرجل أعني القاسم مسافرًا ثمّ عاد فرأس أربع سنين. نسطاس بن يحيى بن زونق، رأس اثنتين وأربعين سنة. وبعد هؤلاء ممن لم يجلس على كرسي، وكان مطاعًا يجرى مجرى الرؤساء: سعدون بن خيرون، من بني هرقليس. حكيم بن يحيى، من بني هرقليس.

حكاية أخرى في أمرهم

وقع إليّ جزء قد نقله بعض النقلة من كتبهم، ويحتوي على أسرارهم الخمسة. فأمّا أوّل السرّ الأوّل فسقط منه ورقة، وآخر كلمات فيه هذه الكلمات بلفظ الناقل: كالخروف في القطيع والعجل في الباقر، وكحداثة الرجال المعزّمين الرعفانين الأقربائين المرسلين إلى بيت البوغذاريين، ربّنا القاهر ونحن نسرّه.

İkinci sırrın ilki ise İblîsler ve putlar sırrıdır. Onların sözlerinden: Kâhin bir çocuğa "Bana verdiğini ona vermedin mi? Bana ondan teslim ettiğini ona teslim etmedin mi?" der. O da: "Köpeklere, kargalara, karıncalara…" der. Öteki de şöyle cevap verir: "Köpekler, kargalar, karıncalar için ne yapmamız gerekir?" der. Öteki "Yâ Kümürâh! Onlar bizim kardeşlerimiz. Kâhîr Rabbimiz için biz onu hoşnut ediyoruz." der.

İkinci sırrın (âyinin) sonu: Yine koyun sürüsü içinde kuzu, sığır sürüsü içinde buzağılar gibi. Buğzâriyyîn evine, Kâhirin evine giren burnu yüksekte akraba ve genç adamlar gibi. Biz onu hoşnut ediyoruz.

Üçüncü sırrın başı: "Siz Buğzariyyînsiniz yani söz ve nazar. Orada bulunan ve arkasındaki "Biz susanlarız." der.

Üçüncü sırrın sonu: Yine kuzular, koyunlar, sığır sürüsündeki buzağılar, Buğzariyyîn evine gidip gelen genç adamlar gibi, Kâhir Rabbimiz, biz onu hoşnut ediyoruz.

Dördüncü sırrın başı: Bundan sonra kâhin "Ey Buğzâriyyûn oğulları! Dinleyici olun." der. Arkasındaki kişi tesadüfen "Biz susanlarız." der. "Susun." diye nidâ edilir. Onlar "Biz dinleyenleriz." derler.

Dördüncü sırrın sonu: el-Buğzâriyyûn evine gidip-geliyoruz, Kâhir Rabbimiz, biz onu hoşnut ediyoruz.

Beşinci sırrın başı: Kâhin şöyle der: "Ey Buğzâriyyûn oğulları! Dinleyici olun." Onlar "Biz razıyız." derler. Rahip "Susan olunuz." der. Onlar "Biz dinleyiciyiz." derler. O da tekrar söze başlayarak "Babam üzerine yemin ederim ki fani ben söylerim, bilmem, ona karşı kusur işlemem." der.

Beşinci sırrın sonu: Ey Kâhir Rabbimiz Buğzâriyyûn evine yöneliyoruz, onu hoşnut ediyoruz." derler.

Kitabın sahibi şöyle demiştir: Bu yedi günde kâhinin söylediği mesellerin sayısı yirmi iki'dir. Bunlar irticâli ve alçak sesle söylenir. Bu eve girmeyi düşünen çocuklar orada yedi gün kalırlar, yerler, içerler. Bu yedi günde onlara herhangi bir kadın bakmaz. Yüsura denen dizilmiş yedi kâseden şarap alırlar, bu şarabı gözlerine sürerler.

وأوّل السرّ الثاني وهو سرّ الأبالسة والأوثان، فمن كلامهم: يقول الكاهن لأحد الغلمان: أليس الذي أعطيتني قد أعطيته، وما سلّمت إليّ منه فقد سلّمته. فيجيب فيقول: للكلاب والغربان والنمل. فيجيب قائلًا له: وما الذي يجب علينا للكلاب والغربان والنمل. فيجيب قائلًا: يا كمراه إنهّم إخواننا والربّ القاهر ونحن نسرّه.

٥ وآخر السرّ الثاني أيضًا: كالخراف في الغنم والعجاجيل في البقر، ومثل حداثة الرجال الرعن الأقربائين الداخلين في بيت البوغذاريين بيت القاهر ونحن نسرّه.

وأوّل السرّ الثالث: ويقول أيضًا: أنتم بنو البوغذاريين أي القول والنظر، فيجيب من اتّفق ويقول من خلفه: نحن ناصتون.

وآخر السرّ الثالث: وقد يتطهّر مثل الخراف والغنم والعجاجيل في قطيع البقر،
١٠ ومثل حداثة الرجال يترددّون إلى بيت البوغذاريين، ربّنا القاهر ونحن نسرّه.

وأوّل السرّ الرابع: يقول الكاهن من بعد ذلك: يا بني البوغذاريين كونوا سامعين. فيُجيب من خلفه من اتّفق قائلًا: نحن ناصتون، فينادي: كونوا ناصتين، فيجيبون قائلين: نحن سامعون.

وآخر السرّ الرابع: المتردّدين إلى بيت البوغذاريين ربّنا القاهر ونحن نسرّه.

١٥ وأوّل السرّ الخامس، يقول الكاهن: يا بنّي البوغذاريين كونوا سامعين، فيجيبون قائلين: نحن راضيون. فيقول: كونو ناصتين، فيجيبون أيضًا قائلين: نحن سامعون، فيبتدئ قائلًا: وأبى فإنّي قائل ما أعلم وما أقصر عنه.

وآخر السرّ الخامس: المتوجّهين إلى بيت البوغذاريين ربّنا القاهر ونحن نسرّه.

قال صاحب الكتاب: وعدد الأمثال التي تقال من الكاهن في هذا البيت في هذه
٢٠ السبعة الأيّام، اثنان وعشرون مثلاً تُقال فيهم على سبيل أحدوثة تُنشد وتُرتّل. فأما الغلمان الذين يترسّمون بالدخول إلى هذا البيت فأنّهم يقيمون فيه سبعة أيّام، يأكلون ويشربون، ولا تنظر إليهم امرأة في هذه السبعة الأيّام، ويأخذون الشراب من السبعة الكاسات المصفوفة التي يسمّونها يسورا، ويمسحون ذلك الشراب على أعينهم،

Onlar bir şey demeden önce, onlara bu kadehlerden şarap, ekmek ve tavuk yedirirler, içirirler. Yedinci gün bunların kalan kısmını yerler. Bu evde aynı şekilde zaviyeye konulmuş "fâ'" dedikleri bir içki kadehi bulunur. Reislerine derler o da okur: "Mübdi! Ey büyüğümüz!" "Leğene damıtarak şarap doldur, kahredilmeyen yedi sır budur." diye cevap verilir.

Muhammed b. İshak der ki: Bu sözleri nakleden kekeme, Arapçayı iyi konuşamayan bir kişi olmalı. Veya bu şekilde naklederek onların sözlerini araştırdığını ve doğru söylediğini gösteren biri olmalı. Bu sözleri böyle bağlantısız, kopuk bırakmış olmalı.

Kadı Hârûn b. İbrâhim b. Hammâd b. İshak Harran ve âmilliklerinde kadılık yaparken eline Harranlıların mezhepleri, namazları hakkında Süryânîce bir kitap geçti. Arapçayı, Süryânîceyi iyi konuşan bir adam çağırdı. Bu adam onun yanında artıksız-eksiksiz metni çevirdi. Bu kitabın çok sayıda nüshası insanlar elinde dolaşır. Zannederim Hârûn b. İbrâhim bu kitabı Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ'ya götürdü. Bu kitapta onlar hakkında ayrıntılı bilgi verilir. Bu kitaba bakılsın, bu konudaki uydurma birçok esere ihtiyaç bırakmaz.

Maniheistlerin Mezhepleri

Muhammed b. İshak şöyle der: Mânî b. Fettek[1] Bâbek b. Ebû Berzâm, Haskânîlerdendir. Anasının adı Meys'tir, Evtâhim veya Mermeryem olduğu da söylenir. Eşğâniyye'dendir. Söylendiğine göre Mânî, Bâderâya ve Bâkusâya yakınındaki Cuhâ halkından Kunnâ ve Firyab Metropoliti (uskufu) idi. Ayakları eğriydi. Babasının aslının Hemedân'dan olduğu, Bâbil'e göçtüğü, Medâin'de Taysefun diye isimlendirilen ve putlar evi olan yerde oturduğu söylenir. Fettek bu putlar evine diğer insanlar gibi gelirdi. Günlerden bir gün putlar mâbedinden bir heykel ona gaypten "Ey Fettek et yeme, şarap içme, insanlarla evlenme." diye seslendi. Bu sözü ona üç gün boyunca birçok defa tekrarladı. Fettek bunu görünce Destümeysân taraflarında Muğtesile denen bir gruba katıldı. Bu taraflarda, Aşağı Irak'taki Batâih'te bu kavmin kalıntıları zamanımıza kadar gelmiştir. Onlar, Fettek'e kabul etmesi emredilen mezheptendiler. Fettek'in karısı Mânî'ye hamile idi.

1 Farsça olan "Bâtek"'in (Pataka) arapçalaştırılmış hâli. Batılılar "Patecius" der. (EF: 378 2/1)

ومن قبل أن يقولوا أو يلفظوا بشيء يطعمونهم خبزًا وملحًا من تلك الأكؤس ومن تلك القرص والفراريج. وفي اليوم السابع فإنّهم يأكلونه عن آخره. وقد يكون أيضًا في ذلك البيت قرس من شراب موضوعًا في زاوية ويسمّونه فاعًا، ويقولون لرئيسهم، فيقرأ: مبدع يا كبيرنا. فيجيب قائلا: لتملأ الإجّانة مسطيرًا انتقطا الوتر فهو سرّ السبعة الغير مقهور.

قال محمّد بن إسحاق: الناقل لهذه الأسرار الخمسة كان عفطيًّا غير فصيح بالعربية، أو أراد بنقلها على هذا النسيج والرداءة، الصدق عنهم والتحرّي لألفاظهم، فتركها على حالها في بعد الائتلاف وتقطّع الكلام.

وقد كان هارون بن إبراهيم بن حمّاد بن إسحاق القاضي لمّا كان يلي، بحرّان وأعمالها، القضاء وقع إليه كتاب سرياني فيه أمر مذاهبهم وصلواتهم، فأحضر رجلًا فصيحًا بالسريانية والعربية، ونقله له بحضرته من غير زيادة ولا نقصان. والكتاب موجود كثير بيد الناس، وأحسب هارون بن إبراهيم حمله إلى أبي الحسن علي بن عيسى. وفي ذلك الكتاب أمرهم مشروح، فلينظر فيه فإنّه يغني عن كثير من الكتب المعمولة في معناه.

مذاهب المنانية

قال محمّد بن إسحاق: ماني بن فتّق بابك بن أبي برزام من الحسكانية. واسم أمّه ميس، ويقال أوتاخيم، ويقال مرمريم، من ولد الأشغانية. وقيل إنّ ماني كان أسقف قنّى والفرياب من أهل جوخى وما يلي بادرايا وباكسايا، وكان أحنف الرجل، وقيل إنّ أصل أبيه من همدان، انتقل إلى بابل وكان ينزل المدائن في الموضع الذي يسمّى طيسفون، وبها بيت الأصنام. وكان فتّق يحضر كما يحضر سائر الناس، فلمّا كان في يوم من الأيام، هتف به من هيكل بيت الأصنام هاتف: يا فتّق لا تأكل لحمًا ولا تشرب خمرًا ولا تنكح بشرًا تكرّر ذلك عليه دفعات في ثلاثة أيّام. فلمّا رأى فتّق ذلك لحق بقوم كانوا بنواحي دستميسان معروفون بالمغتسلة، وبتيك النواحي والبطائح بقاياهم إلى وقتنا هذا، وكانوا على المذهب الذي أمر فتّق بالدخول فيه، وكانت امرأته حاملًا بماني.

Onu doğurunca anasının onunla ilgili güzel rüyalar gördüğünü, uyanıklığı sırasında sanki onu birinin alıp göğe çıkardığını, sonra yere indirdiğini, bazen gökte bir, iki gün kalıp yere indirildiğini söylediler. Sonra babası uzaklaştırıldı, Fettek de onu bulunduğu yere götürdü. [Orada] babasının dini üzerine onunla birlikte eğitildi. Mânî yaşı küçük olmasına rağmen hikmetli sözler söylerdi. On iki yaşını tamamlayınca kendi ifadesine göre Nurlar Cennetleri hükümdarı Allah'tan ona vahiy geldi. Allah Teâlâ onun dediğinden münezzehtir. Ona vahiy getiren melek Tavm adındaydı. Bu kelime Nabatîcedir ve anlamı arkadaştır. Melek ona "Bu dinden ayrıl, sen ondan değilsin. Senin temiz olman, arzuları terk etmen gerekir. Yaşın genç olduğu için ortaya çıkma vaktin gelmedi." dedi. Mânî yirmi dört yaşını tamamlayınca Tavm ona geldi, "Artık ortaya çıkma zamanın geldi. Dinini (durumunu) ilan et." dedi.

Tavm'ın Ona Söylediği Sözler

Tavm "Mânî, benden ve beni sana gönderen, seni Peygamber seçen Rab'den sana selâm olsun (Verrevân bâcesâ/Ruhun kutlu olsun.) Tanrı [insanları] kendi hakkına davet etmeni, onun tarafından gönderilen hak müjdesiyle müjdelemeni, bu konuda bütün gayretini ortaya koymanı emrediyor." dedi.

Maniheistler şöyle dediler: Mânî, Şâbûr b. Erdeşir tahta çıktığı gün ortaya çıktı, tacı onun başına koydu. Bu olay güneş koç burcundayken, 1 Nisan Pazar günü vuku buldu. Mânî'nin yanında onun dinine tabi olmuş iki adam vardı. Birinin adı Şimon, diğerinin adı Zekvâ idi. Mânî'nin yanında babası vardı, ne olacağına bakıyordu."

Muhammed b. İshak şöyle der: Mânî, Roma İmparatoru Gallus'un hükümdarlığının ikinci yılında ortaya çıktı. Ondan yüz yıl kadar önce İmparator Titus Antonius'un hükümdarlığının birinci yılında Markion ortaya çıktı. Markion'dan otuz yıl kadar sonra İbn Deysân ortaya çıktı. İbn Deysân denmesinin sebebi Deysân ırmağı[1] kıyısında doğduğu içindir.

Mânî kendisinin Hz. Îsâ'nın müjdelediği Feraklit[2] olduğunu söyledi. Dinini Mecûsîlikten ve Hıristiyanlıktan aldı. Aynı şekilde dini kitapları yazdığı alfabe ise Süryânî ve Fârisî alfabelerinden alınmıştır. Mânî, Şâbûr'la buluşmadan önce kırk yıl kadar ülkeleri dolaştı.

1 Urfa'nın içinden akar.
2 Παράκλητος, Parakletos, kutsal ruh.

فلمّا ولدته زعموا أنّها كانت ترى له المنامات الحسنة، وكانت ترى في اليقظة كأنّ أحدًا يأخذه فيصعد به إلى الجوّ ثمّ يردّه وربما أقام اليوم واليومين ثمّ يردّ. ثم إنّ أباه أُبعد فحمله إلى الموضع الذي كان فيه، فربّي معه وعلى ملّته. وكان يتكلّم ماني، على صغر سنّه بكلام الحكمة. فلمّا تمّ له اثنتا عشرة سنة أتاه الوحي، على قوله، من ملك جنان النور وهو الله، تعالى عمّا يقوله. وكان الملك الذي جاءه بالوحي يسمّى التوم، وهو بالنبطية، ومعناه القرين، فقال له: اعتزل هذه الملّة فلست من أهلها، وعليك بالنزاهة وترك الشهوات، ولم يأن لك أن تظهر لحداثة سنّك. فلمّا تمّ له أربع وعشرون سنة، أتاه التوم فقال: قد حان لك أن تخرج فتنادي بأمرك.

الكلام الذي قاله له التوم

عليك السلام ماني، مني ومن الربّ الذي أرسلني إليك واختارك لرسالته ورروان باجسا، وقد أمرك أن تدعو بحقّك وتبشّر ببشرى الحقّ من قبله، وتحتمل في ذلك كلّ جهدك.

قالت المانوية: فخرج يوم ملك شابور بن أردشير، ووضع التاج على رأسه، وهو يوم الأحد أوّل يوم من نيسان والشمس في الحمل، ومعه رجلان قد تبعاه على مذهبه، أحدهما يقال له شمعون والآخر زكوا، ومعه أبوه ينظر ما يكون من أمره.

قال محمّد بن إسحاق: ظهر ماني في السنة الثانية من ملك الغالوس الرومي. وظهر مرقيون قبله بنحو مائة سنة في ملك طيطوس أنطونيانوس في السنة الأولى من ملكه. وظهر ابن ديصان بعد مرقيون بنحو ثلاثين سنة، وإنّما سمّي بن ديصان لأنّه ولد على نهر يقال له ديصان.

وزعم ماني أنّه الفارقليط المبشّر به عيسى، عليه السلام. واستخرج ماني مذهبه من المجوسية والنصرانية، وكذلك القلم الذي يكتب به كتب الديانات مستخرج من السرياني والفارسي. وجوّل ماني البلاد قبل أن يلقى سابور نحو أربعين سنة،

Sonra, Şâbûr b. Ardeşir'in kardeşi Feyrûz dinine davet etti. Feyrûz onu Şâbûr'un yanına götürdü. Maniheistler bu konuda şöyle derler: İki omuzunda nurdan iki kandille Şâbûr'un yanına girdi. Şâbûr onu gördüğünde ona saygı gösterdi, Mânî onun gözünde büyüdü. Hâlbuki ona suikast düzenlemeye ve onu öldürmeye azmetmişti. Fakat onunla karşılaştığında içinde Mânî'ye karşı bir heybet meydana geldi. Hâlbuki Şâbûr onu öldürmeye karar vermişti. Mânî onun huzuruna çıkınca heybeti içine doldu. Onu tanıdığı için sevindi, niçin geldiğini sordu, Mânî ona döneceğini vadetti. Ondan bazı ihtiyaçlarını istedi. Bunlardan biri adamlarının ülkesinde ve diğer topraklarında saygı görmesi ve istedikleri ülkeye girebilmeleriydi. Şâbûr onun bütün isteklerini kabul etti. Mânî Hint, Çin ve Horasan halkını dinine davet etti. Her yerde bir halef bıraktı.

Mânî'nin Getirdikleri, Allah Teâlâ'nın Kadîm Sıfatı, Âlemin Yapılışı, Aydınlık ile Karanlık Arasındaki Savaşlar Hakkındaki Sözleri

Mânî şöyle dedi: Âlemin ilkesi iki şeydir: Biri aydınlık, diğeri ise karanlık. Her biri diğerinden ayrıdır. Aydınlık ilk büyüktür, sayıya sığmaz. O, Nur Cennetleri'nin hükümdarıdır. Beş azası vardır: Hilm (yumuşak huyluluk), ilim, akıl, gayb ve kavrayış. Beş tane daha vardır bunlar rûhânîdir: Sevgi, iman, vefâ, mevedde ve hikmet. Bu sıfatlarıyla ezelî olduğunu ve onunla beraber ezeli iki şeyin bulunduğunu iddia eder: Biri gök, diğeri yerdir.

Mânî şöyle dedi: Göğün âzaları beştir: Hilm, ilim, akıl, gayb ve kavrayış. Yerin âzaları ise nesîm (meltem), rüzgâr, aydınlık, su ve ateştir. Diğer [temel] varlık karanlıktır. Onun da beş uzvu vardır: Sis, yangın, semûm, zehirler rüzgârı ve zulmet.

Mânî dedi ki: Nur âlemi karanlık âlemine bitişiktir, aralarında engel yoktur. Nur, yüzeyi ile karanlığa temas eder. Nurun yüksekliğinin, sağının, solunun sonu yoktur. Karanlığın alçaklığının, sağının, solunun sonu yoktur.

Mânî dedi ki: Bu karanlık yerden şeytan oldu. Kendisi ezelî değildir. Fakat unsurlarındaki cevherler ezelîdir. Bu cevherler unsurlarından birleşip şeytanı oluşturdular. Şeytanın başı, arslan başı gibidir. Bedeni ejderha (büyük yılan) bedeni, kanatları kuş kanadı, kuyruğu bir balığın kuyruğu gibidir,

ثمّ إنّه دعا فيروز- أخا شابور بن أردشير- فأوصله فيروز إلى أخيه شابور. قالت المنانية: فدخل إليه وعلى كتفيه مثل السراجين من نور، فلمّا رآه أعظمه وكبر في عينه، وكان قد عزم على الفتك به وقتله، فلمّا لقيه داخلته له هيبة، وسرّ به وسأله عمّا جاء فيه، فوعده أنّه يعود إليه، وسأله ماني عدّة حوائج منها: أن يعزّ أصحابه في البلاد وسائر بلاد مملكته، وأن ينفذوا حيث شاءوا من البلاد. فأجابه شابور إلى جميع ما سأل. وكان ماني دعا الهند والصين وأهل خراسان، وخلّف في كلّ ناحية صاحبًا له.

ذكر ما جاء به ماني وقوله في صفة القديم تبارك وتعالى وبناء العالم والحروب التي كانت بين النور والظلمة

قال ماني: مبدأ العالم كونان: أحدهما نور والآخر ظلمة، كل واحد منهما منفصل من الآخر. فالنور هو العظيم الأوّل، ليس بالعدد، وهو الإله ملك جنان النور، وله خمسة أعضاء: الحلم والعلم والعقل والغيب والفطنة، وخمسة أخر روحانية وهي: الحبّ والإيمان والوفاء والمودّة والحكمة. وزعم أنّه بصفاته هذه أزلي، ومعه شيئان اثنان أزليان: أحدهما الجوّ والآخر الأرض.

قال ماني: وأعضاء الجوّ خمسة: الحلم والعلم والعقل والغيب والفطنة، وأعضاء الأرض: النسيم والريح والنور والماء والنار. والكون الآخر، وهو الظلمة وأعضاؤها خمسة: الضباب والحريق والسموم والسمّ والظلمة.

قال ماني: وذلك الكون النيّر مجاور للكون المظلم لا حاجز بينهما، والنور يلقي الظلمة بصفحته، ولا نهاية للنور من علوّه ولا يمنته ولا يسرته، ولا نهاية للظلمة في السفل ولا في اليمنة واليسرة.

قال ماني: ومن تلك الأرض المظلمة كان الشيطان، لا أن يكون أزليًا بعينه. ولكن جواهره كانت في عناصره أزلية، فاجتمعت تلك الجواهر من عناصره فتكوّنت شيطانًا، رأسه كرأس أسد وبدنه كبدن تنّين وجناحه كجناح طائر وذنبه كذنب حوت

ayakları ise hayvan ayakları gibi dört tanedir. Şeytan zulmetten meydana gelince İblîs el-Kadîm ismini aldı; yuttu, savurdu, azdı, sağa, sola gitti ve aşağı indi. Bunların hepsinde kendisine karşı koyanı yıktı, yok etti. Sonra yüksek [yerlere] rağbet etti. Nurun ışıltılarını gördü ve onlardan hoşlanmadı. Sonra onları yükselirken gördü ve titredi. Kısımları birbirine geçti ve unsurlarıyla birleşti. Sonra yüksek [yerlere] rağbet etti. Aydınlık yer onun durumunu ve savaş ile bozgunculuğa dair niyet ettiği şeyi bildi. O bunu bilince fıtnat (kavrayış) âlemi, sonra ilim âlemi, sonra gayb âlemi, sonra akıl âlemi, sonra hilm âlemi [bunu] bildi. Dedi ki: Sonra nur cennetleri hükümdarı da bildi ve onu mahvetmenin hilelerini aradı. Mânî dedi ki: Askerleri de onu mahvedebilirlerdi. Fakat o, bunu kendisi yapmak istedi. Sağ (yemnete) ruhu, beş âlemi ve on iki unsuruyla bir çocuk doğurdu. Bu da kadîm insandır, onu karanlıkla mücadeleye çağırdı. Şöyle dedi: Kadim insan beş şeyle zırhlanmıştır. Bunlar beş ilâhtır: Meltem, rüzgâr, nur (aydınlık), su ve ateş. Bunları silah edinmiştir. İlk giydiği meltemdir. Büyük meltemin üzerine ışıldayan nur giymiştir. Nurun üzerine tozlu su ile eğilmiş, esen rüzgârla gizlenmiştir. Sonra eline ateşi kalkan ve mızrak gibi almış, süratle harp âlemine bitişik sınırın eşiğine varıncaya değin inmiştir.

Eski İblîs beş cinsine vardı. Bu beş cins duman, yangın, zulmet, semûm [rüzgârı] ve sistir. Bunları kuşandı ve kendisine kalkan yaptı. Kadim insanla karşı karşıya geldi, uzun müddet savaştılar. Eski İblîs, kadim insana galip geldi. Onun nurundan yudumladı, onu unsurları ve cinsleriyle kuşattı. Nur Cennetleri ilâhı onun arkasından başka ilâhlar gönderdi. Onu kurtardı ve zulmete (karanlığa) galip geldi. İnsana gönderilen bu şeye Habîbü'l-envâr (nurların sevgilisi) denir. Habîbü'l-envâr indi. Kadim insan cehennemlerden karanlığın ruhlarından alıp esir ettikleriyle beraber indi ve kurtuldu.

Şöyle dedi: Sonra sevinç ve hayatın ruhu sınıra vardılar. O aşağı cehennemin derinliğine baktılar. Kadim insanı ve melekleri; İblîsin, kuvvetli zebânilerin ve karanlık hayatın kuşatmış olduğunu gördüler. Şöyle dedi: Hayatın ruhu kadîm insana yüksek sesle, yıldırım süratiyle dua eder ve başka bir ilâh olur.

وأرجله أربع كأرجل الدواب. فلمّا تكوّن هذا الشيطان من الظلمة وتسمّى إبليس القديم، ازدرد واسترط وأفسد، ومرّ يمنة ويسرة ونزل إلى السفل في كلّ ذلك يفسد ويهلك من غالبه. ثمّ رام العلوّ فرأى لمحات النور فأنكرها، ثمّ رآها متعالية فارتعد وتداخل بعضه في بعض ولحق بعناصره. ثمّ إنّه رام العلوّ، فعلمت الأرض النيرة بأمر الشيطان وما همّ به من القتال والفساد، فلمّا علمت به عالم الفطنة ثمّ عالم العلم ثمّ عالم الغيب ثمّ عالم العقل ثمّ عالم الحلم. قال: ثمّ علم به ملك جنان النور فاحتال لقهره. قال: وكان جنوده أولئك يقدرون على قهره ولكنّه أراد أن يتولّى ذلك بنفسه، فأولد بروح يمنته وبخمسة عالميه وبعناصره الاثني عشرة، مولودًا وهو الإنسان القديم، وندبه لقتال الظلمة. قال: فتدرّع الإنسان القديم بالأجناس الخمسة، وهي الآلهة الخمسة: النسيم والريح والنور والماء والنار، واتخذهم سلاحًا. فأوّل ما لبس النسيم وارتدى على النسيم العظيم بالنور المشّع، وتعطّف على النور بالماء ذي الهباء، واكتنّ بالريح الهابّة. ثمّ أخذ النار بيده كالمجن والسنان، وانحطّ بسرعة من الجنان إلى أن انتهى إلى الحد مما يلي الحربي.

وعمد إبليس القديم إلى أجناسه الخمسة، وهي: الدخان والحريق والظلمة والسموم والضباب، فتدرّعها وجعلها جنّة له، ولقي الإنسان القديم فاقتتلوا مدّة طويلة، واستظهر إبليس القديم على الإنسان القديم، واسترّط من نوره وأحاط به مع أجناسه وعناصره، وأتبعه ملك جنان النور بآلهة أخر، واستنقذه واستظهر على الظلمة. ويقال لهذا الذي أتبع به الإنسان، حبيب الأنوار، فنزل وتخلّص الإنسان القديم من الجهنّمات مع ما أخذ وأسر من أرواح الظلمة.

قال ثمّ إنّ البهجة وروح الحياة ظعنا إلى الحدّ، فنظرا إلى غور تلك الجهنّم السفلى، وأبصرا الإنسان القديم والملائكة وقد أحاط بهم إبليس والزجريون العتاة والحياة المظلمة. قال: فدعا روح الحياة، الإنسان القديم بصوت عال كالبرق في سرعة، فكان إلهًا آخر.

Mânî dedi ki: İblîs kadîm insanla savaşa tutuşunca nurun beş parçası zulmetin beş parçasıyla karıştı. Duman, melteme karıştı ki bu mezcedilmiş meltem ondandır. Ondaki lezzete, nefisleri rahatlatmaya ve canlılara hayat vermeye dair ne varsa [bunlar] meltemden, felaket ve hastalıklara dair ne varsa dumandandır. Yangın ateşe karıştı ki bu ateş ondandır. Onda yakıcılığa, helaka ve fesada dair ne varsa yangındandır. Aydınlığa ve tenvir etmeye dair ne varsa o da ateştendir. Ondaki ışık ve aydınlatma da ateştendir. Nur, karanlığa karıştı ki altın, gümüş ve benzerleri gibi kesif cisimlere dair ne varsa [bundan meydana gelmiştir.] Safa, güzellik, temizlik ve menfaate dair ne varsa bu nurdandır. Kirliliğe, kedere, kabalığa ve kasâvete dair ne varsa karanlıktandır. Samyeli (Semûm rüzgârı) rüzgâra karıştı ki ondan bu rüzgâr ortaya çıkmıştır. Menfaate ve lezzete dair onda ne varsa rüzgârdan; sıkıntı, hasar ve zarara dair ne varsa o da samyelindendir. Sıkıntı, zarar, eğrilik semûm [rüzgârın]dan olmuştur. Sis suya karıştı ki ondan bu su meydana geldi. Ondaki safâ, tatlılık ve nefisler için mülayimliğe dair ne varsa sudandır. Onda suda boğma, suda boğulma, helâk etme, ağırlık ve fesada dair ne varsa sistendir.

Mânî şöyle dedi: Zulmetle ilgili beş cins, nurla ilgili beş cinsle karışınca kadîm insan derinliğin dibine indi. Artmasın diye zulmetle ilgili cinslerin köklerini kesti. Sonra harp (mücadele) tarafındaki yerine çıktı. Sonra meleklerden birine bu mizacı nur diyarının yanındaki zulmet (karanlık) diyarı tarafına çekmesini emretti. Onlar da bu cüzleri yükseğe astılar. Sonra başka bir melek görevlendirdi, o bu karışmış cüzleri ona verdi.

Mânî şöyle dedi: Nur diyarının hükümdarı meleklerinden birine bu nûrânî cüzlerin (parçaların) karanlık parçalardan kurtulması için bu âlemi yaratmasını ve onu bu karışık cüzlerden kurmasını emretti. O da 10 semâ (gök) ile 8 yeri bina etti. Meleklerden birine gökleri taşımayı, diğerine yerleri ref' etmelerini emretti. Her gök için büyük, geniş dehlizleri olan 12 kapı yaptı. Kapılardan her biri sahibinin karşısında, hizasındaydı. Her dehlizin iki kapı kanadı vardı. Bu dehlizlerdeki kapılardan her birine 6 eşik yaptı. Her eşikte 30 yol vardı. Her yolda 12 saf bulunuyordu. Bu eşiklerin, sokakların, safların üst tarafları semânın yükseklerindeydi. Dedi ki: Böylece boşluğu, yerlerin altından göklerin üzerine kadar uzattı ve bu âlemin etrafını bir hendekle çevirdi ki nurdan ayrılan karanlık ona atılsın. Ve bu hendeğin arkasına da nurdan ayrılmış olan bu zulmetten bir şey çıkmaması için bir sur yaptı.

قال ماني: فلمّا شابك إبليس القديم بالإنسان القديم بالمحاربة، اختلط من أجزاء النور الخمسة بأجزاء الظلمة الخمسة، فخالط الدخان النسيم، فمنها هذا النسيم ممزوج فما فيه من اللذّة والترويح عن الأنفس وحياة الحيوان فمن النسيم، وما فيه من الهلاك والأدواء فمن الدخان. وخالط الحريق النار، فمنها هذه النار فما فيها من الإحراق والهلاك والفساد فمن الحريق، وما فيها من الإضاءة والإنارة فمن النارّ. وخالط النور الظلمة، فما فيها من هذه الأجسام الكثيفة، مثل الذهب والفضّة وأشباه ذلك، فما فيها من الصفاء والحسن والنظافة والمنفعة، فمن النور، وما فيها من الدرن والكدر والغلظ والقساوة فمن الظلمة. وخالط السموم الريح، فمنها هذه الريح فما فيها من المنفعة واللذّة فمن الريح، وما فيها من الكرب والتعوير والضرر فمن السموم. وخالط الضباب الماء، فمنها هذا الماء، فما فيه من الصفاء والعذوبة والملائمة للأنفس فمن الماء، وما فيه من التغريق والتخنيق والإهلاك والثقل والفساد فمن الضباب.

قال ماني: فلمّا اختلطت الأجناس الخمسة الظلمية بالأجناس الخمسة النورية، نزل الإنسان القديم إلى غور العمق، فقطع أصول الأجناس الظلمية لئلّا تزيد، ثمّ انصرف صاعدًا إلى موضعه في الناحية الحربية. قال: ثمّ أمر بعض الملائكة باجتذاب ذلك المزاج إلى جانب من أرض الظلمة تلي أرض النور، فعلّقوهم بالعلوّ، ثمّ أقام ملكًا آخر فدفع إليه تلك الأجزاء الممتزجة.

قال ماني: وأمر ملك عالم النور بعض ملائكته بخلق هذا العالم وبنائه من تلك الأجزاء الممتزجة لتخلص تلك الاجزاء النورية من الأجزاء الظلمية، فبنى عشر سماوات وثماني أرضين، ووكّل ملكًا بحمل السماوات وآخر يرفع الأرضين، وجعل لكلّ سماء أبوابًا اثنتي عشرة بدهاليزها عظامًا واسعة، كلّ واحد من الأبواب بإزاء صاحبه وقبالته على كلّ واحد من الدهاليز، مصراعين، وجعل في تلك الدهاليز في كلّ باب من أبوابها ستّ عتبات، وفي كلّ واحدة من العتبات ثلاثين سكّة، وفي كلّ سكّة اثني عشر صفًّا. وجعل العتبات والسكك والصفوف، من أعاليها في علوّ السماوات. قال: ووصل الجوّ بأسفل الأرضين على السماوات، وجعل حول هذا العالم خندقًا ليطرح فيه الظلام الذي يستصفي من النور، وجعل خلف ذلك الخندق سورًا لكي لا يذهب شيء من تلك الظلمة المفردة عن النور.

Mânî şöyle dedi: Sonra âlemde nurdan ne varsa onu elemek için güneş ve ayı yarattı. Güneş, sıcaklığın şeytanları ile karışmış nuru, ay ise tesbih sütununda soğukluğun şeytanları ile karışmış nuru ayırır. [Bu nur] tesbihlerden, takdislerden, güzel söz ve hayırlı amellerden yükselen şeylerle göğe çıkar. Dedi ki: Bunları güneşe verir. Sonra güneş bunu üstünde, tesbih âlemindeki nura gönderdi. Böylece o bu âlemde seyrederek yüksek hâlis nura [ilerler.] Bu iş, nurdan, güneş ve ayın eleyemeyeceği münakid (düğümlenmiş) bir şey kalıncaya değin devam eder. Bu sırada yerleri taşıyan melek yükselir, diğer melek gökleri tutmayı (cezbetmeyi) bırakır. Yüksek ile alçak karışır, bir ateş fışkırıp bu şeylerin içinde tutuştur. Onda olan nur çözülünceye (dağılıncaya) kadar alev alır. Mânî dedi ki: Bu yanma 1.468 yıl devam etti.

Dedi ki: Bunlar bitince Hemâme, karanlığın ruhunu, nurun kurtuluşunu, meleklerin, askerlerin ve muhafızların kurtuluşunu görünce sükûnet bulur, aydınlık ile karanlığın savaşını görür, etrafındaki askerler onu azarlar, o da kendisi için hazırlanan mezara döner. Sonra mezar dünya büyüklüğünde bir taşla kapanır, onu orada yakıp kül eder, böylece nur karanlıktan ve cefasından kurtulur. Maniheistlerden Mâsiyye grubu nurdan bir parçanın karanlıkta kaldığını iddia ederler.

Maniheistlere Göre Üremenin Başlangıcı

Dedi ki: Sonra o Erkunlardan biri, yıldızlar, günah, hırs, şehvet ve pislik çiftleştiler, bunların çiftleşmesinden Âdem olan ilk insan doğdu. Bu işi üzerine alan erkek ve kadın iki Erkun'du. Sonra bir çiftleşme daha oldu, bundan da güzel kadın Havvâ doğdu. Beş melek, hırsın gaspettiği ve bu iki doğanda (Âdem ve Havvâ) hapsedilen Allah'ın nuru ve kokusunu gördükleri zaman müjdeci (beşîr), hayatın annesi (ümmü'l-hayât), kadim insan (insânü'l-kadîm) ve hayatın ruhundan (rûhu'l-kadîm) bu kadim doğanı özgür bırakacak ve kurtacak, ona ilmi ve iyiliği açıklayacak ve onu şeytanlardan kurtaracak kimseyi kendisine göndermesini istediler. Dedi ki: Îsâ'yı bir ilâhla birlikte gönderdiler. İki Erkun'a doğru harekete geçtiler, onları hapsettiler ve iki doğanı kurtardılar. Şöyle dedi: Îsâ, ilerledi ve Âdem denen doğmuş olanla konuştu, ona cennetleri, ilâhları, cehennemi, şeytanları yeri ve göğü, Güneş ve Ay'ı izah etti.

قال ماني: ثمّ خلق الشمس والقمر لاستصفاء ما في العالم من النور، فالشمس تستصفي النور الذي اختلط بشياطين الحرّ، والقمر يستصفي النور الذي اختلط بشياطين البرد في عمود السبح، يتصاعد ذلك مع ما يرتفع من التسابيح والتقاديس والكلام الطيّب وأعمال البرّ. قال: فيدفع ذلك إلى الشمس، ثمّ إنّ الشمس تدفع ذلك إلى نور فوقها في عالم التسبيح، فيسير في ذلك العالم إلى النور الأعلى الخالص. فلا يزال ذلك من فعلها حتى يبقى من النور شيء منعقد لا تقدر الشمس والقمر على استصفائه فعند ذلك يرتفع الملك الذي كان يحمل الأرضين، ويدع الملك الآخر اجتذاب السماوات، فيختلط الأعلى على الأسفل، وتفور نار فتضطرم في تلك الأشياء، فلا تزال مضطرمة حتى ينحل ما فيها من النور. قال ماني: ويكون ذلك الاضطرام، مقدار ألف سنة وأربعمائة وثمان وستّين سنة.

قال: فإذا انقضى هذا التدبير، ورأت الهمامة، روح الظلمة، خلاص النور وارتفاع الملائكة والجنود والحفظة، استكانت ورأت القتال، فيزجرها الجنود من حولها، فترجع إلى قبر قد أعدّ لها. ثمّ يسدّ ذلك القبر بصخرة تكون مقدار الدنيا، فيردمها فيه، فيستريح النور حينئذ من الظلمة وأذاها. وزعمت الماسية من المانوية أنّ النور يبقى منه شيء في الظلمة.

ابتداء التناسل على مذهب ماني

قال: ثمّ إنّ أحد أولئك الأراكنة والنجوم والزجر والحرص والشهوة والإثم، تناكحوا، فحدث من تناكحهم الإنسان الأوّل الذي هو آدم، والذي تولّى ذلك أركونان ذكر وأنثى، ثمّ حدث تناكح آخر، فحدث منه المرأة الحسناء التي هي حوّاء. قال: فلمّا رأى الملائكة الخمسة، نور الله وطيبه الذي استلبه الحرص، وأسرّه في ذينك المولودين، سألوا البشير وأمّ الحياة والإنسان القديم وروح الحياة، أن يرسلوا إلى ذلك المولود القديم من يطلقه ويخلّصه ويوضّح له العلم والبرّ ويخلّصه من الشياطين. قال: فأرسلوا عيسى ومعه إله، فعمدوا إلى الأركونين فحبسوهم، واستنقذوا المولودين. قال: فعمد عيسى فكلّم المولود، الذي هو آدم، وأوضح له الجنان والآلهة وجهنّم والشياطين والأرض والسماء والشمس والقمر،

Onu Havvâ hususunda korkuttu, onun ayıp yerini gösterdi, onu Havvâ'dan geri tuttu ve ona yaklaşma konusunda kalbine korku saldı. O da [onun istediğini] yaptı, sonra Erkun kızı Havvâ'ya döndü. İçindeki şehvetle onunla çiftleşti. Ondan çirkin yüzlü, kumral bir oğlu oldu. Adı Kâyin [Kâbil], kumral adam idi. Sonra, bu çocuk anasıyla çiftleşti, ondan beyaz bir oğlu oldu, ona Hâbîl, beyaz adam adını verdi. Sonra Kâyin döndü ve anasıyla tekrar çiftleşti. Ondan iki kız çocuğu oldu. Bunlardan birine Hakîmetü'd-dehr, diğerine Hırskızı adını verdi. Kâyin Hırskızı'nı kendisine eş yaptı. Hakîmetü'd-dehr'i Hâbil'e verdi, o da onu kendisine eş yaptı.

Dedi ki: Hakîmetü'd-dehr'de Allah'ın nurundan ve hikmetinden bir ihsan vardı. Hırskızı'nda ise bu yoktu. Sonra meleklerden biri Hakîmetü'd-dehr'e gitti. Ona "Nefsini koru, senden Allah'ın sevincini tamamlayacak iki mükemmel kız doğacak." dedi. Onunla çiftleşti. Hakîmetü'd-dehr ondan iki kız doğurdu. Bunlardan birine Firyâd, diğerine Birfiryâd adını verdi. Hâbil bunu öğrenince gazapla doldu, hüzne boğuldu. Hakîmetü'd-dehr'e "Bu iki çocuğu kimden doğurdun? Kâyin'den zannediyorum, o seninle birleşti." dedi. O da ona meleğin şeklini izah etti. Onu bıraktı, anası Havvâ'ya gitti. Ona Kâyin'in yaptığını şikâyet etti. Anasına "Benim kız kardeşime ve eşime yaptığını öğrendin." Kâyin bunu öğrenince Hâbil'e hücum etti, bir taşla başını yardı ve onu öldürdü. Sonra da Hakîmetü'd-dehr'i eş edindi.

Mânî şöyle dedi: Sonra bu Erkunlar, bu Sındîd ve Havvâ, Kâyin'in yaptığına üzüldüler. Sındîd, Âdem'e sihir yapması için Havvâ'ya sihrin esaslarını öğretti. O da gidip yaptı. Ağaç çiçeklerinden bir taç ile ona yöneldi. Âdem onu görünce şehveti sebebiyle onunla birleşti. Havvâ ondan hamile kaldı. Güzel yüzlü, yakışıklı bir erkek doğurdu. Sındîd bunu duyunca üzüldü, hastalandı. Havvâ'ya "Bu çocuk bizden değil, yabancı." dedi. Onu öldürmek istedi. Âdem çocuğu aldı. "Ben onu inek sütü ve meyvelerle beslerim." dedi. Onu alıp gitti. Sındîd, Erkunlardan ağaçları ve sığırları Âdem'den uzaklaştırmalarını istedi. Âdem bunu görünce çocuğu aldı, etrafına üç daire çekti. Birincisine Cennetler hükümdarının, ikincisine kadim insanın, üçüncüsüne hayatın ruhunun adını yazdı. Allah'a -ismi ne yücedir- dua edip yalvardı. Ona "Ben size karşı bir suç işlediysem bu çocuğun suçu ne?" dedi. Sonra üç daireden biri elinde Âdem'e getirdiği parlaklık tacıyla hızlıca hareket etti. Sındîd ve Erkunlar bunu görünce çekip gittiler.

وخوّفه من حوّاء وأراه زجرها ومنعه منها وخوّفه أن يدنو إليها، ففعل. ثمّ إنّ الأركون عاد إلى ابنته التي هي حوّاء، فنكحها بالشبق الذي فيه، فأولدها ولدًا أشوه الصورة أشقر، واسمه قاين، الرجل الأشقر، ثمّ إنّ ذلك الولد نكح أمّه فأولدها ولدًا أبيض سّماه هابيل، الرجل الأبيض. ثمّ رجع قاين فنكح أمّه فأولدها جاريتين، تسمّى إحداهما حكيمة الدهر والأخرى ابنة الحرص. فاتّخذ ابنة الحرص قاين زوجة، ودفع حكيمة الدهر إلى هابيل فاتّخذها امرأة له.

قال: فكان في حكيمة الدهر فضل من نور الله وحكمته، ولم يكن في ابنة الحرص من ذلك شيء. ثمّ إنّ ملكًا من الملائكة صار إلى حكيمة الدهر. فقال لها: احفظي نفسك، فإنّه يولد منك جاريتان مكملتان لمسرّة الله، ووقع عليها، فولدت منه جاريتين، فسمّت إحداهما فرياد، والأخرى برفرياد. فلمّا بلغ هابيل ذلك احتشى غضبًا وشمله الحزن، وقال لها: ممن جئت بهذين الولدين؟ أحسبهما من قاين، وهو الذي خالطك. فشرحت له صورة الملك، فتركها ومضى إلى أمّه حوّاء فشكا إليها ما فعله قاين، وقال لها: بلغك ما فعله بأختي وامرأتي. فبلغ ذلك قاين، فعمد إلى هابيل فدمغه بصخرة فقتله، ثمّ اتّخذ حكيمة الدهر امرأة.

قال ماني: ثمّ إن أولئك الأراكنة وذلك الصنديد وحوّاء، اغتمّوا لمّا رأوا من قاين، وعلّم الصنديد لحوّاء أرطان السحر لتسحر آدم، فمضت ففعلت، وتصدّت له بإكليل من زهر الشجر، فلمّا رآها آدم لشهوته وقع عليها، فحملت منه وولدت رجلًا جميلًا صبيح الوجه. فبلغ الصنديد ذلك فاغتمّ له واعتلّ، وقال لحوّاء: إن هذا المولود ليس منا وهو غريب. فرامت قتله، فأخذه آدم، وقال لحوّاء: إني أغذوه بألبان البقر وثمار الشجر. وأخذه ومضى. فأنفذ الصنديد الأراكنة ليحملوا الشجر والبقر ويباعدوها من آدم. فلمّا رأى آدم ذلك أخذ ذلك المولود وأدار حوله ثلاث دائرات، ذكر على الأولى اسم ملك الجنان، وعلى الثانية اسم الإنسان القديم، وعلى الثالثة اسم روح الحياة، وتنجّى وضرع إلى الله، جلّ اسمه. فقال له: إن كنت أنا اجترمت إليكم جرمًا، فما ذنب هذا المولود. ثمّ إنّ واحدًا من الثلاثة عجّل ومعه إكليل البهاء أخذه بيده إلى آدم، فلمّا رآه الصنديد والأراكنة، مضوا لوجوههم.

Dedi ki: Sonra Âdem'e lotus denen ağaç göründü. Ondan süt çıktı. Âdem çocuğu bu sütle besledi. Ona lotus adını verdi. Sonra bu çocuğa Şâsil adını verdi. Sonra Sındîd, Âdem ile bu çocuklar arasına düşmanlık soktu. Havvâ'ya "Âdem'e görün, belki onu bize geri getirirsin." dedi. Havvâ gidip Âdem'i kandırdı. Şehvetle onunla birleşti. Şâsil bunu görünce ona nasihat etti, onu kınadı. Ona "Gel doğuya, Allah'ın nuruna ve hikmetine gidelim." dedi. O da onunla gitti, ölünceye kadar orada kaldı. Sonra cennetlere girdi. Sonra Şâsil, Firyâd, Birfiryâd ve anaları Hakîmetü'd-dehr, Sadîkut ile ölünceye kadar tek hak ve bir yolda oldular. Havvâ, Kâyin ve Hırskızı ise cehenneme gittiler.

Nur İlâhıyla Beraber Ezelî Olan Nuryeri ve Nurgöğü'nün Sıfatı

Mânî dedi ki: Nur arzının beş âzası vardır: Meltem, rüzgâr, nur, su ve ateş. Nur göğünün de beş âzası vardır: Hilm, ilim, akıl, gayb ve kavrayış. Azamet de demiştir. Bu on âzanın hepsi gök ve yerindir. Dedi ki: Bu nurlu yer, ışıltılı ve aydınlık, parlak ve mutluluk dolu bir cisme sahiptir. Ona temizliğinin saflığı, cisimlerinin güzelliği sûret sûret, güzellik güzellik, beyaz beyaz, saf saf, sevinç sevinç, nur nur, ışık ışık, manzara manzara, hoş hoş, güzel güzel, kapı kapı, burç burç, ev ev, menzil menzil, bahçe bahçe, ağaç ağaç, filizleri ve parlak görünüşlü meyvelere ve bir kısmı diğerinden daha hoş ve parlak, çeşitli renklerle ışıldayan bir nura sahip olan dal dal, bulut bulut, gölge gölge aydınlık verir. Bu nurlu ilâh bu yerde ebedîdir. Dedi ki: İlâhın orada on iki azâmeti vardır. Bunlar Ebkâr diye isimlendirilir. Sûretleri kendi sûreti gibidir ve hepsi gafil ulemâdır. Şöyle dedi: Azâmetler Ummâr diye isimlendirilir, âlim ve güçlüdürler. Dedi ki: Nesîm ise (meltem) âlemin hayatıdır.

Karanlık (Zulmet) Yerinin Sıfatı ve Sıcaklığı

Mânî dedi ki: Bu yerin çukurları, derinlikleri, bölgeleri, tabakaları, bentleri, korulukları ve ormanları vardır. Parçalanmış, çeşitli kollara ayrılmış; diyar diyar, bent bent [yayılmış] ormanlar ve duman fışkıran gözelerle dolu bir yerdir. Ondan diyar diyar, bent bent ateş ve belde belde karanlık fışkırır. Onların bazısı, bazısından daha yüksek, bazısı ise daha alçaktır. Oradan fışkıran duman, ölüm hummasıdır, çukur gözesinden kaynar.

قال: ثمّ ظهرت لآدم شجرة يقال لها لوطيس. فظهر منها لبن فكان يغذّي الصبي به، وسمّاه باسمها، ثمّ سمّاه بعد ذلك شاثل. ثمّ إنّ ذلك الصنديد نصب العداوة لآدم ولأولئك المولودين، فقال لحوّاء: اطلعي إلى آدم فلعلك أن تردّيه إلينا. فانطلقت فاستغوت آدم، فخالطها بالشهوة، فما رآه شاثل وعظه وعذله، وقال له: هلّم ننطلق إلى المشرق إلى نور الله وحكمته. فانطلق معه وأقام ثمّ إلى أن توفّي وصار إلى الجنان. ثمّ إن شاثل، وفرياد وبرفرياد، وحكيمة الدهر أمّهما دبّروا بالصديقوت بحقّ واحد وسبيل واحدة إلى وقت وفاتهم، وصارت حوّاء وقاين وابنة الحرص إلى جهنّم.

صفة أرض النور وجوّ النور وهما الاثنان اللذان كانا مع إله النور أزليين

قال ماني: لأرض النور أعضاء خمسة: النسيم والريح والنور والماء والنار. ولجوّ النور أعضاء خمسة: الحلم والعلم والعقل والغيب والفطنة. قال: العظمة، هذه الأعضاء العشرة كلّها التي هي للجوّ والأرض. قال: وتلك الأرض النيرة ذات جسم نضيرة بهجة، ذات وميض وشروق، يشرق عليه صفاء طهرها، وحسن أجسامها. صورة صورة، وحسنًا حسنًا، وبياضًا بياضًا، وصفاء صفاء، وبهجًا بهجًا، ونورًا نوًرا، وضياء ضياء، ومنظرًا منظرًا، وطيبًا طيبًا، وجمالًا جمالًا، وأبوابات أبوابات، وبروجًا بروجًا، ومساكن مساكن، ومنازل منازل، وجنانًا جنانًا، وأشجارًا أشجارًا، وغصونًا غصونًا ذات فروع وثمار بهجة المنظر، ونور بهيّ بألوان شتّى، بعضها أطيب وأزهر من بعض، وغمامًا غمامًا، وظلًّا ظللًّا. وذلك الإله النيّر في هذه الأرض أزلي. قال: وللإله في هذه الأرض عظمات اثني عشر، يسمّون الأبكار، صورهم كصورته كلّها علماء غافلون. قال: وعظمات يسمّون العمّار العالمون الأقوياء. قال: والنسيم حياة العالم.

صفة أرض الظلمة وحرّها

قال ماني: أرضها ذات أعماق وأغوار وأقطار وأطباق وردوم وغياض وآجام. أرض متفرقة متشعّبة مملؤة حرشات وينابيع دخان منها من بلاد بلاد، ومن ردم ردم، وتنبع النار منها من بلاد بلاد وتنبع الظلمة من بلاد بلاد وبعض ذلك أرفع من بعض، وبعضه أسفل. والدخان الذي ينبع منه، وهو حمّة الموت، ينبع من ينبوع غور،

Temelleri tepeler, ateşin unsurları, karanlık ve şiddetli rüzgârın unsurları ve kokmuş su birikintisidir. Karanlık, üstteki aydınlık yere bitişiktir. Karanlık âlemi alttadır. Ne nur âleminin yüksekliğinin ne de karanlık âlemin alçaklığının sonu vardır.

[Mânî] Dinine İnsan Nasıl Girmeli?

Mânî dedi ki: Bu dine girmek isteyen kişi nefsini imtihan etmeli. Eğer şehvetin, hırsın kökünü kazımaya, et yememeye, içki içmemeye, cinsi münasebette bulunmamaya, su, ateş, ağaç ve bitkiye eziyet etmemeye muktedir olduğunu görüyorsa dine girsin. Bütün bunlara gücü yetmiyorsa dine girmesin. Eğer dini seviyor, şehvet ve hırsı yok edemiyorsa dinini ve sıddıkları korumayı ganimet bilsin. Kötü amellerinin gerisinde iyi amele, iyilik ve ibadet yapmaya, Allah'tan dilemeye ve ona yalvarmaya hasredeceği vakitleri olsun. Zira bu hareketi onu dünya ve âhiretinde ilerletir. Tekrar dirilme konusundaki şekli ikinci şekilde olur. İnşâllah bu konudan bahsedeceğiz.

Mânî'nin Getirdiği Din ve Farz Kıldığı Şeyler

Mânî, sözüne kulak asan dindaşlarına 10 şeyi farz kıldı. Bunları 3 hâtime ve her ayda daimî 7 gün oruç takip eder. Farzlar şunlardır: Dört büyük şeye; Allah'a, nuruna, kuvvetine ve hikmetine iman. Allah -O'nun ismi yücedir- Nur Cennetleri'nin hükümdarıdır. Güneş ve Ay O'nun nurlarıdır. Kuvveti beş mülktür: Meltem, rüzgâr, nur, su ve ateş. Hikmeti kutsal dindir. O da beş mânaya dayanır: Muallimler, hilm sahipleri; müşemmisîn, ilim sahipleri; keşişler, akıl sahipleri; sıddıklar, gayb sahipleri; dinleyenler, anlayış sahipleridir.

On Farz: Putlara tapmayı, yalanı, cimriliği, öldürmeyi, zinâyı, hırsızlığı, sihri ve sebeplerini öğretmeyi terk etmek. Ve şu iki isteği yerine getirmemek: Dinde şüphe etme ve amellerde gevşeklik ve onları ağırdan alma.

قواعده من الوفية ربوات وعناصر النار وعناصر الريح الشديد المظلمة، وغياض الماء الثقيل والظلمة مجاورة لتلك الأرض النيّرة فوق، وتلك أسفل، لا نهاية لواحد منها في جهة العلوّ، والظلمة من جهة السفل.

كيف ينبغي للإنسان أن يدخل في الدين

٥ قال: ينبغي للذي يريد الدخول في الدين أن يمتحن نفسه، فإن رآها تقدر على قمع الشهوة والحرص وترك أكل اللحمان وشرب الخمر والتناكح وترك أذيّة الماء والنار والشجر والنبات فليدخل في الدين. وإن لم يقدر على ذلك كلّه فلا يدخل في الدين. وإن كان يحبّ الدين، ولم يقدر على قمع الشهوة والحرص، فليغتنم حفظ الدين والصدّيقين وليكن له بإزاء أفعاله القبيحة أوقات يتجرّد فيها للعمل والبرّ والتهجّد ١٠ والمسألة والتضرّع، فإنّ ذلك يدفعه في عاجله وآجله وتكون صورته الصورة الثانية في المعاد، ونحن نذكرها فيما بعد، إن شاء الله تعالى.

الشريعة التي جاء بها ماني والفرائض التي فرضها

فرض ماني على أصحابه عشر فرائض على السمّاعين، ويتبعها ثلاث خواتيم، وصيام سبعة أيّام أبدًا في كلّ شهر. فالفرائض هي: الإيمان بالعظائم الأربع: الله ونوره ١٥ وقوّته وحكمته. فالله، جلّ اسمه، ملك جنان النور، ونوره الشمس والقمر، وقوّته الأملاك الخمسة، وهي: النسيم والريح والنور والماء والنار، وحكمته الدين المقدّس، وهو على خمسة معاني: المعلمّين أبناء الحلم، المشمّسين أبناء العلم، القسّيسين أبناء العقل، الصدّيقين أبناء الغيب، السماعين أبناء الفطنة.

والفرائض العشر: ترك عبادة الأصنام، ترك الكذب، ترك البخل، ترك القتل، ترك ٢٠ الزنا، ترك السرقة، وتعليم العلل والسحر وعدم القيام بهمّتين وهما: وهو الشكّ في الدين والإسترخاء والتواني في العمل.

Dört veya Yedi Namaz Farzı

Bu şöyledir: Kişi kalkar, akan su veya başka bir şeyle mesh eder. Ayakta büyük nura yönelir. Sonra secde eder. Secdelerinde "Mübârekün hâdînâ'l-Fâraklît rasûlünnûr ve mübârekün melâiketuhu'l-hafaza ve müsebbehun cünûduhû'n-neyyîrûn. (Mübârektir bizi doğru yola ileten nurun elçisi Fâraklit, mübarektir onun koruyucu melekleri, mukaddestir onun parlak askerleri.)" der. Secde ederken bunu söyler ve kalkar. Secdede çok fazla durmadan ayakta dimdik durur. İkinci secdede "Müsebbehun ente eyyühe'n-neyyir Mânî hâdînâ, aslü'z-ziyâ ve gusnü'l-hayât, eş-şeceratü'l-azîmetü'lletî hiye şifâün küllühâ. (Mukaddessin sen ey aydınlatan, rehberimiz Mânî, ışığın aslı, hayatın dalı, tümüyle şifa olan yüce ağaç.)" der. Üçüncü secdede "Escüdü ve üsebbihû bi kalbin tâhirin ve lisânin sâdikin li'l-ilâhi'l-azîm, ebi'l-envâr unsurihim, müsebbihun mübârekun ente ve 'azamtüke küllühâ ve 'âlemûke'l-mübârekûn ellezîne de'avtehüm, yüsebbihüke müsebbihü cünûdike ve ebrârike ve kelimetike ve 'azametike ve rıdvânike min ecli enneke ente'l-ilâh ellezî küllühû hakkun ve hayâtün ve birrun. (Temiz bir kalp ve sadık bir dille secde ederim yüce ilâha ve takdis ederim O'nu, nurların babasını ve onların unsurunu. Mukaddessin, mübareksin sen ve tümüyle azâmetin ve çağırdığın kutsal âlemlerin. Seni takdis eder askerlerini, sâdıklarını, kelimeni, azâmetini ve rızanı takdis eden. Çünkü sensin tümüyle hak, hayat ve iyilik olan ilâh.)" der. Sonra dördüncü secdede "Üsebbihû ve escüdü li'l-âliheti küllihim ve li'l-melâiketi'l-mudîîne küllihim ve li'l-envâri küllihim ve li'l-cünûdi küllihim e'llezîne kânû mine'l-ilâhi'l-'azîm. (Takdis ve secde ederim bütün ilâhlara, ışık saçan tüm meleklere, tüm nurlara ve yüce ilâhtan olan tüm askerlerine)" der. Beşinci secdede "Escüdü ve üsebbihu li'l-cünûdi'l-küberâi ve li'l-âliheti'n-neyyirîne'llezîne bi hikmetihim ta'anû ve ahracu'z-zulmete ve kama'ûhâ." (Takdis ve secde ederim büyük askerlere ve aydınlık ilâhlara ki onlar hikmetleriyle zulmeti yaraladılar, kovdular ve zapt ettiler." der. Altıncı secdede "Escüdü ve üsebbihu li ebi'l-'azameti'l-'azîmi'l-münîr ellezî câ'e mine'l-'âlemiyn. (Takdis ve secde ederim âlemlerden gelen yüce ve parlak azâmetin babasına.)" der. On ikinci secdeye kadar böyle devam eder. On namazı bitirince başka bir namaza başlar. Onların bu namazda da tesbihleri vardır. Onu zikretmeye gerek yoktur.

Birinci namaz zevâl vaktinde, ikinci namaz zevâl ile güneşin batması arasında kılınır. Akşam namazı güneş battıktan sonra kılınır. Akşam namazından 3 saat kadar sonra gece namazı kılınır. Her namazda ve secdede birinci namaz olan salatü'l-beşirdeki gibi hareket edilir.

وفرض صلوات أربع أو سبع

وهو أن يقوم الرجل فيمسح بالماء الجاري أو غيره، ويستقبل النير الأعظم قائمًا، ثمّ يسجد ويقول في سجوده: مبارك هادينا الفارقليط رسول النور، ومبارك ملائكته الحفظة، ومسبّح جنوده النيّرون. يقول هذا وهو يسجد ويقوم ولا يلبث في سجوده ويكون منتصبًا. ثمّ يقول في السجدة الثانية: مسبّح أنت أيّها النيّر ماني هادينا، أصل الضياء، وغصن الحياة، الشجرة العظيمة التي هي شفاء كلّها. ويقول في السجدة الثالثة: أسجد وأسبّح بقلب طاهر ولسان صادق للإله العظيم أبي الأنوار وعنصرهم، مسبّح مبارك أنت وعظمتك كلّها، وعالموك المباركون الذين دعوتهم. يسبّحك مسبّح جنودك وأبرارك وكلمتك وعظمتك ورضوانك، من أجل أنّك أنت الإله الذي كلّه حقّ وحياة وبرّ. ثمّ يقول في الرابعة: أسبّح وأسجد للآلهة كلّهم وللملائكة المضيئين كلّهم وللأنوار كلّهم وللجنود كلّهم والذين كانوا من الإله العظيم. ثمّ يقول في الخامسة: أسجد وأسبّح للجنود الكبراء، وللآلهة النيّرين الذين بحكمتهم طعنوا وأخرجوا الظلمة وقمعوها. ويقول في السادسة: أسجد وأسبّح لأبي العظمة العظيم المنير، الذي جاء من العالمين. وعلى هذا إلى السجدة الثانية عشرة. فإذا فرغ من الصلوات العشر، ابتدأ في صلاة أخرى، ولهم فيها تسبيح لا حاجة بنا إلى ذكره.

فأمّا الصلاة الأولى فعند الزوال. والصلاة الثانية بين الزوال وغروب الشمس. ثمّ صلاة المغرب بعد غروب الشمس. ثمّ صلاة العتمة بعد المغرب بثلاث ساعات. ويفعل في كلّ صلاة وسجدة مثل ما فعل الصلاة الأولى، وهى صلاة البشير.

Oruca gelince, güneş yay burcuna girince ve dolunay olunca iki gün oruç tutulur. İki gün arasında iftar edilmez. Hilâl görününce yine iki gün oruç tutulur. Aralarında oruç bozulmaz. Sonra güneş oğlak burcundayken dolunay olunca iki gün oruç tutulur. Hilâl görünüp güneş kova burcuna gelince ayın 8 günü geçince 30 gün oruç tutulur. Her gün güneş batarken iftar edilir. Maniheistlerin geneli pazar gününü önemli sayarlar. Pazartesi'yi ise ileri gelenleri önemser. Mânî onlara bu şekilde zorunlu kılmıştır.

Maniheistlerin Mânî'den Sonra Kimin İmam Olacağı Hakkında İhtilafları

Maniheistler, "Mânî Nur Cennetleri'ne yükselmeden önce, kendisinden sonra Sis'i imam seçti. Ölünceye kadar Allah'ın dinini ve taharetini korudu." dediler. Ondan sonraki imamlar dini birbirlerinden aldılar. Dînâveriyye olarak bilinen isyancılar ortaya çıkana kadar aralarında bir ihtilaf yoktu. İmamlarını tenkit ettiler, ona itaatten imtina ettiler. İmamlık ise ancak Bâbil'de oluyordu. Başka yerde imamın ikameti câiz değildi. İsyan edenler başka bir görüşteydiler. Onlar küllî reislik Mihr'e geçene kadar bu görüşte ve bahsinde bir fayda olmayan sair muhalif görüşlerde kaldılar. Bu olay Velîd b. Abdülmelik'in hükümdarlığı, Hâlid b. Abdullah el-Kasrî'nin Irak valiliği zamanındaydı. Onlara Zâdhürmüz adında bir adam katıldı. Bir müddet onların yanında kaldıktan sonra ayrıldı. Geniş bir servete sahip bir adamdı, variyetini terk edip Sadîkût'a gitti. Hoşuna gitmeyen şeyler gördüğünü iddia etti. Dînâveriyye'ye katılmak istedi. Onlar ise Belh Nehri'nin (Ceyhun) ötesinde oturuyorlardı. Medâin'e geldi. Bu şehirde Haccâc b. Yûsuf'un servet sahibi bir kâtibi vardı. Aralarında bir dostluk vardı. Ona durumunu, niçin topluluktan ayrıldığını anlattı. Dînâveriyye'ye katılmak için Horasan'a gitmek istediğini söyledi. Kâtip ona "Senin Horasan'ın benim, senin için kiliseler yapayım, ihtiyaç duyduğun şeyleri oralara koyayım." dedi. O da onun yanında kaldı. Arkadaşı ona kiliseler yaptı. Zâdhürmüz Dînâveriyye'ye mektup yazıp onlardan bir reis istedi. Onlar riyâsetin ancak ülkenin ortası Bâbil'de olabileceğini yazdılar. Bunun için uygun bir adam arandı. Kendisinden başka kimse yoktu. O da meseleyi üstlendi. Ölmek üzereyken müridleri kendilerine bir reis tayin etmesini istediler. O da "İşte Miklâs, yerini biliyorsunuz. Ben ondan razıyım, sizi idare edeceğine inanıyorum." dedi. Zâdhürmüz ölünce adamları Miklâs'ı reis edinmekte birleştiler. Böylece Maniheistler Mihriyye ve Miklâsıyye diye iki gruba ayrıldılar.

فأمّا الصوم: فإذا نزلت الشمس القوس، وصار القمر نورًا كلّه، يصام يومان لا يفطر بينهما. فإذا أهلّ الهلال، يصام يومان لا يفطر بينهما. ثمّ من بعد ذلك يصام، إذا صار نورًا، يومان في الجدي. ثمّ إذا أهلّ الهلال، ونزلت الشمس الدلو، ومضى من الشهر ثمانية أيّام، يصام حينئذ ثلاثون يومًا، يفطر كلّ يوم عند غروب الشمس. والأحد يعظّمه عامة المنانية، والاثنين يعظّمه خواصّهم. كذا أوجب عليهم ماني.

اختلاف المانوية في الإمامة بعد ماني

قال المانوية لمّا ارتفع مانى إلى جنان النور أقام، قبل ارتفاعه، سيس الإمام بعده، فكان يقيم دين الله وطهارته إلى أن توفّي. وكانت الأئمّة يتناولون الدين واحدًا عن واحد، لا اختلاف بينهم إلى أن ظهرت خارجة منهم يعرفون بالديناورية، فطعنوا على إمامهم وامتنعوا من طاعته. وكانت الإمامة لا تتمّ إلّا ببابل، ولا يجوز أن يكون إمام في غيرها. فقالت هذه الطائفة بخلاف هذا القول، ولم يزالوا عليه وعلى غيره من الخلاف الذي لا فائدة في ذكره إلى أن أفضت الرئاسة الكلّية إلى مهر. وذلك في ملك الوليد بن عبد الملك في ولاية خالد بن عبد الله القسري العراق. وانضمّ إليهم رجل يقال له زادهرمز، فمكث عندهم مدّة ثمّ فارقهم، وكان رجلًا له دنيا عريضة فتركها وخرج إلى الصديقوت، وزعم أنّه يرى أمورًا ينكرها، وأراد اللحوق بالديناورية، وهم وراء نهر بلخ. فأتى المدائن، وكان بها كاتب للحجّاج بن يوسف ذو مال كثير، وقد كانت بينهما صداقة، فشرح له حاله والسبب الذي أخرجه من الجملة، وأنّه يريد خراسان لينضمّ إلى الدنياورية. فقال له الكاتب: أنا خراسانك وأنا أبني لك البيع وأقيم لك ما تحتاج إليه، فأقام عنده، وبنى له البيع. فكتب زاد هرمز إلى الديناورية يستدعي منهم رئيسًا يقيمه، فكتبوا إليه أنّه لا يجوز أن تكون الرئاسة إلّا في وسط الملك ببابل، فسئل عمن يصلح لذلك، فلم يكن غيره فنظر في الأمر. فلمّا انحلّ، ومعناه حضرته الوفاة، سألوه أن يجعل لهم رئيسًا، فقال: هذا مقلاص قد عرفتم مكانه، وأنا أرضاه وأثق بتدبيره لكم. فلمّا مضى زاد هرمز، أجمعوا على تقديم مقلاص. فصارت المانوية فرقتين: المهرية والمقلاصية.

Miklâs bazı dinî hususlarda çoğunluktan ayrıldı. Visâller[1] bunlardandı. Nihayet Ebû Hilâl ed-Deycûrî İfrîkıyye'den [Tunus] geldi. Maniheistlerin reisliği ona geçmişti. Bu Ebû Ca'fer el-Mansûr devrindeydi. Miklâs taraftarlarını, Miklâs'ın ortaya koyduğu visalleri terk etmeye çağırdı. Onlar da onun dediğini yaptılar. Bu sırada, Miklâsçılar arasında Büzürmihr [Büzürgmihr] adında bir adam çıktı. Onlardan bir grubu tarafına çekti, başka şeyler ihdas etti. Durumları bu şekilde devam ederken reislik Ebû Saîd Racâ'ya geçti. Visâller konusunda onları Mihriyye'nin görüşlerine geri döndürdü. Din visâller hususunda bu şekilde devam etti. Me'mûn'un halifeliği zamanında onlardan bir adam, zannediyorum Yezdanbaht ortaya çıkana kadar da durumları bu şekilde sürdü. Yezdanbaht bazı konularda muhalefet etti ve onları kandırdı. Maniheistlerden küçük bir topluluk ona uydu.

Miklâsçıları Mihriyye'ye Düşman Kılan Şeyler

Bunlar Hâlid el-Kasrî'nin Mihr'i bir katıra bindirip, onu gümüş bir mühürle mühürlediğini, üzerine işlemeli elbiseler giydirdiğini iddia ettiler. Me'mûn ve Mu'tasım zamanlarında Miklâsçıların reisi Ebû Ali Saîd idi. Sonra kâtibi Nasr b. Hürmüzed es-Semerkandî ona halef oldu. Bunlar mezhep mensuplarına ve ona dâhil olanlara dinde yasak olan bazı hususlarda izin verirlerdi. Sultanlarla otururlar, karşılıklı olarak birbirlerine itimat ederlerdi. Onların reislerinden biri Ebü'l-Hasan ed-Dımaşkî idi.

Mânî, Behram b. Şâbûr'un hükümdarlığı devrinde öldürüldü. Behram onu öldürünce iki parçaya bölüp çarmıha gerdi. Bir yarısı Cündişâpur'un bir kapısı, diğer yarısı başka bir kapısı üzerindeydi. Bu iki yer el-Mârr el-A'lâ ve el-Mârr el-Esfel diye isimlendirilir. Şâbûr'un onu hapsettiği ve Şâbûr ölünce Behram'ın onu hapisten çıkardığı da söylenir. Hapiste öldü de denir. Çarmıha gerildiğinde ise şüphe yoktur.

Bazıları onun iki ayağının, bazıları ise sağ ayağının eğri olduğunu söylemiştir. Mânî kitaplarında diğer peygamberleri eksik bulur, onları küçümser, onları yalan söylemekle itham eder. Şeytanların onlara hâkim olduğunu ve onların diliyle konuştuğunu, hatta kitaplarının bazı kısımlarında onların şeytan olduklarını söyler. Bizim ve Hıristiyanların nezdinde meşhur olan Îsâ'nın ise şeytan olduğunu iddia eder.

1 İftar etmeden iki gün oruç tutmak.

وخالف مقلاص الجماعة إلى أشياء من الدين منها في الوصالات، حتى قدم أبو هلال الديجوري من إفريقية، وقد انتهت رئاسة المانوية إليه، وذلك في أيّام أبي جعفر المنصور. فدعا المقالصة إلى ترك ما رسمه لهم مقلاص في الوصالات، فأجابوه إلى ذلك. وظهر من المقالصة في ذلك الوقت رجل يعرف ببزرمهر، واستمال جماعة منهم وأحدث أشياء أخر، ولم يزل أمرهم على ذلك إلى أن انتهت الرئاسة إلى أبي سعيد رجا، فردّهم في الوصالات إلى رأي المهرية. وهو الذي لم يزل الدين عليه في الوصالات. ولم يزل حالهم على ذلك إلى أن ظهر في خلافة المأمون رجل منهم، أحسبه يزدان بخت، فخالف في الأمور وأدرى بهم، ومالت إليه شرذمة منهم.

ومما نقمته المقالصة على المهرية

أنّهم زعموا أنّ خالد القسري حمل مهرًا على بغلة وختمه بخاتم فضّة وخلع عليه ثياب وشي. وكان رئيس المقالصة في أيّام المأمون والمعتصم، أبو علي سعيد، ثمّ خلفه بعد كاتبه نصر بن هرمزد السمرقندي. وكانوا يرخّصون لأهل المذهب والداخلين فيه أشياء محظورة في الدين وكانوا يخالطون السلاطين ويواكلونهم. وكان من رؤسائهم أبو الحسن الدمشقي.

وقتل ماني في مملكة بهرام بن شابور. ولمّا قتله، صلبه نصفين، النصف الواحد على باب والآخر على باب الآخر من مدينة جنديسابور، ويسمّى الموضعان: المارّ الأعلى والمارّ الأسفل. ويقال إنّه كان في محبس شابور، فلمّا مات شابور أخرجه بهرام، ويقال بل مات في الحبس، والصلب لا شكّ فيه.

وحكى بعض الناس، أنّه كان أحنف الرجلين، وقيل الرجل اليمنى. وماني ينتقص سائر الأنبياء في كتبه، ويزري عليهم ويرميهم بالكذب ويزعم أنّ الشياطين استحوذت عليهم، وتكلّمت على ألسنتهم، بل يقول في مواضع من كتبه إنّهم شياطين. فأمّا عيسى المشهور عندنا وعند النصارى فيزعم أنّه شيطان.

Maniheistlerin Öldükten Sonra Dirilme Hakkındaki Görüşleri

Mânî şöyle dedi: Sıddık ölmek üzereyken kadîm insan ona Hakîmü'l-Hâdî (Allah) sûretinde parlak bir ilâh gönderir. Onun yanında ibrik, elbise, başörtüsü, taç, nur tacı tutan üç ilâh bulunur. Bunlarla yanında bu sıddıkın ruhuna benzer bir bâkire bulunur. Hırs ve şehvet şeytanı ve diğer şeytanlar ona görünür. Sıddık onları görünce Hâkim sûretindeki ilâhlardan ve üç ilâhtan yardım ister. Onlar sıddıka yaklaşırlar. Şeytanlar onları görünce geri dönüp kaçar. İlâhlar sıddıkı alırlar, ona tacı, nur tacını ve elbiseyi giydirirler, eline ibriği verirler, onu sübh sütununda Ay feleğine, kadîm insana, nehneheye, Nur Cennetleri'ndeki eski yerine çıkarırlar. Cesedi atılmış olarak kalır. Güneş, Ay ve nur ilâhları ondaki kuvvetler olan su, ateş ve meltemi kendine çeker. Güneşe ulaşır ve ilâh olur. Tümüyle zulmet olan cesedinin kalanı cehenneme atılır.

Dini ve iyiliği kabul eden, bu ikisini ve sıddıkları koruyan savaşçı insanın vefatı geldiğinde ise zikrettiğim ilâhlar ve şeytanlar ona gelir. Yaptığı iyilikler, dinini ve sıddıkları koruması vasıtasıyla yardım ister. Onu şeytanlardan kurtarırlar. Rüyasında korkunç şeyler gören, çamurda ve bataklıkta yüzen insan gibi âlemde kalmayı sürdürür. Nuru ve ruhu sonunda kurtuluncaya kadar bu şekilde kalır. Sıddıkların arasına katılır, uzun uğraştan sonra onların elbisesini giyer.

Günahkâr, yani hırs ve şehvetin galip geldiği insan vefat zamanı geldiğinde şeytanlar ona gelirler, onu alırlar, ona azap ederler ve korkunç şeyler gösterirler. Bahsedilen ilâhlar, bahsedilen elbise ile gelirler. Günahkâr insan onların kendisini kurtarmaya geldiklerini zanneder. Onlar onu kınamaya, amellerini hatırlatmaya ve sıddıklara yardımı terk etme hususunda delil istemeye gelmişlerdir. Böylece âlemde azap içinde gelir-gider, âkıbet vakti cehenneme atılır.

Mânî dedi ki: Bunlar insanların ruhlarının paylaştırılacağı üç yoldur. Bir kısmı cennetlere giderler, bunlar sıddıklardır. İkinci kısım âleme ve korkulara giderler, bunlar dinlerine riayet eden ve sıddıklara yardım edenlerdir. Üçüncüsü cehenneme gider, bu günahkâr insandır.

قول المانوية في المعاد

قال ماني: إذا حضرت وفاة الصديق، أرسل إليه الإنسان القديم إلهًا نيّرًا بصورة الحكيم الهادي، ومعه ثلاثة آلهة، ومعهم الركوة واللباس والعصابة والتاج وإكليل النور، وتأتي معهم البكر الشبيهة بنسمة ذلك الصديق. ويظهر له شيطان الحرص والشهوة والشياطين. فإذا رآهم الصدّيق، استغاث بالآلهة التي على صورة الحكيم، والآلهة الثلاثة، فيقربون منه، فإذا رأتهم الشياطين ولّت هاربة. وأخذوا ذلك الصديق وألبسوه التاج والإكليل واللباس، وأعطوه الركوة بيده، وعرجوا به في عمود السبح إلى فلك القمر وإلى الإنسان القديم، وإلى النهنهة أمر الأحياء إلى ما كان عليه أوّلا، في جنان النور. ثمّ يبقى ذلك الجسد ملقى، فتجتذب منه الشمس والقمر والآلهة النيّرون القوى التي هي: الماء والنار والنسيم، فيرتفع إلى الشمس ويصير إلهًا ويقذف باقي جسده الذي هو ظلمة كلّه إلى جهنّم.

فأمّا الإنسان المحارب القابل للدين والبرّ، الحافظ لهما وللصديقين، فإذا حضرت وفاته، حضر أولئك الآلهة الذين ذكرتهم وحضرت الشياطين، واستغاث ومتّ بما كان يعمل من البرّ وحفظ الدين والصدّيقين فيخلّصونه من الشياطين، فلا يزال في العالم شبه الإنسان الذي يرى في منامه الأهوال ويغوص في الوحل والطين، فلا يزال كذلك إلى أن يتخلّص نوره وروحه، ويلحق بملحق الصدّيقين ويلبس لباسهم بعد المدّة الطويلة من تردّده.

فأمّا الإنسان الأثيم المستعلي عليه الحرص والشهوة، فإذا حضرت وفاته حضرته الشياطين، فأخذوه وعذّبوه وأروه الأهوال، فيحضر أولئك الآلهة ومعهم ذلك اللباس فيظنّ الإنسان الأثيم أنّهم قد جاءوا لخلاصه، وإنّما حضروا لتوبيخه وتذكيره أفعاله وإلزامه الحجّة في ترك إعانته الصدّيقين. ثمّ لا يزال يتردّد في العالم في العذاب إلى وقت العاقبة فيدحى به في جهنّم.

قال ماني: فهذه ثلاث طرق يقسم فيه نسمات الناس: أحدها إلى الجنان وهم الصدّيقون، والثاني إلى العالم والأهوال وهم حفظة الدين ومعينو الصدّيقين، والثالث إلى جهنّم وهو الإنسان الأثيم.

Âlem Yok Olduktan Sonra Dirilme Tekrar Nasıl Olur? Cennet ve Cehennemin Vasıfları

Dedi ki: Sonra kadîm insan oğlak âleminden, beşir doğudan, büyük bina Yemen'den ve hayat ruhu batı âleminden gelir. Yeni Cennet denen büyük binaların yanında dururlar. Bu cehennemi tavaf ederler, ona bakarlar. Sonra sıddıklar cennetlerden bu nura gelirler, orada otururlar. Sonra süratle ilâhlar meclisine giderler, bu cehennemin etrafında dururlar. Sonra günahkârların onda sağa sola döndüklerini, gelip gittiklerini, acıdan kıvrandıklarını görürler. Bu cehennem sıddıklara zarar veremez. Günahkârlar sıddıklara bakınca onlara yalvarıp yakarırlar. Onlar da fayda vermeyen bir şekilde başa kakarak onlara cevap verirler. Günahkârların pişmanlığı, üzüntüsü ve gamı artar. Ebediyen bu şekilde olurlar.

Mânî'nin Kitaplarının Adları

Mânî'nin 7 kitabı vardır. Biri Farsça, altısı Suriye dili olan Sûrîcedir. Bunlardan *Kitâbü Sifri'l-Esrâr* adlı eseri çeşitli bablar ihtiva eder: bâbü zikri'd-Deysâniyyîn, bâbü şehâdeti Yüstâsif ale'l-Habîb, bâbü şehâde… alâ nefsihî li-Yâ'kûb, bâbü İbni'l-Ermele -Mânî'ye göre bu zât Yahudilerin çarmıha gerdiği Mesîh'tir- babü şehâdeti Îsâ alâ nefsihî fî Yehûdâ, babü ibtidâi şehâdeti'l-Yemîn ba'de galebihî, bâbü'l-ervâhi's-seb', bâbü'l-kavli fi'l-ervâhi'l-erba' ez-zevâl, bâbü'd-dahke, bâbü şehâdeti Âdem alâ Îsâ, bâbü's-sukkât mine'd-dîn, bâbü kavli'd-Deysâniyye fi'n-nefsi ve'l-cesed, bâbü'r-reddi ale'd-Deysâniyyîn fî nefsi'l-hayât, bâbü'l-hanâdikı's-selâse, bâbü hıfzı'l-'âlem, bâbü'l-eyyâmi's-selâse, bâbü'l-enbiyâ, bâbü'l-kıyâme, *Sifrü'l-Esfâr* adlı eserin muhteviyatı budur. *Kitâbü Sifri'l-Cebâbire* … ihtiva eder, *Kitâbü Ferâizi's-Semmâ'în, Kitâbü Ferâizi'l-Müctebîn, Kitâbü'ş-Şâbürkân*: inhilâli's-semmâ'în, inhılâli'l-müctenibîn, inhılâli'l-hutât bablarını içerir. *Kitâbü Sifri'l-Ahyâ* … ihtiva eder. *Kitâbü Ferkamâtyâ* … ihtiva eder.

Mânî'nin ve Ondan Sonra Gelen İmamların Risâlelerinin İsimleri

Risâletü'l-Asleyn, Risâletü'l-Küberâ, Risâletü Hindi'l-Azîme, Risâletü Heyyi'i'l-Birr, Risâletü Kazâ'i'l-Adl, Risâletü Kesker, Risâletü Futtakı'l-Azîme, Risâletü Erminiyye, Risâletü Amulya'l-kâfir, Risâletü Taysefûn

كيف حال المعاد بعد فناء العالم وصفة الجنة والجحيم

قال: ثمّ إنّ الإنسان القديم يأتي من عالم الجدي، والبشير من المشرق، والبناء الكبير من اليمن، وروح الحياة من عالم المغرب، فيقفون على البنيان العظيم الذي هو الجنّة الجديدة مطيفين بتلك الجحيم، فينظرون إليها. ثمّ يأتي الصدّيقون من الجنان إلى ذلك النور فيجلسون فيه، ثمّ يتعجّلون إلى مجمع الآلهة فيقومون حول تلك الجحيم، ثمّ ينظرون إلى عملة الإثم يتقلّبون ويتردّدون ويتضوّرون في تلك الجحيم، وليست تلك الجحيم قادرة على الإضرار بالصدّيقين، فإذا نظر أولئك الآثمون إلى الصدّيقين يسألونهم ويتضرّعون إليهم فلا يجيبونهم إلا بما لا منفعة لهم فيه من التوبيخ، فيزداد الأثمة ندامة وهمًّا وغمًّا. فهذه صورتهم أبد الأبد.

أسماء كتب ماني

لماني سبعة كتب، أحدها فارسي، وستّة سوري بلغة سوريا فمن ذلك: كتاب سفر الأسرار ويحتوي على أبواب: باب ذكر الديصانيين، باب شهادة يستاسف على الحبيب، باب شهادة ... على نفسه ليعقوب، باب ابن الأرملة وهو عند ماني المسيح المصلوب الذي صلبه اليهود. باب شهادة عيسى على نفسه في يهوذا، باب ابتداء شهادة اليمين بعد غلبه، باب الأرواح السبع، باب القول في الأرواح الأربع الزوال، باب الضحكة، باب شهادة آدم على عيسى، باب السقاط من الدين، باب قول الديصانيين في النفس والجسد، باب الردّ على الديصانيين في نفس الحياة، باب الخنادق الثلاثة، باب حفظ العالم، باب الأيّام الثلاثة، باب الأنبياء، باب القيامة. فهذا ما يحتوي عليه سفر الأسرار. كتاب سفر الجبابرة ويحتوي ... كتاب فرائض السمّاعين، كتاب فرائض المجتبين، كتاب الشابرقان ويحتوي على باب انحلال السمّاعين، باب انحلال المجتبين، باب انحلال الخطاة، كتاب سفر الأحياء. ويحتوي ... كتاب فرقماطيا ويحتوي ...

أسماء الرسائل التي لماني والأئمّة بعده

رسالة الأصلين، رسالة الكبراء، رسالة الهند العظيمة، رسالة هيئ البرّ، رسالة قضاء العدل، رسالة كسكر، رسالة فتّق العظيمة، رسالة أرمينية، رسالة أموليا الكافر، رسالة طيسفون

fi'l-Varaka, Risâletü'l-Kelimâti'l-Aşr, Risâletü Mu'allim fi'l-Visâlât, Risâletü Rahman fi Hâtemi'l-fem, Risâletü Habrahât fi't-Ta'ziye, Risâletü Habrahât…, Risâletü Emhesemi't-Taysefûniyye, Risâletü Anâ fi'l-Fıtr, Risâletü Habrahât fî…, Risâletü Taysefûn ile's-Semmâ'în, Risâletü Fâfî …, Risâletü'l-Hüda's-Sağîra, Risâletü Sis Zâti'l-Vecheyn, Risâletü Bâbili'l-Kebîra, Risâletü Sis ve Futtak fi's-Sur, Risâletü'l-Cenne, Risâletü Sis fi'z-Zamân, Risâletü Saknus fi'l-Öşr, Rislâtü Sis fi'r-Ruhûn, Risâletü't-Tedbîr, Risâletü Eba't-Tilmiz, Risâletü Merba ile'r-Ruhâ, Risâletü Ebâ fi'l-Hubb, Risâletü Meysan fi'n-Nehâr, Risâletü Ebâ fî…, Risâletü Bahrâbâ fi'l-Hevl, Risâletü Ebâ fî Zikri't-Tîb, Risâletü Abdüyesû' fi'l-Hesbıyât, Risâletü Bahrâbâ fi'l-Visâlât, Risâletü Şâil ve Süknâ, Risâletü Ebî fi'z-zekevât, Risâletü Hudânâ fi'l-Hamâme, Risâletü Afkurya fi'z-Zamân, Risâletü Zekû fi'z-Zamân, Risâletü Suhrâb fi'l-Öşr, Risâletü'l-Kerh ve'l-Gurâb, Risâletü Suhrâb fi'l-Feres, Risâletü Ebî Ahyâ, Risâletü Ebî Yessâm el-Mühendis, Risâletü Ebî Ahyâ el-Kâfir, Risâletü'l-Ma'mûdiyye, Risâletü Anâ fi'd-Derâhim, Risâletü Ef'and fi'l-A'şâri'l-Erba'a'dır.

Daha sonra *Risâletü'l-Ef'and fi's-Sa'di'l-Evvel, Risâletü Sûfâ fî Zikri'l-vesâ'id, Risâletü Berhiyâ fî Tedbîri's-Sadaka, Risâletü's-Semmâ'în fi's-Savmi ve't-Takdîr, Risâletü's-Semmâ'în fi'n-Nâri'l-Kübrâ, Risâletü'l-Ahvâr Fî Zikri'l-Melik, Risâletü's-Semmâ'în Fî Ta'bîri Yezdanbaht, Risâletü Minâk fi'l-Fârisiyyeti'l-Ûlâ, Risâletü Mînâkı's-Sâniye, Risâletü'l-Aşri ve's-Sadakat, Risâletü Erdeşîr ve Minâk, Risâletü Selm ve Unsurâ, Risâle Hatâ, Risâletü Habrahât fi'l-Melîk, Risâletü Abrâhyâ fi'l-Esıhhâ ve'l-Marzâ, Risâletü Erded fi'd-Devâbb, Risâletü Ecâ fi'l-Hıfâf, Risâletü'l-Hallâdi'n-Neyyire, Risâletü Mânâ fi't-Taslîb, Risâletü Mühri's-Semmâ', Risâletü Feyrûz ve Râsîn, Risâletü Abdüyal fî Sifri'l-Esrâr, Risâletü Sem'ûn ve Ramîn, Risâletü Abdüyal fi'l-Kisve.*

Maniheistlerin, Ülkelerde Dolaşmalarının ve Reislerinin Haberlerinden Bir Parça

Dinler arasında Semeniyye [Budizm] dışında Mâverâünnehr ülkelerine giren ilk din Maniheizm'dir. Bunun sebebi şudur: Kisra [Behrâm b. Hürmüz], Mânî'yi öldürüp çarmıha gerince ve halkına dinî cedeli yasaklayınca Mânî taraftarlarını nerede bulursa öldürmeye başladı.

في الورقة، رسالة الكلمات العشر، رسالة المعلّم في الوصالات، رسالة رحمن في خاتم الفمّ، رسالة خبرهات في التعزية، رسالة خبرهات في ...، رسالة أمهسم الطيسفونية، رسالة عنى في الفطر، رسالة خبرهات في ...، رسالة طيسفون إلى السمّاعين، رسالة فافي ...، رسالة الهدي الصغيرة، رسالة سيس ذات الوجهين، رسالة بابل الكبيرة، رسالة سيس وفتّق في الصور، رسالة الجنّة، رسالة سيس في الزمان، رسالة سقنوس في العشر، رسالة سيس في الرهون، رسالة التدبير، رسالة أبا التلميذ، رسالة مربى إلى الرها، رسالة أبا في الحبّ، رسالة ميسان في النهار، رسالة أبا في ...، رسالة بحرابا في الهول، رسالة أبا في ذكر الطيب، رسالة عبد يسوع في الهصبيات، رسالة بحرابا في الوصالات، رسالة شائل وسكنى، رسالة أبى في الزكوات، رسالة حدانا في الحمامة، رسالة أفقوريا في الزمان، رسالة زكو في الزمان، رسالة سهراب في العشر، رسالة الكرح والغراب، رسالة سهراب في الفرس، رسالة أبي أحيا، رسالة أبي يسّام المهندس، رسالة أبي أحيا الكافر، رسالة المعمودية، رسالة عنى في الدراهم، رسالة أفعند في الأعشار الأربعة.

وبعد ذلك رسالة أفعند في السعد الأوّل، رسالة سوفى في ذكر الوسائد، رسالة برحيا في تدبير الصدقة، رسالة السمّاعين في الصوم والتقدير، رسالة السمّاعين في النار الكبرى، رسالة الأهوار في ذكر الملك، رسالة السمّاعين في تعبير يزدان بخت، رسالة مينق في الفارسية الأولى، رسالة مينق الثانية، رسالة العشر والصدقات، رسالة أردشير ومينق، رسالة سلم وعنصرا، رسالة حطا، رسالة خبرهات في الملك، رسالة أبراخيا في الأصحّاء والمرضى، رسالة أردد في الدواب، رسالة أجا في الخفاف، رسالة الخلاد النيّرة، رسالة مانا في التصليب، رسالة مهر السماع، رسالة فيروز وراسين، رسالة عبديال في سفر الأسرار، رسالة سمعون ورمين، رسالة عبديال في الكسوة.

قطعة من أخبار المنانية وتنقلهم في البلدان وأخبار رؤسائهم

أوّل من دخل بلاد ما وراء النهر من غير السمنية، من الأديان: المنانية. وكان السبب فيه، أنّ ماني لمّا قتله كسرى [بهرام بن هُرمز] وصلبه وحرّم على أهل مملكته الجدل في الدين، جعل يقتل أصحاب ماني في أي موضع وجدهم.

Maniheistler ondan devamlı kaçıyorlardı. Nihayet Belh nehrini (Ceyhun'u) geçip Han'ın memleketine vardılar, onun yanında kaldılar. Onların dilinde han Türk hükümdarlarına verdikleri bir ünvandır. Maniheistler Mâverâünnehr'de Farsların devleti dağılıp Arapların devletinin kuvvetlenmesine kadar kaldılar. Sonra bilhassa Farsların karışıklık içine girmesi sırasında, Emevîler devrinde tekrar bu ülkelere döndüler. Zira Hâlid b. Abdullah el-Kasrî onlara önem veriyordu. Ancak reis bu diyarda sadece Bâbil'de seçiliyor daha sonra reis ülkeler arasında emniyette olacağı yere gidiyordu. En son halife Muktedir zamanında [295-320/908-932] açığa çıktılar. Can korkusundan Horasan'a gittiler. Geride kalanları inançlarını gizlediler, bu ülkelerde dolaştılar. Bunlardan 500 kadar adam Semerkand'da toplandı. İşleri tanındı. Horasan hükümdarı onları öldürmek istedi. Çin hükümdarı, zannediyorum Toğuzğuz hükümdarı, Horasan hükümdarına elçi gönderip "Benim ülkemde senin ülkendeki Maniheistlerden kat kat daha fazla Müslüman var." dedi. Onlardan birini öldürürse, karşılığında yanındaki bir grup Müslümanı öldürüceğine, mescitleri tahrip edeceğine, diğer yerlerde Müslümanlara gözcüler bırakacağına ve onların da öldürüleceklerine dair yemin etti. Horasan hükümdarı bunun üzerine Maniheistlere dokunmadı, onlardan cizye aldı. Şimdi İslâm ülkelerinde azaldılar.

Medînetüsselâm'da ise Muizzüddevle zamanında onlardan üç yüz kadar kişiyi tanıyordum. Şimdi ise beş kişi kalmadı. Onlara Acârî denir. Semerkand, Suğd ve bilhassa Nuceks rustaklarında otururlar.

Abbâsîler Devleti Devrindeki ve Daha Önceki Maniheist Reislerinin İsimleri ve Onlara Dair Söz

Mervân b. Muhammed'in nispet edildiği Ca'd b. Dirhem'e Mervân el-Ca'dî denirdi. Onun ve oğlunun hocası idi. Onu zındıklık dinine (Mânî dini) sokmuştur. Ca'd, Hâlid b. Abdullah el-Kasrî'nin eliyle uzun süre hapiste kaldıktan sonra Hişâm b. Abdülmelik tarafından hilafeti döneminde öldürülmüştür. Söylendiğine göre, Ca'd'ın ailesi zayıf düşmeleri ve Ca'd'ın uzun müddet hapiste kalması sebebiyle Hişâm'a şikâyet dilekçesi verdiler. Bunun üzerine Hişâm "Bu adam halâ sağ mı?" dedi. Hâlid'e onun öldürülmesi emrini gönderdi. O da minberde bunun Hişâm'ın emri üzerine olduğunu söyledikten sonra Kurban Bayramı günü kurban yerine onu öldürdü. Zira o yani Hâlid zındıklıkla itham edilirdi. Anası Hıristiyandı. Mervân el-Ca'dî ise zındık (maniheist) idi.

فلم يزالوا يهربون منه إلى أن عبروا نهر بلخ ودخلوا في مملكة خان، فكانوا عنده. وخان بلسانهم لقب يلقّبون به ملوك الترك. فلمّا نزل المنّانية بما وراء النهر إلى أن انتشر أمر الفرس وقوي أمر العرب، فعادوا إلى هذه البلاد، وسيّما في فتنة الفرس وفي أيّام ملوك بني أميّة فإنّ خالد بن عبد الله القسري كان يعنى بهم، إلا أنّ الرئاسة ما كانت تعقد إلا ببابل في هذه الديار ثمّ يمضي الرئيس إلى حيث يأمن من البلاد. وآخر ما انجلوا في أيّام المقتدر، فإنهّم لحقوا بخراسان خوفًا على نفوسهم، ومن تبقّى منهم ستر أمره وتنقّل هذه البلاد. وكان اجتمع منهم بسمرقند نحو خمس مائة رجل فاشتهر أمرهم، وأراد صاحب خراسان قتلهم، فأرسل إليه ملك الصين، وأحسبه صاحب التغزغزّ، يقول: إنّ في بلادي من المسلمين أضعاف من في بلادك من أهل ديني، ويحلف له، إن قتل واحدًا منهم، قتل الجماعة به، وأخرب المساجد وترك الأرصاد على المسلمين في سائر البلاد فقتلهم. فكفّ عنهم صاحب خراسان، وأخذ منهم الجزية وقد قلّوا في المواضع الإسلامية.

فأما مدينة السلام، فكنت أعرف منهم في أيّام معزّ الدولة نحو ثلاثمائة، وأما في وقتنا هذا فليس بالحضرة منهم خمسة أنفس. وهؤلاء القوم يسمّون أجاري وهم برستاق سمرقند والصغد وخاصّة بنو جكث.

أسماء وذكر رؤساء المنانية في دولة بني العبّاس وقبل ذلك

كان الجعد بن درهم، الذي ينسب إليه مروان بن محمّد فيقال مروان الجعدي، وكان مؤدّبًا له ولولده، فأدخله في الزندقة. وقتل الجعد هشام بن عبد الملك في خلافته بعد أن أطال حبسه في يد خالد بن عبد الله القسري. فيقال إنّ آل الجعد رفعوا قصّة إلى هشام يشكون ضعفهم وطول حبس الجعد، فقال هشام: أهو حي بعد؟ وكتب إلى خالد في قتله فقتله يوم أضحى وجعله بدلًا من الأضحية، بعد أن قال ذلك على المنبر، بأمر هشام. فإنّه كان يرمي، أعني خالدًا، بالزندقة وكانت أمّه نصرانية. وكان مروان الجعدي زنديقًا.

Müslüman Görünüp Zındıklıklarını Gizleyen Kelâmcıların Reisleri

İshak İbn Tâlût, Ebû Şâkir, İbn Ahî Ebî Şâkir, İbnü'l-A'mâ el-Hurayzî, Nu'mân es-Senevî, Abdülkerîm b. Ebü'l-'Avcâ, Sâlih b. Abdülkuddûs. Bu kişilerin Senevîlik (düalizm) ve mezheplerini müdafaa hakkında kitapları vardır. Bu konuda kelâmcılar tarafından yazılan çok sayıda esere reddiye yazmışlardır.

Şair [Zındıklar]

Şair zındıklar arasında Beşşâr b. Bürd, İshak b. Halef, İbrâhim İbn Seyâbe, Selm el-Hâsir, Ali b. el-Halîl, Ali b. Sâbit. Son zamanlarda meşhur olan Ebû Îsâ el-Varrâk, Ebü'l-Abbas en-Nâşî, Muhammed b. Ahmed el-Ceyhânî vardır.

Hükümdarlardan ve Reislerden Zındıklıkla İtham Edilenler

Söylendiğine göre, Muhammed b. Hâlid b. Bermek dışındaki bütün Bermekîler zındıktı. Fazl ve kardeşi Hasan hakkında da aynı şey söylenmiştir. Mehdî'nin kâtibi Muhammed b. Ubeydullah zındıktı. Bunu itiraf edince Mehdî onu öldürdü. Bu mezhebin mensuplarından birinin hattından okuduğuma göre Me'mûn da onlardandır. Bu yalandır. Yine Muhammed b. Abdülmelik ez-Zeyyât'ın zındık olduğu söylenmiştir.

Abbâsî Devletinde Zındıkların Reisleri

Ebû Yahyâ er-Reis, Ebû Ali Saîd, Ebû Ali Racâ, Yezdânbaht. O, eman verdikten sonra Me'mûn'un Rey'den getirttiği kimsedir. Kelamcılar onu terk ettiler. Me'mûn ona "Müslüman ol ey Yezdânbaht. Sana eman vermesek, bizimle senin aranda olay olurdu." dedi. Yezdânbaht ona "Ey Emîrü'l-mü'minîn nasihatini duyduk, emrini kabul ettik. Fakat sen insanları mezheplerini terk etmeye zorlamayanlardansın." dedi. Me'mûn "Doğru." dedi. Onu Muharrim bölgesine yerleştirdi ve halktan korktuğu için yanına muhafızlar verdi. Yezdânbaht fasih, iyi konuşan bir kişiydi.

Zamanımızda Zındıkların Reisleri

Riyâset Semerkand'a taşındı. Riyâsetin ancak Bâbil'de olması [şartından sonra onun Semerkand'da bulunmasını] ikrâr ettiler. Onun günümüzdeki reisi …

ومن رؤسائهم المتكلّمين الذين يظهرون الإسلام ويبطنون الزندقة

إسحاق ابن طالوت، أبو شاكر، ابن أخي أبي شاكر، ابن الأعمى الحريزي، نعمان الثَّنوي، عبد الكريم بن أبي العوجاء، صالح بن عبد القدّوس. ولهؤلاء كتب مصنّفة في نصرة الاثنين ومذاهب أهلها، وقد نقضوا كتبًا كثيرة صنّفها المتكلّمون في ذلك.

ومن الشعراء

بشّار بن برد، إسحاق بن خلف، إبراهيم ابن سيابة، سلم الخاسر، علي بن الخليل، علي بن ثابت وممن تشهر أخيرًا أبو عيسى الورّاق وأبو العبّاس الناشي، والجيهاني محمّد بن أحمد.

ذكر من كان يرمى بالزندقة من الملوك والرؤساء

قيل إنّ البرامكة بأسرها إلا محمّد بن خالد بن برمك، كانت زنادقة. وقيل في الفضل وأخيه الحسن مثل ذلك. وكان محمّد بن عبيد الله، كاتب المهدي، زنديقًا واعترف بذلك فقتله المهدي. قرأت بخطّ بعض أهل المذهب: أنّ المأمون كان منهم، وكذب في ذلك. وقيل كان محمّد بن عبد الملك الزيّات زنديقًا.

ومن رؤسائهم في المذهب في الدولة العبّاسية

أبو يحيى الرئيس، أبو علي سعيد، أبو علي رجاء يزدان بخت. وهو الذي أحضره المأمون من الريّ بعد أن أمّنه فقطعه المتكلّمون، فقال له المأمون: أسلم يا يزدان بخت، فلولا ما أعطيناك إيّاه من الأمان، لكان لنا ولك شأن. فقال له يزدان بخت: نصيحتك يا أمير المؤمنين مسموعة وقولك مقبول، ولكنك ممن لا يجبر الناس على ترك مذاهبهم. فقال المأمون: أجل. وكان أنزله بناحية المخرّم، ووكّل به حفظة خوفًا عليه من الغوغاء، وكان فصيحًا لسنًا.

ومن رؤسائهم في وقتنا هذا

انتقلت الرئاسة إلى سمرقند، وصاروا يعقدونها ثمّ بعد أن كانت لا تتمّ إلا ببابل. وصاحبهم ثمّ في وقتنا هذا...

Deysâniyye

Bunların reisine (peygamberine) İbn Deysân denmesi Deysân ırmağı kıyısında doğduğu içindir. Deysân, Mânî'den önce gelmiştir. İki din birbirine yakındır. Yalnız nurun karanlıkla karışması konusunda aralarında ihtilaf vardı. Deysâniyye bu konuda iki fırkaya ayrıldı. Bir kısmı "Nur karanlıkla onu ıslah etmek için isteyerek karıştı. Ona karışınca ayrılmak istedi, mümkün olmadı." dediler. Bir kısmı "Sertliğini ve kötü kokusunu hissedince nur, karanlığı üzerinden atmak istedi, istemeden onunla karıştı. Bunun misali şudur: İnsan kendisinden keskin dikenli bir şeyi atmak isterse o şey ona girer, onu atmaya yeltendikçe o şey iyice içeri işler." derler.

İbn Deysân nurun tek bir cins, karanlığın da tek bir cins olduğunu söyler. Bazı Deysânîler "Karanlık nurun aslıdır. Nur diri, duyu sahibi, âlimdir. Karanlık ise bunun tersi kör, hissetmeyen, bilmeyen bir şeydir. İkisi birbirlerinden hoşlanmazlar." derler.

Eskiden Deysânîler aşağı Irak'ta Batâîh civarındaydılar. Çin ve Horasan'da onlardan dağınık gruplar vardır. Onların ne toplandıkları bir yer ne de mâbedleri vardır. Maniheistler çok fazladır.

İbn Deysân'ın *Kitâbü'n-nûr ve'z-Zulme, Kitâbü Rûhâniyyeti'l-Hakk, Kitâbü'l-Müteharrik ve'l-Cemâd* ve çok eseri vardır. Bu mezhebin reislerinin de kitapları vardır fakat bize ulaşmıştır.

Markiyoncular

Markiyoncular, Deysânîlerden önce çıkmıştır. Onlar Hıristiyanlardan bir topluluk olup Maniheistlere ve Deysânîlere yakındırlar. Markiyoncular "İki kadîm asıl vardır: Nur ve karanlık. Arada onları karıştıran, mezceden üçüncü bir şey vardır." diye iddia ettiler. Allah'ın kötülüklerden uzak olduğunu, eşyanın tümünün yaratılmasının zarardan hâlî olmadığını, Allah'ın ise bundan münezzeh olduğunu söylediler. Üçüncü varlığın ne olduğu konusunda ihtilafa düştüler. Onlardan bir grup "O, hayat yani Îsâ'dır." dediler. Bir grup "Îsâ bu üçüncü varlığın peygamberidir, eşyayı emri ve kudretiyle yapandır." dediler. Yalnız hepsi âlemin sonradan yaratılmış olması ve yaratılmanın onda açıkça görülmesi hususunda şüphe etmeden birleştiler. "Kötü koku ve sarhoş edici şeylerden uzak duran, ömrü boyunca Allah için namaz kılan, O'na dua eden ve ebedî olarak oruç tutan kimse şeytanın bağlarından kurtulur." dediler. Onun hakkında hikâyeler farklı ve çok karışıktır.

الديصانية

إنّما سمّي صاحبهم بابن ديصان باسم نهر ولد عليه، وهو قبل ماني. والمذهبان قريب بعضهما من بعض وإنّما بينهما خلف في اختلاط النور بالظلمة. فإنّ الديصانية اختلفت في ذلك على فرقتين: فرقة زعمت أنّ النور خالط الظلمة باختيار منه ليصلحها. فلمّا حصل فيها ورام الخروج عنها امتنع ذلك عليه. وفرقة زعمت أنّ النور أراد أن يرفع الظلمة عنه لمّا أحسّ بخشونتها ونتنها، فشابكها بغير اختياره ومثال ذلك أنّ الإنسان إذا أراد أن يرفع عنه شيئًا ذا شظايا محدّدة دخلت فيه، فكلمّا دفعها ازدادت ولوجًا فيه.

وزعم ابن ديصان أن النور جنس واحد والظلمة جنس واحد. وزعم بعض الديصانية أنّ الظلمة أصل النور، وذكر أنّ النور حي حسّاس عالم، وأنّ الظلمة بضدّ ذلك عميّة غير حاسّة ولا عالمة، فتكارها.

وأصحاب ابن ديصان بنواحي البطائح كانوا قديمًا وبالصين وخراسان أمم منهم متفرّقون، لا يعرف لهم مجمع ولا بيعة. والمنانية كثير جدًّا.

ولابن ديصان: كتاب النور والظلمة، كتاب روحانية الحقّ، كتاب المتحرّك والجماد. وله كتب كثيرة ولرؤساء المذهب في ذلك أيضًا كتب ولم تقع إلينا.

المرقيونية

أصحاب مرقيون، وهم قبل الديصانية. وهم طائفة من النصارى أقرب من المنانية والديصانية. وزعمت المرقيونية أنّ الأصلين القديمين: النور والظلمة وأنّ هاهنا كونًا ثالثًا مزجها وخالطها. وقالت بتنزيه الله، عزّ وجلّ، عن الشرور، وأنّ خلق جميع الأشياء كلّها لا يخلو من ضرر وهو يجلّ عن ذلك. واختلفوا في الكون الثالث، ما هو؟ فقالت منهم طائفة: هو الحياة وهو عيسى. وزعمت طائفة أن عيسى رسول ذلك الكون الثالث، وهو الصانع للأشياء بأمره وقدرته. إلا أنّهم أجمعوا على أنّ العالم محدث، وأنّ الصنعة بيّنة فيه، لا يشكون في ذلك. وزعمت أنّ من جانب الزهومات والمسكر وصلّى لله دهره وصام أبدًا، أفلت من حبائل الشيطان. والحكايات عنه مختلفة كثيرة الاضطراب.

Markiyoncuların kendilerine has alfabeleri vardır. Dinlerine ait şeyleri bu alfabe ile yazarlar. Ayrıca *İncil* adlı kitapları vardır. Kitaba … ismi verilmiştir. Markiyon taraftarlarının çeşitli kitapları vardır, (Allah'ın bildiğinin dışında) mevcut değildir. Onlar Hıristiyan görünerek gizlenirler. Horasan'da çokturlar, Maniheistlerin durumu gibi onların durumu da açıktır.

Mâhâniyye

Markiyonculardan bir topluluktur. Bazı şeylerde onlardan ayrılırlar, bazı şeylerde onlarla aynı düşünürler. Nikâh ve kurbanlar konusu dışında Markiyonculara uyarlar. Karanlıkla nuru dengeleyenin Mesîh olduğunu iddia ederler. Onlar hususunda bundan fazla bilgi yoktur.

Cenciyyîn [Makâle]

Bunlar Cencî el-Cûhânî taraftarlarıdır. Bu kişi putlara tapıyor, putlar evinde zencelic çalıyordu. Bu mezhebi bırakıp kendi icat ettiği bir mezhebe girdi. Nur ve karanlıktan önce başka bir esas olduğunu, karanlıkta kadın ve erkek iki sûretin olduğunu, bu esasın eşiyle beraber karanlıkta olduğunu iddia etti. Şöyle dedi: "Dişiye bir nur göründü, o da nurdan bir parça çaldı. Diriler âleminde kurt gibi hareket etti, yükseldi. Nur, onu kabul etti, ışığından bir parça giydirdi. Sonra ondan ayrıldı. Ondan bir parça nur çalıp eski yerine döndü. Kendisine ışığı giydirenden çaldığı nurdan göğü, dağları, yeri ve diğer şeyleri yarattı." Bu mezhep mensupları ateşin dünyanın kraliçesi olduğunu ve söylemekten Allah'a sığındığımız şeyleri iddia ederler. Kitaplarının olduğunu bilmiyoruz.

Husrev el-Erzûmkân Makâlesi

Bu kişi de Nehrevân'ın köylerinden Cûhâ'dandır. Bunun taraftarları giyimleri ve kıyafetleriyle iftihar ederler, Hüsrev de onlara böyle emrederdi. Nurun ebedî diri olduğunu ve o uyurken zulmetin ona basıp nurundan bir parça aldığını ve yerine döndüğünü iddia eder. Ona yarattığı bir ilâhı gönderdi ve onu İbnü'l-Ahyâ (dirilerin oğlu) diye isimlendirdi. Ona "Git, zulmetin benden aldığı nuru getir." dedi. İbnü'l-Ahyâ zulmete gidince onun sürtündüğünü gördü. Ondan nurun kuvvetiyle iki şey meydana geldi: Erkek ve dişi. Sonra uzaklaştı ve tekrar nura ve hayatla ruhun kaynağına döndü.

وللمرقيونية كتاب يختصّون به يكتبون به ديانتهم. ولمرقيون كتاب إنجيل سمّاه ... ولأصحابه عدّة كتب غير موجودة إلا حيث يعلم الله وهم يتستّرون بالنصرانية وهم بخراسان كثير، وأمرهم ظاهر كظهور أمر المنّانية.

الماهانية

٥ طائفة من المرقونية، يخالفونهم في شيء ويوافقونهم في شيء، فهم يوافقون المرقيونية في جميع الأحوال إلا في النكاح والذبائح. ويزعمون أنّ المعدل بين النور والظلمة هو المسيح، ولا يعرف من أمرهم غير هذا.

[مقالة] الجنجيين

هؤلاء أصحاب جنجي الجوخاني. وكان هذا الرجل يعبد الأصنام، ويضرب ١٠ بالزنجليج في بيت الوثن. فترك ذلك المذهب وعدل إلى مذهب ابتدعه. وزعم أنّ هاهنا شيئًا كان قبل النور والظلمة وأنّه كان في الظلمة صورتان: ذكر وأنثى. قال: فكان مع زوجته في الظلمة. قال: فظهر للأنثى نور وسرق قليلًا من النور، عالم الأحياء فتحرّكت كالدودة، وارتفعت، فقبلها النور وألبسها شيئًا من نوره، ثمّ إنّها فارقته وسرقت منه نورًا فرجعت إلى موضعها فخلقت من النور الذي سرقت من ١٥ الذي ألبسها النور، السماء والجبال والأرض وسائر الأشياء. ويزعمون أنّ النار هي ملكة العالم، وأشياء نستغفر الله من ذكرها. ولا نعرف لهم كتابًا.

مقالة خسرو الأرزومقان

هذا أيضًا من جوخى من قرية على النهروان، وكان أصحابه يتفاخرون باللباس والزيّ، وكان يأمرهم بذلك. ويزعم أنّ النور كان حيًّا لم يزل وأنّه كان نائمًا فغشيته ٢٠ الظلمة وأخذت منه نورًا، وعادت إلى موضعها. فأرسل إليها بإله خلقه وسمّاه ابن الأحياء، وقال: امض وائتني بما أخذت الظلمة منّي من النور، فلمّا صار ابن الأحياء إلى الظلمة أصابها قد تحاكت، فحدث منها بقوّة النور الذي حصل فيها، كونان: ذكر وأنثى، فمضى وعاد إلى النور وإلى معدن الحياة والنفوس،

Ondan aldığı şeyi doğan erkek ve dişiye giydirdi. Sürtünmenin kalıntısı olan sudan yerler, gökler, göklerdeki yıldızlar, su ve dağlar yaratıldı. Erzûmkân Hz. Îsâ'yı tenkit eder, âciz olarak gösterirdi. Mezhebini gizler, açıklamazdı. Kitabı yoktur.

Onun ve taraftarlarının sözlerinden ezberde kalanlar: "Âlemde tünel kazan bizleriz. Dünyadan çok mal çaldık. Yüzdük, nehre vardık. Onları siyah olarak götürüp beyaz olarak getirdik. Onları parlak, ışıklı hâle döndürdük." sözleridir. Bu sözü vezinli, şarkı şeklinde söylerler. Bu konuda mezhepleri Hürremîlerinkine benzer.

Deştiyyîn (Reşiyyîn) [Makâle]

Bunlar "Sadece zulmet vardı. İçinde su vardı. Suyun içinde rüzgâr, rüzgârın içinde rahim, rahimin içinde som, somun içinde yumurta, yumurtada canlı su, canlı suda büyük İbnü'l-Ahyâ vardı. İbnü'l-Ahyâ göğe yükseldi. Yerleri, eşyayı, gökleri, yeryüzünü ve ilâhları yarattı." diye iddia ederler. Derler ki babası zulmetin bundan haberi yoktu, sonra döndü.

Muhâcirler [Makâle]

Bunlar, Ma'mûdiye'yi, kurbanları ve hediyeleri benimserler. Bayramları vardır. Kiliselerinde sığır, koyun ve domuz keserler. Kadınlarını imamlarından sakınmazlar, zinâyı mübah görürler.

Keştıyyîn [Makâle]

Kurbanlara, şehvete, hırsa ve öğünmeye inanırlar. "Her şeyden önce el-Hayyu'l-Azîm (büyük canlı) vardı. Kendisinden bir oğul yarattı, ona Necmüzziyâ (ışık yıldızı) adını verdi." derler. Onu "İkinci diri" olarak isimlendirirler. Kurbana, hediyelere ve güzel şeylere rağbet ederler.

Muğtesile

Bunlar Aşağı Irak'ta Batâih bölgesinde çoktur. Batâih Sâbiîleridir. Yıkanmaya inanırlar, yedikleri her şeyi yıkarlar. Reisleri el-Hasc diye bilinir. Bu dini ortaya koyan bu kişidir. Bu kişi "Varlık ikidir: Erkek ve dişi. Bakliyat erkeğin kılındandır, bağ sarmaşığı dişinin kılındandır.

فأخذ منها وألبسها ذلك المولودين. وأنّه يذكر أنّ الماء، الذي هو صبابة الاحتكاك، خلق منه السماوات والأرضون وما فيها من النجوم والمياه والجبال. وكان يطعن على عيسى ويعجّزه ويكتم مذهبه ولا يذيعه، ولا كتاب له.

والذي يحفظ من كلامه وكلام أصحابه: نحن الذين حفرنا السرب في العالم، فسرقنا من الدنيا المال العظيم، فعمنا، فذهبنا إلى النهر. فذهبنا بهن سودًا وأتينا بهن بيضًا ورددناهن مشرقات مضيئات. هذا الكلام يغنّون به ملحّنًا موزونًا. ويشبه مذهبهم في هذا مذهب الخرمية.

[مقالة] الدشْتِيّين[1]

يزعمون أنّه لم يكن غير الظلمة فقط، وكان في جوفها الماء، وفي جوف الماء الريح وفي الريح الرحم، وفي الرحم المشيمة، وفي المشيمة البيضة وفي البيضة الماء الحي، وفي الماء الحيّ ابن الأحياء العظيم. وارتفع إلى العلوّ، فخلق البريات والأشياء والسماوات والأرض والآلهة. قالوا: وأبوه الظلمة لا يعلم، ثمّ عاد.

[مقالة] المهاجرين

هؤلاء يقولون بالمعمودية والقرابين والهدايا ولهم أعياد. ويذبحون في بيعهم البقر والغنم والخنازير، ولا يمنعون نساءهم من أئمّتهم ويبيحون الزنا.

[مقالة] الكشطيين

يقولون بالذبائح والشهوة والحرص والمفاخرة. ويقولون إنّه كان قبل كلّ شيء، الحي العظيم، فخلق من نفسه ابنًا وسمّاه نجم الضياء، ويسمّونه الحيّ الثاني. ويقولون بالقربان والهدايا والأشياء الحسنة.

المغتسلة

هؤلاء القوم كثيرون بنواحي البطائح، هم صابئة البطائح، يقولون بالاغتسال، ويغسلون جميع ما يأكلونه. ورئيسهم يعرف بالحسج. وهو الذي شرع الملّة، ويزعم أنّ الكونين ذكر وأنثى، وأن البقول من شعر الذكر، وأنّ الأكشوث من شعر الأنثى،

---

١ ر: الرشيّين

Ağaçlar onun damarlarıdır." diye iddiada bulunur. Onların hurafe sayılan çeşitli kötü inançları vardır. (Hasc'ın) talebesine Şem'ûn denir. İki esas konusunda Maniheistlerle aynı görüştedirler. Sonra dinleri ayrılmıştır. İçlerinde günümüze kadar yıldızlara tapanlar vardır.

5 **Batâih Sâbiîleri Hakkında Başka Bir Hikâye**

Bunlar eski Nabatîlerin dinindedirler. Yıldızlara taparlar. Heykelleri ve putları vardır. Harnânî Sâbiîleri olarak bilinen Sâbiîlerin halk tabakasındandırlar. Bazıları bunları kısmi veya bütünüyle ayrı sayarlar.

Ey ve Amelükümâ Makâlesi

10 Bunlar varlıkların dört tane olup birbirlerine benzemediğini ileri sürerler. Birinci varlığa Büyük Hustaf, ikinci varlığa Ruymân, üçüncüye Verdûdü'l-hayyeti'l-ünsâ, dördüncüye Esmâyihin derler. Bu dört varlığın âlemdeki her şeyden; yerden, semâdan vs.'den önce var olduğunu, bu üç şeyin Hustaf'ı reis yapmak için çağırdıklarını, sonra aralarında ihtilaf çıkıp bu
15 ihtilaftan şerlerin ve günahların meydana geldiğini iddia ederler.

Şîliyyîn Makâlesi

Şîlî Muğtesile'dendi. Yalnız onlardan ayrılırdı. Güzel elbise giyer, tatlı şeyler yerdi. Yahudilerin dinine meyleder, ona göre hareket ederdi.

Havlâniyyûn Makâlesi

20 Bunlar Melih el-Havlânî'nin adamlarıdır. Havlân, Bâbek b. Behrâm'ın talebesi, Bâbek, Şîlî'nin talebesi idi. Melih, Şîlî'ye uyardı yalnız Yahudilerden uzak dururdu.

Mâriyyîn ve Deştiyyîn [Makâle]

Bunların lideri Metropolit Mârî'dir. Senevîlerin (düalistlerin) mezhe-
25 bine inanırlar, kesilen kurbanları haram saymazlardı. Deştî ise Mârî'nin adamlarındandı, sonra ona muhalefet etti.

وأنّ الأشجار عروقه. ولهم أقاويل شنيعة تجرى مجرى الخرافة، وكان تلميذه يقال له شمعون. وكانوا يوافقون المانوية في الأصلين، وتفترق ملّتهم بعد، وفيهم من يعظّم النجوم إلى وقتنا هذا.

حكاية أخرى في أمر صابة البطائح

٥ هؤلاء القوم على مذهب النبط القديم، يعظّمون النجوم، ولهم أمثلة وأصنام. وهم عامّة الصابئة المعروفين بالحرنانيين. وقد قيل إنّهم غيرهم جملة وتفصيلًا.

مقالة أي وعملكما

هؤلاء يزعمون أنّ الأكوان أربعة لا يشبه بعضها بعضًا. يسمّون الأوّل: حوسطف العظيم. ويسمّون الثاني: رويمان ويسمّون الثالث: وردود الحية الأنثى ويسمّون ١٠ الرابع: الأسمايحين. ويزعمون أنّ هذه الأشياء قبل كلّ شيء كان في العالم، من الأرض والسماء وغيرهما. وأنّ هذه الأكوان الثلاثة، دعت حوسطف إلى أن تجعله رئيسها ثمّ اختلفت بعد، فحدث من اختلافها، الشرور والآثام.

مقالة الشيليين

كان شيلي من المغتسلة إلا أنّه كان يخالفها، وكان يلبس الحسن ويأكل الطيّب. ١٥ وكان يميل إلى مذهب اليهود ويأخذ به.

مقالة الخولانيين

هؤلاء أصحاب مليح الخولاني، وكان تلميذ بابك بن بهرام. وكان بابك تلميذ شيلي وكان يوافق شيلي، ويقف عن اليهود.

[مقالة] الماريين والدشتيين

٢٠ وصاحبهم ماري الأسقف. ويرون مذاهب الثنوية ولا يحرّمون الذبائح. وكان دشتي من أصحاب ماري، ثمّ خالفه.

Hıyfetü's-Semâ Halkı [Makâle]

Onların reisi Erîdî idi. Taysefûn ve Behurasîr'e inerdi. Zengin bir adamdı. Bir Yahudi'yi kandırdı. O da hakimlerin ve peygamberlerin kitaplarını ona yazdı. Kendi için bir din icat etti. İnsanları ona çağırdı. Taysefûn taraflarında bu kişinin mezhebine inanan insanlar vardır.

Âsurlular [Makâle]

Onların reisine Birsaktîrî b. Âsûrî denir. Mal ve para kazanırlar. Bazı şeylerde Yahudilere uyarlar, bazı şeylerde onlara muhalefet ederler, Hz. Îsâ dininde olduklarını söylerler.

Averdüciyyin Makâlesi

Bunlar denize saygı gösterirler. "O her şeyden önce var olan kadîmdir. Kabarınca rüzgârı köpüğünü ortaya çıkardı. Rüzgâr bunu görünce ondan bir ev yaptı, onda oturdu, yedi yumurta yumurtladı. Ve dedi ki: Bu yedi yumurtadan yedi ilâh meydana geldi. Bu ilâhlardan birini Nüşşâbe diye isimlendirirler. Bu şu iddiaları dolayısıyladır: Bu ilâh denize daldı. Sonra ok (nüşşâbe) gibi hızla çıktı. Şöyle dedi: Sell denen kevseri yarattı. Bu Sell'de Büyük Fırat denen nehri akıttı. Sonra bu Sell üzerine bir sedir dikti." Şöyle dediler: Bu mezhep mensupları "Yedi yumurtanın birinden Nüşşâbe, diğerinden Mirya's-Selis, üçüncüden Esrû, dördüncüden Sâc, beşinciden Seyyidetü'l-âlem (âlemin hanımı), altıncıdan Fetâ (genç), yedinciden gece-gündüz doğdu. Sâc, Miryas'a indi, onu oturttu. Sonra bütün âlemi içindeki şeylerle yarattı."

Bunlar denizi yüceltirler. Ona en büyük ilâh derler. Söylendiğine göre bunlardan sahil bölgelerinde çok kişi varmış. Onlardan kimseyi görmedim. Hurafe tarzı çok sözleri vardır. Kitap uzamasın diye bunları bıraktık.

Hz. Îsâ ile Hz. Muhammed aleyhisselâm Arasında [Ortaya Çıkan] Fırkaların Adları

Muhammed b. İshak der ki: el-Kahtabî *er-Reddü ale'n-Nasârâ* adlı eserinde bu fırkaları zikreder: Melikiyye, Nestûriyye, Ya'kûbiyye, Sâmiyye, Ketsâniyye, Behâiyye, Elbâniyye, Mârûniyye, Sâliyye, Aryûsiyye,

[مقالة] أهل خيفة السماء

صاحبهم أريدي وكان ينزل طيسفون وبهرسير، وكان رجلًا موسرًا، فخدع رجلًا يهوديًّا فكتب له كتب الأنبياء والحكماء، واخترع لنفسه ملّة ودعا الناس إليها. وبنواحي طيسفون قوم على مذهبه.

[مقالة] الأسوريين

وصاحبهم ورئيسهم يقال له برسقطيري بن أسوري. يبتغون الأموال والمكاسب، ويوافقون اليهود في شيء ويخالفونهم في شيء، ويظهرون ملّة عيسى.

مقالة الأوردجيين

هؤلاء القوم يعظّمون البحر ويقولون إنّه هو القديم الذي قبل كلّ شيء، وإنّه لما خبّ أظهرت ريحه زبده، فلمّا رأته الريح صنعت منه مسكنًا وسكنته وباضت سبع بيضات. قال: فكان من تلك البيضات السبع، آلهة سبع، ويسمّون أحد الآلهة، النشّابة، لأنّه زعموا: غاص في البحر، ثمّ خرج بسرعة كما يخرج النشّابة. وقال: إنّه خلق كوثرًا ويعرف بالثلّ. وأجرى في ذلك الثلّ نهرًا يسمّى الفرات العظيم، ثمّ غرس على ذلك الثلّ سدرة. قالوا: وكان من البيضات السبع من أحدها النشابة، ومن الآخر المرياس السلس، ومن الثالثة اسرو، ومن الرابعة الثاح، ومن الخامسة سيّدة العالم، ومن السادسة الفتى، ومن السابعة الليل والنهار. قال: فنزل الثاج على المرياس، وأجلسه، ثمّ أنشأ جميع العالم بما فيه من تلك الأشياء.

وهؤلاء القوم يعظّمون البحر ويقولون إنّه الإله العظيم. ويقال إنّ منهم بنواحي السواحل أممًا كثيرة، ولم نر منهم أحدًا. ولهم أقاويل طريفة تجري مجرى الخرافة، تركنا ذكرها لئلّا يطول الكتاب بها.

أسماء الفرق التي كانت بين عيسى عليه السلام ومحمّد النبي صلّى الله عليه وسلم

قال محمّد بن إسحاق: ذكر القحطبي في الردّ على النصارى هذه الفرق: الملكية، النسطورية، اليعقوبية، الصامية، الكتثانية، البهائية، الألبانية، المارونية، السالية، الأريوسية،

Mennâniyye, Deysâniyye, Markiyoniyye, Ecra'âniyye, Makdâmûsiyye, Makadoniyye, Bimbâvesiyye, Gûliyye, Bûliyye, Vatâhriyye, Hilâniyye, Bâkûliyye, Bulâniyye, Mihrâniyye, Survâniyye, Sâvermiyye, Alânşiyye, Afhâriyye, Yûnâniyye, Hâvhaşiyye, Ensiyye, Kevarkiyye, Teâliyye, Radeviyye, Avliyye, Atmersûniyye, Lev'âniyye, Kıyerâtısiyye, Sem'âniyye, Abraniyye, Artimâsiyye, Sâbânsiyye, Nevbatse, İshakiyye, Yemâniyye, Mârûniyye, Mûlyâniyye, Afulnârastıyye, Avtâhiyye, Buvalnatriyye, Nakâlusiyye, Mermesiyye, Malmuriyye, Bakûriyye, Ademiyye, Nafstûniyye, Anzûniyye, Nefsâniyye, Hasbiyye, Deykatâniyye.

Hürremiyye, Mazdekîyye Mezhepleri

Muhammed b. İshak der ki: Hürremiyye iki sınıftır. Birinci sınıfa Muhammira denir. Bunlar Cibâl mıntıkasındadırlar. Azerbaycan, Ermeniye, Deylem, Hemedân, Dînâver bölgeleri arasında yaygındırlar. İsfahan-Ahvaz bölgeleri arasında da bulunurlar. Bunlar esasında Mecûsîlerdendi. Sonra mezhepleri ortaya çıktı. Bunlar Lukata olarak bilinen kimselerdendir. Peygamberleri eski Mazdek'tir. Onlara hazları tatmalarını, şehevî arzulara ulaşma ile meşgul olmayı, yemeyi, içmeyi, ortaklığı, karışmayı, birbirlerine karşı zorbalık yapmamayı emreder. Onlar mahrem şeylerde ve ailede ortaktırlar. Biri diğerinin hareminden sakındırılmaz, haremlerini sakınmazlar da. Bununla birlikte hayırlı işleri makbul, öldürmeyi ve nefse eziyet etmeyi haram sayarlar. Onlar hiçbir millette olmayan şekilde misafirperverdirler. Birini misafir ederlerse ne isterse istesin karışmazlar. Kubâd b. Fîrûz zamanında ortaya çıkan Son Mazdek de bu mezhep üzereydi. Anûşirvan onu ve taraftarlarını öldürdü. Haberleri yaygın olarak bilinir.

Ebü'l-Kâsım el-Belhî *Uyûnu'l-Mesâil ve'l-Cevâbât* adlı eserinde Hürremîlere dair haberleri, mezheplerini, içtikleri şeylerdeki davranışlarını, lezzetlerini ve ibadetlerini ayrıntılı anlatır. Bizden öncekilerin anlattıklarını tekrarlamamıza gerek yoktur.

المنّانية، الديصانية، المرقيونية، الأجرعانية، المقداموسية، الماقادونية، سواسية البمباوسة، الغولية، البولية، الوطاحرية، الهلانية، الباكولية[1]، البولعانية، المحرانية، السوروانية، الساورمية، العلانشية، الأفخارية، اليونانية، الحاوحشية[2]، الأنسية، الكواركية، التعالية، الردوية، العولية، الأطمرسونية، اللوعانية، القيراطسية، السمعانية، الابرنية، الأرطماسية، السابانسية، الناوبطسة، الإسحاقية، اليمانية، المارونية، المولیانية، الأفولنارسطية[3]، الأوطاخية، البوالنطرية، النقالوسية، المرمسية، الملمورية، الباقورية، الأدمية، النفسطونية، والعنزونية، النفسانية، الحسبية، الديقطانية.

مذهب الخرمية والمزدكية

قال محمّد بن إسحاق: الخرمية صنفان: الخرميّة الأوّلين ويسمّون المحمّرة. وهم بنواحي الجبال، فيما بين أذربيجان وأرمينية وبلاد الديلم وهمدان ودينور منتشرون. وفيما بين أصبهان وبلاد الأهواز وهؤلاء أهل مجوس في الأصل، ثمّ حدث مذهبهم. وهم ممن يعرف اللقطة، وصاحبهم مزدك القديم أمرهم بتناول اللذّات، والانعكاف على بلوغ الشهوات، والأكل والشرب، والمواساة والاختلاط، وترك الاستبداد بعضهم على بعض. ولهم مشاركة في الحرم والأهل، لا يمتنع الواحد منهم من حرمة الآخر ولا يمنعه. ومع هذه الحال، فيرون أفعال الخير، وترك القتل وإدخال الآلام على النفوس. ولهم مذهب في الضيافات ليس هو لأحد من الأمم: إذا أضافوا الإنسان لم يمنعوه من شيء يلتمسه كائنًا ما كان. وعلى هذا المذهب، مزدك الأخير: الذي ظهر في أيّام قباد بن فيروز، وقتله أنوشروان وقتل أصحابه. وخبره مشهور معروف.

وقد استقصى البلخي أخبار الخرّمية ومذاهبهم وأفعالهم في شربهم ولذّاتهم وعباداتهم، في كتاب عيون المسائل والجوابات، ولا حاجة بنا إلى ذكر ما قد سبقنا إليه غيرنا.

---

١ أ: الماكولية
٢ ر: الحاوحسية
٣ ر: الأقوليارسطية

Bâbek Hürremîlerine Dair Haberler

Bâbek Hürremîlerine gelince, bunların önderi Bâbek el-Hürremî'dir. Kandırdığı kişilere kendisinin ilâh olduğunu söylerdi. Hürremîlerin mezhebinde katl, gasb, savaş ve işkence fiillerini icat etti. Daha önce Hürremîler böyle şeyler bilmezlerdi.

Ortaya Çıkışının Sebebi, Harpleri ve Öldürülmesi

Bâbek'in tarihi hakkında eser yazan Vâkıd b. Amr et-Temîmî şöyle dedi: Bâbek'in babası Medâin halkından bir adamdı. Yağ satardı. Azerbaycan hududuna gitti, Mîmez rustakının Bilalâbâd köyüne yerleşti. Sattığı yağı sırtında bir kapta taşırdı. Rustakın köylerinde dolaşırdı. Bir gözü kör olan Bâbek'in annesini sevdi. Bir müddet onunla nikâhsız yaşadı. İkisi köyden uzakta bir ormanda yalnız başlarına, kendilerini şarap içmeye vermişlerken ormandaki pınardan su almak isteyen kadınlar köyden çıktılar. Nabatîce şarkı söyleyen bir ses duydular. Oraya yöneldiler, onları bastılar. Abdullah (Bâbek'in babası) kaçtı, kadınlar Bâbek'in annesini saçından tutup köye getirdiler, onu rezil ettiler. Vâkıd diyor ki: Sonra yağcı, kadını babasından istedi. O da kızını ona nikâhladı, Bâbek doğdu. Sonra babası yolculuklarından birinde Seblân dağına gitti. Onu takib eden biri önüne çıktı, onu yaraladı, o da adamı öldürdü. Kısa bir müddet sonra kendisi de öldü. Bâbek'in anası ücretle sütanalığı yapmaya başladı, Bâbek on yaşına gelene kadar böyle devam etti. Denir ki: Günlerden bir gün annesi Bâbek'i aramaya çıktı. Bâbek bu sırada bir kavmin sığır çobanlığını yapıyordu. Annesi onu bir ağacın altında çıplak uyurken buldu. Göğsündeki ve başındaki her saçın altında kan gördü. Bâbek uykusundan uyandı ve doğruldu. Gördüğü kan gitmişti, onu bulamadı. Dedi ki: "Böylece oğlumun önemli bir kişi olacağını anladım."

Vâkıd dedi ki: Bâbek, Serât kazasında Şibl b. el-Münfî el-Ezdî ile birlikteydi. Onun hayvanlarına bakıyordu. Hizmetkârlarından tanbur çalmayı öğrendi. Sonra Azerbaycan âmilliklerinden olan Tebriz'e gitti. İki yıl Muhammed b. Ravvâd el-Ezdî'nin yanında çalıştı. On sekiz yaşındayken annesinin yanına döndü, onun yanında kaldı.

أخبار الخرمية البابكية

فأما الخرمية البابكية، فإنّ صاحبهم بابك الخرمي. وكان يقول لمن استغواه، إنّه إله، وأحدث في مذاهب الخرّمية القتل والغصب والحروب والمثلة. ولم تكن الخرّمية تعرف ذلك.

السبب في بدء أمره وخروجه وحروبه ومقتله

قال واقد بن عمرو التميمي وعمل أخبار بابك. قال: وكان أبوه رجلًا من أهل المدائن دهّانًا، نزع إلى ثغر أذربيجان فسكن قرية تدعى بلال أباذ من رستاق ميمذ. وكان يحمل دهنه في وعاء على ظهره، ويطوف في قرى الرستاق، فهوى امرأة عوراء وهي أمّ بابك، وكان يفجر بها برهة من دهره. فبينا هو وهي منتبذان عن القرية متوحّدان في غيضة ومعهم شراب يعتكفان عليه، إذ خرج من القرية نسوة يسقين الماء من عين في الغيضة. فسمعن صوتًا نبطيًا يترنّم به، فقصدن إليه فهجمن عليهما، فهرب عبد الله، وأخذن بشعر أمّ بابك وجئن بها إلى القرية وفضحنها فيها. قال واقد: ثمّ إنّ ذلك الدهّان رغب إلى أبيها فزوّجه منها فأولدها بابكًا. ثمّ خرج في بعض سفراته إلى جبل سبلان، واعترضه من استقفاه وجرحه فقتله، فمات بعد مديدة. وأقبلت أمّ بابك ترضع للناس بأجرة إلى أن صار لبابك عشر سنين، فيقال إنّها خرجت في يوم من الأيّام تلتمس بابكًا، وكان يرعى بقرًا لقوم، فوجدته تحت شجرة قائلًا وهو عريان، وأنّها رأت تحت كلّ شعرة من صدره ورأسه دمًا، فانتبه من نومه فاستوى قائمًا وحال ما رأت من الدمّ فلم تجده، قالت: فعلمت أنّه سيكون لابني نبأ جليل.

قال واقد: وكان أيضًا بابك مع الشبل ابن المنفي الأزدي برستاق سراة، يعمل في سياسة دوابه، وتعلّم ضرب الطنبور من غلمانه. ثمّ صار إلى تبريز من عمل أذربيجان، فاشتغل مع محمّد بن الروّاد الأزدي نحو سنتين، ثمّ رجع إلى أمّه وله ثمان عشرة سنة فأقام عنده.

Vâkıd b. Amr dedi ki: Bezz Dağı ve çevresinde dağlı iki zengin Hürremî dolaşırdı. Bezz dağlarındaki Hürremîlere reis olmak için aralarında mücadele ederlerdi. Birine Câvidan b. Sehrek denirdi. Diğeri ise genelde Ebû İmrân künyesiyle tanınırdı. Yazları ikisi birbirleriyle savaşırlardı. Geçitler kışın kar sebebiyle kapanır, ikisinin arasını ayırırdı. Bâbek'in hocası Câvidan 2000 koyunla Kazvin hududu şehirlerden Zencân'a gitmek için yola çıktı. Oraya vardı, koyunlarını sattı, Bezz dağına döndü. Dönerken Mîmez kazasında kar ve gece bastırdı. Bilalâbad köyüne saptı. Köyün mihmandarından kendisini misafir etmesini istedi. O da Câvidan'ı küçümseyip, çektiği sıkıntı ve yokluğa rağmen onu Bâbek'in annesinin yanına götürdü. Kadın ise kalkıp ateş yaktı, başka bir şey yapamadı. Bâbek onun hizmetçilerine, hayvanlarına hizmet etti ve su verdi. Câvidan onu çarşıya gönderdi. Bâbek ona yiyecek, içecek, yem aldı, yanına getirdi. Onunla konuştu. Câvidan kötü hâline ve anlam bakımından vazıh olmayan dilinin tutukluğuna rağmen onu kurnaz ve zeki buldu. Annesine: "Ey kadın ben Bezz dağından bir adamım. Hâlim iyi, zenginim, senin çocuğuna ihtiyacım var, onu ver, yanımda götüreyim, çiftliklerimin, mallarımın idaresini ona vereyim. Onun ücreti 50 dirhemi her ay sana göndereyim." dedi. Kadın da ona "Sen hayırlı bir adama benziyorsun, zenginlik izleri üzerinde görünüyor. Sana kalbim inandı, giderken onu yanında götür." dedi. Sonra Ebû İmrân bulunduğu dağdan Câvidan'a karşı harekete geçti. Câvidan onunla savaştı, onu yendi ve öldürdü. Oturduğu dağa döndü. Ağır yaralıydı. Evinde üç gün yaşadı, sonra öldü.

Câvidan'ın karısı Bâbek'e âşıktı, onunla zinâ ediyordu. Câvidan ölünce kadın ona "Sen kuvvetli, cesur birisin. Kocam öldü. Bundan dolayı onun adamlarına sesimi yükseltmedim Yarın için hazır ol! Onları senin için toplayacağım. Onlara Câvidan bana 'Bu gece ölmek istiyorum. Ruhum bedenimden çıkıp Bâbek'in bedenine girecek, onun ruhuyla karışacak. O kendisini ve sizi kimsenin ulaşmadığı bir yere taşıyacak. Yeryüzüne sahip olup müstebitleri öldürecek, Mazdekiliği geri getirecek, böylece zelil ve aşağıda olanınızı yükseltecek.' dedi diye haber vereceğim." dedi. Bâbek onun dediği şeylere tamah etti. Buna sevindi ve bunun için hazırlandı.

قال واقد بن عمرو: وكان بجبل البذّ وما يليه من جباله، رجلان من العلوج متخرّمين ولهما جدة وثروة، وكانا متشاجرين في التملّك على من بجبال البذّ من الخرمية ليتوحّد أحدهما بالرئاسة، يقال لأحدهما: جاويدان بن سهرك، والآخر غلبت عليه الكنية، يعرف بأبي عمران. وكانت تقوم بينهما الحرب في الصيف. وتحول بينهما الثلوج في الشتاء لانسداد العقاب. فإنّ جاويدان، وهو أستاذ بابك، خرج من مدينته بألفي شاة يريد بها مدينة زنجان من مدائن ثغور قزوين، فدخلها وباع غنمه وانصرف إلى جبل البذّ فأدركه الثلج والليل برستاق ميمذ، فعاج إلى قرية بلال أباذ فسأل جزيرها إنزاله. فمضى به بالاستخفاف منه بجاويدان، فأنزله على أمّ بابك وما تستبيت من ضنك وعدم. فقامت إلى نار فأجّجتها، ولم تقدر على غيرها. وقام بابك إلى غلمانه ودوابّه، فخدمهم وأسقى لهم الماء. وبعث به جاويدان، فابتاع له طعامًا وشرابًا وعلفًا وأتاه به، وخاطبه وناطقه فوجده على رداءة حاله وتعقّد لسانه بالأعجمية فهمًا ورآه خبيثًا شهمًا، فقال لأمّه: أيّتها المرأة أنا رجل من جبل البذّ، ولي بها حال ويسار، وأنا محتاج إلى ابنك هذا فادفعيه إلي لأمضي به معي، فأوكله بضياعي وأموالي، وأبعث بأجرته إليك في كلّ شهر خمسين درهمًا. فقالت له: إنّك لشبيه بالخير، وإنّ آثار السعة عليك ظاهرة، وقد سكن قلبي إليك، فأنهضه معك إذا نهضت. ثمّ إنّ أبا عمران نهض من جبله إلى جاويدان، فحاربه فهزم، فقتل جاويدان أبا عمران ورجع إلى جبله، وبه طعنة أجافته فأقام في منزله ثلاثة أيّام ثمّ مات.

وكانت امرأة جاويدان تتعشّق بابكًا وكان يفجر بها، فلمّا مات جاويدان، قالت له: إنّك جلد شهم، وقد مات ولم أرفع بذلك صوتي إلى أحد من أصحابه، فتهيّأ لغدٍ، فإني جامعتهم إليك ومعلمتهم أنّ جاويدان قال: إني أريد أن أموت في هذه الليلة، وإن روحي تخرج من بدني وتدخل في بدن بابك وتشترك مع روحه، وإنّه سيبلغ بنفسه وبكم أمرًا لم يبلغه أحد ولا يبلغه بعده أحد، وإنّه يملك الأرض ويقتل الجبابرة ويردّ المزدكية ويعزّ به ذليلكم ويرتفع به وضيعكم. فطمع بابك فيما قالت له واستبشر به وتهيّأ له.

Sabah olunca Câvidan'ın ordusu kadının yanında toplandı. "Niçin bize veda etmedi, vasiyette bulunmadı?" dediler. O da "Sizin köylerinizde evlerde dağınık bulunmanız buna engel oldu. Eğer size haber gönderip çağırsa ve toplasaydı ölümü duyulurdu. Ayrıca sizi Arapların düşmanlığından emniyette görmüyordu. Size ileteceğim şeyle beni yükümlü kıldı ki siz de bunu kabul edin ve bununla amel edin. Onlar "Sana ettiği vasiyeti söyle. Hayatında onun emirlerine aykırı hareket etmediğimiz gibi, öldükten sonra da emrine muhalefet etmeyeceğiz." dediler. Kadın "Ben bu gece öleceğim, ruhum cesedimden çıkıp bu genç hizmetkârımın bedenine girecek. Onu adamlarımın başına tayin ediyorum. Ölürsem bunu onlara bildir. Bu konuda bana muhalefet edenin, benim seçimimden ayrı kendine yol seçenin dini yoktur.' diye söyledi." dedi. Onlar da "Bu çocuk konusunda verdiği vasiyeti kabul ediyoruz." dediler. Kadın bir inek getirmelerini, onu kesip yüzmelerini, derisini yere sermelerini emretti. Derinin üzerine şarap dolu bir tas koydu. Ekmek kırıntılarını tasın etrafına dizdi. Sonra birer birer adamları çağırdı. Onlara "Ayağınla deriye bas, bir kırıntı al, onu şaraba batır, ye ve 'Ey Bâbek'in ruhu, Câvidan'ın ruhuna inandığım gibi sana inandım.' de. Sonra Bâbek'in elini tut, onu tâzim et, elini öp." dedi. Yemek hazırlanıncaya kadar bu merasimi tamamladılar. Sonra kadın, onlara yemek, içki getirtti. Bâbek'i yatağının üzerine oturttu, kendisi de onların önüne onun yanına oturdu. Onlar üçer üçer içki içtikten sonra bir reyhan bağı aldı. Onu Bâbek'e takdim etti, o da onu elinden aldı. Böylece evlendiler. Sonra kalkıp nikâha rıza göstererek ikisinin önünde onlar, yabancıları ve mevâlîsi saygıyla eğildiler.

Mecûsî ve Hürremiyye Mezheplerinden İslâm Devrinde Horasan'da Ortaya Çıkanlar

Abbâsî döneminin başında Ebü'l-Abbas [es-Seffâh] ortaya çıkmadan önce Ebreşehr'in Rûy köyünden Bihafrîd denilen bir adam çıktı. Bu kişi Mecûsî idi, beş vakit namazı secdesiz ve kıbleye dönmeksizin kılıyordu. Kâhinlik yapıp insanları Mecûsîlerin mezhebine çağırırdı. Çok kişi onun davetini kabul etti. Ebû Müslim [el-Horasânî] ona karşı Şebîb b. Dâh ile Abdullah b. Saîd'i gönderdi. Onlar o kişiyi İslâm'a davet ettiler, Müslüman oldu, siyah elbise giydi. Sonra kâhinlik yaptığı için Müslümanlığı kabul edilmedi ve öldürüldü. Zamanımıza kadar Horasan'da bu mezhep üzere bir topluluk vardır. Bunu İbrâhim b. el-Abbas es-Sûlî *Kitâbü'd-Devleti'l-Abbâsiyye* adlı eserinde anlatır. En doğrusunu Allah bilir.

فلمّا أصبحت، تجمّع إليها جيش جاويدان، فقالوا: كيف لم يدع بنا ويوصي إلينا. قالت: ما منعه من ذلك إلا أنّكم كنتم متفرّقين في منازلكم من القرى وأنّه إن بعث وجمعكم انتشر خبره، فلم يأمن عليكم شرّة العرب، فعهد إلي بما أنا أؤدّيه إليكم إن قبلتموه وعملتم به. فقالوا لها: قولي ما عهد إليك، فإنّه لم تكن معنا مخالفة لأمره أيّام حياته وليس معنا مخالفة له بعد موته. قالت، قال لي: إنّي أموت في ليلتي هذه وإنّ روحي تخرج من جسدي وتدخل بدن هذا الغلام خادمي، وقد رأيت أن أملّكه على أصحابي، فإذا متّ فأعلميهم ذلك، وأنّه لا دين لمن خالفني فيه واختار لنفسه خلاف اختياري. قالوا: قد قبلنا عهده إليك في هذا الغلام. فدعت ببقرة فأمرت بقتلها وسلخها وبسط جلدها، وصيّرت على الجلد طستًا مملوءًا خمرًا، وكسرت فيه خبزًا فصيّرته حوالي الطست، ثمّ دعت برجل رجل، فقالت: طأ الجلد برجلك وخذ كسرة واغمسها في الخمر وكلها، وقل: آمنت بك يا روح بابك، كما آمنت بروح جاويدان. ثمّ خذ بيد بابك فكفّر عليها وقبّلها. ففعلوا ذلك إلى وقت ما تهيّأ لها فيه طعام، ثمّ أحضرتهم الطعام والشراب، وأقعدته على فراشها وقعدت معه ظاهرة لهم. فلمّا شربوا ثلاثًا ثلاثًا، أخذت طاقة ريحان فدفعتها إلى بابك فتناولها من يدها، وذلك تزويجهم. فنهضوا فكفّروا لهما رضًا بالتزويج، والمسلمون غريبهم ومواليهم.

المذاهب التي حدثت بخراسان في الإسلام من مذاهب المجوس والخرمية

ظهر في صدر الدولة العبّاسية، وقبل ظهور أبي العبّاس [السفّاح]، رجل يقال له بهافريد من قرية يقال لها روي من أبرشهر، مجوسي يصلّي الصلوات الخمس بلا سجود متياسر عن القبلة. وتكهّن ودعا المجوس إلى مذهبه، فاستجاب له خلق كثير. فوجّه إليه أبو مسلم [الخراساني] شبيب بن داح وعبد الله بن سعيد فعرضا عليه الإسلام وأسلم وسوّد، ثمّ لم يقبل إسلامه لتكهّنه فقتل. وعلى مذهبه بخراسان جماعة إلى هذا الوقت. هذا ذكره إبراهيم بن العبّاس الصولي في كتاب الدولة العبّاسية. والله أعلم بالصواب.

Müslimiyye

İslâm'ın zuhurundan sonra Horasan'da ortaya çıkan inançlardan biri Ebû Müslim el-[Horasânî] taraftarı el-Müslimiyye mezhebidir. Bu mezhep mensupları, onun İmam olduğuna, ölmeyip diri olduğuna, yiyip içtiğine inanırlar. Ebû Ca'fer el-Mansûr, Ebû Müslim'i öldürünce onun davetçileri ve ona inananlar etrafa dağıldılar. Bunlardan İshak olarak bilinen biri Türk'e, Mâverâünnehr beldelerine vardı. Orada Ebû Müslim için davete başladı. Onun Rey dağlarında hapiste olduğunu, Keysânîlerin Muhammed b. el-Hanefiyye hakkındaki iddiaları gibi, onun (Ebû Müslim'in) belli bir zamanda ortaya çıkacağını iddia etti. Bu haberi aktaran kişi şöyle dedi: Bir gruba İshak'ın neden Türk diye isimlendirildiğini sordum. Onlar da "Çünkü o Türk diyarına gitti ve Ebû Müslim'in öğretisine davet etti" diye cevap verdiler. Bazıları İshak'ın Alevîlerden olduğunu, bu mezheple onların yanında gizlendiğini, aslında Yahyâ b. Zeyd b. Ali'nin evladından olduğunu söylerler. Dedi ki: İshak Emevîlerden kaçarak Türklerin ülkesinde dolaştı.

Ahbârû Mâverâünnehr min Horasân adlı kitabın müellifi şöyle dedi: İbrâhim b. Muhammed Müslimiyye mezhebine dair haberleri biliyordu. Bana şunu söyledi: İshak Mâverâünnehir halkından ümmî bir adamdı, cin tâbileri vardı. Kendisine bir şey sorulunca bir gece sonra cevaplardı. Ebû Müslim olayından sonra insanları kendi mezhebine çağırdı. Kendisinin Zerdüşt tarafından gönderilen bir peygamber olduğunu iddia etti. Zerdüşt'ün ölmeyip sağ olduğunu, taraftarlarının onun hayatta olduğuna, Mecûsî dinini diriltmek için yeniden çıkacağına inandıklarını söyledi. Bunlar Müslimiyye mezhebinin sırlarındandır. [Ebü'l-Kâsım] el-Belhî şöyle der: "Bazıları Müslimiyye mezhebine Hürremdiniyye derler. Dedi ki: Bana ulaştığına göre Belh'te Hursad ve Yelcânî adındaki köylerde bunlardan bir topluluk yaşar.

Sümeniyye Mezhebi (Budizm, Şemeniyye)

Ahbâru Horasân fi'l-Kadîmi ve mâ Âlet ileyhi fi'l-Hadîs'i yazan Horasan'lı birinin hattıyla şunu okudum. Onun yazdığı bu cüz bir düstura[1] benziyordu. Şöyle diyordu: "Sümeniyye'nin peygamberi Bûdâsif'tir[2].

1 Kurallar mecmuası

2 Şemen Farsçada put demektir.

المسلمية

ومن الاعتقادات التي حدثت بخراسان بعد الإسلام: المسلمية أصحاب أبي مسلم [الخراساني] يعتقدون إمامته ويقولون إنه حيّ يرزق. وكان المنصور لمّا قتل أبا مسلم، هرب دعاته وأصحابه المتحقّقون به إلى نواحي البلاد. فوقع رجل يعرف بإسحاق إلى الترك، إلى بلاد ما وراء النهر وأقام بها داعية لأبي مسلم، وادّعى أنّ أبا مسلم محبوس في جبال الريّ. وعندهم، أنه يخرج في وقت يعرفونه كما يزعم الكيسانية في محمّد بن الحنفية. قال حاكي هذا الخبر: وسألت جماعة لم سمّي إسحاق بالترك؟ فقالوا: لأنّه دخل إلى بلاد الترك يدعوهم برسالة أبي مسلم. وذكر قوم أنّ إسحاق من العلوية وإنما تستّر بهذا المذهب عندهم، وهو من ولد يحيى بن زيد بن علي. وقال: إنّه خرج هاربًا من بني أمية يجول بلاد الترك.

وقال صاحب كتاب أخبار ما وراء النهر من خراسان: حدّثني إبراهيم بن محمّد، وكان عالمًا بأمور المسلمية، أنّ إسحاق إنما كان رجلًا من أهل ما وراء النهر، وكان أمّيًا، وكان له تابعة من الجنّ، فكان إذا سئل عن شيء أجاب بعد ليلة. فلمّا كان من أبي مسلم ما كان، دعا الناس إليه وزعم أنّه نبي أنفذه زرادشت، وادّعى أنّ زرادشت حيّ لم يمت. وأصحابه يعتقدون أنه حيّ لا يموت، وأنه يخرج حتى يقيم الدين لهم، وهذا من أسرار المسلمية. قال بلخي: وبعض الناس يسمّي المسلمية، الخرّمدينية. وقال: بلغني أنّ عندنا ببلخ منهم جماعة بقرية يقال لها حرساد ويلجاني.

مذاهب السمنية

قرأت بخطّ رجل من أهل خراسان، قد ألّف أخبار خراسان في القديم وما آلت إليه في الحديث، وكان هذا الجزء يشبه الدستور، قال نبي السمنية بوداسف

Eskiden İslâm'dan önce Mâverâünnehir halkının çoğu bu mezhepteydi. Sümeniyye kelimesi Sümenî'ye mensup demektir. Onlar yeryüzündeki insanların ve dinlerin en yükseğidir. Zira peygamberleri Bûdâsif, onlara helal olmayan, bir insana inanması ya da yapması câiz olmayan işlerin en büyü-
5 günün her şeyde "Hayır" demek olduğunu bildirmiştir. Onlar söz ve fiilde buna uyarlar. "Lâ" (hayır) sözü onlara göre şeytan işidir. Onların yolu ise Şeytanı kovmaktır.

وعلى هذا المذهب كان أكثر أهل ما وراء النهر قبل الإسلام وفي القديم. ومعنى السمنية منسوب إلى سمني وهم أسمى أهل الأرض والأديان. وذلك أنّ نبيّهم بوداسف أعلمهم أنّ أعظم الأمور التي لا تحلّ ولا يسع الإنسان أن يعتقدها ولا يفعلها قول لا في الأمور كلّها فهم على ذلك قولًا وفعلًا. وقول لا عندهم من فعل الشيطان، ومذاهبهم دفع الشيطان.[١]

١ أ: ومذاهبهم في الشيطان.

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Âlimlerin Haberleri ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Dokuzuncu Makalesinin İkinci Fenni** Dinler ve İnançlar Hakkındadır

5 **Hint Dinleri**

Tercüme ettiğim bölümde hikâyesi şöyle olan bir şey okudum: Bu içinde Hint dinleri ve mezheplerini konu edinen bir kitaptı. 3 Muharrem 249 (22 Mart 863) Cuma günü yazılan bu eserden o kısmı istinsah ettim. Bu kitapta geçen hikâyenin kime ait olduğunu bilmiyorum. Ancak ben onun
10 kelime kelime Ya'kûb b. İshak el-Kindî'nin hattıyla olduğunu gördüm. Bu tercümenin altında yazarının ifadesiyle şu hikâye yer alıyordu: "Kelâmcılardan birinin anlattığına göre, Yahyâ b. Hâlid el-Bermekî bir adamı Hintlilerin ülkelerinde bulunan ilaçları getirmesi ve onların dinlerini yazması için Hindistan'a gönderdi. O da Yahyâ b. Hâlid el-Bermekî'ye bu kitabı yazdı."

15 Muhammed b. İshak der ki: Arapların devletinde Hindistan ile ilgilenenler Yahyâ b. Hâlid ve diğer Bermekîlerden bir gruptur. Bermekîler hakkında bildiklerimizi, onların Hindistan'ın durumuna yönelik ilgisini ve oradaki tıp âlimlerini ve filozoflarını getirtmelerini hesaba katarsak bu hikâye neredeyse doğru olarak kabul edilir.

20 **Hindistan'daki İbadet Yerlerinin İsimleri, Mâbedlerin Özellikleri ve Budistlerin Durumu**

Put evlerinin en büyüğü Mânkir'deki evdir, uzunluğu bir fersahtır. Mânkir şehri Bellehara'nın bulunduğu şehirdir. Şehrin uzunluğu 40 fersahtır. Bu şehirdeki evler sâc ve hurma ağacı ile çeşitli ağaçlardan yapılmış-
25 tır. Söylendiğine göre, bu şehirde sıradan halkın eşya taşıyan 1.000.000 fili vardır. Hükümdarın ahırında 60.000 fil, kassârların emrinde 120.000 fil bulunur. Bu mâbedde altın, gümüş, demir, bakır, pirinç ve fildişi gibi mücevherlerden yapılmış ve kıymetli, parlak mücevherlerle bezeli çeşitli taşlarla yoğrulmuş 20.000 put bulunur. Hükümdar her yıl hayvanına
30 binerek, hatta evinden yürüyerek bu evi ziyaret eder, sonra hayvanına binerek döner. Bu mâbedde altından 12 zirâ yüksekliğinde bir put vardır.

بسم الله الرحمن الرحيم

الفنّ الثاني من المقالة التاسعة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء وأسماء ما صنّفوه من الكتب. وتحتوي هذه المقالة على المذاهب والاعتقادات

مذاهب الهند

٥ قرأت في جزء ترجمته ما هذه حكايته: كتاب فيه ملل الهند وأديانها. نسخت هذا الكتاب من كتاب كتب يوم الجمعة لثلاث خلون من المحرّم سنة تسع وأربعين ومائتين، لا أدري الحكاية التي في هذا الكتاب لمن هي، إلا أني رأيته بخطّ يعقوب بن إسحاق الكندي حرفًا حرفًا. وكان تحت هذه الترجمة ما هذه حكايته بلفظ كاتبه: حكى بعض المتكلّمين بأنّ يحيى بن خالد البرمكي بعث برجل إلى الهند ليأتيه ١٠ بعقاقير موجودة في بلادهم، وأن يكتب له أديانهم، فكتب له هذا الكتاب.

قال محمّد بن إسحاق: الذي عني بأمر الهند في دولة العرب، يحيى بن خالد وجماعة البرامكة، ويوشك أن تكون هذه الحكاية صحيحة إذا ما أضفناها إلى ما نعرف من أخبار البرامكة واهتمامها بأمر الهند وإحضارها علماء طبّها وحكمائها.

أسماء مواضع العبادات ببلاد الهند وصفة البيوت وحالة البددة

١٥ أكبر البيوت بيت بمانكير، يكون طوله فرسخ، ومانكير هذه هي المدينة التي بها البلّهرا، وطولها أربعون فرسخًا، من الساج والقنا وأنوع الخشب. ويقال إنّ بها للناس العامّة، ألف ألف فيل تنقل الأمتعة، وعلى مربط الملك ستّون ألف فيل، وللقصّارين بها عشرون ومائة ألف فيل. وفي هذا البيت من البددة نحو عشرين ألف بدّ من أنواع الجواهر، مثل الذهب والفضّة والحديد والنحاس والصفر والعاج وأنواع ٢٠ الحجارة المعجونة مرصع بالجواهر السنية. والملك يركب في كلّ سنة إلى هذا البيت، بل يمشي من داره ويرجع راكبًا. وفيه صنم من ذهب ارتفاعه اثنا عشر ذراعًا،

Her tarafı tane hâlindeki beyaz mücevherler, kırmızı, sarı, mavi ve yeşil yakutla süslenmiş altından bir kubbenin ortasındaki altın tahtta oturur. Bu put için kurbanlar keserler. Kurbanların çoğu onlara göre yılın belli bir gününde kesilir.

Multan Mâbedi: Söylendiğine göre bu mâbed yedi önemli mâbedden biridir. İçinde demirden 7 zirâ uzunluğunda bir put bulunur. Mıknatıs taşlarının tüm cihetlerinden dengeli kuvvetlerle tuttuğu bu put bir kubbenin ortasında durur. Bazıları bir âfetten dolayı putun bir tarafa meyilli olduğunu söylerler. Bu mâbed bir dağın dibindedir, yüksekliği 180 zirâ olan bir kubbedir. Hintliler karadan, denizden en uzak yerlerden gelip hac yaparlar. Belh'ten bu mâbede gelen yol düzdür. Zira Multan ovası Belh ovasına bitişiktir. Dağın tepesinde ve eteğinde âbid ve zâhidlerin oturdukları evler, kurban ve adaklar için yerler vardır. Denilir ki bu mâbed asla, bir an bile hac yapanlardan boş kalmaz.

Onların iki putları vardır. Bunlardan birine Cünbükt, diğerine Zünbükt denir. Bu ikisinin sûreti büyük bir vâdinin iki tarafından dağın taşlarının şekillendirilmesiyle çıkarılmıştır. Her birinin yüksekliği 80 zirâdır, uzak mesafeden görülürler. Râvî dedi ki: Hintliler bu putları ziyaret ederler, yanlarında kurbanlar, tütsüler, buhurlar getirirler. Biri uzaktan bu putları görürse hürmet için başını önüne eğmekle yükümlüdür. Eğer gözü kayar yahut dalgınlıkla bu putlara bakarsa tekrar o iki putun görünmediği bir yere döner. Sonra onlara hürmet için başını önüne eğer, ziyaret eder. Bu putları gören biri bana "Bu putların yanında azımsanamayacak kadar çok kan dökülür." dedi ve 50.000 veya daha fazla kurban kesildiğini iddia etti. Allah bilir.

Hintlilerin Bamyan'da da bir mâbedleri vardır. Burası Sicistan'dan sonra, Hindistan'ın başlangıcındadır. Ya'kûb b. el-Leys Hindistan'ı fethetmek için hareket edince bu yere vardı. Medînetüsselâm'a gönderilen resimler Bamyan'daki bu yerden fethi esnasında taşınmıştı. Bu mâbed zâhidlerin ve âbidlerin yüce saydığı büyük bir evdir. İçinde hiçbir sıfat ve tasvirle anlatılamayacak, mikarı aşan altınla bezeli putlar bulunur. Hintliler karadan, denizden uzak yerlerden gelerek burayı hac için ziyaret eder.

على سرير من ذهب في وسط قبّة من ذهب مرصّع ذلك كلّه بالجوهر الأبيض الحبّ، والياقوت الأحمر والأصفر والأزرق والأخضر. ويذبحون لهذا الصنم الذبائح، وأكثر ما يقرّبون نفوسهم في يوم من السنة معروف عندهم.

وبيت بالمولتان: ويقال إنّ هذا البيت أحد البيوت السبعة، وبه صنم من حديد طوله سبعة أذرع في وسط القبّة تمسكه حجارة المغناطيس من جميع جهاته بقوى متّفقة. وقيل إنّه قد مال إلى ناحية لآفة دخلت عليه. وهذا البيت في لحف جبل، وهو قبّة ارتفاعها مائة وثمانون ذراعًا تحجّه الهند من أقاصي بلادهم برًّا وبحرًا والطريق إليه من بلخ مستقيم، لأنّ سواد المولتان مصاقب لسواد بلخ، وعلى قلّة الجبل وفي سفحه بيوت للعبّاد والزهّاد وثمّ مواضع للذبائح والقرابين. وقيل إنّه ما خلا قطّ، ولا ساعة واحدة، ممن يحجّه خلق من الناس.

ولهم صنمان يقال لأحدهما جنبكت والآخر زنبكت، قد استخرج صورتيهما من طرفي وادي عظيم خرطًا من حجارة الجبل، يكون ارتفاع كل واحد منهما ثمانين ذراعًا، يرى من مسافة بعيدة. قال: والهند تحجّ إليهما، وتحمل معها القرابين والدخن والبخورات، فإذا وقعت العين عليهما من مسافة بعيدة احتاج الرجل أن يطرق إعظاما لهما. فإن حانت منه التفاتة أو سهو فنظر إليهما، احتاج أن يرجع إلى الموضع الذي لا يراهما منه، ثمّ يطرق ويقصد قصدهما، هذا إعظامًا لهما. وقال لي من شاهدهما: إنّه يسفك عندهما من الدماء أمر ليس بالقليل في الكثرة. وزعم أنّه ربما اتّفق أن يقرّب بنفسه نحو خمسين ألفًا أو أكثر، والله أعلم.

ولهم بيت بالباميان من أوائل الهند مما يلي سجستان، وإلى هذا الموضع بلغ يعقوب بن الليث لمّا قصد لفتح الهند، والصور التي أنفذت إلى مدينة السلام من ذلك الموضع من الباميان، حملت عند فتحها. وهذا بيت عظيم تجلّه الزهاد والعبّاد وبه ومن الأصنام الذهب المرصّعة ما يجاوز القدر ولا يبلغه النعت والصفة والهند تحجّه من أقاصي بلادها برًّا وبحرًا.

Altın Ev'in (mâbedin) içinde hakkında ihtilaf olan bir bina daha vardır. Bazıları taştan olan bu binada putlar olduğunu söyler. Buraya Altın Ev denmesinin sebebi Arapların Haccâc zamanında burayı fethedince buradan 100 buhar altın ele geçirmelerindendir. Seyyah Ebû Dülef el-Yenburuğî bana şöyle dedi: Altın Ev diye bilinen mâbed bu değildir. O mâbed Mukrân ve Kandehar bölgesindeki Hint ovalarındadır. Oraya ancak Hintlilerin âbidleri, zâhidleri gelir. Altından yapılmıştır. Uzunluğu ve genişliği 7'şer zirâ, yüksekliği 12 zirâdır, çeşitli mücevheratla süslüdür. Bu mâbedde kızıl yakut ve kıymetli diğer ilginç taşlardan yapılmış, bir tanesi kuş yumurtasına yahut ondan daha büyüğüne benzer nefis incilerle süslü putlar vardır. İddia ettiğine göre itimat edilir bir Hintli ona bu mâbede yağmurun üstünden, sağından ve solundan saptığını fakat ona isabet etmediğini, aynı şekilde sel gelirse yine bu evin sağına, soluna saptığını söylemiş. Dedi ki: Hintlilerden biri bana bir hastanın onu görürse hangi hastalığı olursa olsun Allah'ın -ismi yücedir- onu iyileştirdiğini söyledi. Bu zât "Bu ev konusunda araştırma yaptım, hakkında ihtilaf edilir. Brahmanlardan biri bana onun direksiz, askısız yer ile gök arasında durduğunu söyledi." dedi.

Bana Ebû Dülef dedi ki: Hintlilerin Kamar'da duvarları altından tavanı ise Hint direklerinden yapılmış bir mâbedi vardır. Her bir direk 50 yada daha fazla zirâdır. Putları, mihrabları ve kıbleleri şatafatlı inciler ve büyük yakutlarla işlenmiştir.

İtimat ettiğim biri Sanf şehrinde onların bundan başka daha eski bir mâbedleri olduğunu, bu mâbeddeki putların zâhidlerle konuştuğunu, sorulan her soruya cevap verdiklerini söyledi. Ebû Dülef dedi ki: Ben Hindistan'dayken Sanf'a hükmeden melike Lâçin denirdi. Necranlı Rahib bana "Hükümdarlık bu sırada Lûkîn denen bir hükümdarın elindeydi. Sanf üzerine yürüdü orayı tahrip etti, halkının hepsini ele geçirdi." dedi.

el-Kindî'nin Hattıyla Yazılmış Kitap Dışında Başka Bir Kitaptan Alınan Buda Hakkındaki Sözler

Hintliler Buda konusunda ihtilaf ederler. Bazıları onun Allah'ın sûreti olduğunu, bir kısmı ise Allah'ın insanlara gönderdiği elçinin sûreti olduğunu iddia ederler. Bu konuda da ihtilaf ederler. Bir kısmı bu elçinin meleklerden biri olduğunu, diğer grup elçinin insanlardan bir kişi olduğunu söyler. Bir kısmı "İfritlerden bir ifrittir." derler.

وبفرج بيت الذهب، بيت وقد اختلف فيه، فقال قوم: إنّه بيت من حجارة فيه بددة، وإنما سمّي بيت الذهب، لأنّ العرب لمّا فتحت هذا الموضع في أيّام الحجّاج، أخذوا منه مائة بهار ذهبًا. وقال لي أبو دلف الينبرغي، وكان جوّالة: إنّ البيت الذي يعرف ببيت الذهب ليس هو هذا، والبيت في براري الهند من أرض مكران والقندهار لا يصل إليه إلا العبّاد والزهّاد من الهند، وإنّه مبني بالذهب، يكون طوله سبعة أذرع وعرضه مثل ذلك وارتفاعه اثني عشر ذراعًا مرصّع بأنواع الجواهر، وفيه من البددة المعمولة من الياقوت الأحمر وغيره من الحجارة الثمينة العجيبة المرصّعة بالدرّ الفاخر، الذي الدرّة منه مثل بيضة الطائر وأكبر. وزعم أنّ الثقة من أهل الهند أخبره أنّ هذا البيت يتنكّبه المطر من فوقه ويمنته ويسرته فلا يصيبه، وكذلك السيل يتعرّج عنه سائلًا يمنة ويسرة. وقال، قال لي بعض الهند: إنّ من رآه، وكان مريضًا من أيّ علّة كانت، شفاه الله، جلّ اسمه. وقال: لمّا بحثت عن أمره، اختلف فيه، فزعم لي بعض البراهمة أنّه متعلّق بين السماء والأرض بلا دعامة ولا علاقة.

وقال لي أبو دلف: إنّ للهند بيتًا بقمار حيطانه من الذهب وسقوفه من أعواد العود الهندي الذي طول كلّ عود خمسون ذراعًا وأكثر، قد رصّعت بددته ومحاريبه ومتوجّهات عبادته، بالدرّ الفاخر واليواقيت العظام.

وقال لي بعض من أثق به: إنّ لهم بمدنية الصنف، بيتًا دون هذا وإنّ هذا البيت قديم، وإنّ جميع ما فيه من البددة، تكلّم العبّاد وتجيبها عن جميع ما تسألها عنه. قال أبو دلف: والوقت الذي كنت فيه ببلد الهند، كان الملك المملّك على الصنف يقال له لاجين. وقال لي الراهب النجراني، إنّ الملك في هذا الوقت ملك يعرف بملك لوقين، قصد الصنف، فأخربها وملك جميع أهلها.

الكلام على البدّ من غير الكتاب الذي بخطّ الكندي

اختلف الهند في ذلك، فزعمت طائفة أنّه صورة البارئ، تعالى جدّه. وقالت طائفة صورة رسوله إليهم. ثمّ اختلفوا هاهنا، فقالت طائفة: الرسول ملك من الملائكة. وقالت طائفة: الرسول بشر من الناس. وقالت طائفة: عفريت من العفاريت.

Bir kısmı da "Bu, Hekîm Buda'nın sûretidir, Allah'tan bize gelmiştir." der. Onlardan her grubun ibadet ve saygıda ayrı bir yolu vardır.

Onlardan doğru sözlü biri şöyle dedi: Onlardan her dinin mensuplarının ibadet ve tazim ettiği sûretleri vardır. Buda cins ismidir, putlar ise çeşit çeşittir. Büyük putun (Buda'nın) şekli bir kürsü üzerine oturmuş, yüzünde kıl olmayan, çenesi çökük, bir elbise giymemiş, mütebessim, elini otuz iki şeklinde bağlamış insan şeklindedir. Güvenilir olan kişi dedi ki: Her evde sahibinin hâline göre çeşitli şeylerden ya çeşitli mücevherlerle süslü altından ya gümüşten ya pirinçten ya taştan ya da ağaçtan yapılmış bir resmi bulunur. Onlara nasıl yönelirse ister doğudan batıya ister batıdan doğuya yönelsin ona saygı gösterirler. Lakin çoğu defa onun sırtını doğuya çevirirler ki doğuya yönelsinler. Anlattığına göre bu sûretin dört yüzü vardır, geometriye uygun, ince sanatla yapılmıştır. Hatta nereden ona yönelirlerse yüzünü tamamıyle görürler, yüzünden hiçbir şey onlara eksik görünmez. Söylendiğine göre Multan'daki put şöyledir …

el-Kindî'nin Hattından

Mehâkâliyye

Bunların Mehâkel denen bir putları vardır. Dört eli vardır. Rengi sema rengindedir, saçı çok ve düzdür, dişlerini sırıtmıştır, karnı açıktır. Sırtında fil derisi vardır ve o deriden kan damlar, filin ön iki ayağının derisini bağlamış ve önüne koymuştur. Bir elinde ağzı açık büyük bir yılan, diğer elinde bir asa, üçüncüde insan başı vardır, dördüncü elini ise kaldırmıştır. Kulaklarında küpe gibi iki yılan, cesedi üzerine dolanmış iki büyük yılan vardır. Başı üzerinde kafatası kemiklerden bir taç, üzerinde bundan bir kolye vardır. Onun şeytanlardan bir ifrit olduğunu ileri sürerler. Kadrinin büyüklüğü ve bağışta bulunma, menetme, ihsanda bulunma ve kötülük yapma gibi hem övülen ve sevilen hem de yerilen ve hoş karşılanmayan hasletlere layık olması sebebiyle ibâdete şâyandır. Ayrıca onun sıkıntılı zamanlarda kendilerine sığınak olduğunu iddia ederler.

وقالت طائفة: هذه صورة بوداسف الحكيم الذي أتاهم من عند الله جلّ اسمه. ولكلّ طائفة منهم طريقة في عباده وتعظيمه.

حص وحكى بعض من يصدّق عنهم، أنّ لكلّ ملّة منهم صورة يرجعون إلى عبادتها ويعظّمونها. وأنّ البدّ اسم للجنس، والأصنام كالأنواع. فأمّا صفة البدّ الأعظم، فإنسان جالس على كرسي، لا شعر بوجهه، مغموس الذقن في الفقم، ما هو مشتمل بكساء، كالمتبسّم، عاقد بيده اثنين وثلاثين. وقال الثقة: إنّ كلّ منزل فيه صورته من جميع أصناف الأشياء وعلى حسب حال الإنسان، إمّا من الذهب المرصّع بأنواع الجواهر أو الفضّة أو الصفر أو الحجارة أو الخشب. يعظّمونه كيف استقبلهم بوجهه، إمّا من المشرق إلى المغرب أو من المغرب إلى المشرق. ولكنّهم في الأكثر يستدبرون به المشرق حتى يستقبلون هم المشرق. وحكى أنّ لهم هذه الصورة بأربعة أوجه، قد عملت بهندسة ودقّة صنعة، حتى من أيّ موضع استقبلوها رأوا الوجه كاملًا وصفحته صحيحة لا يغيب عنهم منها شيء بتّة. وقيل إنّ الصنم الذي بالمولتان هذه صورته...

من خط الكندي

المهاكاليّة

لهم صنم يقال له مهاكال. وله أربع أيدي، ولونه أسمانجوني، كثير شعر الرأس سبطه، كاشر الأسنان كاشف البطن، على ظهره جلد فيل يقطر منه الدمّ، قد عقد بجلد يدي الفيل بين يديه، وبإحدى يديه ثعبان عظيم فاغر فاه وبالأخرى عصا وبالثالثة رأس إنسان واليد الرابعة قد رفعها. وفي أذنيه حيّتان كالقرطين وعلى جسده ثعبانان عظيمان قد التفّا عليه. وعلى رأسه إكليل من عظام القحف وعليه من ذلك قلادة. ويزعمون أنّه عفريت من الشياطين يستحقّ العبادة لعظيم قدره واستحقاقه الخصال المحمودة المحبوبة والمذمومة المكروهة، من العطيّة والمنع والإحسان والاساءة، وأنّه المفزع لهم في الشدائد.

Onların mezheplerinden biri de **Dînektebiyye**'dir: Bunlar güneşe taparlar. Onun için araba üzerinde bir put edinmişlerdir. Arabanın ayakları dört attır. Putun elinde ateş renginde bir cevher bulunur. Güneşin ibadete ve secdeye layık meleklerden bir melek olduğunu iddia ederler. Bu puta secde ederler. Onun etrafını tütsü, saz ve mûsiki çalgılarıyla tavaf ederler. Bu put adına çiftlikler ve zahireler vardır. Ona hizmet eden, çiftliklerine bakan rahipler, idareciler vardır. Ona günde üç defa ibadet ederler, bu ibadette çeşitli sözler söylerler. Hastalar, cüzzamlılar, abraşlar, kötürümler vs. ağır hastalar onu ziyaret eder, yanında kalırlar, geceleri yanında yatarlar, kendilerini iyileştirmesi için ona secde ederler, yalvarırlar, yakarırlar, yemezler, içmezler, onun için oruç tutarlar. Hasta bu şekilde dururken rüyasında ona sanki biri "İyileştin, muradına erdin." der. Bir rivayete göre put onunla rüyasında konuşur, o da iyileşir, sıhhatli hâline geri döner.

Onlardan biri de **Cenderbehketiyye** denen din mensuplarıdır: Bunlar aya taparlar. "Ay melektir, ululamaya ve ibadete layıktır." derler. Onların adetlerinden biri ördeklerin çektiği bir araba üzerinde ay için bir put edinmeleridir. Bu putun elinde Cenderbehket denen bir mücevher bulunur. Buna secde ve ibadet etmek, her ayın yarısında oruç tutmak dinlerindendir. Ay görünmeden iftar etmezler. O puta yiyecek, içecek ve süt verirler. İtibar gösterip aya bakarlar, ihtiyaçlarını yerine getirmesini isterler. Aybaşı gelip hilâl görününce damlara çıkarlar, hilâle bakarlar, tütsüler yakarlar, ayı gördükleri esnada ona dua ederler ve saygı gösterirler. Sonra damlardan inerler yerler, içerler, eğlenirler ve sevinirler. Ona ancak güzel yüzlerle, ayın ortasında bakarlar. Yemek yedikten sonra, ayın ve putun önünde raksa, eğlenmeye ve çalgı çalmaya başlarlar.

Hintlilerin dinlerinden biri de **Ünşiyye** yani yemek, içmekten kaçınanlardır.

Hint dinlerinden biri de **Bekreneniyye**'dir. Yani kendilerini demirle bağlayanlardır. Onların âdeti şudur: Başlarını ve sakallarını traş ederler, avret yerleri dışında vücutlarını çıplak bırakılar. Dinlerine girmeyen kişiye bir şey öğretmezler, onunla konuşmazlar. Dinlerine girene mütevazı olsun diye sadaka vermesini emrederler. Dinlerine giren kişi hak edinceye kadar demirle bağlanmaz.

ومنهم أهل ملّة الدِّينكتبية[1]: وهو عبّاد الشمس قد اتّخذوا لها صنمًا على عجل، وقوائم العجلة أربعة أفراس، وبيد الصنم جوهر على لون النار. ويزعمون أنّ الشمس ملك من الملائكة يستحقّ العبادة والسجود. فهم يسجدون لهذا الصنم ويطوفون حوله بالدخن والمزاهر والمعازف. ولهذا الصنم ضياع وغلاّت، وله سدنة وقوّام يقومون بمصلحته ومصلحة ضياعه. وعبادته في النهار ثلاث دفعات لهم فيها ضورب من الأقاويل. ويأتيه أصحاب الأسقام والجذام والبرص والزمانة وغير ذلك من الأمراض الفظيعة، يقيمون عنده ويبيتون الليالي، ويسجدون ويتضرّعون ويسألونه أن يبرئهم. ولا يأكلون ولا يشربون ويصومون له، فلا يزال المريض كذلك حتى يرى في منامه كأنّ قائلًا يقول له: قد برئت وبلغت المراد. ويقال إنّ الصنم يكلّمه في منامه فيبرأ ويرجع إلى حال الصحّة.

منهم أهل ملّة الجندربهكتية: وهم عبّاد القمر. يقولون إنّ القمر من الملائكة، يستحقّ التعظيم والعبادة. ومن سنّتهم أن يتّخذوا له صنمًا على عجل، يجرّ العجل أربعة بطوط، وبيد ذلك الصنم جوهر يقال له جندربهكت من دينهم أن يسجدوا له ويعبدوه، وأن يصوموا النصف من كلّ شهر، ولا يفطروا حتى يطلع القمر. ثمّ يأتون صنمه بالطعام والشراب واللبن، ويرغبون إليه وينظرون إلى القمر ويسألونه حوائجهم. فإذا كان رأس الشهر وهلّ الهلال، صعدوا على السطوح ونظروا إلى الهلال، وأوقدوا الدخن ودعوه عند رؤيته ورغبوا إليه. ثمّ نزلوا عن السطوح إلى الطعام والشراب والفرح والسرور ولم ينظروا إليه إلا على الوجوه الحسنة، وفي نصف الشهر إذا فرغوا من الإفطار أخذوا في الرقص واللعب والمعازف، بين يدي القمر والصنم.

ومنهم أهل ملّة الأنشية: يعني الممتنع من الطعام والشراب.

ومنهم أهل ملّة يقال لهم البكرننية: يعني المصفّدين أنفسهم بالحديد. وسنّتهم أنّهم يحلقون رؤوسهم ولحاهم، ويعرّون أجسادهم ماخلا العورة. وليس من سنّتهم أن يعلّموا أحدًا لا يكلّموه دون أن يدخل في دينهم. ويأمرون من يدخل في دينهم بالصدقة للتواضع بها. ومن دخل في دينهم لم يصفّد بالحديد حتى يبلغ المرتبة التي يستحقّ بها ذلك.

---

١ الدينكيتية

Demirle kendilerini bağlamaları bellerinden göğüslerine kadar olur. İddialarına göre çok ilim ve fikir sahibi olmaları dolayısıyla karınları patlamasın diye bu şekilde demir kuşak giyerler.

Onların dinlerine mensup olan gruplardan biri **Kenkebâtire**'dir. Bu inançta olanlar bütün Hint diyarında dağınık yaşarlar. Onların âdetlerinden biri bir insan büyük günah işlerse, uzakta olsun yakında olsun gidip Kif (Ganj) nehrinde yıkanmalıdır. Böylece temizlenir.

Onların dinlerine mensup gruplardan biri **Rajmertiyye**'dir. Bunlar kral taraftarlarıdır. Onların dininde krallara yardım bir gelenektir. "Zira onu mukaddes ve yüce yaratıcı onlara hükümdar kılmıştır. Onlara itaat ederken öldürülürsek cennete gideriz." derler.

Onlardan bir din ehli daha vardır ki saçlarını uzatmak, yüzleri üzerine örmek onların geleneklerindendir. Saçlarını başlarının her tarafına eşit bölerler. Onların geleneklerinden biri şarap içmemektir. Orada Cür'an adında bir dağ vardır, bu dağda hac yaparlar. Hactan dönerken yolda mamur yerlere girmezler. Bir kadın görürlerse ondan kaçarlar. Haccettikleri bu dağda içinde put olan bir mâbed vardır.

Çin Halkının Mezhepleri ve Onlara Dair Bazı Haberler

377 (987) yılında Çin'den gelen Necranlı rahip şöyle anlattı. Bu adam Necranlıydı. Katalikos bu rahibi yedi yıl önce Çin'e göndermişti. Katalikos onunla beraber dini işlerle uğraşacak beş Hıristiyan göndermişti. Bu gruptan sadece bu rahip ile başka biri 6 yıl sonra döndü. Rahiple kilisenin arkasında Dâru'r-rûm denen binada buluştum. Genç, güzel görünüşlü bir adamdı. Az konuşurdu, sadece sorunca cevap verirdi. Niçin Çin'e gittiğini, bu kadar zaman niçin geciktiğini ona sordum. Yolda engeller çıktığını, Çin'deki Hıristiyanların çeşitli sebeplerle mahvolduklarını, sadece bir Hıristiyanın kaldığını, Hıristiyanların orada kilisesi olduğunu, sonra yıkıldığını söyledi. "Onların dini işleriyle uğraşacak kimse görmediğim için kısa bir müddet kaldıktan sonra döndüm." dedi.

وتصفيدهم أنفسهم من أوساطهم إلى صدورهم، لئلا تنشقّ بطونهم زعموا من كثرة العلم وغلبة الفكر.

ومنهم أهل ملّة يقال لها الكنكاباترة: وأهل هذه المقالة متفرّقون في جميع بلاد الهند. ومن سنّتهم أنّ الإنسان إذا أذنب ذنبًا عظيمًا أن يشخص من بعد أو قرب، حتى ٥ يغتسل في نهر الكيف، فيطهر بذلك.

ومنهم أهل ملّة يقال لها الراجمرتية: وهم شيعة الملوك. ومن سنّتهم في دينهم معونة الملوك. قالوا: لأنّ الخالق، تبارك وتعالى، ملّكهم وإن قتلنا في طاعتهم مضينا إلى الجنّة.

ومنهم أهل ملّة: من سنّتهم أن يطوّلوا شعورهم ويفتلونها على وجوههم، وجميع ١٠ جوانب رؤوسهم مقسوم والشعر على نواحي الرأس بالسواء. ومن سنّتهم أن لا يشربوا الخمر. ولهم جبل، يقال له جورعن، يحجّون إليه. فإذا انصرفوا من حجّتهم لم يدخلوا العمران في طريقهم إذا انصرفوا. وإن رأوا امرأة هربوا منها. ولهم في هذا الجبل الذي يحجّون إليه بيت عظيم فيه صورة.

مذاهب أهل الصين وشيء من أخبارهم

١٥ ما حكاه لي الراهب النجراني الوارد من بلد الصين في سنة سبع وسبعين وثلاثمائة. هذا الرجل من أهل نجران، أنفذه الجاثليق منذ نحو سبع سنين إلى بلد الصين، وأنفذ معه خمسة أناس من النصارى ممن يقوم بأمر الدين، فعاد من الجماعة هذا الراهب وآخر بعد ستّ سنين، فلقيته بدار الروم وراء البيعة، فرأيت رجلًا شابًّا حسن الهيئة، قليل الكلام إلا أن يسأل، فسألته عما خرج فيه وما السبب ٢٠ في إبطائه طول هذه المدّة، فذكر أمورًا لحقته في الطريق عاقته، وأنّ النصارى الذين كانوا ببلد الصين، فنيوا وهلكوا بأسباب، وأنّه لم يبق في جميع البلاد إلا رجل واحد. وذكر أنّه كان لهم ثمّ بيعة خربت، قال: فلمّا لم أر من أقوم لهم بدينهم عدت في أقلّ من المدّة التي مضيت فيها.

Şöyle anlattı: "Deniz yollarının mesafeleri farklılaştı. Deniz yolu tehlikeli oldu, onu bilenler azaldı. Bu yolda âfetler, korku ve mesafelere engel adalar çıktı. Ancak tehlikeyi göze alan yola çıkabilir."

Hükümdarın oturduğu şehrin adının Tâcûveyh olduğunu, kralın bu şehirde oturduğunu, ülkenin ikiye ayrıldığını, birinin mahvolduğunu, diğerinin ise kaldığını anlattı. "Hizmetliler, hükümdarın yanına değerli bir şeyle girerlerdi. Buna buşan denirdi. Buşan yaratılış itibariyle üzerinde resimler bulunan boynuz parçalarıdır. Onun bir okiyesi beş menn altındır. Kalan hükümdar bunu kaldırmış, onlara altın kemer ve benzeriyle yanına girmelerini emretmiştir. Böylece onun değeri düştü, onun bir okiyesi, bir altın okiye veya daha az oldu." dedi.

Rahip dedi ki: "Bu boynuzun durumunu sordum. Çinli filozoflar ve âlimler 'Boynuzu böyle olan bir hayvan yavru doğurduğunda [yavrunun] rahimden çıkarken ilk gördüğü şeyin sûreti onun boynuzunda belirir. Çoğu defa onda balık ve sinek resmi bulunur.' dediler. Ben ona 'Bunun gergedan boynuzu olduğu söylenir.' dedim. O ise 'Anlatıldığı gibi değil, bu hayvan o ülkeye ait hayvanlardan biri. Bana onun Hindistan'a ait bir hayvan olduğu söylendi, doğrusu budur.' dedi." Bu rahip şöyle dedi: "Çin'de her şehirde dört emir vardır. Bunlardan birine Lancun denir. Mânası emîru'l-ümerâ (Emirlerin Emiri) demektir. Diğerinin ismi Surâsuba'dır, anlamı 'Ra'sü'l-ceyş'dir (başkomutan). Büyük putun yani Bağbûr'un sûretinin bulunduğu Bağran Hanfun ülkesindendir. Cencun, Seybun ve Cenbun Çin şehirlerindendir. Bağbûr'un Çin dilindeki mânası semanın oğlu yani semadan inen demektir." Çinli Ceki 356 yılında bana böyle anlattı.

Rahibe Çinlilerin dinini sordum. O da "Çoğu seneviyye (düalist) ve budisttir. Halk hükümdara tapar, sûretine saygı gösterirler. Çin'in Bağran şehrinde bu sûretin bir mâbedi vardır. 10.000x10.000 zira kadar genişliktedir. Çeşitli taşlar, tuğlalar, altın ve gümüşle inşa edilmiştir. Ziyaretçi oraya varmadan önce çeşitli putlar, heykeller, resimler, manzaralar görür, onun nasıl olduğu ve konusunun ne olduğunu bilmeyenin aklını hayrette bırakır." dedi. Bana, "Vallahi ya Ebü'l-Ferec, Yahudilerden, Müslümanlardan ve Hıristiyanlardan birimiz bu insanların hükümdarlarının şahsına gösterdikleri saygı bir yana onların sûretlerine gösterdikleri saygıyı Allah'a -ismi yücedir- gösterse Allah onlara yağmur gönderir.

فمن حكاياته، قال: إنّ المسافات في البحر قد اختلفت، وفسد أمر البحر وقلّ أهل الخبرة به، وظهر فيه آفات وخوف وجزائر قطعت المسافات، إلا أنّ الذي يسلم على الغرر يسلك.

وحكى أنّ اسم مدينة الملك، طاجويه وفيها الملك وكانت المملكة إلى اثنين، فهلك أحدهما وبقي الآخر. قال: وكان الفاخر ممّا تدخل به خدم الملوك إلى حضرتها، البشان، وهو القطع التي عليها الصور خلقة في القرن. وتبلغ الأوقية منه خمسة أمنان ذهبًا، فأطرحه هذا الملك الباقي، ورسم لهم الدخول إليه في مناطق الذهب وما أشبهه، فسقط ذلك حتى صارت الأوقية منه بأوقية ذهب وأقلّ.

قال الراهب: وسألت عن أمر هذا القرن، فذكر فلاسفة الصين وعلماؤها، أنّ الحيوان الذي هذا قرنه إذا وضع الولد حصل في قرنه صورة أيّ شيء نظر إليه أوّلًا عند خروجه من الرحم. قال: وأكثر ما يصاب فيه الذباب والسمك. قلت له: فيقال إنّه قرن الكركدنّ، فقال: ليس كما يقال، هو دابّة من دوابّ تيك البلاد. قال: وقيل لي إنّه دابّة من بلد الهند، وهذا هو الصحيح. قال: وفي كلّ مدينة من مدن الصين أربعة أمراء، أحدهم يقال له لانجون، ومعناه أمير الأمراء. والآخر اسمه صراصبة ومعناه رأس الجيش. وفي الموضع الذي فيه الصنم الأعظم، وهو صورة البغبور بغران وهي من مملكة أرض خانفون. ومن مدن الصين جنجون وسيبون وجنبون. قال: ومعنى بغبور بلغة الصين، ابن السماء أي نزل من السماء. وكذا قال لي جيكى الصيني في سنة ستّ وخمسين وثلاثمائة.

وسألت الراهب عن المذهب، فقال: أكثرهم ثنوية وسمنية. قال: وعامّتهم يعبدون الملك ويعظّمون صورته. ولها بيت عظيم في مدينة بغران يكون نحو عشرة آلاف ذراع في مثله مبني بأنواع الصخر والآجرّ والذهب والفضّة. وقبل الوصول إلى هذه، يشاهد القاصد إليها أنواعًا من الأصنام والتماثيل والصور والتخيّلات التي تبهر عقل من لا يعرف كيف هي وأي شيء موضوعها. وقال لي: والله يا أبا الفرج إنّه لو عظّم أحدنا، من النصارى واليهود والمسلمين، الله جلّ اسمه تعظيم هؤلاء القوم لصورة ملكهم فضلًا عن شخص نفسه، لأنزل الله له القطر،

Onlar hükümdarın resmini görünce titrer, korkar, hatta günlerce aklını kaybeder." dedi. Ben, "Bu, şeytanın ülkelerine ve kendilerine hâkim olması sebebiyledir. Onları Allah'ın yolundan saptırmak için akıllarını çelmektedir." dedim. O da "Bu çok mümkün." dedi.

Rahibinkinden başka bir hikâye: Ebû Dülef el-Yenburuğî şöyle dedi: "Büyük hükümdarın oturduğu şehre Humdan denir. Tüccarların, zenginliklerin şehrine ise Hanfu denir. Uzunluğu 40 fersahtır." Rahibin dediğine göre gerçek böyle değildir, "Durumu bundan çok daha aşağıdadır." [demiştir.] Bir başkası, "Çinlilerin, hepsi mamur 300 şehri vardır. Her elli şehrin başında Bağbûr tarafından tayin edilen bir hükümdar bulunur. Onların şehirleri arasında Dersanû, Bansu ve Ermâtîl denen şehirleri bulunur. Ermâtîl'den Bansu'ya iki aylık yol vardır. Bansu Tibet, Türk ve Tuğuzğuz (Dokuzoğuzlar) tarafına bitişiktir, bu şehirlerle sulh içindedirler. Tibet'ten Horasan'a ve Çin sahiline daire şeklinde 3000 fersah yoldur. Çin ülkesinde Sîlâ şehri vardır. En hoş, en büyük ve altını en çok olan şehirdir. Çin'de kum nehri ve arkasından güneşin doğduğu dağa kadar ovalar, dağlar ve çöller vardır." dedi.

Endülüs halkından bir grup bana ülkeleriyle Çin arasında çöller olduğunu söylediler. Bunlar "Çin ülkesi büyük ülke diye adlandırılır. Endülüs kuzeydedir." dediler. Böylece güneşin doğduğu yerle Çin ülkesine yakın oldular. Bizden ve onlardan Çin'e gidenler sefere çıkınca nesebini, şeklini-şemailinî, yaşını, yanında olan eşyayı, kölesini ve maiyetini yazar. Çin'de başına bir şey gelmemesi, Çin hükümdarına karşı ayıp olmaması için, gideceği ve emniyette olacağı yere kadar bu yazıyı taşır.

Çinlilerden bir kişi ölürse ağaçtan bir kap içinde (tabutta) bir sene evinde kalır. Sonra lahdi olmayan bir mezara gömülür. Ailesi ve geride bıraktığı kimselerin üç yıl, üç ay, üç gün, üç saat onun için yas tutması ve üzülmesi gerekir. Üzülmeyen birisi görülürse, onun başına sopayla vururlar, ona "Onu sen öldürdün." derler. Cenaze doğduğu ay, gün ve saatte gömülür.

Bizden biri onlardan biriyle evlenir, sonra gitmek isterse ona "Ülkeyi bırak, tohumu al." denir. Kadını gizlice alır ve bu ortaya çıkarsa, anlaştıkları bir meblağı ona borç yaparlar, hapsedilir ve muhtemelen dövülür.

فإنّهم إذا شاهدوها، وقع عليهم الأفكل والرعدة والجزع حتى ربما فقد الواحد عقله أيّامًا. قلت: ذاك لاستحواذ الشيطان على بلدهم وعلى جملتهم يستغويهم ليضلّهم عن سبيل الله. قال: يوشك أن يكون ذلك.

حكاية أخرى عن غير الراهب

٥ قال أبو دلف الينبرغي: اسم مدينة الملك الأعظم يسمّى خمدان، ومدينة التجّار والأموال خانفوا، وطولها أربعون فرسخًا وليس كذا قال الراهب: حال دون هذا بكثير. وقال غيره: للصين ثلاثمائة مدينة كلّها عامرة. وعلى كلّ خمسين مدينة ملك من قبل البغبور. ومن مدنهم، درصنوا وبانصوا، ومدينة يقال لها أرماتيل، ومنها إلى بانصوا مسيرة شهرين. وبانصوا تتّصل بناحية التبت والترك والتغزغز وهم لهم موادعون. ومن ١٠ التبت إلى خراسان وساحل الصين على استدارة، يكون ثلاثة آلاف فرسخ. وفي بلد الصين، السيلا، وهي من أطيب البلاد وأجلّها وأكثرها ذهبًا. وبالصين بوادي وجبال ومفاوز إلى نهر الرمل والجبل الذي تطلع وراءه الشمس.

وقال لي جماعة من أهل أندلس: إنّ بين بلدهم وبلد الصين مفاوز. قال: ويسمّى بلد الصين، الأرض الكبيرة والأندلس في الشمال. فلذلك قربوا من مشرق الشمس ١٥ وبلاد الصين. والمسافر في بلاد الصين منّا ومنهم، إذا سافر كتب نسبه وحليته ومبلغ سنّه ومبلغ ما معه ورقيقه، وحاشيته إلى أن يحصل إلى مقصده ومأمنه خوفًا من أن يحدث عليه في بلاد الصين حدث فيكون عيبًا على الملك.

والميّت إذا مات منهم بقي في منزله في نقر من خشب سنة، ثمّ حينئذ دفن في ضريح بلا لحد، ويطالب أهله ومخلّفوه بالمصيبة والحزن ثلاث سنين وثلاثة أشهر ٢٠ وثلاثة أيّام وثلاث ساعات، فمن رئي غير حزين ضرب رأسه بالخشب وقيل له أنت قتلته. ولا يدفن الميّت إلا في الشهر الذي ولد في مثله وفي اليوم والساعة.

وإذا تزوّج الواحد منّا إليهم، وأراد الانصراف، قيل له: دع الأرض وخذ البذر. فإن أخذ المرأة سرًّا وظهر عليه، أغرم غرمًا له مبلغ قد اصطلحوا عليه، وحبس وربما ضرب.

Hükümdar bir âmil (vergi memuru), emîr (bey) tayin edeceği zaman bu kişinin en az kırk yaşında olması gerekir. Çin'de adalet yeryüzünün diğer yerlerinden daha çok ve yaygındır. Oraya ancak yüz yerde veya mesafeye göre daha fazla yerde konaklayan yolcu girer-çıkar.

Ölü mezara konacağı gün yol ölünün durumuna ve kadrinin büyüklüğüne göre çeşitli dîbâc ve ipek kumaşlarla süslenir. Mezardan dönünce süsler yağmalanır.

Çinliler kendilerinin Tuğuzğuz'dan olduklarını iddia ederler. Tuğuzğuz ülkesi Çin'e sınırdır. Çin ile Tibet arasında bir vadi vardır. Derinliğine erişilmez, dibi bilinmez, korkunç ve tehlikeli bir yerdir. Vadinin batısından doğusuna 500 zira mesafe vardır. Üzerinde kirişten bir köprü vardır. Bu köprüyü Çinli düşünürler ve sanatkârlar yapmıştır. Genişliği iki ziradır. Üzerinden sürü hayvanları vs. ancak zorlayarak, çekerek geçirilir. Zira hayvan burada duramaz, zorlanır. Çoğu kişi insanı veya hayvanı zenbile koyar, burayı geçmeye alışık insanlar zenbili çeker. Hükümdarlara saygı ve ibadet Çinlilerin âdetlerindendir. Halkın çoğu böyledir. Hükümdarın ve ileri gelenlerin dini seneviyye (düalizm) ve budizmdir.

ولا يولّي الملك عاملًا ولا أميرًا إلا وله أربعون سنة لا أقلّ من ذلك. والعدل بها أكثر وأظهر منه في سائر بلاد الأرض. ولا يدخلها ولا يخرج عنها إلا من وقف عليه في مائة موضع وأكثر بحسب المسافة.

واليوم الذي يحمل فيه الميّت إلى قبره، يزيّن الطريق بأنواع الديباج والحرير، بحسب حال الميّت وعظم قدره، فإذا عادوا أنهبوا ذلك من يتبعهم.

والصين تدّعي أنها من التغزغز وبلاد التغزغز متاخمة للصين، وبين التبت وبين الصين واد لا يدرك غوره ولا يعرف قعره مهول موحش، من جانبه المغربي إلى جانبه المشرقي نحو خمس مائة ذراع، وعليه جسر من عقب عملته حكماء الصين وصنّاعها وعرضه ذراعان ولا يمكن تجويز الماشية عليه من الدواب وغيرها إلا بالشدّ والجذب، فإنّه لا يتهيّأ ولا تستقرّ عليه البهيمة، وكذلك أكثر الناس يجعل البهيمة والإنسان في مثل الزنبيل، ويسحبه الرجال الذين قد تعوّدوا العبور عليه. ومن سنّة الصين تعظيم الملوك والعبادة لها، على هذا أكثر العامّة. فأما مذهب الملك وأكابر الناس، فثنوية وسمنية.

ONUNCU MAKALE

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla

Kadîm ve Muhdes Olan Diğer İlimlerin Âlimlerine Dair Haberlerden ve Yazdıkları Eserlerin Adlarından Bahseden ***Kitâbü'l-Fihrist*'in Onuncu Makalesi** Eski ve Yeni Felsefecilerden Kimyacı ve Simyacıların Haberleri Hakkındadır

İbn Ebî Ya'kûb el-Varrâk diye tanınan Muhammed b. İshak en-Nedîm şöyle der: Kimya sanatı -ki bu kendi madenleri dışından altın ve gümüş yapma sanatıdır- ehli şöyle dediler: Sanat ilminden (kimyadan) ilk söz eden Bâbilli Hermes el-Hakîm'dir. İnsanlar Bâbil'den dağılırken Mısır'a gitmiş, Mısır'a hâkim olmuştur. Filozof ve hakîmdi. Kimyayı icat etti. Bu konuda çeşitli kitaplar yazdı. Eşyalarının özellikleri ve ruhaniyeti konularıyla uğraştı. Araştırmaları ve incelemeleri ile kimya sanatı ilmi onun için tahakkuk etti ve tılsımlar yapmayı öğrendi. Bu konuda çok sayıda eseri vardır. Bazıları kimyanın, kıdem görüşünde olanların kuramına göre, Hermes'ten binlerce yıl önce ortaya çıktığını söylemiştir.

Ebû Bekir er-Râzî, yani Muhammed b. Zekeriyyâ şöyle iddia etmiştir: "Felsefe ilminin geçerliliği ve âlim insanın 'filozof' olarak isimlendirilmesi kimya sanatı olmadan olmaz. Kimya sanatını iyi bilen kişi hiç kimseye muhtaç olmaz, herkes onun ilmine ve hâline muhtaç olur."

Kimyacılardan başka bir grup "Kimya, bu sanatla uğraşanlardan bir gruba Allah -ismi yücedir- tarafından vahyedildi." dediler. Başkaları ise "Kimya Allah Teâlâ'nın Mûsâ b. İmrân ve kardeşi Hârûn'a, aleyhimesselâm, vahyi ile ortaya çıktı. Onlar için bu işi tatbik eden Kârûn'du. Elinin altında altın ve gümüş çoğalınca hazineler biriktirdi. Allah onun zorbalaşıp kibirlendiğini ve malıyla insanlara baskı yaptığını görünce Hz. Mûsâ aleyhisselâm'ın duasıyla onun canını aldı." dediler.

Râzî kitaplarının başka bir yerinde filozoflardan Pisagor, Demokrat, Eflâtun, Aristoteles ve en son Galen gibi bir grubun kimya ile uğraştığını öne sürmüştür.

المقالة العاشرة

بسم الله الرحمن الرحيم

المقالة العاشرة من كتاب الفهرست في أخبار العلماء في سائر العلوم القديمة والمحدثة وأسماء ما صنّفوه من الكتب وتحتوي على أخبار الكيميائين والصنعويين من الفلاسفة القدماء والمحدثين

قال محمّد بن إسحاق النديم المعروف بابن أبي يعقوب الورّاق: زعم أهل صناعة الكيمياء، وهي صنعة الذهب والفضّة من غير معادنها، أنّ أوّل من تكلّم على علم الصنعة هرمس الحكيم البابلي المنتقل إلى مصر عند افتراق الناس عن بابل، وأنّه ملك مصر وكان حكيمًا فيلسوفًا، وأنّ الصنعة صحّت له. وله في ذلك عدّة كتب، وأنّه نظر في خواصّ الأشياء وروحانيّاتها، وصحّ له ببحثه ونظره علم صناعة الكيمياء، ووقف على عمل الطلّسمات، وله في ذلك كتب كثيرة. وقد قيل إنّ ذلك قبل هرمس بألوف سنين، على مذهب أصحاب القدم.

وزعم أبو بكر الرازي، وهو محمّد بن زكريّا، أنه لا يجوز أن يصحّ علم الفلسفة ولا يسمّى الإنسان العالم فيلسوفًا، إلا أن يصحّ له علم صناعة الكيمياء، فيستغني بذلك عن جميع الناس ويكون جميعهم محتاجًا إليه في علمه وحاله.

وقالت طائفة أخرى من أهل صناعة الكيمياء: إنّ ذلك كان بوحي من الله جلّ اسمه إلى جماعة من أهل هذه الصناعة. وقال آخرون: كان هذا بوحي من الله تعالى إلى موسى بن عمران وإلى أخيه هارون، عليهما السلام، وإنّ الذي كان يتولّى ذلك لهما قارون، وإنّه لمّا كثر ما عنده من الذهب والفضّة، كنز الكنوز، وإنّ الله، تبارك وتعالى، لمّا رآه تجبّر وتكبّر وسطا بما عنده من الأموال، أخذه بدعاء موسى عليه السلام.

وزعم الرازي في موضع آخر من كتبه أنّ جماعة من الفلاسفة مثل فيثاغورس وديمقراط وفلاطن وأرسطاطاليس وجالينوس أخيرًا، كانوا يعملون الصناعة.

Muhammed b. İshak der ki: Her iki grubun kimya konusunda kitapları ve bilgileri vardır. Bu rivayetler öyle şeylerdir ki bunları Allah bilir. Biz ise kabahat ve bühtan ile onları zikretmekten berîyiz.

Hermes el-Bâbilî

Hermes hakkında ihtilaf vardır. Söylendiğine göre o, yedi mâbedi korumak için tayin edilen yedi rahipten (mâbed hizmetçisi) biridir. Utarid'e (Merkür) ait mâbedin hizmeti ona aitti, onun adıyla anılırdı. Utarid, Keldânî dilinde Hermes demektir. Başka bir rivayete göre, Hermes bazı sebeplerden Mısır'a gitti, orayı ele geçirdi. Çocukları oldu. Tat, Sâ, Eşmun, Esrib ve Kıft bunlardandır. Hermes döneminin hakîmiydi. Ölünce Mısır şehrinde Ebû Hermes denen binada gömüldü. Halk onu iki piramitle tanır. Biri kendisinin, diğeri eşinin mezarıdır. Bazıları ikincisine kendisinden sonra tahta çıkan oğlunun gömüldüğünü söyler.

İki Piramitle İlgili Hikâye -Allah Daha İyi Bilir-

Elime geçen ve yeryüzündeki acayip şeylerden, üzerindeki binalar, ülkeler ve milletlerden bahseden bir kitapta okudum. Kitap Sevâbe ailesinden birine aitti. Şöyle diyordu: "Ahmed b. Muhammed el-Uşmûnî bana şunu haber verdi: "Mısır valilerinden biri iki piramitten birinin tepesinde ne var diye merak etti. Bunu öğrenmek istedi. Bunun için her çareye başvurdu. Sonunda Hindistan'dan yanına bir adam geldi. Ona bir şeyler vaad edip piramitin tepesine çıkmaya teşvik etti. O da 'Tepesine tırmanırken heyecanlanacağı, tepesindeki şeyi görünce korkacağı için insan oraya çıkamaz.' dedi. Bu binanın uzunluğu hâşimi zirâıyla 480 zirâ, genişliği de 480 zirâdır. Sonra bina incelir. İnsan tepesine çıkınca tepesi 40x40 zirâ genişliktedir. Bu geometriye göredir. Adam çıkıp inince tepesinin 20 erkek devenin çökeceği kadar geniş olduğunu, tepesinin ortasındaki küçük bir kubbe, bu kubbenin ortasında bir mezar olduğunu, bu mezarın başının yanında çok temiz, güzel, çok renkli iki taş olduğunu, her bir taşın üzerinde kadın ve erkek birbirlerine yönelmiş iki taş heykel bulunduğunu, erkeğin elinde içinde kitabe olan bir levha, kadının elinde de ayna ve nakış aletine benzer altından bir alet olduğunu ve bu iki kayanın arasında ağzında altın bir kapak olan taştan bir kabın yer aldığını söyledi.

قال محمّد بن إسحاق: وللفريقين جميعًا في الصنعة كتب وعلوم، وهذه أمور الله العالم بها ونحن نبرأ في ذكرها من العيب والحكاية.

ذكر هرمس البابلي

قد اختلف في أمره، فقيل إنّه كان أحد السبعة السدنة الذين رتّبوا لحفظ البيوت السبعة، وإنه كان إليه بيت عطارد وباسمه يسمّى، فإن عطارد باللغة الكلدانية هرمس. وقيل إنّه انتقل إلى أرض مصر بأسباب، وإنّه ملكها، وكان له أولاد عدّة منهم: طاط وصا وأشمن وأثريب وقفط، وإنّه كان حكيم زمانه. ولمّا توفّي دفن في البناء الذي يعرف بمدينة مصر بأبي هرمس، وتعرفه العامّة بالهرمين، فإنّ أحدها قبره والآخر قبر زوجته وقيل قبر ابنه الذي خلفه بعد موته.

حكاية في الهرمين، والله أعلم

قرأت في كتاب وقع إليّ، يحتوي على قطعة من أخبار الأرض وعجائب ما عليها وما فيها من الأبنية والممالك وأجناس الأمم، منسوبًا إلى بعض آل ثوابة. قال: أخبرني أحمد بن محمّد الأشموني، أنّ بعض ولاة مصر أحبّ أن يعلم ما على قلّة أحد الهرمين، واشرأبّت نفسه إلى ذلك. فتوصّل إليه بكلّ حيلة حتى وقع إليه رجل من أرض الهند، فبذل له الصعود إلى رأسها برغبة أرغبه فيها. قال: وإنّما يعجز الإنسان عن الصعود لما يلحقه عند ترقّيه وتسلقه، من هيجان المرار، والجزع عند نظره إلى ما بين يديه. قال: وهذه البنية طولها بالذراع الهاشمية أربعمائة ذراع وثمانون ذراعًا على مساحة أربعمائة وثمانين ذراعًا. ثمّ ينخرط البناء فإذا حصل الإنسان في رأسه كان مقدار سطحه أربعين ذراعًا في أربعين ذراعًا، هذا بالهندسة. فأمّا الرجل الذي صعد فذكر عند نزوله، أنّه رأى القلّة فكانت مقدار مبرك عشرين بختيًا من الجمال. قال: وكان على وسط هذا السطح قبّة لطيفة، في وسطها شبيبه بالقبر، وعند رأس ذلك القبر صخرتان في نهاية النظافة، في الحسن وكثرة التلوّن وعلى كلّ واحدة منهما شخص من حجارة، صورة ذكر وأنثى وقد تقابلا بوجهيهما، بيد الذكر لوح فيه كتابة، وبيد الأنثى مرآة وآلة من ذهب تشبه المنقاش. وبين الصخرتين برنية من حجارة على رأسها غطاء ذهب.

Dedi ki: "Bu kapağı açmaya çalıştım, açınca içinde zifte benzer kurumuş, kokusuz bir şey gördüm. İçine elimi daldırdım. Altın bir hokka vardı, kapağını açtım, içinde taze kırmızı kan vardı. Havayla temas eder etmez kan nasıl donarsa öylece dondu, ben ininceye kadar da kurudu." Dedi ki: "Mezarın üzerinde taş bir kapak vardı. Uğraşarak kapağı kaldırdım. Bir de ne göreyim, son derece sıhhatli, kuru bir adam sırtüstü uyuyordu. Her şeyi tam, saçları yerindeydi. Yanında aynı şekilde bir kadın bulunuyordu." Dedi ki: "Bu piramidin tepesindeki düzlük bir adam boyunda bir çukurdu. İçinde resim ve heykellerin ve şekilleri bilinmeyen başkaca ilâhların yüzü koyun ve sâbit hâlde durduğu taştan tonozlara sahip bir burgu gibi kıvrılıyordu." Allah daha iyi bilir.

Mısır'da aşırı büyük taşlardan yapılmış berâbî denilen âbideler vardır. Birbâ çeşitli şekillerdeki mâbetlerdir. Buralarda dövme, öğütme, hall (çözme), akd (katılaştırma) ve damıtma yerleri vardır. Bunlar kimya sanatının icra edildiğine işaret etmektedir. Bu âbidelerde ne olduğu bilinmeyen Keldânîce ve Kıptîce oymalar ve yazıtlar vardır. Yerin altın da hazinelere rastlanmıştı. Bunlarda okçuların kullandığı yapıştırıcı ile cilalanmış kaplarda, altın, gümüş ve taş levhalarda yazılmış ilimler (bilgiler) bulunur.

Hermes'in astronomi, göz boyayıcılığı ve ruhâniyyat konularında kitapları bulunur.

Hermes'in [kimya] sanatına dair kitapları: Oğluna yazdığı *Kitâbün fi's-San'a, Kitâbü'z-Zehebi's-sâil, Kitâbün ilâ Tât fi's-San'a, Kitâbü Ameli'l-Unkûd, Kitâbü'l-Esrâr, Kitâbü'l-Hârîtûs, Kitâbü Malâtîs, Kitâbü'l-Estimahos, Kitâbü's-Silmâtos, Kitâbü Ermenîs* -Hermes'in talebesi-, *Kitâbü Bîlâdos fî Re'yi Hermes* -Hermes'in talebesidir-, *Kitâbü'l-Edhankî, Kitâbü Dimanos li Hermes*.

Astanos

Kimya sahasında meşhur olan, bu konuda eserler yazan felsefecilerden biri İskenderiyeli Astanos er-Rûmî'dir. Bir risâlesinde bahsettiğine göre kitap ve risâle hâlinde eserleri vardır. Bin kadar kitap ve risâlesi vardır. Her kitabının, risâlesinin adı vardır. Bu kimyacıların kitapları işaret ve elğaz hâlinde yazılmıştır. Astanos'un eserlerinden biri *Kitâbü Muhâverati Astanos Bûhîr Meliki'l-Hind* adlı eseridir.

قال: فاجتهدت في قلعه حتى قلعته، فرأيت فيها شبيه القار بغير رائحته قد يبس. قال: فأدخلت يدي فيه، فوقع فيها حقّة ذهب، فنزعت رأسها فإذا فيها دم عبيط، ساعة قرعه الهواء جمد كما يجمد الدمّ وإلى أن تمكّنت من النزول جف. قال: وعلى القبر أغطية حجارة لم أزل أحرص حتى قلعت عنه الغطاء. فإذا رجل نائم على قفاه، على نهاية الصحّة والجفاف، بيّن الخلقة ظاهر الشعر، وعلى جانبه امرأة على هيئته. قال: وذلك السطح مقعّر نحو قامة وكان يدور مثل المسمار ذات آزاج من حجارة فيها صور وتماثيل، مطروحة وقائمة وغير ذلك من الآلهة التي لا يعرف أشكالها. والله أعلم.

وبمصر أبنية يقال لها البرابي من الحجارة العظيمة المفرطة الكبر. والبربا بيوت على أشكال مختلفة، وفيها مواضع للصحن والسحق والحلّ والعقد والتقطير، تدلّ على أنّها عملت لصناعة الكيمياء. وفي هذه الأبنية نقوش وكتابات، بالكلدانية والقبطية لا يدرى ما هي. وقد أصيبت خزائن تحت الأرض، فيها هذه العلوم مكتوبة في الفلجان المتوّز، وفي التوز الذي يستعمله القوّاسون، وفي صفائح الذهب والنحاس، وفي الحجارة.

ولهرمس كتب في النجوم والنيرنجات والروحانيّات.

كتب هرمس في الصنعة: كتاب هرمس إلى ابنه في الصنعة، كتاب الذهب السائل، كتاب إلى طاط في الصنعة، كتاب عمل العنقود، كتاب الأسرار، كتاب الهاريطوس، كتاب الملاطيس، كتاب الإسطماخس، كتاب السلماطس، كتاب أرمينس[1] تلميذ هرمس، كتاب بيلادس تلميذ هرمس في رأي هرمس، كتاب الأدخنقي، كتاب دمانوس لهرمس.

أسطانس

ومن الفلاسفة أهل الصناعة الذين شهروا بها وألّفوا فيها كتبًا: أسطانس الرومي، من أهل الإسكندرية. وله من الكتب، على ما ذكر في بعض رسائله، ألف كتاب ورسالة. ولكلّ كتاب ورسالة اسم يسمّى بها. وكتب هؤلاء القوم مبنيّة على الرمز والألغاز. فمن كتب أسطانس: كتاب محاورة أسطانس بوهير ملك الهند.

---

١ أ: أرمنيس.

Zosimos

Onlardan biri de Zosimos olup Astanos'un yolundan gider. *Kitâbü'l-Mefâtîh fi's-San'a* adlı eseri vardır. Birinci, ikinci, üçüncü düzeniyle çeşitli kitap ve risâlelerden oluşur. Yetmiş risâle diye tanınır.

Kimyadan Bahseden Filozofların İsimleri

Hermes, Agazimon, Antos, Melinos, Eflâtun, Zosimos, Astos, Demokrat, Ostanos, Herakl, Boros, Mâriye, Dîsâuros, Afragasris, Stefanos, İskenderos, Kimâs, Câmasb, Dirastos, Erkhilaos, Markonos, Sinkajâ, Simmâs, Rûsem, Foros, Pigoros, Talaos, Miyanos, Sefidos, Mihdâros, Fernavanos, Mistios, Kâhin Artî, Âris el-Kass, Hâlid b. Yezîd, Stephan [el-Kadîm], Harbî [el-Hımyerî], Câbir b. Hayyân, Yahyâ b. Hâlid b. Bermek, Hâtif el-Hûzelî, el-Afuncî, Zünnûn el-Mısrî, Sâlim b. Ferrûh, Ebû Îsâ el-'Aver, el-Hasan b. Kudâme, Ebû Karân el-Bevnî, Sehâve, [Ebû Bekir] er-Râzî, es-Sâ'ih el-Alevî, İbn Vahşiyye, el-Azâkırî.

Bunlar temel kimya (ra's=baş) işi ve tam iksir yapmakla meşhur olanlardır. Bunlardan sonra bu yola çıkan ancak aczi dolayısıyla kusurlu olanlar ve toprak işlerini öğrenenler gelir. Bunlar çoktur. İnşallah bazılarından yeri geldikçe bahsedeceğiz.

Hâlid b. Yezîd b. Muâviye b. Ebî Süfyân: Çağdaş ve Müslüman Bir Kimyacı

Muhammed b. İshak der ki: "Eskilerin kimya ile ilgili eserlerini ortaya çıkarmaya çalışan ilk kişi Hâlid b. Yezîd b. Muâviye'dir. Hatip, şair, fasih, ihtiyatlı, fikir sahibi bir kişiydi. İslâm devrinde kendisi için tıp, astronomi, kimya kitapları çevrilen ilk kişidir. Cömertti. Rivayete göre ona "Daha çok kimya ile uğraşıyorsun." dediler. Hâlid de "Ben bununla arkadaşlarımı, kardeşlerimi zengin etmek istiyorum. Halife olmak istedim, başarısız oldum. Buna karşılık olarak, bu sanatın künhüne ulaşmaktan başkaca çare bulamadım. Ki böylece beni bir gün olsun tanıyan yahut tanıdığım bir kimse bir ümit veya korku sebebiyle sultanın kapısında durmaya mecbur kalmasın."

ذسيموس[1]

ومنهم ذسيموس، ويجرى مجرى أسطانس. وله من الكتب: كتاب سمّاه المفاتيح في الصنعة يحتوي على عدّة كتب ورسائل، على ترتيب أولى وثانية وثالثة وتعرف بالسبعين رسالة.

أسماء الفلاسفة الذين تكلّموا في الصنعة

وهم: هرمس، أغاذيمون، أنطوس، ملينوس، أفلاطن، ذسيموس، أسطوس، ديمقراط، أسطانس، هرقل، بوروس، مارية، دساورس، أفراغسرس، أسطفانس، إسكندروس، كيماس، جاماسب، دراسطوس، أرخلاوس، مرقونس، سنقحا، سيماس، روسم، فورس، بيغورس، تالاوس، مويانس، سفيدس، مهدارس، فرناوانس، مسطيوس، كاهن أرطي، آرس القسّ، خالد بن يزيد، إصطفن [القديم]، حربي [الحميري]، جابر بن حيّان، يحيى بن خالد بن برمك، خاطف الهذلي الأفونجي، ذو النون المصري، سالم بن فرّوخ، أبو عيسى الأعور الحسن بن قدامة، أبو قران البوني، سحاوه، الرازي، السائح العلوي، ابن وحشية، العزاقري.

هؤلاء المذكورون بعمل الرأس والإكسير التام. وبعد هؤلاء ممّن طلب هذا الأمر فقصّر به العجز، فحصل على الأعمال البرّانية وهو كثير. ونحن نذكر بعضهم في موضعه، إن شاء الله تعالى.

خالد بن يزيد بن معاوية بن أبي سفيان، إسلامي محدث

قال محمّد بن إسحاق: الذي عني بإخراج كتب القدماء في الصنعة، خالد بن يزيد بن معاوية. وكان خطيبًا شاعرًا فصيحًا حازمًا ذا رأي، وهو أوّل من ترجم له كتب الطبّ والنجوم وكتب الكيمياء وكان جوادًا. يقال إنّه قيل له: لقد فعلت أكثر شغلك في طلب الصنعة، فقال خالد: ما أطلب بذاك إلا أن أغني أصحابي وإخواني، إنّي طمعت في الخلافة فاختزلت دوني، فلم أجد منها عوضًا إلا أن أبلغ آخر هذه الصناعة، فلا أحوج أحدًا، عرفني يومًا أو عرفته، إلى أن يقف بباب سلطان رغبة أو رهبة.

---

١ ر: ذيسموس.

Söylendiğine göre, Allah bilir, kimya sanatını öğrendi. Bu konuda çeşitli risâle ve kitapları vardır. Bu çerçevede çok sayıda şiiri de vardır. Bunlardan 500 varak kadarlık kısmını gördüm. Kitaplarından ise *Kitâbü'l-Harârât, Kitâbü's-Sahîfeti'l-Kebîr, Kitâbü's-Sahîfeti's-Sağîr, Kitâbü'l-Vasıyye ilâ İbnihî fi's-San'a* adlı eserleri gördüm.

Felsefecilerin Bu Konuda Yazdığı Kitapların İsimleri

Bizim gördüğümüz, güvenilir kişilerin görüp bize bildirdiği ve bu sanatla uğraşanların eserlerinde zikrettikleri kitaplar şunlardır: *Kitâbü Diaskosel fi's-San'a*, *Kitâbü Mâriyeti'l-Kıptıyye* -yanında toplanan hekîmlerle yazmıştır-, *Kitâbü'l-İskender fi'l-Hacer*, *Kitâbü'l-Kibrîti'l-Ahmer*, *Kitâbü Diyeskosel* -Pedisios'un sorduğu sorulara cevapları-, *Kitâbü İstefan*, *Kitâbü Ferânîsi's-Semâî*, *Kitâbü's-Semûs*, *Kitâbü Mâriyati'l-Kebîr*, *Kitâbü Natûn b. Nûh*, *Kitâbü Nevâdiri'l-Felâsife fi's-San'a*, *Kitâbü Evcianus*, *Kitâbü Semûd*, *Kitâbü Kleopatra el-Melike*, *Kitâbü Mâğis*, *Kitâbü Beyğars*, *Kitâbü Belkıs Meliketü Mısr* -dağa çıktığı zaman ifadesiyle başlar-, *Kitâbü'l-Anâsır Lezimos*, *Kitâbü Sercis er-Ra'si Aynî ilâ Kuveyrî el-Uskuf Ruhâvî*, *Kitâbü Sikyas fî Hîkmetîhî li'l-Melik Adriyanus, Kitâbü Ersi'l-Ekber, Kitâbü Ersi'l-Esğar, Kitâbü Ebidirmâ*, *Kitâbü Beyğî ilâ Merbiya, Kitâbü Tâdoros el-Hakîm, Kitâbü'n-Nasrânî* -kitabında hikmetin kendi adı gibi hikmet olduğunu söyler-, *Kitâbü Sâhibi'l-Mihrâb, Kitâbü Andriani sâ ilâ Nisefros* -Efes halkından-, *Kitâbü'l-İhveti's-Seb'ati'l-Hükemâ fi's-San'a*, *Kitâbü Dimokratis fi'r-Resâil*, *Kitâbü Zosimos ilâ Cemî'i'l-Hükemâi fi's-San'a*, *Kitâbü Kirmanus Bıtrîk Rûmî fi's-San'a*, *Kitâbü Serces er-Rahîb fi's-San'a*, *Kitâbü Magos el-Hakîm fi's-San'a*, *Risâle Pelagius fi's-San'a*, *Kitâbü Theophil fi's-San'a*, *Kitâbü'l-Kelimeteyni'l-Evvel*, *Kitâbü'l-Kelimeteyni's-Sânî*, *Risâletü Hibeti'l-İskender*, *Kitâbü Petranius*, *Kitâbü Kabân*, *Kitâbü Hirakli'l-Ekber* -14 kitap-, *Kitâbü Sifiros el-Kebîr ellezî fi'r-Rü'yâ fi's-San'a*, *Kitâbü Serces fi's-San'a*, *Kitâbü Câmasb fi's-San'a*.

Câbir b. Hayyân'ın Haberleri ve Kitaplarının Adları

Adı Ebû Abdullah Câbir b. Hayyân b. Abdullah el-Kûfî olup es-Sûfî (ö. 200/819 civarı) diye tanınır. Onun hakkında ihtilaf vardır. Şiîler onun kendi büyüklerinden, bablardan biri olduğunu

ويقال، والله أعلم، إنّه صحّ له عمل الصناعة، وله في ذلك عدّة ورسائل وكتب. وله شعر كثير في هذا المعنى، رأيت منه نحو خمسمائة ورقة. ورأيت من كتبه: كتاب الحرارات، كتاب الصحيفة الكبير، كتاب الصحيفة الصغير، كتاب وصيّته إلى ابنه في الصنعة.

أسماء كتب ألّفها الحكماء

٥ ورأيناها، وعرّفنا الثقة أنّه رآها، وذكرها علماء هذه الصنعة في كتبهم: كتاب ديسقوسل في الصنعة، كتاب مارية القبطية مع الحكماء حين اجتمعوا إليها، كتاب الإسكندر في الحجر، كتاب الكبريت الأحمر، كتاب ديسقوسل حين سأله بدسيوس عن المسائل، كتاب إصطفن، كتاب فرانيس السمائي، كتاب السموس، كتاب مارية الكبير، كتاب نطون بن نوح، كتاب نوادر الفلاسفة في الصنعة، كتاب أوجيانس، كتاب ثمود، كتاب ١٠ قلوبطرة الملكة، كتاب ماغس، كتاب بيغرس. كتاب بلقيس ملكة مصر الذي أوّله: لمّا صعدت الجبل، كتاب العناصر لزيمس، كتاب سرجس الرأس عيني إلى قويري الأسقف الرهاوي، كتاب سقياس في حكمته للملك أدريانوس، كتاب أرس الأكبر، كتاب أرس الأصغر، كتاب أبدرما، كتاب بيغي إلى مريبا، كتاب تادرس الحكيم، كتاب النصراني الذي يقول فيه إنّ الحكمة حكمة كاسمها، كتاب صاحب المحراب، كتاب ١٥ أندرياني سا من أهل إفسوس إلى نيسافرس، كتاب الإخوة السبعة الحكماء في الصنعة، كتاب ديمقراطيس في الرسائل، كتاب ذوسيموس إلى جميع الحكماء في الصنعة، كتاب كرمانوس بطرك رومية في الصنعة، كتاب سرجس الراهب في الصنعة، كتاب ماغس الحكيم في الصنعة، كتاب رسالة بلاخس في الصنعة، كتاب توفيل في الصنعة، كتاب الكلمتين الأوّل، كتاب الكلمتين الثاني، كتاب رسالة هبة الإسكندر، كتاب بطرانوس، ٢٠ كتاب قبان. كتاب هرقل الأكبر، أربعة عشر كتابًا. كتاب سفرس الكبير الذي في الرؤيا في الصنعة، كتاب سرجس في الصنعة، كتاب جاماسب في الصنعة.

أخبار جابر بن حيّان وأسماء كتبه

هو أبو عبد الله جابر بن حيّان بن عبد الله الكوفي المعروف بالصوفي. واختلف الناس في أمره، فقالت الشيعة إنّه من كبارهم، وأحد الأبواب،

ve Ca'fer-i Sâdık aleyhisselâm'ın talebesi olduğunu iddia ederler. Câbir Kûfe halkındandı. Felsefecilerden bir grup ise onun kendilerinden olduğunu iddia ederler. Mantık ve felsefeye dair yazılmış kitapları vardır. Altın ve gümüş sanatıyla ilgilenenler, döneminde reisliğin ona geçtiğini iddia ederler. Durumu gizliydi. Sultandan korktuğu için çeşitli yerlerde dolaştığını, bir yerde kalmadığını öne sürerler. Başka bir rivayete göre o Bermekîlerin hizmetinde çalışan ve onlardan ayrılmayanlardandı. Ca'fer b. Yahyâ'nın gerçek adamıydı. Bunu iddia edenler onun efendisi Ca'fer ile Bermekî'yi kastettiğini söyledi. Şiîler ise Ca'fer es-Sâdık'ı kastettiğini söylediler.

Kimya ile ilgilenen itimat edilir biri bana onun Kûfe'de Derbü'z-Zeheb denen mahallede Babü'ş-Şâm caddesinde oturduğunu söyledi. Bu adam bana "Câbir genellikle Kûfe'de otururdu, havası sağlıklı olduğu için orada iksir elde etmeye çalışırdı." dedi. Kûfe'de 200 rıtl altın havan çıkan kümbet bulununca, bu adam "Bu yerde Câbir b. Hayyân'ın evi vardı." dedi. Bu yerde havandan başka bir şeye rastlanmadı. Bahsedilen bina hal-akd (işler yapmak) için yapılmıştı. Bu olay İzzüddevle b. Muizzüddevle zamanında vuku bulmuştu. Bu adam bana "Bu havanı teslim almaya Ebû Sebüktigin Desterdar gitmişti." dedi.

İlim ehlinden ve büyük kitapçılardan bir grup Câbir denen kişinin gerçekten yaşamadığını söylerler. Bazıları ise "Eser yazmadı. Eğer gerçekliği varsa sadece *Kitâbü'r-Rahme* adlı eseri vardır. Diğer eserleri insanlar yazıp ona nisbet etmişlerdir." derler.

Ben derim ki: Erdemli bir adam oturur, yorulur, zihnini, elini, cismini yorarak 2000 sayfalık kitap yazar da başkasına nisbet eder mi? İster var olmuş olsun isterse olmasın bu cahilce bir düşünce tarzıdır. Kimse böyle bir şey yapmaz, ilimle bir saat dahi donanan hiçbir kişi böyle bir şey altına girmez. Böyle yapmanın ne faydası ne de getirisi vardır? Adam (Câbir) gerçektir, varlığı apaçık ve meşhurdur, eserleri büyük ve çoktur.

Bu zât Şîa mezhepleri üzerine kitaplar yazdı. Yerinde onlardan bahsettim. Çeşitli ilimlerde eserler verdi. Kitapta yeri geldikçe bunlardan söz ettim. Onun aslen Horasanlı olduğu da söylenir. er-Râzî kimyaya dair eserlerinde "Üstadımız Ebû Mûsâ Câbir b. Hayyân şöyle der." der.

وزعموا أنّه كان صاحب جعفر الصادق، رضي الله عنه، وكان من أهل الكوفة. وزعم قوم من الفلاسفة أنّه كان منهم، وله في المنطق والفلسفة مصنّفات. وزعم أهل صناعة الذهب والفضّة أن الرئاسة انتهت إليه في عصره، وأنّ أمره كان مكتومًا، وزعموا أنّه كان يتنقّل في البلدان لا يستقرّ به بلد، خوفًا من السلطان على نفسه. وقيل إنّه كان في جملة البرامكة ومنقطعًا إليها، ومتحقّقًا بجعفر بن يحيى. فمن زعم هذا قال: إنّه عني بسيّده جعفر، هو البرمكي، وقالت الشيعة: إنّما عنى جعفر الصادق.

وحدّثني بعض الثقات، ممن يتعاطى الصنعة، أنّه كان ينزل في شارع باب الشام في درب يعرف بدرب الذهب، وقال لي هذا الرجل: إنّ جابرًا كان أكثر مقامه بالكوفة، وبها كان يدبّر الإكسير لصحّة هوائها، ولمّا أصيب بالكوفة الأزج الذي وجد فيه هوان ذهب فيه نحو مائتي رطل، ذكر هذا الرجل أنّ الموضع الذي أصيب ذلك فيه، كان دار جابر بن حيّان فإنّه لم يصب في ذلك الأزج غير الهاون فقط، وموضع قبّته للحلّ والعقد. هذا في أيّام عزّ الدولة بن معزّ الدولة. وقال لي أبو أسبكتكين دستاردار: إنّه هو الذي خرج ليتسلّم ذلك.

وقال جماعة من أهل العلم وأكابر الورّاقين: إنّ هذا الرجل، يعني جابرًا، لا أصل له ولا حقيقة، وبعضهم قال: إنّه ما صنّف، وإن كان له حقيقة إلا كتاب الرحمة، وإنّ هذه المصنّفات صنّفها الناس ونحلوه إيّاها.

وأنا أقول: إنّ رجلًا فاضلًا يجلس ويتعب ويصنّف كتابًا يحتوي على ألفي ورقة، يتعب قريحته وفكره بإخراجه، ويتعب يده وجسمه بنسخه، ثمّ ينحله لغيره، إما موجودًا أو معدومًا، ضرب من الجهل، وإنّ ذلك لا يستمرّ على أحد، ولا يدخل تحته من تحلّى ساعة واحدة بالعلم. وأيّ فائدة في هذا وأي عائدة، والرجل له حقيقة وأمره أظهر وأشهر، وتصنيفاته أعظم وأكثر.

ولهذا الرجل كتب في مذاهب الشيعة أنا أوردها في مواضعها، وكتب في معاني شتّى من العلوم قد ذكرتها في مواضعها من الكتاب. وقد قيل إن أصله من خراسان، والرازي يقول في كتبه المؤلّفة في الصنعة: قال أستاذنا أبو موسى جابر بن حيّان.

Talebelerinin İsimleri: Medine'deki Hırakî sokağına nisbet edilen el-Hırakî, İbn Iyâz el-Mısrî ve el-İhmîmî onun talebeleridir.

Kitaplarının Adları: Onun kimya vs. konulardaki eserlerinin hepsini ihtiva eden büyük bir fihristi vardır. Sadece kimya konusunda yazdıkla-
5 rını içeren küçük bir fihristi de bulunur. Biz gördüğümüz ve itimat edilen kişilerin görüp bize söyledikleri kitaplarını zikredeceğiz: *Kitâbü İstaksi'l-Üssi'l-Evvel* -Bermekîler için-, *Kitâbü İstaksi'l-Üssi's-Sânî* -bu da onlar için-, *Kitâbü'l-Kemâl* -üçüncü eseri olup Bermekîler içindir-, *Kitâbü'l-Vâhidi'l-Kebîr*, *Kitâbü'l-Vâhidi's-Sağîr*, *Kitâbü'r-Rükn, Kitâbü'l-Beyân, Kitâbü't-*
10 *Tertîb, Kitâbü'n-Nûr, Kitâbü's-Sıbğı'l-Ahmer*, *Kitâbü'l-Hamâiri'l-Kebîr, Kitâbü'l-Hamâiri's-Sağîr*, *Kitâbü't-Tedâbîri'r-Râiyye*, *Kitâbü's-Sâlis* diye bilinen eseri, *Kitâbü'r-Rûh, Kitâbü'z-Zi'bek, Kitâbü'l-Melâğım el-Cevvâniyye, Kitâbü'l-Melâğımi'l-Berrâniyye, Kitâbü'l-Amâlikati'l-Kebîr, Kitâbü'l-Amâli-*
15 *kati's-Sağîr*, *Kitâbü'l-Bahri'z-Zâhir, Kitâbü'l-Beyz, Kitâbü'd-Dem, Kitâbü'ş-Şe'r, Kitâbü'n-Nebât, Kitâbü'l-İstîfâ, Kitâbü'l-Hikmeti'l-Mesûne, Kitâbü't-Tebvîb, Kitâbü'l-Emlâh, Kitâbü'l-Ahcâr*, *Kitâbü Ebikalamûn*, *Kitâbü't-Tedvîr, Kitâbü'l-Bâhir, Kitâbü't-Tekrîr, Kitâbü'd-Dürreti'l-Meknûne, Kitâbü'l-Bedûh*, *Kitâbü'l-Hâlis, Kitâbü'l-Hâvî, Kitâbü'l-Kamer, Kitâbü'ş-Şems, Kitâbü't-Terkîb*,
20 *Kitâbü'l-Fıkh*, *Kitâbü'l-İstaks*, *Kitâbü'l-Hayevân, Kitâbü'l-Bevl, Kitâbü't-Tedâbîr* -diğer-, *Kitâbü'l-Esrâr, Kitâbü Kîmâni'l-Me'âdin*, *Kitâbü'l-Keyfiyye, Kitâbü's-Semâ* -birinci, ikinci, üçüncü, dördüncü, beşinci, altıncı, yedinci-, *Kitâbü'l-Arz* -birinci, ikinci, üçüncü, dördüncü, beşinci, altıncı, yedinci-. Daha sonra *Kitâbü'l-Mücerredât*, *Kitâbü'l-Beyz* -ikinci-, *Kitâbü'l-Hayevân*
25 -ikinci-, *Kitâbü'l-Emlâh* -ikinci-, *Kitâbü'l-Bâb* -ikinci-, *Kitâbü'l-Ahcâr* -ikinci-, *Kitâbü'l-Kâmil*, *Kitâbü'l-Medh*, *Kitâbü Fadalâti'l-Hamâir*, *Kitâbü'l-Unsur, Kitâbü't-Terkîb* -ikinci-, *Kitâbü'l-Havâss*, *Kitâbü't-Tezkîr*, *Kitâbül-Bustân*, *Kitâbü's-Süyûl, Kitâbü Rûhâniyyeti Utârid, Kitâbü'l-İstitmâm, Kitâbü'l-Enva', Kitâbü'l-Bürhân, Kitâbü'l-Cevâhiri'l-Kebîr, Kitâbü'l-Esbâğ,*
30 *Kitâbü'r-Râihati'l-Kebîr, Kitâbü'r-Râihati'l-Latîf, Kitâbü'l-Menî, Kitâbü't-Tayr, Kitâbü'l-Muleh, Kitâbü'l-Haceri'l-Hakkı'l-A'zam, Kitâbü'l-Elbân*, *Kitâbü't-Tabî'a, Kitâbü mâ Ba'de't-Tabî'a, Kitâbü't-Telmî', Kitâbü'l-Fâhir, Kitâbü's-Sâri', Kitâbü'l-İfrend, Kitâbü's-Sâdık, Kitâbü'r-Ravza,*

أسماء تلامذته: الخرقي، الذي ينسب إليه سكّة الخرقي بالمدينة. وابن عياض المصري. والإخميمي.

أسماء كتبه في الصنعة: له فهرست كبير يحتوي على جميع ما ألّف في الصنعة وغيرها. وله فهرست صغير يحتوي على ما ألّف في الصنعة فقط. ونحن نذكر جملًا من كتبه رأيناها، وشاهدها الثقات فذكروها لنا فمن ذلك: كتاب إسطقس الاس الاوّل إلى البرامكة، كتاب إسطقس الاس الثاني، إليهم. كتاب الكمال هو الثالث، إليهم. كتاب الواحد الكبير، كتاب الواحد الصغير، كتاب الركن، كتاب البيان، كتاب الترتيب، كتاب النور، كتاب الصبغ الأحمر، كتاب الخمائر الكبير، كتاب الخمائر الصغير، كتاب التدابير الرائيّة، كتاب يعرف بالثالث، كتاب الروح، كتاب الزئبق، كتاب الملاغم الجوّانية، كتاب الملاغم البرّانية، كتاب العمالقة الكبير، كتاب العمالقة الصغير، كتاب البحر الزاخر، كتاب البيض، كتاب الدمّ، كتاب الشعر، كتاب النبات، كتاب الاستيفاء، كتاب الحكمة المصونة، كتاب التبويب، كتاب الأملاح، كتاب الأحجار، كتاب أبي قلمون، كتاب التدوير، كتاب الباهر، كتاب التكرير، كتاب الدرّة المكنونة، كتاب البدوح، كتاب الخالص، كتاب الحاوي، كتاب القمر، كتاب الشمس، كتاب التركيب، كتاب الفقه، كتاب الإسطقس، كتاب الحيوان، كتاب البول. كتاب التدابير، آخر. كتاب الأسرار، كتاب كيمان المعادن، كتاب الكيفية، كتاب السماء، أولى وثانية وثالثة ورابعة وخامسة وسادسة وسابعة. كتاب الأرض، أولى وثانية وثالثة ورابعة وخامسة وسادسة وسابعة. بعد ذلك: كتاب المجرّدات، كتاب البيض الثاني، كتاب الحيوان الثاني، كتاب الأملاح الثاني، كتاب الباب الثاني، الأحجار الثاني، كتاب الكامل، كتاب المدخ، كتاب فضلات الخمائر، كتاب العنصر، كتاب التركيب الثاني، كتاب الخواصّ، كتاب التذكير، كتاب البستان، كتاب السيول، كتاب روحانية عطارد، كتاب الاستتمام، كتاب الأنواع، كتاب البرهان، كتاب الجواهر الكبير، كتاب الأصباغ، كتاب الرائحة الكبير، كتاب الرائحة اللطيف، كتاب المنى، كتاب الطير، كتاب الملح، كتاب الحجر الحقّ الأعظم، كتاب الألبان، كتاب الطبيعة، كتاب ما بعد الطبيعة، كتاب التلميع، كتاب الفاخر، كتاب الصارع، كتاب الإفرند، كتاب الصادق، كتاب الروضة،

Kitâbü'z-Zâhir, Kitâbü't-Tâc, Kitâbü'l-Cibâl, Kitâbü Takdimeti'l-Ma'rife, Kitâbü'z-Zerânîh, Kitâbü İlâhî, Kitâbün ilâ Hâtıf, Kitâbün ilâ Cumhûri'l-Firencî, Kitâbün ilâ Ali b. Yaktîn, Kitâbü Mezâri'i's-Sınâ'a, Kitâbün ilâ Ali b. İshak el-Bermekî, Kitâbü't-Tasrîf, Kitâbü'l-Hedy, Kitâbü Telyîni'l-Hıcâra -Mansûr b. Ahmed el-Bermekî'ye-, *Kitâbü Ağrâzı's-San'a* -Ca'fer b. Yahyâ el-Bermekî'ye-, *Kitâbü'l-Bâhit, Kitâbü Arazi'l-A'râz*. Toplam 112 kitap eder.

Bunlardan başka 70 kitabı vardır: *Kitâbü'l-Lâhût, Kitâbü'l-Bâb, Kitâbü's-Selâsîne Kelime, Kitâbü'l-Menî* [tekrar], *Kitâbü'l-Hedy* [tekrar], *Kitâbü's-Sıfât* [tekrar], *Kitâbü'l-Aşara, Kitâbü'n-Nu'ût, Kitâbü'l-Ahd, Kitâbü's-Seb'a, Kitâbü'l-Hayy, Kitâbü'l-Hukûme, Kitâbü'l-Belâga, Kitâbü'l-Müşâkele, Kitâbü Hamsete Aşara, Kitâbü'l-Kûfv, Kitâbü'l-İhâta, Kitâbü'r-Râvak, Kitâbü'l-Kubbe, Kitâbü'z-Zabt, Kitâbü'l-Eşcâr, Kitâbü'l-Mevâhib, Kitâbü'l-Muhnîka, Kitâbü'l-İklîl, Kitâbü'l-Halâs, Kitâbü'l-Vecîh, Kitâbü'r-Rağbe, Kitâbü'l-Hılka, Kitâbü'l-Hey'e, Kitâbü'r-Ravza, Kitâbü'n-Nâsi', Kitâbü'n-Nakd, Kitâbü't-Tâhir, Kitâbü Leyle, Kitâbü'l-Menâfi', Kitâbü'l-Lu'be, Kitâbü'l-Mesâdır, Kitâbü'l-Cem'*. Bunlar 70 kitaptan kırkıdır.

Sonra el-Hacar (filozof taşı) hakkında yazdığı risâleler gelir: Birinci, ikinci, üçüncü, dördüncü, beşinci, altıncı, yedinci, sekizinci, dokuzuncu, onuncu risâleler. Bunların adları yoktur. Bunlardan başka bitkiler hakkında birden ona kadar 10 risâlesi vardır. Yine taşlar hakkında 10 risâlesi bulunur. Toplam 70 risâledir.

Bunlardan sonra 70 kitaba ilâveten 10 kitabı vardır: *Kitâbü's-Tashîh*, *Kitâbü'l-Ma'nâ*, *Kitâbü'l-Îzâh*, *Kitâbü'l-Himme, Kitâbü'l-Mîzân, Kitâbü'l-İttifâk, Kitâbü'ş-Şart, Kitâbü'l-Fazla, Kitâbü't-Temâm, Kitâbü'l-A'râz*. Bu kitapları takip eden 10 makalesi bulunur. Bunları şu kitaplar takib eder: *Kitâbü Musahhahâti Pythagoras, Kitâbü Musahhahâti Sokrat, Kitâbü Musahhahâti Eflâtun, Kitâbü Musahhahâti Aristotales, Kitâbü Musahhahâti Arsicenes, Kitâbü Musahhahâti Arkâgânîs, Kitâbü Musahhahâti Amores, Kitâbü Musahhahâti Demokritos, Kitâbü Musahhahâti el-Hamirî, Kitâbü Musahhahâti Nahnû*.

كتاب الزاهر، كتاب التاج، كتاب الجبال، كتاب تقدمة المعرفة، كتاب الزرانيخ، كتاب إلهي، كتاب إلى خاطف، كتاب إلى جمهور الفرنجي، كتاب إلى علي بن يقطين، كتاب مزارع الصناعة، كتاب إلى علي بن إسحاق البرمكي، كتاب التصريف، كتاب الهدي، كتاب تليين الحجارة إلى منصور بن أحمد البرمكي، كتاب أغراض الصنعة إلى جعفر بن يحيى البرمكي، كتاب الباهت، كتاب عرض الأعراض. وهذه الكتب مائة واثنا عشر كتابًا.

وله بعد ذلك سبعون كتابًا منها كتاب اللاهوت، كتاب الباب، كتاب الثلاثين كلمة، كتاب المنّي، كتاب الهدي، كتاب الصفات، كتاب العشرة، كتاب النعوت، كتاب العهد، كتاب السبعة، كتاب الحيّ، كتاب الحكومة، كتاب البلاغة، كتاب المشاكلة، كتاب خمسة عشر، كتاب الكفو، كتاب الإحاطة، كتاب الراوق، كتاب القبّة، كتاب الضبط، كتاب الأشجار، كتاب المواهب، كتاب المخنقة، كتاب الإكليل، كتاب الخلاص، كتاب الوجيه، كتاب الرغبة، كتاب الخلقة، كتاب الهيئة، كتاب الروضة، كتاب الناصع، كتاب النقد، كتاب الطاهر، كتاب ليلة، كتاب المنافع، كتاب اللعبة، كتاب المصادر، كتاب الجمع. فهذه أربعون كتابًا من السبعين كتابًا.

ثمّ يتلو ذلك رسائل في الحجر، أولى، ثانية، ثالثة، رابعة، خامسة، سادسة، سابعة، ثامنة، تاسعة، عاشرة، ولا أسماء لها. وله بعد ذلك عشر رسائل في النبات، أولى إلى العاشرة، وله في الأحجار عشر رسائل على هذا المثال، فذلك سبعون رسالة.

ويتلو ذلك عشرة كتب مضافة إلى السبعين وهي: كتاب التصحيح، كتاب المعنى، كتاب الإيضاح، كتاب الهمّة، كتاب الميزان، كتاب الاتّفاق، كتاب الشرط، كتاب الفضلة، كتاب التمام، كتاب الأعراض. وله بعد ذلك عشر مقالات تتلو هذه الكتب وهي: كتاب مصحّحات فوثاغورس، كتاب مصحّحات سقراط، كتاب مصحّحات فلاطون، كتاب مصحّحات أرسطاطاليس، كتاب مصحّحات أرسيجانس، كتاب مصحّحات أركاغانيس، كتاب مصحّحات أمورس، كتاب مصحّحات ديمقراطيس، كتاب مصحّحات حربي الحميري، كتاب مصحّحاتنا نحن.

Bunları adlarıyla 20 kitap takip eder: *Kitâbü'z-Zümürrüde, Kitâbü'l-Ünmûzec, Kitâbü'l-Mühce, Kitâbü Sifri'l-Esrâr, Kitâbü'l-Ba'îd, Kitâbü'l-Fâdıl, Kitâbü'l-Akîka, Kitâbü'l-Belvere, Kitâbü's-Sâtı', Kitâbü'l-İşrâk, Kitâbü'l-Mehâyil, Kitâbü'l-Mesâil, Kitâbü't-Tefâdül, Kitâbü'n-Neşâbe, Kitâbü't-Tefsîr, Kitâbü't-Temyîz, Kitâbü'l-Kemâl ve't-Temâm*.

Bunları ardışık 3 kitap takip eder: *Kitâbü'z-Zamîr, Kitâbü't-Tahâra, Kitâbü'l-A'râz*.

Bunlardan sonra 17 kitap vardır: Birincisi *Kitâbü'l-Mübtedâ' bi'r-Riyâza, Kitâbü'l-Medhal ile's-Sınâ'a, Kitâbü't-Tevakkuf, Kitâbü's-Sika bi Sıhhati'l-İlm, Kitâbü't-Tevassut Fi's-Sınâ'a, Kitâbü'l-Mihne, Kitâbü'l-Hakîka, Kitâbü'l-İttifâk ve'l-İhtilâf, Kitâbü's-Sünen ve'l-Hayra, Kitâbü'l-Mevâzîn, Kitâbü's-Sirri'l-Gâmız, Kitâbü'l-Meblağı'l-Aksâ, Kitâbü'l-Muhâlefe, Kitâbü'ş-Şerh, Kitâbü'l-İğrâ fi'n-Nihâye, Kitâbü'l-İstiksâ.*

Bunları üç kitap takip eder*: Kitâbü't-Tahâra* -başka-*, Kitâbü't-Tis'a* -tekrar-*, Kitâbü'l-A'râz* -tekrar-.

Muhammed b. İshak der ki: Câbir, *Fihrist* adlı eserinde şöyle der: Bu kitaplardan sonra 30 risâle yazdım, adları yoktur. Sonra 4 makale yazdım. Bunlar *Kitâbü't-Tabî'ati'l-Fâ'ileti'l-Ûlâ el-Müteharrike ve Hiye en-Nâru*, *Kitâbü't-Tabî'ati's-Sâniyeti'l-Fâ'ileti'l-Câmide ve Hiye el-Mâu*, *Kitâbü't-Tabî'ati's-Sâliseti'l-Münfe'ile el-Yâbise ve Hiye'l-Arz*, *Kitâbü't-Tabî'ati'r-Râbi'ati'l-Münfe'ileti'r-Ratbe ve Hiye'l-Hevâü*.

Câbir der ki: Bu kitapların şerhi mahiyetinde iki kitap vardır: *Kitâbü't-Tahâra, Kitâbü'l-A'râz*. Bunlardan sonra 4 kitap yazdım: *Kitâbü'z-Zühre*, *Kitâbü's-Selve*, *Kitâbü'l-Kâmil*, *Kitâbü'l-Hayât*. Bundan sonra tılsımlar sahibi Balinas'ın görüşü üzere 10 kitap yazdım: *Kitâbü Zühal (Satürn), Kitâbü'l-Merîh, Kitâbü'ş-Şemsi'l-Ekber, Kitâbü'ş-Şemsi'l-Asğar, Kitâbü'z-Zühre (Venüs), Kitâbü Utarid (Merkür), Kitâbü'l-Kameri'l-Ekber, Kitâbü'l-A'râz,* kendisinin özelliğinden bahseden bir kitap, *Kitâbü'l-Müsennâ*. Ayrıca metâlib hakkında 4 kitabı vardır: *Kitâbü'l-Hâsıl, Kitâbü Meydâni'l-Akl, Kitâbü'l-'Ayn, Kitâbü'n-Nazm*."

ثمّ يتلو هذه عشرون كتابًا بأسمائها وهي: كتاب الزمرّدة، كتاب الأنموذج، كتاب المهجة، كتاب سفر الأسرار، كتاب البعيد، كتاب الفاضل، كتاب العقيقة، كتاب البلورة، كتاب الساطع، كتاب الإشراق، كتاب المخايل، كتاب المسائل، كتاب التفاضل، كتاب النشابة، كتاب التفسير، كتاب التمييز، كتاب الكمال والتمام.

٥ ويتلوها أيضًا ثلاثة كتب تتّصل بها: كتاب الضمير، كتاب الطهارة، كتاب الأعراض.

وبعد ذلك سبعة عشر كتابًا أوّلها: كتاب المبتدأ بالرياضة، كتاب المدخل إلى الصناعة، كتاب التوقّف، كتاب الثقة بصحّة العلم، كتاب التوسّط في الصناعة، كتاب المحنة، كتاب الحقيقة، كتاب الاتّفاق والاختلاف، كتاب السنن والحيرة، كتاب الموازين، كتاب السرّ الغامض، كتاب المبلغ الأقصى، كتاب المخالفة، كتاب الشرح،
١٠ كتاب الإغراء في النهاية، كتاب الاستقصاء.

ثمّ يتلو ذلك ثلاثة كتب وهي: كتاب الطهارة، آخر. كتاب التسعة، كتاب الأعراض.

قال محمّد بن إسحاق: قال جابر في كتاب فهرسته: ألّفت بعد هذه الكتب ثلاثين رسالة لا أسماء لها، ثمّ ألّفت بعد ذلك أربع مقالات وهي: كتاب الطبيعة الفاعلة الأولى المتحرّكة وهي النار. كتاب الطبيعة الثانية الفاعلة الجامدة وهي الماء. كتاب
١٥ الطبيعة الثالثة المنفعلة اليابسة وهي الأرض. كتاب الطبيعة الرابعة المنفعلة الرطبة وهي الهواء.

قال جابر: ولهذه الكتب كتابان فيهما شرح ذلك وهما: كتاب الطهارة، كتاب الأعراض. ثمّ ألّفت بعد ذلك أربعة كتب وهي: كتاب الزهرة، كتاب السلوة، كتاب الكامل، كتاب الحياة، وألّفت بعد ذلك عشرة كتب على رأي بليناس صاحب
٢٠ الطلسمات. وهي: كتاب زحل، كتاب المرّيخ، كتاب الشمس الأكبر، كتاب الشمس الأصغر، كتاب الزهرة، كتاب عطارد، كتاب القمر الأكبر، كتاب الأعراض كتاب يعرف بخاصيّة نفسه، كتاب المثنّى. وله أربعة كتب في المطالب: كتاب الحاصل، كتاب ميدان العقل، كتاب العين، كتاب النظم.

Ebû Mûsâ [Câbir] der ki: Felsefeye dair 300 kitap yazdım. Hıyel (mekanik) hakkında 1300 kitap yazdım, damıtma hakkındaki eser gibi, çeşitli sanatlar ve savaş aletleri hakkında 1300 risâle yazdım. Sonra tıp sahasında büyük bir kitap yazdım. Büyük küçük kitaplar kaleme aldım. Tıpta *Kitâbü'l-Mecesse ve't-Teşrîh* gibi 500 kadar kitap yazdım. Sonra Aristoteles'in düşüncelerine uygun olarak mantık kitapları yazdım. Sonra 300 yaprak kadar *Kitâbü'z-Zîci'l-Latîf'i* (küçük zîc), *Şerhu Öklides* kitabını, *Kitâbü Şerhi'l-Macestî*, *Kitâbü'l-Merâyâ, Kitâbü'l-Cârûf* -kelâmcılar tarafından reddiye kaleme alınmıştır- yazdım. Ebû Saîd el-Mısrî'ye ait olduğu da söylenir. Sonra zühd ve mev'izaya dair bir kitap yazdım. Muska ve dua konularında çok ve güzel eser yazdım, göz boyacılığı-sihir üzerine de yazdım. Özellikleri (havassı) ile amel edilen şeyler hakkında çok kitap yazdım. Sonra felsefecilere reddiye olarak 500 kitap yazdım. Sonra kimya konusunda "*Kitâbü'l-Melik*" (Sultanın kitabı) ve "*Riyâz*" (bahçeler) diye bilinen bir kitap yazdım.

Zünnûn el-Mısrî

Ebü'l-Feyz Zünnûn [Sevbân] b. İbrâhim, mutasavvıflardandı. Kimya konusunda eserleri, yazılmış kitapları vardır. *Kitâbü'r-Rükni'l-Ekber, Kitâbü's-Sika fi's-San'a* onun kitaplarındandır.

Muhammed b. Zekeriyyâ er-Râzî

Felsefe ve tıp ilimlerindeki yeri bilinir ve meşhurdur. Tıptan bahsederken kendisinden etraflıca söz ettim. Kimyanın gerçekliğine inanırdı. Bu konuda çok sayıda eser yazdı. Bunlardan biri on iki kitaptan oluşan bir kitaptır. Bu kitaplar *Kitâbü'l-Medhali't-Ta'lîmi, Kitâbü'l-Medhali'l-Burhânî, Kitâbü'l-Ebyât, Kitâbü't-Tedbîr, Kitâbü'l-Hacer, Kitâbü'l-İksîr, Kitâbü Şerefi's-Sınâ'a, Kitâbü't-Tertîb, Kitâbü't-Tedâbîr, Kitâbü Nüketi'r-Rumûz, Kitâbü'l-Mihne, Kitâbü'l-Hıyel*'dir. Bunlardan başka kimya konusunda *Kitâbü'l-Esrâr, Kitâbü Sirri'l-Esrâr, Kitâbü't-Tebvîb, Risâletü'l-Hâssa, Kitâbü'l-Haceri'l-Esfar, Kitâbü Resâili'l-Mülûk, Kitâbü'r-Reddi ale'l-Kindî fî Reddihi fî ale's-Sınâ'a* adlı eserleri vardır.

قال أبو موسى: ألّفت ثلاثمائة كتاب في الفلسفة، وألف وثلاثمائة كتاب في الحيل، على مثال كتاب تقاطر وألف وثلاثمائة رسالة في صنائع مجموعة وآلات الحرب. ثمّ ألّفت في الطبّ كتابًا عظيمًا، وألّفت كتابًا صغارًا وكبارًا. وألّفت في الطبّ نحو خمسمائة كتاب مثل: كتاب المجسّة والتشريح. ثمّ ألّفت كتب المنطق على رأي أرسطاطاليس. ثمّ ألّفت كتاب الزيج اللطيف نحو ثلاثمائة ورقة. كتاب شرح أقليدس، كتاب شرح المجسطي، كتاب المرايا، كتاب الجاروف الذي نقضه المتكلّمون، وقد قيل إنّه لأبي سعيد المصري ثمّ ألّفت كتبًا في الزهد والمواعظ. وألّفت كتبًا في العزائم كثيرة حسنة. وألّفت كتبًا في النيرنجات، وألّفت في الأشياء التي يعمل بخواصّها كتبًا كثيرة. ثمّ ألّفت بعد ذلك خمسمائة كتاب نقضًا على الفلاسفة. ثمّ ألّفت كتابًا في الصنعة يعرف بكتاب الملك وكتابًا يعرف بالرياض.

ذو النون المصري

هو أبو الفيض ذو النون ثوبان بن إبراهيم. وكان متصوّفًا، وله أثر في الصنعة وكتب مصنّفة. فمن كتبه: كتاب الركن الأكبر، كتاب الثقة في الصنعة.

الرازي، محمّد بن زكريّا

وموضعه من علم الفلسفة والطبّ معروف مشهور، وقد استقصيت ذكره في أخبار الطبّ. وكان يرى حقيقة الصنعة، وقد ألّف في ذلك كتبًا كثيرة، فمنها: كتاب يحتوي على اثني عشر كتابًا وهي: كتاب المدخل التعليمي، كتاب المدخل البرهاني، كتاب الأبيات، كتاب التدبير، كتاب الحجر، كتاب الإكسير، كتاب شرف الصناعة، كتاب الترتيب، كتاب التدابير، كتاب نكت الرموز، كتاب المحنة، كتاب الحيل. وله بعد ذلك كتب أخرى في الصنعة: كتاب الأسرار، كتاب سرّ الأسرار، كتاب التبويب، كتاب رسالة الخاصّة، كتاب الحجر الأصفر، كتاب رسائل الملوك، كتاب الردّ على الكندي في ردّه على الصناعة.

İbn Vahşiyye

Ebû Bekir Ahmed b. Ali b. Kays b. el-Muhtâr b. Abdülkerîm b. Harşiyâ b. Bedînâ b. Bûrâtya el- el-Kesdânî, Cünbülâ ve Kussîn halkından, Nabatîlerin Kesdânî dilini iyi kullananlardan biridir. Sekizinci makalede sihir, göz boyacılığı ve muskalar fenninden bahsederken bu zâttan ayrıntılı söz ettim. Onun bu konularda bilgisi vardı.

Şimdi burada onun kimya sanatı ile ilgili kitaplarından bahsedeceğiz. Bunlar: *Kitâbü'l-Usûli'l-Kebîr* -kimya hakkında-, *Kitâbü'l-Usûli's-Sağîr* -yine kimya hakkında-, *Kitâbü'l-Müderrece*, *Kitâbü'l-Müzâkerât fi's-San'a*: yirmi kitaptan oluşur; birinci, ikinci, üçüncü… diye gider. Kimya ve sihir kitaplarının yazıldığı alfabelere ait nüsha. İbn Vahşiyye bu eserinden bahseder, kendi hattıyla eseri okudum.

Bu alfabeleri aynen Ebü'l-Hasan İbnü'l-Kûfî'nin hattıyla da bir nüshada okudum. Bu nüshada lügat, nahiv, ahbâr (tarih), şiirler ve âsâra dair notlar bulunur. Bu nüsha Benî Furât'ın kitaplarından Ebü'l-Hasan b. et-Tenah'a geçmişti. Ebû Anbes es-Saymerî'nin *Mesâvi'ü'l-Avâmm* kitabından sonra İbnü'l-Kûfî'nin hattıyla gördüğüm en zarif eserlerdendi.

Fakitos harfleri: أ.ب. ت. ث. ج. ح. خ. د. ذ. ر. ز. س. ش. ص. ض. ط. ظ. ع. غ. ف.. ق. ك. ل. م. ن. هـ. و.لا. ي

Müsned harfleri: أ.ب. ت. ث. ج. ح. خ. د. ذ. ر. ز. س. ش. ص. ض. ط. ظ. ع. غ. ف. ق. ك. ل. م. ن. هـ. و.لا. ي.

Mısır mâbedlerindeki harflerde eski ilimlere ait bilgilere rastlanır.

Anbes harfleri: Bu harfler daha önce zikrettiğim kimya, sihir ve muskaya dair ilim kitaplarında, ilmi ortaya koyanların diliyle yer almış olabilir. Öyle ki bunlar mezkûr dil bilinmedikçe anlaşılmaz ki bu [da] zordur. Belki de bu yazılar Arapçaya nakledilmiş tercümelerdir. Bu alfabelerin incelenmesi ve onlara müracaat edilecek örnek[ler] konulması gerekir. İnşallah.

ابن وحشية

أبو بكر أحمد بن علي بن قيس بن المختار بن عبد الكريم بن حرشيا بن بدينا بن بوراطيا الكسداني من أهل جنبلاء وقسّين. أحد فصحاء النبط بلغة الكسدانيين. وقد استقصيت ذكره فيما فعل في المقالة الثامنة في فنّ السحر والشعبذة والعزائم، وقد كان له في ذلك حظّ.

ونحن نذكر في هذا الموضع كتبه في صناعة الكيمياء وهي: كتاب الأصول الكبير في الصنعة، كتاب الأصول الصغير في الصنعة أيضًا، كتاب المدرّجة، كتاب المذاكرات في الصنعة، كتاب يحتوي على عشرين كتابًا أوّل وثاني وثالث وعلى الولاء. نسخة الأقلام التي يكتب بها كتب الصنعة والسحر، ذكرها ابن وحشية وقرأتها بخطّه.

وقرأت نسخة هذه الأقلام بعينها في جملة أجزاء بخطّ أبي الحسن ابن الكوفي، فيها تعليقات لغة ونحو وأخبار وأشعار وآثار، وقعت لأبي الحسن بن التنح من كتب بني الفرات. وهذا من أظرف ما رأيته بخطّ ابن الكوفي بعد كتاب مساوئ العوام لأبي العنبس الصيمري.

حروف الفاقيطوس: أ. ب. ت. ث. ج. ح. خ. د. ذ. ر. ز. س. ش. ص. ض. ط. ظ. ع. غ. ف. ق. ك. ل. م. ن. هـ. و. لا. ي.

حروف المسند: أ. ب. ت. ث. ج. ح. خ. د. ذ. ر. ز. س. ش. ص. ض. ط. ظ. ع. غ. ف. ق. ك. ل. م. ن. هـ. و[1]. لا. ي.

هذه الحروف التي يصاب العلوم القديمة بها في البرابي.

حروف العنبث: ربما وقعت هذه الخطوط في كتب العلوم التي ذكرتها من الصنعة والسحر والعزائم، باللغة التي أحدث أهلها العلم، فلا تفهم اللّهم إلا أن يكون الإنسان عارفًا بتلك اللغة، وهذا معوز. وربما كانت هذه الكتابات تراجم تؤدّى إلى اللغة العربية. وينبغي أن تتأمّل وتجعل هذه الأقلام مثالًا لها ويرجع إليها، إن شاء الله تعالى.

---

١ أ: و . ه

el-İhmîmî

Adı Osman b. Süveyd Ebû Harî el-İhmîmî'dir. Mısır köylerinden İhmîm'dendir. Kimya sanatında önde gelen âlimlerdendir. İbn Vahşiyye ile münâzaraları, aralarında yazışmaları vardır.

Kitâbü'l-Kibrîti'l-Ahmer, Kitâbü'l-İbâne, Kitâbü't-Tashîhât, Kitâbü Sarfi't-Tevehhüm an Zinnûn el-Mısrî, Kitâbü't-Ta'lîkât, Kitâbü Âlâti'l-Kudemâ, Kitâbü'l-Halli ve'l-Akd, Kitâbü't-Tedbîr, Kitâbü't-Tas'îd ve't-Takdîr, Kitâbü'l-Cahîmi'l-A'zam, Kitâbü Münâzarâti'l-Ulemâ ve Müfâvezâtihim adlı eserleri vardır.

Ebû Kırân

Nusaybin'den olup kimya sanatını iyi bildiğini iddia edenlerdendi. Bu sanatla uğraşanların parmakla gösterdiği, öne çıkardığı, üstün tuttuğu kişilerdendi. İbn Vahşiyye ondan bahseder.

Kitâbü Şerhi Kitâbi'r-Rahme li Câbir, Kitâbü'l-Hamâir, Kitâbü'l-Bülûğ, Kitâbü Şerhi'l-Esîr, Kitâbü't-Tashîhât, Kitâbü'l-Beyz, Kitâbü'l-Farkeyni'l-Müsebbağ, Kitâbü'l-İşâre, Kitâbü't-Temvîh adlı eserleri vardır.

Stephan er-Râhib

Bu kişi Musul'da otururdu ve Mihâil diye isimlendirilirdi. Onun kimya ile uğraşanlardan olduğu aktarılır. Ölünce Musul'da kitapları çıktı. Onlardan bazılarını gördüm. Bunlar *Kitâbü'r-Rüşd, Kitâbü mâ Haddesnâhû, Kitâbü'l-Bâbi'l-A'zam,* kimya sanatından önce okunan dualar ve yapılan adaklardan bahseden kitap, *Kitâbü'l-İhtiyârâti'n-Nücûmî li's-Sınâa', Kitâbü't-Ta'lîkât, Kitâbü'l-Evkât ve'l-Ezmine* adlı eserlerdir.

es-Sâ'ih el-Alevî

Ebû Bekir Ali b. Muhammed el-Horasânî el-Alevî es-Sûfî, Hz. Hasan b. Ali rıdvânullahi aleyhim'in evlâdındandır. Bu sanat ehlinin söylediğine göre kimya sanatını bilenlerdendir. Sultandan korktuğu için ülke ülke dolaşırdı. Onu gören birine rastlamadım. Kitapları bize Cibâl bölgesinden geldi.

الإخميمي

واسمه عثمان بن سويد أبو حريّ الإخميمي، من إخميم قرية من قرى مصر. وكان مقدّمًا في صناعة الكيمياء ورأسًا فيها، وله مع ابن وحشية مناظرات، وبينه وبينه مكاتبات.

٥ وله من الكتاب: كتاب الكبريت الأحمر، كتاب الإبانة، كتاب التصحيحات، كتاب صرف التوهّم عن ذي النون المصري، كتاب التعليقات، كتاب آلات القدماء، كتاب الحلّ والعقد، كتاب التدبير، كتاب التصعيد والتقطير، كتاب الجحيم الأعظم، كتاب مناظرات العلماء ومفاوضاتهم.

أبو قران

١٠ هذا من أهل نصيبين ممن كان يزعم أنّ صناعة الكيمياء صحت له. وهو ممن يشير إليه أهل هذه الصناعة ويقدّمونه ويفضّلونه، وقد ذكره ابن وحشية.

وله من الكتب: كتاب شرح كتاب الرحمة لجابر، كتاب الخمائر، كتاب البلوغ، كتاب شرح الأثير، كتاب التصحيحات، كتاب البيض، كتاب الفرقين المسبّغ، كتاب الإشارة، كتاب التمويه.

١٥ إصطفن الراهب

هذا الرجل كان بالموصل ويسمّى ميخائيل. وكان يحكى عنه أنّه عمل الكيمياء. فلمّا مات ظهرت كتبه بالموصل، فرأيت منها شيئًا وهو: كتاب الرشد، كتاب ما حدّثناه، كتاب الباب الأعظم، كتاب الأدعية والقرابين التي تستعمل قبل صناعة الكيمياء، كتاب الاختيار النجومي للصناعة، كتاب التعليقات، كتاب الأوقات والأزمنة.

٢٠ السائح العلوي

وهو أبو بكر علي بن محمّد الخراساني العلوي الصوفي، من ولد الحسن بن علي، رضوان الله عليهم، ممن صحّت له صناعة الكيمياء، على ما ذكره أهل هذا الشأن. وكان يتنقّل في البلدان خوفًا على نفسه من السلطان. ولم أر من شاهده. وكتبه وصلت إلينا من نواحي الجبال.

Risâletü'l-Yetîm, Kitâbü'l-Haceri't-Tâhir, Kitâbü'l-Hakîri'n-Nâfi', Kitâbü'z-Zâhiri'l-Hafî, Kitâbü'l-Usûl, Kitâbü'ş-Şa'r ve'd-Dem ve'l-Beyz ve Ameli Mîyâhimâ adlı eserleri vardır.

el-Kindî'nin Talebesi Dübeys

5 Muhammed b. Yezîd, Dübeys diye tanınır. Kimya ve berrânî sanatıyla uğraşanlardandı. *Kitâbü'l-Câmi', Kitâbü Ameli'l-Esbâğ ve'l-Midâd ve'l-Hıbr* adlı eserleri vardır.

İbn Süleyman

Ebü'l-Abbas Ahmed b. Muhammed b. Süleyman, Mısır halkından ol-
10 duğu söylenir.

Onun kimya sanatını bildiğini tam öğrenemedik. Bu ülkeye gelen eserleri: *Kitâbü'l-İfsâh ve'l-Îzâh fi'l-Berrâniyyât*, *Kitâbü'l-Câmi' Berrâniyyât, Kitâbü'l-Melâğım, Kitâbü'l-Ma'cûnât, Kitâbü't-Tahmîr*. *Kitâbü'l-İfsâh ve'l-Îzâh*'ın Câbir'in talebesi İbn Iyâz el-Mısrî'nin eseri olduğu söylenir.

15 **İshak b. Nusayr**

Ebû İbrâhim İshak b. Nusayr, kimya sanatıyla uğraşanlardandı. Demircilik ve camcılık işlerinden anlardı.

Kitâbü't-Telâvîh ve Süyûli'z-Zücâc, Kitâbü Sınâ'ati'd-Dürri's-Semîn adlı eserleri vardır.

20 **İbn Ebi'l-Azâkır**

Ebû Ca'fer Muhammed b. Ali eş-Şelmeğânî, Şîa'ya dair haberlerden bahsederken bu zâttan ayrıntılı söz ettim. Kimya sanatını bilenlerdendi.

Kitâbü'l-Hamâir, Kitâbü'l-Hacer, Şerhu Kitâbi'r-Rahme li Câbir, Kitâbü'l-Berrâniyyât adlı eserleri vardır

25 **el-Hanşelîl**

Ebü'l-Hasan Ahmed. el-Hanşelîl lakabıdır. Arkadaşımdı. Bana defalarca kimya bildiğini iddia etti fakat onda bunun izini görmedim. Zira onu devamlı fakir, zavallı, kirli, paslı iş yaparken görürdüm.

وله من الكتب: كتاب رسالة اليتيم، كتاب الحجر الطاهر، كتاب الحقير النافع، كتاب الظاهر الخفي، كتاب الأصول، كتاب الشعر والدمّ والبيض وعمل مياههما.

دبيس تلميذ الكندي

هو محمّد بن يزيد، ويعرف بدبيس. ممن يتعاطى الصناعة وأعمال البرّانيّات. وله من الكتب: كتاب الجامع، كتاب عمل الأصباغ والمداد والحبر.

ابن سليمان

وهو أبو العبّاس أحمد بن محمّد بن سليمان، وقيل إنّه من أهل مصر.

ولم يتأتّى إلينا أنّه صحّ له الصنعة. والذي وقع له إلى هذه البلاد: كتاب الإفصاح والإيضاح في البرّانيات، كتاب الجامع برّانيّات، كتاب الملاغم، كتاب المعجونات، كتاب التخمير. ويقال إنّ كتاب الإفصاح والإيضاح لابن عياض المصري تلميذ جابر.

إسحاق بن نصير

أبو إبراهيم إسحاق بن نصير، ممن يتعاطى الصنعة. وله معرفة بالتلويحات، وأعمال الزجاج.

وله من الكتب: كتاب التلاويح وسيول الزجاج، كتاب صناعة الدرّ الثمين.

ابن أبي العزاقر

أبو جعفر محمّد بن علي الشلمغاني، وقد استقصيت ذكره في أخبار الشيعة. وكان له قدم في صناعة الكيمياء.

وله من الكتب: كتاب الخمائر، كتاب الحجر،كتاب شرح كتاب الرحمة لجابر، كتاب البرّانيات.

الخنشليل

وهو أبو الحسن أحمد، والخنشليل لقب. وكان لي صديقًا، وزعم لي دفعات أنّ الصناعة صحّت له، ولم أر آثار ذلك عليه، لأنّي لا أراه إلا فقيرًا وسخًا محارفًا وكان سمجًا.

Kitâbü Şerhi Nüketi'r-Rumûz, Kitâbü'ş-Şems, Kitâbü'l-Kamer, Kitâbü Müs'ifi'l-Fukarâ, Kitâbü'l-A'mâl alâ Ra'si'l-Küver adlı eserleri vardır.

Muhammed b. İshak der ki: Bu konuda yazılan eser sayılamayacak kadar çok ve geniştir. Çünkü bu konuda eser yazanlar eserlerini başkalarına nisbet ederler. Mısır halkından bu sahada müellifler ve âlimler vardır. Kimya sanatının esasını oradan almışlardır. "Berâbî" diye bilinen Hikmet evleri ve "Mâriye" Mısır'dan çıkmıştır. Denir ki bu konuda ilk söz söyleyenler Farslılardır. Yunanlılar, Hintliler ve Çinlilerin olduğu da söylenir. Allah daha iyi bilir.

Kitâbü'l-Fihrist'in onuncu makalesi tamam oldu. Böylece kitabın hepsi tamamlandı. Hamd ve minnet, kudret ve kuvvet Allah'ındır. Allah, Efendimiz Muhammed'e ve ailesine rahmet etsin. Selâmet versin.

وله من الكتب: كتاب شرح نكت الرموز، كتاب الشمس، كتاب القمر، كتاب مسعف الفقراء، كتاب الأعمال على رأس الكور.

قال محمّد بن إسحاق: والكتب المؤلّفة في هذا الشأن أكثر وأعظم من أن تحصى، لأنّ المؤلّفين لها تنحّلوها عنهم. ولأهل مصر في هذا الأمر مصنّفون وعلماء وأصل الكلام في الصنعة من ثمّ أخذوها. والبرابي المعروفة وهي بيوت الحكمة، ومارية من بلاد مصر. وقيل إنّ أصل الكلام في الصنعة للفرس الأوّل، وقيل أوّل من تكلّم عليه اليونانيون، وقيل الهند وقيل الصين، والله أعلم.

تمّت المقالة العاشرة من كتاب الفهرست وتمّ بتمامها جميع الكتاب ولله الحمد والمنّة والحول والقوّة. وصلّى الله على سيّدنا ونبيّنا محمّد وعلى آله وسلّم تسليمًا.

***el-Fihrist*'in Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, Şehit Ali Paşa No. 1934**'de kayıtlı bulunan yazma nüshasından görüntü

كتاب فهرست اخبار العلماء والمحدثين

لمحمد بن اسحق النديم

MADDE BAŞI DİZİNİ

BİRİNCİ MAKALE

Yazı İle İştigal Edenler

Ahvel el-Muharrir 40
Berberî el-Muharrir ve Oğlu 42
İbn Mukle ve Ailesi 42

Yedi Kurrâ'nın Haberleri ve Onlara Dayanan Rivayet ve Kıraatler

Ebû Amr b. el-Alâ 98
Nâfi b. Abdurrahman b. Ebî Nuaym el-Medenî 98
İbn Kesîr 98
Âsım b. Behdele 100
Abdullah b. Âmir el-Yahsubî 100
Hamza b. Habîb ez-Zeyyât 102
Nahivci el-Kisâî 102

Şaz Kıraatlerin Kurrâları ve Bu Kıraatlerin Nisbetleri

İbn Mücâhid 106
İbn Şenebûz 106
İbn Kâmil Ebû Bekir 108
Ebû Tâhir 108
en-Nakkâr 110
İbn Miksem 110
en-Nakkâş 112

Müteahhir Kurrâlardan Bir Grubun Adları

İbnü'l-Münâdî 126
en-Nakkâş (Diğeri) 128
Bekkâr 128
İbnü'l-Vâsik 128
Ebü'l-Ferec 128

İKİNCİ MAKALE

Basralı Nahivciler, Lügatçiler ve Bâdiye Halkı Fasihleri

Ebü'l-Esved ed-Düelî 130
Îsâ b. Ömer es-Sekafî ve Ebû Amr b. el-Alâ 136
Yûnus b. Habîb 138
Halîl b. Ahmed 138
Efâr b. Lakît 144
Ebü'l-Beydâ er-Riyâhî 144
Ebû Mâlik Amr b. Kirkire 144
Ebû Irâr 146
Ebû Ziyâd el-Kilâbî 146
Ebû Serrâr el-Ganevî 146
Ebü'l-Câmûs 146
Ebü'ş-Şemh 148
Şübeyl b. Azre ed-Dube'î 148
Ebû Adnân 148
Ebû Sevâbe el-Esedî 148
Ebû Hayra 148
Ebû Şenbel el-Ukaylî 148
Dehmec b. Muhriz en-Nasrî 148
Ebû Muhallim eş-Şeybânî 148
Ebû Mehdiye 150
Ebû Mishal 150
Ebû Servân el-Uklî 150
İbn Damdam el-Kilâbî 150
el-Behdelî 150
Cehm b. Halef el-Mâzinî 152
Ebû Dü'âme el-Kaysî 154
Mü'erric es-Sedûsî 154
el-Lihyânî 154
el-Ümevî 154
Ebü'l-Minhâl 156
el-Hırmâzî 156
Ebü'l-Ameysel 156
Abbâd b. Küseyb 158
el-Fak'asî 158
İbn Ebî Subh 158
Rebîatü'l-Basrî 158
Halef el-Ahmer 158
Yezîdîler 160

Sîbeveyh 164
Nadr b. Şümeyl 164
el-Ahfeş el-Mücâşi'î 166
Kutrub 168
Ebû Ubeyde 168
Dimâz Ebû Gassân 172
Ebû Zeyd 172
el-Asmaî 174
Asmaî'nin Kardeşinin Oğlu 176
Ahmed b. Hâtim [el-Bâhilî] 176
el-Esrem 178
el-Cermî 178
el-Mâzinî 180
et-Tevvezî 180
ez-Ziyâdî 182
er-Riyâşî 182
Ebû Hâtim es-Sicistânî 184
el-Müberred 186
İbnü'd-Deccâcî 188
eş-Şâşî 188
Ebû Zekvân el-Kâsım b. İsmâil 188
Ubeyd b. Zekvân 188
Ebû Ya'lâ b. Ebî Zür'a 188
Ebû Ca'fer Ahmed b. Muhammed 190
el-Üşnândânî 190
Mebramân 190
ez-Zeccâc 190
İbn Düreyd 192
İbnü's-Serrâc 194
Ebû Saîd es-Sîrâfî 196
İbn Dürüsteveyh 198
Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ er-Rummânî 200
el-Fârisî Ebû Ali 200

Kûfeli Nahivciler ve Lügatçiler

er-Ruâsî 202
Muâz el-Herrâ 204
el-Kisâî 204
Nusayr b. Yûsuf 206
Ebü'l-Hasan el-Ahmer 206
Hâlid b. Külsûm el-Kelbî 208
el-Ferrâ 208
İbn Kâdim 212
Seleme b. Âsım 212
et-Tuvâl 212
Ebû Amr eş-Şeybânî 214
Amr b. Ebî Amr 214
Mufaddal ed-Dabbî 216
İbnü'l-A'râbî 216
el-Kâsım b. Ma'n 218
Sâbit b. Ebî Sâbit 218
İbn Sa'dan 220
Hişâm ed-Darîr 220
el-Hattâbî 220
es-Serahsî 220
İbn Merdân el-Kûfî 220
el-Kernebâî el-Ensârî 222
İbn Künâse 222
Sa'dân b. el-Mübârek 222
et-Tûsî 222
Ebû Ubeyd el-Kâsım b. Sellâm 224
Sâbit b. Amr b. Habîb 226
el-Mis'arî 226
Nasrân 226
Büzrec el-Arûzî 226
es-Sikkît ve Oğlu Ya'kûb 226
el-Hazenbel 228
Ebû Asîde 230
el-Mufaddal b. Seleme 230
Sa'ûdâ 232
Sa'leb 232
Ebû Muhammed 234
İbnü'l-Hâik 236
Ebû Muhammed Kâsım el-Enbârî ve Oğlu Ebû Bekir 236
Ebû Ömer ez-Zâhid 238

Kûfe ve Basra Mekteplerini Birleştiren Lügat ve Nahiv Âlimleri

İbn Kuteybe 244
Ebû Hanîfe ed-Dîneverî 246
Ebü'l-Heysem er-Râzî 246
es-Sükkerî 246
el-Hâmız 248
el-Ahvel 248
İbnü'l-Kûfî 248
İbn Sa'dân 250
el-Ma'bedî (el-Mu'aydî) 250
el-Cehmî 250
el-Kirmânî 252
el-Fezârî 252
Ebü'l-Kâsım 252
İbn Vedâ' 252
en-Nemerî 252
et-Tirmiziyyü'l-Kebîr 252
et-Tirmiziyyü's-Sağîr 254
Ahmed b. İbrâhim 254
İbn Fâris 254
el-Hulvânî 254
Ebû Abdullah el-Havlânî 254
İbn Mehrûye 254
el-Münahhallî 254
el-Yeşkürî 254
et-Talhî 254
İbn Şâhîn 254
Ali b. Rebîa el-Basrî 254
İbn Seyf 256
el-Âmidî 256
Ahmed b. Sehl 256
el-Haremî 256
Ebû Riyâş 256
İbn Keysân 256
Luğzetü'l-İsfahânî 258
İbnü'l-Hayyât 258
Niftaveyh 258
el-Ca'd 260
el-Hazzâz 260
el-Bendenîcî 260
el-Ömerî 260
Ebü'l-Heyzâm el-Ukaylî 260
el-Üşnândânî 262
İbn Lürre el-Kerecî 262
İbn Şukayr 262
el-Müfecca' 262
el-Ahfeş es-Sağîr 262
el-Hünâî 264
Dûmî 264
İbn Hâleveyh 264
Ebû Türâb 264
Ebü'l-Cûd 266
İbn Ramazan (Diğer) 266
el-Keşşî 266
Mihnef 266
el-Mühellebî 266
Ebû Müshir 266
el-Kummî 266
Ebü'l-Fehd 268
el-Ezdî 268
el-Herevî 268
el-Mesîsî 268
[İbnü]'l-Veşşâ 268
İbnü'l-Merâgî 270
el-Merâgî 270
el-Bekrî 270
Urâm 270
ez-Zeccâc 270
el-Avvâmî 270
İbn Abdûs 272
el-Vefrâvendî 272
ed-Dîmertî 272
Ebü'l-Abbas 272
Ebü'l-Hasan b. el-Varrâk 272
Ebû Ahmed b. el-Hallâb 272
İbn Cinnî 272

Ebû Abdullah en-Nümeyrî 274
Berzeveyh 274

ÜÇÜNCÜ MAKALE
Tarihçiler, Nesepçiler, Olaylardan Bahsedenler ve Edebiyatçılar

Dağfel en-Nessâbe 280
en-Nessâbetü'l-Bekrî 282
Lisânü'l-Hummera 282
Abîd b. Şerye el-Cürhümî 282
Alâka b. Kurşum el-Kilâbî 282
Suhhâr el-Abdî 282
Şarkî b. el-Kutâmî 284
Sâlih el-Hanefî 284
İbnü'l-Kevvâ 284
es-Suğdî 284
Mücâlid b. Saîd b. Umeyr 284
Sa'd el-Kasîr 284
Îsâ b. De'b 286
el-Furkubî 286
Avâne 286
Hammâd er-Râviye 288
Cennâd 290
Ebû İshak [el-Fezârî] 290
İbn İshak 290
en-Nüfeylî 292
Necîh el-Medenî 292
Ebû Mihnef 292
Ebü'l-Fazl Nasr b. Müzâhim 294
İshak b. Bişr 294
Seyf b. Ömer el-Esedî et-Temîmî 294
Abdülmün'im İbn İdrîs b. Sinân b. İbneti Vehb b. Münebbih 296
Ma'mer b. Râşid 296
Lakît el-Muhâribî 296
Ebü'l-Yakzân en-Nessâbe 296
Hâlid b. Talîk 298
ez-Zührî 298
İbn Ebî Meryem 298
Muhammed b. es-Sâib el-Kelbî 298
Hişâm el-Kelbî 300
el-Vâkıdî 306
Muhammed b. Sa'd [Kâtibü'l-Vâkıdî] 308
İsmâil b. Mecma' 310
Heysem b. Adî 310
Ebû Ömer el-Ömerî 312
Ebü'l-Bahterî el-Kâdî 312
el-Medâinî 314
Ahmed b. el-Hâris el-Harrâz 324
Ebû Hâlid el-Ganevî 324
İbn Abde 326
Allân eş-Şuûbî 326
Muhammed b. Habîb 328
Hallâd b. Yezîd el-Bâhilî 330
Ömer b. Bükeyr 330
İbn Ebî Üveys 330
İbnü'n-Nettâh 332
Selmeveyh b. Sâlih el-Leysî 332
es-Sekûnî 332
Ebü'l-Fazl 332
İbn Ebî Sâbit ez-Zührî 332
Uyeyne b. el-Minhâl 332
er-Râvendî 334
İbn Şebîb 334
el-Gallâbî 334
Hırâş 334
İbn Zebâle 334
Abdullah b. Ebî Sa'd el-Varrâk 334
en-Nasrî 336
Hâlid b. Hıdâş b. Aclân 336
İbn Âbid 336
Mugîre 336
İbn Assâm el-Kilâbî 336
Ebü'l-Mün'im 336
el-Has'amî 336
Mencûf es-Sedûsî 336
el-Velîd b. Müslim 338
el-Fâkihî 338

Yezîd b. Muhammed el-Mühellebî 338
Ebû İshak 338
İbn Ebî Tayfur 338
İbn Temmâm ed-Dehkân 338
Ebû Hassan ez-Ziyâdî 338
Mus'ab b. Abdullah ez-Zübeyrî 340
ez-Zübeyr b. Bekkâr 340
el-Cehmî 342
el-Ezrakî 344
Ömer b. Şebbe 344
el-Belâzürî 346
et-Talhî 348
İbnü'l-Ezher 348
Muhammed b. Sellâm 348
Ebû Halîfe el-Fadl 350
İbnü'l-Eş'as 350
İbn Ebî Şeyh 350
Kâdî Vekî' 352
Ebü'l-Hasan en-Nessâbe 352
Kâdî el-Üşnânî 352
Ebü'l-Hüseyin Ömer b. Ebî Ömer 352
Ebü'l-Ferec el-İsfahânî 354
el-Cülûdî 354

Hükümdarlar, Kâtipler, Hatipler, Mektup Yazanlar (Münşîler), Harac Âmilleri ve Divanlarda Çalışanlar

İbrâhim b. el-Mehdî 356
el-Me'mûn 356
İbnü'l-Mu'tez 356
Ebû Dülef 358
el-Feth b. Hâkân 358
Tâhirîler 360
Mansûr b. Talha b. Tâhir b. el-Hüseyin 360
Ubeydullah b. Abdullah b. Tâhir 360
Abdülhamîd b. Yahyâ 360
Gaylân Ebû Mervân 362
Sâlim 362
Abdülvehhâb b. Ali 362
Hâlid b. Rebîa el-İfrîkî 362
Ziyâd el-Hârisî'nin Oğulları Yahyâ ve Muhammed 362
Umâra b. Hamza 362
Cebel b. Yezîd 362
Muhammed b. Hucr b. Süleyman 364
el-Abbas b. Muhammed b. Ali b. Abdullah'ın Kâtibi 364
Abdullah b. el-Mukaffa 364
Ebân el-Lâhikî 364
Kumâme b. Yezîd 366
el-Hizebr b. es-Sarîh 366
Ali b. Ubeyde er-Reyhânî 366
Sehl b. Hârûn 368
Saîd b. Hüreym 368
Selm 370
Ali b. Dâvûd 370
Muhammed b. el-Leys el-Hatîb 370
el-Attâbî 370
el-Utbî 372
İbrâhim b. el-Abbas 374
el-Hasan b. Vehb 374
Muhammed b. Abdülmelik b. Ebân ez-Zeyyât 376
el- Kâsım b. Yûsuf 376
Amr b. Mes'ade 376
Saîd b. Vehb el-Kâtib 376
el-Harrânî 376
Ebû Ali el-Basîr 376
el-Yûsufî 378
Benü'l-Müdebbir [Müdebbir'in Üç Oğlu] 378
Hârûn b. Muhammed 378
Saîd b. Humeyd 378
İbrâhim b. İsmâil 378
Humeyd b. Saîd b. el-Bahtekân 380

Hamed b. Mihran 380
İbn Yezdâd 380
Muhammed b. Mükerrem 380
Ebû Sâlih 380
Meymûn b. İbrâhim el-Kâtib 380
Mûsâ b. Abdülmelik 380
İbn Sa'd el-Kutrubullî 382
Nettâha 382
İbn Fudayl el-Kâtib 382
Ebü'l-Aynâ 382
Aysan b. Abdülhamîd 388
Muhammed b. Abdullah b. Harb 388
Bekr b. Surd 388
Ebü'l-Vezîr 388
el-Fadl b. Mervân b. Mâsercis en-Nasrânî 388
el-Cehşiyârî 390
Şeyleme 390
İbn Ebi'l-Esba' 390
İbn Ebi's-Serh 390
İshak b. Seleme 390
Mûsâ b. Îsâ el-Kisravî 390
Yezdecird b. Mühenbedâz el-Kisravî 392
Dâvûd b. el-Cerrâh 392
Muhammed b. Dâvûd b. el-Cerrâh 392
Ali b. Îsâ b. Dâvûd b. el-Cerrâh 392
Oğlu Ebü'l-Kâsım Îsâ b. Ali 394
Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Ali b. Muhammed b. Dâvûd b. el-Cerrâh 394
Abdurrahman b. Îsâ 394
İbnü'l-Aramram 394
el-Mutavvak 394
İbnü'l-Harûn 394
el-Mersedî 396
Sevâbe b. Yûnus Ailesi 396
Ebû Abdullah Muhammed b. Ahmed b. Sevâbe 398
Ebü'l-Hüseyin Sevâbe 398
Kudâme b. Ca'fer 398
İbn Hamâde 398
el-Kelvezânî 398
Ebü'l-Hüseyin 400
İbrâhim b. Îsâ en-Nasrânî 400
Ebû Saîd Vehb b. İbrâhim b. Tâzâd 400
İbn Nasr 400
İbnü'l-Bâzyar 400
İbn Zencî el-Kâtib 402
el-Merzübânî 402
İbnü't-Tüsterî 410
İbn Hâcib en-Nu'mân 410
es-Sâbî 410
Ebû Muhammed b. Yezîd el-Mühellebî 410
İbnü'l-Amîd 412
es-Sâhib 412
Hafsaveyh 412
İbn Abdülkerim 412
İbnü'l-Mâşita 412
İbn Beşşâr 414
Abdullah b. Hammâd b. Mervân el-Kâtib 414
Ya'kûb b. Muhammed b. Ali 414
Muhammed b. Ahmed 414
İbn Süreyc 414
Bâh 414
Ebû Müslim 416
İbn Tabâtabâ el-Alevî 416
ed-Dîmertî 416
İbn Ebi'l-Avâzil 416
Ebû Husayn 416
Abdurrahman b. Îsâ el-Hemedânî 416
İbn Abdekân 418

İbn Ebi'l-Bağl 418
Muhammed b. el-Kâsım el-Kerhî 418
el-Bâhis an Mu'tâsi'l-İlm 418
Ebû Sa'd Abdurrahman b. Ahmed el-İsfahânî 418
el-Ebherî el-İsfahânî 418
el-Ceyhânî 420
Ebû Zeyd el-Belhî 420
el-Büştî 422
Hamza b. el-Hasan 422
Hakmeveyh b. Abdûs 424
Semeke 424
Küşâcim 424
Hoşkunânçe el-Kâtib 424
Oğlu Ebü'l-Hasan Ahmed b. Ali 424
İbn Kesîr el-Ehvâzî 424
Ebû Nemle en-Nümeylî 424

Nedimler, Meclis Arkadaşları, Edipler, Mûsikişinaslar, Şaklabanlar, Maskaralar ile Komedyenler

İshak b. İbrâhim el-Mevsılî 426
Hammâd b. İshak 432
Âl-i Müneccim 432
Ebû Ahmed Yahyâ b. Ali b. Yahyâ b. Ebî Mansûr 434
Ebû Abdullah Hârûn b. Ali b. Yahyâ b. Ebî Mansûr 436
Ebü'l-Hasan Ali b. Hârûn b. Ali b. Yahyâ el-Müneccim 436
Ebû Îsâ Ahmed b. Ali b. Yahyâ 436
Ebû Abdullah Hârûn b. Ali b. Hârûn 436
Âl-i Hamdûn 438
Ebû Hiffân el-Mihzemî 438
Yûnus el-Kâtib 438
İbn Bâne 438
es-Sînî (Çinli) 438
Ebû Haşîşe 440
Cahza el-Bermekî 440
İbn Ebî Tâhir 442
Ubeydullah b. Ahmed b. Ebî Tâhir 444
Ebü'n-Necm Ailesi 444
Ahmed b. Ebi'n-Necm 444
Ebû Avn Ahmed b. Ebi'n-Necm el-Kâtib 446
İbn Ebî Avn 446
İbn Ebî'l-Ezher 446
Ebû Eyyûb el-Medînî 446
es-Sa'lebî 448
İbnü'l-Harûn 448
İbn Hurradâzbeh 448
İbn Ammâr es-Sekafî 448
es-Serahsî 450
Ca'fer b. Hamdân el-Mevsılî 450
Ebû Ziyâ en-Nasîbînî 450
İbn Ebî Mansûr el-Mevsılî 450
İbnü'l-Merzübân 452
el-Kisravî 452
Şair İbn Bessâm 452
el-Mervezî 454
es-Sûlî 454
el-Hakîmî 456
er-Rihâbî (el-Berrecânî) 456
Ebü'l-Anbes es-Saymerî 456
Ebû Hassân en-Nemlî 458
Ebü'l-Iber el-Hâşimî 458
İbnü'ş-Şâh et-Tâhirî 460
el-Mübârekî 460
el-Ketencî 460
Cirâbüddevle 462
el-Bermekî 462
İbn Bekr eş-Şîrâzî 462
İbnü'l-Fakîh el-Hemezânî 462
Ubeydullah b. Muhammed b. Abdülmelik el-Kâtib 464
Ebü'l-Mu'temir 464
el-Mesûdî 464

el-Ehvâzî 464
eş-Şimşâtî 464
Muhammed b. İshak es-Serrâc 466
İbn Hallâd er-Râmehürmüzî 466
el-Âmidî 466
el-Adlî 468
er-Râzî 468
es-Sûlî 468
el-Leclâc 468
İbnü'l-Öklîdîsî 468
Karîs el-Mugannî 468
İbn Tarhân 470

DÖRDÜNCÜ MAKALE

Şairler

İmruülkays b. Hucr 472
Züheyr b. Ebî Sülmâ 472

Ebû Saîd es-Sükkerî'nin Divanlarını Topladığı Şairler 474-480
[İmruülkays, en-Nâbiga ez-Zübyânî, Züheyr, en-Nâbiga el-Ca'dî, el-Hutay'e, Temîm b. Übeyy b. Mukbil, Lebîd b. Rebîa el-Âmirî, Amr b. Ma'dîkerib, Düreyd b. es-Sımme el-Cüşemî, Mühelhil b. Rebîa, el-A'şâ el-Kebîr Meymûn b. Kays, A'şâ Bâhile Âmir b. el-Hâris, Mütemmim b. Nüveyra, ez-Zibrikân b. Bedr, Bişr b. Ebî Hâzim, el-Mütelemmis ed-Dube'î, el-Müseyyeb b. Ales, Humeyd b. Sevr er-Râciz, Humeyd b. Mâlik el-Erkat, Adiyy b. Zeyd el-İbâdî, Adî b. er-Rikâ' el-Âmilî, Sühaym b. Vesîl el-Âmilî er-Riyâhî, et-Tırımmâh b. Hakîm, Urve b. el-Verd, Şebîb b. el-Bersâ'. Amr b. Şe's, el-Abbas b. el-Mirdâs es-Sülemî, en-Nemir b. Tevleb, el-Mirâr b. Saîd el-Fak'asî, Ebü't-Tamahân el-Kaynî, Sâlim b. Vâsıbe el-Esedî, el-Abbas b. Utbe b. Ebî Leheb, eş-Şemmâh b. Dırâr ez-Zübyânî, Ma'n b. Evs el-Müzenî, er-Râ'î Ubeyd en-Nümeyrî, Abdurrahman b. Hassân b. Sâbit, Oğlu Saîd b. Abdurrahman, Ubeydullah b. Kays er-Rukayyât, Ebü'l-Esved ed-Düelî, Cirânü'l-Avd en-Nümeyrî, el-Hâdira Kutbe b. Evs, Mudarris b. Rib'î, Harîbe, Hıdâş b. Züheyr el-Âmirî, Müzâhim el-Ukaylî, Ebû Hayye en-Nümeyrî, el-Hansâ, el-Kümeyt, Zürrumme, Ebü'n-Necm el-Îclî, el-Accâc er-Râciz, Ru'be b. el-Accâc, el-Ahtal, el-Ferezdak, Cerîr, Nûh b. Cerîr, Bilâl b. Cerîr, Cerîr'in kızı [Radbâ], Akîl b. Bilâl, Umâra b. Akîl]

Diğer Şairler 480
[Hüdbe b. Haşram, Ziyâde b. Zeyd, Kümeyt b. Ma'rûf ve Sımme el-Kuşeyrî] Beşşâr b. Bürd 482
İbn Herme 482
Ebü'l-Atâhiye 482
Ebû Nüvâs 484
Müslim b. el-Velîd 484
Mervân b. Ebî Hafsa er-Reşîdî ve Ailesi 484
Rezîn b. Süleyman Ailesi Şairleri 486
Ebü'l-Atâhiye Ailesi 486
Tâhir b. el-Hüseyin 488
Ru'be b. el-Accâc er-Râciz (Recezci) 488
es-Seyyid b. Muhammed el-Himyerî 488
Bişr b. el-Mu'temir 492
Ebû Ümeyye Aliesi 494
Ebân el-Lâhik ve Ailesi 496
Ebû Uyeyne el-Mühellebî Ailesi 498
Muazzel Ailesi 502
Ebû Temmâm Habîb b. Evs et-Tâî 502
el-Buhturî 504
İbnü'r-Rûmî 504

Miskâl 504
Küşâcim 512
el-Muğram el-Mısrî 512
Büreymî 512
Ebü'l-Mu'tasım Âsım b. Muhammed el-Antâkî 512
İbn Ebî Zür'a ed-Dımaşkî 512
el-Bebğâ' Ebü'l-Ferec 512
el-Hubzüerzî 512
Ebü't-Tayyib Ahmed b. el-Hüseyin el-Mütenebbî 514
Ebü'l-Abbas en-Nâmî 514
Ebû Abdullah Muhammed b. el-Hüseyin 514
Ebû Mansûr b. Ebî Berrâk 514
Ebû Nasr b. Nübâte et-Temîmî 514
İbnü'z-Zemekdem 514
el-Habbâz el-Beledî 514
eş-Şeyzamî 514
el-Hâlidiyyân 514
es-Serî 516
Ebü'l-Hasan b. en-Necih 516
et-Temîmî 516
Ebü'l-Cûd er-Res'anî 516
Ebû Miskîn el-Berze'î 516
el-Halî' er-Rakkî 516

BEŞİNCİ MAKALE

Mu'tezile ile Mürcie Kelâmcıları

el-Hasan b. Ebi'l-Hasan el-Basrî 526
Vâsıl b. Atâ 526
Amr b. Ubeyd 528
Ebü'l-Hüzeyl el-Allâf 530
el-Usvârî 534
Bişr b. el-Mu'temir 536
en-Nazzâm 538
ed-Dımaşkî 540
Îsâ b. Subeyh el-Murdâr 540
Muammer es-Sülemî 542
Sümâme b. Eşras 542
Ca'fer b. Mübeşşir 544
Ebû Osman el-Câhız 546
Ahmed b. Ebî Duâd 558
Ca'fer b. Harb 558
el-İskâfî 560
İbnü'l-İskâfî 562
el-Esam 562
el-Fûtî 564
Dırâr b. Amr 564
Abbâd b. Selmân 568
Ebû Saîd el-Husrî (el-Mısrî) es-Sûfî 568
Ebû Hafs el-Haddâd 568
Îsâ es-Sûfî 568
Ebû Îsâ el-Varrâk 570
İbnü'r-Râvendî 570
en-Nâşî el-Kebîr 574
eş-Şehhâm 574
[Ebû Ali Cübbâî] 574
Burgûs 578
Bişr el-Merîsî 578
Ebü'l- Hüseyin el- Hayyât 578
er-Rummânî 580
İbn Zeyd 580
el-Berde'î 582
eş-Şetavî 582
Hâris el-Varrâk 582
Ebü'l-Kâsım el-Belhî 582
es-Saymerî 586
el-Bâhilî 586
Ahmed b. Yahyâ el-Müneccim 586

Mu'tezile'den veya Mürcie'den Olup Olmadıkları Kesin Olmayan Kelâmcılar

Humeyd b. Saîd b. Bahtiyâr el-Mütekellim 588
Muhammed b. Abdülkerîm 588
Ebû Affân el-Fârikî 588
el-Vâsitî 588

İbnü'l-İhşîd 590
el-Husaynî 592

Mu'tezile'den Sadece Adı Bilinenler

Ebû İshak İbrâhim b. Muhammed b. Ayyâş 592
el-Hasan b. Eyyûb 592
İbn Rabâh 592
İbn Şihâb 594
İbnü'l-Hallâl el-Kâdî 594
Ebû Hâşim ve Talebeleri 594
İbn Hallâd el-Basrî 594
el-Cü'al olarak bilinen el-Basrî 596

İmâmiyye ve Zeydiyye Şîası Kelâmcıları

Ali b. İsmâil b. Mîsem et-Temmâr 598
Hişâm b. el-Hakem 598
Şeytânüttâk 600
es-Sekkâk 600
İbn Kubbe 600
Ebû Sehl en-Nevbahtî 600
el-Hasan b. Mûsâ en-Nevbahtî 602
es-Sûsencerdî 604
et-Tâtırî 604
İbn Memlek el-İsfahânî 604
en-Nâşî es-Sağîr 604
İbnü'l-Muallim 604
Ebü'l-Cârûd 606
el-Hasan b. Sâlih b. Hayy 606
Mukâtil b. Süleyman 608

Cebriyye ve Haşviyye Kelâmcıları

en-Neccâr 610
Hafsü'l-Ferd 612
İbn Küllâb 612
el-Atavî 612
Sellâm el-Kârî 614
Abdullah b. Dâvûd 614
el-Kerâbîsî 614
İbn Ebî Bişr 614

Hâricî Kelâmcılar

el-Yemân b. Rabâb 618
Yahyâ b. Kâmil 618
es-Sayrafî 618
Abdullah b. Yezîd el-İbâzî 618
Hafs b. Üşeym 620
Sâlih en-Nâcî 620
el-Heysem b. el-Heysem 620

Mutasavvıflar

Yahyâ b. Muâz er-Râzî 622
el-Yemânî 624
Bişr b. el-Hâris 624
el-Hâris b. Esed el-Muhâsibî el-Bağdâdî 624
Abdülazîz b. Yahyâ el-Mekkî 624
Mansûr b. Ammâr 624
el-Burculânî 626
Utbetü'l-Gulâm 626
İbn Ebî'd-Dünyâ 626
İbnü'l Cüneyd 626
el-Mısrî 628
Gulâmu Halîl 628
Sehl et-Tüsterî 628
Feth el-Mevsılî 628
Ebû Hamza es-Sûfî 630
Muhammed b. Yahyâ 630
el-Cüneyd b. Muhammed b. el-Cüneyd el-Bağdâdî 630

İsmâiliyye Mezhebinden Olanlar

Abdân 636
en-Nesefî 638
Ebû Hâtim er-Râzî 638
Benî Hammâd 640
İbn Hamdân 640
İbn Nefîs 640
ed-Deyliyyü 640
el-Hüsnâbâdî 640

el-Hallâc 640
Abdullah b. Bükeyr 646
el-Husayn b. Muhârik 648
Ebü'l-Kâsım Ali b. Ahmed el-Kûfî 648
İbnü Kevre 648
Kunbüre 648
el-Hasenî 648
el-Belevî 648
İbn İmrân el-Kummî 648

Zeydiyye Mezhebine Mensup Kelâmcılar

ed-Dâî-ilellâh el-İmâmü'n-Nâsır li'l-Hakk 648
ed-Dâî ile'l-Hakk 650
el-Alevî er-Rassî 650
el-Hâdî [ile'l-Hakk] 650
el-Murâdî 650
el-Ayyâşî 652
İbn Bâbeveyh 656
İbnü'l-Cüneyd 656
Ebû Ca'fer Muhammed b. Ali [İbn Bâbeveyh] 656
Ebû Süleyman 656
el-Cülûdî 658
Ebü'l-Hasan 658
es-Safvânî 658
İbnü'l-Ci'âbî 658
Ebû Bişr 660
İbnü'l-Mu'allim 660

Şîa'dan Mezhepleri Bilinmeyenler

Ebû Tâlib 662
el-Ca'ferî 662

ALTINCI MAKALE

Mâlikî Fakihleri

İmâm Mâlik 664
el-Ka'nebî 664
Abdullah b. Vehb 666
Ma'n b. Îsâ el-Kazzâz 666
Dâvûd b. Ebî Zenber ve oğlu Saîd 666
Ebû Üveys'in oğulları Ebû Bekir ile İsmâil 666
Mugîre 666
Abdülmelik b. Abdülazîz b. Abdullah b. Ebî Seleme el-Mâcişûn 666
Abdullah b. Abdülhakem el-Mısrî 666
Abdurrahman b. el-Kâsım 666
Eşheb b. Abdülazîz 666
el-Leys b. Sa'd 668
İbnü'l-Muazzel 668
İshak b. Hammâd 668
İsmâil b. İshak el-Kâdî ve Oğlu 668
Hammâd b. İshak 668
İbrâhim b. Hammâd b. İshak 668
Muhammed b. el-Cehm 670
Ebû Ya'kûb er-Râzî 670
Ebü'l-Ferec el-Mâlikî 670
İbnü Mesâb 670
Abdülhamîd b. Sehl el- Mâlikî el-Kâdî 670
el-Ebherî 670
Gulâmu el-Ebherî 672
el-Kayravânî 672

Ashâbü'r-Re'y

Ebû Hanîfe 674
Hammâd b. Ebî Süleyman 676
Rebîatü'r-Re'y 676
Züfer 676
İbn Ebî Leylâ 676
Ebû Yûsuf 678
Muallâ b. Mansûr er-Râzî 678
Bişr b. el-Velîd 678
Muhammed b. el-Hasan e ş-Şeybânî 680
el-Lü'lüî 682

Hilâl b. Yahyâ 682
Îsâ b. Ebân 682
Süfyân b. Sehbân 684
Kudeyd b. Ca'fer 684
İbn Semmâ'a 684
el-Cûzcânî 684
Ali er-Râzî 686
el-Hassâf 686
İbnü's-Selcî 688
Kuteybe b. Ziyad el-Kâdî 688
et-Tahâvî 690
Ali b. Mûsâ el-Kummî 690
Ali er-Râzî 690
Ebû Hâzim el-Kâdî 690
İbn Mü'mil (Mevsıl) 692
Ebû Zeyd 692
Yahyâ b. Bekr 692
el-Berde'î 692
el-Kerhî 692
er-Râzî 692
Ebû Abdullah [el-Hüseyin b. Ali] el-Basrî 694
İbnü'l-Üşnânî 694
el-Ferahî (el-Ferhî) 694

İmâm Şâfiî ve Talebeleri

İmâm Şâfiî 696
er-Rebî' b. Süleyman el-Murâdî 700
ez-Za'ferânî 700
Ebû Sevr 702
İbnü'l-Cüneyd 702
Abîd b. Halef el-Bezzâz 702
el-İyâlî 702
Mansûr b. İsmâil el-Mısrî 702
Muhammed b. Abdullah b. Abdülhakem 702
Harmele b. Yahyâ el-Mısrî 704
Bahr (Yahyâ) b. Nasr el-Havlânî 704
el-Büveytî 704
el-Müzenî 704
el-Mervezî 706
ez-Zübeyrî 706
el-Mervezî (başka biri) 706
İbn Süreyc 706
es-Sâcî 706
el-Kâsânî (el-Kâşânî) 706
el-İstahrî 708
İbnü's-Sayrafî 708
Ebû Abdurrahman eş-Şâfiî 708
et-Taberî 708
Ebü't-Tayyib b. Seleme 708
Ebü'l-Hasan 710
İbn Seyf el-Fârız 710
İbnü'l-Eşyeb 710
Ebü't-Tayyib b. Seleme 710
Ebü't-Tayyib el-Mulekkâ 710
el-Ahvâzî 710
İbnü'l-Cüneyd 710
Ebû Hâmid … el-Kâdî el-Basrî 710
el-Âcurrî 712
İbn Şakrâ el-Haffâf 712
İbn Recâ 712
İbn Dînâr el-Hemedânî 712
Ebü'l-Hasan en-Nesevî 712
Ebû Bekir Muhammed b. İbrâhim b. el-Münzir en-Nîsâbûrî 712
el-Ferrecî 712
İbn Ebî Hüreyre 714
el-Kaffâl 714
Ebü'l-Hasan b. Hayrân 714

Dâvûd ez-Zâhirî ve Talebeleri

Dâvûd b. Ali 716
Muhammed b. Dâvûd 720
İbn Câbir 720
İbnü'l-Mugallis 720
el-Mansûrî 720
er-Rakkî 722
en-Nehribânî 722
İbnü'l-Hallâl 722

er-Rabâ'î 722
Haydara 722
el-Kâdî el-Hazarî (Harezî) 722

Şîa Fakihleri

Süleym b. Kays el-Hilâlî 724
Ebân b. Tağlib 726
Zürâre b. A'yen Ailesi 726
Yûnus b. Abdurrahman 726
el-Bizantî 726
el-Berkî 728
el-Hasan b. Mahbûb es-Serrâd (ez-Zerrâd) 728
Oğlu Ahmed 728
Saîd el-Ahvâzî'nin oğulları
Hasan ve Hüseyin 730
Zeydân 730
el-Eş'arî 730
Ali b. Hâşim 730
Cerîr (Hureyz) b. Abdullah 730
Safvân b. Yahyâ 730
Îsâ b. Mihrân 732
el-Hasan b. Muhammed b. Semmâ'a 732
İbn Bilâl 732
Ebû Ca'fer Ahmed b. Muhammed b. Îsâ [el-Eş'arî] el-Kummî 732
Saîd b. İbrâhim el-Kummî 732
İbn Muammer 732
İbn Faddâl 732
İbn Cumhûr el-Ammî 734
Muhammed b. Îsâ b. Ubeyd b. Yaktîn 734
İsmâil b. Mihrân 734
Ebû Ca'fer Muhammed b. el-Hasan b. Ahmed b. el-Velîd el-Kummî 734
Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Ahmed b. Âmir b. Süleyman et-Tâî 734
el-Edmî er-Râzî 734
es-Sekafî 734
Mûsâ b. Sa'dân 736
Ebû Ca'fer Muhammed b. el-Hasan es-Sâiğ 736
Bündâr b. Muhammed b. Abdullah el-Fakîh 736
Âl-i Yaktîn 736

Ehl-i Hadis Fakihler

Süfyân es-Sevrî 738
Ebû Abdurrahman Muhammed b. Abdurrahman b. el-Mugîre b. Ebî Zi'b 738
Abdurrahman b. Zeyd b. Eslem b. Mevlâ Ömer b. el-Hattâb 740
Abdurrahman b. Ebi'z-Zinâd 740
Abdülmelik b. Muhammed b. Ebî Bekir b. Amr b. Hazm el-Ensârî 740
Abdülmelik b. Abdülazîz b. Cüreyc 740
Süfyân b. Uyeyne el-Hilâli 740
Mugîre b. Muksim ed-Dabbî 740
Zâide b. Kudâme es-Sekafî 740
[Ebû Abdurrahman] Muhammed b. el-Fudayl b. Gazvân ed-Dabbî 742
Yahyâ b. Zekeriyyâ b. Ebî Zâide 742
Vekî' b. el-Cerrâh 742
Ebû Nuaym el-Fadl b. Dükeyn (Rukeyb) 742
Yahyâ b. Âdem 742
İbn Ebî Arûbe 742
Hammâd b. Seleme 744
İsmâil b. Uleyye 744
İbrâhim b. İsmâil 744
Ravh b. Ubâde el-Kaysî 744
Mekhûl eş-Şâmî 744
el-Evzâî 744
el-Velîd b. Müslim 744
Abdürrezzâk b. Hemmâm b. Nâfi' es-San'ânî 746
Hüşeym b. Beşîr es-Sülemî 746

Yezîd b. Hârûn 746
İshak el-Ezrak 746
Abdülvehhâb b. Atâ el-İclî el-Haffâf 746
İbrâhim b. Tahmân el-Herevî 746
el-Hüseyin (el-Hasan) b. Vâkıd el-Mervezî 746
Abdullah b. el-Mübârek 748
Ebû el-Velîd (Dâvûd) et-Tayâlisî 748
el-Fîryâbî el-Kebîr 748
Abdullah b. Muhammed b. Ebî Şeybe 748
Osman b. Ebî Şeybe 748
Muhammed b. Osman b. Ebî Şeybe 748
Ahmed b. Hanbel 750
el-Esrem 750
el-Mervezî 750
İshak b. Râheveyh 750
Ebû Hayseme ve Oğlu 750
İbn Ebî Hayseme 752
Oğlu Ebû Abdullah 752
el-Buhârî 752
el-Mu'ammerî 752
Ebû Arûbe 752
Müslim b. el-Haccâc 752
Ali b. el-Medînî 754
Yahyâ b. Me'în 754
Süreyc b. Yûnus 754
Hafs ed-Darîr 754
el-Fadl b. Şâdân er-Râzî ve oğlu Abbas b. el-Fadl 754
İbrâhim el-Harbî 754
Abdullah b. Deysem el-Mervezî 756
Mutayyin 756
el-Firyâbî es-Sağîr 756
Şebâb (Şebîb) el-Usfurî 756
el-Keccî 758
İbn Ebî Dâvûd es-Sicistânî 758
Ebû Abdullah Muhammed b. Mahled b. Hafs el-Attâr 758
el-Mehâmilî 758
Ca'fer ed-Dekkâk 760
İbn Sâid 760
el-Begavî 760
et-Tirmizî 760
İbn Ebi's-Selc 760

Taberî ve Talebeleri

Taberi 762
Ali b. Abdülazîz b. Muhammed ed-Dûlâbî 764
Ebû Bekir Muhammed b. Ahmed b. Muhammed b. Ebi's-Selc el-Kâtib 764
Ebü'l-Kâsım 764
İbnü'l-Arrâd 764
Ebü'l-Hasan Ahmed b. Yahyâ b. Ali b. Yahyâ b. Ebî Mansûr el-Müneccim el-Mütekellim 766
Ebü'l- Hasan ed-Dakîkî el-Hulvânî et-Taberî 766
Ebü'l-Hüseyin b. Yûnus 766
Ebû Bekir b. Kâmil 766
Ebû İshak İbrâhim b. Habîb es-Sakatî et-Taberî 766
İbn Edbûnî (Ezbûnî) 766
İbn Ebi'l-Haddâd 766
el-Muâfâ en-Nehrevânî el-Kâdî 768

Harîcî Fakihler

Cübeyr b. Gâlib 770
el-Kartalûsî 770
Ebû Bekir el-Berde'î 770
Ebü'l-Kâsım el-Hadîsî 772

YEDİNCİ MAKALE

Yabancı Dillerden Arapçaya Kitap Tercüme Edenlerin Adları

[Yunancadan Tercüme Yapanlar]

Istafan (Stephan) el-Kadîm 792
el-Bıtrîk (Patrik) 792

el-Haccâc [b. Yusuf] b. Matar 792
İbn Nâ'ime 792
Sellâm [ve] el-Ebraş 792
Habîb b. Behrîz 792
Ebû Amr Yuhannâ b. Yûsuf el-Kâtib 794
Eyyûb b. Kâsım er-Rakkî 794
Merlâhî (Midloji) 794
Dadyeşû' 794
Kostâ b. Lûkâ el-Ba'lebekî 794

Farsçadan Arapçaya Tercüme Yapanlar
[İbnü'l-Mukaffa', Hâlid'in Oğulları, Nevbaht Ailesi, et-Temîmî, el-Hasan b. Sehl, el-Belâzürî, Cebele b. Sâlim, İshak b. Yezîd]

Hintçe (Sanskritçe) ve Nabatîceden Tercüme Yapanlar
[Meneke el-Hindî, İbn Dühn el-Hindî, İbn Vahşiyye] 796

Felsefeciler
Eflâtun 798
Aristoteles 802
Teofrastos 818
Didokhos (Diadochus) Proklos el-Eflâtûnî 818
İskender el-Afrodîsî (Aphrodisias) 820
Porphyrios 822
Ammonios 822
Samastios (Themistius) 822
Nikolaos 822
Plutarkhos 824
Olympiodorus 824
Diafritos (Hippacrates) 824
Abafroditos (Epoproditos) 824
Plutarkhos (Diğer) 824
Yahyâ en-Nahvî 824
Ariston 826
Batlamyus el-Garîb 826
Theon 828
el-Kindî 828
Ahmed b. et-Tayyib 842
Kuveyrî 846
İbn Kernîb 846
el-Fârâbî 846
Ebû Yahyâ el-Mervezî 846
Mettâ b. Yûnus 848
Yahyâ b. Adî 848
Ebû Süleyman es-Sicistânî 850
İbn Zür'a 850
İbnü'l-Hammâr 850
el-Avakî 852

Geometriciler, Aritmetikçiler, Mûsikişinaslar, Hesap Âlimleri, Astronomlar, Alet Yapanlar, Fizikçiler ve Mekanikçiler
Öklides 854
Arşimedes 856
Hipsikles 858
Apollonios [Pergalı] 858
Hermes 858
Otokios 860
Manelaos 860
Batlamyus 860
Autolikios 862
Simplicius ez-Zefenî 862
Dorateos 862
Theon el-İskenderânî 864
Fâlîs (Vettius Valens) er-Rûmî 864
Theodorios 864
Poppos er-Rûmî 864
İren (Heron) 864
Hipparkhos ez-Zefenî (Bitinia) 864
Diophantos el-İskenderânî el-Yunânî 864
Thazimos 866

Nikomakhos el-Cehrâsînî (Gerasa) 866
Padarogohia 866
Tenkalûş el-Bâbilî 866
Tinkaros el-Bâbilî 866
Moristos 866
Sâkâdos 866
Heraklios en-Neccâr 866
Kaytavar el-Bâbilî 868
Aristakenos (Aristaxenos) 868
Mezâbâ 868
Aristarkhos 868
Epiyon el-Patrik 868
Kanakah el-Hindî 868
Çûder el-Hindî 868
Sançahil el-Hindî 868
Nak (Nahak) el-Hindî 868

Yakın Zamanda (İslâm Devrinde) Yaşayan Mühendisler, Fizikçiler, Aritmetikçiler ve Diğerleri

Benî Mûsâ 870
el-Mâhânî 870
el-Abbas b. Saîd el-Cevherî 872
Sâbit b. Kurra ve Çocukları 872
Îsâ b. Üseyd en-Nasrânî 872
Sinân b. Sâbit 874
İbrâhim b. Sinân 874
Ebü'l-Hüseyin b. Kernîb ve kardeşi Ebü'l-Alâ 874
Ebû Muhammed el-Hasan b. Ubeydullah b. Süleyman b. Vehb 874
el-Fezârî 874
Ömer b. el-Ferruhân 876
Oğlu Ebû Bekir 876
Mâşâallah b. Eserî 876
Ebû Sehl el-Fadl b. Nevbaht 878
Sehl b. Bişr 878
el-Harezmî 878
Sind b. Ali el-Yahûdî 880
Yahyâ b. Ebî Mansûr 880
Habeş b. Abdullah el-Hâsib el-Mervezî 880
İbn Habeş 880
el-Ebahh 880
el-Hasan b. Sehl b. Nevbaht 882
İbnü'l-Bâzyâr 882
Harzâd b. Dârşâd el-Hâsib 882
Benü's-Sabbâh 882
el-Hasan b. el-Hasîb 882
el-Hayyât 884
Ömer b. Muhammed el-Merverrûzî 884
el-Hasan b. es-Sabbâh [el-Mısbah] 884
Ebû Ma'şer [el-Belhî] 884
Abdullah b. Mesrûr en-Nasrânî 886
Utârid b. Muhammed el-Hâsib el-Müneccim 886
Ya'kûb b. Târık 888
Ebü'l-Anbes es-Saymerî 888
İbn Sîmeveyh 888
Ali b. Dâvûd 888
İbnü'l-A'râbî 888
Hâris el-Müneccim 888
el-Missîsî 888
İbn Ebî Kurra 888
İbn Sem'ân 890
el-Fergânî 890
İbn Ebî Râfi' 890
Oğlu Ebü'l-Hasan 890
İbn Ebî Abbâd 890
en-Neyrîzî 890
el-Bettânî 890
İbn Amâcur 892
el-Herevî 892
Ebû Zekeriyyâ 892
es-Saydenânî 892
ed-Dendânî 892

Müteahhir Müneccimler ve Mühendisler

el-Âdemî 894
el-Hayyânî 894
İbnü Bâğâr 894
İbn Nâciye 894
Ebû Abdullah 894

Yenilerden Hesap ve Sayı Âlimleri

Abdülhamîd 894
Ebû Berze 894
Ebû Kâmil 896
Sinân b. el-Feth 896
Ebû Yûsuf el-Missîsî 896
er-Râzî 896
Muhammed b. Yahyâ b. Eksem el-Kâdî 896
el-Kerâbîsî 896
Ahmed b. Muhammed [en-Nihâvendî] el-Hâsib 898
el-Mekkî 898
el-İstahrî el-Hâsib 898
Muhammed b. Lurre el-Hâsib 898

Yakın Zamanda Ölen ve Hâlen Hayatta Olan Mühendisler (Geometriciler), Aritmetikçiler, Astronomlar

Yuhannâ el-Kass 898
İbn Rahv es-Sâbî 898
Ebû Ca'fer el-Hâzin 898
Ali b. Ahmed el-Umrânî 900
Ebü'l-Vefâ [el-Bûzcânî] 900
el-Kûhî 902
Gulâmu Zühal 902
Abdurrahman es-Sûfî 902
el-Antâkî 902
el-Kelvezânî 904
el-Kasrânî 904

Alet Sanatkârları

İbn Halef'in Oğulları Ahmed ile Muhammed'in Gulâmları 904
Kurra b. Kamîtâ el-Harrânî 906
Ebû Ya'kûb İshak 906

Tabipler

Hipokrat 910
Arcicânes (Archigenes) 916
Galen 916
Rufus 922
Philagriyus 924
Oribasios 924

Az Eser Yazan, Yaşadıkları Devir Doğru Bilinmeyen Eski Tabiplerden Bir Grubun İsimleri

Avaros 926
Eflâtun 926
Archigenes 926
Magnus el-Hımsî 926
Paulus el-Ecânîtî 926
Dioskorides el-Ayn Zerbî 926
Akriton (Criton) [el-Müzeyyin] 928
Alexandros (Aleksendros) 928
Skales (Syncellus) 928
Sorinus el-Hakîm 928

Yakın Zamandaki Tabipler

Huneyn 930
Kostâ 932
Yuhannâ b. Mâseveyh 934
Yahyâ b. Serâbiyyûn 934
Ali b. Rabben [et-Taberî] 936
Îsâ b. Mâsse 936
Corcîs 936
Selmûye b. Benân 936
Bahtîşû b. Corcis 936
Mesîh ed-Dımaşkî 938
Ahron el-Kass 938
Mâsercis 938

Sâbûr b. Sehl 938
İbn Kostântin 938
Îsâ b. Mâsercis 938
Îsâ b. Ali 938
Hubeyş b. el-Hasan el-A'sem 940
Îsâ b. Yahyâ b. İbrâhim 940
et-Tayfûrî el-Mütetabbib 940
el-Halâcî 940
İbn Saharbaht 940
İbn Mâhân 940
İshak b. Huneyn 942
Ebû Osman ed-Dımaşkî 942
es-Sâhir 942
er-Râzî 942
[Ebü'l-Kâsım] Belhî 944
Şehîd b. el-Hüseyin 944
Ebû Saîd Sinân b. Sâbit b. Kurra el-Harrânî 952
Ebü'l-Hasan Sâbit b. Sinân b. Sâbit b. Kurra 952
Ebü'l-Hasan el-Harrânî 952
Theodoros 954
Theyâzuk (Theodocus) 954

Muskacılar, Gözboyayıcılar, Sihirbazlar, Efsuncular, Hile ve Tılsımlarla Uğraşanlar

Arius er-Rûmî 974
Levhak 974
İbn Hilâl 974
İbnü'l-İmâm 974
İbn Ebî Rassâsa 976
Halef b. Yûsuf ed-Destimisânî 976
Hammâd b. Mürre el-Yemânî 976
el-Harîrî 976
İbn Vahşiyye el-Keldânî 978
Ebû Tâlib 978
Kâliştânus 980
Balinas (Apollonius) el-Hâkim 980
Arus 980
Babbah el-Hindî 980

ONUNCU MAKALE
Eski ve Yeni Felsefecilerden Kimyacı ve Simyacılar

Hermes el-Bâbilî 1096
Astanos 1098
Zosimos 1100
Hâlid b. Yezîd b. Muâviye b. Ebî Süfyân 1100
Câbir b. Hayyân 1102
Zünnûn el-Mısrî 1112
Muhammed b. Zekeriyyâ er-Râzî 1112
İbn Vahşiyye 1114
el-İhmîmî 1116
Ebû Kırân 1116
Stephan er-Râhib 1116
es-Sâ'ih el-Alevî 1116
Dübeys 1118
İbn Süleyman 1118
İshak b. Nusayr 1118
İbn Ebi'l-Azâkır 1118
el-Hanşelîl 1118

İSİM DİZİNİ

A

A. J. Arberry 16
Â'iz b. Ebû Â'iz 102
A'meş 94, 104, 110, 678
A'şâ 110, 234, 238, 248
A'şâ Bâhile Âmir b. el-Hâris 474
A'şâ el-Kebîr Meymûn b. Kays **474**
A'yen b. Sinbis 726
Abafroditos (Epoproditos) **824**
Abbâd b. Mümezzak 498
Abbâd b. Selmân **568**, 580
Abbâd b. Süleyman 612
Abbâd b. Ya'kûb 762
Abbas b. Abdülmuttalib (ra) 344, 156, 300, 316, 356, 384
Abbas b. Ahnef 404, 456, 496
Abbas b. Ali 454
Abbas b. Bâğâr b. er-Rebî 894
Abbas b. Ca'fer el-Huzâî 498
Abbas b. Fadl 508
Abbas b. Fadl Ensârî 118
Abbas b. Hasan el-Abbâsî 496
Abbas b. Hasan el-Alevî 384
Abbas b. Ma'n 428
Abbas b. Mirdâs es-Sülemî **476**
Abbas b. Muhammed 146, 328, 384
Abbas b. Muhammed b. Ali 364
Abbas b. Muhammed b. Ali b. Abdullah **364**, 384
Abbas b. Muhammed b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 160
Abbas b. Muhammed el-Hâşimî 610
Abbas b. Saîd el-Cevherî **872**
Abbas b. Şua'liyyi 496
Abbas b. Utbe b. Ebû Leheb **476**
Abbas Kummî 11
Abdân 424, 632, 634, **636**, 640
Abd-i Hayr 96
Abdullah 94, 136, 156, 160, 162, 340, 364, 494, 502, 630, 632, 636, 750, 1066
Abdullah b. Abbas 686
Abdullah b. Abbas b. Abdülmuttalib 356, 384
Abdullah b. Abbas b. Ebû Rebîa 104
Abdullah b. Abdülhakem el-Mısrî **666**
Abdullah b. Ahmed b. Yûsuf 508
Abdullah b. Ali 364, 454, 952
Abdullah b. Ali en-Nasrânî 892
Abdullah b. Âmir el-Yahsubî 100, 120
Abdullah b. Ayyâş b. Ebû Rebîa el-Mahzûmî 104
Abdullah b. Basîr el-Kâtib 506
Abdullah b. Bükeyr 646, 726
Abdullah b. Dâvûd **614**
Abdullah b. Deysem el-Mervezî **756**
Abdullah b. Ebû İshak el-Hadramî 104, 136, 138
Abdullah b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 160, 162
Abdullah b. Ebû Sa'd el-Varrâk **334**
Abdullah b. Ebû Süfyân el-Mevsilî 700
Abdullah b. Ebû Zeyd b. Abdürrahman el-Kayravânî 672
Abdullah b. Ebü'l-Hasan b. Ebû Râfi' 890
Abdullah b. Ebü'ş-Şîs **486**
Abdullah b. Ehtem 384
Abdullah b. el-Mu'tez b. el-Mütevekkil 356; *ayrıca bkz.* Ebü'l-Abbas Abdullah b. el-Mu'tezbillah; İbnü'l-Mu'tez
Abdullah b. Eyyûb et-Teymî 496
Abdullah b. Hâkân 384
Abdullah b. Hammâd b. Mervân el-Kâtib **414**
Abdullah b. Harr 494
Abdullah b. Hârûn b. el-Mehdî b. el-Mansûr 356

Abdullah b. Hasan 300
Abdullah b. Hattâb 596
Abdullah b. Hilâl 974
Abdullah b. Hüseyin 892
Abdullah b. Mesrûr en-Nasrânî **886**
Abdullah b. Mesûd 92, 94, 464
Abdullah b. Meymûn 630, 632
Abdullah b. Mu'tez 154, 232, 360, 392, 990
Abdullah b. Muhammed Belevî 648
Abdullah b. Muhammed b. Abdülmeliki'z-Zeyyat 506
Abdullah b. Muhammed b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 160, 162
Abdullah b. Muhammed b. Ebû Şeybe **748**
Abdullah b. Muhammed b. Ebû Uyeyne 498
Abdullah b. Muhammed b. Ebü'l-Atâhiye 488
Abdullah b. Muhammed b. Harb b. el-Hattâb 220
Abdullah b. Muhammed b. Hârûn 180
Abdullah b. Muhammed b. Küllâb el-Kattân 612
Abdullah b. Muhammed b. Vedâ' b. Demâd b. Hânî el-Ezdî 252
Abdullah b. Muhammed b. Yezdâd b. Süveyd 380
Abdullah b. Muhammed Kirmânî 142
Abdullah b. Muhammed Mekkî 502
Abdullah b. Muhammed Şâmî 234
Abdullah b. Muhammed Utbî 502
Abdullah b. Mukaffa 54, **364**, 386, 786, 958, 960; *ayrıca bkz.* İbnü'l-Mukaffa'
Abdullah b. Mus'ab 492
Abdullah b. Mübârek 674, **748**
Abdullah b. Mübârek el-Hayyât 492
Abdullah b. Mübârek el-Yezîdî 498
Abdullah b. Nâfi' b. Sâbit 250, 342
Abdullah b. Saîd 154, 1070
Abdullah b. Saîd el-Ümevî 292
Abdullah b. Sellâm ed-Dîneverî 276
Abdullah b. Şebîb er-Rabaî el-Basrî 334
Abdullah b. Şeddâd 36
Abdullah b. Şübrüme 676
Abdullah b. Tâhir 156, 210, 224, 360
Abdullah b. Tâhir b. el-Hüseyin 360, 488
Abdullah b. Tâlib el-Kâtib 510
Abdullah b. Ubeydullah el-Âyîşî 502
Abdullah b. Uhti Ebü'l-Vezîr 508
Abdullah b. Ümeyye b. Ebû Ümeyye 494
Abdullah b. Vehb **666**, 668
Abdullah b. Velîd el-Adenî 738
Abdullah b. Yahyâ 886
Abdullah b. Yezîd el-İbâzî **618**
Abdullah b. Yezîd el-Kâtib 508
Abdullah b. Zekvân 740
Abdullah b. Zübeyr 88, 294, 340, 384
Abdullah Kâtib 410
Abdurrahman 174, 176, 326, 494, 762
Abdurrahman b. A'yen 726
Abdurrahman b. Abdüla'lâ es-Sülemî 148
Abdurrahman b. Âmir 100
Abdurrahman b. Ca'fer 344
Abdurrahman b. Ebû Hammâd el-Kûfî 126
Abdurrahman b. Ebü'z-Zinâd **740**
Abdurrahman b. Eş'as 294, 526, 788
Abdurrahman b. Harîs b. Hişâm 88
Abdurrahman b. Hassân b. Sâbit 476
Abdurrahman b. Hürmüz 130
Abdurrahman b. Îsâ **394**
Abdurrahman b. Îsâ Hemedânî **416**, 508, 520
Abdurrahman b. Kâsım **666**, 668
Abdurrahman b. Müslim 588
Abdurrahman b. Saîd 520

Abdurrahman b. Semûre 528
Abdurrahman b. Zeyd 124, 740
Abdurrahman b. Zeyd b. Eslem b. Mevlâ Ömer b. el-Hattâb **740**
Abdurrahman Sûfî **902**
Abduvüddin Cürhümî 282
Abdüddâr b. Kusay 306, 326
Abdülazîz Ascedî el-Mervezî 412
Abdülazîz b. Abdullah el-Üveysî 250, 342
Abdülazîz b. Ebân 738
Abdülazîz b. İmrân 332
Abdülazîz b. Muhammed 220
Abdülazîz b. Yahyâ el-Mekkî **624**
Abdülazîz Mâcişûn 668
Abdülcebbâr b. Adî 384, 386
Abdülcebbâr b. Saîd b. Süleyman b. Nevfel b. Müsâhık 250, 342
Abdülcebbâr b. Saîd el-Müsâhıkî 498
Abdülcebbâr Rûmî 36
Abdülgaffâr b. Amr el-Ensârî 494
Abdülhamîd b. Abdülazîz 690
Abdülhamîd b. Abdülhamîd 496
Abdülhamîd b. Ebtar 496
Abdülhamîd b. Sehl el- Mâliki el-Kâdî 670
Abdülhamîd b. Yahyâ **360**, 384, 788
Abdülhamid Kâtib 44 *ayrıca bkz.* Abdülhamîd b. Yahyâ
Abdülkays 132, 170, 282, 328, 388, 530
Abdülkerîm b. Ebü'l-'Avcâ 1052
Abdülkeyyis 978
Abdülmelik 318, 374, 788
Abdülmelik b. A'yen 726
Abdülmelik b. Abdülazîz 342
Abdülmelik b. Abdülazîz b. Abdullah b. Ebû Seleme el-Mâcişûn **666**
Abdülmelik b. Abdülaziz b. Cüreyc **740**
Abdülmelik b. Mervân 282, 484, 526, 1016
Abdülmelik b. Muhammed b. Ebû Bekir b. Amr b. Hazm el-Ensârî **740**
Abdülmelik b. Sâlih 366, 384
Abdülmesîh b. Abdullah b. Nâ'ime el-Hımsî en-Nâ'imî **792**, 814
Abdülmuttalib b. Haşim 32
Abdülmün'im İbn İdrîs b. Sinân b. İbneti Vehb b. Münebbih **296**
Abdülvâhid b. Nasr eş-Şâmî 512
Abdülvâhid b. Nu'mân b. Beşîr 500
Abdülvâhid b. Ömer b. Muhammed b. Ebû Hâşim el-Bezzâr 108
Abdülvâhid b. Zeyd 622
Abdülvehhâb b. Ali **362**, 384
Abdülvehhâb b. Atâ el-İclî el-Haffâf **746**
Abdülvehhâb b. Harîş 150
Abdülvehhâb b. Sabbâh el-Medâ'inî 504
Abdülvehhâb Sekafî 538
Abdürrabbih 726
Abdürrezzâk b. Hemmâm b. Nâfi' San'ânî **746**
Abdüssamed b. Hassân 738
Abdüssamed b. Muazzel 408, 502
Abîd b. Halef el-Bezzâz **702**
Abîd b. Şerye Cürhümî **282**
Abîdülkeyyis 978
Abs b. Beğîz 328
Accâc er-Râciz **478**
Âcurrî **712**
Adebbes el-Kinânî 152
Âdem b. Abdülazîz 492
Âdem Peygamber 28, 74
Âdemî **894**
Aderbâzânî 52
Adevî 160, 300, 342, 438, 464, 476, 578
Adî b. Rikâ' el-Âmilî 474
Adî b. Zeyd 286
Adî b. Ziyâd el-İyâdî 300

Adiyy Rebâb 328
Adlî **468**
Adnân b. Üdd 28
Adriyanus 860, 1102
Adyâ el-Hanefî el-Mısrî 500
Afinoros 910
Aflagores 910
Afragasris 1100
Afrîdûn b. Esfiyân 52
Aftimyachos 910
Afuncî 1100
Agasasimon 994
Agazimon 1100
Agnosodikos 928, 930
Ağagotimos 910
Ağanis 910
Ağnur (Agenor) 58
Ahfeş 114, 164, 180, 184
Ahfeş Basrî 500
Ahfeş Kebîr 164
Ahfeş Mücâşi'î 114, 118, 120, **166**
Ahfeş Sağîr **262**
Ahmed 80, 138, 148, 160, 324, 378, 496, 502, 558, 560, 728, 790, 844, 870, 962, 964
Ahmed b. Abdullah 632
Ahmed b. Abdullah b. Reşîd el-Kâtib 510
Ahmed b. Abdullah b. Sellâm 78, 80
Ahmed b. Abdülazîz b. Ebû Dülef 636
Ahmed b. Ali b. Cebbâr el-Kâtib 508
Ahmed b. Ali b. Îsâ 906
Ahmed b. Ali el-Mihricânî el-Mukrî 124
Ahmed b. Âsım el-Hulvânî 254
Ahmed b. Bişr b. Âmir el-Âmirî el-Mervezî 710
Ahmed b. Cübeyr 102
Ahmed b. Cüneyd 656, 688
Ahmed b. Dâvûd 246
Ahmed b. Ebû Duâd 44, 180, 310,**558**, 560
Ahmed b. Ebû Hâlid 36, 542
Ahmed b. Ebû Osman el-Kâtib 494
Ahmed b. Ebû Seleme 506
Ahmed b. Ebû Tâhir 378, 452, 966
Ahmed b. Ebü'n-Necm **444,** 446
Ahmed b. Haccâc 500
Ahmed b. Halef 904
Ahmed b. Hâlid el-Mâderâî 508
Ahmed b. Hâlid er-Riyâşî 508
Ahmed b. Hamdân 638
Ahmed b. Hamdûn 438
Ahmed b. Hanbel 124, 214, 578, **750**
Ahmed b. Hâris el-Harrâz 294, **314**, 324
Ahmed b. Hasan el-Kindî 276
Ahmed b. Hâtim el-Bâhilî **176**
Ahmed b. Hişâm 500
Ahmed b. Hüseyin 692
Ahmed b. Hüseyin b. Ali b. Ahmed b. Muhammed b. Abdülmelik ez-Zeyyât 978
Ahmed b. İbrâhim 236, **254**
Ahmed b. İbrâhim b. Ahmed el-Ammî 660
Ahmed b. İbrâhim b. Semeke el-Kummî 424
Ahmed b. İbrâhim el-Kâtib 150
Ahmed b. İbrâhim el-Varrâk 120
Ahmed b. Îsâ 506
Ahmed b. Îsâ b. Şeyh 464, 844
Ahmed b. Îsâ el-Lü'lü'î 120
Ahmed b. İshak el-Hârikî 498
Ahmed b. İshak el-Harrânî 904
Ahmed b. İsmail Nettâha 46, **382** *ayrıca bkz.* Nettâha
Ahmed b. Muazzel 122, 124, 668
Ahmed b. Muhammed 162, 168, 462, 512
Ahmed b. Muhammed b. Abdullah el-Kâtib 520
Ahmed b. Muhammed b. Abdülkerîm b.

Ebû Sehl el-Ahvel 412
Ahmed b. Muhammed b. Aleveyh es-Siczî 462
Ahmed b. Muhammed b. Dellân 966
Ahmed b. Muhammed b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 160, 162
Ahmed b. Muhammed b. Ebû Nasr 726
Ahmed b. Muhammed b. Haccâc 750
Ahmed b. Muhammed b. Hânî 750
Ahmed b. Muhammed b. Müdebbir 502
Ahmed b. Muhammed b. Mütevekkil 510
Ahmed b. Muhammed b. Sevâbe 396, 520
Ahmed b. Muhammed b. Süleyman b. Beşşâr el-Kâtib 414
Ahmed b. Muhammed b. Zeydûn el-Kâtib 506
Ahmed b. Muhammed el-Uşmûnî 1096
Ahmed b. Muhammed en-Nihâvendî el-Hâsib **898**
Ahmed b. Mûsâ 704, 858, 870, 914
Ahmed b. Nasr 706
Ahmed b. Necm 374
Ahmed b. Ömer 896
Ahmed b. Ömer b. Müheyr eş-Şeybânî el-Hassâf 686
Ahmed b. Sa'd el-İsfahânî 520
Ahmed b. Saîd 234, 556
Ahmed b. Sâlih b. Şîrzâd el-Kâtib 510
Ahmed b. Salih Ebû Fenen el-Kâtib 504
Ahmed b. Sehl **256,** 420, 582, 584
Ahmed b. Seyyâr el-Cürcânî 496
Ahmed b. Süleyman 250
Ahmed b. Tâhir 452
Ahmed b. Tayyib 808, 842, 994
Ahmed b. Tayyib es-Serahsî 450, 520, 812, **842**
Ahmed b. Tolun 690
Ahmed b. Ubeydullah b. Nâsıh 230
Ahmed b. Ümeyye b. Ebû Ümeyye 494
Ahmed b. Vezîr 520
Ahmed b. Yahyâ el-Müneccim **586**
Ahmed b. Yezîd el-Mühellebî 546
Ahmed b. Yûsuf 374, 376, 384, 454, 498, 504, 506
Ahmed b. Yûsuf el-Kâtib 386, 520, 738
Ahmed b. Yûsuf el-Mısrî el-Mühendis 862
Ahmed b. Zeyd el-Hulvânî 98
Ahmed b. Zeyd eş-Şurûtî 692
Ahmed Enbârî 518
Ahmed Kelbî 36
Ahnuh (İdrîs Aleyhisselam) 80
Ahram (İshak) b. Humeyd et-Tûsî 502
Ahron Kass **938**
Ahtal 248, **478**
Ahtifon 910
Ahvel **248**
Ahvel Muharrir **40**
Akîl b. Bilâl 478
Akîl b. Ebû Tâlib 300, 632
Akriton (Criton) **928**
Aksidos 910
Aksitâ (Afsitâ) (Phastias) 802
Alâ b. Âsım el-Gassânî 500
Alâka b. Kurşum el-Kilâbî **282**
Alem 498
Alevî el-Basrî 888
Alevî er-Rassî **650**
Alexandre et-Tabîb **928**
Alexandros 928
Ali b. Abdullah b. Ca'fer el-Medînî 754
Ali b. Abdülazîz b. Muhammed ed-Dûlâbî **764**
Ali b. Abdülkerîm 506
Ali b. Ahmed el-Mühendis 904
Ali b. Ahmed el-Umrânî 13, **854**, 900
Ali b. Ceble el-Akevvek 500
Ali b. Cehm 456
Ali b. Dâvûd **370, 888**, 958, 960, 966

Ali b. Ebû Kesir 500
Ali b. Ebû Tâlib (ra) 12, 96, 102, 110, 112, 130, 134, 238, 262, 284, 292, 306, 316, 318, 340, 384, 412, 454, 460, 526, 562, 564, 568, 580, 598, 602, 614, 630, 674, 686, 660, 724, 734, 756
Ali b. Eyyûb 592
Ali b. Halîl 490, 1052
Ali b. Hamza 502
Ali b. Hamza b. Abdullah b. Behmen b. Fîrûz 102
Ali b. Hamza b. Hasan el-İsfahânî 484
Ali b. Hamza el-İsfahânî 502, 504
Ali b. Hamza el-Kisâî 498
Ali b. Hârûn 436
Ali b. Hasan 264
Ali b. Hasan b. Abdullah (Mukle) 42
Ali b. Hasan b. Faddal 122
Ali b. Hasan b. Muhammed et-Tâî el-Cermî 604
Ali b. Hâşim **730**
Ali b. Hişâm 124, 370, 500
Ali b. Hüseyin 396, 644, 730
Ali b. Hüseyin b. Muhammed b. el-Heysem el-Kureşî 354
Ali b. Hüseyin el-Kureşî 214
Ali b. Hüseyin en-Nahvî 256
Ali b. İbrâhim b. Hâşim 730
Ali b. İbrâhim b. Hâşim eş-Şiî 122
Ali b. İbrâhim ed-Dehkî 794
Ali b. Îsâ 116, 260, 384, 394, 584, 904, 942
Ali b. Îsâ b. Dâvûd b. el-Cerrâh 116, **392**
Ali b. Îsâ el-Hâşimî 340
Ali b. İsmâil b. Mîsem et-Temmâr **598**
Ali b. Kâsım er-Reşîdî 120
Ali b. Medînî **754**
Ali b. Mehdî 142, 452
Ali b. Muhammed 734
Ali b. Muhammed b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 162
Ali b. Muhammed b. Nasr b. Mansûr b. Bessâm 452, 508
Ali b. Muhammed b. Sa'd 518
Ali b. Muhammed b. Sadaka el-Kûfî 224
Ali b. Muhammed b. Vehb 226
Ali b. Muhammed el-Askerî 520
Ali b. Mûsâ el-Kummî **690**
Ali b. Mübârek 154
Ali b. Rabben et-Taberî **936**
Ali b. Râbita 226
Ali b. Rebîa el-Basrî **254**
Ali b. Rezîn 486
Ali b. Ruveym el-Kûfî 494
Ali b. Sâbit 250, 490, 1052
Ali b. Saîd el-Öklîdisî 906
Ali b. Sâlih 606
Ali b. Surad el-Harrânî 904
Ali b. Ubeyde 520
Ali b. Ubeyde er-Reyhânî **366**, 504
Ali b. Ümeyye b. Ebû Ümeyye 494
Ali b. Ya'kûb 506
Ali b. Ya'kûb er-Rassâs 906
Ali b. Yahyâ 434, 918, 922
Ali b. Yahyâ el-Müneccim 358
Ali b. Yaktîn **736**
Ali b. Ziyâd 796
Ali Esvârî 588
Ali Râzî **686**, **690**
Âl-i Yaktîn 726, **736**
Alkame b. Abde 160
Alkametü'l-Esved 622
Allân Nahvî 134
Allân Şuûbî 170, **326**
Alleveyh 300
Âlü'l-Münkedir 676
Amâdü'l-Mûbez/ Amâd el-Mûbez 52
Amarkis 806
Âmidî **256**, **466**

Âmine bint el-Velîd b. Yahyâ b. Hafsa **486**
Âmir b. Cizre 30
Âmir b. Hafs 296
Âmir b. Lüeyy 326
Âmir b. Matar eş-Şeybânî 288
Âmir b. Sa'sa'a 304, 328
Ammâr b. Seyf 738
Ammonios 808, 810, **822**
Amphidoros 814, 816
Amr b. Abdülmelik el-Varrâk 496
Amr b. Alkame el-Kinânî 98
Amr b. Âmir 150
Amr b. Âs 826
Amr b. Ebû Amr 214
Amr b. Feth 924
Amr b. Huvayy es-Sekûnî 498
Amr b. Kal' 546
Amr b. Lece' 478
Amr b. Ma'dîekrib 474
Amr b. Mes'ade 36, **376**, 506
Amr b. Mes'ade b. Saîd b. Sûl 376
Amr b. Mübârek 494
Amr b. Nasr el-İsâmî 496
Amr b. Osman b. İsfendiyâr 508
Amr b. Şe's 476
Amr b. Ubeyd 524, **528**, 530, 534
Amr Hârikî 498
Amrus b. Tiba 1016
Anastarios (Nesturi) er-Reis 84
Anbese b. Ma'dân (Anbestü'l-Fîl) 134
Anbese b. Ma'dân el-Mehrî 136
Andromachos el-Kadîm 910
Aneksimenes 910
Aneze b. Esed 328
Anklos 910
Ânkur 870
Antâkî **902**
Antitores (Antipator) 804, 806
Antonius 860
Antos 1100
Anubâ 822
Anûşirvan 98, 778, 1064
Apollonios Neccâr 856
Apollonios Pergalı **858**
Arâk b. Hâlid 100
Arâni 994
Archigenes **916**, **926**
Arcicânes (Archigenes) **916**
Âris el-Kass 1100
Aristakenos (Aristaxenos) **868**
Aristarkhos **868**
Aristomanes 804
Ariston 826
Aristoteles 44, 362, 784, 788, 800, **802,** 804, 806, 808, 812, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 846, 934, 998, 1094, 1112
Aristoteles b. Nikomakhos b. Mâhâsen (Mâhâun) (Machaon) **802**
Arius b. Stephanos b. Batalines er-Rûmî 974
Arius Rûmî **974**
Arrâf b. Abdullah el-Mısrî 502
Arram b. Esbağ es-Sülemî 152
Arşimedes 854, **856**
Artahaşt 798
Artemidoros 826
Arthaşoşt (Artarerxes) 802
Arus **980**
Âs b. Hişâm 100
Âsaf b. Berhıyâ 972
Âsım b. Behdele **100**
Âsım Cahderî 96, 104, 122
Asklepios 802, 908, 910, 912, 916, 926, 928, 930
Asmaî 98, 116, 134, 136, 150, 152, 162, 170, 172, **174**, **176**, **178**, 180, 182, 184, 222, 224, 274, 276, 278, 284, 382, 432, 472, 474, 476, 478, 488, 498
Astanos 1098, 1100

Aston 798
Astos 1100
Aşnak ed-Dabbî 498
Atâ b. Ahmed el-Medînî 500
Atâ b. Yesâr 96, 122
Atâ Horasânî 90
Atâ Sülemî 622
Atavâlis 816
Atavî **612**
Âtike 222, 430
Attâbî 44, 324, **370**, 966
August Müller 15
Autolikios **862**
Avakî **852**
Avâne **286**, 288
Avâne b. Hakem b. Iyâz b. Vezer b. Abdülhâris el-Kelbî 286
Avaros **926**
Avf b. Lüeyy 326
Avf b. Muhallim 498
Aysan b. Abdülhamid **388**
Ayyâş 506
Ayyâşî **652**
Azâkırî 446, 1100
Âzerbâz b. Fîruz b. Şâhin b. Âzerhürmüz 370
Azudüddevle 468, 722, 902

B

Babbah el-Hindî **980**
Bâbek 1066, 1068, 1070
Bâbek b. Ebû Berzâm 1020
Bâbek Hürremî 636, 1066
Bâh **414**, 510
Bâhilî **586**
Bâhis an Mu'tâsi'l-İlm **418**
Bahr (Yahyâ) b. Nasr el-Havlânî **704**
Bahşel 520
Bahtîşû b. Corcis **936**
Balinas (Apollonius) el-Hâkim **980**
Bâne 438
Baron 910
Basil 814, 920
Basîl Matran 794
Batlamyus 794, 802, **860**
Batlamyus Garîb 802, **826**
Batlamyus İskenderânî 778
Battânî 862
Bayard Dodge 12, 16, 17
Bebğâ' Ebü'l-Ferec **512**
Bedr 844
Begavî **760**
Behdelî **150**
Behmen 912
Behmen b. Erdeşîr 912
Behmen b. Fîrûz 204 *ayrıca bkz.* Kisâî
Behrâm b. Gûr 954, 985
Behram b. Şâbûr 1042
Behram Çûbîn 960, 984
Behramşah b. Merdânşah 796
Bekkâr **128**
Bekkâr b. Abdullah 312, 340
Bekkâr b. Rabâh 342
Bekr b. Abdülazîz b. Ebû Dülef 416
Bekr b. Abdülvehhâb el-Medînî 88
Bekr b. Feyz b. Abdülhamid et-Temîmî 386
Bekr b. Muhammed 180
Bekr b. Nettâh 496
Bekr b. Surd **388**
Bekrî **270**
Bel'am b. Teym 328
Belâzürî **346**, 348, **796**
Belevî **648**
Belhî 166, 524, 528, 560, 570, 578, 582, 584, 586, 596, 944, 1072
Bendenîcî 244, **260**, 520
Benî Mûsâ 790, 858, **870**, 930
Benî Mûsâ b. Şâkir 870
Benû Abdülhakem 762
Benû Âmir b. Lüeyy 326, 738
Benû Âmir b. Sa'saa 304, 328, 742

Benû Bedr 142
Benû Dabbe 138, 160, 478, 528, 740, 742
Benû Dabbe b. Üdd 326
Benû Esed 158, 222, 290, 480, 744
Benû Fak'as 276
Benû Kafal 674
Benû Mâzin 152
Benû Şâkir el-Müneccim 790
Benû Şeybân 214, 328, 478, 598, 680, 726, 888
Benû Temîm 528, 664, 744
Benü'l-Müdebbbir **378**
Benü'l-Müneccim 790
Benü's-Sabbâh **882**
Benü'z-Zeyyât 892
Berâcim 328
Berberî 70, 632
Berberî Muharrir **42**
Berde'î **692**
Bergûs 560, **578**
Berkî **728**
Bermekî **462**
Berzeveyh **274**
Beşşâr b. Bürd 402, **482**, 528, 1052
Bettânî **890**
Beydûn Hâdim 498
Bıtrîk (Patrik) **792**
Bilâl b. Cerîr 182, 478
Bilâl b. Ebû Bürde 384, 386
Bilal b. Ebû Bürde b. Ebû Mûsâ el-Eş'arî 362
Birinci Asklepios 908, 912
Birinci Dioskorides 914
Birinci Eflâtun 910
Birinci Hipokrat 910, 928
Birsaktîrî b. Âsûrî 1062
Bişr b. Ebû Beşâre 386
Bişr b. Ebû Hâzim 474
Bişr b. el- Hâris **624**
Bişr b. Hâlid 588
Bişr b. Mu'temir 126, **492**, **536**, 540, 586, 960
Bişr b. Muâz el-Akadî 762
Bişr b. Velîd 540, **678**
Bişr Merîsî **578**, 618, 624
Bîtavalis 826
Biyûrâsib b. Vandâsib 52
Bizantî **726**
Boros 1100
Buhârî **752**
Buhturî 442, 456, **504**
Burculânî **626**
Burye Mısrî 498
Butayn b. Ümeyye el-Hımsî 496
Bükeyr 692
Bükeyr b. A'yen 726
Bündâr b. Muhammed b. Abdullah el-Fakîh **736**
Bünyamin 848
Büştî **422**
Büveytî **704**
Büzrec Arûzî **226**
Büzürgmihr 46, 864, 958, 988, 1042

C-Ç

Ca'd (Ca'dî) 118, 126, 238, **260**, 276
Ca'd b. Dirhem 1050
Ca'fer 98, 160, 162, 372, 374, 398, 728
Ca'fer b. Affân et-Tâî 500
Ca'fer b. Ahmed el-Mervezî 454
Ca'fer b. Ali b. Muhammed el-Mühendis el-Mekkî 898
Ca'fer b. Ebû Tâlib 454
Ca'fer b. Hamdân 442
Ca'fer b. Hamdân el-Mevsılî **450**
Ca'fer b. Harb 120, 558, **560**, 588, 618
Ca'fer b. Kâsım 184
Ca'fer b. Kudâme 510
Ca'fer b. Muhammed 312, 726
Ca'fer b. Muhammed b. Ali 606, 736

Ca'fer b. Muhammed b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 160,162
Ca'fer b. Muhammed b. Eş'as 384
Ca'fer b. Mübeşşir 124, 540, **544**, 588
Ca'fer b. Müktefî 62, 890
Ca'fer b. Süleyman 156, 384, 664
Ca'fer b. Süleyman b. Ali 388
Ca'fer b. Yahyâ 162, 370, 374, 504, 1104
Ca'fer b. Yahyâ el-Bermekî 36, 736, 1108
Ca'fer Dekkâk **760**
Ca'fer Sâdık 662, 992, 1104
Ca'ferî **662**
Câbir 346, 1118
Câbir b. Hayyân b. Abdullah el-Kûfî 1100, **1102**, 1104, 1110, 1112
Câbir b. Kurra b. Sâbit 1016
Câbir b. Kurra el-Harrânî 904
Câbir b. Sinân el-Harrânî 904
Câbir b. Zeyd b. es-Sabbâh el-Askerî 190
Câhız 70, 124, 126, 144, 358, 368, 466, 536, 544, **546**, 548, 550, 554, 556, 576, 588, 660, 948
Cahza 430, 440, 458, 468, 470, 990
Cahza Bermekî **440**
Câvidan 1068, 1070
Câvidan b. Sehrek 1068
Cebârâ (Çitar) 870
Cebbâr b. Cenâh 506
Cebbâr Kâtib 506
Cebel b. Yezîd **362**, 384, 386
Cebele b. Sâlim 796, 960
Cehm b. Halef el-Mâzinî **152**, 490
Cehmî **250**, **342**, 344, 578
Cehşiyârî **390**
Cehzamî 142
Cemel el-Mısrî el-Kâsım b. Abdüsselâm 502
Cemmâz 546
Cemşîd (Cem) b. Uncehân (Hûşeng) 52, 774, 972
Cencî Cûhânî 1056
Cennâd 146, 288, **290**
Cennâde 510
Cenûn b. Amr b. Yuhannâ b. es-Salt 892
Cerîr 402, **478**
Cerîr (Hureyz) b. Abdullah **730**
Cerîr b. Yezîd b. Hâlid 384
Cerm b. Rabbân 178
Cermî **178**, 180, 186
Cevherî 704, 854
Ceyhânî **420**, 462
Cezletü'l-Hurakiyye 152
Cezm 30
Cibrîl 936
Cinher 870
Cirâbüddevle **462**
Cirânü'l-Avd en-Nümeyrî 476
Corcîs **936**
Cumah 326, 350
Cü'al **596**
Cübeyr b. Gâlib 620, **770**
Cülûdî **354**, **658**
Cündeyşâpûrî 518
Cüneyd b. Muhammed b. el-Cüneyd el-Bağdâdî **630**
Çûder Hindî **868**

D

Da'lic 142
Dabbe b. Muhsan 320
Dadyeşû **794**
Dahhâk 52, 776, 886
Dahhâk b. Aclân el-Kâtib 36
Dahhâk b. Kayy 776
Dahhâk b. Müzâhim 112
Dâhir 870, 972
Dâî ile'l-Hakk Muhammed b. Zeyd **650**

Dâî-ilellâh el-İmâmü'n-Nâsır li'l-Hakk **648**
Damra b. Damrati'n-Nehşelî 172
Damrî 498
Dârâ b. Dârâ 370, 776
Dâri' Râhib 794
Darîs b. Abdülmelik 726
Dâvûd 60, 502, 590, 620, 718, 720, 722
Dâvûd (as) 80, 82
Dâvûd b. Abdullah b. Humeyd b. Kahtaba 796
Dâvûd b. Ali 124, 574, 590, **716**
Dâvûd b. Bû Zeyd 656
Dâvûd b. Cerrâh **392**
Dâvûd b. Cevher 506
Dâvûd b. Ebû Hind 112
Dâvûd b. Ebû Tıybe 118
Dâvûd b. Ebû Zenber ve oğlu Saîd **666**
Dâvûd b. Rezîn el-Vâsıtî 496
Dâvûd b. Selm el-Esved 490
Dâvûd b. Yezîd b. Ömer b. Hübeyre 364
Dâvûd Tâî 622
Dâvûd Zâhirî 258, 706, 716, 722, 762
Debbâs 644, 690
Debîriyyîn 276
Dehmec b. Muhriz en-Nasrî **148**, 276
Demokrat 1094, 1100
Demokritos 824, 910
Demyânî 616
Denânîr 498
Dendân 636
Dendânî **892**
Denka'î 494
Deştî 1060
Devme 30
Deyliyyü **640**
Dımaşkî 296, **540**
Dırâr b. Amr **564**, 566, 586
Dırâr b. Surd 118
Di'bil 146, 158
Di'bil b. Ali el-Huzâ'î 310, **486**
Diafritos (Hippacrates) **824**
Didokhos (Diadochus): Proklos el-Eflâtûnî **818**
Dimâz Ebû Gassân **172**
Dîmertî **272**, **416**
Dînârzâd 956
Diokles 910
Diophantos İskenderânî el-Yunânî **864**
Dioskorides Ayn Zerbî **926**
Dirastos 1100
Dirbâs 104
Dîsâuros 1100
Diyadokhos 820
Diyoteles 804
Dorateos **862**
Doreteyus (Dorotheus) es-Süryânî 778
Dördüncü Hipokrat 928
Drafon (Dragon) 912
Dragon b. Hipokrat es-Sânî 928
Dûmî **264**
Dübeys **1118**
Düreyd b. Sımme el-Cüşemî 474

E

Ebahh **880**
Ebân 98, 376
Ebân b. Abdülhamîd b. Lâhik b. Ufeyr er-Rekâşî 364, 496
Ebân b. Ebû Ayyâş 724
Ebân b. Tağlib **726**
Ebân Hasîs b. Verîd b. Kâd b. Mehâbendâd 432
Ebân Lâhik/î **364**, **496**, 536
Ebenuvâ 822
Ebherî **670**
Ebherî el-İsfahânî **418**
Ebû Abdullah Muhammed b. Ali 520
Ebrârî 518
Ebraş 36, **792**

Ebû ... eş-Şâmî 384
Ebû … el-İskâfî 512
Ebû Abbâd 190
Ebû Abdullah 42, 104, 160, 204, 212, 220, 252, 392, 486, 586, 640, 648, 680, **752**, **894**
Ebû Abdullah Ahmed b. Abdullah en-Nevbahtî 510
Ebû Abdullah Ahmed b. Ebû Duâd b. Cerîr b. Mâlik 558
Ebû Abdullah Ahmed b. Hanbel 750
Ebû Abdullah Ahmed b. Kâmil 510
Ebû Abdullah Ahmed b. Muhammed b. Gallâb b. Hâlid b. Mirdâs el-Bâhilî 628
Ebû Abdullah Ahmed b. Muhammed b. Hamîd 250
Ebû Abdullah Ahmed b. Muhammed b. Nasr el-Ceyhânî el-Kâtib 420
Ebû Abdullah b. Abdûs 526
Ebû Abdullah b. Hânî 134
Ebû Abdullah b. Memlek el-İsfahânî 604
Ebû Abdullah b. Mukle 130, 138, 168, 174, 208, 216, 232, 288
Ebû Abdullah b. Rizzâm 630
Ebû Abdullah Ca'fer b. Muhammed 598, 600
Ebû Abdullah el-Hüseyin b. Ali 252
Ebû Abdullah el-Hüseyin b. Ali el-Basrî **694**
Ebû Abdullah Ezdî 520
Ebû Abdullah Habeşî 592
Ebû Abdullah Hakem b. Ma'deb el-İsfahânî 508
Ebû Abdullah Hârûn 434
Ebû Abdullah Hârûn b. Ali b. Hârûn **436**
Ebû Abdullah Hârûn b. Ali b. Yahyâ b. Ebû Mansûr **436**
Ebû Abdullah Hasan b. Ali 42
Ebû Abdullah Hasan b. Muhammed b. es-Sabbâh 700
Ebû Abdullah Havlânî **254**
Ebû Abdullah Huzeymî 44
Ebû Abdullah Hüseyin b. Ahmed b. İshak el-Mâderâî 510
Ebû Abdullah Hüseyin b. Ali … b. İbrâhim 596
Ebû Abdullah Kûfî 414
Ebû Abdullah Muhammed b. Abbas b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 162
Ebû Abdullah Muhammed b. Abbas el-Yezîdî 160
Ebû Abdullah Muhammed b. Abdullah b. Gâlib el-İsfahânî 414
Ebû Abdullah Muhammed b. Abdullah b. Muhammed 252
Ebû Abdullah Muhammed b. Abdullah b. Ya'kûb b. Dâvûd el-Ya'kûbî 508
Ebû Abdullah Muhammed b. Abdûs el-Cehşiyârî 52, 390, 958
Ebû Abdullah Muhammed b. Ahmed b. İbrâhim b. Kureyş el-Hakîmî 456
Ebû Abdullah Muhammed b. Ahmed b. Sevâbe **398**
Ebû Abdullah Muhammed b. Anbese 900
Ebû Abdullah Muhammed b. Câbir b. Sinân er-Rakkî 890
Ebû Abdullah Muhammed b. Dâvûd b. Cerrâh 448, 468
Ebû Abdullah Muhammed b. Gâlib 88
Ebû Abdullah Muhammed b. Halef b. el-Merzübân 452
Ebû Abdullah Muhammed b. Hâlid el-Berkî el-Kummî 728
Ebû Abdullah Muhammed b. Hamdân et-Tarâifî 700
Ebû Abdullah Muhammed b. Hüseyin **514**
Ebû Abdullah Muhammed b. İbrâhim b. Habîb b. Süleyman b. Semüre b. Cündüb el-Fezâri 252

Ebû Abdullah Muhammed b. İdrîs 696
Ebû Abdullah Muhammed b. İdrîs eş-Şâfiî 124
Ebû Abdullah Muhammed b. Îsâ 870
Ebû Abdullah Muhammed b. Îsâ el-Cehmî 578
Ebû Abdullah Muhammed b. İshak b. Yesâr 290
Ebû Abdullah Muhammed b. İsmâil b. İbrahim b. el-Mugîra 752
Ebû Abdullah Muhammed b. İsmâil b. Zencî el-Kâtib 402
Ebû Abdullah Muhammed b. Kâsım 186
Ebû Abdullah Muhammed b. Mahled b. Hafs el-Attâr **758**
Ebû Abdullah Muhammed b. Ömer el-Vâkıdî 306
Ebû Abdullah Muhammed b. Sa'd 308
Ebû Abdullah Muhammed b. Sâlih b. en-Nettâh 332
Ebû Abdullah Muhammed b. Sellâm el-Cumahî 348
Ebû Abdullah Muhammed b. Semmâ'a et-Temîmî 684
Ebû Abdullah Muhammed b. Şücâ' es-Selcî 688
Ebû Abdullah Muhammed b. Yezdâd 380, 506
Ebû Abdullah Muhammed b. Yûsuf b. Vâkıd el-Firyâbî 748
Ebû Abdullah Muhammed b. Zekeriyyâ b. Dînar el-Gallâbî 334
Ebû Abdullah Muhammed b. Zeyd el-Vâsitî 588
Ebû Abdullah Mus'ab b. Sâbit b. Abdullah b. ez-Zübeyr b. el-Avvâm 340
Ebû Abdullah Müfecca' b. Muhammed b. Abdullah el-Kâtib el-Basrî 262, 510
Ebû Abdullah Nümeyrî **274**
Ebû Abdullah Şâfiî 698 *ayrıca bkz.* İmam Şâfiî; Şâfiî
Ebû Abdullah Vâkıdî 308
Ebû Abdullah Yezîdî 162, 234
Ebû Abdullah Zübeyr b. Ebû Bekir Bekkâr 340
Ebû Abdurrahman 138, 162, 216, 292, 326, 612, 664, 742, 748
Ebû Abdurrahman Atavî 506
Ebû Abdurrahman Bişr b. Gayyâs b. Ebû Kerîme el-Adevî el-Bağdâdî el-Merîsî 578
Ebû Abdurrahman Heysem b. Adî 310
Ebû Abdurrahman Muhammed b. Abdurrahman b. el-Mugîre b. Ebû Zi'b **738**
Ebû Abdurrahman Muhammed b. Ubeydullah 372
Ebû Abdurrahman Sülemî 100, 110
Ebû Abdurrahman Şâfiî **708**
Ebû Abdurrahman Yezîdî 116, 118
Ebû Adnân **148**
Ebû Adnân Sülemî 500
Ebû Affân Fârikî **588**
Ebû Ahmed 264
Ebû Ahmed Abbas b. Hasan 42
Ebû Ahmed Abdülazîz b. Yahyâ b. Ahmed b. Îsâ el-Cülûdî 354, 658
Ebû Ahmed b. Bişr el-Mersedî el-Kebîr 396
Ebû Ahmed b. Hallâb **272**, 512, 514
Ebû Ahmed b. Kernîb 814, 848
Ebû Ahmed Cüneyd b. Muhammed b. Nu'aym 652
Ebû Ahmed Muhammed b. Ahmed b. İsmâil b. İbrâhim b. Îsâ b. el-Mansûr 454
Ebû Ahmed Sâlih b. Abdullah b. Muhammed b. Yezdâd 380
Ebû Ahmed Süleyman b. Ebü'l-Hasan 42

Ebû Ahmed Yahyâ 434
Ebû Ahmed Yahyâ b. Ali 584, 586
Ebû Ahmed Yahyâ b. Ali b. Yahyâ b. Ebû Mansûr **434**
Ebû Akîl 36
Ebû Ali 46, 188, 204, 222, 432, 456, 576, 682, 714, 726, 814, 856, 888, 892
Ebû Ali Abdurrahman b. Îsâ el-Hemedânî 508
Ebû Ali Ahmed b. Ali b. Hasan el-Mâderâî 508
Ebû Ali Ahmed b. İsmâil b. el-Hasîb el-Enbârî 46, 382
Ebû Ali Ahmed b. İsmâil Bitâka 508
Ebû Ali Ahmed b. Nasr b. el-Hüseyin el-Bâzyâr 400
Ebû Ali Âsım b. Muhammed el-Kâtib 508
Ebû Ali b. Hallâd 596
Ebû Ali b. Hemmâm el-İskâfî 730
Ebû Ali b. Mukle 106, 194, 382, 386
Ebû Ali b. Serrâr 422
Ebû Ali b. Zürʿa 816, 820 *ayrıca bkz.* İbn Zürʿa
Ebû Ali Basîr **376**, 382, 434, 506, 520
Ebû Ali Cübbâî 120, 126, 568, **574**, 582, 584, 586, 588, 592, 604
Ebû Ali Hasan b. Ali 156
Ebû Ali Hasan b. Ali b. Faddâl et-Teymî 732
Ebû Ali Hasan b. Ali b. Nasr 126
Ebû Ali Hasan b. Dâvûd 110
Ebû Ali Hasan b. Kâsım 708
Ebû Ali Hasan b. Yûsuf 510
Ebû Ali Hüseyin b. Ali b. Zeyd el-Mühellebî el-Kerâbîsî 614
Ebû Ali Hüseyin b. Muhammed 894
Ebû Ali Muhammed b. … b. Hallâd 594
Ebû Ali Muhammed b. Abdülvehhâb el-Cübbâî 114
Ebû Ali Muhammed b. Ahmed b. Ceyhân İbn Harhân el-Ceyhânî 420
Ebû Ali Muhammed b. Ali b. el-Feyyâz 510
Ebû Ali Muhammed b. Ali b. Mukle 42, 510
Ebû Ali Muhammed b. Arûs el-Kâtib 510
Ebû Ali Muhammed b. Harb 618
Ebû Ali Muhammed b. Maʿn b. Hişâm el-Kârî 630
Ebû Ali Racâ 1052
Ebû Ali Saffâr 182, 186
Ebû Ali Yahyâ (b.) Hârûn b. Mahled el-Kâtib 506
Ebû Ali Yahyâ b. Gâlib 884
Ebû Ali Yahyâ b. Kâmil b. Tuleyha el-Cahderî 618
Ebû Ali Yemâmî er-Rahmî 152
Ebû Âmir Abdülkerim b. Ravh 314
Ebû Amr 262, 364, 472, 474, 476, 478, 502, 564, 612
Ebû Amr b. Alâ **98**, 104, 118, 130, 134, 136, 138, 152, 160, 276
Ebû Amr Bezzâz 100
Ebû Amr Külsûm b. Amr b. Eyyûb es-Saʿlebî 370
Ebû Amr Mesʿade 384
Ebû Amr Muammer b. Abbâd es-Sülemî 542
Ebû Amr Muâviye b. Ebû Amr el-Ezdî 290
Ebû Amr Mugâzilî 900
Ebû Amr Osman b. Ebû Rassâsa 976
Ebû Amr Osman b. Hâlid et-Tavîl 530
Ebû Amr Şeybânî 134, 154, **214**, 224, 276, 472, 474, 476, 478
Ebû Amr Yuhannâ b. Yûsuf el-Kâtib **794**
Ebû Arûbe 742, **752**, 1002
Ebû Âsım Dahhâk b. Mahled b. Muslim en-Nebîl 346

Ebû Âsım en-Nebîl 518
Ebû Âsım Eslemî 494
Ebû Asîde **230**
Ebû Atıyye Cerv b. Kutn en-Nebtî 154
Ebû Avâne 106
Ebû Avn Ahmed b. Ebü'n-Necm el-Kâtib **446**
Ebû Bekir 98, 110, 174, 190, 192, 194, 196, 236, 256, 326, 464, 512, 514, 516, 590, 626, **666**, 670, 682, 686, 706, 720, 746, 750, **876,**
Ebû Bekir (ra) 86, 318
Ebû Bekir Abdullah b. Süleyman b. Ebû Dâvûd 758
Ebû Bekir Acînî 512
Ebû Bekir Ahmed b. Abdullah b. Seyf b. Saîd 700, 710
Ebû Bekir Ahmed b. Ali el-Cessâs 692
Ebû Bekir Ahmed b. Muhammed b. el-Fazl 424
Ebû Bekir Ahmed b. Muhammed et-Tâlekânî 510
Ebû Bekir Ahmed b. Mûsâ b. el-Abbas b. Mücâhid 106, 200
Ebû Bekir Ahmed b. Nasr 36
Ebû Bekir Ali b. Muhammed el-Horasânî el-Alevî es-Sûfî 1116
Ebû Bekir Arzemî 500
Ebû Bekir b. Abdülazîz 664
Ebû Bekir b. Allâf 512
Ebû Bekir b. Ayyâş 100, 122
Ebû Bekir b. Düreyd 140, 142, 184, 190, 194, 262
Ebû Bekir b. Ebû Şeybe 114
Ebû Bekir b. Ebü's-Selc 114
Ebû Bekir b. Ebü'n-Necûd **100**
Ebû Bekir b. Enbârî 234, 264
Ebû Bekir b. Eştehi el-İsfahânî 116
Ebû Bekir b. İhşîd 114, 314, 524, 586, 594, 764
Ebû Bekir b. Kâmil **766**
Ebû Bekir b. Mücâhid 106, 108, 116, 168, 394
Ebû Bekir b. Serrâc 160, 186
Ebû Bekir b. Varrâk 116
Ebû Bekir b. Vâsik 440
Ebû Bekir Berde'î 11, **770**
Ebû Bekir Buhârî 596
Ebû Bekir Ca'fer b. Muhammed b. el-Hasan el- Fîryâbî 756
Ebû Bekir el-Ebherî 670, 672
Ebû Bekir Esam 114, 314, 562
Ebû Bekir Halfânî 584
Ebû Bekir Muhammed b. Abdullah b. Muhammed b. Sâlih el-Ebherî 670
Ebû Bekir Muhammed b. Abdullah es-Sayrafî eş-Şâfiî 708
Ebû Bekir Muhammed b. Ahmed b. Mansûr 258
Ebû Bekir Muhammed b. Ahmed b. Mezyed en-Nahvî el-Âhbârî el-Bûşencî 446
Ebû Bekir Muhammed b. Ahmed b. Muhammed b. Ebü's-Selc el-Kâtib 760, **764**
Ebû Bekir Muhammed b. Ali 270
Ebû Bekir Muhammed b. Ali eş-Şâşî 714
Ebû Bekir Muhammed b. Halef b. Hayyân b. Sadaka 352
Ebû Bekir Muhammed b. Halef Vekî 428
Ebû Bekir Muhammed b. Hârûn b. Mahled b. Ebân 506
Ebû Bekir Muhammed b. Hasan b. Düreyd 192
Ebû Bekir Muhammed b. Hasan b. Mervân 188
Ebû Bekir Muhammed b. Hasan b. Miksem b. Ya'kûb 110

Ebû Bekir Muhammed b. Hasan el-Ensârî 112
Ebû Bekir Muhammed b. Hasen b. İbrâhîm b. Hişâm el-Mahzûmî 250
Ebû Bekir Muhammed b. Hüseyin b. Ubeydullah el-Âcurrî el-Fakîh 712
Ebû Bekir Muhammed b. İbrâhim b. el-Münzir en-Nîsâbûrî **712**
Ebû Bekir Muhammed b. Kâsım 236
Ebû Bekir Muhammed b. Yahyâ b. Abdullah b. el-Abbas es-Sûlî 454
Ebû Bekir Muhammed b. Zekeriyyâ er-Râzî 942 *ayrıca bkz.* Râzî
Ebû Bekir Râzî 124, 126, 596, 808, 942, 1094, 1100 *ayrıca bkz.* Muhammed b. Zekeriyyâ er-Râzî; Râzî
Ebû Bekir Vekî 430
Ebû Bekir Zekeriyyâ er-Râzî 814
Ebû Bekir Züheyrî 48
Ebû Berze **894**
Ebû Bişr 164, **660**, 744
Ebû Bişr Mettâ b. Yûnus 808, 810, 812, 814, 816, 818, 846, 848
Ebû Bişr Sümâme b. Eşras en-Nümeyrî 542
Ebû Ca'fer 104, 112, 190, 202, 230, 238, 346, 440, 486, 596, 602, 626
Ebû Ca'fer Ahmed b. Abdullah b. Habeş 880
Ebû Ca'fer Ahmed b. Ebû Duâd el-İskâfî 560
Ebû Ca'fer Ahmed b. Ebû Osman el-Kâtib 506
Ebû Ca'fer Ahmed b. Hâris b. Mübârek 324
Ebû Ca'fer Ahmed b. Muhammed b. Îsâ el-Eş'arî el-Kummî 732
Ebû Ca'fer Ahmed b. Muhammed b. Rüstem b. Yezdeyâr et-Taberî **190**
Ebû Ca'fer Ahmed b. Muhammed b. Seleme b. Selâme b. Abdülmelik el-Ezdî et-Tahâvî 690
Ebû Ca'fer Ahmed b. Muhammed İyâlî 702
Ebû Ca'fer Ahmed b. Ubeyd 236
Ebû Ca'fer Ahmed b. Yahyâ b. Câbir el-Belâzürî **346**
Ebû Ca'fer b. Abbâse 462
Ebû Ca'fer b. Rüstem et-Taberî 116, 130
Ebû Ca'fer b. Şîrzâd 400
Ebû Ca'fer Dâmeğânî 520
Ebû Ca'fer Darîr 512
Ebû Ca'fer Hâzin el-Horasânî 422, 814, 856, **898**
Ebû Ca'fer Mansûr 36, 102, 128, 158, 238, 362, 364, 374, 384, 530, 678, 736, 1042, 1072 *ayrıca bkz.* Mansûr
Ebû Ca'fer Muhammed b Ezher b. Îsâ el-Ahbârî 348
Ebû Ca'fer Muhammed b. Abdullah b. Süleyman el-Hadramî 756
Ebû Ca'fer Muhammed b. Abdullah el-Ebherî 672
Ebû Ca'fer Muhammed b. Ahmed b. Yahyâ b. İmrân el-Eş'arî 730
Ebû Ca'fer Muhammed b. Ahmed Yahyâ b. İmrân 648
Ebû Ca'fer Muhammed b. Ali 656, 726
Ebû Ca'fer Muhammed b. Ali b. Ümeyye 440
Ebû Ca'fer Muhammed b. Ali eş-Şelmeğânî 446, 602, 1118
Ebû Ca'fer Muhammed b. Ca'fer el-Kâtib 506
Ebû Ca'fer Muhammed b. Cerîr b. Yezîd b. Hâlid et-Taberî el-Âmülî 762 *ayrıca bkz.* Taberî

Ebû Ca'fer Muhammed b. Habîb b. Ümeyye b. Ömer 328
Ebû Ca'fer Muhammed b. Hamdân el-Mevsılî el-Fakîh 512
Ebû Ca'fer Muhammed b. Hasan b. Ahmed b. el-Velîd el-Kummî **734**
Ebû Ca'fer Muhammed b. Hasan es-Sâiğ **736**
Ebû Ca'fer Muhammed b. Kubbe 600
Ebû Ca'fer Muhammed b. Mansûr el-Murâdî ez-Zeydî 650
Ebû Ca'fer Muhammed b. Mugîre 102
Ebû Ca'fer Muhammed b. Nu'mân el-Ahvel 600
Ebû Ca'fer Muhammed b. Saîd el-Cercerâî 510
Ebû Ca'fer Taberî 24, 114, 220, 436, 758, 762, 766, 768
Ebû Ca'fer Ümevî 978
Ebû Câd 28
Ebû Cehm 726
Ebû Cehme el-Adevî 476
Ebû Cibrîl 936
Ebû Cüreyc 762
Ebû Defâfe Ahmed b. Mansûr el-Basrî 500
Ebû Disâr el-Fak'asî 152
Ebû Duhmân 498
Ebû Dü'âme el-Kaysî **154**
Ebû Dülâme 434
Ebû Dülâme Zend b. el-Cevn 490
Ebû Dülef Kâsım b. Îsâ b. Ma'kıl b. İdris el-İclî 168, 358, 500, 986
Ebû Dülef Yenberuğî 1080, 1090
Ebû Edhem el-Kilâbî 152
Ebû Eyyûb b. Uhti Ebü'l-Vezir 162
Ebû Eyyûb Medînî **446**
Ebû Eyyûb Süleyman b. Yahyâ ed-Dabbî 118
Ebû Fak'as Lezzâz 152
Ebû Feyd Mü'erric b. Amr es-Sedûsî el-İclî 114, 154
Ebû Fir'ûn eş-Şâşî 498
Ebû Firâs 770 *ayrıca bkz.* Cübeyr b. Gâlib
Ebû Gâlib Ahmed b. Süleym er-Râzî 278
Ebû Gâlib Mukâtil b. Nasr 510
Ebû Gazvan el-Kureşî 520
Ebû Haccâr Abdurrahman b. Mansûr el-Kilâbî 152
Ebû Hafs 530, 624
Ebû Hafs Haddâd **568**
Ebû Hafs Ömer b. Bükeyr 226, 476
Ebû Hafs Ömer b. Ebû Osman eş-Şimezî 530
Ebû Hafs Ömer b. Hafs 876
Ebû Hafs Şatrancî 500
Ebû Hafsa **484**
Ebû Halef el-Vâsıtî 606
Ebû Hâlid 746
Ebû Hâlid el-Ahvel 40
Ebû Hâlid el-Ganavî **324**
Ebû Hâlid el-Horasânî 974
Ebû Hâlid el-Mühellebî 678
Ebû Halife el-Fadl b. el-Hubâb b. Muhammed el-Cumahî el-Basrî **350**
Ebû Hâmid … el-Kâdî el-Basrî **710**
Ebû Hamza 112
Ebû Hamza es-Sûfî **630**
Ebû Hamza es-Sümâli 112
Ebû Haneş Hudayr b. Kays el-Halîl en-Nümeyrî 494
Ebû Hanîfe 12, 24, 216, 218, 558, 564, **674**, 676, 678, 680, 682, 684, 688
Ebû Hanîfe ed-Dîneverî 118, 210, **246**, 258, 278
Ebû Hanîfe en-Nu'mân b. Sâbît b. Zûtî 674 *ayrıca bkz.* Ebû Hanîfe
Ebû Hârûn b. Muhammed 506

Ebû Hasen 604
Ebû Hassân 860
Ebû Hassan Hasan b. Osman ez-Ziyâdî **338**
Ebû Hassân Muhammed b. Hassân en-Nemlî **458**
Ebû Hâşim 190, 366, 576, **594**, 596
Ebû Hâşim Abdullah b. Muhammed b. el-Hanefiyye 526, 528
Ebû Hâşim Abdüsselâm b. Muhammed el-Cübbâî 594, **596**
Ebû Hâşim el-Harrânî 386
Ebû Hâşim et-Tâlibî 494
Ebû Haşîşe et-Tanbûrî **440**, 494
Ebû Hâtim 194
Ebû Hâtim Râzî **638**
Ebû Hâtim Sicistânî 116, 118, **184**
Ebû Hâtim Verseyânî 634
Ebû Havt 386
Ebû Hayra **148**
Ebû Hayseme Züheyr b. Harb **750**
Ebû Hayyân 674
Ebû Hayye en-Nümeyrî **476**,494
Ebû Hâzim el-Kâdî **690**
Ebû Hızam el-Uklî 502
Ebû Hiffân 358, 382, 392, 434, 484
Ebû Hiffân el-Mihzemî **438**
Ebû Hilâl Deycûrî 1042
Ebû Hişâm 740
Ebû Humeyre 34
Ebû Hureyy 34
Ebû Hurrî 222, 476
Ebû Husayn **416**
Ebû Huzeyfe Vâsıl b. Atâ 528 *ayrıca bkz.* Vâsıl b. Atâ
Ebû Huzeyme el-Ensârî 86
Ebû Hümâm Ravh b. Abdüla'lâ 500
Ebû Hüreyre 104
Ebû Irar İclî l-A'râbî **146**, 290
Ebû İbrâhim İshak b. Nusayr 1118
Ebû İbrâhim İsmâil b. İbrâhim el-Müzenî 704 *ayrıca bkz.* Müzenî
Ebû İmrân 100, 1068
Ebû İmrân es-Sülemî 500
Ebû İmrân Mûsâ b. Eşyeb 710
Ebû İmrân Mûsâ b. Rabâh 592
Ebû Îsâ 'Aver 1100
Ebû Îsâ Ahmed b. Ali b. Yahyâ 434, **436**
Ebû Îsâ b. Müneccim 932
Ebû Îsa b. Şeyrân 44
Ebû Îsâ Varrâk **570**, 1052
Ebû Îsâ Yahûdî el-Ahvâzî 570
Ebû İshak 196, 240, 296, **338**, 538, 668, 722, 744, 792, 794, 846
Ebû İshak b. Muhammed b. İshak 762
Ebû İshak b. Şehrâm 790, 792
Ebû İshak İbrâhim b. … b. Câbir 720
Ebû İshak İbrâhim b. Ahmed el-Mervezî 706 *ayrıca bkz.* Mervezî
Ebû İshak İbrâhim b. Ebû Avn 446
Ebû İshak İbrâhim b. Habîb el-Fezârî **290**, 874
Ebû İshak İbrâhim b. Habîb es-Sakatî et-Taberî **766**
Ebû İshak İbrâhim b. Hilâl b. İbrâhim b. Zehrûn 410
Ebû İshak İbrâhim b. İshak b. İbrâhim b. Beşîr b. Abdullah 754
Ebû İshak İbrâhim b. Muhammed b. Ayyâş **592**
Ebû İshak İbrâhim b. Muhammed b. Ebû Avn 446
Ebû İshak İbrâhim b. Muhammed b. Sâlih 468 *ayrıca bkz.* İbnü'l-Öklîdîsî
Ebû İshak İbrâhim b. Muhammed b. Serî ez-Zeccâc 190, 276 *ayrıca bkz.* Zeccâc
Ebû İshak İbrâhim b. Muhammed el-İsfahânî 734 *ayrıca bkz.* Sekafî
Ebû İshak İbrâhim b. Seyyâr b. Hânî en-

Nazzâm 538 *ayrıca bkz.* Nazzâm
Ebû İshak İbrâhim b. Sinân b. Sâbit 874
Ebû İshak İbrâhim b. Süfyân b. Süleyman b. Ebû Bekir 182
Ebû İshak İbrâhim el-Müeddib 124
Ebû İshak İbrâhim en-Nims 42
Ebû İshak Taberî 240
Ebû İshak Talha b. Ubeydullah et-Teymî 348
Ebû İshak Vâhibî 584
Ebû İsmâil 674
Ebû İsmâil et-Tirmizî 704
Ebû Kâmil Şücâ' b. Eslem b. Muhammed b. Şücâ' el-Hâsib **896**
Ebû Karân el-Bevnî 1100
Ebû Kays b. Abdümenâf b. Zühre 30
Ebû Kırân **1116**
Ebû Kurayme Yahyâ b. Mühelleb 114
Ebû Kurra 84
Ebû Kurrâ el-Kilâbî 152
Ebû Küreyb 762
Ebû Leheb 696
Ebû Leylâ 288, 676
Ebû Ma'şer 292, 780, 782, 882, 868, **884**, 886, 888, 890
Ebû Ma'şer Ca'fer b. Muhammed el-Belhî 884
Ebû Ma'şer el-Belhî 780, 842, 868, 882, **884**, 886
Ebû Mâlik Amr b. Kirkire **144**
Ebû Mâlik el-A'rac 492
Ebû Mâlik el-A'rac en-Nadr b. Ebû Nadr 492
Ebû Mansûr 418, 432, 634
Ebû Mansûr b. Ebû Berrâk **514**
Ebû Mehdiye **150**
Ebû Melik Hadramî 604
Ebû Mervân Gaylân 384
Ebû Mihnef **292**, 294
Ebû Miksem 126
Ebû Mishal **150**, 276
Ebû Miskîn el-Berze'î **516**
Ebû Muâviye el-Esved 622
Ebû Muâz 344, 528
Ebû Muâz el-Fadl b. Hâlid en-Nahvî 116
Ebû Muhallim 148, 150, 278
Ebû Muhallim eş-Şeybânî **148**, 150
Ebû Muhammed 138, 150, 162, 176, 180, 196, 220, **234**, 286, 336, 364, 428, 500, 596, 612, 744, 746, 894
Ebû Muhammed Abbas b. Fadl el-Fâsî 508
Ebû Muhammed Abdullah 42
Ebû Muhammed Abdullah b. Ahmed b. Zeyd 580
Ebû Muhammed Abdullah b. Ca'fer b. Muhammed b. Dürüsteveyh 140, 194, 198 *ayrıca bkz.* İbn Dürüsteveyh
Ebû Muhammed Abdullah b. Haccâc el-Medînî 88
Ebû Muhammed Abdullah b. Müslim b. Kuteybe el-Kûfî 244
Ebû Muhammed Abdullah b. Yahyâ 222
Ebû Muhammed Abdülazîz b. Vâsik 128
Ebû Muhammed b. Ebû Saîd 148
Ebû Muhammed b. Marûf 196
Ebû Muhammed b. Sa'd el-Kutrubullî 240
Ebû Muhammed b. Yezîd el-Mühellebî **410**, 516
Ebû Muhammed Ca'fer b. Mübeşşir es-Sekafî 544
Ebû Muhammed Ca'fer el-Huldî 622
Ebû Muhammed Cennâd b. Vâsıl el-Kûfî 290
Ebû Muhammed Enbârî 142
Ebû Muhammed Haccâcî 240

Ebû Muhammed Hasan b. Abdurrahman b. Hallâd 466
Ebû Muhammed Hasan b. Ali 734
Ebû Muhammed Hasan b. Muhammed 410
Ebû Muhammed Hasan b. Mûsâ 602
Ebû Muhammed Hasan b. Ubeydullah b. Süleyman b. Vehb **874**
Ebû Muhammed Hişâm b. el-Hakem 598
Ebû Muhammed İsfahânî 36
Ebû Muhammed Kâsım 110
Ebû Muhammed Kâsım b. İsmâil b. İshak 42
Ebû Muhammed Kâsım b. Muhammed 272
Ebû Muhammed Kâsım b. Muhammed b. Beşşâr el-Enbârî 236
Ebû Muhammed Kâsım b. Muhammed el-Kerhî 508, 604
Ebû Muhammed Kâsım el-Enbârî **236**
Ebû Muhammed Sâbit b. Ebû Sâbit 218
Ebû Muhammed Saffâr 238, 240
Ebû Muhammed Seleme b. Âsım 212
Ebû Muhammed Tevvezî 182, 276
Ebû Muhammed Vehb 240
Ebû Muhammed Yahyâ b. Muhammed b. Sâid 760
Ebû Muhammed Yahyâ b. Mübârek el-Adevî 160
Ebû Muhammed Yezîdî 114, 276, 540
Ebû Muhammed Yûsuf b. el-Hasan es-Sîrâfî 106
Ebû Mukâtil 762
Ebû Mukâtil Nasr b. el-Mütekassî ed-Deylemî 510
Ebû Mûsâ 162, 378, 938, 1112
Ebû Mûsâ b. Ammâr 44
Ebû Mûsâ Câbir b. Hayyân 1104, 1112
Ebû Mûsâ Eş'arî 158, 320
Ebû Mûsâ Hâşimî 546
Ebû Mûsâ Îsâ b. Ebân b. Sadaka 682
Ebû Mûsâ Îsâ b. Heysem 568, 588
Ebû Mûsâ Îsâ b. Merdân 220
Ebû Mûsâ Îsâ b. Subeyh el-Murdâr 540
Ebû Mûsâ Mekfûf 500
Ebû Mûsâ Süleyman b. Muhammed el-Hâmız 248
Ebû Mücâlid 588
Ebû Mücrim 384
Ebû Müshir el-A'râbî 154
Ebû Müslim 204, **416**, 758, 1070, 1072
Ebû Müslim Abdurrahman b. Vâkıd el-Vâkıdî 104
Ebû Müslim el-Horasânî 1070, 1072
Ebû Müslim Keccî 124, 766
Ebû Müslim Muâz el-Herrâ 204
Ebû Müslim Muhammed b. Bahr el-İsfahânî 114
Ebû Müzâhim 136
Ebû Nadr 130
Ebû Nasr 176, 502, 746
Ebû Nasr Ahmed b. Hilâl el-Bekîl 974
Ebû Nasr Ayyâşî 122
Ebû Nasr b. Bârî 794
Ebû Nasr b. Nübâte et-Temîmî **514**
Ebû Nasr Fârâbî 808, 848 *ayrıca bkz.* Fârâbî
Ebû Nasr Muhammed b. Abdülmelik el-Kelvezânî el-Hâsib 904 *ayrıca bkz.* Kelvezânî
Ebû Nasr Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Tarhân 846 *ayrıca bkz.* Fârâbî, Ebû Nasr Fârâbî
Ebû Necîh 112
Ebû Necre en-Nemîrî 494
Ebû Nehşel 502
Ebû Nemle en-Nümeylî **424**
Ebû Nuaym el-Fadl b. Dükeyn (Rukeyb) 114, **742**
Ebû Nuhayle er-Râciz 490

Ebû Nüvâs 154, 248, 300, 436, 456, **484**, 538, 546
Ebû Osman 108, 146, 190, 378, 380, 514, 516, 676
Ebû Osman Amr b. Bahr b. Mahbûb 546
Ebû Osman Amr b. Ubeyd b. Bâb 528, 530
Ebû Osman Câhız 368, **546**
Ebû Osman Dımaşkî 602, 810, 812, 814, 822, 854, **942**
Ebû Osman Humeyd b. Saîd b. el-Bahtekân 380
Ebû Osmân Mâzinî 136, 166
Ebû Osman Sa'dan b. el-Mübârek el-Mekfûf 222
Ebû Osman Saîd b. Abdurrahman ed-Darîr el-Mukrî 108
Ebû Osman Saîd b. Damdam 150
Ebû Osman Saîd b. Humeyd el-Kâtib 506
Ebû Osman Saîd b. Ya'kûb ed-Dımaşkî 942 *ayrıca bkz.* Ebû Osman Dımaşkî
Ebû Osman Sehl b. Bişr b. Hânî 878
Ebû Osman Şimezî 530
Ebû Ömer Abdurrahman b. Amr 744 *ayrıca bkz.* Evzâî
Ebû Ömer Ahmed b. Muhammed b. Hafs el-Hallâl el-Basrî 594
Ebû Ömer Ca'fer İbn Ömer b. Abdülazîz 102
Ebû Ömer ed-Dûrî 118, 120, 122, 124
Ebû Ömer el-Cermî 166, 180, 272
Ebû Ömer ez-Zâhid 142, 148, 234, **238**, 240, 264, 276, 372
Ebû Ömer Hafs b. Ömer 754
Ebû Ömer Hilâl b. Alâ b. Hilâl er-Rakkî el-Bâhilî 276
Ebû Ömer Muhammed b. Ömer b. Saîd el-Bâhilî el-Basrî 586
Ebû Ömer Muhammed b. Yûsuf b. Ya'kûb el-Kâdî 352
Ebû Râsib el-Becelî 500
Ebû Ravh 384
Ebû Ravh Sâbî 812
Ebû Ravk 112
Ebû Recâ Muhammed b. Seyf 114
Ebû Riyâş Ahmed b. İbrâhim eş-Şeybânî 256
Ebû Sa'd el-Mahzûmî 502
Ebû Sa'sa'a ed-Darîr el-Kûfî 500
Ebû Sâbit Süleyman b. Sa'd 788
Ebû Sadaka 222, 476
Ebû Safiyye 112
Ebû Saîd 98, 132, 136, 138, 160, 164, 168, 170, 172, 174, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 232, 248, 262, 334, 526, 586, 634, 708, 722, 742, 794, 902
Ebû Saîd Deybülî 238
Ebû Saîd Ebân b. Osman b. Affân 104
Ebû Saîd Eşecc 114
Ebû Saîd Hasan b. Abdullah b. el-Merzuban 196
Ebû Saîd Hasan b. Hüseyin 246, 478, 488
Ebû Saîd Hasan b. Hüseyin b. Abdullah b. Abdurrahman b. el-Alâi's-Sükkerî 246, 254, 478, 488 *ayrıca bkz.* Ebû Saîd Sükkerî
Ebû Saîd Husrî es-Sûfî **568**
Ebû Sâid Kilâbî 152
Ebû Saîd Mısrî 1112
Ebû Saîd Nahvî 124
Ebû Saîd Racâ 1042
Ebû Saîd Sehl b. Ziyâd er-Râzî 734
Ebû Saîd Sinân b. Sâbit b. Kurra el-Harrânî **952**
Ebû Saîd Sîrâfî 12, 130, 136, **196**, 264, 586
Ebû Saîd Sükkerî 254, 472, **474**, 476, 478, 482, 484

Ebû Saîd Şa'rânî 634
Ebû Saîd Vehb b. İbrâhim b. Tâzâd 396, **400**
Ebû Saîd Vehb b. İbrâhim en-Nasrânî **1004**, 1014
Ebû Sakr el-Adevî 152
Ebû Sâlih 300, **380**
Ebû Sâlih Abdullah b. Muhammed b. Yezdâd 508
Ebû Sâlih Tâî 152
Ebû Sebüktigin Desterdar 1104
Ebû Sehl 602, 776
Ebû Sehl Abbad b. Selmân b. Ali 568
Ebû Sehl Ahmed b. Âsım el-Hulvânî 254
Ebû Sehl Bişr b. Mu'temir 536
Ebû Sehl Fadl İsmâil b. Ali b. Nevbaht **600**, 602, 604, 642, 774, 776, **878**
Ebû Sehl Kûhî 14
Ebû Sehl Sa'd b. Saîd 330
Ebû Sehl Veycan b. Rüstem 902
Ebû Seleme 666, 744
Ebû Seleme el-Medenî 502
Ebû Serrâr el-Ganevî **146**, 180
Ebû Servân el-Uklî **150**, 164
Ebû Sevâbe el-Esedî **148**
Ebû Sevr İbrâhim b. Hâlid 124
Ebû Süfyân 520, 742
Ebû Süleyman 438, **656**, 686, 700, 784, 808
Ebû Süleyman Cûzcânî 684
Ebû Süleyman Dâvûd b. Ali b. Dâvûd b. Halef el-İsfahânî 716 *ayrıca bkz.* Dâvûd b. Ali
Ebû Süleyman Dâvûd b. Kevre 648
Ebû Süleymân ed-Dârânî 622
Ebû Süleyman İdrîs b. Süleyman b. Ebû Hafsa **486**
Ebû Süleyman Muhammed b. Tâhir el-Mantıkî es-Sicistânî 12, 15, 784, 790, 808, **850**
Ebû Süveyd Abdülkavî b. Muhammed b. Ebû Atâhiye 488
Ebû Şemir 314
Ebû Şenbel el-Ukaylî el-Fadl b. İsmâil b. Sâlih el-Hâşimî **148**, 276, 500
Ebû Şihâb el-Hayyât 496
Ebû Şuayb es-Sayrafî 588
Ebû Şukayr 126
Ebû Şübeyl 122
Ebû Tağlib b. Nâsıruddevle 464
Ebû Tâhir **108**, 118, 442
Ebû Tâhir Ahmed b. Ömer b. Şebbe 346
Ebû Tâhir İsmâil 634
Ebû Tâhir Seydûk b. Habîbe 512
Ebû Tâlib 194, 220, 454, **662**, 736, **978**
Ebû Tâlib Mufaddal b. Seleme 142, 194, 230
Ebû Temmâm 374, 456, 502, 504
Ebû Temmâm el-Harrâd 152
Ebû Temmâm Habîb b. Evs et-Tâî **502**
Ebû Tevbe Meymûn b. Hafs 102
Ebû Teyyâr 494
Ebû Türâb **264**
Ebû Ubeyd Kâsım b. Sellâm 102, 116, 122, 124, 152, 154, 164, **224**
Ebû Ubeyde 114, 116, 124, 130, 146, **168**, 170, **172**, 174, 176, **178**, 180, 182, 184, 222, 224, 226, 274, 328, 336, 432, 476, 478
Ebû Ubeyde Ma'mer b. Müsennâ et-Teymî 168, 478
Ebû Ubeydullah Muhammed b. İmrân b. Mûsâ b. Saîd b. Abdullah 402
Ebû Uyeyne b. Muhammed b. Ebû Uyeyne 498
Ebû Ümeyye el-Kâtib 440
Ebû Üveys **666**
Ebû Velîd Dâvûd et-Tayâlisî **748**

Ebû Ya'kûb 640, 704
Ebû Ya'kûb Hureymî 498
Ebû Ya'kûb İshak **906**, 942
Ebû Ya'kûb Râzî 670
Ebû Ya'kûb Yûsuf b. Ubeydullah eş-Şehhâm 574, 576
Ebû Ya'lâ 678
Ebû Ya'lâ b. Ebû Zür'a **188**, 190
Ebû Ya'lâ Hamza el-Hasenî 98
Ebû Yahyâ Mervezî 810, **846**, **848**
Ebû Yahyâ Reis 1052
Ebû Yahyâ Zekeriyyâ b. Yahyâ b. Abdurrahman es-Sâcî 706
Ebû Yezîd Muhtesib 632
Ebû Yûnus el-Esvârî Sinseveyh 524
Ebû Yûsuf 206, 228, 564, **678**, 682, 896
Ebû Yûsuf Îşe' el-Katî"î en-Nasrânî 1000
Ebû Yûsuf Missîsî **896**
Ebû Yûsuf Râzî 856
Ebû Yûsuf Ya'kûb b. es-Sikkît 484
Ebû Yûsuf Ya'kûb b. İshak 828 *ayrıca bkz.* Kindî
Ebû Zekeriyyâ 742, 808, 818, **892**
Ebû Zekeriyyâ Ahmer 152
Ebû Zekeriyyâ İbrâhim b. Abdullah 820
Ebû Zekeriyyâ Râzî 520
Ebû Zekeriyyâ Yahyâ b. Adî el-Mantıkî 808, 816, 818, 820, 848
Ebû Zekeriyyâ Yahyâ b. el-Bıtrîk 792
Ebû Zekeriyyâ Yahyâ b. Mâseveyh 934
Ebû Zekeriyyâ Yahyâ b. Ziyâd el-Ferrâ 208 *ayrıca bkz.* Ferrâ
Ebû Zekvân el-Kâsım b. İsmâil **188**
Ebû Zeyd 116, 162, 170, **172**, 174, 176, 180, 184, 224, 274, 276, 420, **692**, 748, 930
Ebû Zeyd Belhî 116, 126, **420**, 814
Ebû Zeyd Kilâbî 224
Ebû Zeyd Mâzinî 152
Ebû Zeyd Nahvî 172
Ebû Zeyd Ömer b. Şebbe b. Abîde b. Rayta 344 *ayrıca bkz.* Ömer b. Şebbe
Ebû Zeyd Sâbit b. Zeyd b. en-Nu'mân 96
Ebû Ziyâ Bişr b. Yahyâ b. Ali el-Kutbî en-Nasîbînî **450**
Ebû Ziyâd Kilâbî **146**, 276, 500
Ebû Züfer 558
Ebû Zühl 98
Ebû Zühl Ahmed b. Ebû Zühl 102
Ebû Zürâre 1002
Ebü'd-Del' es-Sindî 498
Ebü'd-Demîk 444
Ebü'd-Derdâ Uveymir b. Zeyd 96
Ebü'l-Abbas 170, 208, 210, 212, 216, 232, 234, 236, **272**, 396, 412, 454, 458, 462, 476, 574, 736, 744, 1070
Ebü'l-Abbas Abdullah b. Ebû İshak 42
Ebü'l-Abbas Abdullah b. İshak b. Sellâm el-Mekâribî 350
Ebü'l-Abbas Abdullah b. Mu'tezbillah 382, 402 *ayrıca bkz.* Abdullah b. Mu'tez; İbnü'l-Mu'tez
Ebü'l-Abbas Abdullah b. Muhammed b. Abdullah b. Mâlik en-Nâşî 574
Ebü'l-Abbas Abdullah b. Muhammed b. Abdullah el-Kâsımî 508
Ebü'l-Abbas Ahmed b. Ebü'l-Esba' 390
Ebü'l-Abbas Ahmed b. Ebü'l-Serh 390
Ebü'l-Abbas Ahmed b. İbrâhim b. Muhammed el-Ferrecî 712
Ebü'l-Abbas Ahmed b. Muhammed 266, 390, 396, 720, 842, 1118
Ebü'l-Abbas Ahmed b. Muhammed b. Mervân es-Serahsî 842
Ebü'l-Abbas Ahmed b. Muhammed b. Sâlih 720
Ebü'l-Abbas Ahmed b. Muhammed b. Sevâbe 396

Ebü'l-Abbas Ahmed b. Muhammed b. Süleyman 1118
Ebü'l-Abbas Ahmed b. Ömer b. Süreyc 706
Ebü'l-Abbas Ahmed b. Saîd b. Şâhîn 254
Ebü'l-Abbas Ahmed b. Sehl el-Üşnânî 108
Ebü'l-Abbas Ahmed b. Ubeydullah b. Muhammed es-Sekafî 448
Ebü'l-Abbas Ahmed b. Yahyâ 232
Ebü'l-Abbas Ahvel 472, 476
Ebü'l-Abbas b. Furât 510
Ebü'l-Abbas b. Sevvâbe **36**, 508
Ebü'l-Abbas Begavî 612
Ebü'l-Abbas Demhâ 270
Ebü'l-Abbas Fadl b. Hâtim … en-Neyrîzî 890
Ebü'l-Abbas Kettâb 590
Ebü'l-Abbas Mufaddal b. Muhammed ed-Dabbî 216
Ebü'l-Abbas Muhammed b. Hasan b. Dînâr el-Ahvel 248, 472, 476
Ebü'l-Abbas Muhammed b. Yezîd el-Ezdî es-Sümâlî 186
Ebü'l-Abbas Muhammed b. Yezîd en-Nahvî 546
Ebü'l-Abbas Müberred 120, 132, 172, 174, 180, 184 *ayrıca bkz.* Müberred
Ebü'l-Abbas Nâmî **514**
Ebü'l-Abbas Nâşî 574, 1052
Ebü'l Abbas Sa'leb 138, 164, 168, 174, 208, 212, 216, 228, 232, 236, 238, 254, 288
Ebü'l-Abbas Seffâh 454, 676, 1070
Ebü'l-Aceb Mansûr 978
Ebü'l-Alâ 362, 846, **874**
Ebü'l-Alâ b. Kernîb 900
Ebü'l-Alâ Mâzinî 592
Ebü'l-Âliye eş-Şâmî 502
Ebü'l-Ameysel **156**, 500
Ebü'l-Anbes Muhammed b. İshâk b. Ebü'l-Anbes es-Saymerî **456**, 460, 886, **888**
Ebü'l-Atâhiye 214, 300, 436, **482**, 486
Ebü'l-Aynâ 168, 174, 372, 376, **382**, 530
Ebü'l-Azâfir el-Ammî 496
Ebü'l-Bahterî Vehb b. Vehb b. Vehb el-Kâdî **312**
Ebü'l-Beydâ er-Riyâhî **144**, 148, 500
Ebü'l-Câmûs Sevr b. Yezîd **146**
Ebü'l-Cârûd Ziyâd b. el-Münzir 112, **606**
Ebü'l-Cehm 250, 518
Ebü'l-Cehm Ahmed b. Yûsuf 506
Ebü'l-Cehm b. Huzeyfe 342
Ebü'l-Cerrâh 164
Ebü'l-Cerrâh el-Ukaylî 152
Ebü'l-Ceyş b. Horasânî **604**
Ebü'l-Esved ed-Düelî 130, **132**, **134**, 286, **476**
Ebü'l-Ezher b. binti Ebü'n-Necm 476
Ebü'l-Fadl Sâlih b. Abdülmelik et-Temîmî el-Horasânî 36
Ebü'l-Fazl **332**, 770
Ebü'l-Fazl Abbas b. Abdülcebbâr 510
Ebü'l-Fazl Abbas b. Ferec 182
Ebü'l-Fazl Abbas b. Muhammed 270
Ebü'l-Fazl Abdülhamîd b. Vâsi' b. Türk el-Huttalî el-Hâsib 894
Ebü'l-Fazl Ahmed b. Ebû Tâhir 442
Ebü'l-Fazl Ahmed b. Süleyman b. Vehb 506
Ebü'l-Fazl b. Amîd 782
Ebü'l-Fazl Ca'fer 518, 558
Ebü'l-Fazl Ca'fer b. Harb el-Hemedânî 558
Ebü'l-Fazl Hammâd b. İshak 426
Ebü'l-Fazl Muhammed b. Ebû Gassân el-Bekrî 270
Ebü'l-Fazl Muhammed b. Hüseyin b. Muhammed 412

Ebü'l-Fazl Nasr b. Müzâhim **294**
Ebü'l-Fehd **268**
Ebü'l-Ferec 34, **128**, 430, 1088
Ebü'l-Ferec Ahmed b. Tayyîb es-Serahsî 450
Ebü'l-Ferec el-İsfahânî 12, **354**, 428, 436
Ebü'l-Ferec Kudâme b. Ca'fer 814
Ebü'l-Ferec Mâlikî **670**
Ebü'l-Ferec Muâfâ b. Zekeriyyâ en-Nehrevânî 762, 766, 768 *ayrıca bkz.* Muâfâ en-Nehrevânî el-Kâdî
Ebü'l-Ferec Muhammed b. İshak b. Muhammed b. İshak en-Nedîm el-Varrâk el-Bağdâdî el-Ahbârî 11
Ebü'l-Ferec Muhammed b. Ubeydullah 468
Ebü'l-Feth b. Nahvî 12, 140, 240, 440, 698
Ebü'l-Feth Mahmûd b. Hüseyin 424
Ebü'l-Feth Muhammed b. Ca'fer el-Hemedânî en-Nahvî 184, 270 *ayrıca bkz.* İbnü'l Merâgî
Ebü'l-Feth Osman b. Cinnî en-Nahvî 272, 514
Ebü'l-Feth Ubeydullah b. Ahmed en-Nahvî 194, 238
Ebü'l-Feyz Zünnûn Sevbân b. İbrâhim 1112 *ayrıca bkz.* Zünnûn el-Mısrî
Ebü'l-Gamr 152
Ebü'l-Hacnâ Nusayb el-Esğar 494
Ebü'l-Hâris el-Leys b. Hâlid 102
Ebü'l-Hâris el-Mervezî 754
Ebü'l-Hâris Muhammed b. Abdullah el-Harrânî 504
Ebü'l-Hasan 42, 154, 164, 176, 192, 254, 256, 264, 272, 346, 392, 394, 444, 504, **658**, 690, **710**, 722, 796, 874, **890**, 938, 944, 1020
Ebü'l-Hasan Abdullah b. Ahmed b. Muhammed b. el-Mugallis 720
Ebü'l-Hasan Abdülazîz b. Ahmed el-İsfahânî el-Cezerî 722
Ebü'l-Hasan Ahmed 1118
Ebü'l-Hasan Ahmed b. Abdullah b. el-Hüseyin b. Sa'd b. Mesûd el-Kutrubullî 382
Ebü'l-Hasan Ahmed b. Ali **424**, 582
Ebü'l-Hasan Ahmed b. Ali eş-Şetavî 582
Ebü'l-Hasan Ahmed b. Ca'fer b. Mûsâ b. Yahyâ b. Hâlid b. Bermek 440
Ebü'l-Hasan Ahmed b. İbrâhim b. Dâvûd el-Abertâî 506
Ebü'l-Hasan Ahmed b. Muhammed b. Hamâde el-Kâtib 398
Ebü'l-Hasan Ahmed b. Muhammed ed-Dîneverî 630
Ebü'l-Hasan Ahmed b. Müdebbir 506
Ebü'l-Hasan Ahmed b. Ömer b. Abdurrahman el-Berde'î 582
Ebü'l-Hasan Ahmed b. Yahyâ b. Ali 434, 436, 526, 586, 766
Ebü'l-Hasan Ahmed b. Yahyâ b. Ali b. Yahyâ b. Ebû Mansûr el-Müneccim 526, 586, **766**
Ebü'l-Hasan Ahmer **206**
Ebü'l-Hasan Ali b. …Missîsî 888
Ebü'l-Hasan Ali b. A'râbî 888
Ebü'l-Hasan Ali b. Abdullah b. Sinân et-Teymî 222, 472
Ebü'l-Hasan Ali b. Abdülgaffâr el-Cercerâî 508
Ebü'l-Hasan Ali b. Asab el-Milhî 504
Ebü'l-Hasan Ali b. Bilâl b. Muâviye b. Ahmed el-Mühellebî 732
Ebü'l-Hasan Ali b. Ebü'l-Kâsım 892
Ebü'l-Hasan Ali b. Furât 456
Ebü'l-Hasan Ali b. Hamza b. Abdullah b. Osman 204 *ayrıca bkz.* Kisâî

Ebü'l-Hasan Ali b. Hârûn b. Ali b. Yahyâ el-Müneccim 12, **436**
Ebü'l-Hasan Ali b. Hasan 412, 470
Ebü'l-Hasan Ali b. Hüseyin b. Ali el-Mesûdî 464
Ebü'l-Hasan Ali b. Hüseyin Fudayl b. Mervân 382
Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ 42, 116, 196, 200, 260, 392, 394, 398, 416, 580, 592, 642, 706, 708, 1020
Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ b. Dâvûd b. el-Cerrâh 116
Ebü'l-Hasan Ali b. Îsâ er-Rummânî en-Nahvî 196, **200**, 580, 592
Ebü'l-Hasan Ali b. İsmâil b. Ebû Bişr el-Eş'arî 614
Ebü'l-Hasan Ali b. Mehdî el-Kisravî 140
Ebü'l-Hasan Ali b. Mugîre el-Esrem 178
Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed 248, 314, 428, 464, 510, 516, 546, 628, 652
Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed b. Abdullah b. Ebû Seyf el-Medâinî 314
Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed b. Ahmed 628
Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed b. Feyyâz 510
Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed b. Ubeyd b. ez-Zübeyr el-Esedî el-Kûfî 248, 428
Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed el-Adevî 464
Ebü'l-Hasan Ali b. Muhammed el-Alevî 652
Ebü'l-Hasan Ali b. Mürre 128
Ebü'l-Hasan Ali b. Nasr en-Nasrânî b. et-Tabîb 400
Ebü'l-Hasan Ali b. Rabben Sehl et-Taberî 936
Ebü'l-Hasan Ali b. Süleyman el-Ahfeş en-Nahvî 262 *ayrıca bkz.* Ahfeş es-Sağîr
Ebü'l-Hasan Ali b. Vasîf 424
Ebü'l-Hasan Ali b. Yahyâ 346
Ebü'l-Hasan Ali b. Yahyâ b. Ebû Mansûr el-Müneccim 434
Ebü'l-Hasan Arûzî 116
Ebü'l-Hasan b. Ebû Ali 42
Ebü'l-Hasan b. Furât 392, 892
Ebü'l-Hasan b. Hayrân **714**
Ebü'l-Hasan b. Kûfî 166, 246, 280, 314
Ebü'l-Hasan b. Necih **516**
Ebü'l-Hasan b. Sâbûnî el-Mısrî 698
Ebü'l-Hasan b. Sinân 644
Ebü'l-Hasan b. Tarhân 520
Ebü'l-Hasan b. Tenah 1114
Ebü'l-Hasan b. Varrâk **272**
Ebü'l-Hasan Dakîkî el-Hulvânî et-Taberî **766**
Ebü'l-Hasan Dımaşkî 1042
Ebü'l-Hasan Harrânî 874, 924, **952**
Ebü'l-Hasan Hâşimî 214
Ebü'l-Hasan İbnü'l-Kûfî 1114
Ebü'l-Hasan Kâdî 710
Ebü'l-Hasan Kerhî 196, 596, 690, 692
Ebü'l-Hasan Matbû' el-Abdûsî 512
Ebü'l-Hasan Mugallis es-Sakatî 622
Ebü'l-Hasan Muhammed b. Ahmed b. Muhammed b. Keysân 256
Ebü'l-Hasan Muhammed b. Ca'fer 520
Ebü'l-Hasan Muhammed b. Hâris Teymî 520
Ebü'l-Hasan Muhammed b. Hasan b. Eşnâs 72
Ebü'l-Hasan Muhammed b. Sâmi eş-Şa'bânî 512
Ebü'l-Hasan Muhammed b. Sellâmî 512
Ebü'l-Hasan Muhammed b. Yûsuf en-Nâkıt 12, 86, 88

Ebü'l-Hasan Nesevî **712**
Ebü'l-Hasan Nessâbe **352**
Ebü'l-Hasan Rızâ 732
Ebü'l-Hasan Sâbit b. Kurra b. Mervân b. Sâbit b. Kerâyâ b. İbrâhim b. Kerâyâ b. Mariyânus b. Salamuyos 872
Ebü'l-Hasan Sâbit b. Sinân b. Sâbit b. Kurra **952**
Ebü'l-Hasan Saîd b. Mes'ade 166
Ebü'l-Hasân Semmerî 612
Ebü'l-Hasan Şimşâtî el-Muallim 484, 764
Ebü'l-Hasan Tâzâd b. Îsâ 400
Ebü'l-Hasan Tûnisî 520
Ebü'l-Hasan Ubeydullah b. el-Hasan el-Kerhî 692
Ebü'l-Hattâb 150
Ebü'l-Hattâb Ahfeş el-Kebîr 164
Ebü'l-Hattâb Behdelî 498
Ebü'l-Hattâb Muhammed b. Ebû Zeyneb 630
Ebü'l-Hayr b. Hammâr 798
Ebü'l-Hayr Hasan b. Sevvâr b. Bâbâ b. Behnâm 850
Ebü'l-Hevl Himyerî 496
Ebü'l-Heysem 336
Ebü'l-Heysem A'râbî 152
Ebü'l-Heysem Râzî **246**
Ebü'l-Heyzâm Kilâb b. Hamza el-Ukaylî 142, **260**
Ebü'l-Heyzâm Mürrî 498
Ebü'l-Hudrican 152
Ebü'l-Hüseyin 36, 42, 178, 186, 250, **400**, 410, 414, 418, 442, 444, 452, 642, 732, 874
Ebü'l-Hüseyin Abdullah b. Muhammed b. Süfyân el-Hazzâz 260
Ebü'l-Hüseyin Abdurrahman b. Ömer 902
Ebü'l-Hüseyin Abdülazîz b. İbrâhim 410
Ebü'l-Hüseyin Abdülvâhid b. Muhammed el-Husaynî 592
Ebü'l-Hüseyin Abdülvehhâb b. Amr es-Semlevânî 508
Ebü'l-Hüseyin Ahmed b. Ca'fer b. Muhammed b. Ubeydullah b. Ebû Dâvûd 126
Ebü'l-Hüseyin Ahmed b. Hâlid el-Mâderâî 508
Ebü'l-Hüseyin Ahmed b. Muhammed b. Yahyâ b. Ebü'l-Bağl 510
Ebü'l-Hüseyin Ahmed b. Necîh b. Ebû Hanîfe 518
Ebü'l-Hüseyin Ahmed b. Yahyâ er-Râvendî 570
Ebü'l-Hüseyin Ali b. Hüseyin en-Nevbahtî 510
Ebü'l-Hüseyin Ali b. Vasîf 604
Ebü'l-Hüseyin b. Ebû Ali 42
Ebü'l-Hüseyin b. Ebû Amr 260
Ebü'l-Hüseyin b. Hâcib en-Nu'mân el-Kâtib 510
Ebü'l-Hüseyin b. Kernîb 874
Ebü'l-Hüseyin b. Sevvâbe 510
Ebü'l-Hüseyin b. Yûnus **766**
Ebü'l-Hüseyin Düreydî 192, 194
Ebü'l-Hüseyin Harrâz en-Nahvî 116
Ebü'l-Hüseyin Hayyât **578**, 588
Ebü'l-Hüseyin Hazzâz 138, 178, 186, 394
Ebü'l-Hüseyin Kâdî b. Ebû Ömer 276
Ebü'l-Hüseyin Kuşeyrî en-Nîsâbûrî 752
Ebü'l-Hüseyin Muhammed b. Ali b. el-Fazl b. Temmâm ed-Dehkân 338
Ebü'l-Hüseyin Nâşî 600
Ebü'l-Hüseyin Ömer b. Ebû Ömer **352**
Ebü'l-Hüseyin Ömer b. Hasan b. Ali b. Malik eş-Şeybânî 352
Ebü'l-Hüseyin Saîd b. İbrâhim et-Tüsterî 510
Ebü'l-Hüseyin Sevâbe 398
Ebü'l-Hüseyin Tâhir b. Hüseyin 488

Ebü'l-Hüseyin Ubeydullah b. Ahmed b. Ebû Tâhir 642
Ebü'l-Hüzeyl 526, 530, 532, 534, 536, 538, 564, 612
Ebü'l-Hüzeyl el-Allâf 120, 526, **530**, 574
Ebü'l-Hüzeyl en-Nazzâm 586
Ebü'l-Hüzeyl Züfer b. el-Hüzeyl b. Kays 676
Ebü'l-Iber el-Hâşimî **458**, 460
Ebü'l-Kalemmes Amr b. Kal' el-Kinânî 546
Ebü'l-Kamâkım el-Fak'asî 152
Ebü'l-Kâsım **252,** 288, 394, 422, 466, 584, 596, **764,** 798
Ebü'l-Kâsım Abdullah 434
Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Ahmed Âmir b. Süleyman et-Tâî **734**
Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Ahmed b. Hurradâzbeh 448
Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Ahmed b. Mahmûd el-Belhî 582 *ayrıca bkz.* Ebü'l-Kâsım Belhî
Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Ali b. Muhammed b. Dâvûd b. el-Cerrâh **394**
Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Amâcur 892
Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Hasan 902
Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Muhammed b. Abdülazîz b. el-Merzübân el-Begavî 760
Ebü'l-Kâsım Abdullah b. Muhammed el-Ezdî 268
Ebü'l-Kâsım Abdülazîz b. Abdullah el-Hâşimi 328
Ebü'l-Kâsım Ali b. Ahmed el-Kûfî **648**
Ebü'l-Kâsım Ali b. Muhammed b. Şah et-Tâhirî 460
Ebü'l-Kâsım Ali b. Muhammed el-Yüsrî 510
Ebü'l-Kâsım Antakî 856
Ebü'l-Kâsım b. Bakkâl el-Mütevassıt 656
Ebü'l-Kâsım b. Ebü'l-Alâ 510
Ebü'l-Kâsım b. Ebü'l-Hattâb b. el-Furat 330
Ebü'l-Kâsım Belhî 114, 166, 420, 524, 528, 560, **582**, 586, **944**, 1064, 1072
Ebü'l-Kâsım Bûnâş b. Hasan 662
Ebü'l-Kâsım Ca'fer b. Hüseyin 396
Ebü'l-Kâsım Ca'fer b. Muhammed b. Haddâr Mısrî 510
Ebü'l-Kâsım Ca'fer b. Muhammed b. Hamdân el-Mevsılî 450
Ebü'l-Kâsım Ca'fer b. Muhammed el-İskâfî 562
Ebü'l-Kâsım Cellâh ez-Zâhid 124
Ebü'l-Kâsım Cüneyd b. Muhammed 622
Ebü'l-Kâsım Fadl b. Sehl b. Fadl 976
Ebü'l-Kâsım Hadîsî **772**
Ebü'l-Kâsım Hammâd b. Sâbûr b. el-Mübârek b. Ubeyd 288
Ebü'l-Kâsım Hâris b. Ali 582 *ayrıca bkz.* Hâris el-Varrâk
Ebü'l-Kâsım Hasan 632, 634
Ebü'l-Kâsım Hicâzî 328, 574, 696
Ebü'l-Kâsım Hüseyin b. Abdullah b. Münâzir el-Vâsitî 276
Ebü'l-Kâsım ibn Sehleveyh 596
Ebü'l-Kâsım Îsâ b. Ali b. Îsâ 14, **394**, 792, 798
Ebü'l-Kâsım İsmail b. Abbâd 412
Ebü'l-Kâsım İsmâil b. İshak b. İbrâhim 42
Ebü'l-Kâsım Kelvezânî 394
Ebü'l-Kâsım Mağribî 12, 142
Ebü'l-Kâsım Nasr b. Hâlid 514
Ebü'l-Kâsım Ubeydullah b. Ahmed b. Muhammed 398
Ebü'l-Kebş Bâhilî 152

Ebü'l-Kelb Hasan b. Nahnâh 502
Ebü'l-Kennâs el-Kindî 300
Ebü'l-Kils en-Nimerî 152
Ebü'l-Madrahî 154
Ebü'l-Marzî 476
Ebü'l-Mavsûl 222, 476
Ebü'l-Minhâl Uyeyne b. el-Minhâl 116, **156**, 332
Ebü'l-Mu'tasım Âsım b. Muhammed el-Antâkî **512**
Ebü'l-Mu'temir **464**, 542
Ebü'l-Muâfâ 122
Ebü'l-Muâfâ el-Medenî 494
Ebü'l-Mucîb er-Rabaî 152
Ebü'l-Mudarrihî 496
Ebü'l-Muğis el-Evdî 478
Ebü'l-Muhabbeb er-Rabaî 218
Ebü'l-Mün'im **336**
Ebü'l-Münzir Sellâm 104
Ebü'l-Münzir Sellâm el-Kârî 534
Ebü'l-Müsebbi' el-Medenî 496
Ebü'l-Müslim eş-Şâmî 384
Ebü'l-Necm Bedr el-Mu'tazıdî 452
Ebü'l-Vefâ 856, 900
Ebü'l-Vefâ Muhammed b. Muhammed el-Hâsib [el-Bûzcânî] 14, 864, 856
Ebü'l-Velîd 558, 740
Ebü'l-Velîd Bişr b. el-Velîd el-Kindî 678
Ebü'l-Velîd Îsâ b. Yezîd b. Bekir b. De'b 286
Ebü'l-Velîd Kilâbî 152
Ebü'l-Velîd Zındîk 492
Ebü'l-Verrâs el-Huzâî 494
Ebü'l-Vezîr 250, **388**
Ebü'l-Yakzân 276, 296, 328, 550
Ebü'l-Yakzân en-Nessâbe **296**
Ebü'l-Yenbuğî 500
Ebü'n-Nadîr 496
Ebü'n-Nadr Muhammed b. Sâib el-Kelbî 298
Ebü'n-Nasr 742
Ebü'n-Nasr Muhammed b. Mesûd el-Ayyâşî 652
Ebü'n-Neccâd b. Evs el-Adevî 300
Ebü'n-Necm **444**, 606
Ebü'n-Necm el-Îclî **476**
Ebü'n-Necm Habîb b. Necm 386
Ebü'n-Nu'mân 154
Ebü'r- Rumeyh Cündüb b. Şevzeb 498
Ebü'r-Rabî' Hâmid b. Ali 904
Ebü'r-Rebî 370, 894
Ebü'r-Rebî Muhammed b. el-Leys 384
ayrıca bkz. Muhammed b. el-Leys
Ebü's-Sakr el-Kabîsî 854
Ebü's-Sakr el-Kilâbî 152
Ebü's-Sakr İsmâil b. Nebîl 508
Ebü's-Salt 740
Ebü's-Semh Tâî 152
Ebü's-Semt Abdullah b. Semt **486**
Ebü's-Semt Mervân b. Ebü'l-Cenûb **486**
Ebü's-Serî 624
Ebü'ş-Şedâid el-Fezârî 494
Ebü'ş-Şela'la 632
Ebü'ş-Şemakmak Mervan b. Muhammed 496
Ebü'ş-Şemh **148**
Ebü'ş-Şîs 444
Ebü'ş-Şîs Muhammed b. Abdullah b. Rezîn b. Ömer Di'bil **486**
Ebü't-Tamahân el-Kaynî **476**
Ebü't-Tayyib 290, 722, 880, 958
Ebü't-Tayyib Abdurrahîm b. Ahmed el-Harrânî 376, 506
Ebü't-Tayyib Ahmed b. Hüseyin el-Mütenebbî **514**
Ebü't-Tayyib Ahmed b. Yûsuf 378
Ebü't-Tayyib b. Eşnâs 118
Ebü't-Tayyib b. Seleme **708**, **710**
Ebü't-Tayyib Belhî 588
Ebü't-Tayyib ibn Uhay eş-Şâfiî' 146, 202, 204, 226

Ebü't-Tayyib İbrâhim b. Muhammed b. Şihâb 594
Ebü't-Tayyib Muhammed b. Abdullah el-Yûsufî 378, 508 *ayrıca bkz.* Yûsufî
Ebü't-Tayyib Muhammed b. Ahmed b. İshak el-A'râbî el-Veşşâ 268, 484
Ebü't-Tayyib Muhammed b. Ali el-Buhârî 510
Ebü't-Tayyib Mulekkâ **710**
Ebü't-Tayyib Varrâk b. Abdûs 504
Ebü't-Teyhân 492
Ebü'z-Zinâd 740
Edmî er-Râzî **734**
Efâr b. Lakît **144**
Eflatimon 910
Eflâtun 46, 794, **798**, 800, 802, 820, 828, 910, **926**, 994, 1094, 1100
Eflâtun b. Ariston 798
Eflâtun et-Tabîb 908
Efrakles et-Tabîb 910
Ehvâzî **464**, 520
Elinas 808
Emevî 148
Emîn (Hârûnürreşîd'in oğlu) 76, 204, 206, 318, 356, 484, 686, 736, 936
Emîrü'l-mü'minîn 32, 78, 130, 206, 212, 286, 334, 372, 384, 550, 562, 688, 1052
Emlihas 808, 798
Empedokles 910
Endâ 870
Enes b. Ebû Şeyh 386
Enes b. Mâlik 526, 622
Epikirus 910
Epiyon el-Patrik 868, 904
Erâsîs 828
Erbelis 804, 806
Erdeşîr 348, 366, 386, 912, 962, 986, 1048
Erdeşîr b. Bâbek 778
Erdeşîr b. Bâbek el-Kelvezânî 398
Erîdî 1062
Erkhilaos 1100
Esam **562**
Esam en-Nîsâbûrî 700, 704
Esed b. Huzeyme 104, 148, 296, 304, 326
Esfelos 910
Esfiyân 52
Esîd 328
Esîd b. Ebü'l-'Îs 32
Esketos 910
Eskoris 910
Eslem b. Sidre 30
Esmâ 174, 290, 964
Esmaî Abdülmelik b. Kurayb 472
Esrem **178**, 274, 276, **750**
Eş'arî 576, 616, **730**
Eşcâ 306, 478, 972
Eşcâ' es-Sülemî 490
Eşca'î 738
Eşnâs 72, 118, 374
Evzâî 134, 622, 680, **744**
Eyyûb b. Kâsım er-Rakkî **794**
Eyyûb b. Temîm 100
Eyyûb er-Ruhâvî 794
Eyyûb es-Sahtiyânî 622
Ezd b. Gavs 178, 186, 192
Ezrak 344, **746**
Ezrakî **344**

F

Fadâle b. Ubeyd 100
Fadl 36, 94, 114, 116, 160, 162, 180, 336, 350, 354, 410, 426, 494, 496, 498, 500, 506, 508, 660, 742, 754, 774, 878, 890, 894, 964, 976
Fadl b. Abbas b. Ca'fer el-Huzâî 498
Fadl b. Ebû İshak 174

Fadl b. Mervân b. Mâsercis en-Nasrânî **388**
Fadl b. Muhammed b. Abdülhamîd b. Türk b. Vâsi‘ el-Huttalî 894
Fadl b. Muhammed el-Yezîdî 428
Fadl b. Rebî` 158, 506, 696
Fadl b. Sehl 40, 374, 384, 432, 504, 976
Fadl b. Sehl (Zürriâseteyn) 374
Fadl b. Şâdân er-Râzî **754**
Fadl b. Şâzân 92, 94, 118
Fadl b. Yahyâ 226, 388, 504
Fadl er-Rekâşî 496
Fadlü'ş-Şâir 498
Fâkihî **338**
Fâlîs er-Rûmî (Vettius Valens) **864**
Famanahos 910
Fârâbî 15, 808, 810, 812, **846**, 848
Fârisî Ebû Ali **200**
Fâtıma 34, 292, 606, 626, 764
Ferahî **694**
Ferezdak 136, 316, 322, 330, 402, 478
Fergânî **890**
Ferkad es-Sebahî 622
Fermasib el-Hindî 778
Fernavanos 1100
Ferrâ 114, 116, 120, 134, 166, 202, **208**, 210, 212, 220, 224, 226, 228, 232, 236, 330
Ferrecî **712**
Ferruh 676, 972
Ferve b. Humeyde el-Esedî 502
Fesyûn 612
Feth b. Hâkân 230, 330, **358**, 448, 546
Feth el-Mevsilî 622, **628**
Feyz b. Ebû Sâlih 504
Feyz b. Ebû Sâlih Şîraveyh 374
Fezâre 328, 546
Fezârî **252**, **874**, 904
Firas 90
Firâs b. Hasan el-Harrânî 904
Firavun 144
Firyâbî 34, 124
Fîryâbî el-Kebîr **748**
Fîryâbî es-Sağîr **756**
Fitafelon 910
Flakles 910
Foros 1100
Fostos 910
Fudayl b. İyâz 622
Fudayl er-Rassân 606
Fukaymî 546
Furkubî **286**
Fûtî **564**, 586
Füstüka 276, 614

G

Galen 60, 64, 798, 800, 808, 820, 822, 826, 870, 872, 908, 912, 914, **916**, 918, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 944, 946, 948, 1094
Gâlib b. Osman el-Hemdânî 494
Gallâbî **334**
Gallus 1022
Galos 910
Ganeveyh es-Sedûsî 336
Ganiyy 328
Gâniyye Ümmü'l-Humâris 152
Gassân b. Abdülhamid 384
Gassân b. Ubeyd 738
Gassânî Ebû Muhammed 500
Gaylân b. Müslim **362**
Gaylân Ebû Mervân 362
Gazzâl 528
Gessius 926
Gores 912, 926
Gulâm Ebü'l-Ceyş **604**
Gulâmu el-Ebherî **672**
Gulâmu Halîl **628**
Gulâmu Zühal **902**

Guros 908, 910
Gustav Flügel 15

H
H. Ritter 15
Habbâz el-Beledî **514**
Habeş b. Abdullah el-Hâsib el-Mervezî **880**, 882
Habıt 328
Habîb b. Behrîz **792**
Haccâc 88, 148, 172, 282, 304, 318, 408, 496, 500, 526, 724, 750, 752, 786, 788, 792, 818, 854, 860, 954, 1040, 1080
Haccac b. Yûsuf 364
Haccâc b. Yusuf b. Matar 790, **792**
Haccâc el-A'ver 124
Haddâd 122
Hâdî 292, 318
Hâdî ile'l-Hakk **650**
Hâdira Kutbe b. Evs **476**
Hafîf 904, 986
Hafs b. Ebü'n-Nu'mân el-Ümevî 518
Hafs b. Süleyman 100, 110
Hafs b. Üşeym **620**
Hafs ed-Darîr **754**
Hafsa b. Ömer 86, 88, 426, 434, 484, 486
Hafsaveyh **412**
Hafsaveyh 500
Hafsî 186
Hafsü'l-Ferd 314, **612**
Hakem b. Muhammed b. Kanber el-Mâzinî 494
Hakem b. Zâhir es-Sedûsî 96
Hakîm b. Yahyâ 1016
Hakîmetü'd-dehr 1032, 1034
Hakîmî 186, **456**, 934
Hakmeveyh b. Abdûs **424**
Halâcî **940**
Halef 118, 152, 172, 206, 272, 312, 352, 428, 452, 490, 606, 702, 716, 904, 1052
Halef b. Hişâm 120
Halef b. Hişâm b. Sa'leb el-Bezzâr 106, 116, 122, 128
Halef b. Ma'dan 106
Halef b. Yûsuf 976
Halef el-Ahmer 158, 160, 490
Halef el-Bezzâz 702
Halef en-Nahvî 116
Halî' er-Rakkî **516**
Hâlid 384
Hâlid b. Abdullah el-Kasrî 294, 312, 384, 1040, 1050
Hâlid b. Bermek 374, 440, 860, 1052, 1100
Hâlid b. Ebü'l-Heyyâc 34, 134
Hâlid b. Hıdâş b. Aclân **336**
Hâlid b. Külsûm el-Kelbî 208
Hâlid b. Külsûm el-Kûfî 472
Hâlid b. Ma'dan 122
Hâlid b. Rebîa el-İfrîkî **362**
Hâlid b. Rebîa er-Rakkî 384
Hâlid b. Safvân 322, 354, 384
Hâlid b. Yezîd 102, 322, 786, 792, **1100**
Hâlid el-Kasrî 204, 1042
Hâlid'in oğulları Mûsâ ve Yûsuf 796
Hâlidiyyân **514**
Halife b. Hayyât **756**
Halife Kâhir 952
Halife Mansûr 36, 128, 158, 216, 324, 362, 364, 374, 384, 388, 530, 678, 684, 736, 760, 792, 876, 1042, 1072
Halife Mu'tazıd 392, 400, 890
Halife Mu'temid 434, 448
Halife Mutî 400, 462
Halife Müktefî 72, 398
Halife Müstaîn 884
Halife Mütevekkil 250, 344

Halife Râzî 436, 454
Halîl 118, **164**, 166, 172, 202, 264
Halîl b. Ahmed Ebû Abdurrahman el-Halîl b. Ahmed Fürhûdî 136, **138**, 140, 194, 490
Halîl b. Cemâa el-Mısrî 502
Hallâc 12, **640**, 642, 644, 646
Hallâc el-Kutn 634
Hallâd b. Yezîd el-Bâhilî **330**
Hâm 558
Hamânî bint Behmen 956
Hamaveyh 538, 616, 636
Hamdân b. Ebân b. Abdülhamîd 496
Hamdûn b. Hâtim el-Enbârî 510
Hamdûn b. İsmâil b. Dâvûd el-Kâtib 438
Hamdûnî 604
Hamed b. Mihran **380**
Hâmız **248**, 276, 460
Hâmid 426, 646, 710
Hâmid b. Abbas 584, 644
Hamîd b. Abdulazîz ez-Zührî 250
Hâmid b. Ali 904, 906
Hamîd b. Kays el-Hilâlî 122
Hammâd 36, 96, 126, 224, 414, 432, 496, 618, 640, 674, 1020
Hammâd Acred 428, 490
Hammâd b. Ebû Süleyman **676**
Hammâd b. İshak **432, 668**
Hammâd b. İshak b. İbrâhim 224
Hammâd b. Meysere 428
Hammâd b. Mürre el-Yemânî 976
Hammâd b. Saîd 730
Hammâd b. Seleme **744**
Hammâd b. Zebrekân 166
Hammâd b. Zeyd 106, 668
Hammâd Râviye **288**
Hammûd Harrâr et-Türkî el-Müklî 72
Hamza 106, 110, 118, 120, 122, 128, 220, 318, 990
Hamza b. Afîf b. el-Hasan 386
Hamza b. Cüzeyme el-Kâtib 504
Hamza b. Habîb **102**, 120
Hamza b. Hasan **422**
Hamza b. Humrân 726
Hamza el-Hasenî 98
Hanîfe b. Lüceym 328
Hansâ 158, 444, 476, 498
Hanşelîl **1118**
Harb b. Ümeyye 30
Harbî el-Hımyerî 1100
Haremî **256**
Harezmî 15, **878**
Harîbe 476
Harîrî **976**
Hâris (Horace) 910
Hâris b. Abdulmuttalib 454
Hâris b. Abdurrahman 124
Hâris b. Ebû Usâme 314
Hâris b. Esed el-Muhâsibî el-Bağdâdî **624**
Hâris b. Ka'b 164, 186, 324, 328, 362, 384
Hâris b. Lüeyy 326
Hâris el-Varrâk 568, **582**, 588
Harmele b. Yahyâ el-Mısrî **704**
Harrânî **376**, 386, 454, 504, 506, **516**, **752**, 838, 858, 874, 904, **906**, 924, **952**
Hârûn b. Abdullah 346
Hârûn b. Ali b. Yahyâ **436**, 452
Hârûn b. Hâtim el-Kûfî 118
Hârûn b. Muhammed b. Abdülmelik ez-Zeyyât **378**
Hârûn b. Müneccim 354
Hârûnürreşîd 34, 76, 100, 102, 148, 164, 202, 204, 206, 306, 312, 318, 326, 366, 370, 388, 542, 664, 678, 680, 696, 740, 878, 936, 1000
Hârûrî el-Cevherî 704
Harzâd b. Dârşâd el-Hâsib **882**

Has'amî **336**, 518
Hasan 42, 72, 98, 134, 136, 160, 162, 168, 434, 454, 466, 524, 526, 530, 554, 580, 602, 622, 632, 634, 650, 730, 790, 882, 1052, 1116,
Hasan b. Muhammed ez-Za'ferânî 762
Hasan (ra) 134, 454, 734 1116
Hasan b. Abbas 96
Hasan b. Ahmed b. Abdulğaffâr en-Nahvî 200
Hasan b. Ali b. Ebü'l-Ca'd 340
Hasan b. Ali b. Hasan b. Zeyd 648
Hasan b. Ali b. Şebîb 752
Hasan b. Alleveyh el-Kattân 338
Hasan b. Atıyye 102
Hasan b. Bedr el-Leysî 520
Hasan b. Bişr b. Yahyâ 466
Hasan b. Ca'fer el-Bercelî 126
Hasan b. Ca'fer er-Rahbî 114
Hasan b. Ebü'l-Hasan 122, 124
Hasan b. Ebü'l-Hasan el-Basrî **526**, 622
Hasan b. Eyyûb **592**
Hasan b. Faddâl 646
Hasan b. Hasîb **882**
Hasan b. İbrâhim 880
Hasan b. Kahtabe 740
Hasan b. Kudâme 1100
Hasan b. Kuhtaba 388
Hasan b. Mahbûb 726
Hasan b. Mahbûb es-Serrâd **728**
Hasan b. Meymûn 332, 336
Hasan b. Muhammed b. Semmâ'a **732**
Hasan b. Muhammed b. Cumhûr 734
Hasan b. Muhammed b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 160
Hasan b. Muhammed b. Galib b. Ebû Abdullah (Bâh) el-İsfahânî 510
Hasan b. Mûsâ en-Nevbahtî **602**
Hasan b. Ni'âlî 34
Hasan b. Recâ b. Ebü'd-Dahhâk 506
Hasan b. Sabbâh **884**
Hasan b. Saîd 332
Hasan b. Sâlih b. Hayy **606**
Hasan b. Sehl 150, 208, 310, 330, 368, 374, 390, 506, 792, **796**, 878, 888
Hasan b. Sehl b. Nevbaht **882**
Hasan b. Talha el-Kureşî 498
Hasan b. Ubeyd Ebû Saîd 722
Hasan b. Umâra 674
Hasan b. Vâkıd 114
Hasan b. Vehb **374**, 386, 506
Hasan b. Vehb b. Saîd b. Amr b. Husayn b. Kays b. Kınân b. Mettâ 374 *ayrıca bkz.* Hasan b. Vehb
Hasan b. Zeyd 320, 506, 648
Hasan b. Zeyd b. Muhammed b. İsmâil b. el-Hasan b. Zeyd b. el-Hasan b. Ali **650** *ayrıca bkz.* Dâî ile'l-Hakk
Hasan b. Ziyâd el-Lü'lüî **682**
Hasan b. Zürâre 726
Hasan Basrî 114, 524, **526**, 528, 622
Hasenî **648**
Hasîb 346
Hasneveyh 842
Hassâf **686**
Hâşim el-Berberî 102
Hâşimî 86, 182, 214, 236, 340, 366, 458, 500, 534, 546, 558, 576, 610, 764, 794, 796, 990
Hâtif el-Hûzelî 1100
Hattâb 86, 150, 164, 220, 330, 498, 578, 596, 620, 630, 664, 740, 756
Hattâb b. Ebû Hattâb 384
Hattâb b. Muallâ 502
Hattâbî **220**
Havlân 306, 1060
Haydar 656
Haydara **722**

Hayyânî **894**
Hayyânü's-Sûracî 186
Hayyât 110, 170, 258, 492, 496, 540, 568, 576, **578**, 588, 594, 724, 756, **884**, 954, 984, 992
Hazakiyel (Ezekiel) 84
Hazenbel 214, **228**
Hâzim 154, 474, 498, 690
Hazzâz **260**
Heddâb el-Hüceymî 152
Henâî ed-Devsî 142
Hennâd b. Serî 762
Herakl 1100
Heraklios en-Neccâr **866**
Herevî **268**, **892**
Herim b. Hayyân 622
Herim b. Zeyd el-Küleybî 152
Hermes 776, 858, 908, 980, 994, 1000, 1006, 1012, 1094, 1098, 1100
Hermes el-Bâbilî 778, **1096**
Hermines 828
Hermines er-Rûmî 916
Herseme b. el-Halî' 506
Hevvâz 28
Heysem b. Adî 116, 284, 300, 310, 338, 962
Heysem b. Heysem **620**
Heysem b. Mutahhir el-Fâfâ 500
Hıdâş b. Züheyr el-Âmirî 476
Hırâş 300, **334**
Hırmâzî **156**, 500
Hışf 498
Hicâzî 574, 684, 686
Hilâl 276, 296, 410, **444**, 618, 654, 992, 1040, 1042
Hilâl b. Ebû Hilâl el-Hımsî 794, 858
Hilâl b. Minyâs 476
Hilâl b. Vasîf 974
Hilâlü'r-Re'y **682**
Hipokrat 350, 794, 800, 908, **910**, 914, 916, 926, 928, 930, 948
Hipokrat b. Dragon 912
Hipokrat b. Nâsâvus 912
Hipparkhos 800, 804, 860, 900
Hipparkhos ez-Zefenî (Bitinia) **864**
Hipsikles 834, 856, **858**
Hişâm 88, 100, 106, 116, 120, 124, 128, 148, 220, 250, 286, 294, 302, 342, 370, 374, 428, 500, 532, 562, 576, 630, 724, 740, 894,
Hişâm b. Abdullah 118
Hişâm b. Abdülmelik 318, 354, 362, 384, 788, 796, 966, 1050
Hişâm b. Abdülmelik'in kâtibi Sâlim 384
Hişâm b. Ahdar el-İyâdî Mısrî 502
Hişâm b. Ali b. Hişâm 124
Hişâm b. Ammâr 122
Hişâm b. Amr 568
Hişâm b. Amr el-Fûtî **564**
Hişâm b. Hakem 494, 536, 572, **598**, 600
Hişâm b. İbrâhim el-Kernabâî **222**
Hişâm b. Muhammed b. es-Sâib **300**
Hişâm b. Sâlim el-Cevâlîkî 604
Hişâm b. Urve 292, 678
Hişâm ed-Darîr 220
Hişâm ed-Darîr en-Nahvî 102
Hişâm el-Fûtî 586
Hişâm el-Kelbî 28, 114, **300**, 326, 962
Hişam Hemmâm b. Abdülmelik 748
Hizebr b. Sarîh **366**, 384, 386
Hoşkunânçe el-Kâtib **424**
Hoşnam el-Basrî 34
Hubeyş 100, **438**, 544, 796, 920, 922, 928, 930
Hubeyş b. Hasan 790, 914, 940
Hubeyş b. Hasan A'sem 920, 930, **918**
Hubzüerzî **512**
Hucr b. Muhammed 386

Hucr b. Süleyman 364, 384
Hulvânî 248, **254**, 484
Humeyd b. Kays 112
Humeyd b. Kays el-A'rac 104
Humeyd b. Mâlik el-Erkat 474
Humeyd b. Mihrân el-Kâtib 508
Humeyd b. Saîd b. Bahtekân **380**
Humeyd b. Saîd b. Bahtiyâr el-Mütekellim **588**
Humeyd b. Sevr er-Râciz 474
Hureyş b. Temîm 476
Husayn b. Muhârik **648**
Husaynî **592**
Husrî 240, 276
Hutay'e **474**
Huttî 28
Huzâî 122
Huzeyfe b. Yemân 88
Huzeyme b. Hâzım 384
Huzeyme b. Lüeyy 326
Hüdbe b. Haşram 248, 342, 480
Hünâî **264**
Hürmüzân 320
Hürmüzân b. Kerdul 972
Hüseyin 420, 730
Hüseyin (ra) 112, 134, 454
Hüseyin b. Ali el-Merverrûzî 420
Hüseyin b. Ali el-Mervezî 634
Hüseyin b. Ayyâş es-Sülemî 276
Hüseyin b. Dahhâk el-Bâhilî 500
Hüseyin b. Di'bil **486**
Hüseyin b. Fehm 296, 314
Hüseyin b. Hafs el-İsfahânî 738
Hüseyin b. Hasan b. Sehl 506
Hüseyin b. Kûrân 612
Hüseyin b. Mansûr 640, 642 *ayrıca bkz.* Hallâc
Hüseyin b. Muhammed 194, 264, 354, 610, 894
Hüseyin b. Muhammed b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 160
Hüseyin b. Muhammed b. Mevdûd el-Harrânî 752
Hüseyin b. Mutayr 402
Hüseyin b. Mutayr el-Esedî 490
Hüseyin b. Saffâr 44
Hüseyin b. Zürâre 726
Hüseyin en-Neccâr 612
Hüseyin Halî' b. el-Dahhâk 496
Hüseyin Hasan b. Vâkıd el-Mervezî **746**
Hüsnâbâdî **640**
Hüşeym b. Beşîr 114, 118
Hüşeym b. Beşîr es-Sülemî **746**
Hüzeyl 248, 530, 744
Hüzeyl b. Müdrike 296, 304, 326

I-İ

Iamblikhos 828
Icl b. Lüceym 328
Istafan b. Basîl 794
Istafan el-Kadîm 792
İbn Abdülkerim **412**
İbn Abbâd el-Mühellebî 520
İbn Abbas 30, 90, 112, 114, 124, 134
İbn Abde **326**
İbn Abdekân **418**, 520
İbn Âbid **336**
İbn Adnân 274
İbn Ahî Ebû Şâkir 1052
İbn Amâcur **892**
İbn Âmir el-Yahsubî 120
İbn Ammar 278, 482, 484
İbn Ammâr Sekafî **448**
İbn Assâm Kilâbî 336
İbn Ayyâş 122
İbn Bâbeveyh **656**
İbn Bâmendâd 460, 688
İbn Bâne Amr b. Muhammed b. Süleyman b. Râşid **438**
İbn Batha 992
İbn Bekir eş-Şîrâzî **462**
İbn Bekûş 814

İbn Beşşâr **414**
İbn Bilâl **732**
İbn binti Menî 760
İbn Câbir **720**
İbn Cilbâb 512
İbn Cumhûr el-Ammî **734**
İbn Cündüb 476
İbn Cündüb el-Hüzelî 488
İbn Cüreyc **90**
İbn Damdam el-Kilâbî **150**
İbn Dâvûd el-Abertânî 506
İbn Dâvûd el-Kâtib 378
İbn Dellân 966
İbn Düreyd 116, 184, **192**, 194, 198, 242, 276, 278, 476
İbn Dürüsteveyh 116, 118, 142, 188, **198**, 202, 234, 276
İbn Ebû Abbâd **890**
İbn Ebû Arûbe **742**
İbn Ebû Âsiye es-Sülemî 494
İbn Ebû Avn **446**
İbn Ebû Bişr **614**
İbn Ebû Dâvûd es-Sicistânî 114, 120, 124, **758**
İbn Ebû Duâd 310, 550, 558, 686
İbn Ebû Fâtıma 34
İbn Ebû Hassân 34
İbn Ebû Hayseme 138, 340, 674, **752**
İbn Ebû Hüreyre **714**
İbn Ebû Kurra **888**
İbn Ebû Leylâ 102, 104, **676**, 678
İbn Ebû Mansûr el-Mevsılî **450**
İbn Ebû Râfi‘ **890**
İbn Ebû Rassâsa **976**
İbn Ebû Sa‘d 28, 32, 136, 152, 154
İbn Ebû Sâbit ez-Zührî **332**
İbn Ebû Seyf 698
İbn Ebû Subh **158**, 496
İbn Ebû Şeyh **350**
İbn Ebû Tâhir 382, **442**
İbn Ebû Tayfur **338**
İbn Ebû Umâra 104
İbn Ebû Üveys **330**
İbn Ebû Ya‘kûb el-Varrâk 1094 *ayrıca bkz.* İbnü’n-Nedîm
İbn Ebû Zür’a ed-Dımaşkî 512
İbn Ebü’d-Dünyâ **626**
İbn Ebü’l-Avâzil **416**, 518
İbn Ebü’l-Azâkır 446, 602, **1118**
İbn Ebü’l-Bağl **418**
İbn Ebü’l-Esba‘ **390**
İbn Ebü’l-Ezher **446**
İbn Ebü’l-Haddâd 766
İbn Ebü’l-Harîş 44
İbn Ebü’l-Havârî 622
İbn Ebü’s-Selc **760**
İbn Ebü’s-Serh **390**
İbn Ebü’z-Zevâid 500
İbn Edbûnî **766**
İbn Edhem 384
İbn Enceb es-Sâ‘î 576
İbn Esmâ **394**
İbn Faddâl **732**
İbn Fâris **254**
İbn Fudayl el-Kâtib **382**
İbn Habeş **880**
İbn Habîb 276
İbn Hacer el-Askalânî 15
İbn Hâcib en-Nu‘mân **410**, 984
İbn Hadîde 36
İbn Hafîf 986
İbn Hafs 194, 370
İbn Halef el-Merverrûzî 904
İbn Hâleveyh 116, 198, **264**
İbn Hallâd el-Basrî **594**
İbn Hallâd er-Râmehürmüzî **466**
İbn Hamâde **398**
İbn Hamdân **640**
İbn Hanzâbe 256
İbn Hasan el-Melîh 34
İbn Havkal 15
İbn Herme 342, 432, 434, 444, 454, **482,** 518

İbn Hilâl **974**
İbn Hoşnâm 518
İbn Hubeybât 490
İbn Humeyre 34
İbn Hurradâzbeh **448**
İbn Hübeyre 374, 460
İbn Iyâz el-Mısrî 1106, 1118
İbn İmrân Kummî **648**
İbn Kâbûs eş-Şeybânî 496
İbn Kâdim Ebû Ca'fer Muhammed b. Kâdim 210, **212**, 230, 274, 276
İbn Kâmil 118, 214
İbn Kâmil Ebû Bekir **108**
İbn Kayûmâ 36
İbn Kernîb **846**
İbn Kerrib 12
İbn Kesîr 98, 100, 106, 108
İbn Kesîr el-Ehvâzî **424**
İbn Keysân 118, **256**, 260, 276
İbn Kostântin **938**
İbn Kuteybe 116, 118, 194, 198, **244**, 276, 278, 352, 484, 660
İbn Küllâb 576, **612**
İbn Künâse **222**, 336, 498
İbn Künâse el-Esedî 476
İbn Lühey'a 130
İbn Lürre el-Kerecî **262**
İbn Ma'dân 42
İbn Mâhân **940**
İbn Mâseveyh 934, 990
İbn Mehrûye **254**
İbn Melîh er-Ruvâsî **742**
İbn Memlek el-İsfahânî 604
İbn Merdân el-Kûfî **220**
İbn Meydidînî 976
İbn Meyyâde 342, 434, 444
İbn Miksem **110**, 198, 234
İbn Muammer **732**
İbn Muhammed b. Sûl 374
İbn Muhaysın 104
İbn Mukle **42**, 168
İbn Mü'mil **692**
İbn Mücâhid **106**, 112, 118
İbn Münâzir **152**
İbn Münîr 42
İbn Nâ'im el-Hımsî 810
İbn Nâ'ime **792**, 810, 814
İbn Nâciye 614, **894**
İbn Nasr **400**, 420
İbn Necâh 556
İbn Neciyye 906
İbn Nefîs **640**
İbn Ömer 102, 104, 136
İbn Rabâh 592
İbn Rabîa el-Basri 518
İbn Râheveyh el-Errecânî 856
İbn Rahv es-Sâbî **898**
İbn Recâ **712**
İbn Revsend et-Tâî 520
İbn Rüstem el-Harbî 276
İbn Sa'd el-Kutrubullî **382**
İbn Sa'dân 116, 118, 250
İbn Sa'dan Ebû Ca'fer Muhammed b. Sa'dan ed-Darîr **220**, 276, 296
İbn Sa'leb 112
İbn Sa'sa'a 518
İbn Saharbaht **940**
İbn Sâid **760**
İbn Sellâm b. Miskîn b. Zeyd 224
İbn Sellem 904
İbn Sem'ân **890**
İbn Semmâ'a **684**
İbn Serrâr el-Kâtib 466
İbn Sevâbe 13, 40, 370, 396
İbn Seyf **256**, 700, **710**
İbn Seyr 34
İbn Sîmeveyh **888**
İbn Sîrîn 94, 322
İbn Süleyman **742**, **1118**
İbn Süleyman Ebû Zekeriyyâ **742**
İbn Süreyc **414**, 428, 448, **706**
İbn Şâhin el-Ahbârî **326**

İbn Şakrâ el-Haffâf **712**
İbn Şebîb 120, **334**, 544, 562
İbn Şenebûz **106**, 108, 128, 238
İbn Şihâb **594**
İbn Şürâ'a 456
İbn Tabâtabâ 48, 456, 466
İbn Tabâtabâ el-Alevî **416**
İbn Tarhân **470**
İbn Temmâm ed-Dehkân **338**
İbn Uyeyne 114, 456
İbn Ümmi Şeybân 34
İbn Vahşiyye 520, 796, **978**, 992, 1100, 1114, 1116
İbn Vedâ' **252**
İbn Vekî' el-Bennânî 612
İbn Vellâd 266
İbn Yâmîn el-Basrî 494
İbn Yezdâd **380**
İbn Zebâle **334**
İbn Zencî el-Kâtib **402**
İbn Zeyd 34, **580**
İbn Zübeyr **606**
İbn Zür'a 14, **850**
İbn Züreyk 976
İbnü Bâğâr **894**
İbnü Bihrîz 808
İbnü Kevre **648**
İbnü Kubbe **600**
İbnü Mesâb **670**
İbnü Râbıta 794
İbnü Rüstem 682
İbnü Şühd el-Kerhî 794
İbnü'd-Dehkî 794
İbnü'l-A'mâ 1052
İbnü'l-A'râbî 134, 216, 218, 222, 224, 230, 234, 274, 276, 278, 328, 348, 472, 476, **888**
İbnü'l-A'râbî (Ebû Abdullah Muhammed b. Ziyâd el-A'râbî) **216**
İbnü'l-Ahî el-İskâfî 612
İbnü'l-Alâ es-Sicistânî 142
İbnü'l-Amîd **412**, 424, 856
İbnü'l-Aramram **394**, 446
İbnü'l-Arrâd 764
İbnü'l-Attâr 966
İbnü'l-Bâzyar **400**
İbnü'l-Berbehârî 258
İbnü'l-Cehm 880
İbnü'l-Cessâs 428
İbnü'l-Ci'âbî **658**
İbnü'l-Cüneyd 126, 574, 626, **702**, **710**
İbnü'l-Cüneyd **656**
İbnü'l-Ekfânî Abdullah b. Sâlih 704
İbnü'l-Enbârî 114, 118, 276
İbnü'l-Esved eş-Şeybânî 496
İbnü'l-Eş'as **350**
İbnü'l-Eşyeb **710**
İbnü'l-Ezher **348**
İbnü'l-Fakîh el-Hemezânî **462**
İbnü'l-Furât 398, 410, 556
İbnü'l-Haccâm 44
İbnü'l-Hâcib en-Nu'mân 504
İbnü'l-Hadramî 34
İbnü'l-Hafyânî 232
İbnü'l-Hallâl el-Kâdî **594**
İbnü'l-Hammâr **850**
İbnü'l-Harûn **394**, **448**, 518
İbnü'l-Hasan b. Recâ 196
İbnü'l-Hasan b. Saîd 730
İbnü'l-Hayyât **258**
İbnü'l-İbâdiye 384
İbnü'l-İhşîd 126, 564, **590**, 592
İbnü'l-İmam el-Mısrî 114
İbnü'l-İskâfî **562**
İbnü'l-Kasriyye 384
İbnü'l-Kelbî 124
İbnü'l-Kûfî 13, 28, 184, 208, 216, 222, 226, 232, **248**, 298, 300, 314, 324, 330, 334, 342, 344, 350, 478, 1114

İbnü'l-Madrecî 276
İbnü'l-Mâşita **412**
İbnü'l-Merzübân **452**
İbnü'l-Mevlâ 490
İbnü'l-Mu'allim **660**
İbnü'l-Mu'tez 232, **356**, 392, 398, 454 *ayrıca bkz.* Abdullah b. el-Mu'tez; Ebü'l-Abbas Abdullah b. Mu'tezbillah
İbnü'l-Muazzel **668**
İbnü'l-Mugallis **720**
İbnü'l-Mukaffa' 54, 146, **364**, 506, 796, 808, 960 *ayrıca bkz.* Abdullah b. el-Mukaffa
İbnü'l-Müktefî 882
İbnü'l-Münâdi 96, **126**
İbnü'l-Müneccim 392
İbnü'l-Münkedir 622
İbnü'l-Öklîdîsî **468**
İbnü'l-Veşşâ 268
İbnü'n-Nedîm 11, 12, 13, 14, 15, 60, 440, 556, 576, 578, 592, 736, 846 *ayrıca bkz.* Muhammed b. İshak
İbnü'n-Nettâh **332**
İbnü'r-Râvendî 126, 198, 568, **570**, 572, 576, 580, 582, 586, 602, 772
İbnü'r-Rûmî 396, 456, **504**
İbnü's-Sakatî 44
İbnü's-Sayrafî **708**
İbnü's-Selcî **688**
İbnü's-Semmâk 622
İbnü's-Serrâc **194**, 196
İbnü's-Sikkît 150, 178, 184, 224, 226, 228, 246, 260, 262, 276, 472, 474, 476, 478 *ayrıca bkz.* Ya'kûb b. Sikkît
İbnü's-Sûlî 456
İbnü'ş-Şâh et-Tâhirî **460**
İbnü't-Teyyihân 78
İbnü't-Tüsterî **410**
İbnü'z-Zemekdem **514**
İbnü'z-Zübeyr 318
İbrâhim 32, 42, 44, 58, 78, 80, 86, 90, 92, 94, 124, 150, 156, 344, 374, 378, 426, 438, 744
İbrâhim (Berberî el-Muharrir'in babası) 42
İbrâhim (ra) 32, 58
İbrâhim b. Abbas **374**
İbrâhim b. Abbas es-Sûlî 386, 456, 504, 546, 550, 990, 1070
İbrâhim b. Abdullah 796
İbrâhim b. Abdullah b. Hasan 216, 346, 494, 532
İbrâhim b. Bekûş 810, 818, 990
İbrâhim b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 162
İbrâhim b. Ebû Mûsâ el-Eş'arî 676
İbrâhim b. Ebü's-Salt 814
İbrâhim b. Edhem 222, 622
İbrâhim b. Gıyâs 678
İbrâhim b. Hâlid es-San'ânî 738
İbrâhim b. Hammâd b. İshak **668**, 1020
İbrâhim b. Îsâ el-Medâinî 506
İbrâhim b. Îsâ en-Nasrânî 400
İbrâhim b. İsmâil **378**, 386, **744**
İbrâhim b. İsmâil b. Dâvûd 506
İbrâhim b. İsmâil b. Dâvûd el-Kâtib 502
İbrâhim b. Mâhân b. Behmen b. Busek 426
İbrâhim b. Mahled el-Mervezî 750
İbrâhim b. Mehdî 436, 498, 990
İbrâhim b. Mehdî b. Mansûr b. Muhammed 356
İbrâhim b. Meymûn 426
İbrâhim b. Muhammed 188, 190, 250, 348, 356, **446**, **468**, **592**, **594**, 712, **734**, 1072
İbrâhim b. Muhammed b. el-Hâris b. Esmâ b. Hârice el-Fezârî **290**

İbrâhim b. Muhammed en-Nisâbûrî 466
İbrâhim b. Müceşşir 36
İbrâhim b. Müdebbir 442, 506
İbrâhim b. Münzir 342, 346, 712
İbrâhim b. Sa'd 86, 292
İbrâhim b. Saîd 156
İbrâhim b. Salt 796, 862, 920
İbrâhim b. Seyyâbe 496
İbrâhim b. Sinân **874**
İbrâhim b. Tahmân el-Herevî **746**
İbrâhim b. Zâdân b. Sinân el-Basrî 332
İbrâhim el-Fezârî 500
İbrâhim el-Harbî 124, **754**
İbrâhim en-Nehaî 622
İbrâhim es-Sağîr 44
İbrâhim et-Teymî 622
İbrâhim İbn Seyâbe 1052
İclî el-Usturlâbî 904
İcliyye 904
İdrîs b. Ebû Hafsa 426
İfren el-Efrâğîtî 910
İhmîmî 1106, **1116**
İkinci Aristratos Kıyâsî 914
İkinci Asklepios 908
İkinci Hipokrat 908, 928, 930
İkinci Misniyavus 910
İkinci Siforidos 910
İkrime 102, 112, 124
İmam Mâlik 12, 24, 664, 666, 668 *ayrıca bkz.* Mâlik b. Enes
İmam Muhammed **680**, 682, 692
İmam Rızâ 726, 734
İmâm Şâfiî 24 *ayrıca bkz.* Şâfiî
İmrân b. Mûsâ el-Kazzâz 762
İmran b. Şahin 394
İmruülkays 248, 298, 304, 326, 402, 466, 472, 474
İnkılavs 926
Îrec 52
İren (Heron) 854, 864, 906
İsâ (ra) 104 *ayrıca bkz.* Mesîh
Îsâ b. Ali 14, 200, 364, 394, 792, 798, **938**, 990
Îsâ b. De'b **286**, 962
Îsâ b. Ebân 602, **682**, 684, 706
Îsâ b. Mâsercis **938**
Îsâ b. Mâsse **936**
Îsâ b. Meymûn 112
Îsâ b. Mihrân **732**, 734
Îsâ b. Minâ Kâlûn 98
Îsâ b. Muhammed b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 160
Îsâ b. Mûsâ 384
Îsâ b. Nûh 794
İsâ b. Ömer el-Hemedânî 104, 136
Îsâ b. Ömer es-Sekafî 104, **136**
Îsâ b. Subeyh 588
Îsâ b. Subeyh el-Murdâr **540**
Îsâ b. Yahyâ 796, 914, 916, 918, 920, 922, 924, **940**
Îsâ es-Sûfî **568**
İshak 42, 146, 356, 426, 428, 430, 432, 438, 632, 808, 810, 814, 816
İshak b. Ali 442, 986
İshak b. Bişr **294**
İshak b. Cessâs 290
İshâk b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 240, 1076
İshak b. Fadl 494
İshak b. Halef 1052
İshak b. Hammâd **668**
İshak b. Hammâd el-Kâtib 36
İshak b. Hattâb 384
İshak b. Huneyn 798, 800, 806, 808, 812, 816, 818, 822, 854, 860, 908, 910, 916, 920, 922, 924, **942**
İshak b. İbrâhim 102, 160, 224, 250, 344, 434, 454, 500, 688, 754, 846

İshâk b. İbrâhim b. Abdullah b. es-Sabbâh 42
İshak b. İbrâhim b. Mâhân b. Behmen b. Busek 426
İshak b. İbrâhim Mervezî 102
İshak b. İbrâhim Mevsılî 138, 314, **426**, 428
İshak b. İbrâhim Tâhirî 116
İshak b. Mirâr 214
İshak b. Muâz el-Mısrî 502
İshak b. Nusayr **1118**
İshak b. Râheveyh **750**
İshak b. Sabbâh es-Seb'î 500
İshak b. Seleme **390**
İshak b. Süleyman 794, 796, 954
İshak b. Süreyc 400
İshak b. Yahyâ b. Süreyc en-Nasrânî 414
İshak b. Yezîd **796**
İshak el-Ezrak **746**
İshak er-Râhib 60, 780, 802
İshak İbn Tâlût 1052
İskâfî **560**
İskender 362, 776, 778, 800, 802, 804, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 822, 848, 916, 930, 956, 984, 1016, 1102
İskender el-Afrodisî (Aphrodisias) **820**
İskenderiyeli Astanos er-Rûmî 1098
İskenderos 1100
İsmâil (ra) 30
İsmâil b. Abdullah b. Ebü'l-Muhâcir 100
İsmâil b. Abdullah b. Kostantin 100
İsmâil b. Abdullah el-Kasrî 384
İsmâil b. Ca'fer b. Süleyman 372
İsmâil b. Cerîr el-Harîrî 500
İsmâil b. Ebû Kesîr 122
İsmâil b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 162, 500
İsmâil b. Ebû Ziyâd 112, 124
İsmâil b. Hammâd 668, 674
İsmâil b. Îsâ el-Attâr 338
İsmâil b. İshak el-Kâdî 668
İsmâil b. Mecma' **310**
İsmâil b. Mihrân **734**
İsmâil b. Muhammed 648, 758, 828, 884
İsmâil b. Muhammed el-Kummî 266
İsmâil b. Mûsâ 762
İsmâil b. Sabîh 384
İsmâil b. Uleyye **744**
İsmâil el-Hatbî 520
İsmâil el-Karâtîsî 500
İsmâil et-Tirmizî 124, 704
İsmâil İbn Ca'fer b. Ebû Kesir el-Ensârî 98
İsmet b. Ebû İsmet 98
İstahrî 708
İstahrî el-Hâsib 898
Îtâh 230, 374
İyâd 30, 300, 302, 310, 328, 558
İyâlî **702**
İzzüddevle b. Muizzüddevle 1104
İzzüddevle Ebû Mansûr 270

J

Johannes Roediger 15
Julianus 784, 822
Juvanios 828

K

Ka'b el-Ahbâr 78
Ka'nebî Ebû Abdurrahman Abdullah b. Mesleme el-Hârisî **664**
Kadı Ebû Saîd 136, 160
Kâdî 270
Kâdî Bişr b. el-Velîd 678
Kâdî Ebû Abdullah Hüseyin b. İsmâil b. Muhammed ed-Dabbî 758
ayrıca bkz. Mehâmilî

Kâdî Ebû Bekir Amr b. Muhammed b. Sellâm b. el-Berâ 658
Kâdî el-Uşnânî 352
Kâdî Harezî (el-Cezerî) **722**
Kâdî Vekî‘ 352
Kadmus 58
Kâdûr 30
Kaffâl **714**
Kâğazî 596
Kâhin Artî 1100
Kâliştânus 980
Kanakah el-Hindî 868
Karîs el-Muganni 440, 468
Karîsât 28
Karmat 632, 634
Kartalûsî **770**
Kâsânî **706**
Kâsım 260
Kâsım b. Abdullah 42, 906
Kâsım b. Kûkânî 1016
Kâsım b. Ma‘n **218**
Kâsım b. Mansûr 36
Kâsım b. Muhammed 386
Kâsım b. Muhammed b. Ramazan el-Aclânî 266
Kâsım b. Sabîh 374, 504
Kâsım b. Seyyâr el-Kâtib 500
Kâsım b. Ubeydullah 190, 260, 448, 844, 942
Kâsım b. Ubeydullah b. Süleyman 508
Kâsım b. Yezîd el-Cermî 738
Kâsım b. Yûsuf **376**, 500, 504
Kâsım b. Yûsuf es-Sülemî 506
Kâsım ed-Dımaşkî el-İskâfî 588
Kasrânî **904**
Katâde 114, 136, 524
Katırbaş 358
Kâtib Ali b. el-Hüseyin 506
Kâtib el-Attâbî 414
Kâtib İbn A‘yen 384
Kayn 328, 478
Kayravânî **672**
Kays Aylân 134, 296, 304, 328
Kays b. Hatîm 248
Kays b. Sa‘lebe 304, 328
Kaytavar el-Bâbilî 868
Keccî 124, **758**, 766
Kelbî 124, 310
Kelemûn 28
Kelvezânî **398**, **904**
Kerâbîsî 276, **614**, 854, **896**
Kerhî **692**
Kernebâî el-Ensârî **222**
Keşşî **266**
Ketencî **460**
Keyûmers 52
Keyyis en-Nemîrî 282
Kıftî 15
Kıptî Diklitiyanus 818
Kimâs 1100
Kindî 13, 44, 46, 48, 276, 300, 360, 514, 516, 518, 520, 556, 678, 808, 810, 812, 816, 818, **828**, 842, 846, 856, 862, 884, 966, 994, 1000, 1076, 1080, 1082, 1118
Kirmânî **252**
Kisâî **102**, 120, 122, 134, 154, 164, 202, 204, 206, 208, 224, 226, 228, 498, 502, 680
Kisra 1048
Kisrâ Anûşirevân 442, 778
Kisravî 140, **390**, **392**, **452**
Kostâ b. Lûkâ 790, 794, 802, 812, 814, 824, 932, 992
Kostantin 100, 370, 786
Kral Dârâ oğlu Dârâ 370
Kubâd b. Fîrûz 1064
Kubad b. Sâbûr b. Eşğan 916
Kudâme b. Ca‘fer b. Kudâme 398
Kudâme b. Dırâr el-Kurey‘î 280
Kudâme b. Maz’ûn 132
Kudeyd b. Ca‘fer 684

Kudeymî 168
Kûhî 14, **902**
Kumâme b. Yezîd 366, 384
Kummî 266, 424, **648**, 656, **690**, 728, **732**, **734**
Kunbüre 648
Kuraybe Ümmü'l-Behlûl el-Esediyye 152
Kurra b. Eşter 1016
Kurra b. Kamîtâ el-Harrânî 906
Kurra b. Sâbit b. İliya 1016
Kusem b. Ca'fer b. Süleyman 684
Kûşânî 616
Kutarî b. Fücâ'e 384
Kutbe 36, 476
Kutbu'r-Rahâ 978
Kuteybe 320
Kuteybe b. Müslim 158, 320
Kuteybe b. Ziyad el-Kâdî **688**
Kutrub 114, 124, 168, 328
Kuveyrî 794, 810, **846**, 848, 1102
Külsûm b. Amr el-Attâbî 46, 384, 496, 990
Kümeyt 152, 204, 222, 226, **476**, 480, 498
Kümeyt b. Ma'rûf 480
Küşâcim 424, 512

L

Lagos 804
Lahm 328, 460, 558, 922
Lavkhos 800
Lâzen 912
Leb'e b. Dımâm 476
Lebîd b. Rebîa el-Âmirî 474
Leclâc **468**
Lehebî 696
Lesîn el-Cürhümî 282
Leys b. el-Muzaffer b. Nasr b. Seyyâr 140
Leys b. Sa'd **668**
Lihyânî 102, **154**, 276
Liliya 84
Lukas 828
Lût b. Yahyâ b. Saîd b. Mihnef b. Süleym el-Ezdî 292
Lü'lüî **682**
Lübâbe 396

M

M. Avni Abdurraûf 16
M. Tâvit Tancı 16
Ma'bed b. Tavk 500
Ma'bed el-Cühenî 524
Ma'bedî el-Mu'aydî **250** *ayrıca bkz.* Ahmed b. Süleyman; Ebü'l-Hüseyin
Ma'kıl b. Îsâ 498
Ma'mer 114, 150, 314
Ma'mer b. el-Eş'as 314
Ma'mer b. Râşid 88, **296**
Ma'n b. Evs el-Müzenî 476
Ma'n b. Îsâ el-Kazzâz **666**
Ma'n b. Zâ'ide 494
Ma'rûf el-Kerhî 622
Machalos 910
Mâcişûn **666**, 668
Magnus el-Hımsî **926**
Mağarines 910
Mâhân 426
Mahânî 854
Mahbera 190
Mahbûb b. el-Hasan 120
Mahines 910
Mahlû 384
Mahmûd el-Mervezî 718
Mahrum 634
Makdisî 15
Maksimos 828
Mâlik 124, 666, 698 *ayrıca bkz.* Mâlik b. Enes; İmam Mâlik
Mâlik b. Dînâr 34, 622, 626

Mâlik b. Enes 112, 622, 664, 678, 770 *ayrıca bkz.* Mâlik; İmam Mâlik
Mâlik b. Mes'ûd 680
Manelaos **860**
Mânî 66, 72, 1020, 1022, **1024**, 1026, 1028, 1030, 1032, 1034, **1036**, 1038, **1040**, 1042, 1044, **1046**, 1048, 1050, 1054
Mânî b. Fettek 1020
Manifores 910
Manios 910
Manison 912
Mansûr 36, 128, 158, 216, 318, 324, 326, 340, 356, **360**, 362, 364, 374, 384, 454, 530, **624**, 678, 684, 736, 760, 876, 986, 1042, 1072
Mansûr [Halife] 150, 216, 318, 324, 346, 364, 374, 384, 388, 684, 760, 792, 876
Mansûr b. Abdullah el-Kâtib 508
Mansûr b. Ahmed el-Bermekî 1108
Mansûr b. Ammâr **624**
Mansûr b. Esved 606
Mansûr b. İshak 942, 946
Mansûr b. İsmâil el-Mısrî **702**
Mansûr b. Seleme en-Nemerî 496
Mansûr b. Sercûn 788
Mansûr b. Talha b. Tâhir b. el-Hüseyin **360**
Mansûrî **720**
Mantiyas 914
Maratinas 910
Mârî 1060
Marinus 926
Mâriye 1100, 1120
Markion 1022
Markonos 1100
Markos 84, 806, 850
Mâserces 912
Mâsercis **938**
Mâşâallah 884
Mâşâallah b. Eserî **876**
Maşallah Mineşşâ *ayrıca bkz.* Mâşâallah b. Eserî
Mazamomos 910
Mâzin 328
Mâzinî 98, 136, 146, **152**, 164, 166, **180**, 184, 186, 188, 490, 494, 592
Me'mûn [Halife] 13, 32, 36, 40, 44, 70, 76, 78, 142, 160, 162, 204, 206, 232, 318, 326, **356**, 360, 366, 368, 374, 376, 378, 380, 384, 386, 388, 432, 442, 484, 498, 512, 540, 542, 548, 558, 562, 598, 674, 678, 680, 686, 788, 790, 792, 876, 878, 880, 904, 934, 936, 984, 1000, 1002, 1042, 1052
Me'mûn 32, 318, **356**, 384, 498
Mead b. Adnân 30, 300, 738
Mebramân **190**
Medâinî 120, 258, 294, 296, 310, **314**, 322, 324, 506
Mehâmilî **758**, 760
Mehbûz 46
Mehdî 356, 362, 436, 498, 990
Mehdî (Halife) 36, 160, 222, 288, 318, 374, 386, 490, 736
Mehdî el-Kûfî 34
Mehdî Muhammed 172
Mekhûl 30
Mekhûl eş-Şâmî **744**
Mekkî 256, 502, 588, **624**, **898**
Mekveze 152
Melek 492, 498, 1022
Melih el-Havlânî 1060
Melinos 1100
Mencûf es-Sedûsî **336**
Meneke el-Hindî **796**, 952
Merâgî **270**, 500

Merdânşah b. Zâdâ Neferûh 788
Merîsî 540
Merlâhî (Midloji) **794**
Mersed b. el-Hâris b. Sevr b. Harmele b. Alkame b. Amr b. Sedûs 154
Mersedî 278, **396**, 454
Mervân [I.] 294, 374
Mervân [II.] 318, 374, 384, 736
Mervân [Şair] 444
Mervân b. Ebû Hafsa 434
Mervân b. Ebû Hafsa er-Reşîdî **484**
Mervân b. Hakem 318 *ayrıca bkz.* Mervân [I.]
Mervân b. Muhammed 360, 496, 1050 *ayrıca bkz.* Mervan [II.]
Mervân b. Süleyman b. Yahyâ b. Ebû Hafsa 486
Mervân el-Ca'dî 1050
Mervezî 102, 412, **454**, 634, **706**, 710, 718, **746**, **750**, 754, **756**, 810, **846**, **848**, **880**
Merzübânî 12, 274, **402**
Mes'ade 386
Mes'ade b. Hâlid 384
Meshûr 34
Mesîh (as) 612, 784, 916, 1046, 1056
Mesîh ed-Dımaşkî **938**
Mesinovos 910
Mesîsî **268**
Mesleme b. İbrâhim b. Hişâm el-Mahzûnî 342
Mesleme b. Selm 384, 504
Mesrûr el-Hindî 500
Mesûdî **464**
Mettâ 810
Mettâ b. Yûnus 814, 816, 846, 848
Meymûn b. Hârûn 550
Meymûn b. İbrâhim el-Kâtib **380**, 508
Meymûn el-Haderî 500
Meymûn el-Kaddâh 630, 724
Meysere 100, 288
Mezâbâ **868**
Mezyed b. Muhayyâ 152
Mısrî 114, 498, 500, 502, **512**, 520, **568**, **628**, **666**, 696, 698, **702**, **704**, 862, 1100, 1106, **1112**, 1116, 1118
Mihâil 1116
Mihdâros 1100
Mihnef **266**
Mihnef b. Süleym 292
Mihrân 318, 742
Mikâil b. Ahar b. Bakraris 1016
Miksanos 912
Milen el-Efrâğîtî 910
Milesnos 910
Mincâb b. Hâris 288
Mines er-Rûmî 984
Minos 908, 910
Mirâr b. Saîd el-Fak'asî 476
Mis'arî **226**
Misar b. Küdam 680
Mishal b. Küseyb b. Ammar b. Atâ b. el-Hatfî 478
Miskâl **504**
Miskîn ed-Dârimî 284
Misodorios 802
Missîsî **888**, **896**
Mistios 1100
Miyanos 1100
Molokos 910
Moristos **866**, 906
Mu'ammerî **752**
Mu'âz b. Cebel b. Evs 96
Mu'tasım 34, 160, 318, 356, 376, 388, 558, 560, 562, 934, 936, 1042
Mu'tazıd 190, 192, 228, 390, 392, 400, 438, 444, 520, 632, 842, 844, 870, 872, 890, 940, 974, 992
Mu'temid 374, 434, 440, 444, 448, 456, 978
Mu'tezz 232

Muâfâ b. İmrân 622
Muâfâ b. İmrân el-Mevsılî 738
Muâfâ en-Nehrevânî el-Kâdî **768**
Muallâ b. Eyyûb b. Tarîf 222
Muallâ b. Mansûr er-Râzî **678**
Muammer b. Abbâd 542, 586
Muammer es-Sülemî **542**
Muâviye 100, 220, 280, 282, 288, 292, 302, 318, 374, 552, 598, 756, 788
Muâviye b. Ebû Süfyân *ayrıca bkz.* Muâviye
Muâviye b. Mudâd el-Cürhümî 30
Muâviye b. Yezîd b. Muâviye 318
Muâz el-Herrâ **204**, 206
Muazzel b. Gaylân b. el-Muhârib b. el-Buhturî el-Abdî **502**
Mudarris b. Rib'î **476**
Mufaddal b. Muhammed 216
Mufaddal b. Seleme 114, 142, 194, 198, **230**, 480, 990
Mufaddal ed-Dabbî 172, **216**
Mugallis b. Tîba 1016
Mugîre b. Muhammed el-Mühellebî **336**
Mugîre b. Muksim ed-Dabbî **740**
Mugîre b. Şuayb et-Temîmî 102
Muğram el-Mısrî **512**
Muhalled b. Bekkâr 558
Muhammed [as] 94, 126, 274, 522, 586, 602, 642, 1062, 1120
Muhammed [b. Dâvûd] 488, 574
Muhammed [b. El-Hanefiyye] 526
Muhammed [b. Hasan b. Mahbûb] 726
Muhammed [b. Sabbâh] 882
Muhammed [Ciltçi] 44
Muhammed [el-Hâlidî] 514
Muhammed [el-İskâfî] 560
Muhammed [İbn İshak] 290, 292
Muhammed [İmam Rıza'nın oğlu] 728
Muhammed [İmam] 682, 692
Muhammed [Müdebbir'in oğlu] 378
Muhammed [Müzehhip] 44
Muhammed [Sâbit b. Ebû Sâbit] 218
Muhammed [Şair] 494
Muhammed [Yahyâ b. Ebû Mansur'un oğlu] 434
Muhammed b. Abbas en-Nahvî 546
Muhammed b. Abdirabbih 358
Muhammed b. Abdullah 272, 336, 378, 632
Muhammed b. Abdullah b. Abdülhakem **702**
Muhammed b. Abdullah b. Abdüssamed 458
Muhammed b. Abdullah b. Ahmed 344
Muhammed b. Abdullah b. Harb **388**
Muhammed b. Abdullah b. Muhammed b. Mevdûd 418
Muhammed b. Abdullah b. Nümeyr 292
Muhammed b. Abdullah b. Tâhir 360, 488
Muhammed b. Abdullah es-Senûfî 510
Muhammed b. Abdurrahman b. Atıyye 612
Muhammed b. Abdurrahman b. Ebû Şeybe 492
Muhammed b. Abdülkerîm **588**
Muhammed b. Abdülmelik b. Ebân ez-Zeyyât **376**
Muhammed b. Abdülmelik b. ez-Zeyyât 376
Muhammed b. Abdülmelîk el-Ensârî 94
Muhammed b. Abdülmelik el-Fak'asî 496
Muhammed b. Abdülmelik ez-Zeyyât 378, 506, 548, 550, 920, 978, 1052
Muhammed b. Abdülvehhâb b. Sellâm 574
Muhammed b. Abdülvehhâb el-

Mennânî el-Belhî 588
Muhammed b. Ahmed 212, **414**, 506, 516
Muhammed b. Ahmed b. Abdülhamîd el-Kâtib 332
Muhammed b. Ahmed b. Ali b. Cebbâr 510
Muhammed b. Ahmed b. Ali b. Hâr el-Kâtib 414
Muhammed b. Ahmed b. İbrâhim b. Yûsuf b. Ahmed el-Kâtib 710
Muhammed b. Ahmed b. Züheyr b. Harb 752
Muhammed b. Ahmed ed-Darîr 512
Muhammed b. Ahmed el-Ceyhânî 1052
Muhammed b. Ahmed el-Cürcânî 338
Muhammed b. Ahmed es-Sanavberî 512
Muhammed b. Ali 508, 606, 614
Muhammed b. Ali b. Cinnî 112
Muhammed b. Ali b. Ebû Hakeme 508
Muhammed b. Ali el-Cevâlîkî 500
Muhammed b. Ali el-İsfahânî ed-Dimertî 416
Muhammed b. Ali el-Mekkî 588
Muhammed b. Ali es-Sînî 500
Muhammed b. Atıyye 612
Muhammed b. Azîz es-Sicistânî 116
Muhammed b. Behrâm b. Mihyâr el-İsfahânî 796
Muhammed b. Bekir 374, 506
Muhammed b. Bişr 604
Muhammed b. Cehm 258, **670**, 796, 886
Muhammed b. Cehm el-Bermekî *ayrıca bkz.* Muhammed b. Cehm
Muhammed b. Cumhûr 734
Muhammed b. Dahhâk b. Osman 342
Muhammed b. Dâvûd 250, 340, 344, 488, 504, 706, **720**
Muhammed b. Dâvûd b. el-Cerrâh **392**, 394, 448, 468
Muhammed b. Ebû Bedr es-Sülemî 500
Muhammed b. Ebû Bekir el-Mukaddemî 114
Muhammed b. Ebû Hamza el-Ukaylî 498
Muhammed b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 160
Muhammed b. Ebû Sâre 202
Muhammed b. Ebû Uyeyne 266, 490, 498
Muhammed b. Ebû Ümeyye 494
Muhammed b. Ebü'l-Gamr el-Kureşî 516
Muhammed b. Ebü'l-Hüseyin el-Kâtib 518
Muhammed b. Fadl el-Cercerâî el-Kâtib 508
Muhammed b. Fadl es-Sükûnî 500
Muhammed b. Fudayl b. Gazvân ed-Dabbî **742**
Muhammed b. Habîb 152, 154, 180, 278, **328**, 472, 622
Muhammed b. Habîb b. Ebû Osman el-Mâzinî 146
Muhammed b. Haccâc b. Nusayr el-Enbârî 148
Muhammed b. Hâlid b. Abdullah el-Kasrî 384
Muhammed b. Hâlid b. Bermek 1052
Muhammed b. Hâlid b. Yahyâ b. Bermek 794
Muhammed b. Halîl 600
Muhammed b. Hanefiyye 316, 526, 528, 1072
Muhammed b. Harb 384
Muhammed b. Hâris 448
Muhammed b. Hâris el-Mısrî 502
Muhammed b. Hasan 602, 668, 670, 682, 684, 686, 696, 700,

706, 768 *ayrıca bkz.* İmam Muhammed; Muhammed b. Hasan eş-Şeybânî
Muhammed b. Hasan b. Ehî Hişâm eş-Şetavî 894
Muhammed b. Hasan b. Sehl el-Kâtib 390
Muhammed b. Hasan el-Attâr 724
Muhammed b. Hasan el-Mahzûmî 342
Muhammed b. Hasan el-Varrâk 942
Muhammed b. Hasan eş-Şeybânî **680** *ayrıca bkz.* İmam Muhammed; Muhammed b. Hasan
Muhammed b. Hâzim el-Bâhilî 498
Muhammed b. Hişâm b. Avf es-Sa'dî 148
Muhammed b. Hucr 384, 386
Muhammed b. Hucr b. Süleyman **364**
Muhammed b. Humeyd 502
Muhammed b. Humeyd er-Râzî 762
Muhammed b. Humrân 726
Muhammed b. Hüseyin 132, 134, 410, 626, 636
Muhammed b. Hüseyin b. Ebû Ba'ra 13
Muhammed b. Hüseyin b. Şuayb 504
Muhammed b. İbrâhim 630
Muhammed b. İbrâhim b. Yûsuf b. Ahmed b. Yûsuf el-Kâtib 658
Muhammed b. İdrîs [Şair] 486
Muhammed b. Îsâ 118, 122, 760, 890
Muhammed b. Îsâ b. Mansûr 340
Muhammed b. Îsâ b. Sevre *ayrıca bkz.* Tirmizî
Muhammed b. Îsâ b. Ubeyd b. Yaktîn 734
Muhammed b. Îsâ Burgûs *ayrıca bkz.* Burgûs
Muhammed b. İshak 11, 15, 30, 32, 34, 42, 48, 78, 80, 86, 88, 94, 130, 132, 142, 160, 192, 202, 274, 276, 280, 304, 308, 328, 422, 440, 466, 472, 474, 482, 524, 548, 562, 598, 606, 618, 622, 638, 688, 696, 698, 716, 718, 724, 782, 790, 802, 812, 814, 908, 910, 918, 946, 956, 958, 966, 970, 1020, 1022, 1062, 1064, 1076, 1094, 1096, 1100, 1110, 1120 *ayrıca bkz.* İbnü'n-Nedîm
Muhammed b. İshak b. İbrâhim el-Mus'abî 434
Muhammed b. İshak el-Ehvâzî 520
Muhammed b. İshak el-Müseyyebî 98
Muhammed b. İshak en-Nedim *ayrıca bkz.* İbnü'n-Nedîm; Muhammed b. İshak
Muhammed b. İshak es-Serrâc 466
Muhammed b. İshak et-Tâlekânî 612
Muhammed b. İsmâil b. İbrâhim b. Abdülhamîd 250, 342
Muhammed b. Ka'b el-Kurazî 204
Muhammed b. Kâsım b. Hallâd 382
Muhammed b. Kâsım el-Kerhî **418**
Muhammed b. Kâsım et-Temîmî 352
Muhammed b. Kays el-Hatîb 384
Muhammed b. Kesîr 890
Muhammed b. Künâse 288
Muhammed b. Künâse el-Esedî 498
Muhammed b. Leys 270, 988
Muhammed b. Leys el-Hatîb **370**
Muhammed b. Lurre el-Hâsib **898**
Muhammed b. Mansûr 140, 142, 650
Muhammed b. Mervân İbn Ebü'l-Cenûb **486**, 842
Muhammed b. Muhammed 254, 546
Muhammed b. Muhammed b. Yahyâ b. İsmâil b. el-Abbas 900
Muhammed b. Mûsâ 60, 870, 872, 878, 892, 898, 914, 918
Muhammed b. Mükerrem **380**, 386, 520

Muhammed b. Münâzir es-Sabîrî 496
Muhammed b. Müslim b. Bahr el-İsfahânî 416
Muhammed b. Nettâh 336
Muhammed b. Nu'mân b. Beşîr 88
Muhammed b. Osman b. Ebû Şeybe 122, **748**
Muhammed b. Ömer el-Cürcânî 434
Muhammed b. Ömer es-Saymerî 196, **586**
Muhammed b. Ravvâd el-Ezdî 1066
Muhammed b. Sa'd 148, 240, 300, **308**, 520
Muhammed b. Sa'dân ed-Darîr 250
Muhammed b. Sâib el-Kelbî 114, **298**, 334
Muhammed b. Saîd 118, 386, 510
Muhammed b. Saîd b. Sâbur 100
Muhammed b. Saîd b. Zenciyye 588
Muhammed b. Sehl b. el-Merzubân el-Kerecî 418
Muhammed b. Selâme 512
Muhammed b. Sellâm **348**, 434
Muhammed b. Sellâm el-Cumahî 116, 346, 348, 350 *ayrıca bkz.* Muhammed b. Sellâm
Muhammed b. Semeyfa 106
Muhammed b. Semmâa 308
Muhammed b. Sevr 114
Muhammed b. Sinân 606
Muhammed b. Sîrîn 622
Muhammed b. Süleyman b. Ali el-Hâşimî 182, 534
Muhammed b. Süveyd 588
Muhammed b. Şeddâd el-Beledî 904
Muhammed b. Şeybân b. Ebü'n-Necm 476
Muhammed b. Şücâ 688, 696
Muhammed b. Tâhir 382
Muhammed b. Tâhir b. Abdullah b. Tâhir 488
Muhammed b. Ubeydullah 36, 1052
Muhammed b. Vâsi' 622
Muhammed b. Vüheyb 502
Muhammed b. Yahyâ 314, 546
Muhammed b. Yahyâ b. Eksem el-Kâdî **896**
Muhammed b. Yahyâ el-Ezdî *veya* el-Edmî **630**
Muhammed b. Yahyâ el-Katî'î 116
Muhammed b. Yesîr 500
Muhammed b. Yezîd 182, 1118
Muhammed b. Yezîd b. Abdülekber b. Umeyr 186
Muhammed b. Yezîd b. Mesleme el-Hısnî 500
Muhammed b. Zekeriyyâ er-Râzî 64, **1112** *ayrıca bkz.* Ebû Bekir Muhammed b. Zekeriyyâ er-Râzî
Muhammed b. Zeyd el-Vâsıtî 126
Muhammed b. Ziyâd el-Hârisî 362, 384, 520
Muhammed b. Zübeyde (Muhammed el-Emîn b. Harun er-Reşîd) 76
Muhammed b. Zübeyde el-Emîn 356
Muhammed b. Züveyb el-Umânî er-Râciz 494
Muhammed el-Beyzak 502
Muhammed el-Emîn b. er-Reşîd 736
Muhammed ibn Mâlik b. es-Sâib b. Bişr 298
Muhannese 498
Muhârık 300
Muhayyem er-Râsibî 500
Muhayyes b. Ertât el-A'racî er-Râciz 494
Muizzüddevle 270, 392, 410, 462, 638, 880, 1050, 1104
Mukaffa' b. el-Mübârek 364
Mukâtil b. Hayyân 114
Mukâtil b. Süleyman 114, 120, 124, **608**

Muknif 502
Muktedir 42, 392, 418, 444, 454, 966, 1050
Muktedir 42, 454, 966
Muktedirbillâh 162
Muktezab 196
Mûnis el-Fahl 844
Muntasır 230
Murâdî **650**, **700**, 724
Murîd el-Esved 960
Mus'ab b. Abdullah 342
Mus'ab b. Abdullah ez-Zübeyrî **340**
Musa (ra) 58, 80, 144, 306
Mûsâ b. Abdullah b. Hasan 494
Mûsâ b. Abdülmelik **380**, 506
Mûsâ b. Ahmed 162
Mûsâ b. Ca'fer 726
Mûsâ b. Îsa el-Keravî (Kisravî) 796
Mûsâ b. Îsâ el-Kisravî **390**
Mûsâ b. Sa'dân **736**
Mûsâ b. Şâkir 870
Mûsâ Harnîd 518
Mûsâ Kâzım 726
Musâvir el-Varrâk 492
Mustafa Şuveymî 16
Mutarrif b. Ebû Mutarrif el-Leysî 386
Mutavvak **394**
Mutayyin **756**
Mutî' b. İyâs 434, 492
Mutimos 910
Muvaffak 342, 348, 396, 434, 888
Mü'emmel er-Rakkî 490
Mü'min b. Ömer b. Eflah 250, 342
Mü'minüttâk 600
Mü'nis el-Hâdim 392
Mübârek b. Saîd 738
Mübârekî **460**
Müberred 114, 132, 164, 174, **186**, 188, 190, 194, 258, 278, 372 *ayrıca bkz*. Ebü'l-Abbâs el-Müberred
Mücâhid 88, 112
Mücâlid b. Saîd b. Umeyr **284**
Mücâşi' 506
Müctebâ 902
Müdâm 498
Müdebbir'in Üç Oğlu **378**
Müdrik b. Muhammed eş-Şeybânî 512
Müfecca' **262**, 510
Mühelhil b. Rebîa **474**
Mühelleb b. Ebû Sufra 336
Mühellebî **266**, 336, **338**, **410**, 426, 436, **498**, 516, 520, 546, 614, 678, 732, 964
Mühtedî 444, 686
Müktefî 72, 398, 444, 454, 942
Müktefî-billâh 626
Münahhallî **254**
Münkız el-Hilâlî 492
Müntece' b. Nebhân 476
Müra'as 482
Mürâmir b. Mürve 30
Mürre b. Avf b. Gatafân 328
Müseyyeb b. Ales 474
Müseyyebî 98, 504
Müslim 434, 444, 494
Müslim b. Abdullah b. Müslim b. Cündüb 342
Müslim b. Habîb en-Nehdî 104
Müslim b. Haccâc **752**
Müslim b. Sadaka 386
Müslim b. Velîd **484**, 516
Müstaîn 212, 392, 884
Müstehill b. el-Kümeyt 498
Mütelemmis ed-Dube'î 474
Mütemmim b. Nüveyra **474**
Mütevekkil 228, 230, 250, 344, 358, 376, 380, 434, 438, 456, 458, 468, 532, 546, 558, 932, 934, 936, 960, 986
Mütevvec b. Mahmûd b. Mervân b. Ebü'l-Cenûb **486**

Müttekî 394
Müzâhim b. Yesâr el-Minkârî 294
Müzâhim el-Ukaylî 248, **476**
Müzekkî 466
Müzenî 158, 476, **704**, 706
Müzeyne b. Üdd 326
Müzeyyin 396, **928**

N

Na'ce 42
Nâbiga el-Ca'dî 474
Nâbiga ez-Zübyânî 474
Nadr b. Şümeyl 134, **164**, 274
Nadr b. Şümeyl b. Haraşe b. Yezîd **164**
ayrıca bkz. Nadr b. Şümeyl
Nâfi' b. Abdurrahman 120
Naftaveyh 842
Nak (Nahak) el-Hindî **868**
Nakkâr **110**
Nakkâş **112**, **128**
Nalses 910
Nâsâvos (Thessalus) 912
Nâsırüddevle 270
Nasr 30
Nasr b. Ahmed 420, 584, 634
Nasr b. Ahmed b. Me'mûn 512
Nasr b. Ahmed es-Sâmânî 420, 582
ayrıca bkz. Nasr b. Ahmed
Nasr b. Ali 118
Nasr b. Âsım 130, 134
Nasr b. Ku'ayn 148
Nasr b. Seyyâr 140, 320
Nasr el-Hâcib 642
Nasr el-Kuşûrî 646
Nasrân **226**, 476 *ayrıca bkz.* Nasrân el-Horasânî
Nasrân el-Horasânî 224 *ayrıca bkz.* Nasrân
Nasrî **336**
Nâşî 600, 1052
Nâşî el-Kebîr **574**
Nâşî es-Sağîr **604**
Nâtıfî 498
Nattâha **382**
Nazzâm 46, **538**, 542, 560, 586, 610
Nebet b. Hemeysa' b. Kâdûr 30
Nefîs 30
Nehribânî **722**
Nehşel 112, 478
Nemerî **252**, 496
Nemir b. Tevleb 476
Nemrûd b. Kûş b. Kenân 58
Nesefî 634, **638**
Nessâbetü'l-Bekrî **282**
Neşhel b. Zeyd 148
Nevşerî 632
Neyrîzî 854, 860, 862, **890**
Nîsâbûrî el-İskâfî 520
Nisyân 612
Nizâr b. Mead 634, 738
Nûh b. Cerîr 478
Nusayr b. Yûsuf 102, 120, **206**
Nüfeylî 292
Nümeyr 328, 344, 478
Nüseyr b. Kasîm 476

O-Ö

Olympiodorus 800, **824**
Osman [Hammâd'ın oğlu] 674
Osman b. Abdurrahman 342
Osman b. Affân (ra) 88, 100, 108, 170, 318, 346, 484, 576, 598, 756
Osman b. Mâlî 1016
Osman b. Süveyd Ebû Harî el-İhmîmî **1116**
Osman b. Ziyâd el-Âbid 36
Osman et-Tavîl 526
Öklid 46, **854**, 856, 858, 870, 898
Ömer [Hammâd'ın oğlu] 674
Ömer [Hasan b. Vehb'in oğlu] 374
Ömer b. Abdülazîz 34, 102, 318
Ömer b. Abdülvâhid 100

Ömer b. Ali 454, 648
Ömer b. Bükeyr 114, 208, 210, 226, **330**, 476
Ömer b. el-Hattâb (ra) 86, 318, 526, 576, 656, 664, 740, 756
Ömer b. Heysem el-Kûfî 122
Ömer b. Muhammed 108, 624, 670
Ömer b. Muhammed b. Abdülhakem 624
Ömer b. Muhammed b. Ca'fer ez-Za'ferânî 264
Ömer b. Muhammed Merverrûzî **884**
Ömer b. Mutarref 388
Ömer b. Şebbe 30, **344**, 346
Ömerî **260**, **312**

P

Permanides 910
Pethion 84, 612, 794
Philippos 802
Philon 806
Philos 910
Pisagores 798, 910
Plutarkhos 798, 802, **824**, 948
Polybus 912
Porphyrios 798, 808, 814, 818, **822**, 828

R

Râ'î Ubeyd en-Nümeyrî 476
Rabâ'î **722**
Rahip Bahira 78
Râî 178
Rakkî 276, 384, 490, **516**, **722**, 890
Râvendî **334**, 570, 596, 602, 680
Ravh 438
Ravh b. Abdülmü'min 120
Ravh b. Abdüsselâm 500
Ravh b. Ubâde el-Kaysî **744**
Râzî 64, 124, 126, **246**, 278, 454, **468**, 520, 596, **622**, **638**, **670**, **678**, **686**, **690**, **692**, **734**, **754**, 762, 808, 814, 856, **896**, **942**, 944, 950, 952, 1094, 1100, 1104, **1112**
Rebî 496, 504, 506, 696, 700, 706, 738, 762, 894, 904
Rebî' b. Firâs el-Harrânî 904
Rebî' b. Hasyem 622
Rebî' b. Süleyman 762, 698, 704, 718, 724, 762
Rebî' b. Süleyman el-Mısrî 696
Rebî' b. Süleyman el-Murâdî **700**
Recâî 266
Reddâd el-Kilâbî 152
Rekân 612
Rekâşî 364, 496
Reşâ 516
Reşîd 78, 356, 498, 736
Rezîn b. Ali **486**
Rezîn b. Süleyman **486**
Rezîn el-Arûzî 498
Rıza Teceddüd b. Ali el-Hâirî el-Mâzenderânî 16
Rîh **462**
Rihâbî el-Berrecânî Ebû Ali **456**
Rîm 498
Riyâşî **182**, 184, 194, 508
Ru'be b. el-Accâci er-Râciz **488**
Ruâsî 114, **202**, 204, 206
Rummânî 196, **200**, **580**, 592

S-Ş

Sa'adyâ 82 *ayrıca bkz.* Saîd el-Feyyûmî
Sa'd b. Ubeyd b. en-Nu'mân b. Amr b. Zeyd 96
Sa'd el-Bârî 518
Sa'd el-Kasîr **284**
Sa'faz 28
Sa'leb 110, 116, 118, 128, 130, 138, 142, 144, 164, 168, 174, 178, 190, 192, 198, 202, 208, 212, 216, 218, 228, **232**, **234**, 236,

238, 248, 254, 258, 262, 288, 334, 474, 478
Sa'lebî 370, **448**
Sa'ûdâ **232**
Sâbî 410, 812, 898
Sâbit 518, 602, 796, 820, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 872, 874, 920, 922, 928, 930 *ayrıca bkz.* Sâbit b. Kurra
Sâbit b. Amr b. Habîb **226**
Sâbit b. Dinâr 112
Sâbit b. Ebû Sâbit **218**
Sâbit b. İbrâhim b. Zehrûn 952
Sâbit b. Kurra 790, 808, 814, 844, 856, 858, 860, **872**, 902, 906, 928 *ayrıca bkz.* Sâbit
Sâbit b. Nasr b. Mâlik 224
Sâbit el-Bünânî 622
Sâcî **706**
Sadaka b. Yahyâ 100
Safvânî (Ebû Abdullah Muhammed b. Ahmed) **658**
Sağânî 15
Sâhib **412**
Sâhir **942**
Saîd 218, 348, 374, 378, 434, 514, 632, 666, 730, 742,
Saîd b. Abdurrahman 476
Saîd b. Abdülazîz 100
Saîd b. Abdülmelik 386
Saîd b. Beşîr 114
Saîd b. Damdam el-Kilâbî 500
Saîd b. Âs 88
Saîd b. Cübeyr 114
Saîd b. Hüreym **368**, 384
Saîd b. Hüseyin b. Abdullah b. Meymûn 632
Saîd b. Sa'dûn el-Attâr 520
Saîd b. Vehb 492, 506
Saîd b. Vehb el-Kâtib **376**
Saîd ed-Dârimî el-Medenî 494
Saîd el-Feyyûmî 82
Sakîf 320, 328
Sâlih b. Abdülkuddûs 494, 532, 1052
Sâlih b. Âsım en-Nâkıt 102
Sâlih b. Cenâh 490
Sâlih b. Ebü'n-Necm 444, 496, 506
Sâlih b. Hayy 606
Sâlih b. İmrân 284
Sâlih b. Sâlih 606
Sâlih el-Hanefî **284**
Sâlih el-Mürrî 622
Sâlih en-Nâcî **620**
Sâlihî 576, 616
Sâlim **362**, 384
Sâlim b. Abdullah 386
Sâlim b. Vâsıbe el-Esedî 476
Sâme b. Lüeyy 34, 326
Samûtî el-Kilâbî es-Saykal 152
Saydenânî **892**, 992
Sâyisü'l-Ezher 500
Sayrafî 588, **618**, 708
Sebellân 612
Sedûs b. Şeybân 328
Sedûsî 96, 114, 116, 142, **154**, 280, **336**
Seffâh 318, 454, 676, 1070
Sehkelâm es-Saymerî el-Abbâdânî 596
Sehl b. Hârûn 44, **368**, 370, 384, 496, 504, 550, 960, 966
Sehl b. Hârûn Râheyun ed-Destümeysânî 44, 368, 958
Sehl b. Muhammed b. Âbis 508
Sehm 306, 326
Sekafî 44, 104, **136**, 294, 326, 438, **448**, 538, 544, **734**, **740**
Seken 498, 982
Sekkâk **600**
Sekûnî **332**, 498
Seleme b. Abbâd b. Mansûr 494
Seleme b. Âsım 208, 210, **212**
Seleme b. Ayyâş 490

Seleme el-Vasîf 438
Sellâmî 512
Selm **370**, 790, 860, 960,
Selm b. Amr el-Hâsir 490
Selm b. Kuteybe 172, 174, 318
Selmeveyh 842
Selmeveyh b. Sâlih el-Leysî **332**
Selmûye b. Benân **936**
Semeke **424**
Semerbelos 910
Semüre b. Cündüb 252, 314, 874
Senâ el-Kâtibe 36
Sened b. Dâvûd 112
Serahsî 220, 450, 520, 812, **842**
Sercûn b. Mansûr 788
Serî 120, **516**, 580, 622
Serî b. Abdurrahman el-Ensârî 490
Serî b. Ahmed el-Kindî 48, 514, **516**
Serî b. Ahmed el-Kindî 514
Serî er-Refâ 592
Serî er-Reffâ 580
Sevâbe b. Yûnus **396**
Sevr b. Yezîd 100, 146
Sevre b. el-Mübârek 104
Sevrî 90, 134, 606, 622, 680, **738**, 748
Sevvâr b. Ebû Şurâa 344
Seyf b. Ömer el-Esedî et-Temîmî **294**
Seyfüddevle 400, 402, 512, 514, 658, 792, 904
Seyyid b. Muhammed el-Himyerî 404, **488**
Seyyid el-Himyerî 454
Sılhî 540
Sımme el-Kuşeyrî 480
Sîbeveyh 134, **164**, 166, 168, 172, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 196, 198, 200, 202, 268, 270, 982
Sihlus 910
Siklâbî b. el-Müntehâ el-Medînî 494
Simanos 910
Simes (Timon) 806
Simmâs 1100
Simonides 60
Simplicius 808, 816, 828, **862**, 912, 914
Sinân 518
Sinân b. Câbir b. Kurra b. Sâbit b. İliyâ 1016
Sinân b. Câbir el-Harrânî 904
Sinân b. el-Feth **896**
Sinân b. Sâbit **874**
Sinbis 726
Sind b. Ali 856, 882
Sind b. Ali el-Yahûdî **880**
Sindî b. Ali 330, 430
Sindî b. Ali el-Varrâk 330
Sindî b. Sadaka 506
Sindî b. Şâhek 512
Sînî (Çinli) Hubeyş b. Mûsâ **438**, 500
Sinkajâ 1100
Sinseveyh 524
Skales (Syncellus) **928**
Sokrat 46, 798, 800, 838, 872, 1108
Sokrat b. Sokrates 798
Sokrates 60, 798
Solon 60, 994
Sonachos 910
Sonanos 910
Sorinus el-Hakîm **928**
Stanos 914
Stefanos 1100
Stephan 808, 920, 922, 924, 926, 1100, 1116
Stephan b. Basil 920, 922, 924
Stephan el-İskenderânî 808
Stephan er-Râhib **1116**
Su'lûk 420
Sûfî **568**, **630**, **902**, 978, 1102, 1116
Suğdî **284**
Suhhâr b. Abbas 282 *ayrıca bkz.* Suhhâr el-Abdî
Suhhâr el-Abdî **282**

Sûlî 186, 386, 396, 426, 432, **454**, 456, **468**, 484, 486, 502, 504, 512, 546, 550, 990, 1070
Sumûti'l-Kilâbî 218
Suranidikos 910
Sûrî 862
Surundûs 910
Sûsencerdî **604**
Süddî 112
Südeyf 454
Südeyf b. Meymûn 488
Süfyân b. Muâviye 364
Süfyân b. Sehbân 682, **684**
Süfyân b. Uyeyne 112, 134, 606, **740**
Süfyân es-Sevrî 134, 606, 622, **738**, 748
Sühaym b. Hafs 296
Sühaym b. Vesîl el-Âmilî er-Riyâhî **474**
Sükeyne binti el-Hüseyin 300, 666
Sükkerî 172, 176, 192, 218, 234, 246, 248, 254, 312, 328, 342, 422, 438,
Sükkerî Ebû Saîd el-Hasan b. el-Hüseyin **246**, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 488
Sülemî 276
Süleym 106, 304, 306, 444, 542, 746
Süleym b. Kays el-Hilâlî **724**
Süleym el-Hâdim 36
Süleymâ 518
Süleyman [as] **972**
Süleyman [b. Muhammed b. Ebû Muhammed el-Yezîdî] 160, 162
Süleyman [Halife] 318
Süleyman b. Abdullah b. Tâhir 488
Süleyman b. Abdülmelik 524, 964
Süleyman b. Ali 146, 298
Süleyman b. Dâvud el-Hâşimî 86
Süleyman b. Ebû Ca'fer 384
Süleyman b. Ebû Sehl b. Nevbaht 506
Süleyman b. Ebû Şeyh 450, 674
Süleyman b. Eyyûb b. Muhammed 446
Süleyman b. Îsâ 122
Süleyman b. Kâsım 184
Süleyman b. Muhâcir 490
Süleyman b. Sa'd 788
Süleyman b. Vehb 374, 376, 460, 506, 556
Süleyman b. Velîd 494
Süleyman et-Teymî 622
Sümâme 366, 544, 562
Sümâme b. Eşres **542**, 586 *ayrıca bkz.* Sümâme
Süreyc b. Yûnus **754**
Süveyd b. Abdülazîz 100
Sypharos 798
Syrianus 818, 828
Şa'bî 90, 622
Şa'rânî 36, 634
Şâban Halife 16
Şâbûr b. Ardeşir 1024
Şâfi b. es-Sâib b. Ubeyd b. Abdiyezîd b. Hâşim b. el-Muttalib b. Abdimenâf 696
Şafiî [İbnü's-Sayrafî] 708
Şâfiî [İmam] 124, 690, 696, 698, 700, 702, 704, 720 *ayrıca bkz.* İmam Şâfiî
Şah b. Mîkal 460
Şair İbn Bessâm **452**
Şarkî b. el-Kutâmî **284**, 518
Şarkî b. Katâmî 962
Şâşî **188**, 498, **714**
Şatrancî 500, 518
Şebâb (Şebîb) el-Usfurî **756**
Şebbe 344
Şebbe b. Ikâl 384
Şebîb b. Bersâ' 476
Şebîb b. Dâh 1070
Şebîb b. Şeybe 384
Şehhâm **574**, 576, 588
Şehîd b. el-Hüseyin **944**

Şehrâzâd 956
Şekle 356
Şemlî 794, 818, 920
Şemmâh 234
Şemmâh b. Dırâr ez-Zübyânî 476
Şerâsyü'l-Mısrî 34
Şerîf er-Radî 410, 520
Şetavî **582**, 588, 894
Şeybân b. Abdurrahman en-Nahvî 114
Şeybân er-Râî 622
Şeyleme **390**
Şeytânüttâk **600**
Şeyzamî **514**
Şibl b. el-Münfî el-Ezdî 1066
Şiffetü'l-Mikrâz el-Uceyfî 44
Şîlî 1060
Şimşâtî **464**, 484, 764
Şîrmedî ed-Deylemî 640
Şirşîr 574, 720
Şu'be b. Sâlim el-Esedî 100
Şuayb b. İbrâhim 294
Şuayb Peygamber 28
Şukayr el-Hâdim 36
Şurâa b. ez-Zendebûz 490
Şübeyl b. Azre 518
Şübeyl b. Azre ed-Dube'î **148**
Şüca' 904
Şümûnî, 110
Şüreyk 106

T

Taberî 12, 24, 114, 116, 130, 190, 220, 240, 436, 590, 656, 708, 720, 762, 764, 766, 768, 816, 848, 862, 876, 936
Tahâvî 690
Tâhir [Ahmed b. Mûsâ'nın oğlu] 870
Tâhir b. el-Hüseyin 156, 360, 370, 386, **488**, 878
Tahmûras 782
Talaos 1100
Talhâ 598, 600, 756
Talha b. Abdullah et-Teymî 742
Talha b. Musarrif el-Yâmî 104
Talha b. Ubeydullah 348, 384 *ayrıca bkz.* Talhâ
Talhî **254**, **348**
Tarîh b. İsmâil es-Sekafî 44
Tâtırî **604**
Tavâvîs 538
Tavm **1022**
Tavma (Thomas) er-Ruhâvî 84
Tayfûrî 826
Tayfûrî el-Mütetabbib **940**
Tayyâb 426
Teebbata Şerran 216
Teğlib b. Vâil 328
Temîm 296, 300, 302, 310, 328, 786
Temîm b. Übeyy b. Mukbil 248, 474
Temîm ed-Dârî 98
Temîmî 36, 42, 102, 228, **294**, 352, 386, **514**, **516**, **684**, **796**, 1066
Tenkalûş el-Bâbilî **866**
Teofrastos 804, 806, 808, **818**, 828, 852
Teophil 794
Tevvezî **180**, 182, 188, 194, 276
Teym 30, 168, 676
Teym b. Mürre b. Ka'b 326
Teym el-Lât b. Sa'lebe 328
Teymullah b. Sa'lebe 674, 732
Tezerus es-Sünkal 794
Thazimos **866**
Themistius 784, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 822, 828, 848, 910, 932
Themistius et-Tabîb 910
Theodoras 786
Theodorios **864**
Theodoros 50, 58, 84, 808, **954**
Theofil 810, 848
Theon 798, 800, 802, 808, **828**
Theon el-İskenderânî **864**

Thessalus 912, 928
Theyâzuk (Theodocus) **954** *ayrıca bkz.* Theodoras
Tırımmâh 234, 474, 762
Tırımmâh b. Hakîm 474
Tıvâl 230, 238, 246, 276
Timananaves 910
Timasavs 84
Timavs el-Filistinî 914
Tinkaros el-Bâbilî **866**
Tirmizî **760**
Tirmizî es-Sağîr Ebü'l-Hasan 192
Tirmiziyyü'l-Kebîr **252**
Tirmiziyyü's-Sağîr **254**
Titus Antonius 1022
Torios (et-Tayfûrî) 826
Trallianos 928
Tûc 52
Tufeyl 234
Tukayn b. Kasruvenâ 1016
Tukuştel el-Hindî 954
Tureyh 434
Tûsî 218, **222**, 226, 474, 476, 502
Tûsî Ebü'l-Hasan Ali b. Abdullah İbn Sinân 472
Tuvâl 210, 230, **212**, 276
Tüzârî 794

U-Ü

Ubeyd b. Hureyş 384
Ubeyd b. İmrân 384
Ubeyd b. Muâviye b. Zeyd b. Sâbit b. ed- Dahhâk 96
Ubeyd b. Sebbâk 86
Ubeyd b. Yaktîn 736
Ubeyd b. Zekvân **188**
Ubeyd b. Zürâre 726
Ubeydullah [Muhammed b. Ebû Muhammed el-Yezîdî'nin oğlu] 160
Ubeydullah [Saîd b. el-Hüseyin] 632, 634
Ubeydullah b. Abdullah b. Tâhir 382, 488
Ubeydullah b. Abdullah b. Ya'kûb 508
Ubeydullah b. Abdullah ibn Tâhir **360**
Ubeydullah b. Ahmed b. Ebû Tâhir **444**, 642
Ubeydullah b. Ahmed b. Ya'kûb el-Enbârî 662
Ubeydullah b. Fadl b. Süfyân b. Mencûf 336
Ubeydullah b. Fâyid 296
Ubeydullah b. İsmâîl el-Hebbârî 762
Ubeydullah b. Kays er-Rukayyât 342, 432, **476**
Ubeydullah b. Mekhûl el-Abdî 530
Ubeydullah b. Muhammed b. Abdülmeliki'l-Kâtib **464**
Ubeydullah b. Muhammed b. Ubeyd 626
Ubeydullah b. Sa'd ez-Zührî 298
Ubeydullah b. Süleyman 190, 396
Ubeydullah b. Yahyâ b. Hâkân 348
Uhayha b. Cülâh 676
Ukbe b. Ebû Muayt 742
Ukbe el-Ezra'î 974
Ukkâşe b. Abdüssamed [el-Ammiyyi] 492
Ukl 150, 304, 328
Uleyye İbnetü'l-Mehdî 498
Umâra b. Akîl 182, 478, 502
Umâra b. Hamza **362**, 384, 386
Urve b. Verd **474**
Urve b. Zeyd el-Hayl et-Tâî 288
Ustas 794, 814, 816, 861, 912, 925, 928
Utârid b. Muhammed el-Hâsib el-Müneccim **886**
Utbetü'l-A'ver el-Kûfî 496
Utbetü'l-Gulâm 622, **626**
Utbî 284, **372**, 502
Utraş 650
Uyeyne b. el-Minhâl *ayrıca bkz.* Ebü'l-Minhâl

Uzeyr b. el-Fadl b. Fudâle b. Mihrâk b. Abdurrahman 350
Übeyy b. Ka'b **94**, 96, 122
Üçüncü Hipokrat 928
Ümâme binti Hamdûn b. İsmâîl 452
Ümevî **154**, 224, 276, 292, 518, 978
Ümeyye b. Ebû Ümeyye 494
Ümmü Ca'fer Zübeyde 370
Ümmü Seleme 104
Üseyd b. Ebü'l-Îs b. Ümeyye 740
Üşnândânî **262**
Üşnândânî (Ebû Osman) **190**

V

Vâkıd b. Amr et-Temîmî 1066, 1068
Vâkıdî 104, 118, 210, 294, **308**, 310
Vâkıdî Muhammed b. Ömer 88, **306**
Vâlibe b. Hubâb 434, 492
Varachos 910
Varavos 910
Vâsık [Halife] 180, 376, 428, 558, 560, 934, 936
Vâsıl b. Atâ 526, **528**, 530, 586
Vâsıl b. Hayyân el-Ahdeb 100
Vâsile b. Eska' 100
Vâsitî 276, 582, **588**
Vefrâvendî **272**
Vehb b. Münebbih 78
Vehb b. Saîd 374, 376
Vehb b. Süleyman 346
Vehbî 278
Vekî' 218, 278, **352**
Vekî' b. Cerrâh 114, 742
Velîd 298, 344, 484, 486, 494, 516, 540, 678, 734, 738, 748, 756
Velîd b. Abdülmelik 34, 288, 1040
Velîd b. Muâviye 384
Velîd b. Müslim **338**, **744**
Velîd b. Ubâde 504
Velîd b. Yezîd 318, 384
Velîd b. Yezîd b. Abdülmelik 288
Verd b. Hakîm 148
Verkâ 112
Verkâ b. Es'ar 282
Vüddiye el-Esedî 498

Y

Ya'kûb b. Ebû Muhammed el-Yezîdî 160
Ya'kûb b. Ebû Şeybe 120
Ya'kûb b. İbrâhim 98
Ya'kûb b. İshak el-Kindî 556, 1076
Ya'kûb b. İshak er-Raba'î 342
Ya'kûb b. Leys 1078
Ya'kûb b. Muhammed b. Ali 414
Ya'kûb b. Muhammed el-Hâsib 896
Ya'kûb b. Nûh 374, 504
Ya'kûb b. Sikkît 152, 178, 214, 226, 228, 484 *ayrıca bkz.* İbnü's-Sikkît
Ya'kûb b. Târık **888**
Ya'kûb ed-Devrakî 114
Ya'kûb el-Hadramî 104, 120
Ya'kûb es-Sîrâfî 940
Yahyâ b. Abdullah 316, 340
Yahyâ b. Âdem 102, 118, 124, 682, **742**
Yahyâ b. Adî 12, 13, 800, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 824, **848**, 850
Yahyâ b. Adî en-Nefîsî 798
Yahyâ b. Bekir **692**
Yahyâ b. Bıtrîk 792, 800, 920
Yahyâ b. Bilâl el-Abdî 494
Yahyâ b. Ebû Bekir el-Mısrî 520
Yahyâ b. Ebû Hafsa **484**, 486
Yahyâ b. Ebû Hakîm 940
Yahyâ b. Ebû Mansûr 432, 450, 790, **880**
Yahyâ b. Ebû Mûsâ en-Nehritîrî 518
Yahyâ b. Eksem 124, 558
Yahyâ b. Fazl 484
Yahyâ b. Hâlid 370, 372, 374, 504, 860, 884, 988, 990, 1100
Yahyâ b. Hâlid el-Bermekî 164, 598, 678, 952, 1076
Yahyâ b. Hamza 100
Yahyâ b. Hâris 100, 120, 122
Yahyâ b. Hâris ez-Zimârî 96, 100, 122
Yahyâ b. Hüseyin b. el-Kâsım b. İbrâhim el-Hasenî 650
Yahyâ b. Kâmil 560, **618**

Yahyâ b. Me'în **754**
Yahyâ b. Muâz er-Râzî **622**
Yahyâ b. Muhammed b. Abdullah b. Sevbân 342
Yahyâ b. Muhammed Ebü'l-Kâsım 86
Yahyâ b. Mübârek el-Yezîdî 498
Yahyâ b. Nüceym 518
Yahyâ b. Serabiyyun **934**
Yahyâ b. Vessâb 100, 104
Yahyâ b. Vessâb Kûfî 104
Yahyâ b. Ya'mer 134
Yahyâ b. Yezîd 286
Yahyâ b. Zekeriyyâ b. Ebû Zâide **742**
Yahyâ b. Zekeriyyâ b. Yahyâ el-Uklîdîsî 510
Yahyâ b. Ziyâd el-Hârisî 362, 384, 434, 492, 520
Yahyâ el-Bıtrîk 814, 816
Yahyâ en-Nahvî 808, 810, 814, 818, **824**, 826, 850, 908, 912, 916, 926
Yaktîn 736 *ayrıca bkz.* Âl-i Yaktîn
Yaktînî 44
Yâkût el-Hamevî 15
Yâmîn b. Yâmîn 78
Yemân b. Rabâb 618
Yemânî **624**
Yerbû' 328
Yeşkürî **254**
Yezdânbaht 1052
Yezdecird b. Mühenbedâz el-Kisravî **392**
Yezîd [b. Muaviye] 374
Yezîd [Ebu Hafsa] 484
Yezîd [el-Mühellebî] 546
Yezîd b. Abdülmelik 204, 288, 318
Yezîd b. Ebû Hakîm 738
Yezîd b. Ebû Süfyân 374
Yezîd b. Hâlid b. Abdullah 384
Yezîd b. Hârûn **746**
Yezîd b. Ka'ka 104
Yezîd b. Mansûr 160
Yezîd b. Mezyed 388
Yezîd b. Muâviye 282, 318
Yezîd b. Muhammed el-Mühellebî **338**
Yezîd b. Tasariye 434
Yezîd b. Üseyd 388
Yezîd b. Velîd 318
Yezîd el-Berberî 106
Yezîd el-Mühellebî 426
Yezîdî 98, 114, 116, 118, **160**, 162, 234, 276, 428, 498, 500, 540, 548
Yuhanna 782
Yuhanna b. Mâseveyh 790, **934**
Yuhannâ b. Yûsuf el-Hâris b. el-Bıtrîk el-Kass 898 *ayrıca bkz.* Yuhanna el-Kass
Yuhannâ el-Kass **898**
Yûnus 82, 90, 92, 94, 98, 164, 172, 396
Yûnus b. Abdurrahman **726**
Yûnus b. Abdüla'lâ 762
Yûnus b. Ahmed b. İbrâhim el-Vefrâvendî 272
Yûnus b. Ebû Ferve 384
Yûnus b. Habîb 114, **138**, 180
Yûnus el-Kâtib **438**
Yûnus el-Muganni 438
Yûnus en-Nahvî 226
Yûsuf [as] 58, 76, 90, 92, 94
Yûsuf [b. Hâlid] 796
Yûsuf [b. Muhammed b. Ebû Muhammed el-Yezîdî] 160
Yûsuf [el-Herevî] 892
Yûsuf [es-Sahir] 942
Yûsuf [İbnü's-Sikkît'in oğlu] 228
Yûsuf [İshak el-Ezrakın babası] 746
Yûsuf b. [el-Haccâc] es-Saykal 496
Yûsuf b. Aysu 972
Yûsuf b. Dâye 484
Yûsuf b. Ebû Yûsuf 678
Yûsuf b. Esbât 622
Yûsuf b. Kâsım 374, 504
Yûsuf b. Mugîre b. Ebân el-Kuşeyrî 502
Yûsuf b. Ömer es-Sekafî 438
Yûsuf b. Süleyman 384, 386

Yûsuf b. Yahyâ 704
Yûsuf el-Kattân 114
Yûsuf Lakve 36, 374, 504
Yûsuf Tavîl 16
Yûsufî 154, 208, 216, 284, **378**, 508
Yûşa‘ b. Bed 84
Yuşa‘ Baht 588

Z

Za‘ferânî **264**, 698, **700**, 762
Zâc el-Muhaddis 140
Zâdâ Neferûh 786, 788
Zâdâ Neferûh b. Bîri *ayrıca bkz.* Zâdâ Neferûh
Zâdûye b. Şahûye el-İsfahânî 796
Zâide b. Kudâme es-Sekafî **740**
Zanfalatî 42
Zeccâc 116, **190**, 196, 200, 258, 268, **270**, 276, 278, 992
Zehebî 12, 15, 17
Zekeriyyâ [el-Hâmız'ın yeğeni] 248
Zelfâ 498
Zemîre (Zemeyyera) 780
Zerdüşt 54, 778, 802, 1072
Zerdüşt b. İsbitman (Spitama) 54
Zerkâ 976
Zerûbâ (Zurûbâ) b. Mâcûh (Mâhûh) en-Nâ‘imî el-Hımsî 794
Zerzer ez-Zerkâ 498
Zevâidî 42
Zeyd [Ebû Ubeyd el-Kâsım b. Sellâm'ın dedesi] 224
Zeyd [Ömer b. Şebbe] 344
Zeyd b. Ali 294, 332, 352, 606
Zeyd b. Ebü'z-Zerkâ 738
Zeyd b. el-Cehm 490
Zeyd b. el-Keyyis 282
Zeyd b. Eslem 112, 740
Zeyd b. Sâbit 86, 88
Zeydân **730**
Zeynep 430
Zibrikân b. Bedr 474
Zirr b. Hubeyş 100
Ziyâd [Basra Valisi] 130, 132
Ziyâd b. Ebû Süfyân 384
Ziyâd b. Ebîh 136, 280, 302, 310
Ziyâd b. Münzir el-Abdî 606
Ziyâd el-A‘sam 620
Ziyâd el-Hârisî **362**
Ziyâde b. Zeyd 342, 480
Ziyâdî 182, 194, **338**, 422
Zosimos **1100**, 1102
Zûtî 674
Zü'r-riyâseteyn 374 *ayrıca bkz.* Fadl b. Sehl
Zübeyde 370, 958
Zübeyr 598, 600, 756 *ayrıca bkz.* Zübeyr b. Avvâm
Zübeyr b. Ahmed 124
Zübeyr b. Ahmet b. Süleyman **706**
Zübeyr b. Avvâm 438 *ayrıca bkz.* Zübeyr
Zübeyr b. Bekkâr 296, **340**
Zübeyr b. Bekkâr **340**
Zübeyrî **340**, **706**
Züfer **676**
Züheyr 238, 248, 474
Züheyr b. Ebû Sülmâ 472
Züheyr b. Meymûn el-Hemedânî 286
Züheyr b. Sâlih 750
Zühre b. Kilâb 306, 326
Zührî 86, 88, 98, 250, **298**, **332**, 342, 756
Zülyemineyn Tâhir 794
Zünbûr b. Ebû Hammâd el-Kâtib 496
Zünbûr b. Ferec 506
Zünnûn el-Mısrî 1100, **1112**
Zürâre 726
Zürâre b. A‘yen **726**
Zürrumme 248, **476**, 962

YER DİZİNİ

A

Aden 664
Ahsâ 632, 634
Ahvaz 228, 320, 454, 630, 670, 1064
Âmül 360, 762
Askalân 318, 858
Asker-i Mükrem 188, 576, 594, 630
Azerbaycan 54, 582, 634, 640, 702, 770, 1064, 1066

B

Ba'lebek 62
Bâb-ı Muhavvel 582
Bâbil 50, 56, 774, 776, 778, 780, 908, 958, 962, 1020, 1040, 1050, 1052, 1094
Bâbü'l-Kûfe 186, 258, 324
Bâbü'ş-Şâm 234, 680
Bâcerevân 168
Bağdat 5, 11, 13, 30, 44, 60, 76, 102, 106, 110, 112, 128, 142, 146, 150, 160, 172, 194, 196, 200, 202, 204, 210, 212, 220, 222, 224, 238, 256, 258, 290, 306, 310, 312, 324, 340, 360, 374, 376, 390, 392, 404, 414, 424, 426, 438, 442, 444, 454, 516, 532, 540, 542, 544, 574, 576, 582, 584, 594, 596, 598, 612, 614, 628, 636, 640, 642, 674, 678, 680, 684, 696, 720, 722, 736, 740, 744, 746, 758, 762, 782, 784, 846, 872, 884, 892
Bahreyn 170, 310, 320
Bakî' 664
Basra 22, 32, 94, 104, 106, 120, 122, 132, 136, 138, 140, 144, 146, 148, 156, 162, 164, 166, 170, 174, 180, 184, 186, 190, 192, 202, 244, 266, 286, 298, 310, 312, 318, 320, 322, 346, 350, 358, 364, 368, 418, 422, 454, 512, 530, 534, 542, 550, 558, 564, 568, 574, 576, 586, 594, 596, 612, 614, 630, 632, 674, 676, 682, 712, 738, 744, 746, 748, 758, 762, 766
Batâih 394, 1020, 1058, 1060
Batîha 512
Baytar-ı Bilâl 698
Bedir 598, 622
Belh 54, 944, 1040, 1050, 1072, 1078
Berdea 582
Beyne'l-kasreyn 640
Beyrut 16, 17, 52
Beytülhikme 44, 326, 368, 370, 384, 790, 878
Bûşenc 446
Büst 422

C

Cebbül 376
Cebel 138, 244, 262, 424, 448, 638, 642, 670
Cibâl 642, 1064, 1116
Cûr 364
Cündişâpûr 320, 784, 938, 940
Cürcân 320, 422, 780

D

Dârü Sahtûye 656
Darürrûm 612
Dehûl 430
Derbü'l-İhşâd 590
Deskere 376
Deylem 410, 650, 1064
Dicle 568
Dîmert 272, 416
Dînever 244, 246
Dublin 16, 574

E
Ebü'l-Anber 238, 240
el-Cezîre 310, 640
el-Hacûn 340
el-Hadîse 594
el-Haseniyye 658
el-Kubâb 582
Enbâr 30, 236, 310, 364, 444, 574, 676
Endülüs 15, 62, 310, 1090
en-Neccârîn 656
Ermeniye 364, 388, 464, 702, 780, 932, 1064
Errecan 426

F
Fahl 318, 844
Fars 7, 28, 52, 54, 150, 164, 194, 196, 294, 326, 364, 368, 374, 380, 382, 422, 426, 438, 458, 588, 632, 634, 674, 776, 778, 780, 782, 802, 908, 956, 984
Fasîl 590
Femüssılh 106, 310, 374, 742
Fransa 62, 72
Fustat 594, 634, 700, 704

G
Gazze 318

H
Hadîse 11, 13, 132, 594
Hadramevt 136, 328
Halep 264, 402, 432
Hâlidiyye 514
Harezm 360, 878
Harran 14, 50, 84, 292, 872, 904, 1002, 1004, 1006, 1014, 1020
Havmel 430
Hazze 84, 594, 770
Hemedân 54, 104, 310, 558, 1020, 1064
Hıms 318, 632
Hicaz 98, 294, 664
Hindistan 16, 574, 778, 1076, 1078, 1080, 1088, 1096
Hîre 30, 148, 236, 304, 320, 930
Horasan 5, 54, 76, 132, 140, 156, 158, 166, 170, 232, 266, 294, 310, 312, 320, 400, 402, 420, 442, 484, 526, 564, 570, 582, 584, 596, 632, 634, 638, 640, 652, 680, 846, 878, 884, 944, 952, 1024, 1040, 1050, 1054, 1056, 1070, 1072, 1090
Hulvan 102

I
Irak 54, 88, 120, 124, 140, 164, 196, 250, 292, 294, 308, 318, 342, 552, 562, 596, 682, 686, 690, 692, 762, 778, 900, 976, 1020, 1040, 1054, 1058
İbn 'İmâra 194
İliyâ 318, 1016
İran 52, 66, 378, 784, 878
İsfahan 48, 54, 258, 272, 416, 418, 676, 780, 782, 1064

K
Kâbil 528, 1032
Kabk Dağı 72, 74
Kahire 16
Kalküta 16
Karatekin 66
Kasrı İbn Hübeyre 460
Kasr-i Vaddah 582
Kass-i Behram 632
Katîf 632
Kaysâriye 318, 748
Kelvâzey 632
Kerec 168, 418
Kerh 582, 598, 690, 770, 1048
Kermân-Fars 374
Kernebâ 222
Kıbrıs 318

Kınnesrîn 370
Kirman 364
Kûfe 22, 32, 76, 100, 102, 104, 110, 120, 122, 136, 186, 202, 208, 210, 214, 220, 222, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 244, 258, 264, 298, 300, 308, 310, 312, 322, 324, 330, 336, 338, 346, 358, 426, 536, 632, 674, 680, 690, 736, 738, 742, 762, 888, 1104
Kum 310, 610, 648
Kûr 364

L
Leiden 15
Leipzig 15

M
Mağrib 15, 74, 464, 528, 632, 634, 696
Mah-ı Nihavend 54
Mâverâünnehir 15, 66, 1072, 1074
Me'mûniyye 392, 854
Medâin 54, 310, 320, 742, 1020, 1040, 1066
Medine 5, 32, 88, 90, 92, 104, 122, 290, 306, 308, 310, 312, 384, 528, 664, 666, 736, 1106
Medyen 28
Mehdiyye 634
Mekke 7, 30, 32, 88, 90, 98, 104, 122, 170, 210, 224, 308, 310, 312, 322, 338, 340, 344, 346, 350, 422, 446, 530, 652, 670, 712
Menâzir 320, 834
Merâga 270
Merrân 530
Merv 360, 388
Merverrûz 164, 570
Messîsa 290
Meysân 136
Mısır 16, 58, 76, 82, 132, 160, 162, 256, 264, 266, 310, 346, 374, 508, 574, 594, 612, 628, 632, 634, 638, 648, 666, 690, 696, 698, 700, 704, 722, 762, 774, 776, 778, 784, 786, 824, 826, 896, 908, 970, 972, 1094, 1096, 1098, 1114, 1116, 1118, 1120
Musul 11, 84, 112, 270, 424, 482, 514, 516, 640, 764, 780, 792, 812, 854, 900, 1116

N
Nehr-i Bûk 388
Nevbendecan 132
Nîl 202, 388
Nîsâbur 466, 584, 588, 656, 796, 900
Nusaybin 1116

P
Paris 15, 16
Pehle 54

R
Râci' 530
Racistan 16
Rakka 424, 680, 892
Râmehürmüz 320
Ranbûye 102
Ravendiyye 334
Rey 54, 102, 206, 310, 320, 374, 632, 634, 640, 762, 942, 1052, 1072
Roma 62, 784, 916, 1010, 1022
Rusâfe 126, 232
Rusya 72

S-Ş
Sâbât Ebû Nûh 630
Sâbûr 288, 526, 778, 784, 786, 916, 938, 954, 988
Samarra 108, 216, 346, 434, 438, 530, 614, 628, 754
San'a 32, 282, 554, 1098, 1100, 1102, 1108, 1112, 1114

Saymara 456, 586
Selemiyye 632
Semerkand 66, 258, 652, 1050, 1052
Sevâd 54, 172, 184, 310, 380, 398, 410, 776, 976
Sıktu'l-Liva 430
Sicilya 15, 798, 802
Sicistan 52, 422, 770, 786, 1078
Sîrâf 188, 196
Suğd 66, 284, 1050
Sûku'l-Ahvâz 582
Sûku'l-Ataş 106, 580, 590, 592
Sûku'l-Varrâkîn 442
Suriye 50, 1046
Sûs 320, 644
Sürrak kalesi 320
Şam 58, 102, 106, 122, 292, 294, 310, 320, 360, 364, 690, 762, 788, 972
Şimşât 464
Şîraz 468

T

Taberistan 356, 632, 634, 650, 902
Tahâristân 222
Tahran 16
Tâkü'l-Harrânî 454
Tâkü'z-Zebel 430
Tâlekân 632
Tarhân 470, 520, 656, 846
Tarsus 224, 432
Tihâme 132
Tikrit 260, 594
Tûzah 432
Tüster 52, 320

U

Uman 192, 194, 196

V

Vâsıt 310, 440, 520, 662, 680, 746, 884
Viyana 15

Y

Yakrin 632
Yâkûsa 318
Yemâme 86, 170, 310, 324, 684
Yemen 32, 98, 100, 106, 170, 180, 282, 302, 304, 310, 312, 314, 328, 330, 632, 634, 704, 908, 962, 1046
Yermük 318

Z

Zemmer 360
Zü'l-Erâk 182
Zü'n-Nuhayl 206

GENEL DİZİN

A

A'zel 550
Abbâsîler 332, 362, 442, 678, 736, 1050
Abdülkays 132, 170, 328, 388, 530, 978
Abdüşems 306, 314, 354, 550, 554
Abraş 542, 998
Acem 56, 102, 138, 246, 282, 310, 322, 378, 380, 390, 442, 464, 554, 954, 960
Adî 3, 12, 13, 116, 148, 192, 250, 284, 286, 292, 294, 300, 304, 310, 326, 338, 342, 384, 386, 450, 474, 478, 684, 796, 800, 802, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 824, 828, 848, 850, 962, 986
Adl 524, 526, 530, 536, 538, 540, 542, 646, 688, 1046
Adnânîler 30
Advan 306
Ağlebî 74
Ahbâr 28, 78, 182, 196, 230, 234, 244, 304, 324, 330, 334, 342, 348, 350, 352, 354, 358, 420, 428, 460, 466, 470, 542, 544, 552, 554, 566, 572, 576, 600, 656, 718, 734, 832, 840, 878
Ahdü Erdeşîr 386
Ak 306
Alanlar 72
Alevî 632, 1072
Âl-i Hamdûn 438
Âlü'l-Müneccim 432, 484
Âmâ 260, 350, 528
Âmile 306
Ankâ kuşu 550
Ans 306, 328
Arapça 13, 30, 54, 56, 64, 74, 130, 144, 160, 172, 202, 364, 406, 590, 786, 794, 808, 814, 816, 818, 858, 868, 914, 982
Aruz 138, 184
Âsâr 334, 354, 614, 690, 726, 764
Astronomi 636, 858, 870, 884
Attar 98, 294, 304, 990
Âyin 960
Ayyûk 550

B

Bâdiye 356, 358
Bâhile 170, 304, 328, 586
Bârik 306
Basra ekolü 266
Batarat 82
Becîle 306, 328, 478
Belâ 648
Belâzür 346
Belî 306
Belkîn 306
Benî Abdülhakem 762
Benî Esed 158, 476
Benî Mezhic b. Ka'b 306
Benî Mûsâ b. Şâkir 870
Benî Sâme b. Lü'eyy b. Gâlib 34, 326
Benî Temîm b. Mürre 652
Benî Zeyd Menât b. Temîm 304, 328
Benî 'Icl 146
Benî Abdüvüdd 478
Benî Adî 148, 326, 342, 478
Benî Akîl 528
Benî Âmir b. Kilâb 146, 282
Benî Âmir b. Lüeyy 326, 738
Benî Âmir b. Sa'saa 304, 328, 742
Benî Amr b. Cündüb 158
Benî Arâra 528
Benî Bedr 142

Benî Cezîme b. Mâlik b. Nasr b. Ku'ayn 100
Benî Cümah 350
Benî Cüşem 612
Benî Dabbe 138, 160, 478, 528, 740, 742
Benî Dabbe b. Üdd 326
Benî Dârim 328, 426
Benî Ased 158, 172, 222, 290, 480, 744
Benî Ased b. Abdüluzzâ 326
Benî Ased b. Huzeyme 104, 148
Benî Fak'as 276
Benî Hammâd 640
Benî Hanîfe 478
Benî Hanzala 426, 528
Benî Hâşim 156, 550
Benî Hırmâz 156
Benî Hilâl 618
Benî Husayn 370
Benî Kafal 674
Benî Kinâne 478
Benî Leys b. Kinâne 134
Benî Mahzûm 292, 326, 480, 528
Benî Mahzûm b. Yekza b. Mürre b. Ka'b 326
Benî Mâzin 152, 180
Benî Mâzin b. Şeybân b. Zühl b. Sa'lebe b. Ukâbe b. Sa'b b. Ali b. Bekr b. Vâil 180
Benî Minkar 208, 294
Benî Muhârib 296, 478
Benî Mücâşî' b. Dârim 166
Benî Nâciye 620
Benî Nadr b. Ku'ayn 336
Benî Nehşel 478
Benî Nümeyr 344, 478, 542
Benî Sa'd 144, 150, 256
Benî Sa'd b. Zeyd Menât b. Temîm 328
Benî Sa'lebe b. es-Seyyîd b. Dabbe 216
Benî Sabbâh 882
Benî Sehm b. Eslem 306
Benî Süleym 444, 542, 746
Benî Süleym b. Mansûr 328
Benî Şâkir el-Müneccim 790
Benî Şeybân 214, 328, 478, 598, 680, 726, 888
Benî Tâbiha 296
Benî Tâbiha b. İlyâs 326
Benî Temîm 528, 664, 7443, 528
Benî Ubeydullah b. Ma'mer et-Teymî 168
Benî Ukayl 482, 528
Benî Ümeyye 110, 158, 284, 288, 370
Benî Yahled b. Nadr b. Kinâne 30
Benî Yeşkûr 478
Benî Yeşkûr b. Bekr 328
Benî Vechü'n-Na'ce 42
Benî Zühl 478
Benü'd-Dâr b. Hânî b. Lahmî 98
Benü'l-Abbas 488
Benü'l-Adeviyye 528
Benü'l-Anber 158, 676
Benü'l-Hâris 164, 480
Benü'l-Haris b. Ka'b 328
Benü'l-Hâris b. Ka'b b. Amr b. Va'le b. Hâlid b. Mâlik b. Üded 164
Benü'l-Kaddâh 634
Benü'l-Kurye 518
Benü'l-Müdebbir 378
Benü'l-Müneccim 790
Benü'l-Uleys 632
Benü'z-Zeyyât 892
Berberî 42, 70, 102, 106, 632
Bermekîler 40, 148, 154, 204, 326, 370, 448, 792, 1052, 1076, 1106
Bevlân 30
Bey'at 387, 664
Beyhesiyye 618
Beytülhikme 44, 326, 368, 370, 384, 790, 878

Buda 64, 68, 960, 1080, 1082
Bulgarlar 72, 548
Burgazlar 72
Bücalar 70

C

Ca'feriyye [Şia'nın bir kolu] 662
Cahiliyye 302, 382, 438
Cârûdiye 112
Cebr 246, 584, 864, 878, 896, 898, 900
Cebriyye 610, 612, 614, 616
Celûlâ 320
Cemâziyelâhir 192, 346, 402, 626, 708, 720
Cemelü Âişe 596
Cenb 306
Cerm 180
Cüheyne 306
Cürhüm 30, 32, 302
Cüzâm 182, 306, 328, 836
Çin kâğıdı 76, 134
Çin yazısı 62

D

Dabâb 304, 480, 852
Dabbe 138, 160, 216, 304, 320, 326, 478, 528, 740, 742
Dâî 640, 648, 650
Dehrî 634
Derîce 54
Devs 192, 264, 558
Deysânî 630, 1054
Deysâniyye 26, 1046, 1054, 1064
Divanü'r-Resâil 374
Dîvânü's-Sevâd 398

E

Edîp 342
Ehl-i Beyt 488, 604, 696
Bânûşiyye 662
Esfiyâ 598
Eş'ar 306
Ezd 186, 192, 306
Hazrec 306
Kâsımiyye Zeydîleri 650
Kayn 328
Kitâbü'l-müstenîr 402
Yemen 328
Yetîme 386
Emevîler 36, 76, 362, 678, 1050
Emîrü'l-mü'minîn 32, 78, 130, 206, 212, 286, 334, 372, 384, 550, 562, 688, 1052
Nemr b. Vebre 306
Ensâb 324, 336, 348, 350, 352
Eremiya (Jeremiah) 82
Risâletü'l-Mâhâniyye 386
Esâvire 524, 534, 986
Eşa'rûn 328
Eşca' 306
Eşiya (Isaiah) 82
Şeyhü's-sâlih 646
Evs 96, 172, 300, 306, 308, 328, 342, 476, 502
Eyyâmü'l-Arab 304
Ezd 138, 170, 178, 186, 192, 302, 306, 478
Zeydiyye 606

F

Farisî 482
Farsça 11, 13, 16, 52, 54, 56, 66, 76, 364, 394, 778, 780, 786, 972, 982, 1020, 1046
Fasih 148, 154, 158, 242, 366, 382, 414, 906, 956
Fâtimî 632, 634
Felsefe 2, 56, 360, 420, 538, 636, 784, 788, 828, 1094, 1112

Ferâhîd 138
Ferâiz 102, 628, 670, 678, 682, 690, 692, 704, 706, 708, 712, 718, 726, 728, 730, 738, 740, 742, 746, 750, 770
Fesahat 286, 356, 362
Fezâra 304, 478
Fıkıh 200, 450, 590, 658, 666, 720
Fihrist 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 50, 60, 64, 76, 86, 130, 142, 200, 202, 244, 280, 426, 472, 482, 522, 524, 592, 598, 610, 618, 622, 638, 664, 674, 696, 716, 724, 736, 738, 762, 770, 774, 854, 908, 952, 956, 970, 982, 994, 1076, 1094, 1110, 1120
Filozof 1094
Fitne 484, 686

G

Ganî 304, 324
Gassân 172, 270, 306, 328, 384, 738
Gatafân 170, 304, 328
Gazel 244, 300, 336, 452
Gulât 528, 602, 618
Güvercin'in Ötmesi ve Nesîbi 518

H

Habeşler 70
Hadramevt 136, 328
Hakem b. Sa'di'l-Aşîre 306
Hâlidiyyan 514
Harac Âmilleri 356
Haraç 412
Hâricî 11, 24, 148, 294, 322, 404
Has'am 306
Hâşimî 86, 182, 214, 236, 340, 366, 458, 500, 534, 546, 558, 576, 610, 764, 794, 796, 990
Hâşimîler 40
Haşviyye 566, 610, 612, 754
Hatip 356, 1100
Havlân 306, 1060
Havyel 30
Hazarlar 72
Hazrec 172, 306, 308, 328, 342
Hemdân 284, 306, 328
Hemzeli kasideler 518
Heyûlâ 538, 820, 850, 946, 948, 998
Hezakıyel (Ezekiel) 82
Hıristiyanlar 12, 58, 88
Himyer 30, 302, 306, 328, 664, 746
Himyerî 70, 404, 454, 488, 496
Himyerî Yazısı 7, 32
Hintliler 70, 76, 958, 1078, 1080, 1120
Horasan kâğıdı 76
Hulûl 992
Huzâ'a 98, 300, 306, 320, 328, 494
Hürremiyye 14, 26, 1064, 1070

I-İ

İ'tizâl 524, 530, 554
İbâzıyye 618, 634
İbâzî 618, 620, 632
İblis 52
İbrânî 80
İbrânî Yazısı 7, 58
İbrânîce 78, 972
İmâmet 598, 604
İmâmiyye 598, 604, 648, 652, 656, 658, 660
İncil 78, 82, 84, 1056
İslâmiyet 356, 974
İsmâiliyye 630, 636, 638
İstân 70
İyâd 296, 300, 302, 306, 310, 328

K

Kader 206, 524, 536, 538, 566, 600, 610
Kâdim 210, 212, 230, 274, 276, 306, 972

Kâdisiye savaşı 318
Kaside 284, 518
Kâtip 74, 364, 374, 380, 418, 424, 504, 512, 1040
Kayn 328, 478
Kays Aylân 296, 304, 328
Kazâ 368, 610, 718, 878, 1046
Kelâmcı 196, 434, 446, 516, 538, 574, 602
Kelîle ve Dimne 364, 366, 368, 386, 496, 958, 960
Kesdânî 80, 978, 1114
Kesr 930
Kıptîce 70, 1098
Kinâne 30, 134, 138, 286, 296, 298, 302, 326, 328, 478, 612
Kinde 300, 302, 306, 328, 408, 828
Kitâbü Me'âni'l-Kur'ân 116
Kitâbü'l-'Ayn 140, 142, 190, 264, 682, 932, 1110
Kitâbü'l-Eğâni'l-Kebîr 428
Kitâbü'l-Hayevân 850
Kitâbü'l-Müzahraf 408
Kitâbü'l-Varaka 392, 488, 494
Kitâbü's-Sıfât 164, 166, 168, 176, 258, 540, 602, 610, 612, 1108
Kitâbü'ş-Şükûk 532
Kitâbü'z-Zümürrüd 570
Kûfeliler 34
Kureyş 88, 96, 110, 130, 168, 172, 180, 296, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 316, 326, 330, 340, 342, 344, 396, 456, 626, 664, 698, 744
Kuzâa 306, 328
Küllâbiye 612

L

Lahm 328, 460, 558, 922
Langobarde (Lombardlar) 62
Lehib 306
Lekz 74

M

Ma'ma'a günü 392
Maâfır 306
Mâlikî 664, 668, 670, 672, 702, 762
Mânî 1020, 1022, 1024, 1026, 1028, 1030, 1032, 1034, 1036, 1038, 1040, 1042, 1044, 1046, 1048, 1054
Maniheist Yazısı 1050
Maniheizm 14, 26, 64, 1048
Mansûriyye 528, 566
Mantık 162, 174, 184, 228, 372, 382, 394, 540, 808, 828, 846, 850, 852, 922, 934, 944, 950, 1104
Markionizm 26
Markiyoncular 1054
Maskaralar 426
Mazdeizm 14, 26
Mâzin 98, 152, 164, 172, 180, 328
Meâsir 280, 298, 336
Mecûsî 54, 448, 532, 1000, 1070, 1072
Mecûsîlik 66
Medâin 54, 310, 320, 742, 1020, 1040, 1066
Megâzî 668, 740, 744, 746, 756
Mehdî 34, 36, 140, 142, 146, 160, 172, 216, 218, 222, 288, 298, 306, 312, 318, 356, 362, 374, 386, 388, 436, 452, 490, 498, 602, 674, 720, 736, 988, 990, 1052
Melahiya 82
Melkî 82
Memlükler 498
Mensur 364
Merâve 70
Mesâlib 12, 170, 302, 310, 326, 344, 558, 734
Mesih 612, 784, 1056
Mevlâ 490, 544, 740, 962

Meymûniyye 630
Mezhic 306
Mezmurlar 80
Mısırlılar 76
Mihne 730, 1110, 1112
Milâs 170, 532
Mişna (Tesniye) 80
Mu'tezile 12, 16, 22, 126, 406, 408, 416, 434, 524, 530, 536, 540, 542, 552, 558, 562, 564, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 586, 588, 590, 592, 600, 602, 612, 614, 616, 618, 624, 660, 770, 944, 948
Muazzel Ailesi 502
Mudar 30, 134, 204, 304, 314, 316, 330, 344, 738
Muhadramûn 402, 406
Murâd 306, 328, 656
Musannif 472
Mûsiki 434, 438, 868
Mutasavvıf 628
Mü'minüttâk 600
Müdebbir 378, 442, 502, 506, 554, 556, 700, 718, 834
Mühre 306
Mürcie 22, 362, 524, 588, 606, 618, 684
Müsemmât 834, 866
Müsliye 306
Müşebbihe 246, 544, 552, 562, 566, 578, 586, 588
Müzeyne 304, 328, 480, 704

N

Nabatî 558, 1060, 1114
Nabatîce 13, 50, 80, 796, 1022, 1066
Naha' 328
Nahivci 102, 104, 266, 268, 270, 286
Nakâizu Cerir ve'l-Ahtal 478
Nakâizu Cerîr ve'l-Ferezdak 478
Nakz 226, 576, 578, 594, 660
Nâşî 366, 420, 554, 574, 590, 600, 604, 944, 1052
Nehd 328
Nesep 250, 280, 282, 284, 296, 330, 334, 340, 342, 352
Nikris (gut hastalığı) 924, 948
Nubyalılar 70
Nuhayle 318, 490

O

On Belîğ Zât 386

P

Parşömen 660
Pehlevice 54

R

Râfizî 148
Rahâ 306
Ramazan 17, 42, 266, 426, 456, 884, 900
Râmih 550
Rebîülevvel 350, 434, 704, 708, 850, 870
Resâil 362, 364, 366, 368, 370, 374, 376, 378, 380, 382, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 410, 412, 416, 418, 420, 422, 424, 446, 448, 452, 460, 462, 464, 520, 630, 788, 1102
Rum Yazısı 60, 72, 726, 740, 778, 780, 784, 790, 792, 870, 872, 880, 930, 980, 984, 986, 1000, 1010

S-Ş

Sa'lebî 370, 448, 618
Sâbiî 26, 1002
Sâbiîler 994, 1000
Sadâ' 306
Saftî (Saftâ) 82
Sâmânî 420, 582, 634, 942
Sârveyh 780, 782, 784
Samuel 82
Satranç 468
Sedûs 154, 328, 528

Sekâsek 328
Sekâsik 306
Sekîf 306, 316, 416, 740
Sekûn 306
Selâmân 306
Senevî 574, 1052
Sevâbe b. Yûnus Ailesi 396
Sevr 100, 114, 124, 146, 154, 304, 474, 702, 738, 828
Seymûres 50
Seyyah 1080
Sind Yazısı 68
Siyer 256, 290, 294, 296, 338, 350, 354, 364, 420, 650, 718, 720, 820, 960
Sofist 568
Sudanlılar 70
Suğd Yazısı 66
Sulh 682, 718
Süleym 36, 106, 278, 292, 304, 306, 328, 444, 542, 724, 746
Sümâle 186
Sümeniyye 64, 1072, 1074
Sünnî 12, 612
Şâfiî mezhebi 658, 702, 708, 710, 712
Şeddâh 286
Şia 24, 122, 424, 592
Şiî 12, 122, 134, 262, 306, 404, 460, 500, 580, 592, 642, 724, 736
Şiîler 12, 1102, 1104
Şiîlik 592
Şirvan 74
Şurta 642, 844

T

Tabaka 392, 412, 414, 456, 894
Tahal 304
Tâhirîler 360
Tanbur 440
Tayy b. Mezhic 306
Tayyi' 328, 366
Tedvîn 388, 480
Tevhîd 392, 446, 492, 524, 526, 528, 530, 538, 540, 544, 552, 564, 566, 568, 578, 586, 600, 604, 606, 612, 618, 620, 646, 654, 802, 822, 838, 1000
Tevrat 50, 78, 80, 82
Tolunoğulları 510
Türkler 72

U-Ü

Ukayl 482, 528
Ukl 150, 304, 328
Ulahlar (Vlahlar) 72
Üded 164, 306, 828
Üzre 306

V

Varrâk 11, 116, 120, 272, 330, 334, 492, 496, 504, 568, 570, 582, 588, 674, 942, 1052, 1094

Y

Yahudi 58, 80, 82, 88, 404, 542, 584, 882, 936, 992, 1000, 1062
Yahusa (Yeşu) 82
Yemâme günü 86
Yezîdîler 160
Yunanca 13, 16, 17, 78, 782, 786, 794, 816, 854, 906, 930, 942
Yunanlılar 58, 790, 798, 802, 1120

Z

Zağâve 70
Zebûr 80, 82, 674
Zerzak 74
Zeydî 524, 606, 650
Zeydiyye 238, 412, 552, 598, 606, 608, 648
Zilhicce 236, 308, 324, 348, 354, 392, 668, 688, 692, 850, 938, 952
Zilkâde 240, 340
Zübeyd 306, 328
Zühd 408, 624, 626, 628, 652, 740, 742, 748, 750